Auf S. 1305 ff. sind in einem Nachtrag Stichwörter zusammengefaßt, die aus technischen Gründen nicht mehr in den Wörterbuchteil eingearbeitet werden konnten.

Gaudes, Rüdiger:
Wörterbuch Khmer-Deutsch / von Rüdiger Gaudes. - Leipzig : Verlag Enzyklopädie
ISBN 3-324-00291-5
Band 1. - 2., unveränd. Aufl. - 1989. - 587 S.
ISBN 3-324-00522-1
Band 2. - 2., unveränd. Aufl. - 1989. - 743 S.
ISBN 3-324-00524-8

ISBN 3-324-00291-5 / Band 1 und 2
ISBN 3-324-00522-1 / Band 1

2., unveränderte Auflage
© VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1989
Bayerische Staatsbibliothek München
Verlagslizenz Nr. 434-130/204/89
Printed in the German Democratic Republic
Im Schreibsatz hergestellt
Druck- und Bindearbeiten: Grafische Werke Zwickau
Einband- und Schutzumschlaggestaltung:
Barbara Cain, Leipzig
LSV 0877
Best.-Nr.: 577 388 3 Bd.1/2
13000 Bd. 1/2

ក

[1] ក [kɑ:] Hals m; ~ដប Flaschenhals m; übertr Verbindungsglied n, Gelenk n; ~ជើង Fußgelenk n, Fessel f; ~ដៃ Handgelenk n; ~ស្រូវ unterer Ansatz der Reisrispe; ~អាវ Kragen m; ~អាវត្រង់ Stehkragen m

[2] ក [kɑ:] I. intr beginnen, seinen Anfang nehmen; sich entwickeln; tr aufstellen, zusammenstellen (von Anfang an) II. Anfang m, Beginn m

[3] ក៏ [kɑ:] Gramm: Part zur Hervorhebung od. Abgrenzung auch; und, dann, nun; aber; ~ដោយ wie dem auch sei, wie (wer, was) auch immer; ~ប៉ុន្តែ nichtsdestoweniger; ...~ ...~ und, auch, sowohl ... als auch ...; ...~ឬទេ ...~ឬទេ entweder ... oder ..., sei es ... sei es ..., auch, oder; ~មាន das gibt es auch, es gibt auch ..., ... ist auch möglich; ទោះជាយ៉ាងណា~ដោយ wie dem auch sei; auf welche Weise auch immer

[1] កក [kɑ:k] intr sich verfestigen, gerinnen, erstarren; gefrieren; tr komprimieren, verfestigen;

ក្រូច sparen, sein Geld zusammenhalten; ចក់~ Eis n

2 កក [ka:k] dicht gedrängt; in großer Anzahl

1 កក់ [kak] Haar waschen, säubern; durchnässen, abspülen (bes. von einem plötzlichen Regenguß während der Trockenzeit)

2 កក់ [kak] Schilf n, Binse f (zur Herstellung von Matten)

3 កក់ [kak] Brause f (Duschgerät an der Gießkanne)

កកកុញ [ka:k-koɲ] (zusammen)gedrängt, dicht, komprimiert; in großer Anzahl; មនុស្ស~ Menschenmenge f

កក់ក្តៅ [kak-kda:ov] I. tr warm halten; wärmen; intr warm werden, sich erwärmen; übertr sich beruhigen II. warm

កកែរ [ka:ka:] I. Bodensatz m, Neige f II. trübe, getrübt

កកាក់ [ka:kak] geschwätzig, schwatzhaft

កកាត [ka:ka:t] I. restlich, übrig II. Rest m, Neige f

កកាយ [ka:ka:y] (zusammen-, aus)scharren; zusammenkratzen, -tragen; anhäufen; Wildschwein wühlen

កកិចកកួច [ka:kec-ka:koc] eigensinnig, rechthaberisch, unbelehrbar

កកិត [ka:ket] dicht bei, nahe bei, in Tuchfühlung mit

កកេរ [ka:kel] rutschen, kriechen, gleiten (auf dem Gesäß od dem Bauch, z.B. Kleinkind)

កកូរច័ណ្ឌ [ka:kochphoan] hist die Attribute n/Pl der Königswürde (Sonnenschirm, Krone, Schwert, Fächer, Schuhe)

កកូរ [ka:ko:] I. (lange) rühren; um-, ein-, verrühren; vermischen; übertr auch sich einmischen II. Kochk: eine Fischsuppe

កកូរកកាយ [ka:ko:ka:ka:y] jmdm. auf die Finger sehen

កកើត [ka:ka:ət] hervorbringen, produzieren; gebären; machen, bilden; intr entstehen, sich bilden

កកែរ [ka:ke:] nagen, knabbern; benagen, nagen an, knabbern an

កកេះ [ka:kɛh] kratzen (mit Nägeln od. Krallen)

កងកែកកេរក [ka:ka:ekə:ka:ok]:និយាយ ~ laut durcheinanderreden, lärmen

កងកែ កករ [ka:ka:ekə:ka:] Kleinkind lallen

កងកែង កកេរង [ka:ka:eŋka:ka:oŋ] anmaßend, großsprecherisch, hochtrabend

កងកែប [ka:ka:ep] Pferd, Rind Köte f

កកេរក [ka:ka:ok] laut

កកេរស [ka:kaoh] (unabsichtlich) ab-, wegkratzen

កកេរះ [ka:k ah] ein Baum der Gattung Sindora, liefert Nutzholz

កក្តដនិវត្តន៍ [ka:kadnivat] /P/ nördlicher Wendekreis m

កក្ខលភាព [kakhalaphe:əp] /P/ Dauerhaftigkeit f, Festigkeit f, Stabilität f

កក្រែត [ka:kret] ungewöhnlich schwarz, tiefschwarz

កក្រែក [ka:kra:ək] I. intr beben, grollen; tr erschüttern II. Beben n

~ដី [~dɛy] Erdbeben n

កក្រោះ [ka:krah] unfreundlich, spröde, kalt

កក្លាក់ [ka:klak], កក្លិក កក្លាក់ [ka:klek-ka:klak] stoßweise, unregelmäßig (aus-, abfließen)

កក្វិន [ka:kven] I. lahm II. Lähmung f, Lahmheit f

កក្អាក [ka:k'a:k] lachen laut, schallend

កក្អឿក [ka:'i:ək] lachen unaufhörlich, ohne aufzuhören

កខិកកខក់ [ka:khek-ka:khak] triefen, klatschnaß sein; Wasser ablaufen; abtropfen; ablaufendes Wasser gluckern, glucksen

កខិបកខុប [ka:khepka:khop] (hoch)erfreut

កខុប [ka:khop] ein Wasserkäfer

កខ្វក់ [ka:khvak] schmutzig, unsauber; widerlich, abstoßend

[1]កង [ka:ŋ] (durcheinander) lärmend, schreiend; unruhig, tumultuös

[2]កង [ka:ŋ] umarmen, umfassen, umfinden, rund machen, Schwanz ringeln

[3]កង [ka:ŋ] Gruppe f; Truppe f; Brigade f; Vereinigung f; Komitee n

[4]កង [ka:ŋ] Reifen m, Ring m; ឆ្អឹង~ Anat (Rücken-) Wirbel m; ឆ្អឹង~ប្រទ្ធ Atlasknochen m

[5]កង [ka:ŋ] Armvoll m; Bündel n, Bund n

កង់ [kaŋ] Felge f; Reifen m; Rad n; Scheibe f; Fahrrad n

កងកម្លាំង [ka:ŋkamlaŋ] Streitkräfte Pl; ~ប្រដាប់អាវុធប្រជាជន Volksstreitkräfte Pl, Volksarmee f

កងកេង ↗ [1]កេងកង

កងចៅ [ka:ŋca:ov] hist: weibliches Gefolge des Königs, jugendliche Palastdienerinnen

កងតម្រូត [ka:ŋtamro:t] Mil Brigade f

កងទ័ព [ka:ŋtɔap] Armee f, Truppe f, Heer n

~ជើង [~cə:ŋ] Infanterie f, Fußtruppen f/Pl

~អាកាស [~'a:kas] Luftwaffe f, Luftstreitkräfte Pl

កងនាវា [ka:ŋne:əve:ə] /P/, កងនាវាចរណ៍ [ka:ŋne:əve:əca:] /P/ Flotte f, Marine f, Seestreitkräfte Pl

កងនាវិក [ka:ŋne:əvik] /P/ Seesoldat m, Angehöriger m der Marine

កងប៉ូលីស [ka:ŋpo:lis] Polizei f

កងប្រដេញ [ka:ŋpradeɲ] Mil Kompanie f

កងពល [ka:ŋpɔl] Mil Division f; Streitkräfte Pl

~ភួច = កងតម្រួត

~អាកាស [~ʔa:kas] Luftstreitkräfte Pl

កងរក្សា [ka:ŋrɛəksa:] /P/ Mil Garde f

កងវរសេនាតូច [ka:ŋvɛərɛəse:na:to:c] Mil Bataillon n

កងវរសេនាធំ [ka:ŋvɛərɛəse:na:thum] Mil Regiment n

កងសេនាទាហាន [ka:ŋse:na:te:əhe:ən] bewaffnete Kräfte f/Pl, Streitkräfte f/Pl

កងអនុសេនាតូច [ka:ŋʔanuse:na:to:c] Mil Kompanie f

កងអាសា [ka:ŋʔa:sa:] Mil Legion f

~បរទេស [~bartes] Fremdenlegion f

កង្ហាញ់ [ka:ŋkaɲ] I. zusammenfalten, in Falten legen, fälteln, sich wellenförmig fortbewegen II. gefaltet; faltig; wellenförmig III. Wellenbewegung f; Geol Faltung f

កង្ហាល់ [ka:ŋkal] Ventilator m; Windmühle f

កង្កុញ [ka:ŋkoɲ] Arm, Knie beugen

កង្ហួច [ka:ŋku:oc] Maultrommel f (traditionelles Zupfinstrument)

កង្កែប [ka:ŋka:ep] Frosch m

កង្ខាំ [ka:ŋkha:m] /P/ I. Zweifel m, Unsicherheit f II. zweifeln, mißtrauisch sein, unsicher sein

កង្ខែញ [ka:ŋkha:əɲ] Kleidung schürzen, aufkrempeln, hochziehen; Faust ballen

កង្វល់ [ka:ŋval] Beschäftigung f; Inanspruchnahme f; Sorge f

កង្វះ [ka:ŋvah] Mangel m, Fehlen n

កង្វាក់ [ka:ŋvak] I. blind II. Blindheit f

កង្វារ [ka:ŋva:] Haken m; Fänger m, Harpune f; Fangzahn m; Krebsschere f

កង្វែរ [ka:ŋve:] Haken m zum Lenken der Elefanten

កង្ហារ [ka:ŋha:], កង្ហាល [ka:ŋha:l] Flügelrad n, Windrad n, Luftschraube f; Ventilator m; Propeller m

~យន្ត [~yun] Propeller m

កង្កែច [ka:ŋhec], កង្កែន [ka:ŋha:en] Eichhörnchen n (verschiedene Arten)

កង្កែ [ka:ŋha:e] Jahreszeit f

~ប្រាំង [~praŋ] Trockenzeit f

~ប្រែសា [prasa:] Regenzeit f

កញ្ជក [kaɲca:k] I. lahm, hinkend II. Lahme(r) f(m)

កញ្ចក់ [kaɲcak] Glasscheibe f; Spiegel m; តាម ~ im Spiegel

~ឆ្លុះ [~chloh] Spiegel m

[phhe:k] Hornhaut f (des Auges)

កញ្ចាប់ [kaŋcap] Packung f, Päckchen n; Schachtel f (Zigaretten, Streichhölzer)

កញ្ចាប់ កញ្ចូវ [kaŋcapkaŋco:v] I. das Gesicht verziehen, ein Gesicht ziehen; den Mund zusammenkneifen II. verdrießlich, griesgrämig, mürrisch; Mund verkniffen

កញ្ចាះ [kaŋcah] Sklave m, Diener m; Ausgebeuteter m

កញ្ចាំង [kaŋcaŋ] Rand m, Einfassung f; Zierleiste f

កញ្ចាងញ្ជ ចេក [kaŋcaŋce:k] Laubfrosch m

កញ្ចាងញ្ជ ច្រាស [kaŋcaŋcras] ein Fisch

កញ្ចាង [kaŋca:m] Schlinge f zum Fangen der Waldelefanten

កញ្ចាស់ [kaŋcas] verächtl alt, verbraucht

កញ្ចឹង ក [kaŋcəŋ-ka:] Hinterkopf m; Genick n, Nacken m

កញ្ចុំ [kaŋcom] Büschel n, Quaste f

~ត្របក [~tra:ba:k] Blütenkelch m

~ផ្កា [phka:] Blütenstand m

~ស្រទាប់ [~sra:tɔap] Blütenkrone f

កញ្ចុះ [kaŋcoh] ein Fisch

កញ្ចូញ្ជគូប [kaŋco:ŋ-ku:t] Steiß m; ឆ្អឹង ~ Steißbein n

កញ្ចូវ [kaŋco:v] verdrießlich, griesgrämig

[1]កញ្ចៃ [kaŋcə:e] ein Mistkäfer

កញ្ចៃ [kaŋca:e] Pfeife f, Pfiff m

កញ្ចៃត [kaŋca:et] ein Hackmesser

កញ្ចោង [kaŋca:oŋ] überdachter Elefantensitz m, Elefantensänfte f (hist: für den König)

កញ្ចោត [kaŋca:ot] hinkend, lahm(end)

កញ្ចោប [kaŋca:op] Packung f, Paket n

កញ្ច្រាង់ [kaŋcraŋ] Rind n; Kuh f

កញ្ច្រឹក [kaŋcrək] klein, schmächtig, verkümmert

កញ្ច្រឹក [kaŋcrə:k] hochstehend, nach oben ragend, aufgerichtet; gehoben, hochgezogen (z.B. Schulte

កញ្ចៃញ្ច្រង [kaŋcra:eŋ] großer flacher Korb m (mit ebene od. nach unten gewölbtem Boden, zur Aufbewahrung und zum Transport von Gemüse, Fisch usw., mit kleineren Maschen als Sieb verwendet)

~ទ្រៃង [~rɛŋ] Sieb n

កញ្ជាក់ [kaŋchak], ~កញ្ចៃញ្ជង [kaŋchak-kaŋchaeŋ] an sic reißen, (jmdm.) wegreißen

កញ្ជាត [kaŋcha:t] krankhaft verändert, verkrümmt, zerfressen (z.B. Gliedmaßen infolge von Lepra)

កញ្ជាល [kaŋcha:l] Rind, Pferd springen, galoppieren

កញ្ជាង [kaŋcha:] Bot indischer Hanf m, Cannabris indic

កញ្ជាត់ [kaŋchat] sich auf die Schenkel schlagen (bei Springen od. Tanzen)

កញ្ជេល [kaɲchel] abgenutzt; mit ungleichmäßigem Rand

កញ្ជែម [kaɲchəm] niedlich

កញ្ជើង [kaɲcha:əŋ] eingesunken; eingedrückt, eingedellt

កញ្ជើញ [kaɲchaəɲ] aufgestülpt

កញ្ជៀវ [kaɲchiəv] ein Meereskrebs

កញ្ជេ [kaɲche:] große Korbtasche f, Tragekorb m

កញ្ជេង [kaɲcheŋ] springen, hüpfen; hochschnellen; Hase hoppeln

កញ្ជែង [kaɲchaeŋ] sich bewegen, sich regen; angeregt sein

កញ្ជែត [kaɲchaet] Bot Neptunia oleracea (als Gemüse verwendete Wasserpflanze)

កញ្ជែប [kaɲcha:ep] I. schartig, gespalten II. Scharte f, Spalt m

~មាត់ [~mɔat] Hasenscharte f

កញ្ជែវ [kaɲcha:ev] krumm

កញ្ជោត [kaɲcha:ot] einfältig, naiv, unerfahren, leichtgläubig

កញ្ជង់ [kaɲcɔŋ] restlos, total (meist bei ↗លិច)

កញ្ជនដៃ [kaɲcɔ:n-da:ey] ein Fisch (Art Karpfen)

កញ្ជប់ [kaɲcɔp] I. nachlässig, liederlich, unzuverlässig II. Geliehenes zu lange behalten, nicht zurückgeben, zurückhalten

កញ្ជះ [kaɲcɛəh] Sklave m; Lakai m; Gefolgsmann m

កញ្ជះ កញ្ជាយ [kaɲcɛəhkaɲce:əy] verschwenden, verschleudern; leichtsinnig umgehen mit

កញ្ជាក់ [kaɲcɛək] Abfall m, nutzloser Rest m (z.B. die zerkauten und ausgespienen Reste von Zuckerrohr

កញ្ជាក់ ស្លា [kaɲcɛəksla:] Zool Datnoides Polota (Fisch aus der Familie der Barsche)

កញ្ជាត [kaɲce:ət] Art f, Sorte f, Kategorie f

កញ្ជស មាន់ [kaɲcus-mɔan] Med Flechte f; Pustel f

កញ្ជូ [kaɲcu:ə] unhöflich, unfein

កញ្ជើ [kaɲcə:] Korb m (von verschiedener Größe, etwa halbkugelförmig, flacher Boden, oberer Rand kreisrund, versteift; dient als Behälter und Maß);

~ជើង , ~ជំហោះ Korb m (mit verstärktem Boden und quadratischem Fuß)

កញ្ជើបាយដាច [kaɲcə:ba:yda:c] Bot Capparis miscracantha Dl. (ein Kaperngewächs)

កញ្ជះ [kaɲceh] leicht stoßen, leicht stampfen; übertr von der Hand in den Mund leben

កញ្ជ្រក់ [kaɲcrɔk] unehrenhaft; schmuddelig; erbärmlich

កញ្ជ្រម [kaɲcrɔm] I. kopfhängerisch II. den Kopf hänge lassen

កន្ត្រាប [kaŋcrup] grapschen, erhaschen

កន្ត្រិល [kaŋcrul] Med Masern Pl; Röteln Pl; Bot: eine Heilpflanze gegen diese Krankheiten

កន្ត្រុក [kaŋcruk] ein Fisch

កន្ត្រួច [kaŋcruoc] (Wasser-, Flüssigkeits-) Strahl m

កន្ត្រៀប [kaŋcri:əp] eine Gurkenart

កន្ត្រៀវ [kaŋcri:əv] I. plappern, schwatzen; Pferd wiehern; Freudenrufe ausstoßen II. Ton laut; grell, spitz

កន្ត្រោក [kaŋcrouk] spritzen lassen, (hervor)sprudeln lassen; auch erschrecken; ~ឃ្មាកឃ្មាច mit Worten herausplatzen

កន្ត្រោង [kaŋcrouŋ] Fuchs m

កន្ត្រោល [kaŋcroul] sich (auf)bäumen; Wellen (ans Ufer) schlagen

កញ្ឆូស [kaŋchus] schleifen, hobeln; ដំរី~ដី der Elefant stampft den (Erd-) Boden; ~ប្រហុក eingelegten Fisch stampfen (damit sich die Schuppen lösen)

¹កញ្ញា [kaŋa:] /P/ Jungfrau f; Fräulein n; ~កិត្តិយស Ehrenjungfrau f

²កញ្ញា [kaŋa:] /P/, ~រាសី [~riəsɛy] September m

កណារោគ [kanarouk] /P/ Med Trachom n

កណិកាសិលា [kanekasela:] /P/ Min Granulit m

កណិការ [kaneka:] /P/ Bot Magnolie f

កណ្ឌ [kan] /P/ Kapitel n, Abschnitt m; Band m, Buch n

កណ្ឌធារ [kanathe:ə] /P/ Mar Steuermann m; Kfz Fahrer m; Flugw Pilot m

¹កណ្តក់ [kantak] Wasser, Staub sich (an)sammeln (z.B. in einer Mulde)

²កណ្តក់ [kantak] warzig, Warzen habend; ~ចិត្ត übertr ärgerlich; verzagt

កណ្តក់សញ្ញា [kantakasaŋa:] /P/ Typ Komma n

កណ្តប [kanta:p] Bedeckung f, Decke f, Umhüllung f; Arch Platte aus mit Bambus verbundenen Palmblättern, dient als Material zum Dachdecken

កណ្តាច [kanta:c] I. Fetzen m, Lumpen m II. zerfetzt, zerlumpt

¹កណ្តាច់ [kantac] Zool große Waldameise f; Termite f

²កណ្តាច់ [kantac] zerrissen, abgerissen, durchgerissen

¹កណ្តាញ់ [kantaŋ] verwirrt, verfitzt

²កណ្តាញ់ [kantaŋ], ~ព្រាយ [~pre:əy] Haarkranz m

¹កណ្តាប់ [kantap] Handvoll f; Büschel n, Bund n, Garbe f (so viele Gras- od Getreidehalme, wie mit einer Hand erfaßt werden können)

-កណ្តាប [kantap] Ring m, Reifen m; Einfassung f; Buddh Kreislauf m der Wiedergeburten; **~ចក្រវាល** Ring der in der buddhistischen Kosmogonie die Erde umgebenden Gebirge

កណ្តាប់ចង្អែរ [kantap-caŋʔe:] Bot: eine Schlingpflanze; Anat Teilmagen m (der Wiederkäuer)

កណ្តាប់ដៃ [kantap-da:ey] übertr Hand f, Gnade f, Gewalt f; **ក្នុង~គេ** in der Gewalt von jmdm.; **ធ្លាក់ទៅក្នុង~** in die Hände von ... fallen

កណ្តារ [kanta:] (Hand-) Bohrer m

កណ្តាល [kanta:l] I. Mitte f; Hälfte f; **ខែត្ត ~** Kandal (Provinz im Zentrum Kampucheas um Phnom Penh) II. in der Mitte liegend, zentral; übertr unparteiisch; **ពាក់ ~** in der Mitte; zur Hälfte, halb; **នៅពាក់~ផ្លូវ** auf halbem Wege; **នៅ~វាល** übertr frei, offen, sichtbar; **ភាសា ~** Mittlersprache f

កណ្តាលយប់ [kanta:lyup] Mitternacht f

កណ្តាស់ [kantas] niesen

កណ្តឹង [kantəŋ] (Kuh-) Glocke f; Klingel f

កណ្តក [kantok] bedrückt, niedergeschlagen

កណ្តុរ [kantol] Maus f; Ratte f; **ត្រចៀក ~** Peziza auricula (ein Pilz der Gattung Bläulinge)

~ប្រមេះ [~pramɛh] Hausmaus f

~ប្រែង [~praeŋ] Ratte f

~ល្អះ [~lmɛh] Bisam-, Wasserratte f

~ល្អះដូច [~lmɛh-to:c] Feldmaus f

កណ្តុង [kanto:ŋ] Vogel schwanzlos; gerupft, kahl; geschoren

កណ្តុប [kanto:p] Heuschrecke f, Heimchen n, Grille f; **~ទេស:** Gottesanbeterin f

កណ្តុយ [kantuoy] umg weibliche Scham(öffnung) f, Vulva f; Scheide f, Vagina f

កណ្តៀង [kantiəŋ] Saphir m; Amethyst m; blaugrüner Edelstein allgemein; Bot, Kochk: eine eßbare Wasserpflanze

កណ្តៀត [kantiət] tragen (auf der Hüfte aufgesetzt und mit einer Hand festhaltend, bes Kleinkind)

កណ្តៀតក្អម [kantiət-kʔa:m] Anat Körperseite f, Flanke f, Weiche f, Hüfte f

កណ្តៀរ [kantiə] Termite f

កណ្តៀវ [kantiəv] Landw Sichel f

កណ្តៅ [kante:ŋ] Bodensatz m, Ablagerung f; **ដី~** Ablagerung f, abgelagertes Land n, Schwemmland n

[kanta:eŋ] ~កណ្តោច[~ kanta:oc], កណ្តោច [kanta:oc] einsam; einsiedlerisch

កណ្តោល [kanta:ol], ~បាត [~ba:t] Bäume der Gattung Eugenia (die dicke weiche Rinde dient als Unterlage für den Elefantensattel)

កត់ [kat] /P/ notieren, aufschreiben; Notiz nehmen von; festhalten; festsetzen, bestimmen

កត់ត្រា [kat-tra:] notieren, aufschreiben, schriftlich festhalten; ~តាម nach-, mitschreiben

កត់/ភិន [kat/phin] identifizieren

~សំគាល់ [~samkɔal] vermerken, zur Kenntnis nehmen

~ហេតុ [~ha:et] notieren, aufschreiben, schriftlich festhalten; protokollieren

កតញ្ញុតា [kataŋuta:] /P/, កតញ្ញូ [kataŋu:] /P/ Dankbarkeit f; Anerkennung f

កតប្ឈកិច្ច [katabakec] /P/ Pflicht f

កតវេទិតា [katave:tita:] /P/ Dankbarkeit f

កតវេទី [katave:ti:] /P/ I. dankbar II. Dankbarer m; Dankender m

កតាវសាន [kata:vasa:n] /P/ inständige Bitte f

កតិកា [kateka:] /P/ Regelung f; Abkommen n, Kontrakt m

កតកាសញ្ញា [~saŋa:] /P/ Pakt m

កត្តា [kata:] /P/ Faktor m

កត្ពិក [katek] /P/ 12. Monat des Mondjahres (Oktober/November), ↑ ចេត្រ

កត្តុវាចក: [katove:əcaka?] /P/ Gramm Aktiv n

[1]កថា [katha:] /P/ Rede f, Gesagtes n; Text m

[2]កថា [katha:] = [2]គាថា

កថាខ័ណ្ឌ [katha:khan] /P/ Paragraph m; Abschnitt m

កថាភាគ [katha:phe:ək] /P/ Kapitel n

កថាមុខ [katha:muk] /P/ Vorwort n

កថិន [kathen] /P/ den Mönchen gespendeter Stoff für neue Kleidung; ein buddhistisches Fest im Monat ↑ កត្ពិក , bei dem den Mönchen vor allem Stoff für neue Kleidung überreicht wird

កន [ka:n] Gruppe f; Clique f, Bande f, Kumpanei f

កនិដ្ឋា [kanetha:] /P/ jüngere Schwester f; Schwesterchen n

កន្ត្រ [kanta:ra:] Gartenb Pflücker m (am Ende mehrfach gespaltene und korbartig geöffnete Bambusstange zum Abpflücken empfindlicher Früchte wie Mangos)

កន្តាំង [kantaŋ] flacher, regional verschieden geform-

ter und verschieden großer Korb als Hohlmaß (faßt etwa 5 - 10 Liter)

កន្តាញ [kanta:ɲ] gedrungen, stämmig, untersetzt (im Verhältnis zur Höhe ungewöhnlich breit)

កន្តារ [kanta:] /P/ I. schwer passierbar, schwer zugänglich II. schwer passierbarer, unsicherer Weg m;

ចោរ ~ durch Räuber unsicher gemachte Straße

កន្តារីរ៉ាវ [kanta:vara:v] kleine rote Ameise f

កន្តិល [kantel] zwergenhaft

[1]**កន្តឹប** [kantəp] (eine Art Basken-) Mütze f, Barett n; auch Turban m; Fez m

[2]**កន្តឹប** [kantəp] I. klein und niedrig II. -chen, -lein;

ផ្ទះ ~ Häuschen n

កន្តួញ [kantoɲ] geschrumpft, Schrumpf-

កន្តប [kantop] klein und kurz

កន្តួល [kantol] stämmig, gedrungen, kurz und dick

កន្ទួ [kanto:] Deckeltopf m, Essentopf m mit Deckel; Metall- od Holzgefäß n mit Deckel; lackierte (Gebäck-) Dose f

កន្តឹយ [kanta:əy] gleichgültig, teilnahmslos, indifferent

កន្ត្រក [kantra:k] Korbtasche f mit zwei Henkeln, Henkelkorb m; Gartenb: zum Schutz gegen Vögel und Fledermäuse um die fast reifen ↗**ម្យ**-Früchte gebundenes Flechtwerk

[1]**កន្ត្រង** [kantra:ŋ] Zool Chamäleon n

[2]**កន្ត្រង** [kantra:ŋ] Korb m mit großen Maschen, Obstkorb m, Sieb n (zum Abtropfen von gewaschenem Obst, Gemüse, Fisch)

~ប្រែង [pre:ŋ] ein Fisch

កន្ត្រប [kantrap] ein Labyrinthfisch (Familie Anabantidae

កន្ត្រំ [kantram] = **កន្ត្រាំ**

កន្ត្រាក [kantra:k] zerlumpt, schmuddelig

កន្ត្រាក់ [kantrak] ab-, losreißen; heftig ziehen; an sich reißen; herausreißen

~អារម្មណ៍ [~a:rɔm] die Aufmerksamkeit auf sich ziehen

កន្ត្រាំ [kantram] eine Art Pfannkuchen

កន្ត្រើយ [kantra:əy] eine Grasart

កន្ត្រៀង [kantri:əŋ] = **កន្ទាំង**

កន្ត្រៃ [kantra:ey] Schere f

កន្ត្រោង [kantra:oŋ] hoch-, aufspringen

កន្ត្រោន [kantra:on] sich beugen, sich bücken, sich krümmen

កន្ធឹក [kanthək] kleines graues Eichhörnchen n

កន្ថោរ [kantha:o] Spucknapf m

កន្ទក់ [kantɔk] Reiskleie f

~កន្ទេញ [kantɔk-kanteŋ] heulen, greinen, jammern

កន្ទន់ជុក់ក [kantun-bak-ka:] reife Banane f

កន្ទប [kantɔ:p] Lendenschurz m

កន្ទះរា [kantɛəhre:ə] unentschlossen, unentschieden, zögernd; auch hilflos

កន្ទាំង [kantɛəŋ] eine Faserpflanze

កន្ទាទ្ធក [kante:ətu:k] ein Wasserkäfer

កន្ទាលត្រអាក [kante:əltra:ʔa:k] Nesselfieber n

កន្ទី [kanti:] Chenopodium Hybridum (eine Pflanze, aus der ein fiebersenkendes Mittel gewonnen wird)

កន្ទីងរីង [kanti:ŋri:ŋ] eine im Wasser wachsende Gemüsepflanze

កន្ទីស [kantɯs] Med Blase f; Beule f

កន្ទុំរុយ [kantumruy] Libelle f

កន្ទុយ [kantuy] Schwanz m, Schweif m; Anhängsel n; Pfeife Mundstück n; Bot Granne f; ZEW für Fische;

ផ្ទើ od ឈរបន្ត~ (គ្នា) Schlange stehen, anstehen; sich anstellen; ~គ្នា nacheinander, einer nach dem anderen

~កណ្តុរ [~kantol] Korkenzieher m

~ក្រពើ [~kra:pə:] Aloe f

~គោ [~ko:u] Wegerich m

~ឆ្កែ [chka:e] Pflanze der Gattung Parietaria (Blüten haben die Form eines Hundeschwanzes)

~ដំរី [~damrɛ:y] eine Pflanze der Gattung Heliotropium

~ថ្លែន [~thla:en] Med Augenbutter f (eitrige Absonderung im inneren Augenwinkel); Augen-, Flügelfell n, Pterygium n (Überwachsen der Bindehaut des Auges über die Hornhaut); eitriger Ausfluß m (infolge Erkrankung von Niere od. Blase)

~ទា [~te:ə] hintere Verlängerung des Daches eines Hausbootes

~ជុរី [~ba:rɛ:y] Zigarettenspitze f; Zigarettenkippe f, -stummel m; die Asche an der Zigarett

~ពាក្យ [~pe:ək] Gramm Suffix n

~ភ្នែក [~phnɛ:k] Augenwinkel m; ដាច់~ភ្នែក aus den Augen verlieren

~លឹន [~lɯn] Gebärmutterhals m

~លេខ [~le:k] Lotterie f; Glücksspiel n

កន្ទុល [kantul] zweizackiger Fischspeer m

កន្ទុតអ្ងង [kantu:tʔo:ŋ] Hinterhauptsgrübchen n; Nacken m; Bürzel m

កន្ថែង [kanthɛəŋ] die Beine spreizen, breit machen, grätschen

កន្ថែញ [kanthɛ:əŋ] breitbeinig, gegrätscht, mit gespreizten Beinen

កន្ថាត់ [kanthɔat] fett(leibig), dick, wohlgenährt

កន្ថាយ [kanthɛ:əy] Trionyx, eine Weichschildkröte

កន្ថុក [kanthuk] = កន្ថុល

កន្ថួច [kanthuc] dick, aufgebläht

កន្ថុន [kanthun] Teekessel m

កន្ថុល [kanthul], កន្ថួក [kanthuək] fett(leibig), dick, füllig

កន្ថែក [kanthɛ:k] (auseinander)spreizen, öffnen; Beine grätschen

កន្លង [kanla] I. vergehen; weitergehen (als), über etw. hinausgehen, übersteigen; übergehen, überspringen; über etw. hinwegsteigen od -springen; übertreten, zuwiderhandeln II. vergangen; vorig III. übermäßig, zu sehr

កន្លង់ [kanlaŋ] eine in Bäumen nistende Hornissenart; ein Fisch

កន្លះ [kanlah] halb; ~ម៉ោង eine halbe Stunde; ១ម៉ោង~ anderthalbe Stunde; ម៉ោង ១ ~ halb zwei Uhr;

ទឹក~ក្បាល Übertr umg Hohlkopf m

កន្លាត [kanla:t] I. Kakerlak m, Schabe f II. rotbraun (von der Farbe der Flügel dieser Tiere)

[1]កន្លាស់ [kanlas] I. Zapfen m, Bolzen m, Pflock m; Splint m, Dorn m; Nagel m; (Palmen-) Blätter als Material zum Dachdecken II. anpflocken, mit Zapfen usw. befestigen

[2]កន្លាស់ [kanlas] kleiner Blutegel m

កន្លុះ [kanloh] od ខ្សែ ~ Zügel m, Führungsseil n (durch die Nasenscheidewand von Rind od Büffel gezogen und um Ohren od Hörner gelegt)

កន្លើត [kanla:ət] Anat Kehldeckel m; Zäpfchen n

កន្លៀត [kanli:ət] verborgene Ecke f, Winkel m

កន្លេង [kanle:ŋ] herzzerreißend, jammervoll

កន្លែង [kanla:eŋ] Ort m, Platz m, Stelle f; Raum m; គ្រប់ ~ überall; ~ណា wo

កន្លោង [kanla:oŋ] I. überragen, übersteigen; hervorstehen II. überragend, hervorragend (auch übertr); alles übertreffend; hauptsächlich, Haupt III. =មេក្លោង ; Mutter f; សសរ ~ große Haupt- od Mittelsäule unter dem Haus; ~ដៃ Mittelfinger m

កន្សុំ [kansom] Reisigbündel n (wird ins Wasser gestellt damit sich darin kleine Fische verfangen)

[1]កន្សែង [kansa:eŋ] Tuch n; ~ដៃ Handtuch n; Taschentuch n; ~ជោះគោ Frottiertuch n

[2]កន្សែង [kansa:eŋ] KS weinen

³ កន្សែង [kansa:eŋ] reg: ein Flächenmaß, etwa 0,40 Hektar (Provinz Kandal)

កន្សែ [kansa:ey] Hinterteil n; Mar Heck n

កន្សោម [kansa:om] Strauß m, Büschel n, Traube f; Blütenkelch m; Wespennest n; Brutkasten m; starker Busen m

កប [ka:p] ausreichend, angemessen; wohlversehen mit

កប់ [kap] ein-, be-, vergraben; verschwinden lassen

កប៉ាល់ [ka:pal] /S/ Dampf-, Motorschiff n; ~ម្ជុងទឹក Unterseeboot n; ~ហើរ , ~ហោះ Flugzeug n

កបិចិត្ត [kabecet] /P/ Laune f, Grille f, wunderlicher Einfall m

កប្ប [kap od kapaʔ] /P/ Weltperiode f, Zeitalter n

កប្បាស [kapas] /P/ Baumwolle f

កពីះ [ka:pwh] Garnele f

កម [ka:m] Krätze f

កមល[kamal] /P/ Lotosblüte f

កំចក [kamca:k] lahm; hinkend

កម្ចាត់ od កំចាត់ [kamcat] beseitigen, wegschaffen, wegbringen; vertreiben, verjagen

~កំចាយ [~kamca:y] vertreiben, verjagen; zerstreuen; Mil versprengen

កម្ចាយ od កំចាយ[kamca:y] verbreiten, ausbreiten; verteilen; zerstreuen

កម្ចី [kamcɛ:y] grün, unreif (auch übertr)

កំចោក [kamca:ok] aufregen, reizen; hetzen

កម្ចាប់ [kamcɔap] festsetzen, festlegen

~ចិត្ត [~cet] erfreuen

~ពាក្យ [~pe:ək] versprechen; ស៊ីស្លា~ ពាក្យ tr verloben, versprechen

កម្ចិល [kamcil] I. faul, träge, bequem II. Faulheit f, Trägheit f; Bequemlichkeit f; Faule(r) f(m)

កំញ្ចម [kamɲa:m] Glut f; Funke m

កំញ្ចាន [kamɲa:n] Benzoeharz n

កញ្ចៀ [kamɲɛ:y] Samt m, Velour m

កំញ្ជើញ [kamɲa:əŋ] intr drohen; tr bedrohen, ängstigen; ~គម្រាមឱ្យ durch Drohung zu etw. zwingen

កំដរ [kamda:] I. begleiten, mitgehen; dabeisein, -bleiben; ខ្ញុំ ~ hist (Haus-) Diener m; ភ្លេង ~ Begleitmusik f; អ្នក~ Begleiter II. (zusammen) mit; bei; während

កំដឹង [kamdəŋ] jmdm. etw. schulden

កំដៅ [kamda:ov] I. Hitze f, Wärme f II. erwärmen, erhitzen; heizen

កំណាក [kamna:k] Geronnenes ន, zähflüssig Gewordenes ន, Eingedicktes ន; vom Wasser zusammengespülter Kehricht

កំណត់ [kamnat] I. bestimmen, festlegen, festsetzen; notieren; bestimmen, determinieren; ~**ឈ្មោះ**: benennen, einen Namen geben II. Bestimmung ឡ, Festlegung ឡ; Zeitpunkt ម; Frist ឡ; Notiz ឡ; **មុន** ~ vorzeitig

~**កាល** [~ka:l] = ~**ពេល**

~**តម្លៃ** [~tamla:ey] Tarif ម

~**ពេល** [~pe:l] Zeitraum ម, Frist ឡ; Zeitplan ម;

មិន~**ពេល** unbefristet

~**ភាគរយ** [~phe:ək rɔ:y] Prozentsatz ម

~**សំគាល់** [~samkɔal] Beobachtung ឡ

~**ហេតុ** [~ha:et] Beschluß ម, Entschließung ឡ; Bericht m, Protokoll ន

កំណប់ [kamnap] (verborgener) Schatz ម; ~**ទីរ** Lagerstätte ឡ

កំណល់ [kamnal] Unterlage ឡ, Podest ន ឬ ម; Stütze ឡ; Querträger ម, Strebe ឡ; Honorar ន, Entgelt ន;

~**ទប់** Hemmschuh ម

កំណាច [kamna:c] I. Bosheit ឡ; Schlechtigkeit ឡ; Gewalttätigkeit ឡ; Bösewicht ម II. böse, boshaft, schlecht

កំណាញ់ [kamnaɲ] knausrig, geizig

កំណាត់ [kamnat] Stück ន; Abschnitt ម; Schnitte ឡ; Schnipsel ន; Lappen ម

កំណាន់ [kamnan] I. Festhalten ន; Zugehöriges ន, Zuwendung ឡ; Herrschaftsbereich ម, Gerichtsbarkeit ឡ, Jurisdiktion ឡ; Halter ម, Verwalter ម II. gehörend zu; unterworfen; **គូ** ឬ **ប្រុស**~**ចិត្ត** Geliebter ម; Verlobter ម; **គូ** ឬ **ស្រី**~**ចិត្ត** Geliebte ឡ; Verlobte ឡ

កំណាព្យ [kamna:p] Poesie ឡ, Dichtung ឡ; Vers ម; Gedicht ន, Poem ន

កំណាយ [kamna:y] Ausgegrabenes ន; Fossil ន

កំណារ [kamna:] Amulett ន

កំណួច [kamnuəc] Knoten ម

កំណើត [kamna:ət] Geburt ឡ; Herkunft ឡ, Ursprung ម

កំណើន [kamna:ən] Wachstum ន; Zuwechs ម

កំណេណ្ឌ = **កំណែន**

កំណែ [kamna:e] Berichtigung ឡ, Korrektur ឡ

កំណែន [kamna:en] Aufstellung ឡ, Aushebung ឡ (von Truppen); Mobilisierung f; Dienstverpflichtung f;

សំបុត្រ ~ Gestellungsbefehl ម

កំណោរ [kamna:o] I. rasiert, geschoren II. Rasierter ម Geschorener ម (d.h. Mönch ម)

កំតាត់ [kamtat] ein Glücksspiel

កម្តៀ = កំដៀ

កម្តរ [kamtɔ:] I. erschallen lassen, ertönen lassen II. schallend, tönend

កំទេច [kamtęc] I. Stück n, Bruchstück n; Fetzen m; Krümel m; Trümmer Pl II. zerschlagen, zerschmettern, in Stücke brechen; zerstückeln; zerstören; pulverisieren

កំនកំណើត [kamna:kamna:ət] Entstehung f

កម្បង់ [kambaŋ] die mit Fingerspitzen und Handflächen zusammengelegten und zum Gruß erhobenen Hände; Handvoll f (Menge, die man zwischen die beiden aneinandergelegten Hände nehmen kann)

កំបាក់ [kambak] I. zerbrochen, gebrochen II. Bruch m

កម្បុំង [kambaŋ] I. verstecken; verheimlichen; ~ខ្លួន sich verstecken, sich verbergen II. versteckt; heimlich

កំប៉ាង [kampa:ŋ] entfaltet, ausgebreitet, groß

កំបាត់កំបាយ [kambatkamba:y] ver-, zerstreuen

កំបាប [kamba:p] I. Sünder m II. sündig, schuldig

កំប៊ិកកំប៉ុក [kampek-kampok] I. unwichtig, klein II. Kleinigkeit f

កំប៊ិចកំប៊ិ [kampeckampɛ:y] Dummkopf m, Einfaltspinsel m

កំប៉ុម [kampəm] schweigsam, ruhig

កំប៉ុក [kampok] kleiner Tonkrug m

កំប៉ុង [kampoŋ] Dose f, Büchse f

កំបុត [kambot] abschneiden, -trennen: amputieren; kupieren; ~ក្បាល köpfen; ~ដៃ einarmig; ohne Arme; ärmellos

កំបុតត្បូង [kambot-tbo:ŋ] Wirbelsturm m

កំប៉ុល [kampol] kurz und rund, stämmig

កំប៉ូត [kampo:t] Haarbüschel n

កំប៊ីញ [kampa:əŋ] geschürzt, kurz

កំប៊ោង [kampe:ŋ], ~កំបោង [~kamba:oŋ] angeschwollen, aufgebläht; vorgewölbt

កំប៊ោតកំប៉ូត [kampe:tkampo:t] verstreut, vereinzelt

¹កំប៊ោះ [kampeh] Schale f, flache Schüssel f (aus Rohr od Schilf geflochten)

²កំប៊ោះ [kampeh] Hinterteil n, hinteres Ende n ~គូទ [~kut] Anat Hintern m; ឆ្អឹង~គូទ Kreuzbeinwirbel m

កំបែក [kamba:ek] zerbrochen

កំប៊ែត [kampa:et] flach, nicht gewölbt

កំប៉ោង [kampa:oŋ] dick(bäuchig); verdickt; vorgewölbt, konvex

កំប៉ោយ [kampa:oy] (Haar-, Feder-) Quaste f, Büschel n; Federbusch m

កំបោរ [kamba:o] Kalk m; Mörtel m; ~ទស់ ungelöschter Kalk m; ~ងាប់ , ~ផ្សះ gelöschter Kalk m; ថ្ម ~ Kalkstein m

កំប្រុក [kamprok] Eichhörnchen n

កំប្រៀវ [kampri:əv] mager, hager

កំប្រោង [kampra:oŋ] runder Henkelkorb m mit Deckel

កំប្រោន [kampra:on] I. sich (hin-, zusammen)kauern, sich ducken, sich in sich verkriechen II. kopfhängerisch; mürrisch

កំប្លង់ [kamplaŋ] hell, klar, glänzend

កំប្លុក [kamplok] Zool Ringeltaube f; Bot Wasserhyazinthe f

កំប្លុច [kamplo:c] I. spitzköpfig, eierköpfig; oval II. Spitze f; Auswuchs m

កំប្លែង [kampla:eŋ] I. amüsant, komisch, humorvoll; karikiert II. scherzen; karikieren

កំប្លោក [kampla:ok] eine Wasserpflanze (Futter- und Gemüsepflanze)

កំផាស [kamphas] breit, flach

កំផិត [kamphet] untreu, ehebrecherisch

កំផែង [kampha:eŋ] = កំពែង

កំផ្លៀង [kamphli:əŋ] Schläfe f; Kiemendeckel m; übertr Ohrfeige f; ទះ~ ohrfeigen, eine Ohrfeige geben; ឆ្អឹង ~ Backenknochen m

កំពក [kampɔ:k] I. Buckel m, Höcker m II. bucklig, höckerig

កំពង់ [kampuŋ] Ufer n; Anlegestelle f, Hafen m

~ចាម [~cam] Kompong Cham; ~ឆ្នាំង [~chnaŋ] Kompong Chhnang; ~ធំ [~thom] Kompong Thom; ~ស្ពឺ [~spɯ:] Kompong Speu (Provinzen im zentralen und südlichen Teil des Landes)

~ផែ [~pha:e] Anlegestelle f, Hafen m

~សោម [~sa:om] Kompongsom (Stadt am Golf von Siam, Seehafen)

កំពត [kampɔ:t] Kugelfisch m, Papageienfisch m; Kampot (südliche Küstenprovinz)

កំពប់ [kampup] ausfließen, überlaufen; verschütten, ausschütten

កំពល [kampɔ:l] ein aus Tierhaar hergestellter Stoff

កំពស់ [kampuh] Höhe f, Erhöhung f; លើក ~ hochgehoben, überhöht

កំពាង [kampe:əŋ] gut entwickelt; ausgedehnt; Blume voll erblüht

កំពាញ [kampe:əɲ] Gesicht rund, voll, mollig

កំពាយ [kampe:əy] Häufchen n (von Erde, die manche Käferart am Eingang ihrer Gänge anlegen, od von Exkrementen)

កំពីកកំពក [kampi:k-kampɔ:k] verbeult

កំពីង [kampi:ŋ] die verhärtete Milch der (nicht geöffneten) Kokosnuß

កំពីងដូង [kampi:ŋdo:ŋ] eine Art Marder

កំពីងពួយ [kampi:ŋpuəy] eine eßbare Wasserpflanze

កំពីស [kampuh] Zool: ein kleiner Krebs, eine Art Garnele; Bot Orangen-, Apfelsinenscheibe f

កំពុក [kampuk] verfault, verwest, morsch

[1]កំពុង [kampuŋ] konvex

[2]កំពុង [kampuŋ] Gramm: Part zur Bildung einer Verlaufsform od zum Ausdruck der Gleichzeitigkeit zweier Handlungen; **គាត់~អានកាសែត** er liest (gerade) die Zeitung; er ist dabei, die Zeitung zu lesen; als er die Zeitung las, ...

កម្ពុជ [kampucəʔ] /S/ nur in Zusammensetzungen: Kampuchea-, von od aus Kampuchea, auch kampucheanisch, früher auch kambodschanisch; **~ជន** Leute Pl, Einwohner von Kampuchea; **~រដ្ឋ** Kampuchea, Staat m Kampuchea, früher auch Kambodscha

កម្ពុជា [kampucə:ə] Kampuchea

កំពុក [kampuk] Haufen m, Anhäufung f

កំពូជ [kampuc] = **ពូជ**

កំពូល [kampul] Spitze f, Gipfel m, oberes Ende n; **ប្រជុំ~** Gipfeltreffen n

កំពួរ [kampuə] mit Wunden od Geschwüren bedeckt; narbig

កំពែង [kampɛ:ŋ] (steinerne) Einfassung f, Einfriedigung f; Umfassungsmauer f; Wall m; Mauerwerk n; (hohe) Mauer f; Bollwerk n (auch übertr)

កំពោង [kampɔuŋ] ein Mistkäfer, Gattung Oryctes

កម្ពោជនិកជន [kampɔucəanikacun] /S/ Bewohner m von Kampuchea

កម្ពោជនិកា [kampɔucəanika:] /S/ Bewohnerin f von Kampuchea

កម្ពោជិក [kampɔucik] /S/ = **កម្ពោជនិកជន**

កម្ពោជិកា [kampɔucika:] /S/ = **កម្ពោជនិកា**

កព្រយ [kamprəy] (sozial) niederer, von niederer Herkunft; demütig, untertänig; übertr mager, hungerleidend

[1]កំព្រា [kampre:ə] I. Waise f; **~ម្តាយ** Halbwaise f (mutterloses Kind); **~ឪពុក** Halbwaise f (vaterloses Kind); **~តែឯឪពុកម្តាយ** Vollwaise f II. verwaist, elternlos; alleinstehend, ohne Anhang

[2] កម្រា [kampre:ə] Querstück n; Strebe f; Verbindungsstück n

កំព្រីង [kamprɯŋ] mager; abgemagert, ab-, ausgezehrt

កំព្រឹស [kamprɯh] steif

កំព្រើល [kampre:l] einfältig; albern, töricht; blöd

[1] កំភរ [kamphɔ:] Barbus macrolepidotus, ein Barbenfisch

[2] កំភរ [kamphɔ:] I. prahlerisch; lügnerisch II. Prahler m, Aufschneider m; Lügner m

កំភូត [kamphut] I. lügnerisch, verlogen II. Lügner m, Schwindler m

កំភួន [kamphuon] Unterarm m; Unterschenkel m; ~ជើង Unterschenkel m; Wade f; ~ដៃ Unterarm m; ឆ្អឹងភួច ~ជើង Wadenbein n; ឆ្អឹងធំ~ជើង Schienbein n; ឆ្អឹងភួច~ដៃ Speiche f; ឆ្អឹងធំ~ដៃ Elle(nbogenknochen) f(m)

កំភើ [kamphə:] fleischig; rund, dick, drall; pausbäckig

កំភែម [kamphem] ein Käfer aus der Familie der Buprestidae od Prachtkäfer

កំភែល [kamphɛ:l] seicht (auch übertr)

កំភ្លេញ [kamphle:əŋ] ein Süßwasserfisch

កំភ្លឹង [kamplɯŋ] Crinum zeylanicum, Hakenlilie f, ein Amaryllengewächs

កំភ្លុស [kamphlus] in großer Zahl, massenhaft; មួយ ~ eine ganze Serie von

កំភ្លៀង [kamphli:əŋ] = កំផ្លៀង

កម្ម [kam] /P/ Aktion f, Tat f, Handlung f; Buddh Schicksal n, Karman n; Gramm Ergänzung f, Objekt n

កម្មករ [kamaka:] /P/ (Hand-, Lohn-) Arbeiter m; Kuli m

~នាវិ [~ne:ave:ə] Matrose m

~លីសែង [~li:sa:eŋ] (Gepäck-) Träger m; Transportarbeiter m

កម្មដ្ឋាន [kamatha:n] /P/ Meditation f; Konzentration f

កម្មន្ត [kamanta:] /P/ körperliche Arbeit f, Handarbeit f

កម្មន្តសាល [kamantasa:l] /P/ Arbeitsraum m; Manufaktur f; Fabrik f

កម្មបថ [kamabat] /P/ Handlungs-, Verhaltensweise f; Gut und Böse n (im Sinne des Buddh)

កម្មបទ [kamabat] /P/ Gramm Objekt n; Ergänzung f

កម្មពៀរ [kamapi:ə] = កម្ម

កម្មវត្ថុ [kamavathu] /P/ Gegenstand m, Objekt n, Betreff m

កម្មវាចក: [kamavacaka] /P/ Gramm Passiv n

កម្មវាចាចារ្យ [kamaveːəca:ca:] /P/ ein Mönchstitel ("Lehrer der Taten und der Worte")

កម្មវិធី [kamavithi:] /P/ Programm n, Plan m

កម្មវិបាក [kamaviba:k] /P/ Buddh Vergeltung f (der guten od bösen Taten)

កម្មសិក្សា [kamaseksa:] /P/ Praktikum n

-ការី [~kaːrɛ:y] /P/ Praktikant m

កម្មវិស័យភាព [kamavisayapheːəp] /P/ Objektivität f

កម្មសិទ្ធិ [kamasethi] /P/ Eigentum n, Besitz m, (Hab und) Gut n

-ឯកជន [~a:ekcun] Privateigentum n

-ករ [~ka:] /P/ Eigentümer m, Besitzer m; Besitzender m

កម្មាភិបាល [kama:phiba:l] /P/ Kader m; Funktionär m

កម្មិក [kamek] /P/ aktiv

-សមាជិក [~sama:cik] /P/ Mitstreiter m, aktiver Teilnehmer m

-លេខាធិការ [~lekha:thika:] /P/ Schatzmeister m

កម្រ [kamra:] selten

កម្រង [kamra:ŋ] Geflecht n, Flechtwerk n; Sammlung f (von Texten); ផ្កា ~ Drahtgeflecht mit (künstlichen) Blumen für die Totenehrung

-ស្បៃ [~sbɔːy] Ährenkranz m

កម្រាញ [kamra:ɲ] Störrischkeit f, Halsstarrigkeit f

កម្រាតែងជគតរាជា [kamra:ta:eŋcɛəkɛətareː:əceː:ə] hist Weltenherrscher m (Titel der alten Khmerkönige in den Steininschriften)

កម្រាប [kamra:p] beugen, überwinden, niederwerfen

កម្រាល [kamra:l] Teppich m, Fußbodenmatte f; Tischtuch n; Tapete f; Fußboden m; ~ក្តារ Holzfußboden m; ~តុ Tischdecke f; ~ព្នៀក Bettmatte f, Matratze f; Bettuch n, Laken n; ~អិដ្ឋ Fliesenfußboden m

កម្រាស់ [kamras] Dicke f, Stärke f

កម្រិត [kamret] I. ab-, begrenzen; festlegen, fixieren II. Festlegung f, Festsetzung; Begrenzung f, Grenz f; Frist f; Grad m, Stufe f; Grenzwert m; ~ល្បឿន Geschwindigkeitsbegrenzung f; ផ្លាក់~ចុះ bis zur Grenze, äußerst; មួយ~ទៀត immer mehr, in neuen Dimensionen

កម្រិន [kamren] I. unterentwickelt, verkümmert, kümmerlich II. Unterentwicklung f, Verkümmerung f; Kümmerling m

កម្រិល [kamrel] alt, abgenutzt, stumpf

កម្រើក [kamra:ɔk] schwingen, sich (hin und her) bewegen, sich rühren, pulsieren; **ចាប់~** in Bewegung geraten

កំរើប [kamra:əp] bewegen, rühren, in Wallung bringen

កម្រៀម [kamri:əm] verwelkt, welk; ausgetrocknet; traurig

កម្រៀវ [kamri:əv] = **គម្រៀវ**

កម្រៃ [kamra:ey] Gewinn m, Verdienst m; Einnahme f; Profit m; Provision f, Gebühr f; **~ក្រៅ** Trinkgeld n; **~ដើងសារជំនួយ** Maklergebühr f

កម្រោល [kamra:ol] roh, grob, unbearbeitet; Edelstein ungeschliffen; übertr rüde; heftig; Person ungehobelt; **ថ្ម~** unbearbeiteter Stein m, Naturstein m; **ទូក ~** Einbaum m

កម្លា [kamla:] sich furchtlos geben, seine Furcht verbergen, sich stark zeigen

កម្លាំង [kamlaŋ] Kraft f; **កង~** Streitkräfte Pl; **អស់ ~** kraftlos, müde

កម្លាច [kamla:c] ängstlich, furchtsam

កំលុង [kamloŋ] I. Dauer f, Zeitraum m II. in, innerhalb, binnen; **ក្នុង ~** in; während; **ក្នុង~ឆ្នាំ៣០** in den 30er Jahren; **ក្នុង~ពីរឆ្នាំ** (**ហើយ**) zwei Jahre lang; **ក្នុង~ពីរឆ្នាំកន្លងទៅនេះ** in den vergangenen zwei Jahren **ក្នុង~ពេលនេះ**: in dieser Zeit, in diesem Zeitraum, innerhalb dieser Frist

កម្លោច [kamla:oc] I. brennen, rösten; anbrennen lasse II. Gebranntes n, Geröstetes n

កម្លោះ [kamlah] I. ledig, heiratsfähig (nur für Männer II. Jüngling m, junger Mann m (im heiratsfähigen Alter)

កម្លៅ [kamla:ov] Dummheit f, Unwissenheit f; Ignoranz f; Dummkopf m, unwissender Mensch m; Ignorant m

កំសត់ [kamsat] elend, unglücklich, armselig, miserabel bedauernswert

កំសាក [kamsa:k] feig

~ញី [~ŋi] weiberscheu; weibisch

កំសាន្ត [kamsa:n] erfreuen, erquicken, laben; sich erholen, sich erquicken; **ដំណើរ ~** Erholungs-, Ferienreise f; Spaziergang m; **ទី ~** Erholungsort m; Ruheplatz m, Rastplatz m

[1] **កំសួល** [kamsu:ol] Hitze f; Hitzewelle f; Hitzeschock m

[2] **កំសួល** [kamsu:ol] Schwimmer m (an der Angel); Boje f; Floß n

កំសៀវ [kamsi:əv] Wasserkessel m

កំសោយ [kamsa:oy] Schwäche f; Schwachheit f; **សេះ~**

Mähre f, Klepper m, Schindmähre f

កំហល់ [kamhal] Zorn m, Rage f, Hitze f übertr

កំហាក [kamha:k] Speichel m; Auswurf m

កំហាត [kamha:t] Hindernis n; Widerstand m

កំហាត់ [kamhat] Polieren n; Reinigung f

កំហាន [kamha:n] Fehlen n, Mangel m; Fehlendes n

កំហិត [kamhet] Zwang m, Druck m; **ដាក់~** unbedingt; **ដាក់~** Zwang ausüben, Bedingungen od ein Ultimatum stellen

កំហិល [kamhel] Faulheit f, Bequemlichkeit f, Trägheit f

កំហឹង [kamhəŋ] Zorn m, Wut f

កំហុល [kamhol] Gestank m

កំហុស [kamhos] Fehler m

កំហួច [kamhoc] I. Verdorbenheit f, Verderbtheit f; Perversion f; Verderbnis f II. verdorben, verderbt; untauglich

កំហែង [kamhaeŋ] drohen; bedrohen; nötigen; erpressen

កំហោក [kamha:ok] Ausschimpfen n; Züchtigung f (unartiger Kinder); Nasenstüber m

កំអួក [kamʔuok] stolz; hochmütig

កំអួត [kamʔuot] Erbrochenes n

កំអែល [kamʔa:el] Überrest m, Überbleibsel n; Schlacke f

ករ [ka:] /P/ Handelnder m; Person f; Hand f

ករណ៍ [ka:] /P/ Handlung f, Tat f, Aktion f

ករណី [karanɛ:y] /P/ Fall m

ករណីកិច្ច [karanɛ:yakec] /P/ Pflicht f, Aufgabe f, Verpflichtung f

ករវិក [ka:ravik] /P/ ein Kuckucksvogel

ករី [ka:rɛ:y] /P/ Rüsseltier n

ករុណា [karuna:] /P/ Mitleid n, Mitgefühl n

កប្ប៊ូរ [ka:bo:] /S/ Kampfer m

កល់ [kal] (unter)stützen

កល [ka:l] /P/ Taktik f; Trick m; List f; Falle f

~មាយា [~mɛ:əyɛ:ə] /P/ Kunstfertigkeit f; Kunstgriff m

~យុទ្ធ [~yut] /P/ Kriegsführung f, Taktik f

~ល្បិច [~-lbec] /P/ Kunstgriff m, List f, Manöver n

~ហារម្ភ [~ha:rɔm] /P/ Konflikt m

~ឧបាយ [~ʔuba:y] /P/ Trick m, Manöver n

កលា [kala:] /P/ Membran f

កលាប [kala:p] /P/ Bündel n, Bund m

កលាបជន [kala:pacun] /P/ Faschist m

កលាបនិយម [kala:pniyum] /P/ Faschismus m

កលិយុគ [kaliyuk] /P/ Krisenzeit f; Misere f, Kalamität f

កលោបាយ [kala:oba:y] /P/ List f, Arglist f; Kniff m, Trick m

កល្យាណ [kalya:n] /P/ I. schön II. Schöne f (schöne Frau)

កល្យាណមិត្ត [kalya:namit] /P/ Freund m, Busenfreund m

កល្យាណី [kalya:nɛ:y] /P/ Schöne f, Schönheit f (schöne Frau)

កវិកាប្ប [kavaka:p] /P/ Med Flechte f

កវី [kavɛ:y], ~និពន្ធ [~nipɔan] /P/ Dichter m, Poet m

~និពន្ធន៍ [~nipɔan] /P/ Dichtkunst f, Poesie f

កសាង [ka:sa:ŋ] aufbauen, errichten; konstruieren; gründen

កសិកម្ម [kasekam] /P/ Landwirtschaft f, Ackerbau m

កសិករ [kaseka:], កសិការ [kaseka:] /P/ I. Bauer m, Landwirt m II. landwirtschaftlich, die Landwirtschaft betreffend; bäuerlich, vom Lande stammend, Land-

កសិណ [kasen] /P/ Zeugnis n; Garantie f

~សាក្សី [~sa:ksɛ:y] /P/ Zeuge m; Garant m, Bürge m

កសិដ្ឋាន [kasetha:n] /P/ Farm f, Gut n, Bauernhof m; Pachtland n

កហាបណៈ [kaha:pana] /S/ eine alte Münze, entsprach 4 ↗ ជ្វាន

[1]កា [ka:] Trinkbecher m, Tasse f

[2]កា [ka:] /Thai/ adressieren; kennzeichnen (z.B. mit dem Namen des Empfängers)

កាក [ka:k] Bodensatz m, Rückstand m; Abfall m; ausgepreßte od ausgekaute Zuckerrohrstücke n/Pl; ~មនុស្ស Nichtsnutz m; Abschaum m

[1]កាក់ [kak] kleine alte Silbermünze, entsprach 1/10, 1/4 od 1/2 ↗ រៀល

[2]កាក់ [kak] ärmelloses kurzes Jäckchen für Frauen, Art Weste zum Bedecken der Brust, heute außer Gebrauch

កាកគតិ [ka:kakɛɔte] /P/ ein Versmaß (Strophe von vier Zeilen zu je vier Silben)

កាកជ្វាន [ka:kaba:t] /P/ Kreuz n; ក្រុម~ក្រហម Rotes Kreuz n

[1]កាកី [ka:kɛ:y] /P/ Bot Amomum medium, Siam-Kardamom m, ein Ingwergewürz

[2]កាកី [ka:kɛ:y] /P/ ["Krähenweibchen" n] Name der Titelgestalt eines bekannten Romans, daher verächtl. Bezeichnung für leichtlebige Frauen

[1]កាង [ka:ŋ] I. seitlich ausstrecken, ausbreiten, aus-

buchten II. seitliche Ausbuchtung f

[2] **កាង** [ka:ŋ] Zweispitz m, Zweizack m (zum Fang von Krokodilen, Krebsen, Fischen)

[1] **កាច** [ka:c] fast voll

[2] **កាច** [ka:c] schlecht, böse; zänkisch; Hund bissig

កាច់ [kac] (ab-, durch)brechen; spalten; abpflücken; (her)ausreißen; töten; Raubtier reißen; ~ **ចង្កូត** Fahrzeug, Boot steuern, lenken; ~**ជ្រុង** abgerundet; ~**ម្រាម** mit den Fingern knacken; ~**រាង** nach, auf die Weise (von)

កាចា [ka:ca:] /S/ Email n od Emaille f, Schmelz m, Glasur f

កាចែត [ka:ca:et]: **កាំបិត**~ Hackmesser n

កាញ់ [kaɲ] berechnen, kalkulieren, überschlagen

កាញ្ចន [ka:ɲca:n] /S/ Gold n

កាណាដា [ka:na:da:] Kanada

កាណុង [ka:noŋ] /F/ Kanone f; **ឆ្អឹង** ~ Pferd Schienbein n

កាណូត [ka:no:t /F/ kleines Boot n, Paddelboot n, Kanu n

[1] **កាត** [ka:t] Mineralöl n, Erdöl n

[2] **កាត** [ka:t] /F/ Ausweis m; **កាន់** ~ einen Ausweis besitzen

កាត់ [kat] I. (zer-, durch-, ab)schneiden; abhacken; Gras mähen; (ab-, ver)kürzen (auch ~**ច្បុង**); **ដើរ**~Weg abschneiden; den kürzesten Weg nehmen; **សរសេរ**~ abgekürzt od in Stichworten aufschreiben, notieren; durchkreuzen, beeinträchtigen, stören; ~**មុខ** jmds. Interessen durchkreuzen; **និយាយ** ~ jmdm. ins Wort fallen, die Rede abschneiden, jmdn. unterbrechen; **រាំងទ្វារ**~**មុខ** jmdm. die Tür vor der Nase zuschlagen; entscheiden; bestimmen, festsetzen; ~**ចិត្ត** sich entscheiden; ~**ថ្លៃ** , ~**តម្លៃ** einen Preis festsetzen; feilschen, handeln; ~**សេចក្តី** einen Prozeß führen od entscheiden, einen Rechts- od Streitfall lösen; Gericht halten; vor Gericht stellen II. durch, über; in Richtung auf; **ដើរ**~ gehen über; gehen durch; gehen in Richtung auf, gehen nach III. sprechen kurz und bündig

កាត់កាល់ [katkal] zurück-, verlassen

កាត់ខ្ចី [katkhə:ɲ] sich entscheiden

កាត់ទោស [kat-tuh] verurteilen, bestrafen; das Urteil vollstrecken

កាតព្វកិច្ច [ka:tapɛəkec] /F/ Pflicht f, Aufgabe f, Verpflichtung f, Obliegenheit f

កាតំ [ka:tam] Körbchen n, Täschchen n, Behälter m (aus Schilf geflochten)

កាតមណ្ឌូ [ka:tmaŋdu:] Katmandu

កាតាក [ka:ta:k] luftgetrockneter gekochter Reis m (als Mundvorrat)

កាតាប [ka:ta:p] /F/ Mappe f, Schultasche f, (Schul-) Ranzen m

កាតិប [ka:tep] = [1] **កន្តិប**

កាតូលិក [ka:to:lik] /F/ katholisch

កាន់ [kan] I. (in der Hand) halten, tragen; festhalten; festhalten an; Richtung, Gebot einhalten; zuhalten auf; Liste führen; in der Hand haben, leiten, verantwortlich sein für; Zeitung halten, abonniert haben; ~**គ្នា** sich (mehrfach) kreuzen, durcheinanderlaufen; ~**ពាក្យ** Wort halten II. auf zu; nach; gegen; zu; an

កាន់កាប់ [kankap] verwalten, leiten; sich beschäftigen mit, sich kümmern um; Pflicht wahrnehmen, erfüllen

កាន់គូស [kanku:ot] Rachegedanken hegen, grollen, sich rächen wollen

កាន់ជើង [kancə:ŋ] jmdn. unterstützen, auf jmds. Seite stehen, für jmdn. od etw. sein

កាន់តែ [kanta:e] I. nach und nach, allmählich; mehr und mehr; immer (beim Komparativ): ~**ធំ** immer größer II. (mit folgendem ↗ **ឡើង** sich entwickeln, mehr werden; ~**ធំឡើង** (immer) größer werden, größer und größer werden

កានតា [ka:ta:ov] eine Art Sieb

កាថា [ka:tha:] = [2] **គាថា**

កាប [ka:p] Haspe f, Krampe f, Klammer f

កាប់ [kap] abschlagen, abbrechen; spalten; Holz, Beet hacken; Baum fällen; Vieh schlachten; Wald roden; töten; köpfen; graben; ~**ក្រាយ** umgraben; durchwühlen; ~**គាស់** Erdboden hacken, lockern; ~**ចង្កាំ** Vögel sich hacken; übertr sich streiten, miteinander hadern; ~**សម្លាប់** totschlagen; ~**ឧស** Holz hacken; ins Holz gehen, Reisig sammeln

កាប់វែរ៍ [kapvɛ:]: **កោះ**~ Kapverdische Inseln f/Pl

កាបារ៉ែ [ka:ba:re:] /F/ Kabarett n

កាបូប [ka:bo:p] Lederbeutel m, -tasche f; Geldbeutel m, -tasche f

កាប៉ូរ៉ាល់ [ka:po:ral] /F/ Korporal m; Unteroffizier m

កាព្យ [ka:p] /F/ Gedicht n; Dichtung f

កាម [ka:m] /F/ I. Wunsch m, Verlangen n; Liebe f; **ទឹក** ~ Sperma n II. wünschen, gern tun; lieben

កាំ [kam] Strahl m; Speiche f; Stufe f; Geschoß n; Igel Stachel m

កាមកិលេស [ka:məkeles] /P/ Leidenschaft(lichkeit) f; Liebesglut f

កាមគុណ [ka:mkun] /P/ I. Sinnlichkeit f, Begierde f; Erotik f II. erotisch

កាមតណ្ហា [ka:mtanha:] /P/ Liebesglut f, Liebesverlangen n, Begierde f

កាមរតី [ka:mratɛ:y] /P/ Sinnenlust f, Wollust f

កាមរាគ [ka:mre:ək] /P/ I. Sinnlichkeit f; Brunst f II. sinnlich

កាមរោគ [ka:mro:uk] /P/ Geschlechtskrankheit f

កាំ|កង់ [kam/kaŋ] Speiche f

~ជណ្តើរ [~cɔnta:ə] Treppenstufe f; Leitersprosse f; Wasserrad Schaufel f

~ជ្រួច [~cru:oc] Rakete f, Feuerwerkskörper m; Feuerwerk n; Spritze f, Feuerlöscher m

~នឹម [~num] kleiner Pflock, der die Halsleine des Zugtieres am Joch festlegt

~បង្អែរ [~baŋʔao] Leitersprosse f

~បិត [~bet] Messer n

~ពន្លឺ [~pɔnlɯ:] Strahl m; ~ពន្លឺអ៊ិក Röntgenstrahl(en) m(Pl)

~ភ្លើង [~phlə:ŋ] Gewehr n; ~ភ្លើងខ្លី Revolver m, Pistole f; ~ភ្លើងត្បាល់ Mil Mörser m; ~ភ្លើងធំ Kanone f; ~ភ្លើងបាញ់សត្វ Jagdgewehr n; ~ភ្លើងយន្ត Maschinengewehr n

~ភ្លៀង [~phli:əŋ] = កំភ្លៀង

~ភ្លោះ [~phlɔh] Blasrohr n

~ម៉ូង [~yoŋ] /F/ Lastkraftwagen m

~ម្រីត [~mrɯt] ein schwarzglänzender Seidenstoff

~រន្ទះ [~rɔntɛəh] Myth Donnerkeil m

~រស្មី [~rɔsmɛ:y] (Sonnen-, Mond-) Strahl m

កាមា [ka:ma:] /P/ Liebe f

~រម្មណ៍ [~rɔm] /P/ Liebesverlangen n

កាមាវចរ [ka:ma:vacaa:] /P/ Myth sechstes Paradies n; übertr Wunsch m, Begierde f

កាមេរ៉ា [ka:me:ra:] /F/ Kamera f, Fotoapparat m, Filmapparat m

កាមេរូន [ka:me:ru:n] Kamerun

[1] កាយ [ka:y] graben, scharren, wühlen; ausgraben, graben nach

[2] កាយ [ka:y] /S/ Körper m

កាយបរិហារ [ka:ybareha:] /P/ Gymnastik f

កាយប្បសាទ [ka:yapasa:t] /P/ Nervenzelle f, Neuron n

កាយពល [ka:ypɔl] /P/ Körperkraft f

កាយវិកល [ka:yvikaa:l] /P/ verstümmelt

~កម្ម [~kam] /P/ Verstümmelung f; Verstümmeln n;
ធ្វើ~កម្ម verstümmeln

កាយវិការ [ka:yvika:] /P/ Geste f; Treiben n, Gebaren n

កាយវិញ្ញាណ [ka:yviɲa:n] /P/ Gefühl n, Tastsinn m

កាយវិភាគសាស្ត្រ [ka:yviphe:əksas] /P/ Anatomie f

កាយា [ka:ya:] /S/ = [2] **កាយ**

[1] **ការ** [ka:] aufwickeln, aufspulen

[2] **ការ** [ka:] (sich) schützen, (sich) verteidigen, (sich) decken

[3] **ការ** [ka:] I. verheiraten, eine Hochzeit organisieren für II. Hochzeit f, Heirat f; Hochzeitsbankett n

[4] **ការ** [ka:] /S/ Handlung f, Tat f, Aktion f; Tun n; Aufgabe f; Tatsache f, Faktum n; **មាន~អី?** was gibt es? (dient zur Bildung von Abstraktnomen)

ការក [ka:ka:] Bildung f, Formierung f, Entstehung f; Sich-Bilden n

ការកក់ក្តៅ [ka:kak-kda:ov] Vertrauen n; Sicherheit f

ការកត់ត្រា [ka:kat-tra:] Aufschreiben n, Notierung f; Beschlagnahme f

ការកត់ហេតុ [ka:kathe:et] Protokollierung f; Erklärung f, Deklaration f

ការកនាម [ka:rɛəkane:əm] /P/ Gramm Agens n

ការកន្ត្រាក់ [ka:kantrɛək] Kontraktion f, Zusammenziehung f

ការកំចាត់ [ka:kamcat] Vertreibung f

ការកំប៉ិកកំប៉ុក [ka:kampek-kampok] Kleinigkeit f, Bagatelle f

ការកំរិត [ka:kamret] Festlegung f; Begrenzung f

ការកំសាន្ត [ka:kamsa:n] Zerstreuung f; Erholung f

ការកំហែង [ka:kamha:eŋ] Bedrohung f

ការកសាង [ka:ka:sə:ŋ] Aufbau m, Errichtung f

ការកាត់ [ka:kat] Entscheidung f, Urteilsfällung f

~ឆ្លង [~chla:ŋ] Hdl Durchgang m, Durchfuhr f; Transithandel m; Transitverkehr m

~ទោស [~tɔh] Verurteilung f; Bestrafung f

ការការ [ka:kan] Ausführung f, Praktizierung f; Praxis f

~កាប់ [~kap] Inbesitznahme f, Besetzung f

ការកាប់សម្លាប់ [ka:kapsamlap] Tötung f; Gemetzel n, Blutbad n

ការការពារ [ka:ka:pe:ə] Verteidigung f

ការកាល់ [ka:kal] Gartenb Beschneiden n, Verschneiden n, Stutzen n

ការក្រូ [ka:ko:] Umrühren n; Buttern n

ការរកៀក [ka:ki:ək] Umarmung f

ការរកេង [ka:ke:ŋ] Hinterziehung f, Unterschlagung f

~កម្រៃ [~kamra:ey] Hdl, Fin Spekulation f

ការរកែតម្រូវ [ka:ka:etamro:v] Berichtigung f, Korrektur f

ការរកែទម្រង់ [ka:ka:etɔmrɔŋ] Reform f; ~ដី Agrar-, Bodenreform f

ការរកែប្រែ [ka:ka:epra:e] Änderung f, Veränderung f, Modifikation f

ការរកោត [ka:ka:ot] Bewunderung f, Respekt m

ការរខ្ពើកក្រហាយ [ka:kda:ovkra:ha:y] Abneigung f, Antipathie f; Haß m

ការក្បត់ [ka:bat] Verrat m

ការក្រ [ka:kra:] Armut f

ការក្រែត [ka:kret] Kennzeichnung f, Markierung f

ការក្រៃ [ka:krɛ:y] Gartenb Be-, Verschneiden n

ការក្លាយ [ka:kla:y] Umwandlung f; Ableitung f

ការក្លែង [ka:kla:eŋ] (Ver-) Fälschung f

~ក្លាយ [~kla:y] Nachahmung f; Fälschung f

~គោរព [~ko:urup] Heucheln n; Heuchelei f

ការខំ [ka:kham], ~ប្រឹងប្រែង [~prəŋpra:eŋ] Anstrengung f, Bemühung f; Beharrlichkeit f

ការខាត [ka:kha:t] Verlust m

ការខាំ [ka:kham] Beißen n; Biß m

ការខិតខំ [ka:khetkam] Anstrengung f, Bemühung f

ការខុស [ka:khos] Fehler m; Verfehlung f

ការខុសត្រូវ [ka:khostro:v] Rechtes n, Richtiges n; Entscheidung f darüber, was gut und richtig ist;

ទទួល ~ entscheiden, was recht (richtig) ist; Verantwortung übernehmen; មើល ~ nach dem Rechten sehen

ការខ្ជះខ្ជាយ [ka:kho:ckha:t] Verlust m; Schaden m; Beschädigung f

ការខ្ពើម [ka:khpə:m] Ekel m, Widerwille m

ការខ្វះខាត [ka:khvahkha:t] Mangel m; Not f

ការគន់គូរ [ka:kunku:] Berechnung f, Kalkulation f

ការគំនាប់ [ka:kumnɔap] Begrüßung f; Gruß m

ការគំរាម [ka:kumre:əm] Bedrohung f

ការគាំទ្រ [ka:kɔamtrɔ:] Unterstützung f; Beistand m; Schutz m

ការគិត [ka:kit] Denken n; Berechnung f, Kalkulation f;

~មាត់ទទេ Kopfrechnen n

ការគុំគួន [ka:kumku:on] Rache f; Racheakt m

f, Verproviantierung f

~តាំង [~-taŋ] Ernennung f, Nominierung f, Einsetzung f

~ថ្នាក់ [~-thnak] Einteilung f, Klassifizierung f

ការចាប់ [ka:cap] Aufnahme f, Beginn m; Ergreifen n; Ergreifung f, Verhaftung f; Fang m

~បដិសន្ធិ [~padesanthi?] Geburt f; Entstehung f

~ត្រី [~trɛ:y] Fischfang m

~ផ្តើម [~phtə:əm] Beginn m, Anfang m, Aufnahme f

~អារម្មណ៍ [~ʔa:rɔm] Verwunderung f, Erstaunen n

ការចាំ [ka:cam] Warten n; Erwartung f

ការចាំបាច់ [ka:cambac] Notwendigkeit f; Bedarf m;

ជា~ unbedingt; **មាន~** brauchen, bedürfen; müssen

ការចាយវាយ [ka:ca:yva:y] (unnötige) Ausgabe f; Verschwendung f

ការចិញ្ចឹម [ka:ceɲcem] Zucht f, Aufzucht f; ~**ព្រូជ** Züchtung f

ការចុក [ka:cok] Verstopfung f; ~**ពោះ** Med Verstopfung f; Kolik f; Magenbeschwerden Pl

ការចុះ [ka:coh] Niedergehen n, Landung f

~ចាញ់ [ka:cohcaːɲ] Verlust m, Niederlage f

~ចូល [ka:cohco:l] Unterwerfung f

~ថយ [ka:cohtha:y] Abnahme f, Fallen n, Rückgang m

ការចូល [ka:co:l] Eintritt m, Beitritt m; Zugang m

~ចត [~ca:t] Mar Landen n, Anlegen n

~ចិត្ត [~cat] Gefallen n, Belieben n

~ជាតិ [~ce:ət] Einbürgerung f, Naturalisierung f

~ដៃ [~da:ey] Beihilfe f; Mitschuld f

~រួម [~ru:om] Beitritt m

~ប្រឡូក [~pra:lo:k] Engagement n

ការចេញ [ka:ceɲ] Hinausgehen n; Abgang m, Abfahrt f, Abreise f

ការចេះ [ka:cɛh] = **ចំណេះ**

ការចែក [ka:ca:ek] Teilung f; Auf-, Verteilung f

ការចែចង់ [ka:ca:ecaŋ] Flirt m

ការចោទប្រកាន់ [ka:ca:otpra:kan] Anklage f

ការច្បាំង [ka:cbaŋ] Krieg m

ការច្រណែន [ka:cra:na:en] Eifersucht f; Neid m, Mißgunst f

ការច្របូកច្របល់ [ka:cra:bo:kcra:bal] Verwirrung f, Durcheinander n, Konfusion f

ការច្រាល [ka:cra:l] Zurückströmen n; Zurückdrängen n

ការច្រូត [ka:cro:t], ~**កាត់** [~kat] Ernten n, Ernte f

ការច្រៀង [ka:cri:əŋ] Gesang m

ការនែកនេរ [ka:cha:ekche:] Durchsuchung f, Kontrolle f

ការឆកឆឺ [ka:chku:ot] Verrücktheit f, Tollheit f, Narrheit f

ការឆ្គង [ka:chɔ:ŋ] Ungeschick(lichkeit) n(f)

ការឆ្គាំឆ្គង [ka:chkɔamchkɔ:ŋ] Anstößiges n; Widerwärtigkeit f

ការឆ្មក់ [ka:chmak] Überraschung f

ការឆ្លង [ka:chlaːŋ] Übergang m

ការឆ្លើយឆ្លង [ka:chla:əychlaːŋ] Briefwechsel m, -verkehr m, Korrespondenz f

ការជជែក [ka:cɔ:cɛ:k] Streitgespräch n, Diskussion f, Debatte f

ការជញ្ជួយប្រថពី [ka:cɔɲcu:oyprathpi:] Erdbeben n

ការជប់លៀង [ka:cupli:əŋ] Fest-, Gastmahl n, Bankett n

ការជំទាស់ [ka:cumtɔah] Einspruch m

ការជំនុំជំរះ [ka:cumnumcumreh] Verurteilung f

ការជំរឿន [ka:cumrɯ:ən] Volkszählung f

ការជាវប្រចាំ [ka:ce:əvpracam] Abonnement n

ការជិះជាន់ [ka:cihcɔan] Be-, Unterdrückung f; Ausbeutung f

ការជួន [ka:cu:n] Übergeben n, Übergabe f; Begleitung f

-ពរ [pɔ:] Glückwunsch m, Gratulation f

ការជួបប្រទះ [ka:cu:op-pratɛəh] Begegnung f, Zusammentreffen n

ការជួបសន្ទនា [ka:cu:opsantɛəne:ə] (offizielles) Gespräch n, Unterredung f

ការជួយ [ka:cu:oy] Hilfe f

ការជួល [ka:cu:ol] Vermietung f, Verleih m

ការជួសជុល [ka:cu:oscul] Ausbesserung f, Reparatur f

ការជឿន [ka:cɯ:ən] Fortschritt m

ការជ្រួលច្របល់ [ka:cru:olcraːbal] Unordnung f

ការជ្រើសរើស [ka:crəhrəh] Wahl f, Auswahl f; Mil Rekrutierung f, Aushebung f

ការជ្រៀតជ្រែក [ka:cri:əkcɛ:k] Einmischung f

ការឈប់ [ka:chup] Aufhören n; Anhalten n; Einstellung f

ការឈម [ka:chɔ:m] Orientierung f

ការឈាមរត់ [ka:che:əprut] Blutkreislauf m

ការឈឺចាប់ [ka:chɯ:cap] Leiden n, Schmerz m; Erkrankung f; Krankheit f

ការឈឺចិត្ត [ka:chɯ:cet] Herzeleid n, Kummer m, Sorge f

ការឈ្នះ [ka:chnɛəh] Sieg m

ការឈ្នា|នីស (auch ~និះ) [ka:chne:ənih] Mißgunst f

ការឈ្លបយកការណ៍ [ka:chlɔ:pyɔ:k-ka:] Mil Erkundung f Aufklärung f

ការឈ្លានពាន [ka:chle:ənpe:ən] Angriff m, Überfall m, Aggression f

ការឈ្លាសវៃ [ka:chle:əhve:y] Geschick n, Geschicklichkeit f

ការញញឹម [ka:ɳɔ:ɳɯm] Lächeln n

ការញញើត [ka:ɳɔ:ɳə:t], ~ញញើម [~ɳɔ:ɳə:m] Zögern n; Bedenken Pl; Vorbehalt m

ការញុះញង់ [ka:ɳuhɳuŋ] Anstiftung f

ការដក [ka:da:k] Zurückziehung f; Rückzug m, Abzug m; Verzicht m; ~ទ័ព Truppenabzug m

ការដកដង្ហើម [ka:da:kdaŋha:əm] Atmen n, Atmung f; ~ចូល Einatmen n; ~ចេញ Ausatmen n

ការដកសិទ្ធិ [ka:da:ksethi] Enteignung f

ការដកស្រង់ [ka:da:ksraŋ] Auszug m, Extrakt m

ការដកហូត [ka:da:kho:t] Herausziehen n; Herausgreifen n, Auswahl f

~អាវុធ [~ʔa:vut] Entwaffnung f; Abrüstung f

ការដង្ហែ [ka:da:ŋha:e] Vorbeimarsch m; Prozession f; Parade f

ការដណ្តើមដើង [ka:danda:əmcə:ŋ] Wetteifer m, Wettbewerb m; Streit m

ការដណ្តើមយក [ka:danda:əmyɔ:k] Streit m; Einnahme f, Sturm m (z.B. einer Festung)

ការដណ្តើមអំណាច [ka:danda:əmʔamna:c] Machtergreifung f, Machtübernahme f; Usurpation f

ការដំណែង [ka:damna:eŋ] Aufgabe f, Zuständigkeit f, Ressort n

ការដំឡើង [ka:damla:əŋ] = ការតម្លើង

ការដាក់ [ka:dak] Niederlegen n, Niederlegung f

~រាជ្យ [~re:əc] Abdankung f

~គុក [ka:dak-kuk] Gefangensetzen n, Gefangenschaft f; Einkerkerung f; Haft f

~ទោស [ka:daktuh] Bestrafung f; Strafmaßnahme f, Sanktion f

ការដាំ (ដំណាំ) [ka:dam(damnam)] Landw Anbau m, Pflanzen n, Pflanzung f

ការដាស់តឿន [ka:dastɯ:ən] Ansporn m, Anregung f

ការដឹកនាំ [ka:dəknɔam] Transport m; Führung f, Leitung f; Orientierung f; Direktive f

ការដឹង [ka:də] Wissen n, Kenntnis f; Erkenntnis f

~ខ្លួន [~khlu:on] Bewußtsein n

~គុណ [~kun] Anerkennung f, Dank m

ការដុត [ka:dot] Heizung f; Verbrennung f; ~ខ្មោច Leichenverbrennung f, Einäscherung f

ការដុះដាល [ka:dohda:l] Ausdehnung f, Verbreitung f, Weitergabe f

ការដើរ [ka:da:ə] Gang m, Lauf m; Spaziergang m

ការដេក [ka:de:k] Ruhe f, Ruhen n; Schlaf m

~មិនលក់ [~luk] Schlaflosigkeit f

ការដេញ(កំចាត់) [ka:deɲ(kambat)] Verjagung f, Vertreibung f

ការដេញចេញ [ka:deɲceɲ] Ausschluß m

ការដេញចោល [ka:deɲda:ol] Ausführung f, Darlegung f

ការដេញថ្លៃ [ka:deɲthla:ey] Wdl Angebot n (für den geringsten Preis), Ausschreibung f; Versteigerung f

ការដែល [ka:da:el] infolge, wegen; was dazu führt, daß

ការដោះស្រាយ [ka:dahsra:y] Lösen n, Lösung f; Interpretation f

ការដ្ឋាន [ka:tha:n] Bauplatz m, Baustelle f

ការបិតនោ [ka:thetno:uv] Wohnen n; Aufenthalt m, Wohnung f; Existenz f

ការណ៍ [ka:] /P/ Angelegenheit f, Ereignis n; Motiv n, Ursache f

ការណកម្ម [ka:ranakam] /P/ Fabrikation f

ការណដ្ឋាន [ka:ranatha:n] /P/ Fabrik f

ការណនិយម [ka:rananiyum] Pragmatismus m

ការណីយកិច្ច [ka:ranɛ:yakec] = ការណីយកិច្ច

ការណែនាំ [ka:na:enɔam] Belehrung f; Direktive f; Anregung f

ការតតាំង [ka:ta:aŋ] Kampf m, Auseinandersetzung f

ការតទប់ [ka:ta:tɯp] Abwehr f, Defensive f

ការតទល់នឹក [ka:ta:tɔlrɔ:k] Kampf m (um), Suche f (nach)

ការតម្លើង [ka:tamla:əŋ] Errichtung f, Aufstellung f; Heraufsetzung f, Erhöhung f; ~ថ្លៃ Preiserhöhung f; Verteuerung f

ការតវ៉ា [ka:ta:va:] Protest m; Reklamation f

ការតស៊ូ [ka:ta:su:] Kämpfen n, Kampf m

ការតាក់តែង [ka:takta:eŋ] Anordnung f, Gruppierung f

ការតាំង [ka:taŋ] Ausstellung f; Ausstellen n; (Ausstellungs-, Verkaufs-) Stand m; Aufstellung f Montage f; Einsetzung f, Investitur f

~ទូត [~tu:t] Akkreditierung f (eines Botschafters

ការតឹងតែង [ka:təŋta:eŋ] Strenge f

ការតុបតែង [ka:topta:eŋ] Schmückung f, Dekoration f,

Ausschmückung f

ការតែងតាំង [ka:ta:eŋtaŋ] Ernennung f, Einsetzung f, Nominierung f

ការតែងលំអ [ka:ta:eŋlɔmʔa:] = ការតុបតែង

ការតែងសេចក្តី [ka:ta:eŋsackdɛ:y] Abfassen n, Verfassen n; Bearbeitung f, Redaktion f

ការត្រាប់ [ka:trap] Nachahmung f, Imitation f

ការត្រិះរិះ [ka:trehrih] Nachdenken n; Abwägen n; Überlegung f

ការត្រឹមត្រូវ [ka:trəmtro:v] Rechtschaffenheit f, Ehrlichkeit f, Ehrbarkeit f

ការត្រូវការ [ka:tro:vka:] Erfordernis n, Notwendigkeit f; Bedürfnis n

ការវត្រូវគ្នា [ka:tro:vkne̤:ə] Übereinstimmung f

ការត្រួត|ត្រា [ka:tru:ot/tra:] Leitung f, Verwaltung f; Kontrolle f

~ពិនិត្យ [~pinit] Prüfung f; Prüfen n; Kontrolle f; Aufsicht f, Überwachung f

~មើល [~mə̤:l] Kontrolle f; Aufsicht f, Überwachung f

ការត្រេកអរ [ka:tre:kʔa:] Freude f; Begeisterung f

ការត្អូញត្អែរ [ka:tʔu:oŋtʔa:e] Klage f, Beschwerde f

ការថមថយ [ka:tha:mtha:y] Entkräftung f, Erschöpfung f

ការថា [ka:tha:] Sprechen n, Sagen n; Aussprache f, Lautung f

ការថែទាំ [ka:tha:e/tɔam], ~រក្សា [~rɛəksa:] Med Behandlung f, Kur f; Wartung f, Pflege f; sorgfältige, schonende Behandlung f

ការថ្លោះធ្លាយ [ka:thlahtlo:uy] Vernachlässigung f; Nachlässigkeit f

ការទទួល [ka:tɔ:tu:ol] Annahme f, Entgegennahme f; Aufnahme f; Empfang m

~ខុសត្រូវ [~khostro:v] Verantwortlichkeit f, Entscheidungsgewalt f

~ស្គាល់ [~skɔal] Anerkennung f

ការ៍ទួស [ka:tus] /F/ Mil Patrone f

ការទប់ទល់ [ka:tɔptɔl] Widerstand m (នឹង gegen); (Gegen-) Angriff m (នឹង auf)

ការទំនុកបំរុង [ka:tumnukbamroŋ] Schutz m, Protektion f; auch Protektorat n

ការទម្លាក់ [ka:tɔmlɛək] Abwurf m, Wurf m (nach unten), Fallenlassen n; übertr Absetzung f; Sturz m;

~គ្រាប់បែក Bombenabwurf m, Bombardierung f, Bombardement n

ការទ័លច្រក [ka:tɔalcra:k] Sackgasse f (auch übertr);

übertr Ausweglosigkeit f

ការទស្សនទាយ [ka:tɔasanatẹ:əy] /P/ Voraussicht f; Voraussage f

ការទស្សនា [ka:tɔasana:] /P/ Besuch m; Besichtigung f

ការទាក់ [ka:tɛək] Fangen n, Fang m

~ទង [~tɔ:ŋ] Beziehung f, Verkehr m, Kommunikation f

~ទាញ [~tẹ:əɲ] Aufsichziehen n, Lockung f

ការទាមទារ [ka:tẹ:əmtẹ:ə] Forderung f; Erringung f, Erlangung f

ការទាស់ទែង [ka:tɔastɛ:ŋ] Auseinandersetzung f, Streit m

ការទិញ [ka:tiɲ] (Ein-) Kauf m

ការទិតៀន [ka:titi:ən] Kritik f

ការទុកចិត្ត [ka:tukcet] Vertrauen n

ការទូត [ka:tu:t] Diplomatie f

ការទូន្មាន [ka:tu:nmẹ:ən] Ratschlag m; Ermahnung f; Hinweis m; Weisung f

ការទូរ [ka:tu:] Gegenüberstellung f, Konfrontation f

ការទើសទាស់ [ka:tə̣stɔas] Resignation f

ការទោមនស្ស [ka:to:umɛənɔah] /P/ Unzufriedenheit f

ការទ្រទ្រង់ [ka:trɔ:trɔŋ] Beherrschung f, Meisterung f

ការធម្មតា [kathɔmɛəta:] /P/ Regel f, Normalfall m

ការធាក់ [ka:thɛək] Treten n; Tritt m

ការធានា [ka:the:ənẹ:ə] /P/ Sicherung f; Sicherheit f, Garantie f; Bürgschaft f

~រ៉ាប់រង [~rapro:ŋ] Versicherung f; Garantie f

ការធុញ [ka:thuɲ] Ekel m, Widerwille m; Abneigung f

~ថប់ [~thap] Beklemmung f; Bangigkeit f, Mutlosigkeit f

~ទ្រាន់ [~trɔan] Verdruß m; Sorge f, Kummer m

ការធៀបប្រៀប [ka:thi:əp-bri:əp] Vergleichen n, Vergleich m

ការធ្លាក់ (ចុះ) [ka:thlɛək(coh)] Fall m, Sturz m; Niedergang m, Verfall m

ការធ្វើ [ka:thvə̣:] Machen n, Tun n; Erarbeitung f, Ausarbeitung f; Ausstellung f (z.B. eines Ausweises);

ថ្ងៃខែ ~ Ausstellungsdatum n

~ដំណើរ [~damna:ə] Reise f

ការធ្វេសប្រហែស [ka:thvehprahaeh] Vernachlässigung f; Nachlässigkeit f; Sorglosigkeit f, Unvorsichtigkeit f, Nonchalance f

ការនាំចូល [ka:nɔamco:l] Einfuhr f, Import m

ការនាំចេញ [ka:nɔamceɲ] Ausfuhr f, Export m

ការនាំឆ្លង [ka:nɔamchla:ŋ] = ការកាតឆ្លង

ការនិពន្ធ [ka:nipɔan] /P/ Werk n (Arbeitsergebnis)

ការនិមន្ត [ka:nimun] /P/ Ankunft f

ការនិយម [ka:niyum] Mode f; (zeitgemäße) Gewohnheit f;

តាម~ nach der Mode, dem Zug der Zeit folgend, wie es (zur Zeit) üblich ist

ការនិយាយ [ka:niyẹ:ə y] Sprechen n; (gesprochene) Sprache f, Sprechakt m; ក្នុង~ beim Sprechen;

មាន~ក្នា miteinander zu tun haben

~ទូរស័ព្ទ [~tu:rsap] Telefongespräch n, Telefonat n

ការនើយហត់ [ka:nɯ:əyhat] = ការហត់នើយ

ការនេសាទ [ka:nẹ:sa:t] Fischfang m; Fischerei f

ការន្ត [ka:ran] /P/ Kennzeichen n, Merkmal n; Kennzeichnung f; Gramm Endung f

ការបកប្រែ [ka:ba:kpra:e] Übersetzung f, Übertragung f

ការបកស្រាយ [ka:ba:ksra:y] Auslegung f, Interpretation f

ការបង់ [ka:baŋ] Bezahlung f; Entrichtung f (einer Gebühr); Rückgabe f

ការប៉ង [ka:pa:ŋ] Wunsch m, Absicht f, Ziel n

ការបង្កហេតុ [ka:ba:ŋka:ha:et] Herausforderung f, Provokation f

ការបង្កើត [ka:ba:ŋka:ət] Schaffung f, Gründung f, Kreation f; Produktion f

ការបង្ខំ [ka:ba:ŋkham], ការបង្ខាំង [ka:ba:ŋkhaŋ], ការបង្ខិតបង្ខំ [ka:ba:ŋkhetba:ŋkham] Zwang m, Druck m, Gewalt f

ការបង្គាប់ [ka:ba:ŋkɔap] Befehl m, Anordnung f

ការបង្ក្រប់ [ka:ba:ŋkrɔp] Vervollständigung f, Komplettierung f

ការបង់ចាញ់ [ka:baŋcaŋ] Benachteiligung f; Nachteil m, Schaden m

ការបង្រៀន [ka:ba:ŋri:ən] Unterrichten n, Unterricht m, Unterweisung f

ការបង្វិល [ka:ba:ŋvil] Umdrehung f; Umlauf m, Umkreisung f; Rotation f

ការបង្ហាញ [ka:ba:ŋha:ŋ] Vorstellung f; Zeigen n; Angabe f; Demonstration f; Vorführung f

ការបង្ហាត់ [ka:ba:ŋhat] Erziehung f; Training n

ការបង្ហូរឈាម [ka:ba:ŋho:chẹ:əm] Blutvergießen n

ការបង្ហោះ [ka:ba:ŋhah] Flug m

ការបង្អោនកាយ [ka:ba:ŋʔa:onka:y] Demut f

ការបញ្ចប់ [ka:baŋcap] Abschluß m

ការបញ្ចើចបញ្ចើ [ka:banca:əcbanca:ə] Schmeichelei f; Liebedienerei f

ការបញ្ចេញ [ka:banceɲ] Hinausgehenlassen n; Äußerung f; Ausfluß m; **~មតិ** Meinungsäußerung f; **~សម្លេង** Aussprache f, Artikulation f; Aussprechen n

ការបញ្ជាក់ [ka:banɟɔk] Feststellung f, Erklärung f; Festlegung f, Fixierung f

ការបញ្ជូន [ka:banɟu:n] Lieferung f; Abgabe f; Übergabe f, Überreichung f; Entsendung f

ការបញ្ឈប់ [ka:banɟhɔp] Aufgabe f, Resignation f; Einstellung f, Beendigung f

ការបដិបក្ស [ka:badebak] /S/ Gegnerschaft f, Feindschaft f

ការបដិវត្តន៍ [ka:badevat] /P/ Revolution f

ការបដិសេធ [ka:badesa:et] /P/ Verneinung f, Regierung f, Negation f (auch Gramm)

ការបណ្តុះ [ka:bantoh] Zucht f, Aufzucht f; Wachstum n; Keimen n, Treiben n

ការបណ្តេញ [ka:bandeɲ] Vertreibung f

ការបណ្តោះ [ka:bantah] Befreiung f; Losmachen n; Lösung f

~អាសន្ន [~a:san] Provisorium n

ការបន្ត [ka:banta:] Fortsetzung f

~ពូជ [~pu:c] Fortpflanzung f, Arterhaltung f; Reproduktion f

ការបន្ថយ [ka:bantha:y] Rückzug m; Zurückziehung f

~បរិមាណ [~parema:n] Fin Freibetrag m

ការបន្ថែម [ka:bantha:em] Hinzufügung f, Addition f

ការបន្ថយបន្ថយ [ka:banthu:bantha:y] Herabsetzung f, Reduzierung f, Nachlaß m

ការបន្លំល្បួច [ka:banlamlu:oc] Betrug m, Täuschung f

ការបន់ស្រន់ [ka:bansran] Anrufung f

ការបបោស [ka:ba:bah] Streicheln n, Liebkosung f

ការបំបាត់ [ka:bambat] Verschwindenlassen n; Beseitigung f, Abschaffung f

~ប្រាក់ [~prak] Unterschlagung f

ការបំបែក [ka:bamba:ek] Zerlegung f, Zersetzung f, Abbau m; Zerstörung f

ការបំប្រួញ [ka:bampru:oɲ] Abkürzung f

ការបំពេញ [ka:bampeɲ] Füllen n; Erfüllung f, Realisierung f

ការបម្រុងទុក [ka:bamroŋtuk] Bereitstellung f; Verproviantierung f

ការបម្រើ [ka:bamra:ə] Dienen n, Dienst m

ការបរបាញ់ [ka:ba:baɲ] Jagd f

ការប៉ះទង្គិច [ka:bahtaŋkic] Zusammenstoß m, Zusammenprall m

ការបះបោរ [ka:bahba:o] Demonstration f; Aufstand m Revolte f, Rebellion f

ការប៉ះពាល់ [ka:bahpɔal] Berührung f

ការបាក់បែក [ka:bakba:ek] Spaltung f

ការបាញ់ [ka:baŋ] Abschießen n, Abschuß m; Schuß m, Feuer n; Beschießung f; Jagd f; **~រំខាន** Störfeuer n

ការបាត់បង់ [ka:batbaŋ] Verlust m; Verschwinden n

ការបារម្ភ [ka:ba:ra:m] /P/ Sorge f, Besorgnis f; Besorgniserregendes n

ការបិតស្រា [ka:betsra:] Alkoholgewinnung f, Destillation f

ការបិទ [ka:bet] Schließung f; Abschluß m

ការប៊ិនប្រសប់ [ka:penpra:sap] Geschicklichkeit f, Talent n

ការប៉ុន(ប៉ង) [ka:pon(pa:ŋ)] Vorhaben n, Absicht f; Projekt n

ការប៉ុយរ៉ាទ័រ [ka:poyra:tɔ:] /F/ Kfz Vergaser m

ការបូកបួម [ka:bo:kruəm] Math Addition f

ការបូជា [ka:bo:da:] Verehrung, Anbetung f

ការបូនិក [ka:bo:nik] /F/ Kohlensauer; **ឧស្ម័ន ~** Kohlensäure f

ការបើក [ka:ba:ək] Eröffnung f

ការបៀតបៀន [ka:bi:ətbi:ən] Attentat n

ការបោកបញ្ឆោត [ka:ba:okbaŋcha:ot], **ការបោកប្រាស** [ka:ba:okbrah] Täuschung f, Vortäuschung f, Betrug m

ការបោល [ka:ba:ol] Galopp m, Galoppieren n

ការបោសសំអាត [ka:bahsam'a:t] Gesundung f, Sanierung f

ការបោះ|គោល [ka:bah/ko:ul] Markierung f

- **~ឆ្នោត** [~chna:ot] Wahl f; Abstimmung f
- **~ចាត** [~tɔap] Mil Unterbringung f
- **~ប្រជាមតិ** [~prace:əmɛətte] Volksentscheid m, Referendum n
- **~ផ្សាយ** [phsa:y] Veröffentlichung f, Publikation f
- **~ពុម្ព** [~pum] Druck m; Ausgabe f, Edition f, Auflage f

ការប្តូរ [ka:bto:] (Aus-, Um-) Tausch m, Wechsel m

ការប្តជ្ញា [ka:bdacŋa:] Wunsch m, Glückwunsch m; Belehrung f, Rat m

ការប្រកប [ka:praka:p] Ausübung f, Ausführung f, Durchführung f

~ប្រើ [~pra:ə] Gebrauch m, Verwendung f

ការប្រកាស [ka:prakas] Ausrufung f, Proklamation f

ការប្រកួត [ka:praku:t] Wettbewerb m, Wettkampf m

ការប្រកែក [ka:praka:ek] Widerspruch m; Konflikt m; Negierung f, Verneinung f

ការប្រគល់ [ka:prakul] Überreichung f, Übergabe f; Übertragung f; Gabe f

~សិទ្ធិ [~sethi] Bevollmächtigung f

ការប្រគេន [ka:prake:n] Überreichung f, Übergabe f

ការប្រឆាំង [ka:prachaŋ] Widerstand m; Opposition f

ការប្រជុំ [ka:pracum] Versammlung f, Treffen n, Konferenz f

~ពេញអង្គ [~peɲʔaŋ] Vollversammlung f, Plenum n

ការប្រញាឃ [ka:praɲa:y] Durcheinander n

ការប្រដូច [ka:prado:c] Vergleich m, Gleichnis n; Vergleichen n

ការប្រដេញ [ka:pradeɲ] Verfolgung f; Konkurrenz f

ការប្រឌិត [ka:pradut] Erfindung f

ការប្រណាំង [ka:pranaŋ] Auseinandersetzung f, Streit(fall) m; Rivalität f

ការប្រតិបត្តិ [ka:pratebat] /P/ Ausübung f; Ausführung f, Durchführung; Realisierung f; Praxis f

ការប្រទល់មុខ [ka:pradulmuk] Gegenüberstellung f, Konfrontation f

ការប្រទាញ [ka:prateəɲ] Ziehen n, Zerren n; Gezerre n

ការប្រព្រឹត្តិ [ka:praprut] /P/ Tätigkeit f; Treiben n; Machenschaften Pl

~ទៅ [~to:uv] Funktionieren f

~ល្មើស [~lməh] Zuwiderhandlung f

ការប្រមាណ [ka:prama:n] /P/ Annäherung f; Näherung f

ការប្រមាថ [ka:prama:t] Beleidigung f

ការប្រមូល [ka:pramo:l] Sammlung f, Zusammenfassung f, Vereinigung f

ការប្រមើលអនាគត [ka:prameəlʔana:kɔt] Fernsicht f, Perspektive f

ការប្រយ័ត្ន [ka:prayat] /P/ Aufmerksamkeit f, Achtung f

ការប្រយុទ្ធ [ka:prayut] /P/ Kampf m, Schlacht f

~តតួ [~ta:tu:o] Duell n

ការប្រវាយប្រតប់ [ka:prava:ypratap] Schlägerei f, Handgemenge n

ការប្រសប់ [ka:prasap] Geschicklichkeit f, Fertigkeit f

ការប្រសើរ [ka:prasa:ə] Besseres n, Bestes n

ការប្រស្រាយ [ka:prasra:y] = ការជ្រាស្រាយ

ការប្រឡង [ka:pralaŋ] Prüfung f, Examen n

~ ប្រជែង [~pracɛ:ŋ] Wettbewerb m; Mitbewerbung f

ការជ្រាក់ [ka:prak] Zins m, Zinsen Pl

ការប្រាថ្នា [ka:pra:thna:] Wunsch m; Wünschen n

ការប្រាសចាក [ka:prahca:k] Verfall m, Niedergang m

ការប្រាស្រ័យ [ka:pra:sra:y] Zusammenleben n; Zusammenarbeit f

ការប្រឹង [ka:prəŋ] Anstrengung f

ការប្រឹងប្រយ័ត្ន [ka:proŋprayat] = ការប្រយ័ត្ន

ការប្រឹងប្រៀប [ka:proŋpri:əp] Vorbereitung f

ការប្រុសំប្រែ [ka:pru:olpra:e] Änderung f; Veränderung f; Besserung f; Verbesserung f

ការប្រើ (ប្រាស) [ka:pra:ə(prah)] Gebrauch m, Anwendung f, Benutzung f

ការប្រើកិរិយា [ka:pra:əkeriya:] /P/ Gramm Konjugation f

ការប្រៀនប្រដៅ [ka:pri:ənpra:da:v] Rat m, Empfehlung f; Erziehung f

ការប្រៀបធៀប [ka:pri:əpthi:əp] Vergleich m, Vergleichen n

ការំប្រែប្រួល [ka:pra:epru:ol] = ការប្រួលំប្រែ

ការំប្រែភាសា [ka:pra:ephe:əsa:] Übersetzen n, Übersetzung f

ការប្លន់ [ka:plan] Plünderung f

ការំប្លែក [ka:pla:ek] Veränderung f

ការផុស [ka:phos] (Vulkan-) Ausbruch m, Eruption f

ការផ្គត់ផ្គង់ [ka:phkutphkuŋ] Versorgung f

ការផ្គូរផ្គង [ka:phku:phkɔ:ŋ] Auswahl f; Suche f

ការផ្តន្ទា [ka:phta:nte:ə] /P/ Verurteilung f

ការផ្តល់ [ka:phtal] Geben n; Vergabe f

ការផ្តាច់មុខ [ka:phtacmuk] Monopol n

ការផ្តួល [ka:phtu:ol] Störung f; Untergrabung f, Ruinierung f

ការផ្តើម [ka:phta:əm] Anfang m, Beginn m

~គំនិត [~kumnit] Initiative f

ការផ្ទុក [ka:phtuk] Beladung f; ~ក្នុងនាវា Verschiffung f

ការផ្ទុយ [ka:phtuy] Gegenteil n, Gegensatz m; Widerspruch m (នឹង zu)

ការផ្ទុះ [ka:phtuh] Explosion f; Ausbruch m (auch über

ការផ្ទេរ [ka:phte:] Übergabe f, Übertragung f; Umlade n

ការផ្លាស់ [ka:phlah], ~ប្តូរ [~pto:] Veränderung f; Umwandlung f; Wechsel m; Mutation f

~កន្លែង [~kanla:eŋ] Umstellung f

ការផ្លោះ [ka:phlah] Satz m, Sprung m

ការផ្សងព្រេង [ka:phsaŋpre:ŋ] Abenteuer n

ការផ្សំ [ka:phsam] Vereinigung f, Verbindung f

~សាច់លើ [~sac-chə̣:] Gartenb Pfropfen n, Pfropfung f

ការផ្សះផ្សា [ka:phsahphsa:] Versöhnung f

ការផ្សាំ [ka:phsam] Gartenb Absenken n, Vermehrung f (durch Stecklinge)

ការផ្សាយ [ka:phsa:y] Veröffentlichung f, Publikation f; Herausgabe f; Verbreitung f; Vertrieb m

ការផ្អាក [ka:phʔa:k] Pause f, Aussetzen n, Unterbrechung f

ការពង្រីក [ka:pɔ:ŋri:k] Entwicklung f; Ausbreitung f, Ausdehnung f; Vergrößerung f; Expansion f

ការពង្រឹង [ka:pɔ:ŋrɯŋ] Festigung f

ការពង្ហឹង [ka:pɔ:ŋhɯŋ] Betäubung f

ការព័ទ្ធចាប់ [ka:pɔatcap] Razzia f

ការពន្យល់ [ka:pɔnyul] Erklärung f

ការពពាយនាយ [ka:pɔ:pe̤:əyne̤:əy] Reklame f

ការពារ [ka:pe̤:ə] I. Schutz m; Verteidigung f II. schützen, bewahren; verteidigen

ការពិគ្រោះ [ka:pikrɔh] Beratung f, Konsultation f

ការពិចារណា [ka:pica:rana:] Überlegung f, Nachdenken n

ការពិត [ka:pit] Wahrheit f; Wirklichkeit f, Realität f

ការពិន័យ [ka:pine:y] /P/ Ahndung f

ការពិនិត្យ [ka:pinit] /P/ Untersuchung f; Prüfung f, Kontrolle f; Erhebung f

~ស្តាប់ [~stap] Med Abhorchen n

ការពិបាក [ka:piba:k] Schwierigkeit f; Mühe f

ការពិពណ៌នា [ka:pipɔ:ne̤:ə] /P/ Beschreibung f

ការពិភាក្សា [ka:piphe̤:əksa:] Gespräch n; Debatte f, Erörterung f; Analyse f

ការពិភាល់ [ka:piphɔal] Zweifel m; Verdacht m; Unruhe f; Ahnung f

ការពិសោធន៍ [ka:pisa:ot] Versuch m, Experiment n; Erprobung f; Erfahrung f

ការពុករលួយ [ka:pukrɔlu:oy] Korruption f; Bestechlichkeit f; Korrumpiertheit f; (sittliche) Verdorbenheit f; Sittenverfall m

ការពុំយល់ [ka:pumyul] Nichtverstehen n, Unverständnis

ការពួន [ka:pu:on] Versteck n; Hinterhalt m

~កប់ [~kap] Verstecken n; Vergraben n; Versenken

ការពើបតយុទ្ធ [ka:pə̣:pta:yut] Mil Gefecht n, Zusammenstoß m

ការពេញចិត្ត [ka:pe̤ɳcet] Befriedigung f; Einverständnis n

ការរៀបរាងរាង [ka:po:ulʔa:ŋ] Anführung f, Zitat n

ការញ្យាបាទ [ka:pye:əba:t] Anschlag m, Attentat n; Schurkenstreich m

ការញ្យាបាល [ka:pye:əba:l] Pflege f, Wartung f; Med Behandlung f

ការញ្យាយាម [ka:pye:əye:əm] Fleiß m; Bemühung f, Anstrengung f

ការព្រមាន [ka:prɔ:me:ən] Warnung f

ការព្រមព្រៀង [ka:prɔ:mpri:əŋ] Annahme f, Akzeptierung f; Vereinbarung f, Übereinkommen n; Übereinstimmung f

ការព្រហើន [ka:prɔ:hə:n] Verwegenheit f, Kühnheit f; Frechheit f

ការព្រួយបារម្ភ [ka:pru:oyba:rɑ:m] Besorgnis f

ការព្រោះ [ka:prɔh] Aussaat f

ការភ័ន្តច្រឡំ [ka:phɔancrɑ:lɑm] Irrtum m

ការភ័យខ្លាច [ka:phe:ykhla:c] Angst f; Besorgnis f

ការភាវនា [ka:phe:əvne:ə] /P/ Versenkung f, Meditation f

ការភិតភ័យ [ka:phitphe:y] Furcht f, Angst f

ការភ្ជតកុហក [ka:phu:tkohɑk] Lüge f

ការភ្ជាប់ [ka:phcɔap] Befestigung f; übertr Festigung f

~ត្រាសំណ [~tra:sɑmnɑ:] Plombieren n

ការភ្ជួរ [ka:phcu:o] Pflügen n, Ackern n; Bodenbearbeitung f

ការភ្ជាក់ផ្អើល [ka:phŋɛəkphʔa:əl] Erwachen n; Aufschrecken n; übertr Aufsehen n; Skandal m

ការភ្លាំងភ្លាត់ [ka:phlɛəŋphlɔat] Irrtum m, Versehen n

ការភ្លឺស្វាង [ka:phlɯ:sva:ŋ] Klarheit f, Klarsicht f

ការមកដល់ [ka:mɔ:kdɑl] Ankunft f

ការមង្គល [ka:mɔŋkul] /P/ Hochzeit(sfest) f(n); Festlichkeit f

ការមន្ទិល [ka:mɔntil] Argwohn m, Verdacht m

ការមមាល [ka:mɔ:me:əl] Alptraum m; Halluzination f

ការមាននៅ [ka:me:ən-no:uv] Dasein n, Existenz f

ការមិន [ka:min] Gramm: bildet negative Abstrakte auf -heit, -keit usw.

~ចេះ [~ceh], ~ដឹង [~dəŋ] Nichtwissen n; Unwissenheit f, Ignoranz f

~ដឹងខ្លួន [~dəŋkhlu:on] Bewußtlosigkeit f

~ធ្វេស [~thve:s] Wachsamkeit f

~ពេញចិត្ត [~pe:ŋcet] Unzufriedenheit f

~យល់ [~yul] Nichtverstehen n, Unverständnis n

~ ស្រួល [~sru:ol] Beunruhigung f, Besorgnis f;

មាន~ ស្រួលក្នុងរឿងនេះ hier stimmt etwas nicht

ការមុខ [ka:muk] = ការពារ

ការមើល [ka:mə:l] Sehen n; Ansehen n, Betrachten n, Betrachtung f; Anblick m

~ បញ្ជាក់ [~pəɲcɛək] Überprüfung f

~ ងាយ [~ŋe:əy] Mißachtung f

ការម៉ៃ [ka:ma:ey] Verdacht m

ការយក [ka:yɔ:k] Nehmen n, Ergreifen n, Ergreifung f; Tragen n, Transport m

~ចិត្ត [~cet] Lakaientum n

ការយល់ [ka:yul] Verständnis n; Verstehen n, Begreifen n

~ ព្រម [~prɔ:m] Einverständnis n

~ សប្តិ [sap] Traum m

ការយាម [ka:ye:əm] Wache f, Bewachung f; Überwachung f

ការយឺត (យ៉ាវ) [ka:yɯ:t(ye:əv)] Langsamkeit f; Verschleppung f; Aufschub m

ការយោគយល់ [ka:yo:ukyul] Verständnis n

ការយោង [ka:yo:uŋ] Typ Verweis m, Verweisung f; Verweiszeichen n

ការរក [ka:rɔ:k] Suche f

ការរក្សា [ka:rɛəksa:] /P/ Schutz m

ការរង់ [ka:rɔ:ŋ] Erduldung f, Aufsichnehmen n

~ចាំ [~cam] Erwartung f

ការរចនា [ka:rɛəcana:] Bildhauerei f, Bildhauerkunst f

ការរត់ [ka:rut] Rennen n; Lauf m; Weglaufen n

~ គយ [~kɔ:y] Schmuggel m

~ ប្រណាំងកង់ [~praa:naŋkhne:ə] Wettlauf m, Wettrennen n

ការរំជួលចិត្ត [ka:rumcu:olcet] Aufregung f, Erregung f; Rührung f

ការរំជើបរំជួល [ka:rumcə:prumcu:ol] Erregung f, Wirren Pl, Aufruhr m; Machtkampf m

ការរំដោះ [ka:rumdaah] Befreiung f, Rettung f

ការរំភើប [ka:rumphə:p] (Gemüts-) Bewegung f; Emotion f; Erregung f

ការរំលំ [ka:rumlum] Stürzen n; Sturz m; Baum Fällen n

ការរំលស់ [ka:rumlɔh] Landw Verziehen n, Ausdünnen n; Fin Schuldentilgung f; Amortisierung f

ការរំលាយ [ka:rumle:əy] Auflösung f; Abbau m; Verdauung f

ការរំលឹក [ka:rumlɯk] Erinnerung f; Ermahnung f

ការរំលោភ [ka:rumlo:up] Verletzbarkeit f; Verletzung f; Zuwiderhandlung f

ការរលស់ [ka:rɔ:lɔh] Abnehmen n, Abnahme f

ការរវល់ [ka:rɔ:vɔl] Beschäftigung f

ការរវើរវាយ [ka:rɔ:və̣:rɔ̣:vẹ:əy] Traum m; Träumerei f; Fantasie f

ការរស់នៅ [ka:ruhno:uv] Leben n, Existenz f; Lebensweise f; Lebensumstände m/Pl; ~រាល់ថ្ងៃ tägliches Leben n; ~ដិតខាងគ្នាដោយសន្តិវិធី friedliche Koexistenz f

ការរអាក់រអូល [ka:rɔ:ʔakrɔ:ʔu:ol] Unangenehmes n, Widrigkeit f, Kalamität f

ការរអិល [ka:rɔ:ʔel] Gleiten n

ការរាំង [ka:rɛəŋ] Aufhören n, Aussetzen n; Ausbleiben n

ការរាតត្បាត [ka:rẹ:ət-tba:t] Eindringen n; Besetzung f Inbesitznahme f; Mil Einfall m; Besetzung f, Invasion f; Med Befall m

ការរាប់ [ka:rɔap] Zählung f

~បញ្ចូល [~baŋcu:l] Einschluß m, Einbeziehung f

~ចាត្រ [~ba:t] Almosengabe f, (Opfer-) Spende f

~អាន [~ʔa:n] Freundschaft f; Wertschätzung f; Leutseligkeit f

ការរ៉ាប់រង [ka:raprɔ:ŋ] Versicherung f; Sicherheit f, Garantie f

ការរាំ [ka:rɔam], ~ទៃក [~rɛ:k] Tanzen n; Tanz m; mimische Darstellung f; Theaterspiel n

ការរាយមុខ [ka:rẹ:əymuk] Bezeichnung f, Benennung f

ការរាយសម្ព័ន្ធ [ka:re:əysampɔan] Analyse f

ការរាវាំង [ka:rẹ:ərɛəŋ] Behinderung f; Sabotage f; Hindernis n

ការរិះគន់ [ka:rihkun] Kritik f; Verbesserungsvorschlag m

ការរីក [ka:ri:k] Ausdehnung f

ការរីងស្ងួត [ka:ri:ŋsŋu:ot] Austrocknung f; Trockenlegung f

ការរឹងរូស [ka:rɯŋruh] Weglassung f, Auslassung f; Verheimlichung f; Unterschlagung f

ការរឹបដាន់ [ka:rɯpcɔan] Bereicherung f, (unrechtmäßige) Aneignung f

ការរឹបអូស [ka:rɯpʔos] Beschlagnahme f, Einziehung f

ការរួបរួម [ka:ru:opru:om] Vereinigung f, Union f

ការរួម [ka:ru:om] Zusammensein n, Beieinander m; Zusammenführung f

~ដំណេក [~damne:k] Beischlaf m

~ប្រជុំ [~pracum] Zusammenkunft f, Versammlung f

~រស់ [~ruh] Zusammenleben n; Symbiose f; Koexistenz f

ការរើស [ka:rə̣h] (Aus-) Wahl f

~អើង [~ ʔa:əŋ] Diskriminierung f

ការរៀបការ [ka:ri:əpka:] Heirat f, Eheschließung f

~ចំ [~cam] Organisation f, Aufbau m, System n

~រយ [~rɔ:y] Ordnung f

~រាប់ [~rɔap] Aufzählung f, Liste f

~រៀង [~ri:əŋ] Verfassen n; Verfaßtes n, Werk n

ការលក់ [ka:luk] Verkauf m, Abgabe m, Absatz m

~រាយ [~rẹ:əy] Klein-, Einzelhandel m, Kleinverkauf m

ការលបលួច [ka:lɔ:plu:oc] Heimlichkeit f

ការលំបាក [ka:lumba:k] Schwierigkeit f; Sorge f

ការលំហែ [ka:lɔmha:e] Erholung f, Zerstreuung f, Freizeitgestaltung f

ការលំអៀង [ka:lɔmʔi:əŋ] Befangenheit f, Voreingenommenheit f; Rücksicht f

ការលះបង់ [ka:lɛəhbaŋ] Verzicht m, Entsagung f

ការលាក់ពុត [ka:lɛəkput] Heuchelei f, Vortäuschung f

ការលាតសន្ធឹង [ka:lẹ:ətsanthɯŋ] Ausdehnung f, Expansion f

ការលាលែង [ka:lẹ:əlɛ:ŋ] Verlassen n; Austreten n, Austritt m; Rücktritt m, Demission f

ការលុកទន្ត្រាន [ka:luktɔntrẹ:ən] Eindringen n

ការលុប (បំបាត់) [ka:lup(bambat)] Abschaffung f, Beseitigung f; Tilgung f, Streichung f; Ausschluß m

ការលួក [ka:lu:k] Einführung f, Einführen n

~ដៃ [~da:ey] Einmischung f, Intervention f

ការលូតលាស់ [ka:lu:tlɔah] Entwicklung f, Prosperität f

ការលួច [ka:lu:oc] Diebstahl m, Raub m

~ល្បាក់ [~lbak] Überraschung f

ការលើក [ka:lə:k] Hebung f

~ដៃ [~da:ey] Abstimmung f

~តំកើងបក្សពួកនិយម [~tamka:əŋbakpu:okniyum] Cliquenwirtschaft f

~លែង [~lɛ:ŋ] Ausnahme f

ការលើស [ka:ləh] Überschreitung f, Zuweitgehen n

ការលេង [ka:lẹ:ŋ] Spiel n; Aufführung f; Spielerei f

ការលោត [ka:lo:ut] Sprung m, Satz m

~កំពស់ [~kampuh] Hochsprung m

~ចម្ងាយ [~camŋa:y] Weitsprung m

ការលោភលន់ [ka:lo:uplun] Gier f, Verlangen n; Anspruch m

ការល្ងង់ខ្លៅ [ka:lŋuŋkhla:ov] Unwissenheit f, Ignoranz

ការល្បង [ka:lbaŋ] Versuch m

ការល្បាត [ka:lbat] Mil Streife f, Patrouille f

ការល្បី (ល្បាញ) [ka:lbɛ:y (lba:ŋ)] Ruhm m, Ruf m

ការល្មើស [ka:lməh] Übertretung f, Verstoß m

ការល្អក់ខ្វល់ [ka:lʔak-khval] Verwirrung f, Unruhe f, Aufruhr m

ការវង្វេង [ka:vɔ:ŋve:ŋ] Verirrung f, Abirren n

ការវះកាត់ [ka:vɛəhkat] Schneiden n, Schnitt m; Med Operation f

ការវាត [ka:ve:ət] Ausdehnung f, Expansion f

ការវាយ [ka:ve:əy] Schlagen n

~ប្រហារ [~pra:ha:], ~លុក [~luk] Angriff m, Überfall m, Attacke f; Einfall m

ការវិនាស(កម្ម) [ka:vine:əh(kam)] Zerstörung f, Vernichtung f; Zerstörungswerk n

ការវិនិច្ឆ័យ [ka:vinicha:y] /P/ Beratung f; Rechtsfindung f; Rechtsspruch m, Verdikt n

~ទោស [~touh] Urteilsspruch m

ការវិភាគ [ka:viphe:ək] /P/ Analyse f

ការវិល(ត្រឡប់)មក [ka:vil(tra:lap)mɔ:k] Rückkehr f

ការវិលវល់ [ka:vilvul] Kreislauf m

ការវិវត្ត [ka:vivɔat] /P/ Entwicklung f, Evolution f; Lauf m, Verlauf m

ការវឹកវរ [ka:vɯkvɔ:] Tumult m, Aufruhr m, Unruhe f

ការវិភាគវិញ្ញាក [ka:vɛ:kɲɛ:k] Analyse f

ការសក [ka:sa:k] Schlange Sich-Häuten n

ការ សង [ka:sa:ŋ] Rückgabe f; Rückzahlung f

ការ សង់ [ka:saŋ] Aufbau m, Errichtung f, Bau m

~ឡើងវិញ Wiederaufbau m

ការសង្កត់សង្កិន [ka:sa:ŋkatsa:ŋken] Drängen n, Druck m

ការសង្កេត [ka:sa:ŋke:t] Betrachtung f; Beobachtung f; Prüfung f; តាម~ពិសេស bei genauem Hinsehen

ការសង្ខេប [ka:saŋkha:ep] Abkürzung f; Zusammenfassung f

[1]ការសង្គ្រោះ [ka:saŋkruh] Verdienst n

[2]ការសង្គ្រោះ [ka:saŋkruh] Hilfe(stellung), -leistung f, Assistenz f

ការសង្វាត [ka:sa:ŋva:t] Anstrengung f, Fleiß m

ការសង្ស័យ ka:sa:ŋsa:y] Zweifel m

ការសងសឹក [ka:sa:ŋsək] Rache f

ការសន្តោស [ka:sa:ntaoh] Liebenswürdigkeit f

ការសន្ទនា [ka:santɛəne:ə] /P/ Gespräch n, Unterhaltung f

ការសន្និដ្ឋាន [ka:sanitha:n] /ʔ/ Schlußfolgerung f

ការសន្យា [ka:sanya:] Verpflichtung f, Versprechen n, Verbindlichkeit f

ការសប្បាយ [ka:sapba:y] Spaß m, Freude f

ការសមគំនិត [ka:sa:mkumnit] Beihilfe f; Mitschuld f

ការសមយុទ្ធ [ka:sa:myut] Manöver n

ការសំខាន់ [ka:samkha:n] Wichtigkeit f, Bedeutung f, Gewicht n übertr: ~ធំ~ große Stücke halten auf

ការសម្ងាត់ [ka:samŋat] Geheimnis n

ការសំចៃពេល [ka:samca:eypeːl] Ökonomie f der Zeit

ការសំញែង [ka:samɲa:eŋ] Prunk m, Staat m; Prahlerei f; Zurschaustellen n

ការសំដែង [ka:samda:eŋ] Aufführung f, Vorstellung f, Darstellung f; Äußerung f; Interpretation f

~ឆន្ទៈ [~chantɛəh] Willensäußerung f

~គារវកិច្ច [keːərɛəvɛəkec] Ehrenbezeigung f

ការសំណាក់ [ka:samnak] Aufenthalt m

ការសម្តែង = ការសំដែង

ការសម្ពោធ [ka:sampo:ut] Einweihung f, Eröffnung f

ការសម្រប [ka:samra:p] Kompromiß m

~សម្រួល [~samru:ol] Koordinierung f

ការសម្រាក [ka:samra:k] Erholung f

ការសម្រាល [ka:samra:l] Entbindung f; Erleichterung f, Milderung f, Mäßigung f

ការសម្រុះសម្រួល [ka:samrohsamru:ol] Schlichtung f, Beilegung f

ការសម្រើប [ka:samra:əp] Reiz m, Reizung f

ការសម្រែងទឹក [ka:samre:ŋtɯk] Entwässerung f

ការសម្រេច [ka:samrac] Beschluß m, Entscheidung f; Entschluß m; Entschlossenheit f

~ចិត្ត [~cet] Entschlossenheit f

ការសម្លាប់ [ka:samlap] Tötung f

ការសរសើរ [ka:sa:sa:ə] Glückwunsch m, Gratulation f; Lob n

ការសរសេរ [ka:sa:se:] Schreiben n, Schreibakt m; Schreibung f

ការសរុប [ka:sa:rop] Gesamtheit f, Totalität f

ការសាកល្បង [ka:sa:klba:ŋ] Versuch m

ការសាប [ka:sa:p] Aussaat f

ការសិក្សា [ka:seksa:] Studium n; Kurs(us) m; Studie f

~ល្បង [ka:seksa:lba:ŋ] Studie f, Essay m

ការស៊ី [ka:si:] Essen n, Zusichnehmen n

~ចុក [~cok] Ernährung f

~សាច់មនុស្ស [~sacmɛənuh] Kannibalismus m

~សំណូក [samno:k] Korruption f, (passive) Bestechung f; Bestechlichkeit f

ការសឹក [ka:sək] Krieg m; Kampf m; Feldzug m

ការសុខចិត្ត [ka:sokcet] Annahme f, Einwilligung f

ការសុគត [ka:sokɔt] /P/ Tod m, Sterben n

ការសុំ [ka:som] Bitte f, Gesuch n, Antrag m; ~ចូល Aufnahmeantrag m; ~លាលែង Rücktrittsgesuch n

ការស្តាប់ [ka:so:t] /P/ Vorlesen n, Rezitieren n, Rezitation f

ការសួរដេញដោល [ka:su:odeɲda:ol] Anfrage f, Interpellation f

ការសេពកាម [ka:se:pka:m], **ការសេពសន្ថវៈ** [ka:se:psanthavɛə] Beischlaf m, geschlechtliche Vereinigung f

ការស្តាយ [ka:sda:y] Bedauern n

ការស្ថាបនា [ka:stha:bana:] /P/ Aufbau m, Bau m

ការស្ទាបស្ទង់ [ka:stę:əpstɔŋ] Sondierung f, Meinungsforschung f

ការស្ទូង [ka:stu:ŋ] Landw Verpflanzen n, Umpflanzen n; Pikieren n

ការស្នាក់ [ka:snak] Aufenthalt m

ការស្នើ(សុំ) [ka:snə:ə(som)] Vorschlag m; Antrag m

ការស្នេហា [ka:sna:eha:] /P/ Liebe f

ការស្មាន [ka:sma:n] Meinung f, Annahme f; Hypothese f

ការស្មឹងស្មាធិ៍ [ka:smɛŋsma:t] Andacht f, Gedenken n

ការស្មុគស្មាញ [ka:smoksma:ɲ] Komplikation f

ការស្មោះត្រង់ [ka:smahtraŋ] Treue f, Ergebenheit f

ការស្រណោះ [ka:sra:nah] Erinnerung f; Bedauern n, Wehmut f

ការស្របគ្នា [ka:sra:pkne:ə] Übereinstimmung f

ការស្រមើង [ka:sra:ma:əŋ], ~ស្រមៃ [~sra:ma:ey], **ការស្រមៃ** [ka:sra:ma:ey] Traum m; Vorstellung f; Illusion f

ការស្រឡាញ់ [ka:sra:laɲ] Liebe f, Zuneigung f; ~ជាតិមាតុភូមិ Vaterlandsliebe f, Patriotismus m

ការស្រាវជ្រាវ [ka:sra:vcre:əv] Untersuchung f, Forschung f; Suche f

ការស្រុះស្រួល [ka:srohsru:ol] Eintracht f

ការស្រួល [ka:sru:ol] Leichtigkeit f; Erleichterung f

ការស្រើបស្រាល [ka:sra:əpsra:l] Wollust f; Erregung f, Leidenschaft f; ~តាមពេល Snobismus m

ការស្រេក [ka:sre:k] Durst m; übertr Verlangen n

~ឃ្លាន [~khle:ən] Verlangen n, Begierde f; Wunsch m; Drang m

ការស្រេច [ka:srac] Beendigung f, Abschluß m; Endgültigkeit f; ជា ~ endgültig; unbedingt

ការស្រែ [ka:sra:e] Feld-, Landarbeit f

ការស្រែក [ka:sra:ek] Ruf f; Ausruf m; Schrei m; Aufschrei m

ការស្រោចស្រង់ [ka:sra:ocsraŋ] Rettung f

ការស្លឈរម [ka:sla:che:əm] Agonie f, Sterben n

ការស្លាប់ [ka:slap] Sterben n, Ableben n, Tod m;

~រស់ Leben n und Tod m

ការស្លៀកពាក់ [ka:sli:əkpɛək] Kleidung f, Bekleidung f; Ankleiden n

ការស្វែង(រក) [ka:sva:eŋ(rɔ:k)] Suche f, Forschung f

ការស្អាតស្អំ [ka:sʔa:tsʔam] Reinigung f, Säuberung f

ការស្អុះស្អាប់ [ka:sʔohsʔap] Bedrückung f; Schatten m

ការហក់លោត [ka:haklo:ut] Springen n; Sprung m

ការហត្ថកម្ម [ka:hathakam] /P/ Handarbeit f, praktische Arbeit f, körperliche Tätigkeit f

ការហត់នឿយ [ka:hatnɯəy] Ermüdendes n, Anstrengendes n; Ermüdung f; Anstrengung f, Fleiß m

ការហាត់ [ka:hat] (körperliche) Übung f, Training n; Ausbildung f

~ការយ [~ka:y], ~ប្រាណ [~pra:n] Gymnastik f

ការហាម(ឃាត់) [ka:ha:m(khɔat)] Verbot n

ការហិនហោច [ka:henha:oc] Ruin m

ការហ៊ុមព័ទ្ធ [ka:humpɔat] Umkreisung f, Einkreisung f, Umzingelung f; Um-, Einhüllung f

ការហូរ [ka:ho:] Ausfluß m (auch übertr)

ការហៅ [ka:ha:ov] Ruf m, Anruf m; ~តាមទូរស័ព្ទ (Telefon-) Anruf m, Telefonat n

ការហ្វឹកហាត់ [ka:vəkhat], ការហ្វឹកហ្វឺន [ka:vəkvə:n] Übung f, Training n; Ausbildung f; Sport m

ការឡើង [ka:la:əŋ] Erhöhung f, Heraufsetzung f; Aufwertung f

ការអង្កេត [ka:ʔaŋka:et] Untersuchung f

ការអញ្ជើញមកដល់ [ka:ʔaɲcə:ŋmɔ:kdal] Ankunft f

ការអណ្តែតអណ្តូង [ka:ʔanta:etʔanto:ŋ] Traum m; Träumerei f

ការអត់ឃ្លាន [ka:ʔatkhle:ən] Hunger m; Hungersnot f

ការអត់បាយ [ka:ʔatba:y] Hungersnot f, großer Mangel m an Lebensmitteln

ការអត់អោន [ka:ʔatʔa:on] Toleranz f

Sprachliche Schule Berlin

ការអធិប្បាយ [ka:ʔathiba:y] Darlegung f; Erläuterung f, Kommentar m

ការអនុគ្រោះ [ka:ʔanukruh] Begünstigung f; Vergünstigung f

ការអនុញ្ញាត [ka:ʔanuɲa:t] /P/ Zustimmung f, Billigung f; Autorisierung f

ការអនុមតិ [ka:ʔanumɛəte] /P/ Ratifizierung f

ការអនុលោម [ka:ʔanulo:um] Übereinstimmung f

ការអនុវត្តន៍ [ka:ʔanuvat] /P/ Anwendung f; praktische Durchführung f, Realisierung f; Praxis f

ការអប់រំ [ka:ʔaprum] Erziehung f, Bildung f

ការអបអរ(សាទរ) [ka:ʔapʔa:(sa:tɔ:)] Beifall m, Zustimmung f, Unterstützung f

ការអផ្សុក [ka:ʔaphsok] Langeweile f

ការអភិបាល [ka:ʔaphiba:l] /P/ Leitung f, Führung f, Verwaltung f

ការអស់ [ka:ʔah] Ende n, Schluß m

~កម្លាំង [~kamla:ŋ] Müdigkeit f, Kraftlosigkeit f

~សង្ឃឹម [~saŋkhum] Hoffnungslosigkeit f

ការអស្ចារ្យ [ka:ʔasca:] /S/ Wunder n

ការអះអាង [ka:ʔahʔa:ŋ] Aussage f, Erklärung f; Behauptung f

ការអាម្រក់ [ka:ʔa:kraah] /S/ Beschimpfung f, Schmähung f; Verleumdung f

ការអាក់អន់ចិត្ត [ka:ʔakʔancet] Kränkung f, Beleidigung f; Beleidigtsein n

ការអាច(ជ្រាន) [ka:ʔa:c(ba:n)] Können n, Fähigkeit f

ការអាណិត [ka:ʔa:net] /P/ Mitleid n

ការអាន [ka:ʔa:n] Lesen n, Lesung f

ការអុជ [ka:ʔoc] Anzünden n; ~ប្រទីប (Fest-) Beleuchtung f, Illumination f

ការឧបត្ថម្ភ [ka:ʔupatham] /P/ Schutzherrschaft f, Protektion f; Protektorat n

ការអួត [ka:ʔu:ot] Prahlerei f, Angabe f, Aufschneiderei f

ការអៀនខ្មាស [ka:ʔi:ənkhmah] Scham(haftigkeit) f

ការឱប,ការអោប [ka:ʔa:op] Umarmung f

ការឲ្យកំណើត [ka:ʔa:oykamna:ət] Zeugung f

ការឲ្យរង្វាន់ [ka:ʔa:oyrɔ:ŋvɔan] Anerkennung f, Belohnung f, Preis m

ការឯបអប [ka:ʔa:epʔa:p] Kollaboration f; Lakaientum n, Speichelleckerei f

ការ៉ាត់ [ka:rat] /F/ Karat n (Masseeinheit bei Edelsteinen; Qualitätsmaß bei Goldlegierungen)

ការ៉ាប៊ីន [ka:ra:bi:n] /F/, auch កាំភ្លើង- Karabiner m

ការិនី [ka:rini:] /P/ Tätige f, Handelnde f; Sport Aktive f

ការិយកម្ម [ka:reyakam] /P/ Ausübung f

ការិយកិច្ច [ka:reyakec] /P/ Übung f; Mil Exerzieren n

ការិយបរិច្ឆេទ [ka:reyapareche:t] /P/ Geschäftsjahr n, Rechnungsjahr n

ការិយភារ [ka:reyaphe:ə] /P/ Aufgabe f

ការិយលេខានុការ [ka:reyale:kha:nuka:] /P/ Büroangestellter m; Bürokrat m

ការិយាធិបតេយ្យ [ka:reya:thipate:y] /P/ Beamtenschaft f; Bürokratie f

ការិយាល័យ [ka:reya:la:y] /P/ Büro n; **~នយោបាយ** Politbüro n

ការិយាល័យនិយម [ka:reya:la:yniyum] /P/ Bürokratie f, Bürokratismus m

[1] **ការី** [ka:rɛ:y] /E/F/ Curry m od n (Gewürzpulver und Speise)

[2] **ការី** [ka:rɛ:y] /P/ Tätiger m, Handelnder m, Akteur m; Sport Aktiver m

ការីយកិច្ច [ka:rɛ:yakec] /P/ = **ការិយកិច្ច**

ការុង [ka:roŋ] eine Art Korbsack, aus Binsen geflochtener sackartiger Behälter mit festem Boden (bes für Reis)

ការុញ្ញ [ka:roɲ], **~ចិត្ត** [~cet], **~ភាព** [~phe:əp] /alle P/ Mitleid n, Erbarmen n; Barmherzigkeit f

ការុណភាព [ka:ronaphe:əp] /P/ Gnade f

ការ៉ុត [ka:rot] /F/ Karotte f, Möhre f, Mohrrübe f

ការេន [ka:re:n] Karen Pl (Name eines Volkes)

ការ៉ែម [ka:re:m] /E/ Speiseeis n

ការ៉ាំ [ka:] /S/ KS Ohr n

ការ្យ [ka:] /S/ Werk n, Produkt n

ការល [ka:l] /S/ Zeit f; Zeitraum m; Zeitpunkt m; Gramm Zeit f, Tempus n; **(មាន)~ខ្លះ** manchmal **~ដែល** (zur Zeit) als, während; **~ណា** wann; wenn (zeitlich); **តែ~ណា** sobald; **តី~ណា** seit wann; **~បើ** zur Zeit als, im Moment da, wenn; **~តី** innerhalb, in; während; **~តីថ្ងៃ៣០សីហា** einst; am 30. August

[1] **ការល់** [kal] brünstig

[2] **ការល់** [kal] ausgleichen; ausrichten, zurechtmachen; stutzen, zuschneiden; beschneiden; sortieren, gegeneinander abgrenzen; hüten

ការលកិរិយា [ka:lkereya:] /P/ Sterben n, Tod m; **ធ្វើ~** sterben

កាលជាន់ [ka:lcɔan] Zeit f, Epoche f

កាល:ទេស: [ka:late:sa] Lage f, Situation f, Umstände m/Pl

កាលបរិច្ឆេទ [ka:lpareche:t] /P/ Datum n; Zeitpunkt m; Jahreszahl f

កាលប្រវត្តិ [ka:lpra:vɔat] /S/ Chronik f

~វិជ្ជា [~vice:ə] /S-P/ Chronologie f

កាលវិភាគ [ka:lviphe:ək] /P/ Zeitplan m

កាលសម័យ [ka:lsama:y] /P/ Periode f

កាលានុរូប [ka:la:nuru:p] /P/, **កាលានុវត្ត** [ka:la:nuvɔat] /P/ opportun, günstig

កាលានុវត្តន៍ [ka:la:nuvɔat] /P/ I. Opportunismus m II. opportunistisch

កាលានុវត្តនភាព [ka:la:nuvɔatanaphe:əp] /P/ Zweckmäßigkeit f; günstige Gelegenheit f

កាលានុវត្តនិយម [ka:la:nuvɔatniyum] Opportunismus m

កាលិក [ka:lek] /P/ zeitweilig

~ប័ត្រ [~abat] Zeitschrift f, Periodikum n

~មហាបណ្ណ [~amaha:pan] /P/ Mustermesse f

[1] **កាវ** [ka:v] zusammenrechen, -harken

[2] **កាវ** [ka:v] /Chin/ Leim m, Klebstoff m, Kleber m

[3] **កាវ** [ka:v] Ohrring m, Ohrgehänge n, Ohrschmuck m

[1] **កាស** [kah] (dicht, eng) zusammenrücken, Platz machen

[2] **កាស** [kah] Sapeke f, eine alte Münze von geringem Wert; Kleingeld n, auch **~ប្រាក់**, **ប្រាក់ ~**

~អង្កែរ [~ʔaŋka:] hist Reisgeld n (monatlicher Sold der Hofangestellten zur Ernährung ihrer Familien)

កាសាវពស្ត្រ [ka:sa:vɛəpɔah] /S/ die gelbe Kleidung der buddhistischen Mönche

កាស៊ីណូ [ka:si:no:] /F/ (Spiel-) Kasino n

កាសែត [ka:sa:et] /F/ Zeitung f; Nachricht f

កាស្កែត [kaska:et] /F/ Schirmmütze f, Kappe f

កាហ្វេ [ka:fe:] /F/ Kaffee m

កាឡា [ka:la:] /P/ sich verwandeln in

កាឡាប៉ា [ka:la:pa:] Java

កាឡឺ [ka:lɛ:y] Ballen m (Maßeinheit für Stoff)

កាឡូរី [ka:lo:ri:] /F/ Kalorie f

កាឡៃ [ka:la:ey] /Thai/ I. mit Edelmetall überziehen; vergolden (auch **~មាស**); versilbern (auch **~ប្រាក់** II. vergoldeter od versilberter Gegenstand m

កិ. Abk für **កិរិយាសព្ទ**

កិកកុក [kek-kok] schmollen, beleidigt sein, dumm tun

កឹង [keŋ] I. zweistufiges Dach n II. Schiff, Haus ein zweistufiges Dach habend; zweistufig, zwei Etagen habend

កិច្ច [kec] /P/ zu Tuendes n; Aufgabe f, Pflicht f

កិច្ចកល [keckaːl] /P/ List f, Kniff m, Kunstgriff m; Falschspiel n; Vorgehen n, Taktik f

កិច្ចការ [keckaː] /P/ Aufgabe f, Pflicht f; Geschäft n, Tätigkeit f, Arbeit f; ~រដ្ឋ Staatsangelegenheit f, Staatsgeschäfte n/Pl

កិច្ចការងារ [keckaːŋəːə] /P/ Arbeit f, Tätigkeit f; Funktion f

កិច្ចការចរចា [keckaːcɑrcaː] Gespräch n, Verhandlung f, Unterredung f

កិច្ចការពារ [keckaːpəːə] Schützen n, Schutz m

កិច្ចចរចា [kec-cɑːrcaː] /P/ Gespräch n, Verhandlung f, Unterredung f

កិច្ចដំណើរការ [kecdɑmnaːəkaː] Aktivität f

កិច្ចដឹកនាំ [kecdəknɔam] Leitung f, Führung f

កិច្ចថ្វាយព្រះភ្លើង [kecthvaːyprɛəhphləːŋ] Einäscherung f

កិច្ចធុរៈ [kecthurɛə] /P/ Beschäftigung f

កិច្ចបញ្ជាការ [kecpaɲcəːəkaː] /P/ Kommando n, Kommandogewalt f

កិច្ចបញ្ជិកា [kecpaɲcikaː] /P/ Eintragung f, Registratur f; Aufnahme f

កិច្ចប្រជុំ [kecprɑːcum] Zusammenkunft f, Beratung f, Sitzung f; Arbeitstagung f

កិច្ចពិភាក្សា [kecpiphəːəksaː] /P/ Beratung f, Erörterung f

កិច្ចព្រមព្រៀងគ្នា [kecprɔːmpriːəŋknəːə] Übereinkunft f, Vereinbarung f; Abkommen n; Arrangement n

កិច្ចលេង [kecləːŋ] Spiel n

កិច្ចសង្គ្រោះ [kecsɑːŋkruh] Beihilfe f, Unterstützung f, Fürsorge f

កិច្ចសន្ទនា [kecsɑntɛənəːə] /P/ Gespräch n, Konversation f

កិច្ចសន្យា [kecsanyaː] /P/ Versprechen n; Kontrakt m, Arrangement n

កិច្ចសិក្សា [kecseksaː] /P/ Studium n; Studienangelegenheit(en) f(Pl); Hochschulwesen n

[1]កិត [ket] After abwischen, säubern (mit Papier od ខ្មៅ)

[2]កិត [ket] dicht, mit geringem Abstand (hinter); តាម~ពីក្រោយ dicht nachfolgen, dicht folgen (auf)

កិតនាម [ketaneːəm] /P/ Ableitung f, Derivat n, abgeleitetes Wort n

កិត្តិ [kete] /P/ I. angesehen, berühmt, renommiert II.

Ansehen n, Berühmtheit f, Ruhm m; Ruf m, Renommee n

~គុណ [~kun] /P/ Ansehen n, Berühmtheit f, Ruhm m; Renommee n

~នាម [~ne:əm] /P/ Name m, Ruf m; Prestige n

~មជឈ [~mɛəcɔn] /P/ Persönlichkeit f

~យស [~yɔh] /P/ Ehre f; **ដើម្បីជា~ យសចំពោះ** zu Ehren von; **ទទួល~ យស** jmdm. kommt die Ehre zu, gebührt die Ehre; **ពលរដ្ឋ~យស** Ehrenbürger m; **ភ្ញៀវ~យស** Ehrengast m

~សព្ទ [~sap] /P/ = **~នាម**

កិត្យានុភាព [ketya:nuphẹ:əp] /P/ Prestige n, Ansehen n

កិន [ken] glätten, ebnen; (gleichmäßig) zerstampfen, zerkleinern, zerhacken; Reis, Pfeffer mahlen, stoßen; Fleisch durch den Wolf drehen; **ដំឡូង~ម៉ត់** Kartoffelbrei m; **ម៉ាស៊ីន~សាច់** Fleischwolf m

កិន្នរ [kenɑ:] /P/ Myth: ein (bösartiges) Fabelwesen, halb Mensch, halb Vogel

[1]**កិប** [kep] unterschlagen, verschwinden lassen

[2]**កិប** [kep] I. Spange f, Brosche f; Klemme f II. (an-, zusammen)klemmen

កិមិជាតិ [kemecẹ:ət] /P/ Wurm m, Made f

កិរិយា [kereya:] /P/ Betragen n, Verhalten n, lungsweise f

~វិសេសន៍ [~viseh] /P/ Adverb n

~សព្ទ [~sap] /P/ Verb n; Prädikat n

កិល [kel] intr Kleinkind den Platz wechseln, im Sitzen an eine andere Stelle rutschen; tr leicht verschieben

កិលេស [keleh] /P/ Befleckung f, Unreinheit f; (sittliche) Verdorbenheit f

កិ.វិ. Abk für **កិរិយាវិសេសន៍**

[1]**កី** [kɛ:y] (Hand-) Webstuhl m; Ballen m (Maßeinheit für Stoff)

[2]**កី** [kɛ:y] Stütze f, Abstützung f

កីឡដ្ឋាន [kɛ:ylatha:n] /P/, **កីឡនដ្ឋាន** [kɛ:lanɛətha:n] /P/ = **កីឡាដ្ឋាន**

កីឡា [kɛ:yla:] /P/ Sport m; **អ្នក ~** Sportler m; **~ប៉ាល់ទះ** Volleyball(spiel) m(n); **~ប៉ាល់ទាត់** Fußball(spiel) m(n); **~ប៉ាល់ឌុប** Handball(spiel) m(n); Rugby n

~ករ [kɑ:] /P/ Sportler m

~ការិកា [~ka:rika:] /P/ Sportlerin f

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Sportplatz m, Stadion n

~មណ្ឌល [~mɔndɔl] /P/ Sportplatz m, Sportzentrum n; Klub m

~អត្តពលកម្ម [~satapɔalɛəkam] /P/ Athletik f,

Kraftsport m

កឹះ [k h] mit dem Finger antippen (um sich bemerkbar zu machen, um jmds. Aufmerksamkeit zu erregen)

[1] **កុក** [kok] schlummern, duseln

[2] **កុក** [kok] Reiher m, Krabbenfresser m

កុកុដនេត្រ [kokodanẹ:t /P/ (wörtl: Hühnerauge n), Typ: das am Beginn längerer Textabschnitte stehende Zeichen ๏ od ๏

[1] **កុង** [koŋ] I. aufwärts-, nach oben biegen; zwirnen, zwirbeln II. gekrümmt, krumm, gebogen III. nach oben Gekrümmtes n, z.B. ein gekrümmter Tragestock od. das nach oben ragende Ende eines Bootes; Spulrad n (bes für Seide)

[2] **កុង** [koŋ] /Chin/ Großvater m

[3] **កុង** [koŋ] /F/ umg gegen

[4] **កុង** [koŋ] reg (Provinz Takeo) ein Flächenmaß, etwa 0,16 Hektar

កុងកាប់ [koŋkap] bewachen, beschützen

កុងដង់សាទ័រ [koŋdaŋsa:tɔ:] /F/ Kondensator m

កុងតាក់ [koŋtak] /F/ Kontakt m

កុងតាប [koŋta:p] /F/ rechnungsführend, -pflichtig

កុងតាប៊ីលីតេ [koŋta:bi:li:te:] /F/ Rechnungswesen n, Buchführung f

កុងត្រា [koŋtra:] /F/ Kontrakt m, Abkommen n

កុងស៊ី [koŋsi:] /Chin/ Handelsgesellschaft f, Kompanie f

កុងស៊ុល [koŋsul] /F/ Konsul m

កុងហ្គោ [koŋko:u] Kongo

កុង្សយ៍ [koŋsɛ:y] /F/ Rat(geber) m; **~សេនាបតី** hist Ministerrat m

កុញ [koŋ] zusammengeballt, dicht

កញ្ជរ [koŋcɔ:] /P/ Lit I. Elefant m II. vortrefflich

កញ្ជរាធិបតី [koŋcɔ:rẹ:əthipadɛ:y] /P/ hist Befehlshaber m der Elefantenführer; General m der Landtruppen (beides in der königlichen Armee)

កុដិ [kot] /P/ Kloster-, Mönchszelle f, Mönchswohnung f

កុដុម្ពិក: [kodompika, kdompi:] /P/ reicher Bauer m, Landbesitzer m; (in Privatbesitz befindliches) Ackerland n, Privatland n

កណ្ឌាល [kondɔl] /S/ Ohrring m, Ohrschmuck m

កុត [kot] I. eng anliegend II. ↗ **អាវ~**

[1] **កុន** [kon] /Thai/ urspr Taschenspielertrick m, -kunst f, Gauklerspiel n; heute Lichtspiel n; Lichtspieltheater n, Kino n

[2] **កុន** [kon] verschlafen, zu lange schlafen

កុបកម្ម [kopkam] /P/ Aufstand m, Erhebung f; Aufruhr m

កុបករ [kopkaː] /P/ Aufständischer m; Aufrührer m

កុបណាហ្គ [kopnaːk] Kopenhagen

[1] **កុំ** [kom] Negationswort des Imperativs, Verbotspartikel; **~ថា** ! schweigen Sie! **~ទៅ** ! bleib! **~យំ** ! weine nicht! **~ខាន , ~ខានណ៎ា** auf jeden Fall, unbedingt; **~តែ** daß nur nicht, wenn nur nicht; **~បើ** Intens zu ~ ; **~មាត់** still!, sei od seien Sie still! **~អី** wenn nicht; **~ឲ្យ** damit nicht

[2] **កុំ** [kom] zahlreich, reichlich, in großer Zahl

កុមារ [komaː] /S/ Kind n; Junge m

~ដ្ឋាន [~ratʰaːn] /P/ erstes Schuljahr n

~ភាព [~rapʰeːəp] /P/ Kindheit f

~សង្គ្រោះ [~rasaːŋkrɔh] /S/ Waisenhaus n

កុមារា [komaːraː] /P/ Junge m, Knabe m

កុមារី [komaːrɛːy] /P/ Mädchen n

កុម្ភៈ [kompʰɛə] /P/ Topf m, Krug m; **ខែ ~** Februar m

កុម្ភការ [kompʰɛəkaː] /P/ Töpfer m

~ដ្ឋាន [~ratʰaːn] /P/ Töpferei f

~ភ័ណ្ឌ [~rapʰɔan] /P/ Töpferwaren Pl

កុម្ភារសិ [kompʰɛərɛːəsɛːy] Februar m

កុម្មង់ដូ [komaŋdoː] /P/ Kommando n(Gruppe), Kampfgruppe f

កុម្មុយនិស្ត [komuynis] /P/ kommunistisch

~និយម [~niyum] Kommunismus m

កុយ [koy] Horn n (des Rhinozeros)

កុរ [kol] Schwein n, nur in **ឆ្នាំ ~** Schweinejahr n, Jahr n des Schweines (12. Jahr des Tierzyklus)

កុលធីតា [kolatʰiːdaː] /P/ Tochter f; Mädchen n, Jungfrau f

កុលបុត្រ [kolabot] /P/ Sohn m; Junge m, Jüngling m

កុលសម្ពន្ធ [kolasampɔan] /P/ (Volks-) Stamm m

កុលាប [kolaːp] Rose f

កុលាលភាជន៍ [kolaːlapʰeːəc] /P/ Töpferware f, Keramik f; Töpferkunst f

កុសល [kosaːl] /P/ gute Tat f; Verdienst n

កុះ [koh] dicht (neben-, beieinanderliegend od -stehend)

~ករ [~kaː] zahlreich

កុហក [kohaːk] /P/ I. lügen; schwindeln; jmdn. anlügen II. lügnerisch, verlogen

កុឡា = **ក្ងួឡា**

ក្ងួក [koːk] I. (von weitem) an-, zurufen II. Interj hallo!

ក្ងដ [ko:t] /S/ Spitze f

~កម្ម [~kam] /P/ Streik m

~ករ [~ka:] /P/ Streikender m

ក្ងដោបាយ [ko:da:oba:y] /P/ Intrige f; ប្រើ~ intrigieren

ក្ងណាក្រី [ko:na:kri:] Conakry

ក្ងត [ko:t] streichen, reiben; Geige spielen

ក្ងន [ko:n] Kind n; ~ប្រុស Junge m; ~ស្រី Mädchen n; Junges n; ~ឈ្មោល männliches (Tier-) Junges n; ~ញី weibliches (Tier-) Junges n; hist Landeskind n, Untertan m; ~ឃុំ die dem ↗ មេឃុំ unterstehenden Bewohner eines ↗ ឃុំ ; übertr Präf zur Bildung von Verkleinerungsformen bei Gegenständen, oft -chen od -lein, z.B. ~តុ Tischchen n, ~សៀវភៅ Büchlein n; Stückchen n, Klümpchen n, z.B.~ សំណ Senkblei n (an der Angel)

ក្ងនកណ្តុរ [ko:nkantol] Med Ganglion n, Nervenknoten m; Lymphknoten m

ក្ងនកាត់ [ko:nkat] Mischling m (bes für Kinder sinokhmerischer Abstammung)

ក្ងនក្តី [ko:nkdɛ:y] Jur Partei f (in einem Prozeß)

ក្ងនក្មួយ [ko:nkmu:oy] Neffe m; Nichte f; übertr Vertrauter m; Diener m

ក្ងនក្មេង [ko:nkme:ŋ] Kinder n/Pl, Kleine Pl

ក្ងនក្រមុំ [ko:nkra:mum] junges Mädchen n, Fräulein n; Jungfrau f; junge Dame f

ក្ងនខ្ចី [ko:nkhcɛ:y] Kleinkind n

ក្ងនខ្មោច [ko:nkhmaoc] Theat Doppelrolle f; និយាយកាន់~ eine Doppelrolle od mehrere Rollen spielen

ក្ងនគោ [ko:nko:u] Kalb n

ក្ងនគ្លី [ko:nkli:] Gummiball m (Spielzeug)

ក្ងនង៉ែត [ko:nŋa:et] Baby n, Säugling m

ក្ងនចត្រង្គ [ko:ncatraŋ] Schachfigur f

ក្ងនចាប [ko:nca:p] von einem Geist besessenes Medium

ក្ងនចិញ្ចឹម [ko:nceɲcəm] Adoptivkind n

ក្ងនចៀម [ko:nci:əm] Lamm n

ក្ងនចៅ [ko:nca:ov] Enkel m; Kindeskinder Pl; Abkömmling m, Sproß m; übertr Untergebener m, jmds. Kreatur f, (Gefolgs-) Leute Pl

ក្ងនឆ្កែ [ko:nchka:e] junger Hund m, Hundejunges n, Hündchen n

ក្ងនជញ្ជីង [ko:ncɔɲci:ŋ] Gewicht n (an der Handwaage)

ក្ងនជាង [ko:nce:əŋ] Lehrling m; Gehilfe m

កូនជ្រូក [ko:ncru:k] Ferkel n

កូនឈើ [ko:chə:] junger Baum m, Bäumchen n; Sproß m, Trieb m

កូនឈ្នួល [ko:nchnu:ol] (bezahlter) Gehilfe m, Lohnempfänger m, Lohnarbeiter m

កូនដៃ [ko:nda:ey] kleiner Finger m

កូនតឹង [ko:ntəŋ] hist: eine Waffe (an einem Strick befestigte Metallkugel, die geworfen und wieder zurückgerissen wurde); Lot n

កូនទោល [ko:nto:ul] Rosenkranz m

កូនធម៌ [ko:nthɔ:] Patenkind n

កូនប្រយោល [ko:npraya:ol] Lot n, Senkblei n

កូនផ្សាំ [ko:nphsam] Gartenb Steckling m, Senker m; Pfropfreis n

កូនដែ្រ [ko:npre:y] uneheliches Kind n (dessen Vater nicht bekannt ist)

កូនភ្លោះ [ko:nphlɔh] Zwillinge Pl; Zwillingsbruder m; Zwillingsschwester f

កូនមាន់ [ko:nmɔan] Kücken n, junges Huhn n

កូនរឺស [ko:nrəh] Findelkind n

កូនលង [ko:nlɔ:ŋ] Holzwurm m

កូនលោក [ko:nlo:uk] ein Fische und Muscheln fressender Schreitvogel, Kranich m, Flamingo m

កូនសង្កត់ [ko:nsaŋkat] Amulett n (hängt an einem um die Taille gelegten Band), Amulett-Gürtel m (bes von Frauen direkt auf der Haut getragen)

កូនសណ្តាន [ko:nsanto:n] Mar Ballast m

កូនសរ [ko:nsa:] Pfeil m; Gewehrkugel f

កូនសិស្ស [ko:nseh] Schüler m

~ធំ [~thum] Rel Apostel m, Hauptschüler m (eines Religionsstifters)

កូនសៀវភៅ [ko:nsi:əvpho:uv] Notizbuch n; Heft n; Büchlein n

កូនសេះ [ko:nsɛh] Füllen n, Fohlen n

កូនសោ [ko:nsa:o] Schlüssel m (auch übertr); បញ្ហា ~ Schlüsselproblem n

កូនស្វែន [ko:nsŋa:ən] eine Froschart

កូនអណ្តើក [ko:nʔanta:ɔk] Brautjungfer f

[1] កូប [ko:p] (überdachte) Sänfte f (von einem Elefanten auf dem Rücken getragen)

[2] កូប [ko:p] I. eine Froschart II. Onom für den Ruf dieses Frosches

កូមរ [ko:mɔ:]: កោះ~ Komoren Pl

កូរ [ko:] rühren, umrühren; verrühren; (ver)mischen;

នំ~ eine Art Rührkuchen

កូរេ [ko:re:] I. Korea II. koreanisch; អ្នក~ Koreaner(in) m(f)

កូរវិក [ko:vuk] =កូរ ; ~ពងមាន់ Eier zu Rührei schlagen

កូវ [ko:v] sehr, stark (Part zur Betonung und Hervorhebung); ពក~ zu sehr

កូវឺក [ko:vka:e] eine Kokosart

កូស្តារីក [kosta:ri:k] I. Kostarika; II. kostarikanisch

កូឡុំប៊ី [ko:lambi:] I. Kolumbien; II. kolumbianisch

កូឡា [ko:la:] Kola (aus Burma stammende, in der Gegend von Pailin angesiedelte nationale Minderheit, bes in der Edelsteinwäscherei beschäftigt)

កូឡូនី [ko:lo:ni:] /F/ Kolonie f

កួច [ku:oc] knoten, verknoten, verbinden; ~ចិត្ត herzlich (miteinander) verbunden sein; ខ្យល់~ Wirbelwind m, Windhose f; ទឹក~ Wasserwirbel m, Sog m, Strudel m

កួត [ku:ot] Baumwolle brechen

កួយ [ku:oy] eine nationale Minderheit im Norden der Provinz Kompong Thom

កួរ [ku:o] Getreide Rispe f, Ähre f, (Mais-) Kolben m; Bohne, Tamarinde Schote f, Hülse f

កើ [ka:ə] /V/ Fahne f, Flagge f

កើច [ka:əc] herausragend, hervortretend

1 កើត [ka:ət] geboren werden; entstehen, hervortreten (ពី aus, von; ជា als); aufkommen; vorkommen; durc machen, erleben; ~ក្តី wörtl einen Prozeß führen q anstrengen; übertr Name eines Kuchens (nach einer Legende); ~ជម្ងឺ krankwerden; krank sein; Krankheit im Anzug sein, beginnen ~ជា werden zu; ~ឲ្យ ជា hervorbringen, schaffen; ~ឡើញ wiedergeboren werden (ជា als); wieder entstehen, sich reproduzieren, sich wiederholen; ~ហេតុ eine Schwierigkeit entsteht, Komplikationen treten auf; ~ឡើង wachsen, größer werden; stattfinden, sich ereigne

2 កើត [ka:ət] am Satzende können, fertigbringen, zu Rande kommen mit; gelingen; ដាំមិន~ nicht kultivi bar, nicht anbaubar; ធ្វើមិន~ nicht tun können, nicht fertigbringen; ធ្វើការមិន~ ohne Erfolg arbeiten

3 កើត [ka:ət] Osten m; ខាង~ östlich, im Osten (von)

erste Monatshälfte f (die des zunehmenden und des Vollmondes im Mondkalender); ថ្ងៃអាទិត្យ ~ ខែមាឃ Sonntag, der erste Tag der ersten (ansteigenden) Hälfte des Monats ↗ មាឃ

កើន [ka:ən], auch ~ខ្ពស់ , ~ជារច្រើន , ~ឡើង sich vergrößern, größer werden, anwachsen, mehr werden

កើប [ka:əp] Reis, Erde mit beiden Händen zusammenscharren od -fegen und in einem Korb anhäufen

[1] **កើយ** [ka:əy] liegend den Kopf auflegen, aufstützen; ~ខ្នើយ den Kopf auf das Kopfkissen legen

[2] **កើយ** [ka:əy] Trittleiter f (zum Besteigen und Verlassen hoher Reittiere od. Fahrzeuge, bes für den König zum Besteigen der Sänfte auf dem Elefantenrücken)

កើល [ka:əl] auflaufen, stranden; übertr scheitern; mißglücken ~ប្រើស [~pra:əh] eine Hautkrankheit

កឿង [kɯ:əŋ] = កើល

កៀក [ki:ək] umarmen; (mit dem Arm) umfassen, umschlingen; den Arm legen um

កៀង [ki:əŋ] Vieh, Geflügel (ein-, heim-, vor sich her) treiben; in den Stall treiben

កៀច [ki:əc] Rind I. sich sperren, bocken II. störrisch

កៀត [ki:ət] um einen Drehpunkt beweglich befestigte Stange zum Festhalten zu zähmender Tiere bzw als Laufhilfe für Kleinkinder; Stange mit Widerhaken, an der Lasten über der Schulter getragen werden

កៀន [ki:ən] Ecke f, Winkel m; (Fluß-) Biegung f, Krümmung f; (Fluß-, Meeres-) Bucht f ~កោះ [~kaəh] Ecke f, Winkel m

កៀប [ki:əp] kneifen, zwicken (urspr Krabbe); ~កែង ឲ្យជាប់ die Hacken zusammenschlagen

កៀរ [ki:ə] an eine Stelle zusammentreiben; zusammenscharren, -raffen; anhäufeln; einsammeln ~គរ [~kɔ:] an-, aufhäufen

កៀវ [ki:əv] I. (unter den Arm, zwischen die Beine) klemmen II. Haarklemme f, Haarspange f; ឆ្នាំង~ Henkeltopf m mit Deckel (zum Transport von Speisen

កៀស [kiəh] sich schneuzen; Nase, Kerze putzen; Docht ab-, wegschnippen; និយាយ~ andeuten, erwähnen

កេង [ke:ŋ] unterschlagen; Pacht, Steuer hinterziehen; betrügen

[1] **កេងកង** [ke:ŋka:ŋ] od **កងកេង** [ka:ŋke:ŋ] Zool Kalao m; Tukan m

កេងកង់ [ke:ŋkaːŋ] eine Schlange (Myth: Stammutter aller Schlangen)

កេងកង្រែ [ke:ŋkamraːey] Hdl, Fin spekulieren

កេងប្រវ័ញ្ច [ke:ŋpraːvɔaɲ] Betrug m

កេណ្ឌ [kaːen] /P/ mobilisieren; Truppen ausheben; hist zur Fron holen; beschlagnahmen, requirieren

កេតនភ័ណ្ឌ [kaːetanaphɔan] /P/ Eigenschaft f, Merkmal n, Charakteristikum n

កេតុ [kaːet] /S/ Banner n, Feldzeichen n, Kriegsfahne f; Astron Komet m; Meteor m

កេនីយា [keːniːyaː] Kenia

កេរ ,កេរ្តិ៍ [keː] /S/ Ruf m, Berühmtheit f; Ansehen n, Renommee n; Ehrbarkeit f; Erbe n, Erbschaft f, Hinterlassenschaft f; Anat Geschlechtsteil, -organ n; Scham f

~ខ្មាស [~khmah] Geschlechtsteil, -organ n; មាន~ ខ្មាស schamhaft od verschämt sein

~ឈ្មោះ [~chmuh] Ruf m, Berühmtheit f; Ansehen n, Renommee n; Ehrbarkeit f

~ដំណែល [~damnaːel] Erbe n, Erbschaft f, Hinterlassenschaft f

~ភេទ [~phet] Geschlechtsteil, -organ n

~មតិក [~maradak od mrɯdak] Erbe n, Erbschaft f, Hinterlassenschaft f

កេល [keːl] (mit der Außenkante des Fußes) (...) stoßen

កេរ [keːv] I. trichter- od kegelförmig zusammenlegen, zu einer Art Trichter formen II. Trichter m

កេស [kaeh] /P/ Haar n

កេសនា [kaːesanaː] /P/ Anat Haargefäß n, Haarröhrchen n, Kapillare f

កេសរ [keːsaː] /S/ Bot Staubgefäß n; Blütenstaub m; Orchidee f; Kunst Mähne f (einer Löwenstatue)

~ក្អូល [~koːl] /S/ Orchideengewächse n/Pl

~សីហៈ [~sɛːyha] /S/ Kunst Mähnenlöwe m

កេសរ [keːsaː] /P/, កេសី [keːsɛːy] /P/ Haar n

កេះ [kɛh] (aus-, ab-, weg)kratzen (mit einem Finger); etw. wegschnipsen (mit einem Finger); knipsen; jmdn. antippen (mit einem Finger); Feuerzeug anknipsen; ដែក~ Feuerzeug n

កែ [kaːe] berichtigen, korrigieren; Krankheit heilen tr; Text durchsehen, redigieren

កែក [kaːek] gewunden, verdreht, krumm; ជើង~ O-Beine Pl; X-Beine Pl

កែកុន [kaːekon] (einen ursprünglichen Zustand) wiederherstellen

កែក្រាយ [kaːekraːy] unnatürlich od gekünstelt gehen, stelzen; schreiten

កែខែ [ka:ekha:ey] /Thai/ überdenken; überlegt sprechen

កែង [ka:eŋ] Winkelmaß n, Winkel m, Winkeleisen n (Werkzeug); Math rechter Winkel m

~ជើង [~cəːŋ] Ferse f

~ដៃ [~da:ey] Ellbogen m

កែងកែង [ka:eŋka:oŋ] hochmütig, arrogant; rüpelhaft, frech

កែតម្រូវ [ka:etamro:v] berichtigen, korrigieren

កែន [ka:en] zusammen-, herbeirufen; zusammenziehen;

~លេខ zusammenzählen, -rechnen, addieren

[1]កែប [ka:ep] großes flaches Kissen n, Sitz-, Schlafkissen n; Rückendecke f (der Pferde), Reitkissen n, Sattel m (auch ~សេះ); ~សំពះ Betkissen n (Kissen zum Schutz der Knie während der Andacht)

[2]កែប [ka:ep] Kep (Badeort an der Südküste Kampucheas)

កែប្រែ [ka:epra:e] abändern, modifizieren; reorganisieren

កែម [ka:em] ausschmücken (auch Rede); aussuchen

កែរ [ka:e] Kairo

កែវ [ka:ev] I. Glas n (Material, Gefäß); Kristall m; Edelstein m II. kostbar, wertvoll, edel

~ក [ka:ŋ] Trinkglas n, Trinkgefäß n aus Glas

~ឆ្លុះភ្នែក [~chla:ŋphnɛ:k] Brille f

~ឆ្លុះ [~chloh] Lupe f; Fernrohr n

~ពង្រីក [~pɔ:ŋri:k] Lupe f, Vergrößerungsglas n

~ភ្នែក [~phnɛ:k] Anat (Augen-) Linse f

~យឺត [~yɯ:t] Teleskop n, Fernrohr n

កែស [kaeh] Bot: ein Baum; Zool Capricornis sumatrensis, eine Waldziegenantilope; ein Fisch

កែះ [kɛh] eine Wildziege

កៃ [ka:ay] Gewehr, Armbrust Abzug m, Hahn m

កោង [ka:oŋ] I. Kurve f; Wölbung f II. krumm, gebogen, gekrümmt; konvex, gewölbt; übertr stolz, hochmütig

កោងកាង [ka:oŋka:ŋ] Bot Rhizophora mucronata Lamk, ein Mangrovebaum

កោងកាច [ka:oŋka:c] hochmütig; böse

កោដិ [ka:ot] /S/ zehn Millionen

កោដ្ឋ [ka:ot] /P/ Lager(raum) n(m), Speicher m; Urne zur Aufbewahrung der sterblichen Hülle hoher Persönlichkeiten der Monarchie sowie von Priestern bzw zur Einäscherung, danach ihrer Asche

កោណ [ka:on] /P/ Seite f; ត្រី~ Dreieck n

កោណាន្ត [ka:ona:n] /P/ Gipfel m, obere Spitze f

កោត [ka:ot] bewundern; hochachten, respektieren;

scheuen, fürchten

~ខ្រែង [~kra:eŋ] fürchten, sich fürchten vor

~ខ្លាច [~khla:c] fürchten, sich fürchten vor; respektieren; gehorchen

កោង [ka:on] sich ducken

កោប [ka:op] Hodenentzündung f; Hodenbruch m

កោមល [ka:oma:l] = កមល

កោយ [ka:oy] (mit vollen Händen) schöpfen; austeilen

កោយ [ka:oy], auch មេ~ Chef m, Oberster m; bestimmte Spielsteine, ↗ អង្គុញ

កោរ [ka:o] rasieren; abrasieren; übertr prellen, übers Ohr hauen

កោលាហល [ka:ola:hal] /P/ Tumult m, Aufruhr m, Geschrei n

កោលុម្ប [ka:olombo:] Colombo

កោស [kaos] (ab)schaben, (ab)kratzen; (aus)radieren; Kokosnuß das Fruchtfleisch ausschaben; Schwein die Borsten abschaben (vor dem Schlachten); Fisch (ab)schuppen; Pferd striegeln; Holz (glatt)hobeln; Schrift aus-, wegradieren, -wischen, -löschen; Knochen ab-, benagen (Raubtier)

កោសលវិចារ [ka:osalavica:y] /P/ Gutachten n, Expertise f

កោសលុប [kaohlup] aus-, wegwischen, auslöschen

កោសល្យ [ka:osal] /S/ Geschicklichkeit f

កោសិកា [ka:oseka:] /P/ Bot, Anat Zelle f

កោសេយ្យ [ka:osa:ey], [ka:osaya] /P/ Seide f, Batist m

~ម័យ [~ma:y] /P/ Seidenherstellung f, Seidenweberei f

~វិប្បកម្ម [~vepakam] /P/ Seidenraupenzucht f

~វិប្បករ [vepaka:] /P/ Seidenraupenzüchter m

[1] កោះ [kah] (herbei)rufen; an-, aufrufen;

[2] កោះ [kah] Pfeil auflegen

[3] កោះ [kah] mit Wasser umgeben (Lebensmittel auf einer Unterlage zum Schutz gegen Ameisen)

[4] កោះ [kah] Dachziegel anhaken

[5] កោះ [kah] Insel f

[6] កោះ [kah: Vogel Kropf m: ~ថ្លើម übertr Zentrum n

កោះកង [kahkaŋ] Koh Kong, Provinz im Südwesten Kampucheas

កោះប្រជុំ [kahpra:cum] zusammenrufen; einberufen

កោះហៅ [kah-ha:ov] = [1] កោះ

កៅទណ្ឌ [ka:ovtɔan] /S/ KS Bogen m (Waffe)

កៅសិប [ka:ovsep] /Thai/ neunzig

កៅស្ប [ka:ovsu:] /F/ Kautschuk m, Gummi m; ត្រឿង~, ~កង់ Pneu m, Fahrzeugreifen m; ដើម~ Kautschukbaum m, Hevea f

កៅឡាក់ [ka:ovlak] /Chin/ Flaschenzug m

កៅអី [ka:ovʔɛ:y] /Chin/ Stuhl m; ~ឈើវែង Bank f; ~ទម្រេក Liege f, Diwan m, Kanapee n; ~បត់ Klappstuhl m; ~ភ្នាក់ដៃ Armstuhl m, Sessel m; ~វែង = ~ទម្រេក

ក្ងា [kŋa:] Zool Weißer Ibis m

ក្ងក់ [kŋak], ក្ងង់ [kŋaŋ] krumm, schief, verdreht; gekrümmt; verzerrt

ក្ងាន [kŋa:n] Gans f

ក្ងិងក្ងង់ [kŋeŋkŋaŋ] krumm und schief; knorrig

ក្ងិច [kŋec] schiefhalsig

ក្ងិត [kŋet] Nasenlöcher entstellt, verunstaltet

ក្ងុក [kŋok], ក្ងុង [kŋoŋ] hakenförmig, gebogen, gekrümmt

ក្ងូរ [kŋu:o] näseln

ក្ងែក្ងង [kŋa:eŋ] schief; mißgestaltet

ក្ងោក [kŋa:ok] Zool Pfau m; Bot ដើម~ Schirmakazie f

ក្ត [kda:] Penis m, männliches Glied n

ក្តក់ [kdak] schnalzen (mit der Zunge)

ក្តន់ [kdan] nur mit ចង្អៀត, [1] ណែន fest, straff

ក្តាំង [kdaŋ] I. Speise angebrannt; zusammengebacken; ~ od ~ជាយ am Topfboden angesetzter Reis m II. Angebranntes n

~ង្ហា [~ -ŋe:ə] Bot m Cananga odorata, Ilang-Ilang-Bau

ក្តាត [kda:t] Bot Arum indicum, ein Knollengewächs

ក្តាត់ [kdat] sehr, höchst, äußerst

ក្តាន់ [kdan] Sumpfhirsch m

ក្តាប់ [kdap] Hand schließen; Faust ballen; mit der Han umfassen; einfassen (z.B. den oberen Rand eines Korbes zur Versteifung); ម្ជុយ~ eine Handvoll f

ក្តាម [kda:m] Zehnfußkrebs m, Krabbe f

[1] ក្តារ [kda:] (durch)bohren

[2] ក្តារ [kda:] Brett n, Planke f; Tafel f; ~ជាកស្រូវ Dreschflegel m

[3] ក្តារ [kda:] Spiel, Sport Partie f

~ក្រាល [~kra:l] Fußboden m

~ខៀន [~khi:ən] /Thai/ Schreibtafel f; Wandtafel

~ឆ្នូន [~chnu:on] Schiefer m; Schreibtafel f

~បន្ទុះ [~bantɛəh] Sperrholz-, Hartfaserplatte f

~ប្រកាស [~pra:kah] Wandtafel f; Anschlag m

~មឈូស, ~ម្ឈូស [~mchuh] Sarg m

~មូរ [~mu:] Kett(en)baum m (Teil des Handwebstuhls)

ក្ពិច [kdec] zwicken, kneifen

ក្ពិត [kdet] After m; Arsch m vulg; weibliche Geschlechtsöffnung f

~មាន់ [~mɔan] Bürzel m

1 ក្ពី [kdɛ:y] alt Kloster n, Mönchswohnung f

2 ក្ពី [kdɛ:y] I. Angelegenheit f; Affaire f; Jur Beschwerde f, Klage f; Prozeß m II. prozessieren, einen Prozeß führen

3 ក្ពី [kdɛ:y] oder, oder auch; meist ...ក្ពី ...ក្ពី sowohl ... als auch, sei es ... sei es ...

4 ក្ពី [kdɛ:y] Präf zur Bildung von Abstraktnomen

~ក្ពាំ [~kdəm] I. streiten; prozessieren, einen Prozeß führen II. Streit m; Prozeß m

~ក្លាហាន [~kla:ha:n] Mut m

~ឯឿងឆ្ងល់ [~ŋɯ:əŋchŋal] Erstaunen n, Verwunderung f

~ច្រណែន [~cra:na:en] Eifersucht f; Mißgunst f

~បារម្ភ [~ba:rɔm] Beunruhigung f

~ប្រាថ្នា [~pra:thna:] Wunsch m

~មរណៈ [~marana] Tod m

~រីករាយ [~ri:kre:əy] Freude f

~សង្ឃឹម [~saŋkhɯm] Hoffnung f

~សង្វេគ [~saŋve:k] Mitleid n, Mitgefühl n

~អស់សង្ឃឹម [~ʔahsaŋkhɯm] Hoffnungslosigkeit f

ក្ពឹប [kdəp] Fruchtknospe f, sich bildende Frucht f

ក្ពុម្ពី [kdompi:] umg für ↗ ក្ពុដ្ឋម្ពិក:

ក្ពុក [kdok] /P/ (seelische) Bedrückung f, Belastung f; Seelenschmerz m

ក្ពុល [kdol] ein Baum

ក្ពូនចេស [kdo:nceh] Frucht verkümmert, taub

ក្ពូច [kdɯoc] Dioscorea hispida, Yams-ähnliche, nach Entgiftung eßbare Knollenfrucht

ក្ពូល [kdu:ol] betrüben, bedrücken, traurig machen

ក្ពឿង [kdɯ:əŋ] Mörser m, Stößel m (zum Reisschälen)

ក្ពៀន [kdi:ən] Med Verstopfung f

ក្ពៀប [kdi:əp] klein, verkümmert, zurückgeblieben

ក្ពៃង [kda:eŋ] unaufhörlich, anhaltend; sich immer wiederholend

ក្ពោង [kdaɔŋ] Segeln n; ដង~ Segelmast m; ទូក~ Segelboot n, Segelschiff n

ក្តោប [kdɔ:op] mit der Hand umfassen; Hand, Blüte sich schließen; bedecken, verbergen; ស្ពៃ~ Kopfkohl m

ក្តៅ [kda:ov] warm; heiß (auch übertr)

~ចិត្ត [~cet] I. erregt; zornig II. sich ärgern

~ក្តួល [~kdu:ol] erhitzt; erregt; zornig

~ស្អុះ [~s'oh] heiß

ក្នក់ [knak] erzürnt, zornig; böse

~ក្នែក [~knek] gekünstelt; geheuchelt, vorgespiegelt, falsch

ក្នាញ់ [knaɲ] unzufrieden; verärgert, erbost

ក្នាត់ [knat] Schnitt m; ~ទទឹង Querschnitt m;

~បណ្តោយ Längsschnitt m

ក្នែកក្នក់ [knek-knak] = ក្នក់ក្នែក

ក្នុង [knoŋ] I. innerer; innerlich (auch ខាង~) II. in; innerhalb; Anzahl unter ~ចំណោមនេះ unter diesen, darunter, davon; ~ឆ្នាំនេះ in diesem Jahr; ~ថ្ងៃនេះ heute; ~ទីនេះ hier; ~ផ្ទះ im Hause; ~ពីរថ្ងៃ innerhalb von 2 Tagen; ~ភូមិ im Dorfe; ~សម័យ zur Zeit von; ~មួយអាទិត្យមាន៧ថ្ងៃ eine Woche hat 7 Tage; នរណា~ប្អូននាក់នេះ? wer von (unter) diesen vier Personen? III. (auch ខាង~) innen; darin IV. Inneres n; នៅ~ im Innere

ក្បាក [kba:k] ein Fisch

ក្បាង [kbaŋ] I. (mit den hohl aufeinandergelegten Händen fassen, schöpfen; ~ដៃ (die Hände mit den Außenkanten hohl) aneinanderlegen; ~ទឹក (mit den Händen) Wasser schöpfen II. (nach außen) gewölbt, hohl

ក្បាត់ [kbat] verraten

ក្បាំ [kbam] rund und spitz (wie eine geschlossene Lotosblüte); Lippen gespitzt

ក្បាក់ [kbak] lackierte Holzschale f (bes für Betel)

ក្បាំង [kbaŋ] Schleier m (auch übertr); Sonnenschutz

ម្លូក~មុខ Schirmmütze f

[1] ក្បាច់ [kbac] Rechenbrett n, Abakus m (der chinesische Händler)

[2] ក្បាច់ [kbac] schmückendes Kunstwerk n, schmückendes Beiwerk n; Relief n; Gravur f, Ziselierung f; Tankunst f; Stil m, Manier f; ~ខ្មៅ Arch Zierleiste

~ចម្លាត Hochrelief n

[3] ក្បាច់ [kbac] Zugabe f (beim Kauf von Früchten wird der Preis für 10 Stück ausgehandelt, und für diesen Preis gibt der Händler dann 12, d.h. eine Zugabe von zwei)

ក្បាច់ក្បូរ [kbackbo:] (aus)schmücken; ziselieren

ក្បាច់រាំ [kbacrɔ:bam] Tanzkunst f, Choreographie f; Ballett n

ក្បាន [kba:n] Korb m od Kasten m für das Tischgeschirr; ចាន ~ Teller m; Schüssel f; Geschirr n

ក្បាល [kba:l] /S/ I. Kopf m; oberes od vorderes Ende n II. Band m, ZEW für Bücher, z.B. សៀវភៅបី ~ drei Bücher; ZEW für Tiere, z.B. ក្របីពីរ ~ zwei Büffel; ~ដី Parzelle f

~ក្រពើ [kra:pə:] Mittelstück der Wagendeichsel (zwischen Gabelung und auslaufender Spitze), an dem das Joch befestigt ist

~រថភ្លើង [~rɔtphlə:ŋ], ~រទេះភ្លើង [~rɔtɛəhplə:ŋ] Lokomotive f

ក្បិត [kbet] wischen, reiben; abwischen, abreiben; streichen über (mit der Hand)

ក្បិន [kben] zusammengerolltes, zwischen den Beinen hindurch nach hinten gezogenes Ende des ↗សារុង

ក្បិល [kbel] stutzen, kurzschneiden

ក្បុង [kboŋ] Pottasche f, Soda f (aus Pflanzenasche gewonnen, als Seife od auch anstelle von Salz verwendet)

ក្បុស [kboh], meist ស ~ blendendweiß

ក្បូន [kbo:n] Floß n; Balken- od Bambusgerüst, das am Ufer befestigt wird und das schwimmende Haus der Flußbewohner trägt

[1]ក្បួន [kbu:on] Regel f, Vorschrift f; Modell n, Beispiel n; Abhandlung f; Sammlung f (von Vorschriften); Buch n

[2]ក្បួន [kbu:on] (Demonstrations-, Menschen-) Zug m, Prozession f, Gefolge n; Kolonne f; ~រថយន្ត Fahrzeugkolonne f

~ខ្នាត [~khna:t] Regel f, Vorschrift f; Modell n, Beispiel n

~គណនា [~nɔpɔn] mathematisches Aufgaben- od Lehrbuch n

~ហែ [~ha:e] (Demonstrations-, Menschen-) Zug m, Prozession f, Gefolge n

ក្បឿង [kbɯ:əŋ] Dachziegel m; Kachel f, Fliese f

ក្បៀស [kbieh] Typ I. Doppelstrich m (das Zeichen " auf ង, ញ, ន, ប, ម, យ, រ, ល, វ); Komma n II. das Zeichen " schreiben; ein Komma setzen

ខ្ពែរ [kba:e] I. neben, dicht bei II. benachbart, Nachbar-; នគរ ~ Nachbarreich n

ក្បោះ [kbah], ~ក្បាយ [~kba:y] deutlich, klar

ក្មួយ [kmu:oy] Tochter f od Sohn m der Geschwister;

~ប្រុស Neffe m; ~ស្រី Nichte f

ក្មេក [kme:k] angeheiratete(r) Verwandte(r) f(m);

ម្តាយ~ Schwiegermutter f; ឪពុក~ Schwiegervater m

ក្មេង [kme:ŋ] I. jung, klein II. Kind n, Kleine(r,-s) f(m, n); Tier Junges n; Hausangestellte(r) f(m)

~ក្មួង [~kma:ŋ] Kinder n/Pl, Kleine Pl

ក្រ [kra:] I. schwierig; in schwierigen Verhältnissen lebend, arm II. selten III. arm sein, Mangel haben; verkümmern

[1]ក្រក [kra:k] weißer Reiher m, Krabbenfresser m

[2]ក្រក [kra:k] I. trocknen, dörren; zu Wurst verarbeiten II. auch សាច់~ Wurst f, Würstchen n

ក្រកោ [kra:ka:o] Bot Amomum villosum, eine Kardamom-Art

ក្រកោះ [kra:kah] Sindora cochinchinensis H. Bn., ein Eisenholzbaum; ein Pilz

ក្រក្រី [kra:krɛ:y] arm, elend

ក្រខុប [kra:khop] Flacourtia cataphracta, Strauch mit eßbaren, säuerlichen Früchten

ក្រខ្វក់ [kra:khvak] schmutzig, dreckig (auch übertr)

ក្រង [kra:ŋ] (zusammen)flechten

ក្រង់ [kraŋ] Transportkäfig m, Transportkorb m mit Schultertragegriemen; Botanisiertrommel f; Laufstuhl m für Kleinkinder

ក្រងឹកក្រងក់ [kra:ŋek-kra:ŋak] mehrfach gebogen, gekrümmt

ក្រងុក [kra:ŋok] hakenförmig (z.B. Papageienschnabel)

ក្រងួ [kra:ŋu:o] näseln, durch die Nase sprechen

ក្រចក [kra:ca:k] Finger- od Zehennagel m; Kralle f; Huf m; ~ចាប eine Reissorte; ~អណ្តើក eine Bananensorte; វង់~ Typ Klammer f, Parenthese f

[1]ក្រចាប់ [kra:cap] Bot Trapa bicornis L., Wassernuß f; Zool Seestern m

[2]ក្រចាប់ [kra:cap] Dorn m, Häkchen n (z.B. zum Festhalten des Steines eines Fingerringes in der Fassung); Klammer f, Krampe f; ~ដែក auch Fußangel f; ~សេះ Sporn m (des Reiters)

ក្រចាស [kra:cah] blumengeschmücktes Körbchen zum Überreichen von Geschenken; dieses Körbchen als Hohlmaß; Korbzylinder od Bambusrohr, womit bestimmte Früchte vor Vogelfraß geschützt werden

ក្រចេះ [kra:cɛh] ein wohlriechendes Holzmehl; Kratie, Provinz im Nordosten Kampucheas

[1]ក្រចៅ [kra:ca:ov] Katze kratzen, krallen; mit den Krallen (od Nägeln) packen

[2]ក្រចៅ [kra:ca:ov] Bot Jute f

ក្រដំរ [kra:cɔam] schmutzig (auch übertr); beschmutzt, verschmutzt; übertr gemein

ក្រដឹង [kra:ci:ŋ] Ruder n; ខែវ~ rudern (mit dem Rücken zum Bug sitzend); រត់~ zurücklaufen, -rennen

ក្រញង់ [kra:ɲaŋ] Finger, Zehen krumm, verbogen; steif; gichtig

ក្រញរ [kra:ɲa:] I. (hervorstehender, gichtiger) (Finger-, Zehen-) Knöchel m; II. = ↗ ក្រញង់

ក្រញាង [kra:ɲa:ŋ] verzerrt, mißgestaltet; Grimassen schneidend; Haar zerzaust; kraus, wirr; ~រត់ davonlaufen, umg abhauen

ក្រញាញ់ [kra:ɲaɲ] kraus, gekräuselt

ក្រញរ់ [kra:ɲam] Kralle f, Klaue f; Tatze f

ក្រញាស [kra:ɲah] Haar, Federn I. abstehen, zu Berge stehen II. abstehend, gesträubt, aufgeplustert

ក្រញិកក្រញុក [kra:ɲek-kra:ɲok] zerknüllt, zerknittert

ក្រញិច [kra:ɲec] umklammern

ក្រញី [kra:ɲɛ:y] (mit den Zähnen packen und) hin und her zerren, schütteln; abbeißen, mit den Zähnen abreißen

ក្រញិប [kra:ɲəp] sehr klein, winzig

ក្រញិម [kra:ɲəm] klein und hübsch, niedlich

ក្រញូង [kra:ɲo:ŋ] Dalbergia f, Rosen-, Palisanderholzbaum m

ក្រញូវ [kra:ɲo:v] mürrisch, verdrießlich; Brauen gerunzelt

ក្រញេង [kra:ɲe:ŋ], ~ក្រញាង [kra:ɲa:ŋ] I. zänkisch, grob, unfreundlich II. sich drängen; anrempeln; unfreundlich od grob behandeln

ក្រញេញ [kra:ɲe:ɲ] zwergenhaft, verkümmert

ក្រញោន [kra:ɲa:on] steif, starr, unbeweglich (auch übertr)

ក្រញៅ [kra:ɲa:ov] kratzen, krallen, die Krallen gebrauchen

ក្រដាស [kra:dah] Papier n; Häutchen n, Membran(e) f ~កាស់ Pappe f, Karton m; ~ត្រចៀក Anat Trommelfell n; ~ឆ្នូង Kohlepapier n; ~ប្រាក់ Papiergeld n, Geldschein m; ~ជ្រះ Löschpapier n; ~ពោះ Bauchfell n; ~ព្រហ្មចារី Jungfernhäutchen n; ~ភ្នែក (Augen-) Bindehaut f; ~ស្រោម Aktendeckel m

ក្រណាត់ [kra:nat] Stoff m, Tuch n, Zeug n; ~ល្អប Wischtuch n, Wischlappen m

ក្រណាន់ [kra:nan] unvergeßlich, unauslöschlich

ក្រទ [kra:tə:ə] kurz, stämmig, untersetzt

ក្រទាំង [kra:tɛəŋ] sehr (zur Verstärkung von ↗ គោក, ↗ ស្វិត, ↗ ក្រៀម)

ក្រទក្រទា [kra:ti:kra:tẹ:ə] heftig, derb, rüde

ក្រនៀត [kra:ni:ət] = ថ្នាត់

ក្រនៀវ [kra:ni:əv] Seide, Baumwolle zwischen den Fingern rollen, zusammendrehen, zwirnen; សំពត់ ~ ein aus gezwirnter Seide od Baumwolle hergestellter Stoff

ក្រប [kra:p] Umhüllung f; (Buch-) Umschlag m, Buchdeckel m; Einfassung f; Stapel m, Paket n (von Palmblättern)

ក្របខ័ណ្ឌ [kra:pkhan] Rahmen m; Mitarbeiterstamm m; Kader m (auch អ្នក ~); Zeitraum m, Zeitspanne f

ក្របី [kra:bɛ:y] (Wasser-) Büffel m; ~ព្រៃ Waldbüffel m, Bubalus bubalis

ក្របួច [kra:bu:oc] zusammen-, einschnüren, enger ziehen, zusammenziehen; übertr einschränken; verkleinern

ក្របែល [kra:ba:el] zer-, durchhacken, zer-, durchschlagen, abschlagen; einschlagen auf

[1]ក្រវៅ [kra:ba:ov] Bot Hydnocarpus anthelminthica Pierre; Nauclea cordifolia

[2]ក្រវៅ [kra:ba:ov] (einzelne) Fadennudel f

ក្រពត [kra:pɔ:t] Xenopterus naritus, ein Meeresfisch

ក្រពះ [krapɛəh] Magen m

~កន្សែង [~kansa:eŋ] Labmagen m

~ចក [~ca:k] Netzmagen m

~នោម [~no:um] Harnblase f

~បាយ [~ba:y] Magen m

~ឫស្សី [~rɯsɛ:y] Vogelscheuche f

~អាចម៍ [~ac] Mastdarm m

ក្រពា [krapẹ:ə] Krokodil n (eine bestimmte Art)

[1]ក្រពាត់ [krapɔat] zusammenlegen, falten, kreuzen; ~ដៃ die Arme (auf dem Rücken) verschränken; អង្គុយ ~ ដៃ mit (auf dem Rücken) verschränkten Armen dasitzen

[2]ក្រពាត់ [krapɔat] ein Riemen od Seil, unter dem Schwanz hindurchgezogen, die Sänfte auf dem Elefantenrücken haltend

[3]ក្រពាត់ [krapɔat] ein Fisch

ក្រពីត [krapɯt] narbig; vernarbt

ក្រពុំ [krapum] I. Blütenknospe f; noch geschlossene Blüte f; etw., dessen Form an eine geschlossene Blüte erinnert, z.B ~ម្រាមដៃ die mit den Fingerspitzen (zum Gruß) aneinandergelegten Hände II. (noch) geschlossen, (noch) nicht aufgeblüht

ក្រពុល [krapul] Geruch übel, unangenehm, Brechreiz erzeugend; herb

ក្រពើ [kra:pə:] Krokodil n; ផ្កាយ~ Astron Großer Bär m, Großer Wagen m; Mus = តាវ៉ែ

ក្រពេញ [krapeɲ] Luftbläschen n (im Wasser aufsteigende Atemluft)

ក្រពេន [kra:pe:n] Lawsonia inermis od spinosa, Henna-Strauch m

ក្រភួន [kra:phu:on]: ~ជើង Wade f; ~ដៃ Unterarm m

ក្រម [kram] /S/ Gesetz n, Verordnung f; Kode m, Gesetzbuch n; ~ព្រហ្មទណ្ឌ Strafgesetzbuch n; ~រដ្ឋប្បវេណី Zivilgesetzbuch n

ក្រម. Abk für ក្រមការ

[1]ក្រំ [kram] mit Eisen zusammenschmelzen, verschmelzen, legieren; ~មាស Gold mit Eisen zusammenschmelzen, legieren

[2]ក្រំ [kram] schwach, ermattet; deprimiert, niedergeschlagen

ក្រមការ [kramaka:] /S/ hist: ein Beamter für Landwirtschaftsfragen auf der Ebene des ↗ ឃុំ

ក្រមប [krama:p] pausbäckig

ក្រមម [krama:m] ein Fisch; eine Schlingpflanze

ក្រមរ [krama:] Schorf m, Grind m; Borke f

ក្រមា [krama:] ein rechteckiges Tuch, verwendet als Kopftuch, Schultertuch, Schweißtuch, Lendenschurz zusammengelegt als Polster unter Kopflasten

ក្រមាច [krama:c] groß, breit(flächig)

ក្រមាច់ [kramac] spaßig, zum Lachen reizend; närrisch, possenhaft; មនុស្ស~ Spaßmacher m, Possenreißer m

ក្រមាម [krama:m] = ក្រមាម

[1]ក្រមាល់ [kramal] Bündel n aus 30 Stangen, Stäben od Ruten; ឫស្សីប្រមួយ~ (ein Bündel aus) 30 Bambusstange

[2]ក្រមាល់ [kramal] ein Fisch

[3]ក្រមាល់ [kramal] dick, groß, rund

ក្រមិចក្រមើម [krameckrama:əm] albern, äffisch

ក្រមី [kramɛ:y] od មេ~ Krankheitserreger m, Bazillus m, Mikrobe f

ក្រមុំ [kramom] I. jung(fräulich) II. Jungfrau f; junges Mädchen n, Backfisch m; junges weibliches Tier n, z.B. គោ~ Färse f, junge Kuh f

ក្រមួន [kramu:on] Wachs n

ក្រមៅ [krama:ov] (dunkel)braun; dunkel; ក្រហម~ dunkelrot; rotbraun

ក្រយា [kraya:] KS Speise f; សាយ~ speisen

~ តំណាំង [~tamnaŋ] Glücksspiel Einsatz m

~ ហារ [~ha:] Speise f, Nahrung f

ក្រយៅ [kraya:ov] Locke f, Haarwirbel m; ~ដៃ Kapillarlinien f/Pl der Fingerkuppen

ក្រលំបាក [kra:lɔmba:k] arm, elend

ក្រលាក់ [kra:lak] Einschnürung f, Verengung f

ក្រលួច [kra:lu:oc] Stimme, Schmerz grell, scharf, spitz, durchdringend

ក្រលៀន [kra:li:ən] Niere f

ក្រវង់ [kra:vaŋ] I. sich einrollen, sich zusammenrollen, sich ringeln II. ein-, zusammengerollt, geringelt

ក្រវល់ក្រវាយ [kravalkrava:y] Unruhe f, Aufregung f; Sorge f, Befürchtung f

ក្រវាញ [krava:ɲ] Bot Kardamom m, Amomum cardamomum od Popwia diospyrifolia P.; ភ្នំ~ Phom Kravanh, Gebirge im Westen Kampucheas

ក្រវាត់ [kravat] (um)gürten, umbinden; ខ្សែ~ Gürtel m, Leibriemen m; ខ្សែ~ការពារ Absperrseil n

ក្រវាប [kra:va:p] vorgewölbt

ក្រវាម [kra:va:m] deutlich sichtbar, gut lesbar

ក្រវិច = ក្រវែច

ក្រវិន [kraven] sich nicht rühren, sich nicht von der Stelle bewegen können; ដេក~ starr und steif daliegen

ក្រវិល [kravel] Öse f, Ring m; Schleife f

ក្រវី [kravɛ:y] schwingen, schwenken, hin und her bewegen

ក្រវឹម [kravəm] klein, winzig

ក្រវឺន [krava:ən] sich befleißigen, Sorge tragen (für)

ក្រវៀច [kravi:əc] verdreht, verbogen

ក្រវៀន [kravi:ən] I. zusammengekrümmt; Arm, Bein angezogen; ដេក~ mit angezogenen Armen und Beinen schlafen II. sich zusammenziehen

ក្រវែច [kravec] I. klein, niedrig, geduckt II. Eckchen n, Fleckchen n; ដីមួយ~ ein Fleckchen Erde

ក្រវែមក្រវាម [krave:mkrava:m] verschwommen, unscharf; unleserlich

ក្រវែល [krava:el] nachsehen, nach dem Rechten sehen, beobachten

ក្រស័យ [krasa:y] /S/ Magersucht f

ក្រសាំង [krasaŋ] Polygonum odoratum, Knöterich m (die sauren Früchte werden als Speisewürze verwende

~ ទំហំ [~tumhum] Bot Feroniella lucida Swingle

~ទៀប [~ti:əp] Peperomia pellucida Kunt, ein Pfeffergewächs

ក្រសារ [kra:sa:] (Fisch-) Reiher m

ក្រសាល [kra:sa:l] KS sich vergnügen, sich zerstreuen

ក្រសារ [kra:sa:v] (zusammen-, mit beiden Händen an sich) raffen

ក្រសួង [krasu:oŋ] Büro n, Amt n; Behörde f; Verwaltung f; öffentliches Gebäude n; Ministerium n

~ការបរទេស [~ka:bartẹs] Ministerium n für Auswärtige Angelegenheiten, Außenministerium n

~ការពារជាតិ [~ka:pẹ:əcẹ:ət], ~ការពារប្រទេស [~ka:pẹ:əpratẹs] Ministerium n für nationale Verteidigung, Verteidigungsministerium n

~ឃោសនាការ [~kho:usana:ka:] Ministerium n für Information und Propaganda, Informationsministerium n

~ទូរគមនាគមន៍ [~tu:rkɔmnẹ:əkɔm] Ministerium n für Fernmeldewesen

~ធម្មការ [~thɔmɛəka:] Ministerium n für Kultur

~ផែនការ [~pha:enka:] Ministerium n für Planung

~មហាផ្ទៃ [~maha:phte:y] Ministerium n des Inneren, Innenministerium n

~យុត្តិធម៌ [~yutethɔ:] Ministerium n für Justiz, Justizministerium n

~រដ្ឋការ [~rɔathaka:] Staatsapparat m, Verwaltun

~រដ្ឋមន្ត្រី [~rɔathamɔntrɛ:y] (Staats-) Ministeriu

~រាជការ [~rẹ:əcka:] Staatsapparat m, Verwaltung (zur Zeit der Monarchie)

~សន្តិសុខជាតិ [~santesokhcẹ:ət] Ministerium n f Nationale Sicherheit

~សម្ងាត់ [~samŋat] Geheimdienst m

~សាធារណសុខាភិបាល [~sa:thẹ:ənasokha:phiba:l Ministerium für Gesundhei wesen n

~សិក្សាធិការជាតិ [~seksa:thika:cẹ:ət] Ministerium für Volksbildung

~ហិរញ្ញវត្ថុ [~heraŋavɔatho] Ministerium n für Fin zen, Finanzministerium n

~អប់រំ|ជាតិ od ប្រជាជន [~ʔaprɔm|cẹ:ət od pracẹ:əc Ministerium n für Volksbildung

ក្រសៃ [krasa:e] /Thai/Blick m

ក្រសោប [krasa:op] umarmen, in die Arme nehmen

ក្រស្នា [krasna:] /S/ Bot Aquilaria f

ក្រហត [kraha:t] weit offen

ក្រហម [kraha:m] rot

ក្រហល់ [krahal], ~ក្រហាយ [~kraha:y], ក្រហាយ [kraha I. brennen, glühen (innerlich, z.B. vor Zorn

Schmerz brennen, stechen II. heiß, glühend; erregt; Schmerz brennend, stechend III. Hitze f; Fieber n; Erregung f; Zorn m

ក្រហ្មង [krahoːŋ] Vertiefung f, Höhlung f

ក្រហ្មច [krahuːoc]eng

ក្រហោងក្រហ្មង [krahəːŋkrahoːŋ] I. uneben, holprig, voller Schlaglöcher II. Schlagloch n; schlechte, unpassierbare Wegstrecke f

ក្រហែង [krahaːeŋ] Riß m, Spalt m, Ritze f

ក្រហែត [krahaːet] Auge, Mund weit aufgerissen

ក្រឡ [kralaː] Tonkrug m

ក្រឡក [kralaːk] wackeln, zittern; schwappen; hin und her geworfen werden, hin und her springen

[1]ក្រឡង់ [kralaŋ] kreisrund, wie der Vollmond

[2]ក្រឡង់ [kralaŋ] ein Fisch aus der Familie der Makrelen

ក្រឡះ [kralah] verneinen, leugnen, negieren; (ins Gegenteil) umkehren

ក្រឡា [kralaː] I. Karree n, Quadrat n; Schachbrett Feld n; Masche f II. quadratisch; kariert; ម៉ែត្រ ~ Quadratmeter m

ក្រឡាច់ [kralac] schwankend, sich hin und her drehend, auf und ab schwingend

ក្រឡាញ [kralaːɲ] groß, deutlich, stark

ក្រឡាញ [kralaɲ] Bot Dialium cochinchinense, Samt-Tamarinde f

ក្រឡាន [kralaːn] kurzes Bambusrohr als Form zur Herstellung eines Kuchens aus Klebreis und Zutaten; នំ ~ Klebreiskuchen; Röhre f; Hülse f; ក្រោក od កាក់មួយ ~ eine Stange Münzen

ក្រឡាប់ [kralap] intr umstürzen, umkippen; sich (um 180 Grad, vom Rücken auf das Gesicht) herumdrehen

ក្រឡាបញ្ជី [kralaːbaɲciː] Gerichtsschreiber m, Kanzlist m

ក្រឡាពាស [kralaːpɛəh] hist: niederer Beamtentitel auf Provinzebene

ក្រឡាស់ [kralah] tr umdrehen, (um)wenden; das Unterste zuoberst kehren; übertr jmdm die Worte im Munde herumdrehen

ក្រឡាហោម [kralaːhaːom] hist: Titel des Ministers für Wasserwege und die Marine

ក្រឡិត [kralet] Anat Vorhaut f

[1]ក្រឡឹង [kralɨŋ] rund machen, drehen (auf der Drehbank bearbeiten); ជើង ~ Drehbank f

[2]ក្រឡឹង [kralɨŋ] I. um; herum; um ... herum; ដើរ ~ herumlaufen, um ... herumgehen II. Umgebung

ក្រឡឹប [kralɨp] kurz und krumm; Auge zugekniffen; verklebt

[1]ក្រឡែម [kraləm] nur teilweise sichtbar, sich nur teilweise zeigend; **ឃើញតែក្បាល** ~ nur einen Teil des Kopfes sehen

[2]ក្រឡឹម [kraləm] überraschend, plötzlich, auf einmal

ក្រឡុកក្រឡៀត [kralok-krali:ət] gründlich, im einzelnen

ក្រឡុញ [kraloɲ] zu klein, Stummel-

ក្រឡុប [kralop] krumm, gebogen, schief

ក្រឡូម [kralo:m] trichterförmig (mit großem Boden und kleiner Öffnung)

ក្រឡែក [krale:k] betrachten, ansehen; einen Blick werfen auf; von der Seite betrachten

- **~ក្រឡៃ** [~krala:ov] (aufmerksam) betrachten
- **~ឃើញ** [~khə:ɲ] erblicken, wahrnehmen
- **~យល់** [~yɔl] erblicken, wahrnehmen; bemerken; erkennen

ក្រឡែត [krala:et] klar, hell, deutlich; eindeutig; beredt

ក្រឡែ [krala:ey] verändern, modifizieren; verbessern;

- **~ជ្រាក់** versilbern; **~មាស** vergolden; **~តាមខ្មែរ** khmerisieren

ក្រឡោត [krala:ot] erhaben, hervortretend; sehr groß; auge n

ក្រឡៃ [krala:ov] I. scharf, klar, genau II. fixieren, scharf ansehen, genau betrachten

ក្រអោញ [kraʾa:ɲ] stämmig, breit; kräftig, robust; Mund dicklippig

ក្រអឹម [kraʾəm], **~ក្រអៀម** [~kraʾi:əm] still, schweigsam

ក្រអឺត [kraʾə:t], **~ក្រទម** [~kratɔ:m], **~ក្រអោង** [~kraʾa:oŋ] hochmütig, eingebildet, von sich eingenommen

ក្រអុល [kraʾol] stämmig, kräftig; **និយាយ** ~ mit erhobener Stimme sprechen; **សម្លេង** ~ Stentorstimme f

ក្រអូប [kraʾo:p] duftend, wohlriechend

- **~ក្រអែប** [~kraʾa:ep] Intens zu ↗ **ក្រអូប**

[1]ក្រអូម [kraʾo:m], auch **~មាត់** Gaumen m

[2]ក្រអូម [kraʾo:m] Schale f, Pokal m (aus Edelmetall, meist in Form einer Lotosblüte)

ក្រអួន [kraʾu:on] Stimme kräftig, voll

ក្រអេះ = **ក្រអែស**

ក្រអែងក្រអោង [kraʾa:eŋkraʾa:oŋ] übertrieben stolz; eingebildet, hochmütig

ក្រអែស [kraʾa:eh] indifferent, gleichgültig, unberührt

ក្រអេងអៀ [kraʔa:oŋ a:oŋ] geschwollen, aufgeblaht, übertrieben

[1] ក្រអៅ [kraʔa:ov] hallen, tönen; brausen, rauschen; lärmen

[2] ក្រអៅ [kraʔa:ov] (eßbarer) Wurzeltrieb m der Lotospflanze

ក្រា [kra:] Raupe f

ក្រាក់ [krak] geschältes Holz n; Kernholz n

[1] ក្រាំង [kraŋ] Krokodil u.a. Tiere sich in Sand od Schlamm eingewühlt zum Schlaf niederlegen

[2] ក្រាំង [kraŋ] zwischen zwei Holzdeckeln liegendes, quer ziehharmonikaartig gefaltetes Buch aus dickem Papier

[3] ក្រាំង [kraŋ] alt Erhebung f, Plateau n

ក្រាងក្រអៅ [kra:ŋkraʔa:ov] (wohl-, voll)tönend

ក្រាញ [kra:ɳ] I. sich widersetzen, nicht vorwärts wollen, bocken; stehenbleiben II. dickköpfig, bockig, störrisch

ក្រាញ់ [kraɳ] Anabas testudinaceus, ein Labyrinth- od Kletterfisch

ក្រាន [kra:n] Haushalt m, Familie f (hist: alle an einer gemeinsamen Feuerstelle zusammenwohnenden Verwandten); Feuerstelle f, Herd m

~ក្រូ [~kru:o] Haushalt m, Familie f

[1] ក្រាប [kra:p] [illegible] gen, sich verbeugen, den Kopf neigen; sich ehrfurchtsvoll auf die Erde werfen, niederknien

[2] ក្រាប [kra:p] brüten; មាន់~ ពងដល់កំណត់ហើយ die Henne hat ein Kücken ausgebrütet

[1] ក្រាប់ [krap] Mus, Theat Taktschlägel m (zwei Stücke verholzter Bambus, die zum Takt eines gesungenen od gesprochenen Textes aneinandergeschlagen werden; von ambulanten Händlern zum Anlocken von Käufern benutzt); ធ្វើ~ den Takt schlagen; ក្ងន~ (meist weibliches) Mitglied einer Theatertruppe, das den Takt angibt

[2] ក្រាប់ [krap] Reis am Topfboden angebrannt, angebacken

[1] ក្រាម [kra:m] Salpeter m

[2] ក្រាម [kra:m] Kandiszucker m

[3] ក្រាម [kram] /F/ Gramm n

ក្រាមទាល់ [kra:mtɔal] Weisheitszahn m

ក្រាយ [kra:y] Zool Notopterus chitala, Messerfisch m; Acrochordus javanicus, eine Warzenschlange; Bot ein Baum

ក្រាល [kra:l] auf-, ent-, auseinanderrollen; ausbreiten; ~កៅស្ស៊ asphaltieren; ~ថ្មី pflastern

ក្រាល់ [kral] geschwollen und gerötet

ក្រាវ៉ាត់ [kra:vat] /F/ Krawatte f

[1]ក្រាស [krah] Kamm m; ~ធ្មេញ (natürliches) Gebiß n

[2]ក្រាស [krah] Karettschildkröte f

[3]ក្រាស [krah] Flaum m

ក្រាស់ [krah] dick; dicht

ក្រិក ,ក្រិច [krek] /F/ griechisch; ប្រទេស ~ Griechenland; អ្នក ~ Grieche m; Griechin f

ក្រិត [kret] markieren, kennzeichnen; Zeichen einritzen

ក្រិន [kren] I. verkümmern; Schwielen bekommen II. zurückgeblieben, unterentwickelt, verkümmert; schwielig

ក្រិស [krɛh] /S/ klein, mager, schwächlich; ស្វា ~ eine Affenart

ក្រី [krɛ:y] = ក្រិត

ក្រីក្រ [krɛ:ykra:] arm, elend

ក្រឹត្យ [krət] /S/ Verordnung f, Dekret n

~ក្រម [kram] /S/ Gesetz n, Vorschrift f; តាម~ ក្រម wie es sich gehört

ក្រឹម [krəm] ein kleiner Kampffisch

ក្រឹស [krəh] Malaiendolch m, Kris m

ក្រុក [krok] Glucke gackern

ក្រុង [kroŋ] I. einsperren, gefangensetzen; beschützen; regieren II. Beschützer m (Titel des Königs); König m, Herscher m; Residenz f (des Königs); Hauptstadt f; Großstadt f; Stadt f

ក្រុងរាជ [kroŋrɛ:əc] (regierender) König m

ក្រុម [krom] /S/ Gruppe f; Trupp(e) m(f); Zusammenschluß m; Mannschaft f; Ensemble n; Körperschaft f; Verwaltungseinheit f; Dienst m,(zuständige) Verwaltung f, Amt n; Abteilung f (eines Ministeriums) Mil Einheit f, Kommando n, Abteilung f

~ការ [ka:] Arbeitsgruppe f; Team n; Stab m

~ជំនុំ [~cumnum] Kommission f

~ជួរ [~cu:o] Kolonne f

~ញាតិ [~ɲɛ:ət] (Groß-) Familie f, Sippe f

~តន្ត្រី [~tantrɛ:y] Orchester n

~តម្រួតនាហាន [~tamru:ot-tɛ:əhɛ:ən] Gendarmerie f

ក្រុមប្រឹក្សា [kromprəksa:] Rat m (Gremium)

~ជាតិ [~cɛ:ət] Nationalrat m

~ព្រះរាជាណាចក្រ [~prɛəhrɛ:əcɛ:əna:cak] hist Rat m des Königreiches

~ភិបាល [~phiba:l] Verwaltungsrat m

~រដ្ឋ [~rɔat] Staatsrat m

~រដ្ឋមន្ត្រី [~rɔatməntrɛ:y] Ministerrat m

~រាជសម្បត្តិ [~rẹ:əcsambat] hist Kronrat m

~រាជានុសិទ្ធ [~rẹ:əcẹ:ənuset] hist Regentschaftsrat m

ក្រុម|ម្រឿង [krom|mɯ:əŋ] Stadtverwaltung f

~ល្ខោន [~lkha:on] Theater-, Schauspielertruppe f, Ensemble n

~វិថីបាល [~vithɛ:yba:l] Straßenverwaltung f, Straßenbauamt n

~សន្តិសុខជាតិ [~santesokhcẹ:ət] Machtorgan n

~សម្ងាត់ [~samŋat] Geheimdienst m

~សារពត៌មាន [~sa:rpɔatamẹ:ən] Presse f, Zeitungswesen n

~ហ៊ុន [~hun] Gesellschaft f, Verein m; ~ហ៊ុនទទួល ខុសត្រូវមានព្រំសីមា Gesellschaft mit beschränkter Haftung

~អាកាសចរណ៍ [~a:kasacɑ:] Luftverkehrsgesellschaft f, Luftfahrtunternehmen n

ក្រូច [kro:c] Zitrusfrucht f, Agrumen Pl; Apfelsine f, Orange f; ~ឃ្វិច Mandarine f, Citrus reticulata; ~ចងសក់ Königsorange f, Citrus nobilis; ~ឆ្មារ Zitrone f, Limette f; ~ឆ្មារវៃវង Zitronatzitrone f, Citrus medica; ~ឆ្មារមូល Saure Limette f, Citrus aurantifolia; ~ថ្ពុង Pampelmuse f, Citrus grandis; ~ពោធ៌សាត់ Apfelsine f, Orange f, Citrus sinensi ~សើច Zitrone f (eine kleine Art mit rauher Schale, Citrus hystrix?)

ក្រូអិនឡង់ [kro:ʔenlaŋ] Grönland

ក្រូច [kru:oc] Wachtel f

ក្រូស [kru:oh] Kiesel(stein) m

ក្រើន [kra:ən] bekanntmachen, anzeigen; benachrichtigen; erinnern an; auffordern zu

ក្រៀក [kri:ək] festbinden (an); fesseln, binden

ក្រៀប [kri:əp] eine Art Pfannkuchen od Krapfen

ក្រៀម [kri:əm] ge-, vertrocknet; welk, dürr; Gesicht mißmutig, verdrießlich

~ក្រំ [~kram] traurig; unglücklich

~ក្រោះ [~krah] steril, unfruchtbar

ក្រៀល [kri:əl] Kranich m

ក្រៀវ = ក្រៀវ

ក្រេជៃន [kre:cɛ:n] /F/ christlich

ក្រេដ [kre:t] /P/ Kranz m; ~មរណ៍ Trauer-, Totenkranz

ក្រេប [kre:p] I. (in kleinen Schlucken) trinken; schlucken; aufnehmen, zu sich nehmen II. Schluck

ទឹកមួយ ~ ein Schluck Wasser

ក្រែម = ខ្ទែម

ក្រែមឡាំង [kremlaŋ] /E/ Kreml m

ក្រែស [kreh] schnell, plötzlich; meist ក្រោក~ schnell auf die Füße springen, sich plötzlich erheben

ខ្ទែក [kra:ek] eine Rotang-Art

ខ្ទែង [kra:eŋ] I. fürchten; annehmen, vermuten; hoffen II. vielleicht, möglicherweise; hoffentlich; ~តែ , ~លោ hoffentlich; vielleicht; im Falle daß, falls; in Erwartung daß

~ភ័យ [~phe:y] sich fürchten, Angst haben

ខ្ទែប [kra:ep] /E/ Krepp m

ខ្ទែម [kre:m, kra:em, kare:m] /E/ Creme f, Krem f (umg auch m); Paste f; Salbe f, Pomade f; Sahne f; Speiseeis n

ខ្ទែល [kra:el] I. ziemlich viele, etliche II. in ziemlich großer Anzahl; ziemlich; យូរ~ ziemlich lange

ខ្ទែ [kra:ey] sehr; stark

~ពេក [~pe:k], ~ណាស់ [~nɛ:ŋ] sehr; außerordentlich, höchst, äußerst; zu sehr; ~ណាស់គ្មានឧបមា ohnegleichen

ក្រែស្ទរ [kra:eysa:] /E/ Schreiber m, Sekretär m; hist: ein Beamtentitel

ក្រោក [kra:ok] sich aufrichten, aufstehen, sich erheben (ពី von, aus), oft mit folgendem ↗ឡើង ; mit folgendem ↗ឈរaufstehen, sich aufstellen; mit folgendem ↗អង្គុយ sich aufsetzen, sich in Sitzhaltung aufrichten

ក្រោធ [kra:ot] /S/ Zorn m, Wut f; Heftigkeit f

ក្រោម [kra:om] I. untere, unten befindlich II. unter; unterhalb III. auch ពី~ , ខាង ~ unten

ក្រោយ [kra:oy] I. spätere; (nach)folgend; nachträglich; ~បង្អស់ , ~គេបង្អស់ (aller)letzte II. auch ~ពី nach, hinter III. später; danach; hinterher; hinten (auch ខាង ~); ~នោះ , ~ពីនោះ danach, nach diesem; ជា ~ dann, danach, anschließend; តាម ~ hinterher; ដើរតាម~ hinterhergehen, folgen; លើក ~ demnächst

ក្រោល [kra:ol] Gehege n, Pferch m, Koppel f

[1]ក្រោះ [krah] Panzer m, Küraß m; រថ ~ Panzer(wagen) m

[2]ក្រោះ [krah] vertrocknet, trocken, ausgedörrt

ក្រៅ [kra:ov] I. äußere, außen befindlich; am Rande

liegend, Rand-, Grenz-; ខេត្ត~ Grenzprovinz f; im Ausland befindlich, Exil-; រដ្ឋាភិបាល~ Exilregierung f II. (auch ~ពី , ~អំពី) außer, außerhalb III. (auch ខាង~) außen; ~ពីនេះ außerdem, im übrigen; តែខាង~ nach außen hin; សរសើរតែខាង~ gute Miene zum bösen Spiel machen

ក្ល. Abk für **ក្លឹង**

ក្លង [kla:ŋ] runde, verzierte Metalldose f mit Deckel

ក្លន [kla:n] Med Ruhr f; Bezeichnung ähnlicher, mit Durchfall und krampfartigen Schmerzen verbundener Krankheiten der Verdauungsorgane; Harnblasenentzündung f; (Leisten-) Bruch m

ក្ល.ម. Abk für **ក្លាយមក**

ក្លំ [klam] Wagenachse gut eingepaßt, eingefügt

ក្លស់ [klah] Sonnenschirm m (für den König)

ក្លា [kla:], ~**ខ្លាំង** [~khlaŋ] beherzt, mutig, kühn; Krankheit schwer, ernst

ក្លាក់ [klak] Schachtel f, Etui n

ក្លាត់ [klat] gestohlenes Gut wieder an sich bringen, zurückgewinnen, sich zurückholen; entlaufenes Rind (wieder) einfangen; Dieb ergreifen

ក្លាំ [klam] Reisschale f, kleine Schüssel f

~**ពាក់** [~pɛək] Aloe f, Adlerholz n

~**ពូ** [~pu:] Gewürznelke f

ក្លាយ [kla:y] I. unecht; deformiert; verändert II. ver ändern, umwandeln; ~ទៅជា (sich) verwandeln in, machen zu; werden zu; ~មកពី kommen von, entstehe aus

ក្លាវ [kla:v] /Thai/ sagen, sprechen

ក្លាស់ [klah] mit Nadel od Zapfen befestigen, anheften

ក្លាហាន [kla:ha:n] beherzt, mutig, tapfer

ក្លឹង [kleŋ] /S/ Indien

ក្លឹត [klet] schwelen, glimmen

ក្លិន [klen] Duft m, Wohlgeruch m; Geruch m

ក្លឹង [kləŋ] umwickeln, umwinden

ក្លិប [kləp] /E/ Klub m

ក្លុក [klok] Baumwollfaden m (als Glücksbringer bei ve schiedenen traditionellen Zeremonien verwendet)

ក្លុំ [klom] /Thai/ rund (und dünn); schlank, grazil; Kleidung eng anliegend

ក្លើ [kla:ə] Freund m, Kamerad m; Kumpel m

ក្លៀក [kli:ək] Anat Achselhöhle f

ក្លៀវក្លា [kli:əvkla:] stürmisch, feurig; gierig, hitzig; begeistert

ក្លែត = ក្លត់

ក្លែង [kla:eŋ] (ver)fälschen; Stimme verstellen; verkleiden; maskieren; verwandeln in; ausgeben als

ក្លែងក្លាយ [kla:eŋkla:y] I. fälschen II. falsch; vorgeblich, angeblich; ប្រាក់ ~ Falschgeld n; ~និយាយ, និយាយ ~ verleumden, anschwärzen

ក្លែប [kla:ep] durch ein Fruchtblatt abgetrennter Teil mancher Früchte, z.B. Apfelsinenscheibe f; übertr Abteilung f, Fach n

ក្លែម [kla:em] I. einschieben, zwischenschieben; untermengen; würzen (auch übertr); naschen (von) II. Vor- od Zwischenspeise f, zwischen zwei Gängen zu essende Einlage f; Näscherei f; auch allg Einlage f; Zwischenspiel n; ~ក្រោយ Nachspeise f

ក្លោង [kla:o] Gewölbe n, Wölbung f, Bogen m; ~ទ្វារ Torbogen m

ក្លោះ = ក្លស់

ក្វាតេម៉ាឡា [kva:te:ma:la:] Guatemala

ក្វែន [kva:en] erfahren, geübt; spezialisiert

ក្សត្រ [ksat] /S/, auch ព្រះមហា ~ König m; Fürst m; Prinz m; Mitglied n der Königsfamilie

~ប្រទេស [~prates] (König-) Reich n; Fürstentum n

ក្សត្រោ [ksatra:] /S/ = ក្សត្រ

~ធិរាជ [~thire:əc] /S/ König m; Fürst m

ក្សត្រ៊ីយ៍ [ksatrɛ:y] /S/ = ក្សត្រ

ក្សត្រ៊ីយានី [ksatrɛ:ye:əni:] /S/, ក្សត្រ៊ីយ៍ [ksatrɛ:y] /S/, ក្សត្រីអង្គ [ksatrɛ:yʔaŋ] /S/, auch ព្រះអង្គម្ចាស់

~ Königin f; Fürstin f; Prinzessin f; weibliches Mitglied n der Königsfamilie

ក្សយ [ksa:y] /S/ KS I. Hingang m, Hinscheiden n, Tod m II. Leben beenden, verlieren; ~ជីវិត dahingehen, dahinscheiden, sterben

ក្សាន្ត [ksa:n] /S/ ruhig, still, friedlich

ក្សិណ [ksen] /S/ Zeitpunkt m, Moment m

ក្សិណក្សយ [ksenksa:y], ក្សិណ [ksen od ksɛ:yna] /S/ I. vernichtet, zerstört; verloren; umgekommen; ~ជីវិត tot II. sterben, umkommen

ក្សែត្រ [kse:t(ra)] /S/ Feld n; Gebiet n

~កម្ម [kse:tra|kam] /S-P/ Landwirtschaft f

~វិទ [~vid] /S/ Agronom m

~វិទ្យា [~vityə:ə], ~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Agronomie f; Agrarwissenschaft f

ក្សែត្រជីវកម្ម [kse:tra:ci:vɛəkam] /S-P/ Ackerbau m

ក្សែត្ររក្ស [kse:tra:rɛək] /S/ Feldwächter m

ក្សេម [kse:m], ~ក្សាន្ត [~ksa:n] /S/ still, ruhig, friedlich, sicher, wohlbehalten

ក្អក [k'a:k] I. husten II. Husten m

ក្អម [k'a:m] Krug m, Wasserbehälter m (rundes Tongefäß mit breitem Bauch und engem Hals ohne Henkel)

ក្អាកក្អាយ [k'a:k-k'a:y] lärmend, schallend, laut; Heiterkeit groß; សើច~ , សើចយ៉ាង~ schallend lachen

ក្អាត [k'a:t] Stechmücke f (eine Art)

ក្អាត់ [k'at] kleiner Wasserfrosch m; Kaulquappe f

ក្អឹក [k'ək] Schluck m

ក្អួត [k'u:ot] sich übergeben, (er)brechen; ចង់~ Brechreiz empfinden; ខ្ញុំចង់~ umg mir kommt es hoch

ក្អឿក [k'ɯək] Schluck m, Zug m; ផឹក~ in großen Schlucken od langen Zügen trinken

ក្អឿយ [k'ɯ:əy] Spinnrad n; Spule f

ក្អឿកៗ [k'i:ək-k'i:ək]: សើច~ schallend lachen, vor Lachen platzen

[1]ក្អែង [k'e:ŋ] I. (seitliche) Ausbuchtung f; Wölbung f; ~ទ្រូក Bootsflanke f; Flasche, Krug Bauch m (gewölbter Teil unterhalb des Halses)

[2]ក្អែង [k'e:ŋ] unerschrocken, furchtlos, kühn

~ក្អាង [~k'a:ŋ] unerschrocken, furchtlos, kühn; dreist, frech, unverfroren

ខ្អែ [k'a:e] Säugling erbrechen, wieder ausspucken, -speien

ខ្អែក [k'a:ek] Zool Krähe f; Rabe m; ein grauschwarzer Karpfenfisch; Bot: Pflanze der Gattung cucumis; Typ Kreuzchen n; Sternchen n

~ទឹក [~tɯk] Kormoran m

ខ្អែប [k'a:ep] Tausendfüßer m

ខ្អែល [k'a:el] Schmutz m, Staub m (an der Kleidung od an Gegenständen anhaftend)

ខ

[1]ខ [kha:] I. Fisch, Fleisch mit Gewürz zubereiten II. eine würzige Fisch- od Fleischspeise

[2]ខ [kha:] langes Messer n; eine Art Dolch; eine Art Lanze

[3]ខ [kha:] Punkt m, Paragraph m; សេចក្តីស្នើ ៥ ប្រការ~ 5-Punkte-Vorschlag m

ខក [kha:k] mißlingen, behindert sein, nicht können; die Kräfte übersteigen

ខក់ [khak] versehentlich verschlucken; sich verschlucken

ខកខាន [kha:k-kha:n] mißlingen; scheitern; nicht können; Zeit vergeuden; បណ្តាលឲ្យ~ vereiteln

ខ័ត្ត [khat] /S/ hist zweischneidiges Schwert n

ខណៈ [khana] /P/ Zeitpunkt m, Moment m; ក្នុង~ដែល da, als, wenn (zeitlich); នៅ~នោះ in diesem Moment; inzwischen

ខណិកភាព [khanekaphe:əp] /P/ (wiederkehrende zeitweilige) Unterbrechung f

ខណ្ឌ [khan] /S/ I. Teil m, Stück n; Abschnitt m, Segment n; Abteilung f; Verwaltungsbezirk m, Provinz f; Abtrennung f; Trenn-, Scheidewand f; Begrenzung f, Absperrung f; Typ: das satzschließende Zeichen ។ II. trennen; ab-, unterteilen; absperren

~កណ៌ [~ka:] /S/ Segmentierung f, Unterteilung f

~ខាប់ [~khap] = ខាប់ខណ្ឌ

~បណ្ណ [~(dɛə)ban] Zinsschein m; Koupon m

~ភាគ [~phe:ək] /S/ Abschnitt m, Segment n

~សញ្ញា [~saɲa:] /S-P/ Punkt m (das satzschließende Zeichen ។)

~សីមា [~sɛ:yma:] /S/ Grenz-, Vermessungssäule f

~ស្ករ [~ska:] /S/ Stückzucker m, Zuckerstück n (eine Art Kandiszucker); eine Mango-Art

ខត្តិយៈ [khateya] /P/ König m; Fürst m; Prinz m

ខត្តិយជាតិ [khateyace:ət] /P/ prinzliche Geburt f, Prinzenstatus m

ខត្តិយត្រកូល [khateyatra:ko:l] Königsfamilie f; Prinzenfamilie f

ខន [kha:n] etw zur festgesetzten od rechten Zeit nicht tun können; ~ដំណើរទៅមិនរួច nicht zur festgesetzten Zeit gehen (fahren, reisen) können

ខន់ [khan] halb geronnen, halb erstarrt, verdickt

ខ័ន [khan] /S/ (von ↗ខត្តិ) zweischneidiges Schwert n

ព្រៈ~ hist Königsschwert n (das heilige Schwert der Khmerkönige)

ខនិដ [khanec] /P/ I. Mineral n II. mineralisch, Mineral-

~វិទូ [~vitu:] /P/ Mineraloge m

~វិទ្យា [~vitye:ə] /P-S/, ~សាស្ត្រ [~sah] /P-S/ Mineralogie f

ខន្តី [khantɛ:y] /P/ Geduld f, Beherrschung f

ខន្ទរា [khantɛərə:ə] /S/ Halsentzündung f, Angina f

ខ័ន្ធ [khan] /P/ Anhäufung f, Aggregat n; Komplex m, Gesamtheit f

~ភេទ [~phet] /P/ Zerfall m, Verwitterung f

~វារកិច្ច [~ve:ərɛəkec] /P/ Camping n, Zelten n

ខន្ធុប្បាទ [khanthuba:t] /P/ Zulassung f, Agrément n

[1]ខម [khɑ:m] jmdm die Zunge herausstrecken und Glotzaugen machen, Grimassen schneiden

[2]ខម [khɑ:m] /Thai/ hist kambodschanisch, khmerisch;

អក្សរ~ abgerundete Zierschrift der Palmblattmanuskripte, bes für Palitexte

ខំ [kham] sich anstrengen, sich Mühe geben

ខមាទោស [khama:touh] /P/ Entschuldigung f, Verzeihung f; សូម~ ! Verzeihung!

ខសន្យា [khɑ:sanya:] /S/ Abkommen n, Übereinkunft f; Verpflichtung f

ខ: [khah] trocken, vertrocknet, ausgetrocknet

ខ:ខំ [khahkham] sich sehr anstrengen, sich große Mühe geben

ខាក [kha:k] aushusten; ausspucken, -speien; ~ឆ្អឹងត្រី eine (in den Hals geratene) Gräte aushusten und ausspeien

ខាឃាំង [kha:khɛəŋ] einsperren

ខាង [kha:ŋ] I. Seite f; Richtung f II. von Seiten, seitens; hinsichtlich, betreffend; gehörend zu;

~ម្តាយ mütterlicherseits

~កើត [~ka:ət] Osten m

~ក្នុង [knoŋ] I. Inneres n II. innen III. in

~ក្រោម [~kra:om] I. Unteres n; Unterteil n, Unterseite f II. unten III. unter IV. untengenannt untere

~ចុង [~coŋ] I. Ende n II. letzte

~ឆ្វេង [~chvẹ:ŋ] I. linke Seite f II. links

~ជើង [~cə̣:ŋ] Norden m

~ដើម [~da:əm] I. Anfang m II. anfangs, am Anfang

~ត្បូង [~tbo:ŋ] Süden m

~ផ្លូវ [~phlo:v] hinsichtlich

~មុខ [~muk] I. Vorderseite f II. bevorstehend, kommend; nächste (räumlich und zeitlich) III. vor, angesichts; នៅពេលដ៏ខ្លី~ មុខនេ: in kurzer Zeit, demnächst, bald

~លិច [~lic] Westen m

~លើ [~lə̣:] I. Oberes n; Oberteil n, Oberseite f II. obig; obengenannt III. oben

~ស្តាំ [~sdam] I. rechte Seite f II. rechts

ខាត [kha:t] I. Verlust m, Schaden m II. verlieren, einbüßen

ខាត់ [khat] polieren, putzen, schleifen; ក្រដាស~ Sand-, Schmirgelpapier n

ខាត់ណា [khatna:] Chinakohl m

ខាទនិយ: [kha:tni:yɛə] /P/ (Fest-) Essen n

ខាន [kha:n] I. fehlen, falsch machen; nicht tun; aussetzen, aufhören; fehlen, nicht da sein, abwesend sein II. Fehlen n, Abwesenheit f; Unterbrechung f; Hindernis n, Sperre f III. mit Neg, oft gefolgt von មុខជា unbedingt, bestimmt, obligatorisch; absolut

ខាន់ = ខ័ន

ខាន់ខេវ៉ា [khankha:ov] Entgelt n, Entlohnung f, Honorar n (bes für Arzt od Lehrer)

ខាន់ជិប [khancip] Joch n; Kummet n

ខាន់ប៊ៀត [khanbi:ət] Halsschmerz m, Halsentzündung f

ខាន់លឿង [khanlɯ:əŋ] Med Gelbsucht f

ខាន់ស្លា [khansla:] Brautgeld n, Hochzeitsgeschenk n (an die Braut bzw deren Eltern); កូនតិត ~ außereheliches Kind n

ខាន់ស្លាក់ [khanslak] Med Diphtherie f

ខានស្អែក [kha:nsʔa:ek] übermorgen; ~មួយ ein(en) Tag nach übermorgen, überübermorgen

ខាប [kha:p] anrufen, beschwören (die Seelen Verstorbener)

[1]ខាប់ [khap] Tonkrug m (zur Aufbewahrung von Reis)

[2]ខាប់ [khap] dickflüssig, zäh, eingedickt

~ខ្ជាន [~khan] dicht aneinandergedrängt; eng aufgereiht

ខាម [kha:m] fürchten; respektieren

ខាំ [kham] beißen; abbeißen; beißen in; Tier auch mit den Zähnen packen (und festhalten)

~មាត់ [~-mɔat] den Mund zusammenpressen, sich auf die Lippen beißen; übertr sich etw verkneifen

~ស៊ី [~si:] fressen

[1]ខារ [kha:] mittels Winde wegziehen, abschleppen; aufspulen

[2]ខារ [kha:] I. Geschmack, Geruch scharf, beißend, streng II. Bot: eine herb schmeckende Aubergine

ខារខាំង [kha:khaŋ] absperren, zurückhalten

ខាល [kha:l] /P/ Tiger m; nur in ឆ្នាំ~ Jahr n des Tigers, Tigerjahr n (3. Jahr im Tierzyklus)

ខាល់ [khal] Wasser schaufeln, nach hinten werfen (mittels Schaufelrad zur Vorwärtsbewegung eines Schiffes)

ខាវ [kha:v] Mar kreuzen

ខ្វៃ [khveŋ] Rock m mit Gürtel

[1]ខ្សែ [khsae] Strähne f, Docke f (von Seidenfäden nach dem Auflösen des Kokons)

²ខិត [khet] (eng) zusammenrücken, heranrücken; näher rücken; mit dem Finger schnell über etw hinwegfahren, -streichen; hist einen Fingerabdruck machen (statt einer Unterschrift); ~មកជិត zu Ende gehen, sich dem Ende zuneigen; ឈើ~ Streichholz n; ជិដ្ឋក ~ Feuerzeug n

³ខិត [khet] abstellen, deponieren, zurücklassen

ខិតខំ [khetkhaṃ] sich anstrengen, sich bemühen, sich Mühe geben

ខិតខាត់ [khetkhat] unzureichend

ខិត្តប័ណ្ណ [khetban] /P/ Flugblatt n, Flugschrift f

ខិម [khem] blühend, rosig, schön anzusehen (lit auch für die vom Betelkauen rot verfärbten Lippen verwendet)

ខិល [khel] schlecht, ungezogen; boshaft; schelmisch; arglistig, eulenspiegelhaft; ក្មេង ~ Bengel m, Bürschlein n

~ខ្ជូច [~kho:c] I. = ខិល II. ehebrechen

ខីរ [khɛ:yrɛə] /P/ Milch f

~ជីវតិ [~ce:ət] /P/ Kasein n

ខីលោបាយ [khɛ:yla:oba:y] /P/ Ausflucht f; Finesse f

¹ខឹង [khəŋ] I. Zorn m, Wut f II. zornig, wütend; ärgerlich; verärgert III. zürnen, zornig sein (auf, mit); sich ärgern (über)

²ខឹង [khəŋ] ein Gefäß zum Abmessen einer kleinen Reismenge

ខឹមខាត់ [khəmkhat] Gürtel m (aus Gold od Silber, mit Edelsteinen besetzt)

ខុងម៉ាក [khoŋma:k] /Thai/, auch ព្រះ ~ /KS/ Betteldose f

ខុងមឹង [khoŋmɯŋ] /Chin/ ehrenwert

ខុទ្ទកភាព [khotɛəkapę:əp] /P/ Kleinheit f, Zierlichkeit f; Miniatur f; Kleines n, Zierliches n

ខុទ្ទការ័យ [khotɛəka:la:y] /P/ Arbeits-, Geschäfts-, Sprechzimmer n

ខុន [khon] /Thai/ hist Kronprinz m, Thronfolger m; hoher Beamter m; Schachspiel König m

~ណាង [~-na:ŋ] /Thai/ hist: Titel der Gattin eines Prinzen od hohen Beamten; Beamtengattin f

ខុប [khop] Horn, Schnabel gekrümmt, gebogen

ខុយ [khoy] ungenau

ខុរៗ [kholkhol] Onom für Schnarchen

ខុរង្គសត្វ [khorɛəŋkɛəsat], ខុរី [khorɛ:y] /S/ Huftier n

ខុល [khol] stinkend, verdorben, ungenießbar

ខុស [khoh] I. falsch, fehlerhaft; entgegengesetzt; verschieden (ពី von), anders (ពី als); ~ទេ! falsch!, das stimmt nicht! II. sich unterscheiden,

abweichen (ពី von, bes vom Normalen); verstoßen (និង gegen), im Gegensatz stehen (និង zu); ថា~ falsch reden, etw. Falsches sagen

~តែ [~ke:] anders als alle(s), ungewöhnlich, exzentrisch

~គ្នា [~kne:ə] (untereinander) verschieden, unterschiedlich

~ច្បាប់ [~cbap] illegal, ungesetzlich; ធ្វើ~ច្បាប់ gegen das Gesetz verstoßen, wider den Brauch handeln

~ឆ្គង [~chkɔ:ŋ] Fehlschlag m; Fehler m, Mangel m

~ត្រូវ [~tro:v] Gutes n od Böses n, Richtiges n od Falsches n; ទទួល ~ ត្រូវverantwortlich sein (für die Entscheidung über Gut od Böse, Richtig od Falsch), die Entscheidungsgewalt haben

~ពេល [~pe:l] zur falschen od unrichtigen Zeit

~មុខ [~muk] ungleich

~ទម្លាប់ [~tɔmlɔap] ungewöhnlich, eigentümlich

ខ្ចង [kho:ŋ] nach innen gewölbt, eingebeult, konkav; Wangen eingefallen; Augen tiefliegend

ខ្ចប [kho:c] (ឬជា) I. beschädigen, verderben, beeinträchtigen; zugrunde richten, vernichten; Fahrzeug Panne haben; ~កត្តិយស jmdm die Ehre abschneiden; entehren II. beschädigt; schlecht, verdorben; entehrt; ~ទន ~ unbeschädigt; ស្ត្រី~ Dirne f, Prostituierte f

~ខាត [~kha:t] I. Verlust m II. verlorengehen

~ខិល [~khel] schlecht; verdorben; mißgestaltet

ខ្ចូ [khu:o] I. eine Speise aus Krabben od Krebsen und Gemüse II. Krabbe, Krebs (zu dieser Speise) zubereiten

ខ្ចូង [khu:oŋ] I. durchbohren; durchlöchern; Pfropfen lösen; ~ឆ្នុក entkorken II. Bohrer m (eine bestimmte Art); ដែក~ Korkenzieher m

[1] ខ្ចូច [khu:oc] kleine Flasche f, Fläschchen n, Flakon

[2] ខ្ចូច [khu:oc] reg = ខ្ចូញ

ខ្ចូញ [khu:oɲ] lachen, lächeln mit geschlossenen Lippen

ខ្ចូប [khu:op] Jahrestag m; abgeschlossene Periode f, Zeitraum m; Jahr n; មួយ~ពេល ២៤ម៉ោង ein Tag (Zeitraum von 24 Stunden); មួយ~ថ្ងៃ៧ eine Woche (Zeitraum von 7 Tagen); មួយ~ខែ ១២ ein Jahr (Zeitraum von 12 Monaten); ដល់ កូននោះបាន ៦~ als das Kind sechs Jahre alt war

ខ្ចួរ [khu:o] Gehirn n; Mark n; ~ក្បាល Gehirn n; ~ឆ្អឹងខ្ចង Rückenmark n

ខើច [kha:əc] kurz; geschürzt; សំពត់~ Minirock m

ខឿន [khɯən] (Erd-) Wall m, Umfassungsmauer f; gemauerter Rand m (z.B. um ein Dach, um das Regenwasser abzufangen)

ខៀន [khi:ən] (indischer) geblümter Stoff m

ខៀរ [khi:ə] = កៀរ

ខៀវ [khi:əv] blau; blaugrün; grün; ~ចាស់ dunkelblau; ~ខ្ចី grün (Myth: Farbe des Totengottes)

ខេត្ត [kha:et] /P/ Provinz f; ~កណ្តាល (die Provinz) Kandal

ខេន [khe:n] Schauspieler m

ខេមរ: [khe:mara] /P/ kampucheanisch, khmerisch, Khmer-

~ជន [~cɔn] Kampucheaner m, meist Pl; Khmervolk n; Khmer m

~និយម [~niyum] Khmerismus m; Khmerisierung f

~ភាសា [~phẹ:əsa:] Kampucheanisch n, Khmer n

~យានកម្ម [~yẹ:ənɛəkam] Khmerisierung f

~រដ្ឋ [~rɔat] Khmerstaat m, Kampuchea

ខេរខឹង [khe:khəŋ] I. sich ärgern II. ärgerlich

ខែ [kha:e] Monat m; (Voll-) Mond m

ខែង [kha:eŋ], ~រ៉ែង [~ra:eŋ] stolz; stark; lebhaft

ខែក្រ = ខេត្ត

ខែល [kha:el] Schild m

1 ខៃ [kha:ey] ausbohren; durchbohren

2 ខៃ [kha:ey] I. erläutern II. klar, licht

ខោ [kha:o] /Chin/ Hose f, Beinkleid n; ~ទ្រនាប់ Unterhose f; ~អាវ Anzug m

ខោក [kha:ok] mit der Faust od einem Gegenstand schlagen, Nasenstüber geben

ខោរ [kha:o] eine Affenart

1 ខោល [kha:ol] Rind n (គោ~) od Büffel m (ក្រប៉ី~) mit kurzen, nach unten gebogenen Hörnern

2 ខោល [kha:ol] Gruppe maskierter Tänzer; រោង ~ Tanzraum m, Tanzbühne f

ខោស [khah] ein Baum mit eßbaren Früchten

ខៅតាក [kha:ovta:k] /Thai/ gekochter Reis m

ខ្ជក [khca:k] hinkend, lahm; ដើរ~ hinken, lahmen

ខ្ជង [khca:ŋ] Schnecke f; Muschel f; Auster f

ខ្ជប់ [khcap] einpacken, einwickeln

ខ្ជរ [khca:] I. weithin hörbar; weit verbreitet II. sich verbreiten; weithin bekannt sein

~ខ្ជាយ [~khca:y] = ខ្ជរ (II.)

ខ្ចាត់ [khcat] sich verbreiten; sich verteilen, sich zerstreuen; ausschwärmen, auseinanderlaufen

~ខ្ចាយ [~khca:y] aus-, ver-, zerstreuen; វាយ

~ខ្ចាយ Truppen zerschlagen, aufreiben

ខ្ចាយ [khca:y] zerstreuen; ausbreiten; verbreiten; auseinanderlaufen

ខ្ចាស់ [khcah] ein Baum mit Arekanuß-ähnlichen, eßbaren Früchten

1ខ្ចី [khcɛ:y] (aus-, ent)leihen (ពី bei, von; mit folgendem មក); (aus-, ent-, ver)leihen (an) (meist ឲ្យ ~ ; mit folgendem ទៅ)

2ខ្ចី [khc :y] seinen Arm od seine Hilfe leihen; bereit sein (zu geben od zu nehmen); geruhen zu, wollen; annehmen, akzeptieren; ~ចង់ wollen; លែង~ចង់មើល nicht mehr hinsehen wollen, sich abwenden wollen; ~យក einsetzen; annehmen; មិន~យកទេ ablehnen, zurückweisen; មិន~យកភ្នែក (absichtlich) nicht hinsehen, wegsehen; ខ្ញុំមិន~ទេ ! ich will nicht mehr!, das reicht mir!

3ខ្ចី [khcɛ:y] jung; grün, unreif (Frucht, auch übertr); Farbe schwach, hell , blaß; ខៀវ~ hellblau; ក្មួន~ Neugeborenes n

ខ្ចេច [khca:əc] I. Beine verschieden lang II. hinken

ខ្ចោប [khca:op] einpacken

ខ្ចោះ [khcah] Fehler m, Mangel m, Unvollkommenheit f;

គ្មាន~ vollkommen, vollendet, tadellos

ខ្ចៅ [khca:ov] Schnecke f; (spiralförmige) Muschel f; Schraube f, Bolzen m; (Schrauben-) Mutter f

ខ្ចះខ្ចាយ [khcɛəhkhcə:əy] verschwenden, vergeuden

ខ្ចាក់ [khcɛək] ausspucken, ausspeien

ខ្ចាង [khcə:əŋ] Ausleger m, Schwimmer m (aus Holz od Bambus, zur Stabilisierung seitlich am Boot befestigt)

ខ្ចាំង [khcɛəŋ] sprechen laut, heftig, schrill

ខ្ចាន់ [khcɔan] stufenweise; übereinander, aufeinanderfolgend; wiederholt; និយាយ~ sich wiederholen, immer wieder dasselbe sagen

ខ្ចាប់ [khcɔap] fest (verbunden), solide, dauerhaft

~ខ្ជួន [~khcu:on] strikt; solide, dauerhaft; standhaft

ខ្ចាំ [khcɔam] randvoll; in großer Zahl, im Überfluß

ខ្ចាយ [khcə:əy] eine Ingwer-Art

ខ្ចិល [khcil] faul, träge; teilnahmslos; überdrüssig

ខ្ជីខ្ជា [khci:khcẹ:ə] nachlässig, liederlich, unordentlich; plump

ខ្ជឹង [khcɯŋ] Zool Neunauge n

ខ្ជឹប [khcɯp] zusammenpressen, -kneifen, -falten; Stoff tr u. intr (zer)knittern; Mund zusammenkneifen;

ញញឹម~ mit zusammengepreßten Lippen lächeln

ខ្ជើច [khcə̀:c] hinkend, lahm; ដើរ~ hinken, lahmen, humpeln

ខ្ចេញខ្ជិល [khceṇkhcil] sehr faul, umg oberfaul

ខ្ជែង [khcɛ:ŋ] (ab)spreizen

ខ្ចោក [khco:uk], ~ខ្ជោក [~-khcẹ:ək] regnen, hageln, schlagen stark, heftig; ចាយវាយ~ខ្ជោក sein Geld vergeuden, verschwenderisch sein

ខ្ជង់ [khɲaŋ] glänzend, herrlich; formvollendet

ខ្ជោក [khɲa:k] heftig

ខ្ជាំ [khɲam] kratzen (mit allen Fingern); packen (mit den Krallen)

[1]ខ្ជាល់ [khɲal] sich ärgern; unzufrieden sein (នឹង mit); zürnen

[2]ខ្ជាល់ [khɲal] sich schnell drehen, wirbeln

ខ្ជិកៗ [khɲɯk-khɲɯk] leicht, ein wenig; ruckweise, ruckartig

ខ្ជិកខ្ជុំក [khɲɯk-khɲo̍k] zerknüllt, zerknittert

ខ្ជិលៗ [khɲelkhɲel]: បង្អែ~ schwach Widerstand leist

ខ្ជឹ [khɲɛ:y] I. auch ~ទឹក Ingwer m, Zingiber officin

le Roscoe; ~ភ្លើង wilder Ingwer m II. Finger, Zeh krumm, verkrümmt (den Knollen des Ingwer gleichen

ខ្ជីវខ្ជី [khɲɛ:yvkhɲo:v] faltig, schrumpelig, kraus; zerknüllt; übertr griesgrämig, mürrisch; traurig, kummervoll

ខ្ជឹង [khɲəŋ] kleines Körbchen n (als Hohlmaß)

ខ្ជុកខ្ជុំ [khɲok-khɲo:v] kraus, gekräuselt

ខ្ជង់ [khɲoŋ] Maulwurfsgrille f; Erdwanze f

ខ្ញុំ-ខ្ញុំ [khɲom] I. hist Sklave m; Diener m, Knecht m; Knechtschaft f II. heute ich

~កញ្ញះ [~kaɲcɛəh] Untertan m

~កំដរ [~kamda:] hist Diener m, Haussklave m (bes Schuldsklave); übertr Gefolgsmann m

~កន្ទុណា [~karuna:] ich (sehr höflich, bes gegenüber Mönchen)

~កូណា [~ko:na:] ich (gegenüber Mönchen)

~បម្រើ [~bamra:ə] Diener(in) m(f), Bedienstete(r) f(m), Hausangestellte(r) f(m)

~បាទ [~ba:t], ~ប្រាបាទ [~praba:t] ich (sehr höflich, nur von Mönchen gebraucht)

~ព្រះករុណា [~prɛəhkaruna:] KS ich (sehr höflich, auch von Mönchen untereinander)

~ព្រះបាទ [~prɛəhba:t] = ខ្ញុំបាទ

~ម្ចាស់ [~-mcah] ich (sehr höflich gegenüber Höherstehenden, bes von Frauen gebraucht)

~ស្រី [~srɛ:y] hist Sklavin f; Dienerin f, Magd f

ខ្ចប [khɲo:c] zuckend, zitternd

ខ្ចើចប [khɲa:əc] I. hüpfen; holpern II. hüpfend; holprig

ខ្ចៀវ [khɲi:əv], ~ខ្ចាវ [~khɲa:] laut, lärmend, mit viel Geschrei

[1]ខ្ចែក [khɲa:ek], meist បែក~ sich teilen, sich verzweigen, auseinanderlaufen

[2]ខ្ចែក [khɲa:ek] eine Schlingpflanze (dient zur Gewinnung eines Abführmittels)

ខ្ចែតៗ [khɲa:etkɲa:et] sprechen laut; heftig; respektlos

ខ្ចែម [khɲa:em] lässig, nonchalant

ខ្ចែរ [khɲa:e] eine behaarte, bei Berührung Juckreiz verursachende Kletterpflanze, Art wilde Bohne

ខ្ចោក [khɲa:ok] zerbrechlich

ខ្ចត [khta:t] = [1]ខ្ចាត់

[1]ខ្ចង់ [khtɔŋ] Querholz n, -balken m, Strebe f; abgetrennter Teil m; Geige Steg m; Klavier Taste f; Xylophon Klangstab m; [illegible]

Nasenscheidewand f; ~ត្រចៀក Ohrläppchen n; Zeitungstext Spalte f; auch Fächerkasten m; Aktenschrank m; Kartei f

[2]ខ្ចង់ [khtɔŋ] längsgestreifter Seidenstoff m

ខ្ចប [khtɔ:p] anschlagen, anstoßen; Wellen brechen

ខ្ចប់ [khtɔp] ab-, zu-, verschließen, versperren; verstopfen; blockieren

ខ្ចម [khtɔ:m] Hütte f, Häuschen n; kleiner Speicher m (zur Aufbewahrung von Früchten); Kapelle f; ~អ្នកតា Rel: kleine Nachbildung eines Tempels als Hausaltar für die Lokalgeister

ខ្ចរ [khtɔ:], ខ្ចឺរ [khtɔə], ខ្ចរខ្ចឺរ [khtɔ:khtɔə], ខ្ចរខ្ចារ [khtɔ:khtɛ:ə] I. schallend; donnernd II. widerhallen, tönen

ខ្ចះ [khtɛəh] Pfanne f, Tiegel m; Kasserolle f; Kochtopf m, Kessel m (aus Metall); ~ស្ករ Topf m zum Kochen des Zuckers aus dem Saft der Zuckerpalme

[1]ខ្ចាត [khtɛ:ət] Henne gackern (bes beim od nach dem Legen)

[2]ខ្ចាត [khtɛ:ət] springen, hüpfen; nach oben springen; aufspringen; ~ចេញពី herausspringen aus

ខ្ចាស់ [khtɔəh] feststecken, befestigen (mit einer Nade

ខ្ទះ [khtih] (ausgeschabtes) Fleisch n der Kokosnuß; Kokosmilch f; heute auch Sahne f

ខ្ទីង [khti:ŋ] Gaur m, Bos gaurus, ein Wildrind

ខ្ទីត [khti:t] leicht nach hinten vorspringend, nach hinten gebogen

ខ្ទឹង [khtɯŋ] Bot Schönblatt n, Calophyllum jacquinii (od inophyllum) (das aus den Früchten gewonnene Öl dient als Lampenfett)

ខ្ទឹម [khtum] Zwiebel f

~ក្រហម [~kraha:m] Lauch m, Lauchzwiebel f

~ដើម [~da:əm] Porree m

~បារាំង [~ba:raŋ] Küchenzwiebel f

~ស [~sa:] Knoblauch m

ខ្ទុត [khtut] vulg mit dem Hintern wackeln

ខ្ទុត-ខ្ទីដែ [khtut-dɛ:y] Bachstelze f

ខ្ទុះ-ខ្ទុះ [khtuh] Eiter m

ខ្ទុយ [khtu:oy] Skorpion m

ខ្ទេយ [khtə:y] Zwitter m

ខ្ទេច [khtec] (in Stücke) zerschlagen, zerbrochen

~ខ្ទី [~khti:], ~ខ្ទាំ [~khtɔam] I. (in viele kleine Stücke) zerschlagen, zerbrochen; zerkleinert II. bis ins letzte, bis ins kleinste, sehr detailliert

ខ្ទែក [khtɛ:k] die Beine grätschen

ខ្ទែង [khtɛ:ŋ] Rind, Pferd im Trab, im Galopp

ខ្នង [khna:ŋ] Rücken m; ZEW für einzeln stehende Gebäude; ~កង់ (Rad-) Felge f; ~ជើង Fußrücken m, Spann m; ~ដៃ Handrücken m; ~ទូ Oberteil eines Schrankes; ~ភ្នំ Bergrücken m; Gebirgskamm m

ខ្នាន់ [khnan] gewellt, wellig, gefältelt

ខ្នាប់ [khnap] Eingraben n, Eingrabung f; Eingegrabenes

ខ្នាល់ [khnal] Unter-, Auflage f, Stütze f; Podest n

ខ្នះខ្នែង [khnahkhna:eŋ] sich anstrengen, sich bemühen

ខ្នាច [khna:c] Suhle f

ខ្នាច់ [khnac] Kerbholz n (Stab mit Kerben als Zähl- od Merkhilfe)

ខ្នាញ់ [khnaɲ] Abscheu f, Abneigung f, Aversion f

ខ្នាត [khna:t] Maß n, Maßeinheit f; Ausmaß n, Abmessung f; Norm f, Regel f; Maß n, Menge f, Dosis f; Schnitt m, Querschnitt m (Skizze); ~ចង្វាក់ Mus Takt m; ~ចំណុះ Hohlmaß n; ~ទម្ងន់ Gewicht n; Gewichtseinheit f; ~ប្រវែង Längenmaß n; ~ផ្ទៃ Flächenmaß n; ~មាឌ Ausmaß n, Größe f, Volumen n; ~មាត្រា Dosis f

ខ្នាន់ខ្នាប [khnankhnap] zahlreich, in großer Anzahl; dicht

ខ្នាយ [khna:y] Eber Hauer m (~ជ្រូក); Hahn Sporn m (~មាន់)

1 ខ្នារ [khna:] Spindel f; Spule f

2 ខ្នារ [khna:] eine Schußwaffe in der Art eines Katapults (zur Jagd auf größeres Wild)

3 ខ្នារ [khna:] (natürliche) Erhebung f, höhergelegenes Land n (um einen See)

ខ្និប [khnec] Kniffe od Tricks anwenden

ខ្និត [khnet] Holzstab m (zum Säubern des Afters); Rükkenkratzer m

ខ្នឹប [khnə:p] die Ohren aufstellen, die Ohren spitzen

1 ខ្នុរ [khnol] Jackfruchtbaum m, Artocarpus

2 ខ្នុរ [khnol] Abszeß m (bes bei Kindern auf dem Kopf)

1 ខ្នុច [khnu:oc] Bund n, Gebinde n (aus jungem Bambus, Rohr u.ä. als Material zum Dachdecken)

2 ខ្នុច [khnu:oc] Maifisch m, Alosa, ein Süßwasserhering; ↗ ព្រលួង

ខ្នុត [khnu:ot] Gerät zum Brechen der Baumwolle

~អំបោះ [~ʔambah] eine Wespenart

1 ខ្នែត [khna:ət] Periode des zunehmenden Mondes, erste Monatshälfte im Mondkalender

2 ខ្នែត [khna:ət] Gelingen n, Erfolg m; Erreichtes n

ខ្នែយ [khna:əy] (Kopf-) Kissen n; Fahrraddynamo Rolle f; ~អោប Schlummerrolle f

ខ្នៀរ [khni:ə] beliebiges Instrument zum Ausführen der Tätigkeit ↗ កៀរ

ខ្នៀស [khni:əh] Kratzer m, Schaber m, beliebiges Instrument zum Ausführen der Tätigkeit ↗ កៀស

ខ្នែង [khna:eŋ] Fortsatz m, Ausläufer m; (Pflanzen-) Trieb m; ~ ច្រនុង Anat Dornfortsatz m; ~ចំហៀង Querfortsatz m der Rückenwirbel

ខ្នោស [khnaoh] Schaber m, Kratzer m (um das Fleisch der Kokosnuß auszukratzen)

ខ្នោះ [khnaah] Handfessel f; Handschellen f/Pl; ដាក់~ច្រវាក់ in Ketten legen

ខ្នៅ [khna:ov] Kennzeichnung f, Markierung f

1 ខ្ពួ [khpɔ:] Blütenhülle f (bes von Kokos- und Arekablüten)

2 ខ្ពួ [khpɔ:] Schiff Steven m; ~ក្បាល Vordersteven m; ~កន្ទុយ Achtersteven m

ខ្ពង់ [khpɔŋ] Bergrücken m, Erhebung f; ~មេឃ Himmelszelt n

~ខ្ពស់ [~khpuh] hoch; hochentwickelt; höchst

~រាប [~rẹ:əp] Hochebene f, Plateau n; តំបន់~ រាបក្នុងសមុទ្រ Festlandssockel m

1 ខ្ពប [khpɔ:p] einen Baum erklettern (durch Umfassen mit den Armen)

2 ខ្ពប [khpɔ:p] Anschwemmung f, vom Fluß angeschwemmtes Land n

ខ្ពស់ [khpuh] hoch; Rede, Stil gehoben, vornehm

ខ្ពុក [khpuk] Onom für das Aufschlagen zu Boden fallender Gegenstände, z.B. ផ្លែឈើជ្រុះ~

ខ្ពុរ [khpul] Mund (aus)spülen; gurgeln; ausspeien, ausspucken

ខ្ពើម [khpə̣:m] sich ekeln; verabscheuen; គួរឲ្យ~ ekelhaft, widerlich, unappetitlich

ខ្ពោក [khpo:uk] Onom für den Aufprall eines schweren Gegenstandes plumps!

ខ្មង [khmɑ:ŋ] Rückenmark n

1 ខ្មាំង [khmaŋ] I. Feind m, Gegner m; Widersacher m II. feindlich (gesinnt)

2 ខ្មាំង [khmaŋ] eine bes scharfe kleine Paprikaschote, auch ម្ទេស~

1 ខ្មាញ់ [khmaŋ] fest, straff (zusammengedreht)

2 ខ្មាញ់ [khmaŋ] schnell, flink; រត់~ umg die Beine unter den Arm nehmen

3 ខ្មាញ់ [khmaŋ] reg für ↗ មក្ឌើ

1 ខ្មាន់ [khman] Mil hist Bogenschütze m (~ធ្នូ); Perükkenmacher m, Haarkünstler m (~កេសា)

2 ខ្មាន់ [khman] ein Fisch

ខ្មាយ [khma:y] I. unvollständig, nicht beendet, nicht (bis) zu Ende bearbeitet; nicht vollständig geod verheilt II. unvollständig, nicht (bis) zu Ende, halb

ខ្មាស់ [khmah] I. Scham f (auch Anat) II. sich schämen

ខ្មី [khmɛ:y] rasch, eilig(st)

ខ្មីឃ្មាត [khmɛ:ykhmẹ:ət] sich anstrengen, sich bemühen, sich Mühe geben

ខ្មឹត [khmə:t] angestrengt, angespannt, ohne sich zu schonen

ខ្មុក [khmok] I. Lackierung f II. lackieren

ខ្មុល [khmol] Zool Grille f, Heimchen n

ខ្មូត [khmo:t] Holzwurm m

ខ្មូរ [khmo:] sich kräuseln, sich ringeln, sich einrollen

មុខ ~ verschämt, verlegen

ខ្មួញ [khmu:oɲ] reg für / មក្ខ្មី

ខ្មួយ [khmu:oy] /Thai/ Dieb m

ខ្មរ [khmu:o] schimmlig, verschimmelt

ខ្មួល [khmu:ol] finster, dunkel, schwarz; Schmerz dumpf

ខ្មែរ alte Schreibung für ខ្មែរ

ខ្មេះ [khmeh] Essig m

ខ្មែរ [khma:e] I. kampucheanisch, khmerisch, Khmer-;

ស្រុក ~ Khmerland n, Kampuchea; ជាតិ ~ Khmernation f, Khmervolk n, Kampucheaner Pl II. Khmer f/m, Kampucheaner(in) m(f); ~ក្រោម Bezeichnung der in Südvietnam (Mekongdelta, ehemals Kochinchina) lebenden Khmer; ~ លើ Bezeichnung für die in den Gebirgsregionen lebenden nationalen Minderheiten

[1]ខ្មោច [khma:oc] Tote(r) f(m), Leichnam m; Geist m, Gespenst n, Phantom n (Seele eines Verstorbenen); gegenüber lebenden Personen, auch អា ~, eine schwere Beleidigung

[2]ខ្មោច [khma:oc], auch ក្លួន ~ Theat Doppelrolle f;

កាន់(ក្លួន) ~ eine Doppelrolle spielen

ខ្មោះ [khmah], ~ ខ្មួយ [~khmu:o] Geruch muffig, nach Schimmel

ខ្មៅ [khma:ov] schwarz; ឈើ ~ Ebenholz n; ដី ~ Schwarzerde f; ទឹក ~ Tinte f

~ក្រែប [~krep] tiefschwarz, schwarz wie Ebenholz

~ដៃ [~da:ey] Bleistift m

~ យង់ [~yuŋ] = ខ្មៅក្រែប

ខ្យង [khyaːŋ] Schnecke f

~ ខ្ចៅ [~khca:ov] Muschel f; Molluske f

ខ្យល់ [khyal] Wind m; Hauch m, Atem m; ដាច់ ~ außer Atem kommen; sterben

~ គរ [~kɔ:] tiefe Ohnmacht f

~ ដង្ហើម [~daŋha:əm] Atem m, Hauch m

~ ធនិត [~thɔ:nit] = ខ្យល់ស្នុះ

~ ពាក្យ [~pe:ək] Gramm Endung f; stummer Auslautkonsonant m

~ ព្យុះ [~pyuh] Sturm m; Gewitter n

~ ស្នុះ [~stɛəh] Lautlehre Aspiration f

~ អាកាស [~ʔa:kah] Atmosphäre f; Wetter n

ខ្យាដំរី [khya:damrɛ:y] großer schwarzer Skorpion m

ខ្លែងទ័ពក [khlaːŋkha:ek] malaiische Trommel f

ខ្លួច [khla:p] I. sich zusammenziehen, sich klein machen, sich ducken; Pferd: die Ohren anlegen II. Ohren anliegend; Zweige herabhängend; Bogen gespannt

~ ខ្លាច [~khla:c] sich ducken (auch übertr)

ខ្លំ [khlam] schlank; elegant

ខ្លះ [khlah] einige, ein paar; ein wenig, etwas; zum Teil, teils

ខ្លា [khla:] Tiger m; Gattungsname verschiedener Großkatzen; ត្រី ~ Tigerfisch m, Datnoides microlepis, ein Dreischwanzbarsch

~ឃ្មុំ [~khmum] Bär m

~ដំបង [~damba:ŋ] = ខ្លាធំ

~ត្រី [~trɛ:y] gestreifte Wildkatze f, Art Ozelot

~ធំ [~thɔm] (Königs-) Tiger m

~រខិន [~rɔkhen] Panther m

~ឈ្មុង [~lmuŋ] Leopard m

ខ្លាំង [khlaŋ] I. stark; übertr schwer, heftig (z.B. Krankheit); Stimme, Geräusch laut II. sehr

~ក្លា [~kla:] stark, mächtig; machtvoll, gewaltig; ungestüm

ខ្លាច [khla:c] sich fürchten (vor); tr fürchten

ខ្លាញ់ [khlaŋ] I. Fett n II. fetthaltig; fettig

~ជ្រូក [~cru:k] (Schweine-) Schmalz n

~ដុំ [~dom] Speck m

~ត្រី [trɛ:y] Tran m

~ទឹកដោះ [~tɯkdah] Sahne f; Butter f

ខ្លី [khlɛ:y] kurz

ខ្លឹម [khləm] Kernholz n; Kern m, Mark n; Substanz f; Wert m; Wertvolles n; etw, das man sehr wert hält, das man sehr schätzt (auch ~ចិត្ត)

~ទ្រព្យ [~trɔap] wertvoller Gegenstand m; Gut n

~សារ [~sa:] Inhalt m, Gehalt m, Substanz f; Bedeutung f

ខ្លុយ [khloy] (Bambus-) Flöte f; Querspalt-, Blockflöte f

ខ្លុះ [khloh] einem Rind (~គោ) od Büffel (~ក្រាបី) die Nasenscheidewand durchbohren (zum Durchziehen der Führungsleine)

ខ្លូត [khlo:t] I. noch nicht ausgereifte Frucht mancher Gemüsearten (wie Gurke, Melone, Kürbis) II. noch nicht reif, noch im Wachstum befindlich

ខ្លួន [khlu:on] I. Körper m, Leib m; Selbst n II. eigene; dem (eigenen) Körper zugehörig III. man; er; sich (zur Wiedergabe reflexiver Verben verwendet, z.B. បង្វិល ~ sich herumdrehen)

~ប្រាណ [~pra:n] Körper m, Leib m

~ឯង [~a:eŋ] I. allein II. selbständig; von selbs

ខ្លៀវខ្លា [khli:əvkhla:] lustig

ខ្លែង [khla:eŋ] Zool Gabelweihe f; Name verschiedener Greifvögel; Papierdrache m; បង្ហើរ~ einen (Papier-) Drachen steigen lassen

ខ្លោង [khla:o] Übergeordnetes n, Höheres n; Vorgesetzte m; Vorsteher m, Chef m; Anführer m; Leittier n (einer Herde); ~ទ្វារ Torbogen m, oberer Querbalken m der Tür

ខ្លោច [khla:oc] Essen angebrannt, verbrannt; Geruch brandig; Schmerz brennend; Traurigkeit tief

~ផ្សា [~phsa:] beklagenswert, jämmerlich, sehr schlecht

ខ្លោត [khla:ot] (groß und) hervortretend, vorspringend; Augen aus den Höhlen tretend

ខ្លៅ [khla:ov] /S/ dumm; unwissend

ខ្វង់ [khva:k] Onom für Schrei der Krähe: krah!

ខ្វង់ [khvaːŋ] eine Papaya-Art

ខ្វង់ [khvaŋ] gekrümmt, schneckenförmig

ខ្វល់ [khval] I. besorgt, beunruhigt; unruhig; stark beschäftigt, überlastet II. (völlig) in Anspruch nehmen

~ខ្វាយ [~khva:y] sich Sorgen machen; sich sehr anstrengen, viel zu tun haben

~ចិត្ត [~cet] besorgt, ängstlich

ខ្វះ [khvah] fehlen, mangeln; nicht haben, Mangel haben an; es fehlen lassen an; នៅ~ noch fehlen; នៅ~អ្វីទៀត? was fehlt noch? គ្មាន~អ្វីទេ nichts fehlt mehr

~ខាត [kha:t] I. fehlen, nicht genügend vorhanden sein; ungenau sein; Mängel haben II. Mangel

ខ្វាក់ [khvak] blind; ~ម៉ាន់ nachtblind; ~ភ្នែក I. blind II. erblinden

ខ្វាង [khva:ŋ] Terrine f; Tonkrug m

ខ្វាច [khva:c] Katze kratzen

ខ្វាត់ [khvat] Abgabe f, Steuer f; Geldstrafe f

ខ្វាត់ខ្វែង [khvatkhva:eŋ] sich kreuzen, sich schneiden, durcheinanderlaufen; (nach allen Seiten) auseinanderlaufen

ខ្វាន [khva:n] mittels Winde wegziehen; hochwinden

ខ្វាន់ [khvan] große Schmorpfanne f; großer flacher Kessel m

ខ្វាម [khva:m] /Thai/ Angelegenheit f; Affaire f; Prozeß m

ខ្វាយខ្វល់ [khva:ykval] = ខ្វល់ខ្វាយ

ខ្វារ [khva:] mit einer Art Rechen zusammenkratzen, zusammenharken, zu sich heranziehen; Krebse fangen Gartenb harken, rechen

ខ្វារ [khva:v] Bot Bignonia, Bezeichnung verschiedener Bignoniengewächse

ខ្វាសៗ [khvahkhvah] mühsam; langsam, Stück für Stück

[1]ខ្វិត [khvet] /P/ Holzapfelbaum m

[2]ខ្វិត [khvet] kleiner Stechbeitel m, Grabstichel m

[3]ខ្វិត [khvet] umarmen fest, eng

ខ្វិន [khven] lahm

ខ្វិល [khvel] hastig, ungestüm; ungeschickt

[1]ខ្វើក [khva:ək] sich (hin und her) bewegen; zucken

[2]ខ្វើក [khva:ək] ungeordnet; nicht der Reihe nach, durcheinander

ខ្វើយ [khva:əy] Ruf undeutlich, schwach hörbar (aus der Ferne)

ខ្វៀក [khvi:ək] Schnellschrift schreiben, stenographieren

ខ្វៀន [khvi:ən] gewunden, schrauben-, spiralförmig

ខ្វេរ [khve:] gebogen, gekrümmt, krumm

ខ្វេះ [khvɛh] (her)auskratzen; (her)ausreißen; aus-, umgraben

ខ្វែក [khva:ek] Nachtreiher m, Nycticorax griseus

[1]ខ្វែង [khva:eŋ] I. Holzkreuz n; Bock m (aus gekreuzten Hölzern) II. kreuzen, über Kreuz legen, kreuzweise übereinanderlegen; quer liegen; im Gegensatz stehen (zu); កាត់~គ្នា sich kreuzen; ~យោបល់គ្នា gegenteiliger Meinung sein III. kreuzweise, über Kreuz; quer

[2]ខ្វែង [khva:eŋ] See, Fluß Nebenarm m; Zufluß m; Nebengewässer n

ខ្វែរ [khva:ev] /Y/, ~បក [~ba:k] sichelförmig gebogenes Messer n, eine Art Sichel; Sense f

[1]ខ្វែ [khva:ey] I. mühsam, beschwerlich II. schlecht gehen; mühsam vorankommen

[2]ខ្វែ [khva:ey] braten, schmoren

ខ្សត់ [khsat] /S/ I. arm, bedürftig, notleidend II. arm sein an, Not leiden an, bedürfen

~ខ្សោយ [~khsa:oy] arm, bescheiden; einfach; ប្រជារាស្ត្រ~ខ្សោយ das einfache Volk

ខ្សាក [khsa:k] schnell, lebhaft; sofort

ខ្សាច់ [khsac] Sand m; ដី~ Sandboden m

ខ្សាន [khsa:n] ein Fisch

ខ្សាយ [khsa:y] Reis m; Körnerfrucht f

ខ្សារ [khsa:v] leise, flüsternd

ខ្សឹកខ្សួល [khsək-khsu:ol] I. heulen, jammern II. jämmerlich; wehklagend, schluchzend

ខ្សឹប [khsəp], ~ខ្សៀវ [~khsi:əv] flüstern, tuscheln,

heimlich sprechen (និង mit jmdm)

ខ្សត [khsə:t] I. durch die Nase einsaugen; ~សម្បោរ

die Nase hochziehen II. Kuß m III. Onom für saugende und schmatzende Geräusche

1 ខ្សុក [khsok] ZEW für je 5 od 10 Räucherstäbchen;

ធ្ជូបម្ជយ~ 5 (od 10) Räucherstäbchen (in einem Bündel)

2 ខ្សុក [khsok] kleiner Korb m (als Maß, bes für Reis, faßt etwa 2 Kilogramm)

ខ្សុច [khsoc] flüstern; murmeln

ខ្សុយ [khsoy] schlaff

ខ្សុល [khsol] sich schnell auflösen

ខ្ជូយ [khsu:oy] Weberschiffchen n mit zwei Spitzen (Provinz Battambang)

ខ្សៀ [khsi:ə] Tabaks-, Opiumpfeife f; ដក់~ Pfeife rauchen

~ក្រក់ [~krɔk] Wasserpfeife f

ខ្សៀក [khsi:ək] pfeifend, zischend

ខ្សៀវ [khsi:əv] leise, flüsternd

ខ្សែ [khsa:e] Strick m, Faden m, Schnur f; Saite f; Riemen m; Zügel m, Führungsseil n; Linie f; Reihe f, Aneinanderreihung f; Generation f; Verlauf m; Band m, ZEW für Bücher; Draht m, Leitung f

~ក [~kɑ:] Halskette f, Kollier n

~កុន [~kon] Film m

~ក្រវាត់ [~krɑ:vat] Gürtel m

~ចក្ខុ [~cakho] Blick m

~ដៀវ [~di:əv] = សាដៀវ

~ដៃ [~da:ey] Armband n

~ទាញ [~tẹ:əŋ] Zügel m

~ទាម [~tẹ:əm] Halsriemen m (Leine od Riemen, am Joch des Ochsenwagens befestigt und um den Hals der Zugtiere laufend)

~ទឹក [~tɯk] Strömung f

~បន្ទាត់ [~bantɔat] Linie f

~ចាស [~cah] Baumwollfaden m zum Verschnüren der Palmblattmanuskripte

~ពាន [~pẹ:ən] Treib-, Transmissionsriemen m

~ពុង [~puŋ] Sattel-, Bauchgurt m

~ពួរ [~pu:o] Tau n, Seil n; Kletterseil n (mit Knoten versehen, die den Zehen Halt geben)

~ភាពយន្ត [~phẹ:əpyɔn] Film(rolle) m(f)

~ភ្នែក [~phnɛ:k] Blick m

~ភ្លើង [~phlə̣:ŋ] elektrischer Leitungsdraht m

~រថ [~rɔat] Wagenzug m

~**លាម** [~le:əm] langes Seil, mit dem einzelne Rinder zum Weiden an einen Pflock gebunden werden; Zaumzeug Führungsseil n

~**លួស** [~luoh] Draht m; Kabel n; Telegramm n; **ផ្ទុះ~លួស** Post f; Telegrafenamt n; **វាយ~លួស** telegrafieren

~**វណ្ណ** [~vɔan] Längengrad m, Meridian m

~**សង្វាក់** [~saŋvak] (charakteristischer, typischer) Verlauf m, Ablauf m; **មានលក្ខណៈជា~សង្វាក់** charakteristisch od typisch sein (für); erkennbar sein (als)

~**សាយ** [~sa:y] dünner Gold- od Silberdraht für Stickereien und zum Wirken; **សំពត់~សាយ** mit Gold- od Silberdraht durchwirkter od mit Drahtstickerei verzierter Stoff

~**ស្រាប** [~sra:p] Breitengrad m

~**ហ្វីល** [~fil] Tonband n

ខ្សោយ [khsa:oy] schwach

ខ្សោះ [khsaah] trocken, dürr; geruchlos; fade, unschmackhaft; Stimme rauh, krächzend

ក

1 **គ** [kɔ:] I. stumm; Tonlage tief; Metall unrein; **ប្រាក់~** =**ប្រាក់លាយ** Silber n mit Beimengungen II. verstummen; aufhören; **ខ្យល់~** Ohnmacht f; **ត្រូវខ្យល់~** in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden

2 **គ** [kɔ:] Wollbaum m, Kapokbaum m, Bombax malabaricum od Ceiba pentandra; **គ្រាប់~** Kissenfüllung f aus Kapok; **ញាត់~** polstern, mit Kapok füllen

គក [kɔ:k] eine Hühnerrasse

1 **គក់** [kɔk] mit der geballten Handkante schlagen, klopfen; durch Klopfen massieren; Wäsche durch Aufschlagen waschen

2 **គក់** [kɔk] Elle f, Längenmaß: vom Ellbogen bis zur geschlossenen Faust

គគាច [kɔ:kę:əc] deutlich sichtbar; offen, frei; offensichtlich; öffentlich

គគាត [kɔ:kę:ət] kühn, furchtlos

គគីរ [kɔ:ki:] Bot Hopea Pierrei; Hopea odorata

1 **គគុក** [kɔ:kuk] heiß, glühend

2 **គគុក** [kɔ:kuk] Onom für fortgesetzte unregelmäßige Geräusche

គគ្រក់ [kɔ:krɔk] schmutzig, unsauber

គគ្រន [kɔ:krɔn] vor Kälte zitternd, bebend; frösteln

គគ្រាត [kɔ:kre:ət] runzlig, rauh; ស្បែក~ Gänsehaut f übertr

គគ្រិះ [kɔ:krih] schweiß-, schmutzverklebt

គគ្រីតគគ្រាត [kɔ:kri:tkɔ:kre:ət] runzlig, rauh; knorrig

គគ្រីវ [kɔ:kri:v] Rheumatismus m, Nervenrheuma n, Gicht f

គគ្រីសគគ្រួស [kɔ:krihkɔ:kruh] störrisch, widersetzlich

គគ្រឹក [kɔ:krɯk], ~គគ្រែង [~-kɔ:kre:ŋ] lärmend, laut

គគ្រឺត [kɔ:krɯ:t] hochmütig, anmaßend, überheblich

គគ្រុក [kɔ:kruk] verfault; wurmstichig

គគ្រុយ [kɔ:kruy] langsam, ohne Eile

គគ្រូក [kɔ:kru:k] Onom für plätscherndes Wasser; umg tränenüberströmt; យំ~ in Tränen schwimmen

គគ្រើតគគ្រើម [kɔ:krə:tkɔ:krə:m], គគ្រើម [kɔ:krə:m] uneben, nicht glatt, rauh; runzlig

គឃរ [kɔ:khɔ:] unverschämt, frech; laut; großsprecherisch, prahlerisch

គឃារ [kɔ:khe:ə] Kleidung lang herabhängend, überlang

គឃៀរ [kɔ:khi:ə] schweißtriefend, verschwitzt; übertr häßlich

គឃ្លើន [kɔ:khlə:n] frech, anmaßend

1 គង [kɔ:ŋ] tr übereinander-, aufeinanderlegen; stapeln; legen auf; Beine übereinanderschlagen; Arme verschränken; intr übereinanderliegen, -stehen; ~ផ្ទះ im Hause, zuhause; ថ្ងៃ~ភ្នំ die Sonne steht über den Bergen

2 គង [kɔ:ŋ] wider, gegen

3 គង [kɔ:ŋ] Gong m aus Metall mit einem Buckel in der Mitte, Buckelgong m; ~វង់ Gongspiel n (auf einem kreisförmigen Bambusgestell befestigte Buckelgongs); ~ភ្លូង , ~វង់ភ្លូង Gongspiel n mit 16 Buckelgongs; ~ធំ , ~វង់ធំ Gongspiel n mit 17 Buckelgongs

គង់ [kɔŋ] I. (unverändert) bleiben, sich erhalten; Kda sein, sich befinden, verweilen; wohnen, residieren II. gleichbleibend, unveränderlich; unverwundbar; ឲ្យ~ aufrechterhalten, beibehalten, konservieren III. sicher, bestimmt, mit Sicherheit; gerade (in diesem Moment); ~ថ្ងៃនេះ gerade heute stets; ~តែ sicher, mit Sicherheit; notwendig(erweise), unbedingt, mit Notwendigkeit

~ទ្រង់ [~trɔŋ] bleiben; sich erhalten

~តែ [~ta:e] müssen; erforderlich od unabwendbar sein

~នៅ [~no:uv] I. KS sich befinden; bleiben; wohnen, residieren II. noch

~វង្ស [~vɔŋ] bestehenbleiben, sich fortsetzen; ឲ្យ ~វង្ស erhalten, bewahren, fortsetzen

គង្គា [kɔŋkẹ:ə] /S/ lit Wasser n; ទន្លេ~ Ganges m

គង្គាន [kɔŋkẹ:ən] (gewaltsam) eindringen, kühn vordringen

គង្គ្ឃន [kɔŋku:on] (vor Zorn) rasen, beben; seine Wut austoben

គង្វាល [kɔŋvẹ:əl] Hirt m

គង្ហឹង [kɔŋhi:ŋ] Erde f (personifiziert); នាង~ព្រះ ធរណី Erdgöttin f

គជ់ [kɔc] Perle f

គជ [kɔc od kɛəcɛə] /S/ Elefant m

~ការ [~ka:] /S/, ~តា [~ta:] /S/ Elefantenherde f

~ទន្ត [~tɔan] /S/ Stoßzahn m

~សារ [~sa:] /S/ (großer) Elefantenbulle m

~សីហ៍ [~sɛ:y] /S/ Plastik Elefantenlöwe m (Fabelwesen mit Löwenkörper und Elefantenrüssel)

គជា [kɔcẹ:ə] /S/ Elefant m; Elefantenherde f

គជេន្ត្រ [kɔcẹn] /S/ königlicher Elefant m, Königselefant m (hist: zur im Königspalast unterhaltener Herde gehörender Reit- od Arbeitselefant)

គណ (:) [kana od kɔn] /S/ Orden m, Sekte f; Kollegium n; Vereinigung f, Körperschaft f; Kommission f Komitee n; Rat m

~កម្មការ [~kamaka:] /P/ Kommission f

~កម្មាធិការ [kama:thika:] /P/ Komitee n, Ausschuß m

~កម្មាធិការកណ្តាល Zentralkomitee n

គណនា [kɛənanẹ:ə] /P/ I. Zählung f; Rechnung f; Berechnung f, Kalkül n II. zählen; berechnen; rechnen als, betrachten als; vergleichen III. mit Neg unzählbar; unvergleichlich; ច្រើន~ unendlich viele

គណនី [kɛənani:] /P/ Konto n; Rechnung f

~យដ្ឋាន [~yɛətha:n] /P/ Kontor n, Rechnungsbüro n

គណនេយ្យ [kɛənanẹ:y] /P/ Buchführung f, Rechnungswesen n

~ការ [~ɛəka:] /P/ Buchhalter m, Rechnungsführer m

គណ(:)|បក្ស [kana|bak] /S/ Partei f; ~បក្សប្រឆាំង Oppositionspartei f

~បេសកកម្ម [~pe:sakakam] /P/ Mission f, Auftrag m

~ប្រតិភូ [~pratephu:] /P/ Delegation f

~ប្រធាន [~prathẹ:ən] Präsidium n, leitendes Gremium n

~មេធាវី [~mẹ:thẹ:əvi:] /P/ Anwaltschaft f

~មេប្រយោគ [~me:prayo:uk] /P/ Prüfungskommission f; Jury f

~រដ្ឋមន្ត្រី [~rɔathmɔntrɛ:y] /P/ Ministerrat m, Kabinett n

គណិតសាស្ត្រ [kɛɛnetasah] /S/ Mathematik f

គណេស [kanes] /S/ Rel Ganescha m (Gott der Weisheit und des Besitzes, Beschützer der Gelehrten, Studenten, Kaufleute und Diebe; Sohn von ↗ឥសូរ)

គណ្ឋក [kɔanthɯk] /P/ Anat Gelenk n

~សត្វ [~sat] /P/ Zool Gliederfüßer m

[1] គត់ [kut] totschlagen, töten

[2] គត់ [kut] exakt, genau (richtig), präzis; ដប់~ genau zehn; តែមួយ~ nur ein, ein einziger; ម្នាក់(ឯង) ~ ganz allein

គត់មត់ [kutmut] anständig; ruhig; diskret

គតសញ្ញា [kɔatasaɲa:] /P/ Name für das Zeichen >(wird zu, ergibt)

គតិ [kate] /P/ Lauf m, Gang m, Verlauf m; Mond, Sonne Umlauf m; Idee f, Geist m; Leitfaden m, Leitprinzip n, Beispiel n

~ការភេទ [~ka:phet] /P/ Jur Aufhebung f, Nichtigkeitserklärung f

~គមន៍ [~kɔm] /P/ unparteiisch

~បណ្ឌិត [~pandit] /P/ Weisheit f, Klugheit f

~ពាក្យ [~pɔac] /P/ Bedeutung f, Sinn m

~យុត្តិ [~yut] /P/ juristisch

~វិជ្ជា [~vicɛ:ə] /P/ Ideologie f

[1] គន [kɔ:n] Gerät aus miteinander verbundenen Holzstücken, das über den Grund gezogen wird, um die Fische aufzustören, die dann mittels ↗អង្រែត gefangen werden; ein Fischfangnetz

[2] គន [kɔ:n] zusammenstoßend, sich gegenseitig behindernd

គន់ [kun] mit den Augen suchen, beobachten, betrachten

~គិត [~kit] betrachten; ins Auge fassen (auch übertr)

~គូរ [~ku:] kalkulieren, berechnen

~មើល [~mə:l] spähen, Ausschau halten (nach)

គន្ថ: [kɔantha] /P/ Text m, Buch n

~ការ [~ka:] /P/ Schriftsteller m

~និទ្ទេស [~nitɛs] /P/ Bibliographie f

~បដិបទា [~padapatɛ:ə] /P/ Orthodoxie f

~រចនា [~rɔcana:] /P/ Verfassen n, Zusammenstellen n von Texten, Kompilation f

~រចនាចារ្យ [~rɔcana:ca:] /S/ Verfasser m, Kompilator m

~លេខនីវិទ្យ [~le:khani:vit] /P/ Bibliographie f

គន្ធី [kɔanthɛ:y] /P/ Kapitel n

គន្ធ: [kɔn] /P/ Duft m, Wohlgeruch m

~ពិឝិរ [~pida:o] /P/ Duft m, Wohlgeruch m; Parfüm n; Balsam m

~រស [~rɔh] /P/ Parfüm n, Duftwasser n

គន្ធព្វ [kɔanthɔap] /S/ Myth Gandharve m (Gandharven Pl = Klasse himmlischer Sänger-Tänzer-Musikanten, Gatten der Apsaras)

គន្ធារ [kɔnthe:ə] /P/ = គន្ធ

គន្លង [kɔnlɔ:ŋ] Landw Furche f; Spur f; Regel f, Vorschrift f; តាម ~ ប្រពៃណី entsprechend der Tradition

~ច្បាប់ [~cbap] Regel f, Vorschrift f; Gesetz n

~ធម៌ [~thɔ:] (religiöse) Vorschrift f, Verhaltensregel f

~នង្គ័ល [~nɔŋkɔal] Ackerfurche f

គន្លាក់ [kɔnlɛək] I. Gelenk n, Beuge f; Einschnitt m, Kerbe f II. geknickt, gebeugt

~គន្លើន [~kɔnlə:n] mit mehreren Gelenken versehen, mehrfach geknickt; Straße kurvenreich

~ជើង [~cə:ŋ] Anat Kniekehle f

~ដៃ [~da:y] Anat Ellenbeuge f

~អាចម៍ [~ac] ugs = គន្លាក់ជើង

គន្លាស់ [kɔnlɔah] I. die Vokale vertauschen, z.B. តារនៅ statt នៅណារ, សាយប៊ី statt ស៊ីបាយ aussprechen II. verkehrt, umgedreht; gegeneinander ausgetauscht

គន្លឹះ [kɔnlɯh] Riegel m

[1]គប់ [kɔp] I. schlagen, klopfen; stampfen II. Keule f; Ramme f; Stampfer m; រនាស់ ~ Landw Walze f

[2]គប់ [kɔp] sich treffen; sich verbinden

[3]គប់ [kɔp] Reisigbündel n, Strohwisch m (als Fackel)

គប់គិត [kɔpkit] (gemeinsam) überlegen, diskutieren; paktieren

គប្បី [kɔbɛ:y] I. müssen, sollen; sich gehören II. würdig; passend, angebracht; mit Neg unwürdig

គព្វវិតី [kɔapɛəvɛətɛ:y] /P/ Einfriedung f, Umfassungsmauer f

គព្ភបរិហារវិទ្យា [kɔaphɛəpareharvitye:ə] /P/ Geburtshilfe

គ.ម. Abk für គីឡូម៉ែត្រ

[1]គម [kɔ:m] I. Buckel m; Buckliger m II. bucklig

[2]គម [kɔ:m] ein Kuchen aus Klebreis mit Füllung, in Blätter gewickelt und im Wasserbad gegart

[3]គម [kɔ:m] Palmmark n (eßbares Mark verschiedener Palmenarten)

គំ [kɔm] angebrannten Reis abweichen

គមនបត្រ [kɛəmɛənɛəbat] /P/ Passierschein m

គមនាការ [kɛəmɛəne:əka:] /P/ Reise f

គមនាគមន៍ [kɛəmɛəne:əkɔ:m] /P/ Kommen n und Gehen n; Verkehr m; Kommunikation f, Verbindung f;

ផ្លូវ~ Verkehrswege m/Pl

គម្ដែង [kɔmda:eŋ ɔd kɔmɛəda:eŋ] alt Herrscher m

គំនក់ [kɔmnɔk] Schlag m (mit der flachen Hand); Aus-, Abklopfen n

គំនង [kɔmnɔ:ŋ] Aufeinanderlegen n, Stapeln n

គំនង់ [kɔmnɔŋ] Rest m

គំនន់ [kɔmnɔn] Ausspähen n, Suche f

[1] គំនប់ [kɔmnɔp] Schlag m

[2] គំនប់ [kɔmnɔp] Zusammengehen n, Verbindung f

គំនម [kɔmnɔ:m] Buckliger m

គំនរ [kɔmnɔ:] Haufen m, Anhäufung f; Stapel m; ~ឈើ Holzstapel m; Verhau m, Straßensperre f (aus Baumstämmen)

គំនាប [kɔmne:əp] Zwinge f

គំនាប់ [kɔmnɔap] I. (höflich) begrüßen; salutieren II. (höfliche) Begrüßung f; Salut m

គំនាល់ [kɔmnɔal] Audienz f

គំនាស់ [kɔmnɔah] Graben n; Grabung f, Grabeloch n

គំនិត [kɔmnit] Gedanke m, Idee f, Vorstellung f

គំនុំ [kumnum] Groll m, Rachsucht f

គំនូរ [kumnu:] Zeichnung f; Bild n; Skizze f

គំនួស [kumnuh] Strich m, Linie f

គំនួប [kumnu:op] Verbindung f, Vereinigung f

គំនួរ [kumnu:o] Höflichkeit f, Schicklichkeit f, Wohlerzogenheit f

គំនោះ [kɔmnɔh] Schlagen n (z.B. der Trommel); Klopfen n, Pochen n (z.B. an der Tür)

គម្ពីរ [kumpi:] /P/ (heiliges) Buch n; Abhandlung f, Traktat n

គម្ពីរ [kumphi:] /P/ tief (auch übertr)

~ភាព [~rɛəphe:əp] /P/ Tiefe f (auch übertr)

គម្យជន [kɔ myɛəcɔn] /S/ Empfänger m, Adressat m

គម្យស្ថាន [kɔmyɛəstha:n] /S/ Bestimmungsort m

គំរក់ , គម្រក់ [kumruk] schmutzig, dreckig (auch übertr

គម្រង [kumrɔ:ŋ] Sorge f; Aufsicht f

គម្រង់ [kumrɔŋ] Aas n, Luder n; Verfaultes n

គម្រប [kumrɔ:p] Deckel m; Bedeckung f; Verschluß m;

~ចង្កៀង Lampenschirm m

[1] គំរប់ , គម្រប់ [kumrup] vollenden, komplettieren; auf-, abrunden

[2]គំរប់ , គម្រប់ [kumrup] Part zur Bildung von Ordnungszahlen: ~មួយ erster; ~បីដង zum dritten Male; das dritte Mal; dreimal; ដរ~ពីរ zweitens, zum zweiten; លុះដល់ថ្ងៃដរ~បី am dritten Tage (danach)

គំរល [kumrɔ:l] unfertig, unvollendet; roh; übertr auch ungebildet; ungehobelt übertr; មនុស្ស~ ungebildeter Mensch m; ungehobelter Bursche m

គម្រុំង [kumrɛəŋ] massig, plump; unproportioniert

គំរាម [kumrə:əm] I. bedrohen; drohen; erschrecken II. drohend; furchteinflößend

គំរិល [kumrɯl] abgenutzt, stumpf; verbraucht

គំរូ [kumru:] Beispiel n, Vorbild n; Modell n; Muster n, Probe f; យក~ zum Vorbild nehmen; als Modell nehmen; eine Probe nehmen; ~ទំនិញ Warenmuster n, Warenprobe f

គម្រៀវ [kɔmri:əv] I. verschnitten, kastriert; steril, unfruchtbar; Pflanze beschnitten, ausgeputzt; គោ~ Ochse m; មនុស្ស~ Eunuch m; មាន់~ Kapaun m; សេះ~ Wallach m II. Kastrat m

គម្រែច [kumrəc] Med Verrenkung f, Verstauchung f

គំរោង [kumro:uŋ], ~ការ [~ka:] Plan m, Projekt n, Vorhaben n

~ឆ្អឹង [~chh'əŋ] Skelett n

គំរោះ [kumruh, kumrɔh] unfreundlich, unhöflich; frech

គម្លង់ [kumlɔŋ] I. aussätzig, leprakrank II. Aussätziger m, Leprakranker m

គម្លាន [kumlə:ən] Hunger m

គំហក [kumhɔ:k] anbrüllen, (mit Worten) herfallen über

គំហាត់ [kumhat] Verbot n

គំហុក [kumhuk] ausbrechen, losbrechen, losstürmen

គំហើញ [kumhə:ɲ] Sehen n, Erblicken n; Finden n

[1]គយ [kɔ:y] I. Zoll m; Zollverwaltung f; ប្រាប់~ eine Zollerklärung abgeben; មេ~ Vorsteher m der Zollverwaltung; រត់~ schmuggeln; លែង~ Zollfreiheit gewähren II. Zoll-; សហភាព~ Zollunion f

[2]គយ [kɔ:y] /P/ Frucht (zum Pflücken) reif

គយគន់ [kɔ:ykɔn], គយឃ្លាំ [kɔ:ykhlɔam] (scharf) beobachten; bewachen, überwachen; ansehen, betrachten; គួរឲ្យ~ sehenswert

គរ [kɔ:] aufhäufen, anhäufen; lagern

~គោក [~ko:uk] in großer Menge, zahlreich; umg haufenweise

~ផ្តុំ [~phtom] (an)sammeln, anhäufen

គរហា [kɛərɛəha:] /P/ Schimpf m; Beschimpfung f

គរុ [kɛəru] /P/ I. schwer, gewichtig; ehrwürdig II. Respektsperson f; Lehrer m

គរុការ [kɛəruka:] /P/ Erschwerung f, Erschwernis f

គរុកោសល្យ [kɛəruka:osɑl] /P/ I. Pädagogie-, pädagogisch, Erziehungs- II. auch ~វិទ្យា , ~សាស្ត្រ Pädagogik f; សាលា~ ជាន់ខ្ពស់ Pädagogische Hochschule f, Institut n für Lehrerbildung

គរុភណ្ឌ [kɛəruphɔan] /P/ Freske f, Fresko n

គរុភាព [kɛəruphe:əp] /P/ Schwere f, Gewicht n; übertr Ernst m, Wichtigkeit f

គរុវិជ្ជា [kɛəruvicẹ:ə] /P/ Pädagogik f; Lehrerbildung f; សាលា ~ Pädagogische Schule f, Institut n für Lehrerbildung

គ៏ភិ [kɔa] /S/ Leibesfrucht f, Embryo m; Schwangerschaft f; មាន~ schwanger sein; Tier trächtig sein; កើតចេញពី~ lebendgebärend

គល់ [kɔl] unteres (verdicktes) Ende n (eines Baumes, eines Pfostens u.ä.); Stamm m; Ansatz m; äußerstes Ende n; Ursprung m, Quelle f; ~ឈើ Baumstamm m; ~ទងស្លឹក Blattscheide f; ~ផ្នេញ Zahnhals m; ~ភ្លៅ Oberschenkelansatz m; ឆ្នឹង~ ច្រមុះ Nasenbein n

គល់កែ [kulka:e] eine Kokosart

គល់រាំង [kulrɛəŋ] ein Fisch

គ.ស. Abk für គ្រិស្តស័ករាជ

គះ [kɛəh] anstoßen; wegstoßen, wegschlagen; zurückstoßen, -schlagen

~**គា** [~kẹ:ə] zurückschlagen, sich verteidigen

គហបតី [kɛəhapdɛ:y] /P/ Hausbesitzer m; Reicher m, Wohlhabender m; Bourgeois m

~**ភាព** [~phẹ:əp] /P/ Bourgeoisie f

[1]**គាក់** [kɛək] bucklig, verwachsen; rachitisch

[2]**គាក់** [kɛək] absperren; aufhalten, anhalten, am Weitergehen hindern; jmdm den Weg abschneiden

[1]**គាង** [kẹ:əŋ] oberer Teil m des Kopfes, Schädel m; beide Seiten f/Pl des Kopfes; (Kopf-) Haar n (oben auf dem Kopf); Haarkranz m; (beiderseitiger) Backenbart m; ein Instrument zum Fischfang in Form von Büffelhörnern

[2]**គាង** [kẹ:əŋ] breit; im oberen Teil verbreitert; ausgebreitet, seitwärts abgespreizt

គាំង [kɛəŋ] I. stehenbleiben; erstarren, zum Erliegen kommen II. unbeweglich, erstarrt; inaktiv

គាងឃ្វាយ [kẹ:əŋkhvẹ:əy] /Thai/ Arch: traditionelles Schmuckelement an Dächern (wörtl Büffelkinn n)

[1]**គាត** od **គាធ**[kẹ:ət] /S/ (zusammen-, ein)schnüren; zusammenziehen, enger ziehen

[2]**គាត** od **គាធ** [kẹ:ət] /S/ ein Seidenstoff

គាត់ [kɔat] er; seltener sie (höfliches Pers Pron der 3. Person, auch in höflicher Anrede)

គាថា [kẹ:əthа:] /S/ Vers m; Strophe f; Spruch m; Lied n, Gesang m; Amulett n (aus Gold od Silber, mit Sprüchen beschriftet); **មន្ត**~ Zauberspruch m

គាប [kẹ:əp] (ein)klemmen; kneifen; (zusammen)pressen; (zusammen)klammern

គាប់ [kɔap] I. entsprechen, passen; befriedigen, gefallen II. entsprechend, passend; geziemend

~**គួរ** [~ku:o] sich schicken, sich gehören, sich geziemen

~**ចិត្ត** [~cet] I. gefallen; befriedigen, zufriedenstellen II. zufrieden, befriedigt; erfreut III. Zufriedenheit f; Geliebte f; **ដោយ~ចិត្ត** zur Zufriedenheit; **ជាទី~ចិត្ត** befriedigend; erfreulich

~**ជួន** [~cu:on] I. zufällig; manchmal II. vorkommen; **ដោយ~ជួន** durch Zufall; ~**ជួនពេលនោះ**da, in diesem Moment

គាបីរ្យ [kẹ:əbɛ:y] = **គបីរ្យ**

គាំ [kɔam] stützen; unterstützen

~**ទ្រ** [~trɔ:] unterstützen, beistehen; schützen; protegieren

~**ពារ** [~pẹ:ə] (be)schützen (**និង** vor, gegen)

គាមណី [kẹ:əmɛənɛ:y] /P/ Anführer m; hist Dorfvorsteher m; Pferde-, Elefantenführer m

គាមភាសា [kẹ:əmɛəphẹ:əsa:] /P/ Dialekt m, Mundart f

គាមិកភាព [kẹ:əmikaphẹ:əp] /P/ grobe Art f, unfeines Benehmen n

[1]**គាយ** [kẹ:əy] unten breiter als oben, pyramidenförmig

[2]**គាយ** [kẹ:əy] Mar wricken, rudern; **ចែវ**~ Ruder n

គារវៈ [kẹ:ərɛəvɛə] /P/ Respekt m, Ehrung f, Referenz

គារវកិច្ច [kẹ:ərɛəvɛəkec] /P/ respektvolle Begrüßung f, Ehrenbezeigung f; **ថ្វាយ**~, **ធ្វើ**~ respektvoll begrüßen salutieren

គារវភក្តី [kẹ:ərɛəvɛəphɛəkdɛ:y] /P/ Huldigung f, Ehrerbietung f

គារវវត្ថុ [kẹ:ərɛəvɛəvɔatho] /P/ Idol n

គាល់ [kɔal] sich zum König begeben, zur Audienz beim König gehen; sich beim König melden; ~**ហ្លួង** dem König seine Aufwartung machen

[1]**គាវ** [kẹəv] gabelförmiges Gerät zur Verbindung von Ackergeräten mit dem Zugtier, eine Art gegabelter

Schlitten; ដើរយង់ច្រក ~ rittlings

[2] គាវ [kɛ:əv] /Chin/ Brühsuppe f mit Fadennudeln

គាស់ [kɔah] (wieder) ausgraben; herausziehen; wegschaffen; exhumieren

~ រាន [~rɛ:ən] roden, urbar machen

គិញ [kiɲ] /V/ Geheimagent m

គិត [kɯt] denken; denken an; bedenken, durchdenken; nachdenken (អំពី über); berechnen; abwägen; gedenken zu, sinnen auf, wollen

~ គូរ [~ku:] berechnen, kalkulieren; überlegen, bedenken

~ ងាយ [~ŋɛ:əy] verächtlich denken von, verachten

~ ខ្លី [~ta:e] I. an nichts anderes denken als II. nur

~ រក [~rɔ:k] nachdenken über, bedenken, überdenken

~ លុយ [~luy] zusammen-, abrechnen, die Rechnung fertigmachen

~ លេខ [~lɛ:k] rechnen

~ ស្មាន [~sma:n] denken, annehmen

~ ឮ [~a:oy] bedacht sein auf, sich befassen mit

គិរី [kiri:] /P/ Berg m

~ រម្យ [~rɔ:m] Kirirom, Provinz in Südwestkampuchea

~ សង្គ្រាម [~saŋkrɛ:əm] hist: Titel eines für Operationen in gebirgigem Gelände verantwortlichen Offiziers

គីល [kil] Pflock m, Zapfen m; Pfropfen m

គីលាន [kilɛ:ə n] /P/ Kranker m, Patient m

~ ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Krankenstation f, Krankenstube f; Ambulatorium n

~ សង្គ្រោះ [~saŋkrɔh] ärztliche Hilfe f

គីលានុបដ្ឋាក [kilɛ:ənubatha:k] /P/ Krankenpfleger m

គីលានុបដ្ឋាយិកា [kilɛ:ənubatha:yika:] /P/ Krankenschwester f

គី [ki:] /Chin/ Garnele f

គីង្កក់ [ki:ŋkɔk] Kröte f

គីតសារស្ត្រ [ki:tasas] /S/ Liederbuch n, Gesangbuch n

គីតិកា [ki:teka:] /P/ (bekannte) Sängerin f

គីមី [ki:mi:] /F/ I. Chemie f II. chemisch; synthetisch, künstlich, Kunst-

គីឡូ [ki:lo:] /F/ Kilo(gramm) n; umg Kilometer m

~ ក្រាម [~kra:m] /F/ Kilogramm n

~ តោន [~ta:on] /F/ Kilotonne f

~ ម៉ែត្រ [~ma:et] /F/ Kilometer m

~ វ៉ាត់ [~vat] /F/ Kilowatt n

~វ៉ុល [~vol] /F/ Kilovolt n

~ស៊ីក [~si:k] /F/ Kilohertz n

គឹក [kɯk] I. hallen; lärmen, laute Geräusche verursachen II. Onom für hallende od brausende Geräusche, z.B. für das Rauschen des Windes

~កង [~ka:ŋ], ~កងរំពង [~ka:ŋrumpɔ:ŋ] I. hallen, laut und weithin hörbar sein II. hallend, tönend, lärmend III. Widerhall m

គឹល [kɯl] Onom für das Geräusch auffliegender Vögel: **សត្វស្លាបផ្ញើល ~**

[1] **គឺ** [kɯ:] I. sein (Kopula) II. auch ~ជា , ~ថា das heißt, das ist; nämlich, und zwar

[2] **គឺ** [kɯ:] alt: eine Mengeneinheit für Brennholz; **អុសមួយ ~** ein Stapel m Brennholz von 16 m Länge, 1 m Höhe und 1 m Breite

[3] **គឺ** [kɯ:] Beweis m, Nachweis m; Bestätigung f

គុ. Abk für **គុណសព្ទ**

[1] **គុក** [kuk] Feuergrube f, Feuerloch n, Feuerstelle f; Grube f; Herd m

[2] **គុក** [kuk] Gefängnis n, Kerker m; **ដាក់ ~** ins Gefängnis werfen, einsperren, einkerkern

គុជ [kuc] /P/ Verhärtung f, Stein m (im Körper mancher Tiere gebildet)

~គីង្គក់ [~ki:ŋkɔk] Krötenstein m

~ខ្យង [~khya:ŋ] Perle f

[1] **គុណ** [kun] /P/ I. multiplizieren, vervielfachen II. nachgestellt -fach: **ទ្វេ ~** zweifach

[2] **គុណ** [kun] /P/ Verdienst n; Wohltat f; Gunst f; Dankbarkeit f, Anerkennung f; **ដឹង ~** Dank wissen, dankbar sein; **មាន ~** wohltätig, Gutes tuend; dankbar; **អ្នកមាន ~** Eltern Pl

គុណាកថា [kunakatha:] /P/ Mil Auszeichnung f, ehrenvolle Erwähnung f

គុណាកម្ម [kunakam] /P/ Multiplikation f

គុណាការី [kunaka:rɛ:y] /P/ Multiplikator m

គុណាជ្ឈាតិ [kunacɛ:ət] /P/ Gnade f, Gunst f; Güte f

គុណាធម៌ [kunathɔ:] /S/ Tugend f

គុណានាម [kunanɛ:əm] /P/ Adjektiv n

គុណាបទ [kunabɑ:t] Gramm Attribut n

គុណាបុណ្យ [kunabon] /S/ Verdienst n; Tugend f

គុណាប្រយោជន៍ [kunapraya:oc] /S/ Nutzen m; Gewinn m; Profit m

គុណាភាព [kunaphɛ:əp] /P/ Eigenschaft f, Eigentümlichkeit f; Qualität f

គុណវិបត្តិ [kunavibat] /P/ Fehler m, Mangel m, Schwäche f

គុណវុឌ្ឍ [kunavut] /P/ Entwicklung f, Fortschritt m; Qualifizierung f

គុណសព្ទ [kunasap] /S/ Adjektiv n

គុណសម្បត្តិ [kunasambat] /P/ Qualität f

គុណនិសង្ស [kuna:nisɑ:ŋ] /S/ gute Eigenschaft f, Vorzug m, Verdienst n

គុណានុភាព [kuna:nupʰe:əp] /P/ Tugendverdienst n, durch Tugendübung erworbene (magische) Macht f

គុណូបការ [kuno:paka:] /P/ Verdienst n

គុត [kut] I. totschlagen, töten II. Totschlag m; Tötung f

គុន [kun] I. Fechtkunst f, Fechten n; Ausfall m (beim Fechten) II. fechten

គុំ [kum] bedrohen; Böses im Schilde führen gegen

~គុន [~ku:on] nachtragend sein, grollen, sich rächen wollen

គុម្ព [kum] /P/ Gebüsch n, Gestrüpp n; Pflanzengruppe f

គុម្ពោត [kumpo:ut] /P/ Gebüsch n, Strauch m

គុយ [kuy] Willoughbya, ein Hundsgiftgewächs (Apocynaceae)

គុយទាវ [kuyte:əv] /Chin/ Nudelsuppe f (als Frühstück)

គុយបា [kuyba:] Kuba

គុយឡាស [kuylas] /F/ Kfz Zylinderkopf m

គុយហ្វ: [kuyha] /P/, គុយហ្វប្បទេស [kuyhapatɛ:s] /P/ KS Geschlechtsorgan n, Geschlechtsteile Pl, Genitalien Pl

[1]គុល [kul] Tamarindenfrucht (noch) nicht ganz reif

[2]គុល [kul] = គីល

គុលាពកូល [kule:əpɛəko:l] /P/ Rosaceae Pl, Rosengewächse n/Pl

គុលិកា [kulika:] /P/ Pharm Pille f, kleine Tablette f, Dragee n

គុហា [kuhe:ə] /P/ Grotte f, Höhle f

~វិទូ [~vitu:] /P/ Höhlenforscher m

~វិទ្យា [~vitye:ə] /S/ Höhlenforschung f

[1]គូ [ku:] Wassergraben m, Wallgraben m, Schutzgraben m (um eine Festung)

[2]គូ [ku:] Paar n; Partner m (in einem Paar); ~ស្នេហា Liebespaar n

គូក [ku:k] eine Eulenart

គូកន [ku:kɑ:n] Freund m, Kamerad m; Kompagnon m; Komplize m; umg Kumpel m

គូកម្ម [ku:kam] /P/ getrennt lebendes od geschiedenes Ehepaar n

គូគ្តី [ku:kdɛ:y] Jur Partei f

គូគាប់ [ku:kɔap] Liebespaar n; Geliebte(r) f(m)

គូគ្នា [ku:kne:ə] I. Partner m; Entsprechung f, Pendant n II. gepaart; vereinigt; zusammengehörig, füreinander geschaffen; **ជា~និង** gehören zu, zusammengehören mit

គូឆាយ [ku:cha:y] /Chin/ eine Art Porree

គូថ [ku:t] /S/ Exkrement n

គូទ [ku:t] /P/ Hinterteil n, Hintern m; After m; Bürzel m; Gefäß Boden m; **~ខោ** Hosenboden m

គូធ = **គូថ**

គូបា [ku:ba:] Kuba

គូប្រកួត [ku:prakuːot], **គូប្រឆាំង** [ku:prachaŋ] Rivale m, Gegenspieler m; Gegner m, Widersacher m

គូព្រេង [ku:preːŋ] Myth: Mann und Frau, die in einer früheren Existenz ein Ehepaar waren, deshalb in der gegenwärtigen füreinander bestimmt sind und eine gute Ehe zu erwarten haben; allg (Ehe-) Paar n; Braut f; Bräutigam m

គូរ [ku:] zeichnen

គូលី [ku:li:] /Chin/ Kuli m, Hilfsarbeiter m, (Hand-) Arbeiter m

គូលីត [ku:li:t] ein Eulenvogel; **ស្តេច~** übertr Bandit m

គូលែន [ku:lɛ:n] Litchipflaume f, Litchi chinensis

គូវិវាន [ku:vive:ət] = **គូក្តី**

គូវែត [ku:veːt] Kuweit

គូវ៉ែរណើរ [ku:vɛ:na:ə] /F/ Gouverneur m

គូស [kuh] einen Strich od eine Linie ziehen; anstreichen, anzeichnen, ankreuzen; einmal schnell reiben (über); Streichholz anreiben, anreißen; **ឈើ~** Streichholz n; **~ថ្ពាំងដៃ** hist einen Fingerabdruck geben (statt Unterschrift)

~បញ្ជាក់ [~baɲcɛək] präzisieren, erläutern

គូស្រករ [ku:sraːkaː] (gleichaltriges) Ehepaar n; Pärchen n; (gleichaltriger) Ehepartner m; **~ស្រី** Braut f; Ehefrau f; **មាន~** verheiratet sein; **គ្មាន~** ledig unverheiratet

គូង [ku:oŋ] Kochk kleingehacktes Fleisch n (als Füllung)

គូច [ku:oc] sich drehen, wirbeln; an od auf sich ziehen; **ខ្យល់~** Wirbelwind m; **ទឹក~** Wirbel m, Strudel m **~ដៃ** übertr Geschenke machen (zur Versöhnung);

~ព្រលឹង , ~អារម្មណ៍ anregen, jmds Aufmerksamkeit erregen od lenken (auf)

គួត [ku:ot] schleifen, wetzen; ~ឈើ zwei Hölzer aneinanderreiben (zur Erzeugung von Feuer); កាន់~ grollen, sich rächen wollen

គួន [ku:on] stören, belästigen

គួប [ku:op] (mehrfach) (zusammen)falten; verbinden; fortsetzen; ansetzen; ~ដាវតីរ verdoppeln; ~ដាវបី verdreifachen; តែ~ kontinuierlich, fortdauernd

[1]**គួយ** [ku:oy] Name einer nationalen Minderheit in Nordostkampuchea, Bezirk Kompong Svay, die sich traditionell mit Eisengewinnung beschäftigt

[2]**គួយ** [ku:oy], auch ~ដៃ Ellbogen m

[1]**គួរ** [ku:o] Ähre f, Rispe f

[2]**គួរ** [ku:o] I. sich schicken, sich gehören; angebracht sein zu, sich empfehlen zu; sollen; würdig sein zu, es verdienen zu II. geziemend, passend, angebracht; -würdig, -wert, z.B. ~ដាវទីស្រឡាញ់ liebenswert, liebenswürdig; -bar, -lich, z.B. ~គោរព ehrbar; ~ឲ្យអាណិត bedauerlich

~គ្នា [~kne:ə] zueinanderpassen, sich entsprechen, einander würdig sein

~តែ [~ta:e] I. es bleibt nur ... zu, man kann nur man muß; es gehört sich (unbedingt) II. unbedingt; nach Möglichkeit

~សម [~sa:m] höflich; angemessen

~ឲ្យ [~a:oy] so daß

គួរិយេរ [ku:oriye:] /F/ Kurier m

គួឡាឡុំពួរ [ku:ola:lompu:o] Kuala Lumpur

គែមៗ [kɛ:mkɛ:m] sich fortbewegen Stück für Stück, langsam, kaum

គែរ [kɯ:əŋ] scheitern (និង an)

គៀន [ki:ən] alte Schreibung für **ក្បៀន**

គៀប [ki:əp] kneifen, zwicken; in die Zange nehmen

គេ [ke:] I. man; jemand, jedermann; er; mit Neg niemand II. Leute Pl

~និយម [~niyum] man

~ច្រើននិយម [~cra:ən-niyum] I. jedermann II. viele Leute Pl

~យើង [~ye:ŋ] wir

~ឯង [~ʔa:eŋ] (irgend)jemand, wer auch immer; man jedermann

គេង [ke:ŋ] schlafen; ~ថ្ងៃ Mittagsschlaf halten

គេច [kec] ausweichen, parieren; umgehen; vom Wege ab

weichen; weglaufen, sich davon machen; sich drücken von; Schule schwänzen; tr wegbringen, zur Seite bringen, aus der Schußlinie nehmen

~កែ [~ka:e] unterschlagen; verschieben, zurückhalten

~ខ្លួន [~khlu:on] flüchten, sich in Sicherheit bringen, untertauchen (übertr)

~ឆ្ងាត់ [~bat] verschwinden

~ផុត [~phot] aus dem Wege gehen

~ភៀស [~phi:əs] entkommen

~វេះ [~vɛh] sich verbergen; vermeiden, umgehen; Schule schwänzen

គេហ៍ [ke:] /S/ (wörtl Haus n) Hausherr m; Gatte m; Gattin f (meist als Anrede der Eheleute untereinander, auch Anrede an wohlhabende fremde Personen)

គេហ\|កិច្ច [ke:ha\|kec] /P/ Hauswirtschaft f, Haushalt(ung) m(f)

~ចរ [~ca:] /P/ Wohnwagen m

~ជន [~cɔn] /P/ Hausbewohner m; Familienangehöriger m

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Haus n, Wohnhaus n; Gebäude n, Bau(werk) m(n)

~បញ្ជា [~banɟce:ə] /P/ Übergang m des Besitzes auf die Erben

~បថ [~ba:t] /P/ Flur m, Korridor m

~ប្ញាល [~ba:l] /P/ Portier m, Hausmeister m

~ព័ន្ធ [~pɔan] /P/ Hausangestellte(r) f(m), (Haus-)Diener(in) m(f)

~រថ [~rɔat] /P/ Wohnwagen m

~វិជ្ជា [~vice:ə] /P/ Hauswirtschaftslehre f

~ស្ថាន [~stha:n] /S/ = **គេហដ្ឋាន**

~ស្សាមិក [~sya:mik] /P/ Hausbesitzer m, Hausherr m

~ស្សាមិការ [~sya:mika:] /P/ Hausbesitzerin f, Hausherrin f, Hausfrau f (Frau des Hauses)

គេហា [ke:ha:] /P/ Haus n

~ភិបាល [~phiba:l] /P/ Hausherr m, Haushaltungsvorstand m; Familienvater m

កែ [kɛ:] Zool Kropf m

កែន [kɛ:n] /L/ Mundorgel f (aus Bambus)

កែម [kɛ:m] Rand m, Kante f; Einfassung f; (Schiffs-)Bord m; ~ទូក Reling f; ~ផ្លូវ Wegrand m

កែរ [kɛ:] Kairo

កែល [kɛ:l] = **គិល**

កៃ [ke:y], ~**បន្លំ** [~banlam] unterschlagen, veruntreu

គោ [ko:u] /S/ Rind n; **កូន**~ Kalb n; **ញី**~ Kuh f

គោក [ko:uk] I. trocken; ausgetrocknet; Festlands-; Speise dick, ohne Brühe, z.B. គុយទាវ~ ein Frühstücks-Gericht aus Nudeln, mit Gemüse- und Fleischbeilage, aber ohne Brühe; ផ្លូវ~, ផ្លូវ~ Landweg m; សត្វ~ Landtier n II. (Fest-) Land n; Erdboden m; លើ~ an Land, auf dem Trockenen; ទៅឡើងទៅលើ~ an Land gehen; ~ភ្នំ Name des (legendären) ersten kampucheanischen Reiches

គោ|ក្រមុំ [ko:u|kra:mom] Färse f, junge Kuh f

~ខ្មែរ [~khma:e] großes, aus Hauskuh und ↗ គោ|ព្រៃ-Stier gekreuztes Rind

~ឃាតក៍ [~khe:ət] /P/ Schlächter m, Fleischer m

~ឃាតកម្ម [~khe:ətakam] /P/ Schlachtung f

~ឃាតដ្ឋាន [~khe:ətatha:n] /P/ Schlachthof m, Schlachtplatz m

គោង [ko:uŋ] ungleich(mäßig), uneben

គោងៗ [ko:uŋko:uŋ] kriechen schlängelnd, sich windend

គោ|ចរ [ko:u|ca:] /S/ Weideplatz m (für Rinder); Gegend f, die Nahrung spendet, fruchtbares Gebiet n; Nahrungssuche f

~ឆ្មាត់ [~chmat] Milchkuh f

~ញី [~ɲi:] Kuh f

គោត [ko:ut] Leitelefant m

គោត្ត [ko:ut] /P/ Geschlecht n, Familie f; Nachkommenschaft f

~នាម [~ane:əm] /P/ Geschlechts-, Familienname m

គោ|ឫទ្ធ [ko:u|ba:] Stier m, Bulle m; kleine, aus Ton geformte, in der Zauberei verwendete Rinderfigur

~ឫទ្ធាល [~ba:l] /P/ Rinderhirt m

~ព្រៃ [~prɛ:y] Kouprey m, Bos (Novibos) sauvely, ein Wildrind

~ព្រោះ [~prɔh] Jungrind n, Kalb n

[1]គោម [ko:um] Lampe f, Laterne f; Lampion m; ~ក្រដាស Lampion m; ~ដៃ Handlaterne f; ~ពួរ Hängelampe f

[2]គោម [ko:um] eine große konische (Steingut-) Schüssel f; Lampenschirm m aus Porzellan od Glas

[3]គោម [ko:um] Text Haspel f

[4]គោម [ko:um] Stoffmuster, Schlangenhaut Fleck m; លើក~ ein bestimmtes Muster auf Stoff aufsticken

គោម៉ូ od គោហ្មា [ko:uma:] ein Käfer

គោមឆ្លុះ [ko:umchloh] Scheinwerfer m; Projektor m

គោម័យ [ko:ume:y] /P/ Kuhmist m; Strohlehm m (Gemisch aus Kuhmist, Erde und Stroh als Material für Fachwerkwände)

គោរមហោះ [ko:umhah] Luftballon m (aus dünnem Papier; wird angezündet und steigt durch den Auftrieb der bei seiner Verbrennung entstehenden Warmluft nach oben)

គោមុត្ត [ko:umut], **គោម្ចត្ត** [ko:umu:t] /P/ das Zeichen



(steht am Ende eines Textes od längeren Textabschnittes)

គោម្ចយ [ko:umu:oy] eine Heilpflanze

គោរក្ខកម្ម [ko:urɛəkhakam] /P/ Rinderhaltung f, -zucht f; Viehzucht f

គោរព [ko:urup] /P/ I. Respekt m, (Hoch-) Achtung f; Gehorsam m II. respektieren, (hoch)achten; gehorchen; befolgen; höflich grüßen; ehren; ... **ដារី** ~ Anrede (sehr) verehrte(r) ...

គោរម od **គោរម្ម៍** [ko:urum] /P/ I. Sprache Harmonie f, Eleganz f; Wohlklang m; Redegewandtheit f II. Sprache harmonisch, elegant; wohlklingend; redegewandt

~**ង្វរ** [~ŋe̤:ə] hist: ein Ehrentitel

គោរវត [ko:ure̤:ət] kleiner Wasserfrosch m

គោល [ko:ul] /S/ I. Grenzstein m, -pfosten m; Kugel f, kugelförmiger od runder Gegenstand m; Wunsch m; Ziel n; Basis f; bestimmte Spiele Stein m, Figur f; Schachspiel Läufer m; Hauptfigur f; Hauptsache f II. abgrenzend, Grenz-; kugelförmig, rund; Haupt-, wichtigste; **ឆ្អឹង~មុខ** Jochbein n; **ដែក~** Nagel m; **ដែក~ក្សាលស្ទីក** Reißzwecke f; **ទាំង~** in großer Menge; **ទៀន~** große Kerze f (bes in Tempeln); **នេត្ត~** Augapfel m

~**ការណ៍** [~ka:] /P/ Prinzip n, Leitlinie f; **តាម~ការណ៍** im Prinzip

~**កាំភ្លើង** [~kamphlə̤:ŋ] Visier n, Zieleinrichtung f; Kimme f und Korn n

~**គំនិត** [~kumnit] Initiative f; Meinungsäußerung f; Wissen n; **តាម~គំនិត** auf Initiative von

~**ចារិក** [~ca:rek] /P/ Inschrift f; Inschriftenstein m; Wegweiser m

~**ច្បោល** [~cba:ol] Exposé n, Fabel f

~**ជំហរ** [~cumhɔ:] Standpunkt m, Stellung f, Position f

~**ដៅ** [~da:ov] Ziel n, Absicht f; Programm n

~**បំណង** [~bamnɑ:ŋ] Wunsch m; Ziel n, Absicht f, Zweck m; **ក្នុង~បំណង** mit dem Ziel

~**វិធី** [~vithi:] /P/ Prinzip n

~**អាង** [~ʔa:ŋ] I. Beweis m; II. verläßlich; bewiesen, unter Beweis gestellt

គោលិកា [ko:ulika:] /P/ Kügelchen n; ~(**ឈាម**)**ក្រហម**

bzw. **សរ** rotes bzw. weißes Blutkörperchen n

គោលប្បាយ [ko:ulba:y] Nachkömmling von ↗**គោខ្ចែរ**

គោសាទិស (សត្វ) [ko:usa:tis(asat)]/P/ Rind n (als Gattungsbezeichnung), Bovidae Pl

គោស្ទុវ [ko:uste:əv] = **គោត្រោះ**

គោះ [kɔh] (kurz) anschlagen; klopfen (an, auf); Teppich, Matte ausklopfen; anstoßen (mit den Gläsern ~**កែវ**); abklopfen, wegschlagen; ~**កន្ទុយបារី** die Asche von der Zigarette abstreifen ; Text anschlagen (Schußfaden auf dem Handwebstuhl mittels ↗**ធ្មេញឈើ**)

គោហ្ម=គោម៉

គ្នា [kne:ə] I. sich, einander; man II. gegenseitig; zusammen, gemeinsam; selbst III. Person f; Freund m, Gefährte m; Kollege m; ~**គាត់** sie; man; jemand; ~**និង** ~ einander, gegenseitig; zusammen; ~**យើង** wir; ~**ឯង** selbst; **ធ្វើឲ្យប្រាសជា** ~ zusammenholen, -rufen, versammeln; **ប្រជុំ**~ sich versammeln; **ចូល** ~ zusammenkommen, sich verbünden; übereinstimmen; **ជា**~, **ជាមួយ** zusammen, gemeinsam, gleichzeitig; **ដូច**~ gleich, ähnlich; dasselbe; **ត្រូវ**~ übereinstimmen, sich treffen; **នឹង** ~ miteinander; **យើងគ្រប**~ wir alle, jeder von uns; **រាល់** ~ alle, jeder

គ្នាន់ [knɔan] (moralisch) verletzen, beleidigen

~**ខ្នាញ់** [~khnaɲ] Beleidigung f

~**គ្នេរ** [~kne:] überlegen, nachdenken; bedenken, kalkulieren, abwägen

គ្នីគ្នា [kni:kne:ə] Freund m, Kamerad m

គ្នេរ [kne:], ~**គ្នាន់** [~knɔan] = **គ្នាន់គ្នេរ**

គ្មាន [kme:ən] I. nicht haben; nicht da sein, fehlen II. ohne; ~**មួយ** kein; ~**ម្នាក់** niemand, keiner; ~**អ្វី** nichts

គ្រ [krɔ:] reife Frucht säuerlich-bitter

គ្រក [krɔ:k] Familie f; Wurf m, Brut f; Herde f, Verband m

គ្រក់ [kruk] ein Röstkuchen, Art Plätzchen, mit pikanter Soße gegessen

គ្រង [krɔ:ŋ] Sorge tragen für; verwalten, leiten, regieren; Mönch die Mönchsrobe anziehen; **ឡើង**~**រាជ្យ** den Thron besteigen, auf den Thron kommen

គ្រជីវ [krɔci:v] zerknittert, runzlig, welk

គ្រជិប [krɔcup] Wundmal faltig, runzlig, schlecht vernarbt

ក្រាជ្ជ្ជ្ជ [krɔcu:] I. sich ärgern, außer sich sein II. verärgert, ärgerlich

ក្រញ្ញឹក [krɔŋɯk] umgehend handeln, etw sofort tun, die Gelegenheit beim Schopfe fassen

ក្រញ្ញង [krɔŋu:ŋ] Ebenholzbaum m

ក្រន្ថី [krɔnthɛ:y] /P/ Drüse f

~ខេទ្ឋិក [~khe:lek] /P/ Speicheldrüse f

~ជីរណិក [~ci:rɛənek] /P/ Bauchspeicheldrüse f, Pankreas n

~សំបោរ [~samba:o] Schleimdrüse f

~ឧបកម្ម [~upakam] /P/ Ohrspeicheldrüse f, Parotis f

ក្រប [krɔ:p] I. bedecken; verhüllen II. Deckel m

ក្របក្រង od ក្រប់ក្រង [krɔpkrɔ:ŋ] regieren, verwalten, leiten; überwachen

ក្របបណ្ឌប [krɔ:p-banda:p] einhüllen, einwickeln

ក្របផ្ដេញឈើ [krɔ:pthmeŋchə:] oberer Teil des ↗ផ្ដេញឈើ

ក្រប់ [krup] I. ganz, komplett, vollständig; umfassend; genügend II. alle(s)

~កន្លែង [~kanla:eŋ] überall

~ការ [~ka:] geschlechtsreif

~ខែ [~kha:e] umg hochschwanger

~ក្នា [~kne:ə] alle (miteinander); viele; verschiedene

~ក្រង = ក្របក្រង

~~ក្នា [krupkrupkne:ə] = ក្រប់ក្នា

~ក្រាន់ [~krɔan] genügend, ausreichend; reichlich

~ដប់ [~dap] I. vollständig, vollzählig II. alle

~ផន់ [~thun] verschieden

~បៃប [~ba:ep] alle Arten (von)

~ពេល [~pe:l] die ganze Zeit; jederzeit

~មុខ [~muk], ~យ៉ាង [~ya:ŋ] = ក្រប់បៃប

ក្រំ [krum] (Meeres-) Muschel f

ក្រមរ [krɔmɔ:] unförmig, formlos; häßlich, abstoßend

ក្រលរ [krɔlɔ:] Stimme tief, dunkel

ក្រលីត [krɔli:t] glätten, glattstreichen; geradebiegen

ក្រលុក [krɔluk] zerstoßen, zerstampfen; übertr antreiben, drängen

ក្រលួច [krɔlu:oc] Stimme hell, hoch

ក្រលៀស [krɔliəh] drehen, (um)wenden; sich winden, Ausflüchte machen; sich herausreden; abweichen, abschweifen

ក្រលេងក្រលោង [krɔle:ŋkrɔlo:uŋ] kleine graue Amsel

ក្រលែង [krɔlɛ:ŋ] (aus-, ab)schütteln, schlenkern, wackeln lassen

ក្រវាត់ [krɔvɔat] schleudern

ក្រវាស [krɔveəh] Arm, Bein bewegen, hin und her bewegen, schlenkern

ក្រវី [krɔvi:], ~ក្រវាត់ [~krɔvɔat] tr schwingen, (hin und her)schwenken, wedeln mit; ~ក្រវាត់ក្បាល den Kopf schütteln; intr Fahne flattern; (hin und her) schwingen

ក្រវៀន [krɔvi:ən] zusammen-, eingerollt

ក្រវែង [krɔvɛ:ŋ] weg-, von sich werfen od schleudern; auswerfen

ក្រសនី [krɔsɛəni:] /P/ Schlund m, Rachen m

ក្រសៃត [krɔsɛ:t] mit leeren Händen, ergebnislos

ក្រហបថ [krɔhɔbat] /S/ (Planeten-, Sonnen-) Bahn f

ក្រហស្ថ [krɔhɔah] /S/ Hausherr m; Laie m (Nichtmönch)

ក្រហាញ [krɔhe:əɲ] dick, fleischig

ក្រហាវាស [krɔhe:əveəh] /S/ Hausherr m; Laie m (Nichtmönch); Laienschaft f, Laienleben n

ក្រហិកក្រហុក [krɔhik-krɔhuk] löchrig; Weg voller Schlaglöcher

ក្រហឹត [krɔhi:t] mit dem Gesicht nach unten

ក្រហឹម [krɔhɯm] knurren, grollen, brummen

ក្រហុប [krɔhup] zahnlos

ក្រហួប [krɔhu:op] Wangen eingefallen

ក្រហឺ [krɔhə:] grimmig, ungemütlich

ក្រហែត [krɔhɛ:t] I. reichlich halbvoll II. auch កន្លះ~ mehr als die Hälfte

ក្រហែម [krɔhɛ:m] brüllen; mit rauher Stimme reden

ក្រា [krɛ:ə] Zeit f; Zeitpunkt m, Moment m; ~ក្រ schlechter Zeitpunkt m, schwarzer Tag m; ~ណា wann; ~នេះ jetzt; in dem Moment; មួយ~សិន eine Zeitlang, zeitweilig

ក្រាក [krɛ:ək] trennen, spalten; sprengen; auflösen

[1]ក្រាក់ [krɛək] I. auch សម្ល~ eine Fischsuppe II. Fischsuppe zubereiten

[2]ក្រាក់ [krɛək] solide, unverwüstlich

ក្រាង [krɛ:əŋ] große Korbscheibe mit niedrigem Rand, auf der Samen, Blätter u.a. an der Sonne getrocknet werden

ក្រាន់ [krɔan] I. ausreichen, genügen II. ausreichend, genügend; ~ហើយ das genügt

ក្រាន់ក្រាប់ [krɔankrup] = ក្រាប់ក្រាន់

ក្រាន់តែ [krɔanta:e] I. genügend, ausreichend II. nur,

allein, lediglich III. nur, jedoch, indessen;

មិន~ ...នៅមាន ... nicht nur ..., sondern auch ...

គ្រាន់បើ [krɔanba:ə] I. besser; **~ជាងមុន** besser als vorher; **~ជាជាងគ្មានសោះ** besser als gar nichts II. ausreichend versehen mit; gut qd besser gestellt; **អ្នក~** Bessergestellter m III. sich besser fühlen; Zustand sich bessern; **ខ្ញុំ~ហើយ** mir geht es schon besser IV. ziemlich; **ច្រើន~** ziemlich viel(e)

គ្រាប់ [krɔap] Kern m; Korn n; Kugel f; Tropfen m;

~កាំភ្លើង Gewehrkugel f; **~ឈូក** Lotoskern m;

~ធញ្ញជាតិ Getreidekorn n; **~ភ្លៀង** Regentropfen m

~ថ្នាំ [~thnam] Tablette f

~បែក [~ba:ek] Bombe f; Granate f; **~បែកដៃ** Handgranate f; **~បែកបរមាណូ** Atombombe f

~ពូជ [~pu:c] Same(n) m, Samenkorn n

~មីន [~mi:n] Mine f

គ្រាម [kre:əm] /S/ Dorf n; Dorfgemeinschaft f

គ្រាំ [krɔam] Onom für Dröhnen, Tosen **ទឹកធ្លាក់ពីលើភ្នំឮសូរ~** das Wasser stürzt dröhnend den Berg hinab

គ្រាំគ្រា [krɔamkre:ə] baufällig; hinfällig, gebrechlich

គ្រាមណី [kre:əmnɛ:y] /S/ poet Dorfoberhaupt n

គ្រាមភាសា [kre:əmphe:əsa:] /S/ Dialekt m, Mundart f

1 **គ្រាវ** [kre:əv] miauen; kreischen, Ranzschreie ausstoßen (Lautäußerung der Kater während der Ranzzeit

2 **គ្រាវ** [kre:əv] Stimme heiser, rauh, gebrochen (während des Stimmwechsels)

1 **គ្រាស** [kre:əh] einer hinter dem anderen, im Gänsemarsch

2 **គ្រាស** [kre:əh] qd **គ្រោះ** [krɛəh] /S/ Astron Finsternis f

ចន្ទ្រ~ Mondfinsternis f; **សុរិយា~** Sonnenfinsternis

គ្រាហ៍ [kre:ə] /S/ Verwundete, Kranke, Betrunkene stützen, aufrecht halten

គ្រិស្ត [kris, krwh] christlich

~បរិសុទ្ធ [~baresat] Christ m

~សក្ករាជ [~sakara:c] christliche Zeitrechnung f

~សាសនា [~sa:sana:] christliche Religion f, Christentum n

~សាសនិក [~sa:sanek] Christ m

គ្រឹប [kri:p] I. Mech Heber m, Hebezeug n, Kran m II. aufrichten; nach oben hieven

គ្រឹះ [krwh] /S/ Fundament n, Basis f; Haus n; **ក្រុម~** Parteizelle f, -gruppe f

~ស្ថាន [~sthan] /S/ Gebäude n, Haus n; Einrichtung f, Anstalt f, Etablissement n, Institut n;

Werkstatt f; ~ស្ថានជំនួញ Handelsniederlassung f; ~ ស្ថានធ្វើស្បែកជើង Schuhmacherwerkstatt f, Schuhmacherei f

គ្រែហា [khrɯha:] /S/ Haus n

~វាស [~ve:əh] /S/ Hausherr m; Familienvater m

គ្រែណាឌីន [krɯ:na:di:n] /F/ Granatapfelsirup m, Grenadine f

គ្រុឌ [krut] /S/ Myth Garuda m

គ្រុន [krun] I. Fieber n; ~ចាញ់ Malaria f, Sumpffieber n; ~ផ្តាសាយ Schnupfen m; ~ម៉ាល្តឺ Maltafieber n; ~លស់ Rückfallfieber n; ~លឿង Gelbfieber n; ~សន្ទំ Typhus m; ~សន្ទំស្រាល Paratyphus m; ~ស្រៀវស្រាញ Schüttelfrost m II. Fieber haben, fiebern

គ្រុប [krup] Onom für Fallgeräusch: plumps! ធ្លាក់ ~ ; Onom für lautes Kauen: ខ្លាទំពាឆ្អឹងគោឮ ~

គ្រុយ [kruy] langsam, gemächlich

គ្រុះ [kruh] aus Bambus geflochtener Wassereimer

គ្រូ [kru:] /S/ Lehrer m; Meister m; Erzieher m; Priester m; Arzt m; អ្នក ~ Lehrerin f; ~ខ្មោច Medium n; ~ធ្មប់ Magier m; ~បង្រៀន Lehrer m; Erzieher m; ~បង្ហាត់ Anleitender m, Instrukteur m; Lehrer m; ~បង្ហាត់ភាសា Lektor m, Sprachlehrer m; ~ពេទ្យ Arzt m; ~ពេទ្យសត្វ Tierarzt m, Veterinär m; ~ពេទ្យវិកលចរិត Psychiater m; ~ស្រ្តៃ Rezitator m, Vortragender m

គ្រូក [kru:k] I. Onom für Schlürfen ហុតទឹកសម្លឮៗ II. Schluck m: ហុតបបរមួយ~

គ្រួ [kru:o] Familie f, Haushalt m

គ្រួស [kruoh] Kind n

គ្រួសារ [kru:osa:] Familie f; មេ ~ Familienvorstand m, -oberhaupt n; របប~ និយម Vetternwirtschaft f

គ្រែម [krə:m] grob

គ្រែល [krə:l] Firnisbaum m, Melanorrhoea (sein Rindensaft wird zu schwarzem Lack verarbeitet)

គ្រឿង [krɯəŋ] Gerät n, Instrument n; Werkzeug n; Zubehör n, Material n; Sache f, Ding n; Kochk Zutat f; Gewürz n; Anat Organ n

~ក្រមុំ [~kramom] Schmuck m; modisches Beiwerk n (für junge Mädchen)

~គរំពារ [~kɔampe:ə] Ein-, Vorrichtung f

~គ្រប [~krɔ:p] Deckel m; Bedeckung f

~ចក្រ [~cak] Maschine f; Gerät n, Vorrichtung f

~ចរណៃ [~ca:rna:ey] Kristall n, Kristallwaren f/Pl

~ឆ្នាំង [~chnaŋ] Küchengerät n

~តាំង [~taŋ] Möbel Pl

~ទេស [~teːs] Gewürz n, Spezereien Pl

~បច្ចុណ្ណាកម្ម [~paconakam] Zerstäuber m; Pulverisator m

~បំពងសំឡេង [~bampɔŋsamleːŋ], ~ពង្រីកសំឡេង [pɔːŋriːksamleːŋ] Mikrofon n

~បរិភោគ [~barephoːuk] Eßwaren f/Pl, Lebensmittel n/Pl

~ច្បាប [~baːp] Folterinstrument n

~ប្រដាប់ [~pradap] Maschine f; Gerät n, Apparat m, Instrument n

~ផ្គត់ផ្គង់ [~phkɔtphkɔŋ], ~ផ្គល់ [~phdal] Lieferung f (Geliefertes)

~ផ្ទះ [~phteəh] Arch Zimmerwerk n, Gerippe n

~ផ្លាស់ប្តូរ [~phlahbdoː] Ersatzteil n

~ផ្លុំ [~phlom] Mus Blasinstrument n

~ផ្សំ [~phsam] bes Kochk Zutaten f/Pl; Bestandteil m

~ភ្លេង [~phleːŋ] Musikinstrument n

~មាស [~meəh] Schmuck m, Geschmeide n

~ម្ហូប [~mhoːp] Gewürz n

~យន្ត [~yɔan] Maschine f

~យស [~yuh] Ehrenzeichen n

~រុំ [~rum] Verbandsmaterial n

~សឹក [~sək] Kriegsgerät n, Waffen f/Pl

~ស្រោច [~sraːoc] Gießkanne f

~អាវុធ [~aːvut] = គ្រឿងសឹក

~ឥស្សរិយយស [~esareyuh] Orden m, Auszeichnung f

គ្រឿន [krɯːən] I. bei Wörtern wie schwimmen (passiv), treiben, schweben, rollen langsamer werdend, sacht dahingleitend II. Boot treiben lassen; Fahrrad ausrollen lassen

គ្រៀវ [kriːəv] kastrieren; unfruchtbar machen, sterilisieren; abtöten; Pflanzen beschneiden; **មាន់~** Kapaun m; **គោ~** Ochse m; **សេះ~** Wallach m

គ្រេច [kreːc] verrenken, verstauchen, (ver)zerren

គ្រែ [krɛː] Bett(gestell) n; Sitzbank f; **កូន~** Sitzbank f, Sitz m; Bänkchen n, Schemel m

~ឈ្នាន់ [~chnɔan] Fußbank f, -schemel m

~ដេក [~deːk] Bett n, Schlafstelle f

~ទេសនា [~teːsanaː] (Thron-) Sitz m (für den vor lesenden Mönch)

~រទេះ [~rɔteəh] Kutschersitz m, Kutschbock m

~ស្នែង [~sna:e] Sänfte f, Tragestuhl m

ក្រែង [krɛ:ŋ] eine Meeresmuschel; eine Art Schurz der Tänzerinnen des klassischen kampucheanischen Ballets; überstehender Rand, eine Art Kragen um den Panzer mancher Schildkröten; Haarkranz m (um die Glatze)

ក្រែ [kre:y] ↗ ស្លឹកក្រែ

[1]ក្រោង [kro:uŋ] vorsorgen, Vorsorge treffen

[2]ក្រោង [kro:uŋ] Gerüst n; Armatur f

[3]ក្រោង [kro:uŋ] übergroß, riesig

ក្រោងការ [kro:uŋka:] Projekt n, Vorhaben n

ក្រោងឆ្អឹង [kro:uŋch'əŋ] Skelett n

ក្រោត [kro:ut], ~ក្រោត [~kre:ət] rauh, grob, uneben

ក្រោះ [krɔh] /S/ Ereignis n; Zwischenfall m; Zufall m

~ជា [~ce:ə] bei der Gelegenheit, in dem Moment

~ថ្នាក់ [~thnak] (unangenehmes) Ereignis n, (unangenehmer) Zwischenfall m, Widerwärtigkeit f; Unfall m; Gefahr f; មានក្រោះថ្នាក់ gefährlich sein, Gefahr in sich bergen

ក្វាម [kve:əm] /Thai/ Vers m; Versmaß n

ឃនភាព [khɛənɛəphe:əp] /P/ Phys Dichtigkeit f, spezifisches Gewicht n

ឃនមាត្រ [khɛənɛəme:ət] /P/ Raummeter n (Holzmaß)

ឃនលោហិត [khɛənɛəlo:uhit] /P/ Blutgerinnsel n

ឃរណី [khɛərɛəne:y] /P/ Hausfrau f; Gattin f

ឃរមូល [khɛərɛəmu:l] /P/ Fundament n

ឃរាវាស [khɛəre:əve:əh] /P/ Laie m, Nichtmönch m (wörtl: der im Hause - nicht im Kloster - wohnt); Leben n als Laie

ឃាំង [khɛəŋ] absperren; stoppen, anhalten; zurückhalten; abwehren

ឃាត់ [khɔat] zurück-, auf-, anhalten; behindern; festhalten, festsetzen

ឃាត [khe:ət] /P/ Mord m; Totschlag m; ធ្វើ~ töten

ឃាតកម្ម [khe:ətakam] /P/ Tötung f; Hinrichtung f; មនុស្ស~ Mord m; អត្ត~ Selbstmord m

ឃាតករ [khe:ətaka:] /P/ Mörder m

ឃាត់ឃាំង [khɔatkhɛəŋ] zurückhalten, behindern; verbieten

ឃានវិញ្ញាណ [khe:ənɛəvine:ən] /P/ Geruchssinn m

ឃឹម [khum] Mus Hackbrett n (geschlagene trapezförmige Zither)

ឃុន [khun] hist hochgestelltes Mitglied n der königlichen Familie; adliges Fräulein n; ein Ehrentitel

[1] ឃុំ [khum] I. gefangenhalten, festhalten; bewachen II. Gefangenschaft f

[2] ឃុំ [khum] Verw Dorf n, Gemeinde f; Kreis m

[3] ឃុំ [khum] reg heiß

ឃុំឃាំង [khumkhɛəŋ] inhaftieren, festsetzen; Zool in Gefangenschaft halten; ដាក់គុក ~ einkerkern

ឃើញ [khə:ɲ] sehen, wahrnehmen, bemerken; finden; រក ~ finden; ~យល់ übertr finden, denken über, einschätzen; លោក ~ យល់ដូចម្តេច ...? wie finden Sie ...? wie gefällt Ihnen ...?

ឃែត [khɛ:t] enttäuscht, ergebnislos, unverrichteter Dinge

ឃោរ [kho:u] /S/, ~ឃៅ [~kho:uv] schrecklich, furchtbar; grausam, gewalttätig; kriminell

ឃោស ឧដ្ឋ ឃោសៈ [kho:sa] /P/ I. Gesamtheit der Konsonanten គ,ឃ,ជ,ឈ,ឌ,ឍ,ទ,ធ,ព,ភ des kampucheanischen Alphabets; stimmhafter Konsonant m II. stimmhaft

ឃោសនា [kho:usana:] /P/ I. Propaganda f; Verkündigung f II. propagieren, publik machen, verkünden III. Propaganda-~ការ [~ka:] /P/ I. Information f II. Informations-

ឃោសនិក [kho:usanek] /P/ Propagandist m; Propagandaredner m

ឃោស្នា [kho:usna:] = ឃោសនា

[1] ឃ្នង [khnɔ:ŋ] oberer Querbalken m (eines Zaunes); Barriere f

[2] ឃ្នង [khnɔ:ŋ] stolz; anmaßend, arrogant

ឃ្នាង [khnə:əŋ] hist: um den Hals von Verbrechern gelegter Holzblock

ឃ្នាប [khnə:əp] Presse f; Klammer f; Zange f; ~អំពៅ Zuckerrohrpresse f

ឃ្នុល [khnu:l] Winkel m, Winkelmaß n; Lineal n

ឃ្នើស [khnə:h] mißliebig, unangenehm, abstoßend

~ឃ្នង [~khnɔ:ŋ] frech, arrogant; flegelhaft; aggressiv; stolz

ឃ្នមៗ [khmɔ:mkhmɔ:m] mit vollem Mund

ឃ្នាតឌ្ឌី [khmə:ətkhmɛ:y] I. bestrebt sein zu, sich befleißigen zu II. eifrig, emsig; hastig

ឃ្នាមៗ [khmə:əmkhmə:əm] mit Appetit

ឃ្មុំ [khmum] Biene f; ទឹក ~ Honig m; ម្ទេ ~ Bienenkönigin f, Weisel f ឧដ្ឋ ញ

ឃ្មោះ [khmɔh] Gong m

ឃ្លង់ [khlɔŋ] I. Lepra f, Aussatz m II. aussätzig, an Lepra erkrankt

ឃ្លា [khle:ə] I. Gramm, Typ Satz m; Absatz m; (Zeit-) Abschnitt m II. absetzen, abrücken, auseinanderrükken, einen Abstand lassen (beim Schreiben)

ឃ្លាំង [khlɛəŋ] Lager n, Magazin n; Speicher m, Silo n; Schatzkammer f; Laden m; Niederlage f, Verkaufsbüro n; Eingelagertes n, Schatz m, Vorrat m

~ចំណេះ [~camnɛh] Wissensspeicher m; Bibliothek f; Mensch mit viel Wissen

~ទំនិញ [~tumniɲ] Warenlager n, Vorrat m; Speicher m

~ទុក [~tuk] Speicher m, Lagerhaus n

~នាវិកភណ្ឌ [~neəve:əphɔan] Dock n, Werft f

~ប្រាក់ [~prak] Schatzamt n, Schatzkammer f

~លក់ [~luk] Laden m, Geschäft n, Verkaufsraum m

~សំពត់ [~sampɔt] Kleiderkammer f; Stofflager n

~អាវុធ [~ʔa:vut] Arsenal n, Zeughaus n

ឃ្លាត [khle:ət] getrennt sein, entfernt sein (ពី von, ពីគ្នា voneinander); sich trennen

~ឃ្លា [~khle:ə] weit od für lange Zeit getrennt sein, sich weit (voneinander) entfernen

~ឃ្លែ [~khle:y] poet für lange od unwiderruflich getrennt sein

~ចាក [~cak] getrennt sein von; ablassen von, aufgeben

ឃ្លាន [khle:ən] /S/, ~ប៉ាយ [~ba:y] I. Hunger m (auf); Verlangen n (nach) II. Hunger haben, hungern; Not leiden; អត់~ Hunger leiden, nichts zu essen haben; ស្លាប់និង~, ស្លាប់អត់~ verhungern, Hungers sterben

ឃ្លាំ [khlɔam], ~មើល [~mə:l] belauern, bewachen, scharf beobachten, überwachen; auflauern; auf der Lauer liegen

ឃ្លាយប៉ាត [khle:əyba:t] eine Hanfart

ឃ្លី [khli:], auch គ្រាប់~ Glaskugel f, Murmel f; Billardkugel f; (លេង) ប៉ាញ់~ (mit) Murmeln spielen; die Billardkugel stoßen

[1] ឃ្លុប [khlup] Mar Spund m, Pfropfen m, Abdichtung f (der Bootswand); Dichtungsmaterial n; abgedichteter Kielraum m (des zum Transport lebender Fische mit Wasser gefüllten Fischerbootes)

[2] ឃ្លុប [khlup] ungünstig, kein Glück verheißend

[1] ឃ្លុំ [khlum] umbinden, gürten; sich einhüllen in; verschnüren, mit einem Strick verschließen; zügeln, knebeln; einen Maulkorb od Maulschellen anlegen (auch übertr); ~មាត់ übertr zum Schweigen bringen

[2] ឃ្លុំ [khlum] Maulkorb m, -strick m, Halfter n

ឃ្លៀង [khli:əŋ], ~ឃ្លាត [~khle:ət] abweichen von, abschweifen; abseits liegen; abseitig sein

ឃ្លៀច [khli:əc] I. Büffel, Elefant weiß, Albino- II. Weißling m, Albino m

ឃ្លេ [khle:] eine Kletterpflanze, aus deren Kernholz ein gelber Farbstoff zum Färben der Mönchskleidung gewonnen wird

ឃ្លេងឃ្លោង [khle:ŋkhlo:uŋ] I. Schiff rollen, stampfen, schlingern II. unschlüssig, unentschlossen

ឃ្លែ [khle:y] eine Bambusart

ឃ្លោក [khlo:uk] Flaschenkürbis m, Cucurbita Lagenaria vulgaris

[1] ឃ្លោង [khlo:uŋ] Schiff stampfen, rollen, schlingern

[2] ឃ្លោង [khlo:uŋ] Vers m; Reim m; Dichtung f; តែង~ reimen, dichten

ឃ្វាង [khvɛ:əŋ] lange (und vergebens) warten, wartend hin und her gehen; vorbeigehen an, verfehlen

ឃ្វាល [khvɛ:əl] /S/ Vieh hüten

ឃ្វិច [khvic] ↗ ក្រូច

ឃ្វើង [khvɛ:ŋ] großer tiefer Teller m, Eßschüssel f

ង [ŋɔ:] I. aufwärts, nach oben gebogen od gekrümmt, geschwungen II. aufrichten (z.B. Skorpion den Stachel); übertr umg hochgehen; ទូក~ langes schmales Rennboot n mit aufwärts gerichtetem Heck und Bug

[1] ងក់ [ŋɔk] eine Art Peitsche (zum Antreiben der Arbeitselefanten)

[2] ងក់ [ŋɔk] (auf und ab) wippen; ~ក្បាល (mit dem Kopf) nicken

ងក់ [ŋa:k] plötzlich od mit einem Ruck anhalten

~ងរ [~ŋɔ:] schmollen, beleidigt sein, dumm tun

ងងក់ [ŋɔ:ŋɔk] wacklig, zittrig, unsicher

ងងិះងុះ [ŋɔ:ŋihŋ:ŋuh] widersetzlich

ងងិលងងាស [ŋɔ:ŋihŋɔ:ŋɛ:əh] hinderlich, behindernd

ងងិលងង្វស = ងងិះងុះ

ងងឹត [ŋɔ:ŋɯt] I. dunkel, finster, schwarz; ~មុខ schwarz vor Augen; ផ្សារ~ schwarzer Markt m; ពេល~ Dunkelheit f; ធ្លាក់ II. dunkel werden; ភ្នែក~ Augen erblinden, nachlassen III. Dunkelheit f, Finsternis f; ~ភ្នែក zeitweilige Blindheit f (z.B. durch Blendung); Schwachsichtigkeit f

ងងឹតងងល់ [ŋɔ:ŋɯtŋɔ:ŋɔl] dunkel, finster; düster; übertr dunkel, unverständlich; blind übertr

ងងុយ [ŋɔ:ŋuy] I. Müdigkeit f, Schlafbedürfnis n II. müde, schläfrig III. schlafen wollen; am Einschlafen sein; អត់ ~ ohne Schlaf sein, nicht einschlafen können od wollen

ងងុល [ŋɔ:ŋul] forsch, dreist; kühn, verwegen; heftig

ងងើល [ŋɔ:ŋə:l] verwegen, furchtlos

ងប់ [ŋəp] I. lüstern, versessen, gierig, süchtig (និង auf, nach) II. versessen sein auf, eine Schwäche haben für

~ងុល [~ŋul] gierig, leidenschaftlich, hemmungslos

ង៉ [ŋum] I. glühend (heiß); heiß aufbewahrt II. glühen, glimmen, schwelen; warm od heiß halten

ងា [ŋə:ə] schwenken; gestikulieren

ងាក [ŋə:ək] sich (um-, herum)drehen, sich umwenden; einschwenken, abbiegen; sich umsehen nach; achten auf, sich kümmern um; ~ក្រោយ zurückblicken, sich umwenden; ~មក (abbiegen und) herkommen; ~មើល sich umsehen od umdrehen nach

ង៉ាង [ŋa:ŋ] fest, hart, steif

ង៉ែង [ŋɛəŋ] dunkelrot

ងាប់ [ŋɔap] Pflanze, Tier (bei Menschen verächtl) (ab)sterben, eingehen, verenden

ងាំ [ŋam] Haken m, Krampe f (zum Befestigen der Dachziegel)

ងាយ [ŋə:əy] leicht, einfach (zu tun); មើល ~ abfällig betrachten, herabsehen auf, verachten

[1] ងារ [ŋə:ə] Aufgabe f, Amt n, Funktion f; (Ehren-) Titel m, Würde f

[2] ងារ [ŋə:ə] Ackerfläche, die von einer Person in einem Tagewerk bearbeitet werden kann

ងារ៉ [ŋə:əv] Auster f

ង៉ារ៉ [ŋa:v] /Thai/ säbelartige Waffe mit langem Griff

ង៉ារ៉ៗ [ŋa:vŋa:v] Onom für Lautäußerung der Katze: ឆ្មាង៉ារ៉ៗស្រែក ~ die Katze macht miau

[1] ងាស់ [ŋɔah] nachäffen; ~មាត់ Grimassen schneiden (wie ein Affe)

[2] ងាស់ [ŋɔah] erstarren; erschlaffen; ~សរសៃ Mensch steif werden od sein (im Alter); an Arteriosklerose leiden

ង៊ុកង៊ាក់ [ŋekŋak] = ញ៊ុកញ៊ាក់

ង៊ើង៊ើ [ŋi:ŋə:] wackeln, (hin und her) schaukeln; ធ្វើ(ឲ្យ) ~ wackeln an, rütteln, schütteln

ងវៀ [ŋi:v] /Chin/ chinesisches Theater n

ងឹមៗ [ŋɯmŋɯm] leise, verstohlen

ងុយ [ŋuy], ~ហត់ [~ha:t] müde, ermüdet; erschöpft, schläfrig

ងុរងក់ [ŋulŋuk] wacklig, zittrig, taumlig, unsicher

ងុ័លៗ [ŋol-ŋol] mit erstickter Stimme; Stimme belegt, heiser

ងូត [ŋu:t] I. auch ~ទឹក baden, ein Bad nehmen; duschen II. Dusche f; Bad n; ភ្លៀងមួយ~ Regenguß m

ង្វ័រៗ [ŋo:vŋo:v] sprechen eintönig, monoton, sich endlos wiederholend; eindringlich

ងើត [ŋə̤:t] den Kopf neigen (um besser sehen od hören zu können); sehen nach

ងើប [ŋə̤:p] an-, hochheben, aufrichten; sich aufrichten, sich erheben; Kopf heben; Fisch den Kopf aus dem Wasser strecken; niedergetretenes Gras sich wieder aufrichten

~ឃរ [~chɔ:] sich erheben, aufstehen (auch übertr)

ងើយ [ŋə̤:y] Kopf, Gesicht (er)heben; ~មើល nach oben sehen

ងើ [ŋɯ:ə] /V/ od ក្តារ~ flaches Gestell aus Brettern auf vier Pfosten als Sitzgelegenheit od Liegestätte für mehrere Personen

ងើក [ŋɯ:ək] /V/ schmollen, verstimmt sein; gegen den Strich gehen

ងើង [ŋɯ:əŋ], ~ឆ្ងល់ [~ch l] I. verdutzt, verblüfft, perplex; bestürzt II. in Staunen geraten, staunen

ងៀង [ŋi:əŋ] Widerhaken m; Häkchen n

ងៀត [ŋi:ət] Fisch, Fleisch getrocknet und gesalzen, gepökelt, gedörrt; ហាល~ einsalzen und an der Sonn trocknen; ធ្វើការហាល~ übertr bis zur Erschöpfung im Freien (in der prallen Sonne) arbeiten

ងេកងោក [ŋe̤:kŋo:uk] tr Kopf schütteln; intr hin und her wackeln, schaukeln, taumeln

ងេងងោង [ŋe̤:ŋ-ŋo:uŋ] verwirrt, durcheinander, kopflos

ងេងើ [ŋe̤:ŋə̤:] = ងឹងើ

ងើៗ [ŋe:vŋe:v] Geräusch, Stimme schwach, leise, gedämpft; schrill, durchdringend

ងើ:ងើ: [ŋɛhŋah] I. linkisch, ungeschickt; einfältig, dumm II. Tölpel m, Dummkopf m, Einfaltspinsel m

ង្វើត [ŋa:et], ក្មួន~ Baby n, Säugling m

ង្វៃ [ŋa:ey] (für ថ្ងៃ) Tag m

ងោក [ŋo:uk] (hin und her) schwingen, schwanken, pendeln; sich seitwärts neigen

ង៉ោក [ŋa:ok], ~ង៉ាក [~ŋa:k], auch ស្រែក ~ lautmalend für verschiedene Tierstimmen grunzen, jaulen

ង៉ោកង៉ុយ [ŋo:ukŋuy] einnicken, einschlummern

[1] ង៉ោង [ŋo:uŋ] Räucherfleisch n

[2] ង៉ោង [ŋo:uŋ] bestürzt, verdutzt, verblüfft

[1] ង៉ោង [ŋa:oŋ] weinen, jammern laut, heftig

[2] ង៉ោង [ŋa:oŋ] verfault, stark faulig

ង៉ោច [ŋo:uc] beharrlich

ង៉ៅ [ŋo:uv]: ក្រហម ~ glänzend rot, kräftig rot, blutrot

ច

[1] ច [ca:] Stämme mit dem Beil zu Brettern zurechthauen)

[2] ច [ca:] /Y/ Hund m, nur in ឆ្នាំ ~ Jahr n des Hundes, Hundejahr n (11. Jahr im Tierzyklus)

[1] ចក [ca:k] eine Wasserlinse

[2] ចក [ca:k] /Thai/ kleine (Tee-) Tasse f

ចក់ [cak] od ចប ~ [ca:pcak] kleine Jätehacke f

ចក់ៗ [cak-cak] Onom für den Ruf des Gecko: សត្វដើងចក់យំ~

ចក្ក [cak] /P/ = ចក្រ

ចក្ខាយតន [cakha:yɛəta:n] od ចក្ខាយតន: [cakha:yatana] /P/ Anat Augenhöhle f

ចក្ខុ [cakho] /P/ KS Auge n

~និមិត្ត [~nimit] /P/ Vision f, Erscheinung f, Gesicht n, Traumbild n

~បសាទ [~basa:t] /P/ Sehnerv m

~ពេទ្យ [~pet] /P/ Augenarzt m

~រោគសាស្ត្រ [~ro:ukɛəsah] /P-S/ Augenheilkunde f

~វិញ្ញាណ [~viɲa:n] /P/ Gesicht(ssinn) n(m)

~វិស័យ [~visa:y] /P/ Sehvermögen n; Sicht f, Blickfeld n

ចក្រ [cak] /S/ Rad n; Diskus m

~ប៉ាល [~raba:l] /S/ Schiffsoffizier m; ~ប៉ាលទោ Mar Erster Offizier m; ~ប៉ាលរង Mar Maat m

~ពង្ស [~rapɔ:ŋ] /S/ Königsfamilie f

~ពត្តិ [~rapɔ:t] /S-P/ Imperialist m

~ពត្តិនិយម [~rapɔ:teniyum] /S-P/ Imperialismus m; Weltherrschaftsstreben n

~ពត្រ = ពត្តិ

~ពត្រាធិរាជ [~rapɔ:tra:thire:əc] /S/ Imperator m

~ភព [~raphɔp] /S-P/ Imperium n, Reich n

~យានិក [~rayẹ:ənik] /S-P/ Radfahrer m

~រិាត [~ravẹ:ət] /S/ Wirbelsturm m

~រិាល [~ravẹ:əl] /S/ Äquator m (eigtl Myth: die wie eine Mauer die als Scheibe gedachte Erde umgebenden Berge)

ចក្រី [cakrɛ:y] /S/ hist: Titel für den Kriegs- od Heeresminister

ចង [ca:ŋ] (an-, fest)binden; fesseln; befestigen, zusammen-, verbinden; vereinigen, vereinen (auch übertr)

~ការ(គេ) [~ka:(kẹ:)] Geld leihen (gegen Zinsen), einen Kredit aufnehmen (bei jmdm); Geld verleihen, Kredit(e) (ver)geben

~ការ(ឲ្យ) [~ka:(ʔa:oy)] Geld anlegen, Geld verleihen (gegen Zinsen), Kredit geben

~ក្រង [~kra:ŋ] an(einander)fügen; zusammenstellen, kompilieren

~ចាំ[~cam] sich etw (geistig) aneignen, lernen

~ដាប់ [~cɔap] fest zusammenbinden

~ដៃ [~da:ey] die Handgelenke mit Baumwollfäden umwinden (z.B. beim Hochzeitszeremoniell; um auf magische Weise Wohlergehen zu vermitteln); übertr schenken, ein Angebinde machen

~ត [~ta:] anbinden, anfügen

~ទុក [~tuk] festbinden

~ចាប់ [~bac] (zusammen)winden, binden (z.B. einen Blumenstrauß); ~ចាប់ភ្នា übertr sich verbünden

~ពន្ធ [~pɔan] verheiraten

ចង់ [caŋ] wollen, wünschen, verlangen, mögen; im Begriff sein zu; flirten, jmdm schmeicheln, den Hof machen; ~ចាន haben wollen, wünschen; ~ឲ្យ wollen, daß; ~ភ្លៀង es will (wird gleich) regnen; ~យប់ es wird (gleich) Nacht, die Nacht bricht herein

ចង្កំ [caŋkam] Ring m, Reifen m (als eine Art Presse, z.B. an Werkzeuggriffen, um ein Faß)

ចង្កា [caŋkā] Kinn n; ដក~មាន់ stöhnen, röcheln

ចង្កាក់ [caŋkak] Holz- od Bambusstäbchen zum Aufspießen von Fleisch-, Fisch- od Bananenstücken zum Garen od Räuchern: eine so zubereitete Portion heute auch Schaschlykspießer m; Schaschlyk m

ចង្កិះ [caŋkəh] Eßstäbchen n; Dirigentenstab m

ចង្កុលណី [caŋkolɛənɛ:y] /P/ eine Seerosenart, Varietät des Lotos

ចង្កូត [caŋko:t] Steuer(ruder, -rad) n; Lenkrad n, Lenker m, Lenkstange f; កាប់~, កាត់~, កាន់~ Schiff, Fahrzeug lenken, steuern; Auto fahren; übertr das Steuer (Ruder) in der Hand halten, am Steuer (Ruder) sitzen

ចង្កូម [caŋko:m] od ធ្មេញ ~ Eckzahn m, [illegible] Reiß-, Fangzahn m; Schlange Giftzahn m

ចង្កួយ [caŋku:oy] aufwärtsgebogenes Ende n (urspr des Bogens od der Armbrust); ~(កែង)ដៃ Ellenbogen m; ~ស្មាäußeres Ende n des Schlüsselbeins, Extremitas acromialis; Schulter f

ចង្កើ៖ alt für ↗ ចង្កឹ៖

ចង្កៀង [caŋki:əŋ] Lampe f; ~ប៉ុងសុង Petroleum-, Zylinderlampe f; ~ឡាញAutoscheinwerfer m

ចង្កៀល [caŋki:əl] Instrument zum (Aus-)Kratzen od Lokkern; ~ត្រចៀក Ohrlöffel m

~ខ្យង [~khya:ŋ] ein Reihervogel

ចង្កៀស [caŋkieh] Gerät (z.B. ein Stück Holz) zum Ausführen der Tätigkeit ↗ ឆ្កៀស ; Dochtzwinge f, Fakkelputzer m; Kratzer m

ចង្កេះ [caŋkɛh] Anat Hüfte f, Lenden f/Pl; Gürtellinie f, Taille f; Kleidung Bund m (~សំពត់); ~ភ្នំ Einbuchtung f an einem Berg; ខ្សែ~ um den Leib auf der Haut getragene Schnur, manchmal mit Amulett, die vor Unglück schützen soll

ចង្កោម [caŋka:om] Bot Traube f, Rispe f, Dolde f (mehrere aus dem gleichen Stil wachsende Blüten od Früchte); Strauß m, Bund n, Bündel n; ត្រីមួយ ~ ein Bündel Trockenfisch

ចង្ក្រង់ [caŋkraŋ] (Kuh-, Rinder-, Büffel-) Glocke f, Schelle f

ចង្ក្រត់ [caŋkrat] Stützbalken m; Ständer m, Bock m

ចង្ក្រម od ~ណ៍ [caŋkra:m] /S/ KS I. Spaziergang m, Promenade f II. spazierengehen, promenieren, umherschlendern

ចង្ក្រាន [caŋkra:n] (ydn ↗ ជើងក្រាន) Feuerstelle f, Herd m (eigtl: Auflage für den Kochtopf über dem Feuer)

ចង្ក្រក់ [caŋkrɔk] bei អង្គុយ, ឈរ starr, unbeweglich

[1] ចង្ក្រែង [caŋkre:əŋ] liegen der Länge nach ausgestrec

[2] ចង្ក្រែង [caŋkre:əŋ] ungestalt, unförmig, (über)groß und unschön

ចង្ក្រឹង [caŋkruŋ] weit, hoch; ហាមាត់ ~ den Mund weit aufreißen

ចង្ក្រោង [caŋkro:uŋ] überhoch, übergroß; riesenhaft, gigantisch

ចង្រៀប [caŋrɔp] Fischspeer m; Spieß m, spitze Stange f Erdbohrer m

ចង្រិត [caŋret] Grille f; Arten: ~ខ្មោច , ~ដង្កែ , ~ដែ

~ស

ចង្រៃ [caŋra:ey], ~ចង្រៃក [~caŋra:k] I. schädlich; schlimm II. Schädling m; Schlimmes n, Schädliches n

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋva:] ein Fisch der Gattung Rasbora

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋvak] Rhythmus m, Takt m

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋva:y] Knäuel n

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋva:ek] Spalt(e) m(f); ~ដៃ Zwischenraum m zwischen den Fingern (um hindurchzusehen)

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋhan] (den Mönchen zu überreichende) Speise f

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋha:y] eine Art Schürhaken, Wender zum Bewegen der Reispflanzen, während die Körner von Rindern ausgetrampelt werden

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋho:] = ចង្ហ្ហ្ហ

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋʔa:p] (Fleisch-, Fisch-) Gericht n

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋʔol] hinweisen, zeigen, deuten auf (mit dem Finger); zeigen, deutlich machen

~ខ្ហ្ហ្ហ [~khma:oc] Mittelfinger m

~ដៃ [~da:ey] Zeigefinger m

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋʔo:] kleiner Wasserlauf m, Wassergraben m; schmaler Bewässerungsgraben m

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋʔu:o] (Acker-) Furche f

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋʔa:ə] Bratrost m, Grill m

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋʔi:ət], ~ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [~caŋʔal] I. eng, gedrängt, zusammengepreßt; übertr bedrückt, ängstlich II. zusammenpressen, -drängen; übertr bedrücken, ängstigen

ចង្ហ្ហ្ហ [caŋʔe:] Kornschwinge f; Flachkorb m

ចង្ហ្ហ្ហ្ហ [caŋʔa:o] brechen, sich übergeben

ចចក [ca:ca:k] Schakal m

ចចក់ [ca:cak] umg für ↗ ដីងចក់

ចចាក់ចចុច [ca:cakca:coc], ចចាក់អាវ៉ាក [ca:cakʔa:ra:k] I. (mit Worten) sticheln, reizen; (auf)hetzen; antreiben; provozieren II. Rede spitz, bissig, gehässig

ចចាត [ca:ca:t] Eisvogel m

ចចាមអារាម [ca:ca:mʔa:ra:m], auch ដំណឹង ~, ពាក្យ ~, សំដី ~ Klatsch m, Gerede n; üble Nachrede f, Verleumdung f; Gerücht n

ចចិក [ca:cək] (mehrmals hintereinander) picken, hakken (mit dem Schnabel); Specht hämmern; Fisch beißen (beim Angeln)

ចចូត [ca:co:t] Terminalia vernicia, Faserpflanze der Gattung T.

ចចើង [ca:ca:əŋ] widersetzlich, frech, unverschämt

ចចេចចចូច [ca:cec-ca:co:c] I. schwatzen, klatschen II. Geschwätz n, Gerede n

ចចេស [ca:ceh] I. hartnäckig bestehen auf, sich versteifen auf II. starrköpfig, halsstarrig; eigensinnig, stur

ចចៀវ [ca:ca:ov] I. jmdn gut empfangen, herzlich bei sich aufnehmen II. guter, herzlicher Empfang m

ចណ្ឌ , ចំណ្ឌ [can] /S/ I. scharf; heftig; grimmig; rüde II. Heftigkeit f; Zorn m; ទឹក ~ Schnaps m

ចណ្ឌភាព [candɛəphe:əp] /P/ Grausamkeit f

ចណ្ឌរាជ [candɛərɛ:əc] /P/ Tyrann m

ចណ្ឌាល [cande:əl] /S/ I. sittenloser Mensch m, Taugenichts m, Strolch m; alt Mann m der niedrigsten Kaste, Paria m (eigtl: dessen Vater ein Schudra und dessen Mutter eine Brahmanin ist) II. ស្រែក ~ schreien, brüllen; schimpfen

[1] ចត [ca:t] intr anhalten; tr stationieren; Schiff anlegen, festmachen; Flugzeug landen

[2] ចត [ca:t] Wunde verbinden; bandagieren

ចត់ [cat] bitter; herb; sauer

ចតុ [cato] /P/ vier

~កោណកែង [~ka:onka:eŋ] Viereck n; Rechteck n

~ត្ថភាគមណ្ឌល [~thaphe:əkɛəmɔndɔl] /P/ Math Quadrant m, Viertelkreis m

~ទិស [~tih] /P/ vier Himmelsrichtungen f/Pl

~បាទ [~p-ba:t] /P/ vierfüßig; សត្វ~បាទ Vierfüßler m

~ភាគ [~phe:ək] /P/ Viertel n

~ភាគី [~phe:əki:] /P/ I. vierteilig; Vierer- II. Vierteilung f, Vierteiligkeit f; រាជការ~ភាគី hist: Einteilung in vier Verwaltungsbezirke

~មុខ [~muk] /P/ I. vier Gesichter habend, viergesichtig; nach den vier Himmelsrichtungen weisend; vier Flußarme habend II. vier Gesichter n/Pl; Arch, Kunst Turm m mit vier Gesichtern; Arch: Bezeichnung verschiedener Gebäude mit einem vier Gesichter tragenden Turm als Dachspitze; Phnom Penh (mit ↗ ក្រុង , ↗ នគរ ; alter Name der Stadt); vier Flußarme m/Pl; Name des Mekong bei Phnom Penh (wo er sich in Mekong, Bassac und Tonle Sap teilt); ព្រះបរមរាជវាំង ~ មុខ Name des ehem Königspalastes in Phnom Penh

~រង្គ [~rɔŋ] /S/ I. viergliedrig II. hist aus Elefanten-, Pferde-, Wagen- und Fußtruppen bestehendes Heer n

~រង្វៀ [~raŋ] /S/ I. viereckig II. Viereck n

~រង្វៀស្មើ [~raŋsma:ə] I. quadratisch II. Quadrat n

~រមុខ [~ramuk] /S/ = ចតុមុខ

ចតុរស្រ: [catorasa] /P/ I. viereckig II. Viereck n;

~ព្យាយកែក Trapez n; ~ព្យាយស្មើ Rhombus m;

~ញ្ជាយស្រប Parallelogramm n

ចតុម៊ីខ [catormuk] = ចតុមុខ

ចត្រង្គ [catra:ŋ] /S/ Schach(spiel) n; ក្ខន ~ Schachfigur f; ក្តារ ~ Schachbrett n

ចត្ខ័ង្ឃ [catvaŋ] /S/ = ចតុរ័ង្ឃ

ចត្ខា [catva:] /S/ = ចតុ ; ~ ស័ក ↗ ស័ក

ចំន [can] = ម៉ាក់ប៉ែន

ចន្ទ [can] /P/ Mond m; ថ្ងៃ ~ Montag m

~ គតិ [~dɛəkɛəte] /P/ Mondbahn f

ចន្ទន៍ [can] /S/ Sandelholz n

ចន្ទល់ [cantal] Pfahl m, Pfosten m; Stützpfeiler m; Stütze f

ចន្ទាកា [cantẹ:əka:] /P/ poet Mondlicht n, Mondschein m

ចន្ទាល [cantẹ:əl] = ចំទាល

ចន្ទាល់ [cantɔal] Bambusbogen als Breithalter (Spannstab) des fertigen Gewebes auf dem Handwebstuhl

[1] ចន្ទាស [cantɛəh] Bündel n, Wisch m, aus etwa 20 Rotan- od Bambusstengeln zusammengeschnürt (z.B. als Teppichklopfer); ឫស្សីមួយ ~ 20 Stück Bambus, ein Bündel von 20 Bambusstangen

[2] ចន្ទាស [cantɛəh] /P/ Zwinge f, Pinzette f (zum Auszupfen der Barthaare); Tech (Spann-, Sprung-, Spiral-) Feder f; auch Stoßdämpfer m

ចន្ទាស់ [cantɔah] Riegel m (auch ~ ទ្វារ); Abriegelung f; ein Balken am Dach des kampucheanischen Hauses, an dem das deckende Stroh befestigt wird; ~ ទឹក Damm m, Deich m; Schleuse f

ចន្ទី [canti:] eine Mangoart

ចន្ទោភាល [canto:uphẹ:əl] /P/ Mondlicht n, Mondschein m

ចន្ទោល [canto:ul] (die nach oben gebogene Spitze der) Deichsel f (am Ochsenkarren); ខ្សែ ~ ein von der Deichselspitze zum ↗ កន្លុះ laufendes Seil, das den Kopf des Zugtieres nach oben hält

ចន្ទ្រ /S/ = ចន្ទ

ចន្ទ្រគ្រាស [cankrẹəh] /S/ Mondfinsternis f

ចន្ទ្ធ [canthu:]/P/ Tuberose f, Polianthes tuberosa

ចន្លុះ [canloh] Fackel f

ចន្លោះ [canlah] Intervall n, Zwischenraum m, Abstand m Lücke f; (Fenster-, Tür-) Öffnung f; Zwischenzeit f; នៅ ,ត្រង៉ ~ zwischen; inzwischen

ចប [ca:p] Hacke f; Schaufel f; ~ កាប់ Hacke f; ~ គាស់ Spitzhacke f, Picke f; ~ ចក់ ↗ ចក់ ; ~ ចូប Schaufel f, Schippe f; ~ ដម្រះ kleine (Jäte-) Hacke f; ~ ដីក

Grabehacke f; Grabeschaufel f; Spaten m; ~ប៉ែល ↗ ប៉ែល

ចប់ [cap] I. beenden, abschließen II. auch កន្លែង~ Ende n, Schluß m; Buch Exemplar n III. fertig, beendet, zu Ende ~តែប៉ុណ្ណោះ (... ist) beendet, zu Ende; ចេះ, ដឹង~ gründlich kennen, bis zum Schluß gelernt haben; មួយ~ auf einen Zug, einmal bis zu Ende; ពីរ~ zweimal (ganz)

ចម [ca:m] /Thai/ Rasse f; Geschlecht n; Familie f

[1]ចំ [cam] richtig, genau, exakt; ~កណ្តាល genau in der Mitte od im Zentrum; ~ថ្ងៃត្រង់ genau am Mittag; ~ទាំងដូច genau wie; ឲ្យ~មុខ offen, direkt

[2]ចំ [cam] I. (um)säumen, einfassen II. Borte f, Kante f

[3]ចំ [cam] Schallplatte Umdrehung f

ចម្កុយ [camka:y] Hand ausstrecken; reichen

ចំការង [camka:ŋ] Gliedmaßen ausstrecken, spreizen; Flügel ausbreiten

ចំការ [camka:] Ackerland n, -fläche f; (Trocken-) Feld n; Pflanzung f; Garten m; (eigtl Rodung f, gerodete Fläche f)

ចំកួត [camku:ot] verrückt, irrsinnig; blöd; អា~! verächtl Blödling!

ចំកោង [camka:oŋ] krümmen, biegen

ចម្ងល់ [camŋal] Verwunderung f, Erstaunen n

ចម្ងាញ់ [camŋaɲ] Geschmack m, Schmackhaftigkeit f; Appetit m; ~នៃកាម (Sinnen-) Lust f, Wollust f

ចម្ងាយ [camŋa:y] Entfernung f, Abstand m, Weite f

ចំណង់ [camnaŋ] Wunsch m; តាម~ nach Wunsch, wunschgemäß

ចំណង [camna:ŋ] Bindung f; Fessel f; Knoten m

~ជើង [~cə:ŋ] Bildunterschrift f, Legende f; Überschrift f; (Buch-) Titel m

~ដៃ [~da:ey] bei bestimmten Zeremonien als Glücksbringer um die Handgelenke gewundene Baumwollfäden; übertr Hochzeitsgeschenk n, Mitgift f; Geschenk n, Angebinde n

~ទូត [~tu:t] diplomatische Beziehungen f/Pl

ចំណត [camna:t] Station f; Parkplatz m; Stationieren n, Parken n, Abstellen n; ~អាកាសយាន Flugplatz m

ចំណាត់ [camnat] bitterer od herber od saurer Geschmack m; Herbheit f; Säure f

[1]ចំណាំ [camnam] Genauigkeit f, Exaktheit f

[2]ចំណាំ [camnam] Säumen n, Einfassen n; Saum m, Einfassung f

ចំណារ [camna:] Weg m, Fahrstrecke f; Fahrt f, Reise f

ចំណាំង [camnaŋ] (Hobel-) Span m

ចំណាញ់ [camnaɲ] Verlust m; Niederlage f

ចំណាន [camna:n] fähig; spezialisiert; ជាង ~ Facharbeiter m, Spezialist m; ប៉ាង ~ auf besondere Weise, besonders, beachtlich; groß, bedeutend

[1] ចំណាប់ [camnap] Nehmen n, Ergreifen n; Beschlagnahme f; Verhaftung f

[2] ចំណាប់ [camnap] prachtvoll, prächtig; ausgezeichnet, wundervoll

ចំណាប់ខ្មាំង [camnapkhmaŋ] Geisel f od m

ចំណាប់អារម្មណ៍ [camnapʾa:rɔm] Eindruck m, Impression f; Empfindung f

ចំណាំ [camnam] I. Merkmal n, besonderes Zeichen n; Beobachtung f, Feststellung f; Bemerkung f, Anmerkung f II. beobachten, feststellen; notieren; sich merken

~តែ [~ta:e] I. pflegen zu II. gewöhnlich, üblicherweise

ចំណាយ [camna:y] I. ausgeben; einsetzen, aufwenden; verbrauchen; widmen, verwenden für; Zeit aufwenden; widmen; verbringen II. Ausgabe f; Einsatz m, Aufwand m

[1] ចំណារ [camna:] Umzäunung f, Einfriedung f

[2] ចំណារ [camna:] Gravur f; Geschriebenes n; Inschrift f; Dokument n

ចំណាល [camna:l] Verbesserung f, Korrektur f

ចំណាស់ [camnah] I. Alter n II. alt; abgenutzt

ចំណិត [camnet] Schnitte f, Scheibe f; Abschnitt m; Land Parzelle f

ចំណី [camnɛ:y] Essen n, Speise f; Nahrungsmittel n; Lebensmittel Pl; Futter n

ចំណឹក [camnək] (Insekten-) Stich m

ចំណិប [camnəp] Prise f, Fingerspitze f (kleine Menge

ចំណុក [camnok] Verstopfen n; Verstopfung f

ចំណុច [camnoc] Punkt m; markierte Stelle f; Typ ~ពីរ Doppelpunkt m; ~ក្បៀស Semikolon n

[1] ចំណុះ [camnoh] I. unterstehen, abhängen (von); betreut werden (von) II. untergeordnet, abhängig (von) III. Abhängigkeit f, Untergeordnetsein n; Unterwerfung f

[2] ចំណុះ [camnoh] I. Fassungsvermögen n, Rauminhalt m; Volumen n; Tonnage f II. auch មាន ~ fassen, enthalten

ចំណូល [camno:l] Einnahme f, Ertrag m; Zu-, Eingang m Eintreten n; Appetit m

ចំណៀស [camni:əh] Aus-, Abweichen n; Ausweichmöglichkeit f

ចំណេញ [camneɲ] I. Gewinn m, Profit m; Ausgang m II.

gewinnen, verdienen; einnehmen

ចំណេរ [camne:] I. auch លុះ,ដល់~ (ត មក) später, danach; seitdem, seither II. folgende Zeit f, Folgezeit f; ក្នុងកាលដា~ ត មក in der Folgezeit, später

ចំណេះ [camnɛh] Wissen n, Kenntnis f; ~ខាងដើម , ~ថយថោក Grundwissen n, Anfangsgründe Pl (einer Wissenschaft)

ចំណែក [camna:ek] I. Teil m, Anteil m II. was betrifft, hinsichtlich

ចំណែង [camna:eŋ] Mißerfolg m; Erfolglosigkeit f

ចំណោត [camna:ot] Abhang m, Steilhang m

ចំណោទ [camna:ot] Aufgabe f, Problem n

ចំណោម [camna:om] Umgebung f; Umzingelung f, Blockade f; Gruppe f, Gruppierung f; ក្នុង~ (mitten) unter

ចំណោល [camna:ol] Verlassen n, Aufgeben n; Aufgabe f

ចំតិត [camtet], ~ចំតូង [~camto:ŋ] I. das Hinterteil in die Höhe recken II. kopfüber, den Hintern nach oben

ចំតើត [camta:ət] legen auf, oben auflegen

ចំត្រង់ [camtraŋ] richtig, genau, exakt

ចំទង់ [camtɔŋ] I. Halbwüchsiger m, junger Mensch m; Jüngling m; junges Mädchen n; fast Erwachsene(r) f(m) II. jung, jugendlich; halbwüchsig; fast erwachsen

ចំទយ [camtɔ:y] vorstrecken, -recken

ចំទាំង [camtɛəŋ] I. die Beine spreizen, grätschen II. mit gespreizten Beinen, breitbeinig

ចំទាញ [camtẹ:əŋ], auch បង់~ [baŋ~] Beine spreizen, seitwärts aufstemmen; ឈរ~ breitbeinig dastehen; Arme abspreizen, seitwärts ausstrecken; in die Seiten stemmen; អង្គុយ~ am Boden sitzen und sich dabei auf die seitwärts gestreckten Arme stützen

ចំទាល [camtẹ:əl] schreien, weinen laut, mit aller Kraft

ចំទាស់ [camtɔah] = ដំទាស់

ចំទួយ [camtu:oy] Kind verwöhnen, verziehen

ចំទើត [camtə̣:t] I. auf den Zehenspitzen gehen od stehen; sich auf die Zehenspitzen stellen II. auf Zehenspitzen

ចំទើរ [camtə̣:] mittelgroß; klein; (noch) jung, halbwüchsig

ចំទែង [camtɛ:ŋ] I. mit großen Schritten gehen; Beine weit spreizen II. mit großen Schritten; breitbeinig

ចំនួន [camnu:on] Zahl f; Anzahl f; Summe f, Menge f

~ទសភាគ [~tɛəsaphe:ək] Dezimalzahl f

~ប្រភាគ [~praphe:ək] Bruchzahl f

~ពិត [~pit] (tatsächlicher) Bestand m; Mil Mannschaftsstärke f

~មិស្សភាគ [~misaphe:ək] Komplexzahl f

ចំនួប [camnu:op] Begegnung f, Treffen n

ចំបក់ [cambak] Bot Terminalia Catappa, Katappenbaum m

ចម្បង [camba:ŋ] älter; höchst

[1] **ចម៉្បា** [campa:] Bot Michelia champaca; Jasmin m (die stark duftenden, großen roten, gelben od weißen Blüten werden als aromatischer Schmuck verwendet)

[2] **ចម៉្បា** [campa:] hist Tschampa, Champa (Name eines Volkes und eines untergegangenen Staates in Hinterindien)

ចម្បាំង [cambaŋ] Krieg m; ~ក្នុង[ស្រុក] Bürgerkrieg m

ចំបាប់ [cambap] I. ringen II. Ringen n, Ringkampf m

ចំប៊ី [campɛ:y] eine Abart von ↗ [1] ចម៉្បា

ចំបួរ [cambu:o] Nachkommenschaft f; Familie f; Verwandten Pl; Vorfahren Pl

ចំបើង [camba:əŋ] (Reis-) Stroh n

ចំបែង [camba:eŋ], ~ចិត្ត [~cet] besorgt, bekümmert; vertieft, in Gedanken (versunken)

ចំប្រប់ [camprap] zittern, schaudern

ចំប្រាវ [campra:v] aufspringen, in die Höhe springen

ចំពាក់ [campɛək] = ↗ ជំពាក់

ចំពាម [campe:əm] Gabelung f; Zinke f, Zacken m; Leitersprosse f; Astgabel f; Katapult n (aus einer Astgabel)

ចំពាស់ [campɔah] Gabelung f, Abzweigung f; Doppelgriff m, Griffpaar n (mit auseinanderlaufenden Enden); ~កន្ត្រៀវ Krümmung des Sichelschaftes, an der Griff und Messer angesetzt sind und die auf der anderen Seite in die zum Zusammenraffen der Reishalme dienende lange Spitze ausläuft; auch der arbeitende Teil der Sichel insgesamt

ចម្ពិត [campit] alt für ↗ ចិប

ចំពុះ [campuh] Schnabel m

~ទា [~te:ə] Zool zweischalige Muschel f

~ទុង [~tuŋ] Bajonett n, Seitengewehr n

ចំពូក [campu:k] Kapitel n; Teil m; Kategorie f, Sorte f, Klasse f; Gruppe f

ចំពួក [campu:ok] Abteilung f, Klasse f; Gruppe f; Partei f

ចំពួយ [campu:oy] Gefäß Schnabel m, Schneppe f, Ausgießer m; Wasserhahn m

ចំពើប [campə:p] neu, erstmalig

ចំពោះ [campɔh] I. zu, gegen, nach, in Richtung auf;

gegenüber, hinsichtlich, bezüglich; vor; ~មុខ vor, angesichts II. direkt; មិន ~ indirekt

ចម្ម [cam] /P/ Fell n; Haut f; Schale f

~បក្សី [~abaksɛ:y] /P-S/ Flattertiere Pl, Chiroptera Pl

ចម្រក [camra:k] Füllung f, Ladung f, Inhalt m

ចម្រត់ [camrat] Stützung f, Stützen n

ចម្រាញ [camra:ŋ] I. Haar kräuseln; frisieren II. Krause f; Rauhheit f, unebene Beschaffenheit f

ចម្រាញ់ [camraŋ] tr schmelzen, zum Schmelzen bringen; Fett auslassen; ausschmelzen; Erdöl raffinieren

ចម្រាន [camra:n] Gedränge n, Drängelei f; Stoßen n; Schieben n

ចម្រាស [camrah] die Haut abschaben, schinden

ចម្រឹង [camrəŋ] Pflock m, (Zaun-) Pfahl m; Zaun m, Gitterwerk n; Einzäunung f

ចម្រុង [camroŋ], ~ចម្រើន [~camra:ən] fördern, voranbringen, entwickeln

ចម្រុះ [camroh] vermischt, gemischt; ~ពណ៌ mehrfarbig, bunt

ចម្រូង [camro:ŋ] spitzer Pfahl m (in Fallgruben senkrecht aufgestellt)

~ចម្រាស [~camrah] I. Beleidigung f, Beschimpfung f II. beleidigend; feindlich

ចម្រូត [camro:t] Ernte f; រដូវ~ Erntezeit f

ចម្រើន [camra:ən] I. vermehren, vergrößern, zum Gedeihen bringen; Glück od Wohlergehen wünschen feiern; sich vergrößern, (an)wachsen, gedeihen; heilige Texte rezitieren, vorlesen

ចម្រៀក [camri:ək] abgeschnittenes od abgetrenntes od abgespaltenes Stück n; Scheibe f, Schnitte f; Streifen m; Splitter m; Fetzen m; ZEW für Trockenfisch

ចម្រៀង [camri:əŋ] Lied n, Gesang m

ចម្រេះ [camrɛh] I. Abhang m; Steilhang m II. steil, jäh abfallend

ចម្រោះ [camrah] Auswaschung f, Erosion f

ចម្លង [camla:ŋ] ans andere Ufer bringen, übersetzen; einen Text abschreiben, kopieren; Kranheit übertragen; ~ដូន Verteiler m (unter Rundschreiben, Briefen); ទូក ~ Fähre f; មេ ~ Überträger m (einer Krankheit); អ្នក ~ Fährmann m

ចម្លាក់ [camlak] Skulptur f; Bildhauerwerk n, Ziselierarbeit f; ~ក្រទ្បោត Basrelief n

ចម្លើយ [camla:əy] I. Antwort f II. antworten, Antwort geben

ចំលៀវ [camli:əv] I. schlank, schmal II. Schlankheit

schlanke Gestalt f

ចំឡែក [camla:ek] I. seltsam, ungewöhnlich, erstaunlich; bizarr; noch nicht dagewesen II. erstaunt sein

ចំហ [camha:] I. (weit) öffnen II. (weit) offen

ចំហាប [camha:p] Greifvogel Anflug m, Sturzflug m (einschließlich Ergreifen der Beute und Wiederauffliegen); Feuer Auflodern n

ចំហាយ [camha:y] Hitze f; Dampf m

ចំហុង [camhoŋ] I. senken, neigen, schräg nach unten verlaufen lassen; trockenlegen; Wasser ablaufen lassen II. nach unten geneigt, schräg, steil abfallend III. Steilhang m

ចំហុត [camhot] Genauigkeit f, Exaktheit f; Wirksamkeit f

ចំហុយ [camhoy] I. im Wasserbad kochen; dämpfen II. gedämpft; gar

ចំហួរ [camho:v] I. unwahre Behauptung f, Unterstellung f; Beschimpfung f; Anklage f II. zu Unrecht behaupten, unterstellen; zu Unrecht anklagen; beschimpfen

ចំហួល [camhu:ol] Brennen n; Hitze f

ចំហៀង [camhi:əŋ] I. Seite f; Hälfte f II. seitlich, lateral III. auf der Seite; **ពី** ~ von der Seite, im Profil

ចំហៀរ [camhi:əv] Fett ausbraten, ausschmelzen; raffinieren; destillieren

ចំហេះ [camhɛh] Brand m, Feuer n

ចំឡុក [camla:k] Lende(ngegend) f; Rücken m, Kreuz n

ចំអក [cam$^{?}$a:k] I. sich lustig machen über, sich mokieren über; verspotten, auslachen II. höhnisch spöttisch

ចំអន់ [cam$^{?}$an] aufziehen, necken; schäkern (mit); ver

spotten; sich lustig machen (über); **ពាក្យ** ~ Spott-

(rede) m(f)

ចម្អាប [cam$^{?}$a:p] Speise f (nicht süß, bes aus Fisch od

Fleisch hergestellt, Ggs ↗**ចង្ហែម**)

ចំអាម [cam$^{?}$a:m] Spanne f (Strecke zwischen abgespreiz
tem Daumen und Mittelfinger, etwa 20 cm)

[1] **ចំអាស** [cam$^{?}$ah], auch ~**ទឹក** , ~**បុគ្គល** Leichnam wasche

(vor der Einäscherung)

[2] **ចំអាស** [cam$^{?}$ah] I. unanständige Reden führen (bes ge
genüber Frauen); beleidigen, beschimpfen II.
unanständig, unflätig; schamlos, schlüpfrig III.
Unflat m

ចម្អិន [cam$^{?}$en] tr kochen, garen; Speise zubereiten

ចម្អិង [cam$^{?}$əŋ] dürr, mager, ohne Fleisch; Fisch grätig
mager

ចអេត [camʔa:ət] sich auf die Fußspitzen erheben, auf den Fußspitzen stehen

ចំអៀក [camʔi:ək] langsam, nachlässig; ធ្វើ~ langsam arbeiten, trödeln

ចំអេង [camʔe:ŋ] Flügel m

ចម្អេះ [camʔɛh] I. stinken, unangenehm riechen II. (Raubtier-) Gestank m

ចំអៃ [camʔa:e] die Brust herausstrecken od vorrecken od vorwölben

ចំអៃត [camʔa:et] I. sich satt essen, sich sättigen; Hunger stillen; tr sättigen, satt machen II. Sättigung f; Sattheit f; (zur Sättigung ausreichende) Ration f, Portion f

ចរ [ca:] /S/ laufen, gehen; zirkulieren; ver-, ablaufen

ចរក [carɛəka], ~ជន [~cun] /S/ Wanderer m; Spaziergänger m; Nomade m

ចរចា [carca:] /S/ I. (miteinander) sprechen, sich unterhalten, ein Gespräch führen; besprechen; verhandeln II. Gespräch n, Konversation f

ចរណ៍ [ca:], ចរណ [carana] /S/ Betragen n, Benehmen n, Manier f; Tat f, Handlung f; Tätigkeit f; Gang m, (Ver-) Lauf m

ចរណាវុធ [carna:vut] /S/ poet (Kampf-) Hahn m

ចរណៃ [carna:ey] /S/ I. geschliffen II. geschliffener Edelstein m; polierter Kristall m

ចរន្ត [caran] /S/ I. Lauf m; Strom m (auch El); Strömung f; Luftzug m; ក្នុង~ខែ im Laufe des Monats II. laufend; គណនី~ laufende Rechnung

~សន្តតិ [~santate] Gleichstrom m

~អសន្តតិ [~asantate] Wechselstrom m

ចរភាព [ca:rɛəphe:əp] /P/ Flucht f

ចរាចរ(ណ៍) [ca:ra:ca:] /P/ I. umher-, hin und her gehe zirkulieren; laufen II. Verkehr m; Zirkulation f; Führen n (eines Kraftfahrzeuges); ប័ណ្ណ~ Kfz Zulassungskarte f

ចរិត [caret] /S/ Betragen n, Verhalten n, Führung f; Charakter m

~លក្ខណ [~lɛəkhana] /P/ Kennzeichen n, Charakteristikum n; Kennzeichnung f, Charakteristik f

ចរិយា [careya:] /P/ Betragen n, Verhalten n; Lebenswandel m

~សាស្ត្រ [~sah] /P-S/, auch ច្បាប់~ Moralkodex m, Sittenlehre f

ចរី [carɛ:y] Messer n (mit langer schmaler Klinge)

ចលករ [calaka:] /P/ treibende Kraft f, Motor m

ចល័ត [calat] /P/ beweglich, mobil

ចលនភាព [calanaphe:əp] /P/ Beweglichkeit f

ចលនវត្ថុ [calanavɔatho] /P/ bewegliches Gut n, Mobilien Pl; Möbel Pl

ចលនា [calana:] /P/ Bewegung f (auch übertr)

~ចក្រ [~cak] /P-S/ Lokomotive f

ចលាចល [cala:ca:l] /P/ Unruhe f, Aufregung f; Aufruhr m; Aufstand m

ច.ស. Abk für ↗ ចុល្លស័ករាជ

ច៉ះ = ចា៉ះ

ចហាង , ចៈហាង [caha:ŋ] Tiger m

[1] ចាក [ca:k] Bot Nypo fructicans, Nipa-Palme f, Atap-Palme f

[2] ចាក [ca:k] verlassen, aufgeben; weggehen; ~ចោល verlassen, im Stich lassen; ~ឋាន sterben; ~ប្រធាន vom Thema abweichen; ~ផុតពីគ្រោះថ្នាក់ der Gefahr entgehen

ចាក់ [cak] stechen; durchbohren; einstecken, -führen, stecken in; (aus)gießen, (aus)schütten; eingießen; stricken; Fisch speeren; Faden einfädeln (ម្ជុល in die Nadel); Geol ablagern; ខ្សែ~ Text Schußfaden m; ម្ជុល~ Stricknadel f; ហូរ~ sich ergießen in, fließen in od nach

~កណ្តាញ់ [~kandaŋ] verwirrt, verfitzt

~កន្ត្រង់ [~kantrɔŋ] I. auf einem Bein hüpfen (Spiel der Kinder: von einem auf die Erde gezeichneten Feld ins andere) II. Hüpfspiel n

~ក្ខនសោ [~ko:nsa:o] zu-, abschließen (mit Schlüssel)

~កោវស្ទ [~ka:ovsu:] Asphalt gießen, asphaltieren

~ក្ឌាច់ [~kbac] hüpfen, springen; tanzen

~គ្រិស្ត [~krɯh] den Grundstein legen

~ចុច [~coc] überreden; aufstacheln zu

~ចុល [~col] Honigkuchen m

~ច្រាស [~crah] I. sich überfressen II. gefräßig; überfressen, vollgestopft

~ច្រៃង [~cra:eŋ] eine Meeresmuschel; ein Kuchen

~ដោត [~da:ot] I. Wort, Rede beleidigend, verletzend II. sprechen in beleidigender od verletzender Weise, stichelnd; aufhetzend

~ថ្នាំ [~thnam] injizieren, (ein)spritzen; impfen

~ទីង [~ti:ŋ] I. mit dem Kopf nach unten und den Beinen nach oben hinstürzen II. mit dem Kopf nach unten, auf den Kopf gestellt, auf dem Kopf

~រុក [~ruk] Zwietracht säen

~សម្លាប់ [~sɑmlap] erstechen

~សោ [~sa:o] = ចាក់ក្ងនសោ

[1] ~ស្មុគ [~smok] wirr, verworren, unübersichtlich

[2] ~ស្មុគ [~smok] ein ↗ ស្មុគ flechten

~ស្រេះ [~srɛh] I. verschlungen, verflochten II. sich verschlingen; sich (eng) umschlingen

~ស្លាប់ [~slap] erstechen

ចាក្រពាក [ca:krɑpẹ:ək] /S/ poet Mandarinente f

ចាគចេតនា [ca:kɛəce:tana:] /P/ Freigebigkeit f

ចាគបត្រ [ca:kɛəbat] /P/ Amtsniederlegung f, Verzichtleistung f

[1] ចាង [ca:ŋ] I. Trommelfell spannen II. Trommelfellspanner m (zum Spannen des Trommelfells dienende Pflöcke)

[2] ចាង [ca:ŋ] I. kühn, dreist II. sich erkühnen, sich erdreisten; Mut fassen, sich ein Herz fassen

[1] ចាំង [caŋ] (mit der Axt) bearbeiten, behauen, zuschneiden; schnitzen; Gras (ab)mähen

[2] ចាំង [caŋ] Sonne brennen; Licht blenden; reflektieren, widerscheinen

[3] ចាំង [caŋ] ein Kuchen aus Klebreis

ចាំងចៃង [caŋca:eŋ] = [2] ចាំង

ចាំងដើង [caŋcə̣:ŋ] គោដ្រៃព : weiße Fesseln habend

ចាងណាង [ca:ŋna:ŋ] I. Kreuz n II. gekreuzt, in Kreuzform

ចាងវ៉ាង , ចាងហ្វាង [ca:ŋva:ŋ] hist Vorsteher m, Chef m (einer Verwaltungseinheit); Adjudant m des Königs (bei Audienzen); Direktor m; ~សាលា Schuldirektor m, Schulleiter m

ចាច់ [cac] vulg Scheiße!

[1] ចាញ់ [caŋ] verlieren, unterliegen (gegen); besiegt werden od sein (von)

[2] ចាញ់ [caŋ] Sumpffieber n; fiebrige Erkrankung f

ចាញ់ចោក [caŋba:ok] umg überlisten, auf den Arm nehmen; auf den Arm genommen werden; sich auf Arm nehmen lassen, auf den Leim gehen

ចាណកសត្ត [ca:nakasat] /P/ Insekt n

ចាត់ [cat] anordnen, bestimmen; ernennen; einsetzen; Maßnahmen ergreifen; Arbeit zuteilen

~ការ [~ka:] anordnen, befehlen; Arbeit zuteilen; leiten, lenken, dirigieren

~ចៃង [~ca:eŋ] organisieren; ausarbeiten; einrichten; ausführen lassen

~ដា [~cẹ:ə] darstellen, bilden, sein

~តាំង [~taŋ] bestimmen, festsetzen; einsetzen

~ទុកដា [~tukcẹ:ə] bezeichnen, einschätzen als

[1] ចាន [ca:n] Teller m; Schüssel f; Schale f; Geschirr n

ក្អួន ~ = ~ក្អួច Schüsselchen n, Schälchen n; ~ធំ Schüssel f

[2] ចាន [ca:n] Zahnschmelz m

ចាន់ [can] = មាក់ប៉ែន

ចាន|ការហ្វេ [ca:n/ka:fe:] Untertasse f

~ក្បាន [~kba:n] = [1] ចាន

~គោម [~ko:um] Steingutschüssel f mit Fuß (für Suppe); Lampenschirm m (aus Porzellan)

~ជ្រៅ [~cro:uv] tiefer Teller m, Suppenteller m

~ចាស់ [~thah] Platte f

~ទៀប [~ti:əp] Teller m

~ទ្រ [~trɔ:] Untertasse f; Unterteller m

~ស្រាក់ [~srak] Menage f (aus mehreren übereinander angeordneten flachen Töpfen bestehender Essenträger)

ចាន់ធូ [canthu:] = ចន្ធូ

ចាប [ca:p] Sperling m, Spatz m; kleiner Vogel m

~ចង្រៃ [~caŋkraŋ] Kolibri m

[1] ចាប់ [cap] Handvoll f; Handbreit f

[2] ចាប់ [cap] nehmen; fassen, ergreifen; fangen; verhaften; Verbrecher stellen; beginnen (zu), anfangen (zu); គួរឲ្យ~ភ្នែក interessant; គួរឲ្យ~ចិត្ត bemerkenswert, Aufmerksamkeit erregend

~កាន់ [~kan] nehmen, ergreifen; festhalten

~ក្អួនខ្លែង ុd មាន់ [~ko:nkla:eŋ od mɔan] ein Haschespiel

~ក្តាប់ [~kdap] mit der ganzen Hand od mit der Faus ergreifen; mit der Hand umschließen

~ចង [~ca:ŋ] festnehmen, einsperren

~ចិត្ត [~cet] Aufmerksamkeit erregen, reizen, inter essant sein; sich interessieren für, Aufmerk samkeit schenken; angezogen werden od sein (von)

~ច្រឡំ [~cra:lam] halten für; verwechseln

ចាប់ឆាយ [capcha:y] /Chin/ Allerlei n (urspr nur fü eine chinesische Gemüsesuppe, dann auch übertr für ein gemischtes Theaterprogramm u.ä.)

ចាប់|ដក [cap/da:k] od ព្យុះ~ដក Tornado m, Wirbelstur

~ដើម [~da:əm] seinen Anfang nehmen, beginnen (im Kontext auch getrennt und tr)

~ដៃ [~da:ey] die Hand geben, begrüßen, die Hand drücken

~តាំងពី [~taŋpi:] I. beginnen bei od mit II. von ... an

~ត្រី [~trɛ:y] Fische fangen, fischen

~ឃាន [~ba:n] festnehmen, ergreifen, fangen; verhaften

~ផ្តើម [~-phda:əm] = ចាប់ផ្តើម

~ពី [~pi:] = ចាប់តាំងពី

ចាប់ហួយ [caphu:oy] /Chin/ hin und wieder od hier und da etw. verkaufen, Kleinhandel treiben

ចាប៉ី [ca:pɛ:y] /P/ dreisaitige (Langhals-) Laute f

ចាប៉ីក [ca:pək] ein Mannschaftsspiel, bei dem Münzen od andere Einsätze nach kleinen Erdgruben geworfen werden

ចាប៉ីង [ca:pəŋ] ein die Scham bedeckendes Schmuckstück kleiner Mädchen aus Gold od Silber

ចាពួ [ca:plu:] wilder Betel m

ចាម , ចាម្ប៉ [ca:m] Name eines Volkes, ↗ [2] ចាម្ប៉ា (lebt heute als nationale Minderheit in Vietnam und Kampuchea, dort meist Mohammedaner, daher ខ្មែរអ៊ិស្លាម genannt)

ចាំ [cam] I. (auswendig) lernen, sich einprägen, sich merken; sich erinnern; warten, versorgen; bewachen, wachen über, sorgen für; Krankheit behandeln; warten; erwarten, warten auf; hängen an, sich hingezogen fühlen zu, lieben II. erst, zunächst, vorher

~គយ [~kɔ:y] überwachen, beaufsichtigen

~ជើង [~cə:ŋ] Vieh decken, bespringen

~ចិត្ត [~cet] hängen an, sich hingezogen fühlen zu, lieben

~តែ [~ta:e] immer nur

~នឹក [~nɯk] sich erinnern

~នៅ [~no:uv] warten, (da)bleiben

~ប្រាប់ [~bac] I. müssen, sollen; nötig sein; mit Neg auch nicht brauchen II. nötig, notwendig, erforderlich

~មាត់ [~-mɔat] auswendig lernen; auswendig wissen

~មើល [~-mə:l] wachbleiben; abwarten; warten; erwarten, warten auf

~យាម [~yə:əm] wachen, (Nacht-) Wache halten

~រក្សា [~rɛəksa:] sorgen für, sich kümmern um, pflegen

~សំដី [~samdɛ:y] sich erinnern

~ស្ទាក់ [~stɛək] abwarten, warten auf; sich in den Weg stellen, auflauern

~ស្ទាត់ [~stɔat] auswendig lernen; auswendig wissen

~ស្មារតី [~sma:rɛətɛ:y] bei Bewußtsein sein

ចាមរ [ca:mɑ:] /S/ Fliegenwedel m, Fächer m für (geistliche) Würdenträger

ចាមរី [ca:marɛ:y] Yak m, Bos Poëphagus

ចាម្ប៉ា [campa:] hist: Staat in Hinterindien, ↗ ចាម

ចាយ [ca:y] ausgeben; aufwenden; Zeit auch verlieren;

~ធំ viel ausgeben, umg etw. springen lassen

~វាយ [~va:y] verschwenden

ចាយដី [ca:ydɛ:y] = ចេតិយ

[1] ចារ [ca:] in einer Reihe (ein)pflanzen; einen Zaun od eine Palisade errichten

[2] ចារ [ca:] (ein)gravieren, einritzen; Steininschrift einmeißeln

[3] ចារ [ca:] Butea frondosa, Plossobaum m

ចារកម្ម [ca:rakam], ចារកិច្ច [ca:rakec] /P/ Spionage f

ចារចែង [ca:ca:eŋ] ausführlich erklären, erläutern

ចារនារី [ca:rane:əri:] /P/ Spionin f; Kundschafterin f

ចារបុរស [ca:raborah] /P/ Spion m; Kundschafter m

ចារស្ត្រី [ca:rastrɛ:y] /P-S/ = ចារនារី

ចារិក [ca:rək] I. (ein)gravieren, einritzen; aufschreiben, notieren; Steininschrift einmeißeln II. (Stein-) Inschrift f; Stein(säule) m(f) mit Inschrift

ចារុំ [ca:] /S/ alt Schmuckkette f aus Gold- od Silberröhrchen

ចាល [ca:l] sich korrigieren; Fehler u.ä. einsehen;

~ចាញ់ aus (seinen) Mißerfolg(en) lernen

ចាល់ [cal] I. zusammenströmen; schnell fließen; entgegenströmen; übertr Herz abschnüren, abdrücken II. Zuströmen n; Zustrom m; Sog m; Gegenstrom m, Gegenströmung f

ចាលកម្ម [ca:lakam] /P/ Ortsveränderung f

ចាលកា [ca:laka:] /S/ bewegend, motorisch; ប្រសាទ ~ motorischer Nerv m

[1] ចារុំ [ca:v] Glücksspiel I. gleich stehen II. unentschieden

[2] ចារុំ [ca:v] eingelegte ganze Fische

ចាស [ca:h] = ចាំ:

ចាស់ [cah] alt; abgenutzt; Farbe auch (nachge)dunkel(t

~ឆ្នាំ [~chnam] alt, bejahrt, betagt

~ដៃ [~da:ey] großzügig

~ទុំ [~tum] I. alt, erfahren II. die Alten Pl

~ផ្ទៃ [~phte:y] hochschwanger

ចាំ: [ca:] ja; Part zur Einleitung einer Antwort (nur von Frauen gebraucht)

ចាហួយ [ca:hu:oy] eine Art Pudding, aus bestimmten Wasserpflanzen hergestellt

ចិ. Abk für (ភាសា)ចិន

ចិក [cek] /Chin/ Onkel m (jüngerer Bruder des Vaters) Anrede an (persönlich bekannte) Personen chinesischer Nationalität

ចិញ្ចាច [ceɲca:c] leuchten, glänzen, strahlen

ចិញ្ចឹម [cencəm] aufziehen; er-, unterhalten, ernähren; Vieh halten

~ជីវិត [~ci:vit] sich ernähren

~ប្ដូរពូជ [~bdo:pu:c] züchten

ចិញ្ចើម [cɛɲca:əm] Braue f; Stirn f; Rand m; ~ថ្នល់ , ~ផ្លូវ Straßenrand m; Fußweg m; Bahnsteig m; ឆ្អឹង~ Anat Stirnbein n

[1]ចិញ្ចៀន [cɛɲci:ən] Fingerring m

[2]ចិញ្ចៀន [cɛɲci:ən] Cynosurus Indicus, Kammgras n

ចិញ្ចែង [cɛɲca:ɛŋ] leuchtend, glänzend, strahlend (auch übertr)

ចិញ្ច្រាំ [cɛɲcram] (in kleine Stücke) hacken, zerkleinern; សាច់~ Gehacktes n; übertr និយាយ~ einreden auf, beschwatzen zu

ចិត [cet] schneiden; abschneiden; zerschneiden; mit einem Messer schälen; Schlange beißen; Vogel hakken

~ប្រឹម [~pru:om] Bleistift anspitzen

ចិតសិប [cetsep] /Thai/ sieb(en)zig

ចិត្ត [cet] /P/ Herz n; Seele f, Gemüt n; Gedanke m, Idee f; Stimmung f; ដោយ~ von Herzen; តាម~ nach Wunsch; យក~ sich ein Herz fassen

~ករុណា [~karuna:] /P/ Mitleid n

~កុសល [~kosa:l] /P/ Barmherzigkeit f, Freigebigkeit f

~ក្ដៅ [~kda:ov] Zorn m; aufbrausender Charakter m

~ខ្មៅ [~khma:ov] Scheinheiligkeit f

~គំនិត [~kɔmnut] Gedankenwelt f; Vorstellungen f/Pl

~ជា [~ce:ə] gut(herzig), großmütig; ehrlich, redlich, rechtschaffen

~ដៃក [~da:ek] Standhaftigkeit f, (Willens-) Stärke f

~ត្រង់ [~traŋ] Aufrichtigkeit f

~ធំ [~thum] stolz; hochmütig

~ធ្វូទូលាយ [~thu:tu:le:əy] Freigebigkeit f

~បុណ្យ [~bon] /P/ = ចិត្តកុសល

~ភក្តិ [~phɛək] /P/ Ergebenheit f

~ភ្លើន [~phlə:n] Anspruch m, Forderung f

~មុត [~mut] Mut m, Kühnheit f

~ល្អ [~l[ʔ]a:] Großzügigkeit f; Güte f

~វិជ្ជា [~vice:ə] Psychologie f

~វិភាគ [~viphe:ək] Psychoanalyse f

~សប្បុរស [~saborah] = ចិត្តកុសល

~ស្មោះ [~smɑh] Loyalität f; Verbundenheit f

~ស្លូត [~slo:t] Milde f, Gutherzigkeit f

ចិត្រ [cet] /S/ = **ចិត្ត** (auch in Zusammensetzungen)

~ករ [~rakɑ:] /S/ Zeichner m

~បដ [~rabɑt] /S/ Anat Netzhaut f

~រូប [~raru:p] /S/ Bild n; Zeichnung f

ចិន [cen] I. chinesisch II. Chinese m; ស្រុក~ China; ជនជាតិ ~ Chinese m; អ្នក~ Chinesin f; ភាសា~ Chinesisch n, chinesische Sprache f

ចិន្តបណ្ឌិត [centapandit] /S/ Denker m

ចិន្តា [cenda:] /S/ I. Denken n; Gedanke m; Überlegung f II. (nach)denken, überlegen

ចីពរ [cɛ:ypɔ:] /S/ Mönchskleidung f, bes deren äußeres Obergewand

ចីរ [ce:ra] /S/ poet lange

~កាល [~ka:l] /S/ poet lange Zeit f; Ewigkeit f

~ចរ [~ca:] /S/ poet lange Fahrt f, lange Reise f

~ភាព [~phe:əp] /P/ lange Dauer f

ចីវរ [cɛ:yvɔ:] /S/ = **ចីពរ**

ចីវរកាល [cɛ:yvaraka:l] /S/ Rel Kleiderzeit f (die Zeit, in der die buddhistischen Mönche neue Kleidung entgegennehmen dürfen: 1. Tag ↗ រោច des Monats ↗ អស្សុជ bis 15. Tag des Monats ↗ កត្តិក)

ចឹក [cək] Vogel picken, hacken; Schlange beißen, zustoßen

ចឹប [cəp] I. mit den Fingerspitzen ergreifen II. Prise f, Fingerspitze f (kleine Menge); Handvoll f

ចឹស [cəh] Reis stampfen, schälen

ចឹង [cə:n] ruhig, still, lautlos

ចឹម [cə:m] /von **ចិញ្ចឹម** als Rückentlehnung aus dem Thai/ Braue f

[1] **ចុក** [cok] verstopfen; ver-, zukorken, mit Pfropfen verschließen; verschließen

[2] **ចុក** [cok] stechender Schmerz m; Bezeichnung für verschiedenartige Beschwerden: ~ខ្នងប្រាណ Hexenschuß m; ~ដុំ, ~ដៃ , ~ជើង Muskelkater m; ~ពោះ Magenschmerz m, Magenkrampf m; Durchfall m; Kolik f; Seitenstechen n; **សើច~ពោះ** übertr umg sich tot lachen; ~ឈាម übertr Schmerz m, Schreck m; ខ្ញុំ~ឈាម mir stockt das Blut

[1] **ចុង** [coŋ] Gewichtseinheit, etwa 20 Kilopond

[2] **ចុង** [coŋ] I. Ende n, Abschluß m, Spitze f II. letzte

End-, Zweit-; Kind aus zweiter (od letzter) Ehe stammend; ជា~ក្រោយ zuallerletzt, am Schluß

~កុល [~kol], ~គល់[~kɔl] Ahnherr m

~ជើង [~cəːŋ] Fuß m

~ឈើ [~chəː] (Baum-) Wipfel m, Krone f

~ដួច [~duːoc] äußerstes Ende n

~ដៃ [~daːey] Hand f; Fingerspitzen Pl

~ដោះ [~dɑh] Brustwarze f

~ប៉ូច [~poːc] äußerstes Ende n

~ពាក្យ [~peək] Gramm Endung f

ចុងភៅ [coŋphoːuv] /Chin/ Koch m; ~ Küche(nhaus) f(n)

ចុងអង្ករ [coŋʔaŋkaː] Reis m von minderer Qualität; Bruchreis m; eine Schlingpflanze, deren Blätter als Gemüse verwendet werden

ចុច [coc] I. drücken auf, den Finger legen auf (auch übertr) II. Punkt m

ចុណ្ណភាគ [conaphəːək] /P/ Partikel f

ចុណ្ណាយ [conɛːy] /P/ kalkhaltig

ចុណ្ណាសិលា [conɛːysɛːylaː] /P/ Kalkstein m

ចុតាម្លាយ [cotamaːy] /P/ (amtliches) Schreiben n

ចុត [cote] /P/ Lebensende n; Sterben n; Dahingehen n

ចុន [con] /Thai/ arm, ärmlich

ចុប [cop] leichte Schläge geben, klapsen

1 ចុម្ពិត [compit] /P/ küssen

2 ចុម្ពិត [compit] /P/ magnetisch

~ពល [~apɔːl] /P/ Magnetismus m

~សព្ទ [~asap] /P/ Magnettongerät n

ចុយ [coy] vulg beischlafen; Unzucht treiben, huren; Tie decken; sich paaren

ចុល្លព្រឹក្ស [colaprɯk] /P-S/ Strauch m

ចុល្លភាព [colaphəːəp] /P/ Kleinheit f

ចុល្លសករាជ [colasakraːc] /P/ kleine Ära f (eine der drei in Kampuchea bekannten Zeitrechnungen beginnt 638 u.Z.)

1 ចុះ [coh] I. intr hinuntergehen, (hin)absteigen (ពី von); sich abwärts bewegen; sinken, abnehmen, fallen; Boot flußabwärts fahren; sich unterwerfen; tr abwärts bewegen, hinunterschaffen, -bringen, -tragen; senken; fallen lassen; Preis herabsetzen; ថ្នាំ Med Abführmittel n; Mittel n gegen Durchfall II. abwärts, hinunter, herunter

2 ចុះ [coh] ein-, aufschreiben, Liste aufstellen, schreiben; einen Text zusammenstellen; registrieren;

~នាម , ~ឈ្មោះ sich einschreiben, sich eintragen; ~ហត្ថលេខា unterschreiben, unterzeichnen; ~ហត្ថលេខាសង្ខេប paraphieren; ~ហត្ថលេខាអម gegenzeichnen; bei Datumsangaben: ~ថ្ងៃ ១-៣-១៩៧៥ vom (am) 1. 3. 1975

[3] ចុះ [coh] Part: am Anfang mancher Fragesätze ein gewisses Erstaunen ausdrückend ~ ឯងមិននៅទេឬ? gehst du (gehen Sie) denn nicht? am Ende bestimmter Imperativsätze: មក~ ! komm nur (ruhig) her! យក~ nimm nur!, greifen Sie doch zu! ទៅ~ ! geh zu!, geh gefälligst!

ចុះចាញ់ [cohcaɲ] kapitulieren, sich unterwerfen

ចុះប្រេះ [cohpre:ɲ] brünstig, liebestoll

ចុះភ្លៀង [cohpli:əŋ] es regnet

ចុះរាក [cohre:ək], auch ររាក~ Durchfall m

ចូក [co:k] (weg)schaufeln

~ចែវ [~ca:ev] = ចែវ

[1] ចូរ [co:] ritzen, kratzen, Kratzer machen (z.B. mit dem Fingernagel)

[2] ចូរ [co:] Part zur Bildung eines Imperativs, einer Aufforderung ~និយាយខ្មែរ sprechen Sie Khmer!

ចូល [co:l] I. eintreten, hineingehen; beitreten, sich anschließen; auch sich wenden an II. hinein, herein

~គ្នា [~kne:ə] sich ineinander-, sich zusammenfügen

~ចត [~ca:t] Schiff anlegen

~ចិត្ត [cet] I. gern haben, lieben; Gefallen finden an; sich interessieren für; gefallen; gern tun;

~ចិត្ត...ជាង vorziehen II. lieb, angenehm, sympathisch

~ឆ្នាំ(ថ្មី) [~chnam(thmɛ:y)] Neujahr n

~ជាតិ [~ce:ət] sich einbürgern, eine neue Staatsbürgerschaft annehmen; sich naturalisieren

~ជិត [~cit] = ចូលចត

~ដៃ [da:ey] die Hand reichen, sich verbünden mit, sich anschließen; teilnehmen an; Hand anlegen; paktieren mit; halten zu

~និង [~nɯŋ] zusammengehen mit, sich verbünden mit

~មក [~mɔ:k] herkommen, hereinkommen; ankommen, erreichen; übertr teilnehmen (an)

~រួម [~ru:om] sich anschließen (an), teilnehmen (a

[1] ចូង [cu:oŋ] ein Baum mit wohlriechendem Holz (dem Sandelholz ähnlich)

²ជួង ↗ដួង

¹ជួន od ដួន [cu:on] I. Reim m II. gereimt, in Reimen III. sich reimen

²ជួន od ដួន [cu:on] I. zusammentreffen, -fallen; vorkommen II. gleichzeitig; zusammen mit; manchmal; zufällig; ~ដែរឃើ manchmal, hin und wieder; ~កាល I. manchmal; zufällig; II. es kommt vor, daß; ~ដែរ zufällig; manchmal; zur gleichen Zeit; für den Fall, daß, falls, wenn; als; ~ដែរថ្ងៃមួយ eines Tages; ~ណា = ~កាល III. und

ជួប od ដួប [cu:op] stoßen auf, begegnen, treffen; (vor)finden; ~ឱ្យ be-, aufsuchen; ~ជុំ (គ្នា) sich versammeln, zusammenkommen; übertr sich vertragen, zusammenstehen; ~ប្រទះ begegnen, treffen; antreffen; erleben; ~ភក្ត្រ , ~មុខ (wieder)treffen, (wieder)sehen

ចើក [ca:ək] lüstern, wollüstig

ចើងម៉ើង [ca:əŋma:əŋ] überheblich

ចើស [caəh] (nach oben) aufgewölbt; ~ផ្ទៃ hochschwanger

ចៀក [ci:ək] zerschneiden, spalten

ចៀត [ci:ət] Amulett n (mit Schriftzeichen versehenes Bändchen)

ចៀន = ដៀន

ចៀម [ci:əm] Schaf n; ~ឈ្មោល Hammel m; កូន ~ Lamm n

ចៀរ [ci:ə] zurecht-, beschneiden

ចៀស od ដៀស [ciəh] ausweichen, aus dem Wege gehen (auch ~ផ្លូវ); vermeiden, umgehen; entgehen; Schule schwänzen; ~មិនរួច unumgänglich

~រាំង [~ve:əŋ] vermeiden; ausweichen; unterlassen

ចេក [ce:k] Banane f, Musa

~ជុំ [~tum] Bot Gardenia grandiflora, ein Krappgewächs; Polyaltha, eine Orchidee; Zool Pirol m, Ancilpus sanguinolentum

~ទេស [~teh] Bot Indisches Blumenrohr n, Canna indica

ចេកូស្លូវ៉ាគី [ce:ko:slo:va:ki:] Tschechoslowakei f

ចេញ [ceɲ] I. intr hinausgehen, herauskommen; losgehen, abfahren; erscheinen; tr hinausgehen od herauskommen lassen; erscheinen lassen; Druckerzeugnis herausgeben; Geld ausgeben; bezahlen; Pflanze treiben (vorzeitig zum Knospen od Blühen bringen) II. hinaus, heraus

~ចោល [~ca:ol] verlassen, fortgehen von; im Stich lassen

~ឈ្មោះ [~chmuh] nennen, einen (den) Namen (X) geben

~ដំណើរ [~damna:ə] I. losgehen; abfahren; abreisen II. Abfahrt f, Abreise f, Abflug m

~ថ្លៃ [~thla:ey] bezahlen

~ទៅ [~to:uv] fort-, losgehen, fort-, losfahren

~ផ្កា [~phka:] Blüten treiben, blühen

~ផ្សាយ [~phsa:y] Druckerzeugnis erscheinen, herausgegeben werden

~មក [~mɔ:k] (her)kommen, stammen (ពី von)

~មុខ [~muk], ~មាត់ [~mɔat] I. sich zeigen, auftreten, in Erscheinung treten; mit ធ្វើជា die Erscheinung, das Aussehen von ... annehmen; offen und ehrlich sein II. (frei und) offen; öffentlich

ចេតនា [ce:tana:] /P/ Wunsch m; Absicht f

ចេតសិក [ce:tasek] /P/ Gedanke m, Idee f

ចេតិយ [cetɛ:y] /P/ Stupa m

ចេតោនិយម [ce:ta:oniyum] /P/ Phil Spiritualismus m

ចេត្រ [ca:et] /S/ 5. Monat des Mondjahres (März/April), heute der 1. Monat des Jahres

[1]ចេរ [ce:] alt wissen, kennen; verstehen

[2]ចេរ [ce:] = ចិរ

ចេរចា [ce:raca:] /P/ = ចរចា

ចេលកជន [ce:lakacɔn] /P/ Diener m, Bediensteter m

ចេស [ceh] (Näh-) Faden m

ចេស្តា [ca:esda:] /S/ Macht f, Größe f (bes des Königs

ចេះ [cɛh] wissen, kennen; können, (sich) verstehen (auf), beherrschen

~ចាំ [~cam] gelernt haben, (gut) kennen

~ដឹង [~dəŋ] Wissen haben, gebildet sein

~តែ [~ta:e] I. nichts (anderes) tun als, nichts wissen (können) als zu, nicht aufhören zu I

immerzu, dauernd, ständig; immer wieder; មិនចេះមែន~ទេ ...ទេ durchaus nicht immer, durchaus nicht nur

[1]ចែ [ca:e] Gartenb Pflücker m, Baum(ver)schneider m (Bambusstange mit gekrümmtem Messer zum Abschneiden von Zweigen od Früchten aus hohen Bäumen)

[2]ចែ [ca:e] /Chin/ ältere Schwester f, auch Anrede, gegenüber Chinesinnen

[3]ចែ [ca:e] klein, schmächtig, schwächlich; ចាន់~ eine Hühnerrasse

ចែក [ca:ek] tr (ver)teilen; intr sich teilen

~ចាយ [~ca:y] ver-, austeilen

~ចេញ (ជា) [~ceŋ(ce:ə)], ~ជា [~ce:ə] sich teilen in, zerfallen in

~ជូន [~cu:n] verteilen; zuteilen; verbreiten

~ទាន [~te:ən] Almosen geben

~រំលែក [~rɔlɛ:k] (gleichmäßig) ver-, austeilen

[1]ចែង [ca:eŋ] I. sagen, bekanntgeben, verkünden; festlegen; feststellen II. Aussage f, Inhalt m (einer Rede)

[2]ចែង [ca:eŋ] scheinen, leuchten

~ចា [~ca:] aussprechen; aussagen; verkünden

~ចាំង [~caŋ] = [2]ចែង

~ថ្ងៃ [~thŋa:ey] juckender Hautausschlag m; Hautjucken n

~ម៉ែង [~ma:eŋ] eine Binsenart zur Herstellung von Matten

~រៀបរៀង [~ri:əpri:əŋ] schreiben, verfassen

~វ៉ែង [~va:eŋ] I. auf Umwegen, indirekt II. indirekt; umgehend, Umgehungs-

ចែចង់ [ca:ecaŋ] flirten; schmeicheln

ចែចួរ [ca:eco:v] I. vermitteln (durch wechselseitige Verhandlungen bei den beiden Parteien zur Vorbereitung einer Eheschließung) II. beredsam; geschwätzig, schwatzhaft; អ្នក~ Hochzeitsbitterin f

ចែវ [ca:ev] I. Ruder n, Riemen m II. rudern; wricken;

ក្បាល~ Pinne f; ជើង~ Dolle f; ស្លាប~ Ruderblatt n; ដង~ Handgriff m des Ruders

ចែស [caeh] völlig, ganz; ថ្មី~ funkelnagelneu

ចៃ [ca:ey] Laus f; Floh m; ~ឆ្កែ Hundefloh m; ~ខ្យល់ Sandfloh m; Milbe f; ពង~ Nisse f

ចៃដន់ [ca:eydan] /S/ Zufall m; (zeitliches) Zusammenfallen n; Vorbedeutung f; ~អ្វី zufällig, irgendwie; ដោយ~ zufällig, durch Zufall

ចៃដី [ca:ydɛ:y] /S/ = ចេតិយ

ចៃយ៉ [ca:ey-yɑ:] /V/ Kochk Blätterteigröllchen n mit Fleischfüllung

ចៃរ៉ា [ca:eyra:] Fischf großes Schöpfnetz n mit langem Stiel

ចោង [ca:oŋ] alt für ↗ ចង

[1]ចោងចោង [ca:oŋha:oŋ] stolz; hochmütig

[2]ចោងចោង [ca:oŋha:oŋ] im Hocksitz, mit gekreuzten Beinen

[1]ចោត [ca:ot] steil (abfallend), abschüssig

[2]ចោត [ca:ot]: ក្តាម~ eine Meereskrabbe

ចោតត្រែង [ca:ot-tre:ŋ] = [1]ចោត

ចោទ [ca:ot] /P/ Frage, Problem, Rätsel stellen, aufwerfen, aufgeben; anklagen; ~គ្នា auch sich zanken

ចោទន៍ [ca:ot], ចោទក: [ca:otaka] /P/ Prozeßführer

de(r) f(m), Kläger(in) m(f)

ចោទនា [ca:otɛənɛ:ə] /P/ Anklage f; Vorwurf m; Plädoyer n

ចោទប្រកាន់ [ca:otprakan] anklagen; Klage führen gegen; jmdm.etw. vorwerfen, jmdn. mit Worten angreifen

ចោទិត [ca:otit]/P/ Angeklagter m

ចោម [ca:om] umgeben; um ... herumstehen; einschließen, umzingeln; belagern; Brust-, Halstuch umlegen

~**ចាប់** [~cap] Dieb stellen

~**ព័ទ្ធ** [~pɔat] belagern; einschließen

~**រោម** [~ro:um] umstellen, umzingeln

ចោរ [ca:o] /P/ Dieb m; Strolch m

~**កម្ម** [~rakam] /P/ Diebstahl m; Raub m

~**ឆក់** [~chak] Taschendieb m

~**ប្លន់** [~plan], ~**ព្រៃ** [~pre:y] Räuber m, Bandit m; Plünderer m

~**ល្អូច** [~lu:oc] Dieb m; Einbrecher m

ចោល [ca:ol] I. werfen; wegwerfen; aufgeben, verlassen, zurücklassen; verzichten auf; weg-, auslassen; Gewohnheit ablegen II. am Satzende: weg-, fort-, aus-, ver-; **ឮផ្គរលាន់កុំអាលចាក់ទឹក ~ !**

hörst du den Donner grollen, gieße nicht zu schnell dein (vorrätiges) Wasser weg! etwa: man soll den Tag nicht vor dem Abend loben!

~**ដង្ហក់** [~da:ŋhak] katapultieren

ចោះ [cah] durchlöchern, durchbohren; (her)ausschneiden; sich einbohren in; Specht klopfen

[1]**ចៅ** [ca:ov] (verächtliche) Bezeichnung für männliche Personen: ~**សុខ** (Herr, ein gewisser Herr, ein gewisser) Sokh (Eigenname)

[2]**ចៅ** [ca:ov] Enkel(in) m(f), Kindeskind n; ~**ប្រុស** Enkel(sohn) m; ~**ស្រី** Enkelin f, Enkeltochter f; ~**ទួត** Urenkel(in) m(f); ~**ល្អូត** Ururenkel(in) m(f), Enkel(in) m(f) des Enkels (der Enkelin), Kind von ~**ទួត** ; ~**លា** Urururenkel(in) m(f), Enkel(in) m(f) des Urenkels (der Urenkelin), Kind von ~**ល្អូត**; ~**ប៉ា** Urenkel(in) m(f) des Urenkels (der Urenkelin), Kind von ~**លា**; ~**ចុងកុល** Kind von ~**ប៉ា**

[3]**ចៅ** [ca:ov] /Thai/ hist Herr m; Herrscher m; König m; Gouverneur m; Chef m, Vorsteher m; **ព្រះ~ក្រុងចិន** hist Kaiser m von China; **ព្រះ~** König m; Kaiser m; Schah m u.a. Herrschertitel

~**កូវ** [~ko:v] hist Vorsteher m; Verantwortlicher m; Leiter m

~ក្រម [~kra:m] Richter m

~ចម [~ca:m], ~ជិត [~cit] hist: für niedere Arbeiten am Hofe angestellte Frau aus dem Volk, Magd f des Königs

~ទេស [~teh] Landesherr m; König m

~បុរស [~borah] junger Mann m, Bursche m

~មហា [~mɔha:] Hochzeitsbitter m; Zeremonienmeister m bei der Hochzeit

ចេរើរើ [ca:ovra:ov] Gespräch lebhaft, angeregt, ungezwungen

ចៅសួ [ca:osu:ə] /Chin/ Herr m; Gutsherr m, Grundbesitzer m

ចៅហ្វា [ca:ov/ve:ə] hist: Titel des höchsten Beamten des Königreiches, s.v.w. Premierminister m

~ហ្វាយ [~va:y] Leiter m, Vorsteher m; Gouverneur m

~អធិការ [~ahtika:] Vorsteher m, oberster Mönch m eines buddhistischen Klosters

~អធិរាជ [~athire:əc] Kaiser m

ឆ្នៃ [cna:ey] I. Edelstein bearbeiten, schleifen; übertr Worte wählen; einen Text bearbeiten, ihm eine gefällige Form geben II. Edelstein, Stil geschliffen

ច្បង [cba:ŋ] I. erstgeboren, ältest II. Erstgeborener m; ältester Bruder m; selten Erstgeborene f, älteste Schwester f

ច្បាក់ [cbak] Rücken m, Kreuz n; Rückenmuskulatur f;

កប់~, ឈឺ~ Rücken-, Kreuzschmerz(en) m(Pl)

ច្បាំង [cbaŋ] I. bekämpfen; Krieg führen, kämpfen II. Krieg m, Kampf m

1 **ច្បាប់** [cbap] Gesetz n; Vorschrift f, Kodex m, Regel f; Gebot n; Berechtigung f, Erlaubnis f; Brauch m; Höflichkeit f; តាម~ gesetzlich, nach der Gesetz; wie es Brauch ist

2 **ច្បាប់** [cbap] Exemplar n; Heft n; Nummer f (ZEW für Dokumente, Zeitschriften, Briefe u.ä.)

~ដើម [~da:əm] (Grund-) Regel f; Grundlage f; Original n (eines Dokumentes)

~ទំលាប់ [~tumlɔap] Brauch m, Sitte f

~ប្រដៅ [~prada:ov] Moral f, gutes Benehmen n

~ប្រពៃណី [~prape:ynɛy] Gewohnheitsrecht n

~ពលរដ្ឋ [~pɔlrɔat] bürgerliche Ehrenrechte Pl

~ព្រហ្មទណ្ឌ [~prɔmtɔan] Strafgesetzbuch n

~រដ្ឋប្បវេណី [~rɔthabave:nɛ:y] Zivil-, Privatrecht n; Zivilgesetzbuch n

~សុជីវធម៌ [~soci:vɛəthɔ:] Lebensart f

~អន្តរជាតិ [~ʔantarace:ət] Völkerrecht n; internationales Recht n

~អាជ្ញាសឹក [~ʔa:cɲa:səək] Kriegsrecht n, Standrecht n

~ឯកជន [~ʔa:ekacɔn] Zivil-, Privatrecht n

ច្បាម [cba:m] (mit der Hand) packen, fassen, greifen

ច្បារ [cba:] Blumen-, Gemüsegarten m; Hausgarten m;

~ព្រៃក្ស Obstgarten m

ច្បាស់ [cbah] /S/ deutlich, klar; bestimmt, unbedingt; genau; sicher; offenbar

~ជា [~ce:ə] I. sicher, zweifellos, bestimmt; offensichtlich II. es ist klar, daß ...

~លាស់[~lɔah] Intens zu ↗ ច្បាស់

ច្បូក [cbo:k] dreizinkiger Fischspeer m, Dreizack m

ច្បូត [cbo:t] streicheln, mit der Hand streichen über

ច្បែប [cba:ep] I. Mund verzogen; schief; grinsend II. grinsen, grienen; Gesichter od Grimassen schneiden

ច្បោល [cba:ol] I. raffen, kürzen II. sprechen kurz, abgehackt; in Abständen

[1] ច្បោស [cbah] von beiden Seiten (zusammen)pressen

[2] ច្បោស [cbah] Tech kleiner Ring m (am Werkzeugstiel); Klammer f, Presse f, (Schraub-) Zwinge f

ច្បោះ [cbah] Pfahl m

ច្បូត [cyot] /S/ auch ~ចុះ Rel: vom Himmel od aus dem Paradies herab-(hinab)steigen, um als Mensch wiedergeboren zu werden

ច្បូតិ [cyot] /S/ Rel Herabsteigen n (vom Himmel)

[1] ច្រក [cra:k] hineinlegen (in), stecken (in); einfüllen; Schußwaffe laden; ~ដាក់ដប in Flaschen abfüllen

[2] ច្រក [cra:k] Lücke f; Ein-, Aus-, Zugang m; schmaler Durchgang m; Korridor m; ទីល ~ übertr sich in einer Sackgasse befinden; ~រហាក, ~ល្ហក gewundener Durchgang m; គ្រប់ ~ ល្ហក überall

ច្រកែង [cra:ka:eŋ] Zool Barbe f

ច្រគីងច្រគង [cra:ki:ŋcra:ke:əŋ] sperrig, sperrend

ច្រងាក់ [cra:ŋak] aufrecht, steif

ច្រងាង [cra:ŋa:ŋ] quer, kreuzweise; breit

ច្រងូរ [cra:ŋo:v] sitzen, stehen still, unbeweglich, ohne sich zu rühren

ច្រងេងច្រងាង [cra:ŋe:ŋcra:ŋa:ŋ] kreuz und quer (durcheinander)

ច្រណែន [cra:na:en] I. neiden, eifersüchtig sein auf II. eifersüchtig; ចិត្ត ~ Eifersucht f, Neid m

ច្រត់ [crat] I. (die Hand) aufstützen; sich stützen auf II. Stock m, Stütze f

~នង្គ័ល [~naŋkɔal] hist Fest n der heiligen Furche

(zur Eröffnung der Frühjahrsbestellung zog der König symbolisch eine Furche)

ច្រន្ធច [cra:nu:oc] I. Fleisch an den Spieß stecken II. Bratspieß m; auf den Spieß gestecktes Fleisch n

ច្រនៀង [cra:ni:əŋ] Bot Dolichandrone Rheedi Sean, ein Bignoniengewächs

ច្រប់ [crap] Fisch speeren

ច្របល់ [cra:bal] untereinandermischen, miteinander verrühren; zusammenkneten; übertr durcheinanderbringen

ច្របាច់ [cra:bac] mit den Fingern pressen, kneten, (zer)drücken; massieren

ច្របុ័ក [cra:pok] sich niederlassen, Platz nehmen, sich setzen

ច្របូច [cra:boc] I. ab-, zubinden; bes: Stoff mehrmals stellenweise fest zusammenbinden und durch Eintauchen in verschiedenfarbige Flüssigkeiten mit einem Muster versehen II. auch កន្ទៀង~ ein auf diese Weise gefärbtes, plissee-ähnliches, als Zierdecke dienendes Tuch

ច្របូកច្របល់ [cra:bo:kcra:bal] I. (ver)mischen; übertr durcheinanderbringen II. durcheinander, konfus III. Durcheinander n, Verwirrung f, Konfusion f

ច្របូញ [cra:bo:ɲ] I. Lippen gespitzt, vorgeschoben II. Reptilien vorderes Ende n des Maules, Maulspitze f

ច្រពើស [cra:pəh] (nach oben) vorstehend, herausragend

1 ច្រម [cra:m] (mit der Hand) (zu)schlagen; (mit dem Fuß) treten; trampeln; stampfen; Pferd ausschlagen

2 ច្រម [cra:m] gespaltener und zu einem trichterförmigen Behälter gebundener Bambus (zur Aufnahme von Opferspeisen bei bestimmten Zeremonien)

ច្រំ [cram] treten, trampeln auf

ច្រមក់ [cra:mak] (ganz) klein, winzig; Anrede der Eltern an das jüngste Kind; កូន~ jüngstes, letztgeborenes Kind n; Kleinstkind n, Neugeborenes n

ច្រមុះ [cra:moh] Nase f; ដឹក~ übertr jmdn an der Nase herumführen

ច្រំដែល(ៗ) [cramda:el (cramda:el)] sich wiederholen; immer dasselbe od oft wiederholen

ច្រវា [cra:va:] Paddel n; Ruder n; ស្លាប~ Ruderblatt n

ច្រវាក់ [cra:vak] Kette f; ដាក់~ in Ketten legen

ច្រវាត់ [cra:vat] in Mengen; von od nach allen Seiten

ច្រហ [cra:ha:] offen, geöffnet

ច្រហោង [cra:ha:oŋ] : អង្គុយ~ (sich) hocken, (sich) kauern; in Hockstellung am Boden sitzen (die Füße am Boden, die Knie leicht aufgestellt)

ច្រឡំ [cra:lam], ~ច្រឡូក [~cra:lo:k] sich irren; ver-

wechseln, vermengen, durcheinanderbringen; ដោយ ឥត ~ unverkennbar, unzweifelhaft

ច្រឡាម [cra:la:m] schamlos, unverschämt

[1] ច្រឡឹង [cra:ləŋ] klein, niedlich; hübsch

[2] ច្រឡឹង [cra:ləŋ] Maifisch m, Alosa f, ein Süßwasserhering; ↗ ព្រលួង

ច្រឡុង [cra:loŋ] vermischen

ច្រឡូក [cra:lo:k], ~ ច្រឡំ [~cra:lam] = ច្រឡំ

ច្រឡើស [cra:laəh] das Maß überschreiten

~ បើស [~baəh] unartig, unhöflich

ច្រឡេះ [cra:lɛh] Fleisch von den Knochen lösen

ច្រឡែ [cra:la:ey] Kolibri m

ច្រឡោ [cra:la:o] groß und breit, massig

ច្រឡោខាម [cra:la:oŋkha:m] anmaßend; arrogant

ច្រឡោត [cra:la:ot] aufspringen; übertr sich empören, außer sich sein; និយាយ ~ schimpfen; fluchen

ច្រឡោះ [cra:lah] Zwischenraum m, Lücke f, Intervall n

~ ប្រោះ [~bah] I. plump, vulgär II. unbedacht daherreden; dazwischenreden

ច្រអូស [cra:ʔo:h] faul, träge, langsam

ច្រាក [cra:k] gleichmäßig aus-, verteilen; sich gegenseitig aushelfen

[2] ច្រាក [cra:k] steil abfallend, abschüssig, (fast) senkrecht

ច្រាង [cra:ŋ] buschig, struppig

ច្រាំង [craŋ] (Steil-) Ufer n; Böschung f

ច្រាច់ [crac] Brunnen-, Wasserkresse f

ច្រាញ [cra:ɲ] gekräuselt, kraus; rauh

ច្រាន [cra:n] (weg)schieben, (um-, weg)wälzen; drücken gegen; zurückdrängen

[1] ច្រាប [cra:p] I. Macht f, Autorität f; Furcht f II. sich fürchten III. eingeschüchtert, außer Fassung

[2] ច្រាប [cra:p], ~ ជាន់ [~cɔan] Boden sauer

ច្រាល [cra:l] leuchtend rot, feuerrot

ច្រាល់ [cral] auseinanderspringen, -laufen, -spritzen zerstreut od verteilt werden

[1] ច្រាស [crah] I. umgekehrt, verkehrt, entgegengesetzt Gegen-, in der falschen Richtung verlaufend; ខ្យល់ Gegenwind m; ពន្លឺ ~ Gegenlicht n II. (ent)gegen; verkehrt, gegen den Strich; ទៅ ~ ខ្យល់ gegen den Wind gehen; ស្អុយ ~ ខ្យល់ gegen den Wind zu riechen

sein, stinken (auch übertr); ~ពន្លឺ gegen das Licht III. umwenden, umkehren; sich in (die) entgegengesetzte(r) Richtung bewegen; ~ខ្យល់Vogel gegen den Wind fliegen; ~ទឹក Fisch gegen die Strömung schwimmen; übertr gegen den Strom schwimmen IV. entgegengesetzte Richtung f, Gegenlauf m; entgegengesetzter Verlauf m; ~ខ្យល់Gegenwind m; ~ទឹក Gegenströmung f

[2] ច្រាស [crah] Vogel mit den Flügeln schlagen (zur Abwehr od um die Küken anzutreiben)

[3] ច្រាស [crah] I. (ab-, aus)bürsten; kehren; säubern II. Bürste f; Besen m

[4] ច្រាស [crah] Gras kurz schneiden, stutzen

[5] ច្រាស [crah] I. gefräßig II. gierig fressen, sich vollstopfen III. Gefräßigkeit f

~ច្រំ [cram] fressen

ច្រាស់ច្រាល់ [crahcrak] erregt, aufgeregt

ច្រឹមច្រុម [cremcrom] zögernd, zaudernd, unschlüssig

[1] ច្រិង [crəŋ] I. rennen, schnell laufen, eilen II. schnell, eilig, hastig

[2] ច្រិង [crəŋ] steif, straff (aufgerichtet)

ច្រិប [crəp] (mit der Schere) abschneiden; abzwicken

ច្រឹង [croŋ] Schneidwerkzeug die Schneide am Griff befestigen

ច្រះ [croh] Holz- od Bambusstangen (dicht nebeneinander in den Boden einrammen (als Absperrung)

ច្រង់ [cro:ŋ] I. (oben) spitz; steil aufgerichtet, nach oben stehend II. sich (hoch) aufrichten

~ច្រាង់ [~cra:ŋ] dicht, eng nebeneinander stehend; (zahlreich) aufragend

ច្រូច [cro:c] I. (aus-, ein-, nach)gießen II. Guß m

ច្រូត [cro:t], ~កាត់ [~kat] Haar schneiden; Getreide mähen, ernten

ច្រួច [cru:oc] gießen, schütten (bes Trankopfer)

ច្រួល [cru:ol] Kettenglied n

ច្រើន [cra:ən] I. mehr als einer; mehrere; viele II. zahlreich III. auch ~ដង mehrmals, häufig, oft

~តែ [~ta:e] meistens, vor allem, hauptsächlich; (sehr) oft

~មុខ [~muk] mehrere Arten habend, vielartig, mannigfaltig

ច្រៀក [cri:ək] (ab)spalten, (ab)trennen; (zer)teilen, durchschneiden

ច្រៀង [cri:əŋ] singen

ច្រៀតច្រូល [cri:ətco:l] eindringen, einsickern

ច្រៀប [cri:əp] still, lautlos

ច្រេញ [creɲ], ~ច្រាញ់ [~craɲ], ~ច្រូញ [~croɲ] I. sauer (auch übertr); säuerlich II. sauer werden, säuern

ច្រេស [cres] Acacia sirissa, ein Mimosengewächs, dessen Blätter zu Gemüsesuppe verwendet werden

ច្រែះ [creh] abschlagen, weghacken; behauen

ច្រែង [cra:eŋ] Sieb n

ច្រែះ [crɛh] Rost m; ~ស៊ីដែក Rost zerfrißt das Eisen

[1] ច្រោក [cra:ok] I. Wasser plätschern, reichlich fließen II. Onom für das Plätschern von Wasser

[2] ច្រោក [cra:ok] (sehr) scharf (wie ein Rasiermesser)

ច្រោង [cra:oŋ] kopfüber hinfallen (auch ដួល~, ដួលបះជើង ~); Baum umstürzen (so daß die Wurzeln in die Luft ragen); sich aufrichten, nach oben streben, aufwärts gerichtet sein; Haar sich sträuben, zu Berge stehen

ច្រោត [cra:ot] = [1] ចោត

ច្រោះ [crɑh] filtern, durchseihen, klären; Chem rein darstellen; raffinieren; auswaschen, erodieren lassen

ឆ

[1] ឆ [cha:] prellen; sich betrügerisch aneignen; stehle

[2] ឆ [cha:] Rind, Büffel anbinden, anpflocken (am Nasenring)

[3] ឆ [cha:] /S/ sechs

ឆ- (in Verbindung mit ស-) Abk für ↗ ឆ្នើយ

ឆក [cha:k] I. gelichtet; kahl werdend; ausgebuchtet unterbrochen; ក្បាល~ beginnende Glatze f II. Lichtung f, kahle Stelle f; (Meeres-) Bucht f, Bai f

ឆក់ [chak] stehlen, rauben; (gewaltsam) wegnehmen, entreißen; entführen

~ប្លន់ [~plan] bestehlen, berauben; ausrauben, ausplündern

ឆដា [cha:da:] /S/ poet Licht n, Helligkeit f; Schönheit f

ឆត [cha:t] Rind, Büffel: Onom des Schnaubens

ឆត្រ [chat] /S/ (Regen-, Sonnen-) Schirm m; Astron Hof m, Aureole f; ច្រាំង ~ I. sich beschirmen, einen Schirm benutzen; Sonne, Mond einen Hof haben II. Sonne, Mond Hof m, Aureole f

~យោង [~yo:uŋ] Fallschirm m

ឆន្ទ [chan] /S/ Poesie f; Vers m; Reim m

ឆន្ទៈ [chantɛə] /S/ I. Wunsch m; Wille m, Absicht f; Begierde f, Verlangen n; II. wollen, beabsichtigen; begierig sein auf

ឆន្ទវិច្ឆា [chantɛəvityeːə] /S/ Verslehre f, Prosodie f

ឆន្ទា [chanteːə] /S/ begehrliche od lüsterne Frau f; ausschweifend lebende Frau f; verführerische Frau f; Dirne f

ឆន្ទាគតិ [chanteːəkɛəte] /P/ Jur Voreingenommenheit f

ឆប [chaːp] vertrauten Umgang haben (mit), sich gut vertragen (mit); im Einverständnis sein (mit)

ឆបោក [chaːbaːok] ergaunern; betrügen; ការ~, បន្ទ~ Gaunerei f, Betrug m

ឆមាស [chaːmas] /P/ Semester n, Halbjahr n

ឆវីក្រិះ [chavakrɯh] /P/ Leichenschauhaus n

ឆវី [chavɛːy] /P/ Haut f; Hautfarbe f, Teint m

~រោគ [~roːuk] /P/ Hautkrankheit f

~វណ្ណ [~vɔan] /P/ Gesichts-, Hautfarbe f, Teint m

ឆស័ក [chaːsak] /S/ ↗ ស័ក

ឆឡង់ត្រវែង [chaːlaːŋtrɔːvɛːŋ] Math Quader m

[1] ឆា [chaː] /Chin/ I. in Fett Gebackenes n II. in Fett backen, braten, rösten

[2] ឆា [chaː] I. sich spalten, platzen, Risse bekommen; tr machen, daß etw Risse bekommt, beschädigen; schädigen II. rissig, gerissen, gespalten

[3] ឆា [chaː] loslassen, laufen lassen

[1] ឆាក [chaːk] Arekanuß (zer)teilen, spalten (mit einem speziellen Messer)

[2] ឆាក [chaːk] /Thai/ Mönche Totengebete sprechen

[3] ឆាក [chaːk] Schießbogen, Armbrust, Geigenbogen Sehne f (aus Pferdeschwanzhaar gedreht); Geigenbogen m

[4] ឆាក [chaːk] Theat Vorbereitungsraum m der Schauspieler; Kulisse f; Bühne f; Bühnenbild n; Szene f, Akt m; Theater n (auch Pol)

~ជីវិត [~ciːvit] Leben n (Gang der Ereignisse)

~អន្តរជាតិ [~ʔantharaceːət] Pol internationale Arena f

~ឈុត [~chut] Szene f, Auftritt m, Akt m

ឆាគុយ [chaːkuy] /Chin/ weiße Fadennudel f

ឆាង [chaːŋ] I. Onom für metallische Klänge II. Mus widerhallen, tönen

ឆាងចង្កៀង [chaːŋcaŋkiːəŋ] Lampenschirm m

ឆាឆៅ [chaːchaːov] belästigen, stören, nicht in Ruh lassen

[1] ឆាន់ [chan] Mönch zu sich nehmen (essen od trinken)

[2] ឆាន់ [chan] alter Mönch gegenüber jüngerem od Klosterschüler ich

[1] ឆាប [cha:p] Greifvogel sich stürzen auf, packen

[2] ឆាប [cha:p] schärfen, schleifen; (ab)feilen; glätten (mit Feile)

[3] ឆាប [cha:p] Feuer auflodern; um sich greifen; sich ausbreiten auf, lecken nach, fressen an

[4] ឆាប [cha:p] Hitze Anflug m, Anfall m; (Wind-) Stoß m

[5] ឆាប [cha:p] Mus großes Becken n, Schlagbecken n

ឆាប់ [chap] schnell, sofort, prompt; bald, demnächst; នៅពេល ~ នេះ demnächst, umgehend; យ៉ាង ~ បំផុត schnellstens

ឆាបឆេះ [cha:pchɛh] sich entzünden, entflammen; Feuer, Krieg ausbrechen

ឆាមី [cha:mi:] /Chin/ Kochk gebackene Nudeln f/Pl

ឆាំឆា [chamcha:] Bot Podocarpus cupressinus, Toona febrifuga (ein Stieleibengewächs)

[1] ឆាយ [cha:y] (mit dem Fuß) umstoßen, -werfen; fortstoßen; ausbreiten, verstreuen; gleichmäßig verteilen; ebnen; ~ ដី Gartenb den Boden (lockern und) ebnen

[2] ឆាយ [cha:y] /S/ schön, sehr hübsch; prächtig; anziehend, verlockend; anmutig

ឆាយា [cha:ya:] /S/ Schatten m; Silhouette f; Abbild

ឆាយាំ [cha:yam] = ឆៃយាំ

ឆាយាបថ [cha:ya:bɑ:t] /S/ Luftraum m

ឆាយាភ្រិត [cha:ya:phrɯt] /S/ Mond m

ឆាយាមិត្រ [cha:ya:mit] /S/ Sonnenschirm m

ឆាយាលំកូណ៍ [cha:ya:lɛək] /P/, ឆាយាវិត្រ [cha:ya:vit], ឆាយាវិចិត្ររូប [cha:ya:vicetraru:p] /P-S/ Foto-(grafie) n(f), Lichtbild n

ឆាយាវិត្រាលំយ [cha:ya:vitra:la:y] /S/ Fotothek f, Lichtbildersammlung f

ឆាល [chal] sehr schnell, blitzartig

[1] ឆិត [chet] leicht berühren, streifen; ritzen, schramen

[2] ឆិត [chet] Text steppen

ឆិទុដ្ឋាន [chetɛətha:n] /P/ Aushöhlung f, Hohlraum m

ឆី [chɛ:y] alt fressen

ឆីវី [chɛ:yvɛ:y] /S/ Haut f; Haut-, Gesichtsfarbe f, Teint m

ឆឹង [chəŋ] mit Zucker (ein)kochen; mit Zuckerguß überziehen

ឆុង [choŋ] /Chin/ Kaffee, Tee (auf)brühen, bereiten

ឆុត [chot] wahr, zutreffend, wirksam

[1] ឆុរ [chol] /S/ Feuer fangen, sich entzünden; übertr in Zorn geraten

[2] ឆុរ [chol] I. brutzeln II. Onom für das Brutzeln von heißem Fett

ឆូត [cho:t] mit Streifen versehen; längs ein-, auf-, durchschneiden

ឆួល [chu:ol] I. erhitzen; brennen; anbrennen, anzünden II. Essen angebrannt

ឆើត [cha:ət] beste(r,-s), höchste(r,-s); großartig; sehr schön, prächtig

~ឆាយ [~cha:y] = [2] ឆាយ

~ឆោម [~cha:om] poet schöngestaltig; herrlich

ឆើយ [cha:əy] indifferent, gleichgültig; sorglos

ឆៀក [chi:ək] kontrollieren, überprüfen, genau durchsehen

ឆៀង [chi:əŋ] I. sich neigen, schräg stehen II. geneigt, schräg; seitlich, seitwärts (verschoben); zur Bezeichnung der Zwischenhimmelsrichtungen:

ខាងជើង ~ ខាងកើត Nordosten m; ខាងត្បូង ~ ខាងកើត Südosten m; នៅមុខ ~ ខាងលិច geradeaus

mit seitlicher Abweichung nach Westen

ឆៀប(ៗ) [chi:əp(chi:əp)] I. Schmerz, Krankheit heftig II. heftiger od stechender Schmerz m, Prickeln n

ឆៀវ [chi: v] I. Schmerz heftig, rasend; ឈឺឆ្អែញ~ heftiger Zahnschmerz m II. heftig schmerzend; zornig, wutentbrannt

ឆេកូស្លូវ៉ាគី [che:ko:slo:va:ki:] Tschechoslowakei f

ឆេរ [che:] = [2] ឆែក

ឆេវ [che:v] = ឆៀវ

~ឆាវ [~cha:v] zornig, wutentbrannt

ឆេះ [chɛh] I. brennen, in Flammen stehen; brennen, (leicht) brennbar sein; anbrennen, in Brand geraten; übertr sich erhitzen, sich ereifern, in Zorn geraten; Licht brennen; Maschine eingeschaltet sein Motor zünden II. brennbar; entflammbar (auch übertr)

~ឆួល [~chu:ol] anzünden; auch übertr entbrennen

ឆែ [cha:e] /V/ = ~ កែវ

[1] ឆែក [cha:ek] I. auszacken, (ein)kerben; abspalten; spalten II. gezahnt, gezackt, (ein)gekerbt; gespalten, gabelförmig III. Zahn m, Zacken m; Kerbe f, Einschnitt m; Schlitz m

[2] ឆែក [cha:ek], ~ ឆេរ [~che:] /V von F chercher/ Polizei Zoll kontrollieren; (über)prüfen; durchsuchen;

~កាត den Ausweis kontrollieren, prüfen

ឆែកែវ [cha:eka:ev] /V/ Rikscha f

ឆ្នាំង [chnaŋ] Kochtopf m

~អ៊ុត [~ʔut] Bügeleisen n, Plätte f (hist: zum Bügeln verwendeter mit glühender Holzkohle gefüllter Topf)

ឆ្នាំ [chnam] Jahr n

ឆ្នាល់ [chnal] Zool Sporn m

ឆ្នាស [chnah] Frau zänkisch, streitsüchtig; keifend

ឆ្នឹម [chnəm] Schober m, Miete f

ឆ្នុក [chnok] Pfropfen m

ឆ្នូត [chno:t] I. Streifen m; Streifung f II. gestreift, mit Streifen versehen

1 ឆ្នួន [chnu:on] Zündschnur f

2 ឆ្នួន [chnu:on], auch ក្តារ~ schwarze Schreibtafel f

ឆ្នែម [chna:əm] außerordentlich, ohnegleichen, höchst; sehr viel, sehr stark; ចេះ~ sehr viel wissen; ល្អ~ außerordentlich schön

ឆ្នៀង [chni:əŋ] Wohnhaus An-, Vorbau m; Balkon m; eine Art umlaufende Galerie

ឆ្នេរ [chne:] Meer (Sand-)Strand m; Küste f; Fluß, See (flaches, sandiges) Ufer n

1 ឆ្នែ [chna:ey] verdächtigen, mißtrauen

2 ឆ្នែ [chna:ey] Gold, Edelstein bearbeiten, schleifen, ziselieren

ឆ្នោត [chna:ot] Lotterie f; (geheime) Wahl f; សន្លឹក~ (Lotterie-) Los(schein) n(m); Wahlzettel m

ឆ្ពង់ [chpɔŋ] ein Fisch (Art Barsch)

ឆ្ពាម [chpe:əm] I. (mit einer Hand) ergreifen II. Handvoll f

ឆ្ពិត [chpit] I. mit den Fingerspitzen fassen; eine Prise von etw nehmen II. Prise f

ឆ្ពិន [chpin] ein Fisch

ឆ្ពុង [chpuŋ] ein Dampfbad nehmen; eine Krankheit mit Dampf bekämpfen; inhalieren

ឆ្ពោះ [chpuh] (direkt) auf ... zu, nach, in Richtung au

ឆ្មក់ [chmak] I. überraschen; überraschend auftauchen; stehlen II. überraschend

ឆ្មប [chma:p] Hebamme f

ឆ្មា [chma:] Katze f; ~ឈ្មោលKater m

~ប៊ា [~ba:] Käuzchen n

ឆ្មាំ [chmam] Wächter m, Hüter m; ~ទ្វារ Türhüter m, Portier m; ពួក~ Garde f

~ក្រែងទប [~krɯ:əŋtɔp] Eisenb Bremser m

ឆ្មារ [chma:] dünn, fein, zart

ឆ្មល [chmo:l] zusammenrollen, -raffen, -knüllen

ឆ្មើង [chma:əŋ], ~ឆ្មើស [~chmaəh], ~ឆ្មែ [~chma:ey], ~ឆ្មេះ [~chmah] stolz, hochmütig; verächtlich, abschätzig, geringschätzig; argwöhnisch, mißtrauisch

ឆ្មៀង [chmi:əŋ] von der Seite ansehen; sich (seitwärts) umsehen nach

[1] ឆ្លក [chla:k] gescheckt, fleckig, mehrfarbig

[2] ឆ្លក [chla:k] nuten, mit Rillen versehen

[3] ឆ្លក [chla:k] eine Marderart

ឆ្លង [chla:ŋ] I. über-, durchqueren; durchlaufen, gehen durch (ohne anzuhalten; im Transitverkehr); Krankheit anstecken; Rel: ein neues Gebäude bei der Einweihung zur Abwendung von Unheil durchwandeln; übertr durchführen II. durchgehend, Durchgangs-, Transit-; Krankheit ansteckend; ដង្វៃ~ Durchgang m, Passage f

~កាត់ [~kat] durch-, überqueren

~ឆ្លើយ [~chla:y] = ឆ្លើយឆ្លង

~ទន្លេ [~tɔnle:] übertr gebären

~ព្រះហប្ប [~prɛəhba:t] KS Schuhwerk n

ឆ្លា [chla:] erschreckt, aufgeregt hin und her

ឆ្លាក់ [chlak] einritzen, -schneiden; gravieren; ziselieren

ឆ្លាំង [chlaŋ] ein Fisch

ឆ្លាត [chla:t] tüchtig, fähig; klug; listig

ឆ្លាម [chla:m] (Hammer-) Hai m; Schwertfisch m; Sägefisch m

ឆ្លាស [chlah] I. = ឆ្លាត II. ver-, durcheinandermischen; ~ពណ៌ bunt

ឆ្លាស់ [chlah] abwechselnd, alternierend; Biol wechselständig

ឆ្លុះ [chloh] I. spiegeln, reflektieren; projizieren; durchleuchten; sich spiegeln; beleuchten; blenden; ~ត្រី die Fische blenden (d.h. nachts mit Laterne fischen) II. glänzend, hell, blendend; spiegelnd, reflektierend

[1] ឆ្លក [chlo:k] (bunt durcheinander)gemischt, vermischt

[2] ឆ្លក [chlo:k] Reis zusätzlich (nachträglich) pflanzen (um durch Fraß od Fäulnis entstandene Lücken auszufüllen)

ឆ្លញ [chlo:ɲ] Zool Muräne f

ឆ្លូវ [chlo:f] Rind n, nur in ឆ្នាំ~ Jahr n des Rindes, Rinderjahr n (2. Jahr des Tierzyklus)

ឆ្អែរ [ch'a:ə] räuchern

ឆ្អែះ [ch'ɛh] stinken

ឆ្អែត [ch'a:et] I. satt, gesättigt; ស៊ី ~ sich sattessen II. sättigen; Hunger, Durst stillen; Magen füllen III. Sattheit f, Sattsein n; zur Sättigung ausreichende Menge f: បាយ១ ~

~ឆ្អន់ [~ch'an], ~ឆ្អល់ [~ch'al] übersatt, zu viel gegessen habend, umg vollgefressen

ឆ្អៅ [ch'a:ov] purpurn, scharlachrot

ជ

1 ជក់ [cuk] Pinsel m

2 ជក់ [cuk] saugen; einsaugen; einatmen; absorbieren; Pfeife, Zigarette rauchen; Segel sich (im Winde) blähen: ក្តោង~ខ្យល់ធ្វើងប៉ោង ; übertr ~ចិត្ត , ~គំនិត anziehen, auf sich ziehen; ថ្នាំ~ Tabak m

ជគត , ជគតិ [cɛəkɔt] /S/ alt Erde f; Menschenwelt f; Menschen Pl

ជង [cɔ:ŋ] eine nationale Minderheit in Kampuchea

1 ជង់ [cɔŋ] durchbohren, durchstechen

2 ជង់ [cɔŋ] Jagd Schlinge f

ជង្គង់ [cɔŋkɔŋ], auch ក្បាល~ Anat Knie n; ឆ្អឹង~ Kniescheibe f

ជង្ឃ [cɛəŋkhɛə, cɔŋ] /S/ Schienbein n; Unterschenkel m ~មគ្គ [~mɛək] /P/, ~មាគ៌ា [~me:əke:ə] /S/ Fußweg m

ជង្ឃា [cɔŋkhe:ə] /S/ = ជង្ឃ

ជង្រុក [cɔŋruk] Speicher m, Dachboden m; ~ស្រូវ Kornkammer f übertr

ជង្ហុក [cɔŋhuk] (vom Wasser ausgewaschene) Höhlung f, Grube f; Abgrund m; Straße Schlagloch n

ជជាយ [cɔ:ce:əy] schleppend; stockend; langsam

ជជីក [cɔ:ci:k], auch ~ស្ទង់ ausfragen, mit Fragen bedrängen

ជជុះ [cɔ:cuh] (aus-, ab)schütteln

~ជជាយ [~cɔ:ce:əy] durcheinanderschütteln, -rütteln

~រលាស់ [~rɔlɔah] ausschütteln; übertr umg jmdn aus den Kleidern schütteln, jmdm grollen; Rel sich schütteln (eine bestimmte Reinigungszeremonie)

ជជួរ [cɔ:cu:o], ~ជជាយ [~cɔ:ce:əy] lang, (fast bis zum Boden) herabhängend, schleppend

ជជើល [cɔ:cə:l] anmaßend, überheblich, arrogant

ជជែក [cɔ:cɛ:k] sich unterhalten; diskutieren, streiten

übertr im Überfluß vorhanden sein

ជនក [cɛənɛəka, cɛənɔk] /S/ Erzeuger m, Vater m

~សមាជិក [~sama:cik] /S/ Mitbegründer m

ជនកាយ [cɛənɛəka:y] /S/ Menschheit f; viele Leute Pl

ជនក្បត់ [cɔnkbat] Verräter m

ជនឃាត [cɛənɛəkhe:ət] /S/ Völkermord m

ជនជាតិ [cɔnce:ət] /S/ Volk n; Nation f

ជនតា [cɛənɛəta:] /S/ = ជនកាយ

ជនទេសចរ [cɔntesaca:] Tourist m

ជននី [cɛənɛəni:] /S/ Mutter f

ជនបទ [cɛənɛəbat] Gegend f, Gebiet n, Region f, Land n (Ggs Stadt); Volk n; ~សហករណ៍ landwirtschaftliche Genossenschaft f

ជនផង [cɔnpha:ŋ] I. Leute Pl II. andere Pl

ជនផ្សងព្រេង [cɔnphsa:ŋpre:ŋ] Abenteurer m

ជនរួមជាតិ [cɔnru:omce:ət] Landsmann m

ជនរវៃ [cɛənɛəve:ət] /S/ Lärm m, Stimmengewirr n

ជនអនាថា [cɔnʔana:tha:] /S/ Landstreicher m, Vagabund m

ជនាងផ្ទះ [cɔne:əŋphtɛəh] = ជំនាងផ្ទះ

ជនានុជន [cɔne:ənucun] /S/ I. Leute Pl II. jedermann

ជន្ទប់ [cɔntɔp] hist: ein Beamtentitel

ជន្ទល់ [cɔntɔl] Stütze f, Stützpfeiler m; Strebe f

ជន្ម [cɔn, cɔnmɛə] /S/, ~វស្សា [~vɔasa:] /S-P/, ជន្មា [cɔ(n)me:ə] /S/, ~ឃ្មុ [~yu] /S/ Leben n; Alter n

ជន្លួ [cɔnlɔ:] bedrohen, erschrecken; reizen; so tun als ob

ជន្លង់ [cɔnlɔŋ] Stütz-, Kletterstange f (für Kletterpflanzen); Kletterpflanze f

ជន្លួជន្លេញ [cɔnlɔ:cɔnle:ŋ] = ជន្លួ

ជន្លាត់ដៃ [cɔnlɔat-da:ey] eine Kaktusart, bes für Einfassungen

ជន្លាស [cɔnle:əh] Stab od Schnur zum Aufreihen kleiner Fische, von Fisch- od Fleischstücken für eine Art Schaschlyk

ជន្លួញ [cɔnlu:oŋ] Stachel m (der Ochsentreiber)

~បរ [ba:] ein Baum

~ម៉ាន់ [~mɔan] ein Fisch

ជន្លេន [cɔnle:n] Regenwurm m

ជប [cɔp] /S/ I. flüstern; Gebet, Beschwörungsformel halblaut (lautlos) aufsagen II. Flüstern n; halblautes (lautloses) Aufsagen n (eines Gebetes, einer Beschwörungsformel)

ជប់ [cup] ein-, aufsaugen

ជប៉ុន [cɔpon] Japan

ជប់លៀង [cupli:əŋ] I. ein Festessen od Bankett veranstalten; bewirten II. Festessen n, Bankett n, Gastmahl n

ជម [cɔ:m] intr sich verjüngen, nach einem Ende hin schmaler werden; tr nach einem Ende hin schmaler machen, dünner machen, zuspitzen; spitz zusammendrehen (z.B. Bananenblätter zu einer Art spitzer Tüte)

ជម្ងឺ , ជំងឺ [cɔmnɯ:] I. Krankheit f; Kranke(r) f(m) II. krank

~ចិត្ត [~cet] Schadenersatz m, Wiedergutmachung f

~ទងសួត [~dɔ:ŋsu:ot] Luftröhrenkatarrh m, Bronchitis f

~ទារក [~te:ərɔ:k] Kinderkrankheit f

~រាតត្បាត [~re:ət-tba:t] Epidemie f

ជំទប់ [cɔmtɔp] Amtsgehilfe m, Stellvertreter m (des ↗ សង្កាត់- Vorsitzenden)

ជំទាល [cɔmte:əl], auch ខ្ញែរក~ schreien, kreischen

ជំទាវ [cɔmte:əv] Dame f (Gattin einer hochstehenden Persönlichkeit)

ជំទាស់ [cɔmtɔ ah] sich wehren, sich widersetzen; auftreten gegen

ជំនក់ [cɔmnuk] Saugen n; Absorbieren n; Rauchen n

ជំនន់ [cɔmnun] Überschwemmung f

ជំនំ [cumnum] benutzt, nicht mehr neu; alt, abgenutzt

ជម្នះ [cumnɛəh] I. siegen; besiegen II. Sieg m

ជំនាង [cumne:əŋ] Werk n (Arbeitsergebnis); Handwerk n; Meisterschaft f; Meisterwerk n

~ផ្ទះ [~phtɛəh] Rel Hausgeister m/Pl

ជំនាញ [cumne:əɲ] I. geschickt, gewandt; spezialisiert (auf) II. Spezialist m, Experte m, Fachmann m; Spezialität f, Spezialkenntnisse f/Pl

ជំនាន់ [cɔmnɔan] Epoche f, Zeit f; ~មុន Vergangenheit f

ជំនាវ [cumne:əv] I. käuflich II. Kauf m; ~ប្រចាំ Abonnement n

ជំនាប់ [cɔmnɔap] tiefliegender Boden m, Sohle f (Gebiet am Fuße eines Berges, wo das Regenwasser sich sammelt)

ជំនិត [cumnit] vertraut, (eng) befreundet

~ដៃ [~da:ey] Handbuch n

ជំនិះ [cumnih] Fahrzeug n, Wagen m, Fuhrwerk n; Transport-, Beförderungsmittel n

ជំនឹក [cumni:k] I. Graben n; Grabung f; ausgegrabene Stelle f II. (aus)gegraben

ជំនឿប [cumni:p] Falte f; Knick m

ជំនីរ [cumni:], auch ឆ្អឹង~ Anat Rippe f; Kochk Rippchen n, Kotelett n

[1]ជំនុំ [cumnum] erörtern, diskutieren

[2]ជំនុំ [cumnum] Versammlung f; Ansammlung f; Ort m, wo viele Menschen sind

[3]ជំនុំ [cumnum] unter, von: ~ក្រុងខ្មែរទាំងមូល ទីក្រុងភ្នំពេញ ជាធំបំផុត unter allen kampucheanischen Städten ist Phnom Penh die größte; ~មនុស្សទាំងដប់នាក់នេះ ត្រូវចាត់មនុស្សបីនាក់ ឲ្យនៅចាំផ្ទះ von diesen zehn Leuten sollen drei im Hause warten

ជំនុំជម្រះ [cumnumcumrɛəh] richten; Recht sprechen, Gericht halten; vor Gericht stellen; ដោយគ្មាន~ ohne Gerichtsverfahren; សាលា~ Gerichtssaal m, -gebäude n

ជំនុំសង្ឃ [cumnumsaŋ] Kloster(gemeinschaft) n(f)

ជំនួត [cumnu:t] Abwischen n; Reinigung f

ជំនួន [cumnu:n] Geschenk n, Gabe f

ជំនួញ [cumnu:oɲ] Handel m; ~ក្រៅប្រទេស Außenhandel m

ជំនួយ [cumnu:oy] Hilfe f, Unterstützung f; ~សេដ្ឋកិច្ច Wirtschaftshilfe f; ~ស្មារតី Memorandum n

ជំនួរ [cumnu:o] Reihe f; Linie f; Zeile f

ជំនួល [cumnu:ol] Vermietung f; Mieten n

ជំនួស [cumnu:os] I. ersetzen, auswechseln II. Ersetze n, Ersetzung f; Ersatz m; ជា~ an Stelle von, anstatt; អ្នក~ Stellvertreter m, Ersatzmann m

ជំនឿ [cɔmnɯ:ə] Glaube m; Glaubwürdigkeit f; ~ឆ្កួត Aberglaube m; ~ស៊ប់ Überzeugung f

ជំនឿន [cɔmnɯ:ən] Fortschritt m, Fortschreiten n

ជំនេរ [cɔmnḛ] Beleidigung f; Schelte f, Tadel m

ជំនោរ [cɔmno:u] (Hoch-, Sturm-) Flut f

ជំនោះ [cɔmnɔh] Impfung f; Stelle am Körper, wo geimpft wurde

ជំពប់(ជើង) [cumpup(cə:ŋ)] stolpern, straucheln

ជំពាក់ [cumpɛək] I. schulden, schuldig sein II. verschuldet

ជម្ពុ [cɔmpu:] /S/ I. Bot Jambuse f, Rosenapfel m, Syzygium (= Eugenia) jambos; Bixa orellana, Orlean-Strauch m; Zool: ein kleiner rotbrauner Sperlingsvogel II. (dunkel)rot, rotbraun (wie die Jambuse)

~ទ្វីប [~tvi:p] /S/ (Süd-) Indien

ជំពូក [cɔmpu:k] Sorte f, Kategorie f; Kapitel n

ជំពាះ [cɔmpɔh] Korb m (eine bestimmte Form)

ជម្ម [cɔm] /P/ I. schändlich, gemein; kleinlich II. auch អា ~ gemeiner, kleinlicher, verächtlicher Mensch m

~ភាព [~ɛəphe:əp] /P/ Kleinlichkeit f

ជម្រក [cɔmrɔ:k] I. Schutzdach n; Zuflucht f; Obdach n II. sich schützen; sich unterstellen

ជំរំ [cumrum] Schutzdach n, Unterkunft f; ~សំពត់ Zelt n

ជម្រះ [cɔmrɛəh] (ab)waschen, reinigen, säubern; Garten jäten

~កាយ [~ka:y] sich waschen; baden

~ក្តី [~kdɛ:y] richten, entscheiden, das Urteil fällen

ជម្រាប [cɔmre:əp] I. sagen, mitteilen, zur Kenntnis geben II. höfliche Einleitungsformel von Briefen; ~លា höfliche Grußformel beim Auseinandergehen, etwa Leben Sie wohl! ~សួរ höfliche Begrüßungsformel, etwa Guten Tag!

ជម្រាល [cɔmre:əl] I. Abhang m; Schräge f, Neigung f II. neigen; schräg stellen; abschrägen, schräg machen

ជំរិត , ជំរិត [cɔmrut] fordern, verlangen; drängen auf

ជំរុញ [cumruɲ] zwingen; drängen, antreiben zu; anhalten zu(r Ordnung); [illegible]

ជំរុ = ជំរំ

ជម្រុល [cumrul] tr antreiben, beschleunigen; intr hervorbrechen, losstürzen; Aufschwung nehmen

ជម្រុះ [cumruh] fallen lassen, zum Fallen bringen; Samen ausfallen lassen; Früchte abschlagen; Kummer, Sorgen verschwinden lassen, beseitigen; Leibesfrucht abtreiben

ជម្រួញ [cumru:oɲ] I. faltig machen, zerknittern, kräuseln II. faltig, kraus, zerknittert

ជម្រើស [cɔmrə:h] I. Auswahl f; Ausgewähltes n; Mil Rekrut m II. ausgewählt; übriggeblieben

ជំរឿន [cɔmrɯ:ən] I. zählen, Bestandsaufnahme machen, den Bestand aufnehmen II. auch ការ~ Bestandsaufnahme f; Volkszählung f

ជំរេ [cɔmre:] Neigung f; Gefälle n

ជម្រែញ [cɔmre:ɲ] säuern; (sauer) einlegen

ជម្រៀក [cɔmrɛ:k] Spaltung f; Spalt m, Ritze f, Riß m

ជម្រោង [cɔmro:uŋ] Bündelung f, Bündel n; Ansammlung

ជម្រៅ [cɔmro:uv] I. Tiefe f (auch übertr); Inhalt m; tiefe Stelle f; Mar (auch ~ស៊ីទឹក) Tiefgang m II. tief; ទី ~ tiefe Stelle f, Vertiefung f; weibliche Geschlechtsöffnung f; ឃ្លានដល់ទី ~ Mädchen

entehren, gewaltsam nehmen, vergewaltigen

ជំលាប [cumle̤:əp] erschrecken, bedrohen, ängstigen

ជម្លើយ [cɔmlə̤:y] schlechtes Betragen n; Hochmut m

ជម្លៀស [cɔmliəh] Mil Beitreibung f, Requirierung f

ជម្លោះ [cɔmlɔh] Streit m, Zank m; Konflikt m

ជំហប់ [cɔmhɔp] Halt m

ជំហម [cɔmhɔm] schmarotzen; betteln, umg schnorren

ជំហរ [cɔmhɔ:] Stand m; Aufrechtstehen n; Größe f, Höhe f; Statur f, Wuchs m; Standfestigkeit f; Manneshöhe f (als Maßangabe); auch übertr Standpunkt m

ជំហាញ [cɔmhe̤:əŋ] I. die Beine abspreizen, grätschen

II. nur mit ↗ អង្គុយ mit gegrätschten Beinen, grätschbeinig

ជំហាន [cɔmhe̤:ən] Schritt m; ជោះ ~ schreiten

ជំហូស [cɔmhus] Behobeln n, Glätten n, Ebnen n

ជំហោង [cɔmho:uŋ] Erreichen n (mit ausgestrecktem Arm); Armlänge f (als Maßangabe)

ជំហៅ [cɔmho:uv] = ចំហូរ

ជ័យ [ce:y, cɛəyɛə] /P/ Sieg m; Erfolg m, bes als Glückswunsch: សូមឲ្យសូត្រ ~ ជង !

ជយ|ក្ញរ [cɛəyɛə/koŋcɔ:] /P/ hist Kriegselefant m

~ឃោស [~khouh] /P/ Interj Sieg!, Hurra!

~ជំនះ [~cɔmnɛəh] Sieg m; Erfolg m

~ជោគ [~co:uk] /P/ = ជោគជ័យ

~ភណ្ឌ [~phɔan] /P/ Trophäe f, Siegesbeute f

~មង្គល [~mɔŋkɔal] /P/ Glück n, Erfolg m

~លាភី [~le̤:əphi:] /P/ Preisträger m

ជយោ [ce:yo:u] /P/ Interj hoch!, Heil!, es lebe ...!

ជរ [co:] Kleidung I. Borte f; Schmuck-, Zierstreifen m II. eine Borte habend, mit Zierstreifen versehen spitzenbesetzt

~ជាយ [~ce̤:əy] mit Borte besetzt, Zierstreifen am Rande habend, randverziert

ជ័រ [cɔa] (Baum-) Saft m, Harz n; Gummi m

~ឆក់ [~chak] (pflanzliches) Pfeilgift n

~ម្រក្សណ៍ [~mrɛək] /S/ Teer m

~លុប [~lup] Radiergummi m

ជរា [cɛəre̤:ə] /S/ I. alt, hinfällig II. (hohes) Alter n

~ជន [~cɔn] /P/ Greis m

~ទុព្វល [~tupvɔal] /P/ altersschwach, hinfällig

~ទុព្វលភាព [~tupvɔalɛəphe̤:əp] /P/, ~ពាឥ [~pe̤:ət] Altersschwäche f, Hinfälligkeit f

~ពិការ [~pika:] /P/ invalide

~ភាព [~phe:əp] /P/ hohes Alter n

ជល់ [cɔl] aufeinander-, zusammenprallen; (zusammen)-treffen; Tiere kämpfen; ~មាន់ die Hähne kämpfen lassen; មាន់~ die Hähne kämpfen; Kampfhahn m

ជល [cɔl, cɛəlɛə] /P/ Wasser n

~គមនាគមន៍ [~kɛəmɛənə:əkum] /P/ Seereise f

~គតិ [~kɛəte] /P/ hydraulisch

~គតិវិទ្យា [~kɛətevityə:ə] /P/ Hydraulik f

~ជីវសាស្ត្រ [~ci:vɛəsah] /P/ Hydrobiologie f

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Wasserreservoir n

~ធរ [~thɔ:] /P/ Regenwolke f

~ធរវិទ្យា [~thə:ərɛəvityə:ə] /S/ Hydrographie f

~ធារា [~thə:ərə:ə] /P/ Strömung f

~ធី [~thi:] /P/ Meer n; Gewässer n

~នេត្រ [~ne:t] /P/ Träne f

~បថ [~bat] /P/ Wasserstraße f

~មគ្គ [~mɛək] /P/ Wasserlauf m

~យាន [~yə:ən] /P/ Wasserfahrzeug n, Boot n

~វិទ្យា [~vityə:ə] /S/ Hydrologie f

~វែក [~vɛk] /P/ Gieß-, Sturz-, Wildbach n

~សំយ [~sa:y] /P/ Gewässer n

~សារ(គរ) [~sa:(kɔ:)] /P/ Meer n, Ozean m

~សីមា [~sɛ:yma:] /P/ Geol Becken n

~ស្តម្ភ [~stam] /P/ Wasserhose f

~ស្តារ [~sta:] /P/ Grundwasserspiegel m

ជលាកាសយាន [cɛələ:əka:saye:ən] /P/ Flugboot n, Wasserflugzeug n

ជលាពុជ: [cɛələ:ə pucɛə], ជលាម្ពុជ: [cɛələ:əmpucɛə] /P/ lebendgebärend

ជលាសំយ [cɛələ:əsa:y] /P/ = ជលសំយ

ជលាសីមា [cɛələ:əsɛ:yma:] /P/ = ជលសីមា

ជវកម្មនា [cɛəvɛəkampana:] /P/ Bewegungslehre f

ជវន: [cɛəvɛənɛə], ជវិន [cɛəvɔan] /P/ Schnelligkeit f; Rennpferd n

ជវភាព [cɛəvɛəphe:əp] Schnelligkeit f; Reichweite f

ជវលេខ [cɛəvɛələ:k] /P/ Stenografie f, Kurzschrift f

ជះ [cɛəh] mit Wasser begießen, (be)wässern, überschwemmen; ausgießen über (auch übertr : ថ្លៃរ:~កម្តៅ ព្រះអាទិត្យ~រស្មី)

ជ្រួច [cɛəʔɛ:ə] /Thai/ Arch: schmückender Vorsprung am Dachfirst (Tempel, Palast)

[1]ជា [ce:ə] I. sein (Kopula) II. Part zur Bildung adverbialer Ergänzungen: ~ក្រោយ dann, danach; ~ជាង besser; ជានិច្ច (für) immer, ständig; ~ជើងឆ្អែក kreuzweise

[2]ជា [ce:ə] geheilt, genesen, gesund; sittlich, anständig, gut; wohlsituiert, wohlhabend; hist frei

[3]ជា [ce:ə] eine Giftschlange

ជាក់ [cɛək] genau, sicher; bestimmt; zuverlässig; unerschütterlich

~ច្បាស់ [~cbah] eindeutig, entschieden, bestimmt

~ប្រាកដ [~pra:ka:t] sicherlich, zweifelsfrei

~លាក់ [~lɛək] total, vollständig, komplett; vollgültig; präzis

~ស្តែង [sda:eŋ] offenbar, offenkundig; deutlich; beredt

[1]ជាង [ce:əŋ] mehr als; ~២០ mehr als 20; Part zur Bildung eines Komparativs: ធំ~ größer; besser; ~គេ am meisten; sehr, ganz besonders; Part zur Bildung eines Superlativs: ~គេបង្អស់ äußerst; bei Verben lieber

ជាង [ce:əŋ] Handwerker m; (Hand-) Arbeiter m; bildet Berufsbezeichnungen; មេ~ Unternehmer m; Handwerksmeister m

~កំបោរ [~kamba:o] Maurer m

~កែសុន [~ka:eskon] Auto-, Maschinenschlosser m

~កាត់(ដេរ) [~kat(de:)] Schneider m

~កាត់សក់ [~katsak] Friseur m

~ក្រឡឹង [~kra:ləŋ] Dreher m

~គំនូរ [~kumnu:] Zeichner m

~ក្រួមដំបូល [~krɯ:əŋ dambo:l], ~ក្រួមផ្ទះ [~krɯ:əŋphtɛəh], ~ក្រូង [~kro:uŋ] Zimmermann m

~ចម្លាក់ [~camlak] Bildhauer m, -schnitzer m

~ឆ្នៃ [~chna:ey] Edelsteinschleifer m

~ឆ្លាក់ [~chlak] Bildhauer m; Schnitzer m; Graveur m

~ឈើ [~chə:] Zimmermann m; Tischler m

~ដែក [~da:ek] Schmied m

~តំបាញ [~tamba:ɲ] Weber m

~តុទូ [~toʔ-tu:] (Möbel-) Tischler m

~ថត [~tha:t] Fotograf m

~ទង [~tɔ:ŋ] Goldschmied m; Juwelier m

~ទឹក [~tɯk] Klempner m

~ផ្ទះ [~phtɛəh] Zimmermann m

~ផ្សារ [~phsa:] Schweißer m

~ភ្ជិត [~phcit] Zurichter m; Monteur m

~ភ្លើង [~phlə:ŋ] Elektriker m

~មាស [~meəh] = ជាងមាស

~សំណ [~samna:] Rohrleger m

ជាញ [ce:əɲ], ~ជ័យ [~ce:y] /P/ siegreich, glorreich

ជាត់ [cɔat] Wasser aus-, abgießen; ~ប្រាយ den Reis abgießen (d.h. vom gekochten Reis das überflüssige Wasser abgießen, damit er trocknen und quellen kann)

ជាត [ce:ət] /P/ auf natürliche Weise entstanden, Natur-; geboren, existent

ជាតក [ce:ədak] /S/ Dschataka n (eine Art buddhistisches Märchen)

ជាតប្បមាណ [ce:ətapama:n] /P/ Geburtenziffer f

ជាតរូប [ce:ətaru:p] /P/ I. Gold n II. goldfarbig; golden; schön

ជាតសិលា [ce:ətasela:] /P/ Naturstein m

ជាតស្រះ [ce:ətasrah] Natursee m, natürliches Wasserbecken n

ជាតិ [ce:ət] /P/ I. Existenz f, Leben n; Rasse f, Art f, Gattung f; Nation f; Nationalität f; Material n; Ding n II. national, National-, die Nation(alität) betreffend

~និយម [~niyum] /P/ Nationalismus m

~ពន្ធុវិទ្យា [~pɔanthuvitye:ə] /S/ Ethnologie f

~ពន្ធុសាស្ត្រ [~pɔanthusah] /S/ Ethnographie f

~ភូមិ [~phu:m] /P/ Geburtsort m, Geburtsland n

~មេរៀ [~mso:uv] Lösungs-, Bindemittel n

~សាសន៍ [~sah] /S/ Nation f

ជាតូបករណ៍ [ce:əto:paka:] /S/ nationales Verdienst

ជាតូបនីយកម្ម [ce:əto:pani:yɛəkam] /P/ Nationalisierung f, Verstaatlichung f; ធ្វើ~ nationalisieren, verstaatlichen

ជាន់ [cɔan] I. treten auf, betreten; stampfen; aufschiten; ~ដី ein Gemisch aus Asche, Spreu und Wasser mit den Füßen stampfen und daraus Ziegel formen II Schicht f; Stockwerk n; Grad m, Stufe f

~ក្រោម [~kra:om] Erdgeschoß n

~ខ្ពស់ [~khpuh] hoch; oberst; hochrangig

~ឈ្លី [~chli:] zerstampfen; übertr mit Füßen treten

~ថ្នាក់ [~thnak] Schicht f; Rang m

~ពន្លិច [~pɔnlic] = ជាន់ឈ្លី

ជាប់ [cɔap] I. tr befestigen; ankleben; fest (miteinander) verbinden; Prüfung bestehen; intr fest sein, halten; hängenbleiben, ankleben; sich fangen in (Schlinge, Falle); Strafe erleiden;

~ឆ្នោត gewählt werden II. fest, solide, dauerhaft; intakt

~គុក [~kuk] im Gefängnis sitzen; mit Gefängnis bestraft werden

~ចិត្ត [~cet] lieben, hängen (និង an), viel halten (និង von)

~ដៃ [~da:ey] (stark) beschäftigt sein

~ប្រើ [~pra:ə] benutzen; einsetzen

ជាម [ce:əm] Platte f, Teller m

1 ជាំ [cɔam] blauverfärbt, blaufleckig; blaugeschlagen, blutunterlaufen; Farbe dunkel-; Obst fleckig (durch Druck), angeschlagen

2 ជាំ [cɔam] (gut) durchfeuchtet, wasserreich

ជាមួយ [ce:əmu:oy] I. eins sein (និង mit) II. gemeinsam, zusammen III. einzig; allein

~គ្នា [~khne:ə] I. miteinander, gemeinsam II. der-, die-, dasselbe sein

ជាយ [ce:əy] I. Rand m; Grenze f; Borte f; Zipfel m II. Rand-, Grenz-

~ខ្នែង [~krɛ:ŋ] Schurz m; Haarkranz m

~ដែន [~da:en] Grenze f; Grenzgebiet n

~ថ្នល់ [~thnal] Fußsteig m

ជាយា [ce:əye:ə] /P/ KS Gattin f, Gemahlin f

ជាល [ce:əl] /S/ kleiner Korb m (eine bestimmte Form) Kochk: ein in diesem Korb mittels Wasserdampf gegarter Kuchen

ជាលិកា [ce:əlika:] /P/ Med, Biol Gewebe n

~វិទ្យា [~vitye:ə] /S/ Gewebelehre f, Histologie f

ជាវ [ce:əv] kaufen; verkaufen

~ប្រចាំ [~pracam] abonnieren; halten

ជាស [ceəh] Zool Physignathus cocincinus, Agame f

ជា សះ [ce:əsah] intr heilen

ជិណ្ណ [cin] /P/ alt; hinfällig; baufällig

~ភាព [~aphe:əp] /P/ Alter n; Hinfälligkeit f; Baufälligkeit f

ជិត [cit] I. neben, dicht bei, nahe an II. fast, beinahe, nahezu; bald III. dicht, eng; fest, kompakt IV. bis dicht an ... heranreichen, fast berühren;

~ដល់ម៉ោង es ist gleich Zeit, es ist gleich so-

weit; ~មួយឆ្នាំ fast ein Jahr; ~ស្រាប់ zu Ende gehen; មក~ sich nähern, näher kommen; dicht herankommen

~ខាង [~kha:ŋ] benachbart, Nachbar-

~ដល់ [~dal] fast, beinahe; bald, gleich

~ដិត [~det] nahe, eng; vertraut

ជឿន [cin] I. anekeln; Ekel od Widerwille empfinden II. Ekel m, Widerwille m; Abneigung f

ជិប [cip] kosten, abschmecken

ជិវ្ហាវិញ្ញាណ [civ:əha:viɲa:n] /P/ Geschmack(ssinn) m

ជិះ [cih] besteigen, einsteigen in (auf einem Reittier od in einem Fahrzeug Platz nehmen); sitzen (auf einem Reittier, in einem Fahrzeug)

~ក [~ka:] be-, unterdrücken; jmdm im Nacken sitzen

~ជាន់ [~cɔan] be-, unterdrücken, knechten; unterwerfen, unterjochen; ausbeuten

~លេះ [~sɛh] reiten

[1]ជី [ci:] höfliche Anrede gegenüber jüngeren Personen

[2]ជី [ci:] Laienanhängerin f (des Buddhismus, weißgekleidet, sich den Schädel rasierend und bestimmte Gebote einhaltend); aus dem Orden ausgetretener, ehemaliger Priester m

[3]ជី [ci:] Dung m, Mist m; Kompost m; Dünger m; Nährstoff m; ~គីមី Kunstdünger m; ដី~ Humuserde f; Blumen(topf)erde f

[4]ជី [ci:] Gewichtseinheit für Edelmetalle, etwa 3,75 g

[5]ជី [ci:] als Schmuck und Amulett von Kindern um den Hals getragenes, manchmal mit Edelsteinen besetztes Metallblättchen

ជីក [ci:k] graben; ausgraben

ជីងចក់ [ci:ŋcak] Gecko m

ជីជាតិ [ci:ce:ət] I. Fruchtbarkeit f II. fruchtbar; មាន~ fruchtbar; គ្មាន~ unfruchtbar

ជីដូន [ci:do:n] Großmutter f

~ទួត [~tu:ot] Urgroßmutter f

~មួយ [~mu:oy] I. Vetter m, Cousin m; Base f, Kusine f, Cousine f II. die gleiche Großmutter habend

ជីតា [ci:ta:] Großvater m

~ទួត [~tu:ot] Urgroßvater m

~បង្កើត [~baŋka:ət] Vorfahr m, Ahn m, Stammvater

ជីទួត [ci:tu:ot] Urgroßvater m; Urgroßmutter f; Urgeltern Pl

~មួយ [~mu:oy] I. Großcousin m; Großcousine f II. die gleiche Urgroßmutter bzw den gleichen Urgroßvater habend

ជីប [ci:p] falten, knicken; um-, zusammenlegen; Arekanuß (in ein Betelblatt) einrollen

ជីប៉ា [ci:pa:] Mutter f od Vater m von ↗ ជីលា

ជីព [ci:p] /P/ = ជីវិត

~ចរ [~ca:] /P/ Pulsschlag m

ជីពុក [ci:puk] Vater m

ជីពុន [ci:pun] /E/ japanisch

ជីរ [ci:] /S/ Sammelbezeichnung verschiedener Gewürzpflanzen: ~ឆ្នាប Houttuynia cordata; ~នាងរងង Minze f; Basilienkraut n, Basilikum n, Ocimum Basilicum; ~ភ្ជូ Piper Lolot, ein Pfeffergewächs; ~ឃ្លន , ~សង្កើច Mannstreu m, Eryngium foetidum; ~អង្កាម Minze f; Fenchel m

ជីរណា [ci:rɛəna:] /P/ Verdauung f

ជីរណិក [ci:rɛənek] /P/ die Verdauung anregend, fördernd; Verdauungs-

ជីលា [ci:lẹ:ə] Mutter f od Vater m von ↗ ជីលួត

ជីលួត [ci:lu:ot] Mutter f od Vater m von ↗ ជីនួត

~មួយ [~mu:oy] I. vom (von der) gleichen ↗ ជីលួត stammend II. Sohn m od Tochter f des Großcousins od der Großcousine

ជីវ [ci:] /S/, meist ព្រះ ~ ផ Bezeichnung der jeweils größten Buddhastatue eines Klosters

ជីវ-[ci:vɛə] /S/ Lebens-, das Leben betreffend

ជីវៈ [ci:vɛə] /S/ Leben n, Existenz f

ជីវ|គីមី [ci:vɛə/ki:mi:] /S-F/ Biochemie f

~ដាតិ [~cẹ:ət] /S/ Vitamin n

~ផនលាភ [thɔ:nɛəlẹ:əp] /S/ Leibrente f

~ប្រវត្តិ [~pravate] /S/ Biographie f

~ពល [~pɔl] /S/ Milizionär m; Zivilsoldat m; Freiwilliger m; Angehöriger m des Volksheeres; Volksheer n

~ព្រឹត្ត [~prɯt] /S/ Lebensunterhalt m

~ភាព [~phẹ:əp] /S-P/ Lebensumstände Pl, Lebensstandard m; Lebenslage f; Leben n; Existenzmittel Pl, Lebensunterhalt m

~ភាពផម្ងតា [~phẹ:əpthɔmɛəta:] /P/ Alltag m

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Biologie f

ជីវ៉ា [ci:va:] /S/ poet Anrede an die Geliebte

ជីវាណូ [ci:va:no:] /S/ Keim m

ជីវិត [ci:vit] /S/ Leben n, Existenz f

~សម្ពន្ធ [~sampɔan] /P/ Lebens-; lebenskräftig

ជីវិតសម្ពន្ធភាព [ci:vitsampɔanthɛəphe:əp] /P/, ជីវិតន្ទ្រុយ [ci:vitentri:] /P/ Lebenskraft f

ជីវិន [ci:vin] /S/, ជីវិ [ci:vi:] /P/ lebend

[1] ជុក [cuk] dicht, gedrängt; buschig

[2] ជុក [cuk] hist Haarbüschel n (von kleinen Kindern bis zum Eintritt ins Kloster od bis zur Pubertät auf dem sonst geschorenen Schädel getragen)

ជុច [cuc] großmaschige (Trompeten-) Reuse f (zum Fangen eines einzelnen großen Fisches, auch ~ត្រី)

~ជ្រូក [~cru:k] großmaschiger Schweinetransportkorb m (für ein einzelnes Schwein)

ជុំ [cum] I. umkreisen, um ... herum gehen II. um; um ... herum III. Umkreisung f; Umkreis m; ~ទិស in allen Richtungen, rundherum; ~វិញ um ... herum

ជុល [cul] sticken; besticken

ជុះ [cuh], auch ~អាចម៏ umg kacken, scheißen

[1] ជូត [cu:t] aufwischen; abwischen, trockenwischen

[2] ជូត [cu:t] Maus f; nur in ឆ្នាំ~ Jahr n der Maus, Mäusejahr n (1. Jahr des Tierzyklus)

ជូតកម្ម [cu:takam] /P/ Wette f

ជូន [cu:n] I. geben, überreichen; darbieten, präsentieren; anbieten, unterbreiten, offerieren; liefern; begleiten; hinführen II. für, zu, gegen (Part zur Bezeichnung der Richtung eines Geschehen auch mit Dativ wiederzugeben)

~ដំណឹង [~damnəŋ] mitteilen

~ដំណើរ [~damna:ə] sich anschließen, mitkommen; begleiten; Reise antreten

~ពរ [~pɔ:] Glück wünschen, gratulieren

ជូរ [cu:], ~ចត់ [~cat] sauer; bitter; herb (auch übertr)

~អែម [~ʔa:em] süßsauer

ជួ [cu:o] unhöflich, ungezogen; schlecht; niedrig übertr

ជួង , ជ្រួង [cu:oŋ] (Kirchen-) Glocke f

ជួជង [cu:ocɔ:ŋ] = ជួ

[1] ជួញ [cu:oŋ] verkaufen; handeln; Handel treiben; ~ចិ übertr sich hingeben

[2] ជួញ [cu:oŋ] = ជ្រួញ

ជួត [cu:ot] Kopf umwinden (mit einem ↗ឈ្នួត)

ជួបជុំ [cu:opcum] sich treffen; sich versammeln, zusammenkommen; tagen, eine Tagung abhalten

ជួបប្រទះ [cu:op-prateəh] begegnen; antreffen; erlebe erhalten

ជួបភក្ត្រ [cu:op-phɛək], ជួបមុខ [cu:opmuk] jmdn treffen, sehen

ជួយ [cu:oy] helfen, beistehen, unterstützen; seinen Beitrag leisten; mitmachen, sich aktiv beteiligen; verhelfen zu

ជួរ [cu:o] Reihe f, Linie f; (Aufeinander-) Folge f; Nachkommenschaft f; ~ទីប្រាំ übertr Fünfte Kolonne f; ជា ~ in (der, einer) Reihe; der Reihe nach; in der Rangordnung

~ភ្នំ [~phɔm] Bergkette f; Gebirge n

ជួល [cu:ol] (gegen Entgelt) (ver)leihen, (ver)mieten, (ver)pachten; engagieren, dingen, anstellen; sich verdingen

ជួស [cuoh] I. ersetzen; vertreten II. an Stelle von

~ជុល [~cul] reparieren, ausbessern, flicken

ជើ [cə:] Interj zum Ausdruck des Zornes, des Erstaunens od der Bewunderung: ah!, ha!, he!

ជើង [cə:ŋ] Anat Fuß m; Bein n; übertr Fuß m, Basis f; Grundmauer f, Unterbau m; Weg m; Norden m; Typ untergeschriebenes Konsonantenzeichen n (in einer Ligatur); Poes Vers m; Versfuß m; als ZEW I. Gang m, Tour f II. mal; ការ~ übertr Hilfsdienste leisten, den Steigbügel halten; ខាង ~ I. Norden m II. nördlich

~ការព្យ [~ka:p] Vers m; Versfuß m

~ការ [~ka:] Nachricht f, Neuigkeit f

~ក្រាន [~kra:n] Herd m, Feuerstelle f (eigtl: Auflage für den Kochtopf über dem Feuer); Phys Wärmequelle f

~ក្រាស [~krah] Juncus bulbosum, eine Heilpflanze

~ក្រាយ [~kra:oy] Hinterbein n

~ក្អែក [~kʾa:ek] Kreuz n; Typ Kreuzzeichen n, Kreuzchen n, Sternchen n

~ឃក [~kɔ:k] Arch Dachstuhlsäule f

~គុល [~kul] Holztransportwagen m mit Scheibenrädern

~គោក [~ko:uk] Landweg m

~គ្រែ [~krut] Bettgestell n (von geschnitzten

/គ្រែ getragen)

~គ្រែស [~kruh] hist: die vier Hauptminister (Berater des Königs)

~ចារ [~ca:p] ein Baum, liefert dauerhaftes Nutzholz

~ចែវ [~ca:ev] (Ruder-) Dolle f; auch Ruderer m übertr Tonangebender m

~ឆែត [~cha:ət] Meister m, Champion m, As n über

~ដំរី [~damrɛ:y] (Erd-) Stampfer m, Ramme f

~តាំង [~taŋ] kleines Tischchen n; Schemel m

~ទឹក [~tɯk] Wasserweg m

~ទៀន [~ti:ən] Kerzenhalter m, Leuchter m; Arch Pfeiler m, (Blend-) Säule f

~ទេញ [~teˍɲ] Amboß m

~ទ្រ [~trɔ:] Rampe f, Bock m; Amboß m; Mil Lafette f

~ទ្រនាប់ [~trɔ:nɔap] Amboß m

~ទ្វារ [~tveˍ:ə] (Tür-) Schwelle f

~ធ្មេញ [~thmeˍɲ] Zahnfleisch n; Zahnwurzel f

~ពាន [~peˍ:ən] ↗ ពាន

~ម៉ា [~má:] Bank f, Bänkchen n; Hocker m; Schemel m

~មុខ [~muk] Vorderbein n

~មេឃ [~meˍ:k] Horizont m

~រទេះ [~rɔtɛəh] Wagenrad n

~វត្ត [~vɔat] die jeweils von einem Kloster betreuten Gläubigen

~លក្ខ [~lɔap] Math Quotient m

~លា [~leˍ:ə] barfuß

~សក់ [~sɑk] Haaransatz m

~សារ [~sa:] Vermittler m

~សេះ [~sɛh] Arch Stützbalken m, Dachstrebe f, Dachsparre f

~ហារ [~ha:] Math Divisor m

~អាកាស [~ʔa:kah] Luftweg m

~អាចារ [~ʔa:theˍ:ə] Pult n

~ឯក [~ʔa:ek] = ជើងឆើត

ជើត [cə:t] eine Musikform zur Begleitung des klassischen Balletts

ជើយ [cəˍ:y] sorglos, unbekümmert

[1] ជឿ [cɯ:ə] glauben, gläubig sein; glauben, Glauben schenken; glauben an

[2] ជឿ [cɯ:ə] kaufen, verkaufen auf Kredit; ~ប្រាំពីរខែ (für) zwei Monate Kredit haben

ជឿន [cɯ:ən] I. fortschreiten, voranschreiten; vorwärtskommen, vorangehen II. vorwärts, voran

~ឈ្លឿន [~lɯ:ən] I. fortschreiten, voranschreiten; vorwärtskommen, vorangehen II. fortgeschritten, entwickelt; fortschreitend, progressiv; moder

ជ្រើត [ci:ət] = ជ្រើត

ជ្រើន , ច្រើន [ci:ən] Kochk (in Fett) braten, backen, schmoren; grillen; ពង(មាន់)~ Spiegelei n; Omelett n; eine Art Eierkuchen mit Fleisch- od Gemüsefüllung; ពង(មាន់)~ បំបែក Rührei n

ជឿប [ci: p] Baumwollstaude Samenhöhle f

~កប្បាស [~k pah] eine Sperlingsart

ជេដ្ឋា [ce:tha:] /P/ Erstgeborene(r) f(m), Älteste(r) f(m)

ជេរ [ce:] beschimpfen, beleidigen

ជេស្ឋ [ce:s] /S/ 7. Mondmonat (Mai/Juni), ↗ ចេត្រ

ជែក [cɛ:k] eindringen, sich einschleichen

1 ជែង [cɛ:ŋ] überholen, übertreffen

2 ជែង [cɛ:ŋ] Gerät zum Antreiben der Reitelefanten

ជៃ [ce:y] Schutzdach n; Lager n; Rastplatz m

ជោក [co:uk], ~ជំវាំ [~cɔam] I. triefen (von) (auch übertr) II. triefend (von, vor); (völlig) durchnäßt, klatschnaß; durchdrungen (von), getränkt (mit)

ជោគ [co:uk] /S/, ~ជ័យ [~ce:y] /S/ Erfolg m; Sieg m, Triumph m; Wohlstand m, Glück n, Blüte f übertr; Gesundheit f; ជោយ~ជ័យ erfolgreich

~វាសនា [~ve:əsana:] /S/ (günstiges) Geschick n, Chance f; Glück n, gute Lage f; Schicksal n

ជោតិ [co:ut] /P/ Licht n, Glanz m (auch übertr)

~ក [~eka ɔd co:udek] /P/ Gestirn n

~ភាព [~phe:əp] /P/ = ជោតិ

~សាស្ត្រ [~sah] /P-S/ Kosmologie f

ជោរ [co:u] I. Flut, Wasser steigen; ទឹក~ Flut f; überfluten II. reichlich, überfließend

1 ជោះ [cɔh] anklopfen; klopfen an; zerklopfen; zerschlagen, zerbrechen; auf-, ausdrücken; öffnen; herausziehen, -klauben

2 ជោះ [cɔh] impfen; injizieren

ជៅ [co:uv] unvollständig ausgedroschene Reisähre

ជ្រក់ [crɔk] I. sauer einlegen; säuern, sauer würzen II. sauer (salzig) eingelegtes Gemüse n

ជ្រក [crɔ:k], ~កោន [~ka:on] I. sich unterstellen; sich schützen (vor, gegen), Schutz suchen; sich in Sicherheit bringen; sich flüchten (zu), um Asyl bitten (bei); ~ម្លប់ sich vor der Sonne schützen, in den Schatten flüchten II. Unterkunft f, Unterstand m; Schutz m; Asyl n

ជ្រង [crɔ:ŋ] I. Haar (mit den Fingern) nach hinten (oben) streichen, richten II. Haar kurzgeschnitten und aufrechtstehend

ជ្រង់ [crɔŋ] I. unbeweglich ɔd wie erstarrt dastehen II. unbeweglich; still

ជ្រងំ [cr:ɔŋum] lautlos; öde

ជ្រងោ [crɔ:ŋo:u] groß, enorm, maßlos

ជ្រញ [cruɲ] Hackbrett n (zum Zerkleinern von Fleisch und Fisch)

ជ្រែនិក [crɔ:ni:k] Grabgerät n, Hacke f

ជ្រំ [crum] zerklopfen, zerbröckeln, zerkrümeln

ជ្រមុជ [crɔ:muc] tr eintauchen, untertauchen, tauchen in

ជ្រលក់ [crɔ:luk] tr eintauchen, tauchen in; anfeuchten (durch Eintauchen); färben (durch Eintauchen in eine Farbflüssigkeit); eintunken, tunken in (in würzige Soße)

ជ្រលង [crɔlɔ:ŋ] Tal n, Einschnitt m, Spalt m

ជ្រលម [crɔlɔ:m] an einem Ende schmaler, spitz

ជ្រលះ [crɔlih] I. fast gleich, nahekommend II. angleichen

ជ្រះ [crɛəh] I. säubern, reinigen ; abwaschen; entfernen II. sauber; rein, fleckenlos; reinlich

~ស្អាត [~sʔa:t] rein, sauber (auch übertr)

ជ្រហម [crəhɒ:m] kraftlos, ermattet; hilflos

ជ្រាក [cre:ək] porös, schwammig; weich, schlaff

ជ្រាំង [crɛəŋ] Bot Häutchen n (um die einzelnen Abschnitte bestimmter Früchte, bes von ↗ ខ្ទុះ); Med Glossitis f, entzündliche Erkrankung der Zunge (bei Kindern)

ជ្រាប [cre:əp] Wasser eindringen; ein-, versickern; übertr ein-, durchdringen, sich verbreiten; erfahren, zur Kenntnis nehmen; wissen, kennen; ~ចូល eindringen

ជ្រោម [cre:əm] I. Joch befestigen, auflegen, anbinden II. Seil n, Riemen m, Geschirr n (zur Befestigung des Jochs an der Wagendeichsel od am Pflugbaum)

ជ្រាំ [crɔam] stinkendes, fauliges Wasser(loch) n, Schlamm m, Kot m

[1]ជ្រាយ [cre:əy] weich, schlaff, schwammig

[2]ជ្រាយ [cre:əy] eine nationale Minderheit in Kampuchea

ជ្រាល [cre:əl] (leicht) abfallend, geneigt, schräg

~ជ្រៀ [~cre:] absteigen, sich neigen (z.B. die Sonne in der zweiten Tageshälfte)

~ជ្រៅ [~cro:uv] tief(gründig)

ជ្រាវ [cre:əv] (tastend) suchen, (ab)tasten

ជ្រាស [creəh] eine Treibjagd veranstalten; Wild treiben

ជ្រិះ [crih] = ជ្រលះ

ជ្រីវ [criv], ~ជ្រួញ [~cru:oɲ] Haut faltig, runzlig; Pflanze welk

ជ្រឹង [crɯŋ] große Fledermaus f

ជ្រុង [cru] I. Kante f, Rand m; Ecke f; Kürbis, Melone

Viertel n; មានបី~ dreieckig; មានបួន~ viereckig; មានបួន ទ្រវែង rechteckig; មានបួន~ស្មើ quadratisch II. Gesicht eckig, knochig

ជ្រួល [crul] I. überschreiten; etw zu viel od zu lange tun, übertreiben; zu weit gehen übertr; Zeit auch verpassen II. vorgeschoben; vorstehend; vor-, fortgeschritten III. zu (sehr, viel); über ... hinaus; übermäßig, übertrieben; ដេក~ verschlafen

~ខ្លួន [~khlu:on] sich nicht schonen; sich übernehmen

~ដែ [~da:ey] zu viel tun

~ហួស [~huoh] überschreiten, zu weit gehen (auch übertr)

ជ្រុះ [cruh] (ab-, herunter)fallen, sich ablösen

ជ្រូក [cru:k] Schwein n; ~ឈ្មោល Eber m; ~ញី Sau f

ជ្រួត [cru:t] eindringen; sich ver-, ausbreiten

ជ្រួច [cru:oc] Geschoß abgeschossen werden

ជ្រួញ [cru:oŋ] I. kräuseln, kraus ziehen; Stirn runzeln; (zer)knittern, faltig machen; plissieren II. kraus, gekräuselt; faltig, runzlig, zerknittert

ជ្រួតជ្រាប [cru:otcrɨ:əp] I. eindringen; sich aus-, verbreiten; durchsickern II. allgemein bekannt; allgemeinverständlich, geläufig

ជ្រួយ [cru:oy] (auf)lockern

ជ្រួល [cru:ol] I. erschrecken, aufjagen, durcheinanderwirbeln; schockieren II. durcheinander; wild bewegt

~ច្រាល់ [~cral], ~ជ្រើម [~crɨ:m] in Panik versetzen

in Panik geraten

ជ្រួស [cruoh] aneinander vorbeigehen, sich verfehlen; auseinandergehen, -laufen; និយាយ~ aneinander vorbeireden

ជ្រើស [crɨh], ~តាំង [~taŋ], ~រើស [~rɨh] wählen (auch Pol); aus-, erwählen; Mil rekrutieren

ជ្រៀង [cri:əŋ] geneigt, schief; Typ អក្សរ~ Kurrent-, Kursivschrift f (Bezeichnung der meist gebräuchlichen, von der Handschrift abgeleiteten und leicht kursiven kampucheanischen Druckschrift)

ជ្រៀត [cri:ət] (hin)einschieben, schieben zwischen; eindringen lassen, (hin)einpressen

~ជ្រែក [~crɛ:k] sich einmischen, intervenieren

ជ្រៀល [cri:əl], ~ជ្រេ [~crɨ:], ជ្រេ [cre:] I. geneigt, hängend; abfallend, sich neigend II. sich neigen; die Mitte od seinen Höhepunkt überschritten haben; sich herabsenken

ជ្រើញ [crɨŋ] I. sauer II. verdrießen

ជ្រៃ [crɛ:] Sagopalme f

ជ្រែក [crɛ:k] eindringen, sich einschieben, sich schieben zwischen; (zer)teilen, spalten; beimischen, beimengen, zusetzen

ជ្រែង [crɛ:ŋ] (seitwärts) (ab)stützen, versteifen; ~ជើង die Füße fest aufsetzen, seitwärts auf den Boden stemmen; ~ដៃ die Hände nach den Seiten pressen, mit den Händen abstützen

ជ្រែះ = ច្រេះ

ជ្រៃ [cre:y] Heiliger Feigenbaum m, Ficus religiosa

ជ្រោកជ្រាក [cro:ukcrẹ:ək] weich, aufgeweicht; morsch; verfault

ជ្រោង [cro:uŋ] I. zusammentragen, ansammeln; Fluß anschwemmen; sich beteiligen, mittun, beitragen zu; zusammenfügen, -binden II. Bündel n; Bock m, Gestell n, Dreibein n (aus zusammengebundenen Bambusstangen)

ជ្រោមជ្រែង [cro:umcrɛ:ŋ] mitwirken, sich beteiligen

ជ្រោយ [cro:uy] Landzunge f; Halbinsel f; Kap n

ជ្រោះ [crɔh] Schlucht f, Abgrund m; Sturz-, Wildbach m

ជ្រៅ [cro:uv] tief (auch übertr); tiefgründig

~ជ្រះ [~crɛəh] tiefgründig, vollkommen

ជ្វា [cvẹ:ə] I. Malaya; Malaie m II. malaiisch

ជ្វាលា [cvẹ:əlẹ:ə] /S/ Flamme f; Lampe f (auch ប្រទីប ~)

ឈប់ [chɔp] anhalten; aufhören zu; unterbrechen; warten; parken; ~ឈរ mit Neg unaufhörlich; ~សម្រាក sich erholen, eine Pause machen, pausieren

ឈម [chɔ:m] I. sich ... gegenüber sehen; sich orientieren (auf, nach) II. auch ~មុខ gegenüber; angesichts, vor

ឈរ [chɔ:] I. stehen; (auf-, hin)stellen; sich (hin) stellen; ~បន្ពត្មា sich anstellen II. aufrecht

[1]ឈាន [chẹ:ən] schreiten; ~មុន , ~ទ្បើង voranschreiten; ក្រុម ~ មុខ Vortrupp m

[2]ឈាន [chẹ:ən] /P/ Meditation f, Kontemplation f

ឈាបនកិច្ច [chẹ:əpanakec] /P/ Einäscherung f, Leichenverbrennung f

ឈាបនដ្ឋាន [chẹ:əpanatha:n] /P/ Leichenverbrennungsort m; Einäscherungsofen m; Krematorium n

ឈាម [chẹ:əm] Blut n; ~ក្រហម arterielles Blut n; ~ខ្មៅ venöses Blut n; ~ថ្លា (Blut-) Serum n

ឈិង [chiŋ] Mus kleines Becken n

ឈីលី [chi:li:] Chile

[1] ឈង [chuŋ] still, lautlos; schweigend, stumm

[2] ឈើង [chuŋ] /Chiŋ/ Tischchen n

ឈឺ [chuː] I. krank; schmerzhaft II. auch ~ចាប់ krank werden, erkranken; schmerzen, weh tun

~ឆ្អាល [~chʔaːl] Fürsorge bekunden; unterstützen, helfen

ឈុត [chut] Satz m, Serie f; ចាន១~ ein Satz Teller; Theat Szene f, Akt m

ឈូ [chuː] I. in großer Zahl, massenhaft; reichlich II. Onom für fallenden Regen: ភ្លៀងធ្លាក់~ ; ភ្លៀង១ឈូ Regenguß m

ឈូក [chuːk] Lotos m, Nelumbium speciosum

~ត្រាញ [~traɲ] (wilder) Heliotrop m, Sonnenwende f

~រ៉ុត [~rɔat] Sonnenblume f, Helianthus annuus

[1] ឈូង [chuːŋ], auch ~សមុទ្រ Golf m, (Meeres-) Bucht f, Meerbusen m

[2] ឈូង [chuːŋ] Stoffball m (Spielzeug)

ឈូឆរ [chuːchaː] laut, lärmend

ឈូស [chuːh] /S/ (glatt-, ab)hobeln

ឈូឆ [chuːon] krank sein; Schmerzen haben

ឈូល [chuːol] erhitzen

ឈើ [chəː] Holz n; Baum m

~កែវ [~kaːev] Murraya exotica, eine Orchidee

~ខ្មៅ [~khmaːov] Ebenholz n

~គូស [~kuh] Streichholz n

~ចាក់ធ្មេញ [~cakthmeːɲ] Zahnstocher m

~ច្រត់ [~crat] (Spazier-, Krück-) Stock m

~ច្រាន [~craːn] Pflanzholz n

~ឆ្កាង [~chkaːŋ] Holzkreuz n; Galgen m

~ឆ្កោក [~chkaːok] Galgen m

~ឈ្នាន់ [~chnɔan] Fußtritt m, Pedale f (am Webstuhl)

ឈើត្រង់ [chəːtraŋ] (von ↗ ចត្រង្គ) Schachbrett n

ឈើទាល(ប្រាយ) [chəː/teːəl(baːy)] Bot Dipterocarpus alatus

~បុក [~bok] Stampfer m, Stampfholz n

~របាំង [~rɔːbaŋ] Schranke f, Sperrbalken m

~រា [~reːə] Holzstange oben quer über den Handwebstuhl, an der die ↗ រ៉ក aufgehängt sind

~សូល [~soːl] eine Art Spieß, mit dem während der Leichenverbrennung der Leichnam gedreht wird, um besser zu brennen

~អណ្តោត [ʔantaːot] hist zugespitzter Pfahl m

eine Art Spieß (des Scharfrichters)

~អៃម [~ʔa:em] Süßholz n

ឈៀង [chi:əŋ] geneigt, schief; ausweichend, indirekt

ឈោង [cho:uŋ] Arm (aus-, vor-, nach oben) strecken (um etw Entferntes zu erreichen)

ឈ្ងប់ [chŋup], ឈ្ងុយ [chŋuy], ~ឈ្ងប់ [~chŋup] I. wohlriechend, duftend; Duft köstlich, angenehm II. duften, gut riechen

ឈ្ងៀម [chŋi:əm] Geruch verbrannt, brenzlig

ឈ្ងោក [chŋo:uk] sich vorbeugen und nach unten sehen, mit gesenktem Kopf nach unten blicken, mit den Augen den Boden absuchen

ឈ្នក់ [chnuk] Fischf: eine Art Kescher

ឈ្នះ [chnɛəh] siegen, gewinnen; überlegen sein; besiegen; niederhalten, terrorisieren

~ឈ្នាន [~chnẹ:ən] zügellos, hemmungslos; schrecklich; terroristisch

ឈ្នាង [chnẹ:əŋ] schaufelförmiges Fischfanggerät für seichtes Wasser

ឈ្នាន់ [chnɔan] (Fuß-) Tritt m, Fußhebel m; Pedale f; Steigbügel m

ឈ្នានីស [chnẹ:ənih] I. mißgönnen; eifersüchtig sein II. Mißgunst f, Neid m; Eifersucht f

ឈ្នូត [chnu:t] Putzlappen m

ឈ្នូត [chnu:ot] I. Turban m, Kopftuch n II. meist ~ក្បាល den Turban binden, den Kopf mit einem Tuch umwinden

ឈ្នូល [chnu:ol] Entgelt n, Lohn m, Einkommen n; Mietpreis m, Pacht(zins) f(m), Leihgebühr f; Gebühr f; Lohnempfänger m (für អ្នកស៊ី~, jmd, der gegen Entgelt Arbeit verrichtet, jmd, der davon lebt, daß er Lohnarbeit verrichtet); (រក)ស៊ី~ sich verdingen für Lohn arbeiten, Lohnarbeit verrichten, seinen Lebensunterhalt verdienen

ឈ្មង [chmɔ:ŋ] schön, wohlgestaltet

ឈ្មុល [chmul] einbohren, hineindrängen, -pressen; sich einzwängen

[1] ឈ្មុស [chmuh] asiatische Zibetkatze f (eine Art mit den beiden Unterarten ~ស្ស្ទ្ធ und ~ប្រៃង od ~ទេស)

[2] ឈ្មុស [chmuh] Wildschwein wühlen, graben (mit der Schnauze im Boden)

ឈ្មួញ [chmu:oɳ] Händler m, Kaufmann m; ~(លក់)ដុំ Großhändler m, Grossist m; ~លក់រាយ Klein-, Einzelhändler m

ឈ្មួយ [chmu:oy] Helfer m

ឈ្មៀត [chmi:ət] sich (hin)einzwängen (in), sich einbohren

ឈ្មោល [chmo:ul] I. Zool, Bot männlich; El positiv (geladen), Plus- II. (Tier-) Männchen n

ឈ្មោះ [chmuh] I. Name m; Benennung f, Bezeichnung f, Person f; Herr m, Frau f, ein gewisser, eine gewisse (mit folgenden Eigennamen); (Buch-) Titel m II. auch ~ណា jemand III. auch មាន ~ heißen IV. namens, mit Namen, genannt

ឈ្លក់ [chluk] intr ersticken, keine Luft bekommen (unter Wasser, vor Rauch, von zu scharfer Speise); ~ទឹក Wasser schlucken, ertrinken; sich verschlucken

~ឈ្លី [~chli:] = ឈ្លីឈ្លក់

~វក់វី [~vukvi:] sehr erregt sein; sich gehen lassen

ឈ្លប [chlɔ:p] belauern, belauschen; auf der Lauer liegen; auskundschaften; កងឈ្លប ~ Partisanen(truppe) Pl(f), Guerillas Pl; Aufklärer(trupp) Pl(m)

ឈ្លប់ [chlɔp], meist ងងឹត ~ dunkel, duster

ឈ្លានពាន [chle:ənpe:ən] I. aggressiv, gewalttätig II. angreifen, eine Aggression verüben

ឈ្លាស [chle:əh], ~វៃ [~ve:y] gewandt, geschickt; scharfsinnig, intelligent

ឈ្លី [chli:], ~ឈ្លក់ [~chluk] zer-, zusammenknüllen, zerdrücken,; reiben, frottieren; drücken, pressen, quetschen

ឈ្លូស [chlu:h] Zool Unterart der Gattung Kantschil, Tragulus javanicus

ឈ្លើង [chlə:ŋ] Blutegel m

[1]ឈ្លើយ [chlə:y] (Kriegs-) Gefangener m, Häftling m; Kriegsbeute f, Trophäe f; Jagdbeute f (in der Schlinge gefangen)

[2]ឈ្លើយ [chlə:y] ungeschickt; mißtönend; unfein, unehrerbietig; frech

ឈ្លៀស [chliəh] beschlagnahmen; beitreiben, requirieren; eintreiben; anwerben

ឈ្លេច [chlec], ~ឈ្លី [~chli:] zerdrücken, (zer)quetschen knautschen

ឈ្លេម [chle:m], auch សាប ~ Geschmack fade; ~មាត់ einen faden Geschmack im Munde haben

ឈ្លែម [chlɛ:m] sehr scharf, haarscharf

ឈ្លោះ [chlɔh], ~ប្រកែក [~praka:ek] (sich) streiten, (sich) zanken

ឈ្វាត [chve:ət] ein Fisch

ឈ្វេង [chve:ŋ] I. (glas)klar, durchsichtig II. sich von selbst verstehen

~យល់ [~yɔl] klar erkennen, begreifen

ញ

ញ [ɲɔ:] Morinda citrifolia L. (ein Krappgewächs)

ញក [ɲɔ:k] (überdachter) Balkon m; Galerie f, Säulengang m; Schutz-, Vordach n; ចុងៃ ~ Schutz-, Vordach n; នៅចុងៃកាត់មាត់ ~ am Ende der Welt; ~ផ្ទុះ Vorbau m, Anbau m; ~ភ្នំ (Berg-) Vorsprung m; Schlucht f, Engpaß m; ~មុខ Vorbau m; Gebäudevorsprung m

ញក់ញី [ɲɔkɲi:] = ញីញក់

ញញ័រ [ɲɔ:ɲɔ:], ញញាក់ [ɲɔɲɛək], ~ញញោច[~ɲɔɲɔ:uc] Intens zu ញ័រ : heftig zittern, beben

ញញឹម [ɲɔ:ɲim], ~ញញើម [~ɲɔɲɛ:m] I. lächeln; anlächeln; übertr liebäugeln mit II. lächelnd, freundlich

ញញួរ [ɲɔɲu:o] Hammer m

ញញើត [ɲɔɲə:t], ~ញញើម [~ɲɔɲə:m] I. zögern, zaudern II. zögernd; furchtsam

ញត្តិ [ɲate] /P/ Antrag m; ធ្វើ ~ beantragen

ញន [ɲɔ:n] vulg beischlafen

ញ៉ាម [ɲa:m] /L/ unterliegen; akzeptieren, einverstanden sein; sich unterwerfen

ញយ [ɲɔ:y] oft, häufig

ញ័រ [ɲɔa] zittern, beben; vibrieren; រងារ ~ vor Kälte zittern

ញាល់[ɲúl] (gewaltsam) eindringen; eindringen lassen, (hin)einpressen

ញាក់ [ɲɛək] rucken, ruckweise (ruckartig) ziehen, reißen; (nervös) zucken; mit den Augen zwinkern, blinzeln; übertr anstoßen, einen Anstoß geben; ~ចិញ្ចើម die Brauen heben (um jmdm ein Zeichen zu geben); ~មុខ Grimassen schneiden

ញ៉ាក [ɲa:k]/V/ fürchten; zaudern; unterliegen

ញុំាង [ɲaŋ] I. veranlassen, anhalten zu, machen, daß .. überzeugen; packen, ergreifen übertr II. so daß

ញាណ [ɲə:an] /P/ Wissen n

~សក្តិ [~sak] /P/ Begabung f

ញាណិចច្ឆតា [ɲə:anechata:] /P/ Neugier f, Wißbegier f

ញាត់ [ɲɔat] hineintun, -stopfen; vollstopfen; ausstopfen

ញាតកា [ɲə:ətaka:] /P/ Familienmitglied n

ញាតិ [ɲə:ət] /P/ I. Familie f; Verwandtschaft f, Verwandte Pl; Verwandte m/f; ~សាច់ =សាច់~ Blutsverwandte m/f II. verwandt; ~សាច់ = សាច់~ blutsverwandt

ញាតិកា [ɲe:ətekа:] /P/ = ញាតិកា

ញាតិញោម [ɲe:ətɲo:um] ↗ ញោម

ញាតិបក្សនិយម [ɲe:ətpakniyum] Vetternwirtschaft f

ញាប់ [ɲɔap] schnell, rasch

ញ៉ាប [ɲa:p] Vor-, Schutz-, Wetterdach n

ញ៉ាម [ɲa:m] auf den Geschmack gekommen sein, immer wieder essen wollen; wiederholen wollen

ញាំ [ɲɔam] I. Salat m aus Gemüse, Fisch und Krabbenfleisch II. diesen Salat zubereiten

ញុាំ [ɲam] ung bes für Kinder: Speise essen; Getränk trinken; Zigarette rauchen; Medikament einnehmen

ញាំញី [ɲɔamɲi:] packen, fassen; plündern, verwüsten; Krankheit anfallartig ausbrechen

ញុាំញើ [ɲamɲa:ə] geziert; eingebildet

ញាស់ [ɲɔah] Küken schlüpfen

ញុកញ៉ក់ [ɲekɲak] Frau, Kind geziert, affektiert; ធ្វើ~ sich zieren; schön tun, schmeicheln

ញុម [ɲem] I. Kleinkind saugen; lutschen; schmollen II. mürrisch, unzufrieden

ញុល [ɲel] hastig, ungestüm; Hals über Kopf

[1] ញី [ɲi:] kneten, durchkneten; reiben

[2] ញី [ɲi:] I. Zool, Bot weiblich (für Frauen verächtl); គោ~ Kuh f; មាន់~ Henne f; ឆ្មា~ Katze f; El negativ (geladen), Minus- II. (Tier-) Weibchen n; Frau verächtl Weib n, Dirne f

ញីញក់ [ɲi:ɲuk] kneten, durchkneten; reiben; quetschen knüllen; ថើប~ abküssen, vulg knutschen

ញីញញួញ [ɲi:ɲ-ɲu:ɲ] Grimassen schneiden

ញីវដេលិ្ហ [ɲi:vda:elhi:] Neu-Delhi

ញីវយ៉ក [ɲi:vya:k] New York

ញឹក [ɲɯk] dicht, eng (beieinanderliegend); Puls beschleunigt

~ៗ [~ɲɯk], ~ញយ [~ɲɔ:y], ~ញាប់ [~ɲɔap] oft, mehrmals, häufig

ញឹកញ៉ក់ [ɲəkɲak] Onom für schnelle Schritte: tripptrapp!

ញឹង [ɲəŋ] mit den Fingern hochziehen, nach oben ziehen; ~ត្រចៀក an den Ohren ziehen

ញឹន [ɲɯn] nachlassen, schwächer werden; aufhören

ញឹម [ɲɯm] lächeln; froh sein

ញុះ [ɲuh], ~ញង៉ [~ɲuŋ] schlecht reden von; hetzen, sticheln; aufhetzen, anstiften (zu)

ញូយ៉ក [ɲu:ya:k] New York

[1] ញើស [ɲəh] die Nase schnauben, sich schneuzen

[2] ញើស [ɲəh] Schweiß m; ទៀក~ schwitzen

ញៀន [ɲi:ən] I. leidenschaftlich verlangen nach, gierig sein auf; sich angewöhnt haben II. gewohnt; süchtig

ញេច [ɲec] zerdrücken, zerquetschen

ញេញ [ɲeɲ] leicht beißen; knabbern; kauen; ~ធ្មេញ mit den Zähnen knirschen; die Zähne zusammenbeißen

ញ៉ែះញ៉ោះ [ɲehɲah] I. schmeicheln, schöntun; betteln um II. schmeichelnd, schmeichlerisch

ញ៉ែ [ɲa:e] Stimme hell, hoch, schrill

ញែក [ɲɛ:k] teilen, (ab)trennen; ein-, unterteilen; abspreizen; auseinanderspreizen

ញ៉ែកញ៉ក [ɲa:ekɲa:k] I. krähen; zwitschern II. Onom für Krähen: krah!

ញ៉ែង [ɲa:e] Tragsattel m für Elefanten (ohne Dach)

ញោច [ɲo:uc] schütteln, wackeln lassen

ញោញ [ɲo:uɲ] verziertes Ende des Sichelgriffes

ញោម [ɲo:um] Anrede der Mönche an ihre Eltern und Verwandte in deren Alter: ~ប្រុស ! (Herr) Vater! ~ស្រី! (Frau) Mutter!

~ញាត [~ɲe:ət], auch ញាតិ ~ Verwandte m/f; Anrede der Mönche an ihre Verwandten und an Laienanhänger

~វត្ត [~vɔat] (freiwilliger) Diener m eines Klosters, weltlicher Klosterdiener m

ញោស [ɲouh] überreif; teigig

ញោះ [ɲɔh] (an)schlagen (mit einem Stockende)

ដ

ដ [da:] /V/ Fähre f

ដ៏ [da:] Gramm: Part zum Anschluß (längerer) attributiver od adverbialer Bestimmungen: វរៈដ៏ន~មហិមា starke Persönlichkeit f

ដក [da:k] ziehen aus, herausziehen, -reißen; Landw verziehen, vereinzeln; übertr Vertrauen entziehen; Geld abheben; Math abziehen, subtrahieren

~ក [~ka:] einen langen Hals machen, den Hals recke

~ដង្ហើម [~daŋha:əm] (tief) Atem holen, atmen

~ខ្លួន [~khlu:on] sich zurückziehen

~ឃ្លា [~khle:] Typ absetzen, einen Abstand lassen (innerhalb der Zeile, entspricht einem Komma

~ចោល [~ca:ol] widerrufen; zurückziehen; (auf)kündigen

ដកទង [da:ktɔ:ŋ] /Thai/ verächtl Mädchen n; Dirne f

ដក|យក [da:k/yɔ:k] entziehen, wegnehmen; Geld abheben

~សក្តិ [~sak] degradieren

~ស្រង់ [~sraŋ] ziehen aus, herausziehen, -nehmen; entnehmen; nehmen

~ហូត [~ho:t] reduzieren, verringern; entziehen

~ហូតអាវុធ [~ho:tʔa:vut] entwaffnen; abrüsten

[1] ដក់ [dak] in die Tasche (↑ ថ្នក់) stecken, einstecken

[2] ដក់ [dak] Wasser in Pfützen stehen

ដក់ដើ [dakdɯ:ə] = ដឹកដើ

[1] ដង [da:ŋ] aus dem Wasser ziehen; Wasser schöpfen;

~ត្រី fischen (mit Schöpfnetz an langem Stiel)

[2] ដង [da:ŋ] Griff m; Stiel m, Heft n; Deichsel f; Holm m; Gitarre Hals m; Handwaage Waagbalken m; Pfeife Rohr n; auch Flußlauf m; ~កណ្តាល Mittellauf m; ~ក្រោម Unterlauf m; ~លើ Oberlauf m; Anat Schlüsselbein n; Stange f, Mast m; ~ទង់ Fahnenstange f, Fahnenmast m

[3] ដង [da:ŋ] mal; ពីរ~ zweimal; ច្រើន~ oft, mehrmals; ~នេះ diesmal

ដងកាំបិត [da:ŋkambet] Messergriff m; Anat Schlüsselbein n

ដងការ [da:ŋka:v] Hakenstange f (zum Abreißen von Zweigen)

ដងក្តារ [da:ŋkda:] schmückendes Dachelement in ↑ នាគ - Form, bes an Tempeln

ដងខ្លួន [da:ŋkhlu:on] Anat Rumpf m

ដងប៉ាកកា [da:ŋpa:k-ka:] Federhalter m; ~ប្រមៀ, ~ស្រូប, ~ចេញដង Füllfederhalter m

ដងផ្លូវ [da:ŋphlo:v] Straße f; នៅតាម ~ auf der Straße, auf offener Straße; die Straße entlang

ដងព្រៃ [da:ŋpre:y] Waldstreifen m; Waldrand m

ដងភ្នំ [da:ŋphnɔm] Bergkette f

ដងរែក [da:ŋrɛ:ek] Tragstange f (mit je einer Last an beiden Enden für einen Träger); Geogr Dangrek- (gebirge n) (Grenzgebirge zwischen Kampuchea und Thailand)

ដងហាល [da:ŋha:l] (großer Decken-) Ventilator m

ដងសុីតេ [daŋsi:te:] /F/ (Bevölkerungs-) Dichte f

ដង្កាប់ [daŋkap] Zange f

ដង្កូវ [daŋko:v] Wurm m; Raupe f; ~នាង Seidenraupe f

ដង្កែ [daŋkɛ:] Zool Zecke f

ដង្វៃ [daŋkhɛ:ov] Kaufmann m; Unternehmer m

ដង្គត់ [daŋkɔt] Baumstumpf m

ដង្គន់ [daŋkɔn] Reitelefant Bauchgurt m

ដង្គុំ [daŋkum] I. Wald dicht II. dichter Wald m; Dickicht n; ~ដង្គោល vielästig, buschig

ដង្គោល [daŋko:ul]: ហុយ~ Rauch, Staub aufwirbeln, aufsteigen

1 ដង្ហក់ [daŋhak] außer Atem sein; hecheln

2 ដង្ហក់ [daŋhak] Schleuder f, Katapult n

ដង្ហែត [daŋhet] Cassia alata L. (Strauch aus der Familie der Hülsenfrüchtler, dessen Blätter zur Behandlung von Flechten und Pusteln genutzt werden)

ដង្ហើម [daŋha:əm] Atem(zug) m; Atmung f; Seufzer m; Mus Viertelpause f; មួយ~ einen Atemzug lang, einen Augenblick; ដក~ធំ tief Luft holen, tief atmen; seufzen

ដង្ហែ [daŋha:e] begleiten, geleiten; defilieren; in einer Reihe gehen od stehen; ~ខ្មោច zu Grabe tragen

ដង្ហោយ [daŋha:oy] (von weitem) (an)rufen

ដដុស [da:doh] (heftig) reiben

ដដែល [da:da:el] I. unverändert, unberührt II. ebenso, genauso, in gleicher Weise; immer noch (so); wie immer III. der-, die-, dasselbe

ដណ្តប់ [dandap] be-, zudecken; decken auf; sich bedecken mit

2 ដណ្តប់ [dandap] -zehn (in 11 bis 19): មួយ~ elf; ពីរ~ zwölf; បី~ dreizehn; ប្រាំបួន ~ neunzehn

ដណ្តាំ [dandam] tr kochen; garen

ដណ្តឹង [dandəŋ] fragen; erfragen, in Erfahrung bringen werben, freien, um (die Hand) ein(es) Mädchen(s) anhalten

~សួរ [~su:o] höfl (an)fragen, wissen wollen

ដណ្តូន [dando:n] Last f, Gewicht n; ~ស្នងទឹក Lot n, Senkblei n

ដណ្តើម [danda:əm] (widerrechtlich) wegreißen, an sich reißen; wegnehmen; hastig zugreifen, haschen nach; beanspruchen, fordern; erkämpfen

ដទៃ [da:te:y] andere(r,-s); fremd; ausländisch; ~ពី außer

ដន្លង [danla:ŋ] (angeheiratete(r) Verwandte(r) f(m); Verwandtschaft f (Personen); Anrede der Brauteltern und der Eltern des Bräutigams untereinander und im Verkehr mit Schwiegersohn und Schwiegertochter; Alliierter m, Verbündeter m

ដន្លាប់ [danlɔap] alt Dose f

ដប [da:p] Flasche f; Flakon m; Karaffe f

ដប់ [dap] zehn; in Phnom Penh für bestimmte Früchte

auf dem Markt: zwölf; ~មួយ elf; ~ពីរ zwölf; ~បី dreizehn; ~ប្រាំបួន neunzehn

ដម [da:m] /Thai/ (Pflanzen-, Frucht-) Saft m

1 ដំ [dam] hämmern; klopfen

2 ដំ [dam] Typ = និគ្គហិត

ដំកង់ [damkaŋ] im Kreis

ដំណក [damna:k] = ការដក

ដំណក់ [damnak] Tropfen m; Tropfen n

ដំណង [damna:ŋ] = ការដង

ដំណំ [damnam] I. Schlag m; Schlagspur f; auf-, angeschlagene Stelle f II. (durch Schläge) beschädigt; zerschlagen, zerstört

ដំណល់ [damnal] Ankunft f

ដំណាក់ [damnak] Station f, Halt m; Rastplatz m; Rasthaus n; (zeitweilige) Residenz f

~កាល [~ka:l] Stadium n, Etappe f

~រថ [~rɔat] Parkplatz m

~អាកាសយាន [~ʔa:kasaye:ən] Flugplatz m

ដំណាច់ [damnac] Ende n, Abschluß m

1 ដំណាប់ [damnap] Zapfenloch n, Nute f; (Zapfen-) Lager n

2 ដំណាប់ [damnap] alt für ↗ តំណាប់

ដំណាំ [damnam] Pflanze f; Feldfrucht f; (landwirtschaftliche) Kultur f

1 ដំណាល [damna:l] gleichzeitig; gleichaltrig; gemeinsam; កើតឆ្នាំ~ គ្នា im gleichen Jahr geboren sein; មានអាយុ~ គ្នា gleichaltrig sein; (ដៀល)ពេល~ គ្នា នោះ zur gleichen Zeit; während

2 ដំណាល [damna:l] alt für ↗ 1 តំណាល

ដំណាល់ [damnal] Boxkampf m

ដំណាស់ [damnah] Wecken n

ដំណឹង [damnəŋ] Nachricht f, Neuigkeit f; Mitteilung f; Anzeige f, Inserat n; ~ពត៌មាន (Zeitungs-) Bericht m; ~មរណភាព Todesanzeige f

~ដំណួច [~damnu:oc] kurze Nachricht f, kurze Mitteilung f

ដំណុត [damnot] = ការដុត

ដំណុស [damnoh] Putz(en) m(n), Reinigung f

ដំណុះ [damnoh] Wachsen n; Wachstum n

ដំណូច [damno:c] Gleichheit f; Übereinstimmung f

ដំណូរ [damno:] Tausch m

ដំណួច [damnu:oc] hervortretender, sich zeigender Tropfen m (z.B. aus dem Giftzahn einer Schlange);

ញេសម្ហយ ~ Schweißtropfen m; Hervorkommendes n, sich Zeigendes n; Tropfen m, geringe Menge f

ដំណ្ហល [damnu:ol] Fall m, Sturz m

ដំណើប [damna:əp] gekochte Getreidekörner von klebriger Beschaffenheit, bes បាយ ~, ស្រូវ ~ Klebreis m

ដំណើរ [damna:ə] I. Fahrt f, Gang m, Reise f; Gangart f; Verlauf m; Verfahrens-, Arbeitsweise f, Vorsichgehen n; Verhalten n; Angelegenheit f;

ធ្វើ ~ reisen, fahren; តាម ~ (នេះ) auf diese Weise; មាន ~ អ្វី? was gibt es?, was ist los? II. Part zur Bildung von Abstraktnomen (meist auf -ung, -heit, -ion), z.B.:

~ កំសាន្ត [~kamsa:n] Exkursion f

~ ការ [~ka:] Verlauf m, Gang m (der Ereignisse); Bewegung f

~ ក្លាយ [~kla:y] Degeneration f

~ ច្រែះចាប់ [~crɛhcrap] Rosten n

~ ជិះសេះ [~cihsɛh] Reiten n; Ritt m

~ ទទួលអារម្មណ៍ [~tɔ:tu:olʔa:rɔm] Abneigung f, Ressentiment n

~ បំពេញចំណង់ [~bampeŋcamnaŋ] Befriedigung f (eines Wunsches)

~ ប្រព្រឹត្តទៅ [~praprɯt-to:uv] Verlauf m

~ រយីករយាក [~rɔyi:krɔyẹ:ək] Schlottrigkeit f

~ រលំ [~rɔlɔm] Zusammenbruch m; Umsturz m

ដំណៀល [damni:əl] Tadel m, Kritik f; Nörgelei f

ដំណេក [damne:k] Schlafstelle f, -raum m; Ruhestatt f Lager n; (Schlaf-, Ruhe-) Lage f; Ruhe f, Ruhen n, Schlaf m; ~ ថ្ងៃ Mittagsruhe f, Mittagsschlaf m, Siesta f

ដំណេញ [damneŋ] = ការដេញ

ដំណេរ [damne:] Nähen n; Näherei f; Nähkunst f

1 ដំណែង [damna:eŋ] sich verwandeln (in), eine andere Form annehmen

2 ដំណែង [damna:eŋ] unkorrekt für ↗ 1 តំណែង

ដំណែល [damna:el] I. Andenken n, Erinnerung f; übertr Hinterlassenschaft f, Spur f, Erbe n II. vererl hinterlassen

ដំណោត [damna:ot] Auffädeln n; Aufgefädeltes n; ដោ ដាវ ~ auffädeln

ដំប [damba:] Vierheit f; Doppelpaar n; ផ្លែស្វាយពា ~ 12 Mangofrüchte; ដប់ ~ 40

1 ដំបង [damba:ŋ] I. eine Rotan-Art, die zur Herstellu von Stöcken dient; Stock m; Knüppel m II. ZEW für Stockschläge

² ដំបង [damba:ŋ] groß, kräftig; ខ្លា ~ (Königs-) Tiger ṃ

ដំបងយក្ស [damba:ŋyɛək] Bot Indische Feige f, Opuntia ficus-indica (ein Kakteengewächs)

ដំបន់ [damban] I. Gegend f, Gebiet n, Region f; Sektor ṃ; Posten ṃ, Stützpunkt ṃ II. regional

ដំបារ [damba:] Fläche f; Oberfläche f; ~ពោះ Bauch ṃ

ដំបូក [dambo:k] Ameisen-, Termitenhügel ṃ; Erdhaufen ṃ; künstlich aufgeschütteter Hügel ṃ

ដំបូង [dambo:ŋ] I. vorangehend, einleitend; Anfangs-; erste(r,-s) II. zuerst; ~បង្អស់ zu(aller)erst; មុន ~ zuerst, zum erstenmal; នៅ ត្រា ~ zum ersten Male

ដំបូន្មាន [dambo:nmeːən] Rat(schlag) ṃ; Moral(lehre) f

ដំបូល [dambo:l] Dach n; Überdachung f; (Wagen-, Zelt-) Plane f

ដំបួច [dambu:oc] scherzen; spotten

ដំបៅត [dambi:ət] umg für ↗ តង្កៀប

ដំបែ [damba:e] Hefe f; មេ ~ Ferment n, Gärungsstoff ṃ

ដំបៅ [damba:ov] Wunde f; wunde Stelle f; (offenes) Geschwür n; Ausschlag ṃ; übertr schwache Stelle f

ដំរី [damrɛ:y] Elefant ṃ; ត្រី ~ Schmerle f, Botia morleti

~ទឹក [~tɯk] Fluß-, Nilpferd n

ដំរៀត [damri:ət] hist Kopfsteuer f

ដំរេះ [damrɛh], ~វិជ្ជា [~vicəː] Wissen n, Können n, Kenntnis f; Geschick(lichkeit) n(f)

ដំឡង [damlaŋ] Taubheit f

ដំឡូង [damlo:ŋ] (mehlige) Knollenfrucht f (Sammelbezeichnung verschiedener Arten)

~ក្អូច [~kdu:oc] Yams ṃ, Dioscorea hispida

~គរ [~kɔ:], ~ចិន [~cen] = ~លើ

~ដ្ងា [~cveː] Batate f, Süßkartoffel f

~ដ្រូក [~cru:k] wilder Yams ṃ

~ឈាមមាន់ [~cheːəm-mɔan] Yams ṃ, Dioscorea alata

~លើ [~chəː] Maniok ṃ, Manihot esculenta

~ដូង [~do:ŋ] Yams ṃ (eine bestimmte Art)

~ដៃខ្លា [~da:eykhla:] Yams ṃ (eine bestimmte Art)

~ឫរាំង [~ba:raŋ] Kartoffel f

~ស្វាយស្នោត [~sa:ytna:ot] Yams ṃ, Dioscorea pentaphylla

ដំឡើង [damla:əŋ] erhöhen, heraufsetzen; aufbauen, auf-, errichten; montieren; sich aufrichten; (an)schwellen

ដំឡោក [damla:ok] Kind früh entwickelt; frühreif

ដំអាក់ [damʔak] I. abwarten, zögern; bleiben II.

abwartend; zögernd; ~ដេក im Bett liegen und nicht schlafen, aber auch nicht aufstehen (wollen)

ដរ [daː] Med geschwollen; ដំបៅ ~ Geschwulst f, Geschwür n; Beule f

ដរាប [daːraːp] dauernd; ständig; immer; ជា ~ dauerhaft; für immer; ~ណាមិនទាន់ solange nicht; ~ណាតែ solange bis; solange wie; ~មក seit jeher, schon immer; ~ណា wenn, als; ~ណា ... ~នោះ wenn (sobald) ... dann; mit Neg niemals

ដល់ [dal] I. ankommen; erreichen; gelangen zu; sich nähern, herankommen; sich erstrecken bis (zu); ~ពីរឆ្នាំទៀត nach (in) zwei Jahren; ~ពេល , ~ម៉ោង es ist Zeit, es ist soweit; ~យូរពេក lange danach; nach langer Zeit; ~អស់ជីវិត ein ganzes (das ganze) Leben lang; ~ថ្ងៃក្តៅ es wird heiß, die heiße Tageszeit ist gekommen II. bis (zu); an, bei; für; gegen, nach, zu; in Bezug auf; ធ្លាក់ ~ ដី auf die Erde fallen; ប្រទាន ~ ឪពុក dem Vater geben; គិត ~ denken an; ~អឺរ៉ុប bis nach Europa; ~យប់ bis zur Nacht III. sobald; als; während, wenn; ~យើងមានកូន sobald wir ein Kind haben; ~ថ្ងៃក្តៅ als die heiße Zeit des Tages gekommen war; ~យប់ស្ងាត់ als es dunkel war; wenn (sobald) es dunkel ist

ដា [daː] /V/, auch ថ្ម ~ Steinplatte f; Felsen m

1 ដាក់ [dak] Übelkeit nd Brechreiz empfinden; sich den Magen überladen haben

2 ដាក់ [dak] setzen, stellen, legen; hin-, nieder-, abstellen, -setzen, -legen; hineintun; plazieren; eingießen; versehen sein mit; beladen sein mit, transportieren; Speisen auftragen; Strafe verhängen; Geld anlegen; Person einsetzen; Arbeit geben, zuweisen; Amt zur Verfügung stellen, niederlegen; Knopf schließen, zuknöpfen; annähen; Kandidat aufstellen; Almosen geben; Augen senken; ~ខ្លួន sich demütigen, sich erniedrigen; ~គុក ins Gefängnis sperren, in Haft nehmen, umg einsperren; ins Gefängnis werfen, einkerkern; ~គ្រាប់ Schußwaffe laden; ~ចំណុច klarstellen; ~ចាន Speise auf den Teller (in die Schüssel) füllen; ~ឈ្មោះ (be)nennen, bezeichnen, einen Namen geben; ~បញ្ចាំ pensionieren; ~បញ្ញត្តិ vorschreiben; ~បទបញ្ជា durch Vorschriften regeln, leiten; reglementieren; ~ឫត្រ Almosen geben; ~ផ្នួស Mönch den geistlichen Stand verlassen, aus dem

Kloster austreten; ~ម្តុខ den Kopf senken; ~រទេះ den Wagen anspannen; ~រាជ្យ König abdanken; ~ភ្នែក die Augen richten auf, hinsehen

~តាំង [~taŋ] einsetzen

~តែង [~ta:eŋ] ausarbeiten; arrangieren

~ទុក [~tuk] hinterlegen, zur Aufbewahrung geben

~រៀង [~ri:əŋ] anordnen, (ordentlich) aufstellen

ដាង [da:ŋ] schwarzweiß gefleckt; buntscheckig

ដាច [da:c] Stoff einreißen

ដាច់ [dac] I. tr (ab)trennen, abreißen; zerreißen; auseinanderreißen; beenden; intr (ab)reißen, sich ablösen; aussetzen II. zerrissen; abgerissen, getrennt (ពី von); End-, Schluß-; Charakter entschieden, entschlossen III. vollkommen; absolut; sehr IV. Ende n, Abschluß m; Abbruch m; Unterbrechung f; ខែ~, ~ខែ Ende n des Monats (letzter Tag des Monats); ចិត្ត~ Entschlossenheit f, (Charakter-) Festigkeit f; ~ឆ្នាំ Jahresende n (letzter Tag des Jahres); Endjahr n (letztes Jahr im Zehnerzyklus); mit Neg unaufhörlich, ununterbrochen, pausenlos; មើល~ fließend lesen (können); នៅ~ពីគេ sich (von anderen) abschließen, abkapseln

~ក [~ka:], auch កាប់ឲ្យ~ក köpfen

~កម្លាំង [~kamlaŋ] erschöpft, entkräftet

~ខាត [~kha:t] absolut, unbedingt, strikt; ដោយ~ខាត auf jeden Fall; mit Neg auf keinen Fall, keinesfalls; überhaupt nicht, ganz und gar nicht

~ខ្យល់ (ស្លាប់) [~khyal(slap)] nach Luft schnappen übertr die Seele aushauchen, sterben; សើច~ខ្យល់ស្លាប់ sich totlachen

~គេ [~ke:] sehr, außerordentlich

~ចិត្ត [~-cet] sich entschließen; sich ein Herz fassen; mit Neg zögern, zaudern, sich bedenken

~ដង្ហើម [~daŋha:əm] = ~ខ្យល់

~ដាច [~da:c] zerrissen; zer-, durchlöchert; entzwei

~ថ្លៃ [~thla:ey] ganz od vollständig bezahlt, voll ins Eigentum von jmdm übergegangen

~ម្តុខ [~muk] ausschließlich, einzig und allein; genau eingeteilt, gegeneinander abgegrenzt

~ស្រេច [~srac] I. bestimmen, entscheiden, festlegen; unterscheiden II. bestimmt, klar, eindeutig

ដាណឺម៉ាក់ [da:nə:mak] Dänemark

[1] ដាន [da:n] Stoff heften

[2] ដាន [da:n] Spur f, Fährte f; Weg m; ~ជើង Fußspur f; ~រទេះ Wagenspur f; តាម ដោយ den Spuren folgen (auch übertr)

[1] ដាប [da:p] I. erreichen, berühren; gehen bis an; ទឹក ~ ពោះគោ das Wasser geht (reicht) den Rindern bis an den Bauch (beim Durchqueren einer Furt); ទឹក ~ រទេះ das Wasser dringt (sickert) in den Wagen (beim Durchfahren einer Furt); ទឹក ~ ផ្ទះ das Hochwasser hat das Haus erreicht II. durchnäßt, triefend; បែកញើស ~ verschwitzt

[2] ដាប [da:p] Krankheit schwer, heftig, ernst

ដាប់ [dap] mit Meißel od Stechbeitel bearbeiten, (aus)meißeln; behauen; übertr schelten, ausschimpfen

ដាបដុន [dapdon] = ដុនដាប់

[1] ដាម [da:m] Handwebstuhl Leiste f, Fitzrute f (zwei Querstangen, über die Kettfäden laufen)

[2] ដាម [da:m] I. fleckig II. beflecken, beschmutzen; übertr (unangenehm) berühren

[1] ដាំ [dam] (ein)pflanzen; anpflanzen, kultivieren; auch Säule, Zaunpfahl u.ä. eingraben, aufstellen; besetzen mit (z.B. mit Perlen); einlegen (z.B. Perlmutter in Intarsienarbeiten); Edelstein fassen

ដាំ [dam] tr kochen; Wasser zum Kochen bringen, heiß machen

ដាំដុះ [damdoh] anpflanzen, anbauen, kultivieren

ដាំដូង [damdo:ŋ] Purzelbäume schlagen

ដាំដែង [damda:eŋ] /Thai/ rotschwarz, braun

ដាំថែង [damti:ŋ] = ដាំដូង

ដាម៉ាស [da:mas] Damaskus

ដាយ [da:y] /V/ ausweisen; verbannen; deportieren

[1] ដាល [da:l] sich ausbreiten; übergreifen; Wind sich erheben; Himmel sich beziehen

[2] ដាល [da:l] erschreckte Tiere durcheinanderrennen

ដាល់ [dal] boxen; mit der Faust schlagen (/ ទះ)

~តប់ [~tap] boxen; អ្នក~តប់ Boxer m

[1] ~អំបុក [~ʔambok] geröstete Reiskörner stampfen

[2] ~អំបុក [~ʔambok] Specht m (eine Art)

ដាលវ៉ាល [da:lva:l] schimpfen; beschimpfen; anschreien (auch ស្តី ~); sich ärgern, wütend sein (dabei seine Wut an anderen auslassen)

ដាវ [da:v] Säbel m; Schwert n; Dolch m

[1] ដាស [dah] (aus)spannen; ausbreiten; spannen über; bespannen, beziehen (z.B. Trommel)

[2]ដាស [dah] überall, zahlreich, reichlich

ដាស់ [dah] wecken; aufmuntern (auch übertr)

~ដែ [~da:e] Fähigkeit, Gut und Böse, Richtig und Falsch zu unterscheiden, Lebenserfahrung f

~តឿន [~tɯ:ən] aufmuntern, antreiben

~ទំ [~tum], auch ពេល~ទំ tiefe Nacht f

[1]ដិត [det] I. intr haften, halten; kleben II. nur

សរសេរ~ lesbar (z.B. mit Kreide auf die Tafel Geschriebenes)

[2]ដិត [det], auch ~ចិត្ត verdächtigen

ដិតដាប់ [detcɔap] erreichen; erlangen

ដិតដល់ [det-dal] ausreichend, genügend; ordentlich; tiefgründig

ដិតឌិង [dempi:ŋ] /E/ Hdl Dumping n

ដី [dɛ:y] (Erd-) Boden m; Erde f, Land n; Ton m, Lehm m

ដីកា [dɛ:yka:] /S/ Anordnung f, Erlaß m

~កោះ [~kah] Jur Vorladung f

~តឹងរឹង [~təŋrəŋ], ~បង្គំ [~baŋkham] Mahnung f; Zahlungsaufforderung f

~បញ្ជា [~banɟɛ:ə] Aufforderung f

~សម្រេច [~samrac] Erlaß m, Verfügung f

~អម [~ʔa:m] Begleitschreiben n

ដីខ្មៅ [dɛ:y/khma:ov] Bleistift m

~ខ្សាច់ [~khsac] Sand m; Sandboden m

~គោក [~ko:uk] Festland n

~ធ្លី [~thli:] (Grund und) Boden m, Ackerland n

~ចុណ្ណាមីស្ប្ [~conamih], ~ជី [~ci:] Humus-, Garten-, Blumen(topf)erde f

~ទួល [~tu:ol] Geogr Erhebung f

~លប្បប់ [~lbap] Geogr Anschwemmung f; Schlamm m

~ស [~sa:] (Wandtafel-) Kreide f

~សណ្ដារ [~sanda:] Delta n; Halbinsel f; durch Anschwemmung und Ablagerung entstandenes Land n

~ឡូត៍ [~lo:] Parzelle f

~ឥដ្ឋ [~ʔet] Lehmboden m, Tonboden m

ដឹក [dək] I. transportieren; tragen, beladen sein mit; an der Leine an der Hand führen II. Last f, Ladung f

~ចូល [~co:l] einführen, importieren

~ចេញ [~ceɲ] ausführen, exportieren

~ដង្វើ [~dɯ:ə] Zool Puppe f, Larve f; Kokon m

~ដៀរ [~di:əv] anschirren (ein einzelnes Zugtier)

~នាំ [~nɔam] transportieren; übertr leiten, führen, dirigieren; anweisen

[1]ដឹង [dəŋ] wissen; kennen; Bescheid wissen; Wissen haben

[2]ដឹង [dəŋ] große Axt f, (Holzfäller-) Beil n

ដឹងក្តី [dəŋkdɛ:y] denken können, Verstand haben; ein verständiges Alter erreicht haben; mit Neg Kind unschuldig

ដឹងខ្លួន [dəŋkhlu:on] bei Bewußtsein sein; bei (vollem) Verstand sein, sich (über die Situation) im klaren sein, sich Rechenschaft geben (können) über; sich kennen; ~ឡើងវិញ wieder zu sich kommen, wieder zu Bewußtsein kommen; មិន~ I. nicht bei Bewußtsein sein, ohnmächtig sein; sich nicht(mehr) kennen; nichts bemerken, nichts ahnen II. unbewußt, ungewollt; unversehens, nichtsahnend

ដឹងគុណ [dəŋkun] dankbar sein, Dank wissen; anerkennen

ដឹងទេ [dəŋte:] Part am Satzende: nicht wahr; genau; eben

ដឹងរឿង [dəŋrw:əŋ] Bescheid wissen, im Bilde sein

ដឹងស្គាល់ [dəŋskɔal] kennen; wissen

ដុកទ័រ [doktɔ:] /E/ Doktor m (Titel)

ដុត [dot] I. erhitzen; anbrennen, -zünden; verbrennen; Ziegel brennen; kochk (auf offenem Feuer) backen, braten; rösten; Leichnam einäschern II. gebraten, gebacken, geröstet; glühend

ដុន [don], ~ដាប [~da:p] I. absinken; zur Neige gehen; sich abschwächen, nachlassen II. (ab)geschwächt, schwach; abgenutzt

ដុំ [dom] I. Stück n; Block m; Brocken m; Gruppe f, kleine Einheit f; Wagen Nabe f; Dominostein m, Spielstein m; ស្រូវត្រួច ~ 1 Lage Rohseide (auf der Haspel)

II. brutto; en gros; ឈ្មួញ~ Großhändler m, Grossist m

~កំណាត់ [~kamnat] Notizblock m

~ដុំ [~dom] in Grüppchen, truppweise

~ដៃ [~da:ey] Anat Ellenbogen m

~ពក [~pɔ:k] Tumor m, Geschwulst f; Auswuchs m, Höcker m; Knöllchen n

ដុល [dol] Klotz m

ដុល្លារ [dola:] /E/ Dollar m

ដុស [doh], ~ខាត់ [~khat] reiben; scheuern, putzen, polieren; einreiben; übertr läutern

ដុះ [doh] wachsen, treiben, sprießen

~ដាល [~da:l] wachsen, größer werden

~ដាច [~da:ot] (an)wachsen

~ពោះ [~pɔh] dick werden, einen Bauch ansetzen

~ស្និម [~snəm] oxydieren, Patina ansetzen

ដូង [do:ŋ]: ដើម~ Kokospalme f, Cocos nucifera L.;

ផ្លែ~ Kokosnuß f; ទឹក~ Kokosmilch f

~បារាំង [~ba:raŋ] Fächerpalme f

ដូច [do:c] I. gleichen; sein wie II. ähnlich; gleich III. (ebenso) wie, genauso; ~ ... ~ ... ដែរ wie ... so auch ...

~ត្នា [~kne̤:ə] I. gleichen, (ebenso) sein wie II. ähnlich; gleich III. (ebenso) wie; (genau)so IV. der-, die-, dasselbe

~ជា [~ce̤:ə] wie, zum Beispiel, nämlich

~ដែល [~da:el] = ដដែល

ដូច្នឹង [do:cnəŋ], ដូច្នេះ [do:cnɛh], ដូច្នោះ [do:cnɑh] so, in dieser Weise; also; ~ហើយ (eben)-deshalb; បើ~ wenn das so ist; dann also

ដូចម្តេច [do:cmdec] wie?, wieso?, auf welche Weise?, wie od was auch immer; wie dem auch sei

ដូន [do:n] Großmutter f; Ahne f

~ជី [~ci:] Nonne f; Laienschwester f

~តា [~ta:] Großeltern Pl; Vorfahren Pl

ដូម្មីងហ៍ [do:məŋ], ដូម្មីនីកាំង [do:mi:ni:kaŋ]: សាធារណ

រដ្ឋ Dominikanische Republik f

ដូរ [do:] (aus-, um-, ver-, ein)tauschen; wechseln; Fahrzeug umsteigen

ដូរ្យតន្ត្រី [do:dantrɛ:y] /S/ Musik f; Orchester n

1 ដូង [du:oŋ] Rüsselkäfer m

2 ដូង [du:oŋ] hist: eine kleine Goldmünze; übertr Wertvolles n; ~ព្រះអាទិត្យ Sonnenkugel f; ~ខែ Mondscheibe f; ~ចិត្ត Herz(blatt) n; ~ជីវិត Leben n

(Anrede an die Geliebte: "mein Herz(blatt), mein Leben")

1 ដូច [du:oc] sich zeigen, hervorkommen, sich bilden; auftauchen

2 ដូច [du:oc] sehr hoch, höchst, herausragend

ដូចដល់ [du:ocdɑl] fast erreichen, nicht ganz erreichen

ដូន [du:on] aus Blättern geflochtener, breitrandiger Hut als Sonnenschutz

ដូល [du:ol] um-, hinfallen, stürzen; tr (um)stürzen

ដូស [duoh] schöpfen; löffeln; schaufeln (in Richtung vom Körper weg)

ដើម [da:əm] I. Beginn m, Anfang m; Ursprung m; Vorder-, Hauptteil m; Stamm m; Prinzip n,

Hauptsache f; Bot Stamm m; Stengel m; Baum m; Pflanze f; ~ស្វាយ Mangobaum; ~ពោត Maispflanze; ជា~ hauptsächlich, vor allem, unter anderem; ពី~ anfangs; am Anfang; កាលពី~ einst II. Ursprungs-, Original-; eigentlich, erst; anfänglich; Haupt-, Stamm-; ប្រាក់~ Stammkapital n

~កំណើត [~kamna:ət] Herkunft f, Ursprung m

~គំនិត [~kɔmnit] Initiative f

~ចម [~ca:m] Hauptsache f

~ចោទ៍ [~ca:ot] Jur Kläger m, klagende Partei f

~ឈើ [~chə:] Baum m

~ដៃ [~da:ey] Oberarm m

~ទង [~tɔ:ŋ] Grund m, Ursache f

~ទុន [~tun] (Stamm-) Kapital n

~ទ្រូង [~tru:ŋ] Brustkorb, -kasten m

~អារ៉ឺ [~ʔa:t] Anfang m, Ausgangspunkt m, Ursprung m, Ursache f

ដើម្បី [da:əmbɛ:y] damit; um zu; ~អ្វី? wofür?, wozu?

ដើរ [da:ə] (zu Fuß) gehen, laufen, schreiten; fahren; Maschine laufen

~កាត់ [~kat] durchqueren, gehen durch; hindurchgehen

~តាម [~ta:m] folgen; begleiten

~មើល [~mə:l] besuchen

~លេង [~le:ŋ] spazierengehen

ដៀង [di:əŋ] scheel od schief od von der Seite ansehen

ដៀប [di:əp] Zool: ein Fisch; Bot: eine Wasserpflanze

ដៀមដាម [di:əmda:m] beleidigen, beschimpfen

ដៀល [di:əl] tadeln, kritisieren; schlechtmachen, beschimpfen

ដៀវ [di:əv] /Thai/ Joch n (für ein einzelnes Zugtier)

ដេក [de:k] sich niederlegen, sich hinlegen; liegen; (aus)ruhen; schlafen; ~លក់ (fest) schlafen

ដេញ [deɲ] (weg-, fort)jagen; verfolgen; Vieh treiben, hüten; Saiteninstrument zupfen; ~ចេញ ausschließen; ausweisen

~ដេលេ [~da:ol] eine Auskunft verlangen von, eine Anfrage richten an

ដេម៉ារ៉ [de:ma:rə:] /F/ Kfz Anlasser m

ដេរ [de:] nähen; ~កាត់, កាត់~ Kleidung nähen, schneidern; ~ស្លឹក Palmblätter auf kurze Bambusstangen aufnähen (als Material zum Dachdecken)

ដេរដាស [de:dah] reichlich; im Überfluß; massenhaft

ដេល្លី [de:li:] Delhi

ដេសមប្រ៊ី [de:sam] /F/ Dezember m

ដេឡេកេ [de:le:ke:] /F/ Delegierter m, Abgeordneter m; Stellvertreter m

ដែក [da:ek] Eisen n

- ~កណ្តារ [~kanda:] Hand-, Drillbohrer m (wird zwischen den Handflächen gedreht)
- ~កែង [~-ka:eŋ] Winkelmaß n
- ~ខ្មែ [~khet] Feuerzeug n
- ~ខួង [~khu:oŋ] Handbohrer m; Korkenzieher m
- ~គោល [~-ko:ul] Nagel m
- ~ចារ [~ca:] (Schreib-) Griffel m
- ~ឆាប [~cha:p] Feile f
- ~ឈូស [~chuh] Hobel m
- ~ថែប [~tha:ep] Stahl m
- ~ទ្រនាប់ [~trɔ:nɔap] Amboß m
- ~ភ្លើង [~phlə:ŋ] Feuerzeug n
- ~រវៃ [~rɔve:y] Kurbel f (zum Anwerfen des Motors alter Autotypen)
- ~ស្មែត [~smet] Gußeisen n
- ~អង្រែស [~ʾaŋroh] Feile f

ដែង [da:eŋ] der da, die da (Anrede - für Männer អ្នក~, für Frauen មែ~ - gegenüber sozial niedriger stehenden Personen und gegenüber Untergebenen)

ដែន [da:en] Gegend f, Gebiet n; Land n; Territorium n

- ~ចំណុះ [~camnoh] übertr Gebiet n, Ressort n
- ~ដី [~dɛ:y] = ដែន
- ~ដីសណ្តា [~dɛ:ysanda:] Delta n

ដែរ [da:e] auch, ebenfalls; zwar; sogar

1 ដែល [da:el] Bindewort zum Anschluß einer (längeren) Ergänzung (Funktion des Relativpronomens); ការ ~ ខ្ញុំធ្វើ die Arbeit, die (das, was) ich tue; សាលារៀន ~ រដ្ឋាភិបាលចំណាយប្រាក់ឲ្យសង់ die Schule, für deren Bau die Regierung das Geld gab; តាមមាត់ទន្លេមេគុង ~ មានដីជីជាតិល្អ entlang dem Mekong-ufer, wo es guten Boden gibt; ការ~ die Tatsache, daß; infolgedessen, daß; នរណា ~ ឃើញ ~ ឮថា wer hätte je gesehen oder gehört, daß

2 ដែល [da:el] Part zum Ausdruck des Konstantbleibens, der Verstärkung od Bekräftigung (bes bei Neg):

(eben)so wie; wie immer, nach wie vor; តាម ~ យើង យល់ so, wie wir (es, das) verstehen, soweit wir sehen; ដូច ~ = ដដែល ; ធ្វើ ~ (immer) dasselbe tun; មាន ~ jemals; មិន ~ ...សោះ (od ទ្បើយ) überhaupt nicht, gar nicht; nie(mals); noch nie; មិន ~ ឮទេ überhaupt nichts hören; មិន ~ នរណា (überhaupt) niemand, keiner

3 ដែល [da:el], ~គេ [~ke:] I. Rest m, Überbleibsel n, Übriggebliebenes n II. übrig(geblieben); (bereits) benutzt, gebraucht; Kleidung (schon) getragen; abgetragen; Frau verheiratet, nicht mehr unberührt; ជ្រាយ ~ គេ übriggebliebener Reis m; Reis m, von dem schon gegessen wurde; យកប្រពន្ធ ~ គេ sich mit einer verheirateten Frau einlassen, (sich) eine Frau nehmen, die schon einmal verheiratet war od nicht mehr unberührt ist

ដែលកូ [da:elko:]/F/ Kfz (Strom-) Verteiler m

ដៃ [da:ey] Hand f; Arm m; übertr (Hand-) Griff m, Kurbel f; Fahrrad Lenker m, Lenkstange f; Bot Ranke f; Kletterpflanze Greifer m, Widerhaken m; Gewässer (Neben-) Arm m; Zu-, Nebenfluß m; Ausbuchtung f (ins Land hinein); Handvoll f; ZEW:ស្លា ១ ~ 10 Arekanüsse; ចេក ១ ~ 1 Hand Bananen; Elefant: biegsamer, greiffingerartiger Fortsatz an der Rüsselspitze; ដើម ~ Oberarm m; កភ្ជន ~ Unterarm m; ក ~ Handgelenk n; ប្រអប់ ~ Hand f; មកជួយ ១ ~ ១ ដើង zu Hilfe kommen; ឲ្យ ~ ឲ្យ ដើង Dienste (als Helferhelfer) leisten; seine Hand im Spiel haben; ដឹង ~ übertr die Stärke (des Gegners, z.B. bei einem Wettkampf) kennen; die Überlegenheit (des Gegners bei einem Kräftemessen) anerkennen

~ កង់ [~kaŋ] Fahrrad Lenker m, Lenkstange f

~ កែវ [~ka:ev] Kleiderhaken m; (hakenförmige) Ablage f

~ ខ្លា [~khla:] Bot Wrigthia mollissima (eine Knollenfrucht, Varietät von ↗ ដំទ្ឃូង

~ គូ [~ku:] Partner m

~ ដើង [~cə:ŋ] Parteigänger m, Anhänger m, Gefolgsmann m

~ ដល់ [~dal] entschieden, entschlossen; kühn, (wage mutig; អ្នក ~ ដល់ entschlossen handelnder, kühner Mensch m (eigtl jemand, der eine bestimmte (kühne) Tat mit eigenen Händen begangen hat)

~ រគៀម [~rɔki:əm] Bernstein m

~ រណែង [~rɔna:eŋ] (vierkantige) Latte f (dient beim Hausbau als Auflage für die Dachbedeckung)

~ស្វា [~sva:] Krampe f, Bauklammer f (bes zur Verankerung der überstehenden Dachschräge an der Hauswand)

~អាវ [~ʔa:v] Ärmel m

ដៅក [da:ok] großer, engmaschig geflochtener Korb zur Aufbewahrung von Reis; Reisspeicher m

ដៅត [da:ot] (auf Faden od Stab) aufreihen, auffädeln; aufspießen; Fahne aufpflanzen; hineinbohren, -stechen, -stecken; hist pfählen; intr sich einbohren (z.B. Wurzeln in den Boden)

ដៅប [da:op] Blüte (noch) geschlossen

[1]ដៅម [da:om] Arch Kuppel f

[2]ដៅម [da:om], ~ដុង [~doŋ] hoch, erhaben

[1]ដៅយ [da:oy] gehorchen, folgen; Folge leisten, befolgen; sich richten nach; folgen, hinterhergehen, -laufen; (versehentlich) mitnehmen, mit sich forttragen (zusammen mit anderem); អ្នកនើយកសៀវភៅទៅ ~ ទាំងសៀវភៅរបស់ខ្ញុំមួយទៅដែង mit Ihren Büchern haben Sie auch ein Buch von mir mitgenommen; brünstig sein; sich paaren; zu seiner (seinem) Geliebten machen; ជើងក្រោយ ~ ជើងមុខ das Hinterbein folgt dem Vorderbein (Redewendung, die Zustimmung od Folgeleistung ausdrückt)

[2]ដៅយ [da:oy] Gramm: Part zur Bildung bzw. zum Anschluß modifizierender, begründender, das Instrument od die Art und Weise einer Tätigkeit od eines Vorganges angebender Satzteile: I. durch, mittels; von; aus; mit; zu; nach, zufolge; wegen; ធ្វើការដៃ mit der Hand arbeiten; ដើរ ជើង zu Fuß gehen; ស្លាប់ រោគធ្ងន់ an einer schweren Krankheit sterben; មក ជិះរទេះភ្លើង mit dem Zuge kommen; ឆ្លើយ ពិតត្រង់ frei und offen od wahrheitsgemäß antworten; ~ចិត្ត von Herzen; ~យកចិត្តទុកដាក់ ernsthaft; ~ស្មាន ungefähr, etwa; ~មានអ្នក in Begleitung von; ~ជ្រើសរើស in Auswahl; ម្នាក់ៗមើលសៀវភៅ~ពីគ្នាទៅ jeder liest in seinem eigenen Buch II. weil, da; indem; so daß; um zu; ឃើញចេញក្រហមដូចនេះទើបបានជាខ្ញុំស្មានថាកូនកើតកញ្ជ្រឹល ។ weil (wenn, indem) ich diese Röte sehe, vermute ich, daß das Kind die Masern bekommt; ស្លាប់ ~ ពស់ចឹក sterben, weil eine Schlange gebissen hat an einem Schlangenbiß sterben; ពពួកសត្វទាំងឡាយពេញចិត្តនឹងស្តេចនេះ ~ គ្មានប្រកែកអ្វីឡើយ ។ die Tiere waren alle mit diesem König zufrieden, so daß es keinen Widerspruch gab; ~ប្រញាប់ទៅជួប

នឹងប្តីវិញ um sich bald wieder mit dem Gatten zu treffen III. auf ... Weise, -weise; ពន្យល់~រាយ អស់សេចក្តី auf ausführliche Weise (ausführlich) erklären; កើត~មន្តអាគម auf magische Weise entstehen; ~គួរស្រឡាញ់ liebenswerterweise; ~ចិត្តស័ក្តិ freiwillig; ~ឃានសម្រេចល្អ mit glücklichem Ausgang; ~ភ័ព្វល្អ glücklicherweise; ~អភ័ព្វ unglücklicherweise; ~គួរឲ្យស្តាយ bedauerlicherweise

~ខ្លួន [~khlu:on] gesondert, im einzelnen; insbesondere; für sich; getrennt, einzeln; (von) selbst; persönlich; speziell

~ក្មេន [~kmę:ən] ohne daß, ohne zu

~ចំពោះ [~campɔh] hinsichtlich

~ចិត្ត [~cet) freiwillig; herzlich, von Herzen

~តាម [~ta:m] folgen, gehorchen; befolgen; einverstanden sein; folgen, hinterhergehen

~នុវ [~nu:v] gemäß, entsprechend, nach; folgend, sich richten nach; in Übereinstimmung mit

~ព្រោះ [~prɔh] I. wegen; auf Grund (von) II. weil; infolgedessen, daß

~មើល [~mə:l] anscheinend, dem Anschein nach

~សារ [~sa:] I. weil, da II. dank, durch, infolge; mit Hilfe; mittels

~ហេតុ [~ha:et] = ~ព្រោះ

~ឡែក [~la:ek] = ~ខ្លួន ; សៀវភៅ~ឡែក ein mehrbändiges Buch, ein Buch in mehreren Bänden

ដាល [da:ol] staken

1 ដោះ [dah] weibliche Brust f, Busen m; Euter n; übertr Buckel m, Höcker m, konische Erhöhung f; ទឹក~ Milch f; ផ្តាច់~ Kind entwöhnen; ចុង~ Brustwarze f; Zitze f

2 ដោះ [dah] los-, abmachen, lösen; befreien; freilassen; Problem, Rätsel lösen; Sorge beseitigen; Zugtier ab-, ausspannen; Hut ziehen, abnehmen; Ring vom Finger abziehen; Kleidung ablegen, ausziehen; Unkraut jäten; übertr entbinden von, entlassen (aus der Verantwortung)

~ខ្លួន [~khlu:on] tr freilassen; intr sich entziehen; sich retten, sich davonmachen; das Joch abschütteln übertr; sich (heraus)helfen

~ជំពាក់ [~cumpɛək] seine Schulden begleichen

~ដួស [~duoh] Suppe schöpfen, austeilen (aus dem Kochtopf in die Eßschüsseln)

~ដៃ [~da:ey] seine Hand wegziehen; sich nicht mehr beteiligen; sich die Hände freimachen;

ឆ្មេច wortbrüchig werden

~ទុកសត្វ [~tuksat] sich erleichtern, den Darm entleeren; ~ទុកសត្វធំ den Darm entleeren; ~ទុកសត្វ ត្រួច die Blase entleeren

~លែង [~lɛ:ŋ] frei-, entlassen; freisprechen

~សារ [~sa:] sich rechtfertigen; sich entschuldigen

~ស្រាយ [~sra:y] Problem, Rätsel lösen; Zweifel, Unklarheit beseitigen; Kleidung ausziehen, ablegen; Gefahr abwenden

ដៅ [da:ov] markieren, kennzeichnen; zeigen, hinweisen auf; gekennzeichnet sein durch; zum Inhalt haben

ដ្បិត [dbet] I. weil; denn II. wegen, auf Grund von, infolge III. als, während; ~អ្វី ? warum?, wieso?

ដ្យា [dya:] /F/ Dia(positiv) n

ឋ

ឋបនៈ [thapana], ~កម្ម [~kam] /P/ Tech Einrichtung f, Aufstellung f; Installation f

~ភ័ណ្ឌ [~phɔan] /P/ Tech Anlage f

ឋបនីយ [thapanɛ:y], ~ភ័ណ្ឌ [~ɛəphɔan], ~វត្ថុ [~vɔatho] /P/ Reserve f, Rücklage f, Rückhalt m

ឋាន [tha:n] /P/ Platz m, Ort m; Sitz m, Residenz f

ឋានៈ [tha:na] /P/ Eigenschaft f, Funktion f; Lage f; Stand m; Niveau n; Situation f; ក្នុង~ជា als, in der Eigenschaft (von); ក្នុង~នេះ an dieser Stelle, in diesem Moment, jetzt; ~អ្នកស៊ីឈ្នួល Arbeiterstand m

ឋានន្តរ [tha:nantara, tha:nanda:] /P/ Titel m; Grad m

~សក្តិ [~sak] /P/ Dienstgrad m, Ranghöhe f

ឋានលេខា [tha:nale:kha:] /P/ Topographie f

ឋានសុគតិ [tha:nasu:ok] /P-S/ Paradies n; Himmel m

ឋានានុក្រម [tha:na:nukra:m] /P/ Rangfolge f

ឋានីយ [tha:nɛ:y] /P/ Station f; Stadt f; Altstadt f, Innenstadt f; Stadtteil m

ឋាមពល [tha:mapɔl] /P/ Energie f; ~បរមាណូ Atomenergie f

ឋិត [thet] /P/ sich befinden (នៅ in, an, bei); stehen; dauern; bleiben; ~នៅក្រោម unterstehen, untergeben sein; ~ជាជួរ in einer Reihe stehen

~ថេរ [~-the:] /P/ fest, kräftig, stabil; lange, lang andauernd

ឋិតិ [thete] /P/ Standort m; Dauer f

~ភាព [~phe:əp] /P/ Existenz f

ឌីកតេ [dikte:] /F/ Diktat n

ឌីម្ភា [dimphe:ə] /S/ (Insekten-) Larve f

ឌីណាម៉ូ [di:na:mo:] /F/ Dynamo m

ឌីប្លូម [di:plo:m] /F/ Diplom n

ឌឺ [dɯ:] /Thai/ ironisch sprechen, ironisieren; höhnen

~ ដែង [~da:ŋ] /Thai/ spotten; spötteln, necken; ärgern

ឌូប [du:p] /F/ Verkehr überholen

ណ

ណាមរា [the:əmɛərə:ə] /S/ Schwan m; Gans f

ណាល [the:əl] /S/ Trommel f; hist Mil Schild m

ណាលិម [the:əlɯm] /S/ hist Schildträger m

ណុណិ្ឋ [thunthi] /S/ Myth Ganescha m

ណ

ណា [na:] I. wo; irgendwo; ទៅ~ ? wohin? ពី~ woher?

II. welch; irgendein; jede(r, -s); mit Neg kein;

នៅឯ~ ? wo?; កាល~ ? wann?; នរ~?, អ្នក~ ?; wer?

ណ៎ា [na:] Interj des Staunens od Zweifels: oh!, na!, nanu!; satzschließende Part mit bestätigender, bekräftigender Aussage: nicht wahr!

ណាំង [naŋ] /Thai/ Lederfigur f (scherenschnittartig aus Leder geschnittene Figur des Schattentheaters); Schattentheater n

[1]ណាត់ [nat] festsetzen, festlegen; absprechen

[2]ណាត់ [nat] ZEW für Schüsse: ច្រកកាំភ្លើង១ ~ einen Schuß laden; បាញ់កាំភ្លើង១០ ~ 10 Schüsse abfeuern, zehnmal schießen

ណាប៉ាល់ [na:pal] /F/ Napalm n

ណាមស្រង់ [na:msraŋ] /Thai/ hist Bade-, Waschwasser (für den König bei bestimmten Zeremonien)

ណាមួយ [na:mu:oy] I. (irgend)ein; wer od was auch immer; jede(r, -s) II. andererseits, außerdem;

~... ~... entweder ... oder ..., sei es ... sei es ...; manchmal ... manchmal ...; einerseits ... andererseits ...

ណាំវ៉ា [namva:] eine Bananensorte

ណាយ [na:y], auch ~គំនិត , ~ចិត្ត erschöpfen, ermüden anekeln; müde od überdrüssig sein, überhaben umg; Widerwillen haben gegen

ណាស់ [nah] sehr; viel; ziemlich (dient oft nur zur Bekräftigung und bleibt unübersetzt)

ណាស៊ី [na:si:] /F/ Nazi m II. nazistisch

ណាំ៎ះ = ណាំ

ណើ [nɛ:y] was nur, wie nur; so;ណា~ ,ណា... ~ ...so (oder so); irgendwie; យ៉ាងណាយ៉ាង~ so oder so, wie dem auch sei, irgendwie; តាយណាតាយ~ fast überall; ទីណាទី~ម៉ក wie auch (immer), irgendwie; ទៅណាទៅ~ទៅ! geh, wohin du willst!, hau ab!

ណឿង [nɯ:ŋ] (zornig, sich ärgern) sehr, außerordentlich

ណូរី [no:rɛ:y] Ara m, roter Papagei m

ណូវ៉ែមប្រ៊ី [no:vam] /F/ November m

ណូអែល [no:ʔa:el] /F/ Weihnacht f, Weihnachten (n od Pl)

ណេប៉ាល [ne:pa:l] Nepal

ណេះ [nɛh] = នេះ

ណែ [na:e] zeigen, erklären

ណែងណង [na:eŋna:ŋ] Fessel f (Holz- od Bambusstab. Haustieren wie Rind und Pferd zwischen Hals und Beine gebunden, um sie am Weglaufen zu hindern)

ណែងណង [na:eŋna:ŋ] (eng) verbunden, unzertrennlich (meist für ein Paar, z.B. zwei Verliebte, hist auch für zwei aneinandergekettete Gefangene)

1 ណែន [na:en] eng, dicht; (aneinander)gepreßt; straff

2 ណែន [na:en] Silberbarren m (hist: Zahlungsmittel, etwa 10 ↗ តម្លឹង bzw 15 ↗ រៀល)

ណែនណាន់ [na:en-nan], ~តាន់តាប់[~tantap] I. dicht, gedrängt; massenhaft II. in Massen, alles bedeckend

ណែនាំ [na:enɔam] (an)zeigen, demonstrieren, erklären; einen Hinweis geben; ពាក្យ~ Hinweis m; hinweisen auf, vorführen; nahelegen, suggerieren; anregen; anhalten zu, belehren; anweisen

ណែម [na:em] /V/ Kochk: in Öl gebackene Blätterteigröllchen mit Fleischfüllung

ណែវ [na:ev] /V/ Armreifen m

ណែរ៉ូប៊ី [na:eyro:bi:] Nairobi

ណោវ៉ែមប្រ៊ី [na:ovam] /F/ November m

ណោះ [nah] = នោះ

ណ្ហើយ [(na)ha:əy], ~ចុះ [~coh] Interj he!, ha!, genug!, geh!, na also!, sieh da!, gut gut!, wohl an!, je nun!

ក

[1]**ត** [ta:] I. verbinden; anknüpfen; ansetzen; fortsetzen, weiterführen, verlängern; **~ៗគ្នា** aufeinanderfolgend; von einem zum anderen; nach und nach; **~ៗមក** (von früher her) folgend, nacheinander; seit alters her; **~ពី** von ... an, seit; anschließend; **~ពីនេះទៅ** von nun an, künftig, in Zukunft; **~ពីនោះមក** von da an, seitdem II. Fortsetzung f; **មាន ~** Fortsetzung folgt

[2]**ត** [ta:] kämpfen, streiten

[1]**តក់** [tak] I. unvollkommen, fehler-, mangelhaft; verkümmert; unentwickelt II. nicht in Ordnung sein, hinken übertr III. (Schreib-) Fehler m, Mangel m

[2]**តក់** [tak] Näpfchen n; Napfvoll m (eigtl Schalenhälfte einer Kokosnuß als Maß für Reiskörner)

[3]**តក់** [tak] I. Onom für das Aufschlagen von Tropfen: tropf-tropf! II. tropfen-, tröpfchenweise, Tropfen auf Tropfen; **~ៗពេញបំពង់** Tropfen auf Tropfen füllt das **/បំពង់** , etwa steter Tropfen höhlt den Stein, Kleinvieh macht auch Mist

តក់ក្រហល់ [tak-kra:hal] hastig, eilig

តក់ប្រមា [takpra:ma:] /Thai/ heftig erschrecken, sich zu Tode erschrecken

តក់ស្លុត [takslot] (große) Angst haben, sich (sehr) fürchten; vor Angst zittern; die Fassung verlieren; sehr bewegt sein

តក្កកម្ម [takakam] /P/ Erfindung f

តក្កមា [takama:] /P/ = **តក់ប្រមា**

តក្កវិជ្ជា [takavice:ə] /P/ Logik f

តក្កវិញ្ញូ [takavinu:] /P/ Logiker m

តក្កវិទូ [takavitu:] /P/ Logiker m; Erfinder m

តក្កសាស្ត្រ [takasah] /P-S/ Logik f; Lehrbuch n der Logik

ត:ខេ = **តាខេ**

តគ្នា [ta:kne:ə] I. gegeneinander kämpfen; sich bekämpfen II. gegeneinander; gegenseitig; abwechselnd

តង្កៃ [taŋka:] Garn n, zum Weben vorbereiteter Baumwollfaden m

តង្កៀប [taŋki:əp] (Kohlen-) Zange f; Pinzette f; Zwicke f; Krebs, Krabbe Schere f; Gartenb Pflücker m (am Ende aufgespaltene Bambusstange)

~ក្តាម [~kda:m] Krebs-, Krabbenschere f; Bot Antidesma ghaesembilla (ein Obstbaum)

តង្វាយ [ta:ŋva:y] Gabe f, Geschenk n; Opfer(gabe) n(f)

តង្សានី [taŋsa:ni:] Tansania

តច [tac], តចៈ [taca] /S/ Anat (Leder-) Haut f

តចពេទ្យ [tacapeṭ] /S/ Hautarzt m

តចរោគ [tacaro:uk] /S/ Hautkrankheit f

តចវិទ្យា [tacavitye:ə] /S/ Dermatologie f

តវែ [ta:da:ey] sich verteidigen; zurückschlagen; kämpfen; handgemein werden; seine Kräfte messen

តណ្ហា [tanha:] /P/ (heftiger) Wunsch m; Leidenschaft f; Passion f; Liebesglut f

តតប [ta:ta:p] streiten, diskutieren

[1]តតាក់ [ta:tak] unangenehm; schmerzhaft; schwierig, Schwierigkeiten verursachend

[2]តតាក់ [ta:tak] ausfließen; tropfen; Krankheit wieder ausbrechen; sich in die Länge ziehen, langwierig sein

តតាំង [ta:taŋ] angreifen; attackieren; kämpfen, streiten

តតិយ [tatey], តតិយៈ [tateyə], តតិយា [tateya:] /P/ dritte(r, -s)

~ជន [~cɔn] /P/ Dritte(r) f(m)

~តា [~ta:] /P/ dritte Ausfertigung f (eines Dokumentes); Dreiteiligkeit f

~បុរិសៈ [~porisa] /P/ Gramm dritte Person f

~ភាគ [~phe:ək] /P/ Drittel n

~លោក [~lo:uk] /P/ Pol dritte Welt f

តតួងតតាង [ta:to:ŋta:ta:ŋ] Intens zu ↗ តួងតាង

តតួ [ta:tu:o] I. Mann gegen Mann kämpfen; sich duellieren II. Mann gegen Mann; einer gegen einen; eins zu eins

តតេះតតៈ [ta:teh-ta:tah] Intens zu ↗ តេះតៈ

តតែតតោ [ta:ta:eta:ta:o] Intens zu ↗ តែតោ

តត្រាំ [ta:tram], ~តត្រាយ [~ta:tra:y] I. dahinsiechen II. kränklich

តត្រាច [ta:tra:c] ein Pilz

តត្រាក [ta:trok] sich einen Weg bahnen durch, (in den Wald) eindringen

តត្រៅ [ta:tra:ov] Bot Nauclea speziosa, liefert gutes Nutzholz

តថាគត [tatha:kɔt] /S/ Rel Tathagata m, Buddha m

តថានុរូប [tatha:nuru:p] /P/ entsprechend, passend, korrespondierend

តថ្លែ [ta:thla:ey] feilschen, handeln (um den Preis)

តទល់ [ta:tɔl] I. kämpfen; zusammenstoßen, -prallen II. gegen

តទី [ta:ti:] vorgeben, einen Vorteil (Vorsprung) gewähren

តទួក [ta:tu:k] die Bootsplanken montieren, das Boot verkleiden

តទៅ (ទៀត) [ta:to:uv(ti:ət)] I. fortsetzen, verlängern; fortfahren, weitermachen; intr folgen; ឆ្លៃច (នេះ) wie folgt II. weiter, folgend; künftig; III. weiterhin, in Zukunft; im folgenden; noch, ferner; in der Folge; danach

តន់ [tan] lieb, teuer

តន៍យ [tana:y] /S/ poet Sohn m

តនយា [tanaya:] /S/ poet Tochter f

តនុ [tanu] /S/ poet Körper m, Leib m

តនុកម្ម [tanukam] /P/ Verknappung f

តនុឈ [tanuc] /S/ poet Kind n

តនុភាព [tanuphe:əp] /P/ Seltenheit f, Seltensein n; Phys Dünne f (eines Gases)

តន្តិនិយម [tanteniyum] /P/ Klassik f

តន្តី [tantɛ:y] /P/ klassisch

តន្ត្រំ [tantram] (auf)stampfen; trampeln

តន្ត្រី [tantrɛ:y] /S/ Musik f; Musikinstrument n; រៃង~ Orchester n

~ក [~ɛəka:] /S/ Musiker m

តន្ថើន [tantha:ən] mehrfach, wiederholt, mehrmals schnell hintereinander

តប់ [tap] mit der Faust schlagen

~កមល [~kama:l], ~ប្រមល់ [~pramal] beunruhigen, ängstigen, erschrecken; verdrießen; langweilen

តប [ta:p] antworten, entgegnen; erwidern; vergelten

តបកម្ម [tapakam] /P/ Abtötung f, Kasteiung f, asketische Lebensweise f

តបស្នង [ta:psna:ŋ] höflich antworten; vergelten, erstatten; Dank abstatten; Dank wissen, dankbar sein; sich erkenntlich zeigen

តពោក [ta:po:uk] = ត្រពោក

តម [ta:m] sich enthalten; sich versagen; Diät leben, wenig essen; sich zurückhalten, den Mund halten; nicht sprechen (reden) (នឹង mit); ~អាហារ fasten

តមាត់ [ta:mɔat], auch ~ពាក្យ sich streiten, diskutieren, einen Wortstreit austragen (durch Rede und Gegenrede)

តម្កល់ [tamkal] hin-, aufstellen; Leichnam aufbahren; niederlegen, -setzen; errichten; in eine Liste aufnehmen; aufbewahren (lassen), hinterlegen; stützen, anheben; Methode anwenden; Perle, Diamant (ein)fassen; លើក~ erheben zu; សំបុត្រ~ Zeugnis n; Diplom n; Dokument n, Papier n; ជើង~ Podium n; Estrade f

~ទុក [~tuk] festmachen; einrichten; aufbewahren (lassen), hinterlegen

តម្កាត់ [tamkat] Beschwerden Pl; Leiden n; Kränklichkeit f

តម្កុតម្កើង [tamkomtamka:əŋ], តម្កើង [tamka:əŋ] (an-, hoch)heben; erheben, erhöhen; entwickeln, fördern, vorwärtsbringen; aufwerten

តំណា [tamna:] Fortsetzung f; Anschluß m; Fortsatz m, Anhang m; Nachkomme m; ~វង្ស Nachkommen Pl, Nachkommenschaft f

តំណាក់ [tamnak] Tropfen m

តណាង [tamna:ŋ] I. (Stell-) Vertreter m; Repräsentant m; Abgeordneter m, Deputierter m; Stellvertretung f II. vertreten; repräsentieren; stehen für, darstellen; wiedergeben III. stellvertretend

~រាស្ត្រ [~reəh] Volksvertreter m, Abgeordneter m, Deputierter m

តំណាំង [tamnaŋ] (Unter-) Pfand n; Einsatz m; Bürgschaft f

តំណានន [tamna:n] reg = [1]តំណាល (durch Einfluß des Thai entstandene Form)

តំណាប់ [tamnap] Süßigkeit f; Süßspeise f; Konfitüre f

[1]តំណាល [tamna:l] I. erzählen, berichten; sagen II. Erzählung f, Bericht m, Geschichte f

[2]តំណាល [tamna:l] unkorrekt für ↗ ដំណាល

តំណិច [tamnec] Wenigkeit f, Geringsein n, Wenigsein n

តំណឹង [tamnəŋ] Strenge f; Straffheit f; Spannung f; Härte f

តំណុច [tamno:c] Kleinheit f

[1]តំនែង [tamna:eŋ] Aufgabe f, Funktion f; Amt n, Stelle f, Anstellung f

[2]តំនែង [tamna:eŋ] unkorrekt für ↗ [1]ដំនែង

តំណោង [tamna:oŋ] Halt m; Halter m; Festhalten n

តំណៀន [tamnɯ:ən] Aufmunterung f; Aufforderung f; Befehl m

តម្បាញ [tamba:ɲ] (Hand-) Webstuhl m; Weben n, Weberei f; កី~ (Hand-) Webstuhl m; ជាង~ Weber m

តម្បារ [tamba:] Tupfer m, Ohrlöffel m (beliebiges Instrument zum Reinigen der Ohren)

តម្បុត [tambot] Spieß(er) m (für Schaschlyk u.ä. Gerichte); eine Art Gabel aus längsgespaltenem Holz od Bambus, an einem Ende fest umbunden, zwi- die freien Enden wird das zu Grillende geklemmt

តម្បៀត [tambi:ət] kleine Zange f, Pinzette f; Heft-, Büroklammer f; Haarklemme f

តម្តក់ [tampɔk] (Wider-) Haken m; Bot Ranke f

តម្តេច [tampeːc] Text Wollkratzer m, Wollkamm m

តម្តែក [tampɛ:k] I. Kahlkopf m, Kahler m II. kahl(köpfig)

តម្រង [tamra:ŋ] kleines Sieb n, Teesieb n; Filter m

~ទឹកនោម [~tʉkno:um], ~មូត្រ [~mu:t] Anat Niere f

តម្រង់ [tamraŋ] I. geraderichten, gerade ausrichten; zielen auf, anvisieren; sich richten auf II. geradeaus; auf ... zu; ដើរ~ geradeaus gehen; auf ... zugehen, hingehen zu

តម្រា [tamra:] Lehrbuch n; Formelbuch n; Traktat n

តម្រាប់ [tamrap] Beispiel n, Vorbild n, Modell n; Nachahmung f, Imitation f; យក~តាម zum Beispiel nehmen, sich ein Beispiel nehmen an

តម្រាំ [tamram] eingeweicht, gewässert

តម្រាយ [tamra:y] (durch den Wald gebahnter) Weg m; Lichtung f; Wildwechsel m (durch den Wald)

តម្រាស់ [tamrah] KS Wort n, Ausspruch m; មាន~ sagen

តម្រិះ [tamreh] I. Intellekt m, Geist m, Verstand m; Meinung f; Wissen n, Kenntnis f II. (nach)denken; denken an

តម្រឹម [tamrəm] I. richten, regulieren, ausgleichen II. gerade; richtig

~តម្រង់ [~tamraŋ] durchsehen, korrigieren

~តម្រូវ [~tamro:v] richten, regulieren; berichtigen, korrigieren

តម្រុយ [tamroy] Wahrzeichen n, Kennzeichen n; Kennzeichnung f, Markierung f

តម្រូវ [tamro:v] ausrichten; berichtigen, richtig machen; festsetzen, festlegen, bestimmen; für richtig befinden; befehlen, verlangen von; müssen; richtig od angemessen sein (für), (gut) taugen (zu)

~ចិត្ត [~cet] gefallen, ansprechen übertr

~ឲ្យ [~ʔa:oy] hervorrufen, -bringen; führen zu; verlangen, fordern

[1]តម្រួត [tamru:ot] I. (auf-, übereinander)stapeln, aufeinandersetzen, übereinander anordnen II. auf-, übereinander

[2]តម្រួត [tamru:ot] Ordnungshüter m, Ordner m; Gendarmerie f; Aufsichtspersonal n

តម្រៀប [tamri:əp] (an)ordnen, arrangieren; ausrichten, (in einer Reihe) aufstellen; Papierbogen stößeln

តម្រេក [tamre:k] Verlangen n, Begierde f; geschlechtliche Erregung f; Brunst f; Wollust f

តំរែតម្រង់ [tamra:etamraŋ] helfen, anleiten, den richtigen Weg zeigen

តម្លង់ [tamlaŋ] I. Taubheit f; Schwerhörigkeit f; Taube(r) f(m); Schwerhörige(r) f(m); Ohrensausen n II. taub; schwerhörig III. schwer hören; taub machen, betäuben; Ohr klingen

តម្លា [tamla:] Klarheit f, Durchsichtigkeit f; übertr

Heiterkeit f, Ausgeglichenheit f

តម្លឹង [tamlɔŋ] Gewichtseinheit für Edelmetalle, etwa 37,5 g (= 10 ↗ជី)

តម្លៃ [tamla:ey] Preis m; Wert m; Tarif m; មាន ~ kosten; wertvoll sein; សង ~ bezahlen

~ការ [~ka:] Bezahlung f, Entlohnung f

~ដើម [~da:əm] Selbstkostenpreis m

~លក់ [~lɔk] Verkaufspreis m

~លោះ [~lɔh] Lösegeld n

តម្លោះ [tamlah] entspannen; abbauen, demontieren; lösen; Schirm schließen; Schußwaffe entladen; sichern

តម្អូញ [tamʾo:ɲ], auch ពាក្យ ~ Stöhnen n, Gestöhn n; Jammern n; Klage f

តយ [ta:y] ein Gefäß aus Bambus, eine Art Krug

តយង៉ាយ [ta:yŋa:y] niedergeschlagen, teilnahmslos; unbeteiligt, unberührt; sorglos, leichtsinnig

តយុទ្ធ [ta:yut] kämpfen

តរង្គគតិ [taraŋkɛəkɔte] /P/ Wellenbewegung f; Wellengang m

តរុណ [taron] /P/ jung

~ភាព [~aphe:əp], ~វ័យ [~ave:y] /P/ Jugend f, Jünglingsalter n

តរុណី [tarone:y] /P/ Mädchen n

តលភូមិ [talaphu:m] /S/ Fußboden m

តវ៉ា [ta:va:] streitig machen, Anspruch erheben auf; verlangen, fordern; reklamieren; ពាក្យ ~ Reklamation f; Forderung f; Beschwerde f

តស៊ូ [ta:su:] kämpfen

តា [ta:] Großvater m; alter Mann m; höfliche Anrede an männliche Personen; ↗ អ្នកតា

តាក [ta:k] überdachte Veranda f

តាក់តែង [takta:eŋ] zurechtmachen; vorbereiten; schmücken; ausarbeiten; organisieren; leiten

តាក់ស៊ី [taksi:] /F/ Taxi n

តាកែវ [ta:ka:ev] Takeo (Provinz im Süden Kampucheas)

តាខេ [ta:kha:e] /Thai/ dreisaitige Zither f mit 12 Bünden, auf 5 Füßen ruhend, nach der langgestreckten Form auch ↗ក្រពើ genannt, umg Krokodilzither f

តាង [ta:ŋ] I. vertreten; ersetzen II. Vertreter m; Ersatz m; Beweis(stück) m(n) III. an Stelle von, als; ~ នាម im Namen von (od Genitiv)

[1]តាំង [taŋ] einrichten; auf-, errichten; arrangieren,

aufbauen; ausstellen, auslegen; Truppen aufstellen; Geschäft eröffnen; ernennen, einsetzen (auch ~ដាវរ, ~ឲ្យដាវរ); Funktion, Amt übergeben; Gesetz erlassen; ~ (បង្កើត)ឲ្យមាន ins Leben rufen, gründen; ~លក់zum Verkauf auslegen; ~ស្មារតីachtgeben; scharf nachdenken

[2]តាំង [taŋ], auch ដើង~ Tischchen n, Bank f (als Sitzgelegenheit od als Ablage)

[3]តាំង [taŋ] sich machen an, sich anschicken zu, beginnen; anfangen (bei), herkommen (von); ~ដើរ losgehen, sich auf den Weg machen; ~រត់ loslaufen

~ខ្លួន [~khlu:on] sich ausgeben (ជាals)

~ចិត្ត [~cet] beschließen, entscheiden; die Absicht haben, wollen, wünschen

~តុ [~to] I. (auf Tischen) aufstellen, auslegen (zur Besichtigung) II. Ausstellung f; Auslage f (hist: bes für die jährlichen zum Geburtstag des Königs im Gelände des Königspalastes veranstalteten Ausstellungen von Kleinodien aus dem königlichen Besitz und von Landesprodukten)

~តែពី [ta:epi:] = ~ពី

~នៅ [~no:uv] tr errichten, aufbauen, aufstellen; anlegen; intr liegen, sich befinden, gelegen sein; begründet od verwurzelt sein (ក្នុង in)

~ពី [~pi:], auch ចាប់~ពី , ~តែពី , ~តែអំពី, ~អំពី seit; von ... an; ~ពីនោះមក seitdem, seither; danach, daraufhin; ~ពីថ្ងៃនោះមក von jenem Tage an, von da an; ~ពីថ្ងៃនេះទៅ von diesem Tage an; von heute an, von jetzt an, ab heute; ~ពីដើម von Anfang an; ~ពីល្ងាច am Abend

តាំងម៉ែ [taŋma:e] /Chin/ :ស្ករ~ Karamelzucker m

តាំងយូ [taŋyu:] /Chin/ Regen-, Sonnenschirm m

តាំងប៊ុន [taŋhun] /Chin/ (Faden-) Nudel f (eine bestimmte Art)

តាដក់ [ta:dak] Marabu m

តារត្រៅ [ta:tra:ov] = តត្រៅ

តាថុក [ta:thok] = ត្រថុក

តារៃថ្មឹង [ta:thɯ:əŋ] = ត្រៃថ្មឹង

តាទួត [ta:tu:ot] Urgroßvater m

[1]តាន [ta:n] Schleim m; ជម្ងឺ~ , រោគ~ Bezeichnung verschiedener Hautkrankheiten; Pips m (Vogelkrankheit)

[2]តាន [ta:n] Mus Tonart f; Tonhöhe f; ~សំខាន់ Dominante

តាន់ [tan] kompakt, massiv; dicht

~តាប់ [~tap] dicht, gedrängt; zahlreich

តាន់តឹង [ta:ntəŋ] drohen; bedrohen, ängstigen

តានិក [ta:nek] Mus Tonakzent m; Grundton m

[1]តាប់ [tap] reg für /ប្បាប Kantholz n, Balken m

[2]តាប់ [tap] /Thai/ eine Art Leberwurst; Leberpastete f; Füllung f, Füllsel n aus Leber

តាបស [ta:bah] /S/ (nichtbuddhistischer) Eremit m, Einsiedler m; Asket m

តាប៉ែ [ta:pa:e] ein fermentierter Kuchen aus Klebreis

តាម [ta:m] I. folgen; befolgen; begleiten; entsprechen; nachahmen II. folgend; entsprechend, konform III. wie; nach; laut; durch; entlang; ថា ~ nachsprechen, wiederholen; ធ្វើ~ nachahmen, kopieren; សរសេរ~ស្តង់ត្រ nach Diktat schreiben; ~យើងដឹង unseres Wissens, soviel wir wissen; ~មាត់សមុទ្រ am Meer; ~កាលវេលា im Laufe der Zeit; នៅ~ in; នៅ~វត្ត in den Klöstern, in jedem Kloster; ~ចិត្ត nach Wunsch; nach Herzenslust; ~ច្បាប់ nach dem Gesetz, gesetzlich; ~ដោយ unter, bei, innerhalb, Zwischen; ~តែ wenn auch, obwohl; wenn, sobald; nach; ~ធម្មតា normalerweise, wie es üblich ist; ~ឆ្នាន fakultativ; ~ផ្លូវ auf dem Wege, unterwegs; ~វិទ្យុ im Radio, im Rundfunk; ~មើល ~ បង្អួច durch das Fenster sehen

តារមោង [ta:ma:oŋ] = ទឹងមោង

តាយ [ta:y] /Thai/ I. sterben II. gestorben, tot

~សាក [~sa:k] /Thai/ Tier verenden; Pflanze absterben; Kochk frisch geschlachtet

~ហោង [~ha:oŋ] /Thai/ plötzlich, durch einen Anfall, eines unnatürlichen Todes sterben

តារា [ta:ra:, da:ra:] /S/ Stern m; ~ភាពយន្ត Filmstar m

តារាង [ta:ra:ŋ] Tabelle f, Liste f; Verzeichnis n; Skala f; ~កិត្តិយស Ehrentafel f; ~តម្លៃ Preisliste f

តារានិករ [ta:ra:nikaː] /S/ Sternbild n

តារាបថ [ta:ra:bat] /S/ Himmel m; Luftraum m, Atmosphäre f

តារាយាន [ta:ra:yeːən] /S/ Raumschiff n

~វិទ្យា [~vityeːə] /S/ Raumschiffahrt f, Astronautik

តារាវិលី [ta:ra:vɔəli:] /S/ Milchstraße f, Galaxis f

តារាវិទ្យា [ta:ra:vityeːə] /S/ Astronomie f, Sternenkunde

តារាសាស្ត្រ [ta:ra:sah] /S/ Astronomie f, Sternenkunde f; Lehrbuch n der Astronomie

តាលកល [ta:lako:l] /S/ Palme f

តាលបត្រ [ta:labat] /S/ Palme f (Siegeszeichen)

តាលបាន [ta:laba:t] /S/ Schwimmhäute an den Füßen habend

~បក្សី [~baksɛ:y] /S/ Schwimmvogel m

តាវ៉ាវ [ta:vra:v] kleine rote Ameise f

តាវៀ [ta:va:ov] ein nach seinem Ruf benannter, schwarzer, in der Morgendämmerung rufender Vogel, vielleicht Star m; übertr Ehebrecher m

តាសក់ [ta:sak] = ត្រសក់

តាហ៊ីទី [ta:hi:ti:] Tahiti

តាអក [ta:ʔa:k] = ត្រអក

តាអ៊ុ [ta:ʔa:o] Wespe f

តិក: [teka] /P/ I. drei II. Dreiheit f

តិកិច្ចា [tekecha:] /P/ Therapie f

តិក្ខណាភាព [tekhanaphe:əp] /P/ Schärfe f, Spitze f, Spitzheit f

តិច [tec] wenig; gering; schwach; leise; យ៉ាង~ wenigstens, mindestens

~ៗ [~~] sachte; leise

~តួច [~tu:oc] wenig; gering; schwach

តិណជាតិ [tenace:ət] /P/ Gras n; Kraut n

តិណពេទ្យ [tenapet] /P/ Drogist m

តិណភូមិ [tenaphu:m] /P/ (Vieh-) Weide f

តិណសិក្សា [tenaseksa:] I. Pflanzen sammeln, botanisieren II. Botanisieren n, Pflanzenstudium n

តិណាសី [tena:si:] I. pflanzenfressend II. Pflanzenfresser m

តិត្តិកម [tetekam], តិត្តិភាព [tetephe:əp] /P/ Sättigen n; Sättigung f

តិបតុប [teptop] unstabil, wechselhaft

តិបុក [tebok, tɛ:ybok] /P/ Zinn n

តិរចរ [teracɑ:] /P/ Wasservogel m

តិរច្ឆាន [teracha:n] /P/ (unvernünftiges, wildes) Tier n; übertr roher Mensch m, Rohling m

តិរ្ថិយ [terathɛ:y, derathɛ:y] /S/ Ungläubiger m, Heide m

[1] តិះ [teh] knabbern

[2] តិះ [teh], ~ដៀល [~di:əl] beschimpfen, beleidigen, schmähen

តី [tɛ:y]: ខ្សែ~ Peitsche f; Führungsstab m des Wagenlenkers

តីរនាវាចរ [tɛ:yrane:əve:əcɑ:] /P/ Küstenfahrer m (Schiff)

តីរនាវាចរណ៍ [tɛ:yrane:əve:əcɑ:] /P/ Küstenschiffahrt

តីរវិថី [tɛ:yravithɛ:y] /P/ Uferstraße f

[1] តឹក [tək] /Thai/ Dachboden m, Speicher m (für Reis)

[2] តឹក [tək] /Chin/ Dezimeter n, 10 Zentimeter

តឹកកែ [tək-ka:e] grüner Baumgecko m

តឹកតាង [təkta:ŋ] Beweis m

តឹង [təŋ] straff, gespannt; streng; Ton hoch

~តែង [~ta:eŋ] I. gespannt; ernst; streng II. angespannt sein; Situation sich verschärfen, sich zuspitzen

~រឹង [~rəŋ] I. befehlen; mit Nachdruck fordern II. streng

តុ [to] Tisch m; ~សរសេរ Schreibtisch m; ~សំអាង Frisiertisch m, Frisiertoilette f; ~សិស្ស Schulbank f

តុកកែ [tok-ka:e] grüner Baumgecko m; eine Schlange

តុកតុល [toktol] Pflug m

តុក្កតា [tokata:] /P/ Gliederpuppe f, Marionette f

[1] តុង [toŋ] Tonne f (Behälter)

[2] តុង [toŋ] /Chin/ (Spiel-) Einsatz m

[3] តុង [toŋ] reg für ↗ មាក់ប្លាត

[4] តុង [toŋ] /F/ Thunfisch m

តុងគិង [toŋkəŋ] Tongking

តុច្ចភាព [tochaphe:əp] /P/ Eitelkeit f; Selbstgefälligkeit f

តុណ្ហីភាព [tonhɛ:yphe:əp] /P/ Ruhe f, Stille f; រក្សា~ Ruhe bewahren

តុបតែង [topta:eŋ] (aus)schmücken, dekorieren; putzen

តុម្ព [tom] /S/ Körbchen n (zur Aufbewahrung des zum Betelkauen nötigen Kalkes)

តុរង្គ [toraŋ] /S/ Pferd n

តុរិយាង្គ [toreya:ŋ] /P/ Orchester n, Kapelle f

តុល [dol] /S/ Waagebalken m; Waagschale f; Waage f; übertr Gleichgewicht n, Balance f

តុលា [tola:] /S/ Waagbalken m; Waagschale f; Waage f; übertr Gleichgewicht n; Balance f; Astron Waage f; Oktober m

~រាសី [~re:əsɛ:y] /S/ Oktober m

តុលាការ [tola:ka:] /S/ Justiz f; Gericht n; Gerichtsbarkeit f; Richteramt n; Richterschaft f; ប្តឹង... ដល់~ (bei Gericht) verklagen; vor Gericht stellen; ពាក្យប្តឹងដល់~ Klage f; Beschwerde f; Strafanzeige f

~កាត់ក្តី [~katkdɛ:y] Rechtssprechung f

~សឹក [~sək] Kriegsgericht n

តុល្យការ [tolyaka:] /P/ Bilanz f, Abrechnung f; Ausgleich m; Gleichgewicht n

តុល្យភាព [tolyaphe:əp] /P/ Gleichgewicht n; Bilanz f;
ធ្វើឲ្យមាន ~ ins Gleichgewicht bringen, ausbalancieren; bilanzieren

តុល្យាការ [tolya:ka:] /P/ = តុលាការ

តុសិត [dosət] /P/ Rel Tuschita-Himmel m (4. Himmel des Paradieses)

តុស្តី [tosdɛ:y] /S/ Zufriedenheit f; Befriedigung f

តុះ [toh] sprachlos, verwirrt; beschämt, verlegen

តូក្យូ [to:kyo:] Tokio

តូង [to:ŋ] I. Onom für Fall od Schlag II. sehr, heftig

តូច [to:c] klein; កាល (ដើម) ~ Kindheit f

~ចិត្ត [~cet] I. unzufrieden; ärgerlich; verletzt übertr, beleidigt; verzagt II. sich ärgern

~តាច [~ta:c] (sehr) klein; gering; unbedeutend; niedrig; (ប្រជា)រាស្ត្រ ~ តាច einfaches Volk n, kleine Leute Pl; អ្នកធ្វើការ ~ តាច Hilfsarbeiter m, Handlanger m

~ល្អិត [~lʔet] ugs klein; zierlich, niedlich

តូន [to:n] /P/ Tonne f (Gewichtseinheit)

តូប [to:p] kleine Hütte f; (Mönchs-) Zelle f; (Markt-, Verkaufs-) Bude f, Kiosk m; Boutique f, kleiner Laden m; Schilderhäuschen n

តូយ៉ាតន្ត្រី , តូរ្យតន្ត្រី [do:dɑntrɛ:y] /S/ Musikinstrument n Musik f; Konzert n

តូហ្គោ [to:ko:u] Togo

1 តួ [tu:o] /Chin/ Kaufbrief m; Warenbegleitschein m

2 តួ [tu:o] /Thai/ Person f; Individuum n; hist Sklave m Anat Rumpf m, Körper m; Theat Schauspieler(in) m(f); Rolle f; Bot Garbe f; übertr Körper m; Materie f, Substanz f; Grundlage f, Basis f; tragender Teil einer Maschine, eines Werkzeuges, z.B.

~កង់ Fahrradrahmen m; ~រនាស់ Querstange, an der die Zähne des Rechens befestigt sind; ~យានយន្ត Chassis n des Kraftwagens; ZEW für Schriftzeichen:

ព្យញ្ជនៈ ១ ~ 1 Konsonantenzeichen; ដើរ ~ Theat darstellen, verkörpern

~កុន [~kon] Filmschauspieler(in) m(f)

~ធ្មេញ [~thmeːɲ] Anat Zahnkrone f

~នាទី [~neːəti:] Rolle f übertr; មាន ~ នាទី (ការ) តែសំខាន់ឡើងៗ eine (immer größere) Rolle spielen

~យ៉ាង [~ya:ŋ] Muster n, Probe f, Beispiel n

~រាង [~reːəŋ] Form f, Gestalt f

~លេខ [~leːk] Zahlzeichen n

~ល្ខោន [~lkha:on] Schauspieler(in) m(f); Rolle f

~ស្លឹក [~slək] Bot Blattrand m

~អក្សរ [~ʔaksa:] Haupt(bestand)teil der kampucheanischen Konsonantenzeichen und Ligaturen; Schrift-, Konsonantenzeichen n

~អង្ក [~ʔaŋ], ~អង្កឯក [~ʔaŋʔa:ek], ~ឯក [~ʔa:ek]

Person f; übertr Lit (Haupt-) Gestalt f, (Haupt-) Figur f; Held m; Phys (nur ~អង្ក) Körper m

ត្បរគី [tu:oki:] Türkei f

[1]តើ [ta:ə] Gramm: Part zur Einleitung von Fragesätzen; verstärkende Partikel am Ende affirmativer Sätze,

↗ ទេតើ

[2]តើ [ta:ə] Schlinge f (zum Fang von Affen)

តើក [ta:ək] Kiemendeckel m

តើន [ta:ən] /Thai/ KS sich erheben, aufstehen (vom Bett)

តឿ [tɯ:ə] I. niedrig, zwergenhaft, Zwerg- ; Kleinst-; មនុសស្ម~ Zwerg m; ឆ្កែ~ Kleinsthund m; Pekinese m (Hunderasse) II. Zwerg m, Liliputaner m

តឿន [tɯ:ən] aufmuntern, antreiben; stimulieren; bringen zu, anhalten zu

តៀង [ti:əŋ] /Thai/ Bett n

តៀន [ti:ən] = [2]ទៀន

តៀប [ti:əp] schalenförmiges Gefäß mit Fuß und spitzem Deckel

តៀម [ti:əm] (Kauf-) Laden m, Geschäft n, Budike f

តេជ [da:ec] /P/, ~គុណ[~kun] /P/ Herr m, Exzellenz (sehr höfliche Anrede)

តេជានុភាព [da:ecẹ:ənuphẹ:əp] /P/ Macht f, Stärke f Majestät f, Erhabenheit f

តេជោ [da:eco:u] /P/ ein Ehrentitel

តេត [te:t] ein Sperlingsvogel

តេន [te:n] /P/ I. sterben II. verstorben, tot

តេនត៍ = ឆ្តេនត៍

តេនឡា [te:nya:] /F/ Bandwurm m

តេល្ហទកា [te:lo:tɛəka:] Emulsion f

តេះតោះ [tɛhtah] schwankend, wacklig; zögernd, unentschlossen

តេហេរ៉ង់ [te:he:raŋ] Teheran

[1]ឆ្តែ [ta:e] /Chin/ Tee m (Pflanze); ទឹក~ Tee m (Getränk)

[2]ឆ្តែ [ta:e] I. doch; nur; erst; zwar; schon II. aber, jedoch, indessen; demgegenüber

ឆ្តែកតោក [ta:ekta:ok] baumelnd

[1]តែង [ta:eŋ] (vor-, zu)bereiten; herrichten; schmükken; einen Text schreiben, verfassen; ~ខ្លួន sich zurechtmachen; ~ជា übersetzen, übertragen in; ~ការយជា , ~ក្លួជា verkleiden als

[2]តែង [ta:eŋ] I. pflegen zu, ständig od üblicherweise tun II. ständig; regelmäßig; oft

~តាំង [~taŋ] ernennen, machen zu; berufen als; ein-, anstellen als

~តែ [~ta:e] I. pflegen zu, ständig od üblicherweise tun; gezwungen sein zu, müssen II. ständig; regelmäßig; oft; nur

~លំអ [~lɔmʔa:] (aus)schmücken, schön machen

តែតោ [ta:eta:o] gehen humpelnd, unsicher

តែនតី [ta:en] /E/ Zelt n

តែប៉ុណ្ណោះ [ta:eponah] nur, ausschließlich

តែម , តែមប្រៃ [ta:em] /E/ (Brief-, Stempel-, Gebühren-) Marke f

តែមួយ [ta:emu:oy] I. einzige, alleinige II. nur, einzig (und allein)

តែម្តង [ta:emdaːŋ] unmittelbar, sofort, sogleich; auf einmal; gleichzeitig; doch; ចាំ... ~ warte doch (mal)!

តែលតោល [ta:elta:ol] einsam, verlassen; in Not, in Gefahr (befindlich)

តែលអាវីវ [ta:elʔa:vi:v] Tel Aviv

តែឯង [ta:eʔa:eŋ] allein, für sich

តៃកុង [ta:eykoŋ] /Chin/ (Fahrzeug-) Führer m, Chauffeur m; Pilot m

តៃវ៉ាន់ [ta:eyvan] Taiwan

តៃសាក [ta:eysa:k] = តាយសាក

តៃហោង [ta:eyha:oŋ] = តាយហោង

តោ [ta:o] Löwe m; meist រូប~ Löwenstatue f, Löwenfigur f (nach chinesischer Manier mit gelockter od gewellter Mähne)

តោក [ta:ok] Schale f (mit Fuß, aus Metall, oft mit Perlmutt eingelegt, zum Ablegen kleiner Gegenstände); Kollektenschüssel f

តោកយ៉ាក [ta:okya:k] /Thai/ I. (bitter)arm II. darben

[1]តោង [ta:oŋ] sich anhängen, sich anklammern an; sich festhalten an; ~ខាំ sich festbeißen; ~ឡើង hochklettern

[2]តោង [ta:oŋ] /Thai/ sollen; müssen

តោតក្លង [ta:ot-to:ŋ] : ច្រឡោត~ (plötzlich) aufspringen, heftig auffahren; übertr außer sich sein

តោន [ta:on] = តូន

តោមរ [ta:omara, ta:oma:] /S/ Spieß m, hist Lanze f

~ធរ [~tha:] Spießträger m, hist Lanzenträger m

តោរណ: [ta:orana] /S/ Torbogen m

តោះ [tah] (ein) wenig, sachte

~តើយ [~ta:əy] gleichgültig, indifferent; ohne Eile, ohne sich zu überstürzen

[1]តៅ [ta:ov] Scheffel m (Maßeinheit, etwa 20-25 Liter)

[2]តៅ [ta:ov] /Chin/ Spielstein m; Dominostein m; Würfel m

តៅខ្វៃ [ta:ovkho:v] /Chin/ Laden m, Verkaufsraum m

តៅស៊ន [ta:ovsɔ:n], តៅសួន [ta:ovsu:on] /Chin/ Kochk: eine Suppe aus gelben Bohnen

តៅហ៊ូ [ta:ovhu:] /Chin/ Kochk: eine Art Fladen od Klößchen aus Bohnenmehl

ត្នោក [tŋa:ok] hist Halsholz n (wurde Verbrechern bis zur Urteilsvollstreckung um den Hals gelegt)

ត្នោត [tna:ot] Zuckerpalme f, Borassuspalme f, Borassus flabellifer od flabelliformis

ត្បក [tba:k] (mit dem Hand- od Faustrücken) schlagen, Stöße geben

ត្បាញ [tba:ɲ] weben; wirken; flechten

ត្បារ [tba:] Ohren, Wunde reinigen (mit Tupfer), austupfen

ត្បាល់ [tbal] Mörser m; Mühle f

~កិន [~ken] Reisschälmühle f, Reisschälgerät n; übertr reg eine Malvenart

~ក្តឹង [~kdɯ:əŋ], ~ជាន់ [~cɔan] (mit den Füßen betriebener) Reismörser m

~បក [~bak] Reis-, Kornschwinge f (den Wind nutzendes Gerät zur Getreidereinigung)

~បុក [~bok] Handmörser m

[1]ត្បិត = ដ្បិត

[2]ត្បិត [tbet], ~ត្បៀត [~tbi:ət] beschränken, einschränken

ត្បូត [tbot] Fleisch, Fisch an einem ↗ តម្បូត befestigen

ត្បូល [tbol] = ត្រសូល

[1]ត្បូង [tbo:ŋ] Kopf m, Haupt n; ខាង ~ Süden m (nach der in Kampuchea üblichen Schlaflage mit dem Kopf nach Süden)

[2]ត្បូង [tbo:ŋ] Edelstein m; ជាងថ្នៃ ~ Edelsteinschleifer m

~ក្រូក [~cru:k] Streichbrett n (am Handpflug)

~ពេជ្ជ [~pec] Diamant m

ត្បៀត [tbi:ət] (ein)klemmen zwischen; unter den Arm klemmen; mit der Zange (Pinzette) aufnehmen od tragen

²ត្បែង [tba:eŋ] Bot Dipterocarpus magnifolia

ត្មះ [tmah] tadeln, schelten, kritisieren; beschimpfen, beleidigen

ត្មាត [tma:t] Geier m

ត្រិល [tmel] geräumig, groß

ត្មោង [tma:oŋ] Keule f, Knüppel m

ត្យក្សា [tyaksa:] /S/ Kork m

ត្រ [tra:] aufspulen

ត្រក [tra:k] Korb m (in Krugform mit Deckel, bes zum Transport und zur Aufbewahrung von Fischen)

ត្រក់ [trak] Wassersucht f

ត្រកង [traka:ŋ] I. mit den Armen umfassen und hochheben; auf den Armen tragen II. Armvoll m, Bündel n

ត្រការ [traka:l] schön, vortrefflich

ត្រកូល [trako:l] /S/ Familie f (auch Bot, Zool); Rasse f; Geschlecht n; កូន~ល្អ Kind n aus gutem Hause, wohlerzogenes Kind n; ឥត~ schlecht erzogen, keine Lebensart habend

ត្រកួញ [traku:oŋ] zusammendrehen, -schnüren (zu einer Schnur)

ត្រកួត [traku:ot] ein Waran

ត្រកួន [traku:on] Wasserwinde f, Ipomea aquatica Forsk

ត្រកៀត [traki:ət] Monocharia hastaefolie Prest (eine im Wasser wachsende Gemüsepflanze)

ត្រគាក [trake:ək] Anat Lende f; Becken n; Hüfte f;

ឆ្អឹង~ Hüftknochen m; Beckenknochen m; ឆ្អឹងកង

²ផ្នែង~ Lendenwirbel m

¹ត្រង [tra:ŋ] Eidechse f (eine Art)

²ត្រង [tra:ŋ] durchseihen, filtern; auffangen, abfangen

¹ត្រង់ [traŋ], auch ²ថ្ងៃ~ Mittag m, Mittagszeit f

²ត្រង់ [traŋ] I. gerade; richtig; übertr aufrecht, aufrichtig II. geradeaus; direkt auf ... zu; was ... betrifft; sprechen übertr geradezu, direkt III.

Stelle f; Punkt m; ~នេះ: hier

~ត្រាប់ [~trap] nacheifern, zum Vorbild nehmen

ត្រងោល [traŋa:l] kahl (am Vorderschädel), eine fliehende Stirn habend; nackt, bloß; Stirn fliehend

ត្រងិល [traŋel] geschoren, glattrasiert; entblößt; kahl, ohne Pflanzenwuchs, verödet

ត្រងោល [traŋa:ol] Schädel geschoren, glattrasiert (bes Mönche)

ត្រចង់ [tra:caŋ] schön, glänzend

ត្រចះ [tra:cah], ~ត្រចង់ [~tra:caŋ] klar, wolkenlos, heiter; strahlend, glänzend

ត្រចើល [tra:ca:əl] Brust geschwellt

ត្រចៀក [tra:ci:ək] Ohr n; Fisch Seitenflosse f; Kiemen f/Pl; Tür Scharnier n, Angel f; ស្លឹក~ Ohrmuschel f

~កណ្ដារ [~kandol] Judasohr n, Auricularia (ein an Bäumen wachsender Pilz)

~កាំ [~kam] Schwalbe f

~ជ្រូក [~cru:k], ~ដំរី [~damrɛ:y] Gewürzpflanzen der Gruppe ↗ដីរ

~ប្រៃស [~praəh] junge Banane(nstaude) f

~ពង [~pnɔ:ŋ] ein Kuchen

ត្រជាក់ [tracɛək] kühl; frisch, erfrischend; angenehm

~ត្រជុំ [~tracum] angenehm; Wohlbehagen bringend

ត្រឈឹងត្រឈៃ [trachŋtrache:y], ត្រឈៃ [trache:y] Schatten frisch, angenehm; schattig

ត្រដក់ [tradak] = តាដក់

~ត្រសុំ [~trasom] knausern

ត្រដរ [tra:da:] sich anstrengen, seine letzte Kraft einsetzen, etw. nur mühsam tun können

ត្រដាង [tra:da:ŋ] spreizen; auseinanderfalten; übertr ausführlich darlegen

ត្រដាច [tra:da:c] breit, geräumig

ត្រដាបត្រដួស [tra:da:ptra:duoh] I. erbärmlich, elend kläglich II. dahinvegetieren; umg zum Sterben zuviel und zum Leben zuwenig haben

ត្រដិត [tra:det] eine Liane

ត្រដឹង [tra:dəŋ] hervortretend, heraustretend; erhöht, höher

ត្រដឹម [tra:dəm] höher; heraus-, hervor-, überragend

ត្រដួស [tra:doh] scheuern, reiben

ត្រដួច [tra:du:oc] = ត្រដឹម

ត្រដែវ [tra:de:v] eine Schwalbenart

~វិច [~vic] eine Kiebitzart

ត្រដែត [tra:da:et], ~ត្រដឹម [~tra:dəm] I. hochragend; nach oben strebend II. aufwärts

ត្រដោក [tra:da:ok] (Kuh-) Glocke f

~ក្តារ [~kda:] Kettbaumhalter m (am Handwebstuhl)

ត្រដោះ [tra:dah] entwirren, entfitzen; Wolle kämmen

ត្រណាម [tra:na:m] Enthaltsamkeit f, Abstinenz f; Diät

ត្រណោត [tra:na:ot] Stab, ein Stück Schnur od Liane, worauf Fisch od Fleisch zum Rösten aufge-

reiht ist; hist: ZEW für die Münze /កាស :

កាសមួយ~ = 600 កាស

ត្រថុក [tra:thok] Bot Areca sylvestris (liefert sehr hartes Holz u.a. für Waffenschäfte)

ត្រថ្មឹង [tra:thɯ:əŋ] eine Hanfart (zur Herstellung von Garn)

ត្រប់ [trap] Aubergine f, Eierfrucht f

[1]ត្របក [tra:ba:k] Häutchen n, Membrane f; Blütenblatt n; Deckblatt n; ~ឈូក Blütenblatt n des Lotos; Arch Säulenkapitell n in Form einer Lotosblüte ; ~ភ្នែក (Augen-) Lid n; ~ស្រែកី Kiemendeckel m

[2]ត្របក [tra:ba:k] ZEW für Betelblätter: ដប្ប១~ 20 Blatt Betel

ត្របាក់ [tra:bak] Tier schnappen, mit den Zähnen packen; fressen

ត្របាំងប: [tra:baŋbah] (an einem Ende) aufragend, hochragend, hervortretend

ត្របាញ់ [tra:baɲ] I. zwirbeln, fest zusammendrehen II. schnell, rasch; រត់~ជើង schnell rennen, umg die Beine unter den Arm nehmen; ហូរ~ Wasser rasch (dahin)fließen

ត្របែ [tra:pa:e] eine Nachspeise aus fermentiertem Klebreis

ត្របែក [tra:ba:ek] Bot Guayave f, Guava f, Psidium guajava L.; Varietäten: ~ដូង, ~ភ្លុក , ~ប្រេច

ត្របែង [tra:ba:eŋ] fest zusammenschnüren, straff zusammenbinden

~ដែ [~da:ey] hist: Wahrzeichen einer Zollstelle

ត្របោម [tra:ba:om] :អង្គុយ~ mit hochgezogenen Beinen, die Arme um die Knie verschränkt od auf die Knie aufgelegt sitzen

[1]ត្របាំង [tra:pɛəŋ] Teich m, Weiher m; Pfuhl m; Wasserloch n

[2]ត្របាំង [tra:pɛəŋ] Bot Polygonum perfoliatum (eine Liane); ~ជារាំង Spargel m

ត្របោក [tra:po:uk] umg reg Hintern m, Arsch(backe) m (f); After m; ~ម្ជុល umg übertr Nadelöhr n

ត្រមុល [tra:mol] rund; oval

ត្រមែ [tra:ma:e] schmächtig

ត្រមោង [tra:ma:oŋ] beulig, ausgebeult; geschwollen

ត្រមោច [tra:ma:oc] einsam, allein, isoliert

ត្រ័យ [tra:y] /S/ drei (nur in Zusammensetzungen)

ត្រយង [tra:ya:ŋ] schwarzgrauer Reiher

ត្រយង់ [tra:yaŋ] schön, lieblich; strahlend, leuchtend

ត្រយូង [tra:yo:ŋ] Blütenstand m der Bananenstaude (auch ~ចេក); beliebiger Gegenstand von ähnlicher Form; ~ចេក übertr Anat Wade f

ត្រល់ [tral] Weberschiffchen n

ត្រលាត់ [tra:lat] ein Baum

ត្រលុច [tra:loc] fleischig; (wohl)beleibt, umg gut im Fleische

ត្រស់ [trah] Combretum trifoliatum Vent (eine Wasserpflanze, dient als Heilkraut gegen Krätze)

ត្រសក់ [tra:sak] (Echte) Gurke f, Cucumis sativus; Cucumis (als Gattung); ~ក្អូឡា, ~ក្បាលស្វា, ~ទ្រីង, ~ផ្អែរ verschiedene Arten der Gattung; ~ស្រវ៉ Melone f, Cucumis melo; ត្រី~ ein Fisch; ពណ៌~ graugrün

ត្រសង [tra:sa:ŋ] I. zusammen gehen, in einer Gruppe gehen (Vögel fliegen) II. zusammen, in einer Gruppe; in einer Reihe

ត្រសាយ [tra:sa:y] vielästig; dicht belaubt; buschig

ត្រសាល់ [tra:sal] alt Ohrgehänge n

ត្រសុំ [tra:som] dicht; buschig

~ត្រសាយ [tra:sa:y] Schatten stark, dicht

ត្រសុល [tra:sol] hineinkriechen, sich einwühlen in, eintauchen; übertr sich anstrengen

ត្រសុស [tra:soh] blütenweiß, schneeweiß

ត្រស្វល [tra:so:l] rund und leuchtend weiß

ត្រសៀក [tra:si:ək] Wind leicht wehen, fächeln

ត្រសែក [tra:se:k] Keuschbaum m, Vitex

ត្រសេះ [tra:sɛh] Specht m; (Spitz-) Hacke f, Picke f

ត្រសែត [tra:sa:et] schwebend, in der Luft; អណ្តែត~ in der Luft schweben

ត្រសោល [tra:sa:ol] dicht; buschig

ត្រឡក [tra:la:k] Bot Vatica cochinsinensis, Vatica faginea

ត្រឡង [tra:la:ŋ], ~ក [~ka:ŋ] tr rollen

ត្រឡប់ [tra:lap] tr umdrehen, -wenden, -kehren; umstürzen; intr umkehren; sich umdrehen, -wenden; zurückkehren; ~ទៅវិញ zurückgehen; ~មកវិញ zurückkommen; ~ជាim Gegenteil; ~ភ្នែក die Augen verdrehen; Leichnam die Augen zudrücken

~ត្រឡិន [~tra:len] tr mehrmals od mehrfach umdrehen um und um wenden; intr immer wieder umkehren; übertr sich abmühen

ត្រឡាច [tra:la:c] Wachskürbis m, Benincasa hispida;

កោះ~ kampucheanischer Name der südvietnamesischen Inselgruppe Côn-dâo mit der Hauptinsel Con-son, in

der Kolonialzeit Poulo Condor

ត្រទែឡងកែង [tra:la:eŋka:eŋ] I. sich kreuzen II. Arch mit kreuzförmigem Grundriß III. auch **ផ្លូវ~ឆ្លង** (Straßen-) Kreuzung f

ត្រទ្បាក [tra:la:ok] innere harte Schale f der Kokosnuß; Anat Schädel m; halbe Kokosnußschale f (als Trinkgefäß od Schöpfkelle)

ត្រអក [tra:ʔa:k] (nässender) Ausschlag m (bes an den Beinen)

ត្រអាល [tra:ʔa:l] sich (sehr) freuen, jubeln, begeistert sein

ត្រអៀន [tra:ʔi:ən] I. Schlaf unruhig II. unruhig schlafen; im Schlafe sprechen

ត្រអេកត្រអាល [tra:ʔe:ktra:ʔa:l] = **ត្រអាល**

ត្រឱ [tra:ʔa:o] = **តាឱ**

ត្រឱន [tra:ʔa:on] ein Fisch

[1]**ត្រា** [tra:] I. Stempel m, Siegel n; Abdruck m; Zeichen n; **ច្រោះ~** stempeln II. bezeichnen, markieren

[2]**ត្រា** [tra:] in großer Menge auf dem Wasser schwimmend

[1]**ត្រាក់** [trak] /E/ Flugblatt n; Flugschrift f

[2]**ត្រាក់** [trak], **~ទ័រ** [~tɔ:] /E/ Traktor m, Trecker m

ត្រាកូម [tra:ko:m] /E/ Med Trachom n

ត្រាង [tra:ŋ] Ficus pilosa (ein Feigenbaum)

ត្រាច [tra:c] Bot Dipterocarpus intricatus, liefert Holzöl für Fackeln sowie zum Bootsanstrich und Bauholz

[1]**ត្រាច់** [trac] laufen, gehen; wandern, marschieren; hi und her gehen, herumlaufen

[2]**ត្រាច់** [trac] eine Bambusart

ត្រាជូ [tra:cu:] Goldwaage f

ត្រាញ [traɲ] kleine Wiese f, Waldwiese f; Waldlichtung f

ត្រាណ [tra:n] /S/ I. Schutz m, Beschützung f; Frieden m, Ruhe f und Ordnung f; II. ruhig, befriedet

~ត្រើយ [~tra:əy] poet Zuflucht f

ត្រាតែ [tra:ta:e] bis; bis zu; bis daß

ត្រាទុក [tra:tuk] merken; vormerken; **កត់~** anmerken; zu Protokoll nehmen

ត្រាប់ [trap] nachmachen, nachahmen, imitieren; nacheifern; entlehnen bei; nachäffen

ត្រាប្រណី [tra:pranɛ:y] /S/ dulden, tolerieren, zulassen; **ឥត~, ក្បាន~** mitleidlos, ohne Gnade

[1]**ត្រាំ** [tram] hist Raststelle f; Umspannstation f, (Etappen-) Herberge f; Haltepunkt m, Umladepunkt m

[2]**ត្រាំ** [tram] einweichen, längere Zeit in Wasser legen;

längere Zeit im Wasser bleiben, lange baden; (auf)-weichen, auslaugen

ត្រាយ [tra:y] sich einen Weg bahnen (durch den Wald)

ត្រាវ [tra:v] Bot Wasserbrotwurzel f, Taro m, Colocasia esculenta Schott

ត្រាស់ [trah], auch **~ដឹង** , **~ដឹងធម៌** die Erkenntnis Buddhas erlangt haben, die buddhistische Lehre verstanden haben, kennen und befolgen, die Buddhawürde erreicht haben; Buddha, KS sagen; anordnen, befehlen (auch **~បញ្ជា**); **~ជាព្រះពុទ្ធ** Buddha werden

ត្រាសំណ [tra:samna:] Plombe f

ត្រិះ [treh], **~រិះ** [~rih] nachdenken, überlegen; durchdenken, überprüfen, abwägen (etw auf seinen Wahrheitsgehalt, auf seine Richtigkeit hin)

[1]**ត្រី** [trɛ:y] Fisch m; Wasser-, Meerestier n; **~សេះ** Seepferd n

[2]**ត្រី** [trɛ:y] Schachspiel Bauer m

[3]**ត្រី** [trɛ:y] /S/ drei (nur in Zusammensetzungen)

~កូដ [~ko:t] dreigipflig; drei Dächer habend

~កោណ [~ka:on] I. dreieckig II. Dreieck n

~កោណមាត្រ(សាស្ត្រ) [~ka:onamę:ət(asah)] Trigonometrie f

~កោនវិធី [~ka:onavithi:] trigonometrische Vermessung f

~គុណ [~kun] I. dreifach II. Dreifache n

~ចក្រយាន [~cakraye:ən] Dreirad n, dreirädrige Fahrradrikscha f

~ចក្រយានយន្ត [~cakraye:ənyɔn] Motordreirad n

~ធា [~the:ə] Math dreigliedrige Größe f, Trinom n

~នេត្រ [~ne:t] I. dreiäugig II. Dreiäugiger m (Beiname Schiwas)

~ភាគី [~phę:əki:] dreiseitig

~មាស [~męəh] Trimester n, Quartal n, Vierteljahr

~មុរតិ [~murte] Myth Trimurti f, Dreieinigkeit f (Kollektivbezeichnung für Brahma, Vischnu und Schiwa)

~វិស័យ [~visa:y] Kompaß m (auch übertr)

~ស័ក [~sak] ↗ **ស័ក**

~សញ្ញ [~sap] Typ: das Zeichen ◌̃ (in **ប៊ , ស៊ , ហ៊ , អ៊**

~ស្វរ, ~ស្វរ៍ [~so:] Dreizack m

ត្រឹក [trək] Zugtier lenken; antreiben

ត្រឹកៗ [trəktrək] langsam, gemächlich, Schritt für Schritt

[1]**ត្រឹប** [trəp] auf stehendem Gewässer schwimmende Insel aus verwestem, ineinander verschlungenem pflanzlichen Material, von Pflanzen bewachsen; überschwemmter Wald m

²ត្រែប [trəp] Insekt saugen, in Blüten Nahrung suchen, Honig sammeln

ត្រែម [trəm] richtig; genau, exakt, präzis; entsprechend, gemäß, konform; in gleicher Höhe (befindlich); die Höhe von ... habend; an gleicher Stelle (stehend); ពី~នេះទៅ von genau hier od jetzt an; ពី~ថ្ងៃនេះ von diesem Tage an, von heute an; ~១៤ថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ in nur 14 Tagen

~តែ [~ta:e] (gerade) nur; gerade eben, nur eben; ausgerechnet, gerade; មាន~តែដប់រៀល nur (gerade, eben) 10 /រៀល haben; ទៅ~តែផ្សារ nur bis zum Markt gehen; មិន~តែ nicht nur

~ត្រូវ [~tro:v] richtig; gerechtfertigt; vernünftig, rationell; genau, exakt, präzis; ~ត្រូវតាម entsprechend; wie

~ស្មើ [~sma:ə] gleich; passend; entsprechend

ត្រុកៗ [troktrok] langsam; ដើរ~ trotten, zotteln

ត្រុដិ [trot] /S/ ein Volkstanz, bes zum Neujahrsfest und bes in der Provinz Siem Reap üblich

¹ត្រុំ [trom] Indigostrauch m, Indigofera f

²ត្រុំ [trom] ein Schreitvogel, schwarz mit weißem Bauch

ត្រុយ [troy] markieren, kennzeichnen; mit einem Wahrzeichen versehen

ត្រូពិក [tro:pik] /F/ tropisch

¹ត្រូវ [tro:v] müssen, sollen; mit Neg nicht dürfen; nicht brauchen

²ត្រូវ [tro:v] richtig; genau; ~និង entsprechend, gemäß, in Übereinstimmung mit; ~ហើយ! richtig!, gut!

³ត្រូវ [tro:v] I. berühren, betreffen; betroffen werden (od sein) von; bekommen; ergriffen werden (od sein) von; Kleidung passen; ~និង zusammentreffen, zusammenfallen mit; gleich sein, übereinstimmen mit; treffen auf II. Gramm: Part zur Bildung einer Passivkonstruktion, z.B. ~ទិញ gekauft werden

~ការ [~ka:] brauchen; wollen, wünschen; beabsichtigen; nötig sein; តាម~ការ nach Bedarf

~គ្នា [~kne:ə] übereinstimmen, einer Meinung sein

~ចិត្ត [~cet] gefallen; zufriedenstellen, befriedigen

~ជា [~ce:ə] ergeben, bilden; (gleich) sein (auch Math); ដែល~ជា was ist; was ergibt; oft mit Apposition wiederzugeben

~តាម [~ta:m] entsprechen

~តែ [~ta:e] (unbedingt) müssen; nur können

ត្រួត [tru:ot] übereinander anordnen, stapeln; aufeinanderstellen; ~ពីលើ lasten auf; übertr beherrschen; vorherrschen, dominieren; inspizieren; begutachten; kontrollieren; ក្រុម~រថយន្ត Fahrzeugprüf- und Zulassungsstelle f

~ត្រា [~tra:] kontrollieren; beaufsichtigen, überwachen; verwalten, leiten, vorsitzen

~ពិនិត្យ [~pinit] untersuchen; prüfen

~មើល [~mɤ:l] überwachen

ត្រួយ [tru:oy] Blattknospe f; junges Blatt n

[1] ត្រួស [truoh] Forstw lichten, beschneiden; Weg bahnen

[2] ត្រួស [truoh] mal; ពីរ~ zweimal

ត្រួសត្រាយ [truohtra:y] = [1] ត្រួស

ត្រួសៗ [truohtruoh] summarisch; abgekürzt; in großen Zügen; umg auf die Schnelle; និយាយ~ ein Resümee geben, zusammenfassen; in groben Zügen (über etw) sprechen; មើល~ einen Blick werfen auf, überfliegen (mit den Augen)

ត្រែង [tra:əŋ] Fischreuse f, trommel- od walzenförmig, im Wasser schwimmend, auch als Transportgerät für Fische verwendet; reg auch ទ្រុងបញ្ចោត, ប៉ោង od ប៉ោងបញ្ចោត

ត្រើយ [tra:əy] Ufer n; Küste f

~ឆក [~cha:k] Uferbucht f, konkaves, eingebuchtetes Ufer n

~ត្រាណ [~tra:n] = ត្រាណត្រើយ

~លយ [~lɔ:y] Ufervorsprung m, vorspringendes Ufer n

ត្រៀក [tri:ək] Fächerpalme f (eine bestimmte Art)

ត្រៀប [tri:əp], ~ត្រា [~tra:] aufgereiht, ausgerichtet; (sehr) zahlreich

ត្រៀម [tri:əm] I. vorbereiten; bereithalten; abwarten; sich bereithalten; kandidieren II. propädeutisch

ឆ្នាំសិក្សា~ Vorstudienjahr n

ត្រៀល [tri:əl] eine Schlingpflanze mit eßbaren Früchten

ត្រេក [tre:k], ~ត្រអាល [~tra:ʔa:l], ~អរ [~ʔa:] I. sich (sehr) freuen; freudig erregt sein; Lust od Wonne empfinden II. freudig, erfreut; zufrieden; freudig erregt

ត្រែង [tre:ŋ] steil; senkrecht

ត្រែច [trac] KS poet gehen

ត្រែះត្រុះ [trɛhtroh] gekrümmt, gebückt (unter einer Last)

ត្រែអ៊ុ [trɛ:y?i:] /E/ Drillich m; Drillich-, Militärkleidung f, Drillichzeug n

ត្រែ [tra:e] hist (Signal-) Trompete f

ត្រែង [tra:eŋ] Schilf(rohr) n

ត្រែះ [traeh, trɛh] Saite zupfen, anschlagen

ត្រៃ [tra:ey] /S/ drei (nur in Zusammensetzungen)

~ចីវរ [~cɛ:yva:] dreiteiliges buddhistisches Mönchskleid n, umfaßt / ឧត្តរាសង្គ od ចីពរ ,អន្តរវាសក: od ស្បង់ und សង្ឃាដិ od សំពត់

~បិដក [~beda:k] Tripitaka m, Dreikorb m (buddhistischer Kanon)

ត្រោក [tra:ok] (von Ameisen u.a. erdbewohnenden Tieren aufgeworfener) Erdhügel m, Erdhaufen m; Maulwurfshaufen m; Regenwurm m (eine große Art, die kleine Erdhäufchen aufwirft); ein Schnepfenvogel (auch ខ្វែក ~)

~យោល [~yo:ul] Ameisen-, Termitenhügel m

ត្រោស [traoh] männliches Tier stark, kraftvoll; nicht kastriert

ត្លុក [tlok] Possenreißer m, komische Figur f, Clown m; រូប~ karikierende Puppe f; Karikatur f

ត្លុង [tloŋ] Pampelmuse f

ត្លុំ [tlom] vollkommen rund

ត្វា [tva:] eine Papageienart

ត្វាង [tva:ŋ] Stange mit gekrümmter Eisenspitze zum Abpflücken od Abreißen von Früchten od Zweigen

ត្អឹង [t?əŋ], auch ទឹង~ hart, standhaft; hartnäckig; starrsinnig, starrköpfig, eigensinnig; widerspenstig, widerstrebend; arrogant

ត្អូញ [t?o:ɲ], ~ត្អែ [~t?a:e] stöhnen, ächzen; jammern, klagen, lamentieren; murren; sich beklagen

ត្អូរ [t?u:o] Terminalia (Baum, dessen Holz bes zur Feuerung Verwendung findet)

ត្អូរ [t?u:o] traurig, betrübt

1 ត្អែក [t?a:ək] eine Liane

2 ត្អែក [t?a:ək] den Schluckauf haben

ថ

ថង់ [thaŋ] (verschnürbarer) Sack m, Beutel m; Tüte f; (Einkaufs-, Hand-, Akten-) Tasche f; Med (kleine) Blase f, Bläschen n

~បច្ឆាសិក [~pacha:sek] Lungenbläschen n

~មូត្រ [~mu:t] Harnblase f

~រង [~rɔ:ŋ] viereckiger verzierter Holzkasten mit versenktem Deckel, auf dem während des Hochzeitszeremoniells Dosen mit Tabak, Betelblättern und Arekanüssen aufgestellt sind

ថង [tha:ŋ] mit dem Ellbogen stoßen

ថងមួន [tha:ŋmu:on] /Thai/ süßer Eierkuchen m

ថងយ៉ាត [tha:ŋya:t] /Thai/ Nudel f (eine bestimmte Art)

ថងយ៉ន់ [tha:ŋyɔn] /Thai/ gelbes Kreppapier n (zur Dekoration)

ថៈណាយ [thana:y] /Thai/ (Stell-) Vertreter m

[1] ថត [tha:t] aufnehmen (auf Film od Tonband); fotografieren (auch ~រូប)

[2] ថត [tha:t] (Schub-) Kasten m, Schubfach n; Kammer f (z.B. Herzkammer)

ថនៈ [thana], ថនា [thana:] /P/ weibliche Brust f, Busen m

ថនិកមច្ឆា [thanikamacha:] /P/ Wal m

ថនិកសត្វ [thanikasat] /P/ Säugetier n

ថប់ [thap] I. auch ~ដង្ហើម ersticken tr; Beklemmung fühlen; fürchten II. Beklemmung f III. stickig, zum Ersticken; drückend, schwül

ថមថយ [tha:mtha:y] I. Kraft verbrauchen, verzehren; schwächen, entkräften II. entkräftet, erschöpft

ថយ [tha:y] I. zurückgehen, sich zurückziehen; zurückweichen; übertr zurückgehen, nachlassen, weniger werden II. weniger, geringer (als)

~សក្តិ [~sak] degradieren

ថលជលិក [thalacɛəlik] /P/ Amphibie f; Amphibienfahrzeug n

ថលបថ [thalabat], ថលមគ្គ [thalamɛək] /P/ Landweg m

ថវិកា [thavika:] /P/ Budget n, Haushalt m; ~រដ្ឋ Staatshaushalt m

~ប្រថូន [~prathu:on] Zusatzbudget n; Endsumme f, Bilanz f

ថា [tha:] I. sagen; lauten II. nämlich, das heißt, und zwar; daß; entspricht oft einem Doppelpunkt und bleibt unübersetzt

ថាំង [thaŋ] Eimer m; Hohlmaß, etwa 50-60 Liter

ថាន [tha:n] = ថាន

ថាប់ [thap] /Thai/ I. überziehen (mit einer schmückenden Farb- od Metallschicht) II. Überzug m; Oberfläche f; Tapete f

ថាម|ពល [tha:ma/pɔl] /P/ Energie f; Kraft f

~ភាព [~phe:əp] /P/ Dynamik f; មាន~ភាព dynamisch

~មាត្រ [~me:ət] /P-S/ Kraftmesser m

~វន្ត [~vɔan] /P/ dynamisch, kraftvoll

ថាលសព្ទ [tha:lasap] /P/ Schallplatte f

ថាលាល័យ [tha:la:la:y] /P/ Diskothek f

ថាវរៈ [tha:vara] /P/ fest, stabil, solide

ថាវរៈ|កម្ម [tha:vara/kam], ~ភាព [~phe:əp] /P/ Festigkeit f, Beständigkeit f, Stabilität f

ថាស [thah] Platte f, flache Schüssel f; Tablett n; Scheibe f; Schallplatte f (auch ~ចន្ត្រៀង ,~សំនៀង)

ថិត [thet] = ថិត

ថិរៈ [thera] = ថាវរៈ

ថិរភាព [theraphe:əp] = ថាវរៈភាព

ថិរវន្ត [theravɔan] = ថាវរៈវន្ត

ថិរវេលា [therave:le:ə] /P/ lange Zeit f, lange Dauer f

ថិរាយុ [thera:yu] /P/ langes Leben n; hohes Alter n

[1] ថ្លៃ [thɛ:y] /P/ poet Frau f; Mädchen n

[2] ថ្លៃ [thɛ:y] /P über V/ Sekretär m; Angestellter m; (hoher) Beamter m; Herr m

ថ្លៃ [thɛ:y] was?, wie?, warum?

ថ្លៃនមិទ្ធ [thɛ:ynamit] /P/ Schläfrigkeit f; Schlaftrunkenheit f; Schwerfälligkeit f

ថ្លុ [tho:] /Thai/ Wassertopf m (Tongefäß zum Aufbewahren von Wasser); (Blumen-) Vase f

ថ្លុន [tho:n] /P/, auch ស្គរ~ Röhrentrommel f, Becher-trommel f

ថ្លុលភាព [tho:lɛəphe:əp] /P/ Wohlbeleibtheit f

ថ្លូ , ធ្លូ [thu:o] ein Kartenspiel

ថ្លូន , ធ្លូន [thu:on] ausreichen; befriedigen; kompensieren, entsprechen, gleichen Wert haben

ថើប [tha:əp] riechen an; wittern; küssen

ថេរ [the:] /P/ fest, kräftig, solide; stark; lange dauernd

ថេរៈ [the:ra] /P/ I. alt, bejahrt; erfahren II. alter, erfahrener Mönch m

ថេរវាទ [the:rave:ət] /P/ Lehre f, Doktrin f des Theravada-Buddhismus

ថេរវាទី [the:rave:əti:] /P/ Anhänger m des Theravada-Buddhismus

ថេរវេលា [the:rave:le:ə] /P/ lange Zeit f, lange Dauer f

ថែ [tha:e], ~ទាំ [~tɔam] pflegen; instand halten,

warten, sorgen für; sich kümmern um; aufpassen auf, beaufsichtigen; Haus versorgen; Kranke behandeln; Vieh halten

[1]ថែប [tha:ep] Messer, Beil schärfen

[2]ថែប [tha:ep] /V/, auch ខែក ~ Stahl m

[3]ថែប [tha:ep] Flecht-, Gitterwerk n (aus Bambus, Palmblättern u.ä., eigtl als Tabaktrockner, auch als provisorisches Schutz- od Regendach)

ថែម [tha:em] I. hinzufügen; vergrößern II. noch, zusätzlich; ~ទៀត noch dazu, ferner

ថែរក្សា [tha:erɛəksa:] sorgen für, sich kümmern um; beaufsichtigen; behandeln

ថែវ [tha:ev] in einer Reihe angeordnete Wohnräume, Art Zimmerflucht (z.B. Mönchszellen od hist Frauengemächer der königlichen Konkubinen)

ថៃ [tha:ey] /Thai/ I. Thai m/f, Siamese m, Siamesin f; Thaisprache f, siamesische Sprache f, Siamesisch n II. siamesisch, thai(ländisch); ពេជ្រ ~ Zirkon m; ពេជ្រ~លឿង Topas m

ថៃថាវ [tha:eytha:v] Rübe f

ថៃឡង់ (ដី), ថៃប្លង់ [tha:eylaŋ] Thailand

ថោ [tha:o] irdenes Gefäß n, Krug m, Kanne f

ថោក [tha:ok] /P/ billig; preiswert; minderwertig

~ទាប [~te:əp] minderwertig, unbedeutend; unwürdig gemein, niedrig, niederträchtig

ថោមនាការ [tha:omana:ka:] /P/ Glückwunsch m

ថោមរាវ [tha:omava:t] /P/ Lob n; Kompliment n; Lobhudelei f, Schönrednerei f

ថោះ [thah] Hase m, nur in ឆ្នាំ ~ Hasenjahr n, Jahr n des Hasen (4. Jahr des Tierzyklus)

ថៅកែ [tha:ovka:e] /Chin/ Ladenbesitzer m; Händler m; Hausbesitzer m

ថ្កំថ្កើង [thkamthka:əŋ] = ថ្កើង

[1]ថ្ករ [thka:] Handwebstuhl I. Schäfte m/Pl (Gerät zur Fachbildung, d.h. zum Heben und Senken der Kettfäden); ខ្សែ ~ Litze f (senkrecht zwischen den Schäften gespannte Fäden, an denen sich Ösen befinden, durch die die Kettfäden gezogen sind) II. die Schäfte (zur Fachbildung) aufwärts bzw abwärts bewegen, das Fach bilden

[2]ថ្ករ [thka:] Sägehai m

[1]ថ្កល់ [thkal] unterstützen, anheben, nach oben drücken

[2]ថ្កល់ [thkal] I. ruhig stehenbleiben, anhalten, verharren II. ruhig, unbeweglich

ថ្កាត់ [thkat]: ឈឺ ~ krank werden; krank sein, leiden

ថ្កាន [thka:n] poet I. sich begeben zu, einen Besuch abstatten II. hin, zu, in Richtung auf

ថ្ពាប់ [thkap] kneifen, zwicken

ថ្ពាស [thkah] eine Heilpflanze

ថ្ពុំថ្ពើង [thkomthka:əŋ] = ថ្ពើង

ថ្ពូវ [thko:v] Bot Anthocephalus indicus od cadamba, Nauclea orientalis

ថ្ពើង [thka:əŋ], ~ថ្ពាន [~thka:n] hoch, erhaben, hochstehend; erlaucht; ruhmvoll, berühmt; glänzend; blühend; stolz

ថ្ពៀប [thki:əp] ergreifen; (ein)klemmen zwischen; kneifen; zwicken, abzwicken; Kerze putzen

ថ្ពោល [thka:ol] wachen; aufpassen; Ausschau halten

ថ្ពាម [thkẹ:əm], auch ផ្ទេញ~ Backzahn m, Molar m; ឆ្នឹង~ Kiefer m

ថ្ពោល [thko:ul] aufgewirbelt; aufwirbelnd; aufsteigend

ថ្ងាន់ [thŋan] Crataeva religiosa (ein Kaperngewächs; Blätter zu Heilzwecken verwendet, Knospen, Blüten und Früchte eingelegt gegessen)

ថ្ងាស [thŋah] Stirn f; Schambein n (auch ~ក្រោម)

ថ្ងូវ [thŋo:] stöhnen; ächzen; jammern

ថ្ងូច [thŋu:oc] brüllen (in der Brunst); Hirsch röhren

ថ្ងៃ [thŋa:ey] Tag m (Ggs Nacht); Sonne f; ម្ងយ~ម្ងយ យប់ = យប់ម្ងយ ម្ងយ ein Tag und eine Nacht, 24 Stunden; ~ណាwelcher Tag; an welchem Tag, wann; ~ៗ zur heißen Tageszeit; ~ធ្វើការ Arbeitstag m; ~ឈប់arbeitsfreier Tag m, Feiertag m; ~កំណើត Geburtstag m; ~ក្រោយ folgender Tag m; am folgenden Tag(e); dann, danach, später; ~ម្ងយ , ~ណាម្ងយ eines Tages; ~មុខ an einem kommenden Tag(e); in Zukunft; später; ពេញម្ងយ~ ein (voller) Tag, einen Tag (lang)

~ត្រង់ [~traŋ] Mittag m

~នេះ [~nih] heute

~ស្អែក [~sʔa:ek] morgen

ថ្ពោក [tha:ok] = ត្រដោក

ថ្នក់ [thnak] eine Art Tasche, die beim Umbinden des ↗សារុង entsteht; Beutel m (aus einem Tuch od einem Tuchzipfel geformt); Krümmung f, Biegung f, Windung f

~ថ្ពាល់ [~thpɔal] Backentasche f

ថ្នង [thna:ŋ] Fischf großes Schöpfnetz n; ~ត្ងចKescher n

ថ្នម [thna:m] I. gut behandeln; sorgsam umgehen mit;

streicheln; schmeicheln II. vorsichtig; sanft,sacht

~ថ្នាក់ [~thnak] = ថ្នាក់~

ថ្នល់ [thnal] erhöhte Straße f, Damm m; Piste f; Chaussee f, (Land-) Straße f

~រទេះ [~rɔteəh] Knagge f (tragender Teil des Ochsenkarrens, an dem Wagenkasten, Achse und Deichsel befestigt sind)

ថ្នាក់ [thnak] Klasse f, Rang m; Grad m, Stufe f; Stockwerk n, Etage f; (Regal-) Fach n; Klassenzimmer n; ចាប់~ beschuldigen, bezichtigen; anschwärzen; beim Wort nehmen; die Gelegenheit beim Schopfe packen; zum Vorwand nehmen; behaupten

~កុមារវត្ថាន [~koma:ratha:n] erste Klasse f, erstes Schuljahr n, wörtl Kinderklasse f

~ថ្នម [~thna:m] I. verzärteln, verhätscheln; sich sehr sorgen um; streicheln; schmeicheln II. zärtlich

~បណ្ឌិត [~pandit] Doktorwürde f, Doktorgrad m

~បរិវេចនវត្ថាន [~pərivacənatha:n] zweite Klasse f, zweites Schuljahr n, wörtl Vorbereitungsklasse f

~មធ្យមវត្ថានទី១(ទី ២) [~mɛəthyɔmɛətha:nti:mu:oy-(ti:pi:)] erste (zweite) Mittelklasse f, viertes (fünftes) Schuljahr n

~រៀន [~ri:ən] Klassenzimmer n

~រលី [~lə:] Balkon m, Empore f

~វិជ្ជា [~vicə:ə] Kursus m

~អាទិកវត្ថាន [~ʔatikatha:n] dritte Klasse f, drittes Schuljahr n, wörtl Elementar- od Anfangsklasse f

~ឧត្តមវត្ថាន [~ʔutamatha:n] Oberklasse f, sechstes Schuljahr n (letztes Jahr der Grundstufe)

ថ្នាំង [thna:ŋ] Gelenk n; Fuge f; Verbindungsstelle f; Bot Knoten m; Auge n; Scheide f; Diaphragma n

ថ្នាំ [thnam] Medikament n, Medizin f; Tabak m; Farbe f, Farbstoff m, Anstrich(stoff) m; Poliermittel n, Bohnerwachs n; ~ដុសធ្មេញ Zahnpaste f; ~លាបមាត់ Lippenstift m; ជក់~ rauchen

~ក្រូន [~krun] Chinin n

~ជក់ [~cuk] (Rauch-) Tabak m

~បញ្ចុះ [~bantoh] Abführmittel n

~បន្សាប (ពិស) [~bansa:p (pih)] Gegengift n

~បំពុល [~bampul] = ~ពុល

~ប្រាណកឃាត [~ba:nakakhe:ət] Insektizid n

~ពុល [~pul] Gift n

~ព្រូន [~pru:n] Wurmmittel n

~មូសិកឃាត [~mu:sekakhe:ət] Rattengift n

~លាប [~le:əp] Farbe f, Farbstoff m, Anstrich-(stoff) m

~ហិត [~het] Schnupftabak m, Niespulver n

ថ្នាល [thna:l] Saatbeet n; Baumschule f; Pflanzenschule f; übertr Brutstätte f

ថ្នឹក [thnək] geübt, trainiert; dressiert, abgerichtet

ថ្នឹង [thnəŋ] eine Liane, deren säuerliche Früchte als Würze verwendet werden

ថ្នូរ [thno:] Tauschgegenstand m, Äquivalent n, Preis m

ថ្នែរ [thne:] Naht f

ថ្នោល [thna:ol] Stange f (zum Staken eines Bootes, zum Abstützen eines Baumes, als Sprunghilfe); Krebs, Krabbe Brustbein n; Gerunge n (zwei gabelförmig miteinander verbundene, in die Deichsel auslaufende Grundbalken, tragen Kasten des Ochsenkarrens)

ថ្នក់ [thnɔk] an-, einhaken; am Haken aufhängen

ថ្នាល់ [thnɔal] Wange f, umg Backe f; ~គូទ Gesäßbacke f; ~ប៊ឹង Hängebacke f

ថ្នឹន [thnən] die Augen verdecken, verwirren, übertr verkleistern, Taschenspielertricks vorführen;

អ្នក~ភ្នែក Taschenspieler m

ថ្នេច [thnec] Baumwolle kämmen, streichen

ថ្នែក [thnɛ:k] kahl(köpfig)

ថ្ម [thmɑ:] Stein m; Fels m

~កំបោរ [~kamba:o] Kalkstein m

~កែវ [~ka:ev] Marmor m; Pagodit m

~ក្រាល [~kra:l] Pflasterstein m; Fliese f, Kachel

~ដា [~da:] Felsen m, Stein m

~ដែកភ្លើង [~da:ekplə:ŋ] Flinte, Feuerzeug Flint Feuerstein m (↗ ~ភ្លើង)

~ធារ [~the:ə] Straßenbau Bettung f; Schotter m

~បំប្រះទឹក [~bamprahtuk] Riff n, Klippe f

~ប្រយ៉ក្រៀម [~ba:ykri:əm] Min Laterit m; Limonit m

~ពពុះ [~pɔ:puh] Basalt m

~ពិល [~pil] Batterie f, Element n

~ភក់ [~phuk] Sandstein m

~ភ្នំ [~phnɔm] Granit m

~ភ្លើង [~phlə:ŋ] Min Feuerstein m, Kiesel(stein) (↗ ~ដែកភ្លើង)

~យក់ [~yuk] Jade m

~សំលៀង [~samli:əŋ] Schleifstein m

~សារក [~sa:k] Prüfstein m

ថ្មាត់ [thmat] I. Betel(bissen) rollen, vorbereiten II. Betelbissen m, -priem m

ថ្មារ [thma:] Zeit(punkt) f(m), Moment m

ថ្មីៗ [thmɛ:y] I. neu; letzt II. von neuem, wieder;

~ៗនេះ neulich, neuerdings; demnächst

~ថ្មោង [~thma:oŋ] = ថ្មោងថ្មី

[1] ថ្មើរ [thma:ə] = ថ្មារ; ~ម៉ានwann?

[2] ថ្មើរ [thma:ə] Wanderer m; Reisender m; Passant m

~ជើង [~cə:ŋ] Fußgänger m; Mil Infanterist m

~ទេស [~tes] Reisender m; Abenteurer m

~ព្រៃ [~pre:y] Waldläufer m, Jäger m

ថ្មៃ [thma:e] genau beobachten, mit den Augen folgen; nach-, anstarren

ថ្មោង [~tha:oŋ], ~ថ្មី [~thmɛ:y] (völlig) neu; intakt; unberührt; jungfräulich; ព្រៃ~ Urwald m

ថ្លង់ [thlaŋ] I. taub II. betäuben; durch Lärm belästigen

ថ្លស់ [thlah] aus-, verrenken; Schaden erleiden, verlieren; ~មុខ erbleichen; ~ចិត្តមុខ ein erschrockenes od betrübtes Gesicht machen; übertr fehlgehen

ថ្លា [thla:] klar; hell; durchsichtig; ខៀវ~ hellblau

ថ្លាង [thla:ŋ] (großer) Tontopf m; Terrine f

ថ្លាន់ [thlan] Riesenschlange f; Python(schlange) m(f)

[1] ថ្លឹង [thləŋ] wägen; abwägen; ~មើល einschätzen, abwägen

[2] ថ្លឹង [thləŋ] ein Gerät zum Bewässern der Reisfelder (ein Bock aus drei Stangen, daran beweglich eine Art Schaufel befestigt)

ថ្លុក [thlok] Lache f; Pfütze f; Wasserloch n; Suhle f

ថ្លុង [thloŋ] ↗ ក្រូច

ថ្លុញ [thloŋ] rund, dick; rundlich; voll

ថ្លើម [thla:əm] Anat Leber f; übertr auch ចិត្ត~ Mut m, Courage f; Herz n übertr, Gemüt n, Seele f; មាន~ Mut haben, kühn sein; ស្រឡាញ់គ្នាចិត្តមួយ~មួយ sich von Herzen gern haben, lieben, ein Herz und eine Seele sein

~ជើង [~cə:ŋ] Fußballen m

~ដៃ [~da:ey] Handballen m

~ថ្លៃ [~thla:ey] I. lieb II. Liebling m

~អណ្តែក [~ʔanda:ək] Min Gagat m, Pechkohle f; Bot: ein Baum

ថ្លែង [thla:eŋ] aussprechen, sagen; ausdrücken; erklären; vortragen, darlegen; versichern

ថ្លែន [thla:en] Eidechse f

[1]ថ្លៃ [thla:ey] I. kosten; ~ប៉ុន្មាន wieviel kostet ... ? II. Preis m; Wert m; ~លក់ Verkaufs-, Einzelhandelspreis m; ~បម្រើ Lohn m (von Hausangestellten) III. teuer; wertvoll; übertr lieb, teuer

[2]ថ្លៃ [thla:ey]: បង(ប្អូន)~ប្រុស Schwager m; បង(ប្អូន)~ស្រី Schwägerin f

~ថ្នូរ [~thno:] wert, lieb, teuer; würdig; ehrbar

~ថ្លា [~thla:] wertvoll; teuer (auch übertr)

ថ្លោស [thlaoh] dick; wohlgenährt; pausbäckig

ថ្លោះ [thlɑh] aus-, verrenken; aus dem Gang bringen; stören, behindern; Schuß versehentlich auslösen

~ធ្លោយ [~thlo:uy] unachtsam, unvorsichtig

ថ្វាយ [thva:y] KS geben, überreichen; darreichen; anbieten, offerieren; darbringen, opfern

~បង្គំ [~baŋkɔm] grüßen; sich verneigen; ទៀ~បង្គំ seine Aufwartung machen; zur Audienz gehen

ថ្វា [thva:] Wurst f; Würstchen n

ថ្វៃ [thvɛ:y] Preis für ធ្វើអី =[3]ថ្លៃ

~ដៃ [~da:ey] Werk n, Tat f; Geschicklichkeit f, Kunstfertigkeit f; Überlegenheit f

~ដ្បិតតែ [~dbet-ta:e], ~បើ [~ba:ə] wenn auch, obwohl; trotzdem; auch wenn, selbst wenn

~មាត់ [~mɔat] Beredsamkeit f; Stimmgewalt f; gute Ausdrucksweise f

ថ្វៀ [thva:] Lastschiff n mit Wohnhütte auf dem Heck

ទ

ទ [tɔ:] Rinne f, Rille f; Wasserabfluß m; Dachrinne f

ទក [tɔ:k] einzig, nur ein (was normalerweise paarig ist, z.B. Stoßzahn, Hauer); ដំរីមានភ្លុក~ der Elefant hat nur einen (einzigen) Stoßzahn

ទក់ [tɔk] weich(geklopft), mürbe; welk, schlaff; Weg ausgefahren, ausgetreten; zerknittert

ទកាស័យ [tɔ:ka:sa:y] /P/ im Wasser lebend

ទក្ខិណាទិស [tɔkhenatih] /P/ = ទក្ខិណា

ទក្ខិណានិកាយ [tɔkhenanika:y] /P/ Anhänger m des südlichen Buddhismus

ទក្ខិណា [tɔkhena:] /P/ rechte Seite f; Süden m

ទក្ខិណាទាន [tɔkhena:te:ən] /P/ Almosen n, Gabe f

ទក្ខិណានុទិស [tɔkhena:nutih] /P/ Südwesten m

ទក្ខិណានុប្បទាន [tɔkhena:nupate:ən] /P/ Gabe f, Geschenk n, Spende f; Geben n

ទក្ខិណាព័ត៌ [tɔkhena:pɔa], ទក្ខិណាវដ្ត [tɔkhena:vɔat] /P/ Umwandeln n, Umkreisen n nach rechts (d.h. im Uhrzeigersinn)

ទក្ខិណេយ្យបុគ្គល [tɔkhene:yabokɔl] /P/ Almosenempfänger m (der von Almosen lebt, d.h. Mönch)

ទក្សិណ [tɛəksen] /S/ Süden m

1 ទង [tɔ:ŋ] /Thai/ Gold n

2 ទង [tɔ:ŋ] Bot Stiel m, Stengel m; Halm m; Blattscheide f

- កន្ត្រៃ [-kantra:ey] ein Vogel aus der Gruppe der Witwen; Kochk: ein Fettgebäck; Anat Ohrmuschel f
- គន្លង [-kɔnlɔ:ŋ] Zug m, Charakteristikum n; Motiv n; Motivierung f
- ច្រមុះ [-cra:moh] Nasenflügel m
- ត្រចៀក [-tra:ci:ək] Ohrläppchen n
- ត្រសក់ [-tra:sak] Äderchen n; Maserung f (in der Schale der ↗ ត្រសក់)
- ត្រា [-tra:] hist Botschafter m in einem Tributarstaat; Beglaubigungsschreiben n; staatlicher Erlaß m
- ត្រៃ [-tra:ov] Bothrops viridis (eine Giftschlange)
- បង្ហូរ [-baŋhu:o] = ដងបង្ហូរ
- បុប្ផាណ្ឌ [-bopha:n], -ផ្ចិត [-phcet] Nabelschnur f
- ស្ងួត [-su:ot] Bronchie f, Luftröhrenast m
- ស្លាប [-sla:p] Federkiel m

1 ទង់ [tɔŋ] gleichzeitig nach beiden Seiten ziehen od spannen; hin und her ziehen

2 ទង់ [tɔŋ] Fahne f, Flagge f, Standarte f

- ជ័យ [-ce:y] Standarte f, Banner n
- ជាតិ [-ce:ət] Nationalflagge f, Staatsflagge f
- ដែង [-da:eŋ] /Thai/ I. Bronze f II. goldgelb, rötlich; blond
- សុវណ្ណជ្វាលា [-sovanacve:əle:ə] Kirchenfahne f, -banner n; Ehrenbanner n (für religiöse Zeremonien)
- ហ្វ៊ា [-ve:ə] /Thai/ I. Scheingold n, goldähnliche Legierung f II. Gold-, golden

ទង្គត់ [tɔŋkɔt] = ដង្គត់

ទង្គៈ [tɔŋkɛəh] breit, ausladend; breitschultrig; gut gebaut

ទង្គិច [tɔŋkic] (an)stoßen; zusammenstoßen; anprallen;

sich stoßen (an)

~ ទង្គើ [~tɔŋkə:] Intens zu ↗ ទង្គិច

ទង្គើះ [tɔŋkuh] heftig erregt, aufgewühlt

ទង្គុក [tɔŋkuk] anstoßen, kollidieren

ទង្គុំ [tɔŋkum] = ដង្គុំ

ទង្គោល [tɔŋko:ul] = ដង្គោល

ទង្វង , ទងវង [tɔ:ŋvɔ:ŋ] graziös, zierlich; schön, lieblich

ទប់ [tɔc] stoppen, verharren, plötzlich stehenbleiben

ទញ់ [tɔɲ] anhalten, zum Stehen bringen, nicht weiter laufen lassen; verwirren, schockieren

~ តុះ = តុះ

ទណ្ឌ [tɔan], ទណ្ឌៈ [tɔandɛə] /S/ Stock m; Prügel Pl; Prügelstrafe f; Bestrafung f

~ កម្ម [~tɔandɛəkam] /P/ Strafe f; Bestrafung f; Verurteilung f

~ កម្មប្រហារជីវិត [~tɔandɛəkampraha:ci:vit] Todesstrafe f

~ កិច្ច [~kec] /P/ Bestrafung f, Züchtigung f

~ ឃាត [~khə:ət] /P/ Typ: das Zeichen ៍ (z.B. មើល៍)

~ វាទ [~və:ət] /P/ Bestrafung f; Verurteilung f

ទណ្ឌាបត្តិ [tɔandə:əpate] /P/ = ទណ្ឌកិច្ច

ទណ្ឌិត [tɔandit] /P/ Verurteilter m, Sträfling m

ទណ្ឌីយ [tandi:y] /P/ verurteilenswert, verwerflich; sträflich

ទត [tɔ:t] sehen, erblicken; betrachten; ~ យល់ verstehen, begreifen

ទទ័រ [tɔ:tɔa] heftig zittern

ទទះ [tɔ:tɛəh], ~ ស្លាប [~sla:p] mit den Flügeln schlagen; flattern

ទទា [tɔ:tə:ə] Rebhuhn n

ទទាក់ [tɔ:tɛək] stößeln, mörsern, zerstampfen; kurze, schnell aufeinanderfolgende Stöße geben; die Spreu vom Reis trennen

ទទាក់ទទាម [tɔ:tɛəktɔ:tə:əm] = ទាក់ទាម

ទទារ [tɔ:tə:ə] geneigt; flach (Ggs steil)

ទទាស់ទទែង [tɔ:tɛəhtɔ:tɛ:ŋ] widerstreben, sich widersetzen; abstoßen

ទទីទទ័រ [tɔ:ti:tɔ:tɔa] zittern, beben; sich schütteln

ទទឹក [tɔ:tɯk] I. naß, durchnäßt II. durchnässen, naß machen; triefen

[1] ទទឹង [tɔ:tɯŋ] I. widerstandsfähig, hart; rebellisch II. Widerstand leisten, sich widersetzen; sich sperren; ឥត ~ widerstandslos

[2] ទទឹង [tɔ:tɯŋ] I. quer, breitseits, in der Breite II. Breite f; Verbreiterung f

~ថ្ងៃ [thŋa:ey] Nord-Süd-, in Nord-Süd-Richtung verlaufend

~ទទឹង [~tɔ:tɛ:ŋ] (ver)quer, in falscher Richtung

ទទឹម [tɔ:tɯm] /Thai/ Granatapfel m; **តម្លៃ~** Granat m (Schmuckstein)

ទទួង [tɔ:tuŋ] hochstehend, nach oben ragend

ទទួច [tɔ:tu:c], **~ទទឹង** [~tɔ:tɛ:ŋ] beharren, bestehen auf; keine Ruhe geben, drängen; belästigen

ទទួរ [tɔ:tu:] Kopf bedecken, verschleiern, einhüllen; **សំពត់~** Schleier m, Hülle f

ទទួល [tɔ:tu:ol] (an)nehmen, empfangen; übernehmen, aufnehmen; erhalten, bekommen; auf sich nehmen, ertragen; akzeptieren; anerkennen; zu sich nehmen; holen; **មាន~** Handwerk anfertigen; **មាន~ទិញលក់ ចេញ** Hdl An- und Verkauf m von ... betreiben **យើងខ្ញុំ~បំរើលោកអ្នក** Hdl wir bedienen Sie gern, Sie werden prompt bedient

~ខុសត្រូវ [~khohtro:v] verantwortlich sein für

~ចាញ់[~caŋ] sich geschlagen geben

~ចុះ [~coh] nachgeben, sich unterwerfen

~តាម [~ta:m] akzeptieren, befolgen, gehorchen

~ទាន [~te:ən] essen, zu sich nehmen; **~ទានដំណេក** schlafen; **~ទានដំណេកពេទ្យ** krank darniederliegen

~ប្រាក់ [~prak] Geld nehmen, bestechlich sein

~យក [~yɔ:k] annehmen

~ស្គាល់ [~skɔal] anerkennen, zugestehen

~ស្លាប់[~slap] sterben; sich gegen den Tod nicht auflehnen

ទទើស [tɔtɔh], **~ទទឹង** [~tɔ:tɛ:ŋ] I. hinderlich II. (be)hindern, drücken

ទទេ [tɔ:te:] leer, nackt, bloß; vergeblich; unbehindert; **មាត់~** frei, auswendig, aus dem Kopf

ទទោក [tɔ:to:uk] mit den Beinen schlenkern, auf dem Boden scharren

ទទ្រេម [tɔ:trɔ:m] Intens zu ↗ **ទ្រេម**

ទទ្រិប [tɔ:trɯp] humpeln, nicht laufen können

ទទ្រើក [tɔ:trə:k] zittern, vibrieren, sich schütteln

ទធាក់ [tɔ:thɛək], **~ជើង** [~cəəŋ] strampeln; stampfen

ទធិ [tɛəthi] /P/ Sauermilch f, saure Milch f

ទន់ [tun] weich; zart, schwach; biegsam, flexibel; schlaff, schlapp; geschwächt

~ខ្សោយ [~khsa:oy] schwach, un(ter)entwickelt

~ដើ [~dɛ:y] eine Pflanze, deren Wurzeln ein Abführmittel liefern

~ទាប [~te:əp] I. gering II. sich verringern

~ទោរ [~to:u] entkräftet, kraftlos, schlaff

~ភ្លន់ [~phlun] biegsam, geschmeidig, flexibel

~មាត់ [~mɔat] redegewandt

~ល្មើយ [~lmə:y], ~ល្មែ [~lme:y] weich; anschmiegsam

~ល្វៀក [~lvi:ək] = ទន់

ទន្ត [tɔan], **ទន្តៈ** [tɔanta] /S/ I. Zahn m II. die Zähne putzen

~កម្ម [~tɔanta/kam] /P/ Elfenbeinschnitzerei f

~ការ [~ka:] /P/ Elfenbeinschnitzer m

~ជ ,~ជៈ [~cɛə] /P/ I. dental, die Zähne betreffend II. Dental m, Zahnlaut m

~ធាតុ [~the:ət] = ទាប៉ាធាតុ

~ពេទ្យ [~pet] /P/ Zahnarzt m, Dentist m

~ម័យ [~me:y] /S/ elfenbeinern, Elfenbein-

~វេជ្ជសាស្ត្រ [~vecɛəsah] /S/ Zahnheilkunde f, Stomatologie f

ទន្តី = ទន់ដី

ទន្តុប្បាទ [tɔantopa:t] /P/ Zahnen n

ទន្ត្រំ [tɔntram] = តន្ត្រំ

ទន្ទាប = ទន់ទាប

ទន្ទឹង [tɔntɯŋ] (lange od ungeduldig) warten auf, erwarten; gespannt sein auf

ទន្ទឹម [tɔntɯm] Seite an Seite, nebeneinander; in gleicher Höhe; ~គ្នានេះ daneben; ~នឹង zusammen mit; wobei; ~នឹងនេះ daneben; gleichzeitig

ទន្ទេញ [tɔnte:ɲ], ~ទន្ទរ [~tɔntu:] auswendig lernen (durch wiederholtes Aufsagen), memorieren; umg pauken, büffeln; grübeln

ទន្ត្រាន [tɔntre:ən] betreten; mit Füßen treten, übertreten; eindringen

~ទេត្ត [~kha:et] Bot Wasserdost m, Eupatorium odoratum L.

ទន្ត្រាម [tɔntre:əm] rasch, flink, hurtig

ទន្លា [tɔnle:ə] Crataeva Roxburgii R. Br. (ein Kaperngewächs)

ទន្លាក់ [tɔnlɛək] Fall m, Sturz m

ទន្លាប់ [tɔnlɔap] Diospyros Kaki L. (ein Ebenholz-Kaktus); auch Dattelpflaume f, Ficus indica; eine Mispelart

ទន្លីង [tɔ:nli:ŋ] Fußfessel f für Elefanten; eine feste Liane (die dafür verwendet wird)

ទន្លេ [tɔnle:] Fluß m, Strom m; ~ធំ Mekong m

ទន្សង [tɔ:nsɔ:ŋ] eine Echsenart

[1] ទន្សា [tɔnsa:] Zapfen m (Teil des Messers, mit dem das Blatt im Griff befestigt ist)

[2] ទន្សា [tɔnsa:] eine wildwachsende Palmenart

[3] ទន្សា [tɔnsa:] Schutzgeist m; Astrol Schutzstern m; Glückstag m

ទន្សាយ [tɔnsa:y] Hase m

ទន្សែ [tɔnsa:e] Sagopalme f, Caryota urens L.

ទន្សោង [tɔnsa:oŋ] Banteng m, Bibos banteng (ein rötliches Wildrind ohne Wamme)

ទប់ [tup] absperren, fest-, anhalten, zurückhalten; stützen; verschließen; unterbrechen

~ទល់ [~tul] (zurück-, ab-, auf)halten; Widerstand leisten, standhalten; Ausgaben decken

~បិទ [~-bet] absperren, verschließen

ទ័ព [tɔap] /P/ Soldat m; Truppe f, Armee f

~ថ្មើរជើង [~thma:əcə:ŋ] Infanterie f

~ព្រៃ [~pre:y] Partisanen m/Pl; Partisaneneinheit f

ទម [tɔ:m] I. Knospe f; Blütenstand m II. Knospe, Blüte aufgehen, sich entfalten

ទំ [tɔm] Vogel, Bienenschwarm sich niederlassen, sich setzen(auf einen Baum)

ទម័ក [tɛəmɛək] /P/ Elefantenführer m

ទមិឡ [tɛəmul] /S/ I. schlecht, gottlos, ungläubig II. Ungläubiger m

ទម្ងន់ [tɔmŋɔn] I. Gewicht n, Schwere f II. schwer (auch übertr, z.B. Krankheit); schwerwiegend; Strafe streng

~ជាតិ [~ce:ət] Dichte f, Wichte f, spezifisches Gewicht n

ទំនង [tɔmnɔ:ŋ] I. Abzweigung f; Verlauf m; (Fluß-) Bett n; Anschein m, Erscheinung f; Sinn m; Ding n; Wald Ausdehnung f II. (er)scheinen (als);

~ជា wahrscheinlich, wohl, anscheinend; ធ្វើ~ជា so tun als ob, scheinen zu; មាន~ជា dienen als, die Rolle von ... spielen; ~ដូច ähnlich wie; គ្មាន~ bedeutungslos; ~មួយទៀត anders; andernfalls, noch dazu

ទំនន់ [tɔmnɔn] Weichheit f

ទំនញ់ [tɔmnɔɲ] Absperrung f; Verwirrung f

ទំនប់ [tɔmnɔp] Damm m, Deich m; Staudamm m; Anhäufung f; ~ទឹក Stausee m

ទំនាក់ [tɔmnɛək] Festhalten n, Anhalten n; Einfangen n

~ទំនង [~tɔmnɔ:ŋ] Beziehung f, Relation f

ទំនាញ [tɔmne:əɲ] Zug m, Ziehen n

ទំនាន់ [tɔmnɔan] Erreichen n; Dauer f, Zeitraum m,

Zeit f; Epoche f; Zustand m

ចំនាប [tɔmneːəp] tiefer gelegene Stelle f, Vertiefung f, Depression f; Abhang m; **វាល~** Tiefebene f, Ebene f

ចំនាយ [tɔmneːəy] Weissagung f, Vorhersage f

ចំនាស់ [tɔmnɔal] Halt m; Hindernis n

ចំនាស់ [tɔmnɔah] Gegensatz m, Widerspruch m; Einspruch m, Veto n; **ជា~ចំពោះ** (ent)gegen

ចំនិច [tɔmnic] Stich m; Einspritzung f, Injektion f

ចំនិញ [tɔmniɲ] Kauf m, Ware f (das Gekaufte)

ចំនឹម [tɔmnɯm], **~ចំនៀម** [~tɔmniːəm] Vergleich m; Redensart f, Maxime f, Sprichwort n

[1] **ចំនុក** [tumnuk] I. erhalten, konservieren; schützen; retten; versorgen II. Erhaltung f, Konservierung f; Schutz m

[2] **ចំនុក** [tumnuk] Vers m; Gedicht n, Lied n

[1] **ចំនួល** [tumnuːl] Eingabe f, Bittschrift f, Petition f

[2] **ចំនួល** [tumnuːl] flacher Korb, mit dem Lasten auf dem Kopf getragen werden

ចំនួញ [tumnuːoɲ] Klage f, Wehklage f, Seufzer m

ចំនួល [tumnuːol] Erhebung f, hochgelegene Stelle f

ចំនើង [tɔmnəːŋ] Wille m, Wunsch m; Eigensinn m; Laune f, Belieben n; **តាម~** nach Wunsch; frei, ungehindert

ចំនើប [tɔmnəːp] I. modern; neu II. Mode f; Neuheit f

ចំនើស [tɔmnəh] Hindernis n, Schwierigkeit f

ចំនៀប [tɔmniːəp] /Thai/ Station f, Raststätte f

ចំនៀម [tɔmniːəm] Sitte f, Brauch m; **ពាក្យ~** Sprichwort n

~ចំលាប់ [~tɔmlɔap] Sitten f/Pl und Gebräuche m/Pl

ចំនេរ [dɔmneː] frei, unbeschäftigt, müßig; nicht in Anspruch genommen, vakant

ចំព័រ [tumpɔa] (Buch-) Seite f

ចំពា [tɔmpeːə] kauen

~អៀង [~ʔiːəŋ] wiederkäuend; **សត្វ~អៀង** Wiederkäuer m

ចំពាំង [tɔmpɛəŋ] Bot Keim m, Sproß m, Sprößling m; Spitze f

~ជួរ [~cuː], **~ច្រាយជួរ** [~baːycuː] Rebe f, Weinstock m

ចំពុល [tumpul] nicht (mehr) frisch, leicht verdorben, angegangen

ចំពូង [tumpuːŋ] ein Baum mit säuerlichen, eßbaren Früchten

ចំយើ [tɔmyəː] I. schmeicheln, liebkosen II. zärtlich,

lieb III. Schmeichelei f, Liebkosung f

ទម្រ [tɔmrɔ:] Stütze f, Untersatz m; **~ផ្លែ** Bot Fruchtboden m

1 **ទម្រង់** [tɔmrɔŋ] Form f, Gestalt f; Struktur f; Lage f, Situation f

2 **ទម្រង់** [tɔmrɔŋ] königlicher Schmuck m, Fingerring m des Königs; königliche Waffe f; dem König gehörender Gegenstand m

~ការ [~ka:] Hochzeitszeremoniell n; Zeremoniell n; Formalität f

~ស័ក្តិ [~sak] hist: den Rang eines Beamten festlegendes Dokument

~អគ្គី [~ʔaki:] KS Gewehr n

ទម្រន់ [tumrun] nicht mit ganzer Kraft arbeiten, nicht richtig zupacken, nachlässig sein

ទម្រម [tɔmrɔ:m] Erschöpfung f, Kraftlosigkeit f

ទម្រាំ, ទំរាំ [tɔmrɔam] I. solange; solange bis, bis (daß); während; **~សិន, ~នឹង** ehe; bis II. inzwischen

ទម្រឹង [tɔmrɯŋ] beharren auf; mit Neg sich weigern

ទម្រើស [tɔmrəh] ermutigen, ermuntern; verwöhnen

ទម្រែត [tɔmrɛ:t] sich niederlegen, sich ausstrecken

ទំលាក់, ទម្លាក់ [tɔmlɛək] fallen lassen, verlieren; wegwerfen; Münze einwerfen; Waffen niederlegen, strecken; Bombe (ab)werfen; übertr zuschieben, in die Schuhe schieben; umwerfen, stürzen

~ទោស [~touh] verurteilen; die Schuld zuschieben

~សំឡេង [~samle:ŋ] sprechen (mit gedämpfter Stimme

ទំលាប់, ទម្លាប់ [tɔmlɔap] I. Sitte f, Brauch m; Gewohnheit f; Regel f II. (sich) gewöhnen an; abrichten, dressieren; akklimatisieren; **ច្បាប់~** Gewohnheitsrecht n; **តាម~** üblich, gewöhnlich

ទម្លាយ [tɔmlɛ:əy] durchbohren, durchdringen; sich einbohren in; umgraben; Vertrag kündigen; Tür einschlagen; Weg unbefahrbar machen; bahnen

ទម្លុះ [tɔmluh] durchstechen, durchbohren; durchlöchern; einstechen; beschädigen; zerschlagen; Tür einschlagen

ទំហំ [tumhum] Größe f

~ខ្នាត [~khna:t] Proportion f

~ទំហាត [~tɔmhɔat] Größe f (bes übertr); Beleibtheit f

ទំហាត់ [tɔmhɔat] Beleibtheit f

ទំហឹង [tɔmhɯŋ] Kraft f; **អស់~, ពេញ~** mit ganzer Kraft

ទំហួ [tɔmhu:] /Thai/ Ohrring m

ទំហើ [tɔmhə:] Ereignis n, Tatsache f

ទំហោ [tɔmho:u] = ទំហួ

ទួយ [tɔ:y] I. (her)vorragen, vorstehen; aufragen; tr vorschieben II. vorragend, bemerkbar

ទ័យ [te:y] /S/ KS = ចិត្ត

[1] ទល់ [tɔl] an Verstopfung leiden; អោគ~ Verstopfung f

[2] ទល់ [tɔl] /P/ I. (unter)stützen; stemmen gegen; zusammenstoßen, treffen an od auf; ស្មា~នឹងស្មា~ Schulter an Schulter II. bis; ~សព្វថ្ងៃ bis heute; ~នឹង gegen; ~មុខ gegenüber, genau vor III. fest, derb, solide

ទ័ល [tɔal] /S/ arm, abgerissen

~ច្រក [~crɑ:k] am Ende sein, in der Sackgasse stekken, keinen Ausweg haben

ទលសេនា [tɔalɛəse:na:] /P/ Truppenabteilung f, Detachement n

ទស់ [tɔh] (jmdm den Weg) absperren, versperren, (am Weitergehen) hindern, zurückhalten

ទស [tɔh] /S/ zehn

~ក: [tɛəsa|ka] /P/ Zehner m; Zehnheit f, Anzahl f von (etwa) zehn, zehn Stück

~គុណ [~kun] /P/ zehnfach

~វត្សរ៍ [~vɔat] /S/ Jahrzehnt n

ទស្សន(:) [tɔasana] /P/ Standpunkt m, Position f; Meinung f, Ansicht f; Ideologie f; Optik f übertr

~កិច្ច [~kec] Besuch m, Visite f; ~កិច្ចមិត្តភាព Freundschaftsbesuch m

~ទាយ [~te:əy] = ទំនាយ

~និយម [~niyum] /P/ Anschauung f, Auffassung f

~ភណ្ឌ [~phɔan] /P/ Optik f; Fernrohr n

~វិជ្ជា [~vice:ə] /P/ Philosophie f

~វិទូ [~vitu:] /P/ Philosoph m

~វិស័យ [~visa:y] /P/ Rundblick m, Perspektive f, Panorama n

~ស័ព្ទ [~sap] /P-S/ philosophischer Terminus m

~សាស្ត្រ [~sah] /P-S/ Philosophie f

ទស្សនា [tɔasana:] /P/ I. ansehen, betrachten; besuchen II. Betrachtung f; Schau f; ~ព័ត៌មាន Presseschau f

~ការ [~ka:] /P/ Besuch m, Visite f; Rundgang m; Inspektion f; Rundreise f, Tournee f

~ទាន [~te:ən] /P/ Ansicht f, Anschauung f, Konzeption f

~វិដ្ឋី [~vɔat-dɛ:y] /P/ Zeitschrift f, Revue f, Journal n; ~វិដ្ឋីវិចិត្រ illustrierte Zeitschrift f, Illustrierte f

ទស្សនិកជន [tɔasanikacɔn] /P/ Zuschauer m; Betrachter m

ទស្សនីយភាព [tɔasani:yɛəphe̤:əp] /P/ Aussicht f; Anblick m; Schauspiel n; សើន~ Aussichtsturm m

ទៃ [tɛəh] mit der Handfläche schlagen (↑ដាល់); ohrfeigen; (in die Hände) klatschen, applaudieren; Raubtier reißen; បាល់~ Volleyball m; ~បាល់ Volleyball spielen; ~ស្មា, ~នៅក្រអ៉ស្មា jmdm auf die Schulter klopfen

ទហនកម្ម [tɛəhanakam] /P/ Verbrennung f

ទឡ្ហ [tɔl] /P/ = 2 ទល់

ទឡ្ហៈ [tɔalha] /P/ fest, kompakt, stark

ទឡ្ហីកម្ម [tɔalhɛ:yɛəkam] /P/ Argumentation f, Argumentieren n

ទឡ្ហីករណ៍ [tɔalhɛ:yɛəkɑ:] /P/ Argument n

ទា [te̤:ə] Ente f

ទាក [te̤:ək] Blutegel m

ទាក់ [tɛək] (ein)fangen (mit Schlinge od Fangnetz); sich verfangen; übertr (mit Worten) einfangen, bereden, überreden

~ចិត្ត [~cet] bezaubern, imponieren; überreden

~ទង [~tɔ:ŋ] verkehren, in Verbindung stehen, Kontakt haben; zusammenhängen; verbunden sein (am Telefon); verflechten, verwickeln

~ទាញ [~te̤:ɳ] anziehen; betreiben; zwingen zu

~ទាម [~te̤:əm] im Zusammenhang stehen mit, verwikkelt sein in

ទាង [te:əŋ] eine Hühnerrasse (Kreuzung mit Kampfhahn)

ទាំង [tɛəŋ] I. alle; jeder II. ganz; auch; sogar, selbst; bis auf; ~ ... ~ ..., ~ ... ក៏ ... ដែរ und, auch, sowohl ... als auch ..., mit Neg weder ... noch ...; មិន~ nicht nur, nicht einmal III. Gramm: Part zur Bildung adverbialer Ergänzungen ~កម្លាំង mit ganzer Kraft; ~ថ្ងៃ am hellen (od hellerlichten) Tage; ~ថ្ងៃ ~យប់ Tag und Nacht; ~ទាល់ wider Willen, gezwungenermaßen; ~ប៉ុន្មាន in großer Zahl; wieviele auch immer; ~ពីរ beide; ~ពួង alle; jeder; alles; ~មូល ganz, vollständig; insgesamt, in seiner Gesamtheit, im Block; ~មេ~ពង vollständig, völlig, ganz und gar; ~រយ zu Hunderten; ~សងខាង beiderseits, auf beiden Seiten; ~ត្រុង vollständig, völlig; ~ហិបៗ kofferweise, ganze Koffer voll; ~ហ្លាយ, ~ឡាយ alle, die verschiedensten, jeder einzelne;

អ្ន~ឡាយ jeder; irgendein; ~អស់ alle; alles zusammen, insgesamt; ~អស់គ្នា alle zusammen

ទាញ [te:əɲ] ziehen; anziehen, an sich ziehen; hinter sich her ziehen; Anker lichten; Vorhang auf-, hochziehen; Telefonhörer abheben, abnehmen; ~ព្រ័ត្រ ein Tauziehen veranstalten, tauziehen; ~យារ das Zeichen ↗ យារ schreiben

ទាញទង់ [te:əɲtɔŋ] = [1] ទង់

ទាត់ [tɔat] mit dem Fußrücken anschlagen, (weg)treten, wegstoßen (↗ ធាក់); ~ជាល់ Fußball spielen

~ចោល[~ca:ol] ablehnen, zurückweisen; Pol stürzen

[1] ទាន [te:ən] /P/ Almosen n; Gabe f, Geschenk n; Opfer (gabe) n(f)

[2] ទាន [te:ən] Part zum Ausdruck der Höflichkeit សូម~ជ្រាប Gestatten Sie bitte!, Darf ich mich bitte an Sie wenden!; សូម~អភ័យទោស Entschuldigen Sie bitte!, Ich bitte vielmals um Entschuldigung!

ទាន់ [tɔan] erreichen, einholen, Anschluß herstellen; reichen (bis) an; Anschluß halten, in Berührung bleiben; mit Neg I. verfehlen II. noch nicht; vergeblich, ohne Erfolg; verspätet; ~ពេល rechtzeitig, pünktlich; មិន~ពេល unpünktlich, verspätet; ~សម័យ modern, zeitgemäß; ~ហាន់ augenblicklich, sofort

ទានកម្ម [te:ənɛəka:m] /P/ Gebelust f, Freigebigkeit f

ទានបតិ [te:ənɛəpate] /P/ Geber m, Gabenherr m (d.h. jemand, der den Mönchen gern und reichlich Almosen gibt)

ទានបារមី [te:ənɛəba:rame:y] /P/ Gebefreudigkeit f, Wohltätigkeit f

ទាប [te:əp] niedrig, flach

~ថោក [~tha:ok] niedrig; nichtig; verächtlich

[1] ទាម [te:əm] /S/ Halsriemen m (Leine od Riemen, vom Joch um den Hals des Zugtieres laufend)

[2] ទាម [te:əm] zu sich heranziehen, an sich ziehen

[3] ទាម [te:əm], ~ក្បាលដំរី auf dem Elefanten reiten

ទាមទារ [te:əmte:ə] verlangen, fordern

ទាយ [te:əy] vorhersagen, weissagen, wahrsagen

ទាយក [te:əyɔk] /P/ Geber m, Spender m

~សមាជិក [~sama:cik] /P/ Stifter m

ទាយជ្ជទាន [te:əyɛəcɛəte:ən] /P/ Schenkung f

ទាយាទ [te:əye:ət] /S/ Erbe m, Erbin f

ទាយិកា [tḛ:əyika:] /P/ Geberin f, Spenderin f

ទារ [tḛ:ə] (an-, ein)fordern, verlangen; reklamieren; Steuern erheben, kassieren

ទារក [tḛ:ərɔk] /S/ Neugeborenes n, Baby n, Säugling m

~វប្បកម្ម [~vɔapakam] /P/ Säuglingspflege f

~វប្បការ [~vɔapaka:] /P/ Säuglingspfleger m

ទារុណ [tḛ:ərun] /P/ grausam, barbarisch

~កម្ម [~akam] /P/ Grausamkeit f; Folter(ung) f, Marter f; Tyrannei f; ធ្វើ~ foltern, martern

ទាល [tḛ:əl] stumpf, nicht scharf

ទាល់ [tɔal] I. behindern, im Wege sein, nicht durchlassen II. versperrt, abgeschnitten; ~គំនិត , ~ច្រើដ្ឋ verblüfft, durcheinander, aus der Fassung geraten; ~ពាក្យ , ~មាត់ sprachlos; ផ្លូវ~ Sackgasse f III. mit Neg niemals; keineswegs

~ខ្លី [~khlɛ:y] eng

~តែ [~ta:e] I. bis (daß); so daß II. nur; nur wenn; einzig und allein; mit Neg niemals; keinesfalls, überhaupt nicht; ~តែបាន nach Möglichkeit, soweit möglich, möglichst; ធ្វើ~តែបាន tun, was möglich ist od was (man) kann; សើច~ឈឺ sich kranklachen; សើច~ចង់ស្លាប់ sich totlachen; វាយ~ស្លាប់ totschlagen

[1]ទាស់[tɔah] sich widersetzen, sich entgegenstellen; nicht geeignet sein zu; ~ចិត្ត unzufrieden sein; widerstreben; schockieren; ~ទែង (sich) streiten, (sich) zanken

[2]ទាស់[tɔah] Harnverhaltung f, Retention f

[1]ទាស[tɛəh] I. (vom Wege) abweichen; entgleisen (auch übertr) II. Abschweifung f; Entgleisung f (auch übertr); Ungelegenheit f

[2]ទាស[tɛəh] eine wildwachsende Kletterbohne

[3]ទាស[tɛəh], ទាស: [tḛ:əsa] /S/ Sklave m; Knecht m

ទាសភាព [tḛ:əsaphḛ:əp] /S/ Sklaverei f; Knechtschaft f

ទាសា [tḛ:əsa:] /S/ Diener m, Hausdiener m; hist Hausklave m

ទាសី [tḛ:əsɛ:y] /S/ Magd f, Dienstmädchen n, Hausangestellte f; hist Sklavin f

ទាហាន [tḛ:əhḛ:ən] I. wagen II. furchtlos III. Kämpfer m; Soldat m; Truppe f

~ឆត្រយោង [~chatyo:uŋ] Fallschirmjäger m

~ជាង [~cḛ:əŋ] Mil Pionier m

~ជើងគោក [~cə̤:ŋko:uk] Landtruppe f, Landstreitkräfte Pl

~ជើងទឹក [~cə̤:ŋtɯk] Marine f

~ជើងអាកាស [~cə̤:ŋʾa:kah] Luftwaffe f

~ប្រចាំការ [~pracamka:] Bereitschaft f, in Bereitschaft stehender Truppenteil m

~ប្រដេញ [~pradeɲ] Mil Jäger m

~លក់ខ្លួន [~luk-khlu:on] Söldner m

~ល្បាត [~lba:t] Wächter m

ទិច [tic] Insekt stechen

ទិដ្ឋភាព [tithaphe̤:əp] /P/ Anblick m, Bild n; Ansicht f; Aussehen n; Aspekt m

ទិដ្ឋាការ [titha:ka:] /P/ Visum n

ទិដ្ឋានុគតិ [titha:nukɛəte] /P/ Beispiel n, Modell n

ទិដ្ឋិ [tithe] /P/ Blick m, Blickfeld n, Einsicht f, Augenmerk n

ទិតៀន [titi:ən] I. kritisieren II. Kritik f

ទិន [tin] /S/ Tag m

~សភា [~saphe̤:ə] /S/ Reichs-, Landtag m; Parlamentskammer f; Tagung f

ទិនានុប្បវត្តិ [tine̤:ənupavɔat] /P/ Tageszeitung f

Terminkalender m

ទិនិកជន [tinikacɔn] /P/ Tagelöhner m

ទិនិកា [tinika:] /P/ Tagelohn m

ទិន្នន័យ [tinɛəne:y] /P/ Angabe f, bekannte Größe f, Daten Pl; Grundgedanke m, Thema n

ទិន្នផល [tinɛəpha:l] /P/ Ertrag m, Ausbeute f

ទិព្យ, ទិព្វ [tip] /S/ göttlich, Gott-, Götter-; magisch

~ញ្ញាណ [~ɛəɲe̤:ən] /P/ Vorsehung f; Übersinnliches n

ទិវង្គត [tivɔaŋkɔt] /S/ KS sterben

ទិវា [tive̤:ə] /S/ Tag m

~ចរ [~ca:] /P/ I. Tag-, Tages- II. Tag(raub)vogel m

~នុប្រព្រឹត្ត [~nupraprɯt] /P/ Tagebuch n, Chronik f

~ភត្ត [~phɔat] /P/ Mittagessen n

~សួស្តី [~su:ostɛ:y] /S/ KS, höflich, im Rundfunk Guten Tag!

ទិស [tɯh] /P/ Himmelsrichtung f; Weltgegend f, Region f; Richtung f, Seite f; ~ធំ die vier Himmelsrichtungen

ទិសានុទិស [tisa:nutɯh] /P/ die acht Himmelsrichtungen

ទិសាបាមោក្ខ [tisa:pa:ma:ok] /P/ weltberühmt

ទិសុម្មានាការ [tisame̤:əne̤:əka:] /P/ (Mond-) Phase f

[1] **ទី** [ti:] Ort m, Stelle f, Platz m; **~ណាៗ** wo; **~ណាៗ** wo auch immer, überall; **~នេះ** hier(her); **~នោះ** dort(hin), da(hin); Objekt n, Gegenstand m; **អ្នកអាន ជា~គោរព** verehrter Leser! **ជា~ទុកចិត្ត** (Person) des Vertrauens, der (dem) man vertrauen kann

[2] **ទី** [ti:] Part zur Bildung von Ordnungszahlen: **~មួយ** erste; **~ពីរ** zweite

ទីកប់ខ្មោច [ti:kapkhma:oc] Begräbnisplatz m, Friedhof m

ទីកោ [ti:ka:o] Wasserkrug m

ទីក្រុង [ti:kroŋ] (Groß-) Stadt f

ទីឃៈ [ti:khɛə] /S/ lang

ទីឃជាតិ [ti:khɛəce:ət] /P/ Kriechtiere n/Pl, Reptilien n/Pl

ទីឃបាទបក្សី [ti:khɛəba:tbaksɛ:y] /P/ Schreitvogel m

ទីឃាយុភាព [ti:khe:əyuphe:əp] /P/ langes Leben n, Langlebigkeit f

[1] **ទីង** [ti:ŋ] verquer; kopfüber

[2] **ទីង** [ti:ŋ] Trommel f (mit hellem Klang); Klapper f

ទីងណាត់ទីងំណែង [ti:ŋnat-ti:ŋna:eŋ] hin und her; kreuz und quer; durcheinander

ទីងមោង [ti:ŋma:oŋ] Vogelscheuche f; Schreckgespenst n; Marionette f übertr

ទីចត [ti:ca:t] Feldlager n, Biwak n

ទីចាត់ការ [ti:catka:] Direktion f, Verwaltung f, Leitung f

ទីចេញ [ti:ceɲ] Ausgang m

ទីតាំង [ti:taŋ] Stellung f, Lage f, Position f; übertr Situation f, Lage f

ទីដៅ [ti:da:ov] Zielpunkt m

ទីត្រួតត្រា [ti:tru:ot-tra:] Verwaltung(sbüro) f(n)

ទីប៉ាន [ti:tha:n] Richtung f, Seite f; Stelle f

ទីទុកឯកសារ [ti:tuka:ekasa:] Archiv(raum) n(m)

ទីទុយ [ti:tuy] Eule f; Schleiereule f; Uhu m

ទីទៀរ [ti:tə̤:] zurückschrecken, in Abwehrstellung gehen

ទីតែ [ti:te:y] andere(r,s); verschieden; gegenteilig; einzeln, allein, für sich seiend; **ម្តាយ~** den gleichen Vater, aber verschiedene Mütter habend; **ខ្មែពុក~** die gleiche Mutter, aber verschiedene Väter habend

ទីធ្លា [tithlə̤:ə] Hof m, freier Platz m vor dem Haus

ទីនាំង, ទីនាំង [ti:nɛəŋ] /Thai/ königlicher Sitz(platz m, Königssitz m; Königswagen m, königliches Fahrzeug n

ទីបញ្ជាការ [ti:banɟɕe:əka:] Kommandostelle f, Stabsquartier n, Generalstab m

ទីបម្រុង [ti:bamroŋ] Gehege n; Aufbewahrungsort m

ទីបេត៌ [ti:be:] Tibet

ទីបោះ [ti:baoh] Mil Unterkunft f, Quartier n

ទីប្រជុំ [ti:pracum] Versammlungsplatz m; Zentrum n, Provinzhauptstadt f

ទីប្រឹក្សា [ti:prəksa:] /S/ Ratgeber m, Berater m

ទីពិសោធ [ti:pisa:ot] /P/ Laboratorium n

ទីពឹង [ti:pɯŋ] I. Stützpunkt m, Stütze f II. helfen, unterstützen, beistehen; sich stützen auf; គ្មាន~ hilflos

ទីពោ [ti:po:u] ein in schlammigen Gewässern lebender Fisch

ទីភ្នាក់ងារ [ti:phnɛəkŋe:ə] Agentur f; ~ពត៌មាន Presseagentur f

ទីមទាម [ti:mte:əm] unsicher, zaudernd; zögernd, mit Verzögerung; im Zickzack, hin und her

ទីរាជការក្រុង [ti:re:əcka:kroŋ] Stadtverwaltung f (in der Monarchie)

ទីរ៉ាណា [ti:ra:na:] Tirana

ទីលំនៅ [ti:lɔmno:uv] Wohnort m, Adresse f; តាំង~ seinen Wohnsitz nehmen, sich ansiedeln

ទីលាន [ti:le:ən] Platz m, Stelle f

ទីវង្គត [ti:vɔaŋkɔt] /P/ Tod m, Ableben n; សោយ~ KS sterben

ទីវា [ti:ve:ə] = ទីរ៉ា

ទីវាល [ti:ve:əl] Terrain n, freier Raum m, Platz m

ទីសត្តឃាត [ti:satakhe:ət] /P/ Schlachthof m

ទីសំណាក់ការ [ti:samnak-ka:] Sitz m (Ort, wo etwas angesiedelt ist)

ទីសួន [ti:su:on] Garten m, Park m

ទីស្ដីការ [ti:stɛ:yka:] Amt(ssitz) n(m); ~ (នាយក) រដ្ឋមន្ត្រី Amtssitz m des (Vorsitzenden des) Ministerrates; ~រដ្ឋមន្ត្រី Ministerium n

ទីស្នាក់ការ [ti:snak-ka:] Sitz m, Residenz f; Adresse

ទឹក [tɯk] /P/ Wasser n; Flüssigkeit f; Saft m; Kochk Soße f

~កក [~-ka:k] Eis n

~កាម [~-ka:m] Sperma n

~ក្រូត [~-krot] Säure f

~ខ្មៅ [~-khma:ov] Tinte f

~ត្រីង [~-krɯ:əŋ] (scharfe) Gewürzsoße f

~ឃ្មុំ [~-khmum] Honig m

~ចិត្ត [~cet] Mut m, moralische Stärke f; Charakter

Stimmung f; លើក~ចត្ត aufmuntern, anfeuern

~ជន់ [~cɔn] Überschwemmung f; Hochflut f

~ជោរ [~co:u] Hochwasser n

~ជ្រលក់ [~crɔ:lɔk] Kochk Gewürzsoße f (in die die Bissen eingetunkt werden)

~ឈ្យាម [~che:əm] Serum n, Blutwasser n

~ដក់ [~dak] Pfütze f

~ដប់ [~dap] reines Gold n, Feingold n

~ដម [~da:m] = ដម

~ដី [~dɛ:y] Land n (Ggs Stadt); Landschaft f; Territorium n

~ដូង [do:ŋ] Kokosmilch f

~ដោះ [~dah] Milch f; ~ដោះគោ Kuhmilch f

~ដោះខ្លា [~dahkla:] eine Grasart

~ត្នោត [~tna:ot] Palmwein m

~ត្រី [~trɛ:y] (scharfe) Gewürzsoße f aus vergorenem Fisch

~ធ្លាក់ [~thlɛək] Wasserfall m; Quelle f

~នាច [~ne:əc] Niedrigwasser n; Ebbe f

~នោម [~no:um] Urin m

~ប្លាក់ [~bak] Sturzwasser n

~ផឹកប៉ាន [phəkba:n] Trinkwasser n

~ប្រាក់ [~prak] I. (Geld-) Summe f II. silbrig, silbern, Silber-

~ភក់ [~phuk] Schlamm m, Morast m; Suhle f

~ភ្នែក [~phnɛ:k] Träne f

~មន្ត [~mɔn] Buddh Wasser n zur rituellen Waschung od moralischen Reinigung

~មាត់ [~mɔat] Speichel m

~មឹក [~muk] Tinte f

~មុខ [~muk] Miene f, Aussehen n, Gesichtsausdruck m; Mimik f; Teint m; ធ្លាក់~មុខ erbleichen, betroffen sein

~រំដែង [~rɔŋe:y] Med Ausfluß m; Eiter m

~រម្ងាស់ [~rɔmŋɔah] Aufguß m

~លិច [~lic] Überschwemmung f, Hochwasser n

~លប្បប់ [~lbap] (aus Ruß hergestellte) Tusche f

~លប្បាក់ [~lbak] Kaskade f

~សរសេរ [~sa:se:] Tinte f

~សំបូរ [~sambu:o] Duftweihwasser n (Wasser mit verschiedenen Zusätzen, darunter Blüten von ↗ សំបូរ , wird bei verschiedenen Zeremonien versprengt)

~សំឡេង [~samle:ŋ] Stimme f

~**អប** [~ʔap] Parfüm n

~**អម្រែស់**[~ʔamrah] Sperma n

ទងមឹង [tɯŋmɯŋ], **ទងមមឹង** [tɯŋmɔ:mɯŋ] schweigsam

ទប [tɯp] vergolden

[1] **ទម** [tɯm] I. nebeneinanderstellen, gleichmäßig ausrichten; Zugtiere anspannen, anschirren; Pferd aufzäumen II. Seite an Seite, nebeneinander; in gleicher Höhe; in Höhe von

[2] **ទឹម** [tɯm] dämpfen, schmoren, dünsten

ទុក [tuk] ab-, aufgeben, hinterlegen; (zurück)lassen; reservieren; vorbehalten; halten für, betrachten als; Haar wachsen lassen (nach dem Austritt aus dem Kloster, wo der Schädel geschoren gehalten wird)

ទុកចិត្ត [tukcet] jmdm (ver)trauen; Vertrauen haben (**ក្នុង** zu); zutrauen; sich beruhigen, Vertrauen fassen; **ចិញ្ចឹម** ~ das Vertrauen verlieren

ទុកចោល [tukca:ol] zurück-, hinterlassen

ទុកជា [tukcə:ə] I. halten für, betrachten als; behandeln wie, halten wie (auch **ទុក...ជា**, **ទុក...ដូចជា**) II. obwohl, obgleich; wenn auch, selbst wenn; vorausgesetzt daß; ~**មុន** im voraus; ~**ម្ដង** gleichfalls, gleichzeitig; (**បើ**) ~ (...) **យ៉ាងណា** wie dem auch sei

ទុកដាក់ [tukdak] ordnen, aufräumen, zusammenstellen; ~**ខ្លួនប្រុងប្រយ័ត្ន** auf sich achten, sich in Acht nehmen; ~**ច្បាស់ក្តៅ** warm halten; **យកចិត្ត**~ sich abgeben mit, ernsthaft betreiben, ernst nehmen; ernsthaft arbeiten an, mit Freude tun; **ដោយយកចិត្ត**~ ernsthaft, sorgfältig

ទុកដែ [tukda:ey], ~**ទំនេរ** [~tɔmne:] müßig sein, frei sein

ទុកបាត្រ [tukba:t] den Mönchen Almosen geben

ទុកឲ្យ [tuk'a:oy] abgeben, hinterlegen; hinterlassen; (veran)lassen; machen zu; ~**នៅ** erhalten, bewahren (im ursprünglichen Zustand), unverändert lassen

ទុក្ខដ [tukat] /P/ Sünde f, Verfehlung f

ទុក្ករ: [tukara] /P/ I. schwierig; ungewöhnlich II. schwer zu Vollbringendes n

ទុក្ករកម្ម [tukarakam], **ទុក្ករកិរិយា** [tukarakereya:] /P/ Martyrium n; Märtyrertum n

ទុក្ករបុគ្គល [tukarabokɔl] /P/ Märtyrer m

ទុក្ខ [tuk] /P/ Leiden n, Qual f; Trauer f, Traurigkeit f; Unglück n;**កាន់**~ Trauer tragen; **កើត**~ traurig sein; **ធ្វើ**~ schlecht behandeln, Schmerz verursachen,

leiden lassen

~ចិត្ត [~cet] /P/ Kummer m

~ទោស[~touh] /P/ Strafe f; Verurteilung f

~ធុរៈ [~thurɛə] /P/ Sorge f; Problem n

~ភ័យ [~phe:y] Jammer n

~វេទនា [~ve:tɛəne:ə] Unglück n, Leid n, Elend n

~សោក[~ sa:ok] Schmerz m, Sorge f, Kummer m

ទុគ្គត [tukɔt, tukɛəta], ទុគ្គតៈ [tukɛəta] /P/ kläglich, dürftig; bedürftig; unglücklich, bedauernswert; arm, elend

~ជន [~cɔn] /P/ Unglückliche(r) f(m), Elende(r) f(m); Pechvogel m; armer Mensch m, armer Schlucker m

~ភាព [~phe:əp] /P/ Armut f, Elend n, Bedürftigkeit f; klägliche, jämmerliche Lage f

ទុង [tuŋ] Pelikan m

ទុច [tuc] verhalten, verharren, (plötzlich) stehen bleiben; sich klein machen, in sich zusammenkriechen

ទុច្ចរិត [tucaret] /P/ I. Unredlichkeit f; Schlechtigkeit f, Bosheit f; Tücke f, (Hinter-) List f, Verlogenheit f II. unredlich, unehrlich; tückisch, verlogen

ទុតិយ [tuteyə] /P/ zweiter

~តា [~ta:] gleichlautende Abschrift f, Duplikat n

~បុរិស: [~boresa] Gramm zweite Person f

~ភូមិ [~phu:m] 11. und 12. Klasse f, 11. und 12. Schuljahr n

ទុតិយាសាឍ [tuteya:sa:t] /P/ Name des als Schaltmonat wiederholten Monats ↗ អាសាឍ (↗ បឋមាសាឍ)

ទុទ្ទិដ្ឋនិយម [tutitheniyum] /P/ Pessimismus m

ទុន [tun] Kapital n, Fonds m; Beitrag m, Einlage f

ទុប [tup] = ទប់

ទុព្ពល [tupɔl] /P/ schwach, matt, kraftlos, gebrechlich, hinfällig

~ភាព [~ɛəphe:əp] /P/ Schwäche f, Mattigkeit f; Gebrechlichkeit f, Hinfälligkeit f

ទុំ [tum] reif, ausgereift; übertr erfahren

ទុំហ្ហូ [tumhu:] /Thai/ Ohrring m

ទុយនីស៊ី [tuyni:si:] Tunesien

ទុយមុយ [tuymuy], ទុយ មមុយ [tuymɔ:muy] zurückhaltend, schüchtern

ទុរគត [turɛəkɔt] /P/ = ទុគ្គត

ទុរគម [turɛəkɔm] /P/ = ទុគ៌ម

ទុរជន [turɛəcɔn] /P/ = ទុជ៌ន

ទុរន់ [turun] hinfällig, schwächlich, gebrechlich; sehr

alt; Krankheit schlimm, schwer

~ទុរ [~ture:ə] Intens zu ↗ ទុរន់

ទុរយស់ [turɛəyɔh] = **ទុយ៌ស**

ទុរាចារ [ture:əca:] /S/ schlechte Lebensweise f, schlechtes Verhalten n, Verdorbenheit f

ទុរេន [ture:n], auch **ទូរេន, ធូរេន** Durian m, Durianbaum m, Zibetbaum m, Durio zibethinus

ទុគ៌ត [turkɔt] /S/ = **ទុគ្គត**

ទុគ៌ម [turkɔm] /S/ weit, ausgedehnt; unzugänglich

ទួរគី [tuəki:] Türkei f

ទុជ៌ន [turcɔn] /S/ schlechter Mensch m, Bösewicht m

ទុរ្ភក្ស [tur(ɛə)phik] /S/ Hungersnot f

ទុយ៌ស [turyɔh] /S/ I. schlecht, schlimm II. Schande f

ទុល [tul] /S/ auf-, anheben; aufrichten; anschwellen lassen

ទុសប្បកុដិ [tusakot] /P/ Zelt n

[1] **ទូ** [tu:] Schrank m; **~កញ្ចក់** Glasschrank m, Vitrine f; **~ដែក** Stahlschrank m, Safe m; **តុ~តាំង** Möbel Pl; **~ទឹកកក** Eisschrank m; **~រទេះ** Wagenkasten m; **~រទេះភ្លើង** Waggon m

[2] **ទូ** [tu:] Spiel, Wette Einsatz m

ទូក [tu:k] Boot n, Kahn m, Schiff n; Chassis n, Wagenboden m; hinteres zweigeteiltes Ende der Deichsel des Ochsenkarrens, den Wagenkasten tragender Doppelholm; verschiedene Musikinstrumente Resonanzkörper m; Schachspiel Turm m

ទូង [tu:ŋ] trommeln, die Trommel schlagen; Trommel schlagen; tönen, dröhnen

ទូច [tu:c] umg für ↗ **តូច**

ទូញ [tu:ɲ] randvoll, übervoll

ទូត [tu:t] /S/ I. Botschafter m, Gesandter m; Diplomatie f II. diplomatisch

~ប័ណ្ណ [~apan] /P/ Diplomatenausweis m

~ស្រី [~srɛ:y], **ទូតី** [tu:tɛ:y] Botschafterin f

ទូទាំង [tu:tɛəŋ] ganz, Gesamt-; **~សកលលោក** die ganze Welt, durch die ganze Welt, in der ganzen Welt

ទូទាត់ [tu:tɔat] (miteinander) ins reine kommen, sich (gegenseitig) auszahlen

ទូទឹម [tu:tɯm] Himmel bewölkt, bedeckt

ទូទៅ [tu:to:uv] I. allgemein, generell II. alle

ទូន្មាន [tun(ɛə)me:ən] raten, empfehlen; beraten; ermahnen; jmdm etw vorhalten

ទូរ [tu:] /S/ fern, weit; Tele-

ទូរគម [tu:rɛəkɔm] /S/, auch **ពួក~** Karawane f

ទូរគមនាគមន៍ [tu:rɛəkɛəmɛəne:əkum] /S/ (Fern-) Verbindung f (am Telefon); Fernmeldewesen n

ទូរចរ [tu:rɛəcɑ:] /S/ = **ទូរគម**

ទូរណីវីស [tu:rnəvih] /F/ Schraubenzieher m

ទូរទស្សន៍ [tu:rɛətɔh] /S/ Fernsehen n, Television f; **~និកជន** Fernsehzuschauer m; **វិទ្យុ~** Fernsehgerät n, Fernseher m

ទូរន់ [tu:rɔn] = **ទុរន់**

ទូរន្ត [tu:rɔn] /S/ kurzsichtig

~ភាព [~thɛəphe:əp] /S/ Kurzsichtigkeit f

ទូរលិខ [tu:rɛəlik] /P/ Telegraf m, Fernschreiber m

~សាស្ត្រ [~hasah] /P-S/ Telegrafie f

ទូរលេខ [tu:rɛəle:k] /S/ Telegramm n

ទូរស័ព្ទ [tu:rɛəsap] /S/ I. Telefon n II. telefonieren, anrufen

ទូរេន [tu:re:n] / **ទុរេន**

[1] **ទូល** [tu:l] Last auf dem Kopf tragen

[2] **ទូល** [tu:l] KS (gegenüber dem König od hohen Geistlichen) sprechen, sich wenden an; **~បង្គំ** , **~ព្រះបង្គំ (ជាខ្ញុំ)**, **ក្រាប~** (**បង្គំ**) ich (etwa: Euer untertänigster Diener)

ទូលំទូលាយ [tu:lumtu:le:əy] groß; hoch, weit; umfangreich; weitgehend; geräumig

ទូលាយ [tu:le:əy] weit, geräumig

ទូសំអាង [tu:sɑm?a:ŋ] Kommode f

ទូង [tu:oŋ] = **ទួង**

ទួញ [tu:oŋ] lamentieren, jammern; umg greinen

ទួត [tu:ot] Urgroßvater m

ទួទេ [tu:ote:] überall

ទួទៅ [tu:oto:uv] allgemein, generell; gesamt; überall vorkommend

[1] **ទួន** [tu:on] Dreizack m, Lanze f mit drei Spitzen

[2] **ទួន** [tu:on] Seide(nstoff) f(m), Stoff m mit glänzender Oberfläche

[3] **ទួន** [tu:on] Herr m (bes Anrede gegenüber indischen od arabischen Tuchhändlern)

ទួល [tu:ol] Erhebung f, Hügel m; Plateau n, Terrasse f

ទើង [tə:ŋ] wollen, verlangen; brauchen

ទើងមើង [tə:ŋmə:ŋ] unverhältnismäßig groß, übergroß

ទើប [tə:p] erst, nur; (eben) erst, soeben; wieder, von neuem; dann, darauf(hin); sofort, sogleich; **~តែ** , **~នឹង** (eben) erst, soeben; sofort, (so)gleich;

នៅពេល~នឹង genau in dem Moment, wo;

៦០ នាទី~ជានឹងម៉ោង 60 Minuten sind (ergeben) eine Stunde

ទៀមៗ [tə̤:mtə̤:m] langsam, schlafmützig

ទៀរ [tə̤:] aufstellen; stellen od legen auf; stützen auf

ទៀស [tə̤:h] anstoßen; behindern, im Wege sein; sich stoßen an; រហូត~ bis

~ទាក់ [~tɛək] behindert werden von, hängenbleiben an

~ទាល់ [~tɔal], ~ទាស់ [~t ah] resignieren

~ទៀង [~tɛ:ŋ] Hindernis n, Behinderung f

~មាត់ [~mɔat], ~មុខ [~muk] stocken, nicht weiterkommen

ទៀន [tɯ:ən] antreiben; anreizen; dringend bitten

ទៀង [ti:əŋ] genau, exakt; sicher, bestimmt; pünktlich; übertr ehrlich

~ត្រង់ [~traŋ] verläßlich, gewissenhaft; ehrlich, rechtschaffen

~ទាត់ [~tɔat] genau, exakt; gewissenhaft; regelmäßig

ទៀត [ti:ət] noch; weiter; mehr; dazu; wieder; anders; mit Neg nicht mehr; nichts weiter; មួយ~ noch ein, ein weiterer, ein anderer; ម្តង~ noch einmal; ប៊ៀរ១ដប~ noch eine Flasche Bier; ប៊ៀរដប១~ eine andere Flasche Bier

[1]ទៀន [ti:ən] Kerze f

[2]ទៀន [ti:ən] eine alte Münze, gleich ៦០ / កាស

[1]ទៀប [ti:əp] Bot Rahmapfel m, Süßsack m, Annona squamosa L.; ~បន្លា, ~ទេស, ~ជ្រាំង Sauersack m, Stachelannone f, stacheliger Flaschenbaum m, Annona muricata

[2]ទៀប [ti:əp] fast, nahebei; kurz vor; halb

[3]ទៀប [ti:əp] = តៀប

ទៀបកោះ [ti:əpkah] Halbinsel f

ទៀម [ti:əm] einstöckiges Haus n zu ebener Erde; Bude f

ទៀរ [ti:əv] Häher m

ទេ [te̤:] Part: am Satzende zur Verstärkung, bes in negativen Sätzen; am Ende mancher Fragesätze តាត់មក~, តាត់មក~ឬ, តាត់មកឬ~ kommt er? alleinstehend (in der Antwort) nein

~ដឹង [~dəŋ] nicht wahr?, oder (etwa) nicht?, oder was?

~តែ [~ta:ə] nur; ja; doch; eben

ទេញ [teˌɲ] klein; kurz; verkümmert

ទេព [teˌ:p] /S/ I. Gott m; Göttin f II. göttlich

~**កោសល្យ** [~ka:osal] /S/ Genius m; Genie n, Begabung f, Talent f; Genialität f; ~**កោសល្យស៊ីវិល** Ingenieurwesen n (Lehnübersetzung von F génie civil)

~**តា** [~ta:] /S/ Gottheit f; Götter Pl

~**ធីតា** [~thi:ta:] /S/ Göttertochter f; Göttin f; Göttliche f, weibliche Gottheit f; Fee f

~**និទាន** [~niteˌ:ən] /P/ Mythologie f

ទេពារក្ស [teˌ:peˌ:ərɛə?] /S/ Schutzgott(heit) m(f)

ទេពី [teˌ:pi:] = **ទេវី**

ទេព្តា [= **ទេពតា**

ទេព្រក្ស [teˌ:prɛə?] = **ទេពារក្ស**

ទេយ្យទាន [teˌ:yɛətheˌ:ən] /P/ Opfergabe f; Spende f, Almosen n

ទេរ [teˌ:] geneigt, hängend, flach abfallend

ទេវ [teˌ:v] /S/ = **ទេព**

~**កថា** [~ɛəkatha:] /P/ Gotteswort n

~**ដ្ឋាន** [~ɛətha:n] /P/ Göttersitz m

~**តា** [~ɛəda:] /P/ weibliche Gottheit f, Göttin f; Fee f

~**តានិយម** [~ɛəta:niyum] /P/ Theismus m

~**ធីតា** [~ɛəthita:] = **ទេពធីតា**

~**និយម** [~niyum] = **ទេវតានិយម**

~**រក្ខ** [~ɛəreˌɛək] /P/ Schutzgott m, Schutzgeist m

~**រាជ** [~ɛəreˌ:əc] /S/ hist Gottkönig m; Myth Götterkönig m; Indra

~**រូប** [~ɛəru:p] /P/ Götterbild n, Götterstatue f

ទេវ៉ា [teˌ:veˌ:ə] /S/ = **ទេព**

~**ធិបតេយ្យ** [~thipate:y] /P/ Theokratie f

~**វិនិច្ឆ័យ** [~vinicha:y] /P/ hist Königsthron m mit Sonnenschirm (nur bei größeren Festlichkeiten im Palast benutzt)

ទេវីសោភា [teˌ:vi:sa:opheˌ:ə] /P/ Schönheitskönigin f

[1]**ទេស** [teˌs] /P/ I. Land n, Gegend f; Ausland n; Indien II. ausländisch; besonders gut, hervorragend, großartig; indisch

[2]**ទេស** [teˌs] /P/ = **ទេសន៍**

[3]**ទេស** [teˌs] ein Suppengewürz

[4]**ទេស** [teˌs]: **ដើរ**~ spazierengehen, umherschlendern, wandern

~**ចរ** [~aca:] /P/ Tourist m; **ការិយាល័យ-ចរ** Reisebüro n

~ចរណ៍ [~acaː] /P/ Tourismus m

ទេសន៍ [tes], ទេសនា [~anaː] /P/ predigen; einen religiösen Text vortragen, rezitieren; unterweisen

ទេសន្តរប្រវេសន៍ [tesantarapravəs] /P/ Wanderung f, Migration f

ទេសភាព [tesapheːəp] /P/ Landschaft f; Panorama n, Aussicht f

ទេសភូមិ [tesaphuːm] /P/ Gegend f, Landstrich m

ទេសរដ្ឋមន្ត្រី [tesarɔathamɔntrɛːy] /S/ (Staats-) Minister m

ទេសាភិបាល [tesaːphibaːl] /P/ Gouverneur m

ទេស្នា [tesnaː] = ទេសនា

ទ្រែន [trɛːn] KS Thron m; Sitz m; Ruhestätte f; Nachtlager n

ទ្រែ [treːy] Sack m, Mantelsack m, Bettelsack m (schlauchförmiger, an beiden Enden verschnürbarer Transportbehälter aus Stoff)

ទោ [toːu] /S/ zwei; ~សឹក / សឹក

ទោង [toːuŋ] Schaukel f

ទោច [toːuc] Gibbon m

ទោចក្រយាន [toːucakrayəːən] /S/ Fahrrad n, Zweirad n

~យន្ត [~yɔan] /S/ Motorrad n, Moped n, Motor-Zweirad n

[1]ទោម [toːum] ein Hühnervogel

[2]ទោម [toːum] Spanne f (Längenmaß: Strecke zwischen Daumen- und Zeigefingerkuppe bei abgespreizten Fingern)

ទោមនស្ស [toːumɛənɔah] /P/ Unzufriedenheit f, Mißvergnügen n; Abneigung f, Antipathie f; Betrübnis f

ទោរ [toːu] geneigt, (herab)hängend, schief; übertr geneigt, gewogen

~ទន់ [~tɔn] I. schwach; überwältigt; angezogen (von bewegt (von) II. anziehen übertr, in seinen Bann schlagen

ទោល [toːul] I. groß; einzig(artig), von einsamer Größe; einzeln, allein; einsam, nur einmal vorhanden II. (überragende, einsame) Größe f, Höhe f; Länge f; ម្ខែ~ einarmig (nur einen Arm benutzend)

~នា [~ɛənəːə] /P/ Amplitude f

ទោស [touh] /S/ Freveltat f, Sünde f; zu verurteilende oder zu bestrafende Handlung f; Vergehen n, Verbrechen n; Schuld f; Sühne f; Strafe f, Bestrafung f

កាត់~, ដាក់~, ផ្តើ~ bestrafen; verurteilen; គ្មាន~ unschuldig; មាន~ schuldig sein; eine Freveltat begangen haben; សុំ~ sich entschuldigen, um Verzeihung bitten; សុំ~លោក! Verzeihung!, verzeihen

od entschuldigen Sie bitte! (Antwort: ឥតៈ~ macht nichts!, keine Ursache!) ~ប្រហារជីវិត Todesstrafe f; ~ធ្វើការដោយបង្ខំ Zwangsarbeit f; ~អត្តទណ្ឌកម្ម Freiheitsstrafe f; លើក~ verzeihen, entschuldigen

~កម្ម [~kam, to:usakam] /P/ Delikt n

~ករ [~ka:, to:usaka:] /S/ Delinquent m

~ការណ៍ [~ka:, to:usaka:] /S/ Motiv n

~បញ្ញត្តិ [~banat, to:usabanat] /P/ Strafsystem n

~ពៃរ៍ [~pe:y, to:usape:y] /S/ Fehler n, Schuld f, Vergehen n; Freveltat f und Vergeltung f; គ្មាន~ពៃរ៍ unschuldig

ទោសានុទោស [to:usa:nutouh] /P/ alle Arten von Vergehen; តាម~ nach der Schwere der Vergehen

ទោសោ [to:usa:o] /P/ I. Zorn m, Wut f; Raserei f; Haß m, Feindschaft f II. erzürnen; sehr erregen, aufregen

ទោះ [tɔh], ~ (ណា)ក៏ដោយ, ~ជា, ~ណា, ~និង, ~បី, ~បីជា wenn auch, selbst wenn; obwohl; wie dem auch sei; ob ... oder ..., sei es ... sei es ...; was (wer, wie ...) auch immer; mit Neg auch nicht einmal

ទៅ [to:uv] I. gehen (nach, zu); hingehen, sich begeben zu II. hin, zu, nach; dann, darauf; Part zur Bezeichnung der Richtung einer Handlung vom Sprecher weg, der Fortdauer einer Handlung, der Überleitung einer Handlung in eine andere bzw. (am Satzende) eines Imperativs ~ ! los!; ២ម៉ោង~៣ម៉ោង zwei bis drei Stunden

~ជា [~ce:ə] werden (zu), ergeben

~ជួប [~cu:op] besuchen, aufsuchen

~ដោយ [~da:oy] durch, von, mit, mittels, infolge

~តាម [~ta:m] folgen, hintergehen; mitgehen, begleiten

~មក [~mɔ:k] kommen und gehen; hin und her gehen

~មុខ [~muk], ~មុន [~mun] voran-, vorausgehen; weitergehen

~រក [~rɔ:k] besuchen; (hin)gehen zu; (ab)holen

~លេង [~le:ŋ] besuchen

~វិញ [~viŋ] dagegen, demgegenüber; ~វិញ~មក gegenseitig

~សួរ [~su:o], ~សួរសុខទុក្ខ [~su:osoktuk] besuchen

[1] ទ្រ [trɔ:] (von unten her) halten, (unter)stützen, nach oben stemmen; ~ជើង übertr Steigbügelhalterdienste leisten

[2] ទ្រ [trɔ:] Streichinstrument n; Geige f; ~ខ្សែ drei-

saitige gestrichene Spießlaute f, umg Khmergeige f; ~សេ zweisaitige Röhrengeige f in Tenorlage; ~ហ្ជារាំង Geige f, Violine f; ~ទ្រៃង Violoncello n; ~សោ ត្ថូច zweisaitige Röhrengeige f in Altlage; ~សោធំ = ~សេ ; ~អ្ម៉ូ Streichbaß m, zweisaitige Spießgeige f in Baßlage; ~ឯក einsaitiges Streichinstrument n

ទ្រគោះ [trɔ:kɔh] I. schimpfen, knurren; beleidigen; schockieren II. unhöflich, ordinär, ungehobelt; anstößig, beleidigend

1 ទ្រង់ [trɔŋ] KS I. tun, ausführen II. unübersetzte Part vor anderen Wörtern, um diese in die KS zu erheben

2 ទ្រង់ [trɔŋ] KS I. Majestät f, Hoheit f II. er (vom König)

3 ទ្រង់ [trɔŋ] Form f, Gestalt f, Figur f

~ទ្រាយ [~trẹ:əy] Form f, Gestalt f, Figur f; Aufbau m, Beschaffenheit f; Konfiguration f

~ហ្ជាត្រ [~ba:t] Mönch mit der Almosenschale seine Nahrung erbitten

ទ្រងាង [trɔ:ŋẹ:əŋ] kahl, nackt

ទ្រងើង [trɔ:ŋẹ:ŋ] vorspringend, vorgewölbt

ទ្រសេ [trɔ:chẹ:] ↗ 2 ទ្រ

ទ្រទូង [trɔ:tu:ŋ] I. ~ដៃ die Arme nach oben strecken, die Hände hochheben II. Maßeinheit der Höhe: die Länge eines Menschen von den Fußsohlen bis zu den nach oben gestreckten Händen, auch ទឹកជ្រៀមួយ~ III. ZEW für eine Gruppe von acht Mönchen លោកមួយ~ acht Mönche

ទ្រទួយ [trɔ:tuoy], ទ្រទេស [trɔ:tes], ~ទ្រទន់ [~trɔ:tɔn], ~ទ្រទួយ [~trɔ:tu:oy] biegsam, schmiegsam; flexibel; graziös

ទ្រទ្រង់ [trɔ:trɔŋ] meistern, beherrschen; ausführen; unterhalten, erhalten

ទ្រនំ [trɔ:nɔm] Nest n (auch übertr)

ទ្រនល់ [trɔ:nɔl] ein rundes Töpferwerkzeug aus Holz od Stein zur Formung der Innenseite eines Tongefäßes

1 ទ្រនាប់ [trɔ:nɔap] Amboß m; Untersatz m, Unterlage f, Untersetzer m; ~ពៃង Untertasse f; ខោ~ Unterhose f; អាវ~ Unterhemd n; Unterwäsche f

2 ទ្រនាប់ [trɔ:nɔap] niedlich

ទ្រនិច [trɔ:nic] Biene , Skorpion Stachel m; Uhr Zeiger m; Kompaß Nadel f

ទ្រនឹប [trɔ:nɯp] Arzthonorar n, Entgelt n (für eine ärztliche Behandlung, auch für Wahrsager)

ទ្រនុង [trɔ:nuŋ] Wirbelsäule f, Rückgrat n; Vet, Kochk

Kamm m (z.B. beim Rind); Vet nach außen stehender Knochen m; Bot ~ស្លឹក Rippe f; ខ្ចៃង~ , ពក~ Dornfortsatz m (der Rückenwirbel)

ទ្រនុល [trɔ:nul] = ទ្រនល់

ទ្រនួល [trɔ:nu:l] Kopflast f (d.h. alles, was auf dem Kopf getragen wird bzw. eine Last, die ein Mensch auf dem Kopf tragen kann)

ទ្រនើរ [trɔ:nəː] Stütze f, Träger m; Gestell n, Ablage f, Auflage f

ទ្រនែល [trɔ:neːl] ein Fisch

ទ្របារាំង [trɔ:ba:raŋ] ↗ [2] ទ្រ

ទ្រពង [trɔ:pɔ:ŋ] Wagendeichsel f (auch ~រទេះ); Schaft m (der Armbrust, auch ~ស្នា)

ទ្រព្យ [trɔp, trɔap], ~សម្បត្តិ [~sambat], ទ្រព្យា [~yeːə] /S/ Reichtum m, Gut n, Besitz m

ទ្រម [trɔ:m] erschöpft, geschwächt, schwach

ទ្រមម [trɔ:mɔ:m] dick, rund; voll, fleischig; pausbäckig

ទ្រមាក [trɔ:meːək], ~មាក [~meːək] Gesicht flach, breit

ទ្រមាក់ [trɔ:mɛək] = ទម័ក

~ខ្លា [~khla:] ein Vogel, dessen Ruf die Anwesenheit eines Raubtieres anzeigt

ទ្រមឹង [trɔ:mɯŋ] schweigend, stumm

ទ្រមូង [trɔ:mu:ŋ] Bot Garcinia cochinchinensis od Schomburgkiana (ihr Fruchtfleisch wird gegessen)

ទ្រមេម [trɔ:meːm] reg = ឃ្មើង

ទ្រលន់ [trɔ:lɔn], ទ្រលាន់ [trɔ:lɔan] I. dick (und weich) fleischig II. eine Sache satt (umg dicke) haben

ទ្រលីងទីង [trɔ:lɯŋtɯŋ] Stammfrüchtiger Gurkenbaum m, Bilimbibaum m, Averrhoa bilimbi (die fingerlangen sauren Früchte werden als Würze verwendet)

ទ្រលុក [trɔ:luk] wohlbeleibt, dick, korpulent

~ទ្រលន់ [~trɔ:lɔn] rundlich, drall

ទ្រលួ [trɔ:luː] dick und fett

ទ្រលោម [trɔ:loːum] I. (Rauch, Staub) aufsteigen II. düster, verdunkelt (vor Rauch od Staub); wolkig, bewölkt

ទ្រវ៉ះ [trɔ:vɛəh] I. offen; gespalten II. Spalt m, Öffnung f; Zwischenraum m

[1] ទ្រវែង [trɔ:vɛ:ŋ] länglich; oval; zylindrisch, walzenförmig; langgestreckt

[2] ទ្រវែង [trɔ:vɛ:ŋ], ទ្រសោ [trɔ:sa:o] ↗ [2] ទ្រ

ទ្រហឹង [trɔ:hɯŋ] dröhnend, sehr laut, betäubend

ទ្រហោ [trɔ:ho:u] heulen

ទ្រអ៊ូ [trɔ:ʔu:], ទ្រឯក [trɔ:ʔa:ek] ↗ [2] ទ្រ

ទ្រឹង [trɛəŋ] Schirmpalme f, Corypha Lecomtei Becc (die Blätter werden als Sonnenschirme, Dachdeckmaterial und nach spezieller Bearbeitung an Stelle von Schreibpapier - Palmblattmanuskripte - verwendet)

ទ្រាន់ [trɔan] unlustig, bequem, faul; überdrüssig

[1] ទ្រាប [treːəp] ein Gebäck aus Klebereis od Sesam

[2] ទ្រាប [treːəp] mit den Handflächen drücken auf, zusammenpressen; ~ត្រី mit den Händen Fische fangen

ទ្រាប់ [trɔap] unterlegen, stützen; auslegen mit

ទ្រាំ [trɔam] ertragen, erdulden, erleiden; widerstehen; Geduld üben, ausharren; ~មិនជាន nicht mehr aushalten, nicht mehr warten können; ដោយ~ខាំមាត់ mit zusammengebissenen Zähnen

~ទ្រ [~trɔː] ertragen, aushalten; widerstehen; sich schicken in; beistehen; pflegen; Krankheit behandeln; Schwierigkeit überwinden

~ទ្រឺស្តឺ [~trɯstɛːy] sich taub stellen, nicht hören, nicht reagieren

[1] ទ្រាយ [treːəy] (gabelförmige) Deichsel f, Gabeldeichsel f

[2] ទ្រាយ [treːəy] eine Hirschart

[1] ទ្រាល [treːəl] sich stark nach vorn beugen, sich mit der Brust auflegen, die Ellbogen aufstützen; umg sich hinlümmeln, sich fläzen; សរសេរ~លើតុ auf den Tisch aufgestützt schreiben

[2] ទ្រាល [treːəl] Senke f, Vertiefung f (im Boden eines Gewässers, wo sich bes viele Fische sammeln)

ទ្រឹង [trɯŋ] I. verharren, stehen bleiben; stutzen II. stutzig, verblüfft; unsicher

ទ្រឹស្តី [trɯh], ទ្រឹស្តី [trɯhstɛːy] /S/ Theorie f; Ansicht f, Meinung f, Standpunkt m

ទ្រុង [truŋ] Käfig m, Stall m (für kleine Haustiere); versenkbarer Kasten für den Fischfang; ~រទេះ Wagenkasten m

ទ្រុត [trut] /S/ I. eindrücken, einbeulen; versenken II. Eindruck m, Vertiefung f

~ទ្រោម [~troːum] I. zerfallen, einfallen II. baufällig, hinfällig

ទ្រុប [trup] dicht, dichtgewachsen, dicht bewachsen

~ទ្រុល [~trul] Vegetation dicht, üppig

ទ្រុម [trum] /S/ I. Baum m II. bewaldet; Wald dicht

ទ្រុល [trul] Pflanzen dicht, gedrängt stehend; alles bedeckend

ទ្រុស្ត [truh] /S/ schädigen; sich schändlich verhalten gegen; Böses od Übles tun; verraten

ទ្រូ [tru:] (große, doppeltkonische) Flußreuse f

ទ្រូង [tru:ŋ] Brustkorb m; ~ផ្លូវ , ~ថ្នល់ Fahrbahn f, Dammkrone f; សសរ~ mittlere Säulenreihe f unter dem Haus

ទ្រុក [tru:ok] abgenutzt, verbraucht

ទ្រើង [trə:ŋ] Kletterstange f, Klettergitter n, Spalier n (für Rankenpflanzen)

ទ្រើតៗ [trə:t-trə:t] zuckend, bebend, schaudernd; konvulsivisch, krampfhaft

ទ្រើស [trə:h] überragen, größer sein als

ទ្រៀល [tri:əl] eine Liane

ទ្រៀស [triəh] Med Schiene f

ទ្រេត [trę:t] I. geneigt, gebeugt; gekippt; schief II. sich neigen

~ទ្រោត [~-tro:ut] wanken, schwanken

ទ្រេល [trę:l] I. heraus-, hervortreten, austreten II. Hervorgetretenes n; Anhäufung f, Häufchen n, Haufen m

ទ្រែមទ្រែម [trɛ:mtrɔ:m] Intens zu ↗ ទ្រែម

ទ្រោប [tro:up] sich flach machen, sich platt hinlegen

ទ្រោម [tro:um] sich senken, sich setzen, sich niederlassen; sich (demütig) verneigen, niederknien; Getreide ablagern; welke Pflanze herabhängen

[1]ទ្រោល [tro:ul] beleuchten, erhellen, anleuchten

[2]ទ្រោល [tro:ul] galoppieren; eilen, rennen; sich größte Mühe geben, sich mit ganzer Kraft anstrengen

[3]ទ្រោល [tro:ul] Taube girren

ទ្វន្ទ [tvɔn] /S/ = គូ

~យុទ្ធ [~tɛəyut] /S/ Duell n, Zweikampf m

ទ្វយត្ថវាទ [tvɛəyɛəvę:ət] /S/ Zweideutigkeit f

ទ្វាទស [tvę:ətɔh] zwölf

ទ្វាទសក: [tvę:ətɛəsaka] /S/ Dutzend n

ទ្វាទសមាស [tvę:ətɛəsamęəh] /S/ Jahr n, zwölf Monate

ទ្វាទសវត្សរ៍ [tvę:ətɛəsavɔət] /S/ Jahrzwölft n, Zyklus m, Periode f von 12 Jahren (im kampucheanischen Kalender)

ទ្វារ [tvę:ə] /S/ Tür f; Öffnung f

~ធំ [~tum] Anat After m

~នាយក [~ne:əyuk], ~បតិ [~pate] /S/ Türhüter m, Kämmerer m

~ប៉ាល [~ba:l] /S/ Türhüter m, Wächter m, Portier m

~មាស [~meəh] /S/ Anat weibliche Geschlechtsöffnung f, Vulva f

~លាមក [~leəmuk] = ~ធំ

ទ្វិកនិយម [tvikaniyum] /S/ Dualismus m

ទ្វិភាវៈ [tvikaphe:əp] /S/ Dualität f

ទ្វិទន្ត [tvitɔan] /S/ Elefant m ("der zwei Zähne hat")

ទ្វិធា [tvithe:ə] /S/ Binom n

ទ្វិបថ [tvibat] /S/ Scheideweg m; Alternative f

ទ្វិបទ [tvibat], ទ្វិបាទ [tviba:t] /S/ I. Zweibeiner m (der zwei Füße hat, d.h. Vogel m od Mensch m) II. zweifüßig, zwei Füße habend

ទ្វិបុដ [tvibo:t] /S/ I. doppelt zusammengelegt; zweischalig II. Muschel f

ទ្វិសប្តាហ៍ [tvisapda:], ទ្វិសប្តាហៈ [tvisapda:ha] /S/ halbmonatlich, Halbmonats-, zweiwöchentlich, Zweiwochen-

ទ្វីគុណ [tvi:kun] /S/ I. zweifach, doppelt; Quadrat-; ម៉ែត្រ~ Quadratmeter m II. Math zweite Potenz f

ទ្វីប [tvi:p] /S/ Kontinent m, Erdteil m

ទ្វេ [tve:] /S/ zwei

~គុណ [~kun] = ទ្វីគុណ

~ត្រាស, ~ត្រាះ: [~krɛəh] /S/ Dilemma n

~ចាលភាព [~ca:lɛəphe:əp] /S/ Ausflucht f, Winkelzug m

~បថ [~bat] = ទ្វិបថ

~បាទ [~ba:t] = ទ្វិបាទ ; សត្វ~បាទ Vogel m

~ភាគ [~phe:ək] /S/ Hälfte f

~ភាគី [~phe:əki:] /S/ zweiseitig, bilateral; Zweiparteien-

ធ

ធ័ក = ធាក់

ធញ្ញជាតិ [thɔaɲɛəce:ət] /P/ Getreide n, Korn n; Reis m

ធតុរៈកូល [thɔtarako:l] /P/ Bot Nachtschattengewächs n

ធន់ [thɔn] widerstehen; halten; aushalten, (geduldig) ertragen

ធន [thɔ:n] /P/ Reichtum m, Besitz m; Mittel Pl, Ressourcen Pl; ~ធម្មជាតិ Naturreichtümer Pl

~ក្តី [~kɛ:yta] /P/, ~ក្រីត [~krɛ:yta] /S/ hist (durch Kauf erworbener) Diener m, Schuldsklave m

~ក្តីតា [~kɛ:yta:] /P/, ~ក្រីតា [~krɛ:yta:] /S/ hist (durch Kauf erworbene) Dienerin f, Schuldsklavin f; Mätresse f

~កប្ប៊ីយ [~ksa:y] /S/ Konkurs m, Bankrott m

~ទណ្ឌ [~tɔan] /S/ Geldstrafe f

~ធានៈ [~the:ən] /S/ Reichtümer Pl, Mittel Pl,

Finanzen Pl; **កម្លាំង~ធនធាន** Finanzkraft f; **~ធនធានរ៉ែ** Bodenschätze Pl

~ប័ណ្ណ [~pan] /P/, **~បត្រ** [~bat] /S/ Banknote f, Geldschein m

~ប្បមាណ [~ɛəpama:n] /P/ Summe f

~ភាគី [~ɛəphe:əki:] /S/ (Kapital-) Anteil m, Aktie f

~ភាគីសមាជិក [~ɛəphe:əki:sama:cik] /S/ Teilhaber m, Gesellschafter m (einer Kommanditgesellschaft)

~មូល [~ɛəmu:l] (Anfangs-) Kapital n

~លាភ [~ɛəle:əp] /P/ (Kapital-) Rente f, Jahreseinkommen n (aus Kapital); **~លាភយាវជីវ** Leibrente f

~លាភី [~ɛəle:əphi:] /P/ rentabel

~លាភីយភាព [~ɛəle:əphi:yɛəphe:əp] /P/ Rentabilität f

~លោភ [~ɛəlo:up] /P/ Geldgier f, Habsucht f

ធនាករ [thɔne:əkɑ:] /S/ Ressourcen Pl, Rohstoffquellen Pl

ធនាគារ [thɔne:əke:ə] /P/ Bank f, Sparkasse f; **~និក្ខិត្តភណ្ឌ** Girobank f

ធនាគារិក [thɔne:əke:ərik] /P/ Bankier m

ធនានុគ្រោះ [thɔne:ənukrɔh] /S/ Gratifikation f, (zusätzliche) Vergütung f, Belohnung f

ធនិកាធិបតេយ្យ [thɔnika:thipate:y] /P/ Plutokratie f, Geldherrschaft f

ធនិត [thɔnit] /P/ Ling Aspirata f, aspirierter Konsonant m

ធនិន [thɔnin] /S/ I. reich II. Reicher m, Geldmann m, reicher Händler m

ធនូ [thɔnu], **~រាសី** [~re:əsɛ:y] /P/ Dezember m

~ហត្ថ [~hət] /P/ Bogenschütze m

[1]**ធំ** [thɔm] = **អ៊ំ**

[2]**ធំ** [thɔm] groß; hoch; (ge)wichtig; Haupt-, mächtig; erwachsen; **មនុស្ស~** Erwachsener m; **លោក~** großer Herr m übertr; **~ឡើង** groß werden, erwachsen werden; größer werden, wachsen

~ចិត្ត [~cet] stolz; hochmütig

~ដុំ [~dom] riesig, enorm, immens; gewichtig

~ទូលាយ [~tu:le:əy] geräumig, ausgedehnt, weitläufig

~ធាត់ [~thɔat] I. groß und dick II. groß werden, erstarken

~ធេង [~the:ŋ] enorm, gewaltig

ធមនី [thɛəmɛəni:] /P/ Anat Ader f; Vene f

ធម្ម [thɔam(ɛə)] /P/ Gesetz n, Recht n; Tugend f; (religiöse) Lehre f; Natur f, Art f und Weise f; Gebet n

~កថិក [~kathek] /P/ Prediger m, Verkünder m (ein Mönchstitel)

~កាយ [~ka:y] /P/ Gesetzeskörper m (eine der drei Erscheinungsformen eines Buddha)

~ការ [~ka:] /P/ Kultus m

~ក្រិត្យា [~kretya:] /P-S/ (religiöse) Pflicht(erfüllung) f

~គោរព [~ko:urɔp] /P/ Demut f, Gottesfurcht f

~ចរិយា [~careya:] /P/ Moralität f, Sittlichkeit f

~ជាតិ [~ce:ət] /P/ I. Natur f, Naturell n; Realität f II. natürlich, echt

~ជាតិនិយម [~ce:ətniyum] /P/ Naturalismus m

~ជាតិភិជ្ជាល [~ce:ətphiba:l] /P/ Physiotherapie f; Naturheilkunde f

~ជាតិវិទូ [~ce:ətvitu:] /P/ Naturalist m

~ជាតិសាស្ត្រ [~ce:ət(e)sah] /P-S/ Naturwissenschaft f

~តា [~ta:] /P/ I. Natur f, Charakter m; Norm f; Gewohnheit f II. normal, gewöhnlich, üblich

III. auch **តាម~តា** normalerweise, üblicherweise

~ទាន [~te:ən], **~ទេសនា** [~tesana:] /P/ Buddh Verbreitung f der Lehre, Predigen n; Predigt f

~ធារ [~the:əre:ə] /P/ Buddh Erhalter m der Lehre (ein geistlicher Titel)

~និដ្ឋា [~nitha:] /P/ Frömmigkeit f, Hingabe f

~និយម [~niyum], **~និយាម** [~niye:əm] /P/ Norm f; Normales n; Gesetzlichkeit f

~និយាមកម្ម [~niye:əmɛəkam] /P/ Normalisierung f

~នុញ្ញ [~nuɲ] /P/ Charta f; Gesetz n; Verfassung f; **រដ្ឋ~នុញ្ញ** Verfassung f (eines Staates); **~នុញ្ញអង្គការសហប្រជាជាតិ** UNO-Charta f, Charta f der Organisation der Vereinten Nationen

~ភាព [~phe:əp] /P/ Regel f, Gesetzmäßigkeit f

~ភេទ [~phe:t] /P/ Schisma n, Kirchenspaltung f

~យុត្ត [~yut] Kurzw für **~យុត្តកនិកាយ** [~yutekanika:y] /P/ "Die mit Tugend versehene Körperschaft", hist: Name eines der beiden buddhistischen Orden von Kampuchea, gegründet 1864, ↗ **មហានិកាយ**

~លិខិត [~likhet] /P/ Schreiber m

~សាស្ត្រ [~sah] /P-S/ Rechtswissenschaft f; Gesetzessammlung f, Gesetzbuch n

ធម្មាតេជោ [thɔmẹ:əteco:u] /P/ ein geistlicher Titel

ធម្មាធិករណ៍ [thɔmẹ:əthikɑ:], ធម្មាធិការ [thɔmẹ:əthika:] /P/ Justizpalast m, Gerichtsgebäude n; Gerichtsbehörde f, Gerichtshof m

ធម្មាធិការី [thɔmẹ:əthika:rɛ:y] /P/ Richter m

ធម្មានុរូប [thɔmẹ:ənuru:p] /P/ legitim, gesetzlich, erlaubt

ធម្មារម្មណ៍ [thɔmẹ:ərɔm] /P/ Bild n, Gleichnis n; Vorstellung f; Eindruck m

ធម្មាសន៍ [thɔmẹ:əsɑ:] /P/ Predigerstuhl m; Mönchssitz m, Thronsitz m

ធម្មិក [thɔmik] /P/ gesetzlich, rechtlich, auf gesetzlichem Wege erworben; tugendhaft

ធរណិន្ទ [thɛərɛənɯn] /S/ Imperator m, Kaiser m; König m

ធរណី [thɔrɛəni:] /S/ Erde f; នាង~ Erdgöttin f, Erde f (personifiziert als Gottheit)

ធរមាន [thɔrɛəmẹ:ən] /P/ gültig, in Kraft; ជា~ nachdrücklich; ~បញ្ញត្តិ geltendes Recht n

ធម៌ [thɔa] /S/ = ធម្ម

~ដើម [~da:əm] Prinzip n

~ទមិទ្ឋ [~tmil] /S/ Atheismus m

~មេត្តា [~mẹ:ta:] Barmherzigkeit f, Mitleid n

~អាថ [~ʔa:t] /S/ Geheimnis n

ធាក់ [thɛək] /P/ (mit der Fußsohle) treten, stoßen (↗ ទាត់)

ធាង [thẹ:əŋ] Blatt n (von Pflanzen mit unverzweigtem Stamm wie Palmen od Scheinstamm wie Banane), Palmwedel m

ធាត់ [thɔat] dick, fleischig, beleibt, korpulent

[1] ធាតុ [thẹ:ət] /S/ Element n; Bestandteil m; Substanz f; Beschaffenheit f, Sein n in Zusammensetzungen wie ~សត្រូវ Feindschaft f, ~សើម Feuchtigkeit f

[2] ធាតុ [thẹ:ət] /S/ Gebeine Pl, sterbliche Überreste Pl; Reliqie f

ធាតុ៌ត្រ៉ [thẹ:ətra:e] Erz n

ធាតុវិជ្ជា [thẹ:ətvicẹ:ə] /P/ Chemie f

ធាតុអាកាស [thẹ:ətʔa:kah] /S/ Klima n; Wetter n

ធាត្រី [thẹ:ətrɛ:y] /S/ Amme f

ធានា [thẹ:əne:ə] /S/ zu-, versichern, garantieren; bürgen, versprechen, haften; vertrauen, sich verlassen (លើ auf)

~រ៉ាប់រង [~raprɔ:ŋ] Versicherung f

ធានី [thẹ:əni:] /S/ Hauptstadt f

ធាវ [the:ə] /S/ I. Anhäufung f; Überfluß m; Menge f;

~ទឹក Abflußmenge f II. reichlich, im Überfluß vorhanden

ធាវី [the:əri:] /P/ Beauftragter m; Bevollmächtigter m

ធាវ័កបក្សី [the:əvɛəkabaksɛ:y] /S/ Laufvogel m

ធាស្មាក្តី [the:əsma:kdɛ:y] Rechtsanwalt m, Advokat m

ធិតុបតិ [thitopate] /P/ Schwiegersohn m

ធីងមោង [thi:ŋma:oŋ] beischlafen; auch vergewaltigen

ធីតា [thi:ta:] /S/ Tochter f; Mädchen n

ធីង [thɯŋ] gut erhalten; fest; kompakt

ធុង [thuŋ] Kasten m; Bottich m, Kübel m, Tonne f; Kanister m; Eimer m; Behälter m

ធុញ្ញ [thuɲ] I. abstoßen, unerträglich sein; Widerwillen od Abneigung haben gegen II. unerträglich, abstoßend; beklemmend

~ថប់ [~thap] unzufrieden; unlustig, verdrießlich; abgestoßen (von)

~ទ្រាន់ [~trɔan] etw satt haben, einer Sache müde sein, genug haben von

ធុតជន [thutacɔn] /P/ sittenloser Mensch m

ធុតាចារ [thuta:ca:] /P/ Sittenlosigkeit f

ធុន [thun] I. Satz m, Garnitur f; Marke f, Fabrikat n; Typ(us) m, Art f; ខ្សែភាពយន្ត~ខ្លី Kurzfilm m II. in der Art von; von guter Qualität

ធុំ [thum], ~ក្លិន [~klen] riechen, duften nach; riechen an; den Geruch von etw wahrnehmen; ~ក្លិនក្រអូប gut riechen, einen Wohlgeruch ausströmen; ~ក្លិនស្អុយ schlecht od unangenehm riechen, Gestank verbreiten

ធុរៈ [thurɛə] /S/, ធុរកិច្ច [~kec] /P/ Pflicht f, Verpflichtung f; Aufgabe f, Verrichtung f; Bürde f

ធូធា [thu:the:ə] bequem, behaglich; wohlhabend

ធូប [thup] /P/ Räucherstäbchen n

~នកម្ម [~anakam] /P/ Erzeugung f von Weihrauch; (Aus-, Be-) Räuchern n

ធូមកេត [thu:mɛəka:et] /P/ Komet m

ធូរ [thu:] I. entspannt, gelöst; schlaff; lose; nicht intensiv II. sich entspannen, nachlassen, weich werden; aufatmen; locker sein

~ខ្សត [~khsa:t] Intens zu ↗ធូរ

ធូរេន [thu:re:n] ↗ ធុរេន

ធូលី [thu:li:] /P/ Staub m; Puder m, umg auch n

ធូ [thu:o] = ធ្វើ

ធូន [thu:on] = ធ្វើន

ធេ [thəː] umg = ធ្វើ

ធៀប [thiːəp] vergleichen, gegenüberstellen, gegeneinander halten

ធែង [theːŋ] I. eben, glatt, nivelliert; ausgedehnt, ausgebreitet; enorm, gewaltig II. einebnen, nivellieren; auslöschen, zunichte machen

~ធោង [~thoːuŋ] schwankend, taumelnd

ធោវនដ្ឋាន [thoːuvɔanɛəthaːn] /P/ Waschplatz m (am Fluß, wo die Wäsche gewaschen wird); Wäscherei f, Waschanstalt f

ធោវនពស្ត្រ [thoːuvɔanɛəpɔh] /P/ Wäscherin f

ធ្ងន់ [thŋɔn] schwer; ernst; drückend; ~ចិត្ត bedrückt, sorgenvoll; ~ត្រចៀក schwerhörig; ស្រូវ~ langsamwachsender Reis m; (Ggs ស្រាល)

~ធ្ងរ [~thŋɔː] schwer, drückend, schwerwiegend; schwierig

ធ្វង [thŋeːəŋ] = ទ្រង្វង

ធ្ងង់ [thnɔŋ] Bot Pterocarpus indicus, liefert rötliches, aromatisches Nutzholz (Padouk)

ធ្ងល់ [thnɔl] großer Wasserkrug m

ធ្ងស់ [thnɔh] Fischf Fischzaun m, Flechtwerk n

ធ្នះ [thnɛəh] Jagd Anstand m

ធ្នាក់ [thnɛək] Lockvogel m; Köder m; Lockung f

ធ្នាប់ [thnɔap] Fingerbreit m (Längenmaß, etwa 1 - 2 cm):

បណ្តោយប្រាំ~ fünf Fingerbreit lang;

ទទឹងបី~ drei Finger breit

ធ្នាវ [thneːə] (öffentlicher, vielbegangener) Weg m;

~ទឹក Wasserweg m, Wasserstraße f; ~ខ្យល់ Windrichtung f; ~ខ្សាច់ Sandweg m; Düne f

ធ្នឹម [thnum] Dachbalken m

[1] ធ្នូ [thnuː] /P/ Bogen m (Waffe); ~ខ្ចៅក ein Bogen, mit dem Tonkugeln abgefeuert werden; ឆ្អឹង~ Anat Jochbogen m

[2] ធ្នូ [thnuː] /P/, auch ខែ~ Dezember m

ធ្នើ [thnəː] Bord n, Wandbrett n; Regalfach n; Schlafbalken m der Hühner

ធ្មង់ [thmɔŋ] = ធ្មឹង

ធ្មប់ [thmɔp] Zauberei f; Zauberspruch m; Magie f; មេ~ Zauberer m

ធ្មេ [thmeːə] ein Baum

ធ្មាំង [thmɛəŋ] I. Ohr (bes Elefant) aufgestellt, gespitzt, in Lauschstellung II. Tier (bes Elefant) die Ohren aufstellen od spitzen od in Lauschstellung bringen

ធ្មិល [thmil] = ទមិឡ

ធឹង [thmɯŋ] schweigsam, still, stumm

ធ្មង់ [thmuŋ] Stachel m, Dorn m (an den Kiemen od Brustflossen mancher Fische); ~ កាច់ übertr sich überwinden; ~ កញ្ចុះ übertr Bot: ein Dornengewächs

ធ្មេច [thmeːc] Augen schließen; zukneifen; blinzeln, zwinkern; ~ ភ្នែក auch übertr die Augen verschließen vor

ធ្មេញ [thmeːɲ] Zahn m; ~ ទាល់ Weisheitszahn m; ~ ទ្រៃ Milchzahn m; ~ មុខ Schneidezahn m

~ កណ្តុរ [~kantol] Typ: das diakritische Zeichen " , z.B. ង៉

~ ចាស់ [~cah] Zwinge f; Schraubstock m

~ ឈើ [~chəː] Text Kamm m, Rietblatt n (Teil des Handwebstuhls, dient zum Anschlagen der Quer- od Schußfäden)

~ ត្រែ [~trɛːy] eine am Rande von Gewässern wachsende Pflanze

~ សុះ [~sɛh] ein spröder Stein

ធ្មៃ [thmeːy] Bot Ramie f, Boehmeria nivea; Nessel f; Jute f; Flachs m; Faserpflanze f

ធ្យូង [thyuːŋ] (Holz-) Kohle f; schwarzer Belag am Boden eines über offenem Feuer benutzten Topfes; ~ ថ្ម Steinkohle f

ធ្លក [thlɔːk] Bot Parinarium anamense Hance (ein Rosengewächs)

ធ្លុះ [thlɛəh] Färblösung aus Wasser, Indigo und Kalk, blaue Färblösung

ធ្លា [thleːə] Fahrstraße f, breiter Weg m; Wegverbreiterung f, freier Platz m vor dem Haus; Hof m (↗ ទី~)

ធ្លាក់ [thlɛək] (herab-, herunter)fallen; Prüfung durchfallen; tr fallen lassen, verlieren; ~ ខ្លួន hinfallen; (sozial) absteigen; den kürzeren ziehen; sich gehen lassen; ទឹក~ Wasserfall m

ធ្លាប់ [thlɔap], ~ តែ [~taːe] I. gewöhnlich, üblich(erweise); immer wieder, häufig II. gewöhnt sein, die Gewohnheit haben, pflegen zu; អតិថិ~ Stammgast m, Stammkunde m

[1] ធ្លាយ [thleːəy] aufgehen, aufbrechen; undicht werden; (auf)platzen; ausfließen lassen; Wunde nässen; umg nicht dicht halten übertr

[2] ធ្លាយ [thleːəy] Fruchtstand m, Traube f (bes von Kokos- und Arekanuß)

ធ្លឹង [thliːŋ] Füße fesseln, zusammenbinden (bes Elefant an zwei Füßen, um ihn am Weglaufen zu hindern)

ធ្លួង [thluŋ] Ducht f, Kardeel f, einzelner Strang m eines Taues; übertr Vereinigung f, Verbindung f, feste Einheit f (Gleichgesinnter)

[2] ធ្លង [thluŋ] (weit) offen, gähnend, klaffend

ធ្លួញ [thluɲ] = ធ្លួញ

ធ្លុះ [thluh] I. durchbohren, durchlöchern; durchdringen; übertr durchschauen II. durchlöchert, löchrig; durchlässig, durchsichtig, transparent

~ធ្លាយ [~thlɛ:əy] I. durchlöchert, löchrig; porös; durchsichtig II. übertr durchschauen, klarsehen

ធ្លូ [thlu:], meist ត្រង់~ gerade, nicht gebogen

ធ្លួញ [thlu:ɲ] zusammendrehen, zwirnen, zwirbeln

ធ្លង [thlu:oŋ] = [2] ធ្លង

ធ្លួយ [thlu:oy] Abweichung f, Irrtum m, Fehler m

ធ្លោ [thlo:u] I. in die Höhe, nach vorn; schnell, plötzlich; ungehindert, von selbst II. auch លេច~ plötzlich erscheinen; លេចចេញ~ plötzlich verschwinden

ធ្លោយ [thlo:uy] I. vernachlässigen; nachlässig od fahrlässig handeln II. nachlässig, fahrlässig, unvorsichtig

ធ្វើ [thvə:] machen, tun; ausführen; verarbeiten; bearbeiten; sein

~ការ [~ka:] arbeiten

~ខុស [~khoh] einen Fehler begehen, etw falsch machen

~ខ្លួន [~khlu:on] sich schön machen, sich putzen

~គុណ [~kun] Gutes tun

~គេ [~kɛ:] jmdm schaden

~ជា [~cɛ:ə] machen zu; nehmen als; machen, mimen, spielen; sich ... stellen, vorgeben ... zu sein; so tun als ob; die Rolle von ... spielen; die Funktion von ... erfüllen, sein; ~ជាតួបតីយកម្ម nationalisieren, verstaatlichen

~តាម [~ta:m] nachmachen; nachahmen, imitieren; folgen, gehorchen

~ត្រី [~trɛ:y] Fische fangen, Fischfang betreiben; Fisch zubereiten

~ទុក្ខ [~tuk] Schlechtes tun; schlecht behandeln; mißhandeln, Leid zufügen

~ទោស [~touh] einen Fehler machen; sündigen; bestrafen; das Urteil fällen

~បាប [~ba:p] eine Sünde begehen, sündigen; mißhandeln, Leid zufügen, weh tun

~បុណ្យ [~bon] ein (religiöses) Fest feiern; Gutes tun

~សាច់ [~sac] schlachten; Fleisch zubereiten

~ស្រែ [~srəːe] ein Reisfeld bearbeiten; den Boden bearbeiten; Ackerbau treiben

ធ្វែស [thveːh], ~ធ្វឺ [~tvəː], ~ប្រហែស [~prahaeh] nachlässig sein; nachlässig behandeln, vernachlässigen; nachlässig od unaufmerksam arbeiten; Fehler machen

ន

ន. Abk für ↗ **នាមសព្ទ**

ន៏ [nɔ] Verstärkungspartikel bei Demonstrativa und Interjektionen

នក [nəkᵃ] /Thai/ ehemalig, nicht mehr im Amt befindlich, Ex-

នក្ខត្ត [nɛəkhat] /P/ Stern m, Gestirn n

~យោគ [~ayoːuk] /P/ Astronomie f

~យោគព្យាករណ៍ [~ayoːukɛəpyəːəkɑ] /P/ Horoskop n

~ឫក្ស [~arɯk] /P-S/ Stern m, Gestirn n; Glücksstern m; Konstellation f

នក្ខត្ត [nɛəksat] /S/ = **នក្ខត្ត**

នខចរ [nɛəkhacɑː] /P/ Zool Zehengänger m

នខសញ្ញា [nɛəkhasaɲaː] /P/ Typ Klammer f

នខសត្វ [nɛəkhasat] /P/ Huftier n

នខា [nɛəkhaː] /P/ = **ក្រចក**

នគរ [nɔːkɔː] /S/ Stadt f; Hauptstadt f; (König-) Reich n

~ជន [~nɛəkɛərɛəcɔn] /P/ Städter m, Stadtbewohner m

~បាល [~nɔːkɔːbaːl] /P/ Polizei f; Staatsgewalt f, Obrigkeit f

[1]~រាជ [~nɔːkɔːrəːəc] /P/ Königreich n

[2]~រាជ [~nɔːkɔːrəːəc], ~រាជជាតិ [~-cəːət], ~រាជ ភ្លេងជាតិ [~phləːŋcəːət] /P/ Nationalhymne f (in Kampuchea zur Zeit der Monarchie)

នគរោបនីយកម្ម [nɛəkɛəroːupaniːyɛəkam] /P/ Urbanisierung f, Verstädterung f

នគរោបនីយវិទ្យា [nɛəkɛəroːupaniːyɛəvityəː] /P/ Städtebaukunst f, Städteplanung f

នគជន [nɛəkɛəcɔn] /P/ Nackte(r) f(m); Anhänger(in) m(f) der Nacktkultur, Nudist(in) m(f)

នគនិយម [nɛəkɛəniyum] /P/ Nacktkultur f

នគភាព [nɛəkɛəphəːəp] /P/ Nacktheit f

នង្គ័ល [nɛəŋkɔal] /P/ Pflug m

នត្តា [nɔataː] /P/ Enkel(in) m(f)

នទី [nɛətiː] /S/ Fluß m; Wasserlauf m

ននល [nɔːnɔːl], ~**គក** [~kɔːk] nackt, bloß, frei, entblößt

ននះ [nɔːnɛəh] eilig, hastig; dringend; ungeduldig

~នរនារទ [~nɔ:ne:ət] kühn, beherzt; energisch; unerschrocken

នរនៀល [nɔ:ni:əl] am Boden kriechen, sich am Boden wälzen, sielen; Tier sich suhlen

នរនោង [nɔ:no:uŋ] Bot Luffa f (als Gattung) Arten:

~ជ្រុង Luffa acutangula; ~ម្ជូល Luffa cylindrica, Schwammgurke f, Schwammkürbis m

នរប [nɔ:p] Schlafsack m

នរបុំសក [nɛəbɔŋsaka] /S/ Zwitter m

~លិង្គ [~liŋ] /S/ Gramm I. Neutrum n II. neutral, sächlich

នវគ្រោះ nɔpɛəkrɔh] /S/ neun Himmelskörper (Sonne, Mond, Mars, Merkur, Jupiter, Venus, Saturn, ↗រាហូ, ↗កេតុ)

នវន្ត [nɔpɔn] /P/ Ziffer f; Zahl f; Rechnen n, Arithmetik f

~សាស្ត្រ [~sah] /P-S/ Mathematik f; Arithmetik f

នវសីក [nɔpɛəsak] /P/ ↗ស៊ីក

នភ [nɛəphe:ə] /S/ Himmel m, Atmosphäre f

~ប៉ាទ [~ba:t] /S/ Horizont m

~ល័យ [~la:y] /S/ Firmament n

នំ [nɔm] Gebäck n, Kuchen m, Gebackenes n; ~ប៉័ង Brot n; ~បញ្ចុក weiße Fadennudeln f/Pl (aus Reismehl)

នមស្ការ [nɛəmaska:] /S/, នមស្សការ [nɛəmaska:] /P/ I. Verehrung f, Huldigung f, Anbetung f; Gruß m, Salut m II. grüßen; ehren; anbeten

នយ [ne:y] /S/ Sinn m, Bedeutung f

~លក្ខណៈ [~lɛəkhana] /P/ Typ Verweis(ung) m(f); Verweiszeichen n

~វិទ្យា [~vitye:ə], ~សព្ទវិទ្យា [~sapvitye:ə] /S/ Semantik f

នយសិ [nɛəyɔh] (Frucht-, Zell-, Atom-) Kern m, auch Übertr

នយោបាយ [nɔyo:uba:y] /P/ Politik f; ~ក្នុងប្រទេស Innenpolitik f; ~ក្រៅប្រទេស Außenpolitik f

នរ , នរៈ [nɛərɛə] /S/ Mann m; Mensch m; Leute Pl

នរណា [nɔ:na:] wer

នរក [nɔarɔ:k] /S/ Hölle f

នរ|ឃាត [nɛərɛə|khe:ət] /P/ Mord m

~ឃាតក [~khe:ətaka:] /P/ Mörder m

~ឃាតកម្ម [~khe:ətakam] /P/ = ~ឃាត

~ជន [~cɔn] /P/ Menschen m/Pl, Leute Pl; Menschheit f

~នាថ [~ne:ət] /S/, ~បតី [~patɛ:y] /P/ König m, Herrscher m

~វិទ្យា [~vitye:ə] /S/ Anthropologie f

នរា [nɛəre:ə] /S/ = នរ

~ធិប [~thip] /S/, ~ធិបតិន្ទ [~thipaten] /S/, ~ធិបតី [~thipatɛ:y] /S/, និរន្ទ [nɔrin] /P/ Fürst m, Herrscher m, König m

នរូ [nɛəru:] /P/ = នរ

នរេន្ទ្រ [nɔren] /S/ = និរន្ទ

នរ្វែស [nɔrvaes] Norwegen

នវ [nɛəvɛə] /S/ neu, Neu-

~កជន [~kacɔn] /P/ Novize m

~កភាព [~kaphe:əp] /P/ Noviziat n

~កម្ម [~kam] /P/ Neuerung f

~នីត [~ni:t] /P/ eingedickte Milch m; (Frisch-) Butter f

នវាគត [nɛəve:əkɔt] /P/ I. neu angekommen II. Neuheit f; Hdl Neueingang m; Neuling m

~ភណ្ឌ [~aphɔan] /P/ Neuheit f; Hdl Neueingang m

នវានុវត្តន៍ [nɛəve:ənuvɔat] /P/ Neuerung f

នវោត្បន្ន [nɛəvo:utban] /P/ I. neu II. Neuheit f

នហានោទក [nɛəha:no:utɔk] /P/ KS Badewasser n

~សាល [~asa:l] /P/ KS Baderaum m, Bad n

នហារុ [nɛəha:ru], នហារូ [nɛəha:ru:] /P/ Med (Blut-) Gefäß n, Ader f, Vene f, Arterie f

នហុត [nɛəhot] /P/ zehntausend, enorm viel(e), unzählige

នា [ne:ə] in; an; bei; auf; ~ការ als, da, wenn, sobald; ~ពេលថ្មីៗ letztens, kürzlich

នាក់ [nɛək] ZEW für Personen; ក្មេងប្រុស ~ vier Kinder

នាគ [ne:ək] /S/ I. Naga m (mythisches Wesen in Schlangengestalt); Drache m; Anwärter m auf die Buddhaschaft; Buddha m einer bestimmten Klasse; Mönch m (weißer) Elefant m II. vorzüglich, beste(r,-s); edel, vornehm; anziehend, bezaubernd; rein, saube

~ទន្ត [~tɔan] /S/ Stoßzahn m (des Elefanten); Kleiderhaken m

~រា [~re:ə] /P/ Städter m/Pl

~រាជ [~re:əc] /S/ Myth König m der Naga

~រិក [~rik] /P/ I. Städter m II. städtisch

~រិការ [~rika:], ~រី [~ri:] /P/ Städterin f, Stadtbewohnerin f

~លោក [~lo:uk] /S/ Myth Unterwelt f

នាគា [ne:əke:ə] /S/ = នាគ

~ធិបតី [~thipatɛ:y] /S/ Myth Welthüter m des Westens

[1] នាង [ne:əŋ] Seidenraupe f

[2] នាង [neːəŋ] Schachspiel Dame f, Königin f

[3] នាង [neːəŋ] Anrede gegenüber bedeutend jüngeren Personen beiderlei, bes aber weiblichen Geschlechts, höflich und vertraulich, gegenüber älteren Frauen sehr höflich, gegenüber Knaben od jungen Männern auch ironisch (hier oft អ្នក~)

~កញ្ញា [~kaɲaː] Fräulein n

~ក្រមុំ [~kraːmum] Jungfrau f, Jungfer f; junges Fräulein n, Mädchen n im heiratsfähigen Alter

~ខ្ញុំ [~khɲom] ich (nur von Mädchen und Frauen gebraucht)

~ក្រុពេទ្យ [~kruːpeːt] Krankenschwester f

~ដើរ [~daːə] Spaziergängerin f; Herumtreiberin f; Prostituierte f

~ដៃ [~daːey] Ringfinger m

~ន្លួន [~nuːon] Bot Dalbergia bariensis

~បេះបៃ [~baːep] Mannequin n

នាច [neːəc] flach, seicht; ទឹក~ Niedrigwasser n, Ebbe f

នាដ [neːət] /S/, ~កម្ម [neːədakam] /P/ Tanz(spiel) m(n)

នាដក [neːədaka, neːədakaː] /P/ Tänzer m; Schauspieler m

នាដកសាល [neːədakasaːl] /P/ Tanzsaal m; Tanzbar f

នាដកា [neːədakaː] /P/ នាដការី [neːədakaːrɛːy] /S/,

នាដការិនី [neːədakaːrineː] /S/ Tänzerin f; Tanzmädchen n

នាដសាស្ត្រ [neːədasah] /S/ Choreographie f, Tanzkunst

នាថ [neːət] /S/ Beschützer m; Führer m; Herr m, Herrscher m

នាទ [neːət] /S/ Lärm m; Geräusch n

នាទី [neːətiː] /S/ Minute f; abgegrenzter Platz m, Fe n; Aufgabe f, Amt n

នានត្ត [neːənat] /P/ Math Differenz f

នានា [neːəneːə] /P/ verschieden(artig), andere(r,-s); einzelne(r,-s); vielfältig; alle

~នុភាព [~nupheːəp] /P/ Verschiedenheit f, Verschiedenartigkeit f

នាភី [neːəphiː] /S/ Nabel m; Mittelpunkt m

[1] នាម [neːəm] /S/ Name m; Benennung f, Bezeichnung f; Wort n; Nomen n; មាន~ថា heißen; ~ខ្លួន Personen-, Rufname m; ~ដើម Geburts-, Mädchenname m; ~ត្រកូល Familienname m

[2] នាម [neːəm] Fischf Schleppnetz n (zwischen zwei Booten gehalten)

នាំ [nɔam] führen, begleiten, bringen; bringen zu, veranlassen; **~គ្នា** zusammen, gemeinsam; **~ចូល** importieren, einführen; **~ចេញ** exportieren, ausführen; **~ទៅ** hinbringen; **~ផ្លូវ** führen, lenken, steuern; **~មក** mit-, herbringen; **~មកជាមួយ** mit sich bringen; **~មុខ** anführen, vorangehen; **~ឲ្យ** führen zu, ergeben, machen, daß ...

នាមកត្តា [ne:əmɛəkata:] /P/ Math Nenner m

នាមករណ៍ [ne:əmɛəka:] /S/ Benennung f

នាមកិរិយា [ne:əmkereya:] /P/ Gramm Verbalnomen n

នាមនាម [ne:əmne:əm] /P/ Gramm Nomen n, Substantiv n

នាមបច្ឆាមរណៈ [ne:əmbacha:mɛərɛəna] /P/ postumer Name m (der Khmer-Könige)

នាមប័ណ្ណ [ne:əmban] /P/ Visitenkarte f

នាមវិលី [ne:əmvɔali:] /P/ Katalog m

នាមសព្ទ [ne:əmsap] /S/ = **នាមនាម**

នាម៉ឺន = **នាម៉ឺន**

[1]**នាយ** [ne:əy] /S/ Chef m, Vorsteher m, Leiter m; Wächter m, Hirte m; junger Mann m, Bursche m

[2]**នាយ** [ne:əy] = **ឆ្នាយ** ; **ខាន~ស្អែកមួយ** in vier Tagen; **មិញ~ម្ល៉ែមួយ** vor vier Tagen

នាយក [ne:əyuk] /S/ Chef m; Direktor m, Präsident m, Vorsteher m

~ដ្ឋាន [~atha:n] /S-P/ Direktion f, Abteilung f (in einem Ministerium)

~រដ្ឋមន្ត្រី [~arɔatmɔntrɛ:y] Ministerpräsident m

នាយការិយាល័យ [ne:əyka:reya:la:y] /S/ Bürovorsteher m

នាយក្រុម [ne:əykrom] Abteilungsleiter m; **~ពិធីការ** Chef m des Protokolls

នាយចំណាំង [ne:ɔycamnaŋ] Offiziersanwärter m

នាយដ្ឋាន [ne:əytha:n] /P/ Chefbüro n, Chefzimmer n

នាយទន់ = **នាយទុន**

នាយទាហាន [ne:əyte:əhe:ən] /P/ Offizier m; **~បម្រុង** Offizier m der Reserve; **~រង** Unteroffizier m; **~សេនាធិការ** Stabsoffizier m

នាយទុន [neəytun] Kapitalbesitzer m; Kapitalist m, Bourgeois m, Unternehmer m; umg Geldmann m, Geldsack m

នាយទោ [ne:əyto:u] /S/ Korporal m, Gefreiter m

នាយពល [ne:əypɔl] /S/ Offizier m; Heerführer m

នាយរង [ne:əyrɔ:ŋ] Werkmeister m

នាយអគ្គសេនាធិការ [ne:əyʔakɛəse:na:thika:] /P/

Generalstabschef m, Chef m des Generalstabes

នាយឯក [ne:əy'a:ek] /P/ Obergefreiter m

នាយិកា [ne:əyika:] /S/ Führerin f, Herrin f

នារាយណ៍ [ne:əre:əy] /S/ Myth: einer der Namen des Gottes Vischnu

នារី [ne:əri:] /S/ (junge) Frau f; Mädchen n

~ក្លាហាន [~kla:ha:n] Mil weibliche Freiwillige f, Kämpferin f; bes hist (1953): eine paramilitärische Formation weiblicher Hilfstruppen

នាលិ = **នាឡិ**

នាលិកា [ne:əlika:] = **នាឡិកា**

នាវ [ne:əv] zusammennehmen, zusammenfassen, zusammenpacken

នាវា [ne:əve:ə] /P/ Boot n, Kahn m; Schiff n

~ចរណ៍ [~ca:] /S/ Schiffahrt f

~ប្រមុខ [~pramuk] /S/ Kapitän m, Schiffsführer m

~ភណ្ឌ [~phɔan] /S/ Schiffsladung f

~ភារៈវៃតកិច្ច [~phe:ərɛəve:takec] /P/ Mar Mieten n, Chartern n; Bemannung f

~វិចារកិច្ច [~vica:rɛəkec] /P/, **~វិចារភណ្ឌ** [~vica:rɛəphɔan] /S/ Bemannung f eines Schiffes

~វិចារី [~vica:rɛ:y] /P/ Reeder m

~វៃតន៍ [~ve:t] /S/ Mietpreis m für ein Schiff

នាវិក [ne:əvik] /S/ Bootsmann m; Seemann m, Matrose

នាសា [ne:əsa:] /S/ KS Nase f

នាហ្ម [ne:əmə:n] /Thai/ hist Beamter m, Vertreter m der königlichen Staatsmacht

នាឡិ [ne:əl] /S/ ausgehöhlte Kokosnuß od Körbchen als Hohlmaß; Mengeneinheit, etwa 600 Gramm

នាឡិកា [ne:əleka:] /S/ Uhr f; Meßgerät n

និ. Abk für / [1]**និបាត** und **និបាតសព្ទ**

និករ [nika:] /P/ Zool, Bot Ordnung f, Klasse f; Gruppe f, Gruppierung f

និការ [nika:y] /S/ Körperschaft f; Sekte f, Schule f

និការយ៍ន្ត [nikayɛəpɔan] /P/ Anhänger m, Adept m

និការយនិយម [nika:yɛəniyum] /P/ Sektierertum n

និក្ខេប [nikhe:p] /P/ Hypothek f

និក្ខេបបទ [nikhe:pabɑt] /P/ These f; Streitschrift f; Dissertation f

និគម [nikum] /P/ Verw Kreis m, Bezirk m, Distrikt m

និគមជន [nikumɛəcɔn] /P/ Siedler m, Kolonist m

និគមវចនៈ [nikumɛəvɛəcana] /P/ Schlußwort n, Schlußrede f; Zusammenfassung f

និគ្គហិត [nikɛəhet] /P/ Typ: das Zeichen ◌ំ, z.B. កាំ

និឃណ្ឌសាស្ត្រ [nikhɔandasah] /S/ Semantik f

និង [nɯŋ] I. und II. mit

និចុតសីលា [nicotasela:] /P/ Stalagmit m

និច្ច [nic] /P/ immer, ständig, permanent; ជា~ immer, für immer (und ewig), unvergänglich

និច្ចកាល [nicaka:l] /P/ Fortdauer f, Permanenz f; ជា~ ohne Unterbrechung

និច្ចវេតន៍ [nicave:t] /P/ Bezahlung f, Besoldung f

និច្ចសមីយ [nicasama:y] /P/ = និច្ចកាល

និច្ចាល [nica:l] /P/ Ballast m

និជ្ជីព [nici:p] Stickstoff m

និជ្ជីវជាតិ [nici:vɛəce:ət] /P/ Harnstoff m

និត្យានុកូល [nitya:nuko:l] /S/ gesetzlich, legal

~កម្ម [~akam] /S-P/ Legalisierung f

~ភាព [~aphe:əp] /S/ Legalität f; Gesetzlichkeit f

និទស្សន៍ [nitɔh] /P/ Vorführung f, Demonstration f; Bestätigung f, Beweis m

និទស្សន្ត [nitɔsan] /P/ Math Exponent m

និទាឃៈ [nite:əkhɛə] /S/ Frühling m, Frühjahr n

និទាន [nite:ən] /S/ I. erzählen II. Erzählung f

~កថា [~ɛəkatha:], ~វិចនៈ [~vɛəcana] /S/ Erzählung f, erzählende Dichtung f

និទន្ត [nitɔn] /P/ zahnlos

និទ្ទេស [nites] /P/ Erwähnung f, Nennung f; Beschreibung f

និទោសកម្ម [nito:usakam] /P/ Amnestie f

និទ្ទន្ទភាព [nitɔanɛəphe:əp] /P/ Bankrott m

និទ្រា [nitre:ə] /S/ I. Schlaf m II. schlafen

~លុភាព [~luphe:əp] /S/ Lethargie f

និទ្វារ [nitve:ə] /S/ Kathode f

និន្ទា [ninte:ə] /S/ tadeln; beschimpfen; schlecht reden von; mißgönnen

~ឈ្នានីស [~chne:ənih] /S/ verleumden, in Verruf bringen

និន្នាការ [nine:əka:] /P/ Tendenz f

និន្និវារណ៍ [ninive:ə] /P/ Embargo n

[1] និបាត [niba:t] /S/ Gramm Partikel f; Präposition f; Konjunktion f

[2] និបាត [niba:t] /S/ Titel einer Sammlung von Buddhalegenden

~ជាតក [~ce:ədak] /S/ = [2] និបាត

~សទ្ទ [~asap] /S/ = [1] និបាត

និពន្ធ [nipɔn] /P/ I. zusammenstellen; niederschreiben

verfassen II. Schriftstück n, Dokument n; schriftliche Anweisung f

~នាយក [~ne:ayuk] /P/ Chefredakteur m

និព្វាន [nipe:an] /S/ Buddh Nirvana n

និមន្ត [nimɔn] /P/ Mönch einladen; bitten (um); gehen, sich begeben (zu)

និមល [nimɔl] /P/ makellos, fleckenlos; rein; ungetrübt; übertr glücklich

និមិត្ត [nimit] /P/ I. Zeichen n; Vorzeichen n, Omen n; Erscheinung f, Bild n; Scham(teile) f(Pl); Grund m, Ursache f II. wegen, infolge

និមិត្តរូប [nimitaru:p] /P/ Symbol n; **ធ្វើជា** ~ symbolisieren

និមិត្តរូបនិយម [nimitaru:pniyum] /P/ I. Symbolismus m II. symbolistisch

និមិត្តសីមា [nimitasɛ:yma:] /P/ Markierungssäule f; Grenzpfahl m

និមិត្តហេតុ [nimitaha:et] /P/ Symptom n

និមុត្តិ [nimut] /P/ Quittung f, Bescheinigung f; Bezahlung f

~**កម្ម** [~ekam] /P/ Bezahlung f

~**ធានា** [~ethe:ane:a] /P/ (Zoll-) Passierschein m

និម្មួយ [nimu:oy] umg = **នីមួយ**

និម្មល = **និមល**

និម្មាបនកម្ម [nime:apanakam] /P/ Architektur f

និម្មាបនិក [nime:apanik] /P/ Architekt m

និម្មិត [nimit] /P/ hervorzaubern, durch magische Kraft hervorbringen; sich verwandeln (**ជា** in)

~**កម្ម** [~akam] /P/ Gestaltung f, Formung f, Formierung f

និយ័ត [niyat] /P/ regelmäßig; gleichmäßig, gleichförmig; pünktlich

និយតកម្ម [niyatakam] /P/ Regelung f, Regulierung f

និយតភាព [niyataphe:ap] /P/ Regelmäßigkeit f; Gleichmäßigkeit f, Gleichförmigkeit f

និយម [niyum] /P/ I. Bestimmung f; Natur f, Wesen n; Entsprechung f II. Part zur Bildung von Abstraktnomen auf -ismus, -heit, -schaft; **សង្គម** ~ Sozialismus m; **អភិជ្ឈាក** ~ Bauernschaft f; **ធ្លាប់** ~ Gewohnheit III. entsprechen, gemäß od konform sein; gewöhnt sein, die Gewohnheit haben; immer nur tun; anhängen, für ... sein; bestimmen, festlegen

~**និ័យ** [~ne:y] /P/ Definition f

~**សព្វនាម** [~sapɛane:am] /P/ Demonstrativpronomen n

និយាម [niye:am] /P/ Satzung f, Reglement n, Vorschrift f

និយាមកា [niye:amka:] /P/ Math, Geogr Koordinate f

និយាយ [niye:əy] /S/ sprechen; sagen; besprechen;
~**ដើម** kommentieren, auslegen

និយោជក [niyo:ucɔk] /P/ Arbeitgeber m; Unternehmer m

និយោជិត [niyo:ucit] /P/ Angestellter m, Beschäftigter m

និរគុណ [nirɛəkun] /S/ ohne Qualität; schlecht, gemein; undankbar

និរតី [nirɛətɛ:y] /P/ Südwesten m

និរទេស [nirɛətes] /S/ I. Exil n; Ausweisung f II. ausweisen; ins Exil gehen (auch ~**ខ្លួន**)

និរទោស [nirɛətous] /S/ I. unschuldig II. Unschuld f Schuldlosigkeit f

និរនីយ [nirɛəne:y] /S/ Jur Urteilsfällung f, Verdikt n

និរន្តរ [nirɔnda:] /P/ unaufhörlich, ständig, stets

និរន្តរភាព [nirɔntaraphe:əp] /P/ Fortdauer f, Kontinuität f

និរន្តរាយ [nirɔntara:y] /P/ Sicherheit f, Gefahrlosigkeit f

និរប្បវេសន៍ [nirɛəpraves] /S/ Auswanderung f, Emigration f; **ធ្វើ**~ auswandern, emigrieren

និរប្បវេសន្ត [nirɛəpravesan] /S/ Auswanderer m, Emigrant m

និរផល [nirɛəpha:l] /S/ unfruchtbar

និរភ័យ [nirɛəphe:y] /S/ Sicherheit f

និរាករណ៍ [nire:əka:] /S/ Außerkraftsetzung f; **ធ្វើ**~ außer Kraft setzen

និរាក្រឹត [nire:əkrwt] /S/ Aufhebung f; **ធ្វើ**~ aufheben

និរុត្តិនីយ [nirutene:y] /P/ Etymologie f, Grundbedeutung f

និរុត្តិវិទូ [nirutevitu:] /P/ Philologe m

និរុត្តិវិទ្យា [nirutevitye:ə], **និរុត្តិសាស្ត្រ** [nirutesah] /P-S/ Etymologie f; Wortforschung f; Philologie f

និគ្គុណ [nirkun] = **និរគុណ**

និរ្ភ័យ [nirphe:y] = **និរភ័យ**

និល [nil] /S/ I. dunkelblau, blaugrün II. blauer Saphir m, Amethyst m

និល័យ [nila:y] /S/ Kartei f; Strafregister n

និលរតន៍, និលរ័ត្ន [nilɛərɔat] blauer Saphir m, Amethyst

និវត្ត [nivɔat] /P/ KS zurückkehren, zurückkommen

និវត្តជន [nivɔatacɔn] /P/ Pensionär m, Ruhegehaltsempfänger m

និវត្តន៍ [nivɔat] /P/ I. Rückkehr f, Umkehr f; Wendekreis m; Ruhestand m, Pensionierung f II. zurück; auf Dienst, im Ruhestand III. tropisch

និវាសដ្ឋាន [nive:əsatha:n], **និវាសនដ្ឋាន** [nive:əsanatha:n] /P/ Residenz f, Aufenthaltsort m, Wohnort m, Domizil n

និវេទន៍ [nive:t], **និវេទនកថា** [nive:tɛənɛəkatha] /P/ Nachricht f, Information f, kurzer Bericht m

និវេទនបណ្ណ [nive:tɛənɛəban] /P/ öffentliche Erklärung f, Aufruf m, Manifest n

និវេសន៍ [nives], **និវេសនដ្ឋាន** [nive:sanatha:n] /P/ = **និវាសដ្ឋាន**

និសា [nisa:] /P/ Nacht f

~**ករ** [~ka:] /P/ Mond m

និសប្បកម្ម [nisakam] /P/ Nichtstun n, Untätigkeit f

~**ភាព** [~ɛəphe:əp] /P/ Untätigkeit f, Inaktivität f; Pharm Unwirksamkeit f

និសន្តវត្ថុ [nisantɛəvɔatho] /P/ Derivat n; Nebenprodukt n

និស្ស័យ [nisa:y] /P/ Zuflucht f, Schutz m; Zufluchtsort m; Hilfe f, Unterstützung f; Zustand m, Natur f, Charakter m; Schicksal n; **ស្រៈ**~ Typ: die unselbständigen Vokalzeichen (ា, ិ usw)

និស្សារ [nisa:] /P/ Hdl Tara f, Verpackungs-, Leergewicht n

និស្សារណាកម្ម [nisa:rɛənakam] /P/ Extraktion f, Ausziehen f, Herausziehen n

និស្សារណា [nisa:rɛəna:] /P/ Auszug m, Extrakt m

និស្សិត [niset] /P/ Student m

និស្សិតា [niseta:] /P/ Studentin f

នីការ៉ាហ្គ្វា [ni:ka:ra:kva:] Nikaragua

នីកូត៍-រស [ni:ko:-rɔh] /P-S/, **នីកូទីន** [ni:ko:ti:n] /P/ Nikotin n

នីកូស៊ីយ៉ា [ni:ko:si:ya:] Nikosia

នីតិ [ni:te] /P/ Recht n

~**កម្ម** [~kam] /P/ Gesetzgebung f; Rechtsprechung f

~**កាល** [~ka:l] /P/ Legislatur(periode) f

~**ក្រម** [~kram] /P/ gerichtliches Verfahren n; Rechtsgang m

~**និយម** [~niyum] /P/ Staatsräson f, Respektierung der Gesetze

~**បញ្ញត្តិ** [~banat] /P/ gesetzgebende Gewalt f, Legislative f

~**បណ្ឌិត** [~pandit] /P/ Rechtskenner m, Rechtsgelehrter m, Jurist m

~**បវេណី** [~bave:nɛ:y] /P/ Zivilrecht n

~**បុគ្គល** [~bokɔl] /P/ Gesetzgeber m; juristische Person f

~ប្រតិបត្តិ [~pratebat] /P/ ausübende Gewalt f, Exekutive f

~ពេទ្យ [~pet] /P/ Gerichtsmediziner m

~ព្រហ្មទណ្ឌ [~prɔ:mɛətɔan] /P/ Strafrecht n

~ភក្តី [~phɛək] /P/ Loyalität f; Königstreue f

~ភាព [~phe:əp] /P/ Volljährigkeit f

~សមត្ថទា [~sambate:ə] /P/ Rechtsfähigkeit f

~សាស្ត្រ [~sah] P-S/ Rechtswissenschaft f

និតិ្យានុកូល [ni:tya:nuko:l] /P/ gesetzlich, legal

~កម្ម [~ɛəkam] /P/ Legalisierung f; **ធ្វើ~កម្ម** legalisieren, für gesetzlich erklären

~ភាព [~ɛəphe:əp] /P/ Gesetzlichkeit f, Legalität f

និមួយ [ni:mu:oy] ein; ein beliebiger; irgendein

និមួយៗ [ni:mu:oyni:mu:oy] jeder; jeder beliebige, irgendein; alle

[1]**និល** [ni:l] /S/ = **និល**

[2]**និល** [ni:l] Nil m

និហរ័ណ [ni:ha:rɔan], **និហរណកម្ម** [ni:ha:rɛənakam] /P/ Ausfuhr f, Export m

និហារិន [ni:he:ərin] /P/ Exporteur m

នីហ្ស៊ីរីយ៉ា [ni:se:ri:ya:] Nigeria

នឹក [nɯk], **~ឃើញ** [~-khə:ɲ] denken an; nachdenken über; sich erinnern an; **~ថា** denken, sich sagen; **~រឭក** denken an; sich sehnen nach; **~ស្មាន** halten für; glauben, meinen

[1]**នឹង** [nɯŋ] I. zu; gegen; an II. Gramm: Part zum Ausdruck der Möglichkeit eines Geschehens od eines Futurs

[2]**នឹង** [nɯŋ] fest; beständig, stabil; standhaft; unbeweglich; **ទឹក~** stehendes Wasser n

[3]**នឹង** [nɯŋ] /Chin/ Schwager m

នឹងក្មួ [nɯŋkne:ə] miteinander

នឹងថ្កល់ [nɯŋthkal] unbeweglich, starr

នឹងនះ [nɯŋnɛəh], **នឹងន្ថូន** [nɯŋnu:on] stabil, solide; unbeweglich; unerschütterlich, standhaft

នឹម [nɯm] Joch n (auch übertr); ZEW Joch n, Gespann Paar n; **គោ១~** ein Paar Ochsen, zwei Ochsen

ន្តុ+ង [nuŋ] der od die od das da

ន្តុបសក [nupsak] umg = **នព្វសិ័ក**

ន្តុយ [nuy] Köder m

ន្តុះ , **ន្តុ+ះ** [nuh] I. jene(r,-s) II. jener; der (das) da III. dort, da; **~នឹ!** sieh da!

[1] នូវ [no:uv] alt =នៅ

[2] នូវ [no:uv] Gramm: Part zur Bezeichnung eines Akkusativverhältnisses: in Bezug auf, für, gegen(über); Part zur Bezeichnung des direkten Objekts einer Handlung (Schriftsprache)

នូវែលប៉ីណេ [nu:va:elki:ne:] Neuguinea

នូវែលហ្សេឡង់ [nu:va:else:laŋ] Neuseeland

[1] នួន [nu:on] eine Bananenart

[2] នួន [nu:on] gelblich-weiß; rötlich; zart, frisch, lieblich

[3] នួន [nu:on] fest, stabil; straff; frisch, jung

នួនល្អង [nu:onl'a:ŋ] = [2] នួន

នួនស្រី [nu:onsrɛ:y] Bot Tabernae montana coranaria Willd, Strauch mit weißen duftenden Blüten

នឿក [nɯ:ək] /V/ Myth Wassergeist m; Nixe f

នឿយ [nɯ:əy], ~ណាយ [~na:y], ~ព្រួយ [~pru:oy], ~ហត់ [~hat] I. müde, ermüdet; erschöpft, zermürbt; abgespannt II. einer Sache müde sein, etw satt haben; es satt haben

នៀវ [ni:əv], auch មាត់~ Fuge f; Spalt m, Ritz m (zwischen Dielenbrettern, Schiffsplanken u.ä.)

នែត្ត [ne:t] /P/ នែត្រ [ne:t] /S/, នែត្រា [ne:tra:] /S/ KS Auge n

~គោល [~ko:ul] Augapfel m

នែត្រាទស្សន៍ [ne:tra:tɔh] /S/ Perspektive f

នែន [ne:n] Klosterschüler m, Novize m

នែប៉ាល [ne:pa:l] Nepal

នែរគុណ [ne:rɛəkun] = និរគុណ

នែរភ័យ [ne:rɛəphe:y] = និរភ័យ

នែលភាព [ne:lɛəphe:əp] /P/ Unschuld f, Schuldlosigkeit f

នែសាទ [ne:sa:t] /S/ I. Fischer m; Tierfänger m; Fischerei f II. Fische fangen, fischen

នែសាទវារក្ស [ne:sa:te:ərɛək] /S/ Fischereiaufseher m

នែសាទុបករណ៍ [ne:sa:tupakɑ:] /S/ Fischfanggerät n, rät n zum Fischfang od Tierfang

នេះ [nih] I. diese(r,-s) II. dieser; der (das) hier III. auch ទី~ hier; hierher

នែ [nɛ:] Interj he!

នែប [nɛ:p] nähern, näherrücken, näherbringen

~និត្យ [~nit] zusammenbringen; aneinandersetzen, v binden; verflechten

នែ [ne:y] Gramm: Part zur Bezeichnung eines Zusammen gehörigkeits- od Abhängigkeitsverhältnisses:

Auf S. 1305 ff. sind in einem Nachtrag Stichwörter zusammengefaßt, die aus technischen Gründen nicht mehr in den Wörterbuchteil eingearbeitet werden konnten.

Gaudes, Rüdiger:
Wörterbuch Khmer-Deutsch / von Rüdiger Gaudes. - Leipzig : Verlag Enzyklopädie

ISBN 3-324-00291-5

Band 1. - 2., unveränd. Aufl. - 1989. - 587 S.

ISBN 3-324-00522-1

Band 2. - 2., unveränd. Aufl. - 1989. - 743 S.

ISBN 3-324-00524-8

ISBN 3-324-00291-5 / Band 1 und 2
ISBN 3-324-00524-8 / Band 2

2., unveränderte Auflage

© VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1989

Verlagslizenz Nr. 434-130/204/89

Printed in the German Democratic Republic

Im Schreibsatz hergestellt

Druck- und Bindearbeiten: Grafische Werke Zwickau

Einband- und Schutzumschlaggestaltung:

Barbara Cain, Leipzig

LSV 0877

Best.-Nr.: 577 388 3 Bd. 1/2

13000 Bd. 1/2

ប

ប. Abk für / បរិវារសទ្ទ

ប [ba:] Schacht m, Stollen m

[1]បក [ba:k] (ab)schälen, (ab)pellen; entrinden; Fisch abschuppen; Muschel, Krabbe öffnen, aus der Schale lösen; Haut abziehen; Brief öffnen; aufbrechen, entsiegeln; Ei öffnen, aufschlagen

[2]បក [ba:k] I. (um)wenden, (um)drehen II. mal; ម្ដងៗ einmal

[3]បក [ba:k] /Thai/ (aus)sprechen, sagen; erzählen; mitteilen; enthüllen, entlarven

[4]បក [ba:k] umg Polizeibüro n

ប៉ក [pa:k] Onom für Schlag od Fall

ប៉ក់ [bak] fächeln, wedeln; Wind wehen; Feuer anfachen;

-កន្ទុយ mit dem Schwanz wedeln; -ដៃ winken

បកតី [pakate] /P/ = ប្រក្រតី

-ទិន [~tin] /P/ = ប្រក្រតីទិន

-នាម [~ne:əm] /P/ Vor-, Rufname m

Grund-, Kardinalzahl f

បក់ជោក [bakba:ok] rütteln (**ទៅលើ** an)

បក់ជោយ [bakba:oy] sich hin und her bewegen, wedeln, flattern

ប៊ុកជ្មៅ [pakpa:ov] /Thai/ Papierdrache m

បកប្រែ [ba:kbra:e], **បកស្រាយ** [ba:ksra:y] übersetzen, übertragen (**ជាភាសាខ្មែរ** in die Khmersprache); dolmetschen

បការៈ [paka:ra] /P/ = **ប្រការ**

បកោដិ [paka:ot] /P/ 100 Billionen; ungeheuer viele

បក្ខភាព [bakaphe:əp] /P/ Reife f (auch übertr)

បក្ខ [pak] /P/ Teil m; Partei f; Gruppe f, Gruppierung f; Clique f, Klüngel m; Anhängerschaft f

-ពន្ធ [~pɔan] /P/ Partisan m; Vorkämpfer m

-ពួក [~pu:ok] /P/ Gruppe f, Gruppierung f; Clique f, Klüngel m; Anhängerschaft f; **-ពួកនិយម** Cliquenwirtschaft f

-សម្ព័ន្ធ [~sampɔan] /P/ Liga f; Bund m; Bündnis n, Allianz f, Pakt m; Clique f; **មិនចូល-សម្ព័ន្ធ** keinem Bündnis beitreten, nicht paktgebunden sein

បក្ខានុគ្រោះ [pakha:nukrɔh] /P/ Günstlingswirtschaft f

បក្សា [paksa:] /S/ Vogel m; Vogelmännchen n, Hahn m

~បក្សី [~paksɛ:y] /S/ Vögel Pl (als Gattung)

បក្សី [paksɛ:y] /S/ Vogel m; Vogelweibchen n; Flugtier n (z.B. Fledermaus)

បង [ba:ŋ] I. erstgeboren, älter II. Ältere(r) f(m); älterer Bruder m (auch ~ប្រុស); ältere Schwester f (auch ~ស្រី); höfliche Anrede an ältere Personen; höfliche Anrede der Frau an den Ehemann od Geliebten; Selbstbezeichnung des Mannes gegenüber der Ehefrau od Geliebten

~ជីដូនមួយ [~ci:do:nmu:oy] älterer Vetter m, älterer Cousin m; ältere Kusine f

~ថ្លៃ [~thla:y] älterer Schwager m; ältere Schwägerin f

~ប្អូន [~b?o:n] Geschwister Pl, Brüder Pl und Schwestern Pl; auch höfliche Anrede an mehrere Personen

~ឯង [~?a:eŋ] vertraute Anrede du

ប៉ង [pa:ŋ] wollen, wünschen; beabsichtigen; begehren

ប៉ុង [paŋ] /F/, meist នំ~ Brot n

បង់ [baŋ] bezahlen; verlassen, aufgeben, im Stich lassen; verlieren; werfen; aufschreiben; einem aufgebahrten Leichnam ein Geldstück auf den Mund legen;

Leben verlieren

~ក [~ka:] ein Tuch um die Schultern werfen

~ខ្លាញ់ [~khlaɲ] Fettgebäck n, Pastete f

~ត្រឹង [~krɯ:əŋ] würzen

~ឃ្លាត [~khlɛ:ət] (voneinander) trennen

~ចាញ់ [~caɲ] benachteiligt werden, den kürzeren ziehen

~ចោល [~ca:ol] verlassen; Kind aussetzen

~ចោល [~ba:ol] mit den Armen schlenkern (beim Gehen)

~ម្សៀត [~msi:ət] = បង់សៀត

~សំណាញ់ [~samnaɲ] das Wurfnetz (ត្រសំណាញ់) auswerfen; übertr Katze in großen Sätzen springen

~សៀត [~si:ət] I. wegwerfen; zurücklassen II. unnütz, wertlos

បង់ក្លាដេស [baŋla:de:s] Bangladesh

បង្ក [baŋka:] hervorrufen, verursachen, hervorbringen; gründen, konstituieren; ins Leben rufen; anfangen, beginnen; Feuer anzünden; Truppen aufstellen; Krieg anzetteln

បង្កក [baŋka:k] gerinnen od ersterren lassen, zum Gerinnen bringen

Kräfte verleihen, segnen (durch eine rituelle Waschung und Schneiden der Haare; ~កូន, ~ឆ្លប dasselbe zur Namensgebung eines Neugeborenen und zur magischen Reinigung der Hebamme)

បង្កង [baŋka:ŋ] Krebs m; Garnele f; Languste f; ~**សម្បុទ្រ** Hummer m

បង្កង់ [baŋkaŋ] kleiner Balken m, große Latte f; Dachsparre(n) f(m); **កណ្តុរ**~ Hausmaus f, Hausratte f; **ខ្លាពាក់**~ Leopard m; **ឆ្អឹង**~ Halswirbel m; **សេះ**~ Zebra n

[1]**បង្កប់** [baŋkap] verbergen; vergraben, eingraben; verscharren

[2]**បង្កប់** [baŋkap] eine Art Dolch, im Gürtel getragenes Messer

បង្កបង្កើន [baŋka:baŋka:ən] (weiter)entwickeln; erhöhen, vergrößern, vermehren

បង្កហេតុ [baŋka:ha:et] herausfordern, provozieren; Streit suchen

បង្កាច់ [baŋkac], ~**បង្កិន** [~baŋken], ~**បង្ខូច** [~baŋkho:c] schlecht reden von, jmdn schlecht machen, verleumden; fälschlich anklagen; entehren; entstellen; jmdm das Wort im Mund herumdrehen (auch **ពាក្យ**)

Schwür öffnen, aufschneiden; entscheiden; jmdm das Wort abschneiden; verleumden, schlechtmachen, schlecht reden von

[2] បង្កាត់ [baŋkat] Jagd Schlinge f, Schlingenfalle f, Fangnetz n

-បន្ទំ [bansam] verführen; verkuppeln

បង្កាន់ដៃ [baŋkan-da:ey] Geländer n; übertr auch ~ទទួល, ~សំគាល់ Empfangsbescheinigung f, Quittung f

បង្ការ [baŋka:] I. bewahren, (be)schützen vor II. schützend; Schutz-; vorbeugend, prophylaktisch; Gegen-, Anti-

បង្កង [baŋkoŋ] krümmen, biegen

បង្កក [baŋko:k] zu-, anrufen (von weitem)

បង្កង្វៀ [baŋku:oy] Chamäleon n

-ត្រង [~tra:ŋ] reg = [1] ត្រង

បង្កើត [baŋka:ət] I. schaffen, erzeugen, hervorbringen; gebären II. Kind, Geschwister leiblich

បង្កើន [baŋka:ən] entwickeln; vermehren; erhöhen

បង្កើយ [baŋka:əy], auch ជិត~ ganz nahe; នៅក្បែរ~ dicht neben

បង្កើល [baŋka:əl] Boot auf Strand setzen, ans Ufer ziehen

lassen

បង្កែក [baŋkaːek] tr abbiegen, auseinanderspreizen

បង្កៀ [baŋkaːey] I. Angel f (eine bestimmte Art, bei der lebende Fische als Köder verwendet werden) II. angeln (mit diesem Gerät)

បង្កោង [baŋkaːoŋ] krümmen

បង្ក្រាប [baŋkraːp] unterdrücken, niederschlagen; zurückwerfen, zurückschlagen; beugen, bezwingen, bändigen; einer Sache Herr werden

បង្ក្រៀក [baŋkriːək] festbinden, festmachen; fest-, zurückhalten

បង្ខំ [baŋkham] zwingen; aufzwingen; ឥត-, មិនច្បាច់ - fakultativ

បង្ខះ [baŋkhah] tr (aus)trocknen, dörren

បង្ខាក [baŋkhaːk] ausspucken

បង្ខាំង [baŋkhaŋ] zurückhalten; einsperren; am Weggehen hindern

បង្ខាត [baŋkhaːt] verlieren; einbüßen; Schaden zufügen

បង្ខាន [baŋkhaːn] anhalten; unterbrechen; verzögern; behindern

បង្ខាំ [baŋkham] I. Gebiß n (Teil des Pferdezaumes), Kandare f II. aufzäumen; beißen lassen (auf), zu beißen geben; einrasten lassen; verzahnen

verschieben; einsperren, festsetzen; zwingen

បង្ខូស [baŋkhoh] fehlen, sich vergehen (gegen); fälschlich anklagen, einen nichtvorhandenen Fehler vorwerfen; verfälschen

បង្ខូង [baŋkho:ŋ] ein-, ausbuchten, aushöhlen

បង្ខូច [baŋkho:c] verderben, verfälschen; schlecht machen (auch übertr); abwerten, diskreditieren; diffamieren; schaden, schädigen ~កិត្តិយស entehren, entwürdigen

បង្ខ្លីច [baŋkha:əc] (ver)kürzen

បង្គង [baŋkɔ:ŋ] Bock m, Stütze f; Sitzstange f (für Vögel); Nest n; Baumast, auf dem ein Bienenvolk sitzt; Bienenkorb m

បង្គន់ [baŋkɔn] Abort m, Latrine f

បង្គំ [baŋkɔm], auch ថ្វាយ~ (ver)ehren; höflich grüßen, sich verneigen (vor); ទ្លុលព្រះ~ជាខ្ញុំ sehr höflich ich, wir (bes gegenüber dem König)

បង្គរ [baŋkɔ:] an-, aufhäufen; Feuerholz nachlegen

បង្គា [baŋke:ə] kleiner Meereskrebs m, Garnele f; eine Pflanze

បង្គាន [baŋke:ən] Saiteninstrument Kopf m (angesetztes Endstück des Halses, in dem die Wirbel zum Spannen der Saiten sitzen)

ប៉ង្ហាប [baŋkẹ:əp] Bot dabelang f (auch [illegible] nebeneinanderstehende Stämme oder Äste); Astgabel f.

ប៉ង្ហាប់ [baŋkɔap] befehlen, anordnen; vorschreiben; empfehlen; veranlassen; verlangen, fordern; ស្តាប់~ gehorchen

ប៉ង្ហាវ [baŋkẹəv] reg = ប៉ង្ហា

ប៉ង្ហី [baŋki:] /Chin/ schaufelförmiger Korb mit zwei Handgriffen, bes. zum Transport von Erde u.a., auch als stehendes Fischfanggerät in seichtem Wasser verwendet)

ប៉ង្ហុយ [baŋkuy] Sitz m, Sitzplatz m (auch ទី~); Sitz m, Sitzweise f

ប៉ង្ហូរ [baŋku:o] mittelmäßig; ausreichend; gerade richtig, nicht zu viel und nicht zu wenig; ធ្ងន់~ mittelschwer

ប៉ង្ហេច [baŋkẹc] heraus-, wegdrehen; aus-, abweichen (lassen); vom Wege abkommen

ប៉ង្ហោល [baŋko:ul] Pfahl m, Pfosten m; Mast m; Stange f; Stützmast m, -stange f; Bot Pfahlwurzel f; ~ភ្លើង Licht-, Laternenmast m; ~ទូរលេខ Telegrafenmast m; ~ចង្អុល , ~ប៉ង្ហាញ Wegweiser m

ប៉ង្ហ្រប់ [baŋkrɔp] vervollständigen, komplettieren; aufrunden; Aufgabe erfüllen

en versuchen; sich winden; entwischen

[1] **បង្រាស** [baŋras] (ab)lösen, (los)trennen

[2] **បង្រាស** [baŋrah] alt für ↗**បង្រះ**

បង្រះ [baŋroh] I. durch-, ausbohren II. auch **ដែកបង្រះ** Bohrer m

បង្រៀញ [baŋru:oŋ] (ver)kürzen, abkürzen; verkleinern; reduzieren; schrumpfen lassen

បង្រួប [baŋru:op], **~បង្រួម** [~baŋru:om], **បង្រួម** [baŋru:om] vereinigen, zusammenführen, sammeln; verdichten, kondensieren; enger machen; zusammendrängen, zusammenfassen; kurz zusammengefaßt darstellen;

ចលនាបង្រួបបង្រួម Sammlungsbewegung f

បង្រៀន [baŋri:ən] lehren, unterrichten, unterweisen

បង្រៀស [baŋriəs] = **បង្រៀស**

បង្វិល [baŋvɯl] drehen, (her)umdrehen (auch: die Nummernscheibe am Telefon beim Wählen); umstellen, anders anordnen; zurückkehren lassen; zurückgeben; zurückführen; zurückzahlen; übertr verdrehen; Geld umlaufen lassen

បង្វឹក [baŋvək] erziehen; dressieren, abrichten; trainieren; einpauken, drillen

បង្វៀន [baŋvi:ən] spiralförmig ein-, zusammenrollen

បង្វែង [baŋva:eŋ], ~ដាន [~da:n] ablenken; irreführen; in die Irre ɑd auf Abwege führen; indirekt sagen

បង្វែរ [baŋva:e] tr wenden; umlenken; umdrehen; schwenken lassen, zum Wenden veranlassen

បង្សុកូល [baŋsko:l] /P/ Staub-, Abfall-, Kehrichthaufen m; alte Kleidungsstücke n/Pl, Lumpen Pl (früher von den Mönchen zur Herstellung ihrer Kleidung verwendet); Stoff m (für Mönchsgewänder); verschiedene Texte m/Pl zu den Totenfeiern u.ä. feierlichen Gelegenheiten

បង្សុជាតិ [baŋsocə:at] /P/ Dünger-, Humuserde f

បង្អប [baŋha:p] tr ermüden, ermatten, erschöpfen

[1]បង្អៅ [baŋha:] Vor-, Schutz-, Wetterdach n; រោង~ überdachte Veranda f

[2]បង្អៅ [baŋha:] öffnen, aufmachen

បង្អាញ [baŋha:ɲ] zeigen; präsentieren, vorstellen; offenbaren, zeugen von; sehen lassen, zu sehen geben; ~ដំនាង vorstellen; ~ខ្លួន Theat darstellen, auftreten als; ~និយាយខ្លះៗ andeuten

បង្អាត់ [baŋhat] unterrichten, ausbilden; trainieren; anerziehen

~បង្រៀន [~baŋri:ən] unterrichten, unterweisen, ausbilden; lehren

[baŋhap] zusammendrücken; feststampfen

បង្ហិន [baŋhen], **~បង្ហាយ** [~baŋha:y], **~បង្ហោច** [~baŋha:oc], **~បំផ្លាញ** [~bamphla:ŋ] aufzehren, verbrauchen; verschwenden, vergeuden; zugrunde richten, ruinieren; aufessen

បង្ហិល [baŋhel] stumpf machen, abnutzen

បង្ហុយ [baŋhoy] aufwirbeln, aufsteigen lassen

បង្ហូត [baŋho:k] aufsteigen lassen; aufziehen, hissen

បង្ហូរ [baŋho:] fließen lassen; vergießen; Pferd, Rind galoppieren

បង្ហូត [baŋhu:ot] verdunsten lassen, (aus)trocknen lassen

បង្ហូរ [baŋhu:o] Anat Damm m

បង្ហូស [baŋhuos] I. überschreiten, übersteigen; ដើរ~ seinen Weg fortsetzen, weitergehen II. über die Maßen

បង្ហើប [baŋha:əp] anheben; übertr verschleiern (mit Worten)

[1] **បង្ហើយ** [baŋha:əy] beenden, abschließen; ជា~ zum Schluß

[2] **បង្ហើយ** [baŋha:əy] Anat oberer Teil m des Schädels; **~លើ** Vorderhaupt n; Fontanelle f; **~ក្រោម** Hinterhauptsbein n

1 បង្ហៀរ [baŋhi:ə] aus-, überfließen lassen; Wunde nässen

2 បង្ហៀរ [baŋhi:ə] Zaum m, Zaumzeug n, Halfter f, auch m od n; Trense f, Kandare f; ខ្សែ~ Zügel m

~ខ្ទុត [~khmo:t] eine Liane mit Dornen

បង្ហេវ [baŋhe:v] tr ermüden, ermatten, erschöpfen

បង្ហៃ [baŋha:e], ~ត្នា [~kne:ə] hintereinander, in einer Reihe, der Reihe nach

បង្ហៃប [baŋha:ep] für den Fischfang von Pflanzenwuchs befreite Stelle eines Sees od Teiches

បង្ហៃល [baŋha:el] schwimmen lassen, zum Schwimmen veranlassen; ~គោឆ្លងទៅត្រើយម្ខាង Rinder einen Fluß durchschwimmen (schwimmend überqueren) od ans andere Ufer schwimmen lassen

បង្ហោច [baŋha:oc] entwerten, herabsetzen

បង្ហោះ [baŋhah] fliegen lassen, aufsteigen lassen

បង្អក [baŋʔa:k] (hinunter)schlucken lassen; zu trinken geben; einflößen

បង្អង់ [baŋʔaŋ] I. aussetzen, unterbrechen; verweilen; pausieren; (ab)warten; Geschwindigkeit herabsetzen II. mit Neg sofort, umgehend III. Pause f; Unterbrechung f

បង្អត់ [baŋʔat] entziehen, verweigern, nicht geben; berauben, entblößen (mit Genitiv)

បង្អន់ [baŋʔan] (ab)schwächen, vermindern, verringern; dämpfen; verlangsamen

បង្អរ [baŋʔa:] erfreuen, zufriedenstellen

បង្អស់ [baŋʔah] I. verbrauchen; beenden, vollenden; zu Ende gehen lassen; -កម្លាំង alle Kraft verbrauchen, sich völlig ausarbeiten, verausgaben II. äußerste; letzte; ក្មួន~ letztes od jüngstes od letztgeborenes Kind n III. Part zur Superlativbildung: End-, letzt, aller-; ជាចុងក្រោយ ~ zu(aller)-letzt; មុន~ zu(aller)erst; ក្រោយគេ~ allerletzte; ថ្មីក្រោយ~ allerletzte, allerneueste; លើ~ beste, alles übertreffend

បង្អាក់ [baŋʔak] anhalten; unterbrechen; Weg abschneiden; ärgern, verletzen, beleidigen

បង្អាច [baŋʔa:c] beherzt, furchtlos; verwegen, (toll)-kühn; vermessen

បង្អាប់ [baŋʔap] verdunkeln; übel reden, Übles nachsagen, herabsetzen, diskreditieren, in Mißkredit bringen; beschimpfen; demütigen

បង្អរ [baŋʔol] regnen; fallen lassen; erbrechen

បង្ហូស [baŋ'os] ziehen über, entlangziehen an; (entlang) schleifen lassen (an); in die Länge ziehen

បង្អួច [baŋ'ɯəc] Fenster n; **មាត់**~ Fensteröffnung f; **មើលតាម**~ zum Fenster hinaussehen

បង្ហាត [baŋ'a:ot] zeigen, vorführen, demonstrieren; anzeigen, bekanntmachen

បង្អើល [baŋ'a:əl] aufjagen, aufstören; verjagen, vertreiben; verscheuchen

បង្អៀន [baŋ'i:ən] einschüchtern

បង្អៀរ [baŋ'i:əv] Pferd anhalten, zum Stehen bringen (durch Zuruf)

បង្អែក [baŋ'a:ek] Stütze f; Beistand m; Unterstützung

បង្អែបង្អង់ [baŋ'a:ebaŋ'a:ŋ] verzögern, hinausschieben; zögern, abwarten; trödeln

បង្អែម [baŋ'a:em] Süßspeise f; Süßigkeit f; Nachspeise f, Dessert n

បង្អោង [baŋ'a:oŋ Leiter f (eine lange Stange mit Querhölzern als Sprossen); Kletterstange f

បង្អោត [baŋ'a:ot] Stimme heben; laut sprechen

បង្អោន [baŋ'a:on] (nieder)beugen, nach unten biegen, neigen; übertr demütig sein; ~**ការ**, ~**ខ្លួន** sich verbeugen; übertr demütig sein

ប៉ង្អោរ [baŋʔa:o] u̯m̯g̯ = ប៉ង្អុរ

ប៉ង្អៅ [baŋʔa:ov] I. a̯u̯c̯h̯ ឡ្រៃស~ (laut) schreien, rufen

II. laut

ប៉ចុណ្ណ|កម្ម [bacona/kam] Pulverisieren n̯, Zerstäuben n̯

~ការ[~ka:], a̯u̯c̯h̯ ឡ្រឿង~កម្ម Zerstäuber m̯

ប៉ចន្ត [pacan] /P̯/ äußerst, am Rande, an der Grenze liegend, Grenz- ~ឡ្រគាម [~takrẹ:əm] /P̯/ Grenzdorf n̯, Ortschaft f̯ in Grenznähe; Grenzprovinz f̯

~ជនបទ [~tacɔnbat] /P̯/ Bewohner m̯ des Grenzgebietes

~ឡ្រទេស [~tapratẹs] /P̯/ Ausland f̯

ប៉ច្ចុ៉យ [pacay] /P̯/ Geldspende f̯, Beitrag m̯; G̯r̯a̯m̯m̯ Suffix n̯

ប៉ចុវក្ខណៈ [pacavẹ:khana] /P̯/ Aufmerksamkeit f̯

ប៉ចូនុប្ឈទាន [paca:nupatẹ:ən] /P̯/ Rückgabe f̯, Wiedererstattung f̯

ប៉ចូមិត្ត [paca:mit] /P̯/ Feind m̯; Gegner m̯

ប៉ចូភា [paca:phẹ:ə] /P̯/ Widerschein m̯, Widerspiegelung f̯, Rückstrahlung f̯

ប៉ចុគ្គមន៍ [pacokɔm], ប៉ចុគ្គមនាការ [pacokɛəmɛənẹ:əka:] /P̯/ Empfang m̯, Aufnahme f̯

ប៉ចុប្ឈន្ត [pacopan] /P̯/ I. Jetztzeit f̯, Gegenwart f̯;

Gramm Präsens n II. [illegible]
aktuell; vorliegend

~កាល [~aka:l] /P/ Jetztzeit f, Gegenwart f; Gramm Präsens n

~ភាព [~aphe:əp] /P/ Gegenwartsbezogenheit f, Aktualität f

បច្ចូស [pacos], ~កាល [~aka:l], ~ សម័យ [~asama:y] /P/ Morgendämmerung f, Tagesanbruch m, Zeit f vor Sonnenaufgang

បច្ចេក|ទេស [pace:ka/tes] /P/ I. Technik f; Technik f, Methode f, Verfahren n II. die Technik betreffend, technisch; អ្នក~ទេស Techniker m

~ភាគ [~phe:ək] /P/ zukommend, gebührend

~ភាព [~phe:əp], ~លក្ខណៈ [~lɛəkhana] /P/ Persönlichkeit f, Charakter m; Eigenheit f, Besonderheit f, Individualität f

~វិជ្ជា [~vice:ə] /P/ Technologie f

បច្ឆា|កាល [pacha:/ka:l], ~គត [~kɔt] /P/ später; nachfolgend; nachträglich; jünger

~ជន [~cɔn] /P/ Nachkomme m; Nachkommenschaft f

~ជនតា [~cɔnɛəta:] /P/ Nachkommenschaft f; Abstammung f

~ភត្ត [~phɔat], ~ភត្តកាល [~phɔataka:l] /P/ Nachmittag m, zweite Tageshälfte f

~មរណៈ [~marana] /P/ nach dem Tode verliehen, postum; ~មរណៈនាម hist postumer Name m (der Khmerkönige)

~រោគកម្ម [~ro:ukʂakam] /P/ Nachkur f

បច្ចិម [pachem(a)] /P/ letzter, hinterster; End-, Nach-; westlich

~កថា [pachemakatha:] /P/ Nachwort n

~ទិស [pachematih] /P/ Westen m

~បទ [pachemabɔt] /P/ Nachwort n; Anhang m

~វ័យ [pachemava:y] /P/ Alter n (als letzter Lebensabschnitt)

បច្ចិមានុទិស [pachema:nutih] /P/ Nordwesten m

បញ្ច [panɟ(ca)] /S/ fünf

បញ្ចង់ [banɟcaŋ] schön, geschmückt

បញ្ចប់ [banɟcap] I. beenden, abschließen; schließen, schlußfolgern II. auch ~ Schluß-, abschließend; ~ថ្ងៃ Schlußtag m; ~ឈាក Schlußszene f; ទន្ទឹង~ zum Schluß, am Ende, schließlich III. Abschluß m

បញ្ចពណ៌ [panɟcapɔa] /S/ fünffarbig

ប្ញូតាង [paŋcapit] /P/ [illegible]

ប្ញូរ [baŋca:] durchlaufen lassen

ប្ញូសក [paŋcasak] /P/ ↗ សក

ប្ញូសីល [paŋcasel] /S/ Pantschaschila Pl, fünf Prinzipien Pl der friedlichen Koexistenz

ប្ញូា [baŋca:] /P/ (hölzerner) Stufenturm m (auf dem die Urne hochstehender Persönlichkeiten bis zur Beisetzung aufgestellt ist)

ប្ញូាំង [baŋcaŋ] Film, Lichtbild I. Vorführung f, Projektion f II. vorführen, projizieren

ប្ញូាំ [baŋcam] I. verpfänden; in Kaution geben, als Garantie geben; reservieren (lassen), vorbestellen;

លក់~ gegen Vorauszahlung verkaufen; unter Vorbehalt des Rückkaufsrechts verkaufen; ដាក់~ zum Nießbrauch überlassen; ~ចិត្ត sein Herz verpfänden II. Pfand n; Kaution f; Vorleistung f, Vorauszahlung f

[1] ប្ញូក [baŋcok] in den Mund stecken; füttern; mästen

[2] ប្ញូក [baŋcok], auch នំ~ lange weiße Fadennudeln f/Pl

ប្ញូះ [baŋcoh] I. herab-, herunter-, hinab-, hinuntersteigen lassen; herab-, herunter-, hinab-, hinuntertragen; legen, stecken in, hineinlegen, -stecken; senken; versenken; eintreten od eindringen lassen; ruhen lassen; beerdigen, bestatten; übertr in die Zukunft tragen; ~សក្តិ zurückstufen

(Im Rang), degradieren; ថ្នាំ~ Abführmittel n II.

Mus Erniedrigungszeichen n

~បញ្ចូល [baŋco:l] überzeugen; überreden; dringen in, bedrängen; verführen, anstiften zu

បញ្ចូល [baŋco:l] eintreten od hineingehen lassen; hineintragen, -stecken, -leiten; einführen; bringen; vereinigen; intr enthalten sein; ~ទឹកក្នុង bewässern; រួម~ umfassen, einordnen, subsumieren

បញ្ចើ [baŋca:ə] rühmen, loben; (um)schmeicheln; den Hof machen

បញ្ចើច [baŋca:əc], ~បញ្ចើ [~baŋca:ə] schmeicheln, lobhudeln; katzbuckeln vor; nach dem Munde reden

បញ្ចៀស [baŋci:əs] ablenken, vorbeiführen, in die Irre führen

បញ្ចេញ [baŋceŋ] hinaus-, herausgehen, hinaus-, herauskommen lassen; herauslassen, aussenden, ausstrahlen; hervorbringen; (ent-, aus)senden; zeigen, vorführen; schaffen, vollbringen; herausgeben, ausliefern; aussprechen; Kleidung tragen; ~សម្លេង artikulieren; ~មតិ seine Meinung äußern; abstimmen, wählen; ~ឲ្យឃើញ zum Ausdruck bringen

បញ្ចេរ [baŋce:] Rind am Leitseil führen, lenken

បញ្ចេះ [baŋcɛh] wissen lassen; zu verstehen geben; beeinflussen

បញ្ជោរ [baɲca:o] Frau beleidigen, beschimpfen

បញ្ជ្រាក [baɲcra:k] hineinzwingen-, -pressen; hineinstecken; (gewaltsam) einflößen; ~ទឹកត្រី übertr tyrannisieren; ~ឃុក einsperren, in Haft nehmen

បញ្ជ្រោស [baɲcras] zurückstoßen, nach der anderen Seite od in die entgegengesetzte Richtung drängen

បញ្ជៀង [baɲchi:əŋ] I. schräg stellen; seitlich abweichen lassen; biegen, beugen; in die Diagonale bringen II. schräg, geneigt; diagonal

បញ្ឆេះ [baɲchɛh] anbrennen, anzünden, entzünden; verbrennen; Motor anlassen

បញ្ឆោត [baɲcha:ot] täuschen, betrügen; überlisten; vorspiegeln, vormachen; an der Nase herumführen

បញ្ឆរ [baɲcɔ:] /S/ rundes Fenster(chen) n; (Post-, Fahrkarten-) Schalter m

~ជាល [~ba:l] Schalterbeamter m, Angestellter m, der hinter einem Schalter sitzt

បញ្ឆល់ [baɲcɔl] Hahn, Rind (gegeneinander) kämpfen lassen, (gegeneinander) aufhetzen

បញ្ជា [baɲcẹ:ə] I. auftragen; befehlen, anordnen; (veran)lassen; beauftragen; bestellen; kommandieren; ស្តាប់~ gehorchen, Befehl befolgen II. Befehl m Anordnung f; Auftrag m; Bestellung f

[baŋcɛək] erklären, erläutern; verdeutlichen, deutlich machen; angeben, anzeigen; nachweisen; bezeichnen; festlegen; bestätigen

បញ្ជា|ការ [baŋcẹ:ə/ka:] Befehl m; Kommando n; Kommandogewalt f

~ជន [~cɔn] Intelligenz f (als soziale Schicht)

~ទិញ [~tiŋ] Hdl Auftrag m, Bestellung f

បញ្ជាន់ [baŋcɔan] treten lassen auf; zertreten od zerstampfen lassen; übertr Geister beschwören

~ស្រូវ [~sro:v] Reiskörner austreten lassen (aus den Ähren durch im Kreis laufende Rinder, ↗ aber [1]ជៃន)

បញ្ជាប់ [baŋcɔap] = ភ្ជាប់; ~ពាក្យ versprechen; ein Hochzeitsversprechen geben, verloben

បញ្ជាវ៉ារ: [baŋcẹ:əvẹ:ərɛə] Mil Tagesbefehl m

បញ្ជិកា [baŋcika:] = **បញ្ជី**

~ប៉ាន [~tha:n] Registratur f

បញ្ជិះ [baŋcih] aufsteigen lassen (auf ein Reittier); einsteigen lassen (in ein Fahrzeug); führen, leiten; transportieren

បញ្ជី [baŋci:] /S/ Liste f, Register n, Verzeichnis n

~មាតិកា [~mẹ:əteka:] Inhaltsverzeichnis n

~រាយឈ្មោះ [~rẹ:əychmɔh] Namen(s)verzeichnis f, Nomenklatur f

~ឫស [~rɯ:əŋ] Inhaltsverzeichnis n

~លំដាប់ [~lɔmdap] Verzeichnis n, Register n, Liste f

បញ្ជូន [baŋcu:n] schicken; liefern; offerieren, anbieten; zur Verfügung stellen; ~ខ្លួន sich stellen

បញ្ជើច [baŋcə̣:c] liebkosen, streicheln; schmeicheln

បញ្ជោរ [baŋco:u] schmeicheln; umg Honig um den Mund schmieren; ការ~ Speichelleckerei f; អ្នក~ Schmeichler m, Speichellecker m; ស៊ី~ für Schmeicheleien empfänglich sein, sich gern schmeicheln lassen

បញ្ជោះ [baŋcɔh] ärgern, verdrießen

បញ្ជោក [baŋcrɔ:k] schützen, Schutz geben

បញ្ជោប [baŋcrə̣:əp] einsickern od eindringen lassen

បញ្ជោល [baŋcrə̣:əl] neigen, schräg stellen

បញ្ជិះ [baŋcrih] angleichen, gleichmachen

បញ្ជុល [baŋcrul] überschreiten; übertreiben; zu weit gehen

បញ្ឈប់ [baŋchɔp] anhalten, stoppen; beurlauben, entlassen; nicht weiterarbeiten lassen; Tätigkeit einstellen; von einer Funktion entbinden; von der Prüfung ausschließen

បញ្ឈរ [baŋchɔ:] I. (hin-, auf)stellen; aufrichten; Augen aufreißen II. stehend, aufrecht, senkrecht, vertikal

[baŋchɯ:] kranken, betrüben

[baŋat] /P/ vorschreiben, bestimmen, anweisen; verordnen, verfügen

[baŋat] /P/ Vorschrift f, Bestimmung f, Anweisung f; Verordnung f, Verfügung f

[paŋavɔan] /P/ Intellektueller m; Intelligenz f (als soziale Schicht)

~ និយម [~niyum] /P/ Intelligenz f, Intellekt m

[paŋa:] /P/ Klugheit f, Intellekt m, Intelligenz f; Weisheit f

[paŋa:n] /P/ Symbol n; Zeugnis n

[paŋa:phẹ:ə] /P/ Deutlichkeit f, Verständlichkeit f

[paŋas] /P/ fünfzig

[baŋa:ə] Sendung f, Paket n

~ក្អែក [~kʔa:ek] I. Bot Loranthus Cambodianus, Riemenblume f, Mistel f; übertr Schmarotzer m, Parasit m II. schmarotzend, parasitär

[baŋa:em] Kindersprache essen, pappen

[baŋha:] /P/ Problem n; Frage f; Aufgabe f; Angelegenheit f

[pada] /P/, auch ផ្ទាំង~ Spruchband n, Transparent n

[pade/kambana:] /P/ Aufstand m; Erhebung f; Insurrektion f

-ការ [-ka:] /P/ Wechsel-, Gegenseitigkeit f

-ក្ខល [-ko:l] /P/ widersinnig, paradox; gegensätzlich; abstoßend

-ក្ខិប [-khep] /P/ zurückgeworfen, reflektiert

-ក្ខេប [-khe:p] /P/ Reflex m

-គ្គហណាកិច្ច [-kɛəhanakec] /P/ Steuereinnahme f

-គ្គហណដ្ឋាន [-kɛəhanatha:n] /P/ Steuer(einnahme-) amt n

-គ្គាហាក [-kə:əha:k] /P/ Kassierer m; (Steuer-) Einnehmer m

-ឃៈ [-khɛə] /P/ Abneigung f, Widerwille m

-ឃចិត្ត [-khɛəcet] /P/ Bitterkeit f

-ចារកម្ម [-ca:rɛəkam] /P/ Spionageabwehr f

-ញ្ញា [-ɲa:] /P/ vertragliche Vereinbarung f

-ទាន [-tə:ən] /P/ Erstattung f, Herausgabe f

-ទាននាម [-tə:ən-nə:əm] /P/ vorgeschobene Person f, Strohmann m

-ទិន [-tin] /P/ Kalender m

-បក្ខនិយម [-pakhaniyum] /P/ Antagonismus m

-បក្ខប្រាណ [-pakhapra:n] /P/ Antibiotikum n

-បក្ខី [-pakhɛ:y] /P/ Widersacher m, Gegner m

-បត្តិ [-bat] /P/ I. handeln; durchführen, ausführen,

ten, betragen II. praktisch III. = ~បត្តិការ

~បត្តិការ [~bateka:] /P/ Handlung f; Aus-, Durchführung f; (militärische) Operation f

~ប្បញ្ញត្ត [~baɲat] /P/ zuwiderhandeln, verstoßen gegen

~ប្បញ្ញត្តិ [~baɲat] /P/ Zuwiderhandlung f, Verstoß m

~ភូ [~phu] /P/ Delegierter m, Abgesandter m, Beauftragter m

~មា [~ma:] /P/ Abbild n; Statue f

~មាការ [~ma:kɑ:] /P/ Statue f; Bildner m, Bildhauer m

~មាការី [~ma:ka:rɛ:y] /P/ Bildner m, Bildhauer m

~មាសិល្ប [~ma:sel] /P/ Bildhauerkunst f

~រូប [~ru:p] /P/ Probe f, Muster n; Bildnis n

~រូបកម្ម [~ru:pakam] /P/ Reformation f; Verkörperung f

~រូបការ [~ru:pakɑ:] /P/ Verkörperung f, Fleischwerdung f (Person, Gestalt, die etw verkörpert)

~រូបការ [~ru:paka:] /P/ Reform f

~រូបការី [~ru:paka:rɛ:y] /P/ Reformator m

~លាភ [~le:ɔp] /P/ Einkommen n, Revenue f

~វិត្តន៍ [~vɔat] /P/ I. Revolution f, Umsturz m II. revolutionär

~វិត្តបុគ្គល [~vɔatabokɔl] /P/ Revolutionär m

~វិាទកម្ម [~vẹ:ətɛəkam] /P/ Widerspruch m, Einspruch m

~វិញ្ញាសា [~viŋẹ:əsa:] /P/ Gegenprobe f

~វេគ [~vẹ:k] /P/ (magnetische) Ab-, Zurückstoßung f

~សច្ច [~sac] /P/ Unwahrheit f

~សណ្ឋារ:[~santha:ra], ~សណ្ឋារកិច្ច [~santha:rakec] /P/ (guter) Empfang m, (gute) Aufnahme f

~សន្ធិ [~santhi] /P/ Empfängnis f; Geburt f;

ចាប់~សន្ធិ schwanger werden; schwanger sein, ein Kind bekommen

~សរណដ្ឋាន [~saranatha:n] /P/ Asyl n; Armenhaus n; Altersheim n

~សេធ [~sa:et] /P/ I. verneinen; außer Kraft setzen; negieren II. Verneinung f, Negation f, Außerkraftsetzung f; Typ: das Zeichen ៏, z.B. វិត្តន៍, ម្រើល៍

បដ្ឋនាលិខិត [pathana:likhet] /P/ Bittschrift f, Petition f; Gesuch n; Eingabe f

Anfangs-; ដំ- zuerst

-បុរិសៈ [~boresa] /P/ Grammerste Person f

-វ័យ [~va:y] /P/ Kindes-, Jugendalter n

-សិក្សា [~seksa:] /P/ Grundstufen-, Elementarunterricht m (1. - 6. Schuljahr)

-ហោតុ [~ha:et] /P/ Med Vorbote m

បឋមាសាឍ [pathama:sa:t] /P/ Name des Monats ↗**អាសាឍ** in Schaltjahren (↗**ទុតិយាសាឍ**)

បណីត [panet] /P/ = **ប្រណីត**

បណ្ឌិកា [pandika:] /S/ Papille f, Wärzchen n (z.B. auf der Zunge)

បណ្ឌិត [pandit] /S/ Gelehrter m; Weiser m; Doktor m (als akademischer Grad)

បណ្ឌិត្យ [pandit] /S/ I. gelehrt II. wissenschaftliche Gesellschaft f; wissenschaftliches Institut n

-**សភា** [~saphe:ə] /S/ Akademie f

បណ្ណ [ban] /P/ Zettel m, Schein m; Bon m, Ticket n; Karte f; Ausweis m; -**ចូល** Eintrittskarte f; -**តម្លៃ** Kassenzettel m; -**ប្រៃសណីយ** Postkarte f; -**ម្ហូប** Speisenkarte f; -**រថភ្លើង** Eisenbahnfahrkarte f

ប្ណាឆ្ពុជាត [banaŋkɛəcẹ:ət] /P/ Farnkraut n

ប្ណាទ្ទូត [bana/tu:t] /P/ Bote m; Mil Ordonanz f

~ប្ញា [~baŋcẹ:ə] /P/ Fin Wechsel m

~ប្ញាទិញ [~baŋcẹ:ətiŋ] Bestellschein m

~ប៊ីកបររថយន្ត [~ba:əkbɑ:rɔathayun] Fahrerlaubnis-(schein) f(m)

~ប្រកាស [~prakah] Aushang m, Anschlag m, Bekanntmachung f

~សំគាល់ខ្លួន [~samkɔalkhlu:on] Personalausweis m

~សារ(ផ្ទាន) [~sa:(rɛətha:n)] /P/ Archiv n

ប្ណា [bana:] /P/ = ប្ណា

~ការ [~ka:] /P/ Geschenk n (bes Hochzeitsgeschenk des Bräutigams an die (Eltern der) Braut)

~គារ [~kẹ:ə] /P/ Buchhandlung f; Verlagsbuchhandlung f; Verlag m

~គារិក [~kẹ:ərik] /P/ Buchhändler m; Verleger m; Herausgeber m

~ធិការ [~thika:] /P/ Herausgeber m (einer Zeitschrift)

~ធិការកិច្ច [~thika:rɛəkec] /P/ Geschäftsführung f (einer Zeitschrift)

~រក្ខ [~rɛək] /P/ Bibliothekar m

~ល័យ [~la:y] /P/ Bibliothek f

បណ្ណែ [bana:e] /P/ (auf)zeigen

បណ្ដា [banda:] /S/ I. alle; កុង~ unter, innerhalb II. Präfix zur Bildung eines kollektiven Plurals. z.B. ~ជន Leute Pl

បណ្ដាក់ [bandak] Hdl absetzen; Geld anlegen; investieren; vorausbezahlen; aufstellen, aufreihen, plazieren

បណ្ដាច់ [bandac] I. ab-, zerreißen; abbrechen (übertr z.B. Beziehungen); (ab)trennen II. äußerst,extrem

បណ្ដាជន [banda:con] /P/ Leute Pl; Bevölkerung f

បណ្ដាញ [banda:ɲ] I. flechten II. Verflechtung f; Netz n; ~ថ្នល់ Straßennetz n

បណ្ដាំ [bandam] Empfehlung f, Rat(schlag) m; Weisung f; Ermahnung f

បណ្ដាល [banda:l] verursachen, machen daß, führen zu (auch ~ឲ្យ); ~មកពី kommen von, liegen an, sich ergeben aus; ~ចិត្ត inspirieren, anregen, beeinflussen

បណ្ដាស័ក្តិ [banda:sak] /S/ Rang m, Würde f, Grad m

បណ្ដាសា [banda:sa:] /S/ Fluch m, Verfluchung f

បណ្ដឹង [bandəŋ] Klage f, Beschwerde f; Eingabe f; An-, Ersuchen n; ~ដល់គយ Zollerklärung f

បណ្ដុះ [bahdoh] Pflanzen wachsen lassen, (auf)ziehen,

kultivieren; Wissenschaft betreiben

~បណ្ពាល [~banda:l] fördern, entwickeln; betreiben

បណ្ពូល [bando:l] Mark n, Kern m, Inneres n (auch übertr); Keim m, Knospe f; ~ផ្ដេញ Pulpa f; ~ដៃ Strunk m; ~ស្ពៅ ein Fisch

បណ្ពើរ [banda:ə] I. führen, geleiten; begleiten; ~ឆ្នា zusammen-, gemeinsam gehen II. zusammen, gemeinsam; gleichzeitig; parallel; ... ~ ... ~ Part zum Ausdruck der Gleichzeitigkeit od Parallelität zweier Handlungen od Vorgänge

បណ្ពើរៗ [banda:əbanda:ə] in dem Maße wie; nacheinander, sukzessiv

បណ្ពេញ [bandeŋ] fortschicken; fortjagen; hinauswerfen; ausschließen; Vieh (aus)treiben

បណ្ពៃត [banda:et] schwimmen lassen; treiben lassen (auch übertr); zu Wasser lassen

~បណ្ពោយ [~banda:oy] zulassen; gehen lassen; sich gefallen lassen; sich gehen lassen

[1] បណ្ពោយ [banda:oy] folgen; (zu)lassen, gestatten; tolerieren; begünstigen

[2] បណ្ពោយ [banda:oy] I. Länge f; មាន-១០ម៉ែត្រ 10 m lang sein, eine Länge von 10 Metern haben II. Längs-; ឥន្លង~ Längsfurche f III. auch តាម~ längs,

បណ្តោះ [bandɑh] los-, freimachen, lösen; befreien, freilassen; herausnehmen; abzweigen

~អាសន្ន [~ʔa:san] vorübergehend, vorläufig, provisorisch

បណ្តៅ [banda:ov] Rätsel ន

បត់ [bat] umbiegen, falten, knicken; beugen, anwinkeln; ein-, abbiegen; wenden, umkehren; ~ស្តាំ nach rechts abbiegen; ~ឆ្វេង nach links abbiegen; ~តាមជ្រុង um die Ecke biegen (gehen); កៅអី~ Klappstuhl ម; ផ្លូវ~ Kurve ន

~ជើង [~cə:] seine Notdurft verrichten; អង្គុយ~ជើង sich setzen, sich hocken (auf kampucheanische Weise)

~បែន [~ba:en] I. krümmen; winden, in Windungen legen II. sich windend; gewunden, sich schlängelnd, kurvenreich

បតានី [patanɛ:y] /P/ Gattin ន

បតិ [pate] /S/ Gatte ម; Hausherr ម

~ដ្ឋាភិបាល [~tha:kam] /P/ Einrichtung ន, Konstituierung ន

បត្យាប័ន [patya:ban] /S/ Auslieferung ន

Kumerit n

[1]បទ [bat] /S/ Fuß m; Fußspur f; Lauf m (z.B. eines Flusses)

[2]បទ [bat] /S/ Text m; Geschichte f; Strophe f, Gesang m; Hymne f; Rhythmus m; Metrum n, Versmaß n

[3]បទ [bat] /S/ Aktion f, Tat f, Handlung f; Praxis f; Jur Verfahren n; Instanz f; ~ពាណិជ្ជកម្ម handelsrechtliche Sache f; ~រដ្ឋប្បវេណី Zivilsache f

[4]បទ [bat] weil; ពី~ wegen; ~អ្វី warum

បទ|កែបន្លំ [bat/ke:ybanlam], ~កែបំបាត់ប្រាក់ [~ke:ybambatprak] Unterschlagung f, Veruntreuung f; Betrug m

~ចុះចាញ់ [~cohcaɲ] Kapitulation f

~ឆបោក [~cha:ba:ok] Gaunerei f; Betrug m

~ដ្ឋាន [~-tha:n] /P/ Regel f, Norm f; Grundlage f

~ត្រួតត្រា [~tru:ot-tra:] Kontrolle f, Aufsicht f

~ នាំ [~nɔam] Einleitung f, Vorbemerkung f

~បញ្ញា [~baɲce:ə], ~បញ្ញាសមោធាន [~baɲce:əsama:o the:ən], ~បញ្ញត្តិ [~baɲat] (gesetzliche) Regelung f; Bestimmung f; Vorschrift f; Dienstvorschrift f, Satzung f; Gesetzestext m

~បរិហារកេ្ត [~bareha:ke:] Verleumdung f, Diffamierung f

~ប្រធាន [~pra:the:ən] Gramm Subjekt n

~ភ្លេង [~phle:ŋ] Musikstück n; Lied n, Gesang(sstück) m(n)

~មជ្ឈិម [~mɛəchim] /P/ Vergehen n, Delikt n

~លហុ [~lɛəhu] /P/ Übertretung f, Verstoß m

~ល្មើស [~lmə:h] strafbare Handlung f, Gesetzesübertretung f, Zuwiderhandlung f; កំពុងប្រព្រឹត្ត~ល្មើស auf frischer Tat

~សមាស [~samah] /P/ Affix n; Morphem n, Wortbildungselement n

~សម្ព័ន្ធ [~sampəan] /P/ (Auf-) Bau m, Struktur f, Gliederung f

~អត្ថាធិប្បាយ [~ʔatha:thiba:y] Kommentar m

~ឧក្រិដ្ឋ [~ʔukrɯt] Verbrechen n

~ឧទ្ទិស [~ʔutis] /P/ Widmung f; Anrufung f

បទានុក្រម [patə:ənukram] /S/ Wörterbuch n, Wörterverzeichnis n

បទុម [patum(ɛə)] /P/ Lotos m

~រាគ [~patumɛərə:ək] /P/ Rubin m

បន [ba:n] Gruppe f, Grüppchen n; Schar f; Bande f; Clique f; Vereinigung f(z.B. Spieler, Opiumraucher)

~ស្រន់ [~sran] anrufen, anflehen

បន្ត [banta:] anschließen, fortsetzen, weiterführen; (miteinander) verbinden; ansetzen; weitermachen, (weiter) verfolgen ~ដំណើរ, ~ទៅ weitergehen; ផ្ទៃ , ឈរ~កន្ទុយ (គ្នា) sich anstellen, Schlange stehen; ជា~គ្នា aufeinanderfolgend, nacheinander; ~មកពី ausgehen von; ~ៗគ្នា nacheinander

[1]បន្តក់ [bantak] tr tropfen, tröpfeln; einträufeln; einzeln niederfallen lassen

[2]បន្តក់ [bantak] Gramm: diakritisches Zeichen zum Anzeigen kurzer Vokale, z.B. បន្តក់ ,ដាក់

បន្តបន្ទាប់ [banta:bantəap] I. fortsetzen; sich anschließen II. Folge f, Fortsetzung f; ជា~ fortgesetzt; nacheinander, aufeinanderfolgend III. auch ~គ្នា nacheinander, aufeinanderfolgend

បន្ទម [banta:m] Diät od Enthaltsamkeit verordnen; verbieten (den Gebrauch von etw); isolieren von

បន្តិច [bantec], ~បន្តួច [~bantu:oc] I. wenige; ein paar II. (ein) wenig, etwas; ~ទៅ, ~មកwenig später, bald darauf; mit Neg nicht im geringsten, ganz

und gar nicht; keinerlei [illegible] [illegible] nicht und nicht,

allmählich; immer ein wenig (mehr)

[1] ប៉ន្តឹង [bantəŋ] spannen, straffen, straff ziehen

[2] ប៉ន្តឹង [bantəŋ] Schlinge f, Springfalle f (für Vögel und kleine Tiere)

ប៉ន្ទុះ [bantoh], ~ប៉ង្អាប់ [~baŋʔap] beschimpfen; (mit Worten) angreifen; schlecht reden von

ប៉ន្ទូច [banto:c], ~ប៉ន្ទាប [~bante:əp] kleiner machen, verringern; übertr herabsetzen, verächtlich machen

[1] ប៉ន្ទោក [banta:ok] I. nach unten hängen lassen; nach unten hängend befestigen II. senkrecht nach unten

[2] ប៉ន្ទោក [banta:ok] reg für [2] ប៉ន្ទោង

[1] ប៉ន្ទោង [banta:oŋ] hin-, an-, festhängen, hochhängen

[2] ប៉ន្ទោង [banta:oŋ] Anhänger m (Schmuckstück)

ប៉ន្ថយ [bantha:y] vermindern, reduzieren, senken; abziehen

ប៉ន្ថើន [bantha:ə] sachte, vorsichtig, behutsam

ប៉ន្ថែម [bantha:em] vermehren, vergrößern; hinzufügen, zugeben; ម៉ោង~ Überstunde f

ប៉ន្ថោក [bantha:ok] demütigen, erniedrigen; herabsetzen; beeinträchtigen

ប្ន្ធ [bantən] schwächen, schwach werden, nachgeben;

~ចិត្ត jmdn erweichen

ប្ន្ធប់ [bantɔp] Zimmer n, Raum m; Kammer f, Kabine f, Zelle f; ~ក្នុងដី Keller m; ~ដេក Schlafzimmer n; ~ទឹក Bad(ezimmer) n; ~រៀន Klassenzimmer n; ~សរីរ: Anat Zelle f; ~អាស្រស័យ Wohnzimmer n

ប្ន្ធរ [bantɔ:] Mus den Takt schlagen; begleiten; gleichzeitig sprechen mit

ប្ន្ធះ [bantɛəh] Stab m, Latte f, Stange f; Platte f; Streifen m; Strang m; Lamelle f; Bot Stengel m; Zettel m, Stück n Papier; ~ដំទ្ឈូងបារាំងក្រៀម Pommes frites Pl; ~ដី Erdscholle f; ~ធ្មេញ Kiefer m, Kinnbacken m; ~សំពត់ Band n, Stoffstreifen m; ~សាច់ដុំ Muskelstrang m

ប្ន្ធាត់ [bantɔat] Linie f (auch Pol); Zeile f; Lineal n

~ពុះ [~puh] Durchmesser m

ប្ន្ធាន់ [bantɔan] I. beschleunigen, zur Eile antreiben II. bald, gleich, umgehend; eilig, dringend

ប្ន្ធាប [bante:əp] senken, hinunter-, hinablassen; übertr demütigen; intr sich senken; sich niederlassen; hinuntergehen; ~ខ្លួន sich senken; niedersinken; sich hinunterbeugen (nach etw); übertr sich richten nach;

~បន្ថោក [~ba:ntha:ok] entwerten, herabsetzen; entehren

បន្ទាប់ [bantɔap] I. sich anschließen, (nach)folgen; kommen nach II. folgend, anschließend, nächst III. meist **~ពី** , **~មក** anschließend, nach; dann, darauf, danach IV. meist **~ពី** , **~មក** infolge (von); nachdem

~បន្សំ [~bansam] I. sich anschließen, (nach)folgen; kommen nach; gehören zu; umgeben, begleiten II. anschließend, folgend; gehörig, gehörend zu; zweitrangig, Neben-; **គ្រឿង~បន្សំ** Zubehör n; Requisiten Pl

បន្ទាយ [bante:əy] Lager n; Verschanzung f; Feste f, Zitadelle f, Festung f; **~ទាហាន** Kaserne f; **~ផ្តុំជន** , **~សមាធ** Konzentrationslager n

បន្ទារ [bante:ə] Breite f, Breitseite f, Fläche f

បន្ទាល [bante:əl] stumpf machen; übertr abstumpfen, ermüden

បន្ទាល់ [bantɔal] Zeuge m; Zeugnis n

បន្ទុក [bantuk] (Wagen-, Schiffs-) Ladung f; Last f; übertr Aufgabe f, Amt n; Last f, Bürde f; Verpflichtung f, Auftrag m; Obhut f

~ចំណាយ [~camna:y] Ein Belastung f (eines Kontos); Abschreibung f

2 បន្ទំ [bantum] die Fingernägel (mit Henna) rot färben

1 បន្ទូល [bantu:l] KS Wort n, Ausspruch m; Befehl m;
មានព្រះ~ថា sagen, befehlen

2 បន្ទូល [bantu:l] Schädel m, (oberer Teil m des) Kopf(es) m

បន្ទុះ [bantə:] legen, stellen (auf, in etw); abstellen, ablegen

បន្ទោ [banto:u] ~បង់ [~baŋ] Urin, Stuhl (aus sich ent)-lassen; sich erleichtern; ~នោម urinieren; ទី~ Klosett n, Abort m

បន្ទោស [bantouh] schelten, schimpfen, auszanken; tadeln, rügen; kritisieren

បន្ទោះ [bantah], auch ~ផ្ដៅ , ~ឫស្សី Rohr-, Bambusstreifen m, gespaltenes Rohr n, gespaltener Bambus m (zum Körbeflechten vorbereitetes Material);
កាំបិត~ Korbflechtermesser n (Spezialmesser zum Spalten von Rohr od Bambus)
~ប្រហុក [~prahok] Kochk: ein Gericht aus eingelegtem Fisch

បន្ធូរ [banthu:] lockern, entspannen, nachlassen (auch übertr)

-បន្ថយ [bantha:y] lockern, entspannen, nachlassen, herabsetzen, reduzieren, verringern

-បន្ថយនិយម [-bantha:yniyum] Lockerung f; Entspannung f

បន្លប់ [banlɔp] betäuben; ablenken (auch -ចិត្ត)

បន្លំ [banlam] betrügen, täuschen, etw vorspiegeln; mißbrauchen;
-ប្រាក់ veruntreuen, unterschlagen

បន្លះ [banlah] unkorrekt für ↗ បន្លាស់

បន្លា [banla:] Dorn m; Stachel m; Sprichw ក្រឡាចនៅ ក្នុង ~ (keine Rose ohne Dornen); übertr schlechter Mensch m (schwarzes Schaf n übertr)

បន្លាច [banla:c] erschrecken, Angst einjagen

បន្លាយ [banla:y] verlängern; dehnen; verschieben, aufschieben

បន្លាស់ [banlah] I. Wechsel m; Ersatz m; Ablösung f; Wäsche Wechsel n, Zweit-, Ersatzgarnitur f II. Wechsel-, Ersatz-; hist សេះ~ Wechsel-, Ersatzpferd n (an Umspannstellen)

[1]បន្លិច [banlec] hervortreten lassen; hervorbringen; durchblicken, heraussehen lassen; -សម្តី sprechen

[2]បន្លិច [banlec] I. einteuchen, in Wasser tauchen; einfließen; einmünden II. Einmündung f

wenig herausstrecken; ~ក្បាលuntergetauchtes Krokodil den Kopf ein Stück (aus dem Wasser) ragen lassen, heben

បន្លឺ [banlə:] klingen; hören lassen; Laute ausstoßen, aussenden; widerhallen

បន្លួយ [banloy] rufen

បន្លឺក [banli:ək] I. Fisch an die Oberfläche kommen, aufsteigen II. Aufsteigen n der Fische

បន្លែច [banlec] = [1] **បន្ទិច**

[1] **បន្លែ** [banla:e] (frisches) Gemüse n

[2] **បន្លែ** [banla:e] erklären, kommentieren, interpretieren

បន្លែង [banla:eŋ] sich zerstreuen, sich amüsieren, sich belustigen

បន្លោះ [banlah] Bogen-, Armbrustsehne f

បន្សល់ [bansal] übrig-, zurücklassen

បន្សះ [bansah] tr heilen

បន្សាក់ [bansak] Bohrloch n zur Feststellung der Dicke der Bootswände (bei der Herstellung eines Einbaumes); Spund m, Pfropfen m, Zapfen m zum Verschließen dieses Loches

បន្សាត់ [bansat] mit der Strömung schwimmen od treiben lassen; flößen

(um mehr Ladung unterzubringen)

[2] បន្ស្យាប [bansa:p] entschärfen, entgiften, neutralisieren (auch übertr); ថ្នាំ~ពិស Gegengift n

បន្ស្យារ [bansa:], auch ម្ជុះ~ Schweiß-, Löt-, Klebestelle f; ទឹក~ Salzsäure f

បន្ស្រី [bansɛ:y] fressen lassen, zu fressen geben; auf die Weide führen; ~សំណូក Schmiergeld geben, bestechen

បន្សុទ្ធ [bansot] Chem reinigen, rein darstellen

បន្សើម [bansa:əm] an-, befeuchten

បន្សាក [bansa:ok] betrüben, kränken; ärgern; verspotten, verhöhnen

បបក់ [ba:bak] streicheln, liebkosen; trösten; wedeln mit, hin und her schwenken; Geist, Gemüt (wieder) beleben; Fisch ködern (durch Versetzen der Angel)

ប៉ប៉ក [pa:pa:k] schwarzweiß-karierter grober Baumwollstoff m

បបរ [ba:ba:] (Reis-) Suppe f, (Reis-) Eintopf m

ប៉ប៉ាច [papac], ~ប៉ះប៉ាច [~papa:oc] I. plappern, schwatzen; quatschen II. schwatzhaft, geschwätzig; plappernd

ប៉ប៉ិចប៉ប៉ាច [papecpapac] Intens zu ↗ ប៉ប៉ាច

Staubbad nehmen; im Schmutz wühlen (mit dem Schnabel); im Staube kriechen

ចុស [babos] Schilfrohr n (Schilfart, zur Herstellung von Matten verwendet)

1 ចូរ [ba:bo:], auch សំពត់- verzierter und umsäumter, mit Ziersaum versehener (Seiden-) Stoff m

2 ចូរ [ba:bo:], auch -មាត់ Lippe f; ↗ ស្ពៃ

ចប្ជល [ba:bu:ol] zusammenrufen, -holen; versammeln; ermutigen, erregen, aufreizen zu; provozieren; vorschlagen; intr auch -ត្ជា zusammenkommen, -treffen; sich versammeln; sich sammeln, sich zusammentun; zusammen od gemeinsam gehen

ចបេះចបោច [babɛhbaba:oc] Ameisen: Baumaterial und Nahrung (ein) sammeln; Fisch: am Köder zupfen

ចបៃល [ba:ba:el] Roche(n) m; Sammelbezeichnung für eine Gruppe rochenähnlicher Fische

ចបោស [babaoh], -អង្គែល [-ʔaŋa:el] streicheln, mit der Hand streichen über, reiben

ប៉ប្រង [papra:ŋ] Wasser schöpfen (vorsichtig von oben, um es nicht aufzuwühlen und zu trüben)

ប៉ប្រះ [paprah] streifen; Kiel das Fahrwasser teilen; ថ្ម-ទឹក Klippe f, Riff n

ប៉ប្រៃ [pa:pra:ey] lächelnd, graziös

ប៉ប្លិចប៉ប្លូច [pa:plecpa:plo:c] auf und ab od hin und her od herumspringen

ប៉ផ្ទៀច [paphti:əc] = ប៉ផ្ទៀច

ប៉ផ្លេចប៉ផ្លូច [pa:phlecpa:phlo:c] schwatzen, schwätzen, daherreden

ប៉ផ្ទុក [pa:phʔok] heftig zittern (Intens zu ↗ ផ្ទុក)

ប៉ផ្ទៀច [pa:phʔi:əc] weich

បពិត្រ [ba:pit] /S/ KS Anrede gegenüber König, hochgestellten Persönlichkeiten und vornehmen Mönchen

បព្វជិត [bapɛəcit] /P/ I. Mönch m, Ordensmitglied n; Priester m; Geistlicher m II. zum (buddhistischen) Orden gehörend

~នាម [~ne̤:əm] /P/ Mönchsname m (Name, den ein junger Mann beim Eintritt ins Kloster bekommt)

បព្វជ្ជា [bapɔace̤:ə] /P/ Eintreten n in den Orden; Mönchsein n

~កម្ម [~kam] /P/ Aufnahme f in den Orden

~ចារ្ស [~ca:] /P-S/ Mönchslehrer m (Vorsitzender der Aufnahmezeremonie und Lehrer der Novizen)

~វិធី [~vithi:] /P/ Aufnahmezeremonie f (bei Aufnahme in den Orden)

បព្វាជនីយកម្ម [papɛ:ɛəcɛəni:yɛəkam] /P/ Ausschluß m aus dem Orden; Verbannung f

បំ [pa:m] Bastion f; Brustwehr f; Sperre f

បមាណភាព [pama:naphɛ:əp] /S/ Jur (An-) Teil m, Betrag m

បមាណីយ [pama:nɛ:y] /P/ Norm f, Standard m; ~ដែន ជីវភាព Lebensstandard m

~កម្ម [~ɛəkam] /P/ Normung f, Standardisierung f

បមាថកម្ម [pama:thakam] /P/ Entweihung f, Schändung f

បំណង [bamna:ŋ], ~ចង់ [~caŋ] Wunsch m; Absicht f, Vorhaben n

បំណន់ [bamnan] Anrufung f; Gelübde n, Versprechen n; Opfergabe f

បំណះ [bamnah] Flicken m;អាចម៍~ Erdscholle f

បំណាត់ [bamnat] Bruch m; Bruchstelle f; Bruchstück n

[1]បំណាច់ [bamnac] Werk n, Tat f (auch ~ដៃ); Vergütung f, Bezahlung f (für geleistete Arbeit)

[2]បំណាច់ [bamnac] weil, da ja

បំណាត់ [bamnat] I. Verlust m II. verloren

បំណាំ [bamnam], auch មើល~ (unbeteiligt) zusehen,

បំណិទ [bamnet] Schließung f; Verschluß m

បំណុល [bamnol] Schuld f, Schulden Pl; **ម្ចាស់**~ Gläubiger m

បំណើក [bamna:ək] Öffnen n, Öffnung f

បំណែក [bamna:ek] Bruchstück n, Scherbe f; Trümmer Pl

~**ល្ង** [~lŋɔ:] ein Sperlingsvogel

បំណែបំណុល [bamna:ebamnol] Schuld f, Schulden Pl; Verschuldung f

បំណោក [bamna:ok] Schlag m; Aufschlagen n; Sport Gang m, Runde f

បំបង់ [bamba:ŋ] verbrauchen; Geld ausgeben; verschwenden

បំបត់ [bambat] wenden, umdrehen

~**បំបែន** [~bamba:en] krümmen; winden, in Windungen legen

បំប៉ន [bampa:n] (gut) füttern, mästen

បំបរ [bamba:], ~**បង់** [~baŋ] vertreiben, verstoßen; ausweisen, verbannen; von sich jagen; Kind aussetzen

បំបះ [bambah] hoch-, an-, in die Höhe heben; übertr aufwiegeln, zum Aufruhr veranlassen

~**បំបោរ** [~bamba:o] aufwiegeln, aufhetzen, zum Aufruhr veranlassen

បំបាំង [bambaŋ] verstecken, verbergen

បំបាត់ [bambat] verschwinden lassen, beseitigen, wegbringen; tilgen; unterschlagen, beiseite bringen

បំបិទ [bambet], **~បំបាំង** [~bambaŋ] verschließen, abschließen, schließen; einschließen; verstecken, verbergen; verschleiern; falsch darstellen

បំប៉ឹម [bampəm] dicht neben ein Loch od eine Öffnung od an den Rand einer Grube stellen; (halb) in eine Grube (ein Loch, eine Öffnung) stellen

បំបួស [bambuoh] in den Orden aufnehmen, zum Mönch(sschüler) weihen

បំប៉ើង [bampa:əŋ] Wind weg-, hochwehen, weg-, hoch-, auffliegen lassen, flattern lassen

បំបៀត [bambi:ət] zusammendrücken, -pressen, -pferchen

បំបែក [bamba:ek], **~បំបាក់** [~bambak] zerbrechen, zerschlagen; zerhacken, zerkleinern; (zer)teilen; (ab)trennen; **ពងបៀន ~** Rührei n; Gramm beugen **~កិរិយាសព្ទ** konjugieren; **~នាមសព្ទ** deklinieren

បំបែរ [bamba:e] umdrehen, umwenden, umlenken; umleiten, ableiten, abschwenken lassen; übertr verdrehen, entstellen; täuschen

បំប៉ោង [bamba:oŋ] ausdehnen, erweitern; (auf)blähen; aufblasen; Bauch vorrecken, vorstrecken

បំបោះ [bamba:ɔ] krümmen, verbiegen, verdrehen, verbiegen; deformieren; übertr aufhetzen, aufwiegeln

បំបោល [bamba:ol] in Trab od in Galopp setzen, traben od galoppieren lassen; jagen, antreiben; រទេះ~ Rennwagen m (Ochsenkarren für Wettfahrten); សន្សឹមកុំ~ ! Eile mit Weile!

បំបៅ [bamba:ov] säugen, stillen; Gartenb pfropfen, veredeln

បំប្រាប់ [bamprap] bewegen, berühren, erregen

បំផត [bampha:t] ein-, nach innen wölben

បំផាយ [bampha:y] Pferd im Galopp laufen lassen, zum Galopp antreiben

បំផឹក [bamphək] zu trinken geben; tränken

បំផឹត [bampha:t] Bauch einziehen

បំផុង [bamphoŋ] tr ein-, untertauchen; in einen Morast führen

បំផុត [bamphot] I. überschreiten, über ... hinausgehen; übersteigen, übertreffen II. letzt, äußerst, am Ende stehend; best; oberst; extrem; ចុង~ Ende n, Endpunkt m; ដាច់~ unvergleichlich, äußerst, extrem; ទៅចុង~ schließlich, zu guter Letzt, letzten Endes

បំផើម [bampha:əm] vulg schwängern; vergewaltigen

[~bamphla:ŋ] zerstören, vernichten; ruinieren, zugrunde richten; demolieren; verheeren, verwüsten; übertr vergeuden, verschleudern; ដុតបំផ្លាញ brandschatzen

បំផ្លើស [bamphlaəh] aufbauschen, übertreiben

បំពាក់ [bampɔk] einräuchern (durch ständig glimmendes Feuer); Feuer am Glimmen halten; Zorn nähren

បំពង [bampɔ:ŋ] Kochk aufquellen lassen; rösten, schmoren

បំពង់ [bampɔŋ] Bambusgefäß n, Bambusröhre f (zum Auffangen des Saftes der Zuckerpalme); zylindrisches Gefäß n; Rohr n, Röhre f; Zylinder m; Tubus m; Schlauch m; Anat Gang m, Kanal m; អារ~ (Frauen-) Rock m; ~ក Schlund m, Rachen m, Gurgel f; ~ចក្រ Kfz Zylinder m; ~នាំពង Eileiter m; ~ផ្សែង Rauchabzug m; Schornstein m; ~ព្រួញ Köcher m; ~ភ្នំភ្លើង (Vulkan-) Krater m

បំពត់ [bampɔt] biegen, beugen; übertr beeinflussen

បំពាក់ [bampɛək] Kleidung, Schmuck anlegen; Orden anheften

បំពាំង [bampɛəŋ] abdichten, kalfatern; zustopfen

បំពាន [bampe:ən], **បំពារ** [bampe:ə], **បំពារបំពាន**

brauchen; vergewaltigen

បំពុល [bampul] vergiften (auch übertr)

បំពួន [bampu:on] verbergen, verstecken; verschwinden lassen

បំពើង [bampə:ŋ], **បំពើត** [bampə:t] I. aufrichten; erhöhen, heben; vorspringen lassen; ~**ប្លុង** sich etw einbilden, auf andere herabsehen II. stolz; überheblich

បំពេរ [bampe:] I. ein Wiegenlied singen; in den Schlaf singen, durch Singen einschläfern, beruhigen II. auch **ចម្រៀង~**, **ទំនុក~**, **ភ្លេង~** Wiegenlied n, Schlaflied n

បំពេញ [bampeɲ] (an)füllen; vervollständigen, komplettieren; Aufgabe erfüllen; Formular ausfüllen

~ចិត្ត [~cet] befriedigen, zufriedenstellen; gefallen, nach seinem Gefallen handeln

~រាជ្យ [~re:əc] ein Baum

បំពេន [bampe:n] ringeln, in Ringe legen, einrollen

បំពោរ [bampo:u] bis an den Rand füllen, übervoll machen

បំព្រង [bampro:ŋ] frisch; klar, hell

sprengen, benetzen

2 **ចំប្រុំ** [bamprɔm] tänzeln, trippeln

ចំប្រោង [bampre:əŋ] I. Licht unsicher, vage II. auch **ភ្លឺ-** , **ពេល-** erstes Tageslicht n, Morgengrauen n

ចំប្រួញ [bampru:oŋ] (ab)kürzen, verkleinern; reduzieren; schrumpfen lassen

ចំភ័ន្ត [bamphɔan] = **ចំភាន់**

ចំភ័យ [bamphe:y] erschrecken; Angst einjagen; einschüchtern

ចំភាំង [bamphɛəŋ] bestürzt machen, bestürzen; verblüffen

ចំភាន់ [bamphɔan] täuschen; verwirren; irreführen, irreleiten

ចំភិត [bamphit], **-ចំភ័យ** [-bamphe:y] = **ចំភ័យ**

ចំភ្លាង [bamphle:əŋ] gleichzeitig, zusammen mit; ... - ... - sowohl ... als auch ...

ចំភ្លឺ [bamphlɯ:] erhellen, erleuchten, hell machen; beleuchten, illuminieren; übertr erhellen, erklären; klar machen; aufklären

ចំភ្លូក [bamphlu:k] tr umstürzen, umkippen; kentern lassen, zum Kentern bringen

ចំភ្លេច [bamphlec] vergessen; in Vergessenheit geraten;

absichtlich vergessen, nicht mehr denken (wollen) an, vergessen lassen, ablenken von; abgewöhnen

បម្រះ [bamrah] zappeln, sich winden; sich sträuben; sich hin und her rollen; entkommen, entwischen

បម្រាប [bamra:p] I. besiegen, unterwerfen II. Unterwerfung f

បម្រាប់ [bamrap] Erklärung f, Deklaration f; Mahnung f; Ermahnung f

បម្រាម [bamra:m] Anordnung f, Verordnung f; mit Neg Verbot n

-ហាម [-ha:m] Verbot n

បម្រាស [bamras] (ab)trennen; lösen, losmachen; (her)-auslösen; aus-, losreißen

បម្រើង [bamrəŋ] Bemühung f, Anstrengung f

បម្រុង [bamroŋ] aufbewahren, reservieren; konservieren; bereitstellen; bestimmt sein, vorgesehen sein (**ទឹង** für); aufheben, erhalten; sich bereitmachen (**ទឹង** zu); bereit sein (**ទឹង** zu); sich einstellen (**ទឹង** auf); sich daranmachen (**ទឹង** zu); schützen

-ទឹង [-nɯŋ] um zu

បម្រើ [bamra:ə] I. dienen; bedienen, versorgen; servieren II. auch **អ្នក-** Diener(in) m(f), Bedienstete(r) f(m); Servierer(in) m(f); Kellner(in) m(f);

Abgesandte(r) f(m), Delegierte(r) f(m), ... Ordonnanz f, Meldegänger m

បំរែម្រែ [bamra:e] Änderung f, Wechsel m; Variante f

បម្រោស [bamraos] hist Freigelassene(r) f(m) (ehemaliger Sklave)

បំរិល = **បង្វិល**

បរ [ba:] führen; lenken; steuern; fahren; **ខ្ទម~** Zügel m; **~ពល** Mil anführen, in den Kampf führen

ប៊័រ [bə:] /F/ Butter f

បរក្រម [parakra:m] /P/ Eifer m, Fleiß m

បរញ្ញតា [paraɲota:] /P/ Zuvorkommenheit f

បរត = **បារត**

បរត្ថការី [parathaka:rɛ:y] /P/ wohlwollend; uneigennützig

បរទត្ថភាព [paratɔathəphe:əp] /P/ Selbstlosigkeit f

បរទេស [barates, parates] /P/ I. Ausland n II. ausländisch; **ជន~** Ausländer m

បរបក្ស [parapak] /S/ Gegner m, Widersacher m; feindliche Partei f, andere Seite f

បរបាញ់ [babaɲ] jagen; schießen; **ដែលគេ~** Wild jagbar

បរម [baram, parama] /S/ höchst

~ក្សត្រា [~ksatra:] /S/ König m

បរមៈនាម [parama/ne:əm] /P/ König, Gott Name m; auch Ehrenname m

~បុរាណ [~bora:n] /P/ Altvorderen Pl, Ahnen Pl

~រាជវាំង [~re:əcvɛəŋ] Königspalast m

~សុខ [~sok] /P/ höchstes Glück n, Glückseligkeit f

បរៈមាណ [para/ma:n] /P/ Minimum n

~មាណូ [~ma:no:] /P/ I. Atom n II. Atom-; គីមី~មាណូ Atomchemie f

~មាធិប្បាយ [~ma:thiba:y] /P/ (gelehrte) Abhandlung f, (wissenschaftlicher) Aufsatz m

~លោក [~lo:uk] /S/ Rel Jenseits n; andere Welt f

បរម្បរា [parampara:] /P/ aufeinanderfolgend; altüberliefert

បរាជ័យ [para:ce:y] /S/ I. Niederlage f II. unterliegen; ~ ! Nieder!; វាយ~ (zer)schlagen, eine Niederlage beibringen

~និយម [~niyum] /P/ Defätismus m

បរាធិន [para:thi:n] /P/ Mündel n, Zögling m

បរាសនី [para:sanɛ:y] /P/ Blitzableiter m

បរាសិត [para:set] /P/ Parasit m, Schmarotzer m; Schädling m

ចរិកប្ប [parekap] /P/ Phil Theorie f, Spekulation f

ចរិក្ខារ [parekha:] /P/ Ausrüstung f; Ausstattung f; Zubehör n

ចរិគមន៍ [parekɔm] /P/ Kreuzfahrt f; Seereise f

ចរិចរ [pareca:] /P/ umherziehend; ambulant

ចរិចរណ៍ [pareca:] /P/ Rundreise f

ចរិចារកិច្ច [pareca:rakec] /P/ Dienst m, Dienstleistung f

ចរិចារិកា [pareca:reka:] /P/ Sklavin f; Dienerin f

ចរិច្ចាក [pareca:k] /P/ Verzicht m, Entsagung f; Opferbereitschaft f; ~ឈាម Blutspende f

ចរិច្ឆន្ន [parechen] /P/ eigentümlich, spezifisch; dem besonderen Fall entsprechend

ចរិច្ឆេទ [pareche:t] /P/ Entscheidung f, Beschluß m; Einteilung f; Abschnitt m; Datum n; កាល~ Entstehungszeit f

ចរិជន [parecɔn] /P/ Bedienung f, Mannschaft f, Besatzung f; Gefolge n

ចរិញ្ញាបត្រ [pareɲa:bat] /P-S/ Universitätsdiplom n, Staatsexamenszeugnis n

ចរិត្ត [paret] /P/ Gebet n; Zeremoniell n

Verdauungsorgane Pl

បិនាយក [parene:əyuk] /P/ Leiter m, Führer m

បិនាវាចរណ៍ [parene:əve:əca:] /P/ Umschiffung f

បិរិបថ [parebat] /S/ Umfang m, Umkreis m; Weg m (um etw herum); Rundfahrt f

បិរិបុណ្ណភាព [parebonaphe:əp] /P/ Vollständigkeit f

បិរិបុណ្ណាហារ [parebona:ha:] /P/ Festessen n

បិរិបូរ [barebo:] /S/ vollkommen, komplett, perfekt, ausreichend, (völlig) genug; reichlich

បិរិបូរណ៍ [barebo:] /S/ Vollkommenheit f; Perfektion f; Reichtum m

~ភាព = បិរិបុណ្ណភាព

បិរិផលិតកម្ម [barephalitakam] /P/ Überproduktion f

បិរិពទ្ធភូមី [barepɔathɛəphu:mi:] /P/ Enklave f

បិរិពារ [barepe:ə] /P/ = បិរិវារ

បិរិភោក្តា [barepho:ukda:] /S/ = ភោក្តា

បិរិភោគ [barepho:uk] /S/ I. essen, zu sich nehmen; trinken; konsumieren, verbrauchen II. Essen n (Aktion); Essen n, Speise f, Nahrung f (auch ត្រឿង ~)

បិរិមាណ [parema:n] /P/ Menge f, Quantität f

បិរិមាត្រ [pareme:ət] /S/ Umfang m, Umkreis m

បិរិយត្តិ [pareyate] /P/ Studium n, Studieren n; Mönch Auswendiglernen n

~ធម៌ [~thɔ:] (religiöser) Lehrtext m

បិរិយាកាស [pareya:kah] /S/ Atmosphäre f, Lufthülle f

បិរិយាទាន [pareya:te:ən] /P/ (Un-) Kosten Pl

បិរិយាយ [bareya:y, pareya:y] /P/ I. berichten; darstellen; erklären, kommentieren II. Bericht m; Darstellung f; Erklärung f, Kommentar m

~ប័ណ្ណ [~pan] /P/ Prospekt m, Werbeschrift f

បិរិយេសនកម្ម [pareye:sanakam] /P/ Ausfertigung f (einer Urkunde); beglaubigte Abschrift f

បិរិលាភ [barele:əp] /P/ Nutzen m, Vorteil m

បិរិវ៉ចួការី [parevachaka:rɛ:y] /P/ Vorbereiter m; Assistent m

បិរិវ៉ចួនដ្ឋាន [parevachanatha:n] /P/ zweites Schuljahr n

បិរិវ៉ត្ត [parevɔat] /P/ ändern; versetzen; Rel bekehren

បិរិវ៉ត្តន៍ [parevɔat] /P/ Änderung f, Wechsel m; Versetzung f; Bekehrung f

បិរិវ៉ារ [bareva:] /S/ I. dienen (zu) II. (Haus-) Diener m, Knecht m, Domestike m; Umgebung f, Begleitung f, Gefolge n; Handlanger m, Helfershelfer m

~សម្ប័ទ [~sambat] /P/ Reichtum m, Besitz m

/P/ Buße f

បរិវិសកម្ម [parevisa/kam] /P/ Unterzeichnung f; Spendenzeichnung f, Subskription f

-ករ [-ka:] /P/ Unterzeichner m; Subskribent m; Abonnent m

-ទាន [-te:ən] /P/ gezeichnete Anleihe f, subskribierte Summe f

បរិវេន [bareve:n] /P/ Umgebung f, umgebendes Gelände n, Umkreis m

បរិសទ [baresat] /P/ Anhänger m, Adept m; Gläubige m, f

បរិសេដ្ឋ [bareset] /P/ Anhang m, Anhängerschaft f; Anat Blinddarm m

-រោគ [-haro:uk] /P/ Blinddarmentzündung f

បរិសុទ្ធ [barasot] rein, sauber; lauter, pur; übertr ehrlich

-ភាព [-hɛəphe:əp], **បរិសុទ្ធិ** [-] /P/ Reinheit f; übertr Lauterkeit f, Ehrlichkeit f

បរិសោធ [baresa:ot] /P/ verfeinern, veredeln

បរិសោធន៍ [baresa:ot] /P/ Verfeinerung f, Veredelung f

បរិសោធនដ្ឋាន [baresa:othɛənɛətha:n] /P/ Raffinerie f

បរិហារ [bareha:] /S/ I. schlecht reden von; verleumden,

len II. Verleumdung f, Diffamierung f

~គេក្ត៍ [~ke:] /S/ verleumden, diffamieren, schlechtmachen

បរិក្សា [pareksa:] /S/ Test m

ប្រល់ [bal] umstürzen, umwälzen; vermischen, verquicken

បល្ល័ង្ត [palaŋ, ~ราช [~re:əc] /P/ Thron(sitz) m

បវ៉ត [ba:va:] /P/ hervorragend, eminent, exzellent; sehr schön; prächtig

~កញ្ញា [~kaŋa:] /P/ schöne Frau f, Schönheit f

បវេណី [pave:ni:] /P/ = ប្រវៃពណី ; ឆ្លម ~ Mann und Frau sich vereinigen

បវេសនកាល [pave:sanaka:l] /P/ Wiederbeginn m (des Unterrichts nach den Ferien, der Arbeit nach dem Urlaub)

ប.សំ. Abk für ↗ បកតិសំខ្យា

បសាទ [pasa:t] /P/ Nerv m

~ចិត្ត [~cet] /P/ Sympathie f, Zuneigung f; Nächstenliebe f

បសុ|ពេទ្យ [paso/pet] /P/ Tierarzt m, Veterinär m

~ញ្ញាបាល [~phye:əba:l] /P/ Vet Impfarzt m

~ទិទ្យា [~vityẹ:ə] /P/ Veterinärmedizin f, Tierheilkunde f

បស្ចឹម [bascem] /S/ I. auch ទិស~ Westen m II. westlich

បស្សាវ៖ [pasa:va] /P/ Urin m

បស្សាវដ្ឋាន [pasa:vatha:n] /P/ Bedürfnisanstalt f

បស្សាស៖ [pasa:sa] /P/ Einatmen n

ប៖ [bah] tr (einseitig) anheben, aufragen lassen, in die Luft strecken; hochreißen; schaukeln, wippen; übertr aufwiegeln, zum Widerstand anstacheln; intr (einseitig) in die Höhe ragen, nach oben od aufwärts gerichtet sein; in die Luft ragen; hochwippen, -schnellen; übertr sich erheben, revoltieren

~បោរ [~ba:o] unzufrieden sein; sich erheben, revoltieren, rebellieren; Widerstand leisten; einen Aufstand organisieren; verprügeln

[1] ប៉ះ [pah] Kleidung flicken, stopfen, ausbessern

[2] ប៉ះ [pah] stoßen an, zusammenstoßen mit; berühren; in Berührung kommen mit, kontaktieren; anprallen an, zusammenprallen mit; Zugtiere zusammenkoppeln, zusammen anschirren; gemeinsam tragen; ~គ្នា sich treffen, sich begegnen

~ពាល់ [~poal] berühren, betasten, anfassen; Rechte antasten, beeinträchtigen; mit Neg nicht antasten, unberührt od unverändert lassen (auch übertr)

បហានកម្ម [paha:nakam] /P/ Jur Verzicht m auf; Verstoßung f

ឬ [ba:] /S/ Vater m (...
Freunden); Sohn m (als Anrede, höflich auch gegenüber nicht verwandten jüngeren Männern); Familienoberhaupt n; Vatertier n; Männchen n; Leittier n (einer Herde); សេះ~ , ~សេះ Hengst m

ឬ៉ [pa:] umg Papa m

ឬ. Abk für ↗ (ភាសា)ឬាលី

[1]ឬាក់ [bak] /F/ Abitur n

[2]ឬាក់ [bak] zerbrechen; (ab)knicken; in Falten legen; Truppen zurückschlagen, aufreiben; intr (ab)brechen; Wasser herabstürzen Fleisch verderben; ~មុខ , ~មុខមាត់ übertr das Gesicht verlieren; ~ផ្ដត់ faltig ស្លឹកត្រចៀក~ Hund Hängeohr n; ធ្មេញ~ zahnlos

~ចិត្ត [~cet] beeinflussen; veranlassen zu; glauben machen

~ដំទ្បង [~damlo:ŋ] Med (an)geschwollen

~បែក [~ba:ek] zerbrechen; zerschlagen; spalten; zertrümmern

~សាច់[~sac] Fisch faul(ig), verfault

~ស្បាត[sba:t] einschüchtern, bedrohen

ឬ៉ាក់ [pak] sticken; mit Stickerei versehen, besticken; häkeln

ឬ៉ាកកា [pa:k-ka:] /Thai/ Schreibfeder f

ច្បាក់ដាដ [baksa:t] Bagdad

ប៉ាកណាម [pa:kna:m] /Thai/ (Fluß-) Mündung f

ប៉ាកថៅ [paktha:ov] Sitzkissen n, Lehnpolster n

ប៉ាគីស្ថាន [pa:kista:n] ប្រទេស~ Pakistan

ច្បង [ba:ŋ] (schmale) Meeresbucht f, natürliches Hafenbecken n

ច្បាំង [baŋ] verbergen, verstecken; verdecken; bedecken, abdecken; schützen; ~ដៃមើល die Augen (mit der Hand) vor der Sonne schützen; verdeckt od geschützt werden durch

ច្បាងកក [baŋka:k] Bangkok

ច្បាំងឆត្រ [baŋ chat] Astron Hof m

ច្បាំងឆ្លុះ [baŋchloh] reflektieren, widerspiegeln

ច្បាំងភក់ [baŋphuk] Schutzblech n; Kotflügel m

ច្បាំងសាច [baŋsa:c] Regendach n, Wetter(schutz)dach n

ច្បាច [ba:c] auswerfen, ausstreuen, verstreuen; Wasser schöpfen, mit ចោល ausgießen; ~ទឹក je nach Kontext bewässern, trockenlegen

[1] ច្បាច់ [bac] (Blumen-) Strauß m; Bukett n; Bündel n;

sich (miteinander) abstimmen

[2] ប្បាច់ [bac] nur mit Neg nicht müssen, nicht brauchen (zu); nicht nötig sein; ដោយមិន~ ohne zu; មិន~និយាយ! selbstverständlich!

ប្បាចលាជ [ba:cle:əc] ausstreuen, verstreuen; wegwerfen

ប្បាចា [pa:ca:] /2/ Pepton n

ប្បាចី [pa:cɛ:y] /2/ Pepsin n

ប្បាឆា [pa:cha:] /Khgi/ (Leichen-) Verbrennungsplatz m, Krematorium n

ប្បាញ់ [banh] schießen; Waffe abschießen; ~ប្រេង Kfz abschmieren

ប្បាញ់ឆែវ [banhcha:ev] /V/ Kochk: eine Art Eierkuchen mit Gemüse- und Fleischfüllung

ប្បាញ់ហាយ [banha:y] /V/dünne weiße Fadennudeln f/Pl

ប្បាដិហារ្យ [pa:deha:] /2/ Rel Wunder n; Wundertätigkeit f, Wundertun n

ប្បាឋ [pa:tha] /S/ Vorlesen n, Vortrag m; Lernen n

~ក: [~ka] /S/ Vorleser m, Vortragender m; Lehrer m

~កថា [~katha:] /S/ Plauderei f

ប្បាឋាវលី [pa:tha:vɔali:] /2/ Chrestomathie f; Anthologie f

ប្បាណក: [pa:naka] /P/ Insekt n

sektizid n

បាណកជាតិ [pa:nakace:ət] /P/ Insekten Pl

បាណកសត្វ [pa:nakəsat] = **បាណក:**

បាណកសី [pa:nakəsɛ:y] /P/ insektenfressend

បាត [ba:t] Boden m; Sohle f; Grund m; Basis f; **~សមុទ្រ** Meeresgrund m, Meeresboden m; **~ជើង** Fußsohle f; **~ដៃ** Handfläche f

ប៉ាត [pa:t] abplatten, abflachen; flacher od dünner machen; abreiben

បាត់ [bat] intr verschwinden, verloren gehen; tr verlieren; zum Verschwinden bringen; wegmachen; Hunger stillen; Krankheit heilen; Ehre abschneiden; mit Neg auch noch übrig sein

បាត់ដំបង [bat-damba:ŋ] Battambang (Provinz im Nordwesten des Landes)

បាត់បង់ [batbaŋ] verloren gehen; verlieren; **~តម្លៃ** wertlos werden

បាត់មាត់ [batmɔat] schweigen; nicht mehr zu hören sein

បាត់មុខ [batmuk] nicht gesehen haben

បាតាល [ba:da:l] /S/ Bel Unterwelt f

បាតុកម្ម [pa:to kam] /P/ Demonstration f, Manifestation f, Meeting n

ប៉ាតេ [pa:te:] /F/ Pastete f

បាតៃយុង [ba:tá:eyoŋ] /F/ Bataillon n

បាត្រ [ba:t] /S/ Almosenschale f (der Mönche); **ដាក់~, រាប់~** Almosen geben (an Mönche)

ប៉ាថេតឡាវ [pa:the:tla:ov] Pathet Lao

[1]**បាទ** [ba:t] /S/ KS Fuß m

[2]**បាទ** [ba:t] /S/ Vers m

[3]**បាទ** [ba:t] /S/ hist: eine kleine Münze

[4]**បាទ** [ba:t] /S/ nur von Männern gebrauchte Part zur Bejahung bzw zur Einleitung einer Antwort; **~ទេ** nein

បាទចារ [ba:tɛəca:] /P/ Fußgänger m

បាធ្យាយ [ba:thye:əy] /P/ Lehrer m

[1]**បាន** [ba:n] erlangen, bekommen; erwerben; zuteil werden; haben, besitzen; wollen; Math gleich sein, ergeben; **~ការ** zustande bringen; glücken, gelingen (zu); **~ចិត្ត** sich ein Herz fassen; **~ដៃ** (fest) in die Hand bekommen

[2]**បាន** [ba:n] I. können, vermögen; möglich sein; mit Neg auch nicht dürfen; **~មើល** sehen od beobachten können

ប៉ត [pɛ:yte] /P/ Ekstase f

ប៊ីបបុស [pɛ:ybaboh] ↗ ប៊ី

ប៊ីបាច់ [bɛ:ybac] achten auf, bewachen; sorgen für, umsorgen; gut behandeln

ប៊ីពក [pɛ:ypɔ:k] ↗ ប៊ី

ប៊ីយែរ [bi:yɛ:] /F/ Bier n

ប៊ីអ [pɛ:yʔa:] ↗ ប៊ី

ប៊ីង [bəŋ] See m; Teich m; Sumpf m; flaches, zeitweilig überschwemmtes Gelände

ប៊ីង [pəŋ] reg I. Lendenschurz II. den Lendenschurz anlegen

ប៊ីងប្ជ [bəŋbu:o] = ប៊ីង

ប៊ីម [pəm] am Rande einer Grube od eines Loches stehen

ប៊ីរ៍ [bə] /F/ Butter f

ប៊ីត [bə:t] saugen; einsaugen, absorbieren; Zigarette ziehen; auch küssen

បុក [bok] Reis, Pfeffer (zer)stoßen, (zer)stampfen (im Mörser)

~ពោះ [~pɔh] umg vor Angst zittern

~ម្នេញ [~mneŋ] schikanieren, belästigen, plagen

បុគ្គល [bokɔl] /P/ I. Körper m, Leib m; Person f, Individuum n; Betreffender m; Leichnam m II. jemand;

បានីយដ្ឋាន [ba:nɛ:yatha:n] /P/ Bar f

បាប [ba:p] /S/ I. schlecht, sündig, sündhaft II. Sünde f, Vergehen n, schlechte Tat f; ធ្វើ~ eine Sünde begehen, Schlechtes tun; schlecht behandeln; Schaden zufügen; weh tun; quälen

~កម្ម [~akam] /P/ Sünde f, Freveltat f

~ចិត្ត [~acet] /P/ Lockung f, Versuchung f; Schlechtigkeit f; Sündhaftigkeit f

~ធម៌ [~atho:] /S/ Laster n; Lasterhaftigkeit f

~មិត្ត [~amit] /P/ falscher Freund m

ប៉ាប៉ា [pa:pa:] umg Papa m

បាម៉ាកូ [ba:ma:ko:] Bamako

បារម្មជ្ជ [pa:ma:oc] /P/ Entzücken n, große Freude f

បាយ [ba:y] I. gekochter Reis m II. essen

~កក [~ka:k] von einer Mahlzeit übriggebliebener Reis m

~ក្តាំង [~kdaŋ] = ក្តាំង; Bot Leea rubra Bl. (ein Weinrebengewächs)

~ក្រៀម [~kri:əm] getrockneter gekochter Reis m; Geol: eine Gesteinsart

~គំទឹក [~komtuk] vom Topfboden abgeweichter ↗ ក្តាំង

~ដណៃប [~damna:əp] = ដណៃប; Namen verschiedener Pflanzen

~តម្រាំ [~tamram] über Nacht eingeweichte und am Morgen als Frühstück gegessene Reiskörner

~បត្តបូរ [~patabo:] den Mönchen auf ihrem täglichen Almosengang gereichter gekochter Reis

~ភ្នែក [~phnɛ:k] Med grauer Star m

~ម៉ាត [~ma:t] Salbei m

~ម៉ាន [~ma:n] (aus Reismehl hergestellter) Klebstoff m

~សី [~sɛ:y] ein rituelles Speiseopfer

~អ [~ʔa:], ~អគោម៉យ [~ʔa:ko:uma:y] Mörtel m

ប៉ាយ [pa:y] /Chin/ grüßen, Ehre erweisen

ប៉ាយហ្ហយ [pa:yhu:oy] /Chin/ Geheimgesellschaft f

បាយាប [ba:ya:p] Lokalgeist m (eine bestimmte Klasse); ein Vogel

បាយាស [ba:yas] /P/ Reisbrei m (als Opferspeise)

[1] បារ [ba:] reinigen; auskratzen; herausnehmen; beseitigen; entladen, abladen

[2] បារ [ba:] /F/ Bar f

បារ. Abk für ↗ បារាំង

បារគូ [ba:ku:] /P/ hist brahmanischer Hofpriester m

បារត [ba:rɔt] /Ş/ Quecksilber n

បារទី [pa:ti] /F/ Partei f, Gruppierung f

បារមី [ba:ramɛ:y] /Ş/ Tugendverdienst n; (übernatürliche, magische) Macht f, Zauberkraft f

បារម្ភ [ba:ra:m] /P/ I. Sorge f, Besorgnis f; Kummer m, Gram m II. sich beunruhigen, sich Sorgen machen, besorgt sein; verzweifeln III. bekümmert, besorgt; besorgniserregend

បារាំង [ba:raŋ] /F/ I. Franzose m; Europäer m II. französisch; europäisch, nicht asiatisch; ប្រទេស~ Frankreich

~ទំសេស [~saeh] /F/ französisch

បារាជិក [pa:ra:cik] /P/ (schwerer) Verstoß m gegen die Ordensregeln; Mönch m, der gegen die Ordensregeln verstoßen hat

បារាំ [ba:ram] (provisorisches) Sonnenschutzdach n

បារាយ(ណ៍ទឹកថ្នា) [ba:ra:y(tɯktʰla:] /Ş/ hist künstlicher (Stau-) See m, Bassin n, Wasserbecken n

បារាស[ba:ras] /P/ I. Wildtier frisch (ein)gefangen II. frisch (ein)gefangenes Wildtier n

ប៉ារ៉ាហ្គាយ [pa:ra:kva:y] Paraguay

ប៉ារី [ba:rɛ:y] Zigarette f

ប៉ារីស [pa:ri:] Paris

ប្រាវ្ប៉ូបន [ba:ro:p] /P/ Fin Deckung f

ប្រាវ្ប៉ូមែត្រ [ba:ro:mɛ:t] /F/ Barometer n

ប្រាល់ [bal] /F/ (Gummi-, Spiel-) Ball m

ប្រាល៉ុដ្ឋ [ba:lat] = ប្រាឡាត់

ប្រាលិត [ba:let] /P/ Mündel n; Zögling m

ប្រាលី [ba:lɛ:y], ភាសា~ Pali n, Palisprache f

ប្រាល្ទីក [ba:lti:k] /F/ :សមុទ្រ~ Ostsee f

ប្រាល្លុង [ba:loŋ] /F/ Ballon m

[1] ប្រាវ [ba:v] hist (Haus-) Diener m, Knecht m; Sklave m; Magd f; Sklavin f; Hausangestellte f

[2] ប្រាវ [ba:v] Schmelztiegel m

[3] ប្រាវ [ba:v] (Jute-) Sack m

ប្រ៉ាវ [pa:v] /Thai/ verbreiten, allgemein bekannt machen; Gong anschlagen; ~គងថ្រា ausrufen

ប្រាវចន: [pa:vacana] /P/ Wahlspruch m, Devise f

ប្រាវព្រាវ [ba:vɛəprẹ:əv] = [1] ប្រាវ

ប្រ៉ាវហ្ឃ [pa:vhɯ:] /Chin/ Seegurke f

ប្រាសក [ba:sak] /P/ Fromme(r) f(m), Gläubige(r) f(m)

ប្រាសកា [ba:saka:] /P/ Brettspiel n; Schachspiel n; Schachbrett n

ប្រាសាក [ba:sa:k] Abzweigung und Parallelfluß des Mekong

von Phnom Penh bis zur Mündung

បាសាណីភូត [pa:sa:nɛ:yphu:t] /P/ I. fossil II. Fossil n

បាសាទិក [pa:sa:tik], **~សមាជិក** [~asame:cik] /P/ Sympathisierender m, Sympathisant m

ប៉ាស៊ីហ្វិក [pa:si:fik] /P/ Pazifik m, Pazifischer Ozean m

ប៉ាស្ទ័រ [pa:stɔ:] /P/ Pastor m, Pfarrer m; Geistlicher m

ប៉ាហាំង [pa:haŋ], auch **សំណ~** Zinn n

ប៉ាហុនក: [pa:honɛəka] /P/ Cast m

បាហុនកដ្ឋាន [pa:honɛəkatha:n] /P/ Empfangsraum m

បាឡាត់ [ba:la:t] hist: Titel der Stellvertreter leitender Beamter; **~ខែត្រ** Stellvertreter m des Provinzgouverneurs

ប៉ាឡេស្ទីន [pa:le:sti:n] I. Palästina II. palästinensisch

ប៊ិក [bik] /P/ Kugelschreiber m

បិច [bec] rupfen, zupfen; (her)ausreißen

ប៊ិច [pec] knospen, Knospen treiben

បិចបោច [becba:oc] = **បិច**

ប៊ិដ្ឋជាតិ [bethacɛ:ət] /P/ Kraft-, Stärkemehl n, Stärke f

ប៊ិដ្ឋលេខ [bethelɛ:k] /P/ Wechselüberweisung f

~កសត្វ [~kasat] /P/ Wirbeltier n

ប៊ិណ្ឌ [ben(dɛə)] /S/ I. zusammenballen, zu Klumpen formen; zusammenfügen, -binden; Mönch (meist ~ប៉ាត្រ) den morgendlichen Almosengang tun II. auch ~ប៉ាត្រ Kugel f od Kloß m aus Klebereis (als Speisengabe an die Mönche, bes während des Totenfestes)

[1]ប៊ិត [bet] schnitzen; be-, zuschneiden, zurechtschneiden; anspitzen

[2]ប៊ិត [bet] Alkohol destillieren

ប៊ិតា [beta:] /P/ Vater m

~មហា [~mɛəha:] /P/ KS Großvater m

ប៊ិតុឃាត [petokhe:ət], ~កម្ម [~akəm] /P/ Vatermord m

~ក [~aka] /P/ Vatermörder m

ប៊ិតុភាព [petophe:əp] /P/ Vaterschaft f

ប៊ិតុលា [petola:] /P/ KS Onkel m (Bruder des Vaters)

~នី [~nɛ:y] /P/ KS Tante f (Schwester des Vaters)

ប៊ិត្តាសយ [pcta:sa:y] /P/ Anat Gallenblase f

ប៊ិទ្ធ [bet] /P/ (ver)schließen; befestigen, anbringen; anheften; an-, aufkleben

~បាំង [~baŋ] ver-, zudecken; bedecken, verhüllen; verbergen, verstecken; wegstecken

~ម្នាត់ [~mɔat] schweigen

~ម្នុខ [~muk] I. sich verstecken, sich nicht sehen lassen II. eine Schildkröte mit vorn überhängendem Panzer

[1]ប៉ិន [pen] geschickt, gewandt; kunstfertig, talentiert

[2]ប៉ិន [pen] reg = ប៉ុន

ប៉ិល [pel] schnell, rasch

ប៊ិសាច [besa:c] /P/ Geist m, Dämon m; Kobold m; Teufel m

ប៊ិស្គីត [biskvi:] /F/ Biskuit m od n

ប៊ិហ្វ៊ីតិក [biftek] /F/ Beefsteak n

[1]ប៊ី [bɛ:y] drei

[2]ប៊ី [bɛ:y] auf den (Unter-) Armen tragen

ប៊ី [pɛy], auch ~អ Oboe f; ~ចបុស Obce f mit langem Anblasrohr; ~ពាក Querflöte f

ប៊ីដុង [bi:doŋ] /F/ Kanne f; Kanister m

ប៊ីដូច [bɛ:ydo:c] (ganz) wie, genauso wie (oft mit folgendem ប៉ុណ្ណោះ)

ប៊ីឌាយ៉ាយ [bɛ:ydɛ:əyɛ:əyi:] belästigen

ប៊ីតជាតិ [bɛ:ytace:ət] /P/ Eigelb n, Dotter n od m

lich; ចរិភោគ~ eßbar; ប្រៀប~ vergleichbar; ស្តាប់
មិន~ nicht zu hören, unhörbar

[3] បាន [ba:n] gut, angenehm; ចិត្ត~ gutherzig, hilfsbereit
ដេក~ gut und fest schlafen; ស៊ី~ gut und reichlich
essen

[4] បាន [ba:n] Part zum Ausdruck des Abschlusses einer
Handlung:~ឃើញgesehen haben; ~ឮ gehört haben

[5] បាន [ba:n] /S/ (den Mönchen erlaubtes) Getränk n (d.h.
Wasser)

ប៉ាន [pa:n] I. Borte f, Tresse f; Litze f; Abdeckung f,
Schutz m II. bedecken; auflegen

ប៉ាន់ [pan] (Tee-, Kaffee-) Kanne f; ~ (ឆ្នុង)តែ Tee-
kanne f

បានជា [ba:ncə:ə] I. deshalb, daher; ~អ្វី warum, weshalb,
weswegen II. infolge, wegen

ប៉ានដែក [pa:nda:ek] Stahl-, Panzerplatte f; Schutz-,
Stahlhelm m

បាន់ឌុង [bandun] Bandung

ប៉ានសក្តិ [pa:nsak] Borte f, Tresse f; Litze f; Mil Är-
melstreifen m; Ehrenzeichen n

ប៉ានសំពត់ [pa:nsampɔt] Schürze f

~ និយម [~niyum] /P/ Personenkult m

បុគ្គលិក [bokɛəlik] /P/ I. persönlich II. Personal n, Belegschaft f; Beamtenschaft f

~ លក្ខណៈ [~lɛəkhana] /P/ Individualität f, Persönlichkeit f

~ សិក្សា [~seksa:] /P-S/ Lehrkörper m

[1] ប៉ុង [poŋ] /E/ I. auch ជញ្ជីង~ (Brücken-) Waage f II. wägen.

[2] ប៉ុង [poŋ], auch ប៊ុង Onom für Anschlagen an tönendes Holz

ប៉ុងតោ [poŋta:o] /Chin/ Hackmesser n

បុច្ឆនសញ្ញា [pochanasaɲa:] /P/ Fragezeichen n

បុច្ឆា [pocha] /P/ I. Frage f II. fragen

~ សញ្ញា [~saɲa:] /P/ Fragezeichen n

បុញ្ញ [boɲa] /P/ Buddh Glück n, Erfolg m; Tugend f; Wohl n, Heil n

~ កម្ម [~kam] /P/ gute Tat f, rechtes Handeln n

~ ខេត្ត [~kha:et] /P/ Wallfahrtsort m

~ វ័ន្ត [~van] /P/ rechtschaffen, tugendhaft

បុណ្ណាកាយ [ponaka:y] /P/ Biol Imago f, fertig ausgebildetes Insekt n

ប៉ុណ្ណា [pona:] umg für ប៉ុនណា wieviel

ប៉ុណ្ណឹង [ponəŋ] umg für ប៉ុនហ្នឹង (eben)so; nur ~ចុះ ! genug!, na gut!

ប៉ុណ្ណោះ [ponɑh] umg für ប៉ុននេះ , ប៉ុណ្ណោះ [ponah] umg für ប៉ុននោះ so, auf diese Weise; soviel, dermaßen; nur; kaum daß; nun, hiermit; តែ... nur; មិនតែ~ទេ nicht nur das; ប៉ុណ្ណេះប៉ុណ្ណោះ soundso viel

បុណ្យ [bon] /S/ rechte od gute Tat f od Handlung f; Tugend f; Verdienst n; Rel Fest n, Feier f; ~ខ្ជាច Begräbnis(feier) n(f); ធ្វើ~ Gutes tun; eine Feier veranstalten; ថ្ងៃ~ជាតិ Nationalfeiertag m

~ខួប [~khu:op] Jahrestag m

~ទិន [~tin] /S/ Feiertag m, Festtag m

~សក្តិ [~sak] /S/ Tugendverdienst n, Ehre f; Vorteil m, Privileg n; privilegierte Stellung f

~អំណាច [~ mna:c] Macht f, Größe f, Ansehen n

ប៊ុត [but] Topas m

បុត្រ [bot], បុត្រា [botra:] /S/ Sohn m

បុត្រី [botrɛ:y] /S/ Tochter f

ប៉ុន [pon] I. Größe, Umfang m, Volumen n II. gleich; ähnlich III. wie

ប៉ុនគ្នា [ponkne:ə] gleich

ប៉ុនជីវន [ponaci:vɔan] /P/ Wiederaufleben n

ប៉ុនណា [pon-na:] I. welche(r,-s); wievielte II. wie; in welcher Weise; in welchem Maße

ប៉ុនប៉ង [ponpa:ŋ] vorhaben, beabsichtigen

ប៉ុនភាវនកម្ម [ponaphe:əvɛəkam] /P/ Regeneration f; Wiederherstellung f; Erneuerung f

ប៉ុនរាប្រឹត្ត [ponara:prɯt] /S/ Nachprüfung f, Revision f

ប៉ុន្តែ [ponta:e] aber; sondern; trotzdem

ប៉ុន្មាន [ponma:n] wieviel; soviel; einige, wenige; ទាំង~ wieviele auch immer, sämtliche; អស់~ einige

ប៉ុប្ផ [bopha] Blüte f

~ការ [~ka:] /P/ Aufblühen n

~កាល [~ka:l] /P/ Blütezeit f

~ជាតិ [~ce:ət] /P/ Blumen f/Pl (als Gesamtheit)

ប៉ុប្ផា [bopha:] /P/ Blume f; Blüte f

~រាម [~ra:m] /P/ Blumenbeet n; Blumengarten m

ប៉ុព្វ [bopɛə] /P/ I. erst, anfangs; von Anfang an II. vorhergehend; voranstehend

~កថា [~katha:] /P/ Einleitung f; Vorrede f; Präambel f

Tat in einer vorhergehenden, früheren Existenz)

~ការី [~ka:rɛ:y] /P/ Vorbild n

~ជន [~cɔn] /P/ Stammeltern Pl, Vorfahren Pl

~ជនតា [~cɔnɛəta:] /P/ Verwandtschaft f (Gesamtheit aller von einer Person geborenen Verwandten)

បុព្វណ្ហកាល [bopɔanhaka:l] /P/ Morgenstunde f

បុព្វ\|ទេព [bopɛə/te:p] /P/ Vorsehung f

~បទ [~bat] /P/ Vorwort n; Präfix n

~បុរស [~borah] /P/ Vorfahr m

~យោគ [~yo:uk] /P/ Einführung f

~សិទ្ធិ [~set] /P/ Vorrecht n, Privileg n

~ហេតុ [~ha:et] /P/ Ursache f; Motiv n; Begründung f; Zustandekommen n; Genese f, Entstehung f, Bildung f; Genesis f, Ursprung m, Entstehungsgeschichte f; Sache f

បុព្វោបរបទ [bope:əba:rɛəbat, bope:əparabat] /P/ Affix n

ប៊ុំ. Abk für ↗ **ប៊ុំលិង្គ**

ប៊ុំបាយ [bomba:ey] Bombay

ប៊ុំលិង្គ [bomliŋ] /P/ Gramm I. männlich, maskulin II. Maskulinum n

ប៊ុំយ [poy] Zunder m; eine Art Kreppapier

ប្រុស [borah] /P/ Mann m; Mensch m; Person f

~ភាព [~borasaphe:əp] /P/ Männhaftigkeit f

~ភេទ [~borasaphe:t] /P/ Männer m/Pl, Männergeschlecht n

ប្រាណ [bora:n] /S/ I. alt; antik; ehemalig; traditionell; früher, vorhergehend; Budd. aus einer früheren Existenz stammend; **ពីចាស់~** seit alters her

II. auch **~កាល** hist Altertum n, alte Zeit f, Vergangenheit f

~ភណ្ឌ [~aphoan] /S/ = **~វត្ថុ**

~លេខសាស្ត្រ [~le:khəsaah] /S/ Paläographie f

~វត្ថុ [~vəatho] /P/ alter (aus alter Zeit stammender) Gegenstand m; **មន្ទីរតាំង~វត្ថុ** Museum n

~វត្ថុវិទ្យា [~vəathovitye:ə , **~វិទ្យា** [~vitye:ə] /S/ Archäologie f

~សម័យ [~asama:y] /S/ = **~កាល**

ប្រុសៈ [boresa] /S/ Gramm Person f

ប្រុសសព្ទនាម [borosasapɛəne:əm] /S/ Gramm Personalpronomen n

ប្រុី [borɛ:y] /S/ Stadt f; Siedlung f; Gemeinwesen n;

~ជន [~cɔn] /S/ Städter m, Stadtbewohner m; Bürger m

បុរេ [bore:] /S/ Vor-, Voraus-, Prä-; Ur-

~កថា [~katha:] /P/ Prolog m

~គត [~kɔt] /P/ vorhergehend, vorherig

~និច្ឆ័យ [~nicha:y] /P/ Präzedenzfall m

~និមិត្ត [~nimit] /P/ An-, Vorzeichen n

~ប្រទាន [~prate:ən] Vorschuß m; Vorauszahlung f; Anzahlung f

~ប្រវត្តិ [~pravɔat] /P/ Vorgeschichte f, Urgeschichte f

~ភត្ត [~phɔat], ~ភត្តកាល [~phɔataka:l] /P/ Vormittag m (Tageshälfte vor Mittag)

~សនា [~sana] /P/ Erzsuche f, Schürfen n

~សមុច្ឆេទន៍ [~samoche:t] /P/ (vorherige, vorhergehende) Entnahme f; Vorwegnahme f

~សី [~sɛ:y] /P/ Erzsucher m, Schürfer m

បុរោហិត [bora:ohet] /S/ hist Brahmane m; hinduistischer Hofpriester m

បុល [bol] (gegen Zinsen) leihen; verpfänden (hist bes den Reis der kommenden Ernte); Schulden machen

ប៊ុលឌីង [buldiŋ] /F/ Wohnblock m; großes Wohnhaus n (aus Stein)

ឫ.ស. Abk für ↗ ឫទិសព្ទនាម

ឫសនាគ [bosne:ək] /S/ Indischer Eisenholzbaum m, Mesua ferrea

[1] ប៉ុស្ត , ប៉ុស្ទិ , ប៉ស្ទ៍ [pos] /F/ Post f; Postamt n

[2] ប៉ុស្ត , ប៉ុស្ទិ , ប៉ស្ទ៍ [pos] /F/ Posten m

ឫស្តក [posda:k] Notizbuch n; (Fahrschein-, Briefmarken-, Scheck-) Heft n

ឫស្ឍុក [bosbok] /S/ Thron(sitz) m

ឫស្ប [bos] /P/ 2. Mondmonat (Dezember/Januar), ↗ ចេត្រ

[1] ឫ: [boh] (mit Hieb- od Stichwaffe) schlagen, stechen, verletzen; Früchte abschlagen; ~ម្ហយដាវ៌ einen Säbelhieb führen

[2] ឫ: [boh] Feld, Garten, Dorf, Kloster verlassen, verwildert

[3] ឫ: [boh] ZEW für Elefanten: acht; ដំរីម្ហយ~ acht Elefanten

ប៊ុទ្ឋីតាំង [bulə:taŋ] /F/ Bulletin n

ឫ [bo:] Ziertüchlein n, Band n, Schleife f (ins Haar gebunden); Ziertaschentuch n; Krawatte f

ឫក [bo:k] vermehren; hinzufügen, hinzuzählen; ៥~ នឹង៥ត្រូវជា១០ 5 + 5 = 10; Arch ~ជញ្ជាំង

verstreichen; Fachwerkbau: die Felder zwischen den Balken damit ausfüllen

~រួម [~ru:om] addieren, zusammenrechnen, -zählen

ប៊ូកប៉ាក [po:kpa:k] streiten, diskutieren

ប៊ូការែស្ត [bu:ka:rah] Bukarest

ប៊ូត [bo:k] /Ş/ Buckel m, Höcker m

ប៉ូង [po:ŋ] = ប៉ុង

បូជនីយ [bo:cɛəni:yɛə] /Ż/ verehrungs-, anbetungswürdig

~កិច្ច [~kec] /Ż/ Pilgerfahrt f, Wallfahrt f; Kreuzzug m

~ដ្ឋាន [~tha:n] /Ż/,~ស្ថាន [~stha:n] /Ş/ Wallfahrtsort m

បូជនីយេសក៍ [bo:cɛəni:yes] /Ż/ Pilger m, Wallfahrer m; Reisender m

បូជា [bo:ce:ə] /Ş/ I. Opfergabe f; Verehrung f, Anbetung f II. opfern; verehren, anbeten; achten, respektieren; Leichnam dem Feuer übergeben; Leben einsetzen, geben

បូញ [bo:ɲ], auch~មាត់ den Mund spitzen, die Lippen vorschieben; Grimassen schneiden; ~មាត់បត់ដុំដៃ eine drohende Haltung einnehmen, Grimassen schneidend und Hetzreden führend mit den Armen fuchteln (als Provokation zum Zweikampf)

ប្ងូត [bo:t] in die Hand nehmen, in die Hand gleiten lassen; mit der Hand abreißen; Ring vom Finger ziehen; gleiten lassen über (etw Rundes);aufstecken;

-ស្លឹកឈើ von einem Zweig die Blätter abstreifen od abreißen

ប្ងូតិប្រតិបក្ស [bo:tepratebak] /S/ antiseptisch

ប្ងូជីន [bo:bi:n] /F/ Spule f, Spindel f

ប្ងូម [bo:m] I. saugen, pumpen; aufpumpen II. auch ម៉ាស៊ីន- Pumpe f

ប៉ូម [po:m] /F/ Apfel m

ប្ងូរណ|ភាព [bo:ra:na/phe:əp] /P/ Unversehrtheit f; Vollständigkeit f; Integrität f

-សំខ្យា [-saŋkhya:] /S/ Ordnungszahl f

ប្ងូរាណ [bo:ra:n] /S/ = ប្ងូរាណ

-ភាសានិយម [-aphe:əsa:niyum] /P/ klassische Philologie f

ប្ងូណ៌ [bo:ra, bo:rɛəna] /S/ voll, komplett, vollständig

-ភាព [-phe:əp] /S/ = ប្ងូរាណភាព

-ជី [-mɛ:y] /S/ Vollmond(stag) m

ប្ងូព៌ [bo:] /S/ I. östlich, Ost- II. Osten m

-ទិស [-(ra)tih] /S/ Osten m

ចុង ~ Ferner Osten m

~ប្រទេស [~prateh] Osten m, Orient m

[1] ប៊ូល [bo:l] weissagen, prophezeien, vorhersagen

[2] ប៊ូល [bo:l] Babe krächzen

ប៉ូល [po:l] /F/ Pol m; ~ខាងជើង Nordpol m

ប៉ូលិស [po:lih] /F/ I. Polizei f II. Polizei-, polizeilich

ប៉ូលីណេស៊ី [po:li:ne:si:] Polynesien

ប៊ូលីវី [bo:li:vi:] Bolivien

ប៉ូវ [po:v] irdener Krug m, irdene Kanne f (mit engem Hals)

ប៉ូវដាន [po:vɔatha:n] /P/ Konditorei f

ប៉ូវថៅ [po:vtha:ov] /Chin/ Axt f, Beil n

ប៊ូស [boh] Geschwür n; Abszeß m; Furunkel m

ប៊ូហ្ស៊ី [bu:si:] /F/ Zündkerze f

ប៊ូ.សំ. Abk für ↗ ប៊ូរាណសំខ្យា

ប៊ូហ្គាតា [bo:ko:ta:] Bogota

ប៉ូឡុញ [po:lo:ɳ] Polen; ជនជាតិ~ Pole m; ភាសា~ Polnisch n

ប៊ូ [bu:o] kleiner See m, Teich m, Weiher m

greifen, festhalten

បួងសួង [bu:oŋsu:oŋ] /Thai/ beten zu, anrufen; bitten um; beten

បួន [bu:on] vier; ~ដប់ einige, ein paar, etwa zehn

~ជ្រុង [~cruŋ] viereckig; ~ជ្រុងកែង rechteckig; ~ជ្រុងស្មើ quadratisch

[1]**បួរ** [bu:o] Reisig n (worin die Raupen des Seidenspinners ihre Kokons spinnen)

[2]**បួរ** [bu:o] Rind Wamme f; Vogel Pips m (Hautlappen am Unterschnabel)

បួរដី [bu:odɛ:y] Landenge f, Isthmus m

បួស [buoh] Mönch werden, in den Orden eintreten

បើ [ba:ə], ~សិនជា [~sence:ə] wenn, falls; mit Neg wenn nicht, andernfalls, sonst

~តាម [~ta:m] entsprechend, gemäß, nach

បើក [ba:ək] öffnen, aufmachen; eröffnen, gründen; einschalten, in Gang setzen; aufdecken (auch übertr); anfahren (lassen); freigeben; Kopfbedeckung ziehen, lüften; Geld einnehmen, erhalten, in Empfang nehmen abheben; Gewinn einlösen; Vorstellung (dar)bieten, bringen; Recht einräumen, zugestehen; Fahrzeug fahren, steuern, führen

~បរ [~ba:] chauffieren; Fahrzeug fahren, steuern, führen

បើរ [bəː] /E/ Butter f

បឿន [bɯːən] = [1]ត្រីប

[1]បៀ [biːə] Kaurimuschel f

[2]បៀ [biːə] Glücksspiel n; Spielkarte f; លេង~ Karten spielen

~ក្រដាស [~kradaah] Spielkarte f

~ភ្លុក [~phluk] Stein m (für Brettspiele)

បៀក [biːək] bestreichen mit (bes Betel mit Kalk)

បៀង [biːəŋ], ~ភ្នែក nach der Seite blicken, einen Blick zur Seite werfen

បៀត [biːət] I. sich reiben, sich pressen, eng beieinander stehen; ~ ! Zuruf des Wagenlenkers an die Zugochsen zum Abbiegen II. dicht, eng (beieinander)

បៀតបៀន [biːətbiːən] belästigen; verfolgen; attackieren, angreifen, beleidigen; Unglück zustoßen

បៀម [biːəm] im Mund behalten; lutschen an

បៀរ [biːə] /E/, ស្រោ~ Bier n

បៀលៀង [biːəliːəŋ] /Thai/ alt für ប្រាក់ខែ

បៀវត្ស [biːəvɔat] /S/ Sold m; Bezahlung f; ដោយគ្មាន~ ehrenamtlich

ehen)

ប៉េកាំង [pe:kaŋ] Peking

បេក្ខ|ជន [pe:kha/cun] /P/ Bewerber m, Anwärter m, Kandidat m

-នារី [-ne:əri:] /P/ Bewerberin f, Anwärterin f, Kandidatin f

-បណ្ឌិត [-bandit] /P/ Aspirant m, Doktorand m

-ភាព [-phe:əp] Kandidatur f

-សមណៈ [-samana] /P/ Mönch m, der an einer weltlichen Bildungsanstalt immatrikuliert ist

-សេនីយ៍ [-se:nɛ:y] /P/ Offiziersanwärter m

បេង [be:ŋ] Bot Afzelia xylocarpa; Pahudia cochinchinensis

ប៉ង [pe:ŋ] I. (seitlich) ausdehnen, spannen, blähen II. straff, gespannt, aufgebläht

-ប៉ោងៗ [-pa:oŋ] Luftballon m

-ប៉ោះ [-paoh] Tomate f

បេតិកភណ្ឌ [pe:tekaphɔan] /P/ Erbteil n, Erbgut n, Erbe n (auch übertr)

បេតី [pa:etɛ:y] /S/ Bot I. Liebe f, Zuneigung f; Sympathie f II. lieben, gern haben, Zuneigung fühlen; Sympathie empfinden; **គួរ-** liebenswürdig, liebenswert

~អារម៉ែ [~a:(r)me:] /P/ Eisenbeton m

បេតុប្រទេស [pe:toprateh] Vaterland n; Heimat f

បេតែយ្យការ [pe:ta:eyaka:] /P/ Patriarchat n

ប៉ែនីស៊ីលីន [pe:ni:si:li:n] /P/ Penizillin n

បេយរុត [be:yrut] Beirut

បេយ្យាល: [pa:eya:la] /P/ gewöhnlich in der Kurzform

។ល:។ [la] und so weiter

បេយ្យាលន័យ [pa:eya:lana:y] /P/ Hintergedanke m

ប៉េរូ [pe:ru:] Peru

ប៉ែលប៉ាល [pe:lpa:l] gleitend, schwebend

បេសក: [pe:saka] /P/ Gesandter m, Emissär m; Absender m

បេសកកម្ម [pe:sakakam] /P/ Auftrag m, Sendung f, Mission f

បេសកជន [pe:sakacun] /P/ Gesandter m; Abgesandter m, Sendbote m; Missionar m

បេសនកម្ម [pe:sanakam] /P/ Absendung f; Beförderung f; Mil Unternehmung f

បេះ [bɛh] (ab)pflücken, abnehmen, (ab)ernten; (ab)rupfen, (ab)zupfen

បេះដូង [bɛhdo:ŋ] Herz n

បេះបិទ [bɛ:hbet] ganz gleich, vollkommen ähnlich

បេះបួយ [bɛhbu:oy] aufhetzend, einpeitschend, aufwiegelnd; សម្តី~ Hetzrede f

បេឡា [pe:la:] /P/ Kasse f, Geldkasten m

-ធិការ [-thika:] /P/ Kassierer m

-ធិការី [-thikare:y] /P/ Kassiererin f

-និច័យ [-nica:y] /P/ Einkassieren n

ប៉ូលីស [pe:ʔəm] /F/ Gendarmerie f, Militärpolizei f

[1]ប៉ែ [pa:e], auch ខ្មៅ- , ដាំ~ schwarz, dunkel

[2]ប៉ែ [pa:e] laut, lebhaft; erregt; ជជែកគ្នា~ erregt miteinander diskutieren, sich zanken

[3]ប៉ែ [pa:e] hist: eine kleine Bronzemünze (nur Provinz Battambang)

ប៉ែក [pa:ek] Region f; Sektor m

ប៉ែក [ba:ek] I. tr (ab-, zer-, durch)brechen; verletze ausbreiten, (auseinander)spreizen; auseinandermachen, trennen; hervorkommen lassen, hervorbringen; Bot treiben; intr (ab-, zer-, durch)brechen); auf-, hervorbrechen, hervorkommen; abzweigen; sich (ab)trennen, sich (ab)teilen; sich verzweigen; ~គ្នា sich verteilen, sich zerstreuen, auseinanderlaufen;

ផ្លូវ~ (Weg-) Gabelung f, Zweigweg m; ផ្លូវ~ជាបួន

getrennt, separat

~ការ [~-ka:] anzeigen, melden; brechen (ដល់ mit)

~ខ្ញែក [~-khɲa:ek], ~ចេញ [~ceɲ] auseinanderlaufen, divergieren; sich trennen (von)

~ញើស [~ɲəh] schwitzen

~ប្លាក់ [~bak] zerbrechen, teilen, spalten; auseinandergehen, sich auflösen

~ពពុះ [~pɔpuh] schäumen

[1]បែង [ba:eŋ] (ein)teilen, zuteilen; Math teilen, dividieren

[2]បែង [ba:eŋ] Fliege Eier (ab)legen

ប៉ែង [pa:eŋ] Elefant treten, mit dem Fuße stoßen

បែងចែក [ba:eŋca:ek] = [1]បែង

ប៉ែតសិប [pa:etsəp] /Thai/ achtzig

[1]បែន [ba:en] Korn aus den Ähren lösen (durch Stampfen mit den Füßen od einem Stampfholz; ↗បញ្ជាន់)

[2]បែន [ba:en] /Thai/ (an der Hauswand befestigte) (Sitz-) Bank f im Hause

ប៉ែន [pa:en] (Metall-) Sieb n; Gerät zur Herstellung von Fadennudeln

បែប [ba:ep] Sorte f, Art f; Fasson f; Stil m; ~នេះ (von) diese(r) Art, solch, derartig

-ផែន [~-pha:en] Stil m; Typ m

-ពិសោធលេខ [~-pisa:othaəle:k] Math Probe f

បែរ [ba:e] I. (zurück-, um)wenden; zurückdrehen; intr (sich um)wenden, zurückkehren II. meist ~ជា dagegen; wenn aber; indessen, jedoch; sondern; auch noch

បែរឡាំង [bɛ:rlaŋ] Berlin

បែ៉ល [pa:el] /E/, auch **ចប~** Schaufel f, Schippe f

បែលក្រាត [bɛ:lkra:t] Belgrad

បែលហ្ស៊ីក [ba:elsi:k] I. Belgien II. belgisch

ប៉ែស [pɛs] /E/ Pfirsich m

បែស្ត , បែស្ត៊ [pɛs] /E/ Pest f

ប៉ៃ [pa:ey] /Ə/ Vater m

បៃតង [ba:eytaŋ] (grau)grün

ប៉ៃលិន [pa:eylin] Pailin (Distrikt in Nordwestkampuchea, Edelsteine)

ប៉ៃឡំ [pa:eylam] Aussprache undeutlich, nicht klar verständlich, unkorrekt

[1]**ប៉ោ** [pa:o] größer (als)

[2]**ប៉ោ** [pa:o] /Chin/ ein Glücksspiel

Wäsche (auf die Erde) aufschlagen (zum Waschen); Reis dreschen (durch Aufschlagen der Ährenbündel)

[2] **បោក** [ba:ok] prellen, betrügen; anführen, foppen; stehlen

ប៉ោក [pa:ok] sofort, sogleich, umgehend

បោក\|បញ្ឆោត [ba:ok baɲcha:ot] täuschen, betrügen

~បោះ [~bah] = **បោះបោក**

~ប្រាក់ [~prak] unterschlagen; in die eigene Tasche wirtschaften

~ប្រាស [~prah] vortäuschen, vorspiegeln; falsche Versprechungen machen; prellen

បោកគ្នរណី [ba:okharanɛ:y] /P/ Lotosteich m

បោង [ba:o] alt für ↗ **បង**

[1] **ប៉ោង** [pa:oŋ] I. anschwellen, sich blähen; sich wölben; vorstehen II. angeschwollen, dick; aufgeplustert; bauschig

[2] **ប៉ោង** [pa:oŋ], **~បញ្ឆោត** [~baɲcha:ot] reg für ↗ **ត្រីង**

បោច [ba:oc] (her)aus-, abreißen; jäten; rupfen

ប៉ោត [pa:ot] Kanister m

បោន [ba:on] Bonn

បោប [ba:op] I. Kochk **កង្កែបបោប~**, **ទន្ទ្រាយ~** ein Gericht von geröstetem Frosch- bzw Hasenmagen II. dieses Gericht zubereiten

[illegible]

[1]បោយ [ba:oy] (mit der Hand) winken

[2]បោយ [ba:oy] /E/ Diener m; Kellner m

[3]បោយ [ba:oy] Schöpfkelle f

បោយដៃ [ba:oyda:ey] = [1]បោយ

បោយបក់ [ba:oybak] = បបក់

បោរ [ba:o] Holz I. sich werfen, sich verziehen II. krumm, verzogen

បោរាណិក [pa:oranek] /P/ alt, altertümlich; antik

បោរី|ភាព [ba:ori:/phe̤:əp] /P/ Höflichkeit f

~ភាសា [~phe̤:əsa:] /P/ Hochsprache f, städtische Aussprache f

បោល [ba:ol] galoppieren, rennen

ប៉ោល [pa:ol] Perpendikel n, Uhrpendel n

~តោក [~ta:ok] ein Vogel aus der Familie der Spechte

បោស [baoh] kehren, fegen

បោសនា [pa:osana:] /P/ Ernährung f

[1]បោះ [bah] werfen; wegwerfen; Anker auswerfen, werfen; Wort hinwerfen, aussprechen; Schritt tun

[2]បោះ [bah] (tief) einschlagen, einrammen; einpflanzen; Truppen lagern od kampieren lassen; Zelt, Schutzdach aufstellen

ប្រោះ [bah] Baumwolle drucken, Siegel aufdrucken, Stich prägen

4 ប្រោះ [bah] Baumwolle auskörnen; Wolle kämmen

ប្រោះ|គោល [bah/ko:ul] einpflanzen

~ចោល [~ca:ol] wegwerfen; deportieren; verbannen

~ឆ្នោត [~chna:ot] wählen, abstimmen

~ជំហាន [~cɔmhe̤:ən] schreiten, gehen

~ដែកក្រចក [~da:ek-kraca:k] Pferd beschlagen

~ត្រា [~tra:] stempeln

~បង់ [~baŋ] zurücklassen, verlassen, im Stich lassen; aufgeben; ablehnen, zurück-, von sich weisen; zurücktreten, demissionieren

~ប្រាក [ba:ok] abfällig, verletzend, verächtlich

~ពុម្ព [~pum] drucken; auflegen; vervielfältigen

~ពុម្ពផ្សាយ [~pumphsa:y] herausgeben, veröffentlichen, edieren

~ពុម្ពរៃវ [~pumrɔve:y] (mit Handapparat) vervielfältigen

~ព្ជយ [~pu:oy] Greifvogel schnell fliegen; herabstürzen (auf die Beute)

~ឫស [~rɯh] Wurzeln schlagen

~សម្ពី [~samdɛ:y] sprechen

dreist

[1]ប្បៅ [ba:ov] saugen; lutschen

[2]ប្បៅ [ba:ov] alt für ↗ ប្បាវ

ប្បោ [pa:ov] /Chin/ I. Tee, Tabak Paket n, Päckchen n, Riegel m; ein Kuchen II. Tee, Tabak packen, binde

ប្ដី [bdɛ:y] /S/ Gatte m, Mann m

ប្ដឹង [bdəŋ], auch ~ចោទ [~ca:ot], ~តវ៉ា [~tavа:] sich beschweren, Klage führen; anzeigen, melden; anklagen; denunzieren; wissen lassen; beantragen

ប្ដូរ [bdo:] (aus)wechseln; vertauschen; umtauschen, austauschen; ändern; Geld wechseln

~ប្ដេជ្ញ [~bdac], ~ផ្ដាច់ [~phdac] unerbittlich; unerschütterlich; ganz entschieden; bis zum letzten Blutstropfen, unter Einsatz des Lebens

~ផ្ដាស [~phdah] = ផ្ដាសប្ដរ

ប្ដេជ្ញា [bdacŋa:] /S/ I. sagen, auftragen; belehren; raten; zusagen, versprechen; wünschen; übereinkommen II. Zusage f, Versprechen n

~ចិត្ត [~cet] /S-P/ wünschen; zusagen, versprechen

ប្រក់ [prak] Dach decken (ក្បឿង mit Ziegeln)

ប្រកប [praka:p] versehen mit, verbinden mit; geben, vermitteln; Beruf, Tätigkeit ausüben; Leben führen

~ការ [~ka:] handeln, tätig sein; tätig sein lassen, beschäftigen; Kapital investieren

~ដោយ [~da:oy] I. versehen sein mit; bestehen aus; handeln nach; übereinstimmen mit II. in Übereinstimmung mit, gemäß, entsprechend

ប្រកល់ [prakal] stützen (von unten); hochstemmen; unterlegen (als Stütze)

ប្រការ [praka:] /Thai/ = ប៉ាកកា

ប្រកាំង [prakaŋ] /Thai/ Kopfschmerz m; Migräne f

ប្រកាច់ [prakac] sich winden, sich krümmen (vor Schmerz) Krämpfe haben

~ប្រកិន [~praken] = បង្កាច់បង្កិន

ប្រកាន់ [prakan] festhalten; festhalten an, aufrechterhalten; beanspruchen, mit Beschlag belegen; zeigen, an den Tag legen; anklagen, angreifen, attackieren; ~ស្ថានភាព Stellung nehmen

ប្រកាប់ [prakap], ~ប្រចាក់ [~pracak] (miteinander) kämpfen, sich schlagen

ប្រកាំ [prakam] Lederriemen m (zum Anbinden von wilden Elefanten)

ប្រការ [prakə:] Artikel m, Abschnitt m (einer Verordnung, eines Vertrages); Sorte f, Art f; Gebiet n übertr; Sache f, Angelegenheit f; Aktion f

[1]ប្រកាស [prakah] /S/ erklären; bekanntmachen; proklamieren, ausrufen; publizieren; verkünden

ប្រកាស, ប្រកាសន [prakah] /S/ Erklärung f, ... m, Bekanntmachung f; Proklamation f; Verkündung f; Aushang m, Anschlag m

~ទោស [~prakahtouh] verurteilen, verwerfen, zurückweisen

ប្រកាសនកិច្ច [praka:sanakec] /S-P/ Veröffentlichung f Bekanntmachung f

ប្រកាសនា [praka:sana:] /S/ Enthüllung f, Aufdeckung

ប្រកាសនីយបត្រ [praka:sanɛ:yɛəbat] /S/ Zeugnis n, Diplom n

ប្រកិត [praket] I. (sich) berühren II. dicht, eng (bei einander); ដេញតាម~ hetzen, verfolgen

ប្រកូកប្រកាស [prako:kprakah] verkünden, bekanntmache

ប្រកួត [praku:ot] wetteifern, wettstreiten; an einem Wettbewerb teilnehmen; rivalisieren, konkurrieren; sich als Gegner gegenüberstehen

~ប្រជ៏ង [~pracɛ:ŋ] rivalisieren, konkurrieren, sich Konkurrenz machen; sich als Gegner gegenüberstehen

ប្រកៀក [praki:ək] sich umschlingen, eng umarmen

ប្រកែក [praka:ek] widersprechen; sich widersetzen; bestreiten, Einspruch erheben; aufbegehren, Widerstand leisten; nicht (be)folgen, ungehorsam sein; leugnen, abstreiten, in Abrede stellen;

zweifellos; ពាក្យ~ Gramm Negation(swort) f(n)

ប្រកៃ [prake:ey] = ប្រ៉ាកកៃ

ប្រក្រតី [prakratɛ:y] /S/ I. gewöhnlich, üblich, normal; alltäglich II. Gewöhnliches n, Normales n; Alltag m; Natur f; តាម~ wie es üblich ist, normal; normalerweise

~ទិន [prakratetin] /S/ Kalender m

~សំខ្យា [prakratesaŋkhya:] /S/ Grund-, Kardinalzahl f

ប្រខាំ [prakham] Tiere sich beißen, miteinander kämpfen

ប្រខុប [prakhop] /Thai/ Krankheit behandeln, heilen

ប្រខ្លប [prakhla:p] verballhornte Form von ↗ ព្រះខ្លប

ប្រគង [prakɔŋ], ~ប្រគាក់ [~prakɛək] (unordentlich) übereinanderwerfen, -stapeln

ប្រគំ [prakɔm] musizieren, Musik machen; Instrument erklingen od ertönen lassen, spielen

ប្រគរ [prakɔ:] hoch übereinander stapeln, aufhäufen

ប្រគល់ [prakɔl] übergeben, aushändigen, überreichen; liefern; zur Verfügung stellen; jmdm etw abtreten; jmdm etw anvertrauen; Ware ausliefern; Ausweis (vor)zeigen; Identität nachweisen; ~សិទ្ធិ bevollmächtigen; ~អំណោយ schenken; ~ខ្លួន Jpr sich stellen

ប្រគេន [prake:n] übergeben, darreichen, anbieten; spenden; opfern

ប្រង់ [praŋ] Farnkraut n (eine bestimmte Art)

ប្រង់សៃស [praŋsaeh] /F/ umg für ↗ បារាំងសៃស

ប្រចក្ស [pracak] /S/ klar, deutlich; offenbar; wahr-(haftig)

ប្រចច [praca:c] mager, abgemagert

ប្រច័ណ្ឌ [pracan] /S/ eifersüchtig

ប្រចាក់ [pracak] (zu)stechen; durchstechen, durchbohren mit Stichwaffe(n) kämpfen

ប្រចាំ [pracam] I. (ab)warten; gefaßt sein auf; sich verlassen auf(einander); achten auf; verpfänden; របស់-Pfand n II. bestimmt, vorgesehen, zuständig für; entsprechend III. gemäß; für; bei; in; -ខៃ für einen Monat, pro Monat; Monats-; monatlich; ជាវ-ឆ្នាំ für ein Jahr abonnieren, ein Jahresabonnement abschließen; -ជាតិ national; របស់-ចិត្ត Andenken n, Erinnerungsgeschenk n; -ថ្ងៃទី១ខៃមករា für den 1. Januar; ឯកអគ្គរដ្ឋទូត-ប្រទេសកម្ពុជា Botschafter i Kampuchea; -រដ្ឋាភិបាល bei der Regierung

stellen; bereit sein, bereitstehen II. (einsatz)bereit; Bereitschafts-; ត្រៀមៀ~ការ Bereitschaftsarzt m

~ជូន [~cu:n] I. (zum Einsatz) bereitstehen II. Ersatz-; រទេះ~ជូន Ersatzwagen m (an einer Umspannstelle)

ប្រចាប់ [pracap] sich schlagen, sich boxen, mit den Fäusten aufeinander einschlagen

ប្រចិត្ត [pracet] umg traurig, bekümmert, besorgt, beunruhigt

ប្រចី [pracɛ:y] I. Angel-, Harpunenschnur f II. Angel-, Harpunenschnur anfertigen

ប្រចឹក [pracək] Vögel hacken; sich hacken; schnäbeln

ប្រចុប [pracop], ~ប្រចៀង [~praca:eŋ] beschwatzen, überreden; einreden; schmeicheln, sich einschmeicheln

ប្រចៀច [praci:əc] Schnepfe f

ប្រចៀវ [praci:əv] Fledermaus f; ឆ្អឹងស្លាប~ Anat Schulterblatt n

ប្រឆាំង [prachaŋ] gegen ...sein, Widerstand leisten, opponieren; sich nicht gefallen lassen

ប្រឆេះ [prachɛh] Docht m; Zündschnur f; verbrannte, ausgeglühte Stelle am Erdboden (nach einem

ប្រដាល់ [pracɔl] Hähne, hist auch Stiere, Elefanten (paarweise) kämpfen lassen; kämpfen; មាន់~ Kampfhahn m; ល្បែង~មាន់ Hahnenkampf m

ប្រជា|ការ [praceːə/kaː] /S/ (Volks-) Masse f; Bevölkerung f

~កសិការ [~kasekaː] /S/ Bauernschaft f

~ចលនា [~calanaː] /S/ Volksbewegung f

~ជន [~cɔn] /S/ (Volks-) Masse f; Bevölkerung f; Bürger m

~ជាតិ [~ceːət] /S/ Nation f

~ធិបតី [~thipadɛːy] /S/ Herrscher m, König m

~ធិបតេយ្យ [~thipataːey] /S-P/ I. Demokratie f II. demokratisch

~នុរាស្ត្រ [~nurɛəh] /S/ Volk n

~ នុវត្តន៍ [~nuvɔat] /S-P/ Demokratisierung f

~ប្រិយ [~prɛːy] /S/ volkstümlich, Volks-, populär

~ប្រិយភាព [~prɛːyɛəpheːəp] /S/ Volksverbundenheit f, Popularität f

~ពលករ [~pɔlkaː] /S/ werktätige Bevölkerung f

~ពលរដ្ឋ [~pɔlrɔat] /S-P/ Bevölkerung f; Volk n

~ភិថុត [~phithot] /S/ Demagogie f

~ភិវឌ្ឍន៍ [~phivɔat] /S-P/ Bevölkern n, Besiedeln n, Besiedelung f

~មតិ [~mate] /S/ Volksentscheid m, Referendum n

~មានិត [~mẹ:ənit] /S/ Volks-, volkstümlich, populär; សាធារណរដ្ឋ~មានិត Volksrepublik f

~រាស្ត្រ [~rɛəh] /S/ Volk n

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Demographie f

~សិទ្ធិ [~set(hi)] /S-P/ Volksbegehren n, Volksabstimmung f, Plebiszit n

~ហិង្សា [~hɯŋ] /S/ tyrannisch, diktatorisch

~ហិង្សាករ [~hɯŋ] /S/ Tyrann m, Diktator m

~ហិង្សា [~hɯŋsa:] /S/ Tyrannei f, Diktatur f

ប្រជុំ [pracum] I. versammeln, zusammenrufen; (ein)sammeln; sich versammeln, zusammenkommen II. Versammlung f; Sammlung f; (Ein-) Sammeln n

~កោះ [~kah] Archipel m

~បិណ្ឌ [~ben] Bezeichnung des letzten Tages der jährlichen Totenfeiern

ប្រជែង [pracɛ:ŋ] streitig machen, Anspruch erheben auf; sich streiten um; Fahrzeug überholen

ប្រជ្រុយ [pracruy] Warze f

ប ប pressen II. gedrängt, dicht, beengt

ប្រឈម [prachɔ:m], auch ~មុខគ្នា, ~មុខរកគ្នា gegenüber, einander zugewandt; ~មុខ angesichts

ប្រឈួន [prachu:on] /Thai/ KS krank

ប្រឈ្លោះ [prachlɔh] (sich) streiten, miteinander kämpfen

ប្រញាប់ [pranap], ~ប្រញាល់ [~pranal] I. sich beeilen, sich dazuhalten; hasten II. schnell, rasch; umgehend, sofort; eilig, dringend, hastig

ប្រញឹបប្រញាប់ [pranəp-pranap], ប្រញឹកប្រញាប់ [prankpranap] Intens zu ↗ ប្រញាប់

ប្រដាក់ប្រដុក្ខ [pradakpratuk] betrübt, bekümmert

[1]ប្រដាប់ [pradap] ausrüsten, versehen (ដោយmit); schmücken, zurechtmachen; vorbereiten

[2]ប្រដាប់ [pradap] Gerät n, Instrument n, Apparat m; Werkzeug n; ZEW für aus mehreren Teilen zusammengesetzte Kleidung: សំលៀកបំពាក់មួយ~ ein Anzug, ein Kostüm, ein Komplet; ~ក្មេងលេង Spielzeug n; ~គោះជ្រាំ Aschер m, Aschenbecher m; ~បញ្ចាំង Projektor m; ~ស្តាប់ (Telefon-) Hörer m; ~ថតរូប Fotoapparat m; ~ថតសម្លេង Tonbandgerät n

ប្រដាប់ [pradap] Werkzeug n; Gerätschaften Pl, Ausrüstung f; Utensilien Pl, Zubehör n

ប្រដាល់ [pradal] I. boxen II. Boxkampf m

[1]ប្រដិត [pradet] zusammenpressen; bedrängen

[2]ប្រដិត [pradet] eine Darmkrankheit

ប្រដឹស [pradəh] Gitterwerk n, Zaungitter n

ប្រដុងប្រជា [pradoŋprace:ə] zu Hilfe eilen, helfen

ប្រដូច [prodo:c] I. vergleichen; gleichsetzen, gleichstellen; gleichen II. gleich; ähnlich; vergleichbar

ប្រដើស [pradəh] = ប្រដឹស

ប្រដេញ [pradeɲ] verfolgen, jegen; haschen (Kinderspiel); ~ឆ្កែ~ Jagdhund m

ប្រដៅប្រដៅ [prada:eprada:ov] ermahnen, belehren; erziehen

ប្រដៅ [prada:ov] empfehlen, raten; lehren; belehren; erziehen

ប្រឌិត [pradit] /S/ erfinden; schaffen, kreieren; machen zu; angleichen an

ប្រណម [prana:m] /S/ I. Verbeugung f; Begrüßung f, Salut m II. begrüßen; sich verbeugen, sich verneigen (die Hände mit aneinandergelegten Fingerspitzen in die Höhe hebend)

ប្រណាក [prana:k] ein Spezialmesser zum Zerkleinen von Areka-Nüssen

ប្រណាំង [pranaŋ], ~ប្រជែង [~pracɛ:ŋ] um die Wette laufen, einen Wettkampf austragen; um die Wette turivalisieren, konkurrieren; wetteifern; den Wettbewerb führen

ប្រណាលី [pranɑ:lɛ:y] /S/ (Abzugs-) Kanal m; Rinne f; Anat Kanal m

ប្រណិបត៌ន៍ [pranebat] /S/ I. Unterordnung f, Respekt Fußfall m II. sich unterordnen, respektieren, achten

ប្រណី [pranɛ:y] /S/ I. bemitleiden, Mitleid haben mit, leid tun II. Mitleid n; Gnade f; ~ដោយគ្មាន~ mitleidlos, ohne Gnade

ប្រណីត [pranet] /S/ luxuriös, üppig; höchst, best; groß, umfangreich; viel

~ភាព [~pranɛ:ytaphe:əp] /S/ Luxus m

ប្រណីតាហារ [pranɛ:yta:ha:] /S/ Festmahl n, Festessen n, Schmaus m

ប្រតប់ [pratap] sich schlagen, sich prügeln

ប្រតិកម្ម [pratekam] /S-P/ Aktion f, Tat f; Reaktion f Rückstoß m, Gegenwirkung f; ~ឆ្លើយ~ reagieren; ~អាកាសយាន~ Düsenflugzeug n

ប្រតិករ [prateka:] /S/ reagierend, (zu)rückwirkend

ប្រតេកវេលា [prateka:] /S/ Rückwirkung f; Folge(erscheinung) f

ប្រតិ|កិរិយា [prate/kereya:] , ~ក្រិយា [~kreya:] /S/ I. reaktionär, rückschrittlich, fortschrittsfeindlich II. Reaktionär m

ប្រតិឃាត [pratekhe:ət] /S/ Rückwirkung f

ប្រតិចារកិច្ច [prateca:rəkec] /S-P/ Spionageabwehr f

ប្រតិចារឹក [prateca:rək] /S/ Abschrift f

ប្រតិដ្ឋ [pratet] = ប្រតិស្ឋ

ប្រតិដ្ឋាន [pratetha:n] /S-P/ Sprungbrett n (auch übertr)

ប្រតិទិន [pratetin] /S/ Kalender m

ប្រតិនិនាទ [pratenine:ət] /S/ Echo n

ប្រតិបក្ខនិយម [pratebakniyum] /S/ Antagonismus m

ប្រតិបក្ខប្រជ្ញា [pratebakpra:n] /S/ Antibiotikum n

ប្រតិបដិវត្តន៍ [pratebadevɔat] /S-P/ Konterrevolution f

ប្រតិបត្តិ [pratebat] /S-P/ I. handeln; durchführen, ausführen, praktizieren; befolgen, handeln nach; sich verhalten, sich betragen II. praktisch; វិញ្ញាសា~ praktische Prüfung f III. = ~ការ

~ការ [~ka:] /S/ Handlung f; Ausführung f, Durchführung f; (militärische) Operation f

ប្រតិបាទន [prateba:t] /S/ Unterwerfung f; Hdl (verbindliches) Angebot n, Submission f; Vergabe f von Arbeiten durch öffentliches Angebot

ប្រតិបាទី [prateba:ti:] /S/ Bewerber m einer Submission

ប្រតិព័ទ្ធ [pratepɔat] /S-P/ I. leidenschaftlich lieben, gefesselt sein von, hängen an; verlieben II. leidenschaftlich, verliebt

ប្រតិពន្ធ [pratepɔn] /S/ Leidenschaft f, Liebe f; Verliebtheit f; Verbindung f

ប្រតិភូ [pratephu:] /S/ I. Delegierter m, Abgesandter m Beauftragter m; Delegation f II. beauftragt

ប្រតិភោគ [pratepho:uk] /S/ Bürge m

ប្រតិមតិ [pratemate] /S/ Paradoxon n

ប្រតិមាសាស្ត្រ [pratema:sah] /S/ Ikonographie f

ប្រតិយោធនិយម [prateyo:utheəniyum] /S/ Antimilitarismus m

ប្រតិរោបនកម្ម [pratero:upanakam] /S-P/ Verpflanzung f, Transplantation f

ប្រតិលាភ [pratelẹ:əp] /S/ Einkommen n, Revenue f

ប្រតិលេខ [pratelẹ:k] /S/ Abschrift f; Exemplar n

ប្រតិវេទ [prateve:t] /S/ deklarieren, angeben

~ន៍ [~] /S/ Deklaration f, Erklärung f; ~ន៍គយ Zollerklärung f

ប្រតិសិទ្ធិ [pratesethi, prateset] /S-P/ Rechtsnachfolger m

ប្រតិស្ឋ [pradwh] /S/ feststehen, (erhalten)bleiben; verharren; (lange) andauern

ប្រតិស្ឋាន [pradestha:n] /S/ I. Feststehen n, Beharren n; Dauer f; Errichtung f, Aufstellung f II. = ប្រតិស្ឋ ; errichten, einrichten, aufstellen III. dauernd, langwierig

ប្រតិស្រពាណ៌ [pratesrap] /S/ Genehmigung f; Billigung f; Einverständnis n

ប្រតិស្រុត [pratesrot] /S/ Sachwalter m

ប្រតែងប្រតោង [prata:ŋprata:oŋ] sich anklammern (mit beiden Armen)

ប្រតោង [prata:oŋ] sich festhalten, sich anklammern;

ខាំ~ sich festbeißen

ប្រត្យក្ស [pratyak] /S/ klar, deutlich; offenbar, offensichtlich; wahr(haftig)

~លិខិត [~likhet] /S/ (schriftliches) Gutachten n

ប្រត្យាមិត្រ [pratya:mit] /S/ Feind m, Gegner m

ប្រត្យាស្ថាបន៍ [pratya:stha:p] /S/ Wiederherstellung f, Restaurierung f; Wiedereinsetzung f; Restauration f

ប្រថពី [prathapi:] /S/ Erde f

ប

-ភូមិ [-ɛəphu:m] 4. bis 6. Schuljahr; -ភូមិជាន់ខ្ពស់ 7. bis 10. Schuljahr

ប្រថមារម្ភ [prathamarɔam] /S/ vorläufig; vorangehend, einleitend

ប្រថាប់ [prathap] /Thai/ KS weilen, sich aufhalten; bleiben, verweilen

ប្រថុយ [prathoy], -ប្រថាន [-pratha:n] wagen, riskieren; ein Risiko eingehen, es ankommen lassen auf, sich (einer Gefahr) aussetzen; das Schicksal herausfordern

ប្រថូន [prathu:on] hinzufügen; ergänzen

ប្រទក្សិណ [pratɛəksən] /S/ (zeremonielles) Umwandeln n (nach rechts)

ប្រទល់ [pratɔl] I. zusammentreffen, -stoßen; grenzen an sich gegenüberstehen II. angrenzend, anstoßend an, benachbart; gegenüberliegend

ប្រទះ [pratɛəh] treffen, begegnen; sich treffen, sich begegnen; Unfall zustoßen

-ឃើញ [-khə:ɲ] vorfinden, antreffen

ប្រទាក់ [pratɛək] ineinanderschlingen, verflechten

-ទងសុក [-tɔ:ŋsok] die gleiche Mutter habend

-ប្រទង [-pratɔ:ŋ] verbunden od verflochten sein, zusammengehören

nach verschiedenen Seiten) ziehen, zerren

ប្រទាន [prate:ən] /Ş/ KS geben, gewähren, darreichen; erlauben

ប្រទាល [prate:əl] Sammelbezeichnung für eine Reihe nicht verwandter (Heil- und Gewürz-) Pflanzen

ប្រទីប [prati:p] /Ş/ Lampe f, Leuchtkörper m

ប្រទុក្ខប្រដាក់ [pratukpradak betrübt, bekümmert

ប្រទូស [pratus] /S/, **~រ៉ាយ** [~ra:y] /Ş-Thai/, **ប្រទូស្ត** [~] /Ş/ I. sich sträuben, sich weigern; aufbegehren; feindlich gesinnt sein, feindlich stehen zu II. feindlich

ប្រទេស [prateh] stören, im Wege sein

ប្រទេច [pratec] beschimpfen, beleidigen, verunglimpfen; verfluchen

ប្រទេស [prateh] /Ş/ Land n; Inland n; **~ខ្មែរ** Kampuchea; **~ជារាំង** Frankreich

~ក្រៅ [~kra:ov] Ausland n

~ចំណុះ [~camnoh] Kolonie f, abhängiges Land n

~ជិតខាង [citkha:ŋ] Nachbarland n

ប្រទេសកាល [prate:saka:l] /Ş/ Dämmerung f

ប្រធាក់ [pratheək] sich (gegenseitig) Fußtritte geben

ប្រធាន [prathe:ən] /Ş/ I. Vorsitzender m, Präsident m Staatschef m; Leiter m; übertr Thema n; Foto Motiv n; Gramm Subjekt n, Satzgegenstand m; **~ក្រុម** Gruppenältester m II. oberst, höchst

~សក្តិ [~sak] /Ş/ höhere Gewalt f

~អគ្គនាយក [~ʔakɛəne:əyuk] /Ş-P/ Generaldirektor m

ប្រធានាធិបតី [prathe:əne:əthipatɛ:y] /Ş/ (Staats-) Präsident m

ប្រនឌី [brandi:] /E/ Brandy m, Branntwein m

ប្រនាលកូល [prana:laəko:l] /Ş/ Binse f

ប្រនៀល [prani:əl] anpressen, drängen an

ប្រប [pra:p] (nahe, dicht) bei, an, neben

ប្រប៉ិច [prabec] Intens zu ↗**ប៉ិច**

ប្រប៉ៀត [prabi:ət] = **ចំប៉ៀត**

ប្រប៉ែរ [prabe:] Lippe f

ប្រប៉ែះ [prabɛh] I. abzupfen, abpflücken II. (dicht) an Rande

ប្រប៉ែក [praba:ek] I. (Weg-) Gabelung f, II. gegabelt

ប្រប៉ិលេ [praba:el] = **ចប៉ិលេ**

ប្រប៉ោច [praba:oc] Intens zu ↗**ប៉ោច**

end; ថ្ងៃ~មាត់ព្រៃ Zeit kurz vor Sonnenuntergang, wenn die Sonne unmittelbar über den Baumwipfeln steht

ប្រផេះ [praphɛh] grau

ប្រផ្សុល [praphno:l] Vorzeichen n

ប្រពន្ធ [prapun] /S/ verheiratete Frau f; Gattin f

ប្រព័ន្ធ [prapɔan] /S/ I. System n; ~នៃប្រសាទ Nervensystem n II. systematisieren, zusammenbauen; umwinden

~វិជ្ជា [~vicɛ:ə] /S-F/ Systematik f

ប្រពន្ធិក [prapɔanthik] /S/ systematisch

ប្រពល [prapɔ:l] /S/ I. intensiv, angestrengt II. Intensität f, Anstrengung f

~កម្ម [~ɛəkam] /S-F/ Intensivierung f

~ភាព [~ɛəphe:əp] /S-F/ Intensität f

ប្រពាក់ [prapɛək] übereinanderlegen; umschlingen

ប្រពាត [prape:ət] /S/ spazierengehen, sich ergehen; einen Ausflug machen

[1]ប្រពាយ [prape:əy] = ពាយ

[2]ប្រពាយ [prape:əy] ein Werkzeug zum Erzeugen von Bilden in Holz

angenehm

-ណី [-ni:] /S/ I. Sitte f, Brauch m; Tradition f II. traditionell, üblich, gebräuchlich

ប្រពោធនកម្ម [prapo:uthɛənɛakam] /S-P/ Wiederbelebung f

ប្រព្រឹត្ត [praprɯt] /S/ I. handeln, machen, tun; durchführen, abwickeln, praktizieren; beachten, beobachten, befolgen (មួយៗ -ទៅ); (gut od richtig) verfahren, sich gut od richtig verhalten; vor sich gehen; durchgeführt werden; funktionieren II. rechtschaffen

ប្រព្រឹត្តិ [praprɯt] /S/ Handlung f; Vorgang m; (richtiges) Verhalten n

-កម្ម [-ekam] /S-P/ Behandlung f

-ការ [-eka:] /S/ Funktion f

-ការណ៍ [-eka:] /S/ Neuigkeit f; Ereignis n

-កាល [-eka:l] /S/ Gegenwart f

-សាស្ត្រ [-esaah] /S/ Geschichtsbuch n, Chronik f

-ហេតុ [-eha:et] = -ការណ៍

ប្រភព [praphɔ:p] /S/, -ដើម [-da:əm] Herkunft f; Ursprung m, Quelle f, Wurzel f; Ausgangspunkt m

ប្រភា [praphe:ə] /S/ Helle f, Schein m, Licht n

ប្រភាគ [praphe:ək] Math Bruch m

ប្រភាត [praphe:ət] /S/ I. Tagesanbruch m, Hellwerden n II. hell

ប្រភាព [praphe:əp] /S/ Kraft f, Macht f, Gewalt f

ប្រភាស [praphe:əh] /S/ verkünden; verkündigen, predigen; lehren

ប្រភូ [praphu:] /S/ I. Herr m, Gebieter m II. mächtig

ប្រភើច [praphə:c], auch ~ប្រទាញ [~prate:əɲ] ziehen, zerren

ប្រភេទ [praphe:t] /S/ Art f, Gattung f, Spezies f; Kategorie f; natürliches Geschlecht n

ប្រមង់ [pramaŋ] Habicht m; Milan m

ប្រមល់ [pramal] /S/ Herz n, Gemüt n; តប់~ beunruhigen, (er)schrecken, ängstigen; verdrießen

ប្រមា [prama:] Igel m; Stachelschwein n; ត្រី~ Karausche f

ប្រមាញ់ [pramaɲ] Jäger m; Jagd f, Jagen n; ឆ្កែ~ Jagdhund m

ប្រមាណ [prama:n] I. Menge f, Quantität f; Maß n; Entfernung f, Abstand m; ហួស~ maßlos II. richtig (ab-, be)messen; maßvoll sein, das rechte Maß nicht übersteigen; betragen, ausmachen; ~៤គ.ម. vier

gegen 12^{00} Uhr; ~ជិតប៥នាទី etwa fünf Minuten

ប្រមាត់ [pramat] Anat Gallenblase f; ~កន្ធែប , ~ដី als Gemüse und fieberstillende Mittel verwendete Kräuter; ទឹក~ Galle(nflüssigkeit) f

ប្រមាថ [prama:t] /S/ I. Quälen n, Peinigung f; Beleidigung f, Schimpf m; Entführung f; Vergewaltigung f II. quälen, peinigen; beleidigen, beschimpfen; entführen; vergewaltigen

ប្រមាទ [prama:t] /S/ I. Nachlässigkeit f, Vernachlässigung f II. vergessen, vernachlässigen

ប្រមឹក [pramək] I. Trinker m, Säufer m, Alkoholiker m II. (ständig) betrunken, dem Trunk ergeben, dem Alkohol verfallen

ប្រមុខ [pramuk] /S/ I. an der Spitze stehend, erst, höchst II. Erster m, Chef m, Oberhaupt n; ~រដ្ឋ Staatschef n, Staatsoberhaupt n

ប្រមុញ [pramuɲ] I. abflachen, flachpressen II. flac

ប្រមុម , ប្រមុំ [pramom] zusammenpassen, -fügen

ប្រមូល [pramo:l] (an)sammeln, anhäufen; zusammenfassen, vereinen; erfassen, einsammeln; (ein)kassieren; zusammenrufen; verein(ig)en; zusammenstellen, kompilieren

ប្រមៃ [prami:əl] (heimlich) betrachten, beobachten, belauern; übertr voraussehen

ប្រមៀល [prami:əl] herumwälzen, umdrehen, auf die andere Seite rollen

ប្រមេ [prame:] Dachbalken m; Träger(balken) m

ប្រមេះ [pramɛh], ប្រមេហរោគ [prame:haro:uk] /S/ Erkrankung f der Harnwege, Blasenkatarrh m, Nieren-, Blasenleiden n

ប្រ៏មេប្រម្ចល [prama:epramo:l] sammeln

ប្រមោយ [prama:oy] (Elefanten-) Rüssel m; Insekt Saugrüssel m

~ដំរី [~damrɛ:y] Bot Heliotropium indicum; Zool eine Schlange

ប្រយ័ត [prayat] /S/, ~ប្រ៏យៃង [~praya:eŋ] I. aufmerksam, achtsam; vorsichtig II. achtgeben, aufpassen

ប្រយ័ត្ន [prayat] /S/ I. Aufmerksamkeit f, Achtung f; Sorge f, Bemühung f II. achtgeben, aufpassen

ប្រយិត [prayet] an sich ziehen

ប្រយុទ្ធ [prayot] /S/ (miteinander) kämpfen; bekämpfen, kämpfen gegen

ប្រយោគ [praya:ok] /S/ Verknüpfung f, Verbindung f; Rede f; Gramm Satz m, Satzgefüge n

ប្រយោជន៍ [praya:oc] /S/ I. Nutzen m, Nützlichkeit f;

Nutzen sein; von Interesse sein; wesentlich sein I nützlich; interessant; wesentlich; គ្មាន~ unnütz, nu los III. interessieren

~និយម [~niyum] Gewinn-, Profitsucht f; Utilitarismus m

ប្រលង់ [pralaŋ] Wasserloch n, Weiher m; ~ភ្នែក Augenhöhle f

ប្រលង [pralaŋ], ~ប្រជែង [~praceːŋ] I. an einem Wettb werb teilnehmen, konkurrieren; eine Prüfung ablegen II. Prüfung f; Wettbewerb m

ប្រល័យ [praleːy] /S/ I. Ausrottung f, Vertilgung f, Vernichtung f II. ausrotten, vertilgen, vernichten

ប្រលូក [praloːk] eingreifen, sich einmengen; vermenger durcheinanderbringen

~ប្រឡាក់ [~pralak] vermengen, durcheinanderbringen

ប្រលួស [praloh] befleckt, flockig, beschmutzt

ប្រលេះ [praleh] einzeln abpflücken; (einzeln) ein-, aufsammeln; aufknöpfen

ប្រលែង [praleːŋ] spaßen, scherzen; schäkern; spiel

ប្រលោម [praloːm] /S/ schmeicheln, verlocken, verlei ten, verführen

ប្រលោះ [pralah] Zwischenraum m; Öffnung f, Durchgang m

ប្រវ័ញ្ច [pravañ] /S/ betrügen, eine Gaunerei begehen

ប្រវ័ញ្ចន៍ [pravañ] /S/ Betrug m, Gaunerei f

ប្រវត្តិ [pravɔat] /S/ I. Geschichte f; Entwicklung f; Vorgang m, Lauf m der Ereignisse II. historisch

~ករ [~eka:] /S/ Autor m

~កាល [~eka:l] /S/ Periode f

~ប្រហារ [~epraha:] /S/ Überraschung f, unerwartete Wendung f

~និទូ [~evitu:] /S/ Historiker m

~សាស្ត្រ [~esah] /S/ Geschichte f, Geschichtswissenschaft f

~ហេតុ [~eha:et] /S/ Neuigkeit f; Ereignis n

ប្រវាំ [prava:] (mit den Händen) an sich ziehen, umfassen, packen

ប្រវាំយ [prava:y], ~ប្រតប់ [~pratap] sich schlagen, sich prügeln

ប្រវាំល [prava:l] Ausdehnung f, Fläche f, Weite f

ប្រវាស់ [pravah] Land verpachten, gegen Pacht bearbeiten lassen; Saisonarbeiter einstellen; sich stützen auf die Hilfe von

ប្រវាឡាសប៉ា [prava:la:sa:...]

ប្រវឹក [pravək] Wildente f

ប្រវេណី [prave:ni:] = ប្រពៃណី

ប្រវេប្រវា [prave:prava:] Intens zu ↗ប្រវា

ប្រវេសន៍ [prave:s] /S/ Zulassung f; (amtliche) Bekanntmachung f, Bekanntgabe f

ប្រវេសនីយភាព [prave:sanɛyɛəphe:əp] /S/ Zulässigkeit f

ប្រវែង [prava:eŋ] I. Länge f; Ausdehnung f, Dimension f II. lang sein ~ប្រាំម៉ែត្រ fünf Meter lang sein

ប្រស់ [prah] zum Schlachten bestimmte Tiere (einige Tage lang) lebend aufbewahren, am Leben halten; übertr am Leben erhalten, jmdm das Leben erhalten retten

ប្រសង្ការណ៍ [prasaŋka:] Zool, Bot Bastardisierung f

ប្រសប់ [prasap] geschickt, gewandt, talentiert; praktisch veranlagt; fähig zu; geeignet für

ប្រសព្ធ [prasa:p] /S/, auch ~ត្នា , ~មុខ zusammentreff sich verbinden, sich vereinigen; zusammenfließen; zuströmen, einmünden; ទន្លេ~ Zu-, Nebenfluß m

[1]ប្រសា [prasa:], auch ភូន~ Gattin od Gatte des Kinde ~ប្រុស Schwiegersohn m, Eidam m; ~ស្រី Schwiegertocht

halten; reden II. Sprache f; Rede f; Unterhaltung f

ប្រសាច [prasa:c] ver-, zerstreut; Mil versprengt

ប្រសាទ [prasa:t] /S/ Nerv m

~កុប្បនា [~ɛəkopana:] /S-P/ Nervosität f

~រូប [~ɛəru:p] /S/ Sinn m (Gesichtssinn usw.) Sinnesorgann n

~រោគ [~ɛəro:uk] /S/ Nervenleiden n, -schwäche f, Neuralgie f

ប្រសាសន៍ [prasah] /S/ KS Wort n, Rede f; Befehl m;

មាន~ថា sagen; befehlen

ប្រសិទ្ធ [praset] /S/ vollenden, zum Erfolg führen

~ពរ [~pɔ:] Glück wünschen, alles Gute wünschen, segnen

~ភាព [~ɛəphe:əp] Erfolg m; Effektivität f

ប្រសិទ្ធិ [prasethi:] /S/ I. Vollendung f, Erfolg m II. vollenden, zum Erfolg führen

ប្រសិន [prasen], **~ជា** [~ce:ə], **~ណាជា** [~ -na:ce:ə],

~ណាបើ [~na:ba:ə], **~បើ** [~ba:ə], **~បើជា** [~ba:əce:ə]

wenn, falls; vorausgesetzt, daß ... ; unter der Bedingung, daß ... ; für den Fall, daß ...

ប្រ ឯ

ប្រសូតិ [praso:t] /S/, ~កម្ម[~ekam] /S-P/ Entbindung f

~កា [~eka:] /S/ Wöchnerin f

~គ្រឹះ [~ekrɯh] /S/ Entbindungsanstalt f, -heim n

ប្រសើរ [prasa:ə] /S/ schön, hervorragend, ausgezeichne lobenswert, bemerkenswert; erfreulich; exzellent, exklusiv

ប្រសេចប្រសាច [prasecprasac] = ប្រសាច

ប្រស្តៃង [prasda:eŋ] Sie; ihr (vertrauliche und höflich Anrede)

ប្រស្នា [prasna:] /S/ Rätsel n

ប្រស្រយ [prasra:y] /S/ = ប្រាស្រយ

ប្រស្រី [prasrɛ:y], auch ~ខ្មៅ [~khma:ov], ~ភ្នែក [~phnɛ

Anat Iris f, Regenbogenhaut f; Pupille f (auch ~រន្ធ

~ស [~sa:] Weißes n im Auge

ប្រះ [prah] niederwerfen, zu Boden werfen; ~ខ្លួន , ~ដេ

sich hinwerfen, sich (lang) ausstrecken

ប្រហក [praha:k] Pfropfen hineinstecken; Öffnung verschließen, absperren, zustopfen; intr stecken i

ប្រហាក់ប្រហែល [prahakpraha:el] ähnlich, verwandt; b nachbart

ប្រហាំង [prahaŋ] = ប៉ាហាំង

angenehm; herb

[2] ប្រហោត [praha:t] ein Fisch

ប្រហារ [praha:] /S/ I. schlagen; erschlagen, töten;

-ជីវិត erschlagen, töten; nach dem Leben trachten

II. Schlag m, Stoß m

ប្រហិត [prahet] in Mehl gewälzte und in Fett gebackene Fleisch- od Fischstücke, eine Art Krapfen

ប្រហុក [prahok] salzig eingelegter Fisch

ប្រហើរ [praha:ə] I. eine süßsauer-würzig duftende Fisch-Gemüse-Suppe II. Geruch angenehm, aromatisch

ប្រហែល [praha:el] /S/ I. etwa, ungefähr; beinahe, fast; fast; vielleicht II. vergleichbar, ähnlich, gleich

-ក្នុង [-kn̥:ə] vergleichbar, ähnlich, gleich

ប្រហែស [prahaeh], -ធ្វេស [-thvẹh] I. unachtsam, sorglos, nachlässig II. vernachlässigen, nicht beachten, nachlässig umgehen mit

ប្រហោង [praha:oŋ] Öffnung f, Höhlung f, Höhle f, Loch n; Spalt m

-សន្ទះ [-santɛəh] Foto Blende f

ប្រឡាក់ [pralak] I. beschmutzen, besudeln, beflecken

II. beschmutzt, befleckt (von, mit); gefleckt, fleckig; gesalzen, salzig, Pökel-

~ប្រឡូស [~praloh] = ប្រល្ហូស

1 ប្រឡាំងកាស [pralaŋkah] Meeresschildkröte f; Schwerschwanz m (ein Meereskrebs)

2 ប្រឡាំងកាស [pralaŋkah] mißlungen, nicht geraten; fehlerhaft; Speise nicht schmackhaft

ប្រឡាយ [pralaːy] Rinne f, Wassergraben m; Rinnsal n

ប្រឡុបបញ្ចា [pralop-pachaː], ប្រឡុបប្រឆា [pralop-prachaː] vermengen, durcheinanderbringen

ប្រឡែប្រកោ [pralaːeprakaːo] = ប៉ោឡែ

ប្រឡៅ [pralaːov] Halfter m od n; Halsband n (für Tiere)

~ពពែ [~pɔpɛː], reg ~អំពែ [~ʔampɛː] eine Schlingpflanze

ប្រអប់ [praʔap] Schachtel f, Dose f; Kasten m, Kästchen n; Etui n; Behälter m; ~ដាក់ឆ្នាំ Zigarettenetui n; ~ប្រៃសណីយ៍ Post(schließ)fach n; ~សំបុត្រ Briefkasten m

~ជើង [~cəːŋ] Anat Fuß m

~ដៃ [~daːey] Anat Hand f

~ម៉ាត់ [~mat] Mund m, Mundraum m

~លំអង [~lɔm'aŋ] Bot Staubbeutel m

ប្រអូស [pra'oh], ~ប្រទាញ [~prateː:əɲ] = ប្រទាញ

ប្រឌិប [pra'a:op] sich umarmen

ប្រា [praː] Pangasius m (ein Wels, wird gesalzen und getrocknet)

ប្រាក់ [prak] Silber n; Geld n

~កក់ [~kaːk] Handgeld n; Anzahlung f

~កាស [~kah] (Bar-) Geld n; Münze f

~ខាត [~khaːt] Fin Verlust m, Einbuße f

~ខែ [~khaːe] Gehalt n, Monatslohn m, monatliches festes Einkommen n

~ចេញមុន [~ceɲmun] Vorschuß m

~ឈ្នួល [~chnuːol] Entgelt n, Bezahlung f, Honorar n; Vergütung f

ប្រាកដ [praːkaːt] /S/ I. wirklich, wahrhaftig, echt; sicher, bestimmt, zuverlässig; reell II. wahrlich, wahrhaftig; sicher; ~ es ist wahr (sicher); es ist wirklich so, daß; ~ច្បាស់ völlig sicher; in der Tat; ~ ich bin sicher (,daß) III. realisieren; deutlich machen

~និយម [~niyum] Realismus m

ប្រាក់ធានា [prak/tha:nea] Bürgschaft(sleistung) f, Garantie f, Kaution(ssumme) f

-បញ្ចុះ [-banjcoh] Preisnachlaß m; Rabatt m

-បំណាច់ [-bamnac] = -ឈ្នួល

-ពិន័យ [-pine:y] Geldstrafe f

-លើស [-lə̆h] Überschuß m, Gewinn m

-សង [-saŋ], -សំណង [-samna:ŋ] Rückzehlung f, Erstattung f

-សុំចូល [-somco:l] Eintrittsgeld n; Aufnahmebeitrag

ប្រាការ [pra:ka:] (Umfassungs-, Festungs-, Burg-) Mauer f

ប្រាគ [pra:k] Prag

ប្រាំង [praŋ] I. Trockenheit f; Trockenzeit f, trockene (und heiße) Zeit f II. trocken (und heiß), Trocken-

រដូវ~ Trockenzeit f (im weiteren Sinne: die im wesentlichen regenlose Jahreszeit von Oktober bis Mai; im engeren Sinne: die Periode der größten Trockenheit und Hitze von April bis Mai); ស្រូវ~ Trockenreis m (auf nicht unter Wasser gesetzten Feldern angebaute, in der Trockenzeit gesäte und geerntete Sorten)

ប្រាំងតង្ហុរ [praŋtaŋ] /E/ Frühling m

ប្រាសាទ [pra:sa:t] /S/ pyramidenförmiger Turm zur Aufbewahrung von Reliquien od der Asche Verstorbener)

ប្រាជ្ញ [pra:c] /S/ I. klug, intelligent; gelehrt, wissend II. Kluger m, intelligenter Mensch m; Gelehrter m, Wissenschaftler m

ប្រាជ្ញា [pra:cɲa:] /S/, ~ប៉ាធិ [~pa:thi] /S/ Klugheit f, Intelligenz f; Gelehrsamkeit f; Wissen n

ប្រាណ [pra:n] /S/ Leib m, Körper m; Leben(skraft) n(f); Wesen n

~វិទ្យា [~vityə:ə] /S/ Ontologie f

ប្រាថ្នា [pra:thna:] /S/ I. Wunsch m, Verlangen n; Absicht f, Ziel n; Motiv n II. wünschen, verlangen (nach); wollen, beabsichtigen

ប្រាប់ [prap] sagen, mitteilen; informieren, benachrichtigen; anordnen, heißen

ប្រាប [pra:p] (ein)ebnen, abplatten, nivellieren; bezwingen, bändigen, unterwerfen; niederhalten, unterdrücken

~ប្រាម [~pra:m] bezwingen, bändigen, unterwerfen; niederhalten, unterdrücken

ប្រាប្តាភិសេក [pra:pdə:phisa:ek] /S/ I. geweiht, gesalbt II. Weihe f, Salbung f (des Königs zur Inthronisation; ↗ សុខាភិសេក, អភិសេក)

ប្រ[illegible] [illegible]
anordnen

ប្រាំ [pram, beam] fünf

-ប៊ី [~bɛ:y] acht

-ប្អូន [~bu:on] neun

-ពីរ [~pi:, ~pwl] sieben

-ម្ភូយ [~mu:oy] sechs

ប្រារមាទ្យ [pra:ma:ot] /S/ Entzücken n, große Freude f

[1]ប្រាយ [pra:y] Pferd, Esel ausschlagen; sich (mit den Füßen) abstoßen

[2]ប្រាយ [pra:y] Reiskörner verstreuen, breitwerfen (als Opfergabe bei bestimmten Zeremonien, bes beim Leichenbegängnis)

[3]ប្រាយ [pra:y] Jagd Schrot n od m

ប្រារព្ធ [pra:rɔ:p] /S/ beginnen, unternehmen; einleiten durchführen; feiern, zelebrieren; Pressekonfer geben

ប្រាស់ [prah] benutzen, anwenden, einsetzen

ប្រាស [prah] sich trennen, auseinandergehen, -laufen; weggehen von, verlassen

-ចាក [~ca:k, pra:saca:k] verlassen, weggehen von vermeiden; nicht (mehr) haben; getrennt od geschieden sein von

auseinanderbringen, scheiden; intr (unfreiwillig) verlieren, getrennt werden von; getrennt sein von, nicht mehr haben

ប្រាសាទ [pra:sa:t] /S/ Palast m, Schloß n; Monumentalbau m; Tempel m

ប្រាស្រ័យ [pra:sra:y] /S/ KS wohnen, residieren, sich aufhalten; lieben, achten; ~ទឹងគ្នា (geschlechtliche) Beziehungen miteinander haben, miteinander verkehren; zueinander Vertrauen haben

ប្រិកកេរ៍ [prike:] /F/ Feuerzeug n

ប្រិច [prec] I. blinzeln II. Augenblick m (kurze Zeit)

ប្រិញ [preɲ] fließen dünn, spärlich, tröpfelnd

ប្រិត [pret], ~ប្រៀង [~pri:əŋ], ~ប្រៀន [~pri:ən],

~ប្រៀប [~pri:əp] I. sorgfältig, aufmerksam, ernsthaft; hart, streng; peinlich genau II. bestimmen, festlegen; (streng) erziehen; in Ordnung halten

ប្រិមប្រិយ [premprɛ:y] hübsch, reizend, lieblich; charmant, liebenswürdig; geneigt, gewogen

ប្រិយ|ប្រាយ [prɛ:ye] /S/ Rede freundlich, angenehm zu hören, liebenswürdig

~ភាព [~phe:əp] /S/ Liebenswürdigkeit f

~វាចា [~va:ca:] /S/ liebenswürdige Rede f; Beschwatzen n

ប្រើ [prɛ:y] eine Schilfart, zum Hausbau verwendet

ប្រើជា [prɛ:yce:ə] /S/ = ប្រាជ្ញា

ប្រើតា [prɛ:yta:], ~ប្រាមោទ្យ [~pra:ma:ot] = ប្រាមោទ្យ

ប្រើប្រាំង [pri:fiŋ] /M/ Mil Einsatz-, Lagebesprechung f

ប្រឹក្សា [prəksa:] /S/ I. sprechen, beraten über, durchsprechen; konsultieren II. Beratung f; Konsultation f; Rat m

ប្រឹង [prəŋ] I. sich anstrengen, sich bemühen; mit aller Kraft tun; zwingen II. Anstrengung f, Mühe f

ប្រឹថពី [prəthapi:] /S/ Erde f, Erdkugel f, Globus m

~វិភាគ [~viphe:ək] /S/ Geodäsie f, Vermessungskunde f

ប្រឹស [prəh] Fischreuse (Eintritts-) Öffnung f

ប្រុង [proŋ] gefaßt sein auf; sich vorbereiten auf, sic gefaßt machen auf; achten auf; beabsichtigen

~ចាំ [~cam] achten auf, beobachten, belauern

~ប្រយ័ត្ន [~prayat] aufpassen, aufmerksam sein

~ប្រៀប [~pri:əp] (sorgfältig) vorbereiten; sich bereitmachen, sich bereithalten; bereit s

ប្រ៊ុចសែល [brucsael] Brüssel

ប្រុយ [proy] reg für ↗ ប្រើ

männlichen Personen; កូន~ Junge m, Knabe m; ↗ ស្រី

ប្រុះ [proh] glitzernd, strahlend, leuchtend (auch übertr)

[1]ប្រុង [pro:ŋ] Kochk Reissuppe f mit Gemüse

[2]ប្រុង [pro:ŋ] Onom für das Geräusch, das entsteht, wenn etwas ins Wasser fällt: platsch!, z.B. ធ្លាក់ទឹក~, លោត~ក្នុងទឹក

ប្រុច [pro:c] weg-, heraus-; ជ្រោល~ weglaufen; លោតចេញ~ herausspringen

ប្រូតិកតូរាត៍ [protekto:ra:] /F/ Protektorat n

ប្រូតេស្តង់ [pro:te:estaŋ] /F/ protestantisch; សាសនា~ protestantische Religion f, Protestantismus m; អ្នកកាន់សាសនា~ Protestant m

ប្រូក [pru:ok] weich, aufgeweicht, schwammig; aufgedunsen; morsch, verfault

ប្រួញ [pru:oɲ] zusammenziehen; sich zusammenziehen, (ein)schrumpfen; enger werden; Stoff einlaufen; ~ខ្លួន sich ducken

[1]ប្រួត [pru:ot] I. auf-, anhäufen; hinzufügen; sich verein(ig)en, sich solidarisieren, sich helfen II. solidarisch

ប្រ័ម [pru:om] spitz zusammendrehen, an einem Ende ner (enger) machen, spitz machen, zuspitzen

ប្រើ [pra:ə] benutzen; tun lassen, auftragen; schicken

~ការ [~ka:] nehmen, benutzen (zu)

~ប្រាស់ [~prah] benutzen, anwenden, gebrauchen; sich einer Sache bedienen; verbrauchen

ប្រើស [praəh] Hirsch m

ប្រឿងៗ [prɯəŋprɯ:əŋ] Farbe pastellartig, mit Weiß vermischt; ក្រហម- rötlich; Licht diffus; matt, trübe übertr ungenau, undeutlich; oberflächlich, flüchtig

ប្រៀន [pri:ən], ~ប្រដៅ [~prada:ov] lehren, beibringen unterrichten; belehren, raten, erziehen

ប្រៀប [pri:əp], ~ផៀប [~thi:əp] vergleichen; gleichen gleichkommen; übertreffen, mehr sein (លើ ,ជាង als)

ប្រេង [pre:ŋ] Öl n

~ការ [~ka:t] Erdöl n; Petroleum n

~សាំង [~saŋ] Benzin n

~ឥន្ធនៈ [~ʔenthɛənɛə] Treib-, Kraftstoff m

ប្រេម័ន [pre:man] /S/ Zuneigung f, Liebe f; Wohlwollen

~វន្ត [~vɔan] /S/ liebevoll, herzlich, wohlwollend

~វិការ [~vika:] /S/ ergreifend

ប្រែមាការ [pre:ma:ka:] /S/ Empfindlichkeit f; Affekt m

ប្រែសិត [pre:set] /S/ Gesandter m

ប្រែស៊ីល [pre:si:l] Brasilien

ប្រេះ [prɛ:h] I. platzen, sich spalten, aufreißen; Risse bekommen; Haut aufspringen II. geplatzt, gespalten; rissig

~ឆា [~cha:] aufreißen, spalten; übertr beeinträchtigen, gefährden

ប្រែ [pra:e] (her)umdrehen, (um)wenden; anders machen, (ver)ändern; Sprache übersetzen (ពីភាសាខ្មែរ aus dem Khmer, ជាភាសាខ្មែរ ins Khmer); intr sich verändern, werden (ជាzu); ~ថាanders ausgedrückt

ប្រែក [pra:ek] Ochsenkarren: zwei Paar einen starren Rahmen bildende Hölzer, die vor und hinter (~ត្រង់) bzw außen neben (~ង) den Rädern verlaufen und das eigentlich tragende Element des Wagens darstellen

ប្រែក្លាយ [pra:ekla:y] (sich) verändern, transformieren

ប្រែខ្មែ [pra:ekhva:e] ändern, modifizieren

ប្រែង [pra:eŋ] (Schweine-) Borste f (~ជ្រូក); (Augen-)

Schweineborsten)

ប្រែត [pra:et] Geist m, Gespenst n; Verdammter m

ប្រែប្រួល [pra:epru:ol] verändern; wechseln; (her)umdrehen; abwandeln, modifizieren, variieren; intr sich verändern, variieren, wechseln

ប្រែះ [praeh] Onom für das Aufschlagen und Zerplatzen der Regentropfen

ប្រៃ [pra:ey] salzig, gesalzen, Salz-; übertr mächtig, einflußreich; **មានទឹកមាត់~** übertr einen langen Arm haben

ប្រៃសណីយ៍ [pra:eysani:] /ʂ/ Post f; **~ទូរគមនាគមន៍** Post- und Fernmeldewesen n; **~អាកាសយាន** Luftpost

ប្រោស [praoh] I. Mitleid haben (mit), barmherzig gesinnt sein (gegenüber), verzeihen; gestatten, gewähren, zugestehen; begünstigen, fördern, favorisieren; ausweisen, verbannen II. Barmherzigkeit f, Gnade f; Begnadigung f, Verzeihung f

~ចោល [~ca:ol] ausweisen, verbannen; aussetzen

~ប្រណី [~pra:nɛ:y] Mitleid n, Barmherzigkeit f

~ប្រទាន [~prate:ən] gewähren, gestatten, zugestehen

~ប្រាណ [~pra:n] freilassen, begnadigen, das Lebe schenken

-ចេង [-lɛ.ŋ] freilassen

[1] ប្រោះ [prah] Wasser versprengen, verspritzen; mit Wasser besprengen, bespritzen

[2] ប្រោះ [prah] Fische im Fischteich halten; vorübergehend in einem Behälter (lebend) aufbewahren

[3] ប្រោះ [prah] Bot Kaempferia galanga (eine Knollenfrucht)

ប្រោះព្រំ [prahprɔm] = [1] ប្រោះ

ប្លង់ [plaŋ] /F/ Plan m, Bauplan m, Skizze f, Entwurf m

ប្លង់តុង [plaŋtoŋ] /F/ Plankton n

ប្លន់ [plan] rauben, stehlen; plündern, brandschatzen; einbrechen; be-, ausrauben, bestehlen

ប្លម [pla:m] /Thai/ I. sich einschleichen, sich heimlich mischen unter; sich verkleiden; sich verstellen II. falsch; verkleidet; heimlich; unter Patentverletzung hergestellt

[1] ប្លាត [pla:t] /P/ danebentreffen, verfehlen

[2] ប្លាត [pla:t] /F/ Platte f, großer Teller m

ប្លាទីន [pla:ti:n] /F/ Platin n

ប្លាធូ [pla:thu:] /Thai/ Zool Scomber brachysoma (eine Makrele)

ប្លាយ [pla:y] /Thai/ mehr als, über; អាយុម្ភៃ~ reichlich zwanzig Jahre

ប្លាស្ទិក [pla:stik] /E/ Plastik-

ប្លុកកូស [plokuh] /E/ Blockade f

1 ប្លង់ [ploŋ] /Thai/ I. verbergen, verstecken; heimlich hineinlegen II. heimlich, insgeheim

2 ប្លង់ [ploŋ] Bot Erdmandel f, Cyperus esculentus L.

ប្លូហ្សុង [blu:soŋ] /E/ Blouson m, Hemdbluse f (für Herren); ~ខ្លី Halbstarker m

ប្លៀក [pli:ək] ansehen: ohne besondere Aufmerksamkeit, aber unaufhörlich

ប្លែង [ple:ŋ] ertränken, ersäufen

ប្លែក [pla:ek] I. eigenartig, sonderbar; drollig, komisch; andere(r,s), verschieden; abweichend II. anders III. auch ~ឌីឡង anders machen, modifizieren, abwandeln

ប្លែង [pla:eŋ] abwandeln, verändern; umgestalten; umkehren, umdrehen

1 ប្លោក [pla:ok] eine Art ↗ ត្រកៀត ; eine Art ↗ ម្ទេស

2 ប្លោក [pla:ok] (Harn-) Blase f; Hodensack m; Säckchen n, Beutel m; ~ត្រី Schwimmblase f; ~នោម Harnblase f; ~ស្បែក Hand-, Aktentasche f

ប្លោង [pla:oŋ] in hohem Bogen werfen, nach oben wer

[pla:ot] springen schnell und weit, in großen Sätzen

ប្អូន [bʔo:n] I. nachgeboren, jünger II. Jüngere(r) f(m); jüngerer Bruder m (~ប្រុស); jüngere Schwester f (~ស្រី); Anrede des Mannes gegenüber der Ehefrau od Geliebten; Selbstbezeichnung der Frau gegenüber dem Ehemann od Geliebten

~ថ្លៃ [~tla:ey] jüngerer Schwager m; jüngere Schwägerin f

ផ

ផគ្គុន [phakun] /P/ = ផល្គុន

1 ផង [pha:ŋ] auch; noch, mit, zusammen; gleichzeitig; sogar; ... ~ ... ~ sowohl ... als auch ...; und; ជួយ~ ! (zu) Hilfe!, hilf!

2 ផង [pha:ŋ] I. gehörig (zu), gehörend; ~ខ្ញុំ mein; ~នរណា? wessen? II. gehören; gehören zu; besitzen

1 ផង់ [phaŋ] umg = ផង

2 ផង់ [phaŋ] I. auch ~ល្អិត fein(körnig), staubförmig,

mikroskopisch klein II. ...

ផត [pha:t] I. hohl, nach innen gewölbt, konkav; Wangen eingefallen; Augen tiefliegend II. sich ein wölben; tr einwölben; Bauch einziehen

ផន់ [phan] umg = [2] ផង

ផរុសវាទ [pharusave:ət] /P/ Rede barsch, rauh

ផល [pha:l, phalə] /S/ Frucht f; Obst n; Ertrag m; übertr Frucht f, Ergebnis n; Nutzen m; Produkt n; Produktion(sergebnis) f (n)

-កម្ម [~kam] /P/ Schicksal n

-ការ [~ka:] /S/ Befruchtung f

-កាល [~ka:l] /S/ Zeit f des Früchtetragens, Periode f der Fruchtreife

-គត [~kɔt] /S/ Inhaber m

-ចម្រើន [~camrə:ən] Frucht f, Ergebnis n, Resultat n; Erfolg m

-ទុន [~tun] /P/ Einkommen n

-ប័ត្រ [~bat] /S/ Ein Wechsel m

-ប្រយោជន៍ [~praya:oc] /S/ Interesse n, Nutzen

-ព្រឹក្ស [~prɯk] /S/ Obstbaum m, früchtetragender Baum m

-របរ [~rɔba:] Ernte f; übertr Gewinn n, Nutzen m

-វិបាក [~viba:k] /P/ Folge f, Ergebnis n, Auswirkung f; Konsequenz f

~និសង្ឃ [~nisaŋ] /S/ Buddh Verdienst n; Erfolg m, Glück n (Frucht guter Taten)

~រាជ [~ra:t] /S/ Silo n od m

~រាម [~ra:m] /S/ Obstgarten m

~សី [~sɛ:y] /S/ von Früchten lebend

~ហារ [~ha:] /S/ Obst n, (eßbare) Frucht f

ផលិក [phalik, phlɯk] /P/ Kristall m, Quarz m

~សាស្ត្រ [~asah] /P-S/ Kristallographie f, Lehre f von den Kristallen

ផលិត [phalit] /P/ herstellen, erzeugen, produzieren

~កម្ម [~akam] /P/ Herstellung f, Erzeugung f, Produktion f

~ករ [~akɑ:] /P/ Hersteller m, Erzeuger m, Produzent m

~ផល [~apha:l] /P/ Erzeugnis n, Produkt n

~ភាព [~aphe:əp] /P/ Produktivität f

ផល្គុន [phalkun] /S/ 4. Mondmonat, Februar/März, ↗ចេត្រ

ផ្ចា [pha:] = ~ឱប

[1] ផ្ចង [pha:ŋ] ein großes Haumesser, Art Machete (zum Abschlesen größerer Pflanzen wie Bananenstauden)

[2] ផ្ចង [pha:ŋ], ផ្ចំង [phaŋ] Onom für Schuß, Anprall: peng!

ផាណិត [pha:net] /S/ (eingedickter) Saft m des Zucker-rohres

1ផាត់ [phat] in Fett dünsten

2ផាត់ [phat] mit der Hand zusammenraffen, zusammenscharren; zur Seite schieben, legen; auflegen, auftragen; Wind, Wolken, Wasser zerstreuen, vor sich her treiben, durcheinanderwirbeln

ផាប់ [phap] /Thai/ Stoffballen m

ផាមួង [pha:mu:oŋ] /Thai/ =ផាឌិប

1ផាយ [pha:y] galoppieren; mit großen Schritten laufen; ausreißen; Wind wehen

2ផាយ [pha:y] langer zeremonieller Mantel des Bräutigams

ផាល [pha:l] /S/ eiserne Spitze f der hölzernen Pflugschar, eiserne Pflugschar f

ផាវ៉ [pha:v] /Chin/ Spreng-, Feuerwerkskörper m, Knallfrosch m

ផាសុក [pha:sok] /P/ behaglich, bequem, komfortabel

-ភាព [-aphe:əp] /P/ Behaglichkeit f, Bequemlichkeit f, Komfort m

ផាសុកា [pha:soke:] /P/ KS Rippe f

ផាហ៊ុម [pha:hum] /Thai/ Schärpe f

ផិត [phet] betrügen, ehebrechen, ums fremd gehen

ផីក [phək] trinken; ~ជញ្ជាប schlürfen, mit Genuß trinken

ផីង [phəŋ] /V/ Zentimeter n (umg m)

ផីត [phə:t] =ផើត

ផុក [phok] alt für ↗ភក់

ផុង [phoŋ] ein-, versinken (z.B. im Morast); stürzen (z.B. in einen Abgrund); übertr sich vertiefen (ក្នុងin); ~ខ្ជ្ជន in die Gewalt von ... geraten; sich verstricken in

ផុត [phot] I. zu Ende sein, enden, aufhören; weggehen, hinausgehen, herauskommen; darüber hinaus gehen, überschreiten; herausragen; vorbeigehen, verfehlen; sterben, die Seele aushauchen II. End-, nichts mehr nach sich habend; äußerst, außerordentlich; getrennt, entfernt (von); gestorben, tot; ~ទាំងពូជ ausgestorben III. am Ende (von), nach; ចុ~ endlich, schließlich

ផុយ [phoy] morsch, nicht widerstandsfähig; zart

ផុរ,ផុល [phol] hervorquellen, überfließen

[1]ផុស [phoh] hervorkommen, hervorbrechen; herausragen; nach oben durchstoßen; Bot keimen, sprießen; Vulkan ausbrechen; übertr klar erkennen

ផ្ទុសនា [phosana:] /P/ Berührung f, Kontakt m

ផ្ទូក [pho:k] /Thai/ Band m, Buch n

ផ្ទួង [pho:] = ផាង

ផ្ទូរផង់ [pho:phaŋ], auch ស្រស់~ hübsch, charmant; glatt weich; ungetrübt, rein

ផ្ទួង [phu:oŋ] /Thai/ Bukett n, Blumenstrauß m

ផ្ទួយ [phu:oy] (Bett-) Decke f

ផើង [pha:əŋ] Gefäß n, Topf m; große Schüssel f; Kübel m; ~ផ្កា Blumentopf m, Blumenkübel m

ផើត [pha:ət] heben; nach oben drücken; Brust recken, dehnen

ផើម [pha:əm] Mensch schwanger; Tier trächtig, tragen ~ព្រៃ verächtl in wilder Ehe od außerehelich schwanger

[1]ផើយ [pha:əy] aufwirbeln, wegblasen

[2]ផើយ [pha:əy] Fensterladen m; Fenster n; Tier Bau m Höhle f

ផ្ទឹក [phɯ:ək] I. weiß, Albino-, albinotisch II. Albino m, Weißling m

ផែង [phe:ŋ] /Chin/ Goldwaage f

ផេ. [phɛh] Asche f; übertr Nichts n; ស្ប៉ៃ~ umg nichts zu beißen und zu brechen haben

[1]ផ៏ [pha:e] Gold, Silber (aus)hämmern, plattschlagen, strecken

[2]ផ៏ [pha:e] (schwimmende) Landungsbrücke f, Anlegestelle f, Ent-, Beladeplatz m (für Flußschiffe); Flußhafen m; schwimmendes Haus n (auch ផ្ទុះ~)

[3]ផ៏ [pha:e] ein Kartenspiel

ផ៏ង [pha:eŋ] Gitter-, Flechtwerk n, Matte f (aus Bambusstreifen, als Material zum Dachdecken, zur Herstellung von Hüttenwänden, auch als Fußbodenmatte)

ផ៏ន [pha:en] Platte f, Scheibe f; Planke f; Grundplatte f, Fundament n; ស្ពៃ១~ ein Zuckerhut

~ការ [~ka:] Plan m, Programm n; ~ការ២ឆ្នាំ Zweijahrplan m

~ដី [~dɛ:y] (Ober-) Fläche f, Territorium n; Reich n; Erde f; Land n (Ggs Meer)

~ដ៏ន [~da:en] Territorium n

~ទី [~ti:] (geographische) Karte f; Skizze f, Plan m, Riß m; ~ទីទីក្រុង Stadtplan m; សៀវភៅ~ទី Atlas m

~ក្រូង [~tru:ŋ] Brustkorb m, Brustkasten m

ផ៏ល [pha:el] Fisch nach oben schwimmen, an die

Oberfläche kommen, auftauchen, springen, ឡើងដៃ

សេះ aufs Pferd springen

ផ៉ៃ [pha:ey] /Thai/ hist: eine kleine Münze (Provinz Battambang)

ផោង [pha:oŋ] alt für ↗ [1] ផង

[1] ផោម [pha:om] umg I. Blähung f, Furz m II. furzen

[2] ផោម [pha:om] Bot Gentiana scantens (eine übel riechende Schlingpflanze)

ផ្កា [phka:] I. Blüte f; Blume f; (kleine, blühende) (Zimmer-) Pflanze f; übertr (meist weißer) Fleck

z.B. ~ក្រចក weiße Flecken m/Pl auf den Fingernägeln; ~ក្រាម Salpeterfleck m, austretender Salpeter m; auch Menstruation f; ស្ត្រីមាន~ menstruierende Frau f II. blütengeschmückt III. blühen, Blüten treiben, Blüten haben

~កម្រង [~kamra:ŋ] Drahtgeflecht mit (künstlichen Blüten für die Einäscherungszeremonie

~ចន្ទន៍ [~can] ein anisartiges Gewürz

~ចារ [~ca:] langes schmales Rennboot n

~ឈើ [~chə:] Blatter-, Pockennarbe f

~ដំបៅ [~damba:ov] eine Hautkrankheit

~ថ្ម [~thma:] Koralle f

stellen; auf den Bauch od das Gesicht legen; verkehrt herum (mit der Vorderseite nach unten) hinlegen; umstülpen; auf dem Bauch od auf dem Gesicht liegen

-ផ្ងារ [-phŋa:] ein Glücksspiel, bei dem geraten werden muß, mit welcher Seite eine verdeckte Münze nach unten liegt

ផ្កាបិណ្ឌ [phka:ben] pyramidenförmiges Blumengebinde für das jährliche Totengedenkfest

ផ្កាភ្ញី [phka:phŋi:] Girlande f, Blumengewinde n

ផ្កាភ្លើង [phka:phlɤ:ŋ] Funke m

ផ្កាមាស [phka:mɤəh], ស្រី~ Dirne f

ផ្កាយ [phka:y] Stern m; Gestirn n

-ដុះកន្ទុយ [-dohkontuy] Komet m

-ព្រះគ្រោះ [-prɛəhkrɔh] Planet m

-រណប [-rɔnɑ:p] Nebengestirn n, Satellit m

ផ្គង [phkɔ:ŋ] fertig od einsatzbereit machen, vorbereiten; zum Einsatz bereithalten; Schußwaffe anlegen

ផ្គង់ [phkɔŋ] geben, liefern, bereitstellen; -អាហារ ernähren; speisen

ផ្គត់ផ្គង់ [phkɔtphkɔŋ] liefern, ausrüsten mit, versorgen mit; ausstatten, versehen mit; verproviantieren, mit Lebensmitteln versehen; ernähren; füttern

ផ្គរ [phkɔ:] Donner m

ផ្កាក់ [phkɛək] langenartiges Messer, mit dem man sich einen Weg durch den Urwald bahnt

ផ្កាប់ [phkɔap] befriedigen, zufriedenstellen; zu Gefallen tun; gefallen wollen, umschmeicheln

-ផ្គុន [~phkun] gefallen wollen, (um)schmeicheln, sich durch Schmeichelei Vorteile verschaffen (wollen)

ផ្កាំ [phkɔam] Rosenkranz m

ផ្គុំ [phkum] (wieder) zusammensetzen, verbinden, vereinigen, zusammenfügen

ផ្គូ [phku:] paarweise zusammenbringen; paaren; vergleichen; zum (paarweisen) Wettkampf antreten (lassen); ផ្ដាក់~គ្នា ausbalancieren, ins Gleichgewicht bringen

-ផ្គង [~phkɔ:ŋ] zwei Dinge zusammenstellen; angleichen; zusammenbringen; paaren

ផ្គូប [phku:op] verbinden, (passend) zusammenstellen zusammenpassen; ~ដាពីរ verdoppeln

ផ្គែន [phkɛ:n] I. zuwiderhandeln II. (ent)gegen

ផ្ងំ [phŋam] auf kleinem Feuer kochen (lassen), warm halten

ផ្ងារ [phŋa:] auf dem Rücken fallen, nach hinten umfallen; auf dem Rücken liegen; auf den Rücken legen

ផ្ងាវ់ [phŋa:v]: ស~ blendend weiß, schneeweiß; glänzend, blitzend, funkelnd; Licht blendend

ផ្ងប [phŋop] senken, nach unten drücken

ផ្ងូត [phŋo:t] waschen, duschen; abspülen

ផ្ងង់ [phcaŋ] sorgfältig, mit Sorgfalt; ~គំនិត genau od reiflich überlegen, recht bedenken; អក្ខរ~ Schönschrift f

ផ្ងាញ់ [phcaɲ] überwinden, besiegen

~ផ្ងាស [~phca:l] vollständig überwinden; übertreffen, überlegen sein

ផ្ងាស [phca:l] strafen, zurechtweisen, tadeln; mißbilligen

~ផ្ងាញ់ [~phcaɲ] = ផ្ងាញ់ផ្ងាស

ផ្ងិត [phcet] Nabel m; übertr Zentrum n

~ផ្ងង់ [~phcaŋ] sorgfältig, mit Sorgfalt; fleißig

ផ្ងីក [phcək] Bot Thityabaum m, Shorea obtusa (liefert gutes Nutzholz)

ផ្ងង [phcoŋ] beenden

~ផ្ងើម [~phda:əm] unterstützen, helfen, unter die Arme greifen übertr umg

1 ផ្ទៀវ [phŋi:əv] Bot Bälbaum m, Aegle marmelos Corre

2 ផ្ទៀវ [phŋi:əv] alt für ↗ ភ្ទៀវ

ផ្ទក់ [phdak] zielen auf, anvisieren; ins Ziel werfen (bringen)

ផ្ទន្ទា [phdante:ə] bestrafen; verurteilen

ផ្ទល់ [phdal] geben, liefern; bringen; übertr führen z ergeben; ~ពត៌មាន mitteilen

ផ្ទាច់ [phdac] I. zer-, abreißen; (ab)teilen, (ab)tre nen, abschneiden; beenden; Beziehungen abbrech Verbindung unterbrechen; sich entschließen (zu); entschlossen sein (zu) II. unbedingt, bedingungslos; absolut; definitiv; ausschließlich

~ការ [~ka:] absolut, uneingeschränkt

~ការនិយម [~ka:niyum] Absolutismus m

~បង់ [~ba:ŋ] ab-, zer-, durchschneiden, abtrenne übertr töten

~ប្ទូរ [~bdo:] = ប្ទូរផ្ទាច់

~ ផ្ទិល [~phdel] abschneiden, abreißen, abtrennen

~ព្រ័ត្រ [~prɔat] ein Tauziehen veranstalten, Tau ziehen

~មុខ [~muk] ausschließlich, exklusiv

ផ្តាំ [phdam], ផ្ទៃ [phɲa:ə] empfehlen, raten; anweisen, auftragen; anordnen, befehlen; vorschreiben; ankündigen, benachrichtigen von

ផ្តាស [phdah] ungewöhnlich, vom Üblichen abweichend; regelwidrig; irrig, falsch; in die Irre führend, unverständlich; unsinnig, unüberlegt; unbekannt

ផ្តាសា [phda:sa:] verwünschen, verfluchen, schmähen

ផ្តាសាយ [phdə:sa:y] I. auch ក្រុន~ Schnupfen m;

~ផ្ទន់ Grippe f II. den Schnupfen haben

ផ្ទិត [phdet] aufdrücken, (fest) auflegen; berühren; abdrucken, einen Abdruck hinterlassen; sichtbar machen; Foto entwickeln; ក្រដាស~ Löschpapier n

~ជាប់ [~cɔap] befestigt sein (an); enthalten sein (in)

[1] ផ្ទិល [phdel] (kurz) abschneiden, abtrennen, abhacken; übertr (abrupt) beenden, zu Ende gehen lassen

[2] ផ្ទិល [phtɯl], ~ខាត [~kha:t] (halbkugelförmiges) Trink-Trinkgefäß n; Suppen-, Reiskessel m

ផ្ទិលផ្តាច់ [phdelphdac] = [1] ផ្ទិល

ផ្ទុំ [phdom] ansammeln, zusammenfassen, anhäufen; anlagern; akkumulieren; sich ansammeln, sich anhäufen;

~គំនិត seine Gedanken zusammennehmen, sich konzentrieren

ផ្ទូត [phdo:t] walze ~

ផ្ទូច [phdu:oc] hervorkommen, sich zeigen, entstehen; anfangen, beginnen; tr in Erscheinung treten lassen, hervorbringen; gründen; den Anfang machen

~ផ្តើម [~phda:əm] tr anfangen, beginnen, den Anfa machen; die Initiative ergreifen

ផ្ទូល [phdu:ol] umwerfen, auf den Rücken werfen od legen; übertr niederwerfen, stürzen

ផ្តើម [phda: m] I. tr anfangen, beginnen; initiieren, erstmalig aufbringen, einführen II. Anfang m, Beginn m; ចាប់~ den Anfang machen, beginnen (mit)

ផ្ទៀក [phdi:ək] Bot Anisoptera glabra (scaphula, sepulchrorum) (ein Nutzholz liefernder Baum)

ផ្ទេក [phde:k] hin-, niederlegen, ins Bett legen, zu Bett bringen; in eine waagerechte Lage bringen (z.B. die Reispflanzen zum Schneiden mit der Sichel waagerecht niederdrücken); fällen

~ផ្ទូល [~phdu:ol] sich auf jmds Seite neigen, sich jmdm zuneigen, sich richten nach, sich hingeben

ផ្ទេសផ្ទាស [phdehphdah] liederlich, unsauber; gewöhnlich, vulgär; unhöflich; betrügerisch

ផ្ទៃផ្ទាំ [phda:ephdam] Intens zu ↗ ផ្ទាំ

ផ្ទៃក [phda:ek] anvertrauen, übergeben, übertragen

ផ្ដាត់ [phda:ot] aufspießen; durchbohren; Greifvogel (er)greifen; Auge, Blick heften auf

ផ្ដោះផ្ដង [phdahphda:ŋ] im Wechselgesang singen

ផ្ដៅ [phda:ov] Bot Calamus m, Rotang-Palme f (eine Panzernuß-Kletterpalme)

ផ្ទក់ [phtɔk] Schlangenkopf m, Ophicephalus m (ein kleiner Süßwasserfisch)

ផ្ទប់ [phtɔp], ~ផ្ទល់ [~phtɔl] fest-, zurückhalten; anhalten; lasten, drücken auf; herunterdrücken; übertr reduzieren, verringern; (fest) verschließen

ផ្ទំ [phtɔm] KS ruhen, sich ausruhen; schlafen

ផ្ទះ [phtɛəh] Haus n; Gehäuse n, Kasten m; Handelshaus n; Werkstatt f; ~ជិន Kaufmannsladen m, Kramladen m; ~លក់ទំនិញ Laden m, Geschäft n; ~ដុតនំបុ័ង Bäckerei f

~តៀម [~ti:əm] Haus n (nicht auf Säulen, sondern direkt auf dem Erdboden stehend); Budike f, kleiner Laden m

~ទឹក [~tɯk] Hausboot n, schwimmendes Haus n

~ធំ [~thum] Hauptteil, Wohnabteil des kampucheanischen traditionellen Hauses; (großes Stein-) Haus n, Gebäude n

~បាយ [~ba:y] Küche f (der Speisenzubereitung und

als Vorratsraum dienender Anbau am traditionellen kampucheanischen Haus)

~សំណាក់ [~samnak] Hotel n

ផ្នា [phtẹ:ə] Flußinsel f; Untiefe f, Sandbank f (im Fluß)

ផ្នាំង [phtɛəŋ] Platte f, Tafel f; Block m; Stück n; ZI für flächige Gegenstände; ~គំនូរ Bild n, Gemälde n ~ចដា Spruchband n, Transparent n; ~សិលា Steinbloc m, Quader m; ~សិលាចារឹក Stele f, Steinplatte f ; -säule f mit eingemeißelter Inschrift

ផ្នាត់ [phtɔat] tr (weg)schnipsen, mit den Fingern schn pen, einen kurzen Schlag mit den Fingern (od ein dünnen Gegenstand) geben; intr schnipsen, springen Funke überspringen; Gedanke auftauchen

ផ្នាប់ [phtɔap], auch ~ផ្នប់ [~phtɔp] (leicht) andrücken aufsetzen, pressen an od auf; ansetzen

~ចម្លង [~camlɑ:ŋ] durchzeichnen, abpausen

ផ្នាន [phtẹ:ə] flächig machen, abplatten, plätten

[1] ផ្នាល [phtẹ:əl] abstumpfen, stumpf machen, die Spit abbrechen

[2] ផ្នាល [phtẹ:əl] erhitzen, dem Feuer aussetzen

[1] ផ្នាល់ [phtɔal] direkt, unmittelbar; eigen, persönlic

Leibarzt m; ~នឹងដី zu ebener Erde

[2] ផ្ទាល់ [phtɔal] in Verlegenheit bringen, verwirren, (jmdm.) die Sprache verschlagen; befragen; (mündlich) prüfen; gegenüberstellen, konfrontieren

ផ្ទាល់ខ្លួន [phtɔalkhlu:on] = [1] ផ្ទាល់

ផ្ទីម [phti:], auch ~ក្រហម Bot Fuchsschwanz m, Amaranthus m; ~បន្លា dorniger Fuchsschwanz m, Malabar-Spinat m, Amaranthus spinosus L.

ផ្ទឹម [phtɯm] nebeneinanderstellen, -halten; vergleichen; anpassen; nebeneinandersetzen

ផ្ទុក [phtuk] I. be-, aufladen; Aufgabe übertragen II. Ladung f; Vorrat m; ~ចោល nutzlose Bevorratung f

ផ្ទុញ [phtuɳ], ~ផ្ទាល់ [~phtɔal] beschwören; zum Äußersten treiben

ផ្ទុយ [phtuy] I. entgegengesetzt, gegenteilig II. gegeneinander, in umgekehrter Richtung; ~ទៅវិញ im Gegenteil, demgegenüber, andererseits

ផ្ទុរ ,ផ្ទុល [phtul] (Wagen-) Dach n, Verdeck n; Haus Dachstuhl m

ផ្ទុះ [phtuh] explodieren; bersten, zersplittern; prasseln, knistern; Krieg ausbrechen

ផ្ទួន [phtu:on] I. wiederholen, nochmals tun (sagen) II. nochmals; wiederholt

ផ្ទៀង [phti:əŋ] aufmerksam betrachten, (gründlich) untersuchen; aufmerksam lesen, studieren; auswerten;

-ត្រចៀក umg die Ohren spitzen

-ផ្ទាត់ [-phtɔat] kritisch, prüfend lesen od betrachten, prüfen, untersuchen; nach-, überprüfen

ផ្ទេរ [phte:], -ផ្ទួរ [-phtu:] aus-, vertauschen; (um)-wechseln, ersetzen; umschütten (aus einem Gefäß in ein anderes); übertragen, übergeben; transferieren überführen (in)

ផ្ទៃ [phte:y] Schoß m, Mutterleib m; Leibesfrucht f; Schwangerschaft f; (Ober-) Fläche f; Wölbung f; Gehalt m, Inhalt m;ចាស់~ hochschwanger; លើ~ អន្តរជាតិ in der internationalen Arena

-ក្នុង [-knoŋ] I. Innenwand f; Inneres n II. innen; (z.B. Angelegenheit)

-ក្រោម [-kra:om] Erde f, Welt f; Menschheit f

-ប្លង្គជ្រុងកែង [-bu:oncruŋvɛ:ŋ] Rechteck n

-ប្លង្គជ្រុងស្មើ [-bu:oncruŋsma:ə] Quadrat n

-ពោះ [-poh] Leibesfrucht f

[1]ផ្ចោង [phto:uŋ] Stützbalken m, Dachstrebe f; Zool ein Fisch

[2]ផ្ចោង [phto:uŋ] ungleichwinklig

ផ្ចត់ [phnat] Falte f; Faltung f; Falz m

ផ្ចក, ផ្ចន [phno:k], [phno:] Hügel m, Haufen m, Anhäufung f

~ខ្មោច [~-khma:oc] Grabhügel m, -mal n

~ខ្សាច់ [~khsac] Sandhaufen m, -hügel m, -berg m; Düne f; Sandbank f

ផ្ចល [phno:l] Vorzeichen n, Vorbedeutung f;Vorhersage f

ផ្ចង [phnu:oŋ], ~សក់ [~sak] Haarknoten m

ផ្ចស [phnuoh] I. Eintreten n in den Orden, Mönchwerden n; Zugehörigkeit f zum Orden, Mönchsein n II. in den Orden eintreten, Mönch werden

ផ្ចៀង [phni:əŋ] Pflugschar f

ផ្ចែក [phna:ek] Teil m; Abteilung f; Sektion f, Sektor m; Pol Seite f

ផ្ចោះ [phnah] Baumwollkratzer m (Gerät zum Auskörnen der Baumwolle)

ផ្លាញ [phla:ɲ] zerstören, vernichten; zugrunde richten, ruinieren; ~ប្រឡាញ់ ruinieren, zugrunde richten; ~ជីវិត töten

ផ្លាស់ [phlah], ~ប្តូរ [~bdo:] (aus-, um)wechseln, austauschen; ersetzen, ablösen; versetzen; ändern; sich verändern; Kleidung wechseln (~ខោអាវ, ~សំពត់ sich umziehen); ablegen; ~ឈ្មោះ umbenennen

ផ្លិត [phlet] Fächer m; Ventilator m; បក់~ mit dem Fächer wedeln, fächeln; ឃ្មុំ~ eine Bienenart

-យន្ត [~yɔn] Ventilator m; Fön m

ផ្លុំ [phlom] blasen; ការ~ដង្ហើមតាមមាត់ Mund-Mund-Beatmung f

ផ្លែ [phlɔ:n] vierzig; ស្វាយ១~ 40 Mangofrüchte

ផ្លូវ [phlo:v] Weg m (auch übertr); übertr auch Ausweg

តាម~ auf dem Wege (von od Genitiv); nach, gemäß;

ដោយ~ច្បាប់ auf gesetzlichen Wege, rechtmäßi

-កាត់ [~kat] Querstraße f

-ការ [~ka:] Verwaltungsweg m; ជា~ការ , តាម~ក

offiziell, auf dem Verwaltungs- od Dienstweg

-ចូល [~cɔ:l] Zugang m, Eingang m

-ច្រក [~cra:k] Gasse f, Gäßchen n

- ជើង [~cə:] Fußweg m, Pfad m

~ដែក [~da:ek] Eisenbahnlinie f

~ត្រាយ [~tra:y] Bahn f, unbefestigte Straße f

~ថ្នល់ [~thnal] Straße f

~ទាល់ [~tɔal] Sackgasse f

~ទឹក [~tɯk] Wasserweg m, -straße f

~ធ្លៀ [~thle:ə] Landstraße f, Fahrstraße f

~បត់ [~bat] Kurve f, (Straßen-) Biegung f

~បែក [ba:ek] Abzweigung f, (Straßen-) Gabelung f; Kreuzung f

~លំ [~lɔm] Bahn f, unbefestigte Straße f

~វ៉ាង [~ve:əŋ] sich schlängelnde(r), kurvenreiche(r) Straße f, Weg m; Umweg m

~ស្អូន [~su:on] bepflanzte Straße f, Allee f

~ល្អង [~lu:oŋ] hist: Straße für die Ausfahrten des Königs

ផ្លូត [phlu:ot]: ~ជើង Unterschenkel m; ~ដៃ Unterarm m

ផ្លែក [phle:k] /P/ I. schillernd, glitzernd II. Bergkristall m, Quarz m

~បន្ទោរ [~banto:u] Blitz m

ផ្លែ [pla:e] Bot Frucht f (auch ~ឈើ); (schlecht verheilte) Wunde f, Verwundung f; wildes Fleisch n;

Warze f; Instrument: arbeitendes Teil: ~កាំបិត (Messer-) Klinge f, Schneide f; ~ដែកឈូសHobelmesser n; ~រណារSägeblatt n; ~រនាតKlangstab m; ~សន្ទូចAngelhaken m

ផ្លែក [phla:ek] alt für ↗ ប្លែក ;ខុស~ពី verschieden von, anders als

ផ្លែឈូក [phla:echu:k] Fruchtstand m des Lotos; übertr Brause f (an der Gießkanne, Gerät zum Duschen)

ផ្លែជើង [phla:ecɨ:ŋ] Hühnerauge n

ផ្លែផ្កា [phla:ephka:] Frucht f, Erfolg m, Ergebnis n, Resultat n

ផ្លោះ [phlɑh] Tier sich in Sprüngen vorwärts bewegen; Sätze, Sprünge machen, springen; springen über, überspringen (auch übertr)

ផ្សង [phsa:ŋ] anrufen, beschwören

~ព្រេង [~pre:ŋ] wagen, ein Wagnis unternehmen

[1]ផ្សំ [phsam] verbinden, vereinigen, zusammensetzen; Speise, Medikament zubereiten (aus verschiedenen Bestandteilen); ~សាច់ឈើGartenb pfropfen; ~ដំណេក zusammen schlafen (in der Hochzeitsnacht)

[2]ផ្សំ [phsam] Weberbaum m (Brett am Handwebstuhl, auf d der fertige Stoff aufgewickelt wird)

ផ្សះ [phsah] = បន្សះ

(wieder) in Übereinstimmung bringen

[1] ផ្សា [phsa:] sich krank fühlen, Schmerzen haben; leiden

[2] ផ្សា [phsa:] wegen, durch, infolge

ផ្សាំង [phsaŋ] zähmen, domestizieren, zum Haustier machen

ផ្សាំ [phsam] Gartenb Stecklinge bis zum Einpflanzen in eine Erdgrube legen; pfropfen; übertr gewöhnen an, akklimatisieren

ផ្សាំ [phsɔam] tr einstellen auf, bereithalten zu, für; gewöhnen an; üben, trainieren; abrichten zu

ផ្សាយ [phsa:y] verbreiten, propagieren, publik machen; Buch herausgeben, verlegen; វិទ្យុ~សម្លេង Rundfunk m

[1] ផ្សារ [phsa:] /A/ Markt m, Markthalle f

[2] ផ្សារ [phsa:] verlöten, versiegeln, plombieren; fest zusammenschließen, verbinden

ផ្សារណាត់ [phsa:nat] Mustermesse f

ផ្សារផ្សា [phsa:phsa:o] Jahrmarkt m, Kirmes f

ផ្សិត [phset] Pilz m; auch Schimmelpilz m, Pilzschimmel m

[1] ផ្សឹក [phsək] aus dem Orden ausschließen, ausstoßen

[2] ផ្សឹក [phsək] Töpferware brennen, härten

ផ្សេង [phse:ŋ] I. allerlei, unterschiedlich, verschiedenartig; ungleich, verschieden II. anders, verschieden III. Allerlei n

ផ្សែង [phsa:eŋ] Rauch m

ផ្សោត [phsa:ot] Zool Sirene f, Dugong m; Robbe f, Seehund m; Delphin m, Tümmler m

ផ្សោះ [phsaah] erschöpfen, zu Ende gehen lassen; abtöten;~ប្រយោជន៍ handeln gegen die Interessen v jmdm; umsonst od ohne Ergebnis arbeiten

ផ្អក [ph?a:k] eingelegtes Fischfleisch, Krabbenfleis u.ä.

ផ្អាក [ph?a:k] aussetzen, unterbrechen, innehalten; verzögern

ផ្អាប់ [ph?ap] aufheben, aufbewahren

ផ្អាវ៌ [ph?a:v] eine zur Herstellung von Matten verwendete Pflanze

ផ្អឹកៗ [ph?əkph?ək] = ផ្អកៗ

ផ្អឹប [ph?əp] (sich) flach anlegen, (sich) legen auf (sich) anpressen; übertr auferlegen

ផ្អុកៗ [ph?okph?ok] zitternd, schaudernd; bewegt, aufgewühlt; ängstlich

ផ្អុង [ph?oŋ] ein Baum, bes zur Herstellung von Pfosten und Masten verwendet

ផ្ទ្ឃ [phʔu:o] muffig, abgestanden

ផ្ទើល [phʔa:əl] tr erschrecken, aufschrecken; aufstören, verjagen; intr erschrecken, aufschrecken; aufgestört werden; aufspringen; Vögel auffliegen; Fische schnell wegschwimmen, ausschwärmen

ផ្ទៀង [phʔi:əŋ] neigen, kippen; sich neigen, kippen

~ផ្ទង [~phʔɑ:ŋ] schwanken, sich hin und her bewegen; Kopf zur Seite od von einer Seite auf die andere neigen

ផ្ទែក [phʔa:ek] sich anlehnen, sich lehnen an, sich stützen (auf); übertr basieren, beruhen auf; sich stützen auf, folgen

ផ្ទែម [phʔa:em] I. süß, gesüßt II. Süßes n; Süßigkeit f, Zuckerwerk n

ផ្ទោប [phʔa:op] zusammennehmen, aneinanderfügen, miteinander verbinden

ព

ព [pɔ:] Kleinkind auf der Hüfte od im Arm tragen; übertr auf sich nehmen, übernehmen; ~ផែនដី das Land regieren; sein Land beschützen; ~ពោះ schwanger sein

ពក [pɔ:k] Beule f, Geschwulst f; Buckel m, Höcker m; Auswuchs m; Anat (auch ~ឆ្នឹង) Fortsatz m (eines Knochens); Bot: eine Bambusart

~ក [~ -kɑ:] Med Kropf m

ព.កា. Abk für ↗ ពាក្យកាព្យ

ព.ខ្ព. Abk für ↗ ពាក្យខ្ពស់

ពង់ [pɔŋ] intr anschwellen; sich aufwölben, größer werden; tr anschwellen lassen, aufblähen; aufwölben, größer machen; Pfau Rad schlagen

ពង [pɔ:ŋ] I. Ei n; Hoden m; Med Bläschen n (bei verschiedenen Krankheiten auf der Haut); Geschwür n II. Eier legen; übertr schwanger sein; Huhn legen; Fisch laichen; Schildkröte die Eier ablegen

~ក្ត [~kdɑ:] vulg Hoden m

~ក្រពើ [~krɑ:pə̣:] I. oval II. ovaler Behälter m

~ចៀន [~ci:ən] Omelett n

~ត្រង [~trɑ:ŋ] eine Mangoart

~ត្រី [~trɛ:y] Fischei n, Laich m; Typ =មច្ឆណ្ឌសព្ទ

~ទា [~tẹ:ə] Entenei n; ~ទាមានក្ខន angebrütetes und hartgekochtes Entenei n

~ប្លោក [~pla:ok] umg Hoden m

Sprichw ~មាន់កុំចង់ជល់នឹងថ្ម das Hühnerei soll nicht gegen einen Stein kämpfen wollen (Topf von Ton und Topf von Eisen sollen nicht zusammen reisen) umg Null f, Nichts n; យក~មាន់មកផ្ទះ mit nichts od mit leeren Händen nach Hause kommen

~លលក [~lɔlɔ:k] Taubenei n; Bot: eine wildwachsende ↗ដំទ្ឃ្ឃង -Art

~ល្វា [~lvẹ:ə], ~ល្វាស [~svəh] umg Hoden m

ពក្រង [pɔŋrɔ:] Bot Schleichera trijuga Willd (ein Seifenbaumgewächs)

ពក្រងត់ [pɔŋrɔt] entführen; begleiten

ពក្រងាត់ [pɔŋrɔat] trennen

ពក្រងាប [pɔŋrẹ:əp] einebnen; niedrig machen; übertr abrichten, dressieren; niederhalten

ពក្រងាយ [pɔŋrẹ:əy] unordentlich hinwerfen

ពក្រងាល [pɔŋrẹ:əl] ausbreiten, breiter machen, breitziehen

ពក្រងីក [pɔŋri:k] ausbreiten, ausweiten, ausdehnen; verbreitern, breiter machen; vergrößern

ពក្រងីង [pɔŋri:ŋ] tr austrocknen (lassen), trockenlegen

ពក្រឹង [pɔŋrɯŋ] hart od steif machen; (ver)festigen, (ver)steifen; (ver)stärken

ពង្រូ [pɔŋru:] umg Igel m

ពង្រូង [pɔŋru:ŋ] aushöhlen

ពង្រូល [pɔŋru:l] I. Zool Manis javanica (eine Eidechse); übertr ängstlicher, übertrieben schüchterner Mensch m II. ängstlich, übertrieben schüchtern

ពង្រែ [pɔŋrɛ:] zur Seite drehen

ពង្រែច [pɔŋrec] abnutzen, verbrauchen; Kleidung abtragen; Gras niedertreten

-ពង្រើល [~pɔŋrɯl] zerstören, vernichten

ពង្រោះ [pɔŋrɔh] Säen n, Aussaat f; Saatkorn n; Saatbeet n, -feld n

ពង្ស [pɔŋ] /S/ Familie f; Rasse f; Nachkommenschaft ;

ពង្សាវតារ [pɔŋsa:vadɑ:] /S/ (Familien-, Stammes-, Dynastie-) Geschichte f

ពង្រើង [pɔŋhɯŋ] bestürzen, verwirrt machen; Lärm betäuben

ពញ្ញា [pɔɲɛ:ə, pɲɛ:ə] Hist Majestät f, König m; Königstitel; Titel männlicher Mitglieder der königlichen Familie; Beamtentitel

ពញ្ញាក់ [pɔɲɛək] tr erschrecken, in Staunen versetzen verwirren

ពណ្ណរាយ [pɔn-narɛ:əy] /P/ leuchtend, glänzend

ពាត់ [pɔt] (um-, gerade)biegen, übertr ~ចិត្ត jmdn auf den rechten Weg bringen; ~ខ្លួន sich strecken, sich dehnen

ព.ថ. Abk für ពាក្យថ្នី

ព័ទ្ធ [pɔat] /P/ binden (um); umbinden; einbinden; einwickeln (in); umgeben, einfassen (mit); aufwikkeln; übertr auch umgehen, umzingeln (z.B. den Feind)

~ឡោម [~la:om] umzingeln, belagern

ពាន់ [pɔn]ˊ/Thai/, ~ពេក [~pe:k] sehr, höchst, außerordentlich; zu sehr

ពនេចរ [pɛənę:cɑ:] /P/ Waldbewohner m, (im Wald nomadisierender) Jäger m

ព័ន្ធ [pɔan] /S/ verbinden, vereinigen; zusammenbinden; binden

~ឋានៈ [~thɛəne:əke:ə] /S/ Gefängnis n

~ភាព [~thɛəphę:əp] /S/ Chem Verwandtschaft f, Affinität f

ពន្ធ [pɔn] /S/ Steuer f, Abgabe f

~ខ្លួន [~khlu:on] hist Kopfsteuer f

~គយ [~kɔ:y] Zoll m, Zollgebühr f

~ដារ [~da:] Abgabe f, Pacht f

ពន្ធុ [pɔanthu] /P/ [illegible]

~និសម្ប៉ីយ [~nisa:y] /P/ Entwicklungsrückschlag m, Atavismus m

~វិជ្ជា [~vicẹ:ə] /P/ Vererbungslehre f, Genetik f

ពន្យល់ [pɔnyɔl] erklären, erläutern

ពន្យារ [pɔnyẹ:ə] verzögern

ពន្យឺត [pɔnyɯ:t] verlängern, länger machen, in die Länge ziehen

ពន្យុះ [pɔnyuh] (her-, an)rufen

[1] ពន្លក [pɔnlɔ:k] I. Keim m, Trieb m, Knospe f II. keimen, treiben, knospen

[2] ពន្លក [pɔnlɔ:k] I. lieb, teuer II. Liebling m (Anrede an geliebte Person)

ពន្លត់ [pɔnlut] Lampe, Kerze auslöschen; ផ្លុំ~ ausblasen

ពន្លះ [pɔnlɛəh] abspalten, ablösen, abtrennen; abschneiden; abschälen; Haut, Schale abziehen; Kochk: Fleisch von den Knochen lösen

ពន្លា [pɔnlẹ:ə] hist zeitweilige Unterkunft f des Königs; Pavillon m (für den König); Zelt n (für den König)

ពន្លាក [pɔnlẹ:ək] (Stech-) Beitel m, Meißel m (für Holz)

ពន្លាត់ [pɔnlɔat] Tier Fell od Haut abziehen, schinden

ពន្លិច [ponlic] umg für ↗ ពន្លូច

ពន្លឹក [ponlɯk] immens, enorm, schrecklich viel

ពន្លឹប [ponlɯp] nach innen drücken od ziehen; Nagel einschlagen; Lampendocht zurückziehen; Katze (Krallen) einziehen

ពន្លឺ [ponlɯ:] Licht n, Helligkeit f; Klarheit f

~ឆ្លុះ [~chloh] Widerspiegelung f, Reflex m

ពន្លូច [ponlu:c] umg für ↗ បរពោញ

ពន្លូញ [ponlu:oɲ] Zapfen m; Bolzen m; Stift m; Anat (~ឆ្អឹង) Gelenkhöcker m, Conylus m; umg ~គូថ Steiß m

ពន្លឺស [ponlə̤:h] übertreiben

ពន្លឿន [ponlɯ:ən] beschleunigen

ពន្លូច [ponlec] zum Verschwinden bringen, beseitigen; überschwemmen, überspülen (auch ~ទឹក)

ពន្លែ [ponle:y] Ingwer m, Zingiber cassumunar

ពន្លោត [ponlo:ut] Reit-, Zugtier antreiben, rennen lassen, springen lassen

ព.ប្ដ. Abk für ↗ ពាក្យប្ដរាណ

ព.ប្រ. Abk für ↗ ពាក្យប្រៀប

ព.ផ្ទ. Abk für ↗ ពាក្យផ្ទួយ

ពពក [pɔpɔ:k] Wolke f; ~ ស្រែកានាគ Zirrus(wolke) m(f)

ពពាក់ [pɔpɛək], ~ពាព្ទួន [~pɔpu:n] übereinanderlegen, stapeln

[1]ពពាយ [pɔpę:əy] Goa-Bohne f, Flügelhülsenbohne f, Psophocarpus tetragonolobus Stickm., Dolichos tetragonolobus Stickm.

[2]ពពាយ [pɔpę:əy] ein Werkzeug zum Erzeugen von Rills in Holz

ពពាយនាយ [pɔpę:əynę:əy] Reklame machen; Waren ausrufen; Käufer anlocken

ពពារ [pɔpę:ə] Kobra, Brillenschlange Drohhaltung f; Sichaufrichten n in die Drohhaltung; Nackenschild m (durch Abspreizen der verlängerten Rippen entstehende Scheibe);

ពស់ដក ~ sich in Drohhaltung aufrichten (und den Nackenschild ausbreiten)

~នាគរាជ [~ne:əkrę:əc] ein Pilz

ពពាល [pɔpę:əl] I. (bunt)scheckig, gefleckt, geadert, marmoriert II. Fleck m

~ខ្ចី [~kha:e] ein Baum

ពពិល [pɔ:pil] Kerzenhalter m

[pɔ:pl:] Lippe f, Lippen Pl (auch ~); kleine Schamlippen Pl

ពពីក [pɔ:pɯk] Med Augenbutter f; ~ឆ្ក ein Insekt

ពពុះ [pɔ:puh] Schaum m; Geifer m; ទ្បើង~, ចេញ~ schäumen; perlen

ពពូក [pɔ:pu:k] = ពពួក

ពពូន [pɔ:pu:n] Intens zu ↗ពូន ; durcheinanderlaufen

ពពូល [pɔ:pu:l] graugrüne Wildtaube f

~ថ្ម [~thmɑ:], ~ទឹក [~tɯk] Namen von Bäumen

ពពួក [pɔ:pu:ok] Gruppe f; Herde f; Bevölkerung f; Zool Population f

ពពេច [pɔ:pec] Zool Zosterops siamensis (ein Sperlingsvogel)

ពពេល [pɔ:pẹ:l] Bot Vatica harmandiana (Bauholz liefernder Baum, Rindenstücke werden dem Palmwein zur Haltbarmachung beigegeben)

ពពែ [pɔ:pɛ:] Ziege f

~ភ្នក [~phnɛ:k] Med Gerstenkorn n

ពពោក [pɔ:po:uk] auflegen, legen auf

ពពោះ [pɔ:pɔh] ↗ ព

ពប្រាក់ ពប្រើត [pɔ:prɛəkpɔ:prə̣:t], ពប្រាំង ពប្រើត [pɔ:prɛəŋpɔ:prə:t] Intens zu ↗ ពប្រើត

ពប្រាត [pɔ:prẹ:ət] Intens zu ↗ ប្រាត

ពប្រាយ [pɔ:prẹ:əy] Intens zu ↗ [1] ប្រាយ

ពប្រឹត [pɔ:prɯt] umg für ↗ ប្រប្រឹត្ត

ពប្រឹល [pɔ:prɯl] I. Morgengrauen n II. Licht unbestimmt, dämmrig

ពប្រុះ [pɔ:pruh] buntscheckig, buntschillernd; übertr schlecht, nicht makellos, beeinträchtigt

ពប្រួច [pɔ:pru:oc] Intens zu ↗ ប្រួច

ពរ៉ប្រាត [pɔ:prə:t], ~ពប្រាំង [~pɔ:prɛəŋ] (erschreckt) auffahrend, aufspringend; überrascht; heftig

ពរ្បៀក [pɔ:pri:ək] Augen entzündet, gerötet; tränend (infolge Entzündung)

ពរ្បៀប [pɔ:pri:əp] randvoll, bis zum Rand gefüllt

ពល្លាក់ [pɔ:plɛək] I. scheckig, fleckig, gefleckt; gestreift; mehrfarbig II. Namen verschiedener Schlangen; ein Nachtvogel

ពព្លិកពល្លាក់ [pɔ:plikpɔ:plɛək] (über und über) flecki gefleckt, buntscheckig

ពភក់ [pɔ:phɔk] morastig

ពភល [pɔ:phɔ:l] Intens zu ↗ ភល

ពភ្លក់ [pɔ:phlɔk] schmutzig; aschgrau

ពភ្លាម [pɔ:phlẹ:əm] funkelnd, schillernd

ពភ្លីមពភ្លាម [pɔ:phli:mpɔ:phlẹ:əm] Intens zu ↗ ពភ្លាម

ពភ្លេ [pɔ:phlə̣:] Intens zu ↗ភ្លេ

ពភ្លែត [pɔ:phlɛ:t] Intens zu ↗ ភ្លែត

ពម [pɔ:m], ~ញ្ជាត់[~ɳɔat] in den Mund stecken; sich vollstopfen (mit Essen)

ពំនត់ [pɔmnɔt] Biegen n; Biegung f

ពំនាក់ [pɔmnɛək] Schutz m; Unterkunft f; Gastfreundschaft f

ពំនិត [pɔmnit] Wahrheit f

ពំនឹង [pɔmnɯŋ] Hilfe f, Unterstützung f, Hilfsdienst m; Helfer m

ពំនួក [pɔmnu:k] Anhäufung f, Haufen m, Häufchen n

ពំនួត [pɔmnu:t] (durch Pressen geformtes) Kügelchen n, Klößchen n

ពំនួន [pɔmnu:n] = ពំនួក

ពំនួក [pɔmnu:ok] hist Feuerzeug n (zwei Holzstäbe zur Feuererzeugung durch Aneinanderreiben)

ពំនៀ្ន [pɔmni:ə] Feindschaft f, Feindseligkeit f

ពំនោល [pɔmno:ul] Gesprochenes n; Worte n/Pl; Geschichte f, Erzählung f; Theat Text m, Rolle f; ein Versmaß

ពយ [pɔ:y] vorgewölbt, aus-, nach außen gebuchtet; ឆ្នឹង~ Anat Hinterhauptsbein n

ពរ [pɔ:] /S/ I. Glückwunsch m; Segenswunsch m, Segen m II. jmdm etw wünschen, Glück wünschen; segnen, seinen Segen geben; weihen

2 ពរ [pɔ:] abdichten, kalfatern

ពែរ [pɔa] eine nationale Minderheit in Kampuchea

ពរជ័យ [pɔ:ce:y] /S/ Segenswunsch m, Wunsch f auf Erfolg

ពរទុ(យ)ហ្គេ [pɔtu(y)ke:] portugiesisch; ប្រទេស~ Portugal

ពណ៌ [pɔa] /S/ Farbe f (nur für Dinge, ↗ សម្បុរ); មាន~ក្រហម von roter Farbe, rot

ពណ៌នា [pɔanane:ə] /S/ I. Erzählung f; Bericht m; Beschreibung f II. erzählen; berichten; beschreiben

ពណ៌មេឃ [pɔaname:k] /S/ Himmelblau n, Azur m

ពត៌មាន [pɔadame:ən] /S/ Nachricht f, Neuigkeit f; Mitteilung f; Information f; Presse f, Zeitungswesen n

ពទុ៌ហ្គេ [pɔrtuke:] Portugal

ពរ្សឺឡែន [pɔsɯ:la:en] /F/ Porzellan n

ពល់ [pɔl] berühren, anfassen

ពល [pɔ:l] /S/ Kraft f; Truppe f, Streitkräfte Pl; Soldat m; hist auch Sklave m

-កាយ [-ka:y] /S/ Truppe f, Armee f, Streitkräfte Pl

-កាន [-ka:] /S/ Zwang m, Zwangsmaßnahme f

-ជីន: [-ci:vɛə] /S/ proletarisch

-ជីវី [-ci:vi:] /S/ Proletarier m

-ថ្មែរជើង [-thma:əcə̤:ŋ] Infanterist m; Infanterie f

-ទាហាន [-tə̤:əhə̤:ən] /S/ Soldat m; (Land-) Truppe f, Streitkräfte Pl

-ទោ [-to:u] /S/ Soldat m der unteren Klasse, Gemeiner m

-និកាយ [-nika:y] /S/ = ពលកាយ

-ប៉ាល [-ba:l] /S/ Sergeant m; Unteroffizier m

-ប្រហារ [-prɑ:ha:] Gewaltstreich m, Putsch m

-ភាព [-phə̤:əp] /S/ Kraft f, Stärke f; Festigkeit f

ពលំ [pɛəlɛəŋ]/P/ Kraft f, Stärke f

ពលរដ្ឋ [pɔ:lrɔat] /S/ Bürger m

ពលរនេ [pɔ:lɛərə̤:] /S/ Truppe f; Soldaten Pl

ពលវ៍សទ្ធា [pɛəlɛəvɛəsathə̤:ə] /P/ Eifer m; Begeisterung f; Inbrunst f

ពលវេគ [pɔ:lɛəvẹ:k] /S/ Anstoß m

ពលសម្ប័ទ [pɔ:lɛəsambat], ពលសម្បទា [pɔ:lɛəsambatẹ:ə /S/ Lebenskraft f; Körperkraft f; Rüstigkeit f

ពលឯក [pɔ:lʔa:ek] /S/ Soldat m der oberen Klasse, längerdienender Soldat m, Obersoldat m

ពលានុភាព [pɔ:lẹ:ənuphẹ:əp] /P/ Macht f, Gewalt f; Kraft f, Stärke f

ពលិកម្ម [pɔlikam] /P/ Opfer n; ធ្វើ - opfern; sich (auf)opfern

ពលិការ [pɔlika:] /P/ (Opfer-, Huldigungs-) Gabe f

ពលី [pɛəli:] /S/ = ពលិកម្ម

ព.ស. Abk für ↗ ពុទ្ធសក្ករាជ

ពស់ [puh] Schlange f

ព.សា. Abk für ↗ ភាកប្បសាមញ្ញ

ពសុធា [pɛəsothẹ:ə] /S/ Erde f

ព័ស្តុតាង [pɔhtaŋ] /S/ Beweis m

ពស្តុភារ [pɔhphẹ:ə], -បណ្ណាការ [-banaka:] /S-P/ (Hochzeits-, Braut-) Geschenk n; Vorrat m

ពស្ត្រ [pɔah], ពស្ត្រា [pɔastra:] /S/ Kleid n, Kleidung f, Robe f

[1] ពាះ [pɛəh] Stoß m, Zusammenprall m

[2] ពាះ [pɛəh] Interi des Zornes

ពហាលចម្ម៉ [pɛəhɛəlɛəcamɛ:y] /P/ Zool Dickhäuter m

ពហិការ [pɛəhika:] /P/ Ächtung f, Boykott m, Boykottierung f

ពហិលក្ខណៈ [pɛəhilɛəkhana] /P/ Anschein m; Äußeres n

ពហិវាសិកដ្ឋាន [pɛəhivɛ:əsekatha:n] /P/ Schule f ohne Pensionat, Externat n

ពហុ. Abk für ↗ ពហុវចនៈ

ពហុ [pɛəhu] /S/ viel; Poly-, mehrartig, vielartig

~កីឡាដ្ឋាន [~kɛ:yla:tha:n] /P/ Stadion n (mit Anlagen für mehrere Sportarten), Olympiastadion n

~កោណ [~ka:on] /S/ Math Vieleck n

~គុណ [~kun] /S/ vielfach, vielfältig

~ធា [~thɛ:ə] /S/ Math Polynom n, vielgliedrige Größe f

~បច្ចេកទេស [~pace:kateh] /S/ Polytechnik f;

សាលា~បច្ចេកទេស Polytechnikum n

~ផល [~pha:l] /S/ fruchtbar; ~ផលការ Befruchtung f

~ផលភាព [~pha:laphɛ: p] /S/ Fruchtbarkeit f

~ពន្ធ [~pɔn] /S/ Polygynist m, mehrere Frauen Habender m

~ពន្ធភាព [~pɔnthɛəphẹ:əp] /S/ Polygynie f, Vielweiberei f; Polygamie f

~ព្យាង្គ [~pyẹ:əŋ] /S/ mehrsilbig

~ភាព [~phẹ:əp] /S/ Menge f; Vielheit f

~វចនៈ [~vacana] /S/ Plural m, Mehrzahl f

~ស្វាមិភាព [~svɑ:miphẹ:əp] /S/ Polyandrie f, Vielmännerei f

~សូត្រ [~so:t],ពហុសូត [pɛəhu:so:t] /P/ Gelehrter

ពហុសូតភាព [pɛəhu:so:taphẹ:əp] /P/ Gelehrsamkeit f, Gelehrtheit f

ពាក់ [pɛək] anhängen, anhaken, hängen an; Kleidung, Schuhe anziehen, überstreifen; anhaben, tragen; Brille, Kopfbedeckung aufsetzen; aufhaben, tragen; Fingerring anstecken; Armbanduhr anlegen;

Viehzucht besteigen (គោឈ្លាស~ញី), sich

paaren (គោ~គ្នា)

ពាក់កង [pɛək-kɑ:ŋ] Elle f (Längenmeß)

ពាក់កណ្តាល[pɛək-kɑnda:l] I. Hälfte f;ផ្លូវ~ auf halbem Wege, halbwegs, unterwegs; អា~ übertr umg halbe Portion f (kleiner Mensch) II. halb (und hal

ពាក្យ [pẹ:ək] /S/ Wort n; Ausdruck m; Terminus m; Rede f; (kurzes) Schreiben n, (kurzer) Brief m

~កញ្ច្រា [~kɑ:mpre̤:ə] Gramm: nur von einem Konsonantenzeichen wiedergegebenes Wort, z.B. ក,ត,ព

~កាព្យ [~ka:p] /S/ Vers m; Gedicht n; Poesie f; poetisches, in der Dichtung verwendetes Wort n, poetischer Ausdruck m

~ខ្ពស់ [~khpuh] Wort n, Ausdruck m des gehobenen Stils

~ចចាមអារាម [~cɑ:cə:mʔa:rə:m] /S/ Gerücht n, Gerede n

~ចាស់ [~cah] sprichwörtliche Redensart f, geflügeltes Wort n

~ចោទ [~ca:ot] Frage f; Problem n

~ថ្មី [~thmɛ:y] neugebildetes od entstandenes Wort n, Neubildung f, Neologismus m

~ទំនៀម [~tumni:əm] sprichwörtliche Redewendung f, geflügeltes Wort n; Sprichwort n

~នាំ [~nɔam] Vorwort n; Einleitung f

~បញ្ជោរ [~baŋco:u] Schmeichelei f

~បនំឆ្ម [~bansam] Gramm: hinterer Bestandteil in reduplizierten Wörtern, z.B. ក្រី in ក្រក្រី aus ក្រ

~បំព្រញ្ញ [~bampru:oŋ] Abkürzung f; Kurzwort n

~បិរវ៉ត្ត៍ [~parevat] /S-P/ = ~សព្ទ

~បុរាណ [~bora:n] altes, veraltetes, früher gebräuchliches Wort n

-ប្តឹងសុំ [~pdəŋsom] Bittschrift f, Petition f

-ប្រកែក [~pra:ka:ek] Gramm Negation(swort) f(n), Verneinung f

-ប្រៀម [~pri:əm] Wort n od Ausdruck m mit übertragener Bedeutung; bildlicher Ausdruck m, Bild n, Metapher f

-ផ្ទុយ [~phtuy] Wort n mit entgegengesetzter Bedeutung, entgegengesetzter Begriff m, Gegenteil n, Antonym n

-ពេចន៍ [~pec] /S/ Wort n; Äußerung f, Ausdruck m, Aussage f; Rede f

-ព្រៃង [~pre:ŋ] = -ចាស់

-រាយ [~reəy] /S/ Prosa f, ungebundene Rede f

-សព្ទ [~sap] /S/ Wörterverzeichnis n, Wörterbuch n, Lexikon n; Wortschatz m, Vokabular n, Lexik

-សម្ព័ន្ធ [~sampɔan] /S/ Syntax f, Satz(bau)lehre f

-សាមញ្ញ [~sa:maɲ] Wort n der Umgangssprache, umgangsprachliches Wort n

-សុំ [~som] Bitte f; Auftrag m

-សោ [~sa:o] Schlüsselwort n

-ស្លោក [~sla:ok] (Werbe-) Schlagwort n, Werbespruch m; Reklame f; Parole f, Motto n

[1]ពាង [pe:əŋ] großes bauchiges Tongefäß zur Aufbewahrung von Wasser (od auch Reis)

ពាង [pe:əŋ] eine Eulenart

ពាំង [pɛəŋ] ab-, ver-, zusperren

ពាជនី [pe:əcni:] /P/ Stute f

ពាជី [pe:əci:] /P/ Hengst m

ពាណិជ [pe:ənic] /S/ Händler m, Kaufmann m

ពាណិជ្ជ [pe:ənic], ~កម្ម [~ɛəkam] /P/ Handel m, Verkauf m; ~កម្មក្រៅប្រទេស Außenhandel m

~ករ [~ɛəka:], ~ការ [~ɛəka:] /P/ Händler m, Kaufmann m

~វិស័យ [~ɛəvisa:y] /P/ kaufmännisch

ពាទ្យ [pe:ət] /S/ Musikinstrument n

~ភ្លេង [~phɔan] Orchester n, Kapelle f

ពាធា [pe:əthe:ə] /S/ bedrängen, belästigen; schaden

[1]ពាន [pe:ən] steigen auf, steigen über, besteigen; übereinanderlegen, kreuzen; Beine übereinanderschlagen; Arme verschränken; Viehzucht besteigen

[2]ពាន [pe:ən], auch ជើង~ (Füßchen-) Schale f (aus Metall od Holz, mit Sockel und - meist - gezacktem Rand, als Ablage für kleine Gegenstände wie Arekanüsse)

ពាន់ [pɔan] tausend

~តា [~ta:] ein Baum

-នេត្រ [~ne:t] Tausendäugiger m (...

ពានរ [pẹ:ənɔ:] /S/ poet Affe m

-ជាតិ [~cẹ:ət] /S/ Primaten Pl

ពានា [pẹənẹ:ə] Schärpe über die Schulter werfen, über der Schulter tragen

ពាម [pẹ:əm] (Fluß-) Mündung f; Zusammenfluß m

ពាំ [pɔam] mit den Zähnen od mit dem Schnabel packen, zwischen den Zähnen od im Maul od im Schnabel tragen

[1]ពាយ [pẹ:əy] verschwinden, sich auflösen; (ab-, aus)-sterben

[2]ពាយ [pẹ:əy] /P/ poet Wind m

ពាយងាយ [pẹ:əyŋẹ:əy] leichtsinnig, unbesonnen; liederlich

ពាយ័ព្យ [pẹ:əyɔap] /S/ Nordwesten m

ពាយុ [pẹ:əyu] /S/ poet Wind m

[1]ពារ [pẹ:ə] stoßen an, zusammenstoßen mit

[2]ពារ [pẹ:ə] /S/ Tag m, Wochentag m

ពារកណ្ពាល [pẹ:əkanda:l], ពារទ្បើងស័ក [pẹ:əla:əŋsak]

↗ សម្រង្ការន្ត

ពារាណសី [pẹ:ərẹ:ənasɛ:y] /P/ Varanasi

ពាល [pẹ:əl] /S/ I. jung; unerfahren, unreif; ungezoge

nisch II. Halbwüchsiger m; Nichtsnutz m, Taugenichts m; Tyrann m

ពាល់ [pɔal] berühren, anrühren

[1]**ពាស** [pʰeəh] I. bespannen, be-, überziehen; aufziehen (auf); um-, verkleiden (mit); Pferd beschlagen;

រថ~ដែក Panzerwagen m II. Bespannung f, Bezug m, Überzug m; Sehne f (am Geigenbogen)

[2]**ពាស** [pʰeəh] ausreichend; reichlich; im Überfluß; überall; nach allen Seiten; **~ខ្លួន** am ganzen Körper; **~ទាល~កាល** weit und breit und jederzeit, überall und immer; **~មេឃ** am ganzen Himmel

~ពេញ [~pʰeŋ] Intens zu ↗ [2]**ពាស**

ពាហ៍ [pʰɛəh] veraltet für ↗ **ពិះ**

ពាហនៈ [pʰɛəhana] /S/ I. Last-, Reit-; **សត្វ~** Last-, Reit-, Zugtier n II. Beförderungsmittel n; Fahrzeug n, Fuhrwerk n; Boot n, Kahn m (beliebiges Beförderungsmittel für Personen od Lasten zu Lande und zu Wasser)

ពាហនសត្វ [pʰeːəhanasat] /S/ Last-, Reit-, Zugtier n

ពាហា [pʰeːəhaː] = **ពាហុ**

ពាហិរជន [pʰeːəherɛəjun] /P/ Heide m

ពាហិរិក [pe̤:əherek] /P̤/ äußerlich; តម្លៃ~ Nennwert m̤

ពាហុ [pe̤:əhu] /S̤/ K̤S̤ (Unter-) Arm m̤

ពាឡម្រឹត [pe̤:əlamrɯk] /P̤-S̤/ Raubtier n̤; Wildtier n̤

ពិការ [pika:] /S̤/ lahm, invalide, siech, ein Gebrechen habend

~ភាព [~phe̤:əp] /S̤/ Invalidität f̤, Siechtum n̤; Gebrechen n̤

ពិគ្រោះ [pikrɔh] /S̤/ erörtern, beraten, durchsprechen; um Rat fragen, konsultieren; sich beraten, sich absprechen

ពិឃាត [pikhe̤:ət] /S̤/ töten; schlachten

ពិចារណា [pica:(ra)na:] /S̤/ I. nachdenken (über), durchdenken; überlegen; erklären; Stellung nehmen, Rede und Antwort stehen; unterscheiden, aus-, absondern; entscheiden, ein Urteil fällen II. Überlegung f̤; Unterscheidung f̤; Urteilskraft f̤

ពិចិត្រ [picet] /S̤/ I. prächtig, herrlich; glänzend, strahlend schön II. verschönern, schön machen; ausschmücken

ពិជ័យ [pice:y] /S̤/ Sieg m̤; Übermacht f̤; Triumph m̤

ពិជិតរដ្ឋ [picitarɔat] /P̤/, ពិជិតរាស្ត្រ [picitare̤ h] /S̤/ Herrschaftsgebiet n̤, Dominion n̤, Kolonie f̤

ពិដោរ [pidaːo] wohlriechend, duftend

ពិណ [pin] /S/ ein Musikinstrument, Art Laute

~ពាទ្យ [~peːət] /S/ traditionelles Orchester, das zur Begleitung des klassischen Tanzes, auch für Volksmusik, umfaßt mindestens 6 Instrumente, in der Regel ↗រនាត , ↗គង , ↗ស្រឡៃ , ↗ស្គរ , ↗សម្ភោរ , auch ↗ខ្ពួយ , ↗ឈឹង

[1]ពិត [pit] sagen, mitteilen, informieren

[2]ពិត [pit] sich stemmen gegen

[3]ពិត [pit] /Chin/ (Schreib-) Pinsel m

[4]ពិត [pit] exakt, genau, präzise; sicher; wahr, wirklich; echt

~ជា [~ceːə], ~តែ [~-taːe] wirklich, tatsächlich; sicher

~ត្រង់ [~-traŋ] frei, offen

~ប្រាកដ [~praːkaːt] genau, exakt; wirklich, wahr-(haftig); echt; definitiv; effektiv

ពិតពិល [pitpil] aufmerksam betrachten, sorgfältig prüfen

ពិតមែនតែ [pitmɛːntaːe] wirklich, wahr(haftig); sicher; freilich, zwar

ពិតាន [pitaːn] /S/ Zimmerdecke f; Dach n, Abdeckung f;

~មាត់ Gaumen m

ពិធូ(រូ) [pitu:] /S/ Katzenauge n (ein [illegible])

ពិធី [pithi:] /S/ Methode f; Zeremonie f; Fest n;

~ចំរើនអាយុ Geburtstagsfeier f

~ការ [~ka:] /S/ Protokoll n, Zeremoniell n

~ជប់លៀង [~cɔpli:əŋ] Bankett n, Festessen n

~បុណ្យ [~bon] /S/ Zeremonie f, Fest n; Ritual n

~មហោស្រព [~mɛəha:osrɑ:p] Festival n, Festspiele Pl

1 ពិន [pin] /Thai/ Haarnadel f

2 ពិន [pin] reg: Gestell od Gitterwerk, auf dem die Tabakblätter zum Trocknen ausgebreitet werden

ពិន័យ [pine:y] /S/ I. Geldstrafe f; Bestrafung f, Ahndung f II. mit einer Geldstrafe belegen; bestrafen, ahnden; tadeln

ពិនិត្យ [pinit] /S/ prüfen, examinieren; kontrollieren, überprüfen, durchsehen; studieren; bemerken, feststellen

~ពិច័យ [~pica:y] /S/ Intens zu ↗ ~ ;ដោយ~ពិច័យ aufmerksam; ឥត~ពិច័យ unbesehen, unbedenklich, unbedacht

1 ពិន្ទុង [pintɔ:ŋ] Wal m

2 ពិន្ទុង [pintɔ:ŋ] großes bauchiges Tongefäß zur Aufbewahrung von Wasser

ពិន្ទុ [pinta:] /P/ Tab Punkt m; Null f; Note f, Zensur f; Punktzahl f, Wertungspunkt m

ពិន្ត្ថ [pinto:] /Thai/ Essenträger m (aus mehreren in einem Tragbügel übereinandergestellten Näpfen bestehend)

ពិបាក [piba:k] /S/ schwierig (zu), schwer (zu)

ពិផាត [pipha:t] /Thai/ = ពិណពាទ្យ

ពិព័រណ៍ [pipɔa] /S/ Ausstellung f; Messe f

ពិពណ៌នា [pipɔanane:ə] /S/ I. Beschreibung f II. beschreiben

ពិពាហ៍ [pipe:ə] /P/ Hochzeit f, Eheschließung f

ពិពិធ [pipit] /P/ vielartig, mannigfaltig

~ភណ្ឌ [~phɔan] /P/ vielerlei, viele verschiedene

~ភណ្ឌាដ្ឋាន [~phɔante:ətha:n] /P/ Museum n

ពិភទ្ធសច្ចា [piphɔatɛəsaca:] /P/ hist Eidschwur m, Eidleistung f (des Königs bei der Krönung)

ពិភព [piphɔp] /P/, ~លោក [~ɛəlo:uk] /P/ Welt f

ពិភាក្សា [piphe:əksa:] /S/ beraten, diskutieren, debattieren; sich beraten, sich austauschen (über)

ពិភាល់ [piphɔal] I. Zweifel m, Ungewißheit f; Ahnung f, Vorgefühl n II. zweifeln; ahnen

ពិមាន [pime:ən] /S/ = វិមាន

ពិរុណ [pirun] /S/ Regengott m, Gott m, der Regen bringt; Regen m

ពិរុទ្ធ [pirut] /P/ I. anders; unterschiedlich; fehlerhaft, falsch II. (auch -ម៉ើល) prüfen, kontrollieren III. Abweichung f, Fehler m, Mangel m

ពិរុទ្ធាបេក្ខ [piruthe:əbe:k] /P/ Zensor m, Prüfer m

ពិរុទ្ធិក [piruthik] /P/ schuldig

-ជន [-acɔn] /P/ Schuldiger m

ពិរោធន៍ [piro:ut] /P/ I. Heftigkeit f, Unwille m, Groll m II. grollen, zürnen, unwillig sein

[1]ពិល [pil, pɯl] I. geblendet; verblendet; verblüfft II. blenden; verblüffen

[2]ពិល [pil, pɯl] /E/ El Batterie f, Element n

ពិលាប [pilę:əp] /S/ Traurigkeit f; Bewegung f, Emotion f; ភ្លេង- Trauermusik f

ពិស [pih] /P/ I. Gift n II. giftig

ពិសម័យ [pisama:y] /S/ I. Erstaunen n, Verblüffung f II. erstaunlich, verblüffend

ពិសា [pisa:] I. zu sich nehmen (essen od trinken); Zigarette rauchen II. schmackhaft

ពិសាខ [pisa:k] /P/ 6. Mondmonat, April/Mai, ↗ ចេត្រ

ពិសិដ្ឋ [piset] /P/ heilig

~អាភៈ [~aphe:ɔp] /P/ Heiligkeit f

~វត្ថុ [~avɔtho] /P/ Heiligtum n

ពិសេស [pisɛh] /P/ I. besonder, speziell, Sonder-; abweichend; ជា~ speziell, insbesondere II. Besonderheit f, Eigentümlichkeit f

ពិសោធ [pisa:ot] /P/ I. untersuchen, analysieren; erproben; experimentieren II. experimentell, erfahrungsgemäß; analytisch

ពិសោធន៍ [pisa:ot] /P/ Erfahrung f; Experiment n; Erprobung f

ពិសោធនិយម [pisa:othɛaniyum] /P/ Empirismus m

ពិស្ណុ [pisno] /S/ Myth Wischnu m

~ការ [~ka:] /S/ Myth Wischwakarman m, göttlicher Architekt und Lehrmeister aller Berufe; übertr Entgelt n, Entlohnung f (in Form von Naturalien für Handwerker, Musikanten, Ärzte)

~លោក [~lo:uk] /S/ hist: ein hoher Beamtentitel

ពី [pi:] I. von, an, ab; über; ~ កាលណា seit wann, von wann ab; ~ ខាងក្រៅ (von) außen; ~ គ្នា voneinander; ~ ដើម von Anfang an; einst; ~ ណា woher, von wo; ~ ថ្ងៃទី១មករា: am 1. Januar; ~ នេះ davon; danach; ~ មុខ vor (räumlich); ~ មុន vor (zeitlich);

vorher;~លើ über, oberhalb von; ខ្ពស់~ដី über dem Erdboden, nicht zu ebener Erde; និយាយ~ sprechen über

II. infolge, wegen; ~រឿងនេះ wegen dieser Sache; ~ព្រោះ wegen, weil, auf Grund von; ~ព្រោះអ្វី warum

ពីកាប [pi:kəp] /E/ Tonabnehmer m

ពីង [pi:ŋ] reg Vase f, bauchiges Tongefäß n

ពីងប៉ុង [pi:ŋpoŋ] /E/ Tischtennis n

ពីងពង់ [pi:ŋpɔŋ] eine Bambusart

ពីងពាង [pi:ŋpe:əŋ] Spinne f

ពីងពាំង [pi:ŋpɛəŋ] Klappertrommel f (kleine beidseitig bespannte Röhrentrommel, quer an einem Handgriff befestigt; an beiden Seiten hängen Kugeln an Schnüren, die beim Schütteln an die Trommelfelle schlagen)

ពីជ [pi:c] /S/ Keim m

ពីជគណិត [picɛəkɛənet] /E/, ~សាស្ត្រ [-asah] /E-S/ Algebra f

ពីញ៉ុង [pi:ɲoŋ] /E/ Getrieberad n, Zahnrad n

ពីផាត [pi:pha:t] = ពិណពាទ្យ

ពីព្រោះ [pi:prɔh] ↗ ពី

ពីរ [pi:] zwei

ពីរកង់ [pi:kaŋ] /E/ pikant; scharf

ពីសាម៉ា [pi:sa:ma:] /F/ Pyjama m, Schlafanzug m

ពីស្ទុល [pi:sti:l] /F/ Bot Griffel m, Stempel m

ពីស្ស៊ីន [pi:si:n] /F/ Schwimmbad n, Schwimmbecken n

ពឹង [pɯŋ] um Hilfe bitten; sich wenden an; sich stützen auf, sich verlassen auf; sich einer Sache od imds bedienen; Schutz suchen bei

~ផ្អែក [~ph'a:ek] sich stützen auf, sich beziehen auf; beruhen auf

~ពាក់ [~pɛək] (sich gegenseitig) unterstützen, beistehen, helfen; sich verlassen auf

[1]ពឹត [pɯt] reg für ↗ ពឹង

[2]ពឹត [pɯt] reg für ↗ ព្រល្ងង

ពឺត [pɯ:t] I. sich anstrengen, sich Mühe geben, sich bemühen II. angestrengt, mit Mühe

[1]ពុក [puk] verfault, morsch, verdorben (auch übertr); korrupt, bestechlich

[2]ពុក [puk] Fisch Barteln Pl; Insekt Fühler m/Pl; Katze Schnurrhaare n/Pl; Mensch Bart m; ~ចង្កាវ Kinnbart m, Spitzbart m; ~មាត់ Schnurrbart m

[3]ពុក [puk] Kurzf für ↗ តាពុក; ~ម្ដាយ Eltern Pl

ពុកឆ្មា [pukchma:] Katze Schnurrhaare Pl; Bot Capparis cambodiana (ein Kapernngewächs)

ពុកបង្កង [pukbaŋka:ŋ] Krebs, Garnele Fühler m, Antenne f; Bot: eine Grasart

ពុករលួយ [pukrɔlu:oy] verfault, morsch; verdorben; korrupt, bestechlich; unredlich

ពុង [puŋ] /Thai/ I. Bauch dick II. Bauch (auf)blähen III. Bauch-, Sattelgurt m (von Reit- od Zugtieren); hist Brusttuch n (von den Frauen in der kühlen Jahreszeit vor dem Aufkommen der europäischen Bluse um den Oberkörper geschlungenes, vorn verknotetes Tuch)

ពុត [put] Verstellung f, Vortäuschung f; ធ្វើ~ជាឈឺ, ~ធ្វើជាឈឺ sich krank stellen, Krankheit vortäuschen

ពុតត្បុត [put-tbot] Verstellung f; Täuschung f; Vortäuschung f, Vorspiegelung f

ពុតលំញង [putlɔmɲɔŋ] Bot Solanum indicum (eine Aubergine)

ពុទ្ធ [put] /S/ Buddha m

~ដីកា [~hɛadɛ:yka:] /S/ Buddhawort n, Ausspruch m Buddhas; Mönch, (Mönchs-) Lehrer Wort n, Ausspruch m; មាន~ដីកា sagen

~ទំនាយ [~hɛatɔmnɛ:əy] Buddhawort n, Ausspruch m Buddhas

~ធម៌ [~hɛathɔ:] /S/ Lehre f Buddhas

~នីយម [~hɛəniyum] Buddhismus m

~បរិសទ្ [~hɛəbaresat] /S/ Buddhist m, Anhänger m des Buddhismus

~មន្ត [~hɛəmɔn] /S/ als Gebet od Zauberspruch zitierter Ausspruch Buddhas od Vers aus der buddhistischen Literatur

~រូប [~hɛəru:p] /S/ Buddhastatue f

~សក័រាជ [~sakara:c] /S/ buddhistische Zeit f, buddhistisches Zeitalter n (beginnt 543 v.d.Z., 2518 ព.ស.= 1975)

~សាសនបណ្ឌិត [~sa:sanabandit] /S/ Buddhistisches Institut m (in Phnom Penh)

~សាសនា [~hɛəsa:sana:] /S/ Buddhismus m, buddhistische Religion f

~សាសនិក [~hɛəsa:sanek] /S/ Buddhist m, Anhänger m des Buddhismus

~អង្គ [~hɛəʔaŋ] /S/ Buddha m

ពុទ្ធិ [puthi] /S/ Einsicht f, Verstand m, Geist m; Wissen n

ពុទ្ធិក [puthik(a)] I. buddhistisch; ~សកលវិទ្យាល័យ Buddhistische Universität f (in Phnom Penh);

~សិក្សា buddhistischer Unterricht m, Unterricht m in Buddhismus; ~សមាគម buddhistische Vereinigung f II. Buddhist m, Anhänger m des Buddhismus

ពុទ្ធិប្រភាព [puthipraphẹ:əp] /S/ Sinneshaltung f, Geistesart f; Sinn m, Verstand m; Denken n

ពុទ្ធិវិបល្លាស [puthivipalah] /P/ Geistesgestörtheit f, Wahnsinn m

ពុទ្ធោ [putho:u] /P/ Interj Buddha! (Vokativ)

~វាទ [~va:t] /P/ Buddhawort n, Ausspruch m Buddhas

ពុប្រទា [putrẹ:ə] /S/ Brustbeerbaum m, Brustbeere f, Jujube f, Zizyphus jujuba

ពុធ [put] /S/ Merkur m (Planet); ថ្ងៃ~ Mittwoch m

ពុន [pun] tragen (am Ende einer über die Schulter gelegten Stange)

ពុំ [pum] nicht (Negationspartikel der Schriftsprache)

ពុំងា [pumŋẹ:ə] lieb, geliebt; prächtig, vortrefflich; elegant

ពុំជូភាល [pumcu:ka:l] zufällig, unerwartet; ungelegen; nicht zur rechten Zeit, nicht rechtzeitig

ពុំនោះ [pumnɔh], ~សោត [~sa:ot] andernfalls, im entgegengesetzten Falle, sonst

ពុម្ព [pum] /S/ Gießform f; Modell n; Typ Matrize f:បោះ drucken

ពុន, [1]ពុល [pul] I. (an)schwellen lassen; Frucht dick werden, weich werden; Insekt ខាំ~ stechen (so daß

eine kleine Schwellung entsteht) II. (an)geschwollen; (dick und) weich

²ពុល [pul] I. Gift n; Vergiftung f; ~រលក Seekrankheit f II. giftig; vergiftet

¹ពុះ [puh] (in zwei Teile) spalten, teilen, zerhacken; einschneiden

²ពុះ [puh] I. intr kochen, sieden, wallen II. kochend-(heiß)

ពុះកាត់ [puhkat], ពុះចែក [puhca:ek] = ¹ពុះ

ពុះពារ [puhpę:ə], ពុះពោរ [puhpo:u] I. brodeln, wallen, sprudelnd kochen; übertr (vor Zorn) kochen; furchtlos vorgehen; drängen II. furchtlos; drängend; Gefühl überschäumend, brennend

ពូ [pu:] Onkel m (jüngerer Bruder des Vaters od der Mutter); höfliche und freundliche Anrede an Fremde; ↗ មា

¹ពូក [pu:k] Matratze f, Polster n

²ពូក [pu:k] ein Sperlingsvogel

ពូកែ [pu:ka:e] I. stark; geschickt; begabt, fähig, veranlagt (zu, für); intelligent; gut II. Anlage f, Veranlagung f, Begabung f

ពូជ [pu:c] /S/ Samen m, (ausgewähltes) Saatgut n; Rasse f; Sorte f; មានៗ ~ gut, wohlerzogen; គ្មាន~ ungezogen, schlecht erzogen, kein gutes Benehmen habend

-និយម [-niyum] Rassismus m

-ពូជ [-poc] /S/ Rasse f; Geschlecht n

-សាសន៍និយម [-sahniyum] Rassismus m

ពូត [pu:t] rollen (zu einer Rolle formen); Flüssigkeit herauspressen; Zitrone auspressen; Kleidung auswringen

ពូថៅ [pu:tha:ov] /Chin/ Beil n, Axt f

ពូន [pun] I. an-, aufhäufen; häufeln; auftürmen II. umg haufenweise, massenhaft

ពូរ [pu:] = ពុរ

[1] ពួក [pu:ok] Gruppe f, Kollektiv n, Körperschaft f; Part zur Bildung von Kollektivnomen: -យើង wir; -អស់លោក Sie (alle), ihr (alle); -ខាងឆ្វេង Pol Linke Pl; -ស្តេច Royalisten Pl, Monarchisten Pl; -ប៉ូលីស Polizei f; -អ្នកធ្វើស្រែ Bauern Pl, Bauernschaft f; -អាឈ្លើយ verächtl Männer Pl

[2] ពួក [pu:ok], -ម៉ាក [-mak] Freund m, Kumpel m; Freundin f

ពួង [pu:oŋ]: ទាំង- I. alle; jeder II. alles, ganz, vollständig

[1] ពួច [pu:oc] ein Baum

ពួច [pu:oc] kleiner Krug m

ពួត [pu:ot] stark reiben, frottieren; übertr sich anstrengen; ~ដៃ umg in die Hände spucken

ពួន [pu:on] sich verbergen, sich verstecken; tr verbergen, verstecken; លេង~ Versteck spielen; mit ដេក einschlafen

[1] ពួយ [pu:oy] Speer, Knüppel werfen, schleudern; übertr beschleunigen, antreiben; drängen; ~គ្នា (sich) aneinanderpressen

[2] ពួយ [pu:oy] als Kletterssprossen in hohe Bäume getriebene Pflöcke

ពួរ [pu:o] Tau n, Leine f; Anat auch ~សរសៃ ,សរសៃ~ Sehne f

ពៅ [pə:] sich verstellen, sich ... stellen, simulieren

ពៅង [pə:ŋ] herausstrecken, vorwölben, nach vorn schieben

ពៅត [pə:t], auch ចាប់~ , ឈឺ~ I. Schmerzen haben, leiden II. schmerzhaft

ពៅប [pə:p] antreffen, begegnen, vorfinden; erleben; zustoßen

ពៀច [pi:əc] eingedrückt, eingebeult; herabgefallen, abgeblättert

ព្យាប [illegible]
bis zur oberen Bordkante eingetaucht; Krankheit schwer, ernst

ពៀរ [pi:ə], ~វេរ៉ា [~ve:re:ə] /S/ Buddh Schicksal n, eigene Schuld f, Vergeltung f (früherer böser Taten

ពេក [pe:k] sehr, höchst, außerordentlich; zu, allzu; ថ្ងៃ~ទៅហើយ es ist schon (sehr) spät am Tage

ពេចន៍ [pec] /S/ Wort n, Ausdruck m; Rede f

ពេចពិល [pecpil] = ពិតពិល

ពេជ្ឈឃាដ ,ពេជ្ឈឃាត [pecʌəkhe:ət] /P/ Scharfrichter m

ពេជ្រ [pec] /S/ Diamant m

ពេញ [peɲ] I. (aus-, an)füllen II. voll, gefüllt; vollständig, ganz; vollgültig; Schrift ស្រៈ~ die selbständigen Vokalzeichen ឥ usw; ~មួយថ្ងៃ den (einen) ganzen Tag (lang)

~កម្លាំង [~kamlaŋ] mit ganzer Kraft

~កម្លោះ [~kamlah] heiratsfähig (Mann)

~ការ [~ka:] funktionstüchtig, arbeitsfähig

~ក្រមុំ [~kraːmom] heiratsfähig (Mädchen)

~ចិត្ត [~cet] I. gefallen; zufriedenstellen, genügen; Gefallen finden an II. zufrieden,

~ច្បាប់ [~cbap] legitim, gesetzlich

~ទី [~ti:] voll, völlig, komplett

~ពាស [~pe̤əh] = ពាសពេញ

~ពោរ [~po:u], ~ព្រៀប [~pri:əp] randvoll, übervoll, reichlich

~មាត់ [~mɔat] Sprache frei, offen

~លេញ [~leɲ] I. perfekt, vollkommen; vollständig; vollgültig; reichlich II. voll und ganz; mit ganzer Kraft

~រ៉ើយ [~ve:y] erwachsen

~អង្គ [~ʔaŋ] vollzählig, Plenar-

ពេទ្យ [pɛ:t] /S/, auch គ្រូ~ Arzt m, Mediziner m

~នាយក [~ne̤:əyuk] /S/ Chefarzt m

~មន្ទីរ [~mɔnti:] /S/ Krankenhaus n, Hospital n

~វិទ្យា [~vitye̤:ə] /S/ Medizin f (Wissenschaft)

~សត្វ [~sat] /S/ Tierarzt m, Veterinär(mediziner) m

~ស្ថាន [~stha:n] /S/ großes Krankenhaus n, Klinikum n

ពែន [pe:n] sich winden, in Windungen verlaufen; Schlange sich schlängeln; sich (zusammen)ringeln

~ពន្ធ [pɔn] Windung f, Biegung f

ពេប [pẹ:p], ~ជ្រាយ [~crẹ:əy] ein abweisendes Gesicht machen, sich abweisend verhalten

ពេរូ [pẹ:ru:] Peru

ពេល [pẹ:l] /S/ Zeit f; Zeitraum m; Zeitpunkt m នៅ~ als, wenn, während; នៅ~នេះ jetzt, gegenwärtig; ម្ហយ~ zeitweise, zeitweilig, eine Zeitlang; ~ម្ហយ einmal, eines Tages, zu einer Zeit; មុន~ vorzeitig, im voraus; ~ណាម្ហយ irgendwann (einmal), zu (irgend)-einer Zeit

~ត្រុន [~krun] Fieberanfall m

~ប្រជុំ [~pracum] Tagung f, Sitzung f

~ព្រលប់ [~prɔlup] Morgendämmerung f

~ព្រឹក [~prɯk] Vormittag m

~យប់ [~yup] Nacht(zeit) f

~រសៀល [~rɔsi:əl] (zeitiger) Nachmittag m

~ល្ងាច [~lŋẹ:əc] Abend(zeit) m(f)

~រៀលា [~vẹ:lẹ:ə] /S/, ពេលា [pẹ:lẹ:ə] /S/ =ពេល

ពេសៀា [pesya:] /S/ Dirne f, Prostituierte f

~ចារ [~ca:] /S/ Prostitution f

~ស្ថាន [~stha:n] /S/ Bordell n, Freudenhaus n

speisen für die Geister

ពែង [pɛ:ŋ] (Trink-, Tee-) Glas n, Tasse f, Becher m

1ពែន [pɛ:n] sich mit gekreuzten Beinen (im Buddhasitz) hinsetzen; mit gekreuzten Beinen (im Buddhasitz) sitzen; hocken

2ពែន [pɛ:n] eine Art Federball

ពែនឬ [pɛs] persisch; ប្រទេស~Persien; Iran m

ពៃ [pe:y] /Thai/ hist: eine kleine Münze

ពៃស្រពាំ [pe:ysrap] /S/ Myth: Schutzgottheit der Ackerpflanzen, bes des Reises

ពោ [po:u] = **ទីពោ**

ពោង [po:uŋ] Stirnhöcker m (des Elefanten); Mar Bake f, Boje f; Tech Schwimmer m

~ពាយ [~pe:əy] hist: eine Art kleines Floß, auf dem zu Zeiten von Epidemien Opferspeisen aufgestellt bzw auf dem verurteilte Schwerverbrecher ausgesetzt wurden

ពោត [po:ut] /Hindi/ Mais m

ពោធិ [po:uthi] /S/ Erkenntnis f, Wissen n

ពោធិ៍ [po:u] /S/ Indischer Feigenbaum m, Ficus religiosa

~ចិនតុង [~centoŋ] Name des Flughafens (und eines Vorortes) von Phnom Penh

ពោធិប្រទេម [po:uthitrum] /S/ = ពោធិ៍

ពោធិសត្វ [po:uthisat] /S/ Buddh Bodhisatva m

ពោធិសម្ភារ [po:uthisamphe:ə] Buddh: Vorbereitung auf die Buddhaschaft durch Erlangen von Wissen

ពោធិ៍សាត់ [po:usat] Pursat, Provinz im Westen von Kampuchea

ពោន [po:un] Bot Mangopflaume f, Spondias mangifera

-ស្វា [~sva:] ein fliederähnlicher Busch, dessen Blätter als Rinderfutter verwendet werden

ពោប [po:up] sich ausstrecken auf, sich legen auf (mit dem Bauch nach unten); übertr einen schweren Gegenstand mit den Armen an den Körper pressen und hochheben

ពោរ [po:u], -ពេញ [~pe:ɲ] I. überfließen (von), überlaufen, II. randvoll, gestrichen voll; reichlich angefüllt (mit); reichlich

ពោរយំ [po:uyum] = ពោលយ៉ំ

ពោល [po:ul] sagen, (aus)sprechen, ausdrücken; vortragen; darlegen; hinweisen auf; nennen; -គឺ nämlich, und zwar, das heißt; -ច្បាស់ , -ច្បាំ kurz gesagt, mit einem Wort

~ឯ:ឯ:ង [~ʾah'a:ŋ] behaupten; bestätigen, bekräftigen

ពោលឬ [po:ulyum] Bot Kraftwurz f, Allheilkraut n; Panax fructicosus (eine Ginseng-Art)

[1]ពោះ [pɔh] Bauch m; Unterleib m; Bot Oberseite f (eines Blattes); មានផ្នែ~ schwanger sein; លើ~ Bauch-, Leibschmerzen haben; បងប្អូន~ម្ហយ leibliche Geschwister Pl

[2]ពោះ [pɔh] Flußbett n; ~តម្លើង in der Regenzeit angeschwollener Flußlauf;~ សម្រក in der Trockenzeit fast ausgetrocknetes Flußbett

ពោះពុង [pɔhpuŋ] umg (dicker) Bauch m; Wanst m; មាន~ umg einen dicken Bauch haben, in anderen Umständen sein

ពោះម៉ាយ [pɔhma:y] I. Witwer m II. verwitwet (vom Mann, ↗ មេម៉ាយ)

ពោះវៀន [pɔhvi:ən] Darm m; Gedärm n; ~តូច Dünndarm m; ~ធំ Dickdarm m; គល់~ Zwölffingerdarm m; ~ទាល់ Blinddarm m;~ កង់ Fahrradschlauch m;~ជាល់Ballblase f

~ពោះតាំង [~pɔhtaŋ] umg Gedärm n

ពោះអំបែង [pɔhʔamba:eŋ] eine Schlingpflanze

ពៅ [po:uv] 1. jüngst, letztgeboren 2. jüngstes Kind n, letztgeborenes Kind n, Jüngstes n, Letztgeborene(r) f(m)

2ពៅ [po:uv] Dreifuß m für den Kochkessel

3ពៅ [po:uv] Kurzf von អំពៅ Zuckerrohr n; ~សាង kurze, auf gespaltene Holzstäbe gespießte Stücke Zuckerrohr, die gekaut werden

ព្នង [pnɔ:ŋ] nationale Minderheit in Nordost-Kampuchea

ព្នាយ [pnę:əy] verzogen, deformiert; ungleich

ព្នៅ [pno:uv] Bot Belbaum m, Aegle marmelos

ព្យគ្ឃ [pyɛək, pyuk] /P/ poet Tiger m

ព្យញ្ជនៈ [pyuɲcɛənɛə] /P/ Konsonant m; Kochk Soße f, Brühe f

ព្យតិរេក [pyɛətere:k] /S/ Kontrast m

ព្យសន៍ [pyuh] /S/ Unglück n, Widerwärtigkeit f

ព្យាករ [pyę:əka:] /S/ weissagen, prophezeien

ព្យាករណ៍ [pyę:əka:] /S/ Weissagung f, Prophezeiung f

ព្យាកុល [pyę:əkol], ~ភាព [~ɛəphę:əp] /S/ Unordnung f, Verwirrung f, Konfusion f

ព្យាង្គ [pyę:əŋ] /P/ Silbe f

ព្យាឌុសត្វ [pyę:ədɛəsat] /S/ Raubtier n, Fleischfresser m

ព្យាបាទ [pyẹ:əba:t] /P/ I. Groll m, Haß m, Rachsucht f II. grollen, hassen, übelwollen

ព្យាបាល [pyẹ:əba:l] /P/ I. Sorge f (für), Aufsicht f, Schutz m; Krankheit Behandlung f, Heilung f II. sorgen (für), beaufsichtigen, schützen, überwachen; Krankheit behandeln, heilen; គ្រូពេទ្យ~ behandelnder Arzt m

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Vormundschaft f

ព្យាម [pyẹ:əm] /P/ altes Längenmaß, etwa 1-2 Meter

ព្យាយាម [pyẹ:əyẹ:əm] /S/ I. fleißig, angestrengt; zäh, verbissen II. sich bemühen, sich Mühe geben, sich anstrengen; sich befleißigen III. Anstrengung f, Mühe f; Ausdauer f

ព្យាស [pyẹəh] /S/ Kaliber n, Durchmesser m

ព្យុងយ៉ាង [pyoŋyaŋ] Phjǒngjang

ព្យុះ [pyuh] /S/ Wind m, Sturm m, Orkan m; Gewitter n

ព្យុហៈ [pyuha] /S/ Mil Truppe f

ព្យុហយាត្រា [pyuhayẹ:ətra:] /S/ Heer-, Truppenschau f; Heer n, Armee f

ព្យួរ [pyu:o] (auf-, an-, hin)hängen; (herab)hängen, erhängen, henken (auch ~ក)

ព្យោការ [pyo:uka:] /S/ Schmied m

Luftraum m

ប្រង់ [prɔŋ] Loch n, Höhlung f

ប្រង្គើយ [prɔŋə:y] gleichgültig, gleichmütig; unberührt; indifferent; träge, faul, energielos

ប្រាត់ [prɔat] /S/ (Leder-) Riemen m; Schnur f, Strick m, Tau n

ប្រនង់ [prɔnɔŋ] Knüppel m

ប្រព្រួន [prɔpu:n] = ពាព្រួន

1 ប្រម [prɔ:m] I. zufrieden, einverstanden II. zustimmen, annehmen

2 ប្រម [prɔ:m], auch ~គ្នា [~knə:ə] zusammen, gemeinsam gleichzeitig

~ញ៉ែម [~ɲɑ:m] einverstanden

~ទាំង [~tɛəŋ] I. zusammen, gemeinsam; gleichzeitig; sowie, wie auch; zueinander, gegenseitig II. mit; einschließlich

~ទទួលស [~tɔ:tu:ol] zustimmen, annehmen, akzeptiere

~ប្រៀង [~pri:əŋ] übereinkommen; sich zusammenschließen; Vertrag eingehen, abschließen

1 ប្រាំ [prum] zu-, be-, abdecken; Dach decken

2 ប្រាំ [prum] Grenze f, Rand m

ព្រំដែន [prumda:en], ព្រំប្រទល់ [prumpra:tɔl] (Landes-) Grenze f

ព្រំផ្ទុះ [prumphtɛəh] (Dach-) First m

ព្រមាន [prɔ:me̤:ən] warnen, (er)mahnen, zur Ordnung rufen

ព្រយ [prɔ:y] (Faden-, Holz-) Wurm m

ព្រលប់ [prɔ:lup] Abend(dämmerung) m(f), Anbruch m der Nacht (Zeit unmittelbar nach Sonnenuntergang)

ព្រលំ [prɔ:lɔm] umstürzen, umwerfen

ព្រលះ [prɔ:lɛəh] angreifen, attackieren; kritisieren

ព្រលាំង [prɔ:lɛəŋ] bestreichen, überziehen, verputzen; bestreuen mit

ព្រលាំ [prɔ:lɔam] unklar, undeutlich, verworren

ព្រលិត [prɔ:lit] Lotos m; ~ស Nymphea Lotus L. ~ខៀវ Nymphea stellata Willd

ព្រលឹង [prɔ:lɯŋ] Myth Lebensgeister Pl (19 an der Zahl, die in ihrer Gesamtheit Leben und Wohlbefinden des Menschen erhalten und den Körper zeitweilig verlassen können); Seele f (auch Kosewort); មាន~ bei guter Gesundheit sein; wohlgenährt sein

ព្រលឹម [prɔ:lɯm] früher Morgen m, Morgendämmerung f, Sonnenaufgang m

m, Alosa (ein Süßwasserhering) (wird je nach Alter und Größe nacheinander ប្រទ្បឹង, ខ្ជូច und ~ genannt)

ព្រឹលត [prɔ:lɛ:t] Farbe hell; លឿង~ hellgelb; ក្រហម~ hellrot

ព្រលោះ [prɔ:lɔh] ein Meeresfisch

ព្រវីព្រវ៉ា [prɔ:vi:prɔ:vẹ:ə] I. lahmen, schlecht gehe können; auf allen Vieren kriechen II. lahm

ព្រវឹង [prɔ:vɯŋ] reg für ↗ វពីង

ព្រឹវ៉ក [prɔ:vɛ:k] Wildente f (eine kleine, grau-weiß-schwarze Art)

ព្រះ [prɛəh] /S/ hist: ein Beamtentitel; Part zur Bezeichnung der Heiligkeit bzw zur Ehrung von Personen und Sachen, z.B.: ~ចន្ទ្រ Mond m; ~នេត្រ Auge n (des Königs); ~មហាក្ស្ត្រ Herrscher m; ~ราជបុត្រ Prinz m; in einigen Zusammensetzungen bei teilweisem Verblassen dieser Funktion obligatorisch

~កម្ជាត់ [~kamcat] Myrte f (eine Art)

~ក្រាប [~kra:p] eine Grasart

~ខ្លប់ [~khlap] Mimose f

~គុណ [~kun] Ehrwürden m (Anrede an Mönche)

~ឃៅយ [~ha:y] hist: Titel eines königlichen Pagen

~ឡេជ~ឡុណ [~tec~kun] sehr höfliche Anrede an Mönche und Beamte

~ឡេាល [~thka:ol] eine Knollenpflanze

~ឫទហើង [~trɔ:hɯŋ] eine Grasart

~ឡាទ [~ba:t] hist: Anrede an den König (und hochgestellte Personen); Part zur Einleitung einer (bejahenden) Antwort

~ឡេម [~mẹ:] Reis m (personifiziert), Reisgöttin f

~ឡំងាច [~rɔmŋẹ:əc] eine Grasart

~ឡ៍ងឫ [~vɔŋ] hist: Bezeichnung der Mitglieder der Königsfamilie vom 6. Grad an

~ឡិហារ [~vihẹ:ə] Preah Vihear, Provinz im Norden Kampucheas

~ឡេស្តច [~stac] hist: ein hoher Beamtentitel

~ឡ៍ស្តង [~sda:eŋ] hist: höfliche Anrede hochgestellter Personen untereinander

~អឡេាល [~ʔaŋka:ol] eine Knollenpflanze, zur Herstellung eines gelben Farbstoffes verwendet

~អង្គ [~ʔaŋ] Hoheit f, hist Anrede an den König, hochgestellte Personen, Mönche; Bezeichnung Buddhas

~អន្លក់ [~ʔanlak] eine Gemüsepflanze

ព្រហក [prɔhɔk] = ប្រឡុក

ព្រហស្បតិ៍ [prɔhɔɔah] /S/ Jupiter m (Planet); ថ្ងៃ~ Donnerstag m

ព្រហាម [prɔhɛ̤:əm] =ព្រលឹម;លុះព្រឹក~ទ្បើង als der Morgen graute, im Morgengrauen

ព្រហិត [prɔ:hi:t] ein Wasservogel

ព្រហូត [prɔ:hu:t] I. ein Baum, aus dessen Rinde ein gelber Farbstoff gewonnen wird II. blaßgelb

ព្រហ្មិន [prɔ:hɛ̤:n] I. frech, unverschämt; hochmütig, arrogant II. Frechheit f, Unverschämtheit f; Hochmut m, Arroganz f

ព្រហ្ម [prɔm, prum] /S/ I. Brahma m II. best, höchst, erhaben

~គីតិ [~ɛəki:te] /S/ ein Versmaß (der 1. und der 3 Vers einer Strophe haben je 5, der 2. und der 4. Vers je 6 Silben)

~ចារិនី [~ɛəca:reni:] /S/ = ~ចារី

~ចារិយ [~ɛəca:riyɛə], ~ចារិយភាព[~ɛəca:riyɛəphɛ̤:ə

/S/ Keuschheit f, Züchtigkeit f, Sittsamkeit f

~ចារី [~ɛəca:rɛ:y] /S/ I. keusch, züchtig, sittsam; jungfräulich, unberührt II. Jungfrau f; Brahmanenschüler m

ព្រហ្ម័ញ្ញសាសនា [prɛəhmɔaɲɛəsa:sana:] /P/ Brahmanismus

ព្រហ្មទណ្ឌ [prɛəhmɛətɔən] /S/ Straf-, das Strafgesetz od Strafrecht betreffend

ព្រហ្មទេយ្យ [prɛəhmɛətẹ:y] /S-P/ (Sieges-) Preis m

ព្រហ្មលិខិត [prɛəhmɛəlikhet] /S/ Schicksal n, Vorherbestimmung f

ព្រា [prẹ:ə] großes Messer n mit aufgebogener Spitze, Buschmesser n

ព្រាកៗ [prẹ:əkprẹ:ək] leuchtend, glänzend; glitzernd; hell

ព្រាង [prẹ:əŋ] I. grob ausarbeiten, entwerfen, skizzieren II. unfertig, noch nicht fertig; សំបុត្រ~ Briefentwurf m; unsicher, vage

ព្រាច [prẹ:əc] ver-, ausstreuen

ព្រាត [prẹ:ət] zahlreich, massenhaft; ständig, immer wieder; überall; strahlend, glitzernd

[1]ព្រាត់ [prɔat] tr (gewaltsam) trennen, auseinanderbringen, scheiden; intr (unfreiwillig) getrennt sein von; verlieren; nicht mehr haben

[2]ព្រាត់ [prɔat] umg für ↗ ព្រ័ត

ព្រាត់ប្រាស [prɔatprah], ព្រាត់ព្រាក [prɔatprẹ:ək] = [1]ព្រាត់

ព្រាតព្រាង [prẹ:ətpro:uŋ] = ព្រាងព្រាត

ព្រាន [prẹ:ən] Jagd f; Jäger m, (Fisch-, Vogel-) Fänger m

-ព្រៃ [~pre:y] Jäger m, (Fisch-, Vogel-) Fänger m Trapper m

-សន្ទូច [~santu:c] Fischer m (mit der Angel), Angler m

-សំណាញ់ [~samnaɲ] Fischer m (mit dem Netz)

ព្រាប [pre:əp] Taube f; -សន្តិភាពFriedenstaube f;

ផ្ទះ~ Taubenschlag m, -haus n; បង្អួចភ្នែក~ runder (Dach-) Fenster n, Bullauge n

ព្រាម , auch ព្រាហ្មណ៍ [pre:əm] eine Affenart

ព្រាយ [pre:əy] I. Funken sprühen; glitzern, blitzen, blinken II. Funke m, Licht n; Myth: eine Klasse weiblicher, meist auf Bäumen wohnender und Licht aussendender, Krankheiten erregender Geister

ព្រាល [pre:əl] eine Pflanze mit faseriger Rinde, die zur Herstellung von grobem Faden (ខ្សែ~) und, mit Harz getränkt, von Fackeln (ចន្ទុះ~) dient

ព្រាលៗ [pre:əlpre:əl] nebelhaft, unbestimmt, vage, unscharf; matt, trübe

[1]ព្រាវ [pre:əv] zufällig, aufs Geratewohl

[2]ព្រាវ [pre:əv] Kurzf für ↗ ប្រាវ~ = [1]ប្រាវ

[1]ព្រាហ្មណ៍ ↗ ព្រាម

[2]ព្រាហ្មណ៍ [pre:əm] /S/ (hinduistischer) Priester m, Brahmane m; hist Hofpriester m

ព្រាហ្មណនិយម [prẹ:əmaniyum], ព្រាហ្មណ្យ [prẹ:əman], ព្រាហ្មាណ្យ [prẹ:əma:n] /S/ Brahmanismus m, Religion f des Brahma

ព្រាហ្មណាពន្ធុ [prẹ:əmanəpɔanthu] /S/ Brahmanen Pl, ៗ Brahmanenkaste f II. zur Brahmanenkaste gehörig

ព្រាហ្មណិក [prẹ:əmanek] /S/ brahmanisch, dem Brahmanismus angehörig od anhängend

ព្រាហ្មណី [prẹ:əmanɛ:y] /S/ (hinduistische) Priesterin f, Brahmanin f; Frau f eines Brahmanen

[1]ព្រិច [pric] Tauber (in der Balz) die Flügel ausbreiten; die Federn od das Gefieder spreizem; mit den Flügeln schlagen

[2]ព្រិច [pric] eine im Urwald wachsende Pflanze, deren Blätter als Gemüse gegessen werden

[3]ព្រិច [pric] zwinkern, blinzeln

ព្រិចៗ [pricpric] Tropfen fallen (nicht viele, aber immer wieder); រលឹម~ nieseln, leicht regnen

ព្រិញ [priɲ] fließen dünn, spärlich, tröpfelnd

ព្រឹក [pri:k], auch ខ្មៅ~ schwarzglänzend

ព្រឹង [pri:ŋ] Bot Gandariabaum m, Bouea gandaria (od macrophylla) aus den Früchten wird ein schwarzer Farbstoff gewonnen ត្នោ~ schwarzbraun

ព្រឹក [prɯk],~ព្រហាម [~prɔ:hę:əm], ~ព្រាង [~prę:əŋ]

Morgen m; Morgengrauen n, Morgendämmerung f (Zeit unmittelbar um Sonnenaufgang); Vormittag m (nur ~)

ព្រឹក្ស [prɯk] /S/ Baum m; ជម្ង- =ដើមជម្ង

ព្រឹក្សា [prɯksa:], ~ជាតិ [~cę:ət] /S/ Bäume Pl (als Klasse); Wald m; Pflanzenwelt f, Flora f, Vegetation f

ព្រឹត្តិ [prɯte] /S/ Tätigkeit f; Sache f; Dasein n, Existenz f

~ការ [~ka:] /S/ Ereignis n; Geschichte f

~ការ [~ka:] Regierungsantritt m

~ប័ត្រ [bat] /S/ Wahl-, Stimmzettel m; (amtlicher) Bericht m, Bulletin n; Schein m, Bescheinigung f, Zeugnis n; ~ប័ត្របញ្ជា Bestellschein m; ~ប័ត្រព្យាករណ៍អាកាស Wetterbericht m; ~ប័ត្រអាពាហ៍ Vermählungsanzeige f

ព្រឹទ្ធ [prɯt] /S/ KS alt

~បុរស [~hɛəborah] /S/ Ältester m; Dekan m (einer Fakultät); Doyen m (des diplomatischen Korps')

~សភា [~hɛəsaphę:ə] /S/ Senat m; សៅក~សភា Senator m

~សាស្ត្រាចារ្យ [~hɛəsa:stra:ca:] /S/ Dekan m

ព្រឹទ្ធាចារ្យ [prɯthe:əca:] /S/ alter Lehrer m; ehrenwerte Person f, Respektsperson f; (angesehener) Greis m; Honoratioren Pl

ព្រឹទ្ធិ|កម្ម [prɯthi/kam] /S-P/ Wucher m; Goldverleih m (gegen Zinsen)

-ករ [-ka:] /S/ Wucherer m; habgieriger Mensch m

-រោគ [-ro:uk] /S/ Orchitis f, Hodenentzündung f

ព្រឹន្ទបាល [prɯntɛəbal], -ទោ [-to:u] /S/ Mil Adjutant m; Feldwebel m

-ឯក [-ʔa:ek] /S/ Mil Ober-, Hauptfeldwebel m

ព្រឹម [prɯm] zögern, zaudern; stutzen; Anstoß nehmen; zusammenzucken; mit Neg nicht mit der Wimper zucken, keine Miene verziehen

ព្រឹមៗ [prɯmprɯm] schwach, matt, blaß; nur wenig

ព្រឹល [prɯl], auch ទឹក- Hagel m; ភ្លៀងធ្លាក់- es hagelt

ព្រឹលៗ [prɯlprɯl] ungenau, unklar, undeutlich

ព្រឺ [prɯ:], -ព្រួច [-pru:oc] I. schaudern, stark erregt sein; umg eine Gänsehaut bekommen
II. Erregung f, (angenehmer) Schauer m, Wonne f

[1]ព្រួយ [pruy] fliegen langsam, schwebend, sacht dahingleitend

[2]ព្រួយ [pruy] Franse f; Federbusch m; Flosse f; -កន្ទុយ Schwanzflosse f; -ខ្នង Rückenflosse f; -ទ្រូង Brust-, Bauchflosse f

ព្រុល [prul], auch ជ្រូក~ Wildschwein n (eine bestimmte Art)

ព្រុស [pruh] bellen

ព្រូន [pru:n] Spulwurm m; ~ចំរ៉ង Bandwurm m

1 ព្រូស [pruh] Onom bumm!

2 ព្រូស [pruh] Bot Garcinia cochinchinensis (mit eßbaren säuerlichen Früchten, liefert Nutzholz)

ព្រូក [pru:ok] weich, aufgeweicht, schwammig; gedunsen; verfault, morsch

ព្រូច [pru:oc] sprudeln, wallen, sieden; អរ~ freudetrunken

ព្រូញ [pru:oŋ] Pfeil m; បំពង់~ Köcher m

1 ព្រូត [pru:ot] I. auf-, anhäufen; hinzufügen; sich vereinigen, sich helfen; sich solidarisieren II. solidarisch

2 ព្រូត [pru:ot] Hornisse f, Baumwespe f

ព្រូម [pru:om] spitz zusammendrehen, an einem Ende kleiner od enger machen

ព្រូយ [pru:oy], ~បារម្ភ [~ba:ram] I. tr beunruhigen, Sorgen machen; traurig stimmen; intr sich beunruhigen, sich sorgen (um); trauern II. beunruhigt, besorgt, traurig; niedergeschlagen; müde

1 ព្រូល [pru:ol] Fischf Fischzaun m

ប្រូល [pru:ol] Zool Cirrhinus amatus (ein kleiner Flußkarpfen, bes zur Herstellung von ↗ផ្អក); Bot: eine Mangoart

ប្រួស [pruoh] verspritzen, versprühen (mit dem Mund); ausspucken; Bot: Samen aus-, verstreuen, aussäen (auch Landw)

ព្រឺត [prə̤:t] bestürzt; verdutzt; ភ្ញាក់~ intr erschrecken

ព្រឺល [prə̤:l] albern, einfältig; unbesonnen

[1]ព្រឺស [prə̤h] I. sich sehr freuen II. hocherfreut, freudig erregt

[2]ព្រឺស [prə̤h] Fischreuse Eintrittsöffnung f

ព្រៀងលោន [pri:əŋlə̤:ən] Nachbar m; (guter) Bekannter m

ព្រៀប [pri:əp] wohlgefüllt; randvoll; übervoll

ព្រឿង [prɯ:əŋ]: លឿង~ gelblich; ក្រហម~ rötlich

[1]ព្រេង [prə̤:ŋ] gütiges Geschick n, Glück n

[2]ព្រេង [prə̤:ŋ], ~នាយ [~nə̤:əy] I. (ur)alt; überliefert, überkommen; traditionell; នៅកាលពី~នាយ in alter Zeit, einst; ពី~នាយ von alters her; រឿង~ Geschichte f; Legende f, Sage f; Märchen n II. Überlieferung f; Schicksal n

ប្រពង្រព្ធ [prẹ:ŋprɯt] Ks alt, in gesetztem Alter

ប្រពង្សំណាង [prẹ:ŋsamna:ŋ] Schicksal n, Bestimmung f; Glück n

1 ប្រពច [prẹc] Elefant stoßen (mit den Stoßzähnen); rammen; kämpfen

2 ប្រពច [prẹc] eine Bambusart

ប្រពន [prẹ:n] Opferung f, Darreichen n von Opferspeise

ប្រ៏ព [prɛ:] (schwarze) Seide f, (schwarzer) Seidenstoff m; (schwarzer) glänzender Baumwollstoff m

1 ប្រ៏ពក [prɛ:k] (kleiner) Fluß m; Wasserlauf m; ~ជីក Kanal m

2 ប្រ៏ពក [prɛ:k] I. gespalten II. Spalt m

ប្រ៉ៃ [pre:y] I. Wald m; Waldgebiet n, Waldland n

II. (Ggs ↗ ប្រុសក) Pflanze wild wachsend; Tier wild, im Walde lebend; Wild-; ប្រជក~ Wildschwein n; សត្វ~ Wildtier n, Wild n; ធ្មេញ~ Milchzahn m

~ងារ [~ŋẹ:ə] /S/ hist Freier m (aber nicht zur herrschenden Klasse gehörend; Ggs ↗ អ្នកងារ)

~ផ្ទៃ [~phsa:ey] wild; barbarisch

~ទ៏ង [~vɛ:ŋ] Prey Veng, Provinz im Südosten Kampucheas

ប្រពាក [pro:uk] löch(e)rig, durchlöchert; schwammig

ប្រោងប្រោត [pro:uŋpre:ət] I. massenhaft, zahlreich, in großer Zahl; glänzend, glitzernd II. sich tummeln, herumtollen

ប្រោងប្រាយ [pro:uŋpre:əy] strahlen, glänzen, glitzern

ប្រោន [pro:un] Krebs m; Garnele f

[1]ប្រោះ [prɔh] (aus)säen

[2]ប្រោះ [prɔh] weil, wegen; -បោត្តុនេះ deshalb

[3]ប្រោះ [prɔh] alt jung

ប្រៅ [pro:uv] I. Mädchen unverheiratet II. alte Jungfer f

ពិ្លការ [plika:] /P/ = ពាលិការ

ភ

ភក់ [phuk] Schlamm m, Morast m; feuchte Erde f; Schmutz m

ភ័ក [phɛək] /Thai/, -អាស្រ័យ [-a:sra:y] /Thai-S/ verweilen, sich aufhalten, wohnen

ភក្តិ, ភ័ក្តិ [phɛək], ភក្តី [phɛəkdɛ:y] /S/ I. Hingabe f, Verehrung f, Bewunderung f; Loyalität f II. ergeben, loyal, treu; intim

ភក្តីភាព [phɛəkdɛ:yphe:əp] /S/ Ergebenheit f, Treue f

ភក្ត្រ [phɛak] /S/ KS Angesicht n, Antlitz n, Gesicht n;
ចំពោះ~ im Angesicht von, angesichts, vor

ភក្សា [phɛaksa:], ~បាន [~ha:] /S/ KS Nahrung f, Speise

ភគន្ធរោគ [phɛakɔantɛərɛaro:uk], ភគន្ធលា
[phɛakɔantɛəlɛ:ə] /P/ Hämorrhoiden Pl

ភគិនីយោ [phɛakiniyɛ:ə], ភគិនេយ្យា [phɛakinɛ:yɛ:ə]
Abg für ↗ ភាគិនេយ្យា

ភណ្ឌ [phɔan], ភណ្ឌៈ [phɔandɛə] /S/ Ding n, Sache f,
Gegenstand m; Gerät n, Instrument n; Ware f; Güter
Pl, Besitz m, Reichtum m

ភណ្ឌន្តរេយ្យ [phɔantɛ:y] /P/ Ersatz m, Substitut n

ភណ្ឌនៈ [phɔandɛənɛə] /S/ I. Streit m, Zank m, Disput
m; Auseinandersetzung f, Streitigkeit f
II. (sich) streiten, sich zanken

ភណ្ឌនការី [phɔandɛənɛəka:rɛ:y] /S/ zänkischer Mensch
m, Rechthaber m

ភណ្ឌាគារ [phɔandɛ:əkɛ:ə] /P/ Schatzkammer f, Speicher
m, Magazin n, Laden m, Kaufhaus n

ភណ្ឌាគារិក [phɔandɛ:əkɛ:ərik] /P/ Besitzer m od Ver-
walter m eines ↗ ភណ្ឌាគារ

ភណ្ឌិកា [phɔandika:] /S/ Kolli n, Frachtstück n, Wa-
renballen m

ភណ្ឌិល [phɔandil] /P/ Briefträger m; Nachrichtenüberbringer m, Melder m, Verbindungsmann m

ភត្ត [phɔat] /P/ gekochter Reis m; Speise f

~**ការ** [~aka:] /P/ Koch m

~**កាល** [~aka:l] /P/ Mahlzeit f, Essenszeit f

ភត្តកិច្ច [phɔatakec] /P/ Speisung f; Essen n, Mahlzeit f; **ធ្វើ**~ essen

ភត្តាភិហារ [phɔata:phiha:] /P/ Gastgeber m, Wirt m

ភត្តាហារ [phɔata:ha:] /P/ Nahrung f, Speise f

ភទ្របទ [phɔtrɛəbɔt] /P/ 12. Mondmonat, August/September, ↗ **ចិត្រ**

ភប់ [phɔp] begegnen, stoßen auf, zusammentreffen mit, sich treffen, sich finden

ភប់ភាន់ ,ភប់ភ័ន្ត [phɔp-phɔan] betrügerisch handeln, übertölpeln; im verborgenen tun

ភព [phɔp] /P/ Existenz f; Existenzort m, Welt f, Lebensraum m; Erde f

ភ័ព្វ ,ភ័ព្យ [phɔap] /S/ I. angemessen; glücklich, Glücks- II. Glück n; Glücksfall m, glücklicher Umstand m; günstiges Geschick n

~**វាសនា** [~ve:ɔsana:] /P/ Glück n, günstiges Geschick n

-អាក្រក់ [~ʔa:krak] Pech n, Unglück n

-សំណាង [~samna:ŋ] Glück n, Chance f; Freude f

-ទ្រូប [~ru:p] von gehöriger Form

ភមរ [phɛəmɛərɛə], [phɛəmɔ:] /P/ Biene f

-ជាតិ [~ce:ət] /P/ Zool Hautflügler Pl

ភមរី [phɛəmɛəri:] /P/ Bienenkönigin f, Weisel f (auch m)

ភមូ [phɛəmu:] /P/ KS Braue f

ភ័យ [phe:y] /S/ I. Angst f, Furcht f II. sich fürchten, Angst haben; កុំ~ ! keine Angst!

ភ័យខ្លាច [phɛəyɔŋkɑ:] /S/ fürchterlich, schrecklich, furchterregend

ភយន្តរាយ [phɛəyɔantara:y] /P/ Gefahr f, Risiko n

ភ័យរន្ធត់ [phe:yrɔnthɔat] /P/ Entsetzen n, Schreck(en)

ភ័យរន្ធត់ [phe:y ʔa:san] /P/ Erschrecken n, Beunruhigung f; Alarm m

ភរ [phɔ:] I. lügen (auch និយាយ~) II. lügnerisch, verlogen; unwahr

ភរភូត [phɔ:phu:t] belügen, täuschen, irreführen

ភរិយា [phɛəriyę:ə] /P/ Gattin f, Gemahlin f

ភល [phɔ:l] Wasser sich ergießen über, sich ausbreiten

ភវន [phɔavɔan] /P/ (großes) Gebäude n, Bauwerk n

ភវនីយភាព [phɔavɔəni:yɔəphe:əp] /P/ Wahrscheinlichkeit f

ភស្តា [phɔasda:] /S/ Gatte m, Gemahl m

ភស្តុតាង [phɔastaŋ], auch ~ស្រាប់ Beweis m, Beleg m, Zeugnis n; Beweisstück n

ភស្តុភារ [phɔasphe:ə], ~បណ្ណាការ [~banaka:] Geschenk n, Gabe f (bes Hochzeitsgeschenk für die Familie der Braut)

ភស្ត្រ [phɔastra:] /S/ Lederbalg m; Ledersack m, -beutel m; Leder-, Schultasche f

ភាក់ = ភ័ក

ភាគ [phe:ək] /S/ Teil m; Anteil m; Pol Fraktion f;

Part zur Bildung von Bruchzahlen; ១ ~ ៣ 1/3; ~ ៗ Teil für Teil, Stück für Stück

~ច្រើន [~cra:ən] Großteil m; Mehrheit f

~តិច [~tec] klein(st)er Teil m; Minderheit f

~ទាន [~te:ən] Mitgliedsbeitrag m; Beitrag m, Beteiligung f

~ទុន [~tun] Aktie f

~បែង [~ba:eŋ] Math Nenner m

-យក [-yɔ:k] Math Zähler m

-រយ [-rɔ:y] Prozent n; Hundertstel n

ភាគិន [phe:əkin] /P/ Teilnehmer m, Mitwirkender m

ភាគិនេយ្យ [phe:əkine:y] /P/ KS Neffe m

ភាគិនេយ្យា [phe:əkine:ye:ə], ភាគិនេយ្យី [phe:əkine:yi:

/P/ KS Nichte f

ភាគី [phe:əki:] /P/ Jur Partei f, Seite f; ~គូសញ្ញា vertragsschließende Seiten Pl; ~ទាំងសងខាង Pol beide Seiten; ↗ ទ្វី~

ភាគ្យាការ [phe:əkye:əka:] /P/ = ភាគិន

ភាំង [phɛəŋ] bestürzt, verwirrt; ដេកលក់មួយ~ einen Moment schlafen, umg ein Nickerchen machen, einnicken

ភាជន៍ [phe:əc] /S/ KS Teller m, Schale f; Untertasse f; Gefäß n, Behälter m; Fassung f (eines Edelsteins, einer Perle)

ភាជនភណ្ឌ [phe:əcɛənɛəphɔan] /S/ KS Service n, Satz m (von Tellern u.ä.); Geschirr n

ភាណ [phe:ən] /P/ Sprechen n, Hersagen n, Rezitation f

ភាតរ: [phe:ətara] /P/ Bruder m

ភាតរភាព [phe:ətaraphe:əp] /S/ Brüderlichkeit f

ភាតា [phe:əta:] /S/ KS Bruder m

ភាន [phẹ:ən] alt Frau f, Gattin f, Weib n

ភាន់, ភ័ន្ត [phɔan] /P/ (um-, aus)wechseln; verändern; verwechseln, sich irren

~ច្រឡំ [~cra:lam] verwechseln; sich irren

~ប្រែ [~pra:e] verändern

~ភាំង [~phɛəŋ] bestürzt, verwirrt

ភាព [phẹ:əp] /S/ Zustand m, Beschaffenheit f, Natur f, Aspekt m, Weise f, Gestalt f, Form f; Part zur Bildung von Abstraktnomen, ↗ auch die folgenden Wörter

~កំណាច [~kamna:c] Macht f

~កម្រោល [~kamra:ol] Grobheit f, Brutalität f

~ក្តៅ [~kda:ov] Hitze f, Glut f

~ក្រអឺត [~kra:ʔə:t] Stolz m

~ខុសក្នា [~khoknẹ:ə] Unterschied m, Differenz f, Verschiedenheit f

~ខ្ជាប់ខ្ជួន [~khcɔapkhcu:on] Standhaftigkeit f

~ខ្ពង់ខ្ពស់ [~khpɔŋkhpɔh] Überlegenheit f

~ខ្លៅ [~khla:ov] Unwissenheit f, Unkenntnis f

~ខ្វាក់ [~khvak] Blindheit f

~ខ្សោយ [~khsa:oy] Schwäche f

-គប្លើន [~kɔ:khlə̣:n] Frechheit f, Unverschämtheit f

-គ្មានការងារធ្វើ [~kmẹ:ənka:ŋẹ:əthvə̣:] Arbeitslosigkeit f

-ត្រប់ការ [~krɔpka:] Geschlechtsreife f; Pubertät f

-ត្រោតត្រាត [~kro:utkrẹ:ət] Rauheit f; Rohheit f

-ងងឹត [~ŋɔ:ŋɯt] Dunkelheit f, Finsternis f;

-ងងឹតមុខ Blindheit f, übertr Verblendung f

-ចំរើន [~cɑmra:ən] Erweiterung f, Vergrößerung f

-ចាក់ច្រាស [~cakcrah] Übersättigung f

-ចូលបាន [~co:lba:n] Zugänglichkeit f

-ឆ្ងាយ [~chŋa:y] Abstand m, Entfernung f

-ឆ្នើតឆាយ [~chʔa:ətcha:y] Schönheit f

-ឆ្នែត [~chʔa:et] Sättigung f, Sattheit f

-ជាប់ឃុំ [~cɔapkhum] Gefangenschaft f

-ជាប់ចោទ [~cɔapca:ot] Unter-Anklage-Stehen n, Untersuchungshaft f

-ជើយ [~cə̣:y] Gleichmut m, Sorglosigkeit f

-ឈ្លានពាន [~chlẹ:ənpẹ:ən] Aggressivität f

-ដាប [~da:p] Siechtum n, Verfall m

-ដូចគ្នា [~do:cknẹ:ə] Ähnlichkeit f; Gleichheit f

~តឹង [~təŋ] Spannung f

~ត្រចះ [~tra:cah] Wolkenlosigkeit f, Heiterkeit f (des Himmels)

~ត្រឹមត្រូវ [~trəmtro:v] Richtigkeit f, Exaktheit f

~ ថិតថេរ [~thet-the:] Dauer(haftigkeit) f, Bestand m

~ទន់ភ្លន់ [~tɔnphlɔn] Geschmeidigkeit f, Biegsamkeit f; Grazie f

~ទំនើប [~tɔmnə:p] Modernität f

~ទំពែក [~tɔmpɛ:k] Kahlheit f, Kahlköpfigkeit f

~ទាប [~tə:əp] Unterlegenheit f

~ទ្រុឌទ្រោម [~trut-tro:um] Baufälligkeit f, hohes Alter n (von Dingen)

~នឹងថ្កល់ [~nɯŋthkal] Unbeweglichkeit f, Starrheit f

~បន្ទាន់ [~bantɔan] Ausnahmezustand m

~បរិបូណ៌ [~barebo:] Überfluß m

~ប្រញាប់ [~pra:ɲap] Dringlichkeit f

~ប្រហាក់ប្រហែល [~prahakpraha:el] Annäherung f;

ក្នុង~ប្រហាក់ប្រហែល annähernd, etwa

~ប្រុងការ [~proŋka:] Alarmzustand m

~ពិការ [~pika:] Lahmheit f; Siechtum n, Invalidität f

-ភពមណ្ឌល[-phɔpɛəmɔndɔl] Belagerungszustand m

-មិនរន្ធត់ [-minrɔnthɔt] Gleichmut m, Sorglosigkeit f

-មុះមុត [-muhmut] Kühnheit f, Verwegenheit f

-យន្ត [-yɔn] /P/ Kino n, Lichtspieltheater n; Film m;
ខ្សែ-យន្ត Film m; -យន្តសព្វទស្ស Cinemascope n

-រម្យទម[-rɔmtɔ:m] /P/ Bescheidenheit f

-រវើរវាយ [-rɔvə:rɔvə:əy] Fieberwahn m, Delirium n

-រំពង [-rɔmpɔ:ŋ] Resonanz f, Nach-, Widerhall m

-លបលាក់[-lɔ:plɛək] Heimlichkeit f, Illegalität f

-លីវ [-li:v] Ehelosigkeit f, Zölibat n

-ល្ងីល្ងើ [-lŋi:lŋə:] Verdummung f

-វង្វេងស្មារតី [-vɔ:ŋvə:ŋsmarɛətɛ:y] Verblendung f

-វិសេស [-viseh] Besseres n; Bestes n

-សង្គ្រាម [-saŋkrə:əm] Kriegszustand m

-សង្ហា [-saŋka:] Eleganz m

-សន្ធឹង [-santhɯŋ] Spannung f

-សមរម្យ [-samra:m] /S/ Anstand m; Anmut f

-សម្បូរណ៌ [-sambo:] /P/ Reichtum m; Überfluß m

~សើម [~sa:əm] Feuchtigkeit f

~ស្មើគ្នា [~sma:əknə:ə] Gleichheit f

~ស្របគ្នា [~sra:pknə:ə] Übereinstimmung f, Entsprechung f, Konkordanz f

~អន់ថយ [~ʔanthɑ:y] Rückentwicklung f, Niedergang m

~អាសន្ន [~ʔa:sən] /P/ Ausnahmezustand m

~អ៊ូរអរ [~ʔu:ʔɑ:] Lebhaftigkeit f; Begeisterung f; Belebung f

ភាយ [phə:əy] aufsteigen, sich ausbreiten, sich verbreiten

ភារៈ [phə:ərɛə] /S/ Aufgabe f, Pflicht f, Verpflichtung f; Beschäftigung f; ទទួលៈ~ auf sich nehmen, übernehmen

ភារៈកិច្ច [phə:ərɛə/kec] /P/ Aufgabe f, Pflicht f, Verpflichtung f

~ធារី [~thə:əri:] /P/ Geschäftsträger m

~បញ្ជូទាយី [~batə:əyi:] /P/ Auftraggeber m, Mandant m

~ពាល [~pɔ:l] /P/ Schwerkraft f, Gravitation f

~វ៉ត្ថុ [~vɔatho] /P/ Gepäck n

ភារ្យ [phə:ərə:ə] /S/ poet Stadt f

1 ភាវ [phe̤:əv]: ក្រហម ~ rötlich; ខៀវ ~ bläulich;

ពណ៌ត្នោត ~ bräunlich

2 ភាវ [phe̤:əv], ភាវ: [phe̤:əvɛə] /S/ Zustand m, Beschaffenheit f

ភាវនា [phe̤:əvɛəne̤:ə] /P/ I. Meditation f, Betrachtung f, Nachdenken n; Auswendiglernen n; (lautloses) Aufsagen n (religiöser Texte) II. meditieren nachdenken; religiösen Text auswendig lernen, aufsagen

ភាវលាញ [phe̤:əvɛəle̤:əŋ] Zahlungsunfähigkeit f

ភាសា [phe̤:əsa:] /S/ Sprache f

~កំណើត [~kamna:ət], ~ដើម [~da:əm] Muttersprache

~បរទេស [~barte̤s] /S/ Fremdsprache f

~បិរ៉ត្តក: [~barevataka] /P/ Übersetzer m

~បិរ៉ត្តន៍ [~barevat] /P/ Übersetzung f

~យាន [~ye̤:ən] /S/ Verkehrsprache f; Mittlersprache f

~វិទ្យា [~vitye̤:ə], ~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Sprachwissenschaft f, Linguistik f

ភាសិត [phe̤:əset] /P/ Sprichwort n, (überlieferter) Ausspruch m; Denk-, Sinnspruch m, Sentenz f; Redewendung f, geflügeltes Wort n, sprichwörtliche Redensart f

ភាសុី [phe:əsi:] /Thai/ Steuer f, Abgabe f

ភិក្ខុ [phik(ho)] /P/ Buddh Mönch m

ភិក្ខុណី [phikhonɛ:y] /P/ Buddh Nonne f

ភិក្ខុធម្មបាល [phikhotəamɛəba:l] /P/ ein Mönchstitel

ភិត [phit], ~ភ័យ [~phe:y] /S/ I. sich fürchten, Angst haben; erschrecken II. Angst f, Furcht f, Schrecken m

ភិន [phin], ~ភាគ [~phe:ək], ~ទ្ធ [~phe:t] /S/ (Kenn-) Zeichen n, Merkmal n, Charakteristikum n; Signalement f

ភិរយ្យោ [phiyo:u] /P/ viel, zahlreich; reichlich

~ភាព [~phe:əp] /P/ Vielheit f, Menge f; Übermaß n; ជា~ភាព viel, in großer Zahl; in großem Maße

ភិរម្យ [phirəm] /P/ glücklich, froh, zufrieden

ភិរុណ [phirun] /Thai/ Myth Regengott m, Gott m des Regens ព្រះ~ក៏បង្អុរ ដូចគេចាក់ទឹក es gießt in Strömen

ភី [phi:] verschlafen, schläfrig; schlafen gut, fest

ភីលៀង [phi:li:əŋ] /Thai/ hist Erzieherin f, Gouvernante f; Zofe f, Zimmermädchen n

1 ភឹង [phɯŋ] Dexel m, Dachsbeil n (Beil mit quer zum Stiel gestelltem Blatt zur Bearbeitung von Baumstämmen)

2 ភឹង [phɯŋ] Onom bumm!, bauz!

3 ភឹង [phɯŋ] /Thai/ Gebäck n, Kuchen m

ភុជង្គ [phucɔŋ] /S/ (Wasser-) Schlange f; Myth Naga m, Schlangendämon m

-លីលា [~li:lẹ:ə] ein Versmaß: Strophen mit 3 Versen zu 6, 3 und 3 Silben

ភុជត [phucɛəta] /P/ Math Abszisse f

ភុំភៀន [phumphɯ:ən] /Thai/ Freund m, Kamerad m

ភុំផាន [phumpha:n] schön

ភុម្មទេវតា [phumɛətẹ:vɔata:] /P/ Myth: eine bestimmte Klasse Erdgeister

ភុម្មា [phumẹ:ə] /P/ zur Erde gehörig, Erd-; irdisch

ភូ [phu:] /S/ KS Braue f

ភូតព្ភរូបនិយម [phukɔphɛəru:baniyum] /P/ Geophysik f

ភូតព្ភសាស្ត្រ [phu:kɔphɛəsah] /S/ Geologie f

ភូតោល [phu:ko:ul] /S/ Erdkugel f, Globus m

ភូឈ្ឈយ [phu:chu:oy] /Thai/ hist Stellvertreter m (hoher Beamter, bes der Provinzgouverneure)

1 ភូត [phu:t] I. lügen II. unwahr

ភូត [phu:t] /S/ Geschöpf n, Wesen n; Geist m, Phantom n, Dämon m

~កាល [~aka:l] /P/ Vergangenheit f

~គាម [~akẹ:əm] /P/ Pflanze f; Vegetation f

~គាមសាស្ត្រ [~akẹ:əmɛəsah] /P-S/ Botanik f

~ពេទ្យ [~pẹt] /S/ Geisterbeschwörer m, Exorzist m

~ភរ [~phɔ:] betrügen, täuschen, irreführen

~វិទ្យា [~avityẹ:ə] /S/ Geisterbeschwörung f, Exorzismus m

ភូបថ [phu:ba:t] /S/ Ekliptik f

ភូបាល [phu:ba:l] /S/ König m

ភូមធ្យរេខា [phu:mɛəthyɛərẹ:khɑ:] /S/ Äquator m

ភូមា [phu:mẹ:ə] Burma

ភូមិ [phu:m] /S/ Dorf n; Siedlung f, Ortschaft f; Gemeinde f; Villa f

~ក្រឹះ [~ikrɯh] /S/ Villa f

~ចាល [~ica:l] /S/ Erdbeben n

~ឋាន [~itha:n] /P/ Siedlung f, Ortschaft f; (kleine) Stadt f, Städtchen n

ភូមិន្ទ [phu:min] /P/ I. König m II. königlich, zum König gehörig

ភូមិបាល [phu:mi/ba:l] /S/ I. Grundbuch-, Katasteramt n II. Grund-, den Grundbesitz betreffend

~ភាគ [~phe:ək] /S/ I. Region f, Gegend f II. regional

~វិទូ [~vitu:] /S/ Geograph m

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Geographie f; ~សាស្ត្រនយោបាយ politische Geographie f; ~សាស្ត្ររូបនិយម physische Geographie f; ~សាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច ökonomische Geographie f, Wirtschaftsgeographie f

~សាស្ត្រិន [~sa:stren] /S/ Geograph m

ភូមន្ទ្រ [phu:me:n] = ភូមិន្ទ

ភូរាល [phu:re:əl] /S/ Lava f

ភូរិពាល [phu:ripɔ:l] /S/ Schwere f; Schwerkraft f

ភូវនីយ [phu:vɛəne:y] /P/ König m

ភូវាំង [phu:vɛəŋ] Kalao m, Nashornvogel m

ភូសា [phu:sa:] /P/ hist Oberkleid n des Königs

ភួង [phu:oŋ] /Thai/ Geflecht n, Gebinde n

ភើ [phə:] umg aufstoßen, rülpsen

ភើច [phə:c] aufnehmen, an sich nehmen, an sich ziehen

ភឿន [phw:ən] = ភុំភឿន

ភៀស [phiəh], ~ខ្លួន [~khlu:on] flüchten, fliehen, sich in Sicherheit bringen; ausweichen; emigrieren

ភេ [phe:] Fischotter m

ភេត្រា [phe:tra:] /S/ Dschunke f, Segelschiff n

ភេទ [phe:t] /S/ Art f; Gattung f; natürliches Geschlecht n; Gramm Geschlecht n, Genus n

ភេទនីយ៍ [phe:tɛəni:] /S/ verwundbar

ភេទនីយភាព [phe:tɛəni:yɛəphe:əp] /S/ Verwundbarkeit f

ភេរវ|កម្ម [phe:rɛəvɛə/kam] /P/ Terror(akt) m

~ជន [~cɔn] /P/ Terrorist m

~សញ្ញា [~saɲa:] /P/ Alarm m, Alarmzeichen n

ភេរី [phe:ri:] /S/ große Trommel f, Pauke f; ~ចរណ៍ Ausrufen n

ភេសជ្ជ(:) [phe:sac(ɛə)] /P/ Getränk n

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ (kleines) Restaurant n; Kantine f, Erfrischungsraum m

ភោក្តា [pho:ukda:] /S/ Poes essen, speisen; verspeisen

ភោគ [pho:uk], ~ទ្រព្យ [~trɔap], ~សម្បត្តិ [~sambat] /S/ Besitz m, Reichtum m, Reichtümer Pl, Besitztümer Pl

ភោគី [pho:uki:] /S/ Besitzer m; Besitzender m, Reicher m

ភោជន [pho:ucɔn] /P/ Essen n, Nahrung f; Mahlzeit f, Gericht n

-ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Speisesaal m

ភោជនាគារ [pho:ucɛɔneˍ:ɔkeˍ:ə] /P/ Herberge f, Bungalow m

ភោជនាហារ [pho:ucɛɔneˍ:ɔha:] /P/ = ភោជន

ភោជនីយ [pho:ucɛɔni(yɛɔ)] /P/ wohlschmeckend, schmackhaft

-ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Restaurant n, Gaststätte f

-ប័ណ្ណ [~ban] /P/ Lebensmittelkarte f

-សិលប្ប:[~selba] /P/ Gastronomie f

ភោជ្ជភ័ស្តុ [pho:ucɛɔphɔah] /P/ Lebensmittel Pl; Nahrung f

ភ្ងា [phŋeˍ:ə], -ប្រិយ [~prey] lieb, teuer, wert

ភ្ងារ [phŋeˍ:ə] erwachen, aufwachen; zu sich kommen

ភ្ជង់ [phcɔŋ] zielen, richten, anlegen auf

ភ្ជិរ [phcɔ:] (mit Harz) einkleben, einpassen; anmontieren

ភ្ជល់ [phcɔl] Beutel m, Tasche f (aus zusammengenähten Palmblättern)

ភ្ជាប់ [phcɔap] anschließen; zu-, beifügen; (miteinander) verbinden

ភ្ជិត [phcit] verschließen, dicht machen; (eng) zusammenrücken, -pressen; (dicht) aneinanderrücken (auch intr)

ភ្ជុំ [phcum] versammeln, zusammenholen, -rufen; einsammeln; បុណ្យ~ចិណ្ឌ letzter Teil des jährlichen Totenfestes, bei dem die ចិណ្ឌ eingesammelt werden

ភ្ជួរ [phcu:o] pflügen; Ackerboden (für die Aussaat) vorbereiten; ~ ដាស់ Schälfurchen ziehen

ភ្ញាក់ [phɲɛək], ~ផ្អើល [~ph'a:əl], ~រលឹក [~rɔlɯk] erwachen, aufwachen; zu sich kommen; auffahren, erschrecken, aufschrecken

ភ្ញាស់ [phɲɔah] (aus)brüten

ភ្ញី [phɲi:] (Blüten-) Girlande f (auch ~ផ្កា)

ភ្ញៀវ [phɲi:əv] Gast m, Besucher m

ភ្ញក់ [phnɔ:k] denken (an)

ភ្នក់ [phnɔk], ~ភ្លើង [~phlə̤:ŋ] brennender (angezündeter) Abfallhaufen m od Holzstoß m, Feuer n; übertr ~សង្គ្រាម Kriegsherd m; Kriegsbrand m

[phnɔm] Berg m; Hügel m, Erhebung f

-ទឹក [-tɯk] Haufenwolke f, Kumulus m

-ពេញ [-peˍɲ] Phnom Penh

-ភ្លើង [-phlɤˍ:ŋ] Vulkan m

ភ្នាក់ងារ [phnɛəkŋəˍ:ə] Bevollmächtigter m; Vertreter m; Beamter m; Agent m; Polizist m

-ប៉ូលិស [-po:lis] Polizist m

-ព័ត៌មាន [-pɔartameˍ:ən] Reporter m

ភ្នាក់ដៃ [phnɛəkda:ey] Armstütze f

ភ្នាន [phneˍ:ən] alt poet Wunsch m, Wille m; Plan m, Absicht f

ភ្នាល់ [phnɔal] wetten, etw um die Wette tun

ភ្នាស់ [phnɔah] Überzug m; Trommelfell n; Membrane f

ភ្នែកដៃ [phnu:ot-da:ey] Unterarm m

ភ្នែន [phneˍ:n] Ring m, Schlinge f, Kreis m; Knäuel n, Verschlungenes n

ភ្នែក [phne:k] Auge n (auch Bot)

-ក្រូច [-kru:oc] Rhombus m (eines Korbgeflechts)

-កែង [-ko:u], -កោល [-ko:ul] (Fuß-, Hand-) Knöchel m

-ឆ្អឹង [-chma:] ein Halbedelstein

~ជញ្ជាំង [~cɔɲci:ŋ] Gradeinteilung f (an der Balkenwaage)

~ព្រាប [~prę:əp] ein Baum

~មាន់ [~mɔan] Typ: das Zeichen ◎

ភ្នែន [phnɛ:n] Buddhasitz m (mit untergeschlagenen Beinen und nach oben gedrehten Fußsohlen)

ព្រូណ [phru:n], ព្រូណា [phru:na:] /S/ Embryo m, Leibesfrucht f, Fötus m

ព្រូណាវិទ្យា [phru:na:vityę:ə] /S/ Embryologie f

ភ្លក់ [phlɔk] /Thai/ abschmecken, kosten, probieren

[1] ភ្លួយ [phlɔ:y] /Thai/ unbedacht od ungewollt sprechen; sich entschlüpfen lassen; daherreden

[2] ភ្លួយ [phlɔ:y] Mundorgel f (Blasinstrument, das mittels einer ausgehöhlten Kokosnuß wie ein Dudelsack funktioniert)

ភ្លា [phlę:ə] Kochk: eine Art Klops aus Fleisch od Fisch, Gemüse und Gewürzen

ភ្លាង [phlę:əŋ] poet sofort, sogleich; zugleich, gleichzeitig; auch

[1] ភ្លាំង [phlɛəŋ] Bot Imperata cylindrica (ein Bartgras, das zum Dachdecken dient)

[2] ភ្លាំង [phlɛəŋ], ភ្លាំងភ្លាត់ [phlɛəŋphlɔat], ភ្លាត់ [phlɔat], ភ្លាត់ភ្លាំង [phlɔatphlɛəŋ] I. die Fassung

ọd den Kopf verlieren; sich irren; straucheln, stolpern; falsch machen; vergessen; Med verrenken, ausrenken, zerren II. verwirrt; falsch; fälschlich, versehentlich; unecht, verzerrt; Med verrenkt, gezerrt

ភ្លាម [phlẹ:əm] sofort, sogleich, umgehend; schnell, plötzlich; unmittelbar

ភ្លាវ [phle:əv] = [1]ប្រហាត; Farbe undefinierbar, verwaschen

ភ្លីភ្លើ [phli:phlə̣] dumm; naiv; stupide, beschränkt; albern

ភ្លឹក [phlɯk] I. das Bewußtsein verlieren, betäubt sein; erschrecken; bestürzt wahrnehmen ọd bemerken II. Schreck m; Bestürzung f; Betäubung f

ភ្លឹង [phlɯŋ] gerade; makellos

ភ្លឹះៗ [phlɯhphlɯh] zwinkernd, blinzelnd

[1]ភ្លឹ [phlɯ:] I. leuchten, glänzen; erhellen (auch übertr) II. hell, licht, klar (auch übertr)

III. Helle f, Licht n; Klarheit f (auch übertr);

Morgenfrühe f; ម៉ោងបួន ~ 4⁰⁰ Uhr morgens

[2]ភ្លឹ [phlɯ:] (kleiner) Damm m, Deich m, Wall m (um die Naßreisfelder); Abhang m, Böschung f

[3]ភ្លឹ [phlɯ:] Med Vitiligo m (Auftreten pigmentloser Flecken)

ភ្លឺស្វាង [phlɯ:sva:ŋ] hell, licht, klar (auch übertr)

ភ្លុក [phluk] I. Stoßzahn m (des Elefanten); Elfenbein n; Anat Zahnbein n, Dentin n II. Elefant Stoßzähne habend

ភ្លុង [phluŋ] Onom für das Geräusch des Fallens in Wasser: plumps!

ភ្លូ [phlu:] Bot Dillenia; ~ធំ Dillenia ovata Wall; ~ជ្រាត Dillenia Hookeri P.

ភ្លូក [phlu:k] umkippen; sich überschlagen; kentern

~ភ្លឹក [~phlɯk] das Bewußtsein verlieren

ភ្លើ [phlə̤:] =ភ្លឺភ្លើ

ភ្លើង [phlə̤:ŋ] Feuer n; Licht n; elektrischer Strom m, Elektrizität f; Bot Blüte f

ភ្លើតភ្លើន [phlə̤:tphlə̤:n], ភ្លើន [phlə̤:n] /Thai/ begeistert od außer sich sein (vor Freude), sich riesig freuen

ភ្លៀក [phli:ək] heimlich od von der Seite od aus den Augenwinkeln beobachten

ភ្លៀង [phli:əŋ] I. Regen m II. regnen; ធ្លាក់~ , ~ធ្លាក់ , ~ហើយ , មាន~ es regnet; រដូវ~ Regenzeit f

ភ្លេង [phlḛ:ŋ] Musik f; Musikstück n, Weise f; Orchester n; ~ជាតិ Nationalhymne f

ភ្លេច [phlḛc] vergessen; ~ខ្លួន zerstreut sein; außer sich sein; überrascht sein od werden

~ភ្លាំង [~phlɛəŋ] vergessen, übersehen, außer acht lassen

ខ្មីភ្លែត [phlɛ:t] I. Augenblick m, Moment m, kurzer Zeitraum m; ចាំមួយ~ einen Moment warten II. schnell, augenblicklich, blitzartig; រត់~ schnell rennen

ភ្លោះ [phlɔh] Doppel-, Zwillings-, paarweise; កូន~ Zwillinge Pl; កាំភ្លើង~ Doppelflinte f; Gewehr n mit zwei Läufen; ឫស~ Math Quadratwurzel f

ភ្លៅ [phlo:uv] Oberschenkel m; Kochk Keule f, Schinken m; Tech Achse f, Nabe f; ដាក់លើ~ Kind auf den Schoß nehmen

~កង្កែប [~kaŋka:ep] Froschschenkel m; Bot Oldenlandia fraterna P.

ម

ម៉ =ហ្ម

ម៉ , ម៉ក [mɔ:] umg, meist imperativisch für ↗ មក

ម.ក. Abk für ↗ មិល្លិក្រាម

មក [mɔ:k] I. kommen (ពី von) (auch übertr); ~ដល់

ankommen; ~ទ៍ញ zurückkommen, wiederkommen

II. Gramm: am Satzende Part zur Bezeichnung der Richtung auf den Sprecher zu, kann dabei imperativische Funktion haben

ម៉ក [ma:k] I. Onom für harten Schlag: ទ៍ាយ~,

ទ៍ាយញ្ជសូរ~ II. sprechen, sagen genau, exakt

ម៉ក [mak] städtisch Matratze für Kleinkinder

ម៉ក់ៗ [makmak]: ធ្វើភ្នែក~ zornige od ärgerliche Augen machen, mit den Augen rollen

មករ [mɛəka:] /S/ Myth Makara m (maritimes Fabelwesen)

មករ: [makara] /S/ Januar m

មករនិវ៉ត្តន៍ [makaranivɔat] /P/ südlicher Wendekreis m

មកររាសី [makararẹ:əsɛ:y], មករា [makara:] /S/ = មករ:

មកុដ [mɛəkot] /P/ Krone f; Diadem n; Kopfputz m der Tänzerinnen des klassischen Balletts

~ราជ្ឍ [~rẹ:əc] /P-S/ (Königs-) Krone f

មក្លាំ [mɛəklam] /Thai/ Bot Paternoster-, Kranzerbse f, Abrus precatorius (die roten Samen werden als Halsschmuck aufgefädelt)

មក្លើ [mɛəklɯ:ə] /Thai/ Bot Diospyros mollis Griff (ein Ebenholzgewächs, aus dessen Früchten ein schwarzer Farbstoff gewonnen wird)

[mɛəkɛəthɛəphẹ:əsa:] /P/ Pali n; Sanskrit n

[mɛək] /P/ Weg m (auch übertr)

~ [~ɛənɔ:kam] /P/ Untersuchung f, Recherche f, Nachforschung f

~ [~ɛənẹ:əyuk] /P/ Führer m (der den rechten Weg weist)

~ [~ɛəphal] /P/ Buddh Ergebnis n, Frucht f des Lebenswandels

[mɛəkutẹs] /P/ Reise-, Stadtführer m (Person od Buch); Sprachführer m; Pol Führer m

[mɔ:ŋ] Stellnetz n mit Schwimmern, Fischfalle f (für Fischfang in tiefem Wasser); ~ Spinnwebe f

[maŋ] /F/ Minze f, Menthol n

[maŋ] umg: ~ ! ~ ! Auge um Auge, Zahn um Zahn!

[maŋto:] /F/ Mantel m; Umhang m

[maŋmaŋ] allein

[mɛəŋkophẹ: p] Schüchternheit f, Verschämtheit f

[mɛəŋkophu:t] schüchtern, verschämt

[mɔŋkɔl] /S/ Glück(sgefühl) n; Heil n; Segen m;

Freude f; Wohlergehen n, Prosperität f; Glücksbringer m

~កាន [~ɛəka:] Hochzeit f

មង្គលាភិសេក [mɔŋkɔlɛ:əphise:k] Weihe f (Übergießen mit Wasser zur Vermittlung von Heil und Segen)

មង្ឃុត [mɔŋkhut] Bot Mangostane f, Garcinia mangostana L.

មច្ចុ [maco] /P/ Tod m, Sterben n

~ភ័យ [~phɛ:y] /P/ Todesfurcht f

~រាជ [~rɛ:əc] /P/ Todesgott m; Tod m

មច្ឆ [macha] /P/ Fisch m

~ជាតិ [~cɛ:ət] /P/ Fische m/Pl

~ណ្ឌាសញ្ញា [~ndɛəsaɲa:] /P/ Typ: das Auslassungszeichen ...

~ពាន្ធ [~pɔan] /P/ Fischer m

~រិយ , ~រយៈ [~riyɛə] /P/ Geiz m, Knausrigkeit f, Habsucht f

~រី [~ri:] /P/ Geizhals m

~វប្បកម្ម [~vapakam] /P/ Fischzucht f

~វប្បករ [~vapaka:] /P/ Fischzüchter m

មច្ឆា [macha:] /P/ Fisch m

~នព្ភ [~nop], ~នុ [macha:nu] /P/ Sirene f, Nixe f, Seejungfrau f

មច្ឆរិយៈ [mache:riyəə] /P/ = **មច្ឆរិយ**

ម៉ាឆែ [macha:e] Blau n, blaue Farbe f; ein blauer Farbstoff (Lackmus?)

មជ្ឈការ [machəəka:] /P/ Zentralisation f

មជ្ឈគតិ [machəəkote] /P/ Medium n

មជ្ឈដ្ឋាន [machəətha:n] /P/ Mitte f, Zentrum n; Milieu n, Kreis m, Schicht f; ~ក្រៅ Außenwelt f, Umwelt f

មជ្ឈត្តនិយម [machəətaniyum] /P/ Egozentrismus m

មជ្ឈត្តការ [machəətaka:], **មជ្ឈត្តភាព** [machəətaphe:əp], **មជ្ឈត្តវិនិច្ឆ័យ** [machəətavinicha:y] /P/ Schiedsgerichtsverfahren n; Schiedsspruch m

មជ្ឈត្តិក [machəətek] /P/ egozentrisch

មជ្ឈន្តិក [machəəntek] /P/ mittel, gemäßigt, der Mitte angehörend (auch Pol)

មជ្ឈន្តិកកាល [machəəntekaka:l] /P/ Mittag m

មជ្ឈមណ្ឌល [machəəmɔndɔl] /P/ Zentrum n

មជ្ឈិម [machim] /P/ Mittel-, in der Mitte befindlich, Zentral-, zentral

~បក្ស [~abak] /P-S/ Zentrale f, Zentralkomitee n, Führungsgremium n

~បុរស [~aborah] /P/ Gramm 2. Person (des Pers Pron)

~បូព៌ា [~abo:pɐ:ə] /P/ Mittlerer Orient m, Naher Osten m

~វ័យ [~ava:y] /P/ Mannesalter n (etwa 25-50 Jahre)

~សម័យ [~asama:y] /P/ Hist Mittelalter n

មឈូស [mɔchuh] Sarg m; Bahre f

មញ្ជូសា [mɔɲcu:sa:] Kommode f, Truhe f; Kassette f

ម៉ដ្ឋ [ma:t] /P/ glatt, blank; makellos

មណី [mɛəni:] /P/ Perle f; Edelstein m; Kleinod m

មណ្ឌប [mɔndɔp] /P/ Pavillon m (als zeitweilige Unterkunft)

មណ្ឌល [mɔndɔl] /P/ Mittelpunkt m, Zentrum n; Bereich m, Zone f; Gebiet n; Kreis m, Bezirk m

~គិរី [~kiri:] /P/ Mondolkiri (Provinz im Osten Kampucheas)

មត៌ [mɔt] übereinkommen, sich einigen auf; festlegen

ម៉ត់ [mat] = ហ្មត់

មតក [mɛətaka] /P/ I. gestorben, tot II. Toter m; Vorfahr m

~ឫប [~ru:p] Leichnam m

~សាសនី [~sah] /P/ Testament n

ម៉ត់ចត់ = ហ្មត់ចត់

មតប្បមាណ [matapama:n] /P/ Sterblichkeit f

ម៉ត់ម៉ង = ហ្មត់ហ្មង

មតសរីរវច្ឆេទនសាស្ត្រ [mɛətasarɛ:yrache:tɛənɛəsah] /P/ Sezierung f, Zergliederung f

មតិ [mɛəte] /P/ Meinung f, Ansicht f; Einsicht f, Verständnis n; Kenntnis f; ~មហាជន , ~សាធារណជន öffentliche Meinung f, Öffentlichkeit f; ~ស្រប These f; ~ប្រឆាំង Antithese f; ~សំយោគ Synthese f

មត្តញ្ញុតា [mataɲuta:] /P/ Mäßigkeit f; Mäßigung f

មត្តញ្ញូ [mataɲu:] /P/ I. mäßig II. jmd, der mäßig ist od sich zu mäßigen weiß

មត្តិកា [mateka:] /P/ Ton m; Lehm m; Lehmwerk n; Tongeschirr n

មត្តេយ្យ [mata:eya] /P/ Mutter-, von der Mutter her, mütterlicherseits

មត្តេយ្យក: [mata:eyaka], មត្តេយ្យកា [mata:eyaka:] /P/ Mutterrecht n; mütterliches Erbe n

មត្តេយ្យដ្ឋាន [mata:eyatha:n] /P/ erstes Schuljahr n

មាតេយ្យភាសា [mata:eyaphe:əsa:] /P/ Muttersprache f

មាតេយ្យសាលា [mata:eyasa:la:] /P/ Kindergarten m

មធុ [mɛəthu] /P/ Honig m; Zucker m

-ទម្ងន់ [-me:ha] /P/ Zuckerkrankheit f, Diabetes f

មធុរ(:) [mɛəthurɛə] /P/ (honig)süß; wohlschmeckend; angenehm

មធុរប្បកម្ម [mɛəthuvapəkam] /P/ Bienenzucht f, Imkerei f

មធុរប្បករ [mɛəthuvapaka] /P/ Bienenzüchter m, Imker m

មធូ [mɛəthu:] = មធុរ:

មធ្យត្ត [mathyɔat] /P/ zentral, im Zentrum (der Aufmerksamkeit) stehend; aufmerksam, sorgfältig

មធ្យម [mɛəthyum] /P/ mittel(mäßig), durchschnittlich

-ដ្ឋាន [-ɛətha:n] /P/ viertes und fünftes Schuljahr n

-ភាគ [-ɛəphe:ək] /P/ Mittel n, Durchschnitt m

-សិក្សា [-ɛəseksa:] /P-S/ Oberschulstudium n, -unterricht m, -wesen n

-សិក្សាប័ត្រ [-ɛəseksa:bat] /P-S/ Abiturzeugnis n

មធ្យោបាយ [mɛəthyo:uba:y] /P/ Mittel n, Methode f

-ផលិតកម្ម [-phalitakam] /P/ Produktionsmittel n

[1] មន [mɔn] Maulbeere f, Morus indica

មន [mɔn] Mon m/f (eine nationale Minderheit)

មនសិការ[mɛənɛəseka:] /P/ Bewußtsein n; Gewissen n

មនិស = ម្នុស

មនុជទេស្សនិ [mɛənucɛəteh] /P/ Menschenfeindlichkeit f Menschenhaß m, Misanthropie f

មនុជទេស្សិក [mɛənucɛəte:sek] /P/ menschenfeindlich, menschenhassend, misanthropisch

មនុជទេស្សី [mɛənucɛəte:sɛ:y] /P/ Menschenfeind m, Menschenhasser m, Misanthrop m

មនុជប្រេមភាព[mɛənucɛəpre:mɛəphe:əp] /P/ Menschenliebe f, Philanthropie f

មនុជប្រេមី [mɛənucɛəpre:mɛ:y] /P/ Menschenfreund m, Philanthrop m

មនុញ្ញ [mɛənuɲ] schön, gefallend; gefällig; delikat

~**ភាព** [~ɛəphe:əp] /P/ Gefallen m, Gefälligkeit f

មនុស្ស [mɛənuh] /P/ Mensch m

~**ក្រោស** [~akhre:əh] Menschenraub m, Entführung f

~**ឃាត** [~akhe:ət] /P/ mörderisch, Mord-

~**ឃាតកម្ម** [~akhe:ətakam] /P/ Mord m

~**ឃាតករ** [~akhe:ətakɑ:] /P/ Mörder m

~**ឃាតិ** [~akhe:ət] /P/ Totschläger m (Person)

~**ជាតិ** [~ace:ət] /P/ Menschheit f

~ធំ [~thɔm] Erwachsener m

~ធម៌ [~athɔ:] /P-S/ Menschlichkeit f, Humanität f

~និយម [~aniyum] /P/ Humanismus m

~ភក្ស [~aphɛək] /P-S/ Menschenfresser m, Anthropophag m

~ភក្សា [~aphɛəksa:] /P-S/ Menschenfresserei f, Anthropophagie f

~ភាព [~aphe:əp] /P/ Menschsein n

~សញ្ជាតិ [~asaɲce:ət] /P/ Staatsangehörige Pl, Staatsbürger m/Pl; Nation f

~សាស្ត្រ [~asah] /P-S/ Gesellschaftswissenschaft f

មនោ [mɛəno:u] /P/ poet = ចិត្ត

~គតិ [~kɛəte] /P/ Einbildung(skraft) f, Phantasie f; Ideal n

~គតិនិយម [~kɛəteniyum] /P/ Idealismus m

~គមវិជ្ជា [~kɛəmɛəvicɛ:ə] /P/ Ideologie f

~និយម [~niyum] /P/ Geistigkeit f, Immaterialität f

~មនះ [~mɛəneəh] /P/ I. Arroganz f; Bosheit f, Schlechtigkeit f II. arrogant; böse, schlecht; zänkisch; hitzig

~ម៉ីយ [~me:y] /P/ geistig, immateriell

-ម្នេញ [-mneɲ] /P/ I. Ärger m, Unwille m; Verdruß m; Verärgerung f II. verärgert, gereizt, unwillig; verdrossen, verbittert

-រម្យ [-rɔm] /P/ lieblich, herzerfreuend

-វិកត [-vikat] /P/ Fantasie f, Einbildung(skraft)

-សញ្ចេតនា [-saɲce:tana:] /S/ Gefühl n, Empfindung

-សិលា [-sela:] /P/ Gips m

មន្ត, មន្ត្រ [mɔn] /S/ Zauberspruch m, magische Formel Zauber m

-អាគម [-ʔakɔm] /S/ Magie f, Zauber(ei) m(f)

មន្ត្រី [mɔntrɛ:y] /S/ Beamter m, Funktionär m; hist Mandarin m

មន្តប្រភា [mɔntɛəpraphe:ə] /S/ Schein m, Schimmer m

មន្តភាព [mɔntɛəphe:əp] /S/ Naivität f

មន្ទិល [mɔntil] /S/ Verunreinigung f, Schmutz m; übertr Ungewißheit f, Zweifel m, Argwohn m

មន្ទីរ [mɔnti:] /S/ Gebäude n, Haus n; Büro n, Kammer f Kanzlei f, Amt n

-ក្រឡាបញ្ជី [-krala:baɲci:] Gerichtskanzlei f

-ចងការ(ប្រាក់) [-caŋka:(prak)] Kreditanstalt f; Leihhaus n

-ចាត់ការ [-catka:] Direktion f, Direktionsgebäude n

-ចែកថ្នាំ [~ca:ekthnam] (Poli-) Klinik f

-ប្រៃសណីយ [~pra:eysani:] /S/ Postamt n

-ពេទ្យ [~pɛt] /S/ Hospital n, Krankenhaus n

-ពេទ្យបាលរោគ [~pye:əba:lro:uk] (Poli-) Klinik f

-រដ្ឋមន្ត្រី [~rɔathmɑntrɛ:y] Ministerium n

-សម្ភព [~samphɔap] /S/ Entbindungsanstalt f

ម៉ប [mɑ:p] umg Hebamme f, Geburtshelferin f

ម.ម. Abk für ↗ **មល្លឹមេត្រ**

មមង់ [mɔ:mɔŋ] kleine schwarze Schnake f

មមាច [mɔ:me:əc] Schnake f (eine auf Rindern schmarotzende Art)

មមាញ [mɔ:me:əɲ] Bot Gynandropsis pentaphylla, Cleome gynandra; **~ខ្លាច** Cleome viscosa (beide als Gemüse und - eingelegt - als Würze verwendet)

មមាញឹក [mɔ:me:əɲɯk] ständig, dauernd, pausenlos

មមាល [mɔ:me:əl] I. Halluzinationen haben; Alpdrücken haben II. Halluzination f

មមិងមមាំង [mɔ:miŋmɔ:mɛəŋ] verwirrt, perplex, durcheinander; schwerfällig, stumpf(sinnig)

មមិះ = **មមីស**

[1] **មមី** [mɔ:mi:] Pferd n, nur in **ឆ្នាំ~** Pferdejahr n, Jahr n

des Pferdes (7. Jahr des Tierzyklus)

2 មមី [mɔ:mi:] Auge halb geschlossen, schmachtend; schwer, schläfrig, verschlafen; គាត់មានភ្នែក~ ihm fallen die Augen zu

~មមើ [~mɔ:mə̣:] im Halbschlaf, nicht richtig wach

មមីស [mɔ:mih] Haar n, Härchen n, Flaum m (bes an verdeckten Körperstellen, auch Bot); ~ក្លៀក Schweißhaar n; ~ខ្យាស Schamhaar n

មមុល [mɔ:mul, mɔ:mo:u] sich (hin)einwühlen, kriechen in, hineinkriechen

មមើ [mɔ:mə̣:] im Schlaf sprechen, laut träumen; irre reden, phantasieren; schlecht träumen, schwere Träume od Alpdrücken haben

~មមាយ [~mɔ:mẹ:əy] Intens zu ↗ មមើ

មម៉ៃមម៉ោះ [mɔ:mɛhmɔ:mah] I. unernst, verspielt II. spielen, nicht ernsthaft tun

មមែ [mɔ:mɛ:] Ziege f, nur in ឆ្នាំ~ Ziegenjahr n, Jahr der Ziege (8. Jahr des Tierzyklus)

មមៃ [mɔ:me:y] unaufhörlich (immer wieder) denken an, träumen von; besessen sein von

មមោ [mɔ:mo:u] = មមុល

មមោក [mɔ:mo:uk] zäher Schlick m, Morast m (aus verwesten Pflanzen)

មំស: [maŋsa] /S/ Fleisch n

មំស|ភក្ខភាព [maŋsa/phɛəkhaphe:əp] /P/ Raubgier f

~**ភក្ខ** [~phɛək] /S/ fleischfressend

~**ភក្ខបក្សី** [~phɛəksabaksɛ:y] /S/ Raubvogel m

មំសំ [maŋsam] /S/ Fleisch n

មំសវិក្រ័យក៍ [maŋsavikra:y] /S/ Fleischer m, Schlächter m

មំសាសត [maŋsa:sat] /S/ Fleischfresser m, Raubtier n

មំសាសី [maŋsa:sɛ:y] /S/ fleischfressend, Raub-

មំសាហារសត្វ [maŋsa:ha:rasat] /S/ = **មំសាសត្វ**

មយា [mɔyɛ:ə] umg für ↗ **មាយា**

~**មយ៉ា** [~mɔya:] umg für ↗ **មាយីមាយា**

មយី [mɔyi:] umg für ↗ **មាយី**

~**មយា** [~mɔyɛ:ə], ~**មាយា** [~mɛ:əyɛ:ə] umg für ↗ **មាយីមាយា**

មយូរ [mɛəyu:(rɛə)] /S/ poet Pfau m

~**ឆ្នាត** [~chat] /S/ Rad n (aufgestellter Pfauenschwanz)

[1] **មរ** [mɔ:] /S/ umg für ↗ **មរណ:**

[2] **មរ** [mɔ:] Indigo m od n (blauer Farbstoff)

មរកត [mɛərɛəka:t] /S/ edler Beryll m, Smaragd m, Aquamarin m

មរដក = **មរតក**

មរណ: [mɛərɛəna], **មរណ៍** [mɔ:] /S/ I. tot, ge-, verstorben II. sterben III. Tod m

មរណ|កាល [mɛərɛəna/ka:l] /S/ Todeszeit f; **ធ្វើ, ទទួល~កាល** sterben

~**ទុព្ធ** [~tu:t] /S/ Altersschwäche f

~**នាម** [~nɛ:əm] /S/ hist postumer Name m (der Könige und hoher Adliger)

~**បណ្ណ** [~ban] /P/ Todesanzeige f, Todesnachricht f

~**ភ័យ** [~phe:y] /S/ Todesfurcht f; Todesangst f

~**ភាព** [~phɛ:əp] /S/ Tod m, Sterben n, Ableben n; **ទទួល~ភាព** sterben, den Tod erleiden

~**លេខា** [~lɛ:kha:] /S/ Todesurteil n

~**វេទនា**, ~ **សម័យ** [~sama:y] /S/ Agonie f

~**សញ្ញា** [~seŋa:] /P/ Trauer f

~**ហេតុ** [~ha:et] /S/ Todesursache f

មរតក [mɛərɛədɑ:k], auch **កេរ្តិ~** /S/ Erbe n, Legat n; **អ្នក~ទទួល** Erbe m

មរិចិកា [mɛəriceka:] /P/ Luftspiegelung f, Fata Morgana f

មរុកន្តារ [mɛəruk nta:] /S/ Wüste f, Sandmeer n

មលក្កា [mɛəlaka:] Malakka, Malaiische Halbinsel f

មលមោចនា [mɛəlɛəmoucana:] /P/ Ausscheidung f

មល៉ាយូ [məla:yu:] I. malaiisch II. Malaie m

មល្លភូមិ [məlɛəphu:m] /P/ Arena f

មល្លិកា [məlika:] /S/ Jasmin m

ម.ស. Abk für ↗ **មហាស័ក្ករាជ**

មស្សូរ [mɛəso:] /P/ Optik, Anat Linse f

មហាធនសេដ្ឋ [mɛəhathɛəcɔn] /P/ Reicher m, (Grund-) Besitzer m, Magnat m

មហន្តរាយ [mɛəhantarɛ:əy] /S/ Katastrophe f

មហន្ធការ [mɛəhanthɛəka:] /S/ I. tiefe Dunkelheit f, Finsternis f II. sehr dunkel, finster

[1] **មហា** [mɛəha:] ein Mönchstitel; Hochzeitsbitter m, Zeremonienmeister m bei der Hochzeit (auch **អ្នក~**)

[2] **មហា** [mɛəha:] /S/ groß, erhaben, hervorragend; Groß-, Haupt-; öfter unübersetzt vorangestellt, um einem Wort bes Gewicht zu verleihen, z.B. **~មិត្តភាព** =**មិត្តភាព**

~ក្សត្រ, ~ក្សត្រិយ៍ [~ksat] /S/ König m, Herrscher m; Fürst m; Souverän m

-ក្សត្រិយវង្ស [-ksatreyavɔŋ] /S/ Dynastie f, Königsgeschlecht n

-ក្សត្រិយានី [-ksatreya:ni:], -ក្សត្រី [-ksatrɛ:y] /S/ Königin f, Herrscherin f; Fürstin f; Prinzessin f; Königsgattin f

-ក្រឹះ [-krwh] /S/ großes Steingebäude n, Wohnblock Hochhaus n

-ជន [-cɔn] /S/ Leute Pl; Publikum n, Öffentlichkeit f

មហាតថៃ [mɛəha:ta:tha:ey] /Thai/ Inneres n, innere Angelegenheiten Pl

មហាតលិក [mɛəha:tlek] /Thai/ hist königlicher Page m

មហា|ធានី [mɛəha:/the:ənni:] /S/ Hauptstadt f

-នគរ [-nɔkɔ:] /S/ Thailand; hist auch Kampuchea;

ក្រុងទេព-នគរ Bangkok

-និកាយ [-nika:y] /S/ Große Körperschaft f (hist: Name des buddh Hauptordens von Kampuchea, ↗ធម្មយុត្ត

-បរិញ្ញា(ប័ត្រ) [-pareɲa:(bat)] /S/ Zulassung f, Genehmigung f

-ប្រសាទ [-prasa:ə] Glückwunsch m, alles Gute n

-ផ្ទៃ [-phte:y] (Staats-) Territorium n; Inneres n innere Angelegenheiten Pl

~ពជ្ឈ [~pice:y] /S/ hist: ein Beamtentitel

~ភ័ឃ [~phe:y] /S/ (große) Gefahr n, Geißel f übertr

~មន្ត្រី [~mɔntrɛ:y] /S/ hist: Titel eines hohen Beamten am Königshof; Zeremonienmeister m am Königshof

~មន្ទីរ [~mɔnti:] /S/ ehem Audienzraum m im Königspalast von Phnom Penh

មហាម៉ាត [mɔ:ha:ma:t] /A/ Mohammed

មហា|មិត្តភាព [mɛəha:/mitaphe:əp] /P/ Freundschaft f

~យក្ស [~yɛək] /S/ Myth, übertr Riese m

~រាជ [~re:əc] /S/ König m

~រាជិនី [~re:əcini:] /S/ Königin f

~រីក [~ri:k] Med Krebs m

~រោហិណី [~ro:uhini:] /S/ Hauptschlagader f, Aorta f

~វិថី [~vithɛ:y] /S/ große breite Straße f, Boulevard m

~វិទ្យាធិការ [~vithe:əthika:] /S/ Rektor m

~វិទ្យាល័យ [~vitye:əla:y] /S/ Fakultät f; Hochschule f

~វិនាស [~vine:əh] /S/ Sintflut f, Untergang m

~វីរ [~vi:rɛə] /S/ (hervorragende) Persönlichkeit f

~សង្ក្រាន្ត [~sɑŋkra:n] /S/ Almanach m, Kalender m

~សណ្ឋាគារ [sɑntha:ke:ə] /S/ (Luxus-) Hotel n; Palast m

~សន្និបាត [~sɑniba:t] /P/ Vollversammlung f, Plenartagung f

~សម្បត្តិ [~sɑmbat] /P/ großer Besitz m, Reichtum m; Reicher m

~សាគរ [~sa:kɔ:] /S/ Ozean m (↗**សាគរ**)

~សាមគ្គី [~sa:məki:] /P/ Solidarität f; Eintracht f

~ស្រព [~sra:p] Festival n, Festspiele Pl

~ស្រស់ [~sra:y] /S/ großherzig, großmütig

~ស្រយភាព [~sra:yɛəphe:əp] /S/ Großherzigkeit f; Großmut m

~អគ្គិភ័យ [~ʔakiphe:y] /P/ Feuerbrunst f, Brand m

~អំណាច [~ʔamna:c] Großmacht f; ~**អំណាចផ្តុតរល** Supermacht f

~ឬសី [~rɯsɛ:y] /S/ Weiser m

មហិច្ឆតា [mɛəhechata:], **មហិច្ឆតា** [mɛəhecheta:] /P/ dringender Wusch m, Bestreben n, Ambition f

មហិទ្ធិឫទ្ធិ [mɛəhethirɯt] /P/ Kraft f, Macht f; Können n; Möglichkeit f

មហិមន្ត [mɛəheman] **មហិមា** [mɛəhema:] /S/ sehr, stark, äußerst

[1] មហេសី [mɛəhe:sɛ:y] /S/ Asket m, Eremit m

[2] មហេសី [mɛəhe:sɛ:y] /S/ Königsgattin f, Königin f; Fürstin f

មហោកាស [mɛəha:okah] /S/ Zustand m, Lage f, Umstände m/Pl

មហោរី [mɛəha:ori:] /Thai/ Konzertorchester n (auch zur Tanzbegleitung, modern auch zur Begleitung schlagerähnlicher Lieder; umfaßt meist ↗ រនាត, ↗ តាខេ, ↗ ប្រទេ, auch ↗ ខ្លុយ, ↗ ចាប៊ី und ↗ ប៊ីធំ, dazu kleine Trommeln und Becken); ភ្លេង~ Konzert n; Symphonie f

មហោស្រព [mɛəha:osrɑ:p] Festspiele Pl, Festival n; Festlichkeit f

មហោឡារ [mɛəha:ola:] erhaben

~ភាព [~phẹ:əp] Erhabenheit f

មហោឡារិក [mɛəha:ola:rek] allerhöchst

មា [mẹ:ə] Onkel m (jüngerer Bruder der Mutter od des Vaters); ↗ ពូ

ម៉ាក [ma:k] /F/ (Firmen-) Marke f

ម៉ាក់ [mak] umg Mama f

មាក់ [mɛək] I. verachten, geringschätzen II. Verachtung f, Geringschätzung f

ម៉ាក់ក្លៀ = ម៉ក្លៀ

ម៉ាក់ង៉ាយ [mɛəkŋẹ:əy], ~ម៉ាក់ថៅក [~mɛəkthaok] = ម៉ា

ម៉ាក់ប្រាត [mɛəkba:t] /Thai/ Bot Ochsenherz n, Netz-Anone f, Anona reticula (od asiatica)

ម៉ាក់ប៉ែន [mɛəkpa:en] /Thai/ Bot Diospyros decandra

ម៉ាក់ប្រាង [mɛəkpra:ŋ] /Thai/ Bot Bouea burmanica Griff

ម៉ាក់សាន [mɛəksa:n] /Thai/ Säbel m

ម៉ាការ៉ូនី [ma:ka:ro:ni:] /F/ Makkaroni Pl

ម៉ាយ [mẹ:ək] /S/ 3. Mondmonat, Januar/Februar, ↗ ចេ[

~ប្ចូជា [~bo:cẹ:ə] /S/ Buddh: in der Vollmondnacht des Monats ↗ ម៉ាយ stattfindendes Zeremoniell zur Erinnerung an Buddhas letzte Predigt

ម៉ាង [ma:ŋ] I. Kuhglocke f (aus Metall) II. Onom für metallischen Schlag: gong!

ម៉ាដាហ្ការ [ma:da:kaska:] Madagaskar

ម៉ាឌ [mẹ:ət] /S/ Statur f, Form f, Gestalt f; Wuchs Größe f, Volumen n, Abmessung f; (Aus-) Maß n

ម៉ាឌ្រីដ [ma:dri:(t)] Madrid

ម៉ាណព [mẹ:ənɔp] /S/ Junge m, Jüngling m

ម៉ាណវី [mẹ:ənɛəvi:] /S/ Mädchen n, Jungfrau f

មាណិកាង [manɛ:ykaŋ] /E/ Mannequin n

មាត់[mɔat] I. Mund m; Tier Maul n; Schwein Rüssel m; Übertr Mündung f, Öffnung f; Ufer n, Rand m, Saum m; **ចាប់~ , ប្រៃ~** schmackhaft, appetitlich; **ទំនេរ~** still sein, schweigen II. sprechen; **កុំ~** ! still!, schweig!, schweigen Sie!; **កុំ~ឮពេក!** nicht so laut!; **ចាំ~** auswendig lernen; **ញាប់~** schnell sprechen; **តប~** entgegnen, erwidern; **ជាន~ក** gut reden können III. mündlich

ម៉ាត់ [mat] Mundvoll m, Bissen m; Happen m, Brocken m; Wort n; **តែមួយ~** mit einem Wort; **ឆ្លើយមួយ~សោះ** kein Wort erwidern

មាត់\|ក [mɔat/kɑ:] widersprechen; streiten

~ក្រពះ [~krapɛəh] Anat Magenmund m, Cardia f

~ខ្មេល [~khel] geschwätzig, schwatzhaft

~ក្រាម [~kra:om] umg Anat weibliche Scham f, Vulva f; Scheide f, Vagina f

~គត់ [~kɔt] diskret, verschwiegen

~ចាប [~ca:p] Einschnitt m, Kerbe f, Spalt n

~ចែចប្រេះ [~ca:eco:v] schlechte Rede f; Klatschbase f, Klatschweib n

~ច្រក [~cra:k] Zugang m

~ច្រើន [~cra:ən] gesprächig

~ឆៅ [~cha:ov] grob, roh

~ជិត [~cit] diskret, verschwiegen

~តិច [~tec] schweigsam

~ទទេរ [~tɔ:te:] sprechen auswendig, frei

~ទ្វារ [~tve:ə] Türöffnung f; Schwelle f

~ផ្លូវ [~phlo:v] Straßenrand m, Bordkante f

~មានតម្រេប [~me:ənkɔmrɔ:p] diskret, verschwiegen

~មិនជិត [~mincit] indiskret, schwatzhaft

~រឹង [~rwŋ] Sprache grob, schroff; streng

~អណ្តើក [~ʔanda:ək] Nichts n; ទទួល~អណ្តើក umg leer ausgehen

មាតា [me:əda:] /S/ Mutter f

~បិតា [~beda:] /S/ Vater m und Mutter f, Eltern Pl

មាតិកា [me:əteka:] /P/ Titel m, Überschrift f; Bezeichnung f; Inhaltsverzeichnis n

មាតុឃាត [me:ətokhe:ət], ~ឃ្លួ [~akam] /P/ Muttermord m

មាតុ|ច្ឆា [me:əto/cha:] /P/ Tante f (Schwester der Mutte

~ប្រទេស [~prateh] /S/ Vaterland n, Heimat f; Mutterland n

មាសមាស , មាសមែ [mẹ:əhme:y] /P/ poet golden, aus Gold (hergestellt)

មាសស្ពន [mẹ:əh-spu:on] eine Bananensorte

មាសិកជន [mẹ:əsekacɔn] /P/ Gehaltsempfänger m (der einmal im Monat Lohn od Gehalt bekommt)

មាសិកា [mẹ:əseka:] /P/ Monatsgehalt n, -lohn m

ម៉ាស៊ីន [ma:si:n] /F/ Maschine f; Motor m; Gerät n, Instrument n; ~សរសេរ Schreibmaschine f; ~ទឹកក្តៅ Heißwasserspeicher m, Boiler m; Badeofen m; ~ត្រជាក់ Kühlaggregat n, Klimaanlage f; ~ច្រៀង Plattenspieler m; ~ថតសម្លេង Tonbandgerät n; ~ថតខ្សែភាពយន្ត Filmkamera f

ម៉ាស៊ុត [ma:sut] /F/ Masut n, Schweröl n, Dieselkraftstoff m

ម៉ាឡាយូ [ma:la:yu:] I. Malaya; Malaye m II. malaiisch

ម៉ាឡេស៊ី [ma:le:si:] Malaysia

មិគ [mik], ~ជាតិ [~ɛəcẹ:ət] /P/ Waldtier n; Wild n

មិគសិរ [mekɛəsɛ:y] 1. Monat des Mondjahres, November/Dezember, ↗ ចេត្រ

មិងមាំង [miŋmɛəŋ] verwirrt, bestürzt, perplex

~ទោរ [~to:u] Fasan m

មានន្ភាព [mẹ:ənɔnɛəphẹ:əp] /P/ Rücksicht f, Achtung

មាន់|ប្រា [mɔan/ba:] Hahn m

~ប្រារាំង [~ba:ra:ŋ] Truthuhn n; Truthahn m, Puter m; Truthenne f, Pute f

~រងាវ [~rɔ:ŋẹ:əv] Zeitpunkt kurz (unmittelbar) vor der Morgendämmerung (beim ersten Hahnenschrei); សម្លេង~រងាវ Hahnenschrei m

មានះ [mẹ:ənɛəh] /S/ I. Stolz m, Hochmut m; Hartnäckigkeit f, Sturheit f; Beharrlichkeit f; Elan m
II. arrogant, hochmütig; hartnäckig, stur; beharrlich

មានារី [mẹ:ənẹ:əri:] /S/ Mutter f eines außerehelichen Kindes

ម៉ានីល [ma:ni:l] ↗ ម្និល

ម៉ាប់ [map] umg schwergewichtig, wohlgenährt

មាបក: [mẹ:əpaka], មាបកជន [mẹ:əpakacɔn] /P/

Schöpfer m; Erbauer m; Urheber m; Begründer m

មាបនកម្ម [mẹ:əpanɛəkam] /P/ Schöpfung f, Werk n, Kreation f; Schaffen n

ម្ទាំ [mam] /V/ eingelegter Fisch m

ម៉ាំ [mɔam] beleibt; solide, kräftig; kompakt, fest; robust

~ក្រាស[~krah] gedrungen, untersetzt

~ទាំ [~tɔam] solide; ernst(haft)

~ម្ហូន [~mu:on] robust; kräftig, kraftvoll

ម៉ាម៉ង់ [mɑ:mɑŋ] /F/ Mama f; Mutter f

ម៉ាយ [mɑ:y] /Thai/: ស្រី~ Witwe f; ប្រុស~ Witwer m

មាយា [mɛ:ɑyɛ:ɑ] /S/ I. (Arg-) List f, Trick m; Betrug m, Täuschung f; Vorspiegelung f; Heuchelei f, Falschheit f; Manier f, Eigentümlichkeit f, Sonderlichkeit f II. sich verstellen, vortäuschen, sich ... stellen, so tun als ... III. falsch, verstellt

~កាវ [~ka:] /S/ Illusion f, Täuschung f

មាយី [mɛ:ɑyi:] I. arglistig, betrügerisch; falsch; heuchlerisch II. vorspiegeln; so tun als

~មាយា [~mɛ:ɑ yɛ:ɑ] Intens zu ↗ មាយី

មារ [mɛ:ɑ] /S/ Behinderung f; Absperrung f; Tötung f; Behinderer m; Versucher m; Feind m

មារគា [mɛ:ɑrɔkɛ:ɑ] = ម៉ាគ៉ា

មារយាទ [mɛ:ɑ(rɛɑ)yɛ:ɑt] /S/ Betragen n, Verhalten n; Führung f; Charakter m, Moralität f

ម៉ាស្ស [mɑ:sih] /F/ marxistisch

ម៉ារីន [mɑ:ri:n] /F/ I. Marine f II. zur Marine gehörend II. Angehöriger m der Marine

ម៉ារ៉ុក [ma:rok] Marokko

ម៉ារ្ស [mah] /E/ März m

មាគ៌ [me:ək],មាគ៌ា[me:əke:ə] /S/ Weg m (auch übertr)

មារ្ក្សនិយម [masniyum] /E/ Marxismus m;-ឡេនីននិយម [~le:ni:niyum] /E/ Marxismus-Leninismus m

មាលា [me:əle:ə] /S/ Girlande f, Kranz m; Geflecht n, Gebinde n

~ការ [~ka:] /S/ Blumenbinder m

~ការិកា[~ka:reka:], ~ការិនី[~ka:reni:] /S/ Blumenbinderin f

ម៉ាលី [ma:li:] Mali

មាលី [me:əli:] /S/ I. blumengeschmückt, bekränzt II. mit einem Blumenkranz od einer Girlande geschmückte Person

~បត [~bat] /S/ Anthologie f

ម៉ាល្លាកា[ma:la:ka:] Malakka, Malaiische Halbinsel f

ម៉ាវ់ [ma:v] Onom miau!

[1]មាស [me:əh] /S/ Monat m

[2]មាស [me:əh] I. Gold n; Goldstück n (auch Kosewort) II. golden

ម៉ាស [mas] /E/ Phys Masse f

~ភាព [~phe:əp] /P/ Mutterschaft f; Schwangerschaft f

~ភាសា [~phe:əsa:] /S/ Muttersprache f

~ភូមិ [~phu:m] /S/ = ~ប្រទេស

~ភូមិនិវត្តន៍ [~phu:minivɔat] /P/ Repatriierung f, Rückkehr f, Rückführung f ins Vaterland

មាត្រ = មាឌ

~ដ្ឋាន [~me:ətratha:n] /P/ Maßstab m (auch Kartographie), Ausmaß n

មាត្រា [me:ətra:] /S/ I. Artikel m, Abschnitt m; Meßgerät n, -meter n (z.B. **សម្ពាធ** ~ Manometer n, umg m)

II. metrisch

~ប្រពន្ធ [~prapɔan] /S/ metrisches System n

មាន [me:ən] I. vorhanden sein, existieren, geben; haben, besitzen; Besitz haben; ~**ត្រូវ** müssen, nur können II. wohlhabend, reich, besitzend

មាន់ [mɔan] Huhn n; Hühnervogel m; ~**ឈ្មោល** Hahn m; ~**ញី** Henne f

មានចិត្រ [me:ənɛɛcet] /S/ (Konstruktions-) Plan m, Zeichnung f

មាន់ទឹក [mɔan/tuk] Wasserhuhn n, Bleßhuhn n

ចែ [mic] zwinkern, blinzeln, blinkern (auch ~ភ្នែក); streicheln; im Scherz leicht zwicken od kneifen

មិចស៊ីក [mecsɯk] Mexiko

មិច្ឆា [micha:] /P/ falsch, unrichtig; ungerecht

~ចរិយា [~careya:] /P/ Affektiertheit f, gekünsteltes Benehmen n

មិញ [miɲ] soeben (vergangen); ព្រឹក~ heute morgen, heute früh; យប់~ letzte Nacht; ថ្ងៃ~ heute (rückblickend am Abend); យ៉ាងណា~ (aber) wie dem auch sei; auf diese Weise

មិញ្ជា [miɲcẹ:ə] /P/ Mark n

មិត្ត [mit] /P/ I. Freund m II. befreundet

~នារី [~anẹ:əri:] /P/ Freundin f

~ប្រទ្រុស [~atruh] /P-S/ Treubruch m, Verrat m eines Freundes

~និសិ្សត [~aniset] /P/ Kommilitone m, Studienfreund m

~នី [~ani:] /P/ Freundin f

~ភក្តិ [~aphɛək] /P/ Freund m, Kamerad m

~ភាព [~aphẹ:əp] /P/ Freundschaft f

~សមាគម [~asama:kum] /P/ Klub m, Verein m

មិត្ត [mit] /S/ = មិត្ត

មិថុន [mithon], មិថុនៈ [mithona], មិថុនរាសី [mithonɛə-rẹ:əsɛ:y], មិថុនា [mithona:] /S/, auch ខ៏ ~ Juni m

មិទិញ [mitiɳ] /E/ Meeting n

មិន [min] umg Part der Neg I. nicht II. un-, des-: ~ល្អ unschön; ~ប្រសប់ ungeschickt; ~ចេះហត់ unermüdlich; ~ស្មើគ្នា ungleich, inegal; ~យកចិត្តទុកដាក់ desinteressiert

មិល្លីក្រាម [mili:kra:m] /F/ Milligramm n

មិល្លីម៉ែត្រ [mili:ma:et] /F/ Millimeter n, umg auch m

មិសឿ [misa] /P/ Mischling m

~ការ [~ka:] /P/ Rassenkreuzung f

~ភាគ [~phẹ:ək] /P/ Komplex m

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Komplexität f

[1]មី [mi:] /Chin/ Fadennudel f

[2]មី [mi:] Weib n (unhöfliche Anrede gegenüber Frauen); Mädchen n (vertrauliche und freundliche Anrede gegenüber Mädchen bzw sehr viel Jüngeren)

[1]មីកា [mi:ka] /P/ Min Glimmer(schiefer) m

[2]មីកា [mi:ka:] Freundin f; Geliebte f, Konkubine f

មីក្រូ [mi:kro:] /F/ Mikrofon n

1 **មីង** [mi:ŋ] Tante f (jüngere Schwester der Mutter od des Vaters)

2 **មីង** [mi:ŋ] eine Mango-Art

មីងម៉ាត់ [mi:ŋmat] ernsthaft, energisch, mit Nachdru

1 **មីន** [mi:n] /F/, auch **គ្រាប់~** Mil Mine f

2 **មីន** [mi:n], **មីនៈ** [mi:nɛə], **មីនារ៉ាស** [mi:nɛərɛ:əsɛ:y], **មីនា** [mi:nɛ:ə] /S/ März m

មីនី [mi:ni:] /F/ Mini-; **សំពាត់~** Minirock m

មីនុត [mi:nut] /F/ Minute f

1 **មីរ** [mi:] I. massenhaft; vollgepfropft, überladen II. wimmeln von

2 **មីរ** [mi:] Himmel dunkel, finster, trübe; bewölkt, wolkenverhangen, regenschwer

មីល [mil] /F/ Meile f

មីល្លីក្រាម [mili:kra:m] /F/ Milligramm n

មីល្លីម៉ែត្រ [mili:ma:et] /F/ Millimeter n, umg auch m

មីស៊ូត្រា [mi:su:tra:] Mädchen n; Geliebte f

មីសួរ [mi:su:o] /Chin/ gelbe Fadennudel n

មឹក [mɯk] /V/ Tintenfisch m

មឹត [mɯt] rennen, rasen; seine ganze Kraft einsetzen

ម៉ឺតពត់ [mɯtpɔt] den Körper od sich strecken, recken, dehnen

ម៉ុម [məm] Kindersprache saugen, lutschen, mummeln

ម៉ុង [mə:ŋ] hart, solide; unerbittlich

-ម៉ាត់ [~mat] kategorisch, fest, entschieden; dogmatisch

ម៉ឺត [mɯ:t] = ម៉ឺត

ម៉ុន [mə:n] /Thai/ 10 000; übertr hist: ein Titel für niedere Beamte und die Söhne Adliger

ម៉ុម [mə:m] gewichtig, beträchtlich

មុក្តា [mukda:] /S/ Perle f

មុខ [muk] /S/ I. Antlitz n, Gesicht n; Vorderseite f, Vorderteil n; (Messer-) Schneide f; Anfang m; Anblick m, Aspekt m; Natur f, Art f, Kategorie f II. vor, angesichts III. bevorstehend, kommend; Vor-, Haupt-; ពេលខាង~ Zukunft f; ខាង~ , នៅ~ ,ទល់~ , ចំពោះ~ , ង~ I. vor; angesichts, gegenüber II. vorn; ប្រភប់~ vielerlei, alle Arten; ប្រើន~ verschieden, verschiedenartig, verschiedenerlei, mannigfaltig; ខុស~ ungleich; ចេញ~ frei, offen; öffentlich, vor aller Augen; ដើរ~ vorangehen, vorwärtsgehen; ទៅ~vorangehen, vorhergehen

ពីនេះទៅ ~ von jetzt an, künftig, kommend; ពេញ~ ganz öffentlich, mit vollem Namen; មាន ~ angesehen sein, etwas gelten, einen Namen haben; អ្នកមាន ~ Notabeln Pl, Honoratioren Pl; ឃុក ~, ឃុក~ឃុកឈ្នះ, ឃុក~ឃុកមាត់ nur der Leute wegen, nur seines Namens (Rufes) wegen tun

មុខការ [muk-ka:] /S/ Beruf m; Amt n, Funktion f; Posten m; Befugnis f

មុខក្រចេសីច [muk-kro:csa:ɔc] runzlig

មុខក្រៀម [muk-kri:ɔm] traurig, unfroh

មុខខ្មោច [muk-khma:oc] verächtl wie eine Leiche aussehen

មុខគួរ [muk-ku:o] würdig, -wert; angebracht; ~ច្បាស្តាយ bemitleidenswert; ~ច្បាស្តាយ bedauerlich

~ ច្បាចង់សើច lachhaft

មុខងប់ [mukŋɔp] halsstarrig, unbeirrbar

មុខងាប់ [mukŋɔap] = **មុខខ្មោច**

មុខងារ [mukŋe:ɔ] Amt n, Aufgabe f, Funktion f; Befugnis f; Tätigkeit f

មុខចំណែ [mukchka:e] I. frech, unverschämt II. sich überall vordrängen, sich an nichts stoßen, überall durchkommen

មុខជា [mukcẹ:ə] (mit am Satzende stehendem **មិនខាន**)
I. unbedingt, sicher, gewiß; höchstwahrscheinlich, wohl, offenbar; wahrhaftig II. gezwungen sein zu

មុខជូរ [mukcu:] Gesicht traurig, betrübt; sauer übertr

មុខដំណែង [mukdamna:eŋ] Aufgabe f, Funktion f

មុខតែ [mukta:e] nur; wohl, wahrlich; endlich; zweifellos, sicher; **បើ...** ~ wenn ... dann (aber)

មុខទឹក [muktɯk] Wasserlauf m; Wasserweg m

មុខមាត់ [mukmɔat] Gesicht n

មុខយក្ស [mukyɛək] einen Dämon darstellende Theatermaske

មុខរបរ [mukrɔba:] Beruf m; Anstellung f; Tätigkeit f, Beschäftigung f

មុខរីក [mukri:k] freudestrahlend

មុខវិជ្ជា [mukvicẹ:ə] /P/ Fach(richtung) n(f), Disziplin f, Wissenschaftszweig m

មុខសណ្ឋាន [muksantha:n] /S/ Form f, Aussehen n; Bild n; stilistischer Ausdruck m, Metapher f

មុខស្ងួត [muksŋu:ot] I. traurig, betrübt II. umg ein langes Gesicht machen

មុខស្មើ [muksma:ə] achtlos, sorglos, gleichgültig

មុខស្រពោន [muksrapo:un] niedergeschlagen, kopfhängerisch

មុខរុត [muk'ot] pockennarbig

មុង [muŋ] Moskitonetz n

ម៉ុង [moŋ] gemauertes Grabmal n, Grabstätte f (der Chinesen und Vietnamesen)

ម៉ុងកោល [moŋko:ul] /P/ mongolisch

ម៉ុងកោលី [moŋko:uli:] /P/ Mongolei f

មុងក្រុំ [muŋkrum] = ម៉ុងក្រុំ

ម៉ុងសុង [moŋsoŋ] /P/ Glühstrumpf m; ចង្កៀង~ Petroleumlampe f

មុជ្ឆា [mucha:] /P/ Schwindel(gefühl) m(n), Taumel m, Ohnmacht f

មុជ, មុជ្ជ [muc] /P/, auch ~ទឹក intr (ein-, unter)tauchen; baden, ein Bad nehmen; tr wässern, spülen, in Wasser tauchen

មុត [mut] I. verletzen, verwunden; schneiden; stechen II. stechend (auch Blick); schneidend, scharf, spitz (auch Sprache); durchdringend

~មាំ [~mɔam] stark, fest, unbeugsam

មុត្តា [muta:] /P/ Perle f

មុត្តាស័យ [muta:sa:y] /P/, ម្រុត្រាស័យ [mu:tra:sa:y] /S/ Harnblase f

មុទុ [mutu] /P/ weich, sanft

~ចិត្ត [~cet] /P/ Weichheit f, Weichherzigkeit f; Rührung f

~ត [~ta:] /P/ Weichheit f, Milde f

មុទ្ទុវិទ្យា [mutɛəvityẹ:ə] /S/ Typographie f, Buchdruckerkunst f

មុធា [muthẹ:ə] /P/ gratis, kostenlos, unentgeltlich

[1] មុន [mun] I. vorausgegangen, vorausgehend, vor(her)ig; erst; vergangen, letzt II. (auch ~នឹង) bevor, ehe III. vorher; zuerst; ~គេ zuerst; im voraus; vor allem; als erster, allen voran; ~ដំបូង zu(aller)erst; ពី~ ,កាល~ ,កាលពី~ einst, früher; vorher; ពីរខែ~ zwei Monate vorher; vor zwei Monaten; ~មួយម៉ោង eine Stunde früher

[2] មុន [mun] (Gesichts-) Pickel m, Akne f

មុនិ [muni], មុនី [muni:] /S/ Mönch m; Asket m; Weiser m

មុម, មុំ [mum] Ecke f, Winkel m; ~ចង្ក្រាន Feuerstelle f aus drei Steinen

ម៉ុម [mom] Jungfrau f, Mädchen n (Kosewort)

មុយៗ [muymuy] schweigsam, schüchtern; zurückhaltend, diskret

មុសុង [musoŋ] /F/ Monsun m

មុះមុត [muhmut] = មោះមុត

ម៉ូកា [mo:ka:] /F/ Mokka m

មុតភាសា [mukɛəphẹ:əsa:] Pantomime f, Gebärdensprache f

ម៉ូងប្រុំ [mo:ŋkrum] traditionelles Orchester, bestehend aus einer Oboe und zwei Schlagzeugen; ភ្លេង - die von diesem Orchester bei Leichenbegängnis und Totenfeier gespielte Musik

ម៉ូត [mo:t] /F/ Mode f

មូតាត [mu:ta:t] /F/ Senf m, Mostrich m

ម៉ូតូ [mo:to:] /F/ umg Motorrad n

មូត្រ [mu:t] /S/ Urin m, Harn m

មូត្រាស័យ ↗ មុត្តាស័យ

ម៉ូយ [mo:y] Kundschaft f; Kunde m

មូរ [mu:] ein-, auf-, zusammenrollen; Zigarette drehen

~នប [~nɔp] (sich) (herum-, übereinander)wälzen

~មុខ [~muk] beschämt, verlegen

[1] មូល [mu:l] I. rund, (zusammen)gedreht; konzentriert; gemeinsam II. zusammenholen, -nehmen, -fassen; vereinigen III. gesamt; ទាំង - vollständig, ganz; ~មាត់គ្នា übereinkommen; übereinstimmen; sich verabreden

[2] មូល [mu:l] Harpune f

[3] មូល [mu:l] /S/ Wurzel f übertr Ursprung m, Basis f

មូលកភាព [mu:lɛəkaphẹ:əp] /S/ gute Begründung f, Wohldurchdachtsein n

មូលការ,មូលការណ៍ [mu:lɛəka:] /S/ Fundament n

មូលជីវ៉ធាតុ [mu:lɛəci:vɛəthẹ:ət] /S/ Protoplasma n

មូលដ្ឋាន [mu:lɛətha:n] /P/ I. Basis f, Grundlage f; Stützpunkt m; Stand m, Verankerung f
II. grundlegend, Basis-; Volksvertretung örtlich;

ជា ~ grundlegend

មូលធន [mu:lɛəthɔn] /P/ (Anfangs-) Kapital n

~កម្ម [~ɛəkam] /P/ Kapitalisierung f, Verwandlung f in Kapital

~និយម [~ɛəniyum] /P/ Kapitalismus m

មូលធនិក [mu:lɛəthɔnik] /P/ Kapitalist m

មូលនិធី [mu:lɛənithi:] /P/ Fonds m, Summe f

មូលបទ [mu:lɛəbat] Jur Rechtsgrund m

មូលប្បទានប៉ត្រ [mu:lɛəpatẹ:ənɛəbat] /P/ Scheck m

មូលរូប [mu:lɛəru:p] /P/ Urbild n, Vorbild n; Ausgangspunkt m

មូលវិចារ,មូលវិចារណ៍ [mu:lɛəvica:] /P/ Bewertung f, Einschätzung f, Würdigung f

មូលសទ្ទ [mu:lɛəsat] /P/ Phonem n

មូលសព្ទសាស្ត្រ [mu:lɛəsapɛəsah] /S/ Lexikologie f; Etymologie f

មូលហេតុ [mu:lɛəha:et] /P/ Grund m, Ursache f

មូលា [mu:le:ə] kostspielig

1 មូស [muh] Mücke f

2 មូស [muh] Keil m

មូសិកទន្ត [mu:sekatɔan] Typ: das Zeichen " (bei ង៉, ញ៉, ប៉, ម៉, យ៉, រ៉, ន៉)

ម៉ូស្គូ [mo:sku:] Moskau

ម៉ូហ្សាំប៊ីក [mo:sambi:k] Moçambique

ម្ជូ [mu:o], ~ម៉ៅ [~ma:ov], ~ហួង [~ma:ŋ] unwillig, unzufrieden; ungemütlich; ärgerlich, verärgert, gereizt; erregt, zornig; mißgestimmt, schlecht gelaunt; verstört, beunruhigt, aufgewühlt

ម្ជូក [mu:ok] Kopfbedeckung f, Mütze f, Hut m

ម្ជូន [mu:on] fest, derb, robust; kräftig; ernst, schwer

ម្ជូយ [mu:oy] I. eins II. einzeln, allein; jeder; ~ម្នាក់, ម្នាក់~ einer allein; je einer; ~ទៀត noch ein(er, -e, -es); ឬ~ oder auch, oder aber; ឬ~... ឬ~ sei es ... sei es, sowohl ... als auch ...; ent~ weder ... oder ...; ~ពេលeinmal (zu einer Zeit); ~ពេលៗ jedesmal; ~និង zusammen mit; ជា~ in einer zusammen; ឆ្នាំទៀត~ vorvoriges Jahr; ម្ជូលៈ~ថ្ងៃ

vorgestern; ស្អែក~ übermorgen; ន~jeder; អូន~ irgendein, beliebig; ~ត្ថាgleich(zeitig), einheitlich; ~ជីវិត lebenslänglich, ein Leben lang; ~ស្របក់ sofort; ~នេះ ,~នោះso etwas, derartiges

ម្ជូរ [mu:o] Reispflanzen, die aus den während der Ernte auf dem Feld ausgefallenen Körnern gewachsen sind

[1]ម្ជូល [mu:ol] (um-, herum-, zusammen)drehen, schrauben, wringen; zwirbeln; Uhr aufziehen; ឈឺ~ពោះ Kolik f; ~បង្ការច់ verdrehen; jmdm das Wort im Munde herumdrehen

[2]ម្ជូល [mu:ol] Med Ruhr f

មើ [mə̣:] umg für ↗ មើល៍

មើម [mə̣:m] Knolle f, Zwiebel f; Knoten m

មើល [mə̣:l], umgមើល៍ [mə̣:] sehen; ansehen, betrachten; besichtigen; lesen; sehen nach, sorgen für; Med untersuchen; behandeln, heilen; ចូ~ öffentlich; អត់~ ohne hinzusehen, unachtsam, achtlos; ~ទៅ umg mal sehen; vielleicht

~ឃើញ [~khə̣:ɳ] sehen, wahrnehmen, bemerken

~ងាយ [~ŋẹ:əy] verachten, herabsehen auf

~អាន [~ʔa:n] lesen

ម៉ឿង [mɯ:əŋ] /Thai/ Distrikt m, Gebiet n

ម៉ៀង [mi:əŋ] /Thai/ ein Sirup aus geschmolzenem Zucker und Ingwer; eine säuerliche Gewürzsoße, Art Essig; eine Speise auf der Basis von gerösteten Kokosscheiben

ម៉ៀងមើល [mi:əŋmə̤:l] sehen (auf), die Augen heften (auf); von der Seite od aus den Augenwinkeln ansehen

[1]ម៉ៀន [mi:ən] Ring m (um den Griffzapfen des Messers am Griff zu befestigen); Zwinge f

[2]ម៉ៀន [mi:ən] Bot Euphoria longana Lam., Longanbaum m, Longane f; ~ទំព្រា Amoora montana (eine wildwachsende Abart)

[1]ម៉ៀម [mi:əm] keimen, ausschlagen, treiben

[2]ម៉ៀម [mi:əm] Zool Minox scutulata (eine Schleiereule)

ម៉ែ [me:] /É/ Mai m

ម្ដាយ [me:] Muttertier n; Elefantenweibchen n; Leittier n (einer Herde); vertrauliches, auch verächtliches Appellativum für jüngere Frauen; Leiter m, Vorsteher m, Chef m; hist: Titel des Steuereinnehmers; Kategorie f; Bezeichnung für die bei bestimmten Spielen benutzten Spielsteine u. ä.; ZEW:

ភ្លៀង១ ~ ein Regenguß m, ein Platzregen m; ព្រៃ~

~កង [~ka:ŋ] Offizier m; Polizeichef m; hist Steuereinnehmer m (bes der Reissteuer)

~កម្មករ [~kamaka:] Vorarbeiter m; Meister m; Brigadier m

~កាព្យ [~ka:p] Poesie f, Dichtung f

~ការ [~ka:] Aufseher m; Patron m, Unternehmer m; alt Angestellter m im Königspalast

~កុង ↗ មេគង្គ

~ក្រមី [~kramɛ:y] Krankheitserreger m; ខ្ជាយ od ចេញ od បែក~ក្រមី Gerüchte verbreiten

~ក្រាន [~kra:n] Chef m der Feuerstelle, d.h. Haushaltungsvorstand m, Sippenoberhaupt n (bes bei der nationalen Minderheit der Pnong)

~ក្រម [~krom] Vorsteher m, Vorsitzender m, Präsident m

មេក្សិក [me:ksi:k] Mexiko

មេខា [mẹ:kha:] /P/ Sklavin f

មេ|ខ្លែ [mẹ:/khmɑ:] geflügelte Ameise f

~ខ្យល់ [~khyal] Leitvogel m; übertr Leiter m; Schrittmacher m

~ខ្លាង [~khla:oŋ] besonders große, die Herde anführende Elefantenkuh f; übertr Anführer m; überragende Persönlichkeit f; Pol Hauptmacht f

~ខ្លាងទ្វារ [~khla:oŋtvẹ:ə] Aufbau m auf Portalen und Torbogen, ↗ ក្លាង

~ខ្ជប់ [~khsec] ein im Sand nistendes Insekt

~គង្គ [~kɔŋ], ~គង្គា [~kɔŋkẹ:ə], verballhornt auch

មេគុង Geogr Mekong m

~គណ [~kɔn] geistlicher Provinzvorsteher m

~គណៈ [~kɔna] = **មេក្រុម**

~គំនិត [~kɔmnit] Führer m, Leiter m

~គយ [~kɔ:y] Zollbeamter m, -angestellter m; Leiter m der Zollabteilung

~គុណ [~kun] Koeffizient m, Multiplikator m

~ទ្រែ [~krɛ:] Bettrahmen m, Bettgestell n

មេឃ [me:k] /S/ Himmel m; ខ្ទង់~ Himmelszelt n

~ទ្វារ [~(hɛə)tvẹ:ə] /S/ Wolkenlücke f, blauer Himmel m

~នាទ [~(hɛə)nẹ:ət] /S/ Donnergrollen n

~បុប្ផា [~(hɛə)bopha:] /S/ Stern m

~មណ្ឌល [~(hɛə)mɔndɔl] /S/ Horizont m

~មាត្រ [~(hɛə)mẹ:ət] /S/ Feuchtigkeitsmesser m

~មាត្រវិធី [~(hɛə)mẹ:ətvithi:] /S/ Feuchtigkeitsmessung f

~វណ្ណ [~(hɛə)vɔan] /P/ Himmelblau n, Azurblau n

~សព្ទ [~(hɛə)sap] /S/ Donnergrollen n

មេឃុ [mẹ:khum] Vorsteher m, Vorsitzender m eines ↗ឃុំ ; Bürgermeister m

មេឃ្ម៉ុំ [mẹ:khmum] Bienenkönigin f, Weisel f, auch m

ម៉ែច [mac] umg was, wie; warum; ~ឧានជា wieso, weshalb, warum; ~អ៊ីចឹង wieso, inwiefern

មេ|ចង្ហាន់ [mẹ:/ca:ŋhan] Gabenspenderin f (Frau, die den bettelnden Mönchen Nahrung reicht)

~**ចម្លង** [~camla:ŋ] Überträger m, Verursacher m (einer Krankheit); Überbringer m

~**ចោរ** [~ca:o] Gangster m; Räuberhauptmann m; Herumtreiberin f

~**ជណ្ឌើរ** [~cɔnda:ə] Leiterpfosten m

~**ជាង** [~cẹ:əŋ] Meister m; Vorarbeiter m; Brigadier m

~**ជី** [~ci:] Eltern Pl; Alte Pl; Respektsperson f

~**ជើង** [~cə̣:ŋ] große Zehe f

~**ដំបូល** [~dambo:l] großer Längsbalken m des Dachstuhls, Firstbalken m, Dachfirst m; Chef m, Oberhaupt n

មេដាយ [mẹ:da:y] = **មេដៃយ៍**

មេ|ដឹកនាំ [mẹ:/dəknɔam] Führer m, führende Persönlichkeit f; Rädelsführer m

-ដែក [~da:ek] Magnet m

-ដៃ [~da:ey] Daumen m

មេដៃយ៉ [me:da:ey] /E/ Medaille f, Orden m, Auszeichnung f

មេ|ដោះ [me:/dah] Amme f; übertr melkende Kuh f

-ណាម [~na:m] Geogr Menam m (Fluß in Thailand)

មេតូដ [me:to:t] /E/ Methode f, Verfahren n

មេត្តា [me:ta:] /P/ I. Mitleid n, Barmherzigkeit f; Gnade f; Wohlwollen n; Güte f; Freundlichkeit f, Liebenswürdigkeit f II. wohlwollen; freundlich sein III. freundlich, wohlwollend, liebenswürdig IV. Bitte!, Seien Sie so gut!

-ចិត្ត [~cet] I. ein gutes (freundliches) Herz haben II. freundlich, wohlwollend, liebenswürdig III. Menschlichkeit f

-ធម៌ [~thɔ:] Freundlichkeit f, Liebenswürdigkeit f; Barmherzigkeit f

មេត្រី [me:trɛ:y] /S/ Mitleid n, Barmherzigkeit f; Wohlwollen n; Verehrung f, Wertschätzung f; Freundschaft f

-ភាព [~ɛəphe:əp] /S/ Freundschaft f; ដោយ-ភាព freundlichst, gefälligst, freundlicherweise

មេថុន [me:thon] /S/ Paar n; Paarung f

មេទិញ្ញ [metiɲ] ↗ មិទិញ្ញ

ម|ទន្ទេញ [mẹ:/tɔntẹŋ] Lektion f; Rezitation f

~ទ័ព [~tɔp] Offizier m, Truppenkommandeur m

~ទាហាន [~tẹ:əhẹ:ən] Mil Gruppenführer m, Kommandeur m

~ទឹក [~tɯk] (Haupt-) Wassergraben m zur Bewässerung der Reisfelder

~ទឹកដោះ [~tɯkdah] = ម្រដោះ

~ទ្វារ [~tvẹ:ə] Türpfosten m

ម្រធាវ [mẹ:thẹ:əvi:] /P/ Rechtsanwalt m, Advokat m

ម្រធ្មប់ [mẹ:thmɔp] Magier m, Zauberer m, Hexer m; Hexe f; weise Frau f

ម្រន [mẹ:n] umg für ↗ ម្រន្ត

ម|នំ [mẹ:/num] Amme f

~នាង [~nẹ:əŋ] königliche Konkubine f, königliches Kammermädchen n, Hofdame f

~បង្ក [~baŋka:] Verursacher m

~បង្ហ្ជ [~ba:ŋu:oc] Fensterpfosten m, -rahmen m

~ប្ញ្ជាការ [~baŋcẹ:əka:] Kommandeur m, Befehlshaber m

~បណ្ឌ្ត [~bandoh] Gründer m, Initiator m

~បទ [~bat] Vorsänger m, Vorsprecher m (bei gemeinsamer Rezitation)

~បន [~ban] Boß m, Bandenchef m; Zuhälter m

~បន្ទុក [~bantuk] Vormund m, Erzieher m

~ប៉ា [~ba:] Eltern Pl; Eltern und Großeltern Pl; Vorfahren Pl

~ប្រយោគ [~prayo:uk] Examinator m, Prüfer m; Jurymitglied n

~ផ្ទះ [~phtɛəh] Hausfrau f, Hausherrin f

~ផ្សាំសាច់ [~phsamsac] gepfropfter Baum m

~ពាក្យ [~pe:ək] Wortschatz m, alphabetische Wörterliste f

~ព្រៃ [~pre:y] Waldhüter m

~ភាស៊ី [~phe:əsi:] Distrikts-, Obersteuereinnehmer m

~ភ្លើង [~phlə:ŋ] Eintagsfliege f; ~ភ្លៀង [~phli:əŋ] fliegende Ameise f; beides auch allgemein bei Regen schwärmende Insekten

~មាត់ [~mɔt] Gespenst n, Totengeist m in Frauengestalt; Hexe f; weibliches Medium n (bei Geisterbeschwörungen)

~រង [~rɔ:ŋ] Stellvertreter m

~របង [~rɔba:ŋ] Stütz-, Hauptpfahl m eines Zaunes od einer Palisade, Pfosten m

មេរ៉ៃ [me:ra:y] Branntwein m; Wein m

មេរុ [mẹ:ru, ɯmg mẹ:n] /S/ Myth: der Weltberg (Su-) Meru; Bez für ein Krematorium od einen Pavillon, in dem die Verbrennung des Leichnams einer hochgestellten Persönlichkeit od eines Geistlichen vorgenommen wird, sowie für den Platz, auf dem sich das Krematorium (regelmäßig) befindet; Bez für die zum Neujahrsfest errichteten Sandberge

មេ\|រួប [mẹ:/ru:p] Spermatozoon n, Spermie f, Samenzelle f

~រៀន [~ri:ən] Lektion f

~រៀម [~ri:əm] Kanone f

~រោគ [~ro:uk] Krankheitserreger m, Bazillus m

មេលប៊ួន [mẹ:lbə̀n] Melbourne

មេ\|លឹម [mẹ:/lɯm] kleiner Wimpel m (am oberen Ende von Schiffsmasten, dient als Amulett)

~លោង [~lo:uŋ] eine bestimmte Form des ↗ **សឹ**

មេវ [mẹ:v] eine nationale Minderheit

មេ\|វត្ត [mẹ:/vɔat] Klostervorsteher m, Abt m, Prior m

~ស [~sɑ:] Fee f, weibliche Schutzgottheit f

មេស, មេស: [mẹ:sa], **មេសារី** [mẹ:sarẹ:əsɛ:y] /S/ April m

មេសណ្ឌាគារ [mẹ:sɑntha:kẹ:ə] Oberkellner m; Haushofmeister m

មេសា me:sa:] /S/ April m

មេ|ស្សូត្រ [me:/so:t] Buddhaspruch m; Lektion f (in der Klosterschule); Rezitation f, Vortrag m (das zu Rezitierende, nachzusprechender Text)

-សោ [~sa:o] ↗ [1]សោ

-ស្រុក [~srok] Ortsvorsteher m, Bürgermeister m, Vorsteher m eines ↗ ស្រុក

មេហារោគ [me:haro:uk] /?/ Zuckerkrankheit f, Diabetes m

មេ|ហាង [me:/ha:ŋ] kleiner Ladenbesitzer m, Besitzer eines kleinen Ladens, Krämer m

-អន្លើក [~ʔanda:ək] Kupplerin f, Kuppelmutter f

-អំបៅ [~ʔamba:ov] Schmetterling m

-អាប [~ʔa:p] Hexe f; Zauberer m

ម៉ែ [mɛ:] =ចាស៎ (sehr respektvoll)

[1]ម៉ែ [ma:e] Mutter f; respektvolle Anrede an ältere Frauen

[2]ម៉ែ [ma:e] Interj des Erstaunens ach!

ម៉ែក [mɛ:k] Ast m, Zweig m

-ជាង [~the:əŋ] Zweig m übertr, Branche f

ម៉ែត្រ [ma:et] /?/ Meter n, umg auch m; Metermaß n, Meßinstrument n; -ការ៉េ, -ក្រឡា Quadratmeter n;

~គប , ~ត្រគុណា Kubikmeter n;~ទ្វេគុណា Quadratmeter n

មែន [mɛ:n] wirklich, wahr(haftig), wahrlich; sicher(lich); in der Tat; selbstverständlich, aber ja; Part zur Verstärkung einer Neg: មិន ~ durchaus nicht, ganz und gar nicht, keineswegs

~ទ [~tẹ:] umg doch, wahrhaftig, aber ja; nicht wahr?; (aber) nein, nicht doch

~ទ៍ន [~tɛ:n], ~ពិត[~pit],~ហើយ[~ha:əy] Intens zu ↗ មែន

មែ៉ [ma:ey] verdächtigen; argwöhnen; mißtrauen, zweifeln, Verdacht schöpfen

មែៗ [me:yme:y] ständig, unaufhörlich

មែ៉យូ [ma:eyu:] /F/ Badeanzug m, Bikini m

មែ៉សក៍ , មែ៉សាក់ [ma:eysak] /P/ Teakbaum m, Tectona grandis; Teakholz n

មោក្ខ[mo:uk] /P/ Erlösung f, Befreiung f, Rettung f

~ធម៌ [~hathɔ:] /P/ Erlösungslehre f

មោឃ[mo:uk] /P/ I. null und nichtig, wertlos, nutzlos II. Null f, umg Lusche f; ទុកជា ~ außer Kraft setzen, aufheben, annullieren

~កម្ម [~hɛəkam] /P/ Annullierung f; Wertlosigkeit f

~ជណ្ណា [~hɛəcin] /P/ Tölpel m, unreifer ...

~បុរស [~hɛəborah] /P/ Sünder m

~ព្រឿទ្ធ [~hɛəprɯt] /P-S/ Tölpel m, unreifer Mensch m

~ភាព [~hɛəphẹ:əp] /P/ Nichtigkeit f, Bedeutungslosigkeit f

មោង [mo:uŋ] Knüppel m; Keule f; ~ទ្រ Peitsche f

ម៉ោង [ma:oŋ] /F montre/ Stunde f; ~បន្ថែម Überstunde f; ១~ eine Stunde; ~១ ein Uhr; ផ្កា~ ផប់ Bot Tausendschön n

ម៉ោងជាង [ma:oŋcẹ:əŋ] /Thai/ Bot reg = ប្រមោយដំរី

មោទនភាព [mo:utɛənɛəphẹ:əp] /P/ Stolz m

មោទនា [mo:utɛənẹ:ə] /P/ Freude f, Erfreutsein n

មោនភាព [mo:unɔphẹ:əp] /P/ Stille f, Schweigen n

មោនសៀរ [mo:unsi:ə] /F/ Herr m, Monsieur m

មោរកលាប [mo:urɛəkala:p] /P/ Pfauenschwanz m (Requisit für einen Volkstanz)

មោរ៉ា [mo:ura:] /Thai/ Achat m

មោលី [mo:uli:] /P/ Haarbüschel n, Haarknoten m

មោហ៍ [mou], មោហ: [mo:uhɛə], មោហា [mo:uhẹ:ə] /P/ Nichtwissen n; geistige Verirrung f, Verwirrung f, Verblendung f; Irrtum m

មោហិនី [mo:uhini: /P/ Sirene f, Verführerin f

[1] មោះ [mɔh] das ist, das heißt

[2] មោះ [mɔh] Unvollkommenheit f, Mangel m, Beeinträchtigung f

~មុត [~mut] stark, energisch; resolut; unerschütterlich

[1] ម៉ៅ [ma:ov] I. zusammenfassen, summieren II. summarisch, pauschal

[2] ម៉ៅ [ma:ov] betrunken; verkatert, mißgestimmt (↗ ម្ហ)

ម្ក = មក

[1] ម្កាក់ [mkak] Bot Süße Balsampflaume f, Spondias dulcis, auch Goldpflaume f, Tahiti-Apfel m

[2] ម្កាក់ [mkak] Kurzf für ម្ហយកាក់, hist 1/10 ↗ រៀល

ម្កាល [mka:l] Kurzf für ម្ហយកាល, einmal, manchmal;

ម្តង~ und wieder, von Fall zu Fall, manchmal

ម្ក្ជ = មក្ជ

ម្ខាង [mkha:ŋ] Kurzf für ម្ហយខាង, eine Seite, einerseits, auf der einen Seite; ~ ៗ beiderseits, auf beiden Seiten, auf jeder (von zwei) Seite; ខ្ចាក់~ einerseits (d.h. auf einem Auge) blind

ម្ងៃកម្ងក់ [mŋekmŋak] schwanken, unschlüssig sein; Umstände machen

ម្ងៃ [mŋa:ey] Kurzf für ម្ហយម្ងៃ, ein Tag; einen Tag lang; pro Tag

ម្ចាស់ [mcah] Herr m, Besitzer m; Fürst m, Mitglied n der königlichen Familie

-ការ [~ka:] Herr m im eigenen Hause, sein eigener Herr m

-ជីវិត [~ci:vit], -ផ្ទៃដី [~pha:endɛ:y] König m

-ផ្ទះ [~phtɛəh] Hausherr m, Hauseigentümer m, Vermieter m

-ស្រី [~srɛ:y] Herrin f

-កម្មសិទ្ធិ [~kamaset] Eigentümer m

-បំណុល [~bamnol], -ប្រាក់ [~prak] Gläubiger m

ម្ជុល [mcul] Nadel f, Spitze f; -ចាក់ថ្នាំ Med Spritze f; ដូច-នឹងចេស ein Herz und eine Seele, unzertrennlich; -ប៉ាក់ Häkelnadel f; -ចាក់ Stricknadel f; -ដេរ Nähnadel f; -ក្តោង große Nadel f, Ahle f zum Nähen der Segel; -ខ្នាស់, -ប្រាវាំង Stecknadel f, Sicherheitsnadel f; តពោក- , ត្រូទ-, ច្បោះ- Nadelöhr n

ម្ជូរ [mcu:] I. sauer II. saure Würze f; Saures n; saurer Saft m; សម្ស- Kochk: eine saure Fischsuppe mit Ananas; -ក្រូច Zitronensaft m

ម្នុកម្ជ៉ក់ [mŋekmŋak] umständlich; geziert, gekünstelt

ម្តង [mdaːŋ] Kurzf für ម្តងមួយ, einmal; ~ទៀតnoch einmal, wieder; ~ៗ jedesmal; öfter; ~នេះ diesmal, jetzt; ~បន្តិចៗ Stück für Stück; immer ein bißchen, stückchenweise

ម្តាយ [mdaːy] Mutter f; ខាង~ mütterlicherseits

~ចិញ្ចឹម [~ceɲcem] Adoptiv- od Pflegemutter f

~ចុង [~coŋ] Stiefmutter f

~ដើម [~daːəm] Stammutter f

~ធំ [~thɔm] Tante f (ältere Schwester der Mutter od des Vaters)

~ធម៌ [~thɔː] Adoptivmutter f; Patin f

~បង្កើត [~baːŋkaːət] leibliche Mutter f

~មីង [~miːŋ] Tante f (jüngere Schwester der Mutter od des Vaters)

~រក្សា [~rɛəksaː] = ~ចិញ្ចឹម

ម្ដុំ [mdom] Kurzf für មួយដុំ, ein Stück; Viertel n, Gegend f, Stelle f; Gruppe f; Grenze f

ម្ដេច [mdec] I. wie, was II. Art f und Weise f; ដូច~ wie; ~ឡើយwie nur, wie in aller Welt

~ម្តា [~mdaː] wie dem auch sei

ម្តេស [mteḥ] Bot Spanischer Pfeffer m, Paprika m, Capsicum annuum (einjährig); Cayennepfeffer m, Chillies Pl, Capsicum frutescens

ម្នះ [mnəh] I. sich versteifen II. halsstarrig; arrogant, überheblich; schlecht, böse, zänkisch

ម្នា [mneːə], មនុស្ស~ gemeines Volk n, niedere Leute Pl, Mann m aus dem Volk; Untertan m

ម្នាក់ [mnaək] Kurzf für មួយនាក់, einer; jemand

~ម្តង [~mdaːŋ] einzeln; jeder einmal

~ឯង [~ʔaːəŋ] allein, für sich; នៅតែ~ឯង für sich bleiben, sich abschließen

ម្នាង [mneːəŋ] Kurzf für មនោង, hist: Titel der königlichen Dienerinnen und Konkubinen, Ehrendamen, Fürstentöchter, Hofdamen, Prinzessinnen

ម្នាងសិលា [mneːəŋsela:] Gips m

[1]ម្នាល [mneːəl] hist: gehobene Anrede gegenüber sozial niederen Personen sowie der Eltern gegenüber ihren Kindern

[2]ម្នាល [mneːəl] = មួយនាទ្បី

ម្នាស់ [mnɔah] Ananas f, Ananas sativus Schult

ម្ទិល [mnil], auch មនិល [mɔnil] od ម៉ានិល [maːniːl] Manil

ម្ទឹម្ន [mniːmneːə] I. hastig, eilig; schnellstens II. sich beeilen; rasen

ម្នេញ[mneṇ] I. betrüben, bekümmern, verdrießen; (ver)-ärgern, reizen; bedrücken; schikanieren, unterdrücken; (ver)hauen, (ver)prügeln) II. Verdruß m, Betrübnis f, Kummer m; Verärgerung f III. betrübt, traurig, bedrückt; verärgert

ម្នៅ = មនោ

~ម្នុះ = មនោមនះ

~ម្នេញ = មនោម្នេញ

ម្ភៃ [mphe:y, mɔphe:y] zwanzig

ម្យប់[myup] Kurzf für ម្ួយយប់ eine Nacht; eine Nacht lang; pro Nacht; ~ ~ die ganze Nacht (lang)

ម្យ៉ាង[mya:ŋ] Kurzf für ម្ួយយ៉ាង eine Art; auf die eine Art; einerseits; ~ទៀត, ~ទៀតទៀត anderer-seits, ferner, außerdem

ម្យាម [mye:əm] Kurzf für ម្ួយយាម eine Nachtwache; für eine Wache, einen Zeitabschnitt (lang); einmal; ~ ~ von Zeit zu Zeit, selten

ម្យ៉ីម្យ៉ [myi:mya:], ម្យីម្យា [myi:mye:ə] = មយីមយា

ម្រ័ក្សណ៍ [mrəək] Lack m (als Lack verwendetes schwarzes Harz des ត្រែស-Baumes); ~ lackieren

ម្រយ [mrɔ:y] Kurzf für ម្ួយរយ einhundert

[mr h] /Thai/ Bot Balsamblirne f ...

Bittere Springgurke f, Momordica charantia; ~ត្រៅ

Gemeines Basilienkraut n, Ocimum basilicum

1 ម្រាក់ = ម្រ៉ក្សណ៍

2 ម្រាក់ [mrɛək] Freundin f, Gefährtin f (Anrede unter Frauen sowie von Männern gegenüber der Ehefrau eines Freundes)

ម្រាម [mrẹ:əm]: ~ ចង្អុល Zeigefinger m; ~ចង្អុលខ្មោច , ~ខ្មោច Mittelfinger m; ~ជើង Zehe f; ~ដៃ Finger m

ម្រិញ [mriŋ] umg für ↗ ម្រេញ

ម្រឹត [mrɯk] /S/ Waldtier n, Wild m; ~ជីវ៉ន Jäger m

ម្រឹត [mrɯt] /S/ I. tot, gestorben II. sterben III. Tod m; Tote(r) f(m)

ម្រឹតក [mrɯdɑ:k] /S/ Erbe n, Legat n

ម្រឹត្យុ [mrɯtyu] /P/ Sterben n, Tod m; Totengott m

~សយ្យា [~saya:] /S-P/ Totenbett n, Sterbelager n

ម្រឹត្យូវ [mrɯtyo:v] = ម្រឹត្យុ

ម្រឹទិនី [mrɯtini:] /S/ guter, fruchtbarer Boden m

ម្រឹមព្រះ [mrə̣:mprɛəh] Zool Tausendfüßler m

ម្រេច [mrẹc] /S/ (schwarzer) Pfeffer m, Piper nigrum L

ម្រេញ [mrẹŋ] Med Krebs m

ម្រែក [mrɛ:k] Kurzf für ↗ អម្រែក

ម្រែង [mrɛ:ŋ] Ruß(flocke) m(f)

ម្លប់ [mlɔp] I. schattiger Ort m; Schatten m II. schattig

ម្ល៉ា [mla:] verächtl was!, wie!, welch!, so!

ម្លាន់ [mlɔan] widerlich süß-salzig (schmeckend)

ម្លាយៗ [mlẹ:əymlẹ:əy] I. Sprache langsam, schleppend II. langsam sprechen; Worte dehnen

ម្លិះ [mlih] /S/ Jasmin m

ម្លឹង [mlɯŋ], ដល់~ so, soviel, sosehr

ម្លឺតៗ [mlɯ:tmlɯ:t] I. den Hals recken II. mit gerecktem Hals (infolge Anstrengung, bei schmerzhaftem Schlucken, Rind beim Ziehen usw)

ម្ល្ប [mlu:] Betelpfeffer m, Piper betel L.

ម្ល៉ះ [mlɛh], ម្ល៉ោះ [mlah], ~ហ្ម៉, ~ហើយ so, sosehr, dermaßen; also

ម្សាញ់ [msaŋ] Schlange f, nur in ឆ្នាំ~ Schlangenjahr n, Jahr n der Schlange (6. Jahr des Tierzyklus)

ម្សិល [msil], ~មិញ [~miŋ], auch ម្ងៃ~ gestern, am gestrigen Tag; ពី~ von gestern, gestrig; យប់~ gestern nacht, vorletzte Nacht; ~ម្ងៃ៉ vorgestern; ~ម្ងៃ៉ម្ងយ នាយ vorvorgestern

ម្សៀត [msi:ət] Nutzen m, Sinn m; ចៀប~, ប៉ង~ nutzlos, wertlos, unnütz

ម្សៀរ [msi:ə] /F/ verächtl Herr m

ម្សៃវ [mse:v] /Thai/ Spreng-, Schießpulver n

ម្សៅ [msa:ov] Mehl n; Pulver n; Staub m

ម្ហបៗ [mha:pmha:p] atemlos, außer Atem; ផ្ទើ~, ហាមាត់~ nach Luft schnappen, hecheln, japsen

ម្ហិះ = ម្ហេះ

ម្ហុស [mhuh], auch ត្រល់~ Weberschiffchen n (mit Spitzen an beiden Enden)

ម្ហូប [mho:p] Gericht n, Speise f; Menü n; ត្រៀង~ Zutaten Pl, Gewürze Pl

~ម្ហា [~mhẹ:ə] mehrere Gerichte Pl, verschiedene Arten von Speisen

ម្ហើបៗ [mhə̣:pmə̣:p] Intens zu ↗ ហើប

ម្ហេប [mhe:p] schwach, geschwächt (von), krank (vor)

ម្ហេបម្ហប [mhe:pmha:p] atemlos, erschöpft

ម្ហេះ [mheh] I. muffig, schal, unangenehm; schlecht riechend II. Aasgeruch m, unangenehmer Geruch m

ម្ហែបម្ហប [mhɛ:pmha:p] = ម្ហេបម្ហប

ម្ហម [mʔa:m] Bot Limnophila conferta Benth (eine Gewürzpflanze); ~ក្តាម, ~សំពៅ Unterarten davon

យ

[1]យ៉ា [ya:] /Thai/ kürzen, kürzer machen; kurz zusammenfassen

[2]យ៉ា [ya:] (überdachte) Veranda f, (überdachter) Balkon m; Vorbau m

យ. Abk für ↗ (ភាសា)ឃ្លង

យក៏ [yɔ:] umg, meist imperativisch, für ↗ យក

យក [yɔ:k] nehmen, ergreifen; mitnehmen; erwerben; behalten; übertr auf sich nehmen; befolgen (auch ~តាម); (als Mittel für etw) nehmen, benutzen; ~ចំនិត folgen, Glauben schenken; ~ចិត្ត, ~ចិត្ត~ថ្លើម jmdm schmeicheln, jmds Wohlwollen erwerben; ~ជាតិ geboren werden; ~ចិត្តទុកដាក់ sich (viel) abgeben (mit), sich interessieren für, sich einsetzen für; ~ឈ្មោះ sich einen Namen machen, Ansehen gewinnen; ~ជាប្តី(ជាប្រពន្ធ) zum Mann(e) (zur Frau) nehmen; ~ដៃ Hand anlegen, helfen; ~បុណ្យ Buddh sich Verdienste erwerben; ~ប្តី(ប្រពន្ធ)គេ den Mann (die Frau) einer (eines) anderen verführen, ehebrechen; ~ ...មក bringen; holen; ~ ...ជាមួយ

(...ម្ក) mitbringen; ~ ...ជា) betrachten als, ansehen als; nehmen zu, benutzen zu od als; an Kindesstatt annehmen

យក់[yɔk], meist ថ្ម~ od ត្រៃ~ Min Jade m od f, Jaspis m

យក្ខ[yɛək] /P/ Myth Dämon m, Ungeheuer n, böser Geist

យក្ខិនី[yɛəkhenɛ:y] /P/ Myth weiblicher Dämon m, weibliches Ungeheuer n, weiblicher böser Geist m

យក្ស /S/ = យក្ខ

យក្ស្យា[yɛəksa:] /S/ Myth Dämonen Pl, böse Geister Pl (als gedachte Klasse von Lebewesen)

យក្ស្យណី[yɛəksenɛ:y],យក្ស្យី [yɛəksɛ:y] /S/ = យក្ខិនី

យ៉ង[yɑ:ŋ] /Thai/ Geigensteg m; übertr Steigbügelhalter m; Helfershelfer m

យង់[yɔŋ] /Thai/ sehr, höchst; licht, hell, glänzend; ខ្មៅ~ tiefschwarz; ថ្លា~ glasklar

យ៉ង់គី [yɑŋki:] /E/ Yankee m, Amerikaner m

យង់ឃ្នង[yɔŋkhnɔ:ŋ] wild, böse, grausam

យង់យល់ [yɔŋyɔl] erkennen, klar sehen, begreifen

យតិភង្ត [yɔtephɔŋ] /P/ (Silben-) Trennungszeichen n; Bindestrich m

យតិភាព[yɛətephe:əp] /P/ Eifer m

យថាកម្ម [yɛəthaːkam] /P/ Buddh entsprechend den (guten od bösen) Taten, nach dem Karman (↗ កម្ម)

យថាការណ៍ [yɛəthaːkaː] /S/ Abenteuer n

យថាក្រម [yɛəthaːkram] /S/ systematisch, planmäßig

យថាប្រភេទ [yɛəthaːpraphęt] /S/ spezifisch

យថាប្រពឹត្ត [yɛəthaːprɯt] /S/ Abenteuer n

យថាភាព [yɛəthaːphęːəp] /S/ Echtheit f, Authentizität f

យថាភូត [yɛəthaːphuːt] /S/ echt, authentisch

យថាហេតុ [yɛəthaːhaːet] /S/ eventuell, möglicherweise

យន់ [yɔn] /Thai/ weich, schlaff, kraftlos

យ័ន្ត [yɔan] /P/kabbalistisches, magisches Zeichen n; Amulett n;~ ក្រចៀ mit magischen Zeichen bemalter Stoffstreifen, der das Haus vor Feuer schützen soll

យន្ត [yɔn] /P/ Maschine f; Mechanismus m; Motor m; Mechanik f

~កម្ម [~takam] /P/ Mechanisierung f

~ករ [~takaː] /P/ Maschinist m

~ការី [~takaːrɛːy] /P/ Mechaniker m

~ការ្យ [~takaː] /P/ Maschinerie f

~តក [~takɔt] /P/ I. motorisiert II. Mil motorisierte Einheit f

~និយ [~taniyɛə] /P/ Mechanismus m

~បថ [~tabɑ:t] /P/ Autobahn f, Autostraße f

~ពល [~tapɔ:l] /P/ Antriebskraft f; Triebkraft f

~មីយ [~təma:y] /P/ Mechanismus m

~វិទ្យា [~tavityę:ə] /P-S/ Mechanik f, Maschinenkunde f

~ហោះ [~hɑh] /P/ Flugzeug n, Luftschiff n; Zink n;

~ហោះដឹកនាំ Transportflugzeug n, Transporter m;

~ហោះប្រយុទ្ធ Jagdflugzeug n, Jäger m; ~ហោះប្រតិកម្ម Düsenflugzeug n

យន្ត /S/ = យន្ត

យ៉ន្ត /S/ = យ៉ន្ត

យប់ [yɔp] Nacht f; Dunkelheit f, Finsternis f

~យន់ [~yɔn] tiefe Nacht f, Nachtmitte f

យ.ព.ខ.ជ. Abk für /យោធពលខេមរជាតិ

យ.ព.ខ.ភ. Abk für /យោធពលខេមរភូមិន្ទ

យំ [yum] weinen; klagen; greinen; Vögel singen, zwitschern; Hahn krähen; Frosch quaken; Katze miauen; Rabe krächzen; Schaf blöken; Ziege meckern; Grille zirpen; Insekten summen

យម [yɔ:m], យមរាជ [yɛəmɛə] /S/ Tod m; Myth Totengott n, Höllenfürst m, Satan m

~ទូត [~tu:t] /S/ Tod m; Alter n

~រាជ [~rɛ:əc] /S/ Myth Totengott m; hist: Titel des Justizministers

~លោក [~lo:uk] /S/ Hölle f

យល់ [yɔl] I. verstehen, begreifen, erkennen; wissen; der Meinung sein, meinen; glauben; halten für II. Verständnis n

~ខុស [~khoh] mißverstehen; Unrecht haben

~គ្នា [~khnɛ:ə] sich verstehen, sich vertragen

~ឃើញ [~khə:ɲ] verstehen, begreifen, erkennen; merken, feststellen; meinen, der Meinung sein; wissen; denken von, halten von; Meinung lauten

~ត្រូវ [~tro:v] richtig verstehen; Recht haben

~ថា [~tha:] verstehen als, halten für; meinen, der Meinung sein; verstanden werden als, heißen

~ទាស់ [~tɔəh] nicht einverstanden sein, Einwände haben

~ព្រម [~prɔ:m] einverstanden sein, akzeptieren, genehmigen; akkreditieren

~មុខ [~muk] verstehen, tolerieren, Rücksicht nehmen auf

~សុប្តិ [~sap] träumen

~ស្រប [~sra:p] übereinstimmen (mit)

យស [yɔh], ~សក្តិ [yɔsasak] /S/ Ehre f, Würde f; Ruhm m; Rang m, (soziale) Stellung f; Dienstgrad m

យសុមុត្ត [yɔsomat] /P/ I. größenwahnsinnig II. Größenwahn m

យះ [yɛəh] einteilen, einreißén, auseinanderspreizen od -biegen; Beine spreizen, grätschen, breit machen; Arme ausbreiten

យ៉ាក [ya:k] /Thai/ schwer, schwierig, kompliziert

យៅគូ [yə:əku:] /P/ KS Reissuppe f

យៅង [yə:əŋ], ~យស [~yəəh] /Thai/ König gehen, schreiten; spazierengehen

យៅងយាវ [yə:əŋyə:əv] /Thai/ langsam, träge, schleppen

យ៉ាង [ya:ŋ] Art f, Sorte f; Weise f, Art f und Weise f

បី~ dreifach, dreiartig, dreierlei; ~ដូចម្តេច wie, in welcher Weise; ~ណាirgendwie, wie auch immer; irgendein; ~ណាខ្លះeinige (entspricht oft unbestimmtem Artikel im Pl); ~ណា~ណា so oder so, irgendwie; ~តិច wenigstens, mindestens, zumindest; ~នេះ so, derartig, in dieser Weise; ~មេច wie, in welche Weise; ~ឬទេ spätestens, längstens

យាងវៀយ [yaŋviye:] /F/ Januar m

យាចក [yẹ:əcɑ:k] /S/ Bettler m

យាចនា [yẹ:əcana:] /P/ Anforderung f

យាណូ [ya:no:] /Thai/ Arsenik n

យាត្រា [yẹ:ətra:] /S/ KS I. Gehen n, Schreiten n; Gang m; Fahrt f; Spaziergang m; Ausfahrt f II. gehen, schreiten; fahren; spazierengehen, sich ergehen, einen Spaziergang unternehmen

យាន [yẹ:ən] /S/ Fahrzeug n, Wagen m; Verkehrsmittel n

~ចរ [~cɑ:] /S/ Reisender m, Passagier m

~ជំនិះ [~cɔmnih] = យាន

~ដ្ឋាន [~ɛətha:n] /P/ Parkplatz m; Garage f; Kraftfahrzeugwerkstatt f

យ៉ានត្ត [ya:nat] /Thai/ Schnupftabak m

យាន|ឡាត្រ [yẹ:ən/ba:t] /S/ Segelschiff n, Segler m; Schiff n

~មាស [~mẹəh] /S/ hist: fahrbarer Thron der kampucheanischen Könige

~យន្ត [~yɔn] /S/ Kraftfahrzeug n, Automobil n

~អវកាស [~ʔavakah] /P/ Raumschiff n, Raumflugkörper m

យានិក [yẹ:ənik] /S/ Mil Mannschaft f

យានូបករណ [yẹ:ənu:pakɑ:] /S/ Ausrüstung f (eines Fahrzeugs)

យ៉ាប់ [yap] /Thai/ verbraucht; geschwächt; nicht mehr fähig, unfähig; schwierig

យ៉ាបឆា [ya:pcha:] /Thai/ Sprache grob; abfällig

យ៉ាប់ឃ្មីន [yapyə:n] /Thai/ = យ៉ាប់

1 យាម [yẹ:əm] Pflugsterz m

2 យាម [yẹ:əm] /S/ alt Nachtwache f (Zeitraum von drei bis vier Stunden, ein Drittel der Nacht); auch (nächtliche) Patrouille f

3 យាម [yẹ:əm] /Thai/ Schultertasche f, Schulterbeutel m aus Stoff (Bettelsack der buddh Mönche)

4 យាម [yẹ:əm] bewachen, beaufsichtigen

យាមកា [yẹ:əmɛəka:] /P/ Math Ordinate f

យាមល្ហាត [yẹ:əmlba:t] Nachtwache f, Patrouille f

យាយ [yẹ:əy] Großmutter f; Greisin f, alte Frau f (auch Anrede)

-ទួត [~tu:ot] Urgroßmutter f

យាយី /ye:əyi:/ /P/ belästigen, stören, durcheinander bringen

1 យាន [yẹ:ə] I. (herab)hängend, schlaff; ត្រចៀក~ Schlappohr n II. Typ das Vokalzeichen ា (កា,គាus

[2]យាន [yẹ:ə] ausholen; ~ជើងនឹងធាក់ mit dem Fuß ausholen und treten; ~ដំបងនឹងសំពង mit einem Stock ausholen und zuschlagen; ~ដៃ mit der Hand ausholen

[3]យាន [yẹ:ə] eine Papageienart

យ៉ាល់តា [yalta:] Jalta

យាន់ [yẹ:əv] Bot Nephroia sarmentora (zur Herstellung von Seilen dienende Schlingpflanze)

យាន់កាលិក [yẹ:əvɛəka:lek] /P/ Buddh: zwischen Morgen und Mittag von den Mönchen einzunehmende (einzige) Mahlzeit des Tages

យាន់ជីវំ [yẹ:əvɛəci:vɔŋ] /P/ auf Lebenszeit, ein Leben lang

យ៉ាអ្ហរត៍ [ya:ʔu:o] /F/ Joghurt m od n

យិតថោ [yi:tha:o] = យីថោ

យិប [yip] Kochk: kleine Küchlein aus Ei und Zucker

យី [yi] Interj der Überraschung od Abwehr: he!

យីកេ [yi:ke:] mimischer Tanz m; traditionelle Theatermusik

យីថោ [yi:tha:o] Bot Schellenbaum m, Thevetia (verschiedene Pflanzen der Gattung)

យីហ៊ុន [yi:hun] /Chin/ weiße Schminke f

យីហោ [yi:ha:o] /Chin/ Warenzeichen n, Schild, Etikett n

យួត[yɯt] spannen, straffen, straff ziehen; straff zu sich heranziehen, zu sich herabbiegen (Elastisches, z.B. einen Zweig, um die Früchte zu greifen)

~ទេយោង[~yo:uŋ] retten; helfen, unterstützen; Lage verbessern

យឺត [yɯ:t] langsam; langgezogen, gedehnt; biegsam, elastisch; übertr verspätet; យ៉ាង~បំផុត spätestens; ~ពេលបន្តិច etwas zu spät

~យ៉ាវ[~ya:v] langsam, schleppend

~យូរ[~yu:] lange, ausgedehnt

យឺន [yɯ:n] /Thai/ I. lang(dauernd), andauernd II. lang

~យូរ[~yu:] Intens zu ↗ យឺន

យុកយោគ់ [yukyɛək] grausam, mitleidlos, unbarmherzig

យុគ [yuk] /S/ Zeitalter n; Zeitraum m

~គូ [~-ku:] /S/ Rotte f, Trupp m

~ថ្ម [~thma:] Steinzeit f; ältere Steinzeit f, Paläolithikum n; ~ថ្មរលីង jüngere Steinzeit f, Neolithikum n

~ភាពា [~ɛəphe:əp] /P/ Gleichheit f, Parität f

យុគល [yukɔl] /P/ Paar n; Doppel n

~ពិន្ទុ [~ɛəpin] /P/ Typ Doppelpunkt m

ឃុជា yucẹ:ə] /P/ Anat Bindehaut f

ឃុត្តាធិការ[yutə:thikə:] /P/ Rechtssprechung f; Gerichtsbarkeit f

ឃុត្តិ|កម្ម[yute/kam] /P/ Rechtfertigung f

~ការ[~ka:] /P/ beweisend, beweiskräftig

~ធម៌ [~thɔ:] /P-S/ I. Gerechtigkeit f; Justiz f
II. gerecht

~សាស្ត្រ[~sah] /P-S/ Rechtswissenschaft f

ឃុថ្កា [yuthka:] /P/ Anker m

ឃុទ្ធ [yut] /P/ Krieg m; Kampf m

~កម្ម [~hɛəkam] /P/ Kriegführung f; Kampfhandlung f

~ការ[~hɛəka:] /P/ Kampf m; Feldzug m

~ការី[~hɛəkə:rɛ:y] /P/ kriegführend

~កោសល្ស[~hɛəka:osal] /P/ Strategie f

~ជន [~hɛəcɔn] /P/ Kämpfer m, Streiter m; Soldat m

~នាធិការ [~hɛənẹ:əthika:] /P/ den Krieg betreffend

~នារី [~hɛənẹ:əri:] /P/ Kämpferin f; weiblicher Soldat m

~និយម[~hɛəniyum] /P/ Kriegshetze f; Bellizismus m

~នីតិ [~hɛəni:te] /P/ Kriegsrecht n

~ភណ្ឌ [~hɛəphɔan] /P/ Kriegsgerät n

~ភាព[~hɛəphẹ:əp] /P/ Kriegszustand m

~មិត្ត [~hɛəmit] /P/ Kampfgefährte m, Mitstreiter m

~វិធី [~hɛəvithi:] /P/ Strategie f; Kriegsführung f

~វិស្រែម[~hɛəvisrɑ:m] /P-S/, ~សន្តិភាព [~hɛəsante-phe:əp] /P/ Waffenstillstand m, Waffenruhe f

~សាមគ្គីភាព [~hɛəsɑ:maki:phe:əp] /P/ Kampfgemeinschaft f, kämpferische Solidarität f

~សាស្ត្រ[~hɛəsah] /P-S/ Kriegswissenschaft f, Wissenschaft f von der Kriegsführung f, Strategie f

យុទ្ធោបាយ [yutho:uba:y] /P/ Kriegslist f

យុទ្ធោបករណ៍ [yutho:upakɑ:] /P/ Kriegsgerät n, Kriegstechnik f

យុរ ,យុល[yul], ~យាវ [~ye:ə] I. (schlaff) herabhängen II. welk, schlaff

យុវ(:)[yuvɛə] /S/ I. jung; jugendlich II. Jugendlicher m; Jüngling m

~កញ្ញា [~kaɲa:] /P/ (junges) Mädchen n

~ចារយ៉ា [~cɑ:rɛəye:ə] /S/ Jugend f

~ជន [~cɔn] /S/ junger Mann m, Jugendlicher m; Jugend f; ~ជនរាជសង្គមនិយមខ្មែរ Königlich - sozialistische Khmerjugend f (Jugendverband 1957-1970)

~ត [~tɛ:y] /S/ (junges) Mädchen n, Jugendliche f; weibliche Jugend f

យុវ៉ន [yuvɔan] /S/ = យុវ:

យុវ|នារី [yuvɛə/nẹ:əri:] /S/ = យុវតី

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Jugend f, Jungsein n

~ราช [~rẹ:əc] /S/ Kronprinz f

~សិសឺ [~seh] studentische Jugend f

យូកូម [yu:ko:m] Straßenjunge m, Bummler m; jugendlicher Strolch m, Rowdy m

យូយ [yu:y] Interj he(da)!

យ៉ូយ [yo:y] Interj au! oh weh!

យូร [yu:] lange; dann, später; ~ឆ្នាំ jahrelang; ~ថ្ងៃ tagelang

~យាร [~yẹ:ə], ~អង្វែង [~ʔaŋva:eŋ] lange; schon lange, seit langem

យូវាំង [yu:vɛəŋ] /F/ Juni m

យូហ៊ី [yu:hɯ:] /Chin/ = មីក

យូហ្គោស្លាវ [yu:ko:usla:v] jugoslawisch; ជនជាតិ~ Jugoslawe m

យូហ្គោស្លាវី [yu:ko:usla:vi:] Jugoslawien

យួន [yu:on] I. Vietnamese m II. vietnamesisch; ប្រទេស~ Vietnam

[yu:o] in einer Hand tragen (nach unten hängend)

[yə:ŋ], auch ~ខ្ញុំ wir

[yẹ:mẹ:n] Jemen m

[ye:y] störend, hindernd, hinderlich für; beeinträchtigend

[1] [ya:ey] /Thai/ Tech (Spiral-) Feder f; Uhr auch Unruh f (umg auch Unruhe f)

[2] [ya:ey] /Thai/ Fischf lange zylindrische Reuse f

[3] [ya:ey] Interj ach!, oh weh!

[yo:u] Interj juchhe!

= [2]

[1] [yo:uk] Tragegurt m; Schlaufe f, Schlinge f (zum Tragen eines Bündels)

[2] [yo:uk] /P/ I. Ausübung f; Tätigkeit f; Anstrengung f, Mühe f, Fleiß m II. ausüben; tätig sein; sich anstrengen, sich bemühen

~ យល់ [~yɔl] gut, mit Schonung behandeln; sich richtig verhalten (gegenüber); Verständnis zeigen (für), verstehen; ~ យល់ខុស (absichtlich) mißverstehen

~ហោរា [~ha:ora:] /P/ Wahrsager m

[yo:ukin], [yo:uki:] /S/ Einsiedler m; Buddh Gelehrter m, Philosoph m; Mönch m

យោង [yo:uŋ] I. Wasser schöpfen; (mit Seil) hochziehen, -hieven, in die Höhe ziehen; hissen; aufwirbeln; hoch-, anheben; übertr voranbringen, vorwärtshelfen; führen, den Weg zeigen; schleppen; betreffen, sich beziehen auf; hinweisen, verweisen auf; entsprechen; ដោយ~ nach, gemäß; បន្ទាល់~ Jur Entlastungszeuge m; អណ្តូង~ tiefer Brunnen m II. Hebegerät n; Schöpfeimer m; Bezug m, Betreff m

~ទៅ [~to:uv] sich beziehen auf; hinweisen, verweisen auf; bedenken, in Betracht ziehen; entsprechen; ដោយ~ទៅតាម in Anbetracht

~មុខ [~muk] führen, vorangehen, leiten

~យឺត [~yut] = យឺតយោង

យោជន៍ [yo:uc] /S/ Meile f

យោធ [yo:uthɛə] /S/ Kämpfer m, Soldat m

~និយម [~niyum] = យោធានិយម

~បរិក្ខារ [~parekha:] /P/ militärische Ausrüstung f

~ភូមិ [~phu:m] /P/ Garnison f

~ភូមិភាគ [~phu:miphe:ək] /P/ Militärregion f

យោធា [yo:uthe:ə] /S/ Soldat m; Truppe f, Heer n; Militär n; Streitkräfte Pl

~ធិការ [~thika:] /S/ Offizier m

~និយម [~niyum] /S/ Militarismus m

-ប្រតិបត្តិ [~pratepɔan] /S/ paramilitarisch

យោធិន [yo:uthin] /S/ Kämpfer m; Soldat m

យោធប្បនីយកម្ម [yo:uthu:pani:yɛəkam] /P/ Militarisierung f

យោនី [yo:uni:] /S/ Vulva f, weibliche Scham f; Vagina f, Scheide f

យោបំ [yo:ubam] Stöhnen n, Klagen n

យោបល់ [yo:ubal] /Thai/ Meinung f, Ansicht f; Zusammenfassung f; Schlußfolgerung f; Moral f (einer Geschichte)

យោវ័ន: [yo:upɛənɛə] /P/ Jugend f, Jugendalter n

យោវ័ន|កម្ម [yo:upɛənɛə/kam] /P/ Verjüngung f

~ភាព [~phe:əp] /P/ Pubertät f

យោល [yo:ul] intr pendeln, hin und her od auf und ab schwingen, schaukeln; übertr ungefähr stimmen; ungefähr übereinstimmen mit, ungefähr entsprechen; tr schaukeln, wiegen; schwenken; wedeln mit; übertr abwägen

រ

រ [rɔ:] /Thai/ Fischzaun m, Absperrung f, Barriere f (unter Wasser); Wehr n

រ៉ [rɔ:] umg = រក

រក [rɔ:k] I. suchen; auf-, besuchen; versuchen; erlangen; finden II. Gramm: Part zum Ausdruck der Richtung einer Tätigkeit zu, gegenüber, in Bezug auf; និយាយ~ sprechen zu, sich wenden an

រ៉ក [ra:k] /Thai/ Flaschenzug m, Winde f

រកកល់ [rɔ:k-kal] I. kurz vor, dicht bei (an) II. beinahe, fast III. Gramm: Part zum Ausdruck der unmittelbaren Zukunft ~ភ្លៀង es wird gleich regnen

រកឃើញ [rɔ:k-khɨ:ɲ], ~ ឃើល [rɔ:kmɨ:l] finden

រករឿង [rɔ:krɯ:əŋ] Streit suchen

រកស៊ី [rɔ:ksi:] seinen Lebensunterhalt verdienen, sich ernähren; Tier auf Nahrungssuche gehen

រកា [rɔ:ka:] Hahn m, nur in ឆ្នាំ~ Hahnenjahr n, Jahr des Hahnes (10. Jahr des Tierzyklus)

~ដែក [~da:ek] Myth: ein höllisches Folterinstrument

រកាំ [rɔ:kam] I. Auge gereizt, entzündet II. reizen (Med und übertr)

រកាំរកូស [rɔ:kamrɔ:koh] I. anzweifeln; nicht sicher sein II. relativ; zweifelhaft

រកៀស [rɔ:kiəh] Med (wund)reiben, reizen (bes Auge)

រកិតសព្វ [rɔ:khetasap] /P/ Mumie f

រក្សា [rɛəksa:] /S/ schützen, bewahren, hüten; pflegen,

erhalten; sorgen für; achten auf; hochhalten [illegible]; bewachen, beschützen; ~សិទ្ធិគ្រប់យ៉ាង alle Rechte vorbehalten

~ភិបាល [~phiba:l] /S/ Beschützer m; Schutzherr m

រខិត [rɔ:khet] rühren an; Spuren hinterlassen

រខិន [rɔ:khen] ↗ ខ្លា

រគាំង [rɔ:kɛəŋ] Glocke f

រគិបរគុប [rɔ:kiprɔ:kup] Weg uneben

រកៀម [rɔ:ki:əm] Avanturin m (ein Halbedelstein)

[1] រង [rɔ:ŋ] I. unterstützen; (von unten her) (ab)stützen; empfangen, aufnehmen; abhalten, abwehren, auffangen; erleiden, erdulden, ertragen II. Stützkissen n, Stützpolster n (des Königs); Tablett n; Auslage f; Unterlage f, Stütze f III. stellvertretend, beigeordnet; Unter-, Vize-; គណៈកម្មាធិការ Unterkommission f; នាយទាហាន~ Unteroffizier m; ចាងហ្វាង~ stellvertretender Direktor m; Vizepräsident m

[2] រង [rɔ:ŋ] Damm m (zum Anbau bestimmter Knollenfrüchte); Wasserabflußrinne f (unterhalb des Dachrandes um das Haus laufend), Dachrinne f

[3] រង [rɔ:ŋ] klar, durchsichtig; Flüssigkeit geklärt

[4] រង [rɔ:ŋ] = រុង

[1] **រង** [rɔŋ] = **រុង**

[2] **រង់** [rɔŋ], ~**ចាំ** [~cam] warten, verweilen; abwarten; erwarten, warten auf

រងគ្រោះ [rɔ:ŋkrɔh] in Gefahr od zwischen zwei kämpfende Parteien geraten

រងឆាយ [rɔ:ŋcha:y] Arch: Latte am unteren Ende einer (Stroh-) Dachbedeckung zu deren Stabilisierung

រងទឹក [rɔ:ŋtɯk] Wasserabflußrinne f (unterhalb des Dachrandes um das Haus laufend)

រងថ្លា [rɔ:ŋthla:] = [4] **រង**

រងំ [rɔ:ŋɔm] angenehm zu hören, harmonisch

រងស្នង [rɔ:ŋsnɔ:ŋ] I. ersetzen II. anstelle von III. Stellvertreter m

រងស្បូវ [rɔ:ŋsbo:v] Dachrinne f

រងា [rɔ:ŋe:ə] I. Wetter kalt, kühl II. frieren, frösteln

រងាប់ [rɔ:ŋɔap] erlöschen; Wind sich legen

រងាឈ [rɔ:ŋe:ə1] blutrot

រងាវ់ [rɔ:ŋe:əv] krähen

រងុ [rɔ:ŋu:] (noch flüssiger) Rohzucker m (der Zuckerpalme); Sirup m (aus Palmzucker)

រងើក [rɔ:ŋə:k]] Glut f, glühende Kohle f; brennendes Scheit n

[rɔ:ŋə̣:m] fettig, fettglänzend

[rɔ:ŋe:y] eitriger Ausfluß m, Blutwasser n;

~ Wunde nässen

[rɔ:ŋkel] leicht hin und her od auf und ab bewegen, hin und her rücken; leicht verschieben, von der Stelle rücken

[rɔ:ŋkiəh] beleidigen, kränken, verletzen; übertr mißfallen

1 [rɔŋ] /S/ gummiartiges gelbes Harz n (zur Farbherstellung und in der traditionellen Medizin verwendet)

2 [rɔŋ] /P/ Zerstreuung f, Unterhaltung f; Schauspiel n; Tanzspiel n; Theateraufführung f; Festspiel n

~ [~kɛətha:n] /P/ (Amphi-) Theater n; Hörsaal m

~ [~kɛəphu:m] /P/ Arena f, Festspielplatz m

[rɔ:ŋkɔm] hell, licht; glühend; nachglühend, weiterglimmend ~ lichterloh brennen

[rɔŋkɛəsa:l] /P/ Theater-, Festsaal m; Theater n; festliche Gaststätte f; Nachtbar f

[rɔ:ŋkẹ:əl] sich ausbreiten, um sich greifen; in großer Zahl vorkommen

[rɑ:ŋku:n] Rangun

រង្គើ [rɔ:ŋkə̤:] wackeln; zum Wackeln bringen, rütteln an; übertr kränken

រង្គោះ [rɔ:ŋkɔh], ~រង្គើ [~rɔ:ŋkə:] I. sich (ab)lösen, abfallen II. lose, wacklig

រង្វង់ [rɔ:ŋvɔŋ] Kreis m; Umkreis m; Bogen m, Wandung f

~ភាសា [~phə̤:əsa:] Sprachfamilie f

រង្វះ [rɔ:ŋvɛəh] Einschnitt m, Schlitz m; Öffnung f; Abfluß m (Öffnung im Damm um das Reisfeld, wo das Wasser abfließt)

រង្វាន់ [rɔ:ŋvɔan] Lohn m, Entgelt n, Honorar n; Anerkennung f, Auszeichnung f, Prämie f; Preis m; Lotterie Gewinn m; ផ្តល់~ auszeichnen, honorieren

រង្វាល់ [rɔ:ŋvɔəl] Meßinstrument n, (Hohl-) Maß n; Kapazität f; Ladung f

រង្វាស់ [rɔ:ŋvɔah] (Längen-) Meßinstrument n, Metermaß n; Strecke f; Skala f

~ឈានើ [~chə̤:ən] Zirkel m (Instrument)

រង្វឹង [rɔ:ŋvɯŋ] Haspel f, Spinnrad n

រង្វើស [rɔ:ŋvə̤:l] licht, nicht dicht, dünn; auseinandergezogen, in Abständen; langsam (und rhytmisch)

រង្វៀស [rɔ:ŋvə̤:l] (großmaschig geflochtener) Untersatz m (für Gefäße mit konvexem Boden)

[rɔŋsɛ:y] /P/ = ឡស្ស

ឧនា [rɛəcana:] /S/ I. Kunst(fertigkeit) f; Kunstwerk n; Schmuck m II. schmücken III. künstlerisch kunstvoll, schmückend

~បថ [~ba:t] /S/ Stil m

~ស័ព្ទុវិទ្យា [~sapvitye:ə] /S/ Stilistik f

~សម្ព័ន្ធ [~sampɔan] /S/ Struktur f; System n

ឧចល់ [rɔ:cal] I. in (großer) Unruhe, erregt, aufgeregt sein; Lärm machen, lärmen II. aufgeregt, unruhig; lärmend

ឧចត [rɔcet] /P/ ausarbeiten; verarbeiten

~កម្ម [~akam] /P/ Ausarbeitung f; Verarbeitung f

~វិវ៉ត្តន៍ [~avivɔat] /P/ Tektonik f

ឧជុច [rɔcuc] knicken

ឧជ្ជ|កាល [racɛə/ka:l] /P/ Regierungszeit f

~ទាយាទ [~te:əye:ət] /P/ Thronerbe m, Kronprinz m

~ទេយ្យ [~te:y] /P/ Steuerverwaltung f

~ទេយ្យកន [~te:yɛəka:] /P/ (Steuer-) Verwalter m

~ប្បវេណី [~pave:nɛ:y] /P/ Tradition f, Überlieferung f; Brauch m

~វ៉ាសី [~ve:əsɛ:y] /P/ Inländer m, Einheimischer m

~សីមា [~sɛ:yma:] /P/ Grenze f (des Königreiches)

រជ្ជុកន [racuka:] /P/ Feldmesser m

រជ្ជុសញ្ញា [racusaŋa:] /P/ Gedankenstrich m; Bindestrich m

រញ្ជង់ [rɔ:ŋɔŋ] eng, dicht; zusammengedrängt; in Begleitung

រញ្ជម [rɔ:ŋɔ:m] welk, schlaff; herabhängend; übertr niedergeschlagen, traurig

រញ្ជុាំ រញ្ជ៉ូវ [rɔ:ŋamrɔ:ŋo:v] mürrisch, zänkisch; bissig übertr

រញ្ជើ រញ្ជ៉ូវ [rɔ:ŋi:rɔ:ŋɔ:] zitternd, schlotternd, schaudernd

រញ្ជួយ [rɔŋcu:oy zittern, beben; brodeln; tr schütteln, rütteln II. See stürmisch, bewegt

រដក [rɔ:da:k] sich herauslösen, herausrutschen, -fallen

រដំ [rɔdam] Schlag m

រដិបរដុប [rɔ:deprɔ:dop] uneben; unausgeglichen

រដូក [rɔdo:k], ~**រណិល** [~rɔnel], ~**រឯណល** [~rɔna:el], **រណិល** [rɔnel], **រឯណល** [rɔna:el] überall verstreut, kreuz und quer, durcheinander(liegend)

រដូវ [rɔdo:v] /P/ Jahreszeit f; Saison f; Periode f, Zeit f; Med (Monats-) Regel f, Menstruation f

~**ផ្កា** [~phka:] Blütezeit f

-ផ្លែ [-phla:e] Periode f der Fruchtentwicklung

-ភ្លៀង [-phli:əŋ] Regenzeit f

-ស្លឹក [-slək] Frühjahr n (etwa März-April)

រទេះ [rɔ:de:e] eine nationale Minderheit in Kampuchea

រទេះ [rɔ:dəh] sich retten, sich befreien (aus)

រដ្ឋ [rɔat] /P/ I. Staat m II. Staats-, staatlich

-កម្ម [-hakam] /P/ Staatsangelegenheit f

-ការ [-haka:] /P/ Staatsapparat m, Verwaltung f, Administration f

-ធម្មនុញ្ញ [-hathɔmɛənuŋ] /P/ Verfassung f, Grundgesetz n (eines Staates)

-ធានី [-hathe:əni:] /P/ Hauptstadt f

-និយម [-haniyum] /P/ Bürgersinn m, gutes staatsbürgerliches Verhalten n

-បាល [-haba:l] /P/ = រដ្ឋការ

-បុរស [-haborah] /P/ Staatsmann m

-ប្បវេណី [-hapave:nɛ:y] /P/ Zivil n

-ប្រហារ [-praha:] Staatsstreich m

-មន្ត្រី [-hamɔntrɛ:y] /P-S/ I. (Staats-) Minister m II. Minister-, ministeriell

-មន្ត្រីទីមួយ [-hamɔntrɛ:ytimu:oy] Premierminister m, Ministerpräsident m

~រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង [~hamɔntrɛ:ymɔnde:ə] /P-S/ Ministerium n

~លេខាធិការ [~hale:kha:thika:] /S/ Staatssekretär m

~លេខាធិការដ្ឋាន [~hale:kha:thika:rɛətha:n] /P/ Staatssekretariat n

~វាសី [~ve:əsɛ:y] /P/ Einwohner m, Einheimischer m; (Staats-) Bürger m

~សភា [~saphe:ə] /P/ Nationalversammlung f, Parlament n

~សីមា [~hasɛ:yma:] /P/ Staatsgrenze f

~អំណាច [~ʔamna:c] Staatsmacht f, Staatsgewalt f

រដ្ឋាករ [rɔtha:ka:] /P/ Steuer f; Steuerverwaltung f

រដ្ឋាភិបាល [rɔtha:phiba:l] /P/ Regierung f

រដ្ឋបនីយកម្ម [rɔtho:panɛ:yɛəkam] /P/ Verstaatlichung f

រណៈ [rɛəna] /P/ Kampf m

រណាប [rɛənɑ:p] Stütze f, Stützbalken m; Übertr Helfershelfer m, Spießgeselle m; Marionette f, Satellit m, Kreatur f

រណសាស្ត្រ [rɛənasah] /S/ = យុទ្ធសាស្ត្រ

រណសីរ្ស [rɛənase:] /S/ Front f; ~រួបរួម , ~សាមគ្គី Einheitsfront f; ~រំដោះ , ~សេរីភាព Befreiungsfront f

ឡាន [rɔ:na:] Sage f

ឡោង [rɔ:na:eŋ] /Thai/, meist ដៃ~ Dachsparre(n) f(m)

ឡុំ [rɔndam] zusammenstoßen, -treffen; treffen auf; zusammen-, aneinanderpassen; sich reimen

ឡុាប់ [rɔndap] Gabe f, Geschenk n

ឡុាវ [rɔnda:ov] Grube f; Vertiefung f; Abgrund m; Anat Pfanne f (der Gelenkknochen)

~ធ្មញ [~thmẹŋ] Anat Zahnfächer m

~លាមក [~lẹ:əmuk] Klärgrube f

ឥ [rɔ:t] Arch: starke Balken, die auf den ↑សសរdes Hauses ruhen und die ↑ទូត tragen

ឥ់ [rɔt] schnell laufen od fahren; rennen; wegrennen, entweichen; umgehen; übertr hintergehen; ~គយ schmuggeln

ឥ៉ត៍ [rɔat], ឥន: [rɛətana] /S/ Kleinod n, Juwel n

ឥន|កម្ម [rɛətana/kam] /P/ Juwelierkunst f

~គិរី [~kiri:] Ratanakiri, Provinz im Osten Kampucheas

~និធិការ [~nithika:] /P/ Horten n, Hamstern n

~ភណ្ឌ [~phɔan] /S/ Juwelierwaren Pl

~វ៉ត្ថុ [~vɔatho] /P/ Kleinod n, Juwel n

រតនាគារ [rɛətana:kẹ:ə] /P/ = រតនសម្បត្តិ

រតនាបល [rɛətana:ba:l] /P/ Opal m

រត់មាត់ [rɔtmɔat] auswendig, fließend

រត្តិកាល [rɛəteka:l] /P/ Nacht(zeit) f

រត្តិចរ [rɛətecɑ:] /P/ nächtlich, Nacht-; សត្វ~ Nachttier n

រត្ន: [rɛətana], រ័ត្ន [rɔat] = រតន:

រថ [rɔt] /S/ Wagen m, Fahrzeug n

~ការ [~ka:] /S/ Wagner m, Wagenbauer m, Stellmacher m

~ក្រោះ [~krah] Panzer(wagen) m

~ឈ្នួល [~chnu:ol] Taxi n; Mietauto n, Leihwagen m

~ដំណើរ [~damna:ə] Eisenb Personenwagen m

~ដំណេក [~damne:k] Eisenb Schlafwagen m

~ត្រីចក្រ [~trɛ:ycak] /S/ Dreirad n

~ទំនិញ [~tɔmniɲ], ~បន្ទុក [~bantuk] Eisenb Pack-, Güterwagen m

~ភោជនីយដ្ឋាន [~pho:ucɛəni:yɛətha:n] /P/ Eisenb Speisewagen m

~ភ្លើង [~phlə:ŋ] Eisenbahn f

-ក្រុង [-kroŋ] Autobus m

-ឈ្នួល [-chnu:ol] Taxi n; Mietauto n, Leihwagen m

-ទូច [-to:c] Personen(kraft)wagen m (Abk: Pkw)

-ធំ [-thɔm] Autobus m

-បន្តោង [-banta:oŋ] (An-) Hänger m

-បន្ទុក [-bantuk] Last(kraft)wagen m (Abk: Lkw)

រថស្វ័យគតិ [rɔtsva:ykɔt] /S/ Triebwagen m

រថរ៉ែ [rɔt?a:ey] /S-Thai/ Straßenbahn f

រទេះចចេះ [rɛɛtache:ti:] /P/ Nagetier n

រទុះ [rɔtuh] (mehrfarbig) gefleckt, gescheckt; löchrig, durchlöchert, von Löchern durchsetzt; zerstochen (von Insekten); pockennarbig; ក្រហម~ rotgefleckt, rotfleckig; ស្នាម~ Insektenstich m (auf der Haut)

រទួ [rɔtu], ~រទាំ [~rɔtɔam] sprechen undeutlich, gemurmelt

រទេះ [rɔtɛəh] Wagen m, Karren m

~គោ [~ko:u] Ochsenkarren m

~ជើងកុលៈ [~cə:ŋkul] Lastwagen m mit Scheibenrädern (für sumpfiges Gelände)

~ដឹក [~dək], ~បន្ទុក [~bantuk] Lastwagen m

~បង្កាល [~bamba:ol] hist Rennwagen m (für Ochsengespann)

~ផ្ទុន [~phtul] Planwagen m

~សេះ [~seh] Pferdewagen m

~ឡាន [~la:n] Auto(mobil) n, Kraftwagen m

រនង [rɔ:nɔ:ŋ] Leine mit Schwimmern, an der das Stellnetz ↗ **ម៉ង** hängt; lange schwimmende Angelschnur mit mehreren Haken

រនល [rɔ:nɔ:l] = **នរល**

រនាំង [rɔ:nɛəŋ] (Tür-, Fenster-) Vorhang m; übertr Deckmantel m

~បង្អួច [~ba:ŋʔu:oc] (Fenster-) Vorhang m, Gardine f

រនាត [rɔ:ne:ət] Mus Xylo- od Metallophon n; ~**ឯក** Hauptxylophon n (im Orchester ↗ **ពិណពាទ្យ**, ein Hängexylophon mit 21 Klangstäben aus Bambus); ~**ធំ** gedrungenes Xylophon n (mit 17 Klangstäben aus Metall); ~**ដែក** Metallophon n (mit 21 Klangstäben aus Metall)

រនាប [rɔ:ne:əp] (Holz-, Bambus-) Latte f, Stange f, Dielenbrett n (Material zum Legen des Fußbodens in Landhäusern)

រនាម [rɔ:ne:əm] dichter, feuchter Urwald m (entlang Wasserläufen od der Küste, ständig od periodisch überschwemmt); Uferwald m

[illegible]ាល [rɔ:nẹ:əl] Flamingo m

[illegible]នាស់ [rɔ:nɔah] Egge f; Rechen m, Harke f

-គប់ [~kɔp] Walze f (Ackergerät)

-ដ៉ៃ [~da:ey] Rechen m, Harke f

រនុក [rɔ:nuk], auch ~ទ្វារ Riegel m

រនូត [rɔ:nu:t] Arch: (Längs-) Balken m, auf den ↗ រត ruhend und die den Fußboden bildenden ↗ រនាប tragend; Längsbalken, Verstrebung eines Gitters od eines Geflechts; in Schulterhöhe an der Innenseite der Hauswände angebrachte Verstärkungsbalken

រនួត [rɔ:nu:ot] Jugendstadium von ↗ ន៉ស

រនេល [rɔ:nẹ:l] Rolle f, Walze f (rundes Holz- od Bambusstück zum Transport schwerer Lasten)

រនោច [rɔ:no:uc] abnehmende Mondphase f, abnehmender Mond m, zweite Monatshälfte f (der Mondmonate im traditionellen Kalender)

រន្ថាន់ [rɔnthan] schnell, rasch

រន្ទុះ [rɔntɛəh] Blitz m; Donner m

~មាត់ [~mɔat] Brüllen n, Gebrüll n

រន្ទា [rɔntẹ:ə] Baugerüst n

រន្ទាល [rɔntẹ:əl] feuerrot, leuchtend rot

រន្ទេប[rɔntẹ:p] Zool: eine Witwe mit langem zweigeteiltem Schwanz

រន្ធ [rɔn] /P/ Loch n; kleine Höhle f; Anat Pore f; Flöte Tonloch n; Schlupfloch n (kleiner Tiere); ~ច្រមុះ Nasenloch n; ~ត្រចៀក Gehörgang m

រន្ធត់ [rɔnthɔt] I. (vor Angst) zittern, schlottern; erschrecken; sich fürchten II. furchtsam; erschrocken; angstschlotternd

របក [rɔ:ba:k] sich (ab)lösen, abbröckeln, sich (ab)schälen

របង [rɔ:ba:ŋ] Einfriedigung f, Umzäunung f, Einfassung f; Zaun m; (umlaufende) Hecke f; Spalier n (Doppelreihe von Personen); ~កិត្តិយស Ehrenspalier n

របត់ [rɔbat] Krümmung f, Windung f, Biegung f

របប [rɔ:ba:p] I. System n, Ordnung f, Regelung f; Regime n; II. geordnet; gemeinsam, zusammen

~គ្រប់គ្រង [~krɔpkrɔ:ŋ] Regierungsform f, Verwaltungsform f, Regime n

~អាហារ [~ʔa:ha:] Diät f

របរ [rɔ:ba:] Tätigkeit f; Beruf m, Broterwerb m; sich aus der beruflichen Tätigkeit ergebende Mittel zum Lebensunterhalt

~ការ៉ូ [~rɔ:ksi:] Beruf m

របស់ [rɔbah] I. Ding n, Sache f, Gegenstand m; Etwas n II. etwas

2 **របស់** [rɔbah] Gramm: Part zum Ausdruck eines Possessivverhältnisses **ផ្ទះ~ខ្ញុំ** mein Haus

របៈ [rɔbah] Typ Satzschlußzeichen n (។, ។។, ...); Satz m; Periode f, Absatz m; Strophe f

របាំង [rɔ:baŋ] Sperre f, Absperrung f; ~ **ខ្យល់** Windschutz m

~**ស្នូរ** [~sno:] Schalloch n

របាទ [rɔ:ba:t] Typ: das übergeschriebene Konsonantenzeichen ◌្ (für រ), z.B. in **ពណ៌**

របាំ [rɔ:bam] Tanz m; Tanzspiel n, Theater n; Ballett n

របឹង [rɔ:bəŋ] I. hart, fest, unbeugsam; hartnäckig II. Festigkeit f; Hartnäckigkeit f

របឹប [rɔ:bəp] I. Beschlagnahme f, Einziehung f, Konfiskation f II. beschlagnahmt, konfisziert

របម [rɔ:bom] Rolle f (Eingerolltes), Knäuel n

របូត [rɔ:bo:t] (ab-, weg)rutschen, sich abtrennen, sich (ab)lösen; (ab-, herunter)fallen; ~**ដៃ** aus der Hand rutschen, aus der Hand fallen; mit der Hand abrutschen

របួស [rɔ:buoh] I. Wunde f, Verwundung f; Narbe f II. verwundet

រលាក [rɔ:ba:ək] I. sich öffnen, sich auftun, aufgehen II. offen, geöffnet

រលៀង [rɔ:bi:əŋ] Korridor m; Galerie f, Umlauf m

រលៀន [rɔ:bi:ən] Wissen n

រលៀប [rɔ:bi:əp] Anordnung f, System n, Ordnung f; Art und Weise f, Stil m, Fasson f; Methode f; Modalität f; Beschaffenheit f; ដា~ in der Art (von)

~កំដៅ [~kamda:ov] Heizung(sanlage) f

~ក្រប់ក្រង [~krɔpkrɔ:ŋ] Regierungsform f, Verwaltungsform f, Regime n

~រៀបរយ [~ri:əprɔ:y] I. Ordnung f II. geordnet, ordentlich

~វ៉ារៈ [~ve:ərɛə] Tagesordnung f

~ស្បៃ [~syaŋ] Typologie f

រលេង [rɔ:bc:ŋ] Tuberkulose f

រលោះ [rɔ:bah] abfallen, sich ablösen, abblättern, abbröckeln

~រលោះ [~rɔ:bah] nachlässig, unordentlich

រលំបង [rɔ:ba:eŋ] Flechtwerk n, Geflecht n; Sieb n, Durchschlag m

រលំបៃ [rɔ:ba:ey] Trad Stirnband n (der Braut beim Hochzeitszeremoniell)

រជ្ជាច [rɔ:ba:oc] sich ablösen, abfallen, abgehen; herausgerissen werden

រជ្ជាម [rɔ:ba:om] Bremse f (Insekt)

រជ្ជាះ [rɔ:bah] Pflanzenwuchs, Wald I. licht, spärlich, schütter II. (aus)lichten III. lichte Stelle f, Lichtung f

រពាក់ [rɔ:pɛək] Schilf f

រពីង [rɔ:pi:ŋ] Vogelspinne f (in Erdröhren lebende Art der Gattung Chilobrachys)

រពីល [rɔ:pwl] ungenau, unbestimmt, unscharf

រពីស [rɔ:pwh] I. ständig bewegen, nicht ruhig halten II. unruhig, lebhaft, ständig in Bewegung; aktiv tätig

រពីតរពីង [rɔ:pə̤:trɔ:pə̤:ŋ] vorgewölbt, vorgeschoben hervortretend

រពៅ [rɔ:po:uv] alt = ល្អៅ

រម [rɔ:m] I. Bot zweiter od sekundärer Trieb m, Schößling m II. nachgewachsen; übertr zweitrangig, sekundär

រមណី [rɛəmɛəni: /P/ poet Frau f

-ឃឃ [~yɛə] /P/ niedlich, lieblich, schön; angenehm

រមត់ [rɔ:mɔt] I. abtrünnig, fahnenflüchtig; zum Weglaufen neigend II. Fahnenflucht f, Desertion f

រមមេ = **រមមេម្ប**

រមនា [rɔmɛəne̤:ə] Rahmentrommel f, einseitig bespannte Flachtrommel f

[1] **រមាំង** [rɔ:mɛəŋ] /Thai/ gefleckter Hirsch m, Cervus eldi

[2] **រមាំង** [rɔ:mɛəŋ] blindlings weglaufen, ausreißen

រមាត់ [rɔ:mɔat] (unter Anstrengung) hinauslassen, (hinaus-, nach außen) drücken, pressen (z.B. beim Eierlegen)

រមាស [rɔ:me̤əh] Nashorn n, Rhinozeros n

រមាស់ [rɔ:mɔah] I. Krätze f; Jucken n II. jucken intr; ~ក ein Kratzen im Hals haben; ~មាត់ sehr redelustig sein

រមិល [rɔ:mil] betrachten, die Augen heften auf; im Auge behalten

រមូរ [rɔ:mu:] Rolle f; Bündel n; Strang m

រមួល [rɔ:mu:l] ein-, zusammenrollen; Magen knurren; ខ្ញុំ~ពោះ mir knurrt der Magen

រមួល [rɔ:mu:ol] I. verdreht, verrenkt; krumm II. verdrehen, verrenken; krümmen; sich krümmen, sich winden

រមៀត [rɔ:mi:ət] Bot Gelbwurzel f, Kurkuma f, Curcuma longa

រមៀល [rɔ:mi:əl] intr (ab-, herunter)rollen; zur Seite rollen

រំមង [rɔ:mɛ:ŋ], **~ទ៉ត** [~ta:e] I. pflegen zu; hervorrufen, verursachen; entwickeln (zu); werden (zu) II. ständig, dauernd; immer wieder III. so daß

រំកាច់ [rɔmkac] Kleinholz n; Splitter m, Span m

~មាស [~meəh] eine Schlange

រំកិល [rɔmkel] wegrutschen lassen, wegschieben, an eine andere Stelle schieben od setzen

រំខាន [rɔmkha:n] stören, belästigen, behindern

រម្ងាប់ [rɔmŋɔap] (ab)töten; nieder-, unterdrücken; besänftigen; dämpfen, ersticken; mildern, abschwächen; Krankheit austreiben, heilen; Gift neutralisieren; Übel abwenden; **~មេទោត** sterilisieren, desinfizieren

រម្ងាស់ [rɔmŋɔah] einkochen (lassen); verdunsten, verdampfen lassen

រំចេក [rɔmce:k] Bot Schraubenpalme f, Pandanus odorifer (od odoratissimus, tectorius); Zool: eine Giftschlange

រំជ្ឈល [rɔmcuol] I. auf-, erregen; bewegen übertr: int: in Bewegung geraten II. Auf-, Erregung f; Bewegung f

រំជើបរំជ្ឈល [rɔmcə:prɔmcu:ol] Intens zu ↗ **រំជ្ឈល**

រំដ្ឈល [rɔmdu:ol] Bot Popowia aberrans (ein Anonengewächs)

រំដេង [rɔmde:ŋ] Bot (Großer) Galgant m, Galanga f, Alpinia galanga (ein Ingwergewächs)

រំដេញ [rɔmdeɲ] Bot Kanaribaum m, Canarium album (ein Balsambaumgewächs, liefert Nutzholz, die säuerlichen Früchte werden frisch od gesalzen gegessen)

រំដោះ [rɔmdaoh] I. befreien (von), retten (aus) II. Befreiung f

រំទំ = រមទម្យ

រំបល់ [rɔmbal] Cholera f; Infektion f; ung ~កាច់!

~ឃក់! als Fluch od Beleidigung

រំពង [rɔmpɔ:ŋ] I. langgezogener, hallender Ruf m; Widerhall m II. hallen; Ton auch anschwellen III. laut, hallend

រំពា [rɔmpe:ə] Beute f, Raub m; Fraß m

រំពាត់ [rɔmpɔat] Rohrstock m, Schlagstock m

~ខ្សែប៊ីតេ [~khsa:etɛ:y] Peitsche f

រំពឹង [rɔmpɯŋ] überlegen; nachdenken (លើüber); überdenken; in Betracht ziehen

រំពើក [rɔmpə:k], ~រំពើន [~rɔmpə:n], រំពើន [rɔmpə:n]

I. sich auf und ab bewegen, beben; in Bewegung sein; sich erheben II. Bewegung f; Beben n III. gewellt, wellig; wogend, bewegt; übertr erregt, unruhig

រំពេ [rɔmpe:] Möwe f

រាច [rɔmpɛc] I. Moment m, kurzer Zeitraum m, Augenblick m II. sofort, sogleich, augenblicklich

រំពែង [rɔmpɛ:] = លំពែង

រំពៃ [rɔmpe:y] aufpassen, aufmerksam sein; Ausschau halten (nach); aufmerksam betrachten

រំភ្លែ [rɔmphɛə] /P/ Rohr n, Röhre f, Tubus m

រភ្ការ [rɔmphe:ə] /P/ Dirne f, Prostituierte f

~ការ [ka:] /P/ Zylinder m, Walze f

រំភាយ [rɔmphe:əy] Franse f; Borte f

រំភិក [rɔmphik] /P/ zylindrisch, walzenförmig

រំភើប [rɔmphə:p] I. bewegt, erregt, aufgeregt; dramatisch; erregend II. erregen, aufregen; bewegen übertr

រំភើយ [rɔmphə:y] wehen, flattern, wedeln

រម្យ [rɔm(yɛə)], ~ទម [~tɔm] /P/ lieblich, angenehm; ehrbar; ernsthaft; würdig, passend

រំយោល [rɔmyo:ul] Gehänge n, (herabhängende) Girlande f; Fransen Pl, Borte f

រំលង [rɔmlɔ:ŋ] I. überspringen; hinübergehen; über ... hinaus-, hinweggehen; übergeben; mit ឆ្លង auch herüberkommen II. danach; dann; später

រម្លត់ ,រំលត់ [rɔmlɔt], ~រំលាយ [~rɔmlẹ:əy] auslöschen; beseitigen, wegbringen

រម្លប់ = រម្លុប

រម្លំ ,រំលំ [rɔmlɔm] tr umkippen, umwerfen, umstürzen; Baum fällen

~រំលាយ [~rɔmlẹ:əy] zerschlagen

រម្លស់ ,រំលស់ [rɔmlɔh] reduzieren, verringern; abtragen, tilgen; abschreiben, amortisieren

រំលៅ [rɔmlẹ:ə] Regen, Überschwemmung reichlich;

ភ្លៀង~, ជំនន់~ heftiger Platzregen m, Wolkenbruch m

រម្លាក [rɔmlẹ:ək] Brandwunde f; Verbrennung f

រំលាង [rɔmlẹ:əŋ] zerstören, vernichten, verheeren

~ខ្ទន់ [~khan] sterben

រម្លាយ [rɔmlẹ:əy] tr auflösen, schmelzen, flüssig machen; übertr schaden, (be)schädigen; zerstören, vernichten

~ឈាម [~chẹ:əm] eine Grasart, wirkt gegen Herzbeschwerden

រំលិច [rɔmlic] Graben m, Senke f

រំលឹង [rɔmlɨ:ŋ] glätten, polieren

[illegible] ,រំលឹក ,រញ្ជក [rɔmlɯk] erinnern (an), mahnen; ins Gedächtnis zurückrufen; vorwerfen, Vorwürfe machen (wegen); gedenken

រំលុង [rɔmluŋ] Fallgrube f; Grube f; Höhle f, Höhlung f

រម្លុប ,រំលុប [rɔmlup] weg-, ab-, auswischen, weg-, ab-, auslöschen; radieren; Spur verwischen; Grube zuschütten

រម្លុះ ,រំលុះ [rumluh] I. durchbrechen, durchbohren, eine Lücke spülen in II. Damm-, Deichbruch m, Lücke f in einem Damm od Deich

រម្លូត [rɔmlu:t] Med abtreiben, eine Frühgeburt herbeiführen; ~ឆ្អឹង (im Hals steckengebliebenen) Knochen entfernen

រម្លើង ,រំលើង [rɔmlə̣:ŋ] ausreißen, entwurzeln (auch übertr); ជីក~ឫសស់ ausrotten

រំលៀក [rɔmli:ək] verschieben, verrücken, an eine andere Stelle rücken (durch mehrere kleine Bewegungen); rucken; umladen (z.B. aus einem großen Boot in mehrere kleine)

រំលៀង [rɔmli:əŋ] teilweise entladen, leichter machen; verringern

រំលេច [rɔmlẹc] schmücken mit, dekorieren mit; versehen mit; verschönern, schmücken

រំលែក [rɔmlɛ:k] einen Teil abgeben, teilen; zu-, aus-, verteilen; dezentralisieren

រំលោង [rɔmlo:uŋ] (Boden-) Senke f, Depression f; in einer Senke wachsender Wald m

រំលោភ [rɔmlo:up] sich gewaltsam aneignen, widerrechtlich in Besitz nehmen; widerrechtlich eindringen; fremde Rechte verletzen; Unrecht tun; gewaltsam etw tun, wozu man nicht berechtigt ist; Gesetz verletzen, übertreten, zuwiderhandeln; Frau schänden, vergewaltigen; ទាំង~ widerrechtlich

រម្សាយ,រំសាយ [rɔmsa:y] zerstreuen, versprengen; auflösen; Knoten aufknüpfen, lösen; Schmerz, Zorn dämpfen, lindern

រំសេរ៉ [rɔmse:v] Spreng-, Schießpulver n; Sprengstoff m

រំហ[rɔmha:] = លំហ

រំហួត [rɔmhu:ot] I. verdunsten lassen II. Verdunstung f; Austrocknen n III. trocken, ausgetrocknet

រំហើយ [rɔmha:ɔy] I. frisch, kühl II. erfrischen; kühlen

រម្ងាល ,រំអិល ,រំសិល [rɔmʔel] I. Schmier-, Gleitstoff m, Gleitmittel n; Schleim m; ប្រេង~ Schmierfett n II. gleitend machen, zum Gleiten bringen; gleiten lassen (លើ über)

រំអុក [rɔmʔok] betteln um, erbetteln, haben wollen

រយ [rɔ:y] /Thai/ I. hundert; ពីរ~ zweihundert; បី~

dreihundert 11. gewöhnlich, durchschnittlich,

Dutzend-; **របស់~** ~ Dutzendware f

រយៈ [rɔ:yɛə] /S/ Abschnitt m, Strecke f; Periode f, Etappe f; Zeitraum m, Dauer f, Frist f; übertr Medium n, Vermittlung f; **~បីម៉ោង** drei Stunden (lang); **ក្នុង~ពេលប្រាំមួយថ្ងៃ** innerhalb von 8 Tagen; **~ពីរខែ** Dauer f, Frist f von 3 Monaten; **ក្នុង~រំលែ** **បន្តិចទៀត** einen Moment, kurze Zeit später; **មាន~** (an)dauern; **តាម~** übertr durch Vermittlung von, über

~ទទឹង [~tɔ:tɯŋ] geographische Breite f; Breitengrad m

~ផ្លូវ [~phlo:v] Wegstrecke f, Weg m; **ក្នុង~ផ្លូវ៣០០** **គីឡូ** auf einer Strecke von 300 Kilometern, über 300 Kilometer

~ពេល [~pe:l] Dauer f, Frist f

រយះ [rɔ:yɛəh] sich spalten, bersten, einreißen;

សើច~មាត់ umg übertr auslachen; sich ins Fäustchen lachen

រយ៉ា [rɔ:ya:] =**រំយោល**; Ohrgehänge n, (lose herabhängender) Ohrschmuck m

រយៀង [rɔ:yɐ:əŋ] breiter Reitsattel m (für Elefanten); Bauchgurt m (für Reitelefanten); (seitwärts gespanntes) Halte-, Stabilisierungsseil n (auch ខ្នែង~); Bot Seitenwurzel f, Luftwurzel f (auch ឫស~)

រយីករយោក [rɔ:yi:krɔ:yo:uk] baufällig; zerfallen, geborsten; rissig; in einem jämmerlichen Zustand (befindlich)

រយ្ប៉ែរយ៉ែ [rɔ:yɛ:yrɔ:ya:ey] Intens zu ↗ រយ៉ែ

រយេករយោក [rɔ:yɐ:krɔ:yo:uk] schaukelnd

រយ៉ែ [rɔ:ya:ey] zerrissen, zerfetzt; verbraucht, abgenutzt

រល [rɔ:l] schwärzlich; tiefschwarz; unschön; ungeschlacht, grob geformt

រលក [rɔ:lɔ:k] I. Welle f, Woge f II. bewegen, aufrühren, zum Wallen bringen; sich in Wellen bewegen; plätschern

រលង [rɔ:lɔ:ŋ] I. überschreiten, übersteigen, übertreffen; ~កម្លាំង jmds. Kraft übersteigen, über die Kräfte gehen II. über ... hinaus, über,nach; រំលង ~អាធ្រាត Zeit f nach Mitternacht; ~ពីខ្នាត übermäßig; ~កម្លាំង über die Kraft

រលង់ [rɔ:lɔŋ] I. feuchtglänzend; Auge tränenfeucht;

blank II.: ~ទឹកភ្នែក das Wasser in die Augen treiben; ខឹងខ្លាំង~ទឹកភ្នែក vor Wut heulen

រលត់ [rɔ:lɔt] verlöschen, zu Ende gehen, aufhören; sterben; Licht ausgehen; beendet, zu Ende sein, aufgehört haben; verlorengehen; aussterben

~**រលាយ**[~rɔ:le:əy] sich auflösen

រលប់ = **រលុប**

រលំ [rɔ:lɔm] umfallen, umstürzen, umkippen; zu Boden stürzen; ein-, zusammenstürzen

~**រលាយ**[~rɔ:le:əy] sich auflösen, verschwinden; Besitz zerrinnen

រលស់ [rɔ:lɔh] weniger werden, abnehmen, sich verringern

រលះ [rɔ:lɛəh], ~**រលាំង**[~rɔ:lɛəŋ] hastig, eilig, ungeduldig

[1]**រលា**[rɔ:le:ə] = **លលាដ៍**

[2]**រលា**[rɔ:le:ə] sich öffnen, aufgehen; sich aufrollen, sich entrollen; sich aufspulen; sich aufschrauben; sich lösen, locker werden; tr öffnen, aufmachen, aufrollen, aufbinden

រលាក[rɔ:le:ək] I. Haut sich abschälen; sich entzünden; verbrennen, verbrühen II. wunde, sich abschälende Hautstelle f; entzündete Stelle f

[1]**រលាក់**[rɔ:lɛək] schütteln, rütteln, stoßen; geschüttelt werden; holpern; springen, hüpfen

-**រលាក** [rɔ:lɛək] Blut fließen, unaufhörlich tropfen

រលាក់រលើ [rɔ:lɛəkrɔ:lə:l] gedankenlos, selbstvergessen

រលាក់រលែង [rɔ:lɛəkrɔ:lɛ:ŋ] Stimme auf- und abschwellen

រលាដ [rɔ:le:ət] = **លលាដ**

រលាត [rɔ:le:ət] sich öffnen, sich entfalten; aufblühen; sich entwickeln

រលាត់ [rɔ:lɔat] sich schinden, sich die Haut abschürfen, sich wund reiben

[1]**រលាយ** [rɔ:le:əy] sich auflösen, zergehen, schmelzen; Besitz zerrinnen; Zorn verrauchen; -**ជាប់គ្នា** miteinander verschmelzen

[2]**រលាយ** [rɔ:le:əy] ein Baum (aus Rinde und Blättern wird ein Mittel gegen Kindbettfieber gewonnen)

រលាស់ [rɔ:lɔah] I. aus-, abschütteln; abwerfen; biegen; -**ដៃ** aus der Hand fallen lassen II. biegsam, elastisch

[1]**រលីង** [rɔ:li:ŋ] fettes Fleisch, Fett ausbraten, auslassen

[2]**រលីង** [rɔ:li:ŋ] eben; glatt; poliert, glänzend; **អស់**- restlos, völlig

[3]**រលីង** [rɔ:li:ŋ]: -**ឈូក** (reifer) Lotoskern m

[illegible] [rɔ:li:ŋrɔ:lo:uŋ] Suppe dünn, wässrig

[illegible] [rɔ:li:prɔ:lẹ:əp] übrig, überzählig; unzureichend, gering, dürftig

[illegible] [rɔ:li:mrɔ:lẹ:əm] Tränen hervortretend; Auge tränenfeucht

[illegible] [rɔ:li:v] schlummern, duseln, im Halbschlaf liegen; nicht richtig schlafen (können)

[illegible], [illegible] [rɔ:lɯk] denken an, sich erinnern an; erinnert werden an; aufwachen

[illegible] [rɔ:lɯm] I. nieseln, leicht regnen; benetzen II. Niesel-, Sprühregen m

~[illegible] [~trɑ:cɛək], ~[illegible] [~ro:uysba:ey] Niesel-, Sprühregen m

[illegible] [rɔ:luŋ] locker; weit, nicht eng anliegend, Spielraum habend; übertr klar, leichtverständlich

[illegible] [rɔ:lup] /P/ tr auslöschen, verwischen, zum Verschwinden bringen; intr (allmählich) verschwinden, auslöschen, sich verwischen; Schrift unleserlich werden

[illegible] [rɔ:luh] intr sich vermindern, sich verringern, abnehmen; tr vermindern, verringern, dezimieren

[illegible] [rɔ:lu:ŋ] klagend, heulend, mit lautem Klagen

[illegible] [rɔ:lu:t] I. herausfallen; sich vorzeitig lösen; zu früh entbunden werden; zu früh gebären

II. zu früh geboren III. (= កូន~) Frühchen n (Frühgeborenes), Frühgeburt f; Abort m

រលួយ [rɔ:lu:oy] I. verfault, verdorben (auch übertr); korrupt II. (ver)faulen, verderben, sich zersetzen (auch übertr); Wunde eitern

[1]**រលួស** [rɔ:luoh] verschiedene Bäume der Gattung Erythrina

[2]**រលួស** [rɔ:luoh] hist bedeutsame Ortschaft in der Provinz Siem Reap

រលើង [rɔ:lɤ̯:ŋ] I. aus seinem Fundament gerissen werden; entwurzelt od mit den Wurzeln ausgerissen werden; vollkommen zusammenstürzen; ~**ក្បាលមេឃ** der Himmel stürzt ein II. entwurzelt, ausgerissen, aus dem Boden (Fundament) gerissen

រលើប [rɔ:lɤ̯:p] glänzend, leuchtend, blank; feuchtglänzend; feucht

រលៀ [rɔ:lɯ:ə] ähnlich, vergleichbar; gleich

រលៀក [rɔ:li:ək] eine Bambusart

រលេញ [rɔ:lɤ̯ŋ] sehr schnell, rasch, geschwind

រលេះ [rɔ:lɛh] sich (ab)lösen, abfallen

រលែក [rɔ:lɛ:k] sich teilen, auseinanderlaufen, auseinandergehen; sich verteilen; tr ver-, zerteilen

ចម [rɔ:lɛ:m] spitz

លះ = រលះ

រលោង [rɔ:lo:uŋ] leuchtend, glänzend, blank; von leuchtender Farbe; ក្រហម~ rotglänzend

រលោះ [rɔ:lɔh] = រលុះ

រ៉ឹក [rɔ:vak] weich

រវល់ [rɔ:vɔl] I. beschäftigt sein (mit), zu tun haben (mit); sich beschäftigen (mit), sich interessieren (für), sich konzentrieren (auf), in Anspruch genommen sein (von); (viel) zu tun haben, keine freie Zeit haben II. Beschäftigung f; ឥត~ untätig

រវះរវាម [rɔ:vɛəhrɔ:ve:əm] I. hastig essen, schlingen II. gefräßig; gierig; ~កាម lüstern, liebestoll III. essen hastig, gierig

រវាង [rɔ:ve:əŋ] /Thai/ I. Zwischenraum m; Mitte f, Inneres n; ដល់~ពាក់កណ្តាលខែ bis zur Monatsmitte; Dauer f, Frist f; ក្នុង~បីឆ្នាំ innerhalb von drei Jahren, in einer Frist von drei Jahren; in drei Jahren; ក្នុង~គ.ស. um das Jahr 1800 II. (an)dauern, anhalten III. zwischen; ការទាក់ទងគ្នាជាផ្លូវទូត~ប្រទេសទាំងពីរ diplomatische Beziehungen

zwischen beiden Ländern

~គ្នា [~kne:ə] untereinander; gegenseitig

~ជាតិ [~ce:ət] international

រវាំង [rɔ:vɛəŋ] /Thai/ achten auf, bewachen; Sorgfalt verwenden auf; instand halten, pflegen, warten;

~ត្រចៀក aufmerksam hören auf, aufmerksam hinhören, umg die Ohren spitzen

~ព្រៃ [~pre:y] ein Vogel

រវាត [rɔ:vɛ:ət] gewaltsam trennen; nachgeben; sich lockern; ~ចិត្ត , ចិត្ត~ sich abwenden von, seine Zuneigung entziehen; überdrüssig sein; ~ទ្បើង , ទ្បើង~ keine Kraft mehr haben, erschöpft sein

រវាន [rɔ:vɛ:ən] (im Erdboden festsitzender) Stein m; grober Kies m (auch ថ្ម~ ,ក្រួស~); steiniger Boden m (auch ដី~)

រវាម [rɔ:vɛ:əm] I. sich durchschlängeln, durchwinden II. gewunden, geschlängelt; verästelt, verzweigt III. in unregelmäßigen Windungen; im Zickzack; kreuz und quer, über Kreuz

រវី [rɛəvi] /S/ Sonne f

រវិច [rɔ:vic], ~**រវាម**[~rɔ:vɛ:əm] sich hin und her bewegen, wedeln, flattern; hin und her pendeln, nach

den Seiten ausschlagen; tr hin und her bewegen, rollen; schütteln; übertr stören, in Unruhe versetzen; aufstören; បក់កន្ទុយ~ mit dem Schwanz wedeln

រៃន្ទ [rɛəvin] /S/ Lotos m; Lotosblüte f

រៃហង្ស [rɛəvihɑ:ŋ] /S/ poet = ប្រវឹក

រីមរវាម [rɔ:vi:mrɔ:vẹ:əm] = រវាម

រីរវល់ [rɔ:vi:rɔ:vɔl] Intens zu ↗ រវល់

រីសរវៀស [rɔ:vihrɔ:viəh] = រវៀស

រវើក [rɔ:və̣:k] wimmelnd, ameisenhaft; lebhaft, in emsiger Bewegung; lebend, lebendig; រ៉ាវ~ wimmeln, kribbeln; in Massen herumkriechen

រវើរវាយ [rɔ:və̣:rɔ:vẹ:əy] I. im Fieber sprechen, phantasieren; irre reden II. irre, wirr

រវៀស [rɔ:viəh], ~រវ៉ៃ [~rɔ:ve:y] I. etw schnell tun, hasten (mit, bei), sich dazuhalten (mit); ~ចេញទៅ schnell hinausgehen; ~ធ្វើការមុនគេ schneller als andere arbeiten II. schnell, flink; prompt; eilig, hastig

រវេរវល់ [rɔ:vẹ:rɔ:vɔl] Intens zu ↗ រវល់

រវ៉ៃង [rɔ:vɛ:ŋ] I. pflügen schlecht, ungleichmäßig;

nur halb II. Acker schlecht, ungleichmäßig gepflügt; nur halb gepflügt; nur halb bearbeitet; Übertr Gefühl erkaltet

រវែរ [rɔ:ve:y] haspeln; spinnen; kurbeln; Motor anwerfen

រស [rɔh] /Ş/ Geschmack m; Geruch m; Essenz f; Saft m; Übertr Wesentliches n; **~ក្រពះ** Magensaft m; **~ជាតិ** Geschmack m; Geruch m

រស់ [rɔh] I. leben, am Leben sein; leben, wohnen; **~នៅ** leben, wohnen, weiterleben, noch am Leben sein; **~រានមាន** leben, am Leben sein; lange leben; weiterleben, überleben, am Leben bleiben; **~ឡើងវិញ** sich wiederbeleben, wieder zum Leben erwechen, auferstehen II. auch **~រវើក** lebend, lebendig

ឬស់ [rah] Zool Ophicephalus micropeltes stratus (Fisch der Familie Ophicephalidae, Schlangenköpfe)

រសក [rɔ:sa:k] abschälen; Haut, Schale abziehen

រសមោចនា [rɛəsama:ocana:] /Ş/ Absonderung f, Ausscheidung f, Sekretion f

រសាក [rɔ:sa:k] reg erschlaffen; aus-, verbleichen; verblassen

រសាត់ [rɔ:sat] (in der Luft) schweben; (auf dem Wasser)

schwimmen, treiben; übertr មនុស្ស~ អវណ្ណត Abenteurer m, Glücksritter m

រសាប់រសល់ [rɔ:saprɔ:sɑl] jucken, Juckreiz empfinden; Unbehagen empfinden, sich unbehaglich fühlen; beunruhigt sein

រសាយ [rɔ:sa:y] I. lockern, lösen, aufbinden; Zorn mildern, besänftigen; sich lösen, sich lockern; sich auflösen; geringer werden, nachlassen; Mut, Glauben verlieren; ~ចិត្ត den Mut verlieren; ~ដៃ kraftlos werden, mit seiner Kraft am Ende sein II. Mus crescendo

រសី [rɔ:si:] reg für ↗ ឫស្ស៊ី

រសីប [rɔ:sa:əp] I. tr u. intr kitzeln; gekitzelt werden II. kitzlig

រសៀល [rɔ:si:əl], auch ថ្ងៃ~ Nachmittag m (Zeit von Mittag bis Sonnenuntergang); zweite Tageshälfte f; ~តង្គំ Spätnachmittag m, Abend m (Zeitpunkt, da der Sonnenball direkt über den Bergen steht)

រស្មី [rɔasmɛ:y] /S/ (Sonnen-) Strahl m; Sonnenlicht n; Strahlung f

~ភាព [~ɛəphẹ:əp] /S/ Leuchten n; Helligkeit f

~ម៉ត [~ɛəmɔat] /S/ Sonne f

រស្សូ: [rɔasa] /P/ I. kurz; zwergenhaft II. Zwerg m; kurzer Vokal m

រស្សូកាល [rɔasaka:l] /P/ kurze Zeit f

រស្សូសញ្ញា [rɔasasaŋa:] /P/ Typ Kürzezeichen n (Zeichen zur Bezeichnung der Kürze eines Vokals, z.B. ការត់)

[1] **រ:** [rɛəh] Gestirn aufgehen; Blüte sich öffnen, aufgehen

[2] **រ:** [rɛəh] treffen, einen Treffer erzielen

[3] **រ:** [rɛəh] Typ Satzschlußzeichen n (។); ~**មុខ** Visarga m (Zeichen ः, z.B. in **ទៃ:**)

[4] **រ:** [rɛəh]: ~**សន្សើម** [~sansa:əm] I. in aller Frühe, vor Tau und Tag II. frühmorgens losgehen, sich vor Tau und Tag auf den Weg machen

រហ [rɔha:] = **ល្ហ**

រហង់ [rɔ:haŋ] /Thai/ wohlgestaltet, graziös, schön anzusehen

រហទដ្ឋាន [rɛəhatɔatha:n] /P/ Abgrund m; große Tiefe f; tiefer See m

រហ័ស [rɔ:hah] /S/, ~**ហ្ហន** [~rɔ:hu:on], ~**ទ៌ហង**

[~rɔ:ha:eŋ] schnell, flink; blitzartig; beschleunigt; unverzüglich; lebhaft, aktiv, agil

ហស្ថាន [rɛəhastha:n] /S/ = รហោឋាន

รហស្ស [rɛəhas(a)] /P/ I. Heimlichkeit f, Verborgenheit f; Stille f II. heimlich, verborgen; still

~កម្ម [~kam] /P/ heimliche od verborgene Tat f

~ការណ៍ [~ka:] /P/ verborgene Ursache f

~ចិន្តា [~cenda:] /P/ heimlicher od verborgener Gedanke m, Hintergedanke m

~នាម [~nẹ:əm] /P/ Pseudonym n, Deckname m

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Heimlichkeit f, Verborgenheit f; Stille f

รហស្ស្ម្ចុបាយ [rɛəhaso:ba:y] /P/ Kniff m, Schlich m; Intrige f; ធ្វើ~ , ទ្រើ~ intrigieren

รហាច [rɔ:ha:c] = ល្ហាច

รហាត់ [rɔ:hat] Winde f; Spinnrad n; Wasserrad n; ~ទឹក Wasserrad n; ~រវៃ Garnwinde f, Haspel n, Schermaschine f

รហាម [rɔ:ha:m] spärlich; (be)dürftig, arm, elend

[1] รហាល [rɔ:ha:l] Wasserbecken n; Wasserfläche f

[2] รហាល [rɔ:ha:l] weit, geräumig; offen

รហិត [rɔ:het], ~រវៃហ [~rɔ:ha:ey] entkräftet, erschöpft; außer Atem

รហឹម [rɔ:həm]:ត្រជាក់~ (angenehm) kühl, frisch

រហ៊ុម [rɔ:hum] leise

រហ៊ឹម [rɔ:hum] unangenehm riechend, stinkend; schlecht, verdorben

រហ៊ុយ [rɔ:hoy] durchlöchert; löchrig

[1] រហ៊ូត [rɔ:ho:t] herauskommen, herausrutschen, sich lösen aus; hervorkommen; geboren werden

[2] រហ៊ូត [rɔho:t] I. weiterhin, zukünftig; immer, ständig, dauernd II. bis (zu); ~មកដល់សព្វថ្ងៃ bis in unsere Tage; ~ដល់ឆ្នាំ១000 bis zum Jahre Tausend; im Jahre Tausend

រហើយ [rɔ:ha:əy] = ល្អើយ

រហើរហាយ [rɔ:ha:ərɔ:ha:y] unzüchtig, lasterhaft, ausschweifend; verdorben; lüstern

រហេងរហាង [rɔ:he:ŋrɔ:ha:ŋ] heiß, schattenlos, sonnendurchflutet

រហេតរហូត [rɔ:he:trɔ:ho:t] ungeordnet, planlos, in beliebiger Weise, irgendwie

រហេមរហាម [rɔ:he:mrɔ:ha:m] Intens zu ↗ រហាម

រហេរ [rɔ:he:v] Intens zu ↗ [1] រហេរ

រហ៊ែ [rɔ:ha:e] = ល្អែ

រហ៊ែក [rɔ:ha:ek], ~រហ៊ុយ [~rɔ:hoy], ~រហោក [~rɔ:ha:ok] zerrissen, zerfetzt; ein-, abgerissen; zerlöchert, löchrig; gespalten

រហ៊ែង [rɔ:ha:eŋ] /Thai/ Spalt m, Sprung m, Riß m

រហោ [rɔ:ha:o] /P/ wüst; einsam, menschenleer; verlassen

~ឋាន [~tha:n] /P/ einsamer, verlassener Ort m; Wüste f

រហោមរហាម [rɔ:ha:omrɔ:ha:m] elend, unglücklich, miserabel

រឡិបរឡុប [rɔ:leprɔ:lap] gefräßig, gierig, hastig; ស៊ី~ gierig fressen, schlingen; និយាយ~ hastig, überstürzt und undeutlich sprechen

រឡឺង [rɔ:la:əŋ] sich erheben

រអា [rɔ:ʔa:] furchtsam, vorsichtig, ängstlich (auch ~ចិត្ត); unlustig; schlaff; ទៅជារអាខ្លាច~ es mit der Angst zu tun bekommen, in Furcht geraten

រអាក់រអួល [rɔ:ʔakrɔ:ʔu:ol] langsam, schleppend, langgezogen; abgehackt, in Intervallen, mit Unterbrechungen

រអាក់រអឺ [rɔ:ʔakrɔ:ʔa:ə] Übelkeit od Brechreiz empfinden

រអាង [rɔ:ʔa:ŋ] Grotte f, Höhle f

រអាត [rɔ:ʔa:t] eine Art Milan

រអែល [rɔ:ʔel] I. (weg)gleiten, (weg)rutschen; ausrutschen, ausgleiten; II. glatt, glitschig, rutschig; übertr (mit មាត់ ,និយាយ) schwatzhaft, geschwätzig

រអ៊ូ [rɔ:ʔu:] (undeutlich) murmelnd; brummend, brummig; jammernd, jämmerlich

រអើម [rɔ:ʔa:əm] I. abstoßend, widerlich, abscheulich; unangenehm II. abstoßen, Widerwillen erregen; Widerwillen haben (gegen), abgestoßen sein (von)

រអើល [rɔ:ʔa:əl] I. übertrieben ängstlich, feige; zaghaft II. sich vor jeder Kleinigkeit fürchten; dauernd erschrecken; abgeschreckt werden (von)

រអ៊ើរអង [rɔ:ʔa:eŋ] sich fürchten

[1] រា [rẹ:ə] behindern; zurückdrängen, aufhalten; verzögern; anhalten; verhindern; durch Handzeichen anhalten, einem Taxi winken; ច្រៀ~ zurückweisen, ablehnen

[2] រា [rẹ:ə] ↗ រលើរា

រាក [rẹ:ək] unwillkürlich hervorkommen (lassen); Kot, Urin nicht halten können; an Durchfall leiden; ~រាចម៏ (ដាក់ខោ) umg sich in die Hosen machen (auch übertr); ~នោម umg sich naß machen; រាគចុះ~ Durchfall m, Diarrhoe f

[1] រាក់ [rɛək] flach, seicht (auch übertr), ឃល់ការ~ទ្រៀ übertr durchschauen

[rɛək] Yerkum-Strauch m̲, Calotropis gigantea

[rɛək] Skorbut m̲

[rɛəktɛək] gastlich, freundlich, wohlwollend

[rɛəkthmẹŋ] Skorbut m̲

[rẹ:əksa:] u̲m̲g̲ = [illegible]

[rẹ:ək], ~[illegible] [~tan(a)ha:] /S̲/ Verlangen n̲ (nach) (fleischliche) Begierde f̲, Lüsternheit f̲

[1] [rẹ:əŋ] andern Sinnes werden; aufhören zu tun; Abstand nehmen von, ablassen von; sich fürchten zu tun, sich nicht getrauen

[2] [rẹ:əŋ] Form f̲, Erscheinung f̲, Gestalt f̲; Aspekt m̲; Bild n̲; Erscheinungsform f̲

[3] [rẹ:əŋ] ein Gerät zum Fischfang bei Nacht

[1] [rɛəŋ] verschließen, absperren, abschließen, versperren

[2] [rɛəŋ] I. aufhören zu regnen, nicht (mehr) regnen; Regen, Menstruation aufhören, aussetzen; [illegible] schon einen Monat hat es keinen Tropfen geregnet II. Klima, auch ~[illegible] trocken

[3] [rɛəŋ] Bot Scharfkantige Barringtonie f̲, Barringtonia acutangula

រាងកាយ [rɛ:əŋka:y] Körper m; Statur f; Statue f

រាងចាស [rɛ:əŋca:l] = [1] **រាង**

រាំងរា [rɛəŋrɛ:ə] hindern (an); behindern, hemmen, verhindern

រាងរៅ [rɛəŋro:uv] Gestalt f, Figur f; Gestaltung f, Anlage f; Porträt n

រាំងអន្លក់ [rɛəŋ[ʔ]anlak] = [3] **រាំង**

[1] **រាជ** [rɛ:əc]: **ត្រី** ~ Pangasionodon gigas (ein Wels)

[2] **រាជ** [rɛ:əc] /S/ I. König m; Herrscher m, Fürst m II. königlich, Königs-, den König betreffend, dem König gehörend; staatlich (in einer Monarchie)

~ការ[~ka:] /S/ (in der Monarchie) I. Staatsapparat m, Administration f; Behörde f; **ខ្ញុំ~ការ** Staatsangestellter m II. staatlich; öffentlich

~ការក្រុង [~ka:kroŋ] in der Monarchie Stadtverwaltung f

~កិច្ច [~kec] /P/ königliches Amtsblatt n, amtliches Nachrichtenblatt n

~ទណ្ឌ [~tɔan] /S/ Zepter n, Herrscherstab m

~ទាយាទ [~tɛ:əyɛ:ət] /S/ Kron-, Erbprinz m

~ទូត [~tu:t] /S/ Botschafter m einer Monarchie

~ទេពី [~tɛ:pi:] /S/ Gattin f des Königs, Königin f

~ធានី [~thẹ:əni:] /S/ Hauptstadt f eines Königreiches

~និពន្ធ [~nipɔn] /S/ königlicher Schreiber m, Chronist m

~និយម [~niyum] /S/ Königstum n, Royalismus m;

រដ្ឋ~និយម Monarchie f

~បល្ស័ង្ក [~balaŋ] /S/ (Königs-) Thron m

~បុត្រ [~bot] /S/ Königssohn m, Prinz m

~បុត្រា [~botra:] , ~បុត្រី [~botrɛ:y] /S/ Königstochter f, Prinzessin f

~បុរស [~borah] /S/ hist Hofdiener m, königlicher Diener, Bediensteter m am Hofe

~រដ្ឋាភិបាល [~rɔtha:phiba:l] /P/ Regierung f (in der Monarchie), königliche Regierung f

~រោង [~ro:uŋ] /S/ Thronsaal m; Saal n, Halle f innerhalb des Königspalastes für Tanz- und Theaterdarbietungen

~វ៉ង្ស [~vɔŋ] /S/ Königsfamilie f, königliche Familie f; Fürstengeschlecht n, Dynastie f

~វ៉ាំង [~vɛəŋ] /S/ Königspalast m

~សព្ទ [~sap] /S/ hist: Wort, Ausdruck der KS

~សម្ឋត្ត [~sambat] /P/ Thron m; übertr Königsmacht f; សោយ~សម្ឋត្ត regieren, den Thron innehaben

~អាណាចក្រ [~ʔa:na:cak] /S/ Königreich n

រាជា [rẹ:əcẹ:ə] /S/ I. König m II. königlich, Königs-

~ណាចក្រ [~na:cak] /S/ Königreich n

~ធិបតេយ្យ [~thipata:y] /P/ Monarchie f; ~ធិបតេយ្យ

តាម (ឧ្ឌអាស្រ័យ)រដ្ឋធម្មនុញ្ញ , ~ធិបតេយ្យអា-

ស្រ័យសភា konstitutionelle Monarchie f

~ធិរាជ [~thirẹ:əc] /S/ Großkönig m; Kaiser m

~និយម [~niyum] /S/ Monarchie f; Königstum n

~នុសិទ្ធ [~nuset] /P/ Regent m

~ភិសេក [~phise:k] /S/ Königsweihe f, Krönung f

រាជិនី [rẹ:əcini:] /S/ Königin f

រាជ្យ [rẹ:əc] /S/ Herrschaft f, Regierungsgewalt f;

សោយ~ König herrschen, regieren

~សម្ឋត្តិ [~sambat] /S-P/ Krone f

រាត់ [rɔat] auseinanderziehen, -reißen; Früchte abschlagen; auseinanderlaufen, sich zerstreuen

រ៉ាត់ [rat] Typ geschwungene Klammer f

រាតត្បាត [rẹ:ət-tba:t] gewaltsam eindringen; gewaltsam wegnehmen, sich gewaltsam aneignen; beschlagnahmen; Lil einfallen; Krankheit befallen;

ជម្ងឺ~ Epidemie f

រាត់រាយ [rɔatrẹ:əy] I. zerstreuen, umherstreuen,

unordentlich hinwerfen; durcheinanderbringen; Haar zerzausen II. unordentlich, durcheinander; Haar zerzaust, aufgelöst

រាត្រី [re:ətrɛ:y] /S/ Nacht f; Abend m; Abendveranstaltung f, Soiree f; ~**សរមោសរ** Galaabend m

[1]**រាន** [re:ən] Terrasse f, Estrade f; Veranda f, Balkon m; (Verkaufs-) Stand m, Ladentisch m; Gerüst n (zum Auslegen von Waren)

[2]**រាន** [re:ən] Land urbar machen, roden; lichten (den Pflanzenwuchs beseitigen); ~**ចំប្រែស** (**ភូមិ**) urbar machen zur Anlage eines Reisfeldes (eines Dorfes)

រាន់ [rɔən] I. drängen, dringend sein II. dringend, eilig; plötzlich

រានការ [re:ənka:n] = **រាតត្បាត**

រានគាស់ [re:ənkɔah] = [2]**រាន**

រានភ្លើង [re:ənphlə:ŋ] Terrasse f, Erdanhäufung f (für ein Lagerfeuer); Feuerstelle f

រានមាន់ [re:ənmɔan] Hühnerstange f

រានហាល [re:ənha:l] Balkon m, Veranda f

រាប [re:əp] I. eben, platt; glatt; abgeplattet; übertr ruhig, befriedet II. Mil zerschlagen od zerschmetter werden III. zu ebener Erde

រាប់ [rɔap] (ab)zählen; zählen nach; zählen als, gelten als, sein; mitzählen; halten für; schätzen, achten; **~មិនកើត** (ទ), **~មិនអស់** (ទ) unzählig, unzählbar; **~ទៅតាមម្រាមដៃទាំងពីរ** ; ~ (**និង**)**ដៃ** (sich etw) an den Fingern abzählen, an den 10 Fingern abzählen; **~ពាន់** nach Tausenden zählen; **~រយលាន** Tausende und Abertausende

~ថា [~tha:] halten für

~ទាំង [~tɛəŋ] mitgezählt, inbegriffen, einschließlich

រាបទាប [rẹ:əptẹ:əp] I. niederhalten II. niedrig, flach, eben

រាប់ឌាត [rɔapba:t] = **ដាក់ទាន**

រាប់រក [rɔaprɔ:k] schätzen, achten; einander schätzen od achten; sich verbünden

រ៉ាប់រង [raprɔ:ŋ] sichern, garantieren; versichern; sich sichern; **មិន~** ohne Gewähr

រាប់ទៀប [rɔapri:əp] = **ទៀបរាប់**

រាបសា [rẹ:əpsa:] /P/ gewöhnlich, allgemein verbreitet; einfach, anspruchslos, simpel; ruhig, freundlich; umgangssprachlich

រាបស្មើ [rẹ:əpsmɑ:ə] eben, flach, glatt

[illegible]អាន [rɔapʔa:n] schätzen, (hoch)achten; bewundern

រាំ [rɔam] tanzen

រាមកេត្ត [rẹ:əmke:] /S/ kampucheanische Fassung des Epos Ramajana

រុាំរ៉ៃ [ramra:y] /Thai/ langwierig; chronisch

រាំវង់ [rɔamvɔŋ] Rundtanz m (eine bestimmte Art des Volkstanzes)

រាយ [rẹ:əy] I. ausbreiten, ausstreuen, verstreuen; einzeln aufführen, aufzählen; ausführlich darlegen, im einzelnen beschreiben; ins Detail gehen II. verstreut, einzeln; Einzel-, Klein-; **ប្រាក់~**, **លុយ~** Klein-, Wechselgeld n III. im einzelnen, stückweise; **លក់~** im Klein- od Einzelhandel verkaufen

~ការណ៍ [~ka:] ausführlich darlegen, berichten, Bericht erstatten; Rechenschaft ablegen

~មាយ [~mẹ:əy] zerstreut (auch übertr); unordentlich, durcheinander

~រង [~rɔ:ŋ] zweitrangig, sekundär; an-, beigefügt; Neben-; **ផ្ទះ~រង** Nebengebäude n; Anbau m; **ម្ហូប~រង** Vorspeise f; Nebengang m, Beilage f

~រាប់ [~rɔap], **រ៉ាយរ៉ាប់** [ra:yrap] ausführlich reden (von, über), ausführlich berichten

រាយសម្ភន [rɛ:əysɑmphɔan] analysieren

រារង់ [rɛ:ərɔŋ] (ab)warten

រារាំង [rɛ:ərɛəŋ] behindern; streitig machen

រាវ៉ែក [rɛ:ərɛ:k] schwanken; zaudern, zögern

រាល [rɛ:əl] sich verbreiten, sich ausbreiten; sich vergrößern; Krankheit auch wüten

រាល់ [rɔal] jeder; alle; **~គ្នា** alle (zusammen); **~លើកនឹងលេ** jedesmal wenn

~កន្លែង [~kanla:eŋ] überall

~កាល [~ka:l] immer, jederzeit

រាលដាល [rɛ:əlda:l] = **រាល**

រាល់ថ្ងៃ [rɔalthŋa:ey] täglich, jeden Tag

រាល់ពេល [rɔalpɛ:l], **រាល់វេលា** [rɔalvɛ:lɛ:ə] = **រាល់កាល**

[1]**រាវ** [rɛ:əv] mit der Hand fischen; Fisch packen, ergreifen (im ↗**រកង្កែត**); suchen, tasten nach (z.B. Knabben im Schlamm)

[2]**រាវ** [rɛ:əv] (dünn)flüssig, dünn; lang und dünn

[3]**រាវ** [rɛ:əv] eine Art Geschirrsieb (zum Abtropfen)

រ៉ាវ [ra:v] hist: ein Folterinstrument, mit dem Arme und Beine nach vorn, der Körper nach hinten gezogen wurden

រាវរក [rɛ:əvrɔ:k] mit der Hand tasten nach, suchen

រាវស្តើង [rɛ:əvsda:əŋ] schlank; dünn

រាស់ [rɔah] eggen; harken

រាសីចក្រ [rɛ:əsecak] /S/ Astr Tierkreis m, Zodiakus m

[1]**រាសី** [rɛ:əsɛ:y] /S/ I. Vermögen n, Reichtum m; Glück n; Ansehen n II. glückbringend, glückversprechend

[2]**រាសី** [rɛ:əsɛ:y] /S/ (Sonnen-) Monat m

~ចក្រ [~cak] /S/ Sternbild n

រាស្ត្រ [rɛ:əh] /S/, **~ប្រជា** [~prace:ə] Volk n, Volksmasse f; Bevölkerung f

[1]**រាហូ** [rɛ:əhu:] /S/ Myth: ein Dämon, der durch Verschlingen von Sonne bzw Mond eine Sonnen- bzw Mondfinsternis bewirkt; **~លេបចន្ទ** ung Mondfinsternis f

[2]**រាហូ** [rɛ:əhu:] ein Fisch, heißt in Jugendstadium ↗**ដៀប**, später ↗**ទន្លា**

រិច [ric], **~រិល** [~ril] schlecht, unbrauchbar; verbraucht, stumpf

រិះ [rih] (nach)denken; denken an; nachdenken über; betrachten; betreffen

~គន់ [~kɔn] kritisieren

~រក [~rɔ:k] suchen nach; untersuchen, erforschen

~រឹះ [re:] überlegen, nachdenken

រឺ [ri:] was betrifft (Part zur Hervorhebung)

រីក [ri:k] aufgehen, sich entfalten, sich öffnen; sich ausdehnen, sich vergrößern, sich erweitern; (auf)-quellen

~មុខ [~muk] freudestrahlend

~រាយ [~re:əy] sich entfalten, sich ausdehnen; sich erfreuen (an), zufrieden, erfreut sein; zugetan sein; gefallen; ដោយ~រាយ gern, mit Vergnügen

~សាយ [~sa:y] sich ausbreiten, sich entwickeln

~ស្រស់ [~srah] sich entfalten

រីង [ri:ŋ] I. (aus-, ver)trocknen II. trocken; ausgetrocknet; dürr, verdorrt; mager

~ខះ [~khah] = ខះ

រីត [ri:t] = រឹត

រីតី [ri:t] /F/ Ritus m; Brauch m

រីម [rim] = រឹម

រីឯ [ri:ʔa:e] = រឺ

រូក [ruk], ~ភា [~pe:ə] Erscheinung f, Äußeres n, Aussehen n; Miene f, (Gesichts-) Ausdruck m; Aspekt m; Natur f, Charakter m; ធ្វើ~ ... sich ... stellen, so tun als

~ម្ជិកម្ជក់ [~mɳikmɳɔk] Neckerei f

ឫក្ស [rɯk] /S/ Astr Bär m; (günstige) Sternkonstellation f; günstiger Zeitpunkt m

ឫង [rɯŋ] fest, hart (auch übertr); steif, stur, hartnäckig

ចិត្ត~ hartherzig

~ត្នង [~tʔəŋ] hartnäckig, stur; eigensinnig

~ទទឹង [~tɔ:tɯŋ] I. widersetzlich II. sich widersetzen; widersprechen

~ប្ញង [~pəŋ] fest, solide, stabil

~ឫត [~rɯt] I. Krankheit hart, ernst, schlimm
II. mehr und mehr, immer stärker, immer schlimmer, immer ernster

~ឫស [~ruh] I. steif II. sich versteifen, sich sperren

1ឫត [rɯt] Palmblatt n (getrocknet und speziell bearbeitet für Manuskripte, zur Anfertigung von Behältern)

2ឫត [rɯt] I. spannen, straffen, straff ziehen; fest anziehen; (fest-, ein-, zu)schnüren; verstärken; sich verstärken, sich steigern; kräftig massieren; ~ទឹក

ឥណ: melken II. fest, straff; ចង~ festbinden, fest anbinden

~ឫត [~-ta:e] I. mehr und mehr, immer mehr; Part zum

Ausdruck eines fortschreitenden Komparativs mit immer: ~តែអត់ immer weniger, immer schwächer; ~តែធំ (...ទៀង) immer größer werdend; ~តែ ... ~តែ... je (mehr) ... desto (mehr) II. sich steigern, sich verstärken, mehr werden

~ត្បឹត [~-tbət] streng; knausrig

ឬទ្ធ [rɯt] /S/ stark, kräftig; mächtig

ឬទ្ធា [rɯthe:ə], ~នុភាព [~nuphe:əp], ឬទ្ធិ [rɯth] /P/ Macht f, Kraft f, Größe f

រឹប [rɯp] ergreifen und wegziehen, wegnehmen; ziehen, schleppen; beschlagnahmen, einziehen, erbeuten; plündern

~ជាន់ [~cɔan] beschlagnahmen; plündern; ausbeuten

~អូស [~ʔoh] beschlagnahmen, einziehen, konfiszieren

រឹម [rɯm] Rand m, Kante f; Text Webkante f

រឹល [rɯl] = រិច

[1]ឬស [rɯh] Med Auswuchs m; Geschwür n; Warze f; Polyp m

[2]ឬស [rɯh] /P/ Wurzel f (auch Math); übertr Grundlage f, Basis f, Fundament n; ~ធ្មេញ Zahnwurzel f

~ការ៉ែ [~ka:re:] /P-F/ Math Quadratwurzel f

~តែវ [~ka:ev] Bot Pfahlwurzel f

~គល់ [~kɔl] Ursprung m, Wurzel f, Herkunft f; Grundlage f, Basis f, Fundament n; Motiv n;

~គល់ន៉ែពាក្យ Wortstamm m

~គីប [~ki:p] /P-F/ Math Kubikwurzel f

~ធ្មារ [~chma:] Würzelchen n

~ដី [~dɛ:y] Regenwurm m

~ដូងបាត [~do:ŋba:t] Hämorrhoide f

~ស្នឹង [~snəŋ] Bot Pfahlwurzel f

ឬសី [rɯsɛ:y] /S/ Einsiedler m, Eremit m; Asket m; Weiser m

ឬស្យា, រឹស្យា [rɯsya:] /S/ I. Eifersucht f, Neid m, Mißgunst f II. eifersüchtig, neidisch, mißgünstig III. neiden, mißgönnen

ឬស្សី [rɯsɛ:y] Bambus m

ឬ [rɯ:] oder; oder auch, oder aber; beziehungsweise; ~ ... ~ ... entweder ... oder ...; sowohl ... als auch ..., sei es ... sei es ...; am Satzende stehende Fragepartikel, auch ~ទេ:គាត់ទៅហើយ~ (ទេ) ist er (schon) gegangen?

~ម្ហយ [~mu:oy] = ~

រឹត [rɯ:t] = រឹត

ទ្រីត្រ្ត [rə:tra:et] = ទ្រត្រ្ត

ទ្រីស្ប៊ីយ [rə:suy] /F/ Quittung f, Beleg m

ទ្រក [ruk] (gewaltsam) eindringen (in), sich hineindrängen; hineinstopfen, hineinstoßen

~ទ្រាន [~rẹ:ən] eindringen; angreifen, überfallen

ទ្រ៉ូកុត [roka:et] /F/ Rakete f

ទ្រក្ខ [rukha], ~ជាតិ [~cẹ:ət] /P/ Baum m; Pflanze f; Vegetation f

~ជាតិទម [~cẹ:ətrɔ:m] Unterholz n

~ឧាល [~ba:l] Förster m; Waldhüter m

~ទស [~rɔh] (Pflanzen-) Saft f

~ទ៍ប្ឋកម្ម [~vɔapakam] /P/ Baumzucht f; Gartenbau m

~ទ៍ប្ឋកទ [~vɔapakɑ:] /P/ Baumzüchter m; Gartenbauer m

~ទ៍ថី [~vithɛ:y] Allee f, baumbestandene Straße f

~ទ៍ឋ្យា [~vityẹ:ə] /P/, ~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Botanik f

ទ្រក្ខា [rukha:] /P/ Forst m, Wald m

~ទក្ឆ [~rɛək] /S/ = ទ្រក្ខឧាល

ទ្រង , aaeh ទង់, ទង [ruŋ] groß, glorreich, glänzend

~ទ្រឿង [~rɯ:əŋ], ~ទ្រោចន៍ [~ro:uc] leuchtend, glänzend; blühend, gedeihend, glücklich

[ruŋ] schieben, treiben, stoßen; antreiben; drücken, pressen

~ៗ [~rẹ:ə] I. zögern, zaudern; unentschlossen sein, sich nicht entscheiden (entschließen) können; mit Neg tatkräftig; bedenkenlos II. Zögern n

[runa] /P/, ~ការណ៍ [~ka:] /P/ Weinen n

[rut] fischen (mit ↗ ឆ្ប្រងត)

[run] Schilf n (zur Herstellung von Matten und Seilen)

[rum] zusammen-, auf-, einrollen; zusammen-, aufwickeln; einwickeln (in); einhüllen, umgeben; Med verbinden

[ruy] Fliege f

[rul] vorrücken, sich vorwärts bewegen, sich vor-, nach vorn, vorwärtsschieben; mit Neg sich nicht von der Stelle rühren (können); ដេក~ទ្បើងលើ Kind unruhig schlafen, sich im Schlafe bewegen, hin und her werfen; ~ក្សាលដោយឥតពិនិត្យ sich unbedacht in etw stürzen od einlassen

[rusi:] I. russisch II. Rußland

[ruh], ~ទី [~rə:], ~ទោយ [~ro:uy] zerstören, zerschlagen; abschlagen, abreißen; abbauen, abmontieren; zerbrechen; niederfallen

ទូ [ru:] I. gleich; ähnlich, vergleichbar II. wie

ទូង [ru:ŋ] I. aushöhlen, ausgraben II. Höhle f, Höhlung f; Tunnel m, Stollen m; Graben m; Loch n, Bau m (unterirdische Tierwohnung)

[1] ទូត [ru:t] zusammenraffen, zusammenrutschen lassen; gleiten lassen, rutschen lassen; Vorhang raffen, zurückziehen

[2] ទូត [ru:t], ~ទះ [~rɛəh], auch ស្រូត~ od ~ស្រូត I. eilen II. schnell, rasch; schleunigst, prompt; ~ដំណើរ rennen

ទ្ទ៉ូ [ro:tɔ:] /F/ Rotor m

ទ្ទ៉ូ [ro:ti:] /F/ I. gebraten II. Braten m, Gebratenes n

ទ្ទ៉ូ [ro:p] /F/ Kleid n; Robe f

ទូប [ru:p] /S/ Gestalt f, Form f, Figur f; Bild n; Körper m; Art f, Kategorie f

~កំប្លែង [~kampla:eŋ], ~កាក [~ka:k] Karikatur f

~កាន [~aka:] /S/ Bildhauer m

~កាយ [~aka:y] /S/ Körper m, Gestalt f

~កូនក្រមុំ [~ko:nkra:mom] Puppe f

~ឆោម [~acha:om] /S/ Gestalt f, Form f; Aussehen n; Figur f

~តំណាង [~tamna:ŋ] Porträt n, Bild(nis) n

~ត្លុក [~tlok] Karikatur f

~ថត [~tha:t] Fotografie f

~ទ្រព្យ [~trɔap] /S/ materielle Güter Pl

~ធាតុ [~athe:ət] /P/ Materie f, Stoff m

~នាម [~ane:əm] /P/ Konkretum n (Bezeichnung eine sinnlich wahrnehmbaren Gegenstandes)

~និយម [~aniyum] /P/ Körperlichkeit f

~និយមសាស្ត្រ [~aniyumsah] /S/ Physik f, Lehre f von den Körpern

រូបន្តរ [ru:pandɑ:, rupantarɛə] Abart f, Variante f

រូប|ប្រាក់ [ru:p/prak] Münze f; Geld n

~ផ្ចុំ [~phkum] Bau m, Struktur f

~ភាព [~aphe:əp] /P/ Bild n, Gemälde n

~មន្ត [~amɔan] /S/ Formel f

~យន្ត [~ayɔan] /S/ Automat m

~រាង (កាយ) [~re:əŋ(ka:y)] /S/ Gestalt f, Form f Erscheinung f; Aspekt m

រូបិវត្តន៍ [ru:pevɔat] /P/ Veränderung f; Umwandlung f, Metamorphose f, Transformation f; Mutation f

~វិទ្យា [~avityę:ə] /S/ Physik f; Ling Morphologie

~សណ្ឋាន [~asantha:n] /P/ Konfiguration f, Gestaltung f

~សមុច្ឆ័យ [~asamocha:y] /P/ Bau m, Struktur f, Gestaltung f

~សំណាក [~samna:k] Statue f; Büste f

~សម្ភារៈ [~asamphe:ərɛə] /P/ materielle Güter Pl

~សាស្ត្រ [~asah] /S/ Physik f; Ling Morphologie f

~សិល្បការ [~selpaka:] /S/ Akt(zeichnung) m(f)

រូបាធិដ្ឋាន [ru:ba:thitha:n] /P/ Allegorie f, Sinnbild n

រូបិយៈ [ru:peya] /P/ Silber n; Geld n; Finanzen Pl

រូបិយ|ប័ណ្ណ [ru:peya/pan] /P/ Fin Devisen Pl; Papiergeld n

~មាត្រា [~me:ətra:] /S/ Währung f

~វត្ថុ [~vɔatho] /P/ Münze f; Geld n; Währung f

រូបិយាណាត្តិ [ru:peya:nat(e)] /P/ Fin Wechsel m

[1]រូបី [ru:bɛ:y] /P/ = រូបិយៈ

[2]រូបី [ru:bɛ:y] /P/ körperlich, physisch; konkret

រ៉ូបូ [ro:bo:] /F/ Roboter m

[1]រ៉ូម [ro:m] Rom

[2]រ៉ូម [ro:m] /F/ Rum m

រ៉ូមាំង [ro:maŋ] /F/ römisch

(um)schreiben; ឡាតាំ~ lateinische Umschrift f, Transkription f

រូម៉ានី [ru:ma:ni:] Rumänien

រូស [ruh] feilen; abfeilen; schärfen (mit Feile), wetzen

រូហសិលាប្រាណ [ruhasela:pra:n] /S/ Zool Polyp m

រូហាន [ru:ha:n] = រូ

រួច [ru:oc] I. beenden, abschließen; befreien, freilassen; retten; freiwerden; entgehen, davonkommen, entweichen; sich retten; am Satzende, meist mit Neg können, vollbringen II. fertig, beendet; frei III. dann, danach; schon, bereits

~ខ្លួន [~khlu:on] davonkommen, sich retten; sich befreien; freilassen; freisprechen

~ស្រេច [~srac] I. beenden, abschließen II. zu Ende, beendet, abgeschlossen

រួញ [ru:oŋ] sich zusammenziehen, schrumpfen; sich kräuseln; kürzer werden; Stoff eingehen, einlaufen

~រា [~rẹ:ə] zurückschrecken (vor)

រួត [ru:ot] einschnüren, umschlingen; fest zusammenbinden, fest zusammenschnüren

រួម [ru:op], ~រឹត [~rɯt] I. vereinigen, zusammenfassen; versammeln II. vereint, gemeinsam

~រួម [~ru:om] I. vereinigen, zusammenfassen; versammeln; zusammenschließen, verbinden II. einig, vereint, einträchtig; gemeinsam, zusammen

រួម [ru:om] I. verbinden, zusammenfassen, vereinigen; einbeziehen, einordnen, sich zusammenschließen II. gemeinsam, kollektiv III. zusammen; ~ប៉ាងខ្លី kurz gesagt, mit einem Wort; ចូលរួម~ក្នុង eintreten (z.B. in eine Partei); អង្គុយ~តុ sich zusammen an einen Tisch setzen; ~ដៃគ្នា zusammenarbeiten; sich zusammentun

~គ្នា [~kne:ə] I. sich zusammenschließen, sich vereinigen II. zusammen, miteinander, kollektiv

~ជាតិ [~ce:ət] von gleicher Nationalität

~ឈាម [~che:əm] blutsverwandt, von gleichem Blute

~តូច [~to:c] sich zusammenziehen, kleiner werden

~ប្រជុំ [~pracum] sich versammeln; an einer Versammlung teilnehmen

~ប្រសប់គ្នា [~prasapkne:ə] heiraten

~មក [~mɔ:k] zusammenfassen, zusammenziehen

~រឹក [~rɛək] sich lieben; sich (geschlechtlich) vereinigen; zusammenleben

~រស់ [~rɔh], ~រស់សុខទុក្ខ [~rɔhsoktuk] zusammenleben, Freud und Leid miteinander teilen

~ស្នេហា [~sna:eha:] sich lieben, sich in Liebe vereinen

រួយ [ru:oy] = ²រោយ

រួស [ruoh], ~រាន់ [~rɔan] schnell, baldigst; umgehend, unverzüglich; flink, rasch

~រាយ [~re:əy] herzlich, freundlich; artig, höflich

រឺ [rə:] freilassen, herausgeben; freikommen, loskommen; erbrechen

រឺម [rə:m] Med Ausschlag m, Flechte f

រើរុះ [re:ruh] I. bewegen, umstellen, an einen anderen Platz rücken; neu ornen; durcheinanderbringen; (her)umdrehen II. wankelmütig

រើស [rə:h], ~រក [~rɔ:k] (aus)wählen, aussuchen; heraussuchen, herausfischen; aufheben, hochholen

~រើសអើង [~ʔa:əŋ] bevorzugen; diskriminieren

¹រឿង [rɯ:əŋ] = ទុងរឿង

²រឿង [rɯ:əŋ] Geschichte f, Erzählung f; Angelegenheit f, Affäre f; Problem n; Thema n

~បច្ចុប្បន្ន [~bacopan] aktuelles Ereignis n; Aktualität f

~ប្រឌិត [~pratet] Geschichte f, Erzählung f; Märch n; Erfindung f (erfundene Geschichte)

~ព្រេង [~pre:ŋ] Märchen n; Legende f, Sage f

~រ៉ាវ [~ra:v] Geschichte f, Erzählung f; Märchen n; Legende f, Sage f; Ereignis n

~ល្ខោន [~lkha:on] Theaterstück n

~ល្បែក [~lba:ək] Fabel f

~ហេតុ [~ha:et] Ursache f

~អាស្រូវ [~ʔa:sro:v] Skandal m

រឿណានង្គ [rɯ:ənrɔŋ] Schlachtfeld n, Kampfplatz m; Ort m der Handlung

រឿយ [rɯ:əy] oft, häufig; wiederholt; immer wieder

រៀង [ri:əŋ] I. (an-, ein)ordnen, aneinander-, einreihen; aufeinanderfolgen II. beständig, kontinuierlich; zugehörig, eigen, persönlich; jeder, alle; លេខ~ laufende Nummer III. nacheinander; entsprechend; jeweils; ~មក dauernd; nacheinander; fortan; ~ហ្មត់ដល់ ununterbrochen bis; ឈរ~គ្នា hintereinanderstehen

~ខ្លួន [~khlu:on] jeder (einzelne), jeder für sich; jeweilige

~គ្នា [~kne:ə] nach-, hintereinander, aufeinanderfolgend

~ត [~ta:] fortgesetzt, ständig

-រាប [-rɐ:əp] nacheinander, immer wieder, wiederholt

-រាយ [-rɐ:əy] geordnet, aneinandergereiht

-រាល់ [-rɔal] jeder (aufeinanderfolgende), alle;

-រាល់ថ្ងៃ täglich

រៀន [ri:ən], -សូត្រ [-so:t] lernen, studieren, Wissen erwerben

[1]រៀប [ri:əp] vor-, zubereiten; fertig machen; arrangieren, zusammenstellen, ordnen; rüsten zu, organisieren; sich vorbereiten, sich bereitmachen (zu); Tisch decken; Situation bereinigen; Film drehen

[2]រៀប [ri:əp] dicht (vor, an, bei), kurz vor; fast

រៀបការ [ri:əpka:] verheiraten; sich verheiraten, heiraten; verheiratet werden; verheiratet sein;

ក្មួនស្រីសំដែ-ការ Braut f

រៀបចំ [ri:əpcam] = [1]រៀប

រៀបតាំង [ri:əptaŋ] Ware auslegen

រៀបនឹង [ri:əpnɯŋ] = [2]រៀប

រៀបផ្សំផ្គុំ [ri:əpphsamphkum] = រៀបការ

រៀបរយ [ri:əprɔ:y] geordnet; ដាក់ច្បា- ordnen

រៀបរាប់ [ri:əprɔap] erzählen, berichten; schildern, beschreiben, sprechen über; nennen, aufzählen zitieren

រៀបរៀង [ri:əpri:əŋ] verfassen; einen Text be-, überarbeiten; zusammenstellen; redigieren

រៀម [ri:əm], ~ច្បង [~cba:ŋ] KS älterer Bruder m

[1]រៀល [ri:əl] gereimt; rhythmisch

[2]រៀល [ri:əl] Riel m (Währungseinheit)

[3]រៀល [ri:əl] ein Fisch

រៀវ [ri:əv] I. sich verjüngen, nach einem Ende zu dünner od schmaler werden II. dünn, schmal, schlank

រេ [re:] zur Seite wenden; seitwärts drehen; schwanken; lavieren; Zeiger ausschlagen

រេខា [re:kha:] /S/ Linie f

រេខាគណិត [re:kha:kʌənet], ~សាស្ត្រ [~asah] /S/ Geometrie f

រេច [rec], ~រឹល [~rul] abgenutzt, nicht mehr neu, abgescheuert; verbraucht; abgetragen; Gras niedergetreten

រេញ [reɲ] klein, schmächtig; verkümmert; ឫស្សីប្រាំង~ Bambus, dessen Knoten sehr dicht beieinanderliegen

រេណាបថ [re:nabat] /S/ (Eisenbahn-) Schiene f, Gleis n

រេណុបតសត្វ [re:nopatasat] /S/ Schmetterlinge m/Pl, Schuppenflügler m/Pl (als Ordnung)

ឡេត [rẹ:tra:et] /F/ Ruhestand m

ឡេជ: [rẹcɛə] /S/ = ឡេជ

ឡេពល [rẹ:pɔ:l] /S/ = ឡេហ៍ពល

ឡេឡក [rẹ:rɔ:k] überlegen; über-, durchdenken; suchen (in Gedanken, z.B. die Lösung eines Problems)

ឡេឡង់ [rẹ:rɔŋ] = ឡាឡង់ ; = ឡេឡា

ឡេឡា [rẹ:rẹ:ə] auf und ab gehen, umherschweifen, flanieren; umherirren; sich hin und her bewegen, flattern

ឡេ៉ឡុ៉លវ៉ឡ [re:volvɛ:] /F/ Revolver m

ឡេ៉ស៊ីដង្ត [re:si:daŋ] /F/ Resident m, Statthalter m, Regierungsbevollmächtigter m; ~ស៊ីប៉ែរិយ៊ីរ [~supe:riyə:] hist: Statthalter Frankreichs in Kampuchea während der Kolonialzeit

ឡេ៉ស្យ៉ូ [re:sɔ:] /F/ Tech Feder f

ឡេ: = ឡ៉ៃ:

ឡេហ៍ពល [rẹ:pɔ:l] /S/ Truppe f, Soldaten m/Pl

ឡេ៉ហ្ត្ឡាទ៉ូ [re:ku:la:tɔ:] /F/ Tech Regler m, Regulator m

ឡ៉ៃ [ra:e] /Thai/ Erz n; Mineral n

[1] ឡ៉ៃឡក [rɛ:k] am Schulterjoch tragen (an jedem Ende eine Last)

[2] ែរក [rɛ:k] ein schachähnliches Brettspiel

[1] ែរង [rɛ:ŋ] flechten; umflechten; zusammenflechten

[2] ែរង [rɛ:ŋ] (durch)seihen, (durch)sieben, durch ein Sieb schütteln; schütteln; Hüften schwingen

[3] ែរង [rɛ:ŋ] I. pflegen zu, die Gewohnheit haben zu II. gewöhnlich, üblich

ែ"រង [ra:eŋ] stolz; stark

ែរងែរត [rɛ:ŋta:e] = [3] ែរង

ែរះ [rɛh] behauen, schnitzen, zurechtstutzen, -schneiden; benagen

[1] ៃរ [re:y] Grille f, Zikade f

[2] ៃរ [re:y] beisteuern; abgeben, gleichmäßig verteilen

[1] ៃ"រ [ra:ey] /Thai/ hist: eine bestimmte weibliche Haartracht

[2] ៃ"រ [ra:ey] /Thai/ ein Flächenmaß, etwa 0,16 Hektar (Battambang und Siem Reap)

ៃ"រសក់ [ra:eysak] = [1] ៃ"រ

[1] រោគ ,រោក [ro:uk] eine Heilpflanze

[2] រោគ [ro:uk], រោគា [ro:uke:ə] /S/ Krankheit f; Unwohlsein n

~ក្រុន [~-krun] Fieber n

~និរ៌ារណ៍ [~nivɛ:ə] /P/ Med Vorbeugung f, Prophylaxe f

~ឌ្ឋាន [~tha:n] /P/ Quarantänestation f

~ទល់លាមក [~tɔl-lẹ:əmuk] Med Verstopfung f

~ទារក [~tẹ:ərɔ:k] /S/ Kinderkrankheit f

~ម្ជុល (ទាក) [~mu:ol(rẹ:ək)] Med Ruhr f

~ទាកត្បាត [~rẹ:ət-tba:t] Seuche f, Epidemie f

~វិនិច្ឆ័យ [~vinicha:y] /P/ I. Diagnose f II. diagnostizieren

~សញ្ញាសាស្ត្រ [~saŋa:sah] /P-S/ Semiologie f, Symptomatologie f, Lehre f von den Krankheitszeichen

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Krankheitslehre f, Pathologie f

~ស្រា [~sra:] /S/ Trunksucht f, Alkoholismus m

~ស្លាកឈាម [~sla:kchẹ:əm] Blutandrang m

~ស្វាយ [~sva:y] Syphilis f

ទរាគិនិ [rou:kini:], ទរាគី [ro:uki:] /S/ I. krank II. Kranke(r) f(m)

[1]ទរាង [ro:uŋ] Drache m, nur in ឆ្នាំ~ Jahr n des Drachen, Drachenjahr n (5. Jahr des Zyklus)

[2]ទរាង [ro:uŋ] /P/ Halle f, Saal m, großer Raum m

~ការ [~ka:] /P/ Fabrik f

~កុន [kon] Lichtspieltheater n, Kino n

~ចក្រ [~cak] /S/ Werk n, Betrieb m; Fabrikanlage f
Werkhalle f

~ជាង [~ce:əŋ] Werkstatt f

~ថែវ [~tha:ev], ~ទង [~tɔ:ŋ] (Tempelbauten umgebende)
Galerie f (mit vier Eingängen)

~ផ្កាស្លា [~phka:sla:] Blütenpavillon m (in dem sich beim traditionellen Hochzeitszeremoniell der Bräutigam zeitweilig aufhält)

~ពុម្ព [~pum] Druckerei f

~ភាពយន្ត [~phe:əpyɔan] Lichtspieltheater n, Kino n

~មហោស្រព [~mɛəha:srɑ:p] Theater n; Kulturhaus n

~របាំ [~rɔ:bam] Theater n; Ballettsaal m

~រៀន [~ri:ən] Schule f

~ល្ខោន [~lkha:on] Theater n

[1]**រោច** [ro:uc] ab-, los-, herausreißen; herausziehen

[2]**រោច** [ro:uc] zweite Hälfte des Mondmonats (Phase des abnehmenden und des Neumonds)

រោចន៍ [ro:uc] /S/ I. leuchtend, glänzend; hell, strahlend (auch übertr); angenehm II. Licht n, Glanz m

រោដេស៊ី [ro:ude:si:] Rhodesien

រោទ៍ [ro:u] /P/ laut tönen; brüllen; klingen, läuten; Elefant trompeten

រោបកោឡាន [ro:upaka:ola:n] /P/ botanischer Garten m

រោបន [ro:upana], ~កម្ម [~kam] /P/ Pflanzen n, Anbau m (von Pflanzen)

រោបនផល [ro:upanaphal] /P/ Ernte f; Ertrag m

1រោម [ro:um] I. umkreisen II. um herum

2រោម [ro:um] /S/ Körperhaar n; Behaarung f; Fell n, Pelz m; Federkleid n

~កែវ [~ka:ev] Flaum m

~ចិញ្ចើម [~ceɲca:əm] Braue f

រោមន្ថិន [ro:umɛənɛəthen] /S/ Wiederkäuer m

រោមភ្នែក [ro:umphnɛ:k] Wimper f

1រោយ [ro:uy] ausstreuen, aussäen; bestreuen mit; Reis schwingen, reinigen (durch Hochwerfen, so daß der Wind die Spelzen ausblasen kann);

~អំបិល mit Salz bestreuen; Blüte ausfallen

2រោយ [ro:uy] I. meist ~ខ្ជិ , ~ជើង ermüdet, entkräftet II. Müdigkeit f, Ermüdung f, Entkräftung f;

ឈឺ~ខ្លួន Muskelkater m III. Gliedmaßen einschlafen; Pflanze welken

1រោល [ro:ul] brennen; (ver)sengen

2រោល [ro:ul] ein Baum

រោលរាល [ro:ulre:əl], **រោលអាល** [ro:ul?a:l] Intens zu ↗ [1]**រោល**

រោហាណា [ro:uhana:] /P/ Vegetation f

រោហិណី [ro:uheɲɛ:y] /P/ Arterie f, Puls-, Schlagader f

រោហិត [ro:uhet] /S/ I. tiefrot, blutrot; purpurn
II. Blut n; Sonne f

ល

ល [lɔ:], auch **~ម៊ើល** (aus)probieren, versuchen; untersuchen; (nach-, über)prüfen; nachmessen; anmessen

ល. Abk für ↗ **(ភាសា)លាវ**

ฯលฯ [lə] ↗ **បេឃ្យាល:**

[1]**លក** [lɔ:k] Wasserabzugsgraben (aus)graben, ausheben; Holz nuten, mit einer Nut od Rinne versehen (als Wasserabzug, auch als Verbindungsfuge); aushöhlen

[2]**លក** [lɔ:k] eine Bambusart

[1]**លក់** [lɔk] verkaufen; **~ជ្រើ** auf Kredit verkaufen; **~ដុំ** en gros verkaufen, Großhandel treiben; **~ដូរ** Tauschhandel treiben, verkaufen und tauschen; absetzen; **~រាយ** en detail verkaufen, Klein- od Einzelhandel

treiben; -ទៅវិញ wiederverkaufen

²លក់ [lɔk] (tief, fest) schlafen; ដេកមិនលក់ ~ schlecht schlafen, nicht einschlafen (können)

លក់ខ្លួន [lɔk-khlu:on] sich verdingen, gegen Bezahlung Dienst tun

លក់លន់ [lɔklɔn] sehr tief schlafen, schlafen wie ein Toter

លច្ចកចាន់ [lɛəkacan] /Thai/ hölzerne od geflochtene Krugflasche f mit Tragriemen (für Trinkwasser auf Reisen)

លក្ខ [lɛək] /P/ Merkmal n, Zeichen n; Marke f

-ខណ្ឌ,លក្ខខ័ណ្ឌ [lɛək-khan] /P/ Bedingung f, Umstand m; Festsetzung f, Festlegung f; Spielregel f

លក្ខណ៍ [lɛək],លក្ខណា: [lɛəkhana] /P/ Eigenschaft f, Beschaffenheit f; Charakter m, (Charakter-) Zug m; Art f, Natur f; Qualität f;

តាម~ច្បាប់ nach dem Buchstaben des Gesetzes;

អសប់~ unqualifiziert; គ្រប់~ vollkommen

~បរិសុទ្ធ [~baresot] /P/ Reinheit f

~រូប [~ru:p] /P/ Form f, Äußeres n; Beschreibung f, Signalement n

~វិនិច្ឆ័យ [~vinicha:y] /P/ Kriterium n

~សញ្ញា [~saɲa:] /P/ Abzeichen n

~សម្ប្បត្ត [~sambat] /P/ = លក្ខខណ្ឌ

លក្ខន្តិក: [lɛəkhanteka] /P/ Statut n, Satzung f; Verordnung f; Reglement n

ល៉ក្ត [lɛək] /S/ Lack(farbe) m(f)

លក្ឃ [lɛəksa] /S/ = លក្ខ

លខ [lɛək] = ល៉ក្ត

[1] លង [lɔ:ŋ] I. (aus)probieren, versuchen; (über-, nach)prüfen; in Erfahrung bringen; Erfahrungen sammeln II. Versuch m; Erfahrung f

[2] លង [lɔ:ŋ] Myth: Geist, Gespenst erscheinen, umgehen

[3] លង [lɔ:ŋ] Holzwurm m

លង់ [lɔŋ] ein-, untertauchen; ertrinken (in); versinken (in); übertr sich versenken (in); lange bleiben (in)

~ទឹក [~tɯk] ertrinken

~លក់ [~lɔk] schlafen

លង្កា [laŋka:, laŋka:] /S/ I. auch ~ទ្វីប hist Ceylon; Sri Lanka II. ceylonesisch

លង្ឃុត [lɔŋbot] /E/ (kleines) Boot n, Paddelboot n

[1] លង្វែក [lɔŋvɛ:k] (großer) Zwischenraum m, Abstand m; Intervall n, Zwischenzeit f

[2] លង្វែក [lɔŋvɛ:k] hist: Name einer früheren Hauptstadt Kampucheas

លង្ហែន [lɔ:ŋhen] Kupferlegierung f, Bronze f

លជ្ជាភាព [lɛəce:əphe:əp] /P/ Scham f

លញ្ជ្ញ [lɔɲ] (zwischen den Handflächen) rollen (weiches Material zu runder Form); runden Holzpfosten hobeln, glätten

[1]លត់ [lɔt] auslöschen, ausblasen; Zorn dämpfen, unterdrücken

[2]លត់ [lɔt] Eisen härten

លត់ដំខ្លួន [lɔt-dəmkhlu:on] sich nicht schonen, sich seh anstrengen, sich das Letzte abverlangen

លតា [lɛəda:] /S/ Liane f, Schlingpflanze f; Winde f

-បត្រ [-pat] /S/ Vignette f, kleine Verzierung f (eines Textes)

លទ្ធ|កម្ម [lathɛə/kam] /P/ An-, Einkauf m; Beschaffung f, Erwerb m

-ច្ឆ័យទាន [-cha:yatɛ:ən] /P/ Legat n, Vermächtnis r Hinterlassenschaft f

-ផល [-phɑ:l] /P/ Ergebnis n, Resultat n

-ពន្ធ [-pɔən] /P/ Wiedererlangung f

-ភាព [-phe:əp] /P/ Möglichkeit f

លទ្ធិ [lathi] /P/ Regierungssystem n, -form f, Herrschaftssystem n; Ideologie f, Lehre f; Doktrin f

-កុម្មុនិស្ត [-komuynis] Kommunismus m

~**ចក្រពត្តិនិយម** [~cakrapɔteniyum] Imperialismus m

~**ទមិឡ** [~tmil] Atheismus m; Gottlosigkeit f; Barbarei f

~**ទុទិដ្ឋិនិយម** [~tutitheniyum] Pessimismus m

~**បដិសេធអាទិទេព** [~padesa:et'a:tite:p] Atheismus m

~**ប្រជាធិបតេយ្យ** [~prace:əthipata:y] Demokratie f

~**ផ្តាច់ការ** [~phdacka:] Diktatur f

~**មជ្ឈឈាតុនិយម** [~mɛəchɛəthe:ətoniyum] Skeptizismus m

~**មូលធននិយម** [~mu:lɛəthonɛəniyum] Kapitalismus m

~**រាជាធិបតេយ្យ** [~re:əce:əthipata:y] Monarchie f, Königstum n

~**សង្គមនិយម** [~saŋkumniyum] Sozialismus m

~**សភា** [~saphe:ə] Parlamentarismus m; parlamentarisches System n

~**សុទិដ្ឋិនិយម** [~sotitheniyum] Optimismus m

~**អន្តរជាតិនិយម** [~'andarace:ətniyum] Internationalismus m

លន [lɔ:n] lackieren

[1]**លន់** [lɔn] sehr, außerordentlich; zu (sehr)

[2]**លន់** [lɔn], ~**តួ** [~tu:o] (ein)gestehen; um Vergebung bitten

ចន់លក់ [lɔnlɔk] = លក់លន់

លន្លង [lɔnlɔ:ŋ], ~លន្លាច [~lɔnlo:uc] I. traurig, wehmütig; schmachtend II. Trauer f, Wehmut f; Bedauern n

លន្លាម [lɔnle:əm] I. immens, unübersehbar II. soweit das Auge reicht

លន្លាច [lɔnlo:uc] traurig, wehmütig; schmachtend; ungeheuer weit

[1]លប [lɔ:p] große zylindrische Reuse f (längs zur Strömung mit der Öffnung schräg nach unten ins Wasser gelegt)

[2]លប [lɔ:p] I. heimlich, leise, verstohlen II. beschleichen, sich anschleichen (an); heimlich beobachten

[1]លប់ [lɔp] Vogelfalle f (in Form eines Käfigs); ទាលប់ diese Falle aufstellen

[2]លប់ = លុប

លបលាក់ [lɔ:plɛək],លបល្អុច [lɔ:plu:oc] heimlich, (ins)geheim; illegal

លពាក់ [lɔ:pɛək] reg Liane f (eine bes Art zur Herstellung von Körben)

លម [lɔ:m] Säckchen n, Beutel m; ~ជ្រាក់ Geldbeutel m

លំ [lɔm], លំៗ [lɔmlɔm] I. frisch, neu; frisch, windig, erfrischend; angenehm; freundlich (übertr

z.B. Wetter) II. leicht (zu tun); allmählich

លម្មើ [lɛəma:ə] Dattelpalme f

លម្មើល [lɔ:mə:l] ↗ **ល**

លម្មៀត [lɔ:mi:ət] = **រម្មៀត**

លំដាប់ [lɔmdap] Rang m, Grad m; Rangordnung f; Stufenleiter f; Reihenfolge f, Ordnung f

~**ដំណែង** [~damna:eŋ], ~**សក្តិ** [~sak] Hierarchie f

លំទោន [lɔmto:un] (nieder)beugen, neigen; niederdrücken; ~ **កាយ**, ~**ប្រាណ** sich verbeugen, sich verneigen

លំនាច [lɔmne:əc] Ebbe f

លំនាំ [lɔmnɔam] I. Struktur f, Bau m, Form f; Kategorie f, Art f; Betragen n II. formen, strukturieren;

ឃក~តាម anpassen, nachformen, formen nach

~**ដើម** [~da:əm] I. Einführung f, Einleitung f; Vorwort n, Vorbemerkung f II. einführen, einleiten

លំនៅ [lɔmno:uv] Heim n, Wohnung f, Domizil n; Lebensraum m, Verbreitungsgebiet n, Heimat f; Behausung f

លំបាក [lɔmba:k] I. schwierig; anstrengend, mühsam, beschwerlich II. Schwierigkeit f; Anstrengung f, Mühsal f, Beschwerlichkeit f

~ចិត្ត [~cet] traurig, niedergeschlagen

លំប្លង់ [lɔmpho:ŋ] Petroleumlampe Zylinder m; heute auch Neonröhre f, Leuchtstoffröhre f

លំពង់ [lɔmpɔŋ] Bot Sproß m, Schößling m

លំពែន [lɔmpɐ̯:n] alt flüchten, sich (furchtsam) verbergen

1 លំពែង [lɔmpɛ:ŋ] Lanze f, Speer m

2 លំពែង [lɔmpɛ:ŋ] Bauchspeicheldrüse f, Pankreas n

លម្ហ ,លំហ [lumhɔ:] I. große weite Öffnung f; weite Fläche f, Weite f II. weit (offen)

លម្ហើយ [lumha:əy] kühlen, erfrischen; sich erfrischen, sich erholen; រដូវ~ kühle Jahreszeit f

លំហែ [lumha:e] I. sich erholen, sich ausruhen, sich entspannen; sich zerstreuen; sich erfreuen, sich erquicken; tr erfrischen; entspannen od ausruhen lassen II. Freizeit f, arbeitsfreie Zeit f

លម្អ [lɔmʔa:] I. Schönheit f; Geschmücktsein n II. schmücken, schön machen, verschöne(r)n

លម្អង [lɔmʔa:ŋ] Blütenstaub m, Pollen m; Staub m, Pulver n

លំអាន [lɔmʔa:n] Spur f, Weg m

លម្អិត,លំអិត ,លំអិត [lɔmʔet] I. zerkleinern; zerstoßen zerstampfen, zermalmen II. Staub m, Gemahlenes n

លំអុត [lɔm'ot] = លំទោន

លម្អៀង [lɔm'i:əŋ] I. abweichen lassen, zur Seite wenden; zuwenden; sich (einer Seite) zuwenden II. parteiisch, eingenommen (für)

លំអ៊ិន [lɔm'a:on] = លំទោន

លយ [lɔ:y] /Thai/ I. schwimmen lassen, weg-, abtreiben lassen; hervortreten lassen; hervorragen; (weit) hineinreichen (z.B. Meeresbucht ins Land od Land ins Meer) II. hervortretend; ungenau; krumm

លលក [lɔ:lɔ:k] Taube f (eine bestimmte Art)

លលា(ដ៏) [lɔ:le:ə] , លលាដ [lɔ:le:ət, lɔ:lɛəda:] /S/ Anat Schädel(knochen) m; Bot Nußschale f

លលាយ [lɔ:le:əy] = រលាយ

លលួត [lɔ:lu:t] = រលួត

លលើ [lɔ:le:y] hoch(ragend)

លលើយ = ល្បើយ

លស់ [lɔh] vermindern, herabsetzen, verringern; zurückgehen, abnehmen

លសីកា [lɛəsɛ:yka:] /P/ Lymphe f

[1]លះ [lɛəh] Forstw lichten, beschneiden, ausputzen; (ab)spalten; abschneiden; schälen, entrinden; ablösen; einschneiden

[2]លះ [lɛəh], ~បង់ [~baŋ], ~លាត [~le:ət], ~ចែង [~lɛ:ŋ] verlassen, zurücklassen; aufgeben, lassen; ablassen von; aufgeben, verzichten auf, entsagen; sich losmachen (von), sich befreien (von); sich scheiden lassen; ~បង់ជីវិត sein Leben lassen

លហុ [lɛəho] /P/ leicht, schnell, flüchtig

~កម្ម [~kam] /P/ leichtes Vergehen n

~ភាវត្ថុ [~ka:bat] /P/ Buddh leichter Verstoß m gegen die Ordensregeln

~បរិវត្តន៍ [~pərevɔət] /P/ Umschwung m, Wende f, Wendung f

~ភណ្ឌ [~phɔan] /P/ Freigepäck n

[1]លា [le:ə] I. aufrollen, entfalten, auseinanderwickeln; verlassen, weggehen, sich verabschieden; ausbreiten, öffnen; Angelschnur auswerfen; Finger ausstrecken; Muskel strecken; សាច់ដុំ ~ Streckmuskel m; ~ដៃ, ~ឈប់ zurücktreten, abtreten, demissionieren; ~ដៃ die Hand od die Faust öffnen; die Hand ausstrecken; ~ទោស vergeben, verzeihen; ~ចែង = ~ដៃ; ~សិន , ~ហើយ umg Grußformel beim Auseinandergehen II. Blüte entfaltet, geöffnet; Fuß nackt, bloß; ជើង ~ barfuß

[2]លា [le:ə] Vater m od Mutter f von ↗ ល្អត, Ururgroß-

vater m od -mutter f; ជង្ជួន ~ Ururgroßmutter f; ជីតា ~ Ururgroßvater m; Kind n von ↗ចៅលួត, Ururenkel(in) m(f)

[3] លា [le:ə] Esel m

លាក [le:ək] sich abwenden von, verlassen, aufgeben

លាក់ [leək] I. verstecken, verbergen; versteckt halten; verhehlen; gut aufbewahren, aufheben;

នៅ ~ ខ្លួន sich verbergen, sich versteckt halten

II. heimlich; verborgen

~ ទុក [~tuk] wegstecken, gut aufheben

~ បំបាំង [~bambaŋ] geheimhalten

លាកលា [le:əkle:ə] verlassen, aufgeben; sich verabschieden, weggehen

លាង [le:əŋ] waschen; (ab)spülen; wischen; Film entwickeln

លាងសាង [le:əŋsa:t] Versöhnung f, Ausgleich m

លាងារ [le:əŋe:ə] ↗ [1] លា

លាជ [le:əc] /ʒ/ gerösteter Reis m

លាឈប់ [le:əchɔp] ↗ [1] លា

លាញ [le:əɲ] zerstören, vernichten; beschädigen

លាដែ [le:əda:ey] ↗ [1] លា

[lɛ̤:ət] I. ausbreiten, aufrollen, sich ausbreiten, sich entfalten; übertr (ausführlich) darlegen, berichten, sprechen über II. glatt, makellos; wolkenlos

លាត់ [lɔat] Kleidung raffen, hoch-, aufkrempeln, anheben

លាតត្រដាង [lɛ̤:ət-trɑ:da:ŋ] ausführlich darlegen, berichten, sprechen über; sich (breit) auslassen über

លាត់សើយ [lɔatsɑ:əy] = **លាត់**

លាទោស [lɛ̤:ətouh] ↗ [1] **លា**

[1]**លាន** [lɛ̤:ən] 1 000 000; 800 000; ungeheuer viele

[2]**លាន** [lɛ̤:ən] Tenne f, Plattform f (auf der von Rindern die Reiskörner aus den Ähren getreten werden) Podest n; Tanzfläche f; Perk m; Gehege n; Platz m

[1]**លាន់** [lɔan] I. hellen, tönen; widerhallen; Donner grollen II. (deutlich) hörbar, laut; tönend

[2]**លាន់** [lɔan] Bambusrohr n zum Aalfang

លាន់មាត់ [lɔanmɔat] sprechen, sagen; ausrufen; sich aussprechen; schimpfen

លាប [lɛ̤:əp] /S/ anmalen, streichen, tünchen; an-, einstreichen, einreiben mit; **-ខ្លាញ់** einfetten

លាប់ [lɔap] Med einen Rückfall bekommen, erneut krank werden

លាភ [le:əp] /S/ Glück n, Glücksfall m; Chance f; Erfolg m

~ការ [~ka:] /S/ Entschädigung f, Entgelt n, Honorar n

~ផល [~-pha:l] /S/ Erfolg m, günstige Folge f

[1]លាម [le:əm] I. verlängern II. = ទំនួញលាម

[2]លាម [le:əm] /Thai/ reg Übersetzer m (nur Battambang)

[1]លាំ [lɔam] ähnlich

[2]លាំ [lɔam] Blasinstrument Zunge f

លាមក [le:əmuk] /P/ I. schlecht, niederträchtig, gemein; arglistig, hinterlistig, tückisch II. Kot m, Exkrement n

~កម្ម [le:əmɛəkakam] /P/ Schuftigkeit f, Schurkerei f

~ជន [le:əmɛəkacɔn] /P/ Schuft m, Lump m; Tunichtgut m

~ភាព [le:əmɛəkaphe:əp] /P/ Gemeinheit f, Niedertracht f

[1]លាយ [le:əy] I. (ver)mischen, vermengen (នឹងmit); durcheinanderbringen II. vermischt (mit) III. durcheinander; zusammen

[2]លាយ [le:əy] Jagd, Fischf Falle f; Netz n

[3]លាយ [le:əy] /Thai/ Handlinie f

ឡាយនកម្ម [lẹ:əyɛənɛəkam] /P/ Ernte f

ឡាយឡំ [lẹ:əylom] (ver)mischen, vermengen (នឹង mit); durcheinanderbringen; sich vermischen; vermischt werden

ឡាវ៌ឡង [lẹ:əlɛ:ŋ] ↗ [1]ឡា

ឡាវ [lẹ:əv] I. auch មនុស្ស~ Laote m; Laotin f II. laotisch; ប្រទេស~ Laos; ជនជាតិ~ Laote m, Laotin f, Laoten Pl

ឡាវ៌ក [lẹ:əvɛəka, lẹ:əvɔk] /S/ Schnitter m

ឡាវិកា [lẹ:əvika:] /S/ Schnitterin f

[1]ឡាស់ [lɔah] klar, deutlich; eindeutig; deutlich abgesetzt

[2]ឡាស់ [lɔah] Bot knospen, sprießen

ឡាសិន [lẹ:əsen], ឡាហើយ [lẹ:əha:əy] ↗ [1]ឡា

លិខិត [likhet] /S/ Brief m; Schreiben n, Schriftstück n; Urkunde f

~កំណើត [~kamna:ət] Geburtsurkunde f

~ឆ្លងវ៌ដន [~chla:ŋda:en] Paß m

~ថាមនាការ [~tha:omana:ka:] /P/ Glückwunschschreiben n

~បង្ហាប់ការ [~baŋkɔapka:] dienstlicher Befehl m, Anordnung f

~ប៊ីកផ្លូវ [~ba:əkphlo:v] Passierschein m

~បញ្ជាក [~baŋcak] Bescheinigung f

~មរណភាព [~mɛərɛənaphe̤:əp] /P/ Sterbeurkunde f, Totenschein m

~វាង [~ve̤:əŋ] Verbalnote f

~ស្សរ [~su:o] Fragebogen m

~លំអាង [~sɔmʔa:ŋ] Beleg m

~រអនុញ្ញាត [~ʔanuŋa:t] Erlaubnisschein m, Genehmigungsschreiben n

~អាពាហ៍ពិពាហ៍ [~ʔa:pe̤:əpipe̤:ə] Heiratsurkunde f

លិង្ក [liŋ] /S/ Anat männliches Glied n, Penis m; Gramm Geschlecht n, Genus n

[1] លិច [lic] intr ein-, untertauchen, versinken (im Wasser); Mar sinken; im Wasser verschwinden, überschwemmt werden; unter Wasser stehen (auch ~ទឹក); Gestirn untergehen; übertr zugrunde gehen

[2] លិច [lec] I. Westen m II. westlich; ខាង~ Westen m

លិចលង់ [liclɔŋ] untergehen, versinken; übertr verlorengehen, abhanden kommen

លិញ [liŋ] /V/ Soldat m

~គិញ [~kiŋ] /V/ Spitzel m; Geheimagent m

លិទ [lit] /P/ lecken

លិបក្រម [lipekram] /S/ Alphabet n

លី [li:] auf der Schulter tragen; schultern

²លី [li:] /Chin/ Millimeter m

លីង [li:ŋ] rösten, grillen; dörren

លីត្រ [li:t] /F/ Liter n, umg auch m

លីបង់ [li:baŋ] Libanon m

លីប៊ី [li:bi:] Libyen

លីម៉ា [li:ma:] Lima

លីម៉ូណាដ [li:mo:na:t] /F/ Limonade f

¹លីលា [li:lḛ:ə] I. gehen, laufen, marschieren II. Gehen n, Gang m

²លីលា [li:lḛ:ə] (leicht) verrückt, nicht ganz normal; sehr nervös

លីវ [li:v] ledig

លីសង្ស [lisaŋ] /F/ Staatsexamen n

លីសប៊ន [li:sbɔ:n] Lissebon

¹លីន [lɯn] umsäumen; heften

²លីន [lɯn] Vet Penis m (der Tiere)

ឮ [lɯ:] hören, wahrnehmen

លុក [luk], ~ លុយ [~luy] eindringen, einfallen (oft mit ចូល); überfallen; überraschen; überraschend besetzen

លុង [luŋ] aushöhlen

លុត [lut] in die Hocke od in die Kniebeuge gehen; Knie beugen

~ក្រាប [~kra:p] hist niederknien und den Körper vorbeugen (zum Zeichen der Demut)

~ជង្គង់ [~cɔ:ŋkɔŋ] niederknien

លុន [lun] Pferd traben

លុប [lup] weg-, ab-, auswischen; auslöschen, tilgen; aus-, wegradieren; (aus)streichen; übertr beseitigen, abschaffen; auflösen (z.B. eine Partei)

~ចោល [~ca:ol], ~បំបាត់ [~bambat] beseitigen, abschaffen; außer Kraft setzen

~លាង [~le:əŋ] = លុប; ~លាងខ្លួន übertr sich reinwaschen

[1]លុយ [luy] durchqueren, quer durch ... gehen

[2]លុយ [luy] /F/ Geld n; គិត~ umg Preis zusammenrechnen, die Rechnung fertig machen; ទឹក~ umg massenhaft Geld

~កាក់ [~kak] Geld n; Kleingeld n

~រាយ [~re:əy] Kleingeld n, Wechselgeld n;

អត់មាន~រាយ umg kein Wechselgeld haben, nicht herausgeben können

លុយលុក [luyluk] = លុកលុយ

[1]លុះ [luh] hinuntergehen, -steigen, -fallen; hineingeraten, fallen in; gelangen zu, erreichen

[2]លុះ [luh] aktiv, tatkräftig, unternehmend; aufgeweckt munter, lebhaft

[3]លុះ [luh] bis; solange, während; sobald, als, wenn; nachdem; ~ឃ្យរឆ្នាំទៅ nach langen Jahren; ~អាយុ២០ឆ្នាំ mit 20 Jahren; ~ខ្លួនធំហើយ als er groß geworden wa

~ដល់ [~dal] solange, bis, während; sobald als;

~ដល់ល្ងាច am Nachmittag

~ណា [~na:], ~ណាទ៍ត [~na:ta:e] sobald; erst wenn; wann auch immer

~ទ៍ត [~ta:e] nur wenn, erst wenn; erst als

~ត្រាទ៍ត [~tra:ta:e] solange, bis, während

[1]លូ [lu:] Hund, Wolf, Schakal heulen

[2]លូ [lu:] Rohr n, Röhre f (als Wasserleitung, hist: e ausgehöhlter Baumstamm)

លូក [lu:k] I. Hand, Arm aus-, vorstrecken; mit der Hand ergreifen, nehmen; (hinein)stecken (in); (sich) vorschieben; sich erstrecken (ក្នុង in, nach) übertr sich einmischen, seine Hände im Spiel habe

(meist ~ដៃ); ~ហោប៉ៅ in die Tasche stecken

II. Armlänge f (als Längenmaß, von den Fingerspitzen bis zur Schulter)

លូកឃុន[lu:k-khun] /Thai/:សាលា- in Phnom Penh = សាលាដំបូង

លូត [lu:t] wachsen, treiben, sprießen; knospen

~លាស់[~lɔah] =លូត; gedeihen, sich entwickeln

លូន [lu:n] kriechen

[1]លួង [lu:oŋ] schmeicheln, liebkosen; Trost zusprechen, trösten

[2]លួង ugs = ប្លួង

លួងព្រះបាង [lu:oŋprɛəhba:ŋ] Luang Prabang

លួងលោម[lu:oŋlo:un] = [1]លួង; ចម្រៀង~ Liebeslied n

លួច [lu:oc] stehlen, entwenden, heimlich wegnehmen;

~ប្រពន្ធគេ eine verheiratete Frau verführen;

~ឈ្មោះ Myth: Geister, Dämonen jmdm Schaden zufügen, eine Krankheit bringen

~គំនិត [~kɔmnit] plagiieren

~ប្លន់ [~plan] stehlen, entwenden, rauben

~លាក់[~lɛək] heimlich, insgeheim

~ល្បាក់ [~lbak] überraschen, überrumpeln; überlisten

ឡូត [lu:ot] Mutter f od Vater m von ↗ ឡូត; ឡឡូត - Ur-
urgroßmutter f; ជីតា - Ururgroßvater m; Kind n von
↗ ចៅទួត ; ចៅ - Ururenkel(in) m(f)

[1]ឡូស [luoh] zerschneiden, abschneiden, in Stücke
schneiden od hacken

[2]ឡូស [luoh], auch ទ៉ឡូ - Draht m

~បន្លា [~banla:] Stacheldraht m

លើ [lə:] I. obere(r, -s), oben befindlich II. auf;
über; oberhalb III. auch ខាង - , ខាងពី - oben

[1]លើក [lə:k] hoch-, anheben; wegheben, an eine andere
Stelle setzen; aufheben; aufstellen, aufrichten,
errichten; Essen auftragen, bringen; Geschirr ab-
räumen; einen Text vortragen; Angelegenheit vor-
bringen; Problem aufwerfen; Frage stellen; Jagd
treiben; Leichnam aufbahren; einäschern; Truppen
aufstellen, ausheben; verlegen; Strafe erlassen;
Immunität aufheben

[2]លើក [lə:k] mal; បី - dreimal; ~នេះ diesmal; ~ទីបី
zum drittenmal; ជា ~ ដំបូង zum erstenmal; ~មុន
zum erstenmal; voriges od letztes Mal; ~ក្រោយ
nächstes Mal; ច្រើន - oft

~ត្នា [~kne:ə] zusammen, gemeinsam, mit vereinten
Kräften

~ត៉ែ [~ta:e] außer, ausgenommen, mit Ausnahme von

~ទឹកចិត្ត [~tɯkcet] aufmuntern, ermutigen, anfeuern

~ទុក [~tuk] überlassen

~ទោស [~touh] freisprechen

~មក [~mɔ:k] bringen, herführen; Beispiel anführen

~លែង [~lɛ:ŋ] außer, ausgenommen, mit Ausnahme von

លើង [lə̤:ŋ] (her)ausreißen

លើស [lə̤:h] I. übersteigen, übertreffen, hinausgehen über II. mehr als, über; ~ពី៣០ %ទៅឡើងទៅ mehr als 30 Prozent (%)

~ប្រមាណ [~prame:n] maßlos

~លប់ [~lɔp] außerordentlich, extrem

លឿង [lɯ:əŋ] gelb; រោគ~ Gelbsucht f

~ចាស់ [~cah], ~ទុំ [~tum] dunkelgelb; braun

លឿន [lɯ:ən] schnell

លៀង [li:əŋ] I. ernähren; bewirten II. Mahl n, Festessen n

លៀន [li:ən] I. (her)ausstrecken, hervortreten lassen; herausragen, hervortreten, vorragen II. heraustretend, vorstehend ភ្នែក~ Glotzauge n

លៀស [liəh] Zool Muschel f

លេខ [le:k] /S/ Zahl f, Ziffer f; Nummer f; ធ្វើ~ rechnen

~គណិត [~kɔnet] /P/ Arithmetik

-គុណ [~kun] /P/ Multiplikation f

-ចែក [~ca:ek] Division f

-នា [~hana:] /P/ (Geschäfts-) Buch n; Buchführung f

-នាវិទ្យា [~hana:vityę:ə] /S/ Graphologie f

-នី [~hani:] /S/ Schreibfeder f

-បូក [~bo:k] Addition f

-ពិនិត្យ [~pinit] /S/ Kontrollnummer f

-ស [~sa:ŋ] Subtraktion f

-សាស្ត្រ [~hasah] /S/ Arithmetik f

-ហារិន [~hara:ren] /S/ Briefträger m

-អស្តា [~ʔasda:] /S/ Typ: das diakritische Zeichen ◌៏, z.B. in ក៏

លេខាធិការ [le:kha:thika:] /P/ Sekretär m

-ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Sekretariat n

លេខាធិការិនី [le:kha:thika:rini:] /P/ Sekretärin f

លេង [le:ŋ] spielen; sich unterhalten, sich zerstreuen; **ទៅ**~ besuchen; **ដើរ**~ spazierengehen; ~**ភ្លេង** musizieren; **និយាយ**~ plaudern; ~**សប្បាយ** sich unterhalten, sich amüsieren

[1] **លេច** [lec] erscheinen, hervorkommen, hervortreten;

(her)ausfließen; hindurchgehen; offenbar werden; zu sehen sein; zu hören sein; sich entfalten; Gestirn aufgehen; tr hervorbringen, hervortreten lassen

[2]**លេច** [lec] ungenau, unkorrekt; undicht, durchlässig; leck; übertr unbescheiden, frech; zynisch; Kleidung zerlumpt

[3]**លេច** [lec] nässende Wunde f, offene Blase f

លេញ [le:ɲ] ein kleiner Karpfenfisch

លេណដ្ឋាន [le:ntha:n] /?/ Höhle f, Graben m, Versteck n; Mil Schützen-, Laufgraben m

លេប [le:p] verschlucken; verschlingen

លេស [lɛh] I. gering, unbedeutend II. Vorwand m; Motiv n, Beweggrund m, Argument n; (**យកជាលេស**) **ធ្វើជា** ~ zum Vorwand nehmen

លេលា [le:le:ə], **ល្ងីល្ងើ** ~ wahnsinnig, wahnwitzig

ទុំលែង [lɛ:ŋ] aufhören (zu); ablassen von; nicht mehr tun; nicht mehr sein; verlassen; zurücklassen, hinter sich lassen; freilassen, freigeben; frei od unbedeckt lassen; weggehen; mit Neg unbedingt, ausnahmslos; ~**ប្រយុទ្ធប្រជាន** außer Gefecht gesetzt sein

~**ចោល** [~cɔ:ol] verlassen, verstoßen

~**ដាច់** [~dac] unterlassen; unterbrechen

~លះ [~lɛəh] verlassen, im Stich lassen

ដំលនដំពន [lɛ:npɛ:n] eine Liane

1ដំល [le:y] einteilen; absondern, beiseitelegen

2ដំល [le:y] hoch(gewachsen)

ដំលគិត [le:ykit], ដំលលក [le:ylɔ:k] sorgfältig überlegen, vorausbedenken

1លោ [lo:u] aufspringen, vor(wärts)springen; vorwärts schleudern

2លោ [lo:u] wie, gleichsam; eventuell

1លោក [lo:uk] /S/ Herr m; Dame f, Frau f; Mönch m; höfliche Anrede Sie: ~ធំ großer Herr m

2លោក [lo:uk] /S/ Welt f

~ជំទាវ [~cɔmtẹ:əv] = ជំទាវ, លោកស្រី

~ធាតុ [~thẹ:ət] /S/ Kosmos m

~ធាតុសាស្ត្រ [~thẹ:ətsah] /S/ Kosmographie f, Weltbeschreibung f

~ប្តី [~pdɛ:y] /S/ Gemahl m, Gatte m, Ehemann m

~វិទ្យា [~vityẹ:ə] /S/ Kosmologie f, Lehre f von der Weltentstehung

~សក្តីពីន [~asakpi:] Leutnant m

~សក្តីបី [~asakbɛ:y] Hauptmann m

~សក្តិបូន [~asakbu:on] Major m

~សក្តីប្រាំ [~asakpram] Oberst m

~សង្ឆ [~saŋ] /S/ Mönch m; Mönchsgemeinde f

~សម្ពន្ធ [~sampɔan] /S/ Kosmopolit m, Weltbürger m

~ស្រី [~srɛ:y] /S/ Dame f, Frau f; höfliche Anrede Sie

លោកានុកូល [lo:uka:nuko:l] /S/ Übereinstimmung f, Harmonie f

លោកិយ [lo:ukeya] /P/ weltlich, irdisch

[1]លោង [lo:uŋ] Anat Oberschenkel m; Becken n

[2]លោង [lo:uŋ] /Thai/ Sarg m

[3]លោង [lo:uŋ] biegsam, weich, nachgiebig

លោត [lo:ut] springen; aufspringen; ~ទឹក ins Wasser springen; ~កន្លង überspringen; ~សើច in Gelächter ausbrechen

លោតៃ [lo:uta:e] plötzlich

លោភ [lo:up] /S/ I. Wunsch m, Verlangen n, Lust f (auf, nach); Gier f II. wünschen, verlangen nach, Lust haben auf; gierig sein auf od nach

~លន់ [~lɔn] Intens zu ↑ លោភ

[1]លោម [lo:um] I. schmeicheln, liebkosen; trösten, besänftigen II. liebevoll, zärtlich

លោម [lo:um] /P/ = **ទោម**

-ចម្ម [-cam] /P/ Fell n, Pelz m

-ទោម [-to:um] Intens zu ↗ [1]**លោម**

លោះ [lɔh] pfänden, als Pfand nehmen, verpfänden, versetzen; Pfand einsetzen; einlösen; freikaufen; Gewehr abfeuern (auch **-កែ**)

លោហជាតិ [lo:uhace:ət], **លោហធាតុ** [lo:uhathe:ət] /P/ Metall n

លោហិត [lo:uhet] /S/ I. Blut n II. blutrot

-ជាតិ [-ace:ət] /S/ Hämoglobin n, Blutfarbstoff m

-តម្ព [-atam] /S/ Serum n, Blutwasser n

លោហិតាគារ [lo:uheta:ke:ə] /S/ Blutbank f

លោហិតារុណា [lo:uheta:run] /S/ Morgenröte f

ល្ខោន [lkha:on] /Thai/ Theater n; Theaterstück n, Aufführung f; Tanz(spiel) m(n); auch Theaterspieler(in) m(f), Tänzer(in) m(f)

ល្ខែក [lkwk] I. Einwand n, Vorbehalt m; Bedingung f II. Bedingungen stellen; Vorbehalte haben III. falls, gesetzt den Fall, daß; vorausgesetzt, daß

ល្ង [lŋɔ:] Sesam m

ល្ងង់ [lŋɔŋ], **-ខ្លៅ** [-khla:ov] I. nicht verstehen, nich begreifen, II. unwissend, ungebildet; einfältig dumm

ល្ងម [lŋɔ:m] erschöpft, entkräftet

ល្ងាច [lŋe̤:əc] Abend m̲; Spätnachmittag m̲

ល្ងិតល្ងង់ [lŋitlŋɔŋ], ល្ងិតល្ងើ [lŋitlŋə̤:], ល្ងើ [lŋə̤:] unwissend, unerfahren; ungebildet; dumm, beschränkt

ល្ឈក [lba:k] I. Nuthobel m̲; Nut f̲ II. nuten, mit einer Nut versehen

ល្ឈក់ [lbak] Schläfchen n̲, Schlummer m̲, Nickerchen n̲;

ដេកម្ជុយ~ ein Schläfchen machen

[1] ល្ឈង [lba:ŋ] versuchen, probieren; auf die Probe stellen; erproben; vergleichen, messen; wetteifern lassen

[2] ល្ឈង [lba:ŋ] = របង

ល្ឈប [lba:p] Brauch m̲, Gewohnheit f̲; Manier f̲; Benehmen n̲; Organisation f̲, Aufbau m̲

ល្ឈប់ [lbap], ~ល្ឈាយ [~lba:y] Schlamm m̲, Schlick m̲;

Anschwemmung f̲, Anspülung f̲; alt: Gemisch aus Wasser und zerkleinerter Kohle zum Reinigen der Schreibtafel

[1] ល្ឈះ [lbah] = របះ

[2] ល្ឈះ [lbah] Zurücklassen n̲; Hinterlassenschaft f̲; មាន~ zurückbleiben

ល្ឈាក់ [lbak] Gefälle n̲; Abhang m̲, Steilufer n̲; ~ទឹក Wasserfall m̲, Katarakt m̲

ល្ឋាត [lba:t] beobachten, bewachen

ល្ឋាប់ [lbap] Schlamm m, Morast m

ល្ឋាយ [lba:y] vermischt, vermengt (និង mit)

ល្ឋាស់ [lbah] Bot Trieb m, Schoß m; junge Pflanze f

-ព្រៃ [~pre:y] Dickicht n; Jungwald m

ល្ឋិច [lbec] Trick m, List f, Finesse f

ល្ឋី [lbɛ:y], ~ល្ឋាញ [~lba:ŋ] I. bekannt, berühmt; renommiert, angesehen; berüchtigt; groß übertr II. Ansehen n, Ruhm m, Berühmtheit f, Renommee n; Größe f

ល្ឋូង [lbu:oŋ], ~ល្ឋូងលោម [~lu:oŋlo:um] bereden, beschwatzen, überreden; verführen, verlocken, verleiten

ល្ឋូត [lbu:ot] reg (Battambang) = ត្រាបំក

1 ល្ឋើក [lba:ək] Wegstrecke f, Entfernung f; Fahrt f, Gang m; Textsammlung f, Buch n; Treibjagd f; Jagd Strecke f

2 ល្ឋើក [lba:ək] ein mehrfarbiger Seidenstoff

ល្ឋឿន [lbɯ:ən] Geschwindigkeit f, Schnelligkeit f; schneller Lauf m

ល្ឋែង [lba:eŋ] Spiel n; ~ជ្ឋង , ~ស្ទីសង Glücksspiel n

~លេង [~le:ŋ] Spiel n; Amüsement n; Spielzeug n

~ល្ប្ហ [~lbam] Karneval m

ល្ប្ហៈ [lbah] = រប្ហៈ

ល្ពេញល្ពៅ [lpẹŋlpo:uv] glatt; hübsch

ល្ពៅ [lpo:uv] Kürbis m, Cucurbita Pepo L.

ល្មម [lmɔ:m], ~ ល្មាក់ [~lmɛək], ~ ល្មៃ [~lmẹ:y] genug, genügend; ausreichend; ziemlich; passend, angebracht, angemessen

ល្មាំង [lmɛəŋ] = [2] រមាំង

ល្មិច [lmic] reg = ល្មេច

ល្មុង [lmuŋ] Leopard m

[1] ល្មុត [lmut] /Thai/ Bot Sapotillbaum m, Sapote f, Breiapfel m, Manilkara zapota L. , Achras Sapota L.

[2] ល្មុត [lmut] /Thai/ eine Art des ↗ ខ្មុរ

ល្មួច [lmu:oc] I. Diebstahl m II. diebisch; gestohlen III. (auch មនុស្ស~) Dieb m

ល្មួត [lmu:ot] klebrig; haftend

ល្មើ = លម្មើ

ល្មើស [lmạh] zuwiderhandeln; Gesetz verletzen, übertreten; überschreiten; über ... hinausgehen

~គុណ [~kun] undankbar

ល្មឿង [lmɯ:əŋ] gelblich

ល្ហឺយ [lmɯ:əy] weich; kraftlos

ល្ហៀត [lmi:ət] = រមៀត

ល្ហេច [lmeːc] eine Seeschildkröte der Art Chelonia

ល្ហេញល្ហើ [lmeɲlməː] geistig zurückgeblieben, blöd

ល្ហែះ [lmɛh] Moschusratte f ↗ កណ្ដុរ

ល្ហោភ [lmo:up], ~តណ្ហា [~tanha:] /P/ I. Gier f

II. gierig; gefräßig

ល្ហក់ [lvɔk] Bot unreif, noch nicht ausgereift

ល្ហត [lvɔ:t], ~ល្ហន់ [~lvɔn], ~ល្ហែ [~lve:y] weich, biegsam, nachgiebig; schlaff, entspannt

ល្ហា [lveːə] Echte(r) Feige(nbaum) f(m), Ficus carica (od glomerata)

~ចេក [~ce:k] Elster f

ល្វីង [lvi:ŋ] bitter (auch übertr)

ល្វើយ [lvəː:y] müde, erschöpft, entkräftet

ល្វេកល្វត [lveːklvɔ:t] = ល្វត

ល្វែង [lvɛ:ŋ] Abteilung f (jeweils von zwei Säulenreihen begrenzter Teil größerer Häuser); Raum m; Abteil n

1 ល្ហែ [lve:y] = ល្វត

2 ល្ហែ [lve:y] = រនែ

ល្ហ [lha:], ~ល្ហាច [~lha:c], ~ល្ហែវ [~lhe:v], ល្ហាច [lha:c] weit offen, geräumig, ausgedehnt; ទឹក~ (große) Wasserfläche f

ល្ហាស [lha:l] = រហាស

ល្ហិច [lhec], ~ល្ហៀង [~lhi:əŋ] leise; ពាក្យ~ល្ហៀង Gerücht n

ល្ហិត [lhet] = រហិត

ល្ហឹម [lhəm], ~ល្ហាច [~lha:c] = ល្ហ

[1] ល្ហុង [lhoŋ] Papaya f, Carica papaya L.

[2] ល្ហុង [lhoŋ] eine Mango-Art

~ប្រេង [~pre:ŋ] Rizinus m, Ricinus communis L.

ល្ហូត [lho:t] = [2] ល្ហូត

ល្ហួត [lhu:ot] eine Mango-Art

ល្ហើយ [lha:əy] kühl, frisch, luftig; erfrischend

ល្ហៀក [lhi:ək] = ល្ហិច

ល្ហែវ [lhe:v] hoch; Ebene frei, offen; weit, geräumig

ល្ហែ [lha:e] I. arbeitsfrei, unbeschäftigt; mit Neg intensiv, unentwegt II. freie Zeit f, Freizeit f

ល្ហែម [lha:em] sanft

ល្ហែល្ហើយ [lha:elha:əy] = ល្ហែ

[1ʔa:] schön; gut; gütig, freundlich

ល្អក់ [1ʔak], ~ខ្វល់ ~khval] I. trübe, getrübt; übertr verwirrt; aufgeregt II. Trübung f; übertr Aufruhr m, Tumult m

ល្អង [1ʔa:ŋ] Staub m

ល្អល្អះ [1ʔa:1ʔah], ល្អល្អាច់ [1ʔa:1ʔac], ល្អល្អិត [1ʔa:1ʔet] Intens zu ↗ ល្អ

ល្អះ [1ʔah] klar, hell

ល្អាង [1ʔa:ŋ] = រអាង

ល្អាត [1ʔa:t] = រអាត

ល្អាន [1ʔa:n] = លំអាន

ល្អិត [1ʔet] klein, winzig; zerkleinert; dünn, fein, scharf; glatt, eben; ទំពា~ zerkaut

~ល្អន់ [~1ʔan] ausführlich, detailliert, ins einzelne gehend

~ល្អាច [~1ʔa:oc] klein, winzig, Miniatur-; zerkleinert; zerbrochen

ល្អី [1ʔɛ:y] flacher runder Korb m (für kleine, auf dem Kopf zu tragende Lasten)

ល្អូត [1ʔo:t] ein Vogel

ល្អួត [1ʔu:ot] = ល្អូត

ឡៀង [l?i:əŋ] I. abweichen (von), sich neigen II. geneigt, zugeneigt (auch übertr); übertr parteiisch, voreingenommen; mit Neg unbeirrt, strikt

ឡោច [l?a:oc] = ល្ងិត

វ

វ៉ [vɔ:] /Thai/ Sänfte f

វក [vɔ:k] /P/ Affe m, nur in ឆ្នាំ~ Affenjahr n, Jahr n des Affen (9. Jahr des Zyklus)

វក់ [vɔk] I. vermengen; umrühren; übertr verwirren, verrückt machen II. verrückt nach

~ឆ្កួត [~chku:ot], ~ឺ [~vi:] verwirrt, verrückt

វក្កំ [vɛəkaŋ] /P/ Niere f

វគ្គ [vɛək] /P/ Gruppe f, Abteilung f; Absatz m, Abschnitt m; Kolumne f; übertr Punkt m, Sachverhalt m

~ភាព [~phe:əp] /P/ Gruppierung f; Anordnung f, Zusammenstellung f

~សិក្សា [~seksa:] Lehrgang m

វគ្គីករណ៍ [vɛəki:ka:] /P/ Einteilung f, Klassifizierung f

វង [vɔ:ŋ] schön; lieb, wert, teuer

វង់ [vɔŋ] I. im Kreis anordnen II. Kreis m; Ring m; Scheibe f; Gruppe f, Ensemble n III. kreisförmig, rund IV. im Kreis

~កង់ [~kaŋ] Ring m

~ក្រចក [~kra:ca:k] Typ Klammer f, Parenthese f

~ខែ [~kha:e] Mond(scheibe) m(f)

~ប្រតិបត្តិការ [~pratepateka:] /P/ Aktionsradius m

~ភ្នែក [~phnɛ:k] Augenhöhle f

~ភ្លេង [~phle:ŋ] Orchester n

~រស្មី [~rɔsmɛ:y] Heiligenschein m

វង្កេរខា [vɛəŋkare:kha:] /P/ krumm(linig), gekrümmt

វង្វេង [vɔ:ŋve:ŋ], ~ង្វាន់ [~vɔ:ŋvɔan] sich verirren, sich verlaufen; vom Wege abkommen; sich irren; abweichen (von); etw nicht Richtiges tun

វង្ស [vɔŋ], វង្សា [vɔŋsa:], វង្សានុវង្ស [vɔŋsa:nuvɔŋ] /S/ Nachkommenschaft f, Geschlecht n, Sippe f

វចនៈ [vɛəcana] /S/ Gramm Numerus m, Zahl f

វចនវិធី [vɛəcanavithi:] /S/ Ausdrucksweise f

វចនាធិប្បាយ [vɛəcana:thipa:y] /P/ (erläuterndes) Wörterverzeichnis n, Liste f der Erläuterungen od Anmerkungen

វចនានុក្រម [vɛəcana:nukram] /S/ Wörterbuch n

វចីកោសល្យ [vɛəcɛ:yka:osal] /S/ I. beredt II. Beredsamkeit f

វច្ចៈ[vɔaca] /P/ Kot m

វច្ចកុដិ [vɔacakot] /P/ Klosett n, Abort m, Toilette f

វច្ចទ្វារ [vɔacatvɛ:ə], វច្ចមគ្គ [vɔacamɛək] /P/ After m

វជិរៈ [vɛəcirɛə], វជីរ [vɛəci:] /S/ Diamant m; Blitz-(strahl) m; Myth Donnerkeil m

វញ្ឈៈ [vɔaɲchɛə] /P/ unfruchtbar, steril; unnütz, nutzlos

វញ្ឈកម្ម [vɔaɲchɛəkam] /P/ Unfruchtbarmachung f, Sterilisierung f

វញ្ឈភាព [vɔaɲchɛəphe:əp] /P/ Unfruchtbarkeit f, Sterilität f; Nutzlosigkeit f

វញ្ឈា [vɔaɲche:ə] /P/ unfruchtbare Frau; unfruchtbares Tierweibchen n

វដ្ដ [vɔat-da] /S/ I. rund; wiederkehrend II. Kreislauf m, Wiederkehr f

~សង្សារ [~saŋsa:] /P/ Seelenwanderung f

វឌ្ឍកី [vɔathɛəkɛ:y] /P/ Tischler m; Zimmermann m

វឌ្ឍន [vɔathɛəneə] /P/ , ~កម្ម [~kam] /P/, ~ធម៌ [~thɔ:] /P-S/, ~ភាព [~phe:əp] /P/, វឌ្ឍនាការ [vɔathɛəne:əka:] /P/ Fortschreiten , Fortschritt m; Neuerung f , Mehrung f; Wohlergehen n, Wohlstand m

[1]វណ្ណ(:) [vɛəna] /P/ (Schrift-) Zeichen n

វណ្ណ(:) [vɛəna] /P/ Kategorie f; Kaste f; (soziale) Klasse f, Schicht f; ~ជិះជាន់ herrschende Klasse f

~កម្ម [~kam] /P/ Gattung f, Art f

~ពលជីវ: [~pɔlɛəci:vɛə] /P/ Proletariat n

~ឋណ្ឌល [~mɔndɔl] /P/ Math Umfang m

~ឃ្យុត្តិ [~yut] /P/ Typ diakritisches Zeichen n; Interpunktionszeichen n

~វិបល្លាស [~vipalah] /P/ Ling Metathese f

~សុត្រ [~so:t] /P-S/ (dünne) Faser f

វត្ត [vɔat], ~រ៉ា [~va:] /P/ Kloster n; ទៅ~ទៅរ៉ា (feiertags) dem Kloster einen Besuch abstatten, das Kloster besuchen

វត្តមាន [vɔatamɛ:ən] /P/ I. gegenwärtig II. Gegenwart Jetztzeit f; Anwesenheit f; Ereignis n

វត្តអារាម [vɔatʔa:ra:m] /P/ Kloster n

វត្ថ [vɛətha] /P/ Stoff m

~ពន្ធ [~pɔən] /P/ Gürtel m (der Mönche)

វត្ថុ [vɔatho] /P/ Sache f, Ding n; Gegenstand m, Objekt n; Ware f; Gut n

~ចំឡែក [~cɑmlɛ:ek] Kuriosität f

~ធម្មជាតិ [~thɔmɛəcɛ:ət] /P/ Naturreichtum m

-ធាតុ [~the:ət] /P/ Element n, Bestandteil m

-និទស្សន៍ [~nitɔh] /P/ Rubrik f

-បំណង [~bamna:ŋ] Wunsch m, Verlangen n

-ពិសេស [~pisɛh] Spezialität f

-លេខនា [~le:khane:ə] /P/ Hieroglyphe f

-វ៉លី [~vɔli:] /P/ Katalog m

-ឯកទេស [~ʔa:ekatɛs] /P/ Spezialität f

វ៉ស្សរ៍ [vɔat] /S/ Jahr n

វ៉ាស [vɔat] /P/ Rind, Büffel mit den Hörnern stoßen

វ៉ន [vɛənɛə] /P/ Wald m, Forst m

-ប្បាល [~ba:l] /P/ Förster m, Waldhüter m

-ភោជន៍ [~pho:uc] /P/ Picknick n

-វ៉ប្បកម្ម [~vɔapakam] /P/ Forstwirtschaft f

-វ៉ប្បករ [~vɔapaka:] /P/ Forstwirt m

វ៉ន់បត [vɔanɛəbat] /P/ ↗ **សង្ឃាន**

វ៉ន្តនា [vɔantɛəne:ə] /S/ Salut m, Ehrenbezeigung f, Reverenz f

-ការ [~ka:] /P/ Begrüßung f; Ehrung f

វ៉ន្តា [vɔante:ə] /P/ (be)grüßen; -លា sich verabschieden

វ៉ប្បកម្ម [vɔapakam] /P/ (landwirtschaftlicher) Anbau m; Bebauung f, Bodennutzung f; Ackerbau m, Landwirtschaft f

វប្បការ [vɔəpaka:] /P/ Landwirt m

វប្បធម៌ [vɔəpathɔ:] /P-S/ Kultur f

1វ័យ [ve:y], វ័យៈ [vɛəyɛə] /S/ Alter n; Lebenszeit f; Leben n; ~ក្មេង Kindesalter n

2វ័យ [ve:y] /S/ Sinne scharf

វយោភិវឌ្ឍន៍ [vɛəye:əphivɔət] /P/ Frühreife f

1វរ [vɔ:] stören, beunruhigen, belästigen; Unruhe stiften

2វរ [vɔ:], វរៈ [vɛərɛə] /S/ I. gut, edel; vorzüglich, exzellent II. (Glück-) Wunsch m; Lohn m, Gabe f

~ជន [~cɔn] /S/ Persönlichkeit f; Elite f

~នារី [~ne:əri:] /S/ Dame f, vornehme Frau f

វរនាវី [vɛərɛəne:əvi:] /S/ Kapitän m

~ត្រី [~trɛ:y] /S/ Korvettenkapitän m

~ទោ [~to:u] /S/ Fregattenkapitän m

~ឯក [~ʔa:ek] /S/ (Schiffs-) Kapitän m

វរៈ|បិតា [vɛərɛə/bɛ:yda:] /S/ Vater m des Königs

~បុរស [~porah] /S/ = ~ជន

~មន្ត្រី [~mɔntrɛ:y] /S/ hist: ein Beamtentitel

~មាតា [~me:əta:] /S/ Mutter f des Königs, Königinmutter f

~សញ្ជាកន [~saŋchaka:] /S/ Wappen n

~វង្ស [~vɔŋ] /S/ I. vornehmes Geschlecht n
II. vornehm

វំរវឹក [vɔ:vɯk] Intens zu ↗ [1] វំរ

វំរ|សេនីយ៍ត្រី [vɛərɛə/se:nɛ:ytrɛ:y] /S/ Major m

~សេនីយ៍ទោ [~se:nɛ:yto:u] /S/ Oberstleutnant m

~សេនីយ៍ឯក [~sẹ:nɛ:yʔa:ek] /S/ Oberst m

វំរ៉ូន [vɔamɔan] /S/ Beschützer m; Sieger m

វំល់ [vɔl] /S/ I. wirbelnd, Wirbel-; ខ្យល់~ Wirbelwind m;
wechselnd, unbeständig II. (herum)wirbeln, (her)umdrehen; sich umdrehen; sich um sich selbst drehen
III. Wirbel m

វំលញ្ជនកិច្ច [vɛəlɔancɛənɛəkec] /P/ Fin Verpflichtung f, Verbindlichkeit f

វំល្លិ [vɔal] /S/ Liane f, Winde f, Schling-, Kletter-, Rankenpflanze f

វំសករណ៍ [vɛəsaka:] /S/ Zauber m; Verzauberung f

វំសិកា [vɛəseka:] /S/ Stearin n

វំស្ស [vɔasa] /P/ Wasser n

~កាល [~ka:l] /P/ = ~រដូវ

~ប្យវត្ត [~pavɔat] /P/ Annalen Pl, Jahrbücher n/Pl

~មាត្រ [~mẹ:ət] /S/ Regenmesser m

~រដូវ [~rɔdo:v], ~សម៉ាយ [~sama:y] /S/ Regenzeit f

វំស្យា [vɔasa:] /S/ Wasser n; Regen m; Regenzeit f; Jahr n

វំស្យានៈ [vɔasa:nɛə], ~រដូវ [~rɔdo:v] /S/ Regenzeit f; Sommer m

វំះ [vɛəh] /Thai/, ~កាត់ [~kat] aufschneiden, aufschlitzen; einschneiden; zerschneiden, zerteilen; Fisch ausnehmen; Auge aufreißen; Med schneiden, einen chirurgischen Eingriff vornehmen, operieren

វាំ [vẹ:ə] er; sie; es (Pers Pron der 3. Pers für Kinder, jüngere Personen, auch Tiere, für Erwachsene verächtl, heute auch für Gegenstände)

[1] វ៉ាំ [va:] reg du (Anrede gegenüber jüngeren Personen, bes Frauen und Kindern)

[2] វ៉ាំ [va:] Onom des Weinens: ក្ងន្តេងយំ~ ៗ

វាក់ [vɛək] sich irren; nicht genau wissen; ~ផ្លូវ den (richtigen) Weg nicht kennen; einen falschen Weg wählen, sich verirren, sich verlaufen

វាក្យ [vẹ:ək] /S/ = ពាក្យ

~ខ៉ណ្ឌ [~-khan] /S/ = វំគ្ត

~សម្ព៉ន្ធ [~sampɔan] /P/ Syntax f

វាគ្មិន [vẹ:əkmin] /S/ I. redegewandt II. (guter) Redner m

វាង [vẹ:əŋ] I. gewunden, krumm (auch übertr, z.B. Gedanken); übertr indirekt II. Windung f, Krümmung

Umweg m (auch ផ្លូវ~) III. sich krümmen, sich winden

វាំង [vɛəŋ] I. umgeben mit, einfassen mit II. Einfassung f, Umfassungsmauer f; königlicher Palast m (der gesamte, von einer Mauer umgebene Komplex)

~ចំណាន[~caṃna:] Umzäunung f, Einfriedigung f

~នន [~nɔ:n] Vorhang m; Gardine f; übertr Vorwand m, Deckmantel m

~នាំ [~nɔam], auch **កម្លាំង~នាំ** Hilfskraft f, Helfer m

វាងវៃ [ve:əŋve:y] intelligent, klug; gewandt; lebhaft

វាំងឡាង [vɛəŋlu:oŋ] Königspalast m

វាច [ve:əc] gleichmäßig verteilen, (ein)ebnen, glattstreichen

វាចា[ve:əca:] /S/ Rede f, Sprechen n; Sprache f; Wort n

[1] **វាត** [ve:ət] /S/ einrichten, installieren; sich einrichten, sich niederlassen, sich einnisten (auch **~ដី** , **~ទី** , **~ព្រំដែន**); Besitz ergreifen von; sich anschicken (zu), Anlauf nehmen (zu); Macht errichten (**លើ** über); Macht, Einfluß ausdehnen, vergrößern, erweitern; Boot vorwärts od in eine andere Richtung treiben; (wieder) flott machen, vom Ufer abstoßen

[2] **វាត** [ve:ət] /S/ Wind m; Luft(raum) f(m); Atmosphäre f

វាត់ [vɔat] I. (kurz) schlagen, peitschen; hochschnellen lassen; schleudern; Angel (ruckartig) aus dem Wasser reißen; Fischschwanz, Zeiger an Meßgeräten seitwärts ausschlagen II. biegsam, elastisch

2 វាត់ = រឹត

វាតវេតចលនា [ve:ətve:tacalana:] /P/ Mar Schwanken n, Schlingern n

វាទ(:) [ve:ət(ɛə)] /S/ Lehre f, Theorie f; Doktrin f

វាទករ [ve:ətɛəka] /S/ Musikant m, Spielmann m, Spieler m (eines Musikinstruments)

វាទនកម្ម [ve:ətɛənɛəkam] /P/ Musizieren n

វាទប្បដិវាទ [ve:ətɛəpadeva:t] /P/ Streit m, Auseinandersetzung f, Kontroverse f

វានរជាតិ [ve:ənɛərɛəce:ət] /P/ = ពានរជាតិ

"វ៉ាទីកង់ [va:ti:kaŋ] Vatikan m

"វ៉ាន់សួយ [vansuy] /Chin/ Bot, Kochk Koriander m

វាយ [ve:əy, umg va:y] schlagen; anschlagen; zerschlagen; Uhr intr schlagen; Glocke tr läuten, intr anschlagen, läuten; Nagel einschlagen; Sinn, Bedeutung darlegen, erläutern; Preis, Wert abschätzen, festlegen; Mil angreifen, einfallen (in)

~ទូរលេខ [~khsa:e] telegrafieren

~ដំ [~dam] (wiederholt) schlagen; (ver)prügeln

~តប [~tap] auspeitschen

~តម្លៃ [~tamla:ey] bewerten; ~តម្លៃយ៉ាងខ្ពស់ hoch bewerten

~ទូរលេខ [~tu:rɛəle:k] telegrafieren; telefonieren

~ប្រហារ [~praha:] angreifen, attackieren

~សម្រុក [~samrok] etw mit Schwung od Elan tun, mit ganzer Kraft (an etw) arbeiten, umg ranklotzen

វាយនភ័ណ្ឌ [ve:əyɛənɛəphɔan] /P/ I. Textilie(n) f(Pl)

II. Textil-; រោងចក្រ~ Textilwerk n, Textilfabrik f

វាយុ [ve:əyu] /S/ poet Wind m

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Lehre f von der Luftbewegung

វាយុបកៅ [ve:əyu:paka:] /S/ I. pneumatisch II. Luftbereifung f; Luftreifen m, Pneu m

វាយោ [ve:əyo:u] /P/ = វាយុ

វារ [ve:ə] kriechen, krabbeln; sich kriechend (umg auf allen Vieren) fortbewegen

វារៈ [ve:ərɛə] /S/ Tag m; Zeit(punkt) f(m); របៀប~ Tagesordnung f

~បញ្ជា [~banɟe:ə] Tagesbefehl m

វារបាល [ve:əba:l] Mil Posten m

វ៉ារសូវី [va:so:vi:] Warschau

[ve:əri] /S/ poet Wasser n

~ចរ [~ca:], ~ជាតិ [~ce:ət] /S/ I. im Wasser lebend

II. Wassertier n, Wasserbewohner m

វារី [ve:əri:] = វារិ

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Gewässerkunde f, Hydrographie f

វាស់ [vɔal] I. Volumen (ab)messen (↗រាស់); zählen nach; ~លាន nach Millionen zählen II. ganz; ~ទ្រឹក den ganzen Morgen

វាល [ve:əl] I. freie Fläche f, Ebene f; Land n (Ggs Stadt); នៅកណ្តាល~ frei, offen, unbedeckt

II. frei, offen, unbedeckt; weit

~ខ្សាច់ [~khsac] Wüste f

~ភក់ [~phuk] Sumpf m, Moor n

~រង [~vɔŋ] Pferderennbahn f; Reitbahn f

~ស្មៅ [~sma:ov] Wiese f; Weide(land) f(n)

~ស្រែ [~sra:e] Land n (Ggs Stadt, d.h. die mit Reisfeldern bedeckte Ebene)

វ៉ាលិស [va:lih] /F/ (Hand-) Koffer m

វាវ [ve:əv] Bot, Anat Scheidewand f; Innenhaut f

1 វាស [ve:əh] skizzieren, entwerfen; zeichnen

[2]ទ្រាស [vẹəh] Arm (~ៃដ), auch Bein schwenken, schlenkern mit; gestikulieren

ទ្រាស់ [vɔah] Länge (ab)messen (↗ទ្រាល់); Kleidungsstück anmessen

ទ្រាសនដ្ឋាន [vẹ:əsanatha:n] /P/ Wohnung f; Wohnraum m; Behausung f

ទ្រាសនា [vẹ:əsana:] /P/ Schicksal n; Geschick n, Los n; Glück n; Zufall m

ទ្រ៉ាស៊ីងតោន [va:si:ŋta:on] Washington

ទ្រាស្ឋា [vẹ:əsna:] /P/ umg = ទ្រាសនា

ទ្រាហន: [vẹ:əhana] /P/ = ពាហន:

[1]ទ្រាហិនី [ve:əheni:] /S/ (Abteilung f des) Landheer(es) n (hist: Reitelefanten, Wagen, Pferde und Fußtruppen)

[2]ទ្រាហិនី [vẹ:əheni:] /S/ Anat vasomotorisch, die Gefäßnerven betreffend

ទ្រាហី [vẹ:əhɛ:y] unbeteiligt, unberührt, indifferent

ទ្រាឡម្រឹត [vẹ:əlamrɯk], ទ្រាឡសត្ត [vẹ: lasat] /S/ = ពាឡម្រឹត

ទិ. Abk für ↗ ទិសេសន

ទិកតិកាវភេទ [vikateka:phẹ:t] /P/ Jur Annullierung f

ទិកលចរិត [vikalacaret, vika:lca:rət] /P/ I. psychia-

trisch II. Psychiatrie f; គ្រូពេទ្យ~ Psychiater m

វិការលេខាព [vikalaphe:əp] /P/ Mangel m; Fehlerhaftigkeit f

វិការសិត [vikaset] /P/ entwickelt, entfaltet; aufgebläh

វិការ [vika:] /S/ Gebrechen n

-ដ្ឋាន [-ratha:n] /P/ Szene f

វិការណដ្ឋាន [vikenatha:n] /P/ Trümmerstätte f; Ruine f

វិក្កយដ្ឋាន [vikayəatha:n] /P/ Verkaufs-, Ladentisch m; (Post-) Schalter m

វិក្កយបត្រ [vikayəbat] /P-S/ (Waren-) Rechnung f, Kassenzettel m

វិក្កយសាលា [vikayəsa:la:] /P/, **វិក្កយោគារ** [vikaye:ə-ke:ə] /S/ Laden m; Kaufhaus n; Kaufhalle f

វិក្កយិក [vikayik] /P/ Verkäufer m

វិក្កយិកា [vikayika:] /P/ Verkäuferin f

វិក្កាយិក [vika:yik] /P/ verkäuflich

វិក្ខេត្តចិត្ត [vikhetacet] /P/ I. zerstreut übertr II. Zerstreutheit f

វិក្រ័យ [vikra:y], **~ចលនា** [~calana:] /S/ Handel m

~ចលន្ត [~ca:la:n] /S/ Händler m

វិក្រិត្យាការ [vikrətya:kah] /S/ Unbilden Pl (der Witterung)

វិគណានី [vikɛənani:] /P/ Abrechnung f, Abzug m

វិងស្ប៊ុង [viŋsuŋ] I. sich irren; die Übersicht od den Kopf verlieren; nichts verstehen II. verwirrt, kopflos

វិចក្ខណ [vicakhala:] /P/ gelehrt, gebildet; weise

វិចារណ៍ [vica:] /P/ I. nachdenken (über), durchdenken; überlegen; unterscheiden; aus-, absondern II. Überlegung f; Unterscheidung f; Urteilskraft f

វិចារណកថា [vica:ranakatha:] /P/ Leitartikel m

វិចារណកិច្ច [vica:ranakec] /P/ Urteilsfähigkeit f; vernünftige Beurteilung od Entscheidung f; Überlegung f

វិចារណញ្ញាណ [vica:ranaɳa:n] /P/ Verstand m, Vernunft f; Urteilsfähigkeit f

វិចារវិទ្យា [vica:ravityẹ:ə] /S/ Dialektik f

វិចិត្ត [vicet] /S/ I. prächtig, herrlich; glänzend; strahlend schön II. verschönern, schön machen; ausschmücken

~កម្ម [~rakam] /S-P/ Malerei f

~កហ្ម៉ាឡ [~rakama:la:y] /S-P/ Bildersammlung f, Pinakothek f

~កន [~raka:] /S/ Maler m

~ការ្យ [~raka:] /S/ Gemälde n

~សាល [~rasa:l] /S/ (Gemälde-) Galerie f

-សិល្បៈ[-rasel] /S/ schöne Künste Pl; Kunst f; künstlerische Ausführung f

-សិល្បករ[-raselbaka:] /S/ Künstler m

វិច្ឆិកៈ [vicheka],វិច្ឆិការាសិ [vichekare:ase:y], វិច្ឆិកា [vicheka:] /P/ November m

វិច្ឆេទកម្ម [viche:tɛekam] /P/ Sabotage f

វិច្ឆេទការី [viche:tɛeka:rɛ:y] /P/ Saboteur m

វិជយ [vicɛeyɛe],វិជ័យ [vice:y] /S/ Sieg m, Triumph m

វិជយភូមិ [vicɛeyɛephu:m] /S/ Ort m eines Sieges, Siegesstätte f

វិជយភេរី [vicɛeyɛephe:ri:] /S/ Siegestrommel f

វិជយី [vicɛeyi:] /S/ I. siegreich II. Sieger m

វិជាតា [viceata:] /S/ Wöchnerin f

វិជាតិ [vice:at] /S/ andersartig

-ភាព [-ephe:ap] /S/ Andersartigkeit f, Andersein n

វិជិតរដ្ឋ [vicitarɔat] /P/,វិជិតរាជ្យ [vicitare:ac] /S/ Herrschaftsgebiet n, Dominion n; Kolonie f

វិជ្ជមាន [vicɛame:an] /P/ positiv; zustimmend, bestätigend; wahrhaftig, tatsächlich

វិជ្ជា [vice:a] /P/ Wissen n, Kenntnis f, Bildung f;

Wissenschaft f; Studium n, Durcharbeitung f; am Ende von Zusammensetzungen: -wissenschaft f, -lehre f, -logie f, -graphie f, z.B. សមុទ្រ~ Ozeanographie f

~ការ [~ka:] /P/, ~ការ [~ka:] /P/ Wissenschaftler m, Gelehrter m

~ជំនាញ [~cɔmne:əɲ] Handwerkskunst f, handwerkliche Fertigkeit f

~ជីវៈ [~ci:vɛə] /P/ Beruf m; Tätigkeit f

~ឋាន [~tha:n] /P/ Institut n

~ឋានអភិរក្ស [~tha:nʔaphirɛək] /P-S/ Konservatorium n, Musikhochschule f

~ទាយក [~te:əyɔk] /P/ Lehrer m

~បង្រៀន [~baŋri:ən] Lehre f, Unterweisung f; Unterricht m; Kursus m

~ពេទ្យ [~pe:t] /P-S/ Medizin f, medizinische Wissenschaft f; ~ពេទ្យកុមារ Kinderheilkunde f, Pädiatrie f

~មន្ទីរ [~mɔnti:] /P/ Unterrichtsgebäude n, Schule f

~ឃ្លាសព្ទ [~yɔtasap] /P-S/ Terminologie f

~របាំ [~rɔbam] Choreographie f

~លីឡ [~la:y] /P/ Oberschule f, Gymnasium n

-លាភ [-le:əp] /P/ Gelehrsamkeit f

-សមោធាន [-sama:othe:ən] /P/ Enzyklopädie f

-សាលា [-sa:la:] /P/ Unterrichtsgebäude n, Schule

-សាស្ត្រ [-sah] /P-S/ Lehrbuch n; (Natur-) Wissenschaft f

-សិក្សា [-seksa:] /P-S/ Lehre f, Unterweisung f; Unterricht m; Kursus m; Studium n

-ស្ត្រី [-strɛ:y] /P-S/ Frauenheilkunde f, Gynäkologie f

-ស្ថាន [-stha:n] /P-S/ Institut n

-អាកាសយានចរណ៍ [-akasaye:əncɑ:] /P-S/ Luftfahrt f, Aeronautik f

វិដ្ឋកោណ [vichɛəka:on] /P/ I. diagonal II. Diagonale f

វិដ្ឋមាត្រ [vichɛəme:ət] /P-S/ Durchmesser m

វិញ [viɲ] I. wieder, noch einmal, von neuem; zurück

ចាក~ wieder-, zurückkommen; ឲ្យ~ wieder-, zurückgeben; ធ្វើ~ noch einmal tun II. dagegen, demgegenüber; យកសៀវភៅនេះ~ nehmen Sie dieses Buch (nicht das andere); ទៅតាមផ្លូវនេះ~ gehen Sie lieber diesen Weg; Gramm: Part am Satzende zum Ausdruck des Richtungsverlaufes einer Handlung entgegengesetzt zu einer vorhergehenden Handlung

~ទៀត [~ti:ət] noch dazu, noch einmal, nochmals

វិញ្ញត្តិ [viŋɔat(e)] /P/ Ausdruck m; Bekanntmachung f, Anzeige f; Gesuch n; An-, Nachfrage f

វិញ្ញាណ [viŋe:ən] /P/ Sinn m, Geist m; ~ប្រាំ fünf Sinne Pl

~ក [~akɑ:] /P/ belebt, Leben habend

~ក្ខន្ធ [~akhan] /P/ Myth Lebenskraft f; Seele f; Manen Pl; Erinnerung f, Gedächtnis n

វិញ្ញាប័ន [viŋe:əban] /P/ Notiz f, (kurze) Nachricht f

វិញ្ញាបនបត្រ [viŋe:əbanabat] /P-S/ Bescheinigung f, Zertifikat n; Zeugnis n, Diplom n; Dokument n;

~ឧត្តមសិក្សា Staatsexamenzeugnis n, Diplom n

វិញ្ញបនា [viŋe:əbana:], វិញ្ញាបនី [viŋe:əbanɛ:y] /P/ I. Darlegung f; Belehrung f II. belehrend, lehrreich

វិញ្ញាសា [viŋe:əsa:] /P/ Prüfung f; ~ស្សរ mündliche Prüfung f

វិញ្ញុជន [viŋucɔn] /P/ Gelehrter m, Weiser m

វិញ្ញូ [viŋu:] /P/ I. = វិញ្ញុជន II. gelehrt, weise; klug

វិត [vit] reg = វីត

វិតក្ក [vita:k , vitaka] /P/ Nachdenken n, Überlegung f, Erwägung f

វិត្តៈ [vita] /P/ Hab n und Gut n, Güter Pl, Reichtum m

វិត្ថារ [vitha:(rɛə)] /P/ breit, ausführlich, ausgedehnt

~កម្ម [~kam] /P/ Ausdehnung f; Expansion f

~ន្តរ [vitha:randa:] /P/ geographische Breite f; Breitengrad m

វិត្ថារិក [vitha:rek] /P/ quer durchlaufend, transversal

វិទូ [vitu:] /P/ Gelehrter m, Wissenschaftler m, Kundiger m

វិទេស [vitęs] /P/ Ausland n

~គមន៍ [~askɔm] /P/ Auswanderung f, Emigration f

~ជាតិ [~acę:ət] /P/ ausländisch

វិទេសាគមន៍ [vitesa:kɔm] /P/ Einwanderung f, Immigration f

វិទេសិក [vitę:sek] /P/ I. ausländisch II. Ausländer m

វិទ្ធង្សនា [vithɔŋsana:] /P/ Subversion f, Wühlarbeit f Zerrüttung f

វិទ្យា [vityę:ə] /S/ = វិជ្ជា

~ការ [~kę:ə] /S/ Akademie f

~និពន្ធ [~nipɔan] /S/ Thema n

~វិធី [~vithi:] /S/ Wissenschaftsmethodik f

-សាស្ត្រធម្មជាត [-sahthɔmæ̀ce:ət] /S-P/ Naturwissenschaft f

-សាស្ត្រនិយម [-sahniyum] /S/ Philos auf exakte Wissenschaft gegründete Lehre f

-សាស្ត្ររូបនិយម [-sahru:pniyum] /S/ Physik f, physikalische Wissenschaft f

វិទ្យុ [vityu] /S/ Rundfunk m; Radio(apparat) n(m)

-គមនាគមន៍ [-kæəmæəne:əkɔm] /S/ Funkverkehr m

-ឆាយាគម្ម [-cha:ya:kam] /S-P/ Röntgenfotografie f

-ទទួលសញ្ញា [-tɔ:tu:olsaɲle:ŋ] Radio(apparat) n(m), (Rundfunk-) Empfänger m

-តិកិច្ឆា [-tekecha:] /S-P/ Röntgentherapie f

-ទស្សន៍ [-tɔh] /S/ Röntgendurchleuchtung f

-ទូរទស្សន៍ [-tu:rɛətɔh] /S/ Fernsehfunk m, Fernsehen n

-ទូរលេខ [-tu:rəle:k] /S/ Funkspruch m; Röntgenbild n; drahtlose Telegrafie f

-នាយកម្ម [-ne:əykam] /S-P/ Fernlenkung f

-ផ្សាយសញ្ញា [-phsa:ysaɲle:ŋ] Rundfunk(sendung) m(f)

-សកម្ម [-sakam] /S-P/ radioaktiv

-សកម្មភាព [-sakamɛəphe:əp] /S-P/ Radioaktivität f

~សព្ទ [~sap] /S/ Rundfunk m; Funkwesen n

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Strahlenkunde f, Radiologie f

~នុក្តសេនី [~ʔakisani:] /S-P/ Strahlungselektrizität f

វិធវកាល [vithɛəvɛəka:l], វិធវភាព [vithɛəvɛəphe:əp] /S/ Witwen-, Witwerschaft f, Witwen-, Witwerstand n

វិធវ៉ា [vithɛəve:ə] /S/ Witwe f

វិធា [vithe:ə], វិធាន [vithe:ən] /S/ = វិធី

វិធានការ [vithe:ənɛəka:] /S/ Maßnahme f; ចាត់~ Maßnahmen ergreifen; ~វិន័យ disziplinarische Maßnahme f; ~សង្គម Sozialmaßnahme f

វិធានត្រៃបាន [vithe:əntra:eytha:n] /S-P/ Math Dreisatz(rechnung) m(f)

វិធានផែនការ [vithe:ənpha:enka:] Planung f

វិធាវិធាន [vithe:əvithe:ən] /P/ Befreiung f, Freistellung f

វិធី [vithi:] /S/ Methode f, Modus m, System n; Regel Ordnung f, Verfahren n; Weg m

~ការ [~ka:] /S/ Protokoll n

~បញ្ជា [~banɟe:ə] Gramm Imperativ m

~បុណ្យ [~bon] /S/ Zeremonie f; Fest(veranstaltung) n(f)

~សារ [~sa:] /S/ Protokoll n

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Methodik f; Methodologie f

វិនយ [vinɛəyɛə], **វិនីយ** [vine:y] /S/ Disziplin f; Gesetz n, Regel f; Einhaltung f der Ordensregeln

វិនាដកម្ម [vine:ədakam] /P/ Drama n

វិនាទី [vine:əti:] /P/ Sekunde f

វិនាស [vineəh] /P/ I. zerstören, vernichten, liquidieren; zerstört werden, vernichtet werden; verschwinden, untergehen II. auch ~**កម្ម** [~kam] /P/ Zerstörung f, Vernichtung f, Liquidierung f

~**ការ** [~ka:] /P/ Massaker n

វិនិការ [vinika:] /S/ Geringschätzung f; Schädigung f

វិនិច្ឆ័យ [vinicha:y] /P/ I. entscheiden, befinden (über), beurteilen; richten; abschätzen; interpretieren; Krankheit diagnostizieren; Urteil fällen; revidieren II. auch ~**កិច្ច** [~kec] /P/ Entscheidung f; Urteil n; Beschluß(fassung) m(f); Beurteilung f

វិនិយោគ [viniyo:uk] /P/ Investierung f; **ធ្វើ**~ investieren

វិបត្តិ [vibat] /P/ schwierige Lage f, heikle Situation f; Krise f; Unannehmlichkeit f; böser Zwischen-

fall m; -សេដ្ឋកិច្ច Wirtschaftskrise f

-ភ័យ [-phe:y] /P/ Kalamität f

វិបរិណាម [viparena:m] /P/ Ab-, Veränderung f; Schwankung f; Abweichung f

វិបរិត [viparet] /P/ I. verändert, abweichend, falsch; entgegengesetzt II. Störung f; Veränderung f

វិបរិយាស [vipareyah] /P/ Wechsel m, Wandel m, Veränderung f

វិបល្លាស [vipalah] /P/ Entartung f, Perversion f

វិបស្សនា [vipasana:] /P/ Weisheit f, Klarsicht f

វិបាក [viba:k] /S/ Ergebnis n, Resultat n, Konsequenz f

វិបុល [vibol] /S/ groß, ausgedehnt, entwickelt

-កម្ម [-akam] /P/ Ausdehnung f, Erweiterung f

-ការ [-aka:] /P/ Entwicklung f

-ភាព [-aphe:əp] /P/ Wohlstand m, Wohlergehen n, Prosperität f

-វឌ្ឍនៈ [-avɔat] /P/ Fortschritt m

វិប្បដិសារ [vipadesa:] /P/ Gewissensbisse Pl

វិប្រជា [viprɑce:ə] /S/ Völkerschaft f, Stamm m

វិភាគ [viphe:ək] /S/ Teilung f; Teil m, Abteilung f Analyse f

-ទាន [-te:ən] /S/ Anteil m, Beitrag m

~មហាវិទ្យាល័យ [~mɛəha:vitye:əla:y] /Ş/ Fakultät f

វិភាគី [viphe:əki:] /Ş/ analytisch

វិភាជន៍ [viphe:əc] /P/ Geldbewilligung f, (finanzielle) Unterstützung f, Zulage f; ~ប្រុសាទ Kinderzulage f, Kindergeld n

វិភាត [viphe:ət] /Ş/ Morgendämmerung f

~កាល [~ka:l] /Ş/ Morgendämmerung f; Tagesanbruch m

វិភេទ [viphe:t] /Ş/ Unterscheidung f; Unterschied m

វិមគ្គកម្ម [vimɛəkɛəkam] /P/ Abweichung f

វិមជ្ឈការ [vimɛəchɛəka:] /P/ Dezentralisierung f

វិមតិ [vimɛəte] /Ş/, ~សង្ស័យ [~sɑŋsa:y] /Ş/ Zweifel m

វិមំសា [vimɔŋsa:] /Ş/ Begriffsvermögen n, Verstand m

វិមល [vimɔ:l] /Ş/ I. rein, flecken-, makellos II. Reinheit f, Makellosigkeit f

~កម្ម [~kam] /P/ makelloses Benehmen n

វិមាន [vime:ən] /Ş/ Monument n; Palast m; Steingebäude n, steinernes Bauwerk n

វិមុត្តិវិចារណ៍ [vimu:lɛəvica:] /P/ Ein Abwertung f

វិយោគ [viyo:uk] /Ş/ Verlust m, Einbuße f

~កម្ម [~ɛəkam] /P/ Absondern n, Absonderung f, Trennung f; ~កម្មជាតិពន្ធ Rassentrennung f, Apartheid f

[virɛəkam] /P/ Epos n

[virut] /P/ I. falsch II. Druckfehler m

-និទស្សន៍ [~nitəh] /P/ Trugschluß m, Scheinbeweis m, Sophismus m

វិរូប [viru:p] /S/ I. mißgestaltet, unförmig, häßlich

II. auch -កាយ [~ka:y] /S/ Monstrum n

-ភាព [~-phe:əp] /P/ Mißbildung f, Deformation f

វិរេចន [vireca:n , virecana], -កម្ម [~kam] /P/ Med Abführen n

-ភេសជ្ជ [~phe:sac(ɛə)] /P/ Abführmittel n

វិរោចន៍ [viro:uc] /S/ Glanz m; Herrlichkeit f

វិល [vil] tr (her)umdrehen; intr sich (um)drehen; wenden, umkehren; wirbeln

-ម្មុខ [~muk] Schwindelgefühl empfinden; schwindeln; ខ្ញុំ-ម្មុខ mir schwindelt (der Kopf)

-រ៉ល់ [~vɔl] wirbeln, sich um sich selbst drehen; Geld (schnell) umlaufen; im Kreise laufen

វិលាប [vile:əp] = ពិលាប

វិលីនធាតុ [vili:nɛəthe:ət] /P/ Flüssigkeit f

វិលោមកម្ម [vilo:umɛəkec] /P/ Gramm Umstellung f, Inversion f

វិវត្តន៍ [vivɔat] /P/ Entwicklung f, Evolution f

វិវត្តនាការ [vivɔatanaka:] /P/ Fortschreiten n, Progression f

វិវត្ត [vivɔat] /P/ sich entwickeln

វិវរ [vivɔ:] /S/ Öffnung f, Loch n, Spalte f

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Absatzgebiet n, (Absatz-) Markt m

វិវាទ [vivɛ:ət] /S/, **~កម្ម** [~kam] /P/ (Rechts-) Streit m, Streitigkeit f

~បោតុ [~ha:et] /S/ Streitobjekt n, Ursache f eines Rechtsstreites

វិវាហ៍មង្គល [vivɛ:əmɔŋkɔl], **~ការ** [~ɛəka:] /S/ Eheschließung f, Verheiratung f, Hochzeit f

វិវេក [vivɛ:k] /S/ I. Einsamkeit f II. einsam

~ជន [~acɔn] /S/ einsamer Mensch m, Einsiedler m

~ដ្ឋាន [~atha:n], **~ភាព** [~aphɛ:əp] /P/ Einsamkeit f

វិវេចនា [vivɛ:cana:] /S/ Kritik f

វិ.ស. Abk für ↗ **វិសេសនសព្ទនាម**

វិសពន្ធ [visapɔan] /P/ I. süchtig II. Süchtige(r) f(m)

វិសភាគ [visaphɛ:ək] /P/ ungleich, verschieden(artig), heterogen

វិសមតា [visamata:] /P/ Gleichgewichtsstörung f

វិសមធម៌ [visamathɔ:] /S/ Ungerechtigkeit f

វិសមភាព [visamaphe:əp] /P/ Ungleichheit f

វិសមលោភ [visamalo:up] /P/ Lüsternheit f, Begehrlichkeit f

វិសមានចិត្ត [visama:nacet] /P/ Abneigung f, Antipathie f

វិសមាមាត្រ [visama:ma:t] /S/ Disproportion f

វិសមិត [visamet] /P/ unverträglich, unvereinbar

-ភាព [~aphe:əp] /P/ Unverträglichkeit f, Unvereinbarkeit f

វិសម្ភត [visampe:ət] /P/ Met Tief n

[1]វិស័យ [visa:y] /S/ I. Gebiet n, Sphäre f; Platz m, Ort m, Stelle f; Standpunkt m; Gedanke m, Idee f; Sinnesobjekt n; ហួសវិស័យ- außerhalb II. auch -ដូច (ganz) wie

[2]វិស័យ [visa:y], -កណា [~ka:la:] /S/ Anat Netzhaut f

វិសសាស្ត្រ [visasah] /S/ Giftkunde f, Toxikologie f

វិសាខ [visa:k] /S/ = ពិសាខ

វិសាណ|ជាតិ [visa:no/ce:ət] /P/ Med virulent, giftig

-ភាព [~phe:əp] /P/ Med Virulenz f, Giftigkeit f

វិសាណ្ឌ [visa:no:] /P/ Virus n, auch m

វសាមញ្ញ [visa:maɳ] /P/ außerordentlich; ungewöhnlich

វិសាល [visa:l] /P/ groß, weit

~**គម** [~akɔm] /P/ Wert m, Bedeutung f

~**ភាព** [~aphẹ:əp] /P/ Ausdehnung f, Umfang m

~**វិហារ** [~vihẹ:ə] /P/ Kathedrale f, Dom m

វិសុទ្ធ [visot] rein, sauber

~**កម្ម** [~ɛəkam] /P/ Säuberung f

វិសេស [visɛh] /P/ I. besondere(r, -s); speziell, Sonder-; abweichend II. Besonderheit f, Eigentümlichkeit f

វិសេសន [vise:sana] /P/ besonders, speziell; hervorgehoben; hinweisend

~**សព្ទនាម** [~sapɛənẹ:əm] /P/ hinweisendes Fürwort n, Demonstrativpronomen n

វិស្គី [viski:] /E/ Whisky m

វិស្ណុ [visno] ↗ **ពិស្ណុ**

វិស្ស|កម្មភាព [visva/kamaphẹ:əp] /P/ Scharfsinn m

~**កម្មិក** [~kamek] /P/ erfinderisch, findig

~**ការ** [~kɑ:] /P/ Ingenieur m

វិស្សម [visama] /P/ Erholung f

~**កាល** [~ka:l] /P/ Ferien Pl

~**សាល** [~sa:l] /P/ Schulhof m

វិស្សមោកាស [visama:okah] /P/ Entspannung f, Erholung f; Unterrichtspause f

វិសាសភាព [visa:saphẹ:əp] /P/ Aufrichtigkeit f, Lauterkeit f; Echtheit f

វិស្សុត [visot] /P/ berühmt

~**នាម** [~anẹ:əm] /P/ Name m, Ruf m übertr

~**ភាព** [~aphẹ:əp] /P/ Berühmtheit f

វិះ [vih] fast, beinahe

វិហារ [vihẹ:ə] /S/ Tempel m; Kirche f

វិហេថការ [vihe:thka:] /S/ Verfolgung f

[1] **វី** [vi:] zum Trocknen ausgelegte Körner wenden; Karten mischen

[2] **វី** [vi:] hist: Brettchen mit Rillen zum Abzählen der ↗ [2] **កាស**

វ្រី [vɛ:y] umg he!, he du!

វីជនី [vi:cɛəni:] /P/ KS Fächer m

វីត [vi:ta] /S/ verschwunden, nicht mehr vorhanden; ~**ราศ** ohne Verlangen; ~**ទោស** unschuldig, schuldlos

វីតាមីន [vi:ta:mi:n] /F/ Vitamin n

វិថី [vi:thɛ:y] /S/ Straße f; öffentlicher Weg m; Landstraße f; Boulevard m

វ៉ម៉ាម [vi:mvẹ:əm] durcheinander, konfus; im Zickzack, hin und her

វ៉ីយ៉ែន [vi:ya:en] Wien

វ៉ីរ [vi:rɛə] /S/ stark, energisch, standhaft; edel;

~**សព** Dahingegangener m

~**ជន** [~cɔn] /S/, ~**ប្ុរស**[~borah] /S/ Held m, Heros m

~**ភាព** [~phẹ:əp] /S/ Kühnheit f, Mut m; Heldentum n, Heroismus m; Patrioismus m

~**យ**[~yɛə] /S/ Kraft f, Männlichkeit f

~**សម្ឋត្ត** [~sambat] /S/ Heldentum n, Heroismus m

វ៉ីរ៉ក់ [vi:vɔk] verwirrt, verrückt

វ៉ីរ៉រ [vi:vɔ:] (sich) streiten; stören

វ៉ីស[vis] /F/ umg Schraube f

វ៉ីហ្ហ្ហ [vi:sa] /F/ Visum n

វ៉ីឡា [vi:la:] /F/ Villa f

វ៉ីក[vɯk], ~**រ៉រ** [~vɔ:] I. (um-, auf)rühren (auch übertr); stören, beunruhigen, Unruhe stiften; anregen (zu), anstiften (zu); Lust haben auf II. in Bewegung versetzt; erregt, unruhig; aufgestört

វ៉ីកវ៉ីន = **ហ្ហ៉ីកហ្ហ៉ីន**

វ៉ីង [vɯŋ] alt = **ទ៉ិញ**

[illegible] [vɯt] reg = [illegible]

[illegible] [vɯh] = [illegible]

[illegible] [və:y] = [illegible]

[illegible] [vuthiro:uk] /P/ = [illegible]

[illegible] [vu:] Kreisel m; [illegible]~ kreiseln, mit einem Kreisel spielen

[illegible] [vo:l] /F/ Volt n

[illegible] [vo:lu:m] /F/ Volumen n, Rauminhalt m

1 [illegible] [və̣:k] Pflanzen, bes Reis verziehen, pikieren

2 [illegible] [və̣:k] eine Schlingpflanze mit eßbaren Wurzelknollen

[illegible] [və̣:kvə̣:k] langsam, ruckweise

[illegible] [vi:əŋ] /L/ (Königs-) Palast m, Festung f; (Haupt-) Stadt f

~[illegible] [~ca:n] /L-P/ Vientiane

~[illegible] [~ce:y], ~[illegible] [~ve:y] wachsam, umsichtig; scharfsinnig, klarsehend; lebensnah

[illegible] [vi:əc], ~[illegible] [~vɔ:], ~[illegible] [~vẹ:əŋ], ~[illegible] [~vẹ:] krumm (auch übertr), gekrümmt, verbogen; deformier falsch, unehrlich; hinterlistig, intrigant; listig schlau, gerissen

[illegible] [vi:ətna:m] I. Vietnam II. vietnamesisch

វៀតណាមូបនីយកម្ម [vi:ətna:mo:pani:yɛəkam] hist Vietnamisierung f

វៀន [vi:ən] I. ein-, zusammenrollen; sich zusammenrollen; mit វង្គុយ : sich kauern, sich niederhocken

II. zusammengerollt, -gekrümmt; schnecken-, spiralförmig; liegen, schlafen mit angezogenen Beinen

វៀរ [vi:ə], ~បង់ [~baŋ], ~ចៃលង [~lɛ:ŋ] I. meiden, scheuen; verzichten auf, sich enthalten; ablehnen, abweisen; unterlassen II. ausgenommen, außer, abgesehen von

វៀល [vi:əl] rund ausschneiden, aushöhlen, auskratzen; (aus)fräsen; Kleidung (~ក) kragenlos, ohne Kragen, rund ausgeschnitten

~វង់ [~vɔŋ] im Kreise laufen; umgehen

វ៉ែ [ve:] Hue

វ៉ែគស្សរ [ve:kɛəsa:] /S/ Maultier n, Maulesel m

វេច [vec] einpacken, einwickeln; Bündel schnüren

~ទុក [~tuk] einpacken und aufheben, verwahren;

~ទុកនៅក្នុងចិត្ត im Herzen bewahren

វេចា [ve:ca:] /S/ Lohn m, Entgelt n

វេជ្ជបណ្ឌិត [ve:cəmɛək] /P/ Arzt m, Mediziner m

វេជ្ជ [vec] /P/ Arzt m, Mediziner m

~កម្ម [~ɛəkam] /P/ Heilung f, Behandlung f

~ក្រែះ [~ɛəkrɯh] /P-S/, ~ដ្ឋាន [~ɛəthaːn] /P/ Krankenhaus n

~បណ្ឌិត [~ɛəbandit] /P/ Doktor m der Medizin; Arzt

~ប្បញ្ញត្តិ [~ɛəpaɲɲat] /P/ Med Vorschrift f; Rezept n

~មន្ទីរ [~ɛəmɔntiː] /P/ Krankenhaus n

~វិជ្ជា [~ɛəvicɛːə] /P/ Medizin f (Wissenschaft)

វេញ [vɛːɲ] (in eins) zusammendrehen, -winden, -flechte

វេដ្ឋនា [vɛːthanaː] /P/ Verpackung f

វេណេហ្ស៊ុយអេឡា [vɛːneːsuyʔeːlaː] Venezuela

វេត្រាណូ [vɛːtraːnoː] /S/ Bakterie f, Mikrobe f, Spaltpilz m

វេទ [vɛːt] /S/ Wissen n; Veda m, Veden Pl (Gattung der altindischen Literatur), Vedaliteratur f

វេទនា [vɛːtɛənɛːə] /S/ I. schmerzliche Empfindung f, Schmerz m; Leid n, Unglück n, Elend n; **ដោយ~** (nur) mit Anstrengung, unter Mühen, qualvoll II. unglücklich, elend, gequält III. leiden

~រមណ៍ [~rɔm] /P/ Empfindung f

វេទិយ [vɛːtɛəyit] /P/ empfindsam, sensibel, feinfühlig; empfindungsfähig, empfindend; Med sensitiv

~ភាព [~apheːəp] /P/ Empfindsamkeit f, Sensibilität f, Feinfühligkeit f; Empfindlichkeit f;

Empfindungsvermögen n

វេទិកា [ve:tika:] /S/ (Redner-) Tribüne f; Zuschauerplatz m

-បាទ [-ba:t] /S/ Stadion, Theater Sitzreihe f; Parkett n

វេទី [ve:ti:] /S/ Plattform f, Terrasse f

វេន [ve:n] /P/ I. Reihe f; **ដល់**~ an die Reihe kommen; **ត្រូវ**~ an der Reihe sein; Ersetzung f, Ablösung f

II. ablösen, ersetzen (meist mit **ផ្លាស** od **ប្តូរ**)

វេយ្យាករណ៍ [ve:ye:əkaː] /P/ Grammatik f

វេយ្យាករណិក [ve:ye:əkaranek] /S/ Grammatiker m

[1] **វេរ** [ve:rɛə] /P/ (den Mönchen Almosen) (dar)reichen, geben

[2] **វេរ** [ve:] seitwärts kippen, umknicken; sich seitwärts neigen; nach der Seite abweichen; (um)wenden

[3] **វេរ** [ve:] Ausgleich m; Entschädigung f, Schadenersatz m; (entschädigende) Hilfeleistung f; wechselseitige Unterstützung f; **ឃើញ**~ sich gegen- od wechselseitig helfen; **សង**~ (seinen) Dank abstatten; Dankbarkeit f, Erkenntlichkeit f

វេរម្ភវាត [ve:rɔamphɛəve:ət] /P/ Orkan m, Sturm m

ទ្រ [vẹ:rẹ:ə] /P/ = ញៀន

ទ្រ៍លា [vẹ:lẹ:ə] /S/ = ពេល

ទ្រ៍ន. Abk für ↗ ទ្រ៍ន៍ចន:

ទ្រ៍ន៍ចន: [vẹ:vɛəcana] /P/ I. synonym, bedeutungsgleich
II. Synonym n

ទ្រ៍ន៍ចន|នាម [vẹ:vɛəcana/nẹ:əm] /P/ Synonym n

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Bedeutungsgleichheit f, Synonymie f

~សព្ទ [~sap] /P/ = ~នាម

ទ្រ៍ះ [vɛh] weglaufen, davonlaufen; ausweichen; umgehen, (ver)meiden; umg sich drücken; Schule schwänzen

ទ្រ៍ហា(ស៍) [vehẹ:ə] /P/ Himmel m, Luftraum m

ទ្រ៍ឡុ [vẹ:lo] /P/ poet Bambus m

~ភណ្ឌ [~phɔan] /P/ poet Reuse f

~ន៍ន [~vɔan] /P/ poet Bambusdickicht n, Bambuswäldchen n

1 ទ្រ៍ក [vɛ:k] Kobra f, Brillenschlange f

2 ទ្រ៍ក [vɛ:k] Schöpflöffel m, Schöpfkelle f, Suppenkelle f

3 ទ្រ៍ក [vɛ:k] auseinanderspreizen, -biegen, -ziehen; auflockern, Platz machen

~ញ៍ក [~ŋɛ:k] = 3 ទ្រ៍ក; übertr unterscheiden,

auseinanderhalten; analysieren

វែង [vɛ:ŋ] I. lang II. Länge f

វែត [va:et] /Thai/ Ruderboot n (mit aufwärts gebogenem Bug)

វែនតា [va:enta:] /Thai/ Brille f

វៃ [ve:y], ~ក្វែន [~kva:en], ~វាង [~vẹ:əŋ] flink, lebhaft, munter; aktiv; Verstand hell

វៃ [va:y] umg = វាយ

វៃយាករណ៍ = វេយ្យាករណ៍

វោ [vo:u] Interj der Überraschung, des Staunens: oh!

វោទានកម្ម [vo:utẹ:ənɛəkam] /P/ Reinigung f, Säuberung f

វោលោកន: [vo:ulo:ukana] /P/ Übersicht f, Überblick m, kurze Darstellung f

[1] វោហារ [vo:uha:] /P/ Sprache f, Rede f; Ausdrucksweise f; Beredsamkeit f

[2] វោហារ [vo:uha:] /P/ Brauch m, Sitte f; Verfahren n, Handlungsweise f; Hergang m, Vorgang m; Rechtshandel m, Streitsache f, Prozeß m

វោហារកោសល្យ [vo:uha:rɛəka:osɑ:l] /P/ Beredsamkeit f

វោហារី [vo:uha:rɛ:y] /P/ Jur Kläger m

ស

[1]ស [sa:] weiß

[2]ស [sa:] Fisch speeren, (auf)spießen

[3]ស [sa:] ausdrücken, zum Ausdruck bringen; enthüllen, offenbaren; ans Licht bringen; anzeigen, zur Anzeige bringen; bezeugen

ស. Abk für ↗ (ភាសា)ទសៀម

ស- in Verbindung mit ន- Abk für ↗ ស្ងន

សក [sa:k] schälen, häuten, pellen; Haut abziehen; sich schälen

សក់ [sak] (Kopf-) Haar n; Mähne f; Typ: oberer Teil der kampucheanischen Konsonantenzeichen (~ in ក)

ស៊ក [sɔ:k] hineinstecken, stecken in; hineinstopfen; durchstecken, durchschieben; Fingerring auf-, anstecken; einführen

ស៊ក [sak] /S/ Zeit f, Epoche f; Jahr n zur Zählung der Jahre im Zehnersystem des Kalenders: ឯក- 1. Jahr; ទោ- 2. Jahr; ត្រី- 3. Jahr; ចត្វា- 4. Jahr; បញ្ចា- 5. Jahr; ឆ- 6. Jahr; សប្ត- 7. Jahr; អដ្ឋ- 8. Jahr; នព្វ- 9. Jahr; សំរិទ្ធិ- letztes, d.h.

10. Jahr; z.B. ឆ្នាំថោះឯក~ Jahr n des Hasen, erstes Jahr des Zehnerzyklus; ឯ~ im Jahre

សកបរិវត្តន៍ [sakaparevɔət] /P/ Übersetzung f (in die Muttersprache)

សកភាសា [sakaphe:əsa:] /P/ Muttersprache f; Landessprache f; Nationalsprache f

សកម្ម [sakam] /P/ tätig, aktiv; Gramm transitiv

~កិរិយា(សព្ទ) [~akereya:(sap)] /P/ transitives Verb n, Transitiv n

~បទ [~aba:t] Gramm direktes Objekt n

~ភាព [~aphe:əp] /P/ Aktivität f; Tätigkeit f, Aktion f, Handlung f; **ធ្វើ~ភាព** aktiv sein;

~ភាពជីវិត Lebensumstände Pl, Lebensweise f

សករាជ [sakara:c, sakra:c] /S/ Zeitrechnung f, Ära f

សកល [saka:l, sakala] /P/ allgemein; universell, Welt-; **ម៉ោង~** Weltzeit f

~និយម [~niyum] /P/ Universalismus m

~លោក [~lo:uk] /P/ Welt f, Universum n

~វិទ្យាធិការ [~vitye:əthika:] /P/ Rektor m

~វិទ្យាល័យ [~vitye:əla:y] /P/ Universität f

សឹកសៀត [sɔ:ksi:ət] sticheln, hetzen

សក្ការ [saka:ra] /P/ I. Bewunderung f, Verehrung f; Anbetung f II. heilig; verehrungs-, anbetungswürdig

~បូជា [~bo:cẹ:ə] /P/ Opfergabe f

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Bewunderung f, Verehrung f; Anbetung f

សក្ខី [sakhɛ:y] /P/ Zeuge m

~កម្ម [~akam] /P/ Zeugnis n, Beweis m; Zeugenaussage f

~ភាព [~aphẹ:əp],~ សញ្ញា [~asaŋa:] /P/ Zeugnis n, Beweis m

សក្តា [sakda:] /S/ I. mächtig, kräftig, stark; leistungsfähig II. Macht f, Kraft f, Stärke f; Leistungsfähigkeit f, Potential n

~នុពល [~nupɔ:l] /S/ Leistungsfähigkeit f, Potential n

សក្តិ [sak] /S/ Dienstgrad m, Rang m; Rangabzeichen n; Offiziersrang m

~ភូមិ(និយម) [~phu:m(niyum)] /S/ Feudalismus m

~យស [~yɔh] /S/ I. Ehre f; Ehrenzeichen n; Ehrenabzeichen n II. ehrenvoll, Ehren-; ឯកា~យស Ehrenamt n

~សិទ្ធិ [~set] /P/ I. wirksam II. Wirksamkeit f

សគុណា [sakun] /P/ I. wohltätig, verdienstvoll II. Wohltätigkeit f

សង [sa:ŋ] zurückgeben, -schicken; zurückzahlen, erstatten; bezahlen; ersetzen, Ersatz leisten für; Math abziehen, subtrahieren; ab-, zurückweisen, nicht annehmen; heimzahlen, sich rächen

សង់ [saŋ] bauen, konstruieren; aufbauen, errichten

ស៊ង [sɔ:ŋ] Etui n, Behälter m

សងខាង [sa:ŋkha:ŋ] /Thai/ beiderseits, auf beiden Seiten

សងដក [sa:ŋda:k] Math abziehen, subtrahieren

សង់ត្យាហ្គោ [saŋtya:ko:u] Santiago

សង់ត្រាល [saŋtra:l] /F/ I. zentral II. Zentrale f

សង់ទីម៉ែត្រ [saŋti:ma:et] /F/ Zentimeter n, umg m

សង់ស៊ីរ [saŋsẹ:ə] /F/ Zensur(stelle) f

សងសឹក [saŋsək] sich rächen, Rache nehmen (ដ្ឋស für)

សង់សេឿ [saŋsɯ:ə] eine Schlange

[1] សង្កត់ [saŋkat] = រសម្ងសញ្ញា

[2] សង្កត់ [saŋkat] /S/ drücken, pressen (von oben nach unten); sich stützen auf; unterdrücken; Wort betonen

~ចិត្ត [~cet] sich beherrschen, an sich halten

~សង្ក្រន [~saŋken] drängen, zwingen (zu), [illegible], bedrücken; unterdrücken; berauben, ausrauben, plündern; erpressen

សង្ក្រថា [saŋkatha:] /S/ Aussprache f

សង្ក្រន [saŋkara, saŋka:] /S/ Verwirrung f, Konfusion f, Verworrenheit f

សង្ក្រល់ [saŋkal] eine Sumpfschildkröte

ស៊ង្ក្រស៊ី [saŋkasɛ:y] /Thai/ Zink n

សង្ក្រា [saŋka:] Zweifel m; Argwohn m, Verdacht m

សង្ក្រាត់ [saŋkat] Teil m, Abschnitt m, Glied n; Abteilung f; (Stadt-) Viertel n; Forstw Schlag m, (Forst-) Revier n, Jagen n; Verw = ឃុំ; Gramm

~ប្រយោគ Satzteil m, Satzglied n, Gliedsatz m

[1] សង្ក្រាន [saŋka:] = សង្ខាន

[2] សង្ក្រាន [saŋka:] = សំរាម

សង្ក្រិន [saŋken] (ein)ebnen; zerstampfen; beobachten, erforschen, durchsuchen

សង្ក្រិម [saŋkem] geblümter Seidenstoff m, Brokat m

សង្ក្រុបកម្ម [saŋkopakam] /P/ Widerspenstigkeit f, Meuterei f

សង្ក្រូវ [saŋko:v], auch ថ្នាំ~ Medikament n, Medizin f, Arznei(mittel) f(n)

សង្ក្ឌត [saŋku:ot] wetzen, schleifen, abziehen; ថ្ម~ Wetz-, Schleifstein m

សង្ក្រើច [saŋka:əc] Wanze f

សង្ក្រៀត [saŋki:ət] knarren; sich knarrend aneinanderreiben; ~ធ្មេញ mit den Zähnen knirschen

សង្ក្រៀន [saŋki:ə] quetschen; weh tun, Schmerz zufügen; Schmerz erleiden od erdulden; belästigen; belästigt werden; Säure: die Zähne stumpf machen; ~ត្រចៀក ins Ohr brüllen

សង្ក្រេត [saŋke:t] /S/ aufmerksam beobachten; aufmerksam lesen od studieren; erforschen; bemerken, beachten

សង្ក្រ [saŋka:e] Bot Combretum quadrangulare Kurz; Geogr: Name des Flusses, an dem Battambang liegt, alter Name dieser Stadt, Name eines Kreises in der gleichnamigen Provinz

សង្ក្រម [saŋkra:m] /S/ Durchgang m, Durchfuhr f, Transit m; Transithandel m

សង្ក្រាន្ត ,សង្ក្រាន្ត [saŋkra:n] /S/ Übergang m, Eintritt m (der Sonne in einen neuen Umlauf durch den Zodiakus, heute: ins neue Jahr); Jahresbeginn m (die ersten drei Tage des Jahres: ថ្ងៃចូលឆ្នាំ erster Tag m, Neujahrstag m; ពារកណ្តាល, ន៍នបត zweiter Tag m; ពារទ្បើងស៍ក dritter Tag m)

សង្ខ [saŋ] /P/ Muschelhorn n (hist: der Hofpriester)

សង្ខរណ៍ [saŋkha:], សង្ខរណា(:) [saŋkharana] /P/ Infrastruktur f

សង្ខារ [saŋkha:] /P/ Leben n; Erscheinungsform f (eines Lebewesens)

- ទុក្ខ [~tuk] /P/ Elend n, Unglück n, Misere f

សង្ខេត [saŋkhet] /P/ zusammenziehen, -fassen; (ver)kürzen; kurz darstellen

សង្ខុញ [saŋkhoŋ] drängen, zwingen; angreifen, sich stürzen auf

សង្ខេប [saŋkha:ep] /P/ I. Resümee n, kurzer Überblick m, Abriß m; Zusammenfassung f II. zusammenfassen, resümieren; kürzen; kurz darstellen; ដោ~ ,

ដោយ~ kurz zusammengefaßt

-កថា [~ka:tha:] /P/ Abkürzung f; Kurzwort n

-កម្ម [~kam] /P/ Zurückziehen n; Rückgang m

-វត្ថុ [~vɔatho] /P/ Kurzfassung f

សង្ខ្យា [saŋkhya:] /S/ Zahl f; Zahlwort n

សង្គម [saŋkum, auch saŋkeəmɛə] /S/ Gesellschaft f; Vereinigung f, Gemeinschaft f

-កិច្ច [~kec] /P/ Sozialwesen n

-ធម៌ [~thɔ:] /S/ Zivilisation f

~និយម [~niyum] /S/ I. Sozialismus m II. sozialistisch

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Geselligkeit f, Neigung f zu geselligem Leben

~វិជ្ជា [~vicẹ:ə] /P/ Soziologie f

~វិទូ [~vitu:] /P/ Soziologe m

~សាលា [~sa:lə:] /S/ Gemeinschafts-, Versammlungsraum m

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Soziologie f

សង្គមិក [saŋkumik] I. einer Genossenschaft angehörend II. auch ~**សមាជិក** (Genossenschafts-) Mitglied n

សង្គីត [saŋkumi:] Mus Akkord m

សង្គីតិយ [saŋkumi:yɛə] gesellig, umgänglich

~ភាព [~phẹ:əp] Geselligkeit f, Umgänglichkeit f

សង្គមូបនីយកម្ម [saŋkɛəmu:pani:yakem] /P/ Vergesellschaftung f; Verstaatlichung f; **ធ្វើ**~ vergesellschaften; verstaatlichen

សង្គហៈ [saŋkɛəha] /P/ Hilfe f, Unterstützung f; Rettung f

សង្គហកម្ម [saŋkɛəhakam] /P/ Hilfeleistung f; Rettung(stat) f

សង្គហវត្ថុ [saŋkɛəhaba:t] /P/ Chrestomathie f, (Text-) Auswahl f

សង្គហវត្ថុ [saŋkɛəhavɔatho] /P/ Beihilfe f; Unterstützung f

សង្គហសហការកម្ម [saŋkɛəhosa:hakam] /P/ Zusammenschluß m Kombinat n

សង្គាយនា [saŋke:əyɛəne:ə] /P/ Predigt f, Litanei f (Verlesen religiöser Texte durch Mönche während einer Zeremonie)

សង្គ្រប់ = សង្គ្រប

សង្គ្រាជ [saŋkre:əc] Klostervorsteher m

សង្គ្រាម [saŋkre:əm] /S/ Krieg m; Kriegszeit f; auch Mobilmachung f

~ក្នុងស្រុក [~kne:əʔa:eŋ] Bürgerkrieg m

~និយម [~niyum] Kriegshetze f

~ប៉ាកកា [~pa:k-ka:] Federkrieg m, Wortstreit m, Polemik f

សង្គ្រប [saŋkrup] sich stürzen auf, packen, fangen

សង្គ្រោះ [saŋkrɔh] /S/ I. Hilfe f, Unterstützung f; Rettung f; Befreiung f II. helfen, unterstützen retten; befreien

សង្ឃ [saŋ] /S/ (buddhistischer) Mönch m; Mönchsgemeinde f; Geistlichkeit f, Klerus m; ~ផ្សាយសាសនា Missionar m

សង្ឃឹក [saŋkhɔ:k] laut schreien, brüllen (um jmdn zu erschrecken); Hund laut bellen

សង្ឃឹដ [saŋkhɔat] /P/ Konflikt m

~កម្ម [~akam] /P/ Zusammenstoß m, Zusammenprall m

សង្ឃនាយក [saŋkhɛəne:əyɔk] /S/ Vorsteher m eines buddhistischen Ordens, Oberster buddhistischer Priester m eines Landes; in Kampuchea Vorsteher m des Ordens ↗ ធម្មយុត្ត

សង្ឃរា [saŋkhɛəre:ə] /P/ Orkan m; Wirbelsturm m

សង្ឃរាជ [saŋkhɛəre:əc] /S/ Vorsteher m eines buddhistischen Ordens, Oberster buddhistischer Priester m eines Landes; in Kampuchea Vorsteher m des Ordens ↗ មហានិកាយ

សង្ឃាដី [saŋkhdɛ:y] /P/ Schulterumhang m (Teil der Mönchskleidung)

សង្ឃឹម [saŋkhum] I. hoffen; erhoffen, hoffen auf II. Hoffnung f; អស់~ hoffnungslos

សង្ឃឹសិបត្រ [saŋti:li:t] /F/ Kubikzentimeter n, umg m

សង្រួបសង្រួម [saŋru:opsaŋru:om], សង្រួម [saŋru:om] vereinigen, zusammenschließen; zusammenfassen; (zusammen)raffen; straffen, kürzen; សង្រួមចិត្ត zurückgezogen leben

សង្រេង [saŋre:ŋ], ~សង្រៃ [~saŋre:ey] weh tun, Schmerz bereiten übertr, Kummer bereiten

សង្រែក [saŋra:ek] Tragestange f (von einer Person über der Schulter getragen, mit einer Last auf angehängten Schalen an jedem Ende)

សង្វាក់ [saŋvak] Takt m, Rhythmus m; rhythmische Bewegung f; តាម~ im Takt, rhythmisch; ខុស~ ungleichmäßig

សង្វាត [saŋva:t] sich anstrengen, sich Mühe geben; fleißig od aufmerksam arbeiten

សង្វារ [saŋva:] /Thai/ Schärpe f; (Hals-) Kette f, um den Hals getragene Schnur f (als Schmuck od Ehrenzeichen)

សង្វាស [saŋvah] /S/ I. Zusammenleben n (von Mann und Frau); Geschlechtsleben n; Beischlaf m II. Mann und Frau zusammen wohnen, zusammen leben; miteinander Verkehr haben, miteinander schlafen

សង្វិត [saŋvet] welk, verwelkt, vertrocknet

សង្វៀន [saŋvi:ən] /Thai/ Arena f (für den Hahnenkampf)

សង្វេគ [saŋve:k] /S/ I. Gemütsbewegung f; Besorgnis f Schreck m; Furcht f, Ängstlichkeit f; Erschütterung f II. ängstlich od erschreckt sein, sich fürchten

សង្វែង [saŋva:eŋ] I. Strecke f, Entfernung f; Abgelegenheit f II. auch ដាច់~ abgelegen, weit entfernt, einsam

សង្វាយ [saŋva:oy] Mahlzeit f, Opferspeise f (für die Götter, alt auch Mahlzeit des Königs)

សង្ស័យ [saŋsa:y] /P/ I. Zweifel m, Unklarheit f, Ungewißheit f; Argwohn m, Mißtrauen n, Verdacht m; Ahnung f; Staunen n II. zweifeln, im ungewissen sein; argwöhnen, mißtrauen; verdächtigen; ahnen; staunen

សង្សារ [saŋsa:] /S/ Geliebte f; Verlobte f; Konkubine f;

គូ~ Geliebte f; Partnerin f; Liebespaar n

សង្ស៊ៀ = សង្ស័យ

សង្ហា [saŋha:] stolz, elegant; herrlich

សង្ហារ [saŋha:] hist königliches Siegel n

សង្ហារិម [saŋha:rem] /P/ Jur beweglich

~កម្ម [~kam] /P/ Jur Umwandlung f in bewegliches Gut

~ប្រទាប [~trɔap], ~ទ៉ត្ថ [~vɔatho] /P/ Jur bewegliches Gut n, bewegliche Habe f, Mobilien Pl

សង្អន់ [saŋʔan] lau(warm)

សង្អារ [saŋʔ a:] schwarze Ameise f

សច្ច [sac(a)] /P/ I. Wahrheit f; Wahrhaftigkeit f II. wahr; echt; sicher; wahrhaftig

~ការ [~ka:] /P/ Versicherung f, Bestätigung f; Ratifizierung f; Sicherheit f, Deckung f, Garantie f

-កិរិយា [~kereya:] /P/ (mündliche) Versicherung f, Bestätigung f

-ធានណ៍ [~the:ə] /P/ Jur Vermutung f

-ភាព [~phe:əp] /P/ Richtigkeit f, Wahrhaftigkeit

សច្ចំ [sacam] /P/ = **សច្ច**

សច្ចសីលភាព [sacasɛ:ylaphe:əp] /P/ Wahrhaftigkeit f, Wahrheitsliebe f

សច្ច [saca:] /P/ schwören, geloben; versprechen; anrufen; bitten um

-ធិដ្ឋាន [~thitha:n] /P/ Wahrheitsfindung f, genaue Entscheidung f, Überprüfung f der Wahrheit

-នុម័ត [~numɔat] /P/ Genehmigung f; Zustimmung f, Einwilligung f; **ធ្វើ~នុម័ត** genehmigen; zustimmen, einwilligen

-ប័ន [~ban] /P/ Bestätigung f; Ratifizierung f; **ធ្វើ~ប័ន** bestätigen; ratifizieren

-ប្រណិធាន [~pranethe:ən] /P-S/ Versprechen n, Gelöbnis n, Eid m; **ធ្វើ~ប្រណិធាន** geloben; einen Eid leisten

សជី [saci:] /Thai/ Deckel m

សច្ចន្តិក [sachɛəntek] /P/ innerlich; wesentlich, eigentlich

សញ្ជាយ [saŋca:y] /P/ Sparsamkeit f

~ធន [~thɔ:n] /P/ Ersparnisse Pl, Rücklage f

សញ្ជាន [saŋca:] /P/ I. umherlaufen II. Weg m; Bewegung f, Gehen n

~លំហ៍ [~lɔmha:e] Boulevard m, Promenade f

សញ្ជាន [saŋca:] /P/ Weg m; Durchgang m, Passage f; Spaziergang m

សញ្ជាវិកា [saŋca:reka:] /P/ Kupplerin f

សញ្ជាតនភាព [saŋce:tanaphe̤:əp] /P/ Gefühlsüberschwang m, Rührseligkeit f, Sentimentalität f

សញ្ជានសត្ត [saŋcɛənɛəsat] /P/ Reptil n

សញ្ជាប់ [saŋcɔp] I. niedergeschlagen od traurig sein, den Kopf hängen lassen; grübeln II. niedergeschlagen, traurig, mutlos; nachdenklich

~សញ្ជឹង [~saŋcɯŋ] Intens zu ↗ សញ្ជាប់

សញ្ជ៉ាយ [saŋce:y] /P/ Eroberung f; Sieg m, Triumph m;

ធ្វើ~ erobern; siegen, triumphieren

សញ្ជាតិ [saŋce̤:ət] /P/ Nationalität f; Staatsbürgerschaft f

សញ្ជានីយ [saŋce̤:əniyɛə] /P/ wahrnehmbar

~ភាព [~phe̤:əp] /P/ Wahrnehmbarkeit f

សញ្ជឹង [saŋcɯŋ] I. dauernd od konzentriert denken an,

nachdenken über; grübeln, sich Sorgen machen II. nachdenklich; niedergeschlagen

សញ្ញា [sanɲa:] /P/ (Kenn-) Zeichen n, Merkmal n; Symbol n; Signal n; Verkehrszeichen n; Wahrnehmung f

-ការ [-ka:] /P/ Kennzeichnung f; Verkehr Signalwesen n

-គារ [-ke:ə] /P/ Typ geschweifte Klammer f

-ជាតិ [-ce:ət] /P/ Staatswappen n

សញ្ញាណ [sanɲa:n] /P/ Begriff m, Vorstellung f

-ប័ណ្ណ [-ban] /P/ Ausweis m, Aushängeschild n

សញ្ញាប័ណ្ណ [sanɲa:ban] /P/ Schuldverschreibung f, Pfandbrief m

សញ្ញាប័ត្រ [sanɲa:bat] /P-S/ Diplom n

សញ្ញាល់ [sanɲal] /P/ Verkehrszeichen n

សញ្ញា\|វិជ្ជា [sanɲa:/vice:ə] /P/ Lehre f von den Zeichen, Semiotik f

-វិបល្លាស [-vipalah] /P/ Sinnestäuschung f, Halluzination f

-អក្សរ [-ʔaksa:] /P-S/ Schriftzeichen n; Buchstabe

សណ្ឋាគារ [santha:ke:ə] /P/ Hotel n

សណ្ឋាន [santha:n] /P/ Form f; Aspekt m, Erscheinung f, Bau m, Beschaffenheit f, Struktur f; übertr Lage f, Situation f

សណ្ឋិត [santhek] /P/ dasein, anwesend sein; bleiben, verharren; feststehen, nicht weichen

សណ្ដា [sanda:] Aufsatz m (Brett zur Erhöhung des Bootsrandes, um das Fassungsvermögen zu vergrößern)

សណ្ដាក [sanda:k] sich spalten, einreißen; sich ablösen; auseinander- od aus den Fugen gehen; Hochwasser fallen, zurückgehen

សណ្ដាង់ [sandaŋ] Bot Fruchtboden m; ~ទដ្ឋ: Brustwarze f

សណ្ដំ [sandam] einschläfern; ថ្នាំ~ Narkotikum n

សណ្ដា [sanda:], សណ្ដាន់ [sandan] /Thai/ verschiedene Lianenarten mit eßbaren, säuerlichen Früchten

សណ្ដាប [sanda:p] /S/ fleißig, eifrig, emsig

[1]សណ្ដាប់ [sandap] KS zuhören

[2]សណ្ដាប់ [sandəp] Unterricht m, Unterweisung f; Überlieferung f, Tradition f; Brauch m; Befolgung f (der Tradition), Gehorsam m (gegenüber der Überlieferung)

~ធ្នាប់ [~thnɔap] Brauch m, Sitte f; (gutes) Verhalten n; Ordnung f, Einrichtung f; ឥត~ធ្នាប់ ungehörig

[1]សណ្ដាយ [sanda:y] Brust welk, schlaff; herabhängend, Hänge-

[2]សណ្ដាយ [sanda:y] Zool: ein Fisch der Familie Welse; Bot: eine (bes. lange) Aubergine

សណ្ដោក [sando:k] ausstrecken, dehnen

សណ្ដោន [sando:n] im Wasser versenken (durch ein angebundenes Gewicht); ចងថ្ម~ ស្ទង់ជម្រៅទឹក einen Stein (an ein Seil) binden und die Wassertiefe loten

សណ្ដែក [sanda:ek] Bohne f

~ដី [~dɛ:y] Erdnuß f

~ពួង [~pnɔ:ŋ] Bot Linse f

សន្ដោង [sanda:oŋ] ziehen, (ab)schleppen, bugsieren

សត [sata] /P/ I. Hundert n II. hundert; zahlreich

~បទី [~bati:] /P/ Tausendfüß(l)er m

~ពិធី [~pithi:] /P/ Hundertjahrfeier f

~ភាគ [~phe:ək] /P/ hundertstel, hundertteilig, Hunderter-; រង្វង់~ភាគ Hundertgradeinteilung f, Hunderterskala f

~ម៉: [~ma] /P/ Hundertstel n

~វត្សរ៍ [~vɔat] /P-S/ Jahrhundert n

សតិ [sate] /P/ Gedächtnis f; Gedanke m; Idee f; Bewußtsein n; Wahrnehmung f

~ការ [~ka:] /P/ Aufmerksamkeit f

~សម្បជញ្ញៈ [~sambacɛəɲɛə] /P/ Aufmerksamkeit f;

Bewußtsein n; Gewissen n ~សម្បជញ្ញៈជាតិ Nationalbewußtsein n

~រមរម្ភណ៍ [~ʔa:rɔm] /P/ (geistiger) Eindruck m; Denken n

[1]សត្ត [sata] /P/ = សប្ត

[2]សត្ត [sata] /P/ = សត្វ

~ឃាត [~khe:ət] /P/ Schlachtung f, Schlachten n; Abschlachten n

~ឃាតដ្ឋាន [~khe:ət-tha:n] /P/ Schlachthof m; hist Opferplatz m (wo Opfertiere geschlachtet wurden)

~លោក [~lo:uk] /P/ Tierwelt f, Fauna f; Lebewesen n

~វង្គសត្វ [~vɔŋsat] /P-S/ Schalentier n, Krustozeen Pl

សត្ថចរ [sathaca:] /P/ Karawane f

សត្យ [sat] /S/ = សច្ច

សត្រូវ [satro:v] /S/ Feind m, Gegner m; Widersacher m

សត្វ [sat] /S/ (Lebe-) Wesen n; Tier n; ~ឈ្មោល Zool Männchen n; ~ញី Zool Weibchen n

~ទំពាអៀង [~tɔmpe:əʔi:əŋ] Wiederkäuer m

~ព្រៃ [~pre:y] Wild(tier) n

~លូន [~lu:n] Kriechtier n, Reptil n

~លោក [~lo:uk] /S/ Tierwelt f, Fauna f; Lebewesen n

~ល្អិត [~l²et] Insekt n

~ស្រុក [~srok] Haustier n

~ស្លាប [~sla:p] Vogel m; Tier n mit Flügeln (d.h. auch Fledermaus)

~អាក [~²a:k] Bussard m

សទិស [satisa, satih] /P/ gleich, identisch; übereinstimmend, homolog, zusammenpassend; ähnlich; gleichaltrig

~នាម [~ne:əm] /P/, ~**សព្ទ** [~sap] /P-S/ Homonym n

~**សញ្ញា** [~saɲa:] /P/ Gleichheitszeichen n

សទ្ទ [satɛə] /P/ Laut m, Ton m; Stimme f; Wort n, Ausdruck m

~**មាលា** [~me:ələ:ə] /P/ Mus Tonleiter f

~**វិទ្យា** [~vityə:ə] /P-S/ Phonologie f; Phonetik f

~**សញ្ញា** [~saɲa:] /P/ Mus Notenzeichen n, Note f

~**សាទរ** [~sa:tɔ:] /P/ Beifall m, Ovation f

សទ្ទានុក្រម [satə:ənukra:m] /P-S/ Wörterbuch n, Lexikon n; Wortschatz m, Vokabular n

សទ្ធា [sathə:ə] /P/ Glaube m; Inbrunst f; Vertrauen n

~**ចរិត** [~caret] /P/ leichtgläubiger Mensch m

~**ចិត្ត** [~cet] /P/ Glaube m, Vertrauen n, Überzeugung f; Gläubigkeit f; Gebefreudigkeit f

~ទាន [~te:ən] /P/ Geschenk n; Jur Schenkung f

~ល្ងុ [~lu] /P/ leichtgläubig

~ល្ងុភាព [~luphe:əp] /P/ Leichtgläubigkeit f

សនិទានកម្ម [sanite:ənɛəkam] /P/ Rationalisierung f

សនិទាននិយម [sanite:ənɛəniyum] /P/ Phil Rationalismus m

សន្តៈ [santa] /P/ Heiliger m

សន្តតិ [santate], **~វង្ស** [~vɔŋ] /S/ Geschlecht n, Dynastie f

~**វង្សវិទ្យា** [~vɔŋvitye:ə] /S/ Genealogie f

សន្តាន [sanda:n] /S/ Familie f (auch Bot, Zool); Verwandte Pl, Verwandtschaft f; Nachkommen Pl, Nachkommenschaft f; Verwandtschaft f, Verwandtsein n; Natur f, Charakter m; **~ពាក្យ**, **~នៃសព្ទ** Gramm Wortfamilie f

~ចិត្ត [~cet] /P/ Gewohnheit f; Gewöhnung f;

មាន~ចិត្ត gewöhnt sein, die Gewohnheit haben

សន្តិ [sante] /S/ Ruhe f, Stille f; Friede(n) m; Friedlichkeit f

~**កាល** [~ka:l] /S/ Frieden(szeit) m(f)

~**ណាគារ** [~na:ke:ə] /P/ Leihhaus n, Pfandhaus n

~**និយម** [~niyum] /P/ Pazifismus m; **អ្នក~និយម** Pazifist m

~ធម៌ [~thɔ:] /S/ Friedensprinzip n

~ឡាល [~ba:l] /S/ Ordnungshüter m

~ភាព [~phe̤:əp] /P/ I. Friede(n) m II. friedlich

~ភាពនិយម [~phe̤:əpniyum] /P/ Pazifismus m

~ភាវកម្ម [~phe̤:əvɛəkam] /P/ Befriedung f; Wiederherstellung f der Ruhe

~ភាវកត [~phe̤:əvɛəka:] /S/ Friedensstifter m

~វិធី [~vithi:] /S/ Friedlichkeit f; friedliches Mittel n; ដោយ~វិធី auf friedlichem Wege

~សុខ [~sok] /S/ Ordnung f, Sicherheit f

សន្តី [santɛ:y] /S/ Heilige f; Friede(n) m, Stille f

សន្ទោស [sandaoh] /P/ I. Freude f, Zufriedenheit f, Glück n II. zufrieden; liebenswürdig; nachsichtig III. lieben; tolerieren, dulden; verzeihen, nicht bestrafen

សន្ថុវ [santhava] /P/ poet Vertraulichkeit f, intime Bekanntschaft f; intimes Zusammensein n, Geschlechtsverkehr m

សន្ថាគារ [santha:ke̤:ə] /P/ Hotel n

សន្ទុនា [santɛəne̤:ə] /P/ I. Unterhaltung f, Gespräch n; Konversation f; គូ~ Gesprächspartner m II. sich unterhalten

សន្ទនីយ [santɛəni:yɛə] /P/ (dünn)flüssig

~ភាព [~phe:əp] /P/ flüssiger Zustand m

~វត្ថុ [~vɔatho] /P/ Flüssigkeit f

សន្ទស្សន៍ [santɔh] /P/ (Kenn-) Zeichen n, Merkmal n; Math Exponent m

សន្ទះ [santɛəh] Verschluß m; Spange f; Scheidewand f; Anat Zwerchfell n; ~ច្រមុះ Nasenscheidewand f; ឆ្អឹង~ច្រវាង Brustbein n; ~ទ្វារ Riegel m

សន្ធិដ្ឋភាព [santithaphe:əp] /P/ Bündnis n, Entente f

សន្ទុះ [santuh] kurze Kraftanstrengung f, Ruck m; Anlauf m; Satz m, Sprung m; Übertr plötzlicher Anfall m, Anwandlung f; Moment m, Augenblick m; ចម្ងាយ~ mit einem Ruck, auf einen Anlauf; ចម្ងាយ~ក្រោយ kurz darauf, einen Augenblick später

~លឿន [~lbɯ:ən] Schnelligkeit f, Geschwindigkeit f

សន្ទូង [santu:ŋ] Verpflanzen n, Umsetzen n, Pikieren n (der Reispflänzchen); umgesetzte Reispflanze f

សន្ទូច [santu:c] Angel f; ដង~ Angelrute f; ផ្លែ~ Angelhaken m; ស៊ី~ umg Fisch beißen; übertr anbeißen

សន្តែងយ [sante:y] (entfernt verwandte od angeheiratete) Tante f

សន្ធំ [santhɔm] I. Bewußtlosigkeit f, Ohnmacht f; heftiger Fieberanfall m; Typhus m II. in Ohnmacht fallen, das Bewußtsein verlieren III. bewußtlos, ohnmächtig

សន្ធរ [santhɔ:] /P/ hübsch; vortrefflich; prächtig

សន្ធាន [santhe:ən] /S/ Fortsetzen n, Fortsetzung f; Verbinden n, Verbindung f; Vereinigung f; Gramm Bindewort n, Konjunktion f

~កម [~kam] /P/ Verbindung f; Vermittlung f

~ការី [~ka:rɛ:y] /S/ Vermittler m

~ភាព [~phę:əp] Verbindung f, Beziehung f

~សព្ទ [~sap] /S/ Gramm Bindewort n, Konjunktion f

សន្ធាប់ [santhɔap] (an)schreien, (an)brüllen

សន្ធិ [santhi] /S/ Verbindung f, Vereinigung f

~ប្រកាស [~prakah] (Abend-) Dämmerung f

~យោគ [~yo:uk] /S/ Anat Gelenk n

~សញ្ញា [~saɲa:] /P/ Vertrag m, Abkommen n

សន្ធឹក [santhuk], ~សន្ធាប់ [~santhɔap] I. Krach m, lautes Geräusch n; Gebrüll n, Geschrei n II. zahlreich

~សន្ធែ [~santhe:y] traurig; mutlos, verzweifelt

សន្ធឹង [santhuŋ], ~សន្ធែ [~santhe:y] (aus)strecken, dehnen, spannen

សន្ធោ [santho:u], ~សន្ធៅ [~santho:uv], សន្ធៅ [santho:uv]

I. aufleuchten, aufflammen II. leuchtend, hell; flammend; feuerrot

សន្និច្ឆ័យ [sanica:y] /P/ Vorsorge f; Sparsamkeit f; Anhäufung f (von Geld)

~សង្គម [~saŋkɔm], ~សង្ក្រោះ [~saŋkrɔh] (Sozial-) Fürsorge f

សន្និដ្ឋាន [sanitha:n] /P/ I. schließen, schlußfolgern

II. Schluß(folgerung) m(f); ដោយ~ folglich

សន្និធិ [sanithi] /P/ Lagerung f; Bestand m, Warenlager n

សន្និបាត [saniba:t] /P/ Versammlung f; Ansammlung f (von Menschen); Zusammenkunft f; Beratung f, Konferenz f

~ជាតិ [~cẹ:ət] /P/ Nation f; Bündnis n von Nationen; Nationalversammlung f

~ រដ្ឋមន្ត្រី [~rɔathmɔntrɛ:y] /P-S/ Ministerrat m; Sitzung f des Ministerrates

សន្និវាស [saniveəh] /P/ gesellschaftliches Zusammenleben n; Wohnsitz m

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Wohnsitz m; Motel n

សន្និសិទ [saniset] /P/ Konferenz f; Vorlesung f (an der Universität); ~សារពត៌មាន Pressekonferenz f

សន្ឋត [sanmat, sam-mat, sanamat] /S/ I. Festlegung f;

Versprechen n; Verpflichtung f; Benennung f
II. festlegen, bestimmen; feststellen, konstatieren; versprechen; nennen, bezeichnen; charakterisieren, erklären

សន្យា [sanya:] /P/ I. versprechen, zusichern, garantieren; zustimmen II. Versprechen n, Zusicherung f, Garantie f; Zustimmung f; Vereinbarung f

សន្លង់ [sanlaŋ] Zapfen m, Bolzen m, Splint m

សន្លប់ [sanlap] in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden; betäuben

សន្លាក់ [sanlɛək], Anat auch **ស្លាង~** , Gelenk n

សន្លាង [sanla:ŋ] weiß, hell; schön

សន្លឹក [sanlɯk] Bot Blatt n; Blatt n Papier; Zettel m; (Buch-) Seite f

~ឆ្នោត [~chna:ot] Stimmzettel m

សន្លឹម [sanlɯm] (sehr) weit entfernt, kaum noch sichtbar, fern

សន្លង់ [sanloŋ] Pfahl m, Pflock m (zum Anbinden des Viehs, eines Bootes)
↑

សន្សំ [sansam] (an)sammeln, (zusammen)sparen; sparsam verwalten; sorgsam aufbewahren, sich erhalten

សន្សឹម [sansəm] langsam, sacht, allmählich

សន្សើម [sansa:əm] Tau m

សន្សឹមៗ [sansa:esansam] Intens zu ↗ **សន្សំ**

[1]សប់ [sap] (auf)pumpen

[2]សប់ [sap] umg = សព្ទ

សឹប់ [sɔp] I. an-, erfüllen; angefüllt sein (von, mit); vertrauen (auf), fest glauben (an); sich hingeben II. fest, solide

~សួន [~su:on] Intens zu ↗ សឹប់

សប្ប៊ = សាប្ប៊

សប្ត [sapda], សឹប្ត [sap] /S/ sieben; ~សឹក↗ សឹក

សប្តាហ: [sapda:ha], សប្តាហ៍ [sapda:] /S/ I. Woche f II. Wochen-

សប្តាហនុប្បវត្ត [sapda:hanupavɔat] /P/ Wochen(zeit)-schrift f

សប្ត [sap] /S/ Traum m; Illusion f

សប្ប [sapa] /P/ Schlange f

~ជាតិ [~ce:ət] /P/ Schlangen Pl (als Gattung)

~ដិភ៍ឃ [~dephe:y] /P/ I. Schrecken m; Entsetzen n II. erschrocken; entsetzt; erschüttert; verblüfft

~សត្ថ [~sat] /P-S/ Schlange f

សប្បាយ [sapba:y] /P/ I. sich wohl fühlen, zufrieden sein; erfreuen, zufriedenstellen; gefallen; gut gehen; ណេកសុខ~ ឬទេ ? wie geht es Ihnen?

II. zufrieden, froh; erfreulich, angenehm, zufriedenstellend; bekömmlich, gesund

~ចិត្ត [~cet] /P/ sich wohlfühlen, zufrieden sein; gefallen

~ភាព [~phe:əp] /P/ Bekömmlichkeit f, Gesundheit f

~រីករាយ [~ri:kre:əy] Intens zu ↗ សប្បាយ

សប្ប្យុរស [sapborah] /P/ I. Wohltäter m, Gönner m, Spender m; ធម៌~ Wohltätigkeit f, Freigebigkeit f

II. wohltätig; freigebig, großzügig, großherzig; g

សប្ប្យុរិស(កម្ម) [sapboresa(kam)] /P/ Wohltätigkeit f, Freigebigkeit f; Wohltat f, gute Tat f

សព [sap] /S/ Leichnam m, Leiche f; Tote(r) f(m); sterbliche Hülle f

~ក្រឹះ [~krɯh] /S/ Leichenschauhaus n

សព្ទ [sap] /S/ Laut m, Ton m; Silbe f; Wort n; Ausdruc m, Terminus m; Rede f

~បច្ចេកទេស [~bace:kates] /S-P/ Fachwort n, Fach ausdruck m, Terminus (technicus) m

~វិទ្យា [~vitye:ə] /S/ Lexikologie f; Phonetik f

~សាធុការ [~sa:thuka:] /S/ Segens-, Glückwunsch m

[1]សព្ទ [sap] /P/ KS gefallen, ansprechen, zusagen

[2]សព្ទ [sap] /P/ I. ganz II. alle; jeder; alles III. al gemein

~កាល [~ka:l] jederzeit, immer

~ខ្លួន [~khlu:on] jeder für sich

~ប្រភេទ [~krɔp] I. alle; jeder; alles II. jeder Art

~ញ្ញាភាព [~ɛəɲuphe:əp] /P/ Allwissenheit f

~ញ្ញូ [~ɛəɲu:] /P/ allwissend

~ដង [~dɑ:ŋ] jedesmal

~ដ្ឋភាព [~ɛəthaphe:əp] /P/ Allgegenwart f

~ថ្ងៃ [~thŋa:ey] täglich; ~ថ្ងៃនេះ heute, heutzutage

~ទស្សន៍ [~ɛətɔh] /P/ Panorama n, Rundblick m

~នាម [~ɛəne:əm] /P/ Pronomen n

~ប្រុខ [~muk] /P/ alle Arten von, jeder Art

~បើ [~ba:ə] aber; selbst, sogar

~លោក [~ɛəlo:uk] /P/ Welt(all) f(n)

~វចនៈ [~ɛəvacana] /P/ Wörterbuch n; Wortschatz m

~វចនាធិប្បាយ [~ɛəvacana:thiba:y] /P/ vollständiges Wörterbuch, Thesaurus m

~វិជ្ជា [~ɛəvice:ə] /P/ Gelehrsamkeit f

~វេទី [~ɛəve:ti:] /P/ Gelehrter m

~អន្លើ [~ʔanla:ə] überall, allerorts

សព្វានុភាព [sapɛ:ənuphɛ:əp] /P/ Allmacht f

សព្វាវុធ [sapɛ:əvut] /P/ Bewaffnung f (Gesamtheit aller vorhandenen Waffen)

-ការ [~hɛəka:] /P/ Bewaffnung f (Übergabe von Waffen), Ausrüstung f mit Waffen

សព្វាសី [sapɛ:əsɛ:y] /P/ I. allesfressend II. Allesfresser m

សភា [saphɛ:ə] /S/ Versammlung f, Zusammenkunft f; Parlament n

-ក្រុង [~kroŋ] Stadtparlament n, Stadtverordnetenversammlung f; -ប្រជាជន Volksvertretung f

សភាគ [saphɛ:ək] /P/ gleichartig, homogen

សភានិយម [saphɛ:əniyum] /P/ Parlamentarismus m; parlamentarisches System n

សភាបញ្ញត្តច្បាប់ [saphɛ:əbaɲatcbap] konstituierende od verfassungsgebende Versammlung f, Konstituante f

សភាព [saphɛ:əp] /P/ Beschaffenheit f; Art f und Weise f; Zustand m; Aussehen n, Form f; Situation f; Aggregatzustand m; Part zur Bildung von Abstraktnomen auf -heit, -keit, -ung (↗ die folgenden Wörter)

-ភ័ន្តភាំង [~phɔanphɛəŋ] Betäubung f, Verblüffung

-សាហាវ [~sa:ha:v] Wildheit f

~ឡើង [~sda:əŋ] Dünnheit f, Feinheit f

~ឧឡារិក [~ʔula:rek] Feierlichkeit f

~ឫ្ឫ្ឫ [~ʔu:ʔa:] reges Leben n

សភាវ: [saphe̤:əvɛə] /P/ = សភាព

សភាវគតិ [saphe̤:əvɛəkɛəte] /P/ Instinkt m

[1] សម [sa:m] /Thai/ dreizinkiger Fischspieß m (ohne Widerhaken); (Tisch-, Eß-) Gabel f

[2] សម [sa:m] /Thai/ schlaff, schlapp (infolge der Tageshitze); welk

[3] សម [sa:m] /S/ I. gleich, eben; gleich groß; ähnlich, vergleichbar; passend, günstig, angemessen; proportional; bequem, angenehm; ordentlich; rationell, zweckentsprechend; wahrscheinlich II. (zueinander-, zusammen)passen

សំ. Abk für ↗ (ភាសា)សំស្រឹត

សមកម្ម [samakam] /P/ Angleichung f; Gleichstellung f

សមគំនិត [sa:mkɔmnit] der gleichen Meinung sein; gemeinsam planen, sich verbünden, Komplizen werden

សមគួ [sa:mku:o] I. genügend, ausreichend; passend, geziemend; mittelmäßig II. ziemlich III. Angemessenheit f; Übereinstimmung f, Harmonie f

សមគ្គីភាព [samakɛəphe̤:əp] /P/ Einverständnis n, Übereinstimmung f, Einklang m

សមជ្ជា [samaceː ə] /P/ Versammlung f

សមញ្ញា [samaɲaː] /P/ Name m, Benennung f, Bezeichnung

សមណ(:) [samana] /P/ Mönch m

-ទូត [-tuːt] /P/ Nuntius m, päpstlicher Botschafter m

-និស្សិត [-niset] /P/ Mönchsschüler m, Novize m

-បេសិត [-preːset] /P/ Legat m, päpstlicher Gesandter m

-ភាព [-pheː əp] /P/ Mönchsein n, Mönchsstand m

-សក្តិ [-sak] /P/ Rang m, Grad m (in der geistlichen Hierarchie)

-សិស្ស [-seh] /P/ Mönchsschüler m, Novize m

សមតា [samataː] /P/ Gleichgewicht n

សមតុល្យ [samdol] /S/ Saldo m, Rechnungsüberschuß m

សមត្ថ [samat] /P/ Niveau n

-ការ [-kaː] /P/ Nivellieren n; Einebnen n; An-, Ausgleichen n

សមត្ថ [samatha] /P/ I. mächtig, kompetent II. Können Fähigkeit f, Kompetenz f

-កម្ម [-kam] /P/, -កិច្ច [-kec] /P/ Sachkenntnis f, Zuständigkeit f, Kompetenz f; Aufgabe(ngebiet) f(n) Verantwortung(sbereich) f(m)

~ភាព [~phe:əp] /P/ (Leistungs-) Fähigkeit f, Befähigung f; Kapazität f; Möglichkeit f; Kondition f, Form f; Vollmacht f; ពេញ~ភាព/ឯកអគ្គរដ្ឋទូត

សមថៈ(ភាព) [samatha(phe:əp)] /P/ (Seelen-) Ruhe f

សមធម៌ [samathɔ:] /S/ Gerechtigkeit f, Rechtlichkeit f

សមប្បមាណ [samabama:n] /P/ Gleich-, Ebenmaß n, Symmetrie f

សមភាព [samaphe:əp] /P/ Gleichheit f

សមភូមិមាត្រ [samaphu:mime:ət] /S/ Planimeter n, Flächenmeßgerät n

~វិជ្ជា [~vithi:] /S/ Planimetrie f, Flächen(meß)-lehre f

សមមិត្ត [sama:met] /P/ Genosse m

សមមូល [samamu:l] /P/ gleichwertig, äquivalent

~ភាព [~ɛəphe:əp] /P/ Gleichwertigkeit f, Äquivalenz f

~វត្ថុ [~ɛəvɔatho] /P/ Äquivalent n; Gegenwert m

សម័យ [sama:y] /P/ Zeit(abschnitt) f(m), Epoche f; Phase f; Kampagne f; Methode f; Sitte f, Brauch m; ~ដើម früheres od älteres Zeit f, Vergangenheit f; ~ថ្ងៃមួយ eines Tages; ~ឥឡូវ Gegenwart f, Jetztzeit f; ទាន់~ modern; ហួស~ unmodern

-និយម [-niyum] /P/ I. zeitweiliger Brauch m, Mode f II. zeitgenössisch

-ប្រជុំ [-pracum] Sitzung f, Tagung f, Session f; Sitzungsperiode f

សមយុទ្ធ [samayut] /P/ Manöver n

1 សមរ [samɑ:] /S/ I. Sehnsucht f; herzliche Erinnerung f II. sehnsüchtig geliebt

2 សមរៈ [səmarɑ, samɑ:] /P/ (kriegerischer) Zusammenstoß m, Kampf m, Schlacht f; Krieg m

-កម្ម [-kam] /P/ Krieg m, Kriegsführung f

-ប្រកាស [-prakah] Kriegserklärung f

-ភូមិ [-phu:m] Schlachtfeld n

-ភូមិមុខ [-phu:mimuk] (militärische) Front f

សមរម្យ [samrɔm] /P/ hübsch, gefällig; angemessen, angebracht; korrekt

សមវាយ [samavɛ:əy] /P/ Zusammenkunft f, Versammlung

សមសាន [samsa:n] wüst, unbewohnt

-ដ្ឋាន [-tha:n] Wüste f

សមសួន [samsu:on] elegant; passend

សមសិទ្ធិនិយម [samɔsniyum] /P/ Totalitarismus m

សមហេតុសមផល [samha:etsamphal] vernünftig, logisch; zweckmäßig, zweckentsprechend, ange-

bracht; ordnungsgemäß, ordentlich; wahrscheinlich

សមាគតរដ្ឋ [sama:kɛətarɔat] /P/ Mitgliedstaat m (einer Union); Staatenbund m

សមាគម [sama:kɔm] /P/ Gesellschaft f, Vereinigung f, Assoziation f; **~អ្នកនិពន្ធ** Schriftstellerverband m

~បណ្ឌិត [~bandit] /S/ (wissenschaftliches) Institut n

~អនុប្បទាន [~ʔanupate:ən] /S/ Kommanditgesellschaft f

សមាចំយកក [samaca:ykɑ:] /P/ El Akkumulator m, Akku m

សមាជ [sama:c] /P/ Kongreß m;**~ជាតិ** Nationalkongreß m

សមាជិក [sama:cik] /P/ Mitglied n; **~កិត្តិយស** Ehrenmitglied n;**~(ដំណែ)គ្រួសារ** Familienmitglied n; **~ឆ្លើយឆ្លង** korrespondierendes Mitglied n

~ត្រៀម [~tri:əm] Kandidat m

~ចនភាគី [~thɔnphe:əki:] /P/ Teilhaber m

~ព្រឹទ្ធសភា [~prɯtsɑphe:ə] /S/ Senator m

~សភា [~sɑphe:ə] Parlamentsmitglied n, Parlamentarier m

~អនុប្បទាន [~anupate:ən] /P/ Teilhaber m

សមាជិកា [sama:cika:] /P/ weibliches Mitglied n

សមាធិ [sama:thi] /P/ Konzentration f, Meditation f

សមានចិត្ត [sama:ncet] /P/ Sympathie f; Interesse n

សមានទុក្ខ [sama:ntuk] /P/ Beileid n; Beileidsbezeigung f, Kondolenz f

សមានាចារ្យ [sama:na:ca:] /S/ Mitschüler m

សមាមាត្រ [sama:me:ət] /S/ (Größen-, Maß-) Verhältnis n; Proportion f; Eben-, Gleichmaß n; ជា~ proportional

សមាយោគ [sama:ye:ət] /P/ Anteil m; Kontingent n

~វិភាគ [~viphe:ək] /P/ Festsetzung f des Anteils od des Kontingents

សមាយោគ [sama:yo:uk] /P/ Zusammenstellung f, -setzung f, Kombination f; Vereinigung f, Genossenschaft f

សមាវសថ [sama:vɛəsat] /P/ gastlich, gastfreundlich

~ភាព [~haphe:əp] /P/ Gastlichkeit f, Gastfreundschaft f

សមាវសថាគារ [sama:vɛəsatha:ke:ə] /P/ Hospiz n; Pflegeheim n

សមាស [samah] /P/ Zusammenfassung f

~កម្ម [~samasə/kam] /P/ Zusammensetzen n; Komposition f

~ធាតុ [~theət] /P/ Zusammensetzung f, Mischung f

~នាម [~ne:əm] /P/ Kompositum n, zusammengesetztes Wort n

~ពាល [~pɔ:l] /P/ Phys Teilkraft f

~ភាគ [~phe:ək] /P/ Bestandteil m, Komponente f

~ភាព [~phe:əp] /P/ Zusammensetzung f; Zusammengesetztsein n

សមាហរណ៍ [sama:haran] /P/ Zusammenschluß m, Vereinigung f; Eingliederung f, Integration f

សមិទ្ធ [samit(hɛə)] /P/ verwirklicht, realisiert, beendet

សមិទ្ធិ [samithi] /P/ Verwirklichung f, Realisierung f; Ergebnis n, Erfolg m, Errungenschaft f; Schöpfung f, Werk n

~ករ [~kɑ:] /P/ Realisator m, Schöpfer m; Regisseur m

សមីការ [samɛ:yka:] /P/ Math Gleichung f

សមីសង្កត់ [samɛ:ysɑŋkɔt] /P/ Erdnähe f, Perigäum n

សមុច្ច័យ [samoca:y] /P/ Sammlung f, Kollektion f

សមុទាយ [samote:əy] /P/ Gruppe f

~ភាព [~phe:əp] /P/ Gruppierung f

សមុទ្រ [samot] /S/ Meer n, See f, Ozean m

~បាល់ទិក [~baltik] /S-F/ Ostsee f

សមុហាបញ្ជី [samohapaɲci:] /P/ = ក្រុមហ៊ុនបញ្ជី

សមូហ [samo:ha] /P/ Gruppe f; Vereinigung f

-កម្ម [~kam] /P/ Sammlung f

-នាម [~ne:əm] /P/ Sammelname m, Kollektivum n

-ភាព [~phe:əp] /P/ Gemeinschaft f; Kollektiv n; Kollektivität f, Gemeinschaftlichkeit f

សមេសនា [same:sana:] /P/ (Er-, Nach-) Forschung f

សមេសី [same:sɛ:y] /P/ Forscher m

សមោសរ [sama:osa:] /P/ Fest n; Festessen n; Fest-, Galavorstellung f

-រដ្ឋាន [~ratha:n] /P/ Versammlung f, Forum n

សម្ភក [samka:k] umg = ស្ពក

សម្ភាក [samka:k] I. (auf)lösen; auseinanderfallen lassen II. (auf)gelöst, lose; auseinandergefallen; unordentlich

សំកាំង [samkaŋ] I. Arm, Flügel ausbreiten (und nicht mehr bewegen, z.B. im Segelflug); Ohr (z.B. Elefant) (unbeweglich) aufrichten; Körper (z.B. Krokodil) (unbeweglich) ausstrecken II. Verharren n, Unbeweglichsein n

សំកុក [samkok] I. erstarrt od bewegungslos od gedankenverloren dastehen od -sitzen; den Kopf hängen lassen II. erstarrt, bewegungslos; gedankenverloren in Gedanken versunken; traurig

សំខាន់ [samkhan] bedeutend, wichtig; hauptsächlich, wesentlich, Haupt-; hervorragend, vorzüglich, vortrefflich; herrlich, großartig

សំខ្យា [saŋkhya:] /S/ Zählen n; Anzahl f; Zahl f; Ziffer f; Zahlwort n (auch ~សញ្ញ)

~នុក្រាះ [~nukrɔh] /S/ Zähleinheitswort n

សម្ពម [samkɔ:m] I. mager, schmächtig; abgemagert, abgezehrt II. magere Person f, mageres Tier n, umg Leichtgewicht n übertr; Magerkeit f; Abmagerung f, Auszehrung f

សម្ពាំងសម្ពម [samkɛəŋsamkɔ:m] Intens zu ↑ សម្ពម

សម្ពាល់ [samkɔal] I. kennzeichnen, kenntlich machen; bezeichnen; erkennen; zur Kenntnis nehmen, bemerken, feststellen; unterscheiden II. Bezeichnung f, Kennzeichnung f; Zeichen n, Hinweis m

~ឃើញ [~khə:ɳ] bemerken, feststellen, zur Kenntnis nehmen

សំងំ [samŋam] verharren, sich nicht (mehr) bewegen; sich ruhig verhalten, stillhalten, still bleiben

សម្ងាច [samŋa:c] auslegen, ausbreiten, (vor)zeigen

សម្ងាត់ [samŋat] I. verbergen, geheim halten; verschweigen II. still, verschwiegen; geheim

~មាត់ [~mɔat] schweigen

សំចត [samca:t] I. intr (an)halten; sich (vorübergehend) aufhalten; parken; tr stationieren, parken; Schiff vor Anker legen; សាល~ Aufenthaltsraum m II. Station f, Haltestelle f; Parkplatz m; Ankerplatz m

សន្សំ ,សំចៃ [samca:y] /S/ sparen; haushalten mit, sparsam umgehen mit; in geringem Maße einsetzen; zurücklegen, reservieren, aufheben;

ដោយឥត~ដៃ ohne seine Kräfte zu schonen

សំដែង [samɲa:eŋ] (vor)zeigen, bewundern lassen, prahlen mit, zur Schau stellen

សំដិល [samdel] an einen kühlen Ort od in den Schatten legen; der frischen Luft aussetzen; ~ខ្លួន auch Mittagsruhe halten

[1]សំដី = សម្តី

[2]សំដី [samdɛ:y] Spelze f

សំដែង = សម្តែង

សំដោះ = សម្តោះ

សំដៅ [samda:ov] I. zu, gegen, nach, in Richtung auf, gerade auf ... zu, gegenüber II. (ab)zielen auf, richten auf

សំណ [samna:] Blei n

~ប៉ាហាំង [~pa:haŋ] Zinn n

~ស្ពាន់ [~sphuk] Blei n

សំណាក [samna:k] Balg m; abgeworfene Haut f (der Schlangen); Mauser f; Abwerfen n (der Schlangenhaut); Bot Schale f, Haut f

សំណង [samna:ŋ] Rückzahlung f, Wiedererstattung f,

Herausgabe f; Entschädigung f, Ausgleich m

សំណាង់ [samnaŋ] Bau m, Konstruktion f, Anlage f; Bauwerk n, Gebäude n; ~**អម** Seitenbau m, seitlicher Anbau m

សំណាព្ធ [samnɑ:p] I. (völlig) zufriedenstellend, befriedigend; genügend, ausreichend; vollständig II. alle III. Gesamtheit f

សំណាល់ [samnal] I. restlich, übrig II. Rest m, Rückstand m, Überbleibsel n; Hinterlassenschaft f

~**ចំណាយ** [~camna:y] Überschuß m; Guthaben n

សំណាក [samna:k] I. Prüfung f, Erprobung f; Probe f, Versuch m II. geprüft, erprobt

[1]**សំណាក់** [samnak] I. (zeitweilig) Aufenthalt nehmen, (vorübergehend) bleiben, sich einquartieren; übernachten II. Bleibe f, Wohnung f, Behausung f; Aufenthalt m; Anwesenheit f; **ពី**~ seitens, von Seiten

[2]**សំណាក់** [samnak] Tätowierung f; Mal n; Kennzeichnung f

សំណាង [samna:ŋ] Glück n; freundliches Geschick n, Schicksal n; ~**អាក្រក់** Unglück n, Pech n

សំណាញ្ញ [samnaŋ] Fischf Wurfnetz n; Gepäcknetz n; ~**ត្ថូច** Kescher m

សំណាវ៉ៃ = **សម្ថាវ៉ៃ**

សំណាត់ [samnat] (auf dem Wasser) schwimmender Gegenstand m

សំណាប [samna:p] Reissetzling m, junge Reispflanze f (vor dem Umsetzen)

សំណាម= **សម្ផាម**

សំណឹង [samneŋ] Bett n, Lager n (der Mönche)

សំណឹក [samnək] Abnutzung f, Verschleiß m

សំណុំ [samnom] Rolle f; Packen m, Bündel n; Paket n; Bund n; Büschel n, Busch m; Aktendeckel m, Umschlag m; Akte f, Dossier n

~**រឿង** [~rɯ:əŋ] Akte f, Dossier n

សំណូក [samno:k] Bestechungs-, Schmiergeld n; Trinkgeld n; **ស៊ី, ទទួល**~ Schmiergeld nehmen, sich bestechen lassen, korrupt sein

សំណូម [samno:m] Bitte f; Wunsch m

~**ពរ** [~pɔ:] Wunsch m; Hoffnung f

សំណួរ [samnu:o] Frage f

សំណើច [samna:əc] Lachen n, Gelächter n

~**ក្អាកក្អាយ** [~k^{h}a:$^{?}$-k^{h}a:y] Heiterkeit f

សំណើម [samna:əm] Feuchtigkeit f; feuchte Stelle f

សំណេះសំណាល [samnɛhsamna:l] I. freundschaftlich II. freundschaftlich plaudern, sich

freundschaftlich unterhalten

សំណាន [samna:en] I. Gabe f, Geschenk n; Opfer(gabe) n(f) II. gegeben, überreicht

សំណាស [samnaeh] Rest m, Rückstand m, Überbleibsel n

សំរណាក [samna:ok] Klage f, Wehklage f; Seufzen n, Stöhnen n

សំណៅ [samna:ov] I. Urschrift f, Original n; Manuskript n; erste Abschrift f II. schreiben; abschreiben, kopieren

សម្តី [samdɛ:y] Sprache f; Sprechen n; Wort n; ~**ធំ** großes Wort n; **ចាប់**~ beim Wort nehmen; **ជឿ**~ aufs Wort glauben

សម្តែង [samda:əŋ] = **ស្តែង**

សម្តេច [samdac] Königlicher m, gnädiger Herr m, Hoheit f (hist: Titel und Anrede für hochstehende Persönlichkeiten im Königreich Kampuchea); Hochwürden (Titel und Anrede für hochstehende buddh. Mönche)

សំដែង [samda:eŋ] (auf)zeigen, demonstrieren; ausdrücken, äußern; predigen; sich ausdrücken; Theat spielen, darstellen; aufführen, zeigen; Ehre erweisen

សម្តោះ [samdah] (ausgespiener) Speichel m, Auswurf m

សម្ទុះ [samtuh] = **សន្ទុះ**

សម្ទូង [samtu:ŋ] = **សន្ទូង**

សម្នង [samna:ŋ] Gewinn m

សម្នាក់ = សំណាក់

សម្នាដៃ [samna:da:ey] Werk n, Tat f, Schöpfung f

សម្នាម [samna:m] Mal n; Spur f; Narbe f

សំនួន [samnu:on] /Thai/ Ausdruck m; Ausspruch m

សំនួរ [samnu:o] Frage f

~ដេញដោល [~de:ŋda:ol] Anfrage f

សំនៀង [samni:əŋ] /Thai/ Stimme f; Ton m; Sprache f

សម្បក, សំបក [samba:k] Rinde f; Borke f; Schale f; Schote f, Hülse f; Schneckenhaus n; Kruste f; Gehäuse n; Hülle f; Verpackung f; Äußeres n, Anschein m; ~កង់ Fahrradschlauch m; ~ឆ្នឹង Anat Knochenhaut f

សម្បជញ [sampacɔaŋɛə] /P/ Bewußtsein n; Wachsamkeit f; Verständnis n; Gewissen n;~ ជាតិ Nationalbewußtsein n

សម្បត្តិ [sambat] /S/ Vermögen n, Reichtum m, Gut n

សំបថ [samba:t] /P/ Eid m, Schwur m; Gelöbnis n

សម្បទ [sambat] /S/, សម្បទា [sampaṭe:ə] /P/ Geschick n; Fähigkeit f, Eignung f

សម្បទាន [sampaṭe:ən] /P/ Bewilligung f; Konzession f;

Abtretung f; Verzeihung f

សម្បទានិក [sampate:ənik] /P/ Lizenzinhaber m, Pächter m, Konzessionär m

សម្បហារ [sampaha:] /P/ Schlacht f; Krieg m

សម្បាច់ ,សំបាច់ [sambac] /S/ I. Erbe n, Erbgut n; Erbteil n II. geerbt, ererbt

សំប៉ាញ [sampaɲ] /F/ Champagner m, Sekt m

សំប៉ាត [sampa:t] platt, abgeplattet

សំប៉ាន [sampa:n] /Thai/ (Ruder-) Boot n, Barke f, Sampan m

សម្បុក, សំបុក [sambok] Nest n; Bau m (Tierwohnung); Wurf m (Tierjunge); Brut f (Jungvögel); (Bienen-) Schwarm m; **~ឃ្មុំ** Bienenstock m, -korb m; **~នាង** Kokon m, Seidenraupengespinst n

សំបុត្រ, សម្បុត្រ , សំបុត្រ [sambot] /S/ Brief m; (amtliches) Schreiben n, Schriftstück n; Dokument n, Urkunde f; Ausweis m; Schein m, Bescheinigung f; Fahrkarte f, -schein m; Flugschein m; Eintrittskarte f; **~កុន** Kinokarte f; **~កំណើត** Geburtsurkunde f; **~ កំណែន** Mil Gestellungsbefehl m; **~តាមអាកាសចរ** Luftpostbrief m; **~បញ្ជាក់** Bescheinigung f; **~មរណាភាព** Totenschein m; **~យន្តហោះ** Flugschein m, Flugkarte f; **~អនុញ្ញាត** Ermächtigung f;

~ឥណាបាតាបា Heiratsurkunde f

សម្ប្យុន [sambol] (Haut-, Fell-, Gefieder-) Farbe f; Teint m; Aussehen n; Färbung f

~គីង្គក់ [~ki:ŋkɔk] Gänsehaut f

សំបូងសប្ប្រូងង [sambo:ŋsaŋro:ŋ] beten, bitten, flehen anrufen

សម្ប្យូន, សម្ប្យណ៊ [sambo:] /S/ I. ausreichen, genügen; an ausfüllen II. ausreichend, genügend; reichlich; im Überfluß vorhanden; aus-, angefüllt (mit); reich an; wohlhabend, reich

~ភាព [~phe:əp] /S/ Fülle f, Überfluß m; Wohlstand m; Wohlergehen n, Prosperität f

សម្ប្យណ៊ាជ្ជានិយម [sambo:na:cɳe:əniyum] /S/ Absolutismus m

សម្ប្យូន, សំបូន [sambu:o] Bot Kassia-Akazie f, Acacia farnesiana; ទឹក~ mit dem sauren Saft der Früchte und einigen Blüten dieser Pflanze versetztes Wasser, das bei bestimmten Zeremonien als eine Art duftendes Weihwasser verwendet wird

សម្ប៊ីម [samba:əm] I. immens, riesig, riesenhaft; gigantisch II. äußerst

សំប៌ែង [samba:eŋ]: ផ្ទះ~ Haus n; Gebäude n; Anwesen n, Haus n und Hof m; Familie f

សំប៌ែត [sampa:et] flach, platt

សម្ឆោន, សប្ចោន [samba:o] (Nasen-) Schleim m; ញៃស~ sich schneuzen; ក្មេងហ្ប៉ៀន~ Kind, dem die Nase läuft

សម្ផស្ស [samphas, samphasa] /P/ Berührung f, Kontakt m; Reiz m, Sinneseindruck m; Sinn m (z.B. ចក្ខុ~ Gesichtssinn m); Charme m, Schönheit f; geschlechtliche Vereinigung f; ស្រីលក់~ Prostituierte f

សំផិង [sampheŋ] Prostituierte f; Freudenmädchen n, Hure f

សំពង [sampɔ:ŋ] (zu)schlagen, Schläge austeilen; verprügeln

សំពត់ [sampɔt] Stoff m, Gewebe n, Tuch n; Sampot m, (gebundener) Rock m, Stoffstück für einen ↗ សារុង; ~ម៉ៃព schwarzer Seidenstoff m; ~ ហ្ជាល farbig gemusterter Seidenstoff m; ~ ខ្មុង់ längsgestreifter Seidenstoff m; ~ អន្លូញ gestreifter od karierter Seidenstoff m; ~ សារបាប់ mit Gold- od Silberfäden durchwirkter Seidenstoff m; ~ ស្បើរ einfarbiger Seidenstoff m, mit einem andersfarbigen Seidenfaden durchwirkt; ~ ជាម្ជង einfarbiger od kleingemusterter Seidenstoff m; ~ អំបោះ Baumwollstoff m

~រ៉ូប [~ro:p] Kleid n

សម្ពន្ធ [sampɔan] /P/ Verbindung f, Einheit f; Bündnis n Allianz f; Konföderation f; Union f, Bund m, Liga f; Ehebund m; Verwandtschaft f, Verschwägerung (durch Heirat); Gramm Satz m, Phrase f, sprachlich Einheit f; Analyse f

~ការ [~thɛəka:] /P/ Verbindung f, Zusammenfügung f

~ភាព [~thɛəphe:əp] /P/ Bund m, Verbindung f, Verbundensein n; Bündnis n

~មិត្ត [~thɛəmit] /P/ Verbündeter m, Alliierter m

~វិទ្យា [~thɛəvitye:ə] /P-S/ Satz(bau)lehre f, Syntax f

សំពះ [sampɛəh] (be)grüßen, willkommen heißen (sich verneigend und dabei die Hände mit aneinandergelegten Fingerspitzen erhebend)

~សំពាន [~sampin] sich tief verneigen

សម្ពាធ [sampe:ət] /S/ I. Druck m, Pressen n; Enge f; ~នៃអាកាស , ~បរិយាកាស Luftdruck m; ~នៃឈាម Blutdruck m II. eng, gedrängt

សម្ពាយ [sampe:əy] Schultersack m, über der Schulter getragener Beutel m; Bündel n (z.B. der ambulanten Händler, mit den Habseligkeiten für die Wanderschaft); ~ឈ្មួញ fliegender od ambulanter Händler m

សំពែងសំពោង [sampi:ŋsampo:uŋ] Intens zu ↗ **សំពោង**

សម្ពឹក [sampuk] I. träge, schwerfällig; faul; unempfindlich, gefühllos; dumpf, dumm II. Trägheit f, Schwerfälligkeit f; Faulheit f; Unempfindlichkeit f, Gefühllosigkeit f; Dumpfheit f, Dummheit f

សម្ពៀត [sampi:ət] (Hand-) Tasche f; Mappe f; Aktentasche f; Brieftasche f; Schultasche f, Ranzen m; Satteltasche f (am Fahrrad) (hist: taschenähnlicher Behälter aus Binsen, Blättern od Tierhaut zum Transport leichter Gegenstände, heute meist aus (Kunst-) Leder, daher auch **~ទឹស្បែក**)

សំពែងសំពោង [sampe:ŋsampo:uŋ] Intens zu ↗ **សំពោង**

សំពោង [sampo:uŋ] durcheinander, übereinander gefallen od getürmt; unordentlich durcheinandergeworfen; unordentlich, wirr; überladen übertr; buschig; voll aufgeblüht

សំពោច [sampo:uc] Asiatische Zibetkatze f; Steinmarder m; Iltis m

~ស្បូវ [~sbo:v] Frettchen n

សម្ពោធ(ន៏) [sampo:ut] /S/ I. einweihen, eröffnen II. Einweihung f, Eröffnung f III. Einweihungs-, Eröffnungs-

សំពៅ [sampo:uv] (Meeres-) Segelschiff n, Dschunke f

សម្ភព [samphɔp] /S/ KS I. geboren werden; gebären, entbinden; entbunden werden II. Geburt f; Entbindung f

សម្ភារ(ៈ) [samphe:ə(rɛə)] /S/ Einrichtung(sgegenstand) f(m); Ausrüstung f, Ausstattung f; Zubehör n; Material n; Mittel n

-កម្ម [~kam] /P/ Materialisation f

-ទ្រព្យ [~trɔap] /S/ materielle Güter Pl

-និយម [~niyum] /P/ Materialismus m

-ភាព [~phe:əp] /P/ Stofflichkeit f, Materialität f

សម្ភាស(ន៍) [samphe:əh] /P/ Interview n

សម្ព្រឹ,សំភី [samphi:] /S/ eifrig sein, fleißig sein; sich anstrengen, sich Mühe geben; sorgfältig od mit Sorgfalt tun

សម្ភោរ [sampho:u] /Thai/ geschnürte Faßtrommel f (große, auf einem Ständer liegende Quertrommel)

សម្អាត(កម្ម) [samacɛənɛə(kam)] /P/ Fegen n, Reinigung f, Saubermachen n

សម្អាតដៃ [samacɛəni:] /P/ Besen m

សម្អាត [samat] = សន្តិសុខ

សម្មតិកម្ម [samatekam] /P/ Hypothese f

សម្មតិនាម [samatene:əm] /P/ Bei-, Zuname m

សម្មា [sama:] /P/ richtig; genau; wahr; echt

-ចារ [~ca:] /P/ richtiges Benehmen n

-មាត្រ [~me:ət] /P-S/ Proportion f; Verhältnis n;

Eben-, Gleichmaß n; Proportionalität f, Angemessenheit f

~សម្បុទ្ធ [~samput] /P/ Buddha m

សំយោក [samya:k] auflösen; entfalten, auseinanderspreizen; entfalten, ausbreiten; reife Frucht (her)abfallen

សំយោប [samya:p] Dachkante f, Dachende n; äußerstes Ende n, Kante f

សំយុង [samyoŋ] (herab)hängen; herabhängen lassen; (herab)fallen, (herab)fallen lassen, (sich) nach unten bewegen

សំយុត្តស្រៈ [samyutasra] Diphthong m

សំយោគ [samyo:uk, saŋyo:uk] /S/ Verbindung f; Synthese f; Typ Ligatur f, Buchstabenverbindung f (aus einem Haupt- und einem untergeschriebenen Konsonanten, z.B. ក្ស)

~សញ្ញា [~saŋa:] /P/ Typ: das Zeichen ◌ (in Pali- und Sanskritwörtern, z.B. ជ័យ)

សំយោគិន [samyo:ukin, saŋyo:ukin], **សំយោគី** [samyo:uki:, saŋyo:uki:] /P/ synthetisch

សម្រក [samra:k] I. zurückfließen, sinken; zurückfließen lassen, senken II. Rückgang m (des Hochwassers); Periode des sinkenden Wasserstandes (Ende der Regenzeit)

សង្គ្រក់ [samrak] I. (ab)tropfen, (ab)tropfen lassen, Tränen vergießen II. Tropfen m

សំរង្គ [samra:ŋ] Bot Nauclea cordifolia (ein Krappgewächs; die in Wasser aufgequollenen Früchte werden mit Zucker gegessen)

សង្គ្រង់ [samraŋ] I. Auszug m; Auswahl f II. ausgewählt

សង្គ្រន់ [samran] I. beruhigen, besänftigen; dämpfen; lindern, stillen II. schmerzstillend

សង្គ្រប [samra:p] anpassen, angleichen; in Übereinstimmung bringen; koordinieren

~សង្គ្រួល [~samru:ol] koordinieren

សង្គ្រស់ [samrah] I. filtern, filtrieren, klären II. Klarheit f (z.B. des Wassers); übertr Schönheit f; Frische f, Jugendlichkeit f; Charme m, Anmut f, Reiz m III. charmant, anmutig, reizend; frisch, jugendlich

សង្គ្រាក [samra:k], ~សង្គ្រន់ [~samran] ruhen, rasten; sich ausruhen, sich erholen; ausspannen, sich entspannen, eine Pause machen; (schul-, arbeits)frei haben; beruhigen, besänftigen; dämpfen, lindern; neue Kraft schöpfen

សង្គ្រាំង [samraŋ] tr ermüden, erschlaffen lassen; auswählen, aussuchen; auf sein Benehmen achten

សង្គ្រាត [samra:t] ausziehen, entkleiden

សង្គ្រាន្ត [samra:n] /S/ I. ruhen; sich ausruhen; schlaf

II. gerühsam; behaglich

សម្រាប់ [samrap] I. dienen zu, bestimmt sein für; benutzt werden (für, **ជា** als) II. für; zu; von III. was betrifft IV. ZEW Satz m, Serie f, Ensemble n; Paar n; **ខោអាវមួយ~** ein Anzug; **ស្បែកជើងពីរ~** zwei Paar Schuhe; Gedeck n; hist Grad m (bestimmter Beamtentitel)

សំរាម [samra:m] Schmutz m, Kehricht m, Müll m

សម្រាយ [samra:y] Erklärung f, Kommentar m; Übersetzung f; (Auf-) Lösung f (einer Aufgabe, eines Rätsels)

សម្រាល [samra:l] erleichtern, leichter machen; Ballast abwerfen; ab-, ausladen; Mar löschen; entbinden, gebären (auch **~កូន**); Vet werfen

សម្រិត [samret] reinigen, säubern; filtern, filtrieren; Schlechtes, Überflüssiges abtrennen, beseitigen; Spelzen vom geschälten Reiskorn trennen

សម្រឹង [samrəŋ] I. stillstehen, verharren; überlegen, nachdenken; Jagdhund vorstehen II. starr, unbeweglich; überlegend, nachdenklich

សំរឹទ្ធ ,សំរឹទ្ធិ [samrɯt] /P/ Vollendung f; Fortkommen n, Wohlergehen n; Resultat n, Erfolg m; Bronze f

សំរឹទ្ធិសក [samrɯthisak] /P/ ↗ **សក**

សម្រក [samrok] eindringen; hineindrücken, -pressen; einrammen; Mil angreifen

សម្រុង [samroŋ] Kleidung herabfallender Teil m, Länge

សម្រុញ [samroɲ] zurückschieben; zurückdrängen, -drükken; niederdrücken; hineindrücken, -pressen; übertr in die Enge treiben; **ស្ទង់~** in Prüfung, Verhör ausfragen; befragen, verhören, umg ausquetsche

សម្រុត [samrot] senken, niederdrücken, zu Boden drücke

សម្រុះ [samroh], **~សម្រួល** [~samru:ol] aus-, versöhnen; ausgleichen, in Übereinstimmung bringen; schlichte

សម្រុត [samro:t] abwärtsgleiten, hinunter-, herunterrutschen; abwärtsgleiten lassen; Fahne einziehe einholen

សម្រុប [samro:p] Aufsaugen n, Absorption f

សំរុប [samro:p] Reis ungeschält; ungereinigt (noch mi Spelzen vermengt); übertr unrein

សម្រួច [samru:oc] an, zuspitzen; Spitze schärfen; übe Vorsorge od Vorsichtsmaßnahmen treffen

សម្រួល [samru:ol] I. erleichtern, vereinfachen; erfreuen, Freude bereiten, amüsieren II. erleichtert

សម្រើប [samra:əp] I. Reiz m; Erregung f; Erregbarke f; Leidenschaft f; Begierde f, Lust f II. re zen, erregen; Leidenschaft od Begierde hervorrufe

សំរៀម [samri:əm] langsam, bedächtig; essen, trinke mit Genuß

សម្រែក [samre:k] Durst m; übertr Begierde f, Verlangen n

សម្រែង [samre:ŋ] tr austrocknen; trockenlegen, entwässern; (aus)trocknen lassen

សម្រេច [samrac] I. entscheiden, beschließen; bestimmen, festlegen; vollenden, beenden; tun, vornehmen, bewerkstelligen II. entscheidend III. Entscheidung f

[1]**សំរែ** [samra:e] I. schwarzgestreift, schwarze Streifen habend; schwarzgefleckt II. Tier n (od Gegenstand m) mit schwarzen Streifen

[2]**សំរែ** [samra:e] Name einer nationalen Minderheit in Kampuchea

សំរែក [samra:ek] Schrei m; Ruf m; Geschrei n; Beifalls-, Freudenruf m

សំរែង [samra:oŋ] Bot Stinkende Sterkulie f, Sterculia foetida

[1]**សម្លរ** [samla:] eine Art des ↗ **ខ្ទុះ**

[2]**សម្លរ** [samla:] Kochk Beilage f, Gemüse n (zum ↗ **ជ្រក**); Eintopf m, Suppe f

~**ស៊ុប** [~sup] umg Suppe f

សម្លក់ [samlak], ~**សម្លឹង** [~samləŋ] aufmerksam betrachten, ansehen, anstarren

សម្លាក [samla:k] Narbe f

សម្លាញ់ [samlaɲ] I. intimer Freund m, intime Freundin f; Geliebte(r) f(m) II. geliebt

សម្លាប់ [samlap] töten; zerstören, vernichten; Leder gerben

~កង្កែប [~ka:ŋkɑ:ep] eine Natter

សម្លិច [samlec] Enthüllung f; Verrat m; Denunziation f; Intrige f

សម្លី [samlɛ:y] gekämmte Baum- od Kapokwolle; Watte f

សម្លឹង [samləŋ] aufmerksam betrachten, ansehen; beobachten, im Auge behalten; sehen nach; anstarren ~ឃើញ ទៅលើ sehen auf (auch übertr)

សម្លុត [samlot] tr erschrecken; drohen, einschüchtern

សម្លុយ [samloy] I. herabhängen II. lang herabhängend III. lang herabfallendes Kleidungsstück n

សម្លូត [samlo:t] Sanftheit f, Sanftmut f; Güte f; Einfachheit f; Fügsamkeit f, Zahmheit f; Wohlerzogenheit f

សម្លៀកបំពាក់ [samli:əkbampɛək] (Be-) Kleidung f; Kleidungsstück n; Anzug m (auch ~ធំ)

សំលៀង [samli:əŋ] schleifen, schärfen

សម្លេកសម្លក់ [samle:ksamlak] Intens zu ↗ សម្លក់

សម្លេង [samle:ŋ] Stimme f; Ton m; Laut m; Geräusch n

ម៉ាស៊ីនថត~ Tonbandgerät n

~វិទ្យា [~vitye:ə] Phonetik f

សម្លេច [samlec] = **សម្លិច**

សំវ៉ាទ [samva:t] Dialog m

សំវ៉ាស = **សង្វាស**

សំវិធានការ [samvithe:ənɛəka:] /P/ Bereitstellung f, Beschaffung f; Versorgung f; Verproviantierung f; Bevorratung f

សំវិធានវត្ថុ [samvithe:ənɛəvɔatho] /P/ Vorrat m, Proviant m

សំវែគ = **សង្វែគ**

សំសន្ទនា [saŋsantɛəne:ə] /P/ Unterhandlung f, Unterredung f

សំសែ [samsa:e] zweischneidiger langer Dolch m, zweischneidiges Schwert

សំស្ក្រឹត [saŋs(a)krɯt] /S/ Sanskrit n

សំហារិម = **សង្ហារិម**

សំឡាញ់ [samlaɲ] Absperr-, Leitseil n (wird ausgespannt, um das Wild in eine bestimmte Richtung zu drängen bzw von den Feldfrüchten fernzuhalten)

សំឡី = **សម្លី**

សំឡែង = **សម្លែង**

សំឡេះ , សំឡៃះ [samlɛh] Schlachtvieh töten, totschlagen

សម្អក , សំអក [samʔa:k] I. Stimme rauh, heiser II. Heiserkeit f; Mensch m mit rauher (heiserer) Stimme

សម្អប់ , សំអប់ [samʔap] I. häßlich, abscheulich II. Abscheu m, Abneigung f; Greuel m; Haß m; Häßlichkeit f III. verabscheuen

[1]សំអាង , សម្អាង [samʔa:ŋ] I. auch ឧត្ថឿង ~ Toilettenartikel Pl (alles was zur Körperpflege gebraucht wird) II. Toilette machen, sich pflegen

[2]សំអាង [samʔa:ŋ] I. Konstruktion f, (Auf-) Bau m (Aktion); Stütze f, Halt m; Beweggrund m; Vorwand m; Beweis(stück) m(n) II. sich stützen (auf); sich beziehen, sich berufen (auf); schlußfolgern; ដោយ ~ អំណាច kraft

សម្អាត , សំអាត [samʔa:t] I. säubern, reinigen; (aus)kehren II. Säubern n, Säuberung f; Sauberkeit f

សម្អិត , សំអិត , សំត់ត [samʔet] Leim m, Klebstoff m, Kleister m

សម្អិតសម្អាង [samʔetsamʔa:ŋ] schmücken, schön machen; (heraus)putzen; verschönern; កន្លែង ~ Schönheitssalon m

សម្អិតសម្អាត [samʔetsamʔa:t] säubern, reinigen

សម្អុយ [sam?oy] I. Gestank m; Fäulnis f; Übertr Verderbtheit f, Korruption f II. tr verderben; Übertr schlecht machen, schlecht reden von

សម្អែក [sam?e:k]: ~ **ធ្មេញ** Zahnstein m; Speisereste Pl zwischen den Zähnen

សយ [sa:y] Federbusch m am Hals od auf dem Kopf mancher Vögel, z.B. Pfau; Haarbusch m, Halskrause f (aus Haaren), Mähne f

សយនៈ [sayana], **សយនា** [sayana:] /P/ Schlafen n; Schlafstätte f, Bett n; Schlafraum m

សយនដ្ឋាន [sayanatha:n] /P/ Schlafsaal m; Schlafzimmer n

សយម្ភូ [sayamphu:t] /P/ spontan

~**ភាព** [~aphe:ap] /P/ Spontanität f

សរ [sa:] /S/ Pfeil m; Geschoß n; **កាំ**~ kleiner Pfeil m; Gewehrkugel f

សរៈ [sara] /P/ Ton m, Laut m; Vokal m

សរគុណ [sarakun] /S/ Anerkennung f, Gegengabe f

សរណវត្ថុ [saranavɔatho] /P/ Fetisch m, Götzenbild n

សរទៈ [saratɛə] /S/, **សរទកាល** [~kal], **សរទរដូវ** [~rɔdo:v] Herbst m

ស.រ.ន. Abk für ↗ **សង្គមរាស្ត្រនិយម**

សរពាង្គ = **សព៌ាង្គ**

សរវៅ = សរវៅ

សរល [sarala] /P/ einfach

~កូល [~ko:l] /P/ Nadelhölzer Pl, Koniferen f/Pl

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Einfachheit f

សរសើរ [sɑ:sa:ə] loben, rühmen; beglückwünschen

សរសេរ [sɑ:se:] I. schreiben II. schriftlich

សរវ៉ស [sɑ:sa:ey] Faser f, Fiber f; Nerv m; Muskel m; Ader f; Vene f; Saite f; ដាច់~ជាង umg sich di Hacken ablaufen

~ពួរ [~pu:o] Sehne f

ស.ร.ភ. Abk für ↑ សហរដ្ឋអាមេរិក

សីរ: [sarɛ:yra] /S/ Körper m; Organismus m; Skelett n, Knochengerüst n

សីរសាស្ត្រ [sarɛ:yrəsah] /S/ Anatomie f; Physiologie

សីរវាង្គ [sarɛ:yrẹ:əŋ] /S/ Organ n; ~ទិញ្ញាណ Sinnesorgan n; ~ធ៉ងតុល្យការ Gleichgewichtsorgan n

សរុប [sarop], សរូប [saro:p] /P/ I. zusammenfassen; zusammenzählen, summieren II. zusammengefaßt, Gesam

ដោយ~ insgesamt III. Ganzes n, Gesamtsumme f; Zusammenfassung f; ដា~ zusammengefaßt, kurz gesag

សរីរាង្គ [sa:(rɛə)peəŋ], ~កាយ [~ka:y] /S/ Körper m; Organismus m

ស.ល. Abk für ↗ **សង្ឃឹលីត្រ**

សល់ [sal], auch **នៅ**~ übrig bleiben, übrig sein;

១០ ដកចេញនៅ~ ៥ 10 weniger 5 ist 5

សលាក [sala:k] /P/ Lotterielos n, Losschein m; Preisschild n, Etikett n

~**ប័ត្រ** [~apat] /P-S/ Zettel m; (Kartei-) Karte f; Fragebogen m

សម្លៀង [samli:əŋ] /Thai/ KS Sänfte f, tragbares Ruhebett n

សល្យ [salyɛə] /S/ chirurgisch

~**កម្ម** [~kam] /S-P/ chirurgischer Eingriff m, Operation f

~**ពេទ្យ** [~pe:t] /S/ Chirurg m

~**សាស្ត្រ** [~sah] /S/ Chirurgie f

[1]**សវ** [savɛə] Kurzw für ↗ **សតវត្សរ៍**

[2]**សវ** [sava] /S/ Leiche f, Leichnam m

~**ក្រឹះ** [~krwh] /S/ Leichenschauhaus n

~**រថ** [~rɔat] /S/ Leichenwagen m

សវនកា [savanaka:] /P/ Hörer m

សវនដ្ឋាន [savanatha:n] /P/ Hörsaal m

សវនាការ [savana:ka:] /P/ Audienz f

សវនីយ៍ [savane:y] /P/ hörenswert; angenehm zu hören

សសរ [sa:sa:] (Stütz-) Säule f; Pfahl m, Pfosten m;

~**ប្រធាន** , ~**ជួរកណ្តាល** zentrale Hauptsäule f (des traditionellen Pfahlhauses)

សសិត [sa:set] Vogel, auch Katze sich putzen; Fell, Gefieder glätten

សរសៀរ [sa:si:ə] (entlang)schleichen

សរសោះ [sa:sah] Wolle entwirren, ordnen, hecheln

សស្ត្រា [sastra:] /S/ Messer n, Dolch m, (Stich-) Waffe f

~**វុធ** [~vut] /S/ Waffe f; Bewaffnung f

សស្រាក់ [sa:srak], ~**សស្រាំ** [~sa:sram] fließen unaufhörlich

សស្សៈ [sasa] /P/ = **សន្លឹង**

~**កម្ម** [~kam] /P/ Umsetzen n der Reispflanzen

សះ [sah] tr behandeln, heilen; intr heilen; geheilt werden

សហ. Abk für ↗ **សហជីវិន**

សហ [saha] /S/ zusammen, gemeinsam, miteinander

~**កម្ម** [~kam] /P/ Zusammenarbeit f; Gemeinschaftsarbeit f

~កសិករ [~ka:lik] /S/ Zeitgenosse m

~កុប្បដ [~kba:t] /S/ Verschwörung f

~គុម្ម [~kum] /P/ Gemeinschaft f; Gemeinwesen n; Gemeinde f

~គុមនាគុមន៍ [~kɛəmɛənɛ:əkum] /P/ Zusammengehen n, Gemeinsamkeit f

~ក្រោស [~kreəh] /S/ Betrieb m, Unternehmen n

~ក្រិន [~krin] /S/ Unternehmer m

~ជីព [~ci:p] /P/ Gewerkschaft f

~ជីវកម្ម [~ci:vɛəkam] /P/ Korporation f, Körperschaft f

~ជីវិន [~ci:vin] /P/ Kamerad m, Gefährte m (Titel und Anrede der männlichen Mitglieder der ↗ សង្គមនាស្ត្រនិយម)

~ជីវិនី [~ci:vini:] /P/ Kameradin f, Gefährtin f

(Titel und Anrede der weiblichen Mitglieder der

↗ សង្ឆមរាស្ត្រនិយម)

~ត្ថាករណ៍ [~tha:ka:] /P/ Behandlung f, Handhabung f

~ត្ថិភាព [~thephẹ:əp] /P/ Koexistenz f;~ត្ថិភាពដោយ

សន្តិវិធី friedliche Koexistenz f

~ធម្មិត [~thɔmit] /P/ Glaubensgenosse m; Geistlicher m; Geistlichkeit f, Klerus m

~នាភី [~nẹ:əphi:] /P/ konzentrisch

~និកាយ [~nika:y] /P/ (Mönchs-) Gemeinde f

~បដិភោត [~padepho:uk] /P/ Syndikus m, Rechtsberater m

~ប្រជាជាតិ [~pracẹ:əcẹ:ət] /S/ Vereinte Nationen

Pl (↗ អង្គការ~ប្រជាជាតិ)

~ប្រតិបត្តិការ [~pratebateka:] /S/ Mitwirkung f; Zusammenarbeit f, Kooperation f

~ព័ទ្ធ [~pɔat] /P/ Ehepartner m, Gatte m, Gattin f

~ព័ន្ធន៍ [~pɔan] /P/ Bund m, Vereinigung f, Förderation f; ~ព័ន្ធន៍រដ្ឋ Staatenbund m;សាធារណរដ្ឋ~ព័ន្ធន៍

Bundesrepublik f

~ពលកម្ម [~pɔ:lɛəkam] /P/ Verbindung f, Bündnis n, Koalition f

~ពលរដ្ឋ [~pɔ:lrɔat] /P/ Mitbürger m

~ភាគរៈ [~phe:ərara], ~ភាគា [~phe:əta:] /P/ Amtsbruder m; Kollege m

~ភាព [~phe:əp] /P/ Verein(igung) m(f), Verband m; Union f; ~ភាពគយ Zollverein m; ~ភាពប្រៃសណីយសាកល Weltpostverein m; ~ភាពសូវៀត Sowjetunion f

~ភោជនដ្ឋាន [~pho:ucɛənɛətha:n] /P/ Speisesaal m, Kantine f; (Offiziers-) Messe f; (Studenten-) Mensa f

~រដ្ឋ [~rɔat] /P/ Staatenbund m, Staatenvereinigung f; ~រដ្ឋអាមេរិក Vereinigte Staaten Pl von Amerika

~សម្ពន្ធ [~sampɔan] /P/ Wechselbeziehung f, Korrelation f

~សន្តិជីវភាព [~santeci:vɛəphe:əp] /P/ friedliche Koexistenz f

~សាធារណរដ្ឋសង្គមនិយមសូវៀត [~sathe:ə(ra)narɔatsaŋkumniyumso:vi:ət] Union f der Sozialistischen Sowjetrepubliken

~សេវិក [~se:vik] /P/ Kollege m

~សេវិកា [~se:vikata:] /P/ Kollegin f

សហស្ស [sahasa] /P/ tausend; sehr viele

~បទិ [~pati:] /P/ Zool Tausendfüß(l)er m

~វត្សរ៍ [~vɔat] /P-S/ Jahrtausend n

សហាយ [saha:y] /S/, ~ស្មន់ [~sman] Freund m; Freundin f; Geliebte(r) f(m), Liebhaber m

សហាយិកា [saha:yika:] /S/ Geliebte f, Konkubine f

សហាវ [saha:], សហិច្ចសហាវ [sahecsaha:] /S/ wild; brutal; böse; jähzornig, aufbrausend; frech, unverschämt; kühn, beherzt, verwegen

សហេតុធម៌ [sahe:totho:] /S/ Ursächlichkeit f, ursächlicher Zusammenhang m, Kausalität f

[1]សា [sa:] I. ein-, zusammenrollen; einsammeln, auflesen; zusammenraffen; zurück-, umkehren; wiederholen, nochmals tun; sich wiederholen, wiederkehren; wieder freisetzen; Fischernetz einholen; ដើរ~ចុះ~ឡើង auf und ab od hin und her gehen

II. Rückkehr f, Wiederkehr f; Wiederholung f; Gang

[2]សា [sa:] Bot I. neuer Trieb m, neuer Schößling m (auf alten Pflanzen); zweiter Trieb m II. neu ausgetrieben; neue Triebe habend od bildend

[1]សាក [sa:k], auch ~ល្បងversuchen; prüfen, erproben; (aus)probieren

[2]សាក [sa:k] Gartenb absenken

[3]សាក [sa:k] /Thai/ Leiche f, Leichnam m; Tote(r) f(m) Kadaver m

[4]**សាក** [sa:k] /f/ elektrische Ladung f

សាក់ [sak] I. tätowieren II. Tätowierung f

សាកច្ឆា [sa:kacha:] /p/ Gespräch n, Unterhaltung f; Aussprache f; Diskussion f

សាកល [sa:ka:l] /s/ = **សកល**

-**មហាវិទ្យាល័យ** [~mɛəha:vitye:əla:y] Universität f

-**វិទ្យាធិការ** [~vitye:əthika:] Rektor m

-**វិទ្យាធិការដ្ឋាន** [~vitye:əthikatha:n] Rektorat n

សាកវប្បកម្ម [sa:kavapakam] /p/ Gartenbau m

សាកវប្បករ [sa:kavapaka:] /p/ (Kunst-) Gärtner m

សាកសព [sa:ksa:p] = [3] **សព**

សាកសួរ [sa:ksu:o] fragen; erfragen; befragen, vernehmen

សាកសាហារនិយម [sa:ka:ha:rɛəniyum] /p/ fleischlose Ernährung f, Vegetarismus m

សាកសាហារី [sa:ka:ha:rɛ:y] /p/ I. fleischlos, vegetarisch II. Vegetarier m

សាកេ [sa:ke:] Brotbaum m, Artocarpus incisa

សាក្លាត [sa:kla:t] Wollstoff m, Tuch n

សាក្សី [sa:ksɛ:y] /s/ (Augen-) Zeuge m; Zeugnis n

សាខា [sa:kha:] /p/ I. Zweig m, Ast m; Verzweigung f; Abzweigung f; Branche f; Fach n; Neben-, Zweig-,

Außenstelle f; Anhang m II. abzweigend, Neben-;

ឫស~ Nebenwurzel f

~បង [~ba:t] /P/ Eisenb Gleisanschluß m; Zweigbahn

~ញ៉ន្ធន៍ [~pɔan] /P/ Gartenb Anbinden n

~សោ [~sa:o] Schlüsselindustrie f

សាគរ [sa:kɔ:] /S/ Meer n, Ozean m, See f; ~ប៉ាស៊ីហ្វិក

Pazifischer od Stiller Ozean m, Pazifik m;

~អាត្លង់ទិក Atlantischer Ozean, Atlantik m

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Meereskunde f, Ozeanographie f

[1]សាគូ [sa:ku:] Bot Pfeilwurz f, Maranta arundinacea

[2]សាគូ [sa:ku:] /F/ Sago m, Palmstärke f; Bot Sago-palme f

[1]សាង [sa:ŋ] (auf-, er)bauen, errichten, konstruieren

[2]សាង [sa:ŋ] längs bis zur Mitte mehrmals gespaltenes Holz- od Bambusstück zum Aufspießen kleiner Früchte od Fruchtstücken, kleiner (zubereiteter) Fische u.ä.; ញ៉~ dieses Gerät mit aufgespießten Stücken von geschältem Zuckerrohr (zum Auskauen des Saftes) (umg)

[1]សាំង [saŋ] zahm, gezähmt; zutraulich; sanft; សត្វ~ Haustier n

[2]សាំង [saŋ] /F/ Benzin n

ស្រាង [saŋ] Muschelhorn n

សាំងកាប៉ូ [saŋka:po:] Singapur

សាំងក្ពស៊ = ស៊ីងក្ពស៊

សាំងទៀន [saŋti:ə] /F/ Gürtel m

សាងហៃ [sa:ŋha:ey] Schanghai

សាច [sa:c] verspritzen; bespritzen mit; Regen peitschen

សាច់ [sac] Fleisch n; Substanz f; Mark n, Kern m; übertr Wesen n; Grundstoff m, Material n;

Inhalt m; Reinmetall n; ~ឈើ Holz n; ~ធ្មេញ Zahnbein n, Dentin n; ~ផ្លែ Fruchtfleisch n; ~ទ្រឹង Fabel f (einer Geschichte), Gang m (der Handlung);

ទម្ងន់~ទ្ពុ Nettogewicht n; ធ្វើ~ schlachten; អស់~ durch und durch

~ញាតិ [~ŋe: t] (Bluts-) Verwandte Pl; Verwandtschaft Pl

~ដុំ [~dom] Muskel m; ~ដុំបត់ Beugemuskel m; ~ដុំលា Streckmuskel m

~សាលោហិត [~sala:ohet] Geschwister Pl

សាជី [sa:ci:] = ស៊ជី

សាជីវកម្ម [sa:ci:vɛəkam] /P/ Körperschaft f, Korporation f

សញ្ជាន [saŋcu:ən] /S/ Eidechse f

~សត្ត [-sat] /S/ Echse f; Kriechtier n, Reptil n

សាដក [sa:dɑ:k] /P/, auch សំពត់~ eine Art Wickelgewand als Teil der Mönchskleidung bzw von den Frauen beim Baden im Fluß getragen, auch Tuch für ein solches Gewand als Geschenk an die Mönche

សាដ៉ាវ [sa:di:əv] /Thai/ einsaitige (Rund-) Stabzithe f mit Kalebassenresonator (fälschlich auch als Laute bezeichnet)

សាណា [sa:ne] /P/ KS Vorhang m

សាត [sa:t] /P/ zufrieden, froh; ausgesöhnt, sich verständigt habend; Streit beigelegt

សាត់ [sat] (im Wasser) treiben, (auf dem Wasser) schwimmen; (in der Luft) schweben; übertr sich herumtreiben; មនុស្ស~ អាវ៉ណ្ហាត Landstreicher m, Herumtreiber m, Abenteurer m

សាតាំង [sa:taŋ] /F/ Atlasseide f, Satin m

សាត្រា [sa:tra:] /S/ Palmblattmanuskript n; Buch n (aus Palmblättern od in dieser Form); Gesetzbuch n, Kodex m, Sammlung f von Vorschriften (auch ~ច្បាប់)

សាទរ [sa:tɔ:] /P/ I. Zustimmung f, Beifall m; Begeisterung f; Güte f, Freundlichkeit f; Höflichkeit f, Artigkeit f II. begeistert; freundlich; höflich artig

~ភាព [~rɛaphe:əp] /P/ Ehrerbietung f, Hochachtung f; Höflichkeit f, Artigkeit f; Freundlichkeit f, Güte f; Begeisterung f

សាទិន [sa:tin] /S/ Reiter m; Kavallerist m

សាទិស [sa:tih] = **សទិស**

សាទុក្ខ [sa:tuk] /P/ I. Beschwerde f II. sich beschweren

សាទៀន [sa:ti:ən] /P/ Saturn m

សាធារណ៍ [sa:the:ə] /S/, **សាធារណា** [sa:the:ərɛəna] /S/ öffentlich, publik, allgemein

សាធារណៈ|ការ [sa:the:ərɛəna/ka:] /P/ öffentliche od gesellschaftliche (Bau-) Arbeiten Pl

~**ជន** [~cən] /P/ Öffentlichkeit f, Allgemeinheit f, Publikum n

~**នាម** [~ne:əm] /P/ Gattungsname m, Appellativ(um) n

~**ភាព** [~phe:əp] /P/ Öffentlichkeit f; öffentliche Verbreitung f; allgemeine Meinung f, allgemeine Ansicht f; Einigkeit f, Einhelligkeit f

~**រដ្ឋ** [~rɔat] /P/ Republik f; ~**រដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យអាល្លឺម៉ង់** Deutsche Demokratische Republik f;

~**រដ្ឋប្រជាមានិត** Volksrepublik f

~**រដ្ឋនិយម** [~rɔathəniyum] /P/ republikanisches Denken n; **អ្នក~រដ្ឋនិយម** Republikaner m

សាធុ [sa:thu] /S/ gut; vorzüglich, ausgezeichnet; richtig

~**ការ** [~ka:] /S/ Gutes n; gute Tat f

~**ការពរ** [~ka:pɔ:] Glückwunsch m; **សូមជូន~ការពរឆ្នាំថ្មី** Alles Gute zum Neuen Jahr!

សានុសិស្ស [sa:nuseh] = **សិស្សានុសិស្ស**

សាន្ត [sa:n] /S/, ~**ត្រាណ** [~trə:n] /S/ still, ruhig; friedlich

សាន្តិ [sa:nte] /S/ = **សន្តិ**

[1]**សាប** [sa:p] (aus)säen

[2]**សាប** [sa:p] fade, geschmacklos; ungesalzen; übertr wertlos; wirkungslos; **ទឹក~** Süßwasser n

[3]**សាប** [sa:p] Reuse f für kleine Fische

[4]**សាប**, **សាប:** [sa:pa] /P/ Schwur m, Eid m

សាប់ [sap] zerschneiden, kleinschneiden; zerhacken; schnitzeln; Spielkarten mischen

សាបសូន្យ [sa:pso:n] I. vergehen, enden; umkommen; verschwinden II. zu Ende gegangen; still, ruhig III. Fehlen n, Abwesenheit f; **ជិន~** vollständig, ganz ewig

សាប៊ូ [sa:bu:] /P/ Seife f

~**ប្រតិកម្ម** [~pratekam] Seifenherstellung f, Seifensiederei f

សាបេក្ខភាព [sa:be:khaphe:əp] /P/ Relativität f

សាំ [sam] /Thai/ I. wiederholen, nochmal tun; mehrmals dasselbe tun II. wiederholt, erneut; និយាយ~ sich wiederholen

~ញ្ជ្រុំ [~ɲam] überladen, bombastisch, schwülstig; verworren, unsinnig; ការ~ញ្ជ្រុំ Gewirr n, Wirrwarr m

~ដែល [~da:el] = សាំ

ស្ទាំ [sɔam] üben, trainieren; abrichten, dressieren

សាមគ្គី [sa:maki:] /P/ I. Solidarität f; Einheit f; Eintracht f; ~ជាតិ nationale Eintracht f; រួម~គ្នា sich solidarisch zusammenschließen II. solidarisch; einträchtig

~ធ៌ម [~thɔ:] /P-S/, ~ភាព [~phe:əp] /P/ Solidarität f; Einheit f, Eintracht f, Einigkeit f; Einheitlichkeit f

~មិត្ត [~mit] /P/ guter Freund m, Mitkämpfer m (der Solidarität übt)

[1]សាមញ្ញ [sa:maɲa] /P/ Mönchsein n

[2]សាមញ្ញ [sa:maɲ] /P/ volkstümlich, populär; einfach, schlicht; gewöhnlich, üblich; umgangssprachlich; allgemein, generell; ordentlich (Ggs außerordentlich)

~ជន [~acɔn] /P/ einfaches Volk n; Volksmasse f; Mann m aus dem Volk

សាមណេរ [sa:mana:e] /P/ Kloster-, Mönchsschüler m, Novize m

សាមណេរី [sa:mana:eri:] /P/ Kloster-, Nonnenschülerin f, Novizin f

សាមន្ត [sa:man] /S/ benachbart, angrenzend, naheliegend

~**ប្រទេស** [~prates] /P/ Nachbarland n

~**រាជ** [~tare:əc] /S/ Vasall m

សាមប៊ីយ៉ា [sa:mbi:ya:] Sambia

សាមយិក [sa:mayik] /P/ periodisch, regelmäßig wiederkehrend

~**បត្រ** [~bat] /P-S/ Zeitschrift f, Periodikum n

~**ភាព** [~phe:əp] /P/ regelmäßige Wiederkehr f, Periodizität f

សាមសិប [samsəp] /Thai/ dreißig

សាមិ [sa:mi] /P/: **ទាស់**~ (Herren-, Ober-) Hemd n

សាមី [sa:mɛ:y] /P/ Gatte m; (Haus-) Herr m

~**ខ្លួន** [~khlu:on] Inhaber m; Betreffender m; Bewerber m; Interessent m; ~**ខ្លួនស្រី** Braut f; ~**ខ្លួនប្រុស** Bräutigam m

~**ជន** [~con] Inhaber m

~**ដៃគូ** [~da:əmka:] Bewerber m; Anwärter m, Kandidat m; Antragsteller m; Interessent m umg Zukünftiger m (Bräutigam)

[1]សាយ [sa:y] I. verbreiten, ausbreiten, verstreuen; Duft ausströmen; sich aus-, verbreiten; übertr sich entwickeln, sich vermehren; verbreitet werden II. verbreitet; weithin bekannt

[2]សាយ [sa:y] /Thai/ Saite f (bes des ↗ [1]ឯក); Sehne f

សាយដៀវ [sa:ydi:əv] = សាដៀវ

សាយ័ណ្ហ [sa:yan] /P/ Abend m; ~សួស្តី! Guten Abend!

សាយ|ភោជន [sa:ya/pho:ucɔn], ~មាស [~meəh] /P/ Abendessen n, Diner n

សាយ៉ឺន [sa:yə:n] reg für ↗ សៃយ៉ឺន

[1]សារ [sa:] /S/ Kern m, Hauptbestandteil m, Quintessenz f; Dokument n; Brief m, Schreiben n; (schriftliche) Botschaft f, Meldung f; ឥត~ wertlos

[2]សារ [sa:] (brünstiger) Elefantenbulle m

សារកម្មវណ្ណ [sa:rakamatɔan /P/ hist Schuldbrief m

សារការី [sa:raka:rɛ:y] /S/ Notar m

សារគូ [sa:raku:] /S/ Widersacher m, Gegner m

សារចរ [sa:racɑ:] /S/ Rundschreiben n, Zirkular n

សារជាតិ [sa:racə:ət] /S/ Substanz f

សារឌីន [sa:di:n] /F/ Sardine f

សារណាសញ្ញា [sa:ranasaɲa:] /P/ Erinnerungs-, Merkzeichen n

[illegible]ណា [sa:rana:] /P/ Denkschrift f; Abhandlung f

-ការស្នើ(សុំ) [~ka:sna:ə(som)] Eingabe f

សារតាំង [sa:rataŋ] Beglaubigungsschreiben n

សារត្រា [sa:ratra:] Rundschreiben n, Zirkular n; dienstliches Schreiben n, schriftliche Dienstanweisung f (bes eines Ministers, hist nur des Chefministers)

សារថី [sa:rathɛ:y] /S/ Kutscher m, Pferde-, Wagenlenke m; Pferdepfleger m, Stallknecht m

សារទុក្ខ [sa:ratuk] /P/ Unglück n, Elend n

សារធាតុ [sa:rathe̤:ət] /P/ Substanz f, Stoff m

សារបាញ [sa:rapap] /S/ Titelblatt n; Titel m; Spalte f Rubrik f

សារបាន [sa:raba:n] /S/ (Inhalts-) Verzeichnis n; Tabelle f

សារបាប់ [sa:rabap] schwerer Seidenstoff m (mit Gold- od Silberfäden durchwirkt), Brokat m

សារប្រយោជន៍ [sa:rapraya:oc] /P/ Gutes n; Vorteil m; Nutzen m, Nützlichkeit f

សារពាន [sa:rapɔan] /P/ I. zusammen, gemeinsam II. Ganzes n; Gesamtheit f

-ភាព [~phe̤:əp] /P/ Einheitlichkeit f

សារពត៌មាន [sa:rapɔatame̤:ən] Zeitung f; Presse f, Zeitungswesen n

សារពាង្គ [sa:rapẹ:əŋ] = សព៌ាង្គ

សារពើ [sa:rəpə̣:] /S/ I. ganz, gesamt; alle; generell II. alles III. insgesamt, in seiner Gesamtheit IV. Gesamtheit f; jede Art f von

~ចក្រ [~cak] /S/ Räderwerk n

~ពន្ធ [~pɔn] /S/ I. Steuerwesen n II. fiskalisch, zum Fiskus gehörig, den Fiskus betreffend; ទ៌តមប្រ

~ពន្ធ (staatliche) Gebühren-, Stempelmarke f

~ឃុត [~yut] /S-P/ mit Skulpturen (versehen)

សារភាព [sa:raphẹ:əp] /P/ I. Wahrheit f; wahrheitsgemäße Aussage f II. aussagen; zugeben, gestehen

សារមន្ទីរ [sa:ramɔnti:] /S/ Museum n

សារម្ភ [sa:rɔm, saramphɛə] /S/ Wetteifer m; Wettstreit m

~កថា [saramphɛəkatha:] /S/ Wortstreit m, Wortgefecht n; Polemik f; Disput m, Erörterung f

សារលិខិត [sa:ralikhet] /P/ Schreiben n, Brief m; Botschaft f; Urkunde f, Schein m; ~កំណើត Geburtsurkunde f; ~មរណភាព Totenschein m

សារវត្ថុ [sa:ravɔatho] /P/ Kern m, Wesen n

សារវន្ត [sa:ravɔan] /P/ wesentlich, grundlegend

សារសបក្ស្ម [sa:rasabaksɛ:y] /S/ Zool Baumläufer m

សារសំខាន់ [sa:rasaŋkhan, sa:rasamkhan] Bedeutung f, Wichtigkeit f

សារហារី [sa:raha:rɛ:y] /S/ Bote m

សារចរ [sa:racɑ:] /S/ Rundschreiben n, Zirkular n

សារាយ [sa:ra:y] Alge f

សារិកា [sa:reka:] /S/ Amsel f; Schwarzdrossel f; Beo Gracula religiosa

សារី [sa:ri:] /F/ Kirsche f

សារីរសាស្ត្រ [sa:rɛ:yrasah] /S/ Physiologie f; Anatomie

សារីរិក [sa:rɛ:yrik] /S/ körperlich; den Körper betreffend

~ធាតុ [~the:ət] /S/ Relique f

សារុង [sa:roŋ] Sarong m (gebundenes rockartiges Kleidungsstück für beide Geschlechter)

សារុប្ស [sa:rop], សារូប [sa:ro:p] /P/ passend, geeignet; reizend, allerliebst, hübsch

សាល [sa:l] /P/ Saal m; Halle f; Raum m; Gericht(sgebäude) n

~ក្រម [~akrɑ:m] (Gerichts-) Urteil n

~ជំនុំ [~acɔmnum] umg Konferenzsaal m, Kongreßhalle

~តន្ត្រី [~atantrɛ:y] Varieté n; Konzertsaal m; Musikschule f

~បរិញ្ញាល័យ [~apanala:y] /P/ Lesesaal m

~ប្រសូត [~apraso:t] Kreißsaal m

~ពិសោធន៍ [~apisa:ot] /P/ Laboratorium n

~យុទ្ធតុលាការ [~ayuthɛɛtola:ka:] /P/ Kriegs-, Standgericht n

~រង់ចាំ [~rɔŋcam] Wartesaal m; Wartezimmer n

~សន្និសីទ [~asaneset] /P/ Konferenzsaal m, Kongreßhalle f

សាលា [sa:la:] /P/ Saal m, Halle f; Gebäude n; Schule f; Gericht(sgebäude) n; Verwaltungsgebäude n, Amtsgebäude n; Unterkunft f, (öffentlicher) Schlafsaal m (für Reisende)

~ក្តី [~kdɛ:y] Tribunal n, Gerichtshof m, Gericht(sgebäude) n

~ក្តីតុលាការ [~kdɛ:ytola:ka:], ~ក្តីបទល្មើស [~kdɛ:ypaveni:] Zivil-, Strafgericht n

~ក្តីរដ្ឋបាល [~kdɛ:yrɔathaba:l] Verwaltungsgericht n

~គរុកោសល្យ [~kɔ:ruvicɛ:ə] /P/ Lehrerbildungsanstalt f

~ឆាន់ [~chan] Kloster Speisesaal m, Refektorium n

~ជំនុំ [~cɔmnum] Konferenzsaal m, Kongreßhalle f;

Gericht(sgebäude)n; Kloster Versammlungsraum m, Kapitalsaal m

-ជំនះក្តី [~cɔmrɛəhkdɛ:y] Gerichtsbarkeit f, Rechtsprechung f

-ជាន់ខ្ពស់ [~cɔankhpɔh] Hochschule f

សាឡា, សាឡាដ [sa:la:t] /E/ Salat m

សាលាដំបូង [sa:la:-dambo:ŋ] erstinstanzliches Gericht n einer Stadt (außer Phnom Penh, dort heißt es **សាលាស្រុកឬខេត្ត**) od Provinz od anderen Verwaltungseinheit; -**ស្រុក** Kreisgericht n

សាលាទំនប [sa:la:tɛ:n] umg = **ស្រះទឹកទំនប**

សាលាធម៌ [sa:la:/thɔ:] /S/ umg Kloster Kapitel-, Betsaal m, Versammlungsraum m

-**បឋមវិទ្យាល័យ** [~ba:ŋri:ənte:ərɔ:k] Kindergarten

-**បឋមសិក្សា** [~pathamaseksa:] 4. - 10. Schuljahr

-**ប៉ាលី** [~ba:lɛ:y] Palischule f (Schule für Mönche und Laien im Klostergelände)

-**មធ្យមសិក្សា** [~mɛətyɔmɛəseksa:] 11. und 12. Schuljahr n

-**យុត្តិធម៌** [~yutethɔ:] Gerichtsgebäude n

-**រៀន** [~ri:ən] Schule f

-**លេខា** [~lɛəhu] /P/ Schiedsgericht n

-លោក [~lo:uk] Internationaler Gerichtshof m

-វិជ្ជាជីវៈ [~vicɛ:əci:vɛə] Fachschule f

-វិនិច្ឆ័យ [~vinicha:y] Revisionsgericht n

-សង្កាត់ [~sa:ŋkat] Stadtbezirksverwaltung f, Rat m des Stadtbezirkes

-សិក្សាវិជ្ជាជីវៈ [~seksa:vicɛ:əci:vɛə] Berufsschule f

-ឧក្រិដ្ឋ [~ʔukrət] Strafgericht n

-ឧត្តមសិក្សា [~ʔutaməseksa:] Hochschule f, Universität f

-ឧទ្ធរណ៍ [~ʔutho:] Berufungsgericht n

-ឯកជន [~ʔa:ekacɔn] Privatschule f

សាលិកា [sa:lika:] = **សារិកា**

សាលី [sa:lɛ:y] /S/ Reis m (auch **ស្រូវ~**); Körnerfrucht f, Getreide n, Korn n; Weizen m

សាលោហិត [sa:lo:uhet] /P/ (Bluts-) Verwandte(r) f(m)

សាល្វែន [sa:lve:n] Salween m

[1]**សារ** [sa:v] /Thai/ I. jungfräulich, unberührt; jung; Bot zum ersten Male fruchttragend II. Jungfrau f, (junges) Mädchen n; Jüngling m, junger Mann m; Jugendliche(r) f(m)

[2]**សារ** [sa:v] /Thai/ (lange) Stange f; **~ក្តោង** Mar Rahe f

សារ៉ាក [sa:vak] /P/ Schüler m; Jünger m, Apostel m; Anhänger m

សាវ៉ៃក [sa:vka:e] /Thai/ alte Jungfer f

សាវ៉ៃជ [sa:vce:y] /Thai/ Dirne f, Prostituierte f

សាវ៉តា [sa:vada:] /P/ = ពង្សាវ៉តា

សាវ៉ម៉ាវ [sa:vma:v] Bot Rambutan m, Nephelium Lappaceum L.

សាវ៉ឡិក [sa:vlek] /Thai/ hist Hofdame f, Begleiterin der Königin; königliche Dienerin f; Gattin f eines Höflings, Beamtengattin f

សាវ៉ា [sa:va:] /S/ flatterhaft, unbeständig; leichtfertig; untreu; ស្ត្រី~ leichtes Mädchen n

សាស់ [sas] (Rücken-) Tragkorb m der ↗ ជ្ជ៉ាឡ៉ាស

សាសន៍ [sah], សាសន: [sa:sana] /P/ Rasse f; Nationalität f; Religion f, Lehre f

សាសន|ទូត [sa:sana/tu:t] /P/ Missionar m

~វ៉ិជ្ជា [~vice:ə] /P/ Theologie f

~វ៉ិទូ [~vitu:] /P/ Theologe m

~សម្ប្បត្តិ [~sambat] /P/ Klosterbesitz m, Klostergut

សាសនា [sa:sna:] /P/ umg = សាសន:; ~ក្រឹស្ត Christentum christliche Religion f; ~ពុទ្ធនិយម Buddhismus m; ~មហាម៉ាត់ Islam m

សាសនិក [sa:sanek] /P/ Anhänger m einer Religion, Gläubiger m; ពុទ្ធ~ Buddhist m

សាសរោគ [sa:saro:uk] /S/ Asthma n

សាស្ត្រ [sah] /S/ Lehrbuch n, wissenschaftliches Buch n; gelehrte Abhandlung f; Wissenschaft f, Lehre f (bildet am Ende von Zusammensetzungen Bezeichnungen für Wissenschaftszweige, z.B. សាគរ~ Ozeanographie f); Kenntnis f (von)

សាស្ត្រា [sa:stra:] /S/ = សាស្ត្រ

សាស្ត្រាចារ្យ [sa:stra:ca:] /S/ Professor m

សាស្នា = សាសនា

សាហាយ [sa:ha:y] = សហាយ

សាហាវ [sa:ha] = សហាវ

សាហាវ៌ [sa:ha:v] wild; schlecht, böse; grausam

សាឡាង [sa:la:ŋ] umg Fähre f

សាឡី [sa:lɛy], auch រទេះ~ hist: großer Ochsenkarren für Wettfahrten

សិក្ខ [sek] alt für ↗ 2 សីក

សិក្ខមានកាល [sekhama:naka:l] /P/ Schulzeit f; Lehrzeit f

សិក្ខា [sekha:] /P/ Studium n; Lektüre f

~កាម [~ka:m] /P/ Student m, Studierender m

~គារ [~ke:ə] /P/ Schulgebäude n

~បទ [~ba:t] /P/ Vorschrift f, Gebot n; Weisung f;

Unterweisung f, Belehrung f; Lernen n, Studium n

-បនធារី [~panɛəthe̤:əri:] /P/ Lehrbeauftragter m

សិក្សា [seksa:] /S/ I. Studium n, Lernen n; Unterricht m; Erlernen n II. studieren, lernen, sich bilden

-ធិការ [~thika:] /S/ Bildung f; Erziehung f

-ភិរក្ស [~phirɛək] /S/ Schulinspektor m

សិង [səŋ] /S/ Mönch liegen, ruhen; schlafen; sich (hin-, nieder-, zur Ruhe) legen

សិង្ហ [səŋ] /S/ Löwe m

សិត [set] /P/ aus-, abgießen; Tech gießen; glätten; Haar, Baumwolle kämmen; Pferd striegeln

សិថិល [sethel] /P/ I. leicht, locker; nicht aspiriert

II. nicht apirierter Konsonant m (ក,ឆ,ច,ជ,ឈ,ឌ

ត,ទ,ប,ព)

សិទ្ធ [set] /P/ fertig, abgeschlossen; ផលិតផល~ Fertigprodukt n

សិទ្ធាន [sethe̤:ən] /P/ Dogma n; ទ៉ន~ dogmatisch

~និយម [~niyum] /P/ Dogmatismus m

សិទ្ធិ [set(hi)] /P/ Recht n; មាន~ das Recht haben (zu);

ទុក~ , រក្ស~ alle Rechte vorbehalten

~ដាច់មុខ [~dacmuk] Alleinvertriebsrecht n

~ប្រទាន [~prate:ən] Vollmacht f

~ពលរដ្ឋ [~pɔlrɔat] bürgerliche Ehrenrechte Pl

~មនុស្ស [~mɔnuh] Menschenrechte Pl

~ស៊ីវិល [si:vil] /P-F/ Zivil-, Privatrecht n

[1] សិន [sen] altes Längenmaß, = 20 ↗ ព្យាម , etwa 40 Meter

[2] សិន [sen] vorher; zuerst, zunächst; erst einmal, vorerst; បើ~ wenn, vorausgesetzt daß; បើ ~ ជាវ៉ៃថ្ងៃណាម្ខយ wenn eines Tages; ~ចុះ ! genug! ឈប់~ ! halt mal! (លា)~ហើយ ! umg mach's gut!

សិនិទ្ធពល [senetu:pɔ:l] /P/ Kohäsion f

សប្ប៉ៈ [sebpa], សិប្ប៉កម្ម [~kam] /P/ Handwerk n; Kunst f; Kunstfertigkeit f, Meisterschaft f

~ករ [~ka:], ~ការី [~ka:rɛ:y] /P/ Handwerker m

~កោសល្ប [~ka:osal] /P/ Kunstfertigkeit f, Meisterschaft f

~និមិត្ត [~nimit] /P/ künstlich

សិប្ប៊ិជាតិ [sebpece:ət] /P/ Mollusken Pl

សិប្ប៊ិវ៉ប្ប៉កម្ម [sebpevɔapakam] /P/ Austernzucht f

សិម្ពិកូល [sempiko:l] /P/ Hülsenfrüchte Pl

សិរ [se:] /P/ KS Kopf m, Haupt n; ~មាន់ Hahnenkamm m;

~ឃោនី Kitzler m, Klitoris f

~តាណា [~rata:n] /P/ Kopfbedeckung f

~មាន់ [~mɔan] ↗ សីរ; Bot eine Art ↗ ត្រុវ៍លេន ;

ផ្តា~មាន់ Tausendschön n

សិរី [serɛ:y] /P/ Schönheit f; Glück n; Wohlergehen n; Frieden m, Ruhe f; wird auch anderen Wörtern vorangestellt, um diese stilistisch od moralisch zu erhöhen, z.B. ~សន្លឹកម្លូ = ស្លឹកម្លូ Betelblatt n

សិលា [sela:] /P/ Stein m

~ង្គាន [~ŋkẹ:ə] /P/ Min Anthrazit m

~ចារឹក [~ca:rək] /P/ Stele f; Steininschrift f, Epigraph n

~ជាតិ [~cẹ:ət] /P/ Gestein n, Mineral n

~លេខ(សាស្ត្រ) [~le:k(hasah)] /P-S/ Steindruck m, Litographie f

~សាស្ត្រ [~sah] /P-S/ Gesteinskunde f, Petrographie f

សិល្ប, សិល្ប៍ [sel] ,សិល្ប៉ៈ [selpa] Kunst f; (Kunst-) Handwerk n

សិល្ប|ការ [~/ka:] /S/ Künstler m; Schauspieler m

~ការ [~ka:] /S/ Kunst f; Kunstausübung f

~វត្ថុ [~vɔathol] /S-P/ Kunstgegenstand m

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ künstlerisches Lehrbuch n;

Künstlerisches Können n, Kunstfertigkeit f; Kunstwissenschaft f

សិវិកា [sevika:] /P/ Sänfte f

សិសិររដូវ [seserɛərɔdo:v] /S/ Winter m

សិស្ស [ses] /P/, auch កូន~ ,~សាលា Schüler m; Student m

សិស្សានុសិស្ស [sesa:nuses] /P/ Schülerschaft f; Studentenschaft f

សី [sɛ:y] eine Art Federball (wird mit dem Fuß getreten)

[1]ស្មី [si:] /Thai/ Farbe f

[2]ស្មី [si:] umg essen; trinken; zu sich nehmen; Tier fressen; Fisch auch beißen (d.h. den Köder fressen); übertr (an-, ein-, an sich) nehmen; ~ការប្រាក់ Geld gegen Zinsen verleihen, Wucher treiben ~កម្រៃ auf ungesetzliche Weise Profit erzielen, sich bereichern; ~កម្លាំង auf Kosten von jmdm leben; ក្តោង ~ ខាវ Mar kreuzen; ~ត្នា übereinstimmend od gleich sein, zusammenpassen; ~ចុក sich ernähren; ~ឈ្នួល sich seinen Lebensunterhalt verdienen, gegen Bezahlung arbeiten; ~តិច wenig essen; ~ធំ viel od reichlich essen; ~នុយ Bestechungsgeld annehmen, sich kaufen lassen; ~បាយ Mittag essen; ~ប្រាក់

Geld unterschlagen, (Bestech

Geld einstreichen; ~ប្រាក់ខែ ein regelmäßiges (monatliches) Einkommen haben, von seinem Einkommen leben; ~ផ្លែស្នោះ betrügen, umg übers Ohr hauen; ~សាច់ខ្ចង ,~សំណូក Bestechungsgeld annehmen, sich bestechen lassen

ស៊ីក្លូ [si:klo:] /E/ Fahrrad-Riksch a f

ស៊ីញ៉ាទួរ [si:ɲa:tu:o] /E/ Unterschrift f, Signatur f; Unterzeichnung f

ស៊ីញ្ញេ [si:ɲe:] /E/ unterschreiben, unterzeichnen; signieren

ស៊ីត [sɛ:yta], **~ល** [~la] /P/ kühl

~កម្ម [~kam] /P/ (Ab-) Kühlung f

~យន្ត [~yɔan] /P/ Kühlgerät n, Kühlapparat m; Kfz Kühler m

~រោគ [~ro:uk] /P/ Erkältung f

ស៊ីតុណ្ហភាព [sɛ:ytonhaphe:əp] /S/ Temperatur f

ស៊ីតុណ្ហមាត្រ [sɛ:ytonhame:ət] /S/ Thermometer n

ស៊ីតូចកន្លាំ [sɛ:yto:paka:] /S/ Kühlschrank m

ស៊ីប្រ [si:p] Zypern

ស៊ីម៉ង់ត៍ [si:maŋ] /E/ Zement m

~អារម៉ែ [~ʔa:rme:] /F/ Stahlbeton m

សីមា [sɛ:yma:] /S/ Grenze f; Grenzstein m

~**កីល** [~kel] /S/ Grenzsäule f

សីមាពន្ធ [sɛ:yma:pɔan] /S/ Abgrenzung f; **ខ្សែ**~ Demarkationslinie f

ស៊ីរី [si:ri:] Syrien

សីរីស [sɛ:yris] /F/ Kirsche f

ស៊ីរ៉ូ [si:ro:] /F/ Sirup m

ស៊ីរ៉ែន [si:ra:en] /F/ Hupe f; Sirene f

សីល [sel], ~**ធម៌** [~thɔ:] /S/ Moral f; Moralität f; Tugend f; tugendhaftes Verhalten n; **ថ្ងៃ**~ Tugendtag m (ein Tag jeder Woche, an dem die buddh Gebote von den Gläubigen bes beachtet werden sollen)

ស៊ីវិល [si:vil] /F/ zivil; **ជន**~ Zivilist m

ស៊ីវិឡាត [si:vila:t], auch **ដែក**~ Weißblech n; **ជាង**~ Klempner m

ស៊ីសង [si:sa:ŋ] (verbotene) Glückspiele spielen, um Geld spielen

សីហា [sɛ:yha], **សីហាគី** [~re:əsɛ:y], **សីហា** [sɛ:yha:] August m

ស៊ីហ្វ្លេ [si:fle:] /F/ Kfz Hupe f

ស៊ីឡាំង [si:laŋ] /F/ Kfz Zylinder m

ស៊ីអីវ៉ [si:ʔi:v] /Chin/ eine Gewürzsoße

1 សឹក [sək] Krieg m; Kampf m, Schlacht f; ច្បាប់~ Kriegsrecht n; ស្ថានភាព~ Kriegszustand m

2 សឹក [sək] I. verbraucht, abgenutzt II. abnutzen; abreiben, abschleifen; Haut aufreiben; sich abnutzen

3 សឹក [sək] aus dem (Mönchs-) Orden austreten, aus dem Kloster austreten, ins bürgerliche Leben zurückkehren

សឹកកន្ទេច [səkrec] verbraucht, abgenutzt

សឹកសង្គ្រាម [səksaŋkre:əm] Krieg m

សឹកសត្រូវ [səksatro:v] Feind m, Gegner m

សឹង [səŋ], ~ទឹក [~ta:e] fast; geradezu; völlig, ganz und gar; nur, ausnahmslos; sogar

ស៊ឹង [sɯŋ] = សឹង

សឹងហ្គាពួរ [səŋhabo:rɛ:y] /S/ Singapur

សឹម [səm] Part zum Ausdruck der Folge: dann, darauf-(hin), danach

សឹមីស [səmih] /F/, auch អាវ~ (Herren) Oberhemd n

សុក [sok] Anat Plazenta f, Mutterkuchen m; **ឈាម~** Nachgeburt f

សុក្រ [sok] /S/ Venus f (Planet); **ថ្ងៃ~** Freitag m

សុក្រឹត [sokrət] /S/ vollkommen, perfekt

~ការ [~aka:] /S/ Vervollkommnung f

~ភាព [~aphe:əp] /S/ Vollendung f, Vollkommenheit f, Perfektion f

សុខ [sok] /S/ I. glücklich, zufrieden; wohlgemut II. Glück n, Zufriedenheit f; Wohlbefinden n

~ចិត្ត [~cet] I. Glück n, Zufriedenheit f; Wohlbefinden n; Behagen n; Einverständnis n, Zustimmung f II. behagen, Wohlbefinden verursachen; sich behaglich fühlen; (mit Zustimmung) annehmen; einverstanden sein III. zufrieden, wohlgemut; freudig

~ដុម [~dom], **~រមនា** [~rɔmɛənə:ə] /P/ Eintracht f, Harmonie f

~ទុក [~tuk] /P/ Befinden n

~ភាព [~haphe:əp] /P/ Wohlergehen n, Wohlbefinden n, Gesundheit f

~មង្គល [~mɔŋkɔl] /P/ Glück n

~សប្បាយ [~sapba:y] /P/ Wohlbefinden n

~សាន្ត [~sa:n] /S/ Ruhe f, Frieden m; Glück n; Zufriedenheit f

-សាន្តស្រាណ [~sa:ntra:n] /S/ friedlich, ruhig

-ស្រួល [~sru:ol] erfreulich

សុខាភិបាល [sokha:phiba:l] /P/ Gesundheit f; Gesundheitswesen n; Gesundheitspflege f

សុខុម [sokhom] /P/ fein, zart

-ប្រភេទ [~praphe:t] Nuance f

-ញាណ [~aɲa:n] /P/ Scharfsinn m

-ភាព [~aphe:əp] /P/ Feinheit f, Zartheit f, Subtilität f

-សត្វ [~asat] /P/ Insekt n

សុខុមាលភាព [sokhoma:laphe:əp] /P/ Wohlbefinden n; Wohlergehen n, Wohlstand m

សុគត [sokɔt] /S/ sterben

សុគតិ [sokɔte] /P/ guter Verlauf m; gutes Schicksal n Glück n, Wohlergehen n

~កម្មនី [~kɛəmɛənɔm] /P/ richtige Tätigkeit f, Wohlverhalten n

សុគន្ធ [sokɔn] /P/ I. wohlriechend II. wohlriechender Stoff m, Duftstoff m, Parfüm n

~ដ្ឋាន [~thɛətha:n] /P/ Parfümerie(laden) f(m)

~រស [~thɛərɔh] /P/ Parfümeriewaren Pl; Duftstoff m, Parfüm n

~វ៉ារី [~ve:əri:] /P/ wohlriechendes Wasser n, Duftwasser n, Parfüm n

សុង្កា [soŋka] /P/ Steuer f, Abgabe f

~ការី [~ka:rɛ:y] /P/ Steuereinnehmer m

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Steuerstelle f, Steuerbüro n

~ទាយក [~tɛ:əyɔk] /P/ I. tribut-, abgabe-, zinspflichtig II. Tributpflichtiger m

សង្កាករ [soŋka:kɑ:] /P/ Tribut m

សុច [soc] Mücke f; Schnake f

សុចរិត [socaret] /S/ gerecht; ehrbar, anständig, ehrenwert

សុឆន្ទៈ [sochantɛə] /S/ Wille m, Entschlossenheit f; starker Wunsch m

សុជាតិ [socɛ:ət] /S/ wohlgeboren

សុជីវធម៌ [soci:vɛəthɔ:] /S/ Lebensart f

សុញ្ញ [soɲ] /P/ leer, inhaltlos; nichtig, unbedeutend; Geist träge, dumpf

សុដន់ [sodɑn] /S/ Busen m, weibliche Brust f

សុណិសា [sonesa:] /P/ Schwiegersohn m des Königs

ស៊ុត [sut] Ei n

សុតសព្ទ [sotasap] /S/ Diktiergerät n, Diktaphon n

សុទិដ្ឋិនិយម [sotitheniyum] /P/ Optimismus m

សុទ្ធ [sot] /P/ I. rein, pur; echt, natürlich; Netto-; -**ទម្ងន់** Reingewicht n; Nettogewicht n; -**ចិត្ត** von reinem Herzen II. rein, nur, lediglich; ausschließlich; einzig und allein

-**ទំនៃ** [-ta:e] rein, nur, lediglich; ausschließlich einzig und allein; nichts als; sämtlich

-**សរៈ** [-sra] /P/ Typ: die selbständigen Vokalzeich

-**សាធ** [-sa:t] /P/ rein, nur, lediglich; ausschlie lich; vollständig

-**សឹង** [-səŋ] ganz, völlig, vollständig; sämtlich

ស៊ុន [sun] I. sehr, zu sehr; extrem; Part zur Bildung eines Superlativs II. übersteigen; -**ទ្រឹស** die Kräfte übersteigen

សុនខ [sonak] /S/ Hund m

សុនខី [sonakhɛ:y], **សុនី** [son :y] /S/ Hündin f

សុន្ទរកថា [sontəɾəkatha:] /S/ Ansprache f, Rede f

[1]**ស៊ុប** [sup] /F/ Suppe f

[2]**ស៊ុប** [sup] hinein- (auch heraus)rutschen (lassen); eintauchen; übertr geraten (in, unter)

ស៊ុបទ្រុប [suptrup] dicht; Wald auch schattig; Baum dicl belaubt

សុបសៃ [sopsa:ov] /Thai/ traurig; entmutigt

សុបិន [soben] /P/ Traum m

សុពល [sopɔl] /P/ gesund, arbeitsfähig; rechtsgültig, -kräftig

សុភ [sophɛə] /S/ I. vorzüglich, vortrefflich; rein, sauber; angemessen, korrekt; hübsch, angenehm; liebenswert; glücklich; erfolgreich II. Schönheit f, Lieblichkeit f; Reinheit f; Glück n; Freude f, Wonne f

~កម្ម [~kam] /P/ gute Sache f

~ផល [pha:l] /P/ gutes Resultat n

~មង្គល [~mɔŋkɔl] /P/ Glück n, Heil n

~អក្សរ [~ʔaksa:] /S/ hist. Brief m, Schreiben n (eines Königs an einen anderen)

សុភា [sophe:ə] /S/, **~ចារបុរស** [~ca:borah] /S/ (Untersuchungs-, Friedens-) Richter m

~ធិបតី [~thipatɛ:y] /S/ Versammlungsleiter m

សុភាព [sophe:əp] /S/ artig; sanft; bescheiden; anmutig

សុភាសិត [sophe:əset] /P/ Ausspruch m; Redensart f; Maxime f; Sprichwort n; Fabel f (kurz, meist in Versen); Spruchweisheit f

សុំ [sum] /Thai/ blättergeschmückter Torbogen m; Schutzkäfig m (für Geflügel); Unterstand m, Schilderhäuschen n; Versteck n, Schlupfwinkel m

~ក្រសំ [~krɔ:lɔm] etw. zu verbergen haben

~ព្រុំ [~trum] /Thai/ I. dichter Wald m, Wald m

mit dichtem Unterholz; Dickicht n II. Wald, Gebusch dicht, undurchdringlich

សុំ [som] (umg ↑ សូម) I. bitten; bitten um, erbitten; ~ទាន um Almosen bitten, betteln; ~ទោស um Verzeihung bitten, sich entschuldigen; ~លា sich verabschieden; ~លាឈប់ zurücktreten, demissionieren; ចំដែល~ gewünscht; erforderlich; erbeten II. bitte! ~ទោស! Verzeihung! ~ លាហើយ! höfl Auf Wiedersehen!

ស៊ុយអេស៍ [suyʔe:] Suez; ចំព្រកដីក~ Suezkanal m

ស៊ុយចំអេត [suyʔa:et] schwedisch; ប្រទេស~ Schweden

សុរា [sora:] /S/ alkoholisches Getränk n; Alkohol m; Schnaps m

~ការ [~ke:ə] /S/ Brauerei f; Alkoholfabrik f

សុរិយា [soreya:] /S/ Sonne f

~គតិ [~kɛəte] /S/ Sonnenbahn f

~ទោត [~ro:uk] /S/ Sonnenbrand m; Sonnenstich m

~ត្រាស [~kreəh] /S/ Sonnenfinsternis f

សុរិយោដី [soreya:odɛ:y] /S/ Grundbuch n, Kataster m

ស៊ុលតង់ [sultaŋ] /F/ Sultan m

សុល [sol] hineinstecken, -stopfen; einführen; umg beim Essen stopfen, sich den Bauch vollstopfen;

ថ្នាំ~ទ្វារបង្ហាត Pharm Zäpfchen n

សុវណ្ណ [sovan] /P/ Gold n

~ការ [~aka:] /P/ Goldschmied m; Juwelier m

~គត [~akɔt] /P/ KS sterben

~ភូមិ [~aphu:m] /P/ (Hinter-) Indien

សុវត្ថិ [sovɔat, sovathẹ] /P/, **~ភាព** [~phẹ:əp] /P/ Glück n, Heil n, Wohlergehen n

សុវិធា [sovithẹ:ə] /P/ Med Anpassung f (des Auges)

[1]**សុស** [soh] /P/ I. mit Feuer vernichten; verbrennen; Kalk brennen II. verbrannt; verdorrt

[2]**សុស** [soh], **~សព្វ** [~sap], **~សាយ** [~sa:y] ganz, völlig, vollständig

~អន្លើ [~ʔanla:ə] überall

សុហ្រឹទ [sohrɯt] /S/ I. (guter) Freund m II. herzlich

~ភាព [~ɛəphẹ:əp] /S/ Herzlichkeit f

ស៊ូ [su:], **~ទ្រាំ** [~trɔam] I. ertragen, erleiden; widerstehen II. geduldig; ergeben

ស៊ូក [so:k] /S/ bestechen, korrumpieren; Schmiergeld od Trinkgeld geben

ស្វូកូឡាត់ [so:ko:la:] /F/ Schokolade f

ស្វង [so:ŋ] I. am Tage od mit offenen Augen träumen; im Geiste od vor seinem geistigen Auge sehen; im Traum sehen II. Tag-, Wachtraum m

ស្វបនា [so:cana: /P/ Angabe f, Hinweis m; Auskunft f

ស្វ៊ីដង [su:daŋ] Sudan

ស្វដា [so:da:] /F/ Soda(wasser) f(n)

[1]ស្វូត [so:t] /S/ Seide(nstoff) f(m); Kokon m

[2]ស្វូត [so:t] /S/ vorlesen; rezitieren; verlesen; Vortrag halten

~រៀន [~ri:ən] (auswendig) lernen

ស្វូត្យ [so:t] /S/ auswendig her-, aufsagen; beten

ស្វន [so:n] kneten; modellieren; សិល្ប៍:~រូប Bildhauerkunst f, Bildhauerei f

ស្វន្យ [so:n] /S/ I. leer; nichtig II. Null f III. Part zur Verstärkung einer Neg

ស្វម [so:m] (↗ស្ម៉ុ) I. bitten; bitten um, erbitten; fragen (nach); jmdm etw wünschen; sich erlauben (zu) II. Part zur Einleitung einer höfl Anfrage, Bitte od Mitteilung

ស្វម៉ាលី [so:ma:li:] Somalia

ស្វម្ប៊ី [so:mbɛ:y], ~ម៉ែត [~ta:e] selbst, sogar; auch wenn selbst wenn; wenn auch, obgleich; mit Neg nicht nur nicht einmal; nicht im geringsten

ស្យ៉ូយត៉ [su:yɛ:] /F/ Juli m

[1]ស្យ៉ូន [so:] /S/ Ton m, Laut m; Schall m; Geräusch n;

~កង្រន់ពង Lärm m

[2]ស្យ៉ូន [so:] /P/ stark, heftig; mutig, tapfer

~ភាព [~raphe̤:əp] /P/ Heftigkeit f; Mut m, Tapferkeit f

~រហឹម [~rɔ:həm] Gemurmel n

~សព្ទ [~sap] Laut m, Geräusch n

~សព្ទវិទ្យា [~sapvitye̤:ə] Lautlehre f, Phonetik f

~សាស្ត្រ [~sah] Lehre f vom Schall, Akustik f

~សៀង [~si:əŋ] Ton m, Laut m; Stimme f

~ស្យ៉ីរា [~ʔu:ʔa:] Lärm m, Stimmengewirr n, Getöse n

ស្យ៉ីរិតេ [su:rete:] /F/ Sicherheitspolizei f

ស្យ៉ូរេច [so:rac] =ស្រេច; ជា~ schließlich

ស្យ៉ូវ [so:v] eher, lieber, besser; ganz, recht; mit Neg nicht so, nicht (so) sehr, nicht ganz; wenig; kaum; ~...ជាជាង es wäre besser; មិន~ឆ្ងាញ់ nicht besonders schmackhaft; មិន~ស្រួលខ្លួន sich nicht recht wohl fühlen

ស្យ៉ូវៀត [so:vi:ət] I. sowjetisch, Sowjet-; សហភាព~ Sowjetunion f II. Sowjet m; Sowjetbürger m, Bürger m der Sowjetunion

សូស [so:s] /F/ Soße f, Tunke f

សូហ្វីយ៉ា [so:fi:ya:] Sofia

សូរ [su:o] vorsichtig gehen, balancieren (z.B. über einen schmalen Steg, bes über einen als Brücke dienenden Baumstamm); seiltanzen (↑ **សូ**); übertr über jmds Rücken steigen, auf jmdm herumtrampeln

សូរត [su:ot] Anat Lunge f; **~ដែក** Eiserne Lunge f

សួន [su:on] /Thai/ Garten m; Beet n

~ច្បារ [~cba:] Garten m; Park m; Grünanlage f

~បណ្តោះ [~batoh] Botanischer Garten m; Baumschule

~បន្លែ [~banla:e] Gemüsegarten m

~សត្វ [~sat] Zoologischer Garten m, umg Zoo m

~ឧទ្យាន [~ʔutyɐ:ən] Grünanlage f; Park m

សួយ [su:oy] Abgabe f; Steuer f; Zins m; Tribut m

សួរ [su:o] fragen; erfragen, fragen nach; in Erfahrung bringen; umg nach dem Befinden fragen: **ជំរាប~** ? wie geht es?; **ទៀ~** besuchen

~ចម្លើយ [~camla:ɜy] befragen, verhören

~ដេញដោល [~de:ɲda:ol] eine Auskunft verlangen, eine Anfrage richten

~រក [~ro:k] fragen nach; suchen

~សំណួរ [~samnu:o] fragen; Fragen od eine Frage stellen

~សុខទុក្ខ [~soktuk] nach dem Befinden fragen, guten Tag sagen

សួគ៌ [su:o],សួគ៌ា [su:oke:ə] /S/ Himmel m, Paradies n

សួស្តី [su:ostɛ:y] /S/ Glück n; höfl Grußformel beim Begegnen und Verabschieden: Guten Tag! bzw Leben Sie wohl!

សើ [sa:ə] nicht tief, oberflächlich (auch übertr)

សើច [sa:əc] lachen; fröhlich sein; umg ~ដាច់ខ្យល់ស្លាប់ sich totlachen

សើនិ [sa:ən] (Wacht-, Leucht-) Turm m

ស៊ើប [sə:p] /Thai/ sich erkundigen nach, erfragen; Informationen sammeln, herumhorchen; untersuchen; auskundschaften, in Erfahrung bringen

សើម [sa:əm] feucht

សើយ [sa:əy] hochschieben, heben, raffen

សើរើ [sa:əra:ə] durchsuchen, durchstöbern; durchsehen; revidieren; ~ដាច្នៃ wiederholen; nochmals durchsehen

~និយម [~niyum] Revisionismus m

សៀង [sɯ:əŋ] /Viet/ bequem, komfortabel; mutig, tapfer; hochmütig, eingebildet, arrogant

សៀក [si:ək] /F/ Zirkus m; Akrobatik f

1សៀង [si:əŋ] /Thai/ = សម្លែង

2សៀង [si:əŋ]: សណ្តែក~ Sojabohne f, Soja hispida Moench

សៀត [si:ət] (ein-, hinein)stecken, stecken in; stechen in; Med stechen (z.B. im Bauch)

សៀន [si:ən] Napf m, Schüsselchen n; kleiner Behälter m

សៀម [si:əm] /Thai/ I. Siam II. siamesisch; ប្រទេស~ Siam (alter Name von Thailand)

~រាប [~rɛ:əp] Siem Reap (Provinz im Norden Kampucheas)

សៀរ [si:ə] I. vorsichtig vorwärtsgehen, langsam vordringen II. vorsichtig

សៀវ [si:əv] gewunden, sich schlängelnd

សៀវភៅ [si:əvpho:uv] /Chin/ Buch n; Heft n; Broschüre f; ~កំណាត់ Notizbuch n; ~ជំនួញ Handelsregister n; ~ដោយឡែក Monographie f; ~តវ៉ា Beschwerdebuch n; ~នាវា Bordbuch n; ~បង្កាន់ដៃ Quittungsheft n; ~បេឡា Kassenbuch n; ~មានរូប Bilderbuch n; Bildband m; ~មើល Lesebuch n; ~សរសេរ Schreibheft n; ~សុវណ្ណវិចិត្រ Goldenes

Buch n; ~ទាន Lesebuch n

[1]សេក [se:k] Papagei m

[2]សេក [se:k] /S/ I. Guß m; Erguß m II. sich ergießen; ausfließen lassen; aussprechen

សេចក្តី [sackdɛ:y, sekdɛ:y] Verlauf m; Sache f, Angelegenheit f; Sinn m, Bedeutung f, Begriff m; Neuigkeit f; Aufsatz m, Abhandlung f; Ursache f; Prozeß m; (Rand-) Bemerkung f, Anmerkung f; Inhalt m, Wortlaut m; Rubrik f, Frage f (in einem Formular); Argument n, Beweisgrund m; Schluß(folgerung) m(f); Part zur Bildung von Abstraktnomen, ↗ die folgenden Wörter

~កង្វល់ [~ka:ŋval] Besorgnis f

~កត់ត្រា [~kat-tra:] Notierung f, Feststellung f

~កត់ឧបាត្តុ [~katha:et] Aufzeichnung f, Notiz f; Feststellung f; Erklärung f, Begründung f

~កំណាញ់ [~kamnaɲ] Geiz m

~កំសាក [~kamsa:k] Feigheit f

~កែតម្រូវ [~ka:etro:v] Richtigstellung f

~សរសើរ [~sa:sa:ə] Glückwunsch m; Lob n, Ansporn m

~ក្តៅក្រហាយ [~kda:ovkra:ha:y] Hitze f; übertr Not f; Abneigung f

~ក្រេវក្រោធ [~kre:vkra:ot], ~កោធ [~ka:ot] Zorn m, Unwille m

-ក្លាហាន [-kla:ha:n] Mut m

-ក្លៀវក្លា [-kli:əvkla:] Eifer m, Glut f Übertr, Leidenschaft f

-ខ្ជាប់ខ្ជួន [-khcəapkhcu:on] Ausdauer f; Beständigkeit f

-ខ្ពើម [-khpə:m] Ekel m, Widerwille m

-ខ្មាស [-khmah] Scham f, Schamgefühl n; Schüchternheit f

-ខ្លាច [-khla:c] Furcht f

-ខ្វះខាត [-khvahkha:t] Mangel m, Fehler m

-គួរសម [-ku:osa:m] Höflichkeit f

-គោរព [-ko:urəp] Respekt m, (Hoch-) Achtung f

-ចំឡង [-camla:ŋ] Abschrift f, Kopie f

-ច្រណែន [-cra:na:en] Eifersucht f

-ឆ្ងល់ [-chŋal] Erstaunen n, Verwunderung f

-ឆ្លើយតប [-chla:əyta:p] Antwort f

-ជំពាក់ [-cəmpɛək] Pflicht f, Schuldigkeit f

-ជូន [-cu:n] Überreichung f

-ជូនដំណឹង [-cu:ndamnəŋ] Bekanntmachung f, Mitteilung f; Benachrichtigung f; Kommuniqué n

-ជឿ [-cɯ:ə] Glaube m; Überzeugung f

~ឈឺចាប់ [~chɯ:cap] Schmerz m

~ឈ្លៀសវៃ [~chlɨəhve:y] Gewandtheit f

~ដកស្រង់ [~da:ksra:ŋ] Auszug m; Zitat n

~ដំណាល [~damna:l] Erzählung f

~ដឹកនាំ [~dəknɔam] Leitung f

~ដឹង [~dəŋ] Wissen n

~ដើម [~da:əm] Anfang m, Beginn m

~ណែនាំ [~na:enɔam] Anregung f; Hinweis m; Weisung f, Direktive f

~តក់ស្លុត [~takslot] Schreck m

~តប់ប្រមល់ [~tap-pra:mal] Betrübnis f, Kummer m, Sorge f; Unruhe f; Unlust f

~តានតឹង [~ta:ntəŋ] Bedrohung f; Bedrängnis f

~ត្រាប្រណី [~tra:pra:nɛ:y] Nachsicht f, Duldung f

~ត្រូវការ [~tro:vka:] Erfordernis n; Bedarf m; Anforderung f

~ត្រេកត្រអាល [~tre:ktra:ʔa:l] Wonne f

~ត្រេកអរ [~tre:kʔa:] Freude f; Lust f

~ទ្រហឹងទ្រហែង [~tʰo:ŋtʰa:e] Klage f

~ថោកទាប [~tha:okte:əp] Niedertracht f, Gemeinheit f

~ថ្លែង [~thla:eŋ] Darlegung f; Bericht m

-ថ្លែងការណ៍ [~thla:eŋka:] Erklärung f; Kommuniqué n

-ថ្លែងថ្លៃ [~thla:eythno:] Würde f

-ទុកចិត្ត [~tukcet] Vertrauen n

-ទុក្ខ [~tuk] Leid n; Schmerz m; Unglück n; Sorge f

-ទៀងត្រង់ [~ti:əŋtraŋ] Rechtschaffenheit f, Gewissenhaftigkeit f, Ehrlichkeit f

-ទោមនស្ស [~to:umɛənɔh] Unzufriedenheit f

-ធូរ [~thu:] Entspannung f, Erleichterung f

-បកប្រែ [~ba:kpra:e] Übersetzung f

-បកស្រាយ [~ba:ksra:y] Erläuterung f; Interpretation f

-បង្គាប់ [~ba:ŋkɔap] Befehl m, Anordnung f

-បញ្ចប់ [~baɲcap] Abschluß m

-បញ្ជា [~baɲce:ə] Befehl m, Anordnung f

-បញ្ជាក់ [~baɲcɛək] Erklärung f, Erläuterung f

-បន្ទោស [~bantouh] Tadel m

-បំភ្លឺ [~bamphlɯ:] Erklärung f, Erläuterung f

-ប្រណិប័តន៍ [~pranebat] Respekt m, (Hoch-) Achtung f

-ប្រមាទ [~pra:ma:t] Nachlässigkeit f

~ប្រែ [~pra:e] Übersetzung f

~ផ្តើម [~phda:əm] Einführung f, Einleitung f

~ពន្យល់ [~pɔnyɔl] Erklärung f, Erläuterung f

~ពិចារណា [~pica:rana:] Überlegung f

~ពិត [~pit] Wahrheit f

~ព្យាយាម [~pye:əye:əm] Anstrengung f, Fleiß m

~ព្រមព្រៀង [~prɔ:mpri:əŋ] Übereinstimmung f; Übereinkunft f, Arrangement n

~ព្រមាន [~prɔ:me:ən] Ermahnung f

~ព្រាង [~pre:əŋ] Entwurf m, Erstfassung f, Projekt n; Vorschlag m

~ព្រឺព្រួច [~prɯ:pru:oc] Schauder m, Erschauern n

~ព្រួយបារម្ភ [~pru:oybarɔm] Befürchtung f; Besorgnis f; Kummer m

~ម៉ឺងម៉ាត់ [~mə:ŋmat] Festigkeit f, Strenge f; Willenskraft f; feste Absicht f, Entschluß m

~រឿង [~yo:uŋ] Betreff m

~រំភើប [~rɔmphə:p] Bewegung f, Emotion f; Gefühl n

~រាបសា [~re:əpsa:] Einfachheit f

~រាយការណ៍ [~re:əyka:] Bericht m; Erklärung f, Erläuterung f; Begründung f, Motivierung f, Darlegung f

-រិះគន់ [-rihkɔn] Kritik f; umg Meckerei f

-រីករាយ [-ri:kre:əy] Freude f, Vergnügen n; Genugtuung f

-លន្លង់លន្លោច [-lɔnlɔŋlɔnlo:uc] Wehmut f, Melancholie f, Schwermut f

-លំអៀង [-lɔm'i:əŋ] Parteilichkeit f; Voreingenommenheit f

-វិនាស [-vineəh] Zerstörung f; Verwüstung f; Vernichtung f; Untergang m, Ruin m; Schaden m

-វិនិច្ឆ័យ [-vinicha:y] Entscheidung f, Beschluß m; Urteil n

-វេទនា [-ve:tɛəne:ə] Unglück n, Elend n

-សង្កេត [-sa:ŋka:et] Beobachtung f; Bemerkung f

-សន្និដ្ឋាន [-sanetha:n] Schlußfolgerung f

-សំគាល់ [-samkɔal] Bemerkung f; Anmerkung f

-សម្រេច [-samrac] Entscheidung f; Beschluß m; Resolution f

-សុខ [-sok] Glück n

-សុំ [-som] Bitte f; Eingabe f, Gesuch n; Er-, Ansuchen n

-សុំលាឈប់ [-somle:əchɔp] Rücktritt(sgesuch) m(n)

-សោកស្តាយ [-sa:ok(sta:y)] Bedauern n; (Weh-) Klage f

~ស្ងប់ស្ងាត់ [~sŋapsŋat] Ungestörtheit f, Geborgenheit f

~ស្តាយ [~sta:y] Bedauern n

~ស្និទ្ធស្នាល [~snethəəsna:l] Vertraulichkeit f

~ស្នើ [~sma:ə] Vorschlag m;~ស្នើតប Gegenvorschlag m

~ស្នេហាជាតិ [~sna:eha:ce:ət] Vaterlandsliebe f, Patriotismus m

~ស្មាន [~sma:n] Annahme f, Vermutung f

~ស្មោះត្រង់ [~smahtraŋ] Aufrichtigkeit f, Lauterkeit f, Redlichkeit f

~ស្រង់ [~sraŋ] Auszug m, Extrakt m

~ស្រឡាញ់ [~sra:laŋ] Liebe f

~ស្រេកឃ្លាន [~sre:k-khle:ən] Hunger m und Durst m; Bedürfnisse Pl; Verlangen n

~ស្លាប់ [~slap] Sterben n, Tod m

~ឡឺត [~lə:t] Dünkel m

~អង្វរ [~ʔaŋva:] flehentliche Bitte f, Flehen n

~អង់អាច [~ʔaŋʔa:c] Mut m, Beherztheit f, Kühnheit f; Entschlossenheit f; Selbstbewußtsein n

~អញ្ជើញ [~ʔancə:ŋ] Einladung f; តាម~អញ្ជើញនៃ auf Einladung von

~អត់ឱន [~ʔat ʔa:on] Milde f

~អត្ថាធិប្បាយ [~ʔatha:thiba:y] Vortrag m

~អធិប្បាយ(ពន្យល់) [~ athiba:y(pɔnyɔl] Erklärung ; Erläuterung f; Kommentar m

~អនុញ្ញាត [~ʔanuɲa:t] Erlaubnis f, Genehmigung ;

~អផ្សុក [~ʔaphsok] Untätigkeit f; Langeweile f

~អំពាវនាវ [~ʔampe:əvne:əv] Aufruf m, Appell m

~អស់សង្ឃឹម [~ʔahsaŋkhum] Hoffnungslosigkeit f

សេដ្ឋ(:) [se:tha] /P/ wohlgeboren; vornehm; adlig; hervorragend

~ការ [~ka:] /P/ Ökonom m

~កម្ម [~kam], ~កិច្ច [~kec] /P/ Wirtschaft f, Ökonomie f

~កិច្ចសង្គម [~kecsaŋkɔm] Sozialökonomie f

~ពាណិជ្ជ [~pe:ənec] Kaufmann m; Großhändler m

~សាស្ត្រ [~sah] Wirtschaftswissenschaft f

សេដ្ឋា [se:tha:] = សេដ្ឋ

~ចារ [~ca:] /P/ Liebenswürdigkeit f

~ចារី [~ca:rɛ:y] /P/ liebenswürdig, nett

សេដ្ឋី [se:thɛ:y] /P/ Reicher m (im Feudalismus)

សេតជ្ជាតិ [se:tace:ət] /P/ Eiweiß n; Eiklar n, Weißei n

សេតវ៉ានីត [se:tavani:t] /P/ Margarine f

សេន [sa:en] /E, F/ kleine Münze (1/100 ↗ទៀល); Cent m

សេនា [se:na] /S/ Armee f; Armee-Einheit f, Heeresabteilung f; Heerführer m; Offizier m; hist auch Minister m

~ជន [~cɔn] /S/ Soldat m

~ធិការ [~thika:] /S/ (Regiments-, General-) Stab m

~ធិការដ្ឋាន [~thika:tha:n] /P/ Sitz m des Generalstabs

~នី [~ni:] /S/ Offizier m

~នុពន្ធ [~nupɔan] /P/ Militärattaché m

~បតី [~pate:y] /S/ hist Minister m; Heerführer m

~ប្រមុខ [~pramuk] /S/ Marschall m

~ញ្ញប៍ [~pyu:] /S/ Schlachtordnung f; Heer-, Truppenschau f

សេបតម្ប៍ [septam] /F/ September m

សេព [sa:ep] /S/ wohnen bei; Umgang haben mit; zusammenleben; beiwohnen, beischlafen; benutzen, gebrauchen; zu sich nehmen

~កាម [~ka:m] /S/ beiwohnen, beischlafen; geschlechtlich befriedigen

~គប់ [~kɔp] sich einlassen mit, Umgang haben mit;

gute Beziehungen miteinander haben, sich gegenseitig schätzen

-សន្ថៃ: [-santhaveə] /S/ Beischlaf m

-សុរា [-sora:] /S/ Trinken n; មាន-សុរា umg gern einen trinken

សេម៉ង់ [se:ma:ŋ] /F/ Zement m

សេម្ហកលា [semhakala:] /P/ Anat Schleimhaut f

សេរ [se:ra] /P/ = សិរ

សេរី [se:rɛ:y] /P/ I. Freier m, freier Mensch m
II. frei; spontan; liberal

-កម្ម [-kam] /P/ Liberalisierung f

-ការ [-ka:] /P/ Befreiung f

-និយម [-niyum] /P/ Liberalismus m

-ភាព [-phe:əp] /P/ Freiheit f

សេវ៉ក៏ [se:va:k], សេវ៉ក: [se:vaka] /S/ hist Leibeigener m; Höriger m; Diener m, Knecht m

សេវ៉កភាព [se:vakaphe:əp] /S/ hist Leibeigenschaft f; Hörigkeit f; Knechtschaft f

សេវ៉កា [se:vaka:] /S/ hist Leibeigene f, Hörige f; Magd f

សេវ៉កាមាត្យ [se:vaka:ma:t] /S/ hist Höfling m

សេវ៉កតិ [se:vakate] /S/ Unterwürfigkeit f

សេវនកិច្ច [se:vanakec] /P/ Geschlechtsverkehr m; Yet Deckakt m

សេវា [se:va:] /P/ Dienst m

សេវិក [se:vek] /P/ Diener m

សេស [se:s] /P/ I. übrig, restlich; darüber hinausgehend; einzeln; Zahl ungerade II. übrigbleiben, noch vorhanden sein

~វ៌ក្ត [~vɛək] /P/ in einheimischen Lehrbüchern die auf ម folgenden Konsonantenzeichen

~សល់ [~sal] übrigbleiben, noch vorhanden sein

សេះ [sɛh] Pferd n; Phys Pferdestärke f; Schachspiel Pferd m, Springer m; eine Meeresmuschel;

~ខ្មៅ Rappe m; ~ឈ្មោល Hengst m; ~ញី Stute f;

~ប្លា (Deck-) Hengst m; ~ប្រណាំង Rennpferd n;

~ស Schimmel m; កូន~ Fohlen n, Füllen n; ជិះ~ aufs Pferd steigen; reiten

~បង្កង់ [~ba:ŋkaŋ], ~ពាក់បង្កង់ [~pɛakba:ŋkaŋ] Zebra n

សែ [sa:e] /Chin/ Familienname m; ~ស្រឡាយ Gleichheit f des Familiennamens (bei nicht verwandten Personen), Namensvetternschaft f

សែ៎ [sɛ:] Fliegenwedel m

សែក [sa:ek] = [2] សែក

[2] សែក [sa:ek], auch ស្រូវ~ Roggen m

សែង [sa:eŋ] tragen (zwei Personen an einer od vier Personen an zwei Tragestangen über den Schultern)

[1] សែន [sa:en] I. 100 000 II. übertr sehr, äußerst; sehr viel; sehr groß

[2] សែន [sa:en], ~ព្រេន [~pre:n] opfern; Opferspeise, Ehrengabe darreichen

សែនយាន្តភាព [sa:enya:nuphe:əp] /S/ hist Landtruppen Pl

សែល [sa:el] /P/ Salz n

សែស alt = សេស

សែសិប [sa:esep] /Thai/ 40

សៃប៊ីន [sa:ey-yə:n] /Thai/ Fischf zylindrische Reuse

សៃវៀន [sa:eyvi:ən] /Thai/ Kampfplatz m, Arena f

[1] សោ [sa:o] (Tür-) Schloß n; ~ត្រដាក Vorhängeschloß n; ចាក់~ zu-, abschließen; កូន~ Schlüssel m; ចង~ Schlüsselloch n

[2] សោ [sa:o] ohne Wert, wertlos; übertr dumm; schwach

[1] សោក [sa:ok] /P/ I. Bedauern n; Klage f II. bedauern; klagen, lamentieren; beklagen

[2]សោក [sa:ok] /P/, auch ខ្យង ~ Wasserschnecke f; Muschelhorn n

សោកនាដកម្ម [sa:okne:ədakam] /P/ Theat Tragödie f

សោកស្តាយ [sa:oksda:y] bedauern; គួរឲ្យ~ ! (das ist) schade!

[1]សោត [sa:ot] was betrifft; seiner-, ihrerseits; während, wogegen; hinwiederum; មិនតែប៉ុណ្ណោះ~ nicht nur das

[2]សោត [sa:ot] /P/ Ohr n

~ឃ្លសាទ [~apasa:t] /P/ Hörnerv m, nervus cochleae

~ពិនិត្យ [~pinit] Med Abhorchen n

~វិញ្ញាណ [~viɲa:n] /P/ Gehör n

សោធន [sa:otho:n] /P/ Pension f, Ruhegehalt n

សោភ័ណ [sa:ophɔan] /P/ schön, herrlich

~ភាព [~phe:əp] /P/ Schönheit f; Schönes n

សោភា [sa:ophe:ə] /P/ I. schön; prächtig, leuchtend II. Schönheit f; Pracht f

សោម [sa:om] /S/: សេក~ eine Papageienart; ស្រា~ ein alkoholisches Getränk

សោមនស្ស [sa:omanɔah] /P/ Genugtuung f; Befriedigung f

សោយ [sa:oy], ~ក្រយា [~kra:ya:] KS essen; trinken

-រាជ្យ [-re:əc] König regieren, herrschen; den Thron besteigen

សោហ៊ុយ [sa:ohuy] /Chin/ Kosten Pl; finanzielle Mittel Pl, Fonds m; Wirtschaftsgeld n; ~ដឹកនាំ Transportkosten Pl; ~តំណាង Repräsentationskosten Pl, Repräsentationsfonds m; ដោយ~ auf Kosten

សោះ [sah] I. sich erschöpfen, zu Ende gehen; zu Ende sein, verbraucht sein II. völlig, total, absolut; Part zur Verstärkung einer Neg: មិន... ~ ganz und gar nicht, keineswegs, überhaupt nicht

-ក្រហាះ [-ka:krah] grob, unfreundlich, unangenehm

-អង្គើយ [-ʔaŋkə:y] gleichgültig, unbeteiligt

[1]សៅ [sa:ov] /Thai/ unrein, unsauber; fleckig; schlecht; matt, trübe

[2]សៅ [sa:ov] /Thai/ = [1]សាវ (auch in Zusammensetzungen)

-ម៉ង = -ហ្មង

សៅរ៍ [sa:ov] /S/ Astron Saturn m; ថ្ងៃ~ Sonnabend m

សៅហ្មង [sa:ovma:ŋ] unrein, unsauber; schmutzig (auch übertr); fleckig; schlecht, verbraucht; ឥតមាន~ makellos, fleckenlos (auch übertr); ធ្វើឲ្យ~កិត្តិយស umg die Ehre abschneiden

ស្កក [ska:k] Landw vertrocknet, welk; verkümmert, kümmerlich; unterentwickelt

ស្កប់ [skap],~ ស្កល់ [-skal] sättigen; befriedigen, zufriedenstellen; Hunger, Durst stillen; Wunsch erfüllen; überschütten mit; im Überfluß genießen;

ដេក~ស្កល់ tief schlafen; យ៉ាង~ស្កល់ im Überfluß

ស្ករ [ska:] /S/ Zucker m; ~ត្នោត Palmzucker m; ~ដុំ Stückzucker m, Würfel-, Hutzucker m

ស្កល់ [skal] = ស្កប់

ស្កាក [ska:k] (Haus-, Dach-) Boden m; Hängeboden m

ស្កាត [ska:t] fade, geschmacklos

ស្កាត់ [skat] Weg verlegen, versperren; abfangen; Rede abschneiden, unterbrechen; einen Hinterhalt legen; verfolgen, suchen (mit ទក); Wild treiben;

និយាយ~ ins Wort fallen

ស្កាន [ska:] Manguste f; Ichneumon m; Mungo m

ស្កាំ [skam] sättigen; Hunger, Durst stillen; sich sättigen, sich satt essen; übertr ~ចិត្ត befriedigen, zufriedenstellen

ស្កឹមស្កៃ [skəmska:ey] sehr hoch; riesig, riesengroß; sehr weit

ស្កុន [skon] I. schaden; hemmen; sich widersetzen; nicht

gelingen II. Hemmnis n, Hindernis n, Erschwernis f

ស្ក្ូ [sko:v] I. Haar, Bart ergraut; weiß (geworden)
II. weißes Haar n

ស្ឃ , ស្ឃ [sku:oy] Bot Hiobstränengras n, Lacryma-
jobi L. (die elfenbeinartigen Gehäuse der Scheinfrüchte werden auf Schnüre gefädelt und als Schmuck od zu Türvorhängen verwendet)

ស្កើក [ska:ək] (feder)leicht

ស្កៀប [ski:əp] tr u. intr jucken; kitzeln

ស្គន់ [skɔn] eine Lotosart

ស្គម [skɔ:m] mager; ausgemergelt; kränklich

ស្គរ [skɔ:] Trommel f; ~ធំ paarweise verwendete Faßtrommel f; ~រមន Kombination aus ↑ ថ្ងន und ↑ រមនា ; ~អានកូ einfellige Schlagtrommel f (hist: zur Geisterbeschwörung)

ស្គាំងស្គម [skɛəŋskɔ:m] Intens zu ↑ ស្គម

ស្គាល់ [skɔal] kennen; anerkennen; ចាប់~ erfahren

ស្គី [ski:] /F/ Ski m

ស្គុស [skuh], ~ស្គាយ [~skẹ:əy] weiß; hell, klar; blank

ស្ឃ = ស្ឃ

ស្ទប់ [sŋap], ~ស្ទាត់ [~sŋat], ~ស្ទូត [~sŋu:ot], ~ស្ទៀម

[~sɲi:əm] I. sich vermindern, geringer werden; nachlassen, sich legen, aufhören; sich beruhigen; verstummen; Furcht verlieren II. still, ruhig, friedlich; ungestört; beruhigt; Gegend verlassen; traurig, betrübt

ស្ងាត់ [sɲat], **~ស្ងៀម** [~sɲi:əm] still, ruhig; ungestört, friedlich; lautlos; einsam, verlassen; heimlich; **~ មាត់** schweigend; **ដោយ~ ,ដោយ~កំបាំង, ដោយ~ឈឹង** heimlich, in aller Stille

ស្ងោប [sɲa:p] gähnen

ស្ងាវ [sɲa:v] Bot Strandkasuarine f, Casuarina equisetifolia

ស្ងួត [sɲu:ot] trocken; vertrocknet, verschrumpelt **មុខ~** [~muk], **~ស្ងប់** [~sɲap] traurig, betrübt

ស្ងួន [sɲu:on] lieben, gern haben; verzärteln; zärtlich behandeln; gut ɔd vorsichtig umgehen mit

ស្ងើក [sɲa:ək] (feder)leicht

ស្ងើច [sɲa:əc] bewundern; vergöttern, anhimmeln

ស្ងៀម [sɲi:əm], **~ស្ងប់** [~sɲap] I. ruhig, still; lautlos; unbeweglich; schweigsam II. schweigen; sich still ɔd ruhig verhalten; stillhalten

ស្ងោយ [sɲa:oy] Speise f, Gericht n, Mahlzeit f

ស្ងោរ [sŋa:o] kochen, garen

ស្ញប់ [sŋap], ~ខ្ញែង [~sŋa:eŋ] I. bewundern; respektieren; fürchten II. bewundernd; respektvoll; erschrocken; bewundernswert

ស្ញែប [sŋa:əp] zittern, schaudern

ខ្ញែ [sŋa:e] zahlreich vorhanden; viele; dicht bedeckt mit

ខ្ញែង [sŋa:eŋ] zittern, schaudern; erschrecken; sich schämen

ស្ដ [sda:] I. Elefant ohne Stoßzähne; Pfau schwanzlos; Frucht taub II. Elefant(enbulle) m ohne Stoßzähne

ស្ដម្ភ [sda:m] /S/ I. Pfosten m, Pfeiler m, Säule f II. steif, starr

ស្ដាទីសទីក [sta:tisti:k] /F/ Statistik f

ស្ដាប់ [sdap] (zu-, an-, hin)hören; horchen; erhören, verstehen

~បង្ហាប់ [~ba:ŋkɔap] gehorchen

ស្ដាំ [sdam] I. rechte(r, s); ខាង~ rechte Seite f; Pol Rechte f II. rechts, nach rechts (auch ខាង~);

ច្បាប់~និយម Pol Rechte Pl

ស្ដាយ [sda:y] bedauern; គួរឲ្យ~ bedauerlich, beklagenswe

~ក្រោយ [~kra:oy] bereuen

ស្តាន [sda:] ausschöpfen; trockenlegen; entleeren; entladen (auch Gewehr); säubern

ស្តី [sdɛ:y] sprechen (ពី von, über); sagen; aussprechen; übertr betreffen (~ពី)

~ថ្វី [~ti:] amtieren

ស្តុក [sdok], ~ស្តម្ភ [~sdam] schwer, gewichtig; groß; stark; übertr reich; Wald dicht, undurchdringlich

ស្តុក [stok] /E/ Warenlager n

ស្តុកខុលម៍ [stokhol] Stockholm

ស្តូក [sdo:k] starr, steif; schroff; streng, unnachgiebig

ស្តួច [sdu:oc] spitz auslaufend, zugespitzt, spitz

~ស្តើង [~sda:əŋ] dünn; mager; kärglich, spärlich; dürr

ស្តើង [sda:əŋ] dünn, fein; schlank; schmal; durchsichtig; Wald licht

ស្តេច [sdac] I. König m; Fürst m II. KS gehen, schreiten

~ត្រាញ់ [~traŋ] Vizekönig m, Statthalter m

~ធំ [~thom], ~អានាចក្រ [~ʔa:na:cak] Kaiser m

ស្តែង [sda:eŋ] sichtbar; klar, hell; sicher, feststehend

ស្តោក [sta:ok] nach unten; hinab, hinunter; herab, herunter

ស្ដោះ [sdah] (aus)spucken

ស្ដៅ [sda:ov] Indischer Nimbaum m, Azadirachta indica Juss. (liefert Nutzholz, Blätter werden als Gemüse verwendet, Rinde wirkt fieberstillend, aus dem Samen wird Nimöl gewonnen)

ស្ត្រី [strɛ:y] /S/ Frau f; Mädchen n

-ចំរៀង [-camri:əŋ] Sängerin f

-បំរើ [-bamra:ə] Dienstmädchen n, Hausangestellte f

-ភាព [-phe:əp] Weiblichkeit f

-ភេទ [-phe:t] Frauen Pl, weibliches Geschlecht n

ស្ថាន [sta:n] /S/ Haus n, Gebäude n; Ort m, Platz m; Residenz f

-ការណ៍ [-ka:] /S/ Lage f, Situation f, Position f

-ទ័ព [-atɔəp] Militärbasis f

-ទូត [-atu:t] Botschaftsgebäude n

-នរក [-anɔ:rɔ:k] Myth Hölle f

-ភាព [-aphe:əp] Stellung f, Position f; Lage f, Situation f; Zustand m, Beschaffenheit f

-ស្ថគី [-asu:ok] Paradies n

-ស្នងការ [-asna:ŋka:] Kommissariat n

-អធិការបតី [-ʔathika:patɛ:y] (Staats-) Kanzlei f; Kanzleramt n

ស្ថានីយ [stha:ni:] /Ş/ Station f, Haltestelle f; Bahnhof m

~ជលវិទ្យុសនី [~cʊəle:əkisəni:] Wasserkraftwerk n

~ប្រសព្វ [~prasa:p] Verbindungs-, Umsteigebahnhof m

~វិទ្យុ(ផ្សាយសម្លេង) [~vityu(phsa:ysamle:ŋ)] Rundfunkstation f, Funkhaus

~អាយស្ទ័យយាន [~ʔayasma:ye:ən] Bahnhof m

~អាកាសយាន [~ʔa:ka:saye:ən] Flugplatz m, Flughafen m

ស្ថាបត្យកម្ម [stha:patyakam] /Ş-P/ Architektur f

ស្ថាបត្យករ [stha:patyaka:] /Ş/ Architekt m

ស្ថាប័ន [stha:ban], ស្ថាបនៈ [stha:pana] /Ş/ I. Bauen n, Konstruktion f; Bau m, Aufbau m; Anlage f, Konstruktion f; Einrichtung f, Institution f
II. (auf)bauen, konstruieren, gründen, einrichten

ស្ថាបនកម្ម [stha:panakam], ស្ថាបនកិច្ច [stha:panakec] /Ş-P/ Bauen n, Errichten n, Konstruieren n

ស្ថាបនា [stha:pana:] /Ş/ = ស្ថាប័ន

ស្ថាបនិក [stha:panek] /Ş/ Konstrukteur m, Gestalter m; Begründer m

ស្ថាពរ [stha:pɔ:] /Ş/ endgültig, definitiv, feststehend

ស្ថិត [sthet] /Ş/ sich befinden, stehen; liegen, gelegen sein; wohnen; existieren (↗ ឋិត)

~ន៍ន្ត [~vɔan] /S/ statisch

~ស្តេន[~ste:] = ប៊ិតបេន

ស្ថិតិ [sthete] /S/ Statistik f

ស្ថិន [sthera] /S/ unbeweglich; dauerhaft; stabil; statisch

~តា [~ta:] /S/ Stagnation f

~ភាព [~phẹ:əp] /S/ Stabilität f

~ន៍ន្ត [~vɔan] /S/ stabil

ស្ទុង [sdɔ:ŋ] Fruchtstand m der Bananenstaude

ស្ទង់ [stɔŋ] messen, prüfen; untersuchen; sondieren; ablesen; ersehen; Med abhorchen; ~ចិត្តថ្លើម umg auf den Busch klopfen

~ស្តាប់ [sdap] abhorchen; prüfen, begutachten

ស្ទះ [stɛəh] ab-, verschließen; ab-, versperren; verstopfen; verstopft sein; versperrt sein; Weg verlegen, versperren

ស្ទាក់ [stɛək] auf-, ab-, wegfangen; Wort, Weg abschneiden

~ស្ទើ[~stə̣:] I. zurückhalten; behindern, hemmen; hindern II. gehemmt, unsicher; unschlüssig; unbestimmt, ungenau; oberflächlich

ស្ទាំង [stɛəŋ] Falke m (eine bestimmte Art)

ស្ទាត់ [stɔat] gut; vollkommen, vollendet; perfekt;

sprechen flüssig, fließend, geläufig; qualifiziert, in guter Qualität

ស្ទាប [ste:əp] berühren; tasten, fühlen; betasten, abtasten, befühlen

~ស្ទង់ [~stɔŋ] abtasten, befühlen; untersuchen; sondieren

ស្ទាវ [ste:əv] jung, fast erwachsen (für männliche Tiere wie **គោ**, **ក្របី**, **មាន់**; verächtl auch für Menschen)

ស្ទីកម៉ាត [sti:kma:t] /E/ Bot Narbe f

ស្ទីពុល [sti:pul] /E/ Bot Blattansatz m

ស្ទីល [sti:l] /E/ Stil m; Bot Griffel m

ស្ទឹង [stɯŋ] (kleiner) Fluß m

ស្ទឹងត្រែង [stɯŋtra:eŋ] Stung Treng (Provinz im Osten Kampucheas)

ស្ទឹម [stɯm] die Arme in die Seiten (Hüften) stemmen

ស្ទុះ [stuh] auf-, wegspringen; auf ... zuspringen; sich stürzen, sich werfen auf; los-, wegrennen; Bot (hoch)schießen

~ស្ទា [~ste:ə] ungebärdig sein; sich heftig od ungestüm entwickeln; aus-, losbrechen

ស្ទូង [stu:ŋ] Landw um-, verpflanzen

ស្ទូច [stu:c] angeln; anheben (mittels Hebel); übertr ausforschen, ergründen (die Gedanken od Gefühle von jmdm)

ស្ទូន [stu:on] wiederholt; zweimal; mehrmals; bei Numerierung a; ២០~ 20a; ដាក់~ទៀគ្នា aufeinandersetzen; ~ពីរ zweimal; doppelt

ស្ទូយ [stu:oy] (in der flachen Hand) tragen, halten; hochhalten, nach oben halten; hochheben; übertr gut behandeln, hochhalten, ehren; entwickeln; Niveau erhöhen

ស្ទើត [stə̣:t] hoch-, aufragend; nach oben stehend

ស្ទើរ [stə̣:] I. unfertig, unvollendet; unvollständig, unvollkommen; halbe(r, -s), Halb- II. fast; ziemlich; so gut wie; halb

~កោះ [~kah] Halbinsel f

~ទ៍ត [~ta:e] fast, ziemlich, so gut wie

ស្ទៀង [sti:əŋ] eine nationale Minderheit in Kampuchea, Provinz Kratie

ស្ទេះ ,ទ៍ស្ទេះ [stɛh] abgenutzt; leicht beschädigt; Geschirr gesprungen; Messer schartig (~ម្ទ); Rohrleitung verstopft; និយាយ~ nichts mehr zu antworten wissen

ទ៍ស្ទ [ste:y] Getreide schwingen, reinigen; (durch)sieb

ស្ទោះ [stɔh] entrinden, schälen

ស្នា [sna:] Fischspieß m, Fischspeer m

ស្នង [sna:ŋ] I. ersetzen, vertreten; auswechseln
II. Ersatz m; Vertretung f

~ការ [~ka:] Kommissar m

~ការគណនី [~ka:kɔ:nəni:] Rechnungsprüfer m, Revisor m

~ការដ្ឋាន [~ka:tha:n] Kommissariat n

~ភ្នែក [~phnɛ:k] umg Brille f

~សង [~sa:ŋ] erstatten, vergelten; zurückgeben; entschädigen (für)

ស្នប [sna:p] Leichentuch n; Totenhemd n

ស្នប់ [snap] Pumpe f; Blasebalg m

[1] ស្នំ [snam] /Thai/ Hofdame f, königliche Dienerin f; Haremsdame f; königliche Konkubine f, Mätresse f des Königs

[2] ស្នំ [snam] Zauberin f, Hexe f; weibliches Medium n

ស្នា [sna:] Armbrust f

ស្នាក់ [snak] sich aufhalten, (vorrübergehend) wohnen; Gastfreundschaft genießen; untergebracht sein od werden

~ភាក់ [~phɛək] verweilen, sich aufhalten

ស្នាម [sna:c] Wasserschöpfer m, Wasserschaufel f (an einem Bambusgestell aufgehängte Art Schaufel zum Schöpfen des Wassers in die Bewässerungsgräben)

ស្នាដៃ [sna:da:ey] Werk n, Tat f; Erfolg m; ~ឯក Meisterwerk n

ស្នាតក [sna:da:k, sna:taka] /S/ Abiturient m

ស្នាតិកា [sna:teka:] /S/ Abiturientin f

ស្នាតកបំប្រត [sna:takabat] /S/ Abitur n, Reifeprüfung(szeugnis) f(n)

ស្នាន [sna:n] /S/ I. (rituelle) Waschung f; Reinigungsbad n; Totenwäsche f II. waschen

~កិច្ច [~akec] /S-P/ (rituelle) Waschung f; Reinigungsbad n; Totenwäsche f

ស្នាប់ [snap] Stütze f, Pult n; Auflage(brett) f(n) zum Beschreiben der Palmblätter; (Schutz-) Überzug m; Verband m; Bandage f; Badehose f; (ខោ) ~ភ្លៅ kurze Hose f, Shorts Pl; Unterhose f; ~ដេន , ~ប្រាមដៃ Fingerhut m; ~ដៃ Fingerschutz m, Bandage f (um die Finger gewickeltes Band beim traditionellen Boxen)

~មុខ [~muk] eine Bananenart

1 ស្នាម [sna:m] /Thai/ Feld n, Wiese f, Grasplatz m

2 ស្នាម [sna:m] Spur f; Abdruck m; Mal n; Narbe f;

~ផ្តតប្រាមដៃ Fingerabdruck m

~ក្រហម [~kra:ha:m] Sommersprosse f

~ចុម្ពិត [~compit] Magnetfeld n

~ភ្លោះ [~phlɔh] Straßengraben m, Rinnstein m

[1]ស្នាយ [sna:y] Bot Streblus asper Lour. (ein Maulbeergewächs)

[2]ស្នាយ [sna:y] Bolzen m, Zapfen m, Pflock m (zum Befestigen der Speichen in der Radnabe)

[3]ស្នាយ [sna:y] Futtertrog m (für Hühner)

[1]ស្និត [snet] Banane: die aus einer Braktee hervorgegangenen Früchte; ចេកម្ឃយ~ eine Hand Bananen

[2]ស្និត [snet] Kamm m; Hechel f, Haspe f

ស្និទ្ធ [snet] /S/ I. lieb, wert; vertraut, intim; freundschaftlich; eng verbunden II. lieben, gern haben; vertraut sein mit, freundschaftlich verkehren mit

~ស្នាល [~sna:l] Intens zu ↗ ស្និទ្ធ Gramm umgangssprachlich

ស្នឹង [snəŋ] Pflock m zum Anbinden weidender Rinder;

ឫស~ Pfahlwurzel f

ស្នឹម [snəm] Rost m; Schimmel m; ~ស្ពាន់ Grünspan m

ស្នុក [sno:k] Trog m, Mulde f; Zool Rückenschild m, Panzer m (z.B. der Schildkröte); Musikinstrument

Resonanzkasten m; -körper m; ~ការត្លឹង Gewehrkolben m

ស្នូរ [sno:] Geräusch n, Laut m; Knall m

ស្នូល [sno:l] Inneres n; Füllung f; Kern m (auch übertr) Achse f des Maiskolbens; Achse f; Zapfen m, Splint m; Blasinstrument Mundstück n; ឆ្នឹងកង ~ Anat Axis m Dreher m (zweier Halswirbel); គណៈកម្មាធិការ ~ Zentralkomitee n

ស្នូ [snu:o] Steg m (bzw. als solcher dienender Baumstamm); Stange f, Seil n als Wäschetrockner

ស្នូល [snu:ol] reif, (aus)gereift (vorzeitig bzw unter künstlichen Bedingungen)

[1] ស្នើ [sna:ə] vorschlagen, empfehlen; vorbringen; erfragen, sich erkundigen nach; anfragen

[2] ស្នើ [sna:ə] Schicht f, Lage f

ស្នើសូរ [sna:əsu:o] erfragen, sich erkundigen nach; anfragen

[1] ស្នៀត [sni:ət] Stechwerkzeug n; Messer n, kleiner Dolch m (im Gürtel zu tragen); Keil m; ~សក់ Haarnadel f

[2] ស្នៀត [sni:ət] Kunst(fertigkeit) f; Kunstgriff m; Technik f, Verfahren n

ស្នេហ៍ [sna:e], ស្នេហា [sna:eha:] /S/ I. lieben II. Liebe f; គូ ~ Liebespaar n; ថ្នាំ ~ Liebestrank m

ស្នេហាមាតុភូម [sna:eha:me:ətophu:m] /S/ Vaterlandsliebe f, Patriotismus m

[1] ស្នែង [sna:eŋ] Tragestange f (von zwei Personen auf den Schultern getragen).

[2] ស្នែង [sna:eŋ] Horn n, Gehörn n; Geweih n; Mus (Zungen-) Horn n (aus einem Büffelhorn gefertigtes Instrument mit einer in der Wandung ausgesparten Zunge, die seitwärts angeblasen wird)

[3] ស្នែង [sna:eŋ]: ចេក~ eine Bananenart

ស្បង់ sba:ŋ] Untergewand n (der buddh Mönche)

ស្បថ sba:t] /S/ schwören; versprechen; ពាក្យ~ Schwur m; Versprechen n

[1] ស្បាត [sba:t] Wald dicht, undurchdringlich

[2] ស្បាត [sba:t] Eigenschaft f, Qualität f; Form f, Gestalt f

ស្បាន់ [sban] klar, deutlich; sicher

ស្បែត [sbet] nicht tun (wollen)

ស្បូន [sbo:n], auch ស្ពួ~ Anat Uterus m, Gebärmutter f; មាត់~ Muttermund m; ទង~ Eileiter m; មាត់~ផ្លា Bot Narbe f

ស្បូវ [sbo:v] Bartgras n, Imperata cylindrica P. Beauv. (dient als Material zum Dachdecken)

ស្បើយ [sba:əy] erfrischt, erholt; genesen

1 **ស្បៀង** [sbi:əŋ] Lebensmittel Pl; Verpflegung f, Reiseproviant m

2 **ស្បៀង** [sbi:əŋ], auch **ខ្សែ~** Wäscheleine f

ស្បែក [sba:ek] Haut f; Leder n; Fell n; **~ក្តង** (Leder-) Haut f; **~លើ** Oberhaut f, Epidermis n; **~ក្រហម** umg Rothaut f, Indianer m; **~ខ្មៅ** umg Schwarzer m, Farbiger m; **~ស** umg Weißer m

~ជើង [~cə:ŋ] Sandale f; Schuh m

ស្បៃ [sba:ey] dünner Baumwollstoff m, Musselin m, Gaze f (für Moskitonetze); Schleier m

~រឿង [~rɯ:əŋ] Studentenblume f, Tagetes erecta L.

ស្បោង [sba:oŋ] Beutel m, Sack m; Tüte f; Einkaufstasche f

ស្ពក [spɔ:k] Tablett n

ស្ពង [spɔ:ŋ] Meeresbarsch m

ស្ពង់ [spɔŋ] ein Baum mit hartem rötlichem Holz

ស្ពាន [spe:ən], auch **~ស្ព** Steg m, Brücke f; Übertr **~មេត្រី** Vermittlung f; Versöhnung f, Schlichtung f; **ចង~មេត្រី** Freundschaft qd freundschaftliche Beziehungen knüpfen

ស្ពាន់ [spɔan] Kupfer n; **~ក្រាប** Blattkupfer n; dünnes

Metallblättchen n; ~ធ្លាន់ Schwefel m; ~ស Nickel n

ស្ពាយ [spe:əy], ~ឆៀង [~chi:əŋ] über der Schulter od am Schulterriemen tragen; über die Schulter werfen, schultern; ខ្សែ~ Schulterriemen m

ស្ពឹង [spi:ŋ] angeschwollen, aufgebläht

ស្ពឹក [spɯk] I. unempfindlich, gefühllos; langsam, träge, schwerfällig; lahm, gelähmt; រោគ~ Lähmung f

II. unempfindlich machen; ថ្នាំ~ schmerzstillendes Mittel n

ស្ពឺ [spɯ:] Bot Karambole f, Averrhoa carambola; Tech Zahnrad n

~ចក្រ [~cak] Zahnrad n; Räderwerk n

ស្ពែន [spɛ:n] groß, hochragend, gewaltig

ស្ពៀត [spi:ət] flachgedrückt, nieder-, zusammengepreßt; ~ចិត្ត Übertr niedergeschlagen, deprimiert

ស្ពែះ [spɛh] herabhängend; បបូរមាត់~ Mensch dicke, wulstige Lippe f, Tier Lefze f

ស្ពៃ [spe:y] Kohl m, Kraut n; Salat m; Kohlrübe f; Gemüsepflanze f; មើម~ Rübe f; ~ក្តោប Kopf-, Weißkohl m, Brassica oleracea; ~ក្រញាញ់ Grünkohl m, Wirsing m; ~ខៀវ Grünkohl m, Wirsing m; Mangold m; Weißkohl m; ~ញាំ Salat m; ~ដើម , ~តាយ៉ង = ~ក្តោប; ~ទំពាំង Spargel m; ~ផ្កា Blumenkohl m; ~មើម (Kohl-) Rübe f; ~ស Kopf-, Weißkohl m; Salat m

ស្ពោត [spo:ut] schwammig, weich; welk, morsch

ស្ពៅ [spo:uv] Hirse f; alt auch Kürbis m (↗ រពៅ)

ស្មគ្រ [smak] /S/, ~ចិត្ត [~cet] /S-P/ I. freiwillig

II. Freiwilliger m; freier Wille m, Freiwilligkeit f

ស្មង [sma:ŋ], auch ~ជើង Unterschenkel m; ~ដៃ Unterarm m; ឆ្អឹង~ជើង Schienbein n; Wadenbein n

ស្មន់ [sman] /P/ Verheiratete(r) sich heimlich treffen, ein geheimes Stelldichein haben; ehebrechen, Ehebruch begehen; im Konkubinat leben; ~អន្ទាក់ (heimlicher) Geliebter m

ស្មសាន [smasa:n] /S/ Begräbnisstätte f, Friedhof m

ស្មា [sma:] Schulter f

ស្មាក្តី [sma:kdɛ:y] (Rechts-) Anwalt m

ស្មាច់ [smac] Weißbaum m, Kajuputbaum m, Melaleuca Leucadendron (liefert Bau- und Brennholz, Rinde wird mit Öl getränkt und zu Fackeln verarbeitet)

~ដាម [~da:om] Eugenia Zcylanica Wight (ein Myrtengewächs)

ស្មៅញ [sma:ɲ] (ineinander) verwirrt, verfitzt, verflochten; zerzaust, struppig

ស្មាន [sma:n] denken, meinen, glauben; annehmen, vermuten; voraussetzen; halten für

ស្មារតី [sma:(ra)dɛ:y] /Ş/ Verständnis n; Lern-, Merkfähigkeit f; Intelligenz f, Geist m; Gedächtnis n, Erinnerung f; ~ប្រយុទ្ធ Kampfgeist m

ស្មែត [smet] I. geschmolzen; gegossen; ដែក~ Gußeisen n

II. Einschmelzen n; Guß m; gegossener Gegenstand m; Gießer m (= ជាង ~); ពុម្ព~ Gießform f; រោង~ Gießerei f

ស្មឹង [smɘŋ] /Ş/ sterben, dahingehen

~ស្មាធិ [~sma:] /Ş/ I. beten; im Gebet versunken sein; meditieren II. Gebet n; Andacht f; Meditation f

ស្មុគ , ស្មុគ [smok] /P/ Schachtel f, Behälter m (aus Palmblattstreifen geflochten)

ស្មុគស្មាញ [smoksma:ɲ], ស្មញ [smo:ɲ] (ineinander) verflochten, verfitzt, verwirrt; zerzaust, struppig; komplex, kompliziert; verworren, unübersichtlich

ស្មន [smo:n] Töpfer m; Töpferware f; Töpferei f

~ស្នាង [~chnaŋ] Töpfer m

ស្មុម [smo:m] Bettler m

ស្មូន [smo:] undankbar; geizig, knausrig, knickrig;

ចិត្ត~ Geiz m, Knausrigkeit f

ស្មើ [sma:ə] gleich; ausgeglichen; ពុំបាន~ unvergleichlich

~ភាព [~phe:əp] Gleichheit f

ស្មៀន [smi:ən] /Thai/ Sekretär m; Schreiber m; Schriftsteller m

~ត្រា [~tra:] Sekretär m; hist Siegelbewahrer m

ស្មួរ [sme:] = ស្មៀន

ស្មែង [sma:eŋ] Bot Traube f, Büschel n (bes der Arekanuß)

ស្មោកគ្រោក [sma:ok-kro:uk] I. schmutzig, unsauber; übertr gemein, ehrlos II. Schmutz m, Unrat m

ស្មោញ [sma:oɲ] Zool Taucher m

ស្មោះ [smaah] ehrlich, rechtschaffen; aufrichtig; loyal; herzlich, freundlich

~ងាយ [~ŋe:ə] nachlässig, liederlich

~ត្រង់ [~traŋ] = ស្មោះ

~សន [~sɑ:] Freundlichkeit f, Herzlichkeit f; Höflichkeit f

~ស្ងួត [~smak] = ស្ងោះ

ស្មៅ [sma:ov] Gras n; Kraut n

ស្យា [sya:] (wildwachsende) Yamswurzel f

[1]ស្យាម [sya:m] /S/ I. schwarz(grau), dunkel II. Wolke(nwand) f, dunkler Himmel m

[2]ស្យាម sya:m] /Thai/ = [1]ស្បែម

ស្រ [sra:] I. viele; alle zusammen II. in großer Zahl, in Scharen

ស្រៈ [sra] /P/ Vokal m; Diphthong m; Vokal-, Diphthongzeichen n

ស្រក [sra:k] zurückgehen; sinken, abnehmen, geringer werden; klein(er) werden; ~សាច់ abnehmen

ស្រក់ [srak] tropfen, in Tropfen (herab)fallen; triefen; Schweiß laufen; tr abtropfen lassen; Tränen vergießen; (ខ្ញុំ)~ទឹកមាត់ umg mir läuft das Wasser im Munde zusammen

ស្រការ [sra:ka:] gleichartig; zusammengehörig, ein Paar bildend; gleichaltrig; gleichzeitig; គូ~ Ehepaar n; Liebespaar n, Pärchen n; ឥតគូ~ alleinstehend

ស្រកា [sra:ka:] I. Fisch, Schlange Schuppe f II. ent-, abschuppen III. schuppig, Schuppen habend

ស្រឹកី [sra:kɛ:y] Kieme(nöffnung) f; ~អាសន្នរោគ Übertr Med Krätze f (eine bes Form)

ស្រែតត់ស្រែតំ [sra:kɔtsra:kɔm] bescheiden, zurückhaltend; sanft, mild

ស្រែតំ [sra:kɔm] Elengibaum m, Mimusops elengi L.

ស្រែតាំ [sra:kɔam] Farbe dunkel: ក្រហម~ dunkelrot; ខ្មៅ~ schwärzlich

ស្រែតាល [sra:ke:əl] fast reif; Mädchen frühreif, weit entwickelt

ស្រែតោម [sra:ko:um] ein giftiges Insekt

ស្រែង [sra:ŋ] Fisch an die Wasseroberfläche steigen; gegen die Strömung schwimmen; Hund schnuppern; ~ក den Hals recken

[1]ស្រង់ [sraŋ] herausziehen, -holen, -nehmen; extrahieren; entnehmen; zitieren

[2]ស្រង់ [sraŋ] Buddhastatuen, Mönche waschen, baden (bei bestimmten buddh Zeremonien)

ស្រែងល់ [sra:ŋal] perplex, sprachlos, verwirrt

ស្រែងាក [sra:ŋɑ:k] traurig, niedergeschlagen, betrübt

ស្រែងាត់ [sra:ŋat] dunkel, düster; Himmel (stark) bewölkt; ខៀវ~ dunkelblau; ~ចិត្ត betrübt

ស្រែងូត [sra:ŋo:t], ~ស្រែងាត់ [~sra:ŋat] traurig, niedergeschlagen; unglücklich; melancholisch; Haus verlassen, verfallen

ស្រងេះស្រងោច [sra:ŋɛhsra:ŋa:oc] Intens zu ↗ ស្រងោច

ស្រទឹង [sra:ŋa:e] wilder Reis m; Zool: eine Krabbe; eine Giftschlange

ស្រងោច [sra:ŋa:oc] traurig, betrübt; melancholisch, wehmütig

ស្រងៅ [sra:ŋa:ov], meist ស្រស់- Mädchen jung und schön

ស្រដី [sra:dɛ:y] sprechen, reden; sagen

ស្រដៀង [sra:di:əŋ] ähnlich, gleich(artig) (និង mit, ដូច wie); ~គ្នា einander ähnlich, gleichartig; analog

ស្រណុក [sra:nok] I. froh, glücklich; zufrieden; wonnig II. Freude f; Lust f, Wonne f

ស្រណោះ [sra:nɑh] bedauern; betrauern; wehmütig denken an; sich sehnen nach

ស្រទន់ [sra:tɔn] sanft; mild

ស្រទប [sra:tɔ:p] Bot: in mehreren Schichten übereinanderliegende Rinde f, Schale f; Zwiebel Schale(nblatt) f(n); Blattscheide f; Blütenblatt n; Übertr ums ~ក្មេងក្មង Strampelanzug m, Babykleidung f; Windel f

ស្រទំ [sra:tɔm] Himmel dunkel, düster; bewölkt

ស្រទាង [sra:tɛ:əŋ] flach, lang ausgestreckt

ស្រទាប់ [sra:tɔap] Schicht f, Lage f; (bedeckende) Schicht f, Deckschicht f, Decke f; Anat, Bot

Epithel n, Deckzellenschicht f; Bot Blütenblatt n; ~ភ្នែក (Augen-) Lid n

ស្រាន់ [sran] zurückgehen, sich abschwächen, geringer werden

ស្រប [sra:p], auch ~តាម I. entsprechend, gemäß; übereinstimmend, konform; parallel; ~ពេលជាមួយគ្នា gleichzeitig II. entsprechen; übereinstimmen; ~គ្នា sich einig sein; ~ទៅតាម sich richten nach; ~យោបល់ sich (einer Meinung) anschließen, der gleichen Meinung sein; និយាយ~ដូចគ្នា das Gleiche sagen, umg das Wort aus dem Munde nehmen

ស្រាប់ [srap] Elefant sich in den Schatten stellen, im Schatten stehen (zur Abkühlung); übertr sich erfrischen

ស្រាប់តែ [sra:bak] Augenblick m, Moment m; Weile f, Weilchen n

ស្រពន់ [srapɔn] erstarrt, klamm; Arm, Bein eingeschlafen; übertr ~ចិត្ត I. verdrießlich; verstimmt II. verstimmt sein, schmollen

ស្រពាប់ [sra:pɔap] welk, nicht mehr frisch

ស្រពិល [sra:pil], **ស្រពេចស្រពិល** [sra:pɛcsra:pil] vage, undeutlich, unklar

ស្រពោន [sra:po:un] welk; übertr (auch ~មុខ) traurig, niedergeschlagen

ស្រម៉ [sra:ma:] krümeliger Rückstand m von Lack od Farbe; Baumwollsamen m; Samenkapsel f der Baumwolle

ស្រមក [sra:ma:k] beschmutzt, beschmiert, bedeckt(ដោយ mit)

ស្រមុក [sra:mok] schnarchen

ស្រម្ញម [sra:mo:m] I. bärtig II. Backen-, Vollbart m

ស្រម្ញរ [sra:mo:v] langhaarig; dicht behaart; Haar dicht

ស្រមើល [sra:ma:əl] Floh m

ស្រមេះ [sra:mɛh] beschämt, bestürzt

ស្រមៃ [sra:ma:ey] sich einbilden, meinen, denken; glauben, vermuten; erträumen, wünschen

ស្រមោច [sra:ma:oc] Ameise f

ស្រមោល [sra:ma:ol] Silhouette f, Schattenriß m; Schemen m; Spiegelbild n, Widerschein m; Abglanz m

ស្រយង់ [sra:yaŋ] = ស្រពន់

ស្រយាល [sra:ya:l] Qrt abgelegen, verloren; isoliert; verlassen

ស្រយុត [sra:yot], ~ស្រយង់ [~sra:yaŋ] schwach, matt, kraftlos; erschöpft; übertr hoffnungslos

ស្រល់ [sral] Kiefer f, Pinus merkusii

ស្រលាប [sra:la:p] übergießen; salben, einreiben

ស្រលិត [sra:let] Pergularia minor Andr. (eine lotosähnliche Schlingpflanze)

ស្រលៀង [sra:li:əŋ] schielend; មាន~ភ្នែក ~schielen; ~ភ្នែកម្ខាង auf einem Auge schielen, übertr ein Auge zudrücken

ស្រវ៉ា [srava:] ergreifen; festhalten

ស្រវាំង [sra:vaŋ] geblendet; kurzsichtig

ស្រវាំស្រវេញ [sra:va:sra:te:ɲ] I. sich anstrengen, sich bemühen; auch etw hastig od gierig tun II. angestrengt, fleißig

ស្រវឹង [sra:vəŋ] I. sich berauschen (an) (auch übertr) II. betrunken, berauscht; berauschend; übertr gierig nach, begierig auf; verwirrt; ~គំនិត, ~ចិត្ត umg übergeschnappt

ស្រស់ [srah] frisch; jung, lebhaft; hübsch, attraktiv, schick; Pflanze grün, saftig; Farbe frisch, hell, leuchtend

~បស់ [~bah] frisch; freundlich; hübsch; gesund

~ស្រាយ [~sra:y] freundlich; lächelnd; umgänglich

~ស្រី [~srɛ:y] hübsches Mädchen n od Frau f, Schöne

~ស្រុប [~sro:p] frühstücken; einen Imbiß zu sich nehmen, genießen

ស្រះ [srah] /S/ Teich m, Weiher m; Bassin n

ស្រឡះ [sra:lah] I. groß, hoch, geräumig; umfangreich; grenzenlos; leer; übertr klar, hell, rein; gesund II. völlig, ganz; ភ្លឺ~ ganz hell

[1]ស្រឡាង [sra:la:ŋ] Fähre f

[2]ស្រឡាង [sra:la:ŋ] funkelnagelneu; blutjung

ស្រឡាំងកាំង [sra:laŋkaŋ] verwirrt, bestürzt, verdutzt

ស្រឡាញ់ [sra:laɲ] lieben

[1]ស្រឡាប [sra:la:p] flach auf dem Wasser liegend; (ទូកឆ្នាង)~ nur wenig aus dem Wasser ragendes Boot n, breiter, flacher Kahn m

[2]ស្រឡាប [sra:la:p] = ស្រលាប

ស្រឡាយ [sra:la:y]: ខ្សែ~ Seil n, Strick m, Tau n; übertr Abstammung f; Verwandtschaft f, Dynastie f

ស្រឡូង [sra:lo:ŋ], auch ខ្ពស់~ sehr hoch; ធំ~ sehr groß und breit und hoch; ជ្រៅ~ sehr tief

ស្រឡឹងទន [sra:la:ətɛ:n] Med Ziegenpeter m

ស្រឡេត [sra:le:t] hoch; lang; មួយ~ einen Augenblick, eine gewisse Zeitlang

ស្រឡែ [sra:la:ey] Oboe f (Doppelrohrblattinstrument)

ស្រឡៅ [sra:la:ov] ein Baum, dessen Holz bes zur Herstellung von Rudern verwendet wird

ស្រអាប់ [sraʔap] unklar, ungenau; verschwommen, unscharf; trübe, matt; stumpf; dunkel, undurchsichtig

ស្រទាប [sraʔəp] tief, flach; niedrig

ស្រទំអែម [sra:ʔa:em] dunkel, schwarzbraun Haut

ស្រា [sra:] /S/ alkoholisches Getränk n; umg Alkohol m Schnaps m; Wein m (auch ~ ទំពាំងបាយជូរ)

ស្រាក់ [srak] I. stapeln; an-, aufeinanderfügen; zusammensetzen, -binden; zusammen-, ein-, zuschnüren; umwickeln, bandagieren (z.B. die Hände zum Schutz beim Boxen); ~ខ្សែ einen Gürtel umbinden; ~ខ្សែ mit Schnur umwickeln II. Stapel m; Satz m, Serie f Menage f, Speisenträger m

ស្រាក [sra:k], ~ស្រាន្ត [~sra:n] I. sich beruhigen, aufhören, zu Ende gehen; sich erholen, sich ausruhen II. erschöpft, am Ende; mit Neg unaufhörlich, pausenlos; unermüdlich; unruhig, beunruhigt

ស្រាង [sra:ŋ] dämmrig (am Morgen); frühzeitig; übertr sehr jung

[1]ស្រាំង [sraŋ] ermattet, kraftlos, schlaff, blaß

[2]ស្រាំង [sraŋ] Wespe f (eine bestimmte Art)

ស្រាត [sra:t] I. ausziehen, entkleiden; Kleidung ausziehen, ablegen; sich ausziehen, sich entkleiden II. nackt

ស្រាន្ត [sra:n] /S/ I. müde, erschöpft II. sich ausruhen

ស្រាប់ [srap], auch ~ហើយ fertig, bereit; zu Ende; bereits, schon

~តែ [~ta:e] plötzlich, auf einmal, unerwartet; sofort, sogleich

ស្រាពណ៍ [sra:p] /S/ 9. Mondmonat, Juli/August, ↗ចេត្រ

[1]ស្រាយ [sra:y] (auf)lösen, auf-, losbinden; herausnehmen, -ziehen, -holen; übertr erklären, erläutern; übersetzen, übertragen

[2]ស្រាយ [sra:y] I. Forstw Splintholz n II. minderwertig, saft- und kraftlos

ស្រាល [sra:l] leicht; Bot schnellwüchsig; ~ជើង leichtfüßig

ស្រាល់ [sral], ~ជ្រើស [~creh] auswählen, aussuchen; auslesen, (aus)sortieren

ស្រាវ [sra:v] I. an sich ziehen, zu sich heranziehen; Seil, Angelschnur einholen; Anker lichten; Seidenkokon abhaspeln; ~ទ្បឹង hochziehen; ដើរ~ជើង die Beine heben (beim Gehen), stelzen II. hoch, aufrecht

ស្រាវជ្រាវ [sra:vcre:əv] auswählen; durchsuchen, durchwühlen; untersuchen; nachforschen, ermitteln, recherchieren

ស្រាស់ [srah] versperren, absperren, abschließen; verbarrikadieren; übertr nicht zu Wort kommen lassen

ស្រែត [sret] Getreide reinigen, enthülsen

ស្រែល [srel] /S/ glänzend, funkelnd, glitzernd

[1]ស្រី [srɛ:y] /S/ = សិរី

[2]ស្រី [srɛ:y] /S/ I. Frau f; Mädchen n; ~ជ្រាវាំង Französin f; ~ស្រុកស្រែ Bäuerin f II. weiblich(en Geschlechts) (Part zur Bezeichnung des natürlichen Geschlechts bei weiblichen Personen: កូន~ Mädchen n; ↗ប្រុស)

~ភាព [~phe:əp] Weiblichkeit f

ស្រីលង្កា [srɛ:ylɛəŋka:] Sri Lanka

ស្រុក [srok] I. Land n; bewohnte Gegend f; Dorf n; Verw Bezirk m; ~ខ្មែរ Land n der Khmer, Khmerland n; ~ក្រៅ Ausland n II. Pflanze Kultur-, kultiviert, angebaut; Tier Haus-, zahm, gezähmt; ជ្រូក~ Hausschwein n; សត្វ~ Haustier n (↗ព្រៃ)

~ស្រែ [~sra:e] (flaches) Land n (Ggs Stadt)

ស្រែង [sroŋ] Kleidung lang, fallend, (weit) herabreichend, -hängend; übertr lang (und breit), ausführlich; ganz, vollständig, komplett

ស្រុត [srot] sich senken, (ab)sinken; einfallen; nach

unten (ver)laufen; versinken; ជន្លួ~ Med Bruch m

ស្រស sroh] (ab-, über)brühen; verbrühen; mit kochendem Wasser übergießen, in kochendes Wasser tauchen

ស្រះ[sroh] übereinstimmend; in Einklang stehend; gemeinsam

~ស្រួល[~sru:ol] sich einigen; einig od einverstanden sein

ស្រួត [sro:t] eilig, dringend; schnell; umgehend, sofortig; eilends; mit Verben des Gehens eilen

ស្រូប [sro:p] (ein)schlürfen; einsaugen, absorbieren; einatmen; Magnet anziehen; កម្លាំង~ Anziehungskraft f, Schwerkraft f, Gravitation f;ជ្រាយ~ Reis m mit Brühe, Reisragout n

ស្រូវ[sro:v] (noch auf dem Halm stehender od ungeschälter) Reis m, Reiskorn n; ដើម~ Reis(pflanze) m(f); ~ធ្ងន់ später, langsam reifender Reis m; ~ស្រាល früher, schnell reifender Reis m; ~ស្រែង Trockenreis m (während der Trockenzeit von Oktober bis März auf überschwemmtem Gelände angebaut); ~វស្សា Naßreis m (während der Regenzeit von April bis Januar auf bewässerten Feldern angebaut); ~ពូជ Saatreis m, Saatgut n des Reises

ស្រួច [sru:oc] spitz; scharf; zugespitzt, an einem Ende schmaler; konisch; Truppe regulär

~ស្រាល់ [~sral] sehr spitz; sehr scharf

ស្រួត [sru:ət] sich frisch und munter fühlen, gesund und kräftig sein

[1]ស្រួយ [sru:oy] zerbrechlich; spröde; Brot frisch, knusprig; übertr erregbar

[2]ស្រួយ [sru:oy] Zool (Rinder-) Fliege f, Bremse f

ស្រួល [sru:ol] leicht, einfach; zufrieden; angenehm, bequem; köstlich; gesund; erholt, erfrischt; Zeitpunkt günstig; übertr auch ehrlich; ~ខ្លួន gesund sein, sich wohl fühlen

~ប្លួល [~bu:ol] angenehm, bequem; gemütlich; leicht, einfach; langsam, gemächlich; ជា~ប្លួល (vollkommen) genesen, gesund; ឆ្អិន~ប្លួល (vollkommen) gar

ស្រើប [sra:ep] erregen, anregen; anziehen übertr erregt sein; Begeisterung empfinden

~ស្រាល [~sra:l] erregen, anregen; anziehen; erfreuen; begehrlich machen; erregt sein, sich im Zustand der Erregung befinden; angezogen sein; liebesdurstig od begehrlich od lüstern sein

ស្រឿង [srɯ:əŋ] angeheitert, beschwipst; trunken; schlaftrunken

ស្រៀវ[sri:əv], ~ស្រាញ[~sra:ɲ], ~ស្រឹប [~sra:əp] zittern; schaudern; sich schütteln; erschauern; erregt sein; vom Fieber geschüttelt werden; (auch គ្រុន~ស្រាញ)ខ្លាច~សាច់ vor Furcht zittern, beben

ស្រែក[sre:k] Durst haben (auf), dürsten (nach) (auch Übertr); wünschen, begehren

ស្រែង [sre:ŋ] kalt, frostig, erkaltet

ស្រែច[srac] I. beschließen; abschließen, beenden

II. fertig; endgültig; ~ហើយ bereits

ស្រែះ = ចំរែះ

ចំរែ[sra:e] Naßreisfeld n; Acker m, Feld n; Land n (Ggs Stadt); ធ្វើ~ den Acker bestellen, das Reisfeld bestellen; Ackerbau (be)treiben; ~អំបិល Saline f (wo Salz durch Verdunsten von Meerwasser gewonnen wird)

ចំរែក[sra:ek] rufen; schreien; ertönen lassen; Ziege meckern; Schwein grunzen; Schaf blöken; Gans, Ente schnattern; Grille zirpen; an- herbeirufen; heulen; mit anderen Verben etwa laut, heftig, aus vollem Halse

ចំរែង[sra:eŋ] Med Flechte f, Ausschlag m; Pustel f

ចំរែះ[sræh] I. flechten; wirken; stricken II. Flecht-

werk n; Gewirke n; Gestrick n; Scherbaum m (am Handwebstuhl); Bot: ein Pilz

1ស្រោក [sra:ok] reg: aus Bambus od Reisig geflochtener Behälter

2ស្រោក [sra:ok] reichlich, viel, zahlreich; bedeckt von; reich an; ~ទឹក unter Wasser stehend od liegend; wasserreich

ស្រោង [sra:oŋ] hochragend, hoch aufgeschossen; ~ព្រៃ Hochwald m; Urwald m

ស្រោច sra:oc] bewässern; gießen; (aus-, weg)schütten; ~ទឹក bewässern; (mit Wasser be)gießen

~ស្រង់ ~sraŋ] retten

ស្រោប sra:op] ein-, umhüllen; bedecken; umgeben; eingehüllt od umgeben werden od sein von

ស្រោម [sra:om] Umhüllung f; Einband m; ~ក្រដាស Aktendeckel m; Hefter m; ~ខួរ Anat Hirnhaut f; ~ជើង Strumpf m; ~ដៃ Handschuh m; ~ភ្នែក Anat Sklera f, Lederhaut f des Auges; ~សំបុត្រ Briefumschlag m; ~ឫសធ្មេញ Anat Zahnzement m

ស្ល [sla:] kochen, zubereiten; auskochen; synthetisieren; künstlich herstellen; Fett auslassen; ~ឈាម im Todeskampf liegen; zu Tode ermatten

ស្លក [slak] blaß, bleich; erbleicht

ស្លង់ [slaŋ] Loch verschließen, ver-, zustopfen; verkorken; abdichten; fest einpassen (z.B. durch Gebrauch locker gewordene Radnabe); enger machen

ស្លឈាម ↗ ស្ល

ស្លន់ [slan], ~ស្លោ [~sla:o] die Fassung od den Kopf verlieren; in Panik verfallen; vor Schreck erstarren, gelähmt sein

ស្លា [sla:] Betelnuß(palme) f, Areca catechu L.

ស្លាក [sla:k] /P/ Schild n; Etikett n; Marke f, Zeichen n; Mal n

[1]ស្លាក់ [slak] verstopft sein; klemmen; sich verschlucken an

[2]ស្លាក់ [slak] Stechapfel m, Datura metel L.

ស្លាកស្នាម [sla:ksna:m] Narbe f

ស្លាំង [slaŋ] bleich, blaß; erbleicht

ស្លាត [sla:t] Notopterus hapirat (ein Messerfisch)

ស្លាប [sla:p] Feder f; Gefieder n; Flügel m; Ruder n, Schaufel f; (Maschinenteil, das die Energie des Windes od des Wassers nutzt, z.B. ~ក្តោង Segel n; ~ចង្កូរ Schaufel f am Wasserrad; Propeller(flügel) m; ~ច្រវ៉ា Ruderblatt n); Bot Ottela alismoides, eine würzige, als Gemüse verwendete Wasserpflanze; in

der Form an Vogelfedern erinnernde Teile mancher Werkzeuge, z.B. ~ការណ្តៀវ das lange, zum Zusammenraffen der Reishalme dienende Ende der kampucheanischen Sichel

ស្លាប់ [slap] I. sterben; alt töten; ~ដោយអត់បាយ verhungern; II. tot, gestorben III. Tote(r) f(m)

ស្លាបប៉ាកកា [sla:p-pa:k-ka:] Schreibfeder f

ស្លាបក្រវ៉ា [slapcra:va:] ↗ **ស្លាប**

ស្លាបប្រចៀវ sla:p-pra:ci:əv] Anat Schulterblatt n

ស្លាបព្រា [sla:p-pre:ə] Löffel m; ~ (ច្រូក)ជ្រាយអ Maurerkelle f

ស្លីប [sli:p] /F/ kurze Unterhose f; Slip m, Höschen n

1 **ស្លឹក** [slək] Blatt n (Baum und Buch)

2 **ស្លឹក** [slək] vierhundert als Mengenbezeichnung für Früchte, z.B. **ស្វាយបីស្លឹក** 1 200 Mangofrüchte

3 **ស្លឹក** [slək] kleiner Hase m; Kaninchen n

ស្លឹកគ្រៃ [slək-kre:y] Lemongras n, Melissagras n, Cymbopogon citratus D.C., Andropogon schoenanthus L.; Zitronellgras n, Narden-Bartgras n, Andropogon (od Cymbopogon) nardus

ស្លឹកត្រចៀក [slək-tra:ci:ək] Ohrmuschel f

ស្លករត [sləkrɯt] hist: für Palmblattmanuskripte zum Beschreiben vorbereitetes und zugeschnittenes Blatt von ↗ស្លាយ, ↗ ប្រទាំង od ↗ ចាក

[1] ស្លឹង [sləŋ] alt: eine kleine Münze

[2] ស្លឹង [sləŋ] Auge weit aufgerissen; Blick starr

ស្លឺ [slɯ:] nach oben blickend; ធ្វើភ្នែក~ die Augen nach oben verdrehen

ស្លឺតស្លក់ [slɯ:tslak], ស្លឺតស្លាំង [slɯ:tslaŋ] = ស្លើតស្លក់

ស្លុង [sloŋ] unbeirrt; geradeaus; ohne Abweichung; direkt

ស្លុត [slot] erschrecken; einschüchtern; ängstigen

ស្លូត [slo:t], ~ត្រង់[~_traŋ], ~ប្ងត[~bo:t] sanft, mild; gutmütig, friedlich; wohlerzogen, angenehm; zahm; unschuldig; gerecht

ស្លើត [sla:ət] aufwärts, nach oben gerichtet; erschrokken; verstört

~ស្លក់ [~slak] erschrocken, erschreckt, verstört; bleich, erbleicht

ស្លៀក [sli:ək] (↗ ពាក់) Hose, Rock, anziehen; anhaben, tragen

~ពាក់ [~pɛək] sich anziehen

ស្លេក [sle:k], ~ស្លក់ [~slak], ~ស្លាំង [~slaŋ] blaß; bleich, erbleicht; abgezehrt, mager; blutleer

ស្លេះ [slɛh] unterbrechen, aussetzen, zeitweilig einstellen

ស្លែ [sla:e] Moos n

ស្លែង [sla:eŋ] Brechnuß(baum) f(m), Strychnus nux vomica

ស្លោ [sla:o] Augen aufgerissen, geweitet (z.B. vor Schreck)

[1]ស្លោក [sla:ok] welk, schlaff; vertrocknet

[2]ស្លោក [sla:ok] /S/, meist ពាក្យ~ Wort n; Ausspruch m; Spruch m; Parole f, Slogan m

[3]ស្លោក [sla:ok] Beutel m (in dem die Mönche ihre Almosenschalen tragen)

ស្លោម [sla:om] welk, schlaff; vertrocknet

ស្លៅ [sla:ov] direkt, auf kürzestem Weg

ស្វ័យការម [sva:ykum] /S/ Roboter m

ស្វ័យតវ [sva:yat] /S/ frei, selbständig; autonom

~ភាព [~aphe:əp] /S/ Selbstverwaltung f, Autonomie f

ស្វ័យត្រាណ [sva:ytra:n] /S/ Selbstverteidigung f

ស្វ័យប្រណិធាន [sva:ypranethe:ən] /S/ Selbstbestimmung

ស្វ័យប្រវត្ត [sva:ypravɔat] /S/ selbsttätig, automatisch

ស្វ័យប្រវត្តិ [sva:ypra:vɔat] /S/ Automatismus m

~ឯកម្ម [~ekam] /S-P/ Automatisierung f

ស្វ័យធនភាព [sva:ythɔnɛaphe:əp] /S/ Eigenständigkeit f; Autarkie f

ស្វ័យភាព [sva:yphe:əp] /S/ Selbstverwaltung f; Autonomie f

ស្វ័យសត្យ [sva:ysa:t] /S/ Grundsatz m; Axiom n

ស្វ័យ្យបទេស [sba:yo:pates] /S/ Autodidakt m

ស្វះ [svah], ~ពាន្លះ [~pɔnlɛəh], ~ស្វែង [sva:eŋ] versuchen; suchen nach; aufsuchen; Nachforschungen betreiben; sich anstrengen, sein Möglichstes tun

ស្វា [sva:] Affe m

ស្វាក់ [svak] geschickt, tüchtig, fähig; zuverlässig; gut

ស្វាគមន៍ [sva:kum] /S/ Willkommen n, auch m; freundlicher Empfang m

ស្វាង [sva:ŋ] /Thai/ Tag, Himmel hell; Zukunft licht; Geist aufgeklärt; ធ្វើឲ្យស្វាង~ aufklären

ស្វាំង [svaŋ] /E/ Sphinx f

ស្វាធ្យាយ [sva:thye:əy] /S/ Aufsagen n; Rezitieren n, Rezitation f

[1] ស្វាន [sva:n] /S/ Wildhund m

[2] ស្វាន [sva:n] I. (Hand-) Bohrer m, Bohrgerät n (durch Hin- und Herbewegung einer Sehne in Drehung versetzt) II. bohren

ស្វាមី [sva:mɛ:y] /S/ Gatte m, Ehemann m; Geliebter m; Hausherr m

-ភក្តិ [-phɛak] /S/ Treue f

-ភរិយា [-phɛariye:ə] /S/ Mann m und Frau f, Ehepaar n

[1]ស្វាយ [sva:y] Bot Mango f, Mangifera indica L.

[2]ស្វាយ [sva:y] Med Drüsenschwellung f, -entzündung f; Bezeichnung verschiedener Geschlechtskrankheit

ស្វាយរៀង [sva:yri:əŋ] Svay Rieng, Provinz im Südosten Kampucheas

ស្វាស [svas] /S/ männliches Glied n, Penis m

ស្វាសរោគ [sva:saro:uk] /S/ Asthma n

ស្វាហាប់ [sva:hap] /S/ I. streng, energisch; stattlich, prächtig II. Strenge f; Stattlichkeit f, stattliches Aussehen n

ស្វិត [svet] /S/ welk; zähe; ausdauernd, -dauerhaft, beständig

-ស្វាញ [-sva:ɲ] zähe, ausdauernd, widerstandsfähig fest, unbeugsam; sparsam, geizig

ស្វីការ [svɛ:yka:] /S/ Annahme f; Hdl Akzept n

ស្វីស [svis] /F/ schweizerisch; ប្រទេស- Schweiz f

ស្វែត [sva:et, sve:ta] /S/ weiß

-ឆ្នាត [sve:tachat] /S/ hist weißer Sonnenschirm m

(für hohe Adlige mit 5 od 7, für den König mit 9 Etagen)

ស្វែង [sva:e], ~ស្វះ [~svah] angestrengt suchen; aufsuchen; versuchen; Nachforschungen anstellen; sich anstrengen

ស្វៃរិន [sva:eyrɯn] /S/ I. frei II. Freie(r) f(m)

ស៊ីវ្យង់ទិយេរ [saŋviyẹ:] /F/ Januar m

ស្ហា [sa:] Schah m

ស្ហីលី [si:li:] Chile

ស្ហែក [sa:ek] /F/ Scheck m

ស្អក [sʔa:k], ~ស្អា [~sʔa:] Stimme rauh, heiser

ស្អប់ [sʔap], ~ខ្ពើម [~khpẹ:m] verabscheuen; nicht leiden können; verachten; Haß od Feindschaft empfinden gegen

ស្អំ [sʔam] erwärmen, erhitzen; mit Wärme behandeln, heilen

ស្អា [sʔaa:] = ស្អក

ស្អាង [sʔa:ŋ] (aus)schmücken; verschönern; verzieren, mit Zierat versehen; errichten, erbauen

~ស្អាត [~sʔa:t] geschmückt, verziert, mit Zierat versehen

ស្អាត [sʔa:t] rein, sauber; hübsch; fleckenlos

~និយម [~niyum] Sauberkeit f, Reinheit f; Fleckenlosigkeit f

~ច្បាស់ [~ba:t] rein, sauber; ordentlich, adrett; hübsch

~ស្អាំ [~s'am] rein, sauber, hübsch; ehrlich, rechtschaffen; nett

ស្អិត [s'et] I. kleben, kitten; ankleben; fest miteinander verbinden; haften II. klebend, haftend; klebri fest, eng (miteinander) verbunden

~ល្មួត [~lmu:ot] klebrig; klebend, haftend

~ស្អាង [~s'a:ŋ] (aus)schmücken; verschönern; verzieren

ស្អី [s'ɛ:y] umg was; was für ein, welch; ~ក៏ដោយ was auch immer, irgendetwas; មាន~ ? was ist los?

គ្មាន~ទេ! nichts ist los!, da ist nichts! ~ហ្នឹង was ist das?

ស្អួយ [s'uy] wohlbeleibt, dick

ស្អុយ [s'oy], ~រលួយ [~ro:lu:oy] I. schlecht riechen, stinken; verfaulen, vergammeln; übertr einen schlechten Ruf haben II. stinkend; verfault; übertr verfault, überlebt, schlecht; korrupt, bestechlich

ស្អុះ [s'oh], ~ស្អាប់ [~s'ap] unangenehm heiß; schwül, drückend; übertr bedrückend, ärgerlich

1 ស្អ្ម [sʔo:c] Hautausschlag m; Hitzebläschen n; Schorf m

2 ស្អ្ម [sʔo:c] eine nationale Minderheit in Kampuchea, Provinz Kampot

ស្អៀច [sʔi:əc] Schlange - sich ringeln in engen kompak-Windungen; Mensch - dasitzen schwer, mit dem ganzen Gewicht; អង្គុយ~ umg dick und fett dasitzen;

ពោះលោកជំដុះ~ umg Fettwanst m, Schmerbauch m

ស្អេក [sʔe:k] zahlreich und eng beieinanderstehend od -sitzend; fest aneinanderhaftend; Getreide körnerreich

ស្អែក [sʔa:ek], auch ថ្ងៃ ~ morgen

ស្អែល [sʔa:el], ស្អែ [sʔɛ:l] Bauch dick, fett, vorspringend; ពោះ~ umg Schmerbauch m, Fettwanst m

ហ

ហ៍ [hɑ:] Interj zur Erregung von Aufmerksamkeit, als Hinweis auf etw od als Kommando: he!, ho!; hallo!; los!, hau ruck!

ហ: [ha] Part am Ende mancher Fragesätze: nicht wahr?, oder nicht?

ហក [hɑ:k] Med I. Rückfall m; erneutes Auftreten n

II. Krankheit erneut auftreten od ausbrechen; Wund(
wieder aufbrechen

ហាក់ [hak] (herab-, hinunter-, nach unten) springen;
auf und ab springen; Eichhörnchen von Ast zu Ast
springen

ហាង [ha:ŋ] du (Anrede gegenüber jüngeren Personen des
weiblichen Geschlechts, gegenüber gleichaltrigen
unhöflich od verächtlich)

ហាត់ [hat] I. außer Atem sein, keuchen II. außer Atem,
keuchend; erschöpft, ausgepumpt; müde, abgespannt

ហាត្ថ [hat] /P/ Hand f; Rüssel m; Haarknoten m; Elle f
(als Längenmaß, vom Ellenbogen bis zur Spitze des
Mittelfingers gemessen, etwa 40 cm)

-ហត្ថកម្ម [-thakam] /P/ Handarbeit f; Handwerk n

-ហត្ថបនា [-thaka:opana:] /P/ Handhabung f; Ver-
waltung f

-ពាល [-thapɔ:l] /P/ (Hand-) Arbeit f; Arbeits-
kraft f

-ពលិក [-thapɔ:lik] /P/ Gruppe f von Arbeitern,
Arbeitsgruppe f, Team n, Brigade f; Ar-
beiterschaft f

-ហលេខា [-thale:kha:] /P/ Unterschrift f, Signatur
f; Unterzeichnung f; ចុះ-ហលេខា unterzeichnen; un-
terschreiben; -ហលេខាសង្ខេប Paraphe f od m, Namens-
zug m; ចុះ-ហលេខាសង្ខេប paraphieren; -ហលេខាអម

Gegenzeichnung f; Mitzeichnung f

~ធេខី [~thalẹ:kɛ:y] /P/ Unterzeichner m

ហត្ថី [hathɛ:y] /P/ Rüsseltier n; Elefant m

ហត្ថូបករណ៍ [hatho:pakɑ:] /P/ Ausrüstung f, Ausstattung f; Arbeitsgerät n

ហទ័យ [hate:y] /P/ Herz n; Brust f; Gemüt n

ហទយ|ក័ណ្ណ [hatɛəyɛə/kan] /P/ Anat Herzvorhof m

~គោសៈ [~ka:os] /P/ Anat Herzbeutel m

~បរិធាន [~parethẹ:ən] /P/ Kardiograph m

~រូប [~ru:p] /P/ Herz n

~ធេខ [~lẹ:k] /P/ Kardiogramm n

~វិជ្ជា [~vicẹ:ə] /P/ Kardiologie f

ហទយោទរ [hatɛəyo:utɔ:] /P/ Herzkammer f

ហ៊ន = ហាន់

ហនកម្ម [hanɛəkam] /P/ Mord(tat) m(f)

ហនករ [hanɛəkɑ:] /P/ Mörder m

ហប [hɑ:p] I. keuchen; hecheln II. außer Atem; erschöpft, ermattet

[1]ហប់ [hap] schwül, drückend, stickig

[2]ហប់ [hap] Vordach n, Schutzdach n

ហរិត [hareta] /P/ Bot grün, frisch, jung

~ជាតិ [~cẹ:ət] /P/ Blattgrün n, Chlorophyll n

ហឬទ័យ [harɯte:y] /S/ Herz n; Brust f; Gemüt n

ហល់ [hɑl] /S/ Bauch voll, aufgebläht

ហស្ត [has] /S/ KS Hand f

[1]ហា [ha:] I. weit öffnen, aufreißen, aufsperren; ~មាត់ den Mund weit öffnen; umg übertr das Maul aufreißen sich aufspielen II. weit offen; gähnend übertr (z.B Abgrund)

[2]ហា [ha:] /Thai/ fünf

[3]ហា [ha:] Interj des Lachens: haha!

ហ៊ា [hẹ:ə] /Chin/ älterer Bruder m, Onkel m (als höfliche Anrede)

ហាក់ [hak], auch ~ដូច I. gleichen; scheinen (unpersönlich) II. gleichsam; wie ~ដូចជា als ob, als wenn

[1]ហាង [ha:ŋ] herb; beißend, brennend, scharf; bitter

[2]ហាង [ha:ŋ] /Chin/ Geschäft n, Laden m; Firma f; Haus n; ~នំប៉ុង Bäckerei f

[3]ហាង [ha:ŋ] /Thai/ Schwanz m; ខ្សែ~ Schwanzriemen m (unter dem Pferdeschwanz durchlaufender, den Sattel haltender Riemen)

ហាដូ [ha:da:o] /V/ (geographische) Karte f, Plan m

ហាណូយ [ha:no:y] Hanoi

ហាត់ [hat] lernen; üben, trainieren; sich versuchen an; Mil exerzieren

~ប្រាណ [~pra:n] Gymnastik treiben; Mil exerzieren

ហាន [ha:n] = ហ៊ាន

ហាន់ [han] kleinschneiden, in kleine Stücke od dünne Scheiben od Streifen schneiden

ហ៊ាន [hɛ:ən] I. wagen; sich erdreisten, sich erkühnen; den Mut haben zu; sich nicht scheuen zu od vor, sich nichts machen aus; fertig bringen II. mutig, tapfer; beherzt, kühn, verwegen; unerschrocken, furchtlos

ហានិភ័យ [ha:nephe:y] /P/ Risiko n

ហាប [ha:p] /Thai/ eine Gewichtseinheit, etwa 60 kp

ហាប់ [hap] kompakt, fest; zusammengepreßt; an-, ausgefüllt, gesättigt

[1]ហាម [ha:m] verbieten, untersagen

[2]ហាម [ha:m] Rand m

ហាមឃាត់ [ha:mkhɔat], ហាមប្រាម [ha:mpra:m] verbieten, untersagen; nicht gestatten

ហាយនៈ [ha:yɛənɛə], ហាយនភាព [ha:yɛənɛəphe:əp] /P/ Unglück n, Unheil n; Mißgeschick n; Desaster n; Vernichtung f

ហារ៉ង់ [ha:raŋ] /F/ Hering m

ហាល [ha:l] (zum Trocknen) in die Sonne qd an die frische Luft legen; im Freien aufstellen; lüften; sich im Freien aufhalten

ហាស់ [ha:s] alt = ហៅ

ហាវ៉ាន [ha:va:n] Havanna

ហាវ៉ៃ [ha:va:ey] Hawaii

ហាស [ha:sa] /S/ Lachen n, Gelächter n; Heiterkeit f

ហាសនាដកម្ម [ha:sana:dakam] /P/ Lustspiel n, Komödie

ហាសនាដករ [ha:sana:daka:] Komödiant m; Schauspieler m

ហាសិប [ha:sep] /Thai/ fünfzig

ហាអ៊ីទី [ha:ʔi:ti:] Haiti

ហិកតារ [hekta:] /F/ Hektar m

ហិង្គុល [heŋkul] /P/ roter Farbstoff m, roter Lack m, Zinnober m

ហិង្សា [heŋsa:] /S/ Belästigung f; Quälerei f; Gewalttätigkeit f

ហិច [hec] nur mit ↗ ហាក់, ↗ ហើរ, ↗ ហោះ ab-, auf-, los-; davon-, auf und ab; hin und her; herum-; z.B. ~ហាក់ davonspringen; herumspringen; ~ហើរ umherfliegen, herumflattern

[1] **ហិត** [het] /P/ anriechen, beriechen; riechen an; riechen, schnüffeln

[2] **ហិត** [het], **~ប្រយោជន៍** [~praya:oc] /S/ Dienst m, Dienstleistung f; Aufwartung f; Nutzleistung f

ហិតរោគ [hetaro:uk] /P/ Asthma n

ហិន [hen] /S/, **~ហែ** [~ha:ey], **~ហោច** [~ha:oc]

I. zerstören, vernichten; ruinieren, zugrunde richten; verheeren, verwüsten; vergeuden II. niedrig, gemein

ហិប [hep] /Thai/ Kasten m, Kiste f; Koffer m; Schachtel f

~ឆ្នាត [~chna:ot] Urne f

~ប្រាក់ [~prak] Kasse f; (Geld-) Kassette f

ហិម [hem] /S/ I. Tau m; Reif m; Schnee m II. kalt, frostig

ហិមពាន្ត [hemɛape:ən], **ហិមវ័ត** [hemavat], **ហិមវន្ត** [hemɛavɔan] = **ហិមាល័យ**

ហិមានី [heme:əni:] /S/ Reif m; Frost m; Eis n; Schnee m

ហិមាល័យ [hema:la:y], **ហិមាលយ** [hema:laya:] /S/ Himalaja m

ហិរញ្ញ [heraɲ], **~វត្ថុ** [~avɔatho] /P/ Gold n; Finanzen Pl

ហិរញ្ញប្បទាន [heraɲapate:ən] /P/ Finanzierung f

ហិរញ្ញិក [heraɲek] /P/ Finanzier m; Finanzverwalter m

[1]ហិល [hel] umg = ហឺរ

[2]ហិល [hel] abgenutzt; stumpf

ហ៊ីង [hi:ŋ] Ochsenfrosch m, Kaloula pulchra

ហ៊ីដ្រូសែន [hi:dro:sɛ:n] /P/ Wasserstoff m, Hydrogenium n

ហីន [hɛnɛə?] od [hen], ~ឡក់ [~lɛək] /P/ niedrig, niederträchtig, von niederer Gesinnung od Gesittung

ហ៊ុក [huk] kurzer Zeitraum m, Moment m, Augenblick m

[1]ហ៊ុង [huŋ] I. ohrenbetäubend II. in den Ohren dröhnen

[2]ហ៊ុង [huŋ] Bücherbrett n, -bord n; Wandbrett n; Konsole f

ហឺប [həp] = ហិប

ហ៊ឹម [hum] leise

ហឺរ [hel] Geschmack scharf, brennend; würzig; ម្រេ~ (scharfes) Gewürz n

~ញឹល [~ɲel] brennend scharf, im Munde brennend

ហ៊ឺះ [huh] Interj des Zornes od der Furcht, etwa ha!, auch das noch!

[1]ហឺត [hə:t] einziehen, einsaugen, inhalieren

[2]ហឺត [hə:t] I. Asthma n II. asthmatisch

ហហា [hɯ:ha:] schick, elegant; prächtig, üppig; verächtlich übertrieben elegant, aufgeblasen

ហុកសិប [hoksep] /Thai/ sechzig

[1] ហុង [hoŋ] I. (auf)spulen; zu einem Knäuel (auf)wikkeln II. Spule f; Knäuel n

[2] ហុង [hoŋ] Kochk: mit Zucker und Fischlake geschmortes Schweinefleisch

ហុងកុង [hoŋkoŋ] Hongkong

ហុច [hoc] (über)geben; darreichen; hinhalten; bringen; (an)bieten; ~បន្ត weitergeben

ហុត [hot] I. schlürfen, trinken II. Schluck m

ហ៊ុត [hut] (Glut) (an)blasen (um das Feuer anzufachen)

ហុត(:) [huta] /S/, ~កម្ម [~kam] /P/ Opfer(ung) n(f)

~ករ [~ka], ~ការ [~ka:] /P/ Opferer m (der ein Opfer darbringt)

~ពះ [~pɛəh] /P/ Opferfeuer n

~ពិធី [~pithi:] /P/ Opferzeremonie f

~ភុជ [~phuc], ~វ៉ហ: [~vɔaha] /P/ Opferfeuer n

[1] ហ៊ុន [hun] /Chin/ I. (Kapital-) Anteil m; Beteiligung f (an einem Geschäft); Aktie f; Gesellschaft f, (Kapital-)Gemeinschaft f; Genossenschaft f II. Teilhaber m werden (od sein), in eine Gesellschaft

eintreten, eine Gesellschaft gründen II. Kapital eingebracht

²ហ៊ុន [hun] /Chin/ Zentimeter m; Masseeinheit 0,375 g

ហ៊ុនហាយ [hunha:y] /Chin/ Aktionär m, Aktieninhaber

ហ៊ុប [hop] Balken m, Kantholz n

ហ៊ុម [hum] /Thai/ einkreisen, umzingeln; belagern

¹ហ៊ុយ [hoy] Rauch, Dampf (ទឹងផ្សែង~ od ~ទឹងផ្សែង), Staub aufsteigen, wirbeln

²ហ៊ុយ [hoy] (Luft-) Loch n, Öffnung f; Höhle f

ហ៊ុយៗ [hoyhoy] dampfend

ហ៊ូត [ho:t] herausziehen, herausnehmen; Schwert ziehen Steuern erheben; Kochk Knochen auslösen, herausschälen

~ងារ [~ŋɐ:ə] absetzen, des Amtes entheben; degradieren; herabsetzen, entwürdigen

ហ៊ូប [ho:p] essen; speisen

ហ៊ូពាន់ [hu:poan] /Thai/ hist: Ehrentitel hoher Beamter

ហ៊ូ [hu:pu:] Zool Ringeltaube f

ហ៊ូរ [ho:] I. fließen; Rind, Büffel galoppieren; ~ចូល (hin)einfließen, sich ergießen, fließen in; übertr beeinflussen; ~ចេញ (hin)ausfließen, abfließen

II. fließend, ohne zu stocken

-ហៀរ [-hi:ə] überfließen

-ហែរ [-ha:e] unaufhörlich, ständig, kontinuierlich; fließend, laufend

ហួស [ho:l] geblümter handgewebter Seidenstoff m

[1]ហួង [hu:oŋ] riechen sehr, stark, penetrant; ធំក្លិនក្រអូប ~ stark duften; ធំក្លិនស្អុយ~ sehr stinken

[2]ហួង [hu:oŋ] /Thai/ unterschlagen, veruntreuen; ungesetzlich an sich bringen, sich widerrechtlich aneignen

[3]ហួង [hu:oŋ] /Thai/ hist: eine kleine Münze

ហួច [hu:oc] pfeifen; Schlange zischen

ហួញ [hu:oɲ], auch ជូរ~ (sehr) sauer; ធ្វើមុខជូរ~ ein saures Gesicht machen, eine saure Miene ziehen; das Gesicht verziehen (bei saurem Geschmack, bei Schmerz)

ហួត [hu:ot], ~ហែង [~ha:eŋ] I. tr in sich aufnehmen, absorbieren; verdunsten od verdampfen lassen; austrocknen; intr versickern; austrocknen; verdunsten, verdampfen II. trocken; ausgetrocknet; unfruchtbar

ហួរ [hu:o] Vogel picken, hacken; Ente auch gründeln

~ហែក [~ha:eŋ] Stücke od Fetzen herausreißen (mit dem Schnabel)

ហួល [hu:ol] schmerzend; juckend

ហួស [huoh] I. hinausgehen über, übersteigen, überschreiten; vorbeigehen an; zu weit gehen (auch übertr) übertr auch sich vergehen II. über ... hinausgehend; überschritten habend III. über ... hinaus; zu (sehr); ~ខ្លាត über die Regel, unzulässig (viel); ~ចិត្ត unvorstellbar; ~ពេក zu (sehr); ~មាឌ maßlos; ~ម៉ោង unpünktlich; zu spät; ~សម័យ unmodern; anachronistisch

ហួសសម័យនិយម [huohsama:yniyum] Anachronismus m

ហើប [ha:əp] (an einer Seite) anheben; (auf einer Seite) nach oben ragen; sich abheben (von); sich abtrennen, loslösen (von)

ហើម [ha:əm] I. (an-, auf)schwellen; aufgehen, groß od größer werden II. geschwollen

ហើយ [ha:əy] I. abgeschlossen, beendet, fertig II. Pa

zur Bezeichnung des Abschlusses einer Handlung:

ទៅបាត់~ (schon) gegangen, weg, nicht mehr da sei

មក(ដល់) ~ (an)gekommen, anwesend sein; អស់~ zu Ende gegangen; nicht mehr vorhanden, umg alle sein

ចិនអស់ចិន~ ohne Ende III. und, sowie; außerdem; und dann, und noch (leitet von einer abgeschlossenen zu einer folgenden Handlung über)

[1]ហើរ [ha:ə] fliegen; flattern; schweben; weg-, ausfliegen; Bambusspitzen schießen, in die Höhe wachsen

[2]ហើរ [ha:ə] verblichen, ausgeblichen

ហៀន [hi:ən] I. (Land-) Schnecke f II. schneckenförmig; ជណ្តើរ- (ក្ងទខ្យង) Wendeltreppe f

ហៀប [hi:əp], -នឹង [~n] fast, beinahe; kurz vor, im Begriff zu

ហៀរ [hi:ə] überfließen; ausfließen; über die Ufer treten; überkochen

ហេ [he:] Interj he!

ហេង [he:ŋ] /Chin/ Glücksspiel I. gewinnen, Glück im Spiel haben II. erfolgreich, glücklich

ហេដ្ឋាភូមិ [he:tha:phu:m] /P/ Erdgeschoß n

ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន [he:tha:rɔacana:sampɔan] /P/ Infrastruktur f

ហេតុ [ha:et] /S/ Ursache f, Grund m; Motiv n; Grundlage f; Fall m, Streitfall m; Angelegenheit f; -ធំ Hauptgrund m; -ដូច្នេះ deshalb, aus diesem Grund; auf dieser Grundlage; auf diese Weise, so; -ដែល die Tatsache, daß; -តែ wegen, auf Grund von; -នេះ daher, deshalb; -ម្តេច, -អ្វី warum, weshalb, aus welchem Grund; inwiefern; ដោយ- weil, wegen, auf Grund von; កើត- ein Streitfall, eine Meinungsverschiedenheit entsteht od wird erzeugt; កន្លែងកើត ~ Ursprungs-, Ausgangsort m, Ausgangspunkt m, Herd m übertr; Schauplatz m

-ការណ៍ [~ka:] /S/ Faktum n; Angelegenheit f

-ផល [~pha:l] /S/ Folge f, Ergebnis n, Konsequenz

-ភេទ [~phe:t] /S/ Ereignis n; Material n, Materi

ហេប្រឺ [he:prə:] hebräisch

ហេម [ha:em, he:ma] /S/ Gold n

ហេមន្តជីព [he:mantaci:p] /S/ Winterschlaf m

ហេមន្តរដូវ [he:mantarɔdo:v] /S/ kalte Jahreszeit f, Winter m

ហេមពាន្ត [he:mape:ən] /S/ = ហិមពាន្ត

ហេរញ្ញិក [he:raɳek] /P/ Schatzmeister m; Kassierer m; Kassenverwalter m

[1]ហេវ [he:v] /Thai/ müde, erschöpft, ermattet, hungrig

[2]ហេវ [he:v] /Thai/ kleines tiefes Loch n

ហែ [ha:e] I. in einer Reihe gehen, im Gefolge gehen; eine Prozession veranstalten; folgen (in einer Prozession); -ខ្មោច einen Trauerzug bilden; zu Grabe

tragen II. auch ក្ឃួន - Gefolge n, Zug m (von Menschen); Parade f

ហ៏ហក [ha:ek] zer-, auf-, abreißen; aufbrechen; auseinanderziehen

ហ៏ហង [ha:eŋ] /Thai/ trocken; vertrocknet; unfruchtbar

1 ហ៏ហប [ha:ep] Fisch an die Oberfläche kommen, auftauchen

2 ហ៏ហប [ha:ep] Flöte Membranenloch n, Ventil(klappe) n(f)

ហ៏ហម [ha:em] /S/ Gold- od Silberschale f; Sarg m (aus Edelmetall für hochstehende Persönlichkeiten)

ហ៏ហល [ha:el], auch ~ទឹក [~tɯk] schwimmen (aktiv)

ហ៏ហហម [ha:eha:m] /Thai/ I. begleiten, mitgehen, im Gefolge gehen; ជ្ឃយ~ helfen, beistehen II. Gefolge n

ហ៏ហល្ស៊ីង្គី [ha:elsi:ŋki:] Helsinki

1 ហោ [ha:o] /Thai/ Paket n, Packung f

2 ហោ [ha:o] /Thai/ Pavillon m; kleines Gästehaus n

ហ៊ោ [ho:u] schreien; (zu)rufen; jubeln

ហោក [ha:ok] abgenutzt; Rad ausgeleiert; Hals geschwollen (durch zu lautes od zu langes Rufen)

ហោង [ha:oŋ] die Aussage unterstreichende Part:

ចប់តែប៉ុណ្ណោះ ~! Schluß damit!, Ende!

ហោច [ha:oc] unbedeutend, gering; spärlich, selten;
fast nicht mehr vorhanden; យ៉ាង~ wenigstens

ហោណាំង [ha:ona] /Thai/ = ²ហោ

ហោប៉ៅ [ha:opa:ov] /Thai/ Tasche f (in der Kleidung

វចនានុក្រម~ Taschenwörterbuch n

ហោម [ha:om] /S/ Opfer(gabe) n(f); Opferung f

ហោរ [ha:o] /S/ Astrologe m; Wahrsager m

ហោរា[ha:ora:] /S/ Astrologe m; Wahrsager m; Stunde
Zeitpunkt m

~ចារ្យ [~ca:] /S/ Astrologe m, Wahrsager m

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Astrologie f, Wahrsagerei f

ហោះ [hɑh] fliegen, in der Luft schweben; aufsteigen

wegfliegen; ~ទម្លើង Flugzeug starten; ~ចុះ Flugzeu
niedergehen, landen

ហៅ [ha:ov] /S/ rufen; nennen; herbeirufen, kommen la
sen, mündlich bestellen; sich nennen, heißen

ហ្គាតាម៉ាឡា [kva:te:ma:la:] Guatemala

ហ្គាណា [ka:na:] Ghana

ហ្គីតារ [ki:ta:] /F/ Gitarre f

ហ្ន៎ [na:] Interj na;ហោតើអី~? warum denn?

ណ៎ះ [nəʔ] umg =នេះ; auch so; ~បើយ nun, wohlan; na also

ម៉ [ma:] /Thai/, auch ក្រូ~ Arzt m, Heilkundiger m; Elefantenjäger m, -fänger m

ម៉ង [ma:ŋ] /Thai/ I. unsauber, unrein; trübe; fleckig II. Fehler m, Mangel m; Unvollkommenheit f; Unreinheit f

ម៉ត់ [mat] /Thai/ glatt, fleckenlos; restlos

~ចត់ [~cat] /Thai/ sauber, rein, fleckenlos; fehlerlos, einwandfrei; richtig, genau

~ម៉ង [~ma:ŋ] /Thai/ rein, sauber, fleckenlos; richtig; traditionsgemäß; fehlerlos, einwandfrei; genau; säuberlich

ម៉ប [ma:p] /Thai/ hist: mit untergeschlagenen Beinen und vorgebeugtem Körper dasitzen (bei bestimmten Zeremonien vor dem König)

ល្ហ៊ង [lu:oŋ] /Thai/ König m; Fürst m

ហ្វាក់ទួរ [faktu:o] /F/ Rechnung f; Quittung f

ហ្វាំងឡង់ [faŋlaŋ] finnisch; ប្រទេស~ Finnland; ជនជាតិ~ Finne m

ហ្វារ [fa:] /F/ (Auto-) Scheinwerfer m; ~សម្ពៅ Leuchtturm m

ហ្វាស៊ីស [fa:sis] /F/ I. faschistisch II. Faschist m

~និយម [~niyum] Faschismus m

ហ្វីល [fil] /F/ Film m

ហ្វីឡេ [fi:le:] /F/ Kochk Filet n

ហ្វឹក [fək, vək], ~ហ្វឹកហ្វឺន [fəkfə:n, vəkvə:n] /Thai/ üben trainieren; ausbilden; dressieren; domestizieren, zum Haustier machen

ហ្វីលីពីន [fi:li:pi:n] philippinisch; ភាសា~ Philippinel Pl; អ្នក~ Philippiner m, Bewohner m der Philippin

ហ្វូស្វាត [fosva:t] /F/, auch ជី ~ Phosphat n; Dünger

ហ្វូង [vo:ŋ, fo:ŋ] /S/ Herde f; Trupp m; Schwarm m

ហ្វូងហ្វាយ [vo:ŋva:y] /Thai/ Gruppe f, Trupp(e) m(f), Schar f

ហ្វេ [ve:] /V/ Huë

ហ្វេនិក [fe:nik] Pfennig m

ហ្វេវរីយេ [fe:vriye:] /F/ Februar m

ហ្វ្រាំបឺរ្ស [frambɔa] /F/ Himbeere f

ហ្វ្រាំង [fraŋ] /F/ Tech Bremse f

ហ្វ្រូម៉ាស [fro:mas] /F/ Käse m

ហ្សកដានី [sa:da:ni:] Jordanien

ហ្សកាតា [sa:ka:ta:] Jakarta

ហ្ចាបុង [samboŋ] /F/ Schinken m

ហ្ចីឡឹណេវ [sə:na:ev] Genf

ហ្ចុ៊ីយ្យេត៍ [suyi:ə] /F/ Juli m

ហ្ចុ៊ីយាំង [su:yaŋ] /F/ Juni m

ហ្ចីហ្ចូ [svif] /F/ I. jüdisch II. Jude m

ឡ

ឡ [lɑ:] (gemauerter) Ofen m, Herd m; ~ជ្ញូង Meiler m

ឡក [lɑ:k] /Thai/, ~ឡាយ [~la:y] I. aufziehen, lächerlich machen; verspotten; auslachen; ironisch sprechen, ironisieren, ins Lächerliche ziehen II. spöttisch; ironisch

ឡត [lɑ:t] /Thai/ Zylinder m, Tubus m; (zylindrische) Spule f (für Seidenfäden); ~គោម Zylinder m, Glas n (der Petroleumlampe)

[1] ឡប់ [lɑp] stinken; verpesten; übertr einen schlechten Ruf haben

[2] ឡប់ [lɑp], ~សតិ [~sɑ:te] verwirren, konfus machen, durcheinanderbringen

ឡាប់ឡឺ [laplaːe] /Thai/ (Tür-) Vorhang m; Rolladen m, Jalousie f; Windfang m; übertr Deckmantel m; Trick m, Mache f

ឡាំង [laŋ] Kiste f, Kasten m

ឡាតាំង [laːtaŋ] I. lateinisch II. Latein n

ឡាន [laːn] (Uhr-) Feder f; umg Kraftfahrzeug n, Motorfahrzeug n, Auto(mobil) n; Autobus m, Omnibus m (~ដឹកមនុស្ស); ~ទំនិញ Last(kraft)wagen m

[1] ឡាប [laːp] /Lao/ ein würziges Fleisch- od Fischgericht mit säuerlicher Soße

[2] ឡាប [laːp] (großmaschiger) Transportkorb m für Schweine (~ជ្រូក)

[1] ឡាយ [laːy] KS I. unterschreiben II. Unterschrift f

[2] ឡាយ [laːy] I. gestreift II. (Farb-) Streifen m

[3] ឡាយ [laːy] in die Länge ziehen; trödeln, nicht vorankommen

[4] ឡាយ [laːy] /Thai/ Part zum Ausdruck der Pluralität der Gesamtheit: ទាំង~ alle (zusammen)

ឡាវ [laːv] Trichter m

ឡិកឡាក់ [leklak] Kleinkind lallen, stammeln

ឡិងឡង់ [leŋlaŋ] erstaunt, verdutzt, verblüfft

ឡុប [ləp] stehlen, entwenden; unterschlagen

ឡឺត [lə:t] dünkelhaft, hochmütig

ឡឺម [lə:m] kurzfristig sichtbar

[1] ឡុកឡាក់ [loklak] /V/ los-, lockerrütteln; herabstoßen; Schiff flott machen

[2] ឡុកឡាក់ [loklak] /V/ Kochk: eine Art Gulasch

ឡុងដ្រឺ [loŋ] /E/ London

ឡុងបុត [loŋbot] /Thai/ kleines Boot n, Paddelboot n

[1] ឡូ [lo:] I. laut rufen, schreien, brüllen II. mit Gebrüll, laut

[2] ឡូ [lo:] /V/ kleines Loch n im Erdboden für eine Art des Murmelspiels; dieses Spiel

[3] ឡូ, ឡូត៌ [lo:] /E/ Anteil m; Dosis f; Dosierung f; Parzelle f, Landstück n; Dutzend n (bes für Geschirr und Flaschen)

ឡួយ [lo:y], ~ជួយ [~tho:y] /V/ nachlässig, liederlich; nicht vertrauenswürdig

ឡួរី [lo:ri:] /E/ Eisenb Lore f, Waggon m

ឡួឡា [lo:la:] I. laut rufen, schreien, brüllen II. mit Gebrüll, laut

ឡើង [la:ey] I. aufsteigen, sich nach oben bewegen;

hinaufklettern, hochsteigen; flußaufwärts fahren; steigen, wachsen, größer werden; sich entwickeln; werden; nach oben bewegen, hochheben; erhöhen, vergrößern, steigen lassen, steigern; ~ជា werden zu; ~ឈរ aufstehen, sich aufrichten, sich aufrecht hinstellen; ~ថ្នាក់ ins nächste Schuljahr kommen, versetzt werden; ~ថ្លៃ teurer werden; ~ធំ größer werden; ~សាច់ zunehmen, dicker werden II. aufwärts; immer mehr; ល្អ~ schöner werden

ឡើយ [la:əy] unbedingt; noch, weiter; mit Neg gar, überhaupt; nirgends; ម្តេច~ wie nur

[1]ឡេវ [le:v] Knopf m

[2]ឡេវ [le:v] I. niedrig, gemein (sozial); untergeben, einfach (ohne Dienstgrad); untertan II. gemeiner Mann m, Mann m aus dem Volk; gemeiner, einfacher Soldat m, Gemeiner m; Untergebener m; Untertan m

ឡេះឡោះ [lɛhlah] unaufmerksam, unachtsam, zerstreut

ឡែក [la:ek] abteilen, abtrennen, absondern; abspreizen

ឡោម [la:om] /Thai/ umzingeln, einkreisen; belagern

[1]ឡៅ [la:ov] Kokosnuß die äußere Schale entfernen; die oberste Schicht abtragen

[2] ឡូ [la:ov] Kurzf für ~តេង [~ta:eŋ]/Chin/ oberes Stockwerk n; in einem höheren Stockwerk gelegenes Separatzimmer n; (Dach-) Boden m; Balkon m; Empore f, Galerie f, Loge f

អ

អ. Abk für ↗ (ភាសា) អង់គ្លេស

[1] អក [ɑ:k] (gierig) verschlingen, verschlucken; sich vollessen

[2] អក [ɑ:k] Weißbauchseeadler m, Haliaeetus leucogaster

[3] អក [ɑ:k] (Metall-) Dose f mit Deckel

អកតញ្ញូ [akataŋu:] /P/ I. undankbar II. undankbarer Mensch m

អកម្ម [akam] /P/ untätig; inaktiv; Gramm intransitiv

អកម្មិក [akamek] /P/ I. müßig II. Müßiggänger m

~ភាព [~aphe̤:əp] /P/ Müßiggang m

អកុសល [a:kosɑ:l] /P/ I. Sünde f, Frevel m; Ruchlosigkeit f II. sündig, frevelhaft; ruchlos

~កម្ម [~akam] /P/ Sünde f, Frevel m; Misse-, Übel-, Untat f

~ជន [~acɔn] /P/ Sünder m, Frevler m; Misse-, Übeltäter m

អក្ខរ [akhara] /P/ = អក្សរ

~កម្ម [~kam] /P/ Alphabetisierung f, Verbreitung f von Schriftkenntnis

~ក្រម [~kra:m] /P/ Alphabet n

~វិញ្ញាស [~viŋeəh] /P/ Buchstabieren n

~វិទូ [~vitu:] /P/ Schriftkundiger m

អក្ខរានុក្រម [akhara:nukra:m] /P/ Wörterverzeichnis n, -liste f; Wörterbuch n

អក្ខរាវិរុទ្ធ [akhara:virut] /P/ Rechtschreibung f, Orthographie f

អក្ខោសាន [akha:osa:n] /P/ Pol m

អក្ស [ak] /S/ Achse f; Text Haspel f; ~ភូគោល Erdachse f

អក្សរ [aksa:] /S/ Buchstabe m; Schriftzeichen n; Schrift f; ~តូច Kleinbuchstabe m, Minuskel f; ~ធំ Großbuchstabe m, Majuskel f; ~ពុម្ព Letter f, Druckbuchstabe m; មនុស្សមិនចេះ~ Analphabet m

~ចារិក [~ca:rek] /S/ Inschrift f, Aufschrift f, Epigraph n

~ចារិកវិទ្យា [~carekavitye:ə] /S/ Inschriftenkunde Epigraphik f

~បុរាណវិទ្យា [~bora:navitye:ə] /S/ Paläographie f

~វិទ្យា [~vitye:ə] /S/ Schriftkunde f

~សាស្ត្រ [~sah] /S/ Schriftkunde f; Literaturwissenschaft f; Schrifttum n, Literatur f

~សិល្ប៍ [~sel] /S/ schöne Literatur f, Belletristik f

~សិល្បវិទ្យា [~selbavitye:ə] /S/ Literaturwissenschaft f

~អាទិសរង្គត [~ʔa:tisaŋka:et] (großer) Anfangsbuchstabe m, Initial(e) n(f); Initialen Pl (Anfangsbuchstaben eines Namens)

អគតិ [akɛəte] /S/ Parteilichkeit f, Voreingenommenheit f, Befangenheit f

អគារ [akɛ:ə] /S/ Gebäude n

អគារិបដ្ឋាក [akɛ:əru:patha:k] /P/ Verwalter m, Verwaltungsleiter m

អគុណ [akun,ɑ:kun] /S/ I. danken (**ចំពោះ** für) II. danke!

~ភាព [~aphɛ:əp] /S/ Dank m; Dankbarkeit f

អគ្គ [akɛə] /P/ I. Spitze f; (Ober-) Haupt n; Hauptsache f II. hauptsächlich, wichtigst; Haupt-, Groß-; ~**មហាបុរស** großer Mann m übertr, große Persönlichkeit f

~ជ: [~cɛə] /P/ Erstgeborener m

~ទេសាភិបាល [~tɛ:sa:phiba:l] /P/ Generalgouverneur m

~នាយក[~ne:əyuk] Generaldirektor m

~នុរត្យ [~nurɔat] Aufsichtshabender m; Aufsichtsbeamter m

~បញ្ជាការ [~banɟce:əka:] Oberbefehlshaber m, Oberkommandierender m

~មគ្គុទ្ទេសក៍ [~mɛəkutes] /P/ Führer m, Leiter m

~មហាសេនា [~mɛəha:se:na:] hist Premierminister m

~មហេសី [~mɛəhe:sɛ:y] hist Königin f

~លេខាធិការ [~le:kha:thika:] Generalsekretär m

~សារ[~sa:] Quintessenz f, Kern m

~សិល្បៈ[~selba] Virtuosität f

~សិល្បិន [~selben] Virtuose m

~សេនា [~se:na:] kommandierender General m

~សេនាធិការ [~se:na:thika:] Generalstab m

~សេនានាយក[~se:na:ne:əyuk] Marschall m

អគ្គាធិការ [ake:əthika:] /P/ Oberinspektor m

អគ្គិសនី[akisani:] /P/ I. Elektrizität f II. elektrisch Elektro-

~ចលករ [~calaka:] /P/ Elektromotor m

~វិភាគ [~viphe:ək] /P/ Elektrolyse f

អគ្គី[aki:] /P/ Feuer n; Brand m

~ភ័យ [~phe:y] /P/ Feuersbrunst f

អគ្គបញ្ជាការ [akubaɲce:əka:] /P/ Oberbefehlshaber m, Oberkommandierender m

អគ្នេយ៍ [akne:] /S/ I. Südosten m II. südöstlich, Südost-; អាស៊ីអាគ្នេ~ Südostasien

អឃោស [akho:usa] /P/ I. Konsonant stimmlos II. stimmloser Konsonant m

អង [a:ŋ] (unter)stützen

អង់ [aŋ] warten; aussetzen

អង់គ្លេស [aŋkles] /E/ englisch; ប្រទេស~ England; ជន ជាតិ~ Engländer m

អង់ហ្គោឡា [aŋko:ula:] Angola

អង់អាច [aŋ?a:c] mutig, kühn, beherzt

អង្កត់ [aŋkɔt] glühendes, angekohltes Holzscheit n; Brennholz n

អង្កន់ [aŋkan] ein-, aufschneiden (Kochk: Fleisch zum Einbringen von Salz)

អង្ករ [aŋka:] geschälter Reis m

[1] អង្កាញ់ [aŋkaɲ] Bot Cassia siamea

[2] អង្កាញ់ [aŋkaɲ] I. zusammenfalten, in Falten legen; fälteln; sich wellenförmig fortbewegen II. gefaltet; wellenförmig III. Wellenbewegung f; Geol Faltung f

អង្កាន់ [aŋkan] Reisschalen Pl, Spelzen Pl; schlecht gereinigter Reis m

អង្កាម [aŋka:m] Reisschale f; Spelze f; Spreu f

អង្កាំ [aŋkam] (Glas-) Perle f; Kette f (Schmuck aus auf gefädelten Teilen); Perlenkette f, Perlenschnur f

អង្ការ៉ា [aŋka:ka:] Ankara

អង្កាល់ [aŋkal] wann; តាំ~ seit wann

អង្កិល [aŋkel] leicht hin und her od auf und ab bewegen rücken; durch mehrere kleine Bewegungen verschieben, von der Stelle rücken

អង្កួញ [aŋkoɲ] Knie, Arm beugen, anwinkeln

អង្កូច [aŋku:oc] Maultrommel f (traditionelles Zupfinstrument)

អង្កៀម [aŋki:əm] mit den Zähnen zerreißen, zerbeißen

អង្កេត អង្កេតា [aŋka:et] /P/ I. Untersuchung f; Befragung f II. untersuchen; befragen

អង្គោស [aŋka:ol] Bot Garcinia cochinchinensis (rötliches Nutzholz liefernder Baum, Früchte werden gegessen od zu Essig vergoren)

អង្ក្រង [aŋkra:ŋ] große rote Waldameise f

អង្ក្រេអង្ក្រម [aŋkre:?aŋkra:m] alt = ម៉ក្លាំ

អង្គ [aŋ] /S/ Körper m; Person f; ZEW für Mönche; ពេញ~ Voll-, Plenar-; ប្រជុំពេញ~ Plenum n,

Plenartagung f, Vollversammlung f

~ការ [~ka:] /Ş/ Organisation f, Organismus m, Körperschaft f; Organ n; ~ការរដ្ឋ Staatswesen n; ~ការសុខភាព Gesundheitswesen n; ~ការអនុវត្តច្បាប់ Exekutive f, Exekutivgewalt f, vollziehende Staatsgewalt f

~ការសហប្រជាជាតិ [~ka:sa:ha:prace:ace:at] Organisation der Vereinigten Nationen

~ជាតិ [~ce:at] /Ş/ Geschlechtsorgan n, Genitalien Pl

អង្គញ្ជៅ [aŋkɔɲ] Bot Entada scandens; ឆ្អឹង~ Anat Kniescheibe f

អង្គការទូត [aŋkaa/tu:t] /Ş/ Diplomatisches Korps n

~ទោសកម្ម [~touhkam] Corpus delicti n

~ធាតុ [~the:at] Phys Körper m; Stoff m, Material n; Materie f

[1] អង្គប់ [aŋkɔp] nagen; benagen; (mit den Zähnen) zermalmen

[2] អង្គប់ [aŋkɔp] Jagd Falle f; Schlinge f

អង្គប្រជុំ [aŋ/pracum] Versammlung f, Forum n; Stimmenmehrheit f

~ប្រាណ [~pra:n] Körper m

~ភាព [~kɛəphə̣:əp] /P/ Körper m, Leib m; Körperschaft f; Wesen n (auch übertr); Gruppe f (von Personen)

~ម្ចាស់ [~mcah] Prinz m; Fürst m; ~ម្ចាស់ក្សត្រី Prinzessin f

~រ៉ក្ស [~kɛərɛək] /S/ Adjutant m

~វិញ្ញាណ [~kɛəviŋa:n] /P/ Sinnesorgan n

[1] អង្គា [aŋkẹ:ə] /S/ poet Körper m; Person f

[2] អង្គា [aŋkẹ:ə] Namen verschiedener Pflanzen: ~ដី Sesbania grandiflora Pers.; ~បុស្ស Dattelpflaume f, Millingtonia hortensis L.; ~សីល Ochna Harmandii H. Leo.

អង្គារ [aŋkẹ:ə] /S/ Mars m; ថ្ងៃ~ Dienstag m

~ចរាគ [~ro:uk] /S/ Med Karbunkel m

អង្គាស [aŋkẹəh] um Spenden bitten, sammeln; spenden; ប្រាក់~ Beitrag m, Spende f

អង្គើ [aŋkɯ:] überhaupt nicht, ganz und gar nicht

អង្គុយ [aŋkuy] sich setzen; sitzen

[1] អង្គុល [aŋkul] verzweifelt, hoffnungslos

[2] អង្គុល [aŋkul] völlig ausgereift

អង្គុល: [aŋkulɛə], អង្គុលី [aŋkuli:] /S/ Finger m; Zehe

~ចរ [~ca:] /S/ Zool Zehengänger m

~លេខ [~le:k] /S/ Maschinenschreiben n; Schreibmaschine f (auch ម៉ាស៊ីន~លេខ)

អង្កែ [a:ŋkɛ:] Grind m, Schorf m; (Haar-) Schuppen f/Pl

អង្គែស = អង់គែស

អង្រែង់ [aŋraŋ], អង្រែន់ [aŋran] = អង្រួន

អង្រែង [aŋrəŋ] Hängematte f; Tragetasche f für Kleinkinder; Wiege f; ~ទ្រែង Sänfte f

អង្រែត [aŋrot] Fischf Stülpkorb m

~មេឃ [~me:k] Horizont m

អង្រែស [aŋros], auch ទ្រែក~ Feile f

អង្រួន [aŋru:on] schütteln, heftig hin und her bewegen; erschüttern, erzittern lassen

អង្រឹង្រែ [aŋra:e] Stößel m; Stampfer m

អង្វរ [aŋva:], ~ការ [~ka:] /Thai/ inständig bitten, anflehen

អង្វិង [aŋveŋ] Haspel f

អង្វែល [aŋve:l] Untersatz m, Untersetzer m

អង្វែង [aŋva:eŋ] I. lange dauernd; (sehr) lang II. (sehr) lange, lange Zeit; sehr weit; ~ឆ្ងាយ lange

Jahre; ជា~ឆ្នាំមក seit langen Jahren; ជា~កាលតម seit langer Zeit

[1] អង្សា [aŋsa:] /S/ Schulter f

[2] អង្សា [aŋsa:] /S/ (Temperatur-) Grad m; លើដប់~ 10 Grad plus; ក្រោមដប់~ 10 Grad minus; ស្ទង់~ die Temperatur messen; Geogr ~យាមន្ត Längengrad m; ~ទិត្តានន្ត Breitengrad m

អង្សាក់ [aŋsak] eine Art Brusttuch (Teil der Mönchskleidung)

អង្អែល [aŋʔa:el] streicheln, liebkosen

អចលនវត្ថុ [acalanavatho] /P/ Grundstück n, Grundbesitz m; Liegenschaften Pl, Immobilien Pl

អចិន្តបុគ្គល [acentabokɔl] /P/ Utopist m

អចិន្តភាព [acentaphe̤:əp] /P/ Utopie f

អចិន្ត្រៃយ៍ [acentra:y] /S/ ständig, permament

អចិន្ត្រៃយភាព [acentra:yɛəphe̤:əp] /S/ Permanenz f

អចេតនា [ace:tana:] /P/ ungewollt, unbeabsichtigt

អច្ចន្តភាគ [acantaphe̤:ək] /P/ Extrem n

អច្ចន្តិក [acanteka] /P/ äußerst, extrem

~ជន [~cɔn] /P/ Extremist m

~និយម [~niyum] Politik f der äußersten Mittel, Extremismus m

~បុគ្គល [~bokɔl] /P/ = ~ជន

~ភាព [~phe:əp] /P/ Äußerstes n, Extrem n

អច្ឆរិយទាន [aca:yate:ən] /P/ Legat n, Vermächtnis n, Hinterlassenschaft f

អច្ឆរិយ [achareya] /P/ wunderbar

~វត្ថុ [~vatho] /P/ Wunder n

អជីរណោ [aci:rəəna:] /P/ Verdauungsstörung f

អជ្ឈុបប្បាតក\|បក្សី [achupataka/baksɛ:y] /P/ Raubvogel m

~សត្វ [~sat] /P/ Raubtier n

អញ [aɲ] ich

~និយម [~niyum] Egoismus m; Chauvinismus m

អញ្ចង [aɲca:ŋ] Fischf Schöpfnetz n (von zwei Personen bedient)

អញ្ចាញ [aɲca:ɲ] Kapillarlinie f; Hautfalte f; ~ធ្មេញ Zahnfleisch n; ស្នាម~ Fingerabdruck m

អញ្ចឹង [aɲcəŋ] umg Interj so!, also!; also dann!; na eben!; ach!; ~ហ្ន៎ ! na also!; មិនមែន~ទេ! das ist nicht wahr!

អញ្ជើល [aɲcha:əl] hüpfend, auf und ab; លោត~ ៗ (auf und ab) hüpfen

អញ្ជើន [aɲcɔan] /S/ Bot Winde f, Gmelina asiatica L.

អញ្ជើលី [aɲcɛəli:] /S/ die zu respektvoller Begrüßung mit aneinandergelegten Fingerspitzen erhobenen Hände

អញ្ជើង [aɲci:ŋ] alt Waage f (↗ជញ្ជើង)

អញ្ជោល [aɲcul] alt Nadel f (↗ ម្ជុល)

អញ្ជើញ [aɲcəːɲ] I. einladen, auffordern; gehen zu II. Hilfswort zum Ausdruck einer höflichen Bitte: សូម~អង្គុយ! bitte, nehmen Sie Platz!

អញ្ជៀន [aɲci:ən] alt für ↗ ចិញ្ជៀន

អញ្ញត្រ [aɲatra] /S/ I. anderer; Ausnahme-, außerordentlich II. anders; ausnahmsweise

~កម្ម [~kam] /S-P/ Ausnahme f

~តា [~ta:] /S/ Alibi n

អញ្ញថា\|និយម [aɲatha:/niyum] /P/ Subjektivismus m

~ភាព [~phəəp] /P/ Anderssein n; Subjektivität

~វត្ថុ [~vɔatho] /P/ subjektiv

អញ្ញាតិដ្ឋិ [aɲatit] /P/ Ketzerei f

~ក [~hek] /P/ ketzerisch

~កជន [~hekacɔn] /P/ Ketzer m

អញ្ញមញ្ញ [aɲaman] /P/ gegenseitig

~ភាព [~phe:əp] /P/ Gegenseitigkeit f

អញ្ញាត [aɲa:ta] /P/ unbekannt, unerkannt

~កជន [~kacɔn] /P/ Unbekannter m

~កន្លែង [~kaveh] /P/ Inkognito n

~ជន [~cɔn] /P/ Unbekannter m

~ប័ណ្ណ [~pan] /P/ Hdl Seefrachtbrief m

អដ្ឋ [atha] /P/ acht

~ស័ក [~sak] ↗ ស័ក

អដ្ឋិ [athe] /P/ Knochen m; Gebeine Pl, sterbliche Überreste Pl

~មិញ្ជូ [~miɲce:ə] /P/ Med Mark n

~សង្ខលិក [~saŋkhalek] /P/ Skelett n

អឌ្ឍ [athɛə] /P/ halbe(r, -s), Halb-

~គោល [~ko:ul] Hemisphäre f; Halbkugel f

~ចន្ទ [~can] Halbmond m

~ទិវា [~tive:ə] Mittag m

~ភាគ [~phe:ək] Hälfte f

~មណ្ឌល [~mɔndɔl] Halbkreis m

~មាស [~meəh] Halbmonat m, zwei Wochen, vierzehn Tage

~រាត្រី [~re:ətrɛ:y] Mitternacht f

~សម្បជញ្ញៈ [~sambacɛəɲɛə] /P/ Unterbewußtsein n

អណ្ដូ [ano:] /S/ Molekül n

អណ្ដូ [an] /S/ Ei n; Hode(n) m

~ជា [~ce:ə] /S/ eierlegend

~សេត [~se:t] /P/ Eiweiß n; Eiweißstoff m

អណ្ដូសរីរៈ [ande:əsa:y] /S/ Anat Eierstock m; Bot Fruchtknoten m

អណ្ដាត [anda:t] Zunge f

អណ្ដាប់ [andap] I. Rangfolge f, Ordnung f II. nachfolgend

អណ្ដឹតអណ្ដក [andta:t'anda:k]: យំ~ schluchzen

អណ្ដូង [ando:ŋ] Brunnen m; Schacht m

~ទឹ [~ra:e] Mine f, Grube f, Bergwerk n; Schacht

[1] អណ្ដើក [anda:ək] (Land-) Schildkröte f; មាន់~ umg übertr Nichts n; Mißerfolg m; ជាន មាន់~ leer ausgehen

[2] អណ្ដើក [anda:ək] Anat Milz f

អណ្ដែរ [anda:ə] alt für ↗ ជណ្ដែរ

អំណ្ដាង [anda:eŋ] ein Wels

អណ្តែត [ɑnda:et] schwimmen (passiv), auf dem Wasser treiben; in der Luft schweben; ~តាមខ្យល់ im Winde flattern

~អណ្តោង [~ʔɑndo:ŋ] übertr in den Wolken schweben, träumen

អត [ɑ:t] gackern, schnattern

[1]អត់ [ɑt] ertragen, erdulden, erleiden; aushalten; widerstehen

[2]អត់ [ɑt] I. nicht haben; nicht dasein, fehlen, mangeln II. Part der Neg

~ឃ្លាន [~khle:ən] nicht zu essen haben, hungern

~ទោស [~touh] entschuldigen

~ធន់ [~thɔn] widerstehen

~ធ្មត់ [~thmɔt] ertragen, erdulden, erleiden, geduldig sein; sich schicken in

~ប្រណី [~prɑnɛ:y] mitleidlos, unnachgiebig, hart

~មួយ [~mu:oy] keiner; niemand

~អោន [~ʔa:on] dulden, tolerieren

អតិ [ɑte] /S/ zu sehr; übertrieben; über-

~ភូមិន្ទ [~kɔmphi:] grundlos tief, ungeheuer tief

~ចារ [~cɑren] Ehebrecher m

~ចារិនី [~cɑreni:] Ehebrecherin f

-ចរិយា [-careya:] Ehebruch m

-ចិដ្ឋ [-thecɔn] Kunde m; Klient m

-ចិតា [theta:] Kundschaft f; Klientel f

-បរមា [barama:] I. sehr; höchst, äußerst, maximal sehr zahlreich II. Maximum n

-ប្រមាណ [-pra:ma:n] Aufgeld n

-ផរណា [-pharana:] Inflation f

-ភាពភាព [-phe:əphe:əp] Übergewicht n; Vorherrschaft f

-រេក [-re:k] I. überzählig II. Überschuß m; Math Rest m

-សុខុម [-sokhom] zart, klein, winzig

-សុខុមទស្សន៍ [-sokhomɛətɔh] Vergrößerungsglas n Mikroskop n

-សុខុមទស្សនវិធី [-sokhomɛətɔsanavithi:] Mikroskopie f

-សុខុមប្រាណ [-sokhomɛəpra:n] Mikrobe f

-សុខុមសារស្ត្រ [-sokhomɛəsah] Mikrobiologie f

-សុខុមាលភាព [-sokhoma:lɛəphe:əp] Wohlbefinden Fortschritt m

អតីត [atɛ:yta] /S/ I. früher, vergangen, ehemalig II. Vergangenheit f

~កាល[~ka:l] Vergangenheit f (auch Gramm)

~ភាព [~phe:əp] Alter(tum) n

អតែកម្មបុគ្គល [ate:kachabokɔl] Fatalist m

អត្ត [ata] /P/ Körper m; Person f; Selbst n

~ឃាតកម្ម [~khe:ətakam] /P/ Selbstmord m

~ទុត្តបុគ្គល [~tɔ:thabok l] /P/ Egoist m

~ពលកម្ម[~pɔ:lɛəkam] /P/ Athletik f

~ពលក[~pɔ:lɔ:k] /P/ Athlet m; Sportler m

~លេខ[~le:k] /P/ Personenkennzahl f; Einschreibungsnummer f; Dienstnummer f

~សញ្ញាណ[~saɲa:n] /P/ Identität f

~សញ្ញាណកម្ម [~saɲa:nakam] /P/ Identifizierung f

~សញ្ញាណប័ណ្ណ [~saɲa:naban], ~សញ្ញាណលិខិត [~saɲa:nalikhet] /P/ Personalausweis m

អត្តាធីន [ata:thi:n] /P/ Freier m (der frei ist)

~ភាព [~phe:əp] /P/ Freiheit f; Emanzipation f

អត្ថ [at] /P/ Nutzen m, Vorteil m; Erläuterung f, Erklärung f; Übersetzung f; Lauf m, Verlauf m; Prozeß m, Entwicklung f; Sinn m, Bedeutung f; Vorfall m, Ereignis n; Ursache f und Wirkung f; Folge f, Ergebnis n; Besitz m, Gut n; Sache f, Ding n, Ware f; Aufgabe f; Beschäftigung f; Satz m; Text m

~កាវ៉ទ [~haka:ovet] /P/ Gelehrter m; Könner m

~ឃ្រឹះ [~hakrɯh] /P-S/ Lager n, Speicher m

~ឆ្គត [~haŋkɔt] /P/ Niedergang m, Dekadenz f

~ទោស [~hatɔh] /P/ Fehlschlag m, Mißerfolg m

~ន៉ឃ [~hane:y] /P/ Erklärung f, Erläuterung f; Bestimmung f, Definition f; Inhalt m; Sinn m, Bedeutung f

~បឌ្ឋរូប [~habaderu:p] /P/ übertragene Bedeutung f

~បទ [~haba:t] /P/ Text m; Artikel m; (schriftliche) Beschreibung f, Darlegung f

~ប្បយោគ [~hapayo:uk] /P/ Kapitalanlage f

~ប្រយោជន៍ [~hapraya:oc] /P/ Gewinn m, Vorteil m, Nutzen m; Wert m; Nährwert m

~រស [~harɔh] /P/ Sujet n, Inhalt m, Gegenstand m; Wert m

~រូប [~haru:p] /P/ (äußere) Form f (eines literarischen Erzeugnisses)

~លាភ [~hale̤:əp] /P/ Gewinnerzielung f

~វិធី [~havithi:] /P/ Methode f; Form f

~វិនាស [~havine̤əh] /P/ Verlust m; Schaden m

~វិបត្ត [~havibate:] /P/ Nachteil m; Verlust m; Schaden m; Krise f

~សង្គហៈ [~hasaŋkɛəha], ~សន្ទិចឃ [~hasaneca:y] /P/ Gewinnanhäufung f; Anhäufung f von Reichtum; Akkumulation f

~សម្ពន្ធ [~hasampɔan] /P/ Reichsein n; Reichtum m

~សម្ពន្ធិន [~hasampɔanthin] /P/ Reicher m

អត្ថា [atha:] /P/ = អត្ថ

~ធិប្បាយ [~thiba:y] /P/ Kommentar m; gelehrte Abhandlung f; Aufsatz m, Artikel m; ធ្វើ~ធិប្បាយ kommentieren; behandeln; schreiben über

~នុរូប [~nuru:p] /P/ direkte Bedeutung f

អត្ថិភាព [athephe̤:əp] /P/ Existenz f, Vorhandensein n

អត្រា [atra:] /S/ Anteil m, Betrag m, Rate f; Satz m, Quote f; Prozent n

អត្រានុកូលដ្ឋាន [atra:nuko:latha:n] /S/ Amt n für Personenstandswesen, umg Standesamt n

អ.ប. Abk für ↗ អានប៉ា

អថិរភាព [atheraphe̤:əp] /S/ Unbeständigkeit f, Labilität f

អថិរវន្ត [atheravɔan] /S/ unbeständig, labil

អធន [athɔ:n] /P/ arm, besitzlos; proletarisch; វ៉ណ្ណៈ~ Proletariat n

~ពាលជីវ: [~po:lɔi:vɛə] Proletariat n

អធិកប្រជាជន [athikapraceːəcɔn] /S/ Überbevölkerung f

អធិកមាស [athikameəh] /S/ Schaltmonat m

អធិករណ៍ [athikaː] /S/ Streit m, Kontroverse f, Meinungsverschiedenheit f

អធិការ [athikaː] /S/ Aufseher m; Inspektor m; Vorsteher m eines Klosters

~កម្ម [~kam], ~កិច្ច [~kec] /P/ Inspektion f, Überwachung f

~ដ្ឋាន [~thaːn] /P/ Inspektion(sbüro) f(n)

~បតី [~padɛːy] /P/ Kanzler m

អធិដ្ឋាន [athithaːn] /P/ I. Beschluß m, Entschluß m; Resolution f; Wille m, Absicht f; Wunsch m II. beschließen, entscheiden; die Absicht haben, wollen; wünschen

អធិស្ចិច [athitvac] /S/ Anat Oberhaut f, Epidermis f

អធិបតី [athipatɛːy] /S/ I. Vorsitzender m, Präsident m Versammlungsleiter m; Vorsteher m; Herrscher m, Gebieter m; Schutzherr m, Schirmherr m; Souverän m II. souverän, unumschränkt

~ភាព [~pheːəp] /S/ Vorsitz m; Herrschaft f; Souveränität f

អធិបតេយ្យ [athipataːy], ~ភាព [~pheːəp] /S/ Souveräni

tät f; Selbstbestimmung f; staatliche Autorität f, Staatsmacht f

អធិប្បាយ [athipba:y] /P/ erzählen; darlegen, beschreiben; erklären, erläutern

អធិរាជ [athire:əc] /S/ Kaiser m, Imperator m; Fürst m

អធ្រាត [athre:ət] /S/ Mitternacht f

អន [a:n] /Thai/ schwach, sanft, mild; zurückhaltend, schüchtern

អន់ [an] I. schwach, geschwächt; leicht; gering
II. sich abschwächen, zurückgehen, nachlassen

~ចិត្ត [~cet] verzagen; sich ärgern (über)

~ថយ [~tha:y] wenig entwickelt

អនង្គ [anɔ:ŋ] /S/ (schönes) Mädchen n

អនត្តកម [anathaka:] /P/ Saboteur m

អនត្តកាម [anathaka:] /P/ Sabotage f; **ធ្វើ~** sabotieren

អនន្តកាល [anantaka:l] /P/ Ewigkeit f

អនាគត [ana:kət], **~កាល** [~aka:l] /S/ Zukunft f

~និយម [~niyum] Futurismus m

អនាចារ [ana:ca:] /S/ ungewöhnlich; nicht der Sitte entsprechend; schlecht

អនាថ [ana:t] /S/ umherziehend, vagabundierend

~ជន [~hacɔn] /S/ Vagabund m, Herumtreiber m

អនាធិបតេយ្យ [ana:thipata:y] /P/ Anarchie f

~និយម [~niyum] Anarchismus m

អនាម័យ [ana:ma:y] /P/ Hygiene f

អនាមយដ្ឋាន [ana:ma:yɛətha:n] /P/ Sanatorium n

អនាមិក [ana:mɯk] /P/ anonym, ungenannt; ក្រុមហ៊ុន~ Aktiengesellschaft f

អនារ្យ [ana:ryɛə] /S/ barbarisch

អនិច្ចកម្ម [anicakam] /P/ Tod m; Sterben n; ទទួល~ sterbe

អនិច្ចា [anica:] /P/ Interj o weh!

អនិទ្រា [anitrẹ:ə] /S/ Schlaflosigkeit f

អនិយម [aniyum] /P/ ungenau, unklar; nicht definiert

អនិយមសព្វនាម [aniyɛəmɛəsapɛənẹ:əm] /P/ Indefinitpronomen n; Relativpronomen n

អនីតិជន [ani:tecɔn] /P/ Minderjähriger m

អនីតិភាព [ani:tephẹ:əp] /P/ Minderheit f

អនីត្យានុកូល [ani:tya:nuko:l] /S/ ungesetzlich

~ភាព [~phẹ:əp] /S/ Ungesetzlichkeit f

អនុ [anu] /S/ Unter-; Neben-, Bei-; Vize-; Nach- (Präfix zum Ausdruck einer Nachfolge, Unter-, Neben- o Beiordnung)

~ត្រោះ [~krɔh] /S/ I. begünstigen; befürworten;

bestätigen II. Begünstigung f; Befürwortung f; Bestätigung f; Gunst f

~ជ [~c] /S/ Nachgeborener m, jüngerer Bruder m

~ញ្ញាត [~ɲa:t] /P/ zustimmen; gestatten, erlauben; genehmigen; zulassen, einräumen; Dokument ausstellen

~ត្តរភាព [~taraphe:əp] /P/ Hegemonie f, Vorherrschaft f; ~ត្តរភាពសាកលលោក Weltherrschaft f

~ត្តរភាពនិយម [~taraphe:əpniyum] Hegemoniestreben n

~បវ៉ាទ [~bave:ət] /P/ Stimmenthaltung f

~ប្រធាន [~prathe:ən] /S/ Stellvertretender Vorsitzender m; Vizepräsident m

~ពន្ធ [~pɔan] /P/ Attaché m

~ពាក្យ [~pe:ək] /S/ Diktat n

~ភាគ [~phe:ək] /S/ Bruchteil m

~ភាព [~phe:əp] /S/ Macht f, Kraft f; Potential n

~ម៉ត [~mat] abstimmen, beschließen; übereinkommen

~មោទនា [~mo:utɛəne:ə] Danksagung f

~រដ្ឋមន្ត្រី [~rɔathamɔntrɛ:y] /S/ Stellvertretender Minister m

~រដ្ឋលេខាធិការ [~rɔathale:kha:thika:] /P/ Unterstaatssekretär m

~រាស្ត្រ [~rɛəh] /S/ Untertan m

~ល្មម [~lo:um] I. entsprechend, übereinstimmend, konform II. Entsprechung f, Übereinstimmung f

~វចនានុក្រម [~vɔacana:nukrɑ:m] /S/ Taschenwörterbuch n

~វត្ត [~vɔat] anwenden; praktizieren; ausführen, durchführen; handeln

~វត្តកម្មវិធី [~vɔatakamvithi:] /P/ Praktikum n

~វត្តន៍ [~vɔat] /P/ Anwendung f; Durch-, Ausführung f

~វិទ្យាល័យ [~vityɛ:əla:y] /S/ (städtische) Oberschule f

~សញ្ញា [~saɲa:] /P/ Konvention f

~សំវច្ឆរ: [~saŋvɔachara] /P/ jährlich, Jahres-

~សំវច្ឆរិក [~saŋvɔacharat] /P/ Jahreseinnahme f

~សារ[~sal], ~សេ[~set] /P/ Post einschreiben

~សេនីយត្រី [~se:nɛ:ytrɛ:y] /S/ Unterleutnant m

~សេនីយទោ [~se:nɛ:yto:u] /S/ Leutnant m

~សេនីយឯក [~se:nɛ:y?a:ek] /S/ Hauptmann m

~សរុបណៈ [~sarana] /S/ Memorandum n; Gedenkschrift f

~សរុបនីយ៍ [~sa:vari:] /P/ Erinnerung f; Reminiszenz f; Ermunterung f, Aufmunterung f

អនេក [ane:k] /P/ unzählig, unermeßlich; außerordentlich; unaufhörlich

~ប្បការ [~apaka:] /P/ im höchsten Grade

អន្តរ [anda:, antara] /S/ I. Zwischenraum m, Mitte f; Inneres n; Höhle f, Loch n; Herz n II. zwischen-, inter-

~ការ [~ka:] /S/ Vermittlung f

~ការី [~ka:rɛ:y] /S/ Vermittler m; Mittelsperson f

~ជាតិ [~ce:ət] /S/ international

~ជាតិនិយម [~ce:ətniyum] Internationalismus m

~តារា [~ta:ra] /S/ interplanetarisch

~ធ្លាភាព [~thephe:əp] /P/ (zeitweilige) Unterbrechung f

~ធាន [~the:ən] /S/ I. Verschwinden n; Zerstörung f, Verwüstung f; Beseitigung f II. verschwinden; zerstören, verwüsten; beseitigen, liquidieren

~រដ្ឋ [~rɔat] /P/ zwischenstaatlich

~វត្ថុ [~vɔatho] /P/ Inhalt m

~វាសកៈ [~va:sɑ:k, ~va:saka] /P/ = ស្បៃ

អន្តរាការ [antara:ka:] /S/ inneres Organ n

អន្តរាគមន៍ [antara:kum] /P/ Eingreifen n, Einschreiten n; Intervention f; ធ្វើ~ eingreifen, einschreiten; intervenieren

អន្តរាយ [antara:y] /Ş/ I. Hindernis n, Erschwernis n; Unglück n, Mißgeschick n, Kalamität f; Zerstörung f, Vernichtung f, Verwüstung f II. zerstören vernichten, verwüsten; Schaden nehmen

អន្តរីក្ស [antari:k] /Ş/ Schicht-, Stratuswolke f

អន្តរោកាស [antaro:ukah] /Ş/ Vorwand m

អន្តេវាសិក [ante:ve:əsek] /P/ Internatsschüler m, Internatsbewohner m

-ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Internat n

អន្តោប្រវេសន៍ [anta:opraves] /Ş/ Einwanderung f; ធ្វើ~ einwandern; អ្នក~ Einwanderer m

[1]អន្ទង [antɔ:ŋ] Text I. die Längsfäden auf dem Handwebstuhl ordnen II. Längsfaden m (auf dem Handwebstuhl)

[2]អន្ទង [antɔ:ŋ] dringend bitten, beschwören; hinter sich herziehen

អន្ទង់ [antɔŋ] Aal m

-អន្ទាំង [~ʔaŋ] geschlängelt; gekrümmt, gewunden

អន្ទះសា [antɛəhsa:], អន្ទះអន្ទង់ [antɛəhʔantɛ:ŋ]

I. hastig, kopflos, überstürzt; ungeduldig; nervös, unruhig II. in Panik geraten

អន្ទាក់ [antɛək] Jagd Schlinge f; លោត~ខ្សែ Seil springen

~ខ្លា [~khla:] Schlinge f zum Tigerfang; übertr

គង~ខ្លា die Beine übereinanderschlagen; mit übereinandergeschlagenen Beinen sitzen

អន្ទាំស្លា [antɔamsla:] kurze Zeit f (Zeitraum, den man braucht, einen Bissen Betel zu kauen)

អន្ធិកា [anthika:] /S/ Dunkelheit f, Finsternis f; Nacht f; übertr Blindheit f

អន្ទ្យតិន្ទិយ [ande:thɛ:y] /S/ I. Nicht-Buddhist m; Ketzer m II. nicht-buddhistisch; ungläubig, ketzerisch

អន្លក់ [anlak] Kochk gekochtes Gemüse n, Zugemüse n, Gemüsebeilage f; Beilage f

អន្លង់ [anlaŋ] Abgrund m, Schlund m; Schlucht f; Senke f, Vertiefung f

អន្លាយ [anla:y] sehr lang, langgezogen; ausgedehnt(auch übertr)

អន្លូង [anlo:ŋ] Knüppel m, Keule f; Schlagholz n (zum Zerkleinern der Erdbrocken bei der Feldbestellung, zum Betäuben von Fischen unter Wasser); Xylophon Schlägel m

អន្លូញ [anlo:ŋ] gestreifter od karierter Seidenstoff m

អន្លើ [anla:ə] Ort m, Stelle f, Platz m; ដោយ~ stellenweise; ម្ហយ~ an einer Stelle; übertr identisch

អន្សម [ansa:m]: នំ~ ein Kuchen aus Klebereis, in

Bananenblättern mit verschiedener Füllung gekocht

អន្សា [ansa:] Myth Schutzgeist m

អន្សាយ [ansa:y] alt für ↗ **ទន្សាយ**

អន្សែ [ansa:e] alt für ↗ **ទន្សែ**

អប់ [ap] duften; mit Wohlgeruch erfüllen; parfümieren

អបគមន៍ [apakum] /P/ Trennung f; Teilung f, Spaltung

អបមង្គល [apamɔŋkɔl] /P/ unglücklich, von Unglück betroffen

អប់រំ [aprum] erziehen; bilden; ausbilden

អបលក្ខណ៍ [apalɛək] /P/ ungezogen

អបអរ [a:pʔa:] begrüßen, freudig zustimmen; begeistert sein von

~សាទរ [~sa:tɔ:] I. feiern (einen Jahrestag) II. zu Ehren

អប្បាយមុខ [apa:yamuk] /S/ Untugend f

អប្បា [apa] /P/ klein; wenig

~ជនាធិបតេយ្យ [~cɔne:əthipata:y] /P/ Oligarchie f

~ដីបតិកម្ម [~depatekam] /P/ Kündigung f (eines Staatsvertrages)

~បរមា [~parama:] /P/ I. minimal II. Minimum n;

~បរមារដ្ឋជីវភាព Existenzminimum n

~ម៉ាត [~ma:t] /P/ Wachsamkeit f

~ឃ្លស [~yoh] /P/ I. entwürdigen II. Entwürdigung f

~ឡោហិត [~lo:uhet] /P/ Anämie f

អប្រែឃ្យ [aprɛ:y] /S/ scheußlich, abscheulich; widerwärtig, abstoßend

អផ្ហាស្មុក [apha:sok] /P/ I. ungemütlich, unbequem; unbehaglich II. Unbehagen n; Unwohlsein n

អផ្សុក [aphsok] /P/ I. unbehaglich; traurig, mißgestimmt; gelangweilt; langweilig; entspannt II. sich langweilen

អពាមង្គល [apɛəmɔŋkɔl] /S/ Unglück n

អពាយុប [apyup] /Thai/ I. Auswanderung f; Landflucht f, massenhafter Weggang m II. auswandern; verlassen; fliehen, weggehen

អ័ព្ទ [ap] /S/ Nebel m; verhangener Himmel m; Wolke(nwand) f

~ស៊ូ [~u:o] neblig, trübe

អពាត [aphu:t] /P/ wunderbar

~ហេតុ [~ha:et] /P/ Wunder n

អព្យាកត [apye:əkat] /P/ = អព្យាក្រឹត

~កម្ម [~akam] /P/ Neutralisierung f

អព្យាក្រឹត [apye:əkrət] /S/ I. neutral II. Neutralität f

~និយម [~niyum] Neutralismus m

~ភាព [~phe:əp] Neutralität f

អភ័ព្វ [aphɔap] /P/ unglücklich; bedauernswert; unglückselig

អភ័យ [aphe:y] /S/ I. Furchtlosigkeit f; Sicherheit f Gefahrlosigkeit f; Straflosigkeit f, Entschuldigung f II. furchtlos; sicher, gefahrlos III. nicht bestrafen, entschuldigen

~ឯកសិទ្ធិ [~ʔa:ekasethi] /P/ Immunität f; ~ឯកសិទ្ធិសភា parlamentarische Immunität f

អភិក្រម [aphi/kra:m] /S/ Prozeß m, Verlauf m

~ចលនា [~calana:] /S/ Aufwallung f; Aufruhr m; Aufregung f

~ជន [~cɔn] /S/ Aristokrat m, Adliger m; Junker m

~ជនភាព [~cɔnphe:əp] , ~ជនាធិបតេយ្យ [~cɔne:əthipata:y] /S/ Adel m, Aristokratie f

~បាល [~ba:l] /S/ Leiter m, Vorsteher m; Führer m; Aufseher m; Verwalter m, Administrator m; Geschäftsführer m; ~បាលក្រុង Bürgermeister m

~ប្រាថ្យ [~pra:y] /S/ Wunsch m; Absicht f, Plan m; Vorsatz m

~រក្ស [~rɛək] /S/ I. schützen, bewahren; erhalten, konservieren II. Schutz m; Erhaltung f, Konservierung f

~វ៉ឌ្ឍន៍ [~vɔat] /P/ Entwicklung f

~វ៉ន្ទនកិច្ច [~vɔantɛənɛəkec] /P/ Empfang m

~វ៉ាទ [~vẹ:ət] /S/ begrüßen; salutieren

~សម៉ាយ [~sama:y] /S/ Verwirklichung f, Realisierung f; Errungenschaft f

~សមាចារ [~sama:ca:] /S/ I. ethisch, sittlich II. Ethik f

~ស្ងន្ស [~so:n] /S/ Vernichtung f

~សេក [~sa:ek] /S/ hist Weihe f, Inthronisierung f (des Königs)

~ស្នេហា [~sna:eha:] /S/ Vorliebe f

អ៉ាក [ap] /S/ = អព្ម

អម [ɑ:m] I. beiderseits, zu beiden Seiten; von beiden Seiten; zur Seite II. beigeordnet; angeschlossen; bei-, neben- III. (beiderseits) eskortieren, flankieren; zu beiden Seiten von ... gehen od stehen IV. Eskorte f, Begleitung f; Anlage f, Anhang m, Beilage f

អ៊ំ [ɔm] Onkel m (höfliche Anrede)

អមត [amata] /P/ unsterblich; umg nicht tot zu kriegen

~ញ្ញុតា [~ɳota:] /P/ Unmäßigkeit f, Zügellosigkeit f

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Unsterblichkeit f

អមនុស្ស [amɔnuh] /P/ Myth Geist m, Dämon m; Gespenst n; Gott m

-ឆៅ [~athɔ:] /P-S/ Unmenschlichkeit f, Grausamkeit f

អមាត្យ [ama:t] /S/ hist königlicher Beamter m; Minister m; königliche Garde f

អរិមិត្ត [amut] /P/ I. Gegner m, Feind m II. unfreundlich

-ភាព [~aphe:əp] /P/ Feindschaft f, Gegnerschaft ; Unfreundlichkeit f

អម្ចាស់ [amcah] alt für ↗ ម្ចាស់

អំណត់ [amnat] I. Geduld f, Ausdauer f; Ertragen n, Erdulden n; Hunger m, Hungern n II. geduldig, ausdauernd; Hunger leidend, hungrig II. hungern, nicht zu essen haben

អំណគុណ [amna:kun] Dank m

អំណរ [amna:] Freude f, Befriedigung f; Zufriedenheit

អំណាច [amna:c] Macht f; Autorität f, Amtsgewalt f; Recht n (auf), Erlaubnis f (zu); ផ្តាច់~ kraft, dank; បើក~ erlauben; ermächtigen; ~ផ្តាច់ការ absolute Macht f, Diktatur f; ~ទៅមុខ Vorfahrt f

~ធ្វើច្បាប់ [~thvə:cbap] Legislative f, gesetzgebende Gewalt f

~អធិបតេយ្យ [~athipata:y] /P/ Staatsgewalt f, Staatsmacht f

អំណឹះ [amnəh] später, danach; ~តទៅ weiterhin, in Zukunft

អំណ្ហស [amnoh] Beschlagnahme f; Pfändung f; Einziehung f

អំណើះ [amnaəh] = **អំណឹះ**

អំណោយ [amna:oy] Gabe f, Geschenk n; Schenkung f; Angebot n

អំនួត [amnu:ot] Prahlerei f; Angabe f

អម្ចេញ [amneɲ] = **ម្ចេញ**

អម្បាញ់មិញ [ambaɲmiɲ] soeben, im Moment (bezeichnet eine unmittelbare Vergangenheit)

អម្បាល [amba:l] I. wie; ebenso wie; wie auch immer II. alles

~**ម៉ាន** [~ma:n] I. wieviel; wieviele auch immer II. alle (zusammen, auf einmal)

អំបិល [ambel] Salz n; ~**ដី** Steinsalz n

អំបុក [ambok] geröstete Reiskörner, eine Art Puffreis, auch als Opferspeise für eine gute Ernte

អំបូង [ambo:ŋ] eine Bananenart

អម្បូរ [ambo:] Rasse f, Art f; Familie f, Dynastie f; vornehme Art f; **មាន**~ aus guter Familie kommen,

Lebensart haben; ~ keine Lebensart haben, schlecht erzogen sein

អំបែង [ʔamba:eŋ] Scherben Pl, Scherbe f (von Geschirr auch Tontiegel m, kleiner irdener Schmortopf m

អម្បោស, អំបោស [ambaoh] Besen m

អំបោះ [ambah] gesponnene Baumwolle f; (Baumwoll-) Faden m, Garn n; Baumwollgewebe n

អំបៅអំបែក [amba:ovʔamba:ek] Ohrenentzündung f

អំពក [ampɔ:k] Acker klein

អំពង [ampɔ:ŋ] (Bambus-) Röhre f

អំពល់ [ampɔl] Besorgnis f, Unruhe f; Beunruhigung f

អំពា [ampe:ə] /P/ Mango f

អំពាក់ [ampɛək] eine Lianenart, zur Korbflechterei verwendet

អំពាវ [ampe:əv], **~នាវ** [~ne:əv] I. aufrufen (zu); appellieren (an) II. Aufruf m, Appell m

អំពាស [ampeəh] sehr viel, reichlich, im Überfluß vorhanden

អម្ពិល [ampil] Tamarinde f, Tamarindus indica L.; **~ទឹក** Pithecolobium dulce Benth (eine wildwachsende Tamarinde)

អំពិលអំពែក [ampilʔampɛ:k] Leuchtkäfer m, Glühwürmchen

អំពី [ampi:] von, von her; von, über (z.B. sprechen); von, aus, mit (z.B. hergestellt); von an; ~នោះ von da an; ~ខ្ញុំ mein; របស់~ខ្មោចម្តាយ die Güter der verstorbenen Mutter

អំពុក [ampuk] Kompost m

អំពូល [ampu:l] /F/ Glühlampe f; elektrische Lampe f

អំពើ [ampə:] Aktion f, Tat f, Akt m; Praktiken Pl; Ergebnis n (einer Handlung); ~អមិត្ត unfreundlicher Akt m; ឥត~ vergeblich, vergebens; ergebnislos; ដោយ~អាក្រក់ zum Schaden (von)

~ចិត្ត [~cet] Bestreben n, freier Wille m; Herzenslust f

~ពុករលួយ [~pukrɔ:lu:oy] Korruption f

អំពៃ [ampɛ:] Rind klein; សេះ~Pony n

អំពៅ [ampo:uv] Zuckerrohr n, Saccarum officinarum L.

~ព្រៃ [~pre:y] eine Schilfart

អំមិញ , អំមេញ [am-meŋ] = អម្បាញ់មិញ

អម្រស់ [amrah] Tätigkeit f; Beruf m, Gewerbe n; Broterwerb m

អម្រាម [amra:m] alt für ↗ ម្រាម

អម្រឹត [amrət] /S/ unsterblich

អម្រឹមក [amra:ek] Tragestange f, Tragejoch n (von einer Person über der Schulter getragen, an jedem Ende eine Last)

អំឡុង [amloŋ] Frist f, Dauer f; lange Zeit f

អយបថ [ayaba:t] /P/ Eisenbahnlinie f

អយរថ [ayarɔat] /P/ (Eisenbahn-) Triebwagen m; Schienenomnibus m

~អគ្គិសនី [~akisạni:] /P/ Straßenbahn(triebwagen) f(m)

អយស្ម័យ ayasma:y] /P/ Eisen-, eisern, aus Eisen hergestellt

~យាន [~yẹ:ən] /P/ Eisenbahn f

~យានដ្ឋាន [~yẹ:ənɛəthan] /P/ Bahnhof m

~រថ [~rɔat] /P/ Eisenbahnwagen m, -waggon m;

ចំខ្យ~រថ Zug m

អយុត្ត [ayut] /P/ ungerecht

អយុត្តិធម៌ [ayutethɔ:] /P-S/ Ungerechtigkeit f

អយុសូរាកម្ម [ayusa:hakam] /P/ Eisenhüttenindustrie f

អយ្យ [aya] /P/ = អនិយ

~ការ [~ka:] /P/ (königliches) Gesetzbuch n; Staatsanwaltschaft f

~ឡកា [~ka:c] /P/ Großvater m des Königs

អយ្យិកា [ayika:] /P/ Großmutter f des Königs

អរ [ɑ:] freudig, erfreut; froh, zufrieden; glücklich

អរជុន ,អរជូន [ɑ:cun] /S/ I. weiß, hell, glänzend; strahlend, leuchtend II. Glanz m,

Helle f; hist: ein Offiziers- und Beamtentitel

អរញ្ញ [araŋ] /P/ Wald m

អរប្រូច [ɑ:pru:oc] hocherfreut

អ៊ីរដូវ [ɔ:do:v] /F/ Vorspeise f

អរិភាព [ariphe̤:əp] /P/ Feindschaft f

អរិយ [areya] /P/ I. gut, rechtschaffen, lobenswert; zivilisiert, kulturvoll; wohlgeboren II. rechtschaffener od gesitteter Mensch m

~ធម៌ [~thɔ:] /P-S/ Zivilisation f

អរុណ [arun] /S/ Morgensonne f; ~សួស្តី! Guten Morgen!

~កាល [~ka:l] /S/ Morgen m

~ភាស [~phe̤:əh] /S/ Morgendämmerung f

អរូប [aru:p] /S/ körperlos, nicht faßbar; abstrakt

~នាម [~ane̤:əm] /S/ Abstraktum n, Abstraktnomen n

អរូបិកម្ម [aru:pekam] /P/ Abstraktion f

អរូបី [aru:pɛ:y] /S/ abstrakt

អឿ [a:] /S/ = អត្ត

អលង្កត [alaŋkat] /P/ I. (aus)geschmückt II. Ausschmückung f, Dekor n

អលង្ការណ៍ [alaŋka:], អលង្ការ [alaŋka:] /P/ Schmuck m, Geschmeide n

អលង្ការី [alaŋka:rɛ:y] /P/ Dekorateur m

អលជ្ជី [alaci:] /P/ I. frech, schamlos; zynisch II. Zyniker m

-ឌិយម [-niyum] Zynismus m

អលសភាព [alasaphe:əp] /P/ Nachlässigkeit f; Lässigkeit f; Gleichgültigkeit f

អល់ឡ៏អក [alʔa:ek] verwirrt, ratlos; unentschlossen, unschlüssig, unentschieden

អលិង្ត [aliŋ] /S/ I. geschlechtslos; neutral II. Neutrum n

អវ់ភាស [avɛəkah] /S/ Weltraum m, Kosmos m

អវ់ណ្ណ: [avana] /P/ klassenlos

អវ់តារ [avata:] /S/ Myth Verkörperung f, Inkarnation f

អវ់ត្តមាន [avatama:n] /P/ I. abwesend II. Abwesenheit f

អវ់យវ់: [avɛəyɛəvɛə] /S/ (menschlicher) Körper m; (Körper-) Glied n; Gliedmaßen Pl; Teil m, Bestandteil m, Komponente f

អវ់លញ្ជានកិច្ច [avɛəlaŋcɛənɛəkec] /P/ Einlösung f (eines Pfandes)

អាសាទ [avɛəsa:t] /P/ I. Ablagerung f, Sediment n II. Ablagerungs-, Sediment-, sedimentär, abgelagert; **សិលា~** Sedimentgestein n, Ablagerungsgestein n

~កម្ម [~kam] /P/ Ablagern n, langsame Gesteinsbildung f

អាសាន [avɛəsa:n] /S/ Ende n, Schluß m, Abschluß m; **ជា~** schließlich; **ជាទី~** zum Schluß, abschließend

~បទ [~ba:t] /S/ Schlußrede f, Schlußwort n; Nachwort n; Nachruf m, Epilog m

អាសិដ្ឋ [aviset] /P/ I. restlich, übriggeblieben II. Rest m, Rückstand m; Ersparnisse Pl

អាវជ្ជមាន [avicɛəmɛ:ən] /P/ negativ, verneinend

~កម្ម [~kam] /P/ Verneinung f, Negation f

អាវិជ្ជា [avicɛ:ə] /P/ Nichtwissen n, Unkenntnis f, Ignoranz f

អស់ [ah] I. zu Ende gehen, aufhören, sich erschöpfen; beenden; verbrauchen II. verbraucht, zu Ende gegangen III. vollständig; ganz und gar IV. alle; jeder

~កម្លាំង [~kamlaŋ] kraftlos, müde, erschöpft

~កាល [~ka:l] die ganze Zeit, dauernd, immer

~ចំនួន [~camnu:on] die Zahl voll machen; die Gesamt-

zahl ọḍ -summe bilden; übersteigen, mehr sein als

-ចិត្ត [~cet] befriedigen, zufriedenstellen; erfre

-ដៃ (-ជើង) [~da:ey(~cə̤:ŋ)] am Ende seiner Kräfte sein

-ប៉ុណ្ណឹង [~bon] machtlos, am Ende seiner Macht

-ពីចិត្ត [~pi:cet] freiwillig; von ganzem (aus vollem) Herzen

-មួយ [~mu:oy] ganz, vollständig; -មួយជីវិត das ganze Leben (lang); -មួយថ្ងៃ den (einen) ganzen T (lang)

-យ៉ាង [~ya:ŋ] unvergleichlich, ohnegleichen, unübertroffen

-រលីង [~rɔ:li:ŋ] bis zu Ende, vollständig, ganz und gar

-លោកអ្នក [~lo:ukneək] alle Leute, jedermann

-សង្ឃឹម [~sa:ŋkhum] hoffnungslos

-អាយុ [~ʔa:yu] das ganze Leben (lang)

អសង្ខ្យេយ្យ [asaŋkha:y] /P/ unzählbar, zahllos, unendl viele; Math unendlich

អសង្ហារិម: [asaŋha:rima] /P/ I. unbeweglich II. Grun stück n

អសង្ហារិមប្រទព្យ [asaŋha:rimɛətrɔap] /P/ unbewegliche Güter Pl, Immobilien Pl

អសនី [asani:] /P/ Blitz(strahl) m

~បទ [~ba:t] /P/ Elektrode f

អសន្តិសុខ [asantesok] /P/ Unsicherheit f; Unruhe f, Wirren Pl

អសន្យាណូ [asanya:no:] /S/ I. Elektron n II. elektronisch

~វិទ្យា [~vityẹ:ə] /S/ Elektronik f

អ.ស.ប. Abk für ↗ អង្គការសហប្រជាជាតិ

អសប្ឋុរស [asaborah] /P/ Unmensch m

អសាធារណៈ [asa:thẹ:əna] /S/ nicht öffentlich; privat

អសាធារណនាម [asa:thẹ:ənanẹ:əm] /S/ Eigenname m

អសុចិ [asoce] /P/ unsauber, unrein; schlecht

~ចរិយា [~careya:] /P/ schlechtes Betragen n

~រិត [~ret] /P/ unredlich

អសោច [asa:oc] /P/ unsauber, schmutzig; stinkend; Geruch unangenehm

អស្ចារ្យ [asca:] /S/ wunderbar, ausgezeichnet, großartig

អស្តង្គត [asdaŋkɔt] /S/ I. Sonne untergehen II. Sonnenuntergang m

អស្តា [asda:] /S/ acht

អស្ថេរ [asthe:] /S/ unbeständig, instabil

អស្ស្ម [asa] /P/ poet Pferd n

~តរ [~da:] /P/ poet gutes, schnelles Pferd n

អស្ស្មុជ [asoc] /P/ 11. Mondmonat, September/Oktober, ↗ ចេត្រ

អហង្ការ [ahaŋka:] /S/, ~និយម [~niyum] Selbstbewußtsein n; Ichbewußtsein n, Egoismus m

អះអាង [ah'a:ŋ] behaupten, versichern; bestätigen, garantieren; erklären

អហិង្សា [aheŋsa:] /S/ Nichtangriff m; Gewaltlosigkeit

អហិវាតរោត [aheva:taro:uk] /P/ Cholera f; Pest f

អហេតុកភ័យ [aha:etokaphe:y] /S/ Panik f

អ័ហ្ហយានីស្ថាន afkhẹ:ənistha:n] Afghanistan

[1]អា [a:] vertrauliche Anrede an jüngere Personen, verächtl gegenüber älteren; ~ងង du; he du!; eine Art Demonstrativpronomen für Dinge, verächtl für Personen; ~ឯ៉ងង derjenige; ~ណា wer, einer, jemand, ein gewisser; ~នេះ , ~ហ្នឹង der da; ~ម្ខយ einer, der eine; ~ម្ខយ ... ~ម្ខយ der eine ... der ander Präfix zur Bildung von Appellativen, meist verächt

~ក្សត់ Verräter m; ~រក្ស Dämon m

[2] អា [a:] unfruchtbar, steril; impotent; kinderlos

[1] អាក់ [ak] intr anhalten, aussetzen; verharren, untätig sein; scheitern, mißlingen; auf Schwierigkeiten stoßen; tr anhalten, unterbrechen; behindern, stören; übertr (auch ~ចិត្ត) Vorbehalte haben gegen, ablehnen, nicht wollen; verletzen, beleidigen, ärgern; beleidigt od schockiert sein; nicht einverstanden sein; sich ärgern; verzagen

[2] អាក់ [ak] Prisma n

[3] អាក់ [ak] /F/ umg für ↗ អ័ក្ស

អាក់ខាន [ak-kha:n] = [1] អាក់

អាកប្បកិរិយា [a:kapakereya:] /P/ Betragen n, Verhalten n; Haltung f

អាករ [a:ko:] /S/ Steuer f, Abgabe f; Tribut m;

~ចិនចំពោះ indirekte Steuer f

អាកសូនា [a:kasana:] /P/ Anziehungskraft f, Gravitation f

អាក់អន់ [akʔan] = [1] អាក់

អាការ [a:ka:(ra)] /S/ Stand m, Zustand m; Charakter m, Natur f, Beschaffenheit f; Aussehen n; Ausdruck m, Mine f; Form f; Art f und Weise f, Methode f; Organ n, Körperteil m

~ពិសេស [~piseh] Besonderheit f

អាកាស [a:kah] /P/ Luft f; Atmosphäre f

~ចរណ៍ [a:ka:sa/ca:] /P/ Luftfahrt f; Flugwesen n

~ធាតុ [~the:ət] /P/ Klima n

~ធាតុសាស្ត្រ [~the:ətsah] /P-S/ Klimakunde f, Klimatologie f

~បថ [~ba:t] /P/ Luftweg m

~បាតុភូត [~ba:tophu:t] /P/ Meteor m

~យាន [~ye:ən] /P/ Flugzeug n

~យានដ្ឋាន [~ye:ənɛətha:n] /P/ Flugplatz m

~យានិក [~ye:ənik] /P/ Flieger m, Pilot m, Flugzeugführer m

អាកុល [a:kola], អាកូល [a:ko:l] /S/ I. verwirrt, verblüfft, bestürzt II. Verwirrung f, Verblüffung f; Bestürzung f

អាក្រក់ [a:krak], ~អាក្រី [~ʔa:krɛ:y] häßlich, widerwärtig; abscheulich, abstoßend; unangenehm; schlecht; gemein; niederträchtig; unehrlich

អាក្រាត [a:kra:t] I. ausziehen, entkleiden II. unbekleidet, nackt

អាក្រាស [a:kraoh] /S/ Beschimpfung f, Beleidigung f; Schmähung f

អាគតដ្ឋាន [a:kɛətatha:n] /P/ Herkunft f, Ursprung m; Zitat n

អាគតសញ្ញា [a:kɛətasaɲa:] /P/ Typ: das diakritische Zeichen <

អាគន្តុក [a:kɔantoka] /P/ Fremder m; Gast m, Besucher m

អាគម [a:kɔm] /S/ Gramm Infix n

អាគារ [a:ke:ə] /P/ Bau m, Gebäude n; ~សិក្ខា Schulgebäude n, Schule f; ~លក់ Laden(geschäft) m (n)

អាគ្គុយ [a:kuy] /E/ auch ធុងអា ~ Akku(mulator) m; Batterie f

អាគ្នេយ៍ [a:kne:] /S/ I. Südosten m II. südöstlich, Südost-

[1]អាង [a:ŋ] sich verlassen auf, vertrauen auf; hoffen auf, seine Zuflucht nehmen bei; beruhen auf; sich gründen auf; sich beziehen auf

[2]អាង [a:ŋ] großes Stein- od Tongefäß n für Wasser; Bassin n, Becken n; ~ងូតទឹក Badewanne f; ~ប៊ិលទឹក Schwimmbecken n

អាំង [aŋ] grillen, (am Spieß) braten; räuchern

អាងរុត [a:ŋ'u:ot] prahlen; sich einer Sache rühmen

អាច [a:c] können, die Möglichkeit od Fähigkeit haben zu; dürfen; wagen; möglich sein

អាចម៍ [ac] /P/ Kot m, Exkremente Pl; Schmutz m;

Abfall m; ~រណា Sägespäne Pl; ~ដែកឈ្ឈស Hobelspäne Pl; ទឹក~ Urin m

~គោ [~ko:u] ein Laubfrosch

~ប្រមុះ [~cra:moh] Popel m

~ត្រចៀក [~tra:ci:ək] Ohrenschmalz m

~បំណះ [~bamnah] Erdscholle f

~ផ្ការយ [~phka:y] Meteorit m; Kiesel(stein) m

អាចារ [a:ca:ra] /S/ Betragen n, Verhalten n; Aussehen n, Erscheinung f

អាចារ្យ [a:ca:] /S/ Gelehrter m; Religions-, Mönchslehrer m; Zeremonienmeister m; Vorsänger m

អាចិត្ថន្តយ [a:centra:ey] /S/ ständig, permanent

អាចុតសិលា [a:cotasela:] /P/ Stalaktit m

អាជីវ [a:ci:v] /P/ Laufbahn f, Karriere f

~កម្ម [~εəkam] /P/ Beruf m, Broterwerb m; Betrieb m Unterhaltung f, Bewirtschaftung f; Ausbeutung f, Nutzung f

~ករ [~εəka:] /P/ Unternehmer m; Ausbeuter m, Bewirtschafter m

~ប្រវត្តិ [~εəpravɔat] /P/ Lebenslauf m

អាជ្ញា [a:cŋa:] /S/ Macht f, Autorität f; Ermächtigung f Erlaubnis f, Genehmigung f; Anweisung f, Instruk-

tion f, Befehl m; hist Bevollmächtigter m (des Königs), königlicher Delegierter m

~កណ្តាល [~kanda:l] Schiedsrichter m

~ចរ [~tho:] /S/ Autorität f; Behörde f; Obrigkeit f

~និយម [~niyum] autoritäres Auftreten n; autoritäres System n

~នុការី [~nuka:rɛ:y] /S/ Bevollmächtigter m

~ប័ណ្ណ [~pan] /S-P/ Ermächtigung f; Genehmigung f, Erlaubnis f; Ermächtigungsschreiben n

~ព្រឹត្ត [~prɯt] /S/ autoritär

~សាលា [~sa:la:] /S/ Gerichtsvollzieher m

អាណាប័ត្រ [a:na:t] /P/ Vollmacht f; Auftrag m; Mandat n; Postanweisung f, Zahlkarte f

អាណា [a:na:] /P/ alt Befehlsgewalt f; Herrschaftsbereich m; Reich n, Land n

~ខេត្ត [~kha:et] /P/ Zone f; Gebiet n, Territorium n; hist Imperium n, Reich n; ~ខេត្តខាងលិច Pol Westen m

~ចក្ក [~cak] /P/ Imperium n, (Königs-, Kaiser-, Kolonial-) Reich n

~ធិបតេយ្យ [~thipata:y] /P/ Kolonialherrschaft f

~និគម [~nikum] /P/ Kolonie f; Kolonialherrschaft f

~**និគមកិច្ច** [~nikumkec] /P/ Kolonialisierung f

~**និគមជន** [~nikumɛəcɔn] /P/ Kolonist m, (An-) Siedler m

~**និគមនិយម** [~nikumniyum] /P/ Kolonialismus m, Kolonialherrschaft f; Kolonisierung f; **ប្រទេស~និគមនិយម** Kolonie f; **ពួក~និគមនិយម** Kolonialherren m/Pl

~**ប្រជានុរាស្ត្រ** [~praco:ənureəh] /P-S/ Kolonialvolk n, kolonial unterdrücktes Volk n; hist Bevölkerung f eines Imperiums

~**ប្រជារាស្ត្រ** [~praco:əreəh] /P-S/ Untertanen m/Pl

~**ព្យាបាល** [~pye:əba:l] /P/ Vormund m; Vormundschaft f; Protektorat n, Kolonialherrschaft f; **សម័យ~ព្យាបាល** Kolonialzeit f

អណោរ [a:na:] alt für ↗ **រណោរ**

អនីកជន [anekacɔn] /P/ Staatsangehöriger m, Staatsbürger m; Einwohner m

អាណិត [a:net] /P/ Mitleid haben (**នឹង** mit); gut sein (**នឹង** zu), es gut meinen (**នឹង** mit); **គួរ~** mitleiderregend, bedauernswert

អាណោច [a:na:oc], **~អាធម៌** [~ʔa:thɔ:] /P-S/ I. bedauern, beklagen II. bedauerlich, beklagenswert;

jammervoll, herzzerreißend

អាត [a:t] wünschen, wollen, sich mühen um

[1]**អាត់** [at] klein, kümmerlich; **សេអាត់** eine Papageienart; **ស្វាយ** - eine Mangoart

[2]**អាត់** [at] Krätzmilbe f

[3]**អាត់** [at] As n, Daus n

អាត្មាន [a:tman], **អាត្មា** [a:tma:] /S/ I. Seele f; Körper m; Person f II. ich (nur von Mönchen gebraucht)

អាត្មាភាព [a:tma:phe:əp] /S/ alt ich (gegenüber sehr hochstehenden Personen)

អាត្លង់ទិក [a:tlaŋtik] /F/ Atlantik m, Atlantischer Ozean m

អាទិ [a:ti:] /S/ I. Anfang m, Beginn m; Ausgangspunkt m; **ជា** - in erster Linie, an erster Stelle, vor allem II. erst, Anfangs- III. anfangen, beginnen; ausgehen von; am Anfang stehen

អាទិកកថា [a:tikatha:n] /F/ Elementarkurs m (2. Schuljahr)

អាទិត្យ [a:tit] /S/ Sonne f; Sonnenlicht n; Sonntag m

អាទិទេព [a:tite:p] /F/ I. Gott m; (Welt-) Schöpfer m II. göttlich

អាធិភាព [a:tiphe:əp] /P/ Vorrang m, Priorität f; Vorrecht n; Vorzug m

អាទិសង្ខេត [a:tisaŋka:et] Abkürzung f; Anfangsbuchstabe m

អាទិសិក្ខា [a:tisekha:] /P/ Grundbegriffe Pl, Anfangsgründe Pl

អាទេសកម្ម [a:te:sakam] /P/ Vertauschung f, Unterschiebung f; Stellvertretung f; Substitution f

អាទេសី [a:te:sɛ:y] /P/ Austausch-, Ersatzstoff m; Vertreter m; Substitut n

អាទ្យ [a:t] /S/ = អាទិ

អាធារ [a:the:ə] /S/ I. Stütze f (auch übertr); Garantie f II. (unter)stützen; garantieren

[1]អាន [a:n] lesen; ~ថ្វា ! lies!

[2]អាន [a:n] Schwert, Säbel schärfen, schleifen

[3]អាន [a:n] (Pferde-) Sattel m

អានន្ទ [a:nɔantɛə] /S/ Freude f, Jubel m

អា.និ. Abk für ↗ អាយតនិបាត

អានុភាព [a:nuphe:əp] /P/ (Aus-) Wirkung f, Ergebnis Wirksamkeit f; Einfluß m; ដោយ~ durch, infolge

អាប [a:p] Zauberei f, Hexerei f; ចេះ~ Hexe f, Zauberi

[1]អាប [ap] umg Wechselgeld herausgeben

[2]អាប់ [ap] I. dunkel, duster; neblig; wolkig; übertr traurig, betrübt; Miene düster; ធ្វើឲ្យ~ erniedrigen II. Dunkelheit f; Nebel m

អាបណា [apana] /P/ Markt m

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Markthalle f

អាបត្តិ [apate] /P/ Verstoß m (gegen die Ordensregeln)

អាប់អួរ [ap²u:o] dunkel, düster; übertr schlimm

អាប់ឱន [ap²a:on] schlecht, schlimm; niedrig übertr; ធ្វើឲ្យ~ erniedrigen

អាពាធ [ape:ət] /P/ I. Krankheit f II. krank

~រុដ្ឋាន [~hɛəvutha:n] /P/ Genesung f, Rekonvaleszenz f

~រុដ្ឋានិក [~hɛəvutha:nek] /P/ Genesender m, Rekonvaleszent m

អាពាហ៍ពិពាហ៍ [a:pe:əpipe:ə] /P/ Hochzeit f, Heirat f

អាពុក [a:puk] /P/ Vater m

អាភរណៈ [a:phɛərɛəna], អាភរណ៍ [a:phɔ:] /S/ Schmuck m

អាភៀន [a:phi:ən] Mohn m, Papaver somniferum L.; Opium n

អ៊ីម [e:əm] umg Sabberlatz m

អាមន្តន: [a:mantana] /P/ Einladung f

អាមាត្យ [a:ma:t] /S/ = អមាត្យ

អាម៉ាស់ [a:mah] niedrig, schlecht; beschämt; schämenswert; beklagens- bedauernswert

អាមិស [a:mih] /P/ Köder m, Lockspeise f

អាមេណ្ឌិត [a:me:ndit] /P/ I. zweimal, doppelt; verdoppelt II. Zweizahl f; Verdoppelung f, Wiederholung f

~សញ្ញា [~saŋa:] /P/ Typ: das Wiederholungszeichen

អាមេริក [a:me:rik] /F/ I. Amerika II. amerikanisch

~ឡាទីន [~la:ti:n] /F/ I. Lateinamerika II. latei amerikanisch

អាមេริកាំង [a:me:rikaŋ] /F/ I. amerikanisch II. Amerikaner m

អាំប៍ពេរ [ampɛ:] /F/ Ampère n

អាយ [a:y] hier(zulande); nahe, in der Nähe; ខាង~ diesseits; ពី~ពីនាយ von nah und fern

អាយ៉ង [a:yɑ:ŋ] /Thai/ (Kasper-) Puppe f, Marionette f

អាយ៉ត [a:yat] /S/ verbieten, untersagen; unterstellen; unterstehen; កាល~ Schonzeit f; មនុស្ស~ Diener m, Lakei m

អាយតន: [a:yatana] /S/ Sitz m, Standort m; Wohnort m;

Herkunft f, Ursprung m; Organ n, Körperteil m

អាយតនិបាត [a:yataniba:t] /S/ Gramm Präposition f; Konjunktion f

អាយតភាព [a:yataphe:əp] /P/ Spannung f (der Muskeln, einer Feder); ~ឯនេរាបិណី Blutdruck m

អាយាត់ umg = អាយ៉ត

អាយុ [a:yu] /P/ (Lebens-) Alter n; Lebenszeit f; Leben n; ដល់~ im Alter von

~ជីវិត [~ci:vit] /P/ Leben n; Überleben n; បញ្ហា~ ជីវិត Lebensfrage f, Frage f auf Leben und Tod

អាយូស [a:yoh] /S/ = អាយុ

អាឯយ [a:ya:ey] Art improvisierter Wechselgesang, meist zwischen einem Mann und einer Frau, beliebte Art der Volksbelustigung

អារ [a:] I. (ab-, zer)sägen; ab-, zerschneiden II. unfruchtbar; kinderlos

~តាត់ [~kat] ab-, zersägen; ab-, zerschneiden; übertr entscheiden, regeln, ordnen; überwinden (z.B. Scham, Schüchternheit)

អារក្ខ [a:rak] /P/ Geist m, Gespenst n, Dämon m; ត្រូ~ Schamane m

~ទេវតា [~te:vɔata:] /P/ Schutzengel m

~ទេវី [~te:vi:] /P/ Nymphe f

អារក្ខា [a:rakha:] /P/ Schutz m; Protektion f; Protektorat n

អាទិក [a:tik] /F/ Gramm Artikel m

អាម្ពកថា [a:ramphɛəkatha:], **អាម្ពបទ** [a:ramphɛəbɑ:t /S/ Vorwort n, Vorbemerkung f; Prolog m; Einführung f

អាម្ជណ៍ [a:rɔm] /P/ Sorge f, Besorgnis f; Kummer m, Verdruß m; Anliegen n; Empfindung f; Eindruck m; Aufmerksamkeit f; Punkt m übertr; die Aufmerksa keit auf sich Ziehendes n; **គ្មរច្ឆមាប់~** bemerkenswer

អារហ្ឆង់ទីន [a:sɑŋti:n] Argentinien

អារាធនា [a:ra:thɛəne:ə] /S/ I. Gefälligkeit f; Freud f; Huldigung f; Einladung f II. bitten um; z sich bitten, einladen

អារ៉ាប [a:ra:p] arabisch; **~សេអ្ហ្ទីត** Saudiarabien

អារាម [a:ra:m] /S/ Klostergarten m; Kloster n (meist **វ៉ត~**)

អារ៉ែតេ [a:re:te:] /F/ Beschluß m, Verfügung f

អាថ៌ [a:t] /S/, **~កំបាំង** [~kɑmbaŋ] Geheimnis n; vertrauliche Mitteilung f; Überraschung f

អារ្ឆ, អាយ៌ [a:rya] = **អរិយ**

[1]**អាល** [a:l] brennen, erhitzen (z.B. mit einem heißen Eisen das Pech beim Kalfatern, um es gleichmäßig zu verteilen); Betel dörren, in heißem Sand rösten

[2]**អាស** [a:l] nur mit Neg nicht hasten, sich Zeit lassen; abwarten, nicht gleich tun, vorsichtig tun; **កុំ~សិន**! nehmen Sie sich Zeit!; **ឮផ្គរលាន់កុំ~ចាក់ទឹកចោល** ! hörst du den Donner grollen, schütte nicht gleich dein Wasser weg! (nämlich in Erwartung des Regens; etwa: man soll den Tag nicht vor dem Abend loben)

អាល័ក្ខ [a:lak] /S/ hist königlicher Sekretär m

អាល់បានី [alba:ni:] Albanien

អាលប៊ុយមីន [a:lbuymi:n] /F/ Eiweiß(stoff) n(m)

អាលម្ពាយ [a:lɔampe:əy] /P/ Schlangenfänger m; Schlangenbändiger m, Schlangenbeschwörer m

អាល័យ [a:la:y] /S/ I. Zuneigung f, Liebe f II. lieben, sich hingezogen fühlen zu

អាល់ហ្សេរី [alse:ri:] Algerien

អាល្លឺម៉ង [a:lə:maŋ] deutsch

~ទីវ្យា [~vitye:ə] Germanistik f

[1]**អាវ** [a:v] Golf m, Bucht f, Meerbusen m

[2]**អាវ** [a:v] Kleid n, Kleidungsstück n, Gewand n; Kleidung f; **~ក្រង** lange festliche Jacke für Männer mit langen weiten Ärmeln und kleinem Stehkragen; **~កុត**

weiße einreihig geknöpfte Festjacke für Männer;

~ចិន Jacke f; ~ទ្រនាប់ Unterhemd n; Unterkleidung

~ជំ Jacke f; ~ប៊ីកក Jackett n, Sakko m; ~ជាប

langes Kleid n; ~ភ្លៀង Regenumhang m, -mantel m;

~ប៊ីត Pullover m; Strickjacke f; ~រង្វាMantel m:

~សារាបាត់ = ~កត្រង់ ; ~ត្រី Bluse f; Kleid n;

~ភ្លៀម Schürze f; Schurz m; ~ភ្លៀមមុជទឹក Bad

hose f, Badeanzug m

អាវ៉ា [a:va:] Kindchen n (als Anrede)

អាវ៉ាសែ [a:va:sa:e] allein, einsam; nackt, bloß; sünd

sündhaft;មនុស្ស~ Menschenfeind m

អាវ៉ាហ៍វិវ៉ាហ៍ [a:vẹ:əvivẹ:ə] =អាពាហ៍ពិពាហ៍

អាវុធ [a:vut] /P/ Waffe f; Schuß-, Feuerwaffe f

~ករ [~hɛəkɑ:] /P/ Waffenschmied m, -hersteller m

~ហត្ត [~hɛəhat] /P/ Gendarm m;កង~ហត្ត Gendar-
merie f

~ហត្តដ្ឋាន [~hɛəhathatha:n] /P/ Gendarmerie f

អាត្រិល [a:vril] /F/ April m

អាស [ah] schamlos, unverschämt; unzüchtig; lüstern,
wollüstig; schändlich

~ត្រាម [~asakre:əm] /S/ vulgär, ordinär; unanständig; beschämend; ពាក្យ~ត្រាម Zote f

អសង្ការ [a:saŋka:] /P/ Zweifel m, Skrupel m

អាសន៍ [as], អាសន: [a:sana] /S/ (erhöhter) Sitzplatz m (bes des vorlesenden Mönchs)

អាសន្ន [a:san] /S/ I. nahe, dicht (bei); fast II. provisorisch, vorläufig; eilig, dringend; Zeitpunkt kritisch, schwierig, gefährlich III. Schwierigkeit f, Gefahr f; Zwischenfall m

~រោគ [~ro:uk] /S/ Cholera f; Infektionskrankheit f

អាសម [a:sa:m] /P/ Einsiedelei f; Klause f

អាស័យ [a:sa:y] /P/ Tank m, (Flüssigkeits-) Behälter m

អាសយដ្ឋាន [a:sayatha:n] /P/ Adresse f; Wohnsitz m

អាសា [a:sa:] /P/ I. Wille m, Wunsch m, Verlangen n II. helfen, unterstützen

~អាសាញ់ [~ʔa:saɳ] I. Fleiß m II. fleißig

អាសាធ [a:sa:t] /S/ 8. Mondmonat, Juni/Juli, ↗ ចេត្រ

អាស៊ី [a:si:] Asien

អាស៊ីដ [a:si:t] /F/ Säure f

អាស្ហ [a:so:] /P/ I. Mitleid n II. auch នឹក~

bemitleiden, bedauern, Mitleid haben mit; យ៉ាង~ mitleidig; គួរច្បៀ~ bemitleidenswert, zu bemitleid bedauernswert

អាស្រម [a:sra:m] /S/ Einsiedelei f; Klause f

អាស្រ័យ [a:sra:y] /S/ I. Aufenthalt(sort) m II. sich aufhalten, wohnen; sich einer Sache bedienen, im Besitz haben; leben von; essen; ~ដោយ dank, infolge, wegen

~ហេតុ [~ha:et] /S/ Grund m, Begründung f; ពី~ហេតុ នេះ deshalb, aus diesem Grunde

អាស្រាត [a:sra:t] Kleidung ausziehen, ablegen

អាហារ័ណ [a:haran], ~កម្ម [~akam] /P/ Import m, Einfuhr f

អាហារ [a:ha:] /S/ Nahrung f, Essen n, Speise f; Nahrungsmittel Pl; ~ប្រៃនប់ Dosennahrung f, Konserv

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Restaurant n; Speiseraum m; Kantine f

~វិជ្ជា [~vitye:ə] /S/ Kochkunst f

អាហរិន [a:ha:rin] /P/ Importeur m

អាហារូបករណ៍ [a:ha:ru:paka:] /S/ Stipendium n

អាហារូបករណិក [a:ha:ru:paka:ranek] /S/ Stipendiat

Stipendienempfänger m

អាហារូបករណិកា [a:ha:ru:paka:rneka:] /S/ Stipendiatin f, Stipendienempfängerin f

អាហ្វ្រិក [a:frik] Afrika

អាហ្វ្រិកាំង [a:frikaŋ] afrikanisch

អាហ្សង់ស៊ីរ [a:saŋsɔ:] /F/ Fahrstuhl m

អាឡា [a:la:] /F/ nach Art (von)

អាឡារិក [a:la:rek] /P/ Koch m

អាឡារិកា [a:la:rika:] /P/ Köchin f

អាឡោះ [a:lɔh], **~អាល័យ** [~ a:la:y] sich sehnen nach, denken an

អាសូត [a?o:t] Centropus sinensis (ein Sporrkuckuck)

អាសីត [a?u:] /F/ August m

ឥដ្ឋ [et] /P/ Ziegel m, Backstein m; Fliese f, Kachel f

ឥណ [ena, ina] /P/ Gold n, Geld n; Schuld f (Geliehenes)

~ទាន [~te:ən] /P/ Kredit m; Darlehen n

~ទាយក [te:əyɔk] /P/ Gläubiger m

~ទេយ្យ [~te:y] /P/ Debet n, Soll n, Schuld f; **លិខិត~** ទេយ្យ Schuldverschreibung f; Gutschrift f

~ប្រតិទាន [~pratete:ən] /S/ Fälligkeit f; Zahlungstermin m; Verfallstag m; បញ្ជី-ប្រតិទាន, សារ-ប្រតិទាន Terminkalender m

ឥណ្ឌូចិន [endo:cen] Indochina

ឥណ្ឌូណេស៊ី [endo:ne:si:] Indonesien

ឥណ្ឌៀ [endi:ə] Indien

ឥត [et] I. nicht; kein II. ohne (zu) III. un-, -los:
~និយ័ sinnlos; ~ប្រយោជន៍ umsonst, vergebens, nu
los, unnütz; ~ព្រួយ ungezogen, schlecht erzogen;
~មេត្តា mitleidlos, unbarmherzig; ~រូប gestaltlos
unbekannt; ~គណនា unzählbar; ~ឧបមា unvergleich-
lich; ~សល់ restlos

ឥត្ថី. Abk für ↗ ឥត្ថីលិង្គ

ឥត្ថីលិង្គ [ethɛ:yliŋ] /P/ Gramm I. feminin, weiblich
II. Femininum n

ឥទ្ធិពល [ethipɔ:l] /P/ Einfluß m, Beeinflussung f,
Auswirkung f; Bedeutung f

ឥន្ទធនូ [enthɛənu:] /P/ Regenbogen m

ឥន្ទ្រី [entri:] /S/ Adler m

ឥន្ធនៈ [enthɛənɛə] /S/ I. brennbar II. Brennstoff m,
-material n

ឥន្ធនសិលា [enthɛənɛəsela:] /S/ Torf m

ឥរិយាបថ [ereya:ba:t] /P/ Position f, Stellung f;

Einstellung f (zu); Haltung f, Verhalten n;

ប្រកាន់យក~ Stellung nehmen (ចំពោះ zu)

ឥស៊ាន់ = អីស៊ាន់

អិសឡង់ [islaŋ] Island

ឥសី [esɛ:y] /P/ (nichtbuddhistischer) Asket m, Eremit m, Weiser m

ឥស្សរ [eso:] /S/ I. wichtig, gewichtig; hochgestellt; hauptsächlich II. Myth Schiwa m; Übertr Herr m, Freier m(der sein eigener Herr ist)

ឥស្លាម [isla:m] islamisch, mohammedanisch;សាសនា~ Islam m

ឥស្សរ [isara] /P/ = ឥស្សរ

~ជន [~cɔn] /P/ freier Mann m, Freier m, Herr m; Persönlichkeit f; vornehmer Herr m; vornehme Dame f

~នារី [~ne:ərI:] /P/ Dame f, Lady f

~ភាព [~phę:əp] /P/ Unabhängigkeit f, Selbständigkeit f; Freiheit f

ឥស្សរិយយស [isare:yɛəycɔh] /S/ Ausgezeichneter m, Ordensträger m; Auszeichnung f, Orden m, Medaille f;Ehrenzeichen n, Insignien Pl (auchគ្រឿង~)

ឥស្សា [isa:] /P/ Eifersucht f; Neid m

ឥឡូវ [elo:v, ɛ:ylo:v] I. jetzt, sofort, sogleich; ~នេះ jetzt II. heutig, jetzig, aktuell

អី [ɛ:y] was: etwas; welch

អីចឹង [i:cəŋ], អីចេះ [icɛh] so, in dieser Weise; dies, solch; ម៉េច~ wieso, inwiefern, in welcher Weise

អីដង់ទីតេ [i:daŋti:te:] /F/ Identität f

អីដ្រូសាំហ្សូន [i:tro:sa:en] /F/ Wasserstoff m, Hydrogenium n

អីតាលី [i:ta:li:] Italien

~ម៉ៃន [~ya:en] I. italienisch II. Italiener m

អីរ៉ង់ [i:raŋ] Iran m

អីរ៉ាក [i:ra:k] Irak m

អីរ៉ាន់ [ɛ:yvan] Ware f; Einkauf m (Eingekauftes); Gepäck n

អីរ៉ែអីរ៉ាន់ [ɛ:yva:eʔɛ:yvan] Gepäck n; umg Siebensachen Pl, Habseligkeiten Pl

ឥ្សសាន [i:san] /P/ Nordosten m

អីស្រាអ៉ែល [i:sra:ʔa:el] Israel

អ្ពុកធឹក [ɯkthɯk] lärmend, geräuschvoll, lebhaft, laut heftig

អឺម [ɯm] saugen

អឺងកង [ə:ŋka:ŋ], អឺងអាប [ə:ŋʔa:p] = អ្ទីកធីក

អឺត [ɯ:t] Wachtel f (eine bestimmte Art)

អឺរ៉ូប [ə:ro:p] /F/ Europa

អឺរ៉ូប្យាំង [ə:ro:pyaŋ] /F/ Europäer m

អឺរ៉ូប៉ែប្យន [ə:ro:pya:en] /F/ Europäerin f

ឧ. Abk für ↗ ឧទាហរណ៍ ; ↗ ឧទានសព្ទ

ឧក , [1]អ្ទុក [ok] schelten, ausschimpfen, auszanken; überprüfen, kontrollieren; Schach bieten; anprallen lassen, anpressen

[2]អ្ទុក [ok] /Thai/ Bauchriemen m (zum Festbinden des Sattels)

[3]អ្ទុក [ok] reg = [2]ពាង

ឧកញ្ញា [okɳa:] hist: ein hoher Beamtentitel

អ្ទុកស៊ីប៉ែហ្ស៊ីន [oksi:sɛ:n] /F/ Sauerstoff m, Oxygenium n

ឧក្រិដ្ឋ [okrət] /S/ kriminell, verbrecherisch; Gesetzesverletzung schwer, ernst

~កម្ម [~hakam] /P/ Verbrechen n

~ជន [~hacɔn] /P/ Verbrecher m; Verbrecherwelt f

ឧគ្ឃោសនសព្ទ [okho:usanasap] /P/ Mikrofon n

[1]អ្ទុង [oŋ] /Thai/ großer Tonkrug m, Wasserbottich m

[2]អ្ទុង [oŋ] /V/ Herr m

អុច = អុជ

ឧច្ចារ(:) [oca:ra] /S/ Stuhl(gang) m, Kot m

ឧច្ចារ៉ចភាព [oca:vɛəcaphe̤:əp] /P/ Hdl Preis-, Wert-schwankung f

អុជ [oc] /P/ anzünden, anbrennen; in Brand setzen; verbrennen

អុជអាល [ocʔa:l] hetzen, Zwietracht säen

អុជៗ [ocʔoc] gefleckt, gescheckt, gesprenkelt; ស~ ក្រហម rotweißgefleckt

ឧដុង្គ [udoŋ] /S/ I. hoch II. Oudong (frühere Hauptsta

ឧណ្ណា [una:] /P/ (Schaf-) Wolle f

~ម៉ៃ [~ma:y] /P/ I. wollen, aus Wolle II. Woll-ware f

ឧណ្ហ [un(ha)] /P/ heiß

~កម្ប្យនា [unhakampana:] /P/ Thermodynamik f

~កាល [unhaka:l] /P/ heiße Jahreszeit f

~ភាព [unhaphe̤:əp] /P/ Hitze f

~មាត្រ [unhame̤:ət] /P-S/ Thermometer n

អុត [ot] Med I. Pocken Pl, Blattern Pl; ~ក្តាម Röteln Masern Pl, Scharlach m; ~ត្ងាច Wind-, Schafpocken ~ជំ , ~ជ៉ៃព Pocken Pl, Blattern Pl; ~ស្ងាយ Wind-, Schafpocken Pl II. pocken-, blatternarbig

អុត [ut] plätten, bügeln; Haar frisieren; ស្ទាង ~ Bügeleisen n, Plätte f

ឧតុ [uto] /P/ Jahreszeit f, Saison f

~និយម [~niyum] /P/ Jahreszeit f; Wetter n; Wetterdienst m, meteorologischer Dienst m

~និយមវិជ្ជា [~niyumvicẹ:ə] /P/ Meteorologie f, Wetterkunde f

ឧត្តម [udɑ:m] /P/ hoch, höchst; Hoch-, Haupt-, sehr gut, vorzüglich

ឧត្តម|គតិ [utama/kɛəte] /P/ Ideal n

~គតិបុគ្គល [~kɛətebokɔl] /P/ Idealist m

ឧត្តមនាវី [utamanẹ:əvi:] /P/ Admiral m

~ទោ [~to:u] /P/ Vizeadmiral m

~នាយក [~nẹ:əyɔk] /P/ Geschwaderadmiral m, höchster Offizier m eines Geschwaders

~រង [~rɔ:ŋ] /P/ Konteradmiral m

~ឯក [~ʔa:ek] /P/ Admiral m; Flottenkommandeur m

ឧត្តម|បុរិស: [utama/boresa] /P/ Gramm 1. Person f

~ភាគីគូសញ្ញា [~phẹ:əki:ku:saɳa:] /P/ die hohen vertragschließenden Seiten Pl

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Überlegenheit f

~មន្ត្រី [~mɔntrɛ:y] /P/ hist: ein Ministertitel

~សិក្សា [~seksa:] /P-S/ Hochschulstudium n

ឧត្តមសេនានី [utamase:na:nɛ:y] /P/ Offizier m (der Landtruppen)

ឧត្តមសេនីយ [utamase:nɛ:y] /P/ General m

~ត្រី [~trɛ:y] /P/ Brigadegeneral m

~ទោ [~to:u] /P/ Generalmajor m; Divisionsgeneral

~នាយក [~ne̤:əyɔk] /P/ Armeegeneral m

~ឯក [~ʔa:ek] /P/ Generalleutnant m; Kommandeur eines Armeekorps

ឧត្តមស្នងការ [udɑ:msnɑ:ŋka:] hist Hochkommissar m

ឧត្តមានុភាព [utama:nuphe̤:əp] /P/ Übergewicht n; Vormachtstellung f

ឧត្តរ [udɑ:] /P/ I. hoch, oben befindlich; nördlich II. Norden m

~កាល [~ka:l, utaraka:l] /P/ Zukunft f

~ជីវ៉ន [~ci:vɔan] /P/ Überleben n; Fortbestehen n -leben n

~ជីវិត [~ci:vit] /P/ Überleben n

~ជីវី [~ci:vi:] /P/ I. überlebend II. Überlebende(r) f(m)

~មនុស្ស [~mɔnuh] /P/ Übermensch m

~មានជ៉យ [~me̤:ənce:y] Oddar Meanchay (Provinz i

Norden Kampucheas)

ឧត្តរាធិការ [utara:thika:] /P/ Nachfolge f

ឧត្តរាធិការី [utara:thika:rɛ:y] /P/ Nachfolger m

ឧត្តរានុទិស [utara:nutih] /P/ Nordosten m

ឧត្តរាសង្ឃ [utara:sa:ŋ] /P/ Umhang m (äußerer Teil der Mönchskleidung)

ឧត្តរិ [utare] /P/ vorzüglich, best, ideal

~និយម [~niyum] /P/ Idealismus m

~បុគ្គល [~bokɔl] /P/ Idealist m

ឧត្តានកម [uta:nakam] /P/ Popularisierung f

អុតាវ៉ា [ota:va:] Ottawa

ឧត្បល [utba:l] /S/ Lotos m

ឧត្បាត [utba:t] /S/ I. Unheil n, Schaden m; unheilvolles Ereignis n; Epidemie f II. unheilvoll, schädlich

ឧទកប្បទេស [utɛəkapateh] /P/ Teich m

ឧទរ [utɔ:] /S/ Bauch m

ឧទាន [utea:ən] /S/ I. Ausruf m II. ausrufen

~សព្ទ [~sap] /S/ Interjektion f

ឧទាហរណ៍ [utea:əhɑ:] /S/ Beispiel n

ឧទ្ធាម [utẹ:əm] /P/ I. rebellisch, aufrührerisch II. Rebell m, Aufrührer m

~កម្ម [~ɛəkam] /P/ Rebellion f, Aufruhr m

ឧទ្ទិស [utih] /P/ I. widmen, zueignen II. Widmung f

~កថា [utisakatha:] /P/, ~កម្ម [utisakam] /P/ Widmung f

ឧទ្ទម្ភាកចក្រ [uthɔmphẹ:əkcak] /P/ Hubschrauber m

ឧទ្ធរ [uthɔ:] /P/ Jur Berufung f;សាលា~ Berufungsgericht n

ឧទ្យាន [uthyẹ:ən] /S/ Park m; Garten m

ឧទ្ធារ [utvẹ:ə] /S/ Anode f

ឧបកថា [upakatha:] /P/ Episode f

ឧបករណ៍ [upakɑ:] /S/ Instrument n, Gerät n

ឧបការ [upaka:] /S/ Hilfe f, Unterstützung f; Wohltat f

ឧបការី [upaka:rɛ:y] /S/ Gehilfe m, Assistent m; Wohltäter m

ឧបឃាត [upakhẹ:ət] /S/ Tötung f, Totschlag m

ឧបឃាតក [upakhẹ:ədɑ:k, upakhẹ:ətaka] /S/ Totschläger m, Mörder m

ឧបជ្ឈាយ៍ [upachẹ:ə] /P/ Mönchslehrer m, geistlicher Führer m

ឧបត្ថម្ភ [upatham] /P/ I. Schutz m; Protektion f II. schützen; helfen, unterstützen; protegieren, fördern

~ភក [~phɛəka] /P/ Schutzherr m

~ភកថន [~phɛəkathɔ:n] /P/ Stützung f, Subvention f

ឧបទ្រព [upatrɔp] /S/ schädlich, verderblich; verhängnis-, unheilvoll

ឧបទ្វីប [upatvi:p] /S/ Halbinsel f; Subkontinent m

ឧបនាយក [upane:ayɔk] /S/ Vizepräsident m, Stellvertretender Vorsitzender m

ឧបភោគ [upapho:uk] /P/ I. Lebens-, Nahrungsmittel Pl; II. Verzehr m; Eßware f; Verbrauchsgüter Pl

~ភណ្ឌ [~phɔan] /P/ Gerät n, Werkzeug n; Gerätschaften Pl

ឧបមា [upama:] /S/ I. Annahme f, Vermutung f; Vergleich m; Beispiel n; **គ្មាន~** ohnegleichen, beispiellos; **~បីដូច** wie zum Beispiel II. annehmen, vermuten; vergleichen; **~ថា** angenommen, daß

ឧបមេយ្យ [upama:y] /P/ I. vergleichbar, gleich, ähnlich II. Vergleich m

ឧបយុវរាជ [upayuvɛəre:əc] /P/ hist Erbprinz m, Kronprinz m; erster Thronanwärter m, signierter

Thronfolger m; ehemaliger od abgedankter König m

ឧបរដ្ឋមន្ត្រី [uparɔathamɔntrɛ:y] /P/ Stellvertretender Minister m, Stellvertreter m des Ministers

ឧបរាជ [upara:c, opara:c, auch upare:ɔc] /S/ wörtl Unterkönig m, hist: Titel des (vom König bestimmten) Thronfolgers

ឧបរាជ្យ [upare:ɔc, upara:c] /S/ Herrschaftsbereich m eines ↗ **ឧបរាជ**

ឧបសគ្គ [upasak] /P/ Hindernis n, Erschwernis n, Schwierigkeit f; Gefahr f

ឧបាយ [uba:y], **~កល** [~aka:l] /P/ List f, Kniff m, Trick m; Kunstgriff m; Schliche Pl; Mittel n, Methode f, Taktik f; Ränke Pl

ឧបាសក [uba:sa:k] /S/ Buddh Laienanhänger m, gläubige Mensch m

ឧបោសថ [upa:osa:t, upa:osatha] /P/ Beichte f, öffentliches Sündenbekenntnis n; Beichtversammlung f (im buddh Kloster)

ឧប្បត្តិ [upate] /P/ I. Geburt f II. geboren werden

~ដ្ឋាន [~tha:n] /P/ Ursprung m; Geburtsort m

~ហេតុ [~ha:et] /P/ Entstehungsgeschichte f; historischer Abriß m; Geschichte f; Ereignis n, Zwischenfall m

ឧភតោ [uphɛata:o] /P/ beiderseits; väterlicher- und

mütterlicherseits, vom Vater und von der Mutter her

~ភាគី [~phe:əki:] /P/ zweiseitig, bilateral

[1]អុំ [om] Getreide schwingen, reinigen; Boot rudern, paddeln

[2]អុំ [om] Onkel m; Tante f (älterer Bruder od ältere Schwester des Vaters od der Mutter)

ឧបង្គ [uma:ŋ] /P/ Tunnel m

ឧបត្តក [umataka] /P/ Tollwut f

អ៊ុយ [uy] kleiner Henkelkorb m (zum Einkauf)

[1]អុរ [ol, o:] Regen I. prasseln II. stark, heftig;

ភ្លៀង~ Regenguß m, Platzregen m

[2]អុរ [ol] schmutziges od ungewaschenes Gesicht n

ឧរង្គសត្ត [uraŋkɛəsat] /P/ Reptil n, Kriechtier n

ឧរា [ura:] /P/ Brust f, Busen m

អុល = [2]អុរ

ឧស,អុស [oh] /P/ (Holz-) Scheit n; Holzklotz m, Kloben m; Brennholz n

ឧសភរាសី [usaphɛəre:əsɛ:y], ឧសភា [usaphe:ə] /P/ Mai m

ឧសុមកោដ្ឋក៏ [usomka:ot] /P/ Schornstein m

ឧស្ម័ន [usman] /P/ I. Gas n; Kohlensäure f II. gasförmig; kohlensäurehaltig

ឧស្សាហ៍ [usa:] /P/ I. Fleiß m, Beharrlichkeit f II. fleißig, beharrlich III. fleißig arbeiten

ឧស្សាហកម្ម [usa:hakam] /P/ Industrie f

ឧស្សាហ្យបនីយកម្ម [usa:ho:pani:yɛakam] /P/ Industrialisierung f

អុហ្វសិត [ofset] /F/ Offset-, Flachdruck m

ឧឡារ [ula:] /P/ hoch, erhaben; wertvoll

ឧឡារិក [ula:rek] /P/ feierlich; ថ្ងៃ~ Feier-, Festtag

ឱ [o:] Kurzw für ↗ ~ពុក

[1]អ៊ូ [u:] = ~អូរ

[2]អ៊ូ [u:] Wassergraben m, Rinne f; Kanal m

[3]អ៊ូ [u:] eine Form des ↗ ប្អូ

ឧដ្ឋ ,អូដ្ឋ [o:t] /P/Kamel n; Dromedar n

អូតង់ [o:taŋ] /F/ NATO f

អូតូម៉ាទិក [o:to:ma:tik] /F/ automatisch

ឱទីន [o:tin] Korbflasche f

អូទ្រីស [o:trih] österreichisch; ប្រទេស~ Österreich

[1]អូន [o:n] jüngerer Bruder m; jüngere Schwester f; Anrede an die Ehefrau od Geliebte; Selbstbezeichnung derselben gegenüber dem Ehemann od Geliebten; freundliche Anrede an Kinder od Jüngere

[2] អូន , ឧន [o:n] /S/ unzureichend, gering

~ភាព [~phẹ:əp] /S/ Defizit n, Fehlbetrag m

ឧនាភិវឌ្ឍន៍ [ona:phivɔat] /P/ unterentwickelt

ឧនារូបត្ថម្ភ [ona:ru:patham] /P/ Unterernährung f

អូប៉ាលីរ [o:pa:lɔ:] /F/ Lautsprecher m

អូបេ៉រ៉ា [o:pe:ra:] /F/ Oper f

ឱ៉ពុក [o:puk] Vater m; ខាង~ väterlicherseits; ~ធំ Onkel m (älterer Bruder des Vaters od der Mutter); ~មា Onkel m (jüngerer Bruder des Vaters od der Mutter); ~ម្តាយ Eltern Pl, Vater m und Mutter f

ឱ៉ម៉ាល់ [o:mal] Wespe f

ឱ៉ម៉ែ [o:ma:e] umg Eltern Pl, Vater m und Mutter f

អូរ [o:] Bach m

អ៊ូរូហ្ក្វាយ [u:ru:kva:y] Uruguay

អូស [os, o:h] ziehen, schleppen; រទេះ~ នឹងដៃ Handwagen m; ~ទាញខ្សែចក្ខុ die Blicke auf sich ziehen

អូសេអានី [o:se:ʔa:ni:] /F/ Ozeanien

អូស្ត្រាលី [o:stra:li:] Australien

អូស្ឡូ [o:slo:] Oslo

អ្ហ្ហ្ហង់ប្ហាតរ៉ [u:laŋba:tɔ:] Ulan Bator

អ្ហ្ហអរ [u:ʔɑ:], អ្ហ្ហ៏អេ [u:ʔa:e] belebt, lebhaft; lärmend, laut; heftig

អ្ហ [u:o] schlecht, schlimm

អ្ហត [u:ot] prahlen, angeben; sich rühmen; lobpreisen

~សរសើរ [~sɑ:sa:ə] loben; lobpreisen

~អាង [~ʔa:ŋ] = អ្ហត

អ្ហន [u:on] Fischf großes Sperrnetz n, Zugnetz n (im Wasser versenkt, dann von zwei Booten zu einem Kreis zusammengezogen)

អ្ហល [u:ol] tr ersticken, erwürgen; intr ersticken; würgen, schlucken

អ្ហអាប់ [u:oʔap] = អ្ហ

អើ [a:ə] Interj zum Ausdruck der Zustimmung od des Einverständnisses

អើត [a:ət] nach oben sehen; Kopf heben, nach oben strecken; Hals lang machen, recken; ~បង្អ្ហច den Kopf aus dem Fenster stecken; ដើរ~ mit erhobenen Kopf gehen (↗ក្រឡឹ im Unterschied zu ↗ គោ)

~អើម [~ʔa:əm] zögernd, unschlüssig

អើពើ [a:əpə̣:] sich einsetzen, Anteil nehmen; sich

sorgen, sich kümmern (ចំពោះ um); denken an; mit

Neg auch unbeeindruckt od unbeteiligt bleiben

អើយ [a:əy] Interj zum Ausdruck des Unwillens od der Unzufriedenheit; Vokativpartikel he!

អៀ [i:ə] Med Bindehautentzündung f, Trachom n

[1]**អៀង** [i:əŋ] sich neigen, sich niederbeugen; übertr sich hingezogen fühlen (ទៅ zu), Zuneigung fühlen

[2]**អៀង** [i:əŋ] I. wiederkäuen II. Wiederkäuen n;

សត្វរើ~ , សត្វទំពា~ Zool Wiederkäuer m

[1]**អៀន** [i:ən] Med Madenwurm m

[2]**អៀន** [i:ən], **~ខ្មាស** [~khmah], **~ប្រៀន** [~pri:ən]

I. schüchtern, verlegen, verschämt II. sich schämen III. Schüchternheit f, Scham f, Verlegenheit f

អៀម [i:əm] /Chin/ hist: eine Art Leibchen für junge Mädchen, Bauch und Brust bedeckend und auf dem

Rücken zugebunden; heute auch Schürze f; **~ងូតទឹក** Badeanzug m

អៀរឡង់ [i:əlaŋ] Irland

អេកូសូ [e:kos] /F/ I. Schottland II. schottisch

អេក្វាទ័រ [e:kva:tɔ:] Ekuador

អេគីប [e:kip] /F/ Mannschaft f

ឡើង [ẹ:ŋ] umg schlafen gehen, ins Bett gehen mit; auf den Strich gehen

ឡេតេ [e:te:] /F/ Sommer m

ឡេតូពី [e:tyo:pi:] Äthiopien

ឡេរ៉ូអ៊ីន [e:ro:ʔi:n] /F/ Heroin n

ឡេវ៉ែក [e:va:ek] /F/ Bischof m

~ដ្ឋាន [~tha:n] /F-P/ Bischofssitz m

ឡេសប៉ាញ [e:spa:ŋ] /F/ Spanien

ឡេសប៉ាញ៉ូល [e:spa:ŋo:l] /F/ spanisch

[1] ឡេះ [ɛh] sich kratzen, sich jucken

[2] ឡេះ [ɛh] Interj = ហ្ម

ឡេះក្លេះ [ɛhklɛh] lustlos, unlustig; schüchtern, zaghaft

ឡេះអុញ [ɛhʔoŋ], ឡេះអុះ [ɛhʔoh] I. sich in die Läng ziehen, sich dahinschleppen; in die Länge ziehen. langsam tun II. langsam, schleppend; unentschloss

ឡេហ្ស៊ិប [e:sip] /F/ ägyptisch; ប្រទេស~ Ägypten

ឡេទ្បិចត្រូនិក [e:lectro:nik] /F/ Elektronik f

ឯ [a:e] I. hier; da, dort II. in, an, bei; nach, z III. was betrifft; als (zeitlich) IV. Ort m, Pla m, Stelle f; ~ក្រៅ draußen; ~ឈប់ umg Haltestell

~ណា wo, wohin; ~ណាមួយ irgendwo; ~នាយ da, dort; dort drüben; ~នេះ hier, hierher; ~នោះ da, dort; dahin, dorthin; ~ទៀត noch ein; ~នាយ jenseits

ឯអែក , [1]ឯក [a:ek] vibrierende Sehne am Papierdrachen, die ein surrendes Geräusch erzeugt

[2]ឯក [a:ek] /S/ I. ein; einzig(artig), einmalig; Ton gellend II. Mus erste Stimme f

ឯក. Abk für ↗ ឯកវចន:

ឯក|កោសិន [a:eka/ka:osen] /P/ einzellig

~ក្ខរា [~khara:] /P/ Monogramm n

~ចក្ខុ [~cakho] /P/ I. einäugig; einseitig blind II. ein Auge; einäugiger (od einseitig blinder) Mensch m

~ច្ឆន្ទ [~chan] /P/ Einstimmigkeit f; ជា~ច្ឆន្ទ , ដោយ~ច្ឆន្ទ einstimmig; übereinstimmend

~ជន [~con] /P/ I. privat II. Privatperson f; Einzelperson f, Individuum n

~តាន [~ta:n] /P/ Monotonie f, Eintönigkeit f

~តោភាគី [~ta:ophe:əki:] /P/ einseitig

~ត្តកាយ [~taka:y] /P/ I. seinesgleichen II. Mitmensch m

~ឯកនិយម [~taniyum] /P/ Individualismus m; អ្នក~ឯកនិយម Individualist m

~ឯកភាព [~taphe:əp] /P/ Eigenart f, Individualität f

~ឯកភូត [~taphu:t] /P/ Einzelwesen n; (Einzel-) Person f, Individuum n; ដែល~ឯកភូត individuell

~ទិស [~tih] /P/ Einbahnstraße f

~ទេស [~teh] /P/ speziell, besonders; Sonder-, Spezial-; spezialisiert, spezifisch; beruflich, professionell, berufsmäßig; vollkommen, perfekt

~ទេសកម្ម [~te:sakam] /P/ Spezialisierung f

~ទេសភាព [~te:saphe:əp] /P/ Spezialität f

~នាម [~ne:əm] /P/ gleichnamig, einen (gemeinsamen) Namen habend

~ប្រហារ [~paha:] /P/ Gleichzeitigkeit f; ជា~ប្រហារ gleichzeitig

~ពន្ធ [~pɔan] /P/ monogam(isch)

~ពន្ធភាព [~pɔanthɛəphe:əp] /P/ Monogamie f, Einehe f

~ភាព [~phe:əp] /P/ I. Einheit f; Einigkeit f, Geschlossenheit f; Gleichheit f; Besonderheit

f; Einzelheit f; ~ភាពនៃកិច្ចការ Aktionseinheit f

II. einheitlich, eine Einheit bildend

~រាជ [~re:əc] /S/ unabhängig, selbständig

~រាជ្យ [~re:əc] /S/ Unabhängigkeit f, Selbständigkeit f

~វចនៈ [~vɔacana] /S/ Gramm Einzahl f, Singular m

~វាទ [~va:t] /P/ Monolog m

~សក័ [~sak] ↗ សក័

~សណ្ឋាន [~santha:n] /S/ Gleichförmigkeit f, Übereinstimmung f der Form; Uniform f

~សារ [~sa:] /S/ Dokument n, Urkunde f

~សារសម្ភោធន [~sa:sa:mo:uthe:ən] /P/ Dokumentation f

~សិទ្ធិ [~set] /P/ Privileg n, Vorrecht n

~អគ្គរដ្ឋទូត [~ʔakɛərɔathatu:t] /P/ Botschafter m;

~អគ្គរដ្ឋទូតវិសាមញ្ញនិងពេញសមត្ថភាព Außerordentlicher und Bevollmächtigter Botschafter m

~ឧត្តម [a:ekʔut-dam, a:ekʔutama] /P/ Exzellenz f

~ឯង [a:ekʔa:eŋ] allein; einzeln

[1] ឯង [a:eŋ] I. du; ihr; unterwürfig ich; man II. auch

ខ្លួន~ selbst, persönlich; von selbst, spontan

2 ឯង [a:eŋ] eben; នេះ~ ebendas; das nun; អក្សរសាស្ត្រ

ប្រភេទនេះ~ diese Art Literatur nun

ឯតទត្តៈ [a:etatɛəkɛə] /P/ I. Rekord-, den Rekord dar stellend II. Rekordhalter m, Rekordinhaber n Champion m; Spitzenkönner m

ឯតទត្តកម្ម [a:etatɛəkɛəkam] /P/ Rekord(versuch) m

ឯធា [a:ethe:ə] /P/ Bot Kambium n

ឯអន [a:en] durchgebogen, hohl, einwärts gekrümmt, konkav

ឯអប [a:ep], ~ឯនប [~na:ep] I. sich anlehnen an

(auch übertr); sich dicht neben od bei ... befinden, nahe sein II. (dicht) bei, neben, an

~អប [~ʔa:p] kollaborieren; intrigieren, Ränke schmieden

ឯអម [a:em] süß; ជូរ~ süßsauer

ឯវំ [a:evɔaŋ] /S/ hiermit, hierdurch, damit; so, solcherart

ឯអអង់ [a:eʔaŋ] zaudern, zögern

ឯ.ឧ. Abk für ↗ ឯកឧត្តម

1 ឯអ [a:ey] Gas n; Dampf m; Wolke f

2 ឯអ [a:ey] Interj oh!

ឭ [a:ey] an; in; neben; gegen, zu; zur Zeit da;

~អាកាស in der Luft

ចកត្ចប្រ [a:okto:b] /F/ Oktober m

ឱកាស [a:okah] /S/ Gelegenheit f; Moment m, Zeit f;

ក្នុង ~ gelegentlich, anläßlich; នៅ ~ während

ឱង្កា [a:oŋka:] /S/ Seitenzahl f; laufende Nummer f

ឱង្ការ [a:oŋka:] /S/ hist königlicher Auftrag m, Befehl m

ឱជា [a:ocẹ:ə] /S/ Geschmack m; មាន~រស schmackhaft, appetitlich

ឱន, អោន [a:on] /P/ Kopf senken, neigen; sich verbeugen; sich ducken

~ភាព [~phẹ:əp] /P/ Senkung f; Absinken n

ឱប, អោប [a:op] umarmen, in die Arme schließen; mit den Armen umklammern; übertr umschließen, umspannen

ឲ [a:oy] I. geben; übergeben, überreichen; anbieten; schenken; überlassen; machen daß, veranlassen; zulassen, gestatten; អាន~ស្តាប់ vorlesen; ~ការណ៍ begründen, motivieren; ~ជើង treten; übertr kränken, beleidigen; ~ដំណឹង Nachricht geben, informieren; ~ដៃ erlauben; helfen; übertr necken, foppen; ~នយ៉ erklären; ~នាម einen Namen geben,

(be)nennen; -ឧបាយ betrügen, überlisten II. da

damit; so daß III. Gramm: Part zur Bildung adver

aler Bestimmungen: -លឿន! schnell(er)!; និយាយ

ខ្លាំង laut(er) sprechen; Part zur Bezeichnung

des Adressaten od Interessenten einer Handlung:

សរសេរ-មិត្ត für den Freund schreiben; បើកទ្វារ-មិត្ត

dem Freund die Tür öffnen

ឱ្ឱវាទ [ə:ova:t] /P/ Rat(schlag) m; Anordnung f, Orde
Amts-, Befehlsgewalt f; Gerichtsbarkeit f

ឱ្ឱសថ [a:os :t] /P/ Heilmittel n, Medikament n, Arz
nei(mittel) f(n)

-ការី [~haka:rɛ:y] /P/ Apotheker m; Pharmazeut m

-សាស្ត្រ [~hasah] /S/ Pharmazie f, Arzneimittelkun

-ស្ថាន [~hastha:n] /S/ Apotheke f

ឱ្ឱសថាល័យ [a:osa:tha:la:y] /S/ Klinik f, Krankenhau

ឱ្ឱសានវាទ [a:osa:nava:t] /P/ Ultimatum n

ឱ្ឱឡឹក [a:olək] Wassermelone f, Citrullus vulgaris
Schrad

អ្នក [nɛək] I. Mensch m; Person f; Frau f II. Sie (ü
liche Anrede); derjenige der; jemand der;
~ណា wer; Part zur Bildung von Appellativen, of
deutschem Suffix -er entsprechend, ↗ die folgend
Wörter:

~កណ្តាល [~kanda:l] Vermittler m, Mittelsmann m

~កត់ត្រា [~-kat-tra:] Chronist m

~កំដរ [~-kamda:] Begleiter m

~ការងារ [~-kankapka:] Verwalter m; leitender Angestellter m; Kommandeur m, Befehlshaber m

~ការ [~-ka:] Arbeiter m, Werktätiger m

~ការទូត [~ka:tu:t] Diplomat m

~ការពារ [~ka:pe:ə] Beschützer m, Schutzherr m

~ការិសែត [~-ka:sa:et] Journalist m

~កុហក [~-kohɑ:k] Lügner m

~ក្បត់ [~-kbat] Verräter m

~ក្រុង [~-kroŋ] Städter m

~គោរព [~-ko:urɔp] Verehrer m

~គ្រូ [~-kru:] Lehrerin f

~ឃ្វាល [~-khve:əl] Hirt(e) m

~ឯង [~ŋe:ə] hist Untertan m; Sklave m; Angehöriger der untersten sozialen Schichten (Gss ↗ខ្ញុំព្រះឯង)

~ចម្លង [~camlɑ:ŋ] Fährmann m; Abschreiber m, Kopist m

-ចាតការ [-catka:] Geschäftsführer m, Verwalter m, Leiter m

-ចាប់ត្រី [-captrɛ:y] Fischer m

-ចាំ [-cam] Wächter m; Wärter m

-ចិញ្ចឹមសត្ត [-ceɲcəmsat] Viehzüchter m

-ចិត្តវិជ្ជា [-cetvicɛ:ə] Psychologe m

-ចូលចិត្ត [-co:lcet] Vorkämpfer m, Partisan m; Liebhaber m

-ចូលដៃ [-co:lda:ey] Komplize m, Helfershelfer m

-ចូលរួម [-co:lru:om] Teilnehmer m

-ចេះ(ដឹង) [-cɛh(dəŋ)] Gelehrter m; Wissender m

-ចែចូវ [-ca:eco:v] Brautwerberin f, Heiratsvermittlerin f

-ចោទ [-ca:ot] Ankläger m

-ច្បាប់ [-cbap] Rechtsgelehrter m, Jurist m

-ឆ្លើយឆ្លង [-chla:əychla:ŋ] Korrespondent m

-ជា[-ce:ə] hist Freier m (der frei ist)

-ជាតិនិយម [-ce:ətniyum] Nationalist m

-ជាប់ឃុំ [-cɔapkhum] Gefangener m, Arrestant m

-ជាប់ចោទ [-cɔapca:ot] Angeklagter m

-ជិតខាង [-citkha:ŋ] Nachbar m

~ជិះសេះ [~cihsɛh] Reiter m

~ជូន [~cu:n] Begleiter m

~ដើងសារ [~cə̤:ŋsa:] Bote m; Kundschafter m

~ដើងឯក [~cə̤:ŋ²a:ek] Erster m, Champion m

~ឈ្នះ [~chnɛəh] Sieger m

~ឈ្លានពាន [~chle̤:ənpe̤:ən] Aggressor m

~ដំណើរ [~dɑmna:ə] Reisender m, Passagier m

~ដឹកនាំ [~dəknɔam] Leiter m, Führer m

~ដៃដល់ [~da:eydɑl] Täter m; Attentäter m; Mittäter m, Beteiligter m, Komplize m

~ដំណាង [~tɑmna:ŋ] (Stell-) Vertreter m, Repräsentant m; Abgeordneter m

~តា [~ta:] Myth Lokalgeist m, Dämon m

~តែងសេចក្តី [~ta:eŋseckdɛ:y] Redakteur m

~ត្រួត(ត្រា) [~tru:ot(tra:)] Aufseher m; Kontrolleur m; Brigadier m

~ថតរូប [~thɑ:tru:p] Fotograf m

~ថ្មើរជើង [~thma:əcə̤:ŋ] Fußgänger m

~ទទួល [~tɔ:tu:ol] Empfänger m

~ទទួលខុសត្រូវ [~tɔ:tu:olkhohtro:v] Verantwortlicher m

~ទិញ [~tiɲ] Käufer m; Kunde m; Kundschaft f

~ទោស [~touh] Häftling m, Arrestant m; Verbrecher m, Schuldiger m

~ធំ [~thɔm] große Persönlichkeit f, großer Mann m übertr, Angehöriger m der Oberschicht

~ធានា [~the:əne:ə] Kreditgeber m; Bürge m

~ធ្វើការ [~thve:ka:] Arbeiter m

~ធ្វើនំប៉័ង [~thve:numpaŋ] Bäcker m

~នយោបាយ [~nɔ:yo:uba:y] Politiker m

~នាំពាក្យ [~nɔampe:ək] Sprecher m (z.B. der Regierung, ↗ ~និយាយ)

~និពន្ធ [~nipɔn] Autor m, Verfasser m; Schriftsteller m; Redakteur m

~និយម [~niyum] man

~និយាយ [~niye:əy] Sprecher m, Ansager m (z.B. im Rundfunk , ↗ ~នាំពាក្យ)

~បកប្រែ [~ba:kpra:e] Dolmetscher m; Übersetzer m; Sprachmittler m

~បង្កហេតុ [~ba:ŋka:ha:et] Provokateur m

~បង្កើត [~ba:ŋka:ət] Erfinder m; Schöpfer m; Erzeuger m; Gründer m; ~បង្កើតអគ្គិសនី Dynamo m

~បង្ហាត [~ba:ŋhat] Trainer m; Dompteur m, Abrichter m

~បដិវត្តន៍ [~padevɔat] Revolutionär m

~បន្លំ [~banlam] Betrüger m, Fälscher m

~បំរើ [~bamra:ə] Angestellter m; Kellner m; hist Diener m, Hausangestellter m

~ប្រាថ្ន [~ba:t] verächtl Leute Pl

~ប្រោសជូត [~baohcu:t] Aufwartefrau f, Haushaltshilfe f

~ប្រាកដនិយម [~pra:ka:tniyum] Realist m

~ប្រើប្រាស [~pra:əprah] Benutzer m; Verbraucher m

~ផង [~pha:ŋ] I. Nachbar m; Mitmensch m II. man; jedermann; die anderen

~ផ្តើមគំនិត [~phda:əmkɔmnit] Initiator m

~ផ្លូវ [~phlo:v] Hochzeitsbitter m, Heiratsvermittler m, Brautwerber m

~ពោល [~po:ul] Sprecher m, Erzähler m (der Zwischentexte im traditionellen Theater, ↗ អ្នកនិយាយ, ↗ អ្នកនាំពាក្យ)

~ភៀសខ្លួន [~phiəhkhlu:on] Flüchtling m

~ភ្លេង [~phle:ŋ] Musiker m, Musikant m

~មកមើល [~mɔ:kmə:l] Zuschauer m; Publikum n

~មជ្ឈធាតុនិយម [~mɛəchɛəthẹ:ətniyum] Skeptiker m̲

~មាន [~mẹ:ən] Wohlhabender m̲, Reicher m̲

~មានគុណ [~mẹ:ənkun] Eltern P̲l̲; jemand, dem man Dank schuldet

~មិនជក់បារី [~mincɔkba:rɛ:y] Nichtraucher m̲

~មុខ [~muk] bekannte Persönlichkeit f̲

~មើលកូន [~mə̣:lko:n] Kindermädchen n̲; Kindergärtnerin f̲

~ម្នាង [~mnẹ:əŋ] h̲i̲s̲t̲ Prinzessin f̲; weibliches Mitglied n̲ der königlichen Familie; Dame f̲

~យកព៏តមាន [~ yɔ:kpɔatamẹ:ən] Reporter m̲

~យាម [~yẹ:əm] Wächter m̲

~រងរ្ចគាះ [~rɔ:ŋkrɔh] Opfer n̲ (z̲.B̲. e̲i̲n̲e̲s̲ U̲n̲f̲a̲l̲l̲s̲)

~រត់គយ [~rɔtkɔ:y] Schmuggler m̲

~រត់តុ [~rɔt-to] u̲m̲g̲ Kellner m̲

~រំលំសង្គម [~rɔmlɔmsaŋkɔm] Umstürzler m̲

~រៀបរៀង [~ri:əpri:əŋ] Verfasser m̲, Autor m̲; Regisseur m̲

~លក់ [~lɔk] Verkäufer(in) m̲(f̲)

~លេង [~lẹ:ŋ] Herumtreiber m̲, Rowdy m̲, Taugenichts m̲

~លេងកុន [~lẹ:ŋkon] Filmschauspieler m̲

~លេងស៊ុជក [~le:ŋsi:phək] Säufer m; Herumtreiber m, Rowdy m, Asozialer m

~លេងសៀក [~le:ŋsi:ək] (Zirkus-) Artist m

~លោតឆត្រ [~lo:utchat] Fallschirmspringer m

~វប្បធម៌ [~vɔapathɔ:] Kulturschaffender m

~វិទ្យាសាស្ត្រ [~vitye:əsəh] Wissenschaftler m

~សង្កេតការណ៍ [~sɑ:ŋka:etka:] Pol Beobachter m

~សន្តិភាពនិយម [~santephe:əpniyum] Pazifist m

~សាធារណរដ្ឋនិយម [~sa:the:ənarɔathaniyum] Republikaner m

~ស៊ីឈ្នួល [~si:chnu:ol] Lohnarbeiter m; hist (Haus-) Diener m

~ស៊ីប្រាក់ខែ [~si:prak-kha:e] Gehaltsempfänger m

~ស៊ុំ [~som] Antragsteller m; Bittsteller m

~ស្តាប់ [~sdap] Hörer m; Zuhörer m

~ស្តាំនិយម [~sdamniyum] Pol die Rechten Pl

~ស្ទីទី [~sdɛ:yti:] (amtierender) Stellvertreter m

~ស្នេហាជាតិ [~sna:eha:ce:ət] Patriot m

~ស្ម័គ្រចិត្ត [~smakcet] Freiwilliger m

~ស្រាវជ្រាវ [~sra:vcre:əv] Forscher m

~ស្រី [~srɛ:y] Frau f; Gattin f

~ស្រុក [~srok] Einwohner m; Dorf-, Landbewohner m; Ureinwohner m

~ស្រែ [~sra:e] (Reis-) Bauer m

~សុទិដ្ឋនិយម [~sotitheniyum] Optimist m

~ស៊ើបការ [~sə:b-ka:] Kundschafter m; Aufklärer m Spion m

~សេដ្ឋសាស្ត្រ [~se:thasah] Ökonom m; Wirtschaftswissenschaftler m

~ហែលទឹក [~ha:eltwk] Schwimmer(in) m(f)

~អង្គុលីលេខ [~ʔaŋkuli:le:k] Stenotypistin f

~អប់រំ [~ʔaprum] Erzieher m

~អំនួត [~ʔamnu:ot] Angeber m, Prahlhans m

~អវកាស [~avakah] Kosmonaut m, Astronaut m

~អាណានិគម [~ʔa:na:nikum] Kolonisator m; Kolonialherr m

~អាន [~ʔa:n] Leser m

~ឯកទេស [~ʔa:ekates] Spezialist m, Experte m, Fachmann m

~ឯង [~ʔa:eŋ] du (vertrauliche Anrede bes an Frauen)

អ្វី [avɛ:y] I. was für ein; welch II. was; នេះជា~ ?

was ist das?; មានការ - was ist los?

ហ្អា [a:], ហ្អាះ [ah], ហ្អូ [o:], ហ្អូះ [o:h], ហ្អេ [a:o] (u.a. Varianten) Interj ah!, oh!, na da!

ហ្អែង = ង

N A C H T R A G

កងរសនាជន [kɔːŋse:na:cɔn] Volksheer n

កំពឹស [kampɯs] Knoblauch Zehe f

កាពិ [ka:pi] /Thai/ aus Garnelen hergestellte salzig Gewürzpaste

ការប្រណាំងប្រជ្រ៉ង [ka:pra:naŋpracɛ:ŋ] Wettbewerb

ការរស់រាន [ka:rɔhrẹ:ən] Überleben n; Fortbestand m

កុមុយនិស្តអន្តរជាតិ [komuynisʔantaracẹ:ət] Kommunistische Internationale f, Komintern ;

ឡោកកាក [ka:ok-ka:k] (mit) laut(er Stimme)

ក្រមការ [kra:mka:] hist: niederer Beamter in der Dorfverwaltung mit richterlichen Befugniss

ក្រុមសាមគ្គី [kramsa:maki:] solidarische Gruppe f, Gruppe der gegenseitigen Hilfe

គណៈកម្មាធិការប្រជាជនបដិវត្តន៍ [kanakama:thika:pracẹ:ə-cɔnbadevɔat] Revolutionäres Volkskomitee n

គុណបំណាច់ [kunbamnac] Wohltat f; Verdienst n; gut Tat f

ឃុបឃិត [khupkhit] Schützenhilfe leisten, Komplize Helfershelfer sein; im Bunde sein; paktiere sich zu einem Komplott zusammenschließen

ចាកផុត /ca:kphot/ entgehen, herauskommen aus

ឆ្លើយបដិសេធ /chla:əybadesa:et/ widersprechen

ដំនួសមុខ /cɔmnu:osmuk/ im Namen

ឈរឈ្មោះ /chɔ:chmuh/ den Namen auf die Liste setzen, sich um eine Wahlfunktion bewerben, kandidieren

ញាត /ɲe:ət/ dicht

ដាក់ខ្លួន /dak-khlu:on/ sich demütigen, sich erniedrigen

ឋាននរក /tha:n-nɔrɔk/ Hölle f

តម្រាយ /tamra:y/ Spur f, Marke f, Markierung f; **តាម~** nach, auf den Spuren von

ត្របុត /tra:bot/ umg für ↗ **តម្បុត**

ត្រែគ្នាវិញ /tro:vkne:əviɲ/ sich wieder einig werden od sein

ធ្វើឲ្យ /tvə:ʔa:oy/ machen, daß ..., veranlassen, verursachen; machen (z.B. froh od zufrieden od traurig machen)

បក្ខជន /pakhacɔn/ Parteimitglied n, Genosse m

បំផ្លាង /bampla:oŋ/ aufsteigen lassen, sich erheben lassen; Gerüchte aufbringen

បំផុស /bamphos/ sprießen lassen; heben, steigern, anheben; übertr erziehen

បរទារកម្ម /parate:ərɛəkam/ Ehebruch m

បើកចេញ /ba:ɜkceɲ/ eröffnen, aufschlagen

ប្រជាធិបតេយ្យភាព /praca:ɜthipate:yɛɜphe:ɜp/ Demokratie f

ប្រទេសជាតិ /pratesce:ɜt/ Nation f; Nationalität f

ផេះផង់ /phehphaŋ/ (Schutt m und) Asche f

ផ្សារភ្ជាប់ /phsa:phcɔap/ fest verbinden, zusammenschweißen

ពលកម្ម /pɔ:lɛɜkam/ Arbeit f

ភក្តានុមោទនា /phɔta:numo:utne:ɜ/ Danksagung f

មូលមតិ /mu:lɛɜmate, mu:lmat/ Einmütigkeit f; ជាន~ einmütig

យុគសម័យ /yuksama:y/ Periode f, Zeitalter n

របាយការណ៍ /rɔba:yka:/ (Rechenschafts-) Bericht m

រមួត /rɔmu:ot/ klebend, haftend; Übertr fest, eng

លទ្ធជាតិនិយម /lathice:. tniyum/ Nationalismus m

លំអោន /lɔm?a:on/ neigen, beugen; ~កាយ sich verneigen; ~កាយវាចាចិត្ត grüßen; (ver)ehren

លើកចោល /lɜ:klɛ:ŋ/ ausschließen; verwerfen, ablehnen; aufheben; verzichten auf

វាងវៃ /ve:ɜt-ti:/ einrichten, errichten, installieren sich einnisten; Hegemonie anstreben

~និយម /~niyum/ Vormachtstreben n, Hegemonismus

[vẹ:əyrɔmlɔm] stürzen; abwerfen, abschütteln

[visa:y] Gebiet n, Bereich m

[satepaŋa:] Geist m; ឧដ្ឋាយ~ geistig

[thnamsanlap] Betäubungsmittel n, Narkotikum n

[saphẹ:əpka:] Situation f, Lage f, Verhältnisse Pl

für [samamet] Genosse m; ~នារី [~nẹ:əri:] Genossin f

[samaraphu:mkra:oy/ Hinterland n

[sa:thẹ:ənarɔtpracẹ:əmẹ:ənit] Volksrepublik f

[skat-tɔp] an-, aufhalten; Gefahr abwenden

[slap-baŋ] umkommen

[akamẹ:paŋa:ka:] Oberbefehlshaber m, Oberkommandierender m

[akalẹ:kha:] Sekretär m

[aŋpra:thẹ:ən] Präsidium n

[atɛ:ytaphɛəriyẹ:ə] Witwe f

[anakharɛəkam] Analphabetentum n

[antaraka:l] Übergangsperiode f

klok/ stören, behindern; lästig fallen

/a:ekrę:əcphę:əp/ Unabhängigkeit f, Selbständigkeit f

/a:oycohknoŋ/ niederlegen, verankern i

Nachbemerkung

Das vorliegende Wörterbuch, das etwas über 18 000 Stichwörter und etwa 3 600 Anwendungsbeispiele und Wendungen enthält und in diesem Umfang mit Deutsch als Zielsprache einen Erstling darstellt, ist das Ergebnis mehrjähriger Arbeit, die 1965 mit der Anlage einer Vokabelkartei begann. Auf diese Weise haben grundsätzlich nur solche Wörter Eingang gefunden, die tatsächlich in Texten belegt sind. Aus anderen Nachschlagewerken wurden Wörter, die in der Kartei nicht enthalten sind, nur in ganz wenigen klaren Ausnahmefällen übernommen. Was den erfaßten Lexikbereich betrifft, so dürfte er ausreichen zur Lektüre politischer, publizistischer, belletristischer und bis zu einem gewissen Grade auch wissenschaftlicher Texte.

Es ist mir ein aufrichtiges Bedürfnis, den zahlreichen Helfern zu danken, die mir im Laufe der Jahre ungezählte Fragen beantworteten und so zum Zustandekommen des Wörterbuches einen unschätzbaren Beitrag leisteten. An erster Stelle stehen hier selbstverständlich alle Muttersprachler, die ich während meiner Tätigkeit im Lande als Informanten konsultieren konnte. Ohne Konsultation und Hilfe von Spezialisten wäre es mir auch unmöglich gewesen, auf mehreren Gebieten die exakten deutschen Äquivalente aufzufinden, so auf dem Gebiet der Musik (Instrumentenkunde), des Fischfangs, des Handwerks, des Handels, des Finanzwesens, der Rechtswissenschaft. Mein besonderer Dank gebührt der Lektorin des Verlages Frau Erika Klemm, ohne deren Einsatz ein druckreifes Manuskript nicht hätte fertiggestellt werden können.

Rüdiger Gaudes

Hinweise für die Benutzung

1. Anordnung der Stichwörter

Die Anordnung der Khmer-Stichwörter und Wortverbindun erfolgte streng alphabetisch nach dem Khmer-Alphabet. Aufgenommen wurden an entsprechender Stelle auch die Zahlwörter und wichtige geographische Eigennamen. Fol gende Besonderheiten sind beim Aufsuchen der Stichwör zu beachten:

1.1. Die Schreibung folgt in jedem Fall dem Vacanānuk Khmer (s. 6. Bibliographie), das als maßgebend betrachtet wird, obgleich sich keineswegs alle Texte ko sequent an diese Orthographie halten.

1.2. Die sogenannten selbständigen Vokalzeichen finde sich jeweils dort, wo man die entsprechende Schreibun mit nichtselbständigem Vokalzeichen auf Vokalträger s chen würde.

1.3. Der Anusvāra wird durchweg wie m behandelt, also entgegen der Tradition nicht als gesondertes Zeichen. Tatsächlich ist der Anusvāra nur eine orthographische Variante zur Bezeichnung der Vokalkürze anstelle des allen anderen Auslautkonsonanten üblichen Kürzezeiche

1.4. Diakritische Zeichen werden bei der Einordnung eines Wortes nicht beachtet. Dabei gelten Komposita, weit sie Stichwörter sind, ungeachtet der Etymologie, ebenso wie Simplizia als Einheit. Folgerichtig werden Abkürzungen ohne Beachtung der Abkürzungspunkte nur g mäß der Reihenfolge der Konsonantenzeichen, aus denen sie bestehen, eingeordnet.

2. Aufbau der Artikel

2.1. Die einzelnen Artikel enthalten folgende Angaben:
- das Stichwort,
- die Aussprachebezeichnung in eckigen Klammern,
- eventuell etymologische Angaben in Schrägstrichen,
- eventuelle Hinweise auf Sachgebiete oder Stilebenen,
- das (die) deutsche(n) Äquivalent(e),
- gelegentlich eine zusätzliche Erläuterung in runden Klammern.

2.2. Existiert kein deutsches Äquivalent, so steht an seiner Stelle eine möglichst knappe Erklärung.

3. Etymologie

Das Fehlen einer entsprechenden Angabe bedeutet nicht unbedingt, daß es sich um ein echtes Khmer-Wort handelt. Die Angaben F(ranzösisch) und E(nglisch), manchmal auch V(ietnamesisch), L(aotisch) oder Thai beziehen sich in jedem Fall auf die Sprache, aus der das Wort ins Khmer übernommen wurde. Stammen die Komponenten eines zusammengesetzten Begriffes aus zwei (selten drei) Sprachen, so sind die entsprechenden Hinweise mittels Bindestrich nebeneinandergestellt. Angaben dieser Art fehlen ganz, wenn die einzelnen Bestandteile selbst Stichwort sind. Bei der Kennzeichnung der Herkunft aus dem Indischen mit S(anskrit) oder P(ali) wurde das Prinzip angewandt, S nur in eindeutigen Fällen zu schreiben, im übrigen P. In Zweifelsfällen wären spezielle sprachhistorische Untersuchungen erforderlich, um eine Entscheidung zu treffen. Im übrigen geben die etymologischen Angaben die Ansicht beziehungsweise den Kenntnisstand des Autors wie-

der; damit soll nicht der Anspruch auf Endgültigkeit e
hoben werden.

4. Zu den deutschen Äquivalenten

4.1. Da nach Ansicht des Verfassers die Frage der Wort
arten im Khmer noch nicht endgültig geklärt ist, wurde
keine diesbezüglichen Angaben gemacht. Die Wiedergabe
den Kategorien Verb, Substantiv usw. ergibt sich aus d
Struktur der deutschen Sprache. Gehören die deutschen
Äquivalente eines Stichwortes zwei oder mehr Wortarten
an, so sind diese durch römische Ziffern abgetrennt.
Identität zwischen einer bestimmten Ziffer und der ode
jener Wortart besteht nicht; die Reihenfolge richtet
sich nach der Häufigkeit des Gebrauchs.

4.2. Der Hinweis *tr* oder *intr* wurde nur dort gegeben,
es zur Vermeidung von Irrtümern notwendig erschien.
Steht die betreffende Angabe vor einem (mehreren) Äqui
valent(en), so bezieht sie sich auf das Stichwort; ste
sie nach dem Äquivalent, gilt sie nur für dieses.

4.3. Verben werden in der Regel nur in ihrer aktiven
Form gegeben. Sie können dem Charakter des Khmer gemäß
grundsätzlich auch passivisch oder attributiv gebrauch
werden. Entsprechende Formen wurden nur dann aufgenom-
men, wenn diese Art des Gebrauchs ebenso häufig ist wi
der aktive oder wenn sie gar überwiegt. Demgemäß sind
die Äquivalente je nach Kontext mit Überlegung zu hand
haben. Findet sich z.B. als Äquivalent nur "schreiben'
so kann - etwa mit einem Bezugswort "Brief" - auch "is
wird geschrieben" oder "geschriebener" zu übersetzen
sein.

			ក្រី	ɛ:y	ត្រិ i
kh	ង	ŋ	ក្រី	ə	ត្រី i:
ch	ញ	ɳ	ក្រី	ə:	ត្រី ɯ
th	ណ	n	ក្ុ	o	ត្រី ɯ:
th	ន	n	ក្ូ	o:	ក្ុ u
ph	ម	m	ក្ួ	u:o	ក្ូ u:
y			ក្រើ	a:ə	ក្ួ u:o
a:			ក្រឿ	ɯ:ə	ត្រើ ə̣:
			ក្រៀ	i:ə	ត្រឿ ɯ:ə
			ក្រ	e:	ក្រៀ i:ə
			ក្រ៍	a:e	ត្រ ẹ:
alem Auslaut)			ក្រ៉	a:ey	ត្រ៍ ɛ:
anderen)					

ꦏꦺꦴ	a:o	ꦏꦺ	e:y
ꦏꦺꦴ	a:ov	ꦏꦺꦴ	o:u
ꦏꦃ	ah	ꦏꦺꦴ	o:uv
ꦏꦺꦃ	ɛh	ꦏꦃ	ɛəh
ꦏꦾꦺꦃ	ɛh	ꦏꦺꦃ	ẹh
ꦏꦺꦴꦃ	ɑh	ꦏꦾꦺꦃ	ɛh
		ꦏꦺꦴꦃ	ɔh, uh
		ꦏꦶꦃ	ih
		ꦏꦺꦴꦗ	ẹc
		ꦏꦾꦂ	ɔm, um
		ꦏꦾꦁ	ɔa (= ꦏꦺꦴ vor nicht-gutturale
		ꦏꦾꦁꦠ	e:y (= ꦏꦾꦺ)

5.3. Gemäß der Herkunft und dem Aufbau des Khmer-A
betes wurde die international für die Devanagari-S
übliche Transliteration als Ausgangspunkt genommen
durch einige Zeichen der Association Phonétique In
nationale ergänzt bzw. modifiziert (z.B. Doppelpun
Bezeichnung der Vokallänge, untergesetzter Punkt z
zeichnung der besonderen Enge eines Vokals). Wir h
uns hierbei an der von Gorgoniev in seinem Wörterb
verwendeten Umschrift orientiert, ohne sie voll zu
nehmen.

5.4. Das Zeichen a bezeichnet einen offenen, gerun
hinteren, sehr dunklen Vokal. Im Schriftbild doppe
Konsonanten werden - im Unterschied zu Gorgoniev -
einfach transkribiert, da das Khmer phonetisch kei
minaten kennt.

5.5. Genauere Beschreibungen des phonetischen und
logischen Systems des Khmer sind zu finden bei: Fr
Martini, Aperçu phonologique du Cambodgien. In: Bu
de la Société Linguistique de Paris, XLII, 1946, p
112-131; Eugénie J.A. Henderson, The Main Features
Cambodian Pronunciation. In: Bulletin of the Schoo
Oriental and African Studies, University of London
1952, pp. 149-174; Jurij Alexandrovič Gorgoniev, G
tika khmerskogo jazyka, Moskva, Izdatel'stvo "Nauk
1966, S. 14-41.

m Auslaut)

5.6. Für Anwendungsbeispiele und Wendungen, deren
nenten selbst als Stichwort erscheinen, wurde kein
schrift angefügt. Stehen zwei Stichwörter durch Ko
getrennt nebeneinander, so handelt es sich um Schr
varianten, und die folgende Aussprachebezeichnung
dementsprechend für beide. Steht nach einem Stichw

nur ein Gleichheitszeichen und danach ein anderes Stichwort, so gilt die dort gegebene Aussprachebezeichnung ebenfalls für beide.

6. Bibliographie der verwendeten Lexika

Dhammarama, P.S., Ly Vou-Ong: Lexique Français-Cambodgien expliqué. Phnom Penh, Librairie Phnom-Penh, 1963. 1016 S.

Gorgoniev, Jurij Alexandrovič: Khmersko-russkij Slovar'. Moskva, Izdatel'stvo, "Russkij jazyk", 1975. 952 S.

Govid, R.: Vacananukram peak-Thmey. Dictionnaire des Mots Nouveaux. Phnom Penh, Banakea (Verlagsbuchhandlung) "Modern", 1961. 492 S.

Govid, R.: Peak Vapathor Khmer-barang ponyol. Mots Culturels Khmêro-Français expliqués. Phnom Penh, Banakea Sereyroat, 1959. 441 S.

Govid, R: Petit Dictionnaire Français-Cambodgien. Phnom Penh, Librairie Kim-Ky, 1964, und Ma Lay Khem. Lexique Khméro-Français, Phnom Penh, Librairie Kim-Ky, 1966 (in einem Band). 533 und 425 S.

Guesdon, Joseph: Dictionnaire Cambodgien-Français. Paris, Librairie Plon, 1930. 1982 S.

Pa-Vanna und Dik-Keam: Dictionary English-Khmer. Phnom Penh, Librairie Kim-Ky, 1967. 1502 S.

Sam-Thang: Vakyaparivattana Khmer-Barang. Lexique Khmêr-Français. Phnom Penh, Banakea Kim-Ky, 1962. 655 S.

Schmidt, P. Wilhelm: Die Mon-Khmer-Völker, ein Bindeglied zwischen Völkern Zentralasiens und Austronesiens. Braunschweig 1906 und in: Archiv f. Anthropologie,

N.F. Bd. V, 1906, S. 59-109 (enthält umfangreiches Glossar Khmer-Deutsch).

Tandart, S.: Dictionnaire Cambodgien-Français. Phnom Penh, Imprimerie Albert Portail, 1935. 2468 S.

Tep-Yok und Thao-Kun: Dictionnaire Français-Khmer. 2 Bde. Phnom Penh, Librairie Bout-Neang, 1962 und 1964. 2461 S.

Vacananukram Khmer. Dictionnaire Cambodgien. Tome I und II, 5. Aufl. Phnom Penh, Institut Bouddhique, 1967 und 1968. 1858 S.

7. Abkürzungen und Zeichen

A	Arabisch	d.h.	das heißt
Abk	Abkürzung	E	Englisch
allg	allgemein	ehem	ehemalig, ehema
alt	altertümlich, veraltet	eigtl	eigentlich
		Eisenb	Eisenbahn
Anat	Anatomie	El	Elektrotechnik
Arch	Architektur	etw.	etwas
Astron	Astronomie	F	Französisch
Astrol	Astrologie	Fin	Finanzwesen
bes.	besonders	Fischf	Fischfang
best.	bestimmte(r, s)	Flugw	Flugwesen
Bez	Bezeichnung	Foto	Fotografie
Biol	Biologie	Forstw	Forstwirtschaft
Bot	Botanik	Gartenb	Gartenbau
buddh	buddhistisch	Geogr	Geographie
Buddh	Buddhismus	Geol	Geologie
bzw.	beziehungsweise	gew	gewöhnlich
Chem	Chemie	Ggs	Gegensatz
Chin	Chinesisch	Gramm	Grammatik

Hdl	Handel	Met	Meteorologie
Hist	Historie, Geschichte	Mil	Militärwesen
		Min	Mineralogie
hist	historisch	Mus	Musik
Intens	Intensivum	Myth	Mythologie
Interj	Interjektion	Nég	Negation
jmd.	jemand	od	oder
jmdm.	jemandem	Onom	Onomatopoetikon
jmdn.	jemanden	P	Pali
jmds.	jemandes	Part	Partikel
Jur	Rechtswissenschaft	Pers Pron	Personalpronomen
Kfz	Kraftfahrzeug	Pharm	Pharmazie
Kochk	Kochkunst	Phil	Philosophie
KS	Königssprache (exklusive Stilschicht)	Phys	Physik
		poet	poetisch
		Pol	Politik
Kurzf	Kurzform	Präf	Präfix
Kurzw	Kurzwort	reg	regional, gebietsweise gebräuchlich
L	Laotisch		
Landw	Landwirtschaft		
Ling	Linguistik	Rel	Religion
Lit	Literatur(wissenschaft)	S	Sanskrit
		Sprichw	Sprichwort
lit	literarisch, der Literatursprache angehörend	s.v.w.	soviel wie
		Tech	Technik
		Text	Textilwirtschaft
Mar	Schiffahrt, Seewesen	Theat	Theater
		Typ	Typographie
Math	Mathematik	u.a.	und andere(s)
mdl	mündlich	u.ä.	und ähnliche(s)
Mech	Mechanik	umg	umgangssprachlich
Med	Medizin		

usw.	und so weiter	vulg	vulgär
V	Vietnamesisch	z.B.	zum Beispiel
verächtl	verächtlich	ZEW	Zähleinheitswo
Verk	Verkehrswesen	Zool	Zoologie
Verw	Verwaltung	=	ist gleich
Vet	Veterinärmedizin	↗	siehe